NEUE JAHRBÜCHER

FÜR

DAS KLASSISCHE ALTERTUM
GESCHICHTE UND DEUTSCHE LITERATUR

UND FÜR

PÄDAGOGIK

HERAUSGEGEBEN VON

JOHANNES ILBERG UND BERNHARD GERTH

FÜNFZEHNTER BAND

1905
DRUCK UND VERLAG VON B. G. TEUBNER IN LEIPZIG

NEUE JAHRBÜCHER
FÜR DAS KLASSISCHE ALTERTUM GESCHICHTE UND DEUTSCHE LITERATUR

HERAUSGEGEBEN VON

JOHANNES ILBERG

ACHTER JAHRGANG 1905

MIT 2 BILDNISSEN, 9 TAFELN UND 8 ABBILDUNGEN IM TEXT

1905
DRUCK UND VERLAG VON B. G. TEUBNER IN LEIPZIG

VERZEICHNIS DER MITARBEITER VON BAND I (1898), III (1899), V (1900), VII (1901), IX (1902), XI (1903), XIII (1904), XV (1905)

Walther Amelung in Rom (V 1. 504, XIII 736)
Hans von Arnim in Wien (XIII 233)
Adolf Bachmann in Prag (V 362. 444)
Alfred Baldamus in Leipzig (V 156. 220. 222, VII 227. 718, XI 532. 727, XIII 237, XV 379. 667)
Paul Barth in Leipzig (V 515, XI 678)
Wilhelm Barth in Athen (V 177)
Adolf Bauer in Graz (IX 229. 337)
Fritz Baumgarten in Freiburg i. B. (V 303)
Wilhelm Becher in Dresden (XI 74)
Karl Berger in Worms (III 661)
Ernst Bergmann in Braunschweig (IX 129)
Hans Beschorner in Dresden (XV 220)
Erich Bethe in Gießen (VII 657, XIII 1)
Alfred Biese in Neuwied (XIII 370)
Friedrich Blasz in Halle a. S. (III 30. 80, V 416, IX 708, XI 66, XIII 486)
Leo Bloch in Wien (VII 23. 113)
Hugo Blümner in Zürich (V 432, XI 648, XV 202)
Heinrich Böhmer-Romundt in Bonn (V 535, XI 272)
Aloys Bömer in Münster i. W. (XI 148)
Gotthold Boetticher in Berlin (I 221. 432. 568, III 77. 382, V 159)
Erich Brandenburg in Leipzig (V 55)
Adolf Brieger in Halle a. S. (XIII 686)
Ewald Bruhn in Frankfurt a. M. (I 248)
Ivo Bruns (†) (V 17)
Georg Buchwald in Leipzig (I 565)
Franz Bücheler in Bonn (XV 737)
Heinrich Bulle in Erlangen (V 661)
Wilhelm Capelle in Hamburg (XV 529)
Friedrich Cauer in Elberfeld (III 686)
Paul Cauer in Münster i. W. (V 597, IX 77, XIII 598. 734, XV 1)
Theodor Claussen in Altona (XV 410)
Leopold Cohn in Breslau (I 514, V 323. 516)
Wilhelm Crönert in Göttingen (V 586)
Adolf Deiszmann in Heidelberg (XI 161)
Berthold Delbrück in Jena (IX 317)
Ludwig Deubner in Bonn (IX 370, XIII 668)
Ernst Devrient in Jena (I 367, III 646, V 517, VII 51. 418, IX 403)
Hermann Diels in Berlin (XV 689)
Gustav Diestel (†) (I 541)
Karl Dieterich in Leipzig (XI 690)
Armin Dittmar in Grimma (V 158)
Ottmar Dittrich in Leipzig (XV 81)
Richard Doebner in Hannover (III 377)
Engelbert Drerup in München (III 356)
Gottlob Egelhaaf in Stuttgart (V 641, VII 509, IX 149. 150. 686, XI 381. 729, XIII 173. 543. 574, XV 378. 460. 746. 747)
Rudolf Ehwald in Gotha (XV 376)
August Eigenbrodt in Cassel (XIII 174)
Emil Ermatinger in Winterthur (V 139)
Hubert Ermisch in Dresden (I 595)
August Fick in Meran (I 501)
Martin Fickelscherer in Chemnitz (I 480)
Georg Finsler in Bern (XV 495)
Hermann Fischer in Tübingen (XV 443)
Johannes Franck in Bonn (XIII 424)
Richard Friedrich in Bautzen (V 304)
Carl Fries in Berlin (I 351. 418, V 514, VII 382, IX 689, XI 75. 77. 152. 240. 376. 382. 722. 723, XIII 171. 542, XV 156. 623)
Richard Fritzsche in Schneeberg i. S. (XIII 545. 609)
Robert A. Fritzsche in Gießen (XI 525)
Johannes Geffcken in Hamburg (III 253, IX 580, XI 550, XV 625. 743)
Alfred Gercke in Greifswald (I 585, VII 1. 81. 185, XIII 454, XV 313. 400)
Ernst Gerland in Homburg v. d. H. (IX 726, XI 718, XIII 505)
Bernhard Gerth in Leipzig (VII 501)
Karl Goebel in Soest (V 187)
Walter Goetz in Tübingen (V 611)

Alfred Götze in Freiburg i. B. (VII 309. 584. 720, XIII 213, XV 685)
Wolfgang Golther in Rostock (IX 298, XV 527)
Hans Graeven (†) (I 323, V 692)
Ernst Grosse in Freiburg i. B. (VII 578)
Otto Güntter in Stuttgart (XI 730)
Moriz Guggenheim in Zürich (IX 521)
Heinrich Guhrauer in Wittenberg (XV 74)
Ludwig Gurlitt in Steglitz (V 300, VII 532)
Paul Haake in Berlin (XV 723)
Albin Häbler (†) (I 365)
Franz Hahne in Braunschweig (XIII 443)
Karl Hartmann in Augsburg (XV 248)
August Hausrath in Karlsruhe (I 305)
August Hedinger in Stuttgart (III 562)
Karl Heinemann in Leipzig (III 212. 510, V 128, IX 154, XI 678)
Rudolf Helm in Berlin (IX 188. 263. 351)
Hans F. Helmolt in Leipzig (I 218)
Max Hennig in Zwickau (XIII 301)
Otto Hense in Freiburg i. B. (XIII 515)
Georg Herrmann in Königsberg i. Pr. (I 373)
Heinrich Hertzberg in Halle a. S. (V 647)
Hermann Hirt in Leipzig (I 485, III 570, XI 69. XV 465)
Adolf Holm (†) (I 129, V 309)
Wilhelm Horn in Gießen (VII 353)
Carl Hosius in Münster i. W. (III 101)
Christian Hülsen in Rom (XIII 23)
Friedrich Hultsch in Dresden (III 186)
Georg Ihm in Mainz (I 480)
Georg Ilberg in Großschweidnitz (III 158)
Johannes Ilberg in Leipzig (I 223. 375. 484, III 159. 223. 383. 595, V 80. 155. 387. 596, VII 70. 160, IX 228. 507. 688. 741, XI 312. 383. 616, XIII 240. 401, XV 232. 276. 383. 624)
Otto Immisch in Leipzig (III 440. 549. 612, V 382. 405, XI 65. 237. 723, XIII 172. 235)
Julius Kaerst in Würzburg (IX 32)
Bernhard Kahle in Heidelberg (XV 711)
Ernst Kalinka in Innsbruck (III 665)
Josef Kaufmann in Magdeburg (VII 283. 335, IX 513. 516)
Otto Kern in Rostock (XIII 12)
Gustav Kettner in Pforta (XI 55)
Friedrich Keutgen in Jena (V 275)
Hermann Klammer in Elberfeld (XIII 221, XV 618)
Friedrich Kluge in Freiburg i. B. (VII 692)
Georg Knaack in Stettin (XIII 464)
Friedrich Knoke in Osnabrück (V 306)
Friedrich Koepp in Münster i. W. (V 76 263, IX 609, XI 379, XIII 162, XV 476)
Alfred Körte in Basel (V 81, XI 537)
Rudolf Kötzschke in Leipzig (I 303, III 154. 509, XI 77)
Ernst Kornemann in Tübingen (III 118)
Wilhelm Kroll in Greifswald (VII 559, XI 1. 681)
Franz Kuntze in Weimar (XIII 280)
Otto Ladendorf in Leipzig (V 629, VII 133. 310. 644, IX 484. 739, XI 79. 80. 158. 160. 238. 238. 351. 445, XIII 398. 400. 607. 671, XV 132. 686)
Hans Lamer in Leipzig (XI 146. 308. 374. 527, XV 231)
Edmund Lammert in Leipzig (III 1, IX 100. 169, XIII 112. 195. 252, XV 157)
Karl Lamprecht in Leipzig (IX 459, XI 674)
Gustav Landgraf in München (VII 503)
Hermann Lattmann in Ilfeld (XI 410, XIII 80)
Konrad Lehmann in Steglitz (VII 506)
Max Lehnerdt in Königsberg i. Pr. (XI 108)
Friedrich Leo in Göttingen (IX 157)
Georg Liebe in Magdeburg (I 149, III 720, VII 214. 381)
Hermann Lipsius in Leipzig (I 225)
Paul Lorentz in Friedeberg i. N. (I 675)
Hans Lucas in Charlottenburg (IX 427)
Erich Marcks in Heidelberg (I 212)
Friedrich Marx in Leipzig (I 105, III 532, XIII 673)
Theodor Matthias in Plauen i. V. (VII 651, IX 152. 153)
Harry Maync in Marburg i. H. (XI 535. 732, XIII 85. 239. 317)
Hans Meltzer in Cannstatt (XIII 314, XV 458. 609)
Paul Menge in Pforta (XV 520)
Richard M. Meyer in Berlin (V 465. 554. 714, VII 362, XI 122. 705, XV 46)
Theodor A. Meyer in Stuttgart (XI 419, XV 233)
Paul J. Möbius in Leipzig (V 161, XI 477. 736)
Eugen Mogk in Leipzig (I 68, III 62)
Hans Morsch in Berlin (III 78)
Dietrich Mülder in Hildesheim (XIII 635)
Albert Müller in Hannover (I 224, XV 183)
Johannes Müller in Augsburg (IX 652)
Rudolf Müller in Basel (IX 147)
Wilhelm Naudé (†) (XI 531)
Wilhelm Nestle in Schöntal a. J. (III 723, IX 71, XI 81. 178. 677, XV 161. 462)
Alfred Neumann in Zittau (III 662, IX 72. 686)
Carl Neumann in Kiel (III 371)
Max Niedermann in Chaux de Fonds (IX 402. 607)

Benedictus Niese in Marburg i. H. (III 419)
Ferdinand Noack in Kiel (I 569. 655, V 593)
Eduard Norden in Breslau (VII 249. 313)
Eugen Oder in Berlin (XV 588)
Albert Oeri in Gotha (V 638)
Jakob Oeri in Basel (VII 312)
Karl Olbrich in Breslau (XV 463)
Richard Opitz in Leipzig (III 155. 221. 297, V 657, VII 76. 708)
Walter Otto in München (XV 677)
Friedrich Panzer in Frankfurt a. M. (XIII 135)
Richard Pappritz in Frankfurt a. M. (XV 382)
Hermann Peter in Meißen (I 38. 637)
Herman von Petersdorff in Stettin (I 459, III 195. 508, V 644, VII 228. 634, XI 359, XIII 81, XV 425)
Eugen Petersen in Halensee (IX 510, XIII 321. 599, XV 613. 698)
Robert Petsch in Heidelberg (XI 153. 207. 733, XIII 57. 740, XV 77. 160)
Theodor Plüsz in Basel (I 475. 478, III 498, V 640, VII 74, IX 68)
Robert Pöhlmann in München (I 23. 88. 186)
Michael Pokrowskij in Moskau (IX 252)
Felix Rachfahl in Königsberg i. Pr. (V 703, IX 540)
Hermann Reich in Charlottenburg (XIII 705)
Siegfried Reiter in Prag (VII 513, IX 436, XIII 89)
Richard Reitzenstein in Straßburg i. E. (XIII 177)
Karl Reuschel in Dresden (XIII 653, XV 345, 523)
Richard Richter (†) (III 302)
Siegfried Rietschel in Tübingen (V 206)
Constantin Ritter in Tübingen (XI 241. 313)
Gustav Roloff in Berlin (IX 389, XI 31)
Wilhelm Heinrich Roscher in Dresden (VII 716)
Michael Rostowzew in St. Petersburg (XV 744)
Otto Roszbach in Königsberg i. Pr. (III 50, VII 385)
Walther Ruge in Leipzig (I 470, VII 223, IX 682, XIII 316. 397. 601, XV 158)
Paul Sakmann in Stuttgart (XV 569)
Ernst Samter in Berlin (XV 34)
Martin Schanz in Würzburg (XI 262)
Wilhelm Schmid in Tübingen (XIII 465)
Bernhard Schmidt in Freiburg i. B. (XI 617)
Ludwig Schmidt in Dresden (XI 340)
Otto Eduard Schmidt in Wurzen (I 174. 635, III 328. 466, V 38, VII 307. 620, IX 602. 683)
Wilhelm Schmidt (†) (III 242, XIII 329)
Max Schneidewin in Hameln (VII 655, XI 439)
Paul Scholz in Breslau (IX 227)
Wilhelm Schott in Bamberg (XIII 459)
Otto Schroeder in Berlin (XV 93)
Carl Schuchhardt in Hannover (V 90. 307)
Ernst Schulze in Homburg v. d. H. (I 263)
Eduard Schwartz in Göttingen (VII 593)
Hermann Schwarz in Halle a. S. (XI 289, XIII 361, XV 359)
Eduard Schwyzer in Zürich (V 244, VII 233, XI 443)
Otto Seeck in Greifswald (I 628, III 225. 295. 305. 402, IX 400).
Eduard Sievers in Leipzig (IX 53)
Wilhelm Soltau in Zabern (IX 20)
Georg Steinhausen in Cassel (I 448)
Carl Steinweg in Halle a. S. (III 703)
Eduard Stemplinger in München (XIII 392, XV 334)
Karl Strecker in Dortmund (III 573. 629, XI 569. 629)
Josef Strzygowski in Graz (XV 19)
Franz Studniczka in Leipzig (I 377, III 601, V 166. 226, IX 679)
Conrad Sturmhoefel in Leipzig (III 157)
Emil Stutzer in Görlitz (XV 63)
Hermann Tardel in Bremen (XIII 601)
August Teuber in Eberswalde (III 600)
Georg Thiele in Marburg i. H. (IX 405)
Albert Thumb in Marburg i. H. (XV 385)
Karl Tittel in Leipzig (XI 385)
Johannes Tolkiehn in Königsberg i. Pr. (VII 161, XI 326)
Oskar Treuber (†) (III 270)
Heinrich Ulmann in Greifswald (XI 494)
Heinrich Ludwig Urlichs in München (III 717. V 591)
Veit Valentin (†) (I 286. 611, III 299. 385)
Alfred Vierkandt in Berlin (V 117)
Friedrich Vogel in Fürth (III 156, V 217, VII 225)
Theodor Vogel in Dresden (I 81. 224. 669, VII 63)
Friedrich Vogt in Marburg i. H. (III 133)
Johannes Volkelt in Leipzig (XI 508)
Johannes Vollert (III 80)
Friedrich Vollmer in München (XIII 46)
Adalbert Wahl in Freiburg i. B. (XI 200, XV 510)
Otto Waser in Zürich (VII 598, XV 113)
Ernst Wasserzieher in Neuwied (XI 380)
Robert Weber in Leipzig (I 370, III 597, V 653)
Paul Wendland in Kiel (V 229, IX 1)

Albert Werminghoff in Greifswald (XIII 582)
Friedrich Wertsch in Biedenkopf (XV 71)
Emil Werunsky in Prag (VII 433)
Martin Wetzel (†) (V 389)
Ulrich von Wilamowitz-Moellendorff in Berlin (III 513)
Ulrich Wilcken in Halle a. S. (VII 677)
Hugo Willenbücher in Mainz (I 300)
Paul von Winterfeld (†) (V 341)
Georg Wissowa in Halle a. S. (I 161)
Georg Witkowski in Leipzig (I 375)
Gustav Wolf in Freiburg i. B. (IX 279, XI 597)
Bruno Wolff-Beckh in Steglitz (XI 449)
Paul Wolters in Würzburg (X 738)
Richard Wünsch in Gießen (XI 522)
Hermann Wunderlich in Berlin (I 54)
Rudolf Wustmann in Leipzig (III 718)
Robert Wuttke in Dresden (I 341)
Jakob Wychgram in Berlin (III 511)
Erich Ziebarth in Hamburg (IX 214, XI 480, XIII 352. 566)
Julius Ziehen in Berlin (I 404, XIII 644)
Thaddäus Zielinski in St. Petersburg (I 1, III 81. 161, VII 453, IX 608. 635, XV 749)

INHALT

ANZEIGEN UND MITTEILUNGEN

VERZEICHNIS DER ABBILDUNGEN

ERFUNDENES UND ÜBERLIEFERTES BEI HOMER

Von Paul Cauer

Für die Homerforschung neuerer Zeit ist es charakteristisch, daß das von Lachmann und Kirchhoff begründete Verfahren der Aufspürung von Widersprüchen und Zerlegung nach Kompositionsfugen mehr und mehr zurücktritt. Vereinzelt findet es immer noch eifrige Anhänger; im ganzen aber verbreitet und befestigt sich die Überzeugung, daß die Technik in einer drei Jahrtausende alten Dichtung nicht nach dem Maßstabe beurteilt werden darf, den eine gereifte Wissenschaft mit der ihr eigenen Korrektheit und Konsequenz des Denkens an die Hand gibt. Die besonderen psychologischen Gesetze, nach denen sich im Geiste homerischer Sänger die Teile ineinander fügten, zu erkennen und nachzuempfinden, ist keine leichte Aufgabe, doch auch keine an der wir zu verzweifeln brauchten. Erst jüngst hat der glänzende Beitrag zu ihrer Lösung, den Zielinski mit seiner Studie über die Darstellung gleichzeitiger Ereignisse gab, die Hoffnung bestärkt, daß wir auf diesem Wege noch weiter kommen und uns immer mehr dem Ziele nähern werden, ein kindlich unbeholfenes aber lebendiges Denken mit den Ausdrucksmitteln und Vorstellungsformen einer nüchtern-verständigen, durch Abstraktion geklärten Sprache zu beschreiben.

Während auf diese Weise die Analyse des Epos eine Hemmung erfahren hat, sind ihr neue, positive Antriebe von anderen Seiten her erwachsen. Zunächst aus der Sprachforschung. Der Zustand der Mischung zweier Dialekte mußte, einmal scharf ins Auge gefaßt, eine historische Erklärung fordern; und diese konnte kaum in anderem Sinne gefunden werden als so, daß eine ältere, äolische Periode des epischen Gesanges derjenigen nicht mehr originalen Kunstübung, deren abgeschlossene Werke auf uns gekommen sind, vorangegangen sei, daß die Erzeugnisse jener schöpferischen Zeit in einer späteren, ionischen Überarbeitung oder Umarbeitung uns vorlägen. Mit dieser Theorie Ernst gemacht und zuerst ihre praktische Durchführung unternommen zu haben bleibt das Verdienst von August Fick, an das wir um so standhafter immer wieder erinnern wollen, je mehr es in Gefahr ist durch den Eigensinn verdunkelt zu werden, womit er und einzelne seiner Freunde an der irrtümlichen Form festhalten, die er einer richtigen Grundanschauung beim ersten Auftreten gegeben hatte. Er meinte, jener Übergang der äolischen Poesie ins Ionische habe sich in der Weise einer mechanischen Übertragung vollzogen, wobei Wort für Wort die Formen der einen Mundart durch die der anderen ersetzt und nur da die

äolischen Formen beibehalten worden seien, wo die entsprechenden ionischen mit ihrer Lautgestalt den Vers gestört haben würden. Einen Beweis hierfür glaubte er darin gefunden zu haben, daß sich noch jetzt die Rückübersetzung glatt herstellen lasse, daß in den 'echten' Partien des Epos keine Ionismen vorkämen, die nicht bei der Umwandlung ins Äolische mühelos verschwänden, während umgekehrt der überlieferte Text nur solche äolische Formen enthalte, die seiner Zeit bei der grundsätzlichen Ionisierung notgedrungen hätten stehen bleiben müssen. Diese etwas gewaltsam konstruierte Hypothese, mit der die Kritik längst fertig geworden war, hat vor kurzem Fritz Bechtel neu zu begründen versucht, erst in seinen Beiträgen zu Roberts Iliasstudien, sodann in einer gelegentlichen Antwort auf meine Beurteilung dieses Buches.[1]) In einem Punkte hat er recht: 'überschüssige Äolismen' des überlieferten Textes haben als Einwand gegen seine Annahme einer mechanisch durchgeführten Übersetzung nicht das gleiche Gewicht wie 'festsitzende Ionismen'; und in dieser Beziehung war der Ausdruck, den ich gebraucht habe, nicht ganz zutreffend. In der Sache aber habe ich das, was Bechtel fordert, bereits getan, nämlich auf die festsitzenden Ionismen den entscheidenden Nachdruck gelegt: dem Nachweise, daß sie auch in Roberts Urilias reichlich vorkommen, sind über zwei Seiten meines Aufsatzes gewidmet. Eine ernsthafte Diskussion zwischen Bechtel und mir würde erst dann möglich sein, wenn er diesen Nachweis zu widerlegen unternähme. Er hat ihn gar nicht erwähnt.[2])

Die äußerliche Unterstützung, welche die Verkehrtheiten der Fickschen Hypothese durch Roberts Buch und Bechtels Mitarbeit daran gewonnen haben, ist vor allem deshalb zu bedauern, weil dadurch bei Fernerstehenden die sprachliche Analyse an sich in Mißkredit gebracht wird. Ist es denn überhaupt nötig, so fragt man wohl, die Dialektmischung bei Homer als etwas nachträglich Entstandenes anzusehen? Kann sie nicht einfach dem natürlichen Zustande eines Gesamtdialektes entsprechen, der sich noch nicht in Äolisch und Ionisch gespalten hat? Wer diese bequeme Erledigung des sprachlichen Problems befürworten wollte, könnte sich auf namhafte Forscher — Wilamowitz und Eduard Meyer — berufen, nach deren Ansicht die Scheidung der kleinasiatischen Griechen in Äoler und Ionier nicht auf ursprünglichen, aus dem Mutterlande mitgebrachten Unterschieden beruhen, sondern sich aus einem anfänglichen Mischbestande erst auf dem Boden der neuen Heimat entwickelt haben soll.

Ich habe schon früher auf das Bedenkliche dieser Theorie hingewiesen, der

[1]) Kulturschichten und sprachliche Schichten in der Ilias, Neue Jahrb. 1902 IX 77—99. — Bechtel, Ein Einwand gegen den äolischen Homer. In *ΓΕΡΑΣ*, Abhandlungen zur indogermanischen Sprachgeschichte, Aug. Fick zum siebenzigsten Geburtstage gewidmet (Göttingen 1903) S. 17—32.

[2]) Auf die Bitterkeiten, die er mir bei diesem Anlaß sagt, gehe ich nicht ein. Wenn er aus einem vor zwanzig Jahren erschienenen, inzwischen seit lange vergriffenen Buche eine Reihe von Versehen gesammelt hat und nun abdruckt, so nehme ich das Material zur Berichtigung gern an; für die Beurteilung der gegenwärtigen Streitfrage aber ist damit gar nichts geleistet.

es an tatsächlicher Begründung fehlt, während anderseits die Konsequenzen, zu denen sie hindrängt, nur Verwirrung anrichten können.[1]) Der ältere Gesamtdialekt, aus dem die beiden historisch bekannten Mundarten entstanden sein sollen, müßte doch im Vergleich zu ihnen etwas Einfaches gewesen sein; er müßte alle die Merkmale enthalten haben, in denen Äolisch und Ionisch übereinstimmen, und daneben an den Stellen, wo beide voneinander abweichen, eine ursprünglichere Gestalt, aus der sich durch Differenzierung das Abweichende entwickelt haben könnte. Überall aber, wo in der Wirklichkeit Äolisch und Ionisch verbunden auftreten, da zeigt sich nicht größere Einfachheit, sondern erhöhte Mannigfaltigkeit. Bekanntlich nimmt das Arkadische eine vermittelnde Stellung ein. Und wenn dort alle Verba auf *-έω*, *-άω*, *-όω* nach äolischer Weise in die Analogie der Verba auf *-μι* übergegangen sind, der Infinitiv des nichtthematischen aktiven Präsens immer der ionischen Bildung folgt (*ῆναι*), so könnte man ja sagen, dies seien zwei Merkmale einer die beiden großen Zweige noch ungespalten darstellenden Vorstufe. Trotzdem sagt das, soviel mir bekannt, niemand, sondern man sucht die scheinbare Doppelnatur der Mundart aus Verbindungen und Berührungen zu erklären, durch die der arkadische Stamm im Verlaufe seiner Geschichte hindurchgegangen sei.[2]) Vollends muß so die epische Sprachmischung beurteilt werden, in der die verschiedenen Elemente nicht nach irgend welcher auch nur äußerlichen Regel verteilt sind, sondern jedesmal innerhalb derselben Gruppe die heterogenen Formen nebeneinander stehen: *ἔμμεναι* und *εἶναι*, *Ζῆν* und *Δία*, *ἄμμι* und *ἡμῖν*, *λαός* und *νηός*, *μάν* und *μήν*. Ein solches Gemenge kann unmöglich den ungespaltenen Zustand eines früheren Gesamtdialektes darstellen; es muß auf unorganischem Wege unter der Einwirkung äußerer Ursachen entstanden sein. So urteilt anscheinend auch Drerup, der kürzlich im Zusammenhang einer umfassenden Skizze der homerischen Wissenschaft die Sprachfrage gestreift hat.[3]) Er bekennt sich zu der Annahme einer ursprünglichen äolisch-ionischen Gemeinsprache, unterscheidet aber hiervon denjenigen äolisch-ionischen Dialekt, der sich im Grenzgebiete beider Stämme an der kleinasiatischen Küste durch Berührung der beiden bereits fixierten Mundarten als ganz junge Mischbildung entwickelt habe' und in dem das Ionische dominiere. Das ist denn eben der Dialekt des Epos. Welchen Wert, ja welchen Sinn hat es nun aber, eine alte äolisch-ionische Gesamtmundart vorauszusetzen und mit diesem Begriff zu operieren, wenn er gerade auf die Stellen, an denen eine Verbindung beider Dialekte wirklich vorliegt, nicht angewendet werden darf, zum Verständnis der vorhandenen Mischung nichts beitragen kann?

---

[1]) Grundfragen der Homerkritik (1895) S. 127 ff.

[2]) Hinrichs, De Homericae elocutionis vestigiis Aeolicis (1875) S. 9, nahm an, das Ionische bilde die Grundlage, so daß einzelne äolische Bestandteile hinzugekommen wären; nach Otto Hoffmann, Die griechischen Dialekte I (1891) S. 6 ff. 332, war die Reihenfolge umgekehrt.

[3]) Engelbert Drerup, Die Anfänge der hellenischen Kultur: Homer (München 1903) S. 48; vgl. 55. 95 und besonders 107 f.

Eine Verbindung von Altüberliefertem, das nicht mehr deutlich empfunden wurde, mit dem lebenden Element, in dem die Sänger selbst sich bewegten, zeigt die Sprache Homers auch auf der künstlerischen Seite, im Stil. Einen wie großen Raum in ihm der konventionelle Bestand formelhafter Wendungen und stehender Beiwörter einnimmt, ist bekannt. Man war lange Zeit gewöhnt, das Konventionelle des Ausdrucks, das dem einzelnen zugleich Anhalt und Schranke war, als ein für allemal gegebenes Merkmal der epischen Redeweise hinzunehmen, ohne zu fragen, ob es denn denkbar sei, daß irgend eine Kunst in dem Augenblick wo sie anfing sich mit einem Schlage ein solches Werkzeug geschaffen habe. Diese Frage einmal aufgeworfen, konnte die Antwort nicht zweifelhaft sein: das 'Herkömmliche' muß doch eben irgendwoher kommen, die feste Gewohnheit kann nur durch lange wiederholten Gebrauch erstarkt und erstarrt sein. So ergab sich ohne weiteres die Anschauung, daß Homers Formeln erst allmählich zu dem, was sie in Ilias und Odyssee ausmachen, geworden sind, daß seine stereotypen Schilderungen, als sie zuerst aus dem Geiste eines Dichters hervorgingen, neu und frisch empfunden, seine bloß schmückenden Beiwörter damals, als sie geprägt wurden, der lebendige Ausdruck einer das Charakteristische ergreifenden Beobachtung waren. Durch häufige Anwendung verloren sie an sinnlicher Kraft, wurden so geläufig, daß man sie auch auf Gelegenheiten übertrug, für die sie nicht eigentlich paßten; und damit war der Anfang gemacht zur Entstehung dessen, was wir heute, im Grunde nicht sehr treffend, den epischen Stil nennen.

Dieser wie mir scheint unausweichlichen Ansicht ist neuerdings Otto Immisch entgegengetreten in seiner übrigens anregenden und inhaltreichen akademischen Antrittsvorlesung.[1]) Er kehrt zu der Vorstellung zurück, daß die feste Kunstform, die den einzelnen bindet, von Anfang an zum Wesen der epischen Poesie gehört habe. Und zwar glaubt er dies deshalb, weil diese Poesie kollektiven Ursprunges sei, ein Erzeugnis des Volksgeistes wie die Sprache selbst, wohingegen charakterisierende Schilderung einen persönlichen Autor verlange; dazu stimme es ja auch, daß innerhalb der Periode, die wir auf Grund der erhaltenen Werke überblicken können, die Lust und die Fähigkeit des Individualisierens mit der Zeit zunehme. Dies letzte ist richtig beobachtet. Keine Partie des Epos leuchtet mit einer so üppigen Fülle lebensfrischer, unmittelbar der Wirklichkeit abgewonnener Züge wie die zweite Hälfte der Odyssee, ein recht junges Stück, das mit seiner Übertragung des hohen Stiles auf das bürgerliche Dasein die ganze, aufsteigende wie absteigende, Entwicklung des Heldengesanges schon voraussetzt. Und hier ist die Charakteristik eine durchaus bewußte, stellenweise fast raffinierte.[2]) Aber gibt es

[1]) Immisch, Die innere Entwicklung des griechischen Epos. Ein Baustein zu einer historischen Poetik (Leipzig 1904). Besonders S. 3 f. 28.

[2]) Wer dies noch nicht selbst gesehen hat, möge sich durch die liebenswürdige Interpretation von Adolf Roemer (Homerische Studien, München 1902) die Augen öffnen lassen. Ein bisher verkanntes Beispiel möchte ich hinzufügen. Der Bettler fragt den Königssohn (π 95 ff.): 'Wie kommt es nur, daß du den Freiern dich fügst? Wenn ich so jung wäre

denn keine andere Art charakteristischen Ausdruckes als auf Grund kluger Überlegung? War die Sprache, wie sie einst aus der unbewußten Tiefe des Volksgeistes emportauchte, nicht durch und durch charakteristisch? Von den Dichtern, denen wir Ilias und Odyssee verdanken, sagt Immisch, es sei ihr ʻstarkes Streben' gewesen ʻzu unmittelbarem Ausdruck des unmittelbar Geschauten und Empfundenen zu gelangen' (S. 22). Gewiß; aber den Sängern der Vorzeit war dies von selber so geraten, ohne mühevolles Streben. Und ihre lebendige Schöpfung waren jene Beiwörter, Vergleiche, Beschreibungen, die in der Sprache des überlieferten Epos, zum Formelhaften erstarrt, fortwirken.

Auch Immisch würde dies gesehen haben und vor dem Irrtum, kollektiv und konventionell, individuell und schöpferisch gleichzusetzen, bewahrt worden sein, wenn er sich entschlossen hätte den von ihm selbst (S. 5 f.) angeregten Vergleich zwischen dem Ursprung der Sprache und der Poesie zu Ende zu denken. Was ihn davon zurückgehalten hat, war die Scheu vor dem Begriff einer eigentlichen Volkspoesie. Die Menge, die er als Erzeugerin des epischen Gesanges annimmt, ist nicht das Volk, sondern ein schon berufsmäßig ausgebildeter Sängerstand, wie er gelegentlich — besonders klar *ϱ* 383 — in der Odyssee auftritt. Das Beispiel der Ilias (*I* 186), wo der Held selber im Lagerzelte ʻRuhmestaten der Männer' singt und nur der vertraute Gefährte ihm zuhört, wird verworfen, weil es vereinzelt sei und einem zweifellos jungen Gesang angehöre (S. 27). Das letzte gilt doch auch von den Belegstellen aus der Odyssee. Und wenn Immisch meint, das Singen des Peliden erkläre sich vielleicht ʻaus dem Lagerleben, an dem keine Aöden teilnehmen', so kann man ebensogut, ja mit größerem Rechte sagen: In der Ilias war zur Erwähnung der Sangeskunst sonst kaum ein Anlaß, weil das kriegerische Tagewerk keinen Raum ließ sie zu pflegen; nur Achill, der zeitweise dem Kampfe fern bleibt, findet Muße dazu. Bei so geringem Umfange des Materials muß die Entscheidung anderswo gesucht werden, durch Vergleichung mit der Heldenpoesie noch lebender Völker. Darauf hat kurz auch Immisch hingewiesen; gründlicher hat Drerup aus dieser Quelle geschöpft, der, durch Brugmann angeregt und beeinflußt, auf den Volksgesang der Serben, Großrussen, Kara-Kirgisen genauer eingegangen ist. Besonders bei den letztgenannten, deren Heldenlieder durch Radloff gesammelt und der Wissenschaft zugänglich gemacht worden sind, findet sich die früheste Stufe der Entwicklung, die wir für Homer nur aus der Natur des epischen Stiles und aus jener einen Iliasstelle erschließen konnten, noch in Kraft: die Poesie ist dort nicht ausschließliches Eigentum der Sänger,

---

wie du und hätte den Mut der in mir noch lebt, oder ich wäre der Sohn des Odysseus, oder er selbst — (halt! Da hätte er sich beinahe verschnappt; er ist ja Odysseus. Darum biegt er, schnell besonnen, den Gedanken in eine andere Richtung: oder er selber) — käme zurück, denn noch ist ein Rest von Hoffnung: dann sollte mir sogleich einer das Haupt vom Rumpfe trennen, wenn ich nicht hinginge und den Frevlern Verderben brächte.' Wohl in allen neueren Ausgaben, die meinige leider einbegriffen, steht Vers 101 (*ἔλθοι ἀλητεύων, ἔτι γὰρ καὶ ἐλπίδος αἶσα*) nach Aristarchs Urteil in Klammern; er ist so echt wie nur einer. Joh. Heinr. Voß hatte ihn verstanden.

die freilich schon als besonderer Stand hervortreten, sondern in allen Kreisen des Volkes ist die Kunst des improvisatorischen Gesanges verbreitet.[1])

Noch in einer anderen Beziehung ist die Vergleichung lehrreich. Auch bei den Russen ist der Heldengesang gewandert und hat dabei wesentliche Elemente seines Inhaltes aus der alten Heimat in die neue mitgenommen. Sagen und Lieder, die in Südrußland ihren Ursprung haben, bewahren das Bild der dortigen Landschaft auch jetzt, wo sie am Onegasee gesungen werden, in ihrer alten Heimat aber vergessen sind; sie kennen nur ein Rußland, dessen Hauptstadt Kiew ist, nicht Moskau.[2]) Etwas Ähnliches haben wir ja beim Gudrunliede, das in oberdeutscher Mundart die Taten von Anwohnern der Nordsee erzählt. Und dasselbe muß für Ilias und Odyssee angenommen werden, die wir im Besitze der Ionier Kleinasiens vorfinden, während doch die eine in ihren Elementen auf Thessalien zurückweist, wo Achill seine Heimat hat, wo der schneebedeckte Gipfel des Olymp die Blicke nach oben lenkt, die andere vom Westen des Peloponneses und den vorgelagerten Inseln ihren Ausgang genommen hat. Fraglich bleibt nur, wie viel in jedem Falle und in welcher Gestalt es gewandert ist; ob nur Sprache, Wortschatz, Bild des Daseins, oder bestimmte Erzählungen von festbenannten Personen, oder gar ein fertiges Epos. Einer Entscheidung hierüber wird man nur dann näher kommen können, wenn die Vorfrage, soweit möglich, erledigt ist, wie viel überhaupt von dem Inhalte der uns überlieferten Gesänge einer irgendwo und irgendwann gewesenen Wirklichkeit entspricht.

Die Antwort auf diese Frage kann heute sehr viel positiver lauten, als man noch vor einem Menschenalter für möglich gehalten hätte. Schliemanns erste Ausgrabungen schon hatten das Ergebnis, festzustellen, daß auf dem Hügel von Hissarlik die Stadt gelegen haben mußte, deren Schicksale den Anlaß zur Entstehung der Sage vom Troischen Kriege gegeben haben. Allmählich wurde dann durch ihn und Dörpfeld der Bestand erhaltener Mauern und Gebäudeanlagen in Schichten gegliedert. Und nach der abschließenden Darstellung, die jetzt in Dörpfelds monumentalem Werke vorliegt, innerhalb dessen Alfred Brückner in scharfsinniger und aus dem Vollen schöpfender Untersuchung eine 'Geschichte von Troja und Ilion' gegeben hat, darf man wohl nicht zweifeln, daß eine Stadt der sechsten Schicht, die gegen Ende des zweiten Jahrtausends v. Chr. durch Feuer zerstört worden ist, dem homerischen Ilios entspricht.[3]) Fast noch wichtiger als dieses historische Resultat ist die Bestätigung, welche die Angaben des Epos in kulturgeschichtlicher Beziehung

[1]) Radloff, Der Dialekt der Kara-Kirgisen (St. Petersburg 1885) S. III. IV. Danach Drerup S. 30. 32. Auch Eduard Meyer, Gesch. d. Altertums II (1893) S. 387 f., beurteilt die homerischen Verhältnisse so, wie oben geschehen, ebenfalls unter Berufung auf die moderne Volksepik.

[2]) Wollner, Untersuchungen über die Volksepik der Großrussen (1879) S. 18 f. 41.

[3]) Troja und Ilion. Ergebnisse der Ausgrabungen in den vorhistorischen und historischen Schichten von Ilion. Athen 1903. — Brückners Beitrag bildet darin den IX. Abschnitt, S. 549—593.

durch die Ausgrabungen gefunden haben. Je genauer das Leben der mykenischen Zeit, wie man sie nach dem Hauptfundort der Überreste nun benannte, in Gerät und Waffen, Metall und Töpferware, Kleidung und Schmuck, Handwerk und Kunstübung erkannt wurde, je mehr sich die Einzelheiten zu einem anschaulichen Bilde der Kultur jener Epoche zusammenschlossen, desto sicherer wurde die Übereinstimmung: das war die Welt, in der die homerischen Helden gelebt haben. In überraschender Weise bestätigt zugleich und berichtigt worden ist diese Ansicht neuerdings durch eine Arbeit von Ferdinand Noack über die Wohnungsverhältnisse im Epos, die sich als würdiges Gegenstück neben Reichels Untersuchung über homerische Waffen stellt.[1]) Indem der Verfasser mit einem durch die Denkmäler geschulten Auge Homer las und sich nach seinen Andeutungen ein anschauliches Bild zu machen suchte, erkannte er, daß die Wohnungen der Helden im Epos sehr viel einfacher sind als man bisher geglaubt hatte: in demselben einen Megaron, in dem sich das ganze Leben des Tages abspielte, wo die Frau mit den Mägden bei der Arbeit saß während der Hausherr seine Waffen putzte (Z 321 ff.), in dem die Gäste bewirtet wurden, im innersten Teile eben dieses Raumes (*μυχῷ δόμου ὑψηλοῖο*) hatte das Ehepaar sein Lager. Für erwachsene, gar verheiratete Kinder gab es besondere *θάλαμοι*; weitere Räume fehlten, so daß ein Gast, auch der geehrteste, in der Vorhalle sein Lager angewiesen erhielt. Schon die Paläste der mykenischen Blütezeit — in Arne, Mykenai, Tiryns — gehen über diesen ursprünglichsten Typus hinaus, indem sie ihn vervielfacht zeigen (Noack S. 20. 22). Daraus ergibt sich klar und unzweifelhaft: die Zeit, welche den epischen Stil geschaffen hat, steht sogar noch am Anfang derjenigen Periode, die wir die mykenische nennen. Daß Noack selbst dieses von ihm gewonnene wichtige Resultat zum Schluß (S. 71) mit seltsamer Willkür wieder ausstreicht, aus dem vormykenischen (warum nicht 'frühmykenischen'?) Hause durch die unvermittelte Annahme, es habe 'als fester Typus die mykenische Zeit überdauert', ein nachmykenisches macht und nun 'homerisch' mit 'nachmykenisch' gleichsetzt: das muß man lesen, um es zu glauben. Der Dank für das Gefundene soll ihm darum nicht verkürzt werden.[2])

[1]) Noack, Homerische Paläste. Eine Studie zu den Denkmälern und zum Epos. 1903.

[2]) Die einzige wirkliche Ausnahme von der Einfachheit homerischen Wohnens bildet das Haus des Odysseus auf Ithaka. Dort schläft Penelope im *ὑπερῷον*, und bei Tage sitzt sie mit den Mägden (δ 682. 719. ρ 505 f.) in einem Gemach, das, wie es scheint, ebenerdig (vgl. δ 760) neben dem Hauptsaal, in dem die Freier schmausen, liegt und mit diesem so verbunden ist, daß man aus einem Raum in den andern nur die Schwelle zu überschreiten braucht (δ 680. ρ 36. 575. τ 53) und daß laute Äußerungen oder Rufe herüber und hinüber gehört werden können (ρ 492 f. 542; 507). Das Besondere in diesen Verhältnissen hat Noack mit Scharfsinn und Sachkenntnis ins Licht gesetzt; die Art freilich, wie er die Ausnahme zu erklären sucht, scheint mir wieder vom Natürlichen und Richtigen abzuweichen, wobei diesmal doch die Erwägung, die ihn geleitet hat, verständlich wird. Er glaubt, soweit ich ihn verstehe, wieder, daß innerhalb des Epos 'später entstanden' so viel bedeute wie 'unecht', jedenfalls daß da, wo eine jüngere Anschauung oder Voraussetzung sich geltend mache, sie durch entstellende Überarbeitung eines älteren Textbestandes hereingekommen sein müsse. Dies treffe zu auf die Vorstellung von einem Obergemache,

Wo im Epos Spuren nachmykenischer Kultur begegnen, da deuten sie — es kann doch auch nicht anders sein — auf einen weiter fortgeschrittenen Zustand, nicht auf einen altertümlicheren hin. So finden wir vereinzelt Eisen neben Bronze, ionische Bewaffnung neben der mykenischen, als herrschenden Brauch, wie es scheint, Verbrennung der Toten anstatt der Beisetzung. Diese Abweichungen vermögen den Gesamteindruck nicht zu ändern. Ihr Vorkommen erklärt sich ohne Mühe daraus, daß die Dichter, während sie im ganzen den überlieferten Hintergrund der Ereignisse festhielten — sie waren sich ja bewußt, von Menschen und Taten der Vergangenheit zu erzählen (*E* 304 u. ö.) —, doch hier und da unwillkürlich Gewohnheiten, Einrichtungen, Vorstellungen ihrer eigenen Zeit mit eindringen ließen.

Dies ist so natürlich, daß man sich eher über das Gegenteil wundern müßte, wie es in jener Frühzeit möglich gewesen sein soll eine Abstraktion

---

in dem Penelope schlafe, und zwar mehrmals auch bei Tage. Sinn und Zweck habe solche Situation bloß φ 356, wo die Königin für die Zeit des ernsten Kampfes aus dem Saal entfernt werde; hier erst habe der Bearbeiter das ὑπερῷιον, das in seiner Zeit als notwendiger Bestandteil des Hauses galt, eingeführt, von hier aus seien dann all die anderen Erwähnungen in der Odyssee entstanden (Noack S. 64 f.). Die dabei maßgebende Form der Schlußszenen beruhe aber auf später Umdichtung; nach der ursprünglichen Erzählung hätten Odysseus und Penelope den Freiermord verabredet (ω 167), nachdem die Fußwaschung durch Eurykleia die vom Könige gesuchte Gelegenheit zur Erkennung gegeben hatte. So sei die ganze Vorstellung von dem Obergemach der Hausfrau in der Odyssee etwas Spätes, nachträglich Eingedrungenes. — Man sieht: hier hängt alles in sich klar zusammen, alles hängt ab von der durch Niese und Wilamowitz gemachten Entdeckung, daß nach der älteren Gestalt der Sage Penelope den Gemahl gleich bei der Fußwaschung erkannt habe. Diese Entdeckung beruht nun aber selber auf einem Irrtum, wie ich schon vor Jahren nachgewiesen zu haben glaube (Rhein. Mus. 1892 XLVII 104 f., und wieder Grundfragen S. 299 ff.). Jetzt kommt Adolf Roemers feine Charakteristik des zweiten Teiles der Odyssee zu Hilfe, auf die in einer früheren Anmerkung hingewiesen worden ist; auch das dort hinzugefügte Beispiel wirkt in gleichem Sinne. Der Dichter hat seine Freude daran, mit dem Feuer zu spielen; d. h er macht Andeutungen oder läßt seine Personen sie machen, durch welche das Geheimnis des Bettlers in Gefahr kommt verraten zu werden. Eine dieser Szenen, bei denen die Zuhörer gespannt lauschen sollen, ist das Fußbad. Odysseus denkt gar nicht daran sich jetzt der Gattin zu entdecken; der Dichter ist es, der ihn eine bejahrte Frau zur Bedienung verlangen läßt, weil die Zuhörer in Spannung versetzt werden sollen, und wohl auch weil Eurykleia nachher nötig ist, um als einzige Mitwisserin während der blutigen Arbeit die Mägde eingeschlossen zu halten. Was der König hier sagt, ist freilich, wenn man es ihm allein zurechnet, unbesonnen und also bei dem Schlauen, Vielgewandten unbegreiflich; aber nicht unbegreiflicher, als daß eine zärtlich besorgte Frau selber das Kreuz auf den Waffenrock näht, das die verwundbare Stelle im Rücken des geliebten Mannes bezeichnen soll. Daraus hat noch niemand gefolgert, daß es eine Version der Nibelungensage einst gegeben habe, wonach Kriemhild untreu war und in ehebrecherischem Einvernehmen mit Hagen ihren Mann zu Tode bringen wollte. Es wird wirklich Zeit, den unbegründeten Glauben an jene ursprünglichere Gestalt des Ausganges der Odyssee wieder aufzugeben; man sieht an dem Beispiel bei Noack aufs neue, zu wie ausgedehnten und eingreifenden Konsequenzen er führt. Ob die reichere Anlage des Königshauses auf Ithaka vielleicht im Zusammenhange der Beziehungen zu verstehen ist, die von der Odyssee aus nach Kreta hinüberweisen — wovon weiter unten noch kurz die Rede sein wird —, das ist eine Frage, die hier nur eben angedeutet werden kann.

zu üben, die dem Dichter des Heliand so gut wie den Malern der Renaissance fremd geblieben ist. In der Tat undenkbar, daß zur Zeit, wo der Heldengesang bei den Griechen erwachte, in ihm ein anderer Zustand der Kultur geschildert worden wäre als der, welcher den Sänger selbst gegenwärtig umgab. Das kann auch Wilamowitz nicht gemeint haben, wenn er dem Epos die bewußte Tendenz des Archaisierens zuschrieb[1]); denn er spricht ausdrücklich von den 'uns erhaltenen epischen Gedichten', denen die Zeit der 'Fixierung des epischen Stiles' weit vorausliege. Aber seine Darstellung schloß ein Mißverständnis nicht aus; sie ist vielfach mißverstanden worden und wird gern als Stütze eben jener in sich unmöglichen Ansicht angeführt, zu der sich nun doch viele bekennen. Besonders lebhaft Immisch in der vorher erwähnten Rede, der geradezu und unzweideutig erklärt (S. 11): 'Das griechische Epos hat (wie es scheint, von altersher) nicht die gesunde Naivetät besessen, die Gestalten der Vorwelt schlankweg einzukleiden in das Kostüm der eignen Zeit.' Hier wiederholt sich dasselbe Verhältnis, das uns bei der Beurteilung des formelhaften epischen Stiles begegnet ist: ein Herkömmliches, Traditionelles kann nicht auf einmal fertig hingestellt werden, es muß geworden sein. Woher sollten denn die Sänger wissen, daß und inwiefern die Sitten der Vorfahren andere gewesen waren als ihre eigenen? Aufzeichnungen darüber gab es doch nicht, mündliche Überlieferung aber konnte nur in dichterischer Gestalt bestehen. So hilft jener Gedanke, wenn man ihm nur entschlossen zu Leibe geht und ihn zu greifen sucht, zu seiner eigenen Widerlegung: vor den 'Anfängen' des Heldengesanges müßte es eine noch ältere Poesie gegeben haben, die auch doch wieder nur episch gewesen sein könnte. Das wäre denn also erst der eigentliche, schöpferische Anfang; und der war frei von konventionellem Zwang, unbeirrt durch das Bedenken, daß die Vergangenheit ein anderes Kleid getragen habe als die Gegenwart.

Um es noch einmal zu sagen und jede Mißdeutung fernzuhalten: unsere Ilias und unsere Odyssee sind von Männern gedichtet, die das Bild längst vergangener Zustände treu festhielten und ihren Zuhörern erneuerten; das konnten sie tun, weil sie selbst nur die Fortsetzer einer Erzählungskunst waren, die durch Überlieferung von Geschlecht zu Geschlecht auf sie gekommen war und in eben jener fernen Vergangenheit ihr dauerhaftes Gepräge erhalten hatte. Die Weise des Ausdruckes und der Schilderung, deren sich die ionischen Sänger bedienten, der Kreis von Vorstellungen, in denen sie sich bewegten, waren einst in den Volksliedern des ihnen fremden äolischen Stammes geschaffen worden. Nur in langer Zeit, wohl in Jahrhunderten kann eine Tradition erwachsen sein, die so sicher fortwirkte: diese Erwägung steht in Einklang mit der doppelten Tatsache, daß der Ursprung in einer Periode mykenischer Kultur liegen muß — denn deren Bild ist in dem ionischen Epos erhalten — und auf dem Boden Thessaliens, denn sonst wäre, von anderen Gründen abgesehen, der Olymp nicht zum bleibenden Wohnsitz der Götter geworden.

---

[1]) v. Wilamowitz-Moellendorff, Homerische Untersuchungen (1884) S. 291 ff.

Daß der Heldengesang über die Entstehung der Ilias hinauf eine lange Vorgeschichte hat und daß er, zuerst im europäischen Mutterlande geübt, von dort als ein bereits ausgebildeter nach Kleinasien mitgebracht worden ist: dieser Gedanke hat zu Forschungen angeregt, die nun wieder ihm zur Bestätigung dienen. Dümmler und, auf ihn zurückgreifend, in größerem Umfang Bethe haben, indem sie Örtlichkeiten und besonders Kultstätten zu Personen der troischen Sage in Beziehung setzten, erkannt, daß ein Teil der Kämpfe von denen die Ilias erzählt ursprünglich dem Mutterlande angehören.[1]) So war Hektor in der ältesten Sage ein Verteidiger des böotischen Theben, dort wurde er noch in später Zeit als Heros verehrt; danach ist es vielleicht kein Zufall, daß *E* 707 ff. neben unbedeutenden Griechen, die er erschlägt, ein Mann aus Hyle am Kopaissee hervorgehoben wird. Alexandros-Paris war in Thessalien zuhause (Istros bei Plutarch Thes. 34); er kämpft in der Ilias mit den Thessalern Machaon und Eurypylos (*Λ* 506. 581): darin schlummert eine Erinnerung an die Streitigkeiten, in denen sie daheim als Nachbarn gegeneinander gestanden hatten. Schilderungen jener Kämpfe bildeten den Inhalt der Dichtung, welche die Äoler aus Nord- und Mittelgriechenland nach Kleinasien mitbrachten. Daß überhaupt manches auch von dem Stoff der älteren Lieder in die Ilias mit aufgegangen sei, mußte man ohnehin annehmen, da doch die Form der Poesie — Sprache, Formelschatz, Verskunst — mit den Ansiedlern übers Meer gewandert ist. Die Frage aber erhebt sich von neuem, und jetzt greifbarer, welche Teile des Epos schon der alten Heimat entstammen und in welcher Weise sie bei der Übersiedlung umgestaltet worden sind. Das erste wird durch Einzeluntersuchungen wie die von Dümmler und Bethe bereits geführten allmählich wohl festgestellt werden; für den zweiten Punkt scheint es das Gegebene zu sein, daß die blutigen Kriege, in denen die Nordwestecke Kleinasiens erobert werden mußte, Anregung und Stoff zu neuen Liedern von aktuellem Interesse boten, und weiter zu einer umfassenden Dichtung, in deren Rahmen dann ältere Erinnerungen, wie und wo es sich schicken wollte, eingefügt wurden.

Diesem allgemeinen Gedanken hat nun Bethe eine ganz bestimmte Wendung gegeben, indem er in einer zweiten Studie, die zunächst mündlich auf der Philologenversammlung in Halle (Herbst 1903) vorgetragen wurde, inzwischen aber gedruckt ist[2]), den Konflikt zwischen Hektor und Aias als Grundstock der Ilias nachzuweisen sucht. In Rhoiteion, wo in historischer Zeit Aias Grab und Tempel hat, hätten sich unter seiner Führung Eroberer mit einer kleinen Zahl von Schiffen festgesetzt und von hier aus Troja bekämpft; Hektor, der

---

[1]) Dümmler, Hektor. Zweiter Anhang zu Studniczkas 'Kyrene' (1890) S. 194—205. Bethe, Homer und die Heldensage. Die Sage vom Troischen Kriege. (Neue Jahrb. 1901 VII 657—676.) — Zwei wertvolle Arbeiten, für deren Würdigung man das von mir im Jahresbericht für Altertumswissenschaft CXII (1902) S. 80 ff. Gesagte vergleichen wolle.

[2]) Bethe, Die trojanischen Ausgrabungen und die Homerkritik. Mit einer Kartenskizze. (Neue Jahrb. 1904 XIII 1—11.) Er knüpft an Brückner und dessen ergebnisreiche Behandlung des lokrischen Athena-Kultes an (Troja und Ilion S. 557 ff.).

Verteidiger der Stadt, habe die Schiffe bedrängt, sei aber zuletzt von Aias erschlagen worden; und nun habe dieser, des Oïleus Sohn, auf dem Boden der zerstörten Stadt einen Kultus seiner heimatlichen Göttin, der Athena Ilias, eingerichtet. Das Andenken an die zwischen Aias und Hektor geführten Nachbarkämpfe bilde den historischen Hintergrund unserer Sage vom Troischen Kriege.

Für diese ganze Hypothese ist es unerläßliche Voraussetzung, daß die beiden Aias bei Homer im Grunde nicht zwei Personen, sondern durch gewollte Differenzierung aus einer entstanden sind. Und in der Annahme dieser Vermutung, die neuerdings Robert (Studien zur Ilias S. 408) gut begründet hat, dürfte Bethe recht haben, allerdings auch darin, daß er, von Robert abweichend, den Lokrer für die ursprüngliche Gestalt hält. Abgesehen davon, daß eine Neuerfindung doch wohl in steigerndem, nicht in abschwächendem Sinne (*P* 279 f. vgl. mit *B* 528 f.) erfolgt sein wird, spricht gegen die Priorität des großen Aias auch das Schattenhafte seiner Herkunft: *Τελαμώνιος* heißt er nach dem Tragriemen seines gewaltigen Schildes[1]), während der Sohn des Oïleus genealogisch wie örtlich in der Sage befestigt ist. Sein uralter Zusammenhang mit Athene, den Brückner und ihm folgend Bethe aus einem altertümlichen lokrisch-troischen Kult erschließen, ist im Epos vergessen; höchstens unverstanden wirkt er nach in der Angabe, daß der Sohn des Oïleus — durch seinen Frevel an Kassandra, wie die Iliupersis berichtete — der Athene verhaßt gewesen sei (*δ* 502). Deutlich dagegen ist in der Ilias die enge Verbindung, in der Aias — nun der Telamonier — mit seinem Feinde Hektor steht, von Bethe treffend bezeichnet: 'wie diese beiden Helden sich unwiderstehlich anziehen, sich treffen, sich höhnen, auch kämpfen und wieder, immer wieder getrennt werden'. Achtmal[2]) stehen sie sich gegenüber; fast jedesmal (*N* 809. *Π* 358 sind anders) kommt es zu hartem Streite, der in zwei Fällen (*H* 271. *Ξ* 418) so ungünstig für Hektor verläuft, daß er nur durch wunderbare Fügung gerettet wird, wozu es denn einigermaßen stimmt, wenn *Λ* 542 berichtet wird, er habe das Zusammentreffen mit Aias gemieden. Aus dem allen ergibt sich, daß der Gegensatz zwischen den beiden Männern ein altes, gern variiertes Thema der Dichtung ist. Nimmt man hinzu, daß Aias der Hauptvertreter des Kampfes mit dem altertümlichen, mykenischen Turmschild ist, daß die Handhabung dieser Waffe bei Gelegenheit seines Zweikampfes mit Hektor besonders deutlich beschrieben wird (*H* 238 f.), so kann man nicht anders als Bethe beipflichten: die Aiaslieder gehören zum ältesten Bestande des Epos.

Damit ist aber noch nicht entschieden, in welcher Weise sich ihre Vereinigung mit den übrigen Teilen vollzogen hat: ob sie den Stamm bildeten, dem alles jüngere Wachstum sich angliederte, oder ob sie als Reste alten Heldengesanges in die später entsprungene, aber nun alles beherrschende Iliasdichtung mit verarbeitet worden sind. Bethe selbst nimmt das erste an, ohne

---

[1]) Darauf hat zuerst Wilamowitz, Hom. Unters. S. 246, hingewiesen.

[2]) *H* 182 ff. *N* 190 ff. 809 ff. *Ξ* 403 ff. *O* 415 ff. *Π* 114 ff. 358 ff. *P* 304 ff.

das zweite zu erwähnen; denkbar aber wäre dies auch. Ja, an einer Stelle ist es unzweifelhaft so gewesen. Der Zweikampf zwischen Aias und Hektor in *H*, seinem eignen Verlaufe nach durchaus altertümlich eben der mykenischen Rüstung wegen, ist da, wo er jetzt steht, in den Gang einer gegebenen Handlung eingefügt; denn es fehlt dieser Episode nach rückwärts die Motivierung und nach vorwärts jegliche Folge.[1]) Danach verlangt die Möglichkeit doch erwogen zu werden, daß es sich mit den übrigen Aiasszenen ähnlich verhalte. Und wenigstens für eine von ihnen ist es auch an sich wahrscheinlich. Die herausfordernden Reden, die am Ende von *N* zwischen beiden Helden gewechselt werden und ganz so klingen, als müsse jetzt ein blutiger Zusammenstoß folgen, verhallen wirkungslos; nicht ein Zweikampf schließt sich an, sondern ein allgemeines, für die Anschauung leeres Vorrücken der Scharen von beiden Seiten (833 ff.). Man gewinnt den Eindruck, daß der Dichter in dem Wortwechsel der berühmten Gegner ein beliebtes Motiv hier verwertet habe, um der Schilderung der Kämpfe, von denen er im Anfang von *Ξ* zu etwas Neuem übergeht, vorläufig einen wirksamen Abschluß zu geben. Beide Szenen — der Waffengang in *H* und die Reden in *N* — sind nicht wesentliche Glieder im Ganzen der Ilias, sondern sind ältere Stücke, vom Verfasser mit eingeflochten, ebenso wie die Proben heimatlicher Nachbarkämpfe, die Bethe in seiner ersten Abhandlung aufgespürt hat. Und nun erinnern wir uns, daß Hektor ja, nach Dümmlers Entdeckung, eigentlich in Theben in Böotien zu Hause war; dort hat Aias der Lokrer ihn angegriffen und, wie man nach dem Verlauf der in *H* und *Ξ* erzählten Kämpfe in der Tat vermuten kann, zuletzt erschlagen. Wozu es denn im ganzen wieder trefflich stimmt, daß zweimal da, wo Aias gegen Hektor steht, von diesem ein Phoker, ein gemeinsamer Nachbar, getötet wird (*O* 515 ff. 304 ff.). Er heißt beidemal Schedios, nur der Name des Vaters ist verschieden; um so mehr erscheint sein Fall von Hektors Hand beglaubigt als alte Erinnerung, die der Dichter ein wenig variiert hat.

Zu dieser Kombination würde vielleicht Bethe selbst gelangt sein — er eignet sich ja Dümmlers Ansicht über Hektor ausdrücklich an (S. 11) —, wenn nicht das Bild des die Schiffe verteidigenden Helden zu sehr seinen Blick gefesselt hätte. In dieser Situation sieht er, seiner historischen Hypothese entsprechend, das Grundmotiv der Aiasszenen in der Ilias. Nicht ganz mit Recht. Allerdings erscheint in *O* und *Π* Aias wiederholt als Vorkämpfer der Schiffe; aber an einer dieser Stellen (*Π* 102 ff.) ist die Situation des Schiffskampfes so wenig klar vorausgesetzt, daß man geradezu an eine Interpolation gedacht hat. Haupt (wo?) erklärte die Verse 102—111 für eingeschoben, und Düntzer, Benicken u. a. sind ihm gefolgt. Das ist nun wohl, wie man heute die Dinge ansehen muß, nicht richtig, so wenig wie wir den Zweikampf in *H* oder die höhnenden Reden in *N* als 'interpoliert' verwerfen dürfen. Aber das bestätigt

[1]) Die Anzeichen der altertümlichen Rüstung (*H* 219 ff. 238 f. 271 f.) sind von Robert richtig gewürdigt. Den Beweis dafür, daß trotzdem der ganze Zweikampf an seinem jetzigen Platze eine spätere Eindichtung ist, s. Grundfragen S. 285 ff.

sich auch hier, daß der oder die Dichter der Ilias altüberlieferte Lieder von Aias kannten, aus denen sie einzelne Züge oder Szenen nach Bedarf und Belieben in die eigene Darstellung verwoben.[1]) Diesmal war es das Bild des von allen Seiten bedrängten und doch standhaltenden Helden, das in die Gesamtlage des Kampfes um die Schiffe wohl paßte. Überhaupt war für diesen Kampf Aias, der unermüdliche starke nie verwundete, die geeignetste Persönlichkeit. Deshalb zeigen die Szenen, in denen er allein den auf die Schiffe eindringenden Feinden widersteht (*O* 676 ff. 727 ff., auch *Π* 112 ff.), einen klaren und anschaulichen Verlauf, ohne daß man daraus zu schließen brauchte, das sei die eigentliche und ursprüngliche Aufgabe, die er im Epos zu erfüllen hatte. Auch an sich ist dies nicht wahrscheinlich. Denn diese ganze Partie ist darauf angelegt und in der Darstellung darauf hin gesteigert, daß zuletzt doch das Feuer die Schiffe ergreift; sie ist also sicher erst für diesen Zusammenhang gedichtet. Wenn dabei ältere Lieder benutzt sind, so enthielten sie auf keinen Fall einen für Aias siegreichen Kampf am Schiffslager, wie es in der von Bethe konstruierten ältesten Dichtung gewesen sein müßte.

Was er zu deren Gunsten anführt, ist im Grunde eine einzige Beobachtung: daß im Laufe des *Λ* mit unverkennbarer Absicht des Dichters die Haupthelden der Griechen durch leichte Verwundung aus der Schlacht entfernt werden, die dann gleich nach dem Schiffskampf alle wieder munter und felddienstfähig seien. Bethe sieht in dieser 'Wunderlichkeit', wie er es nennt, 'die Scheu vor alter, durchaus gefesteter und unantastbarer Überlieferung', die den Dichter gebunden hielt und ihn nötigte es so einzurichten, daß zuletzt Aias allein mit den Seinen um die Schiffe gegen die Troer kämpft. Gewiß wäre das denkbar, obwohl die Erklärung nur auf die drei ersten der verwundeten Helden — Agamemnon, Diomedes und Odysseus — passen würde; um Eurypylos und Machaon, die keine hervorragenden Kämpfer sind, brauchte sich der Dichter nicht zu bemühen. Ihre Verwundung dient offensichtlich nur dem Zwecke, Patroklos' Botengang zu veranlassen (*Λ* 602), dann seine Rückkehr zum Peliden zu verzögern (*Λ* 814), damit inzwischen noch mehr Unglück geschehen kann. Und hat man einmal hierauf das Auge eingestellt, so erscheint auch die Fügung, durch welche die drei anderen kampfunfähig werden, nach dem Plane der gegenwärtigen Dichtung durchaus begreiflich: die Not sollte aufs höchste steigen, Aias allein, der Stärkste nach Achill, als Schirmer des Lagers übrig bleiben; so war, wenn auch er weichen mußte, das Einlenken des Zürnenden, die Entsendung des Patroklos vorbereitet.

---

[1]) Eine ähnliche Vorstellung von der Art, wie ein jüngerer Dichter Stücke überlieferter Poesie mit freier Verwendung in sein Werk verwebte, liegt der Analyse zugrunde, der vor kurzem Dietrich Mülder die *Ὁρκίων σύγχυσις* unterzogen hat (in diesen Jahrbüchern 1904 XIII 636 ff.). Ohne seine Beweisführung für den besonderen Fall in allen Stücken mir aneignen zu können, möchte ich doch auf die Übereinstimmung unserer Grundansichten hinweisen (s. besonders dort S. 642).

Nach dem Plane der uns überlieferten Dichtung! Die aber hatte von Anfang an Achilleus zum Helden, den thessalischen Fürsten, durch den, wie die Ilias hier und da erwähnt, Lesbos erobert (*I* 129), Lyrnessos (*B* 690) und Thebe (*A* 366. *Z* 415), im ganzen dreiundzwanzig Städte in der Nähe von Ilios (*I* 328 f.) zerstört worden sind. Die Bedeutung dieser Stellen hat Eduard Meyer erkannt: es spiegle sich in ihnen die Erinnerung an die Kämpfe, welche die Äoler bei der Besiedelung Kleinasiens mit der einheimischen Bevölkerung zu bestehen hatten.[1] Aber die so entstandene Achilleussage meint er von der troischen sondern zu müssen: diese sei im Peloponnes zu Hause, ihr historischer Kern die Zerstörung Trojas durch einen Heerzug des Königs von Mykene und seiner Mannen, mit der äolischen Kolonisation habe sie nichts zu tun, erst nachträglich seien beide Sagen miteinander verschmolzen worden. Ich habe zu dieser Konstruktion oder vielmehr Zerlegung nie Vertrauen fassen können. Selbst wenn bewiesen war[2], daß die Landschaft Troas erst nach 700 v. Chr. in den Besitz der Äoler gekommen ist, so vertrug sich damit sehr wohl die Annahme, daß diese schon ein paar Jahrhunderte früher, zur Zeit wo Lesbos und Tenedos erobert wurden, auch in der gegenüberliegenden Landschaft sich festzusetzen versucht haben, und daß dann der hartnäckige Widerstand, den sie dabei fanden, Anlaß zur Sage von der Belagerung einer mächtigen Stadt geworden sei. Nun hat aber jetzt Brückner gezeigt, daß jener Beweis nicht sicher steht; nach erneuter Prüfung, der er die spärlichen uns erhaltenen Nachrichten unterzieht, ist es sogar wahrscheinlich, daß schon im Anschluß an die Besetzung der Inseln und der südlicher gelegenen Teile des Festlandes die Äoler auch an der Küste zwischen Abydos und dem Vorgebirge Lekton und weiter ins Innere des Landes hinein festen Fuß gefaßt haben. Sollte aber auch eine kleine Unstimmigkeit bleiben, so ist doch im ganzen das Zusammentreffen literarischer, sprachlicher, sagengeschichtlicher Erwägungen so stark, daß wir die Zuversicht nicht aufgeben dürften, in dieser Richtung die Wahrheit zu finden.

Anders urteilt, was gewiß nicht übersehen werden darf, Wilhelm Dörpfeld, der auf Grund seiner reichen Kenntnis von Wesen und Inhalt der mykenischen Periode die Meinung von Eduard Meyer teilt, daß wirklich ein gemeinsamer Kriegszug peloponnesischer Fürsten nach Ilios, so wie ihn das Epos schildert, stattgefunden habe. Bis zu diesem Grade des Glaubens an die Realität homerischer Erzählungen kann ich nicht mitgehen, so dankbar ich sonst die Entschlossenheit anschaulichen Denkens und den gesunden Wirklichkeitssinn anerkenne, womit Dörpfeld das unkritische Behagen an der Negation gestört hat. Seine Vermutung, daß Ithaka, die Heimat des Odysseus, nicht die heute und schon im geschichtlichen Altertum so genannte Insel sei, sondern Leukas, darf wohl als gesichert gelten, zumal nach dem mißlungenen Angriff, den

---

[1]) Ed. Meyer, Geschichte des Altertums II (1893) S. 206 f. 236.

[2]) Von Ed. Meyer in seiner 'Geschichte der Troas' (1877). Dagegen jetzt Brückner in Dörpfelds 'Troja und Ilion' S. 567—569.

Wilamowitz dagegen gerichtet hat.[1]) Dörpfeld selbst hat auf die nicht eben freundliche Kritik eingehend geantwortet und mit einer Schärfe, die um so siegreicher wirkt, je weniger sie aus dem Gebiete der Logik in das stilistische hinüberschweift. Nur ein Punkt sei hervorgehoben, um den Gegensatz zu bezeichnen, der hier zwei im Grunde zu gemeinsamem Wirken berufene Männer trennt. Die Hauptstelle für Homers Anschauungen von der Lage der Insel ist im Anfang des neunten Gesanges: *αὐτὴ δὲ χθαμαλὴ πανυπερτάτη εἰν ἁλὶ κεῖται πρὸς ζόφον κτλ.* Wilamowitz gibt den Text nur in Übersetzung und läßt dabei das wichtige Wort *πανυπερτάτη* fort. Daß dies mit Bewußtsein geschehen sei, wird jeder für ausgeschlossen halten. So bleibt als Erklärung nur übrig: er war von der Überzeugung, der andere müsse unrecht haben, im voraus erfüllt und so sehr beherrscht, daß sich ihm unwillkürlich auch der Tatbestand zu einer für die bekämpfte Ansicht minder günstigen Gestalt verschob. Das ist psychologisch begreiflich; aber welchen Wert behält dann sein Urteil in dieser Sache?

Nach dem allen glaube ich, daß es mit Dörpfelds Hypothese gehen wird, wie es schon oft gegangen ist. Erst heißt es: 'Das ist Unsinn'; sodann: 'Die neue Lehre ist dem Glauben gefährlich'; und zuletzt: 'Das haben wir ja immer gesagt'. Einstweilen befinden wir uns auf der mittleren Stufe; gefährlich ist diese Ansicht in der Tat, durch ihre Konsequenzen. Wenn der Name 'Ithaka' von Leukas nach der Insel, die ihn jetzt führt, gewandert sein soll, so muß das im Zusammenhang mit einer Veränderung der Besitzverhältnisse in jenen Gegenden geschehen sein; und diese scheint nichts anderes gewesen sein zu können als ein Ausläufer der Dorischen Wanderung. Träfe das zu, so würde die Odyssee in ein weit höheres Alter hinaufrücken, als ihr bisher zuerkannt wurde, und zwar nicht nur ihrem Inhalt nach, sondern doch wohl in der auf uns gekommenen Gestalt. Denn die zweite Hälfte ist so gut wie ein Gedicht aus einem Gusse, in dem eine sehr persönliche Eigenart des Verfassers zum Ausdrucke kommt[2]); gerade hier aber sind die Beziehungen zu Leukas besonders deutlich: die Fähre *υ* 187 f., die Besitzungen des Odysseus auf dem Festlande *ξ* 100, die Vermutung, daß der Fremde doch nicht auf dem Landwege gekommen sei *ξ* 190 u. ö. Zu einem hohen Alter würde gut passen die bedeutende Rolle, welche in diesen Gesängen Kreta spielt: wenn es auch meist zu Lügenerzählungen den Stoff liefern muß, so verrät sich dabei doch eine ziemliche Vertrautheit des Dichters mit dortigen Personen und Verhältnissen; er kennt die geographische Lage der Insel, auch bestimmte Punkte an der Küste, die für den Schiffer wichtig sind (*γ* 291 ff. *τ* 188 f.); eine Fahrt von

---

[1]) Dörpfeld, Das homerische Ithaka, Mélanges Perrot (1903) S. 79—94. v. Wilamowitz, Dörpfelds Ithaka-Hypothese, Vortrag in der Archäologischen Gesellschaft zu Berlin, abgedruckt in der Berliner philologischen Wochenschrift 1903 S. 380—383. Wieder Dörpfeld, Leukas-Ithaka, im 28. Heft der Sitzungsberichte der Archäologischen Gesellschaft zu Berlin (1904).

[2]) Die Begründung hierfür findet man in Adolf Roemers schon erwähnten 'Homerischen Studien'.

dort nach Ägypten liegt durchaus in seinem Gesichtskreis. Drerup will aus dem allen schließen[1]), daß die Sage von Odysseus' Irrfahrten speziell aus kretischen Schiffermärchen hervorgegangen sei; Kreta sei das Phäakenland, der Palast des Alkinoos ein Abbild der kretischen Königsbauten. Diesen Folgerungen fehlt doch die zwingende Kraft. Das Natürliche, wovon man ohne besonderen Grund nicht abweichen wird, bleibt ja, daß ein Epos da entstanden ist wo es spielt; also, wie unsere Ilias in Kleinasien, so die Odyssee auf den ionischen Inseln oder im Westen des Peloponnes. Die Handelsbeziehung zu Temesa im Bruttierlande hat Wilamowitz klargestellt (Hom. Unters. S. 24); Taygetos und Erymanthos sind die Berge, von denen der Dichter die Göttin Artemis herabsteigend sich vorstellt (ζ 103); und selbst Telemachs zweitägige Wagenfahrt von Pylos nach Sparta verwandelt sich aus einem negativen in ein positives Argument, sobald man unter Pylos nicht das bei Sphakteria versteht, sondern ein weiter nördlich gelegenes, nach der Alpheiosmündung zu.[2]) Trotzdem läßt sich der Zusammenhang mit Kreta vielleicht weiter verfolgen. Zumal eben zeitlich könnte er wichtig werden, indem auch er dafür zu sprechen scheint, daß die Odyssee in einer früheren Periode griechischen Lebens, wo jene Insel Hauptsitz einer glänzenden Kultur war, entstanden sei.

Hiergegen erheben sich nun aber die gewichtigsten Bedenken. Wie kann damals, vor der dorischen Wanderung, also auch vor der äolischen Auswanderung nach Kleinasien, eine Dichtung geschaffen worden sein, deren überwiegend ionische Sprache den Übergang der epischen Kunst von den Äolern zu den Ioniern bereits voraussetzt! Deren ganze Denk- und Redeweise darin ihr Wesen hat, daß der hohe Stil des Heldengesanges auf die Verhältnisse des bürgerlichen Lebens übertragen wird! Das sind innere Gründe, die mit Macht für einen späten Ursprung der Odyssee zeugen.

Die ganze Frage würde ein anderes Aussehen bekommen, wenn es erlaubt wäre die Angaben im zweiten Buche der Ilias so zu verstehen, daß auch hier noch Ithaka Leukas ist; denn dann braucht die Odyssee nicht älter zu sein als der Schiffskatalog. Nach Dörpfelds überzeugenden Ausführungen bedeuten *Δουλίχιόν τε Σάμη τε* im ι die eng benachbarten Inseln, die später Kephallenia und Ithaka heißen. Versuchen wir die ältere Bedeutung in *B* einzusetzen, so umfaßt das Reich des Odysseus außer Zakynthos, das mit seinem Namen immer unverändert geblieben ist, die Inseln Ithaka (*Σάμος*) und Leukas (*Ἰθάκη καὶ Νήριτον κτλ.*), während Kephallenia (*Δουλίχιον*) und die Echinaden von Meges

[1]) S. 127—135 des schon erwähnten Buches 'Die Anfänge der hellenischen Kultur: Homer', das nicht nur über den Stand der Forschung gut orientiert, sondern auch beachtenswerte eigne Gedanken bringt.

[2]) Diese wertvolle Belehrung braucht man nicht deshalb zu verschmähen, weil sie in den Studien von Victor Bérard, Topologie et Toponymie antiques (Rev. arch. 1900 III 36 S. 345—391, und wieder in seinem großen Werke 'Les Phéniciens et l'Odyssée I [1902] S. 83—105) mit einer Fülle phantastischer Spekulationen verbunden ist. Ich freue mich, daß das zustimmende Votum in meinem Jahresbericht (S. 89) von Dörpfeld im wesentlichen gebilligt wird.

beherrscht werden. Das ist allerdings eine auffallende Verteilung des Besitzes; auch die Ausdrucksweise, nach welcher Berge und vielleicht noch andere Örtlichkeiten auf Ithaka-Leukas (*Νήριτον*, *Κροκύλεια*, *Αἰγίλιψ*) dem Namen der Insel mit *καί* angefügt werden, erscheint ungewöhnlich. Deshalb nimmt Dörpfeld *Ἰθάκη* im späteren Sinne, *Νήριτον* als Bezeichnung von Leukas, dessen Hauptberg ja, wenn Leukas das homerische Ithaka ist, diesen Namen hatte, und versteht unter *Σάμος* das frühere Dulichion, spätere Kephallenia, wo eine Stadt Samos oder Same lag, die durch Flüchtlinge von der naheliegenden kleineren Insel gegründet sein könnte. Aber auch so fehlt es nicht an Schwierigkeiten; ja sie scheinen mir größer als vorher. Nicht nur *Ἰθάκη* — *Νήριτον* — *Λευκάς*, sondern auch *Δουλίχιον* — *Σάμος* — *Κεφαλληνία* müßte zweimal den Namen gewechselt haben[1]); und trotz dieser Freigebigkeit in der Annahme von Veränderungen würde das Dulichion des Schiffskataloges, der Hauptbestandteil im Reiche des Meges, nicht untergebracht werden können. Da ist es denn doch wohl besser dem Meges sein Dulichion-Kephallenia zu lassen, wenn auch das Gebiet des Odysseus dadurch an Abrundung verliert, und in *Ἰθάκη καὶ Νήριτον* und den Worten, die folgen, eine Beschreibung der Hauptinsel, auf der der König selbst wohnte, zu sehen. Die Art der Koordinierung des Ganzen mit seinen Teilen ist doch nicht viel anders als bei Euböa und Lakedämon (536 f. 581 f.). Auch in *Βουπράσιόν τε καὶ Ἤλιδα* (615) ist das Verhältnis, zwar in umgekehrter Reihenfolge, dasselbe; darauf hat schon Strabon hingewiesen, um *Ἰθάκην καὶ Νήριτον* zu erklären, und hat ferner aus dem hinzugefügten *εἰνοσίφυλλον* mit Recht gefolgert, daß *Νήριτον* hier der Berg sein müsse (X 10. 11). Auf diese Weise nimmt auch die Beschreibung im Schiffskatalog teil an der Klarheit, die Dörpfeld geschaffen hat. Seine Entdeckung behält das große Verdienst, den Schauplatz der Odyssee deutlich und greifbar gemacht zu haben, ohne daß wir darum genötigt werden dieser Dichtung ein Alter beizulegen, das zu ihrem ganzen Charakter nicht paßt. Anderseits bleibt nun die Frage vorläufig ungelöst, welche Verschiebungen des Besitzes es waren, die den Namenswechsel veranlaßt haben. —

Durch die unermüdliche Arbeit des Spatens und die nicht minder eindringliche des spürenden Verstandes ist zur Zeit jenes ganze Gebiet der Altertumsforschung, in dessen Mitte Homer steht, in Unruhe versetzt, stellenweise von Grund aus aufgerührt. Merkwürdig genug: gerade der zunehmende Glaube an die Wirklichkeit dessen, was Homer schildert und voraussetzt, droht der überwiegend kritisch gestimmten Wissenschaft den liebgewonnenen Boden zu entziehen. Schwerer als noch vor zehn Jahren mag es heute gelingen, von dem Stande der Untersuchung und von ihren Resultaten einen Überblick zu geben;

---

[1]) Für Leukas dies anzunehmen sind wir allerdings genötigt. Plinius (IV 2) erwähnt, daß die Halbinsel einst *Neritis* geheißen habe; er und Strabon (X 8) geben als älteren Namen der Stadt Leukas *Neritum* oder *Νήριτος* an. Strabon fügt hinzu, erst die Korinther hätten, als sie den Isthmus durchstachen, auf diese Stelle (*ὃς ἦν ποτὲ μὲν ἰσθμός, νῦν δὲ πορθμὸς γεφύρᾳ ζευκτός*) den Namen *Νήριτος* übertragen, die Stadt aber *Λευκάς* genannt, anknüpfend, wie er vermute, an den Namen des Vorgebirges *Λευκάτας*.

wer es unternimmt, kommt von selber dazu, vielmehr ein Bild rastloser Bewegung zu zeichnen. So haben auch die hier angedeuteten Betrachtungen keineswegs in jeder Hinsicht zu einem befriedigenden Abschluß geführt. Das war nicht zu erwarten und vielleicht nicht einmal zu wünschen. Denn das Glatt-Vollendete ladet zum Ausruhen ein, das Unbefriedigende, Unausgeglichene reizt zu weiterem Suchen und Arbeiten. Es ist ein strenges, doch im Grunde gutes und sicher ein mutiges Wort von Wilamowitz, das wir auch da anerkennen wollen, wo er selbst nun der darin ausgesprochenen Erfahrung widerstrebt: 'Jede Erweiterung des Wissens scheucht nur auf von scheinbar gesicherten Resultaten, bei denen wir uns beruhigten.'

DIE SCHICKSALE DES HELLENISMUS IN DER BILDENDEN KUNST

Von Josef Strzygowski

Das Problem des Hellenismus begrenzt sich sehr verschieden, je nachdem man an der alten Definition Droysens festhält, wie im Gebiete der Kunstgeschichte die klassischen Archäologen tun, d. h. mit dem politischen Untergange der Diadochenstaaten eine neue Zeit, die römische, beginnen läßt, oder ob man — wozu alle Studien auf dem Gebiete der christlichen und islamischen Kunst hindrängen — Rom kulturell überhaupt keine entscheidende Rolle zuweist, vielmehr etwa mit Christi Geburt lediglich eine zweite Phase des Hellenismus eintreten läßt. Ich scheide in letzterem Sinne zwischen dem eigentlichen, älteren Hellenismus der drei Jahrhunderte vor Christus, in denen Hellas auszieht, den Orient zu erobern, und dem jüngeren Hellenismus, den wir gewöhnlich römisch nennen. Man vermeidet diese Bezeichnung besser, weil sie, eine reine Zeitbestimmung, nur zu oft so genommen wird, als wenn Rom auch der gebende Teil gewesen wäre. In diesen Jahrhunderten nach Christus beginnt der mit griechischen Elementen vollgesogene Orient sich sehr entschieden zu emanzipieren. Hellas wird allmählich wieder derart zurückgedrängt, daß heute in Asien und Nordafrika kaum noch Spuren eines unberührt fortlebenden Hellenismus nachweisbar sind, man vielmehr eher den Eindruck gewinnt, als hätte es da überhaupt nie eine hellenistische Zwischenschicht gegeben. Daß diese Verhältnisse nicht erst durch den Islam, die Seldschuken, Mongolen oder Türken herbeigeführt wurden, sondern durch die nationale Wiedergeburt der einzelnen hellenistischen Landesteile im Orient und auf dem Gebiete der bildenden Kunst noch im besonderen durch den zur Vorherrschaft gelangenden persischen Ornamentgeschmack, das möchte ich hier darlegen.

Zuvor aber sei darauf verwiesen, daß es sich leider nicht nur darum handelt, die einschlägigen Tatsachen festzustellen. Viel schwerer ist es, ihre Anerkennung gegen den alten Feind des Hellenismus, den 'Attizismus' durchzusetzen.[1]) Darunter verstehen wir den am meisten typischen Einzelfall jenes

[1]) Vgl. v. Wilamowitz' Aufsatz über Asianismus und Attizismus (Hermes XXXV [1900] S. 1—52). Ich schulde den Hinweis J. Ilberg und kann dafür nicht dankbar genug sein; denn dieser Aufsatz entwickelt in mir das Bewußtsein, daß meine von vielen Seiten mit hartnäckiger Reserve aufgenommenen Arbeiten den nicht unwesentlichen Bestandteil einer großen auch von philologischer Seite angeregten Bewegung bilden. Aus der Vereinsamung heraus finde ich mich mit einem Mal in die beste Gesellschaft versetzt und erhalte zugleich eine sachliche Erklärung dafür, warum sich meine Überzeugungen bei der breiten Masse der Fachgenossen nicht durchsetzen wollen. Es sei Prof. Ilberg gedankt für die Einladung, an dieser Stelle zusammenfassend über die Resultate meiner Studien zu berichten.

Entwicklungsgesetzes, wonach Epigonen einer großen Kunstbewegung diese rückläufig gestalten, indem sie dem Blütestadium einzig zulässige Normen entnehmen, d. h. sich eine Klassik zurechtlegen und selbst Klassizisten werden. Wie man seit Cicero nur die Attiker gelten ließ, so galten dem Mittelalter nur die Kirchenväter, dem Humanismus nur Hellas und Rom, der Akademie seither immer nur, was sie als klassisch anerkannte. Dabei wurde zum Schaden einer klaren Erkenntnis immer wieder die Beachtung der volkstümlichen Elemente, der Unterschicht zurückgedrängt. Besonders deutlich liegen die dadurch entstandenen Irrtümer zutage, soweit es sich um die Einwirkung der Orientalen und Germanen auf den Gang der Kunstentwicklung handelt. Man gestatte, daß ich einleitungsweise ein paar Worte im Hinblick auf die letzteren sage.

Seit dem XII. Jahrh. bemächtigt sich der Gemüter ein Drang nach geistiger Freiheit. In seinem Gefolge erscheint eine große auf die germanischen Elemente der Bevölkerung Galliens zurückzuführende Kunst, deren Bedeutung darin liegt, daß sie mit dem Klassizismus des frühen Mittelalters, der Scholastik bricht, d. h. nicht mehr auf Hellas, Rom und den Orient als allein maßgebende Autoritäten zurückblickt, sondern sich immer mehr dem eigenen Raumempfinden, im Gestaltproblem der Freude an der Naturform und auf dem Gebiete des Inhaltlichen einer ehrlichen Bewunderung der einfachsten seelischen Regungen überläßt. Was im Norden in der breiten Masse zum Strom anschwillt, das gipfelt in Italien in einer hinreißend großen, ein volles Jahrhundert in ihren Bann schlagenden Persönlichkeit, in Giotto. Die nachfolgende Generation, die der eigenen Kunst stolz den Namen *rinascimento* gegeben hat, ahnt diesen Zusammenhang freilich nicht, sie wäre sonst vorsichtiger bei Anwendung des Schimpfwortes 'Gotik' vorgegangen, das wir merkwürdigerweise bis heute wie die ursprünglich ebenfalls verlästernd gemeinten Bezeichnungen Barock, Rokoko und Zopf als Namen von Stilen beibehalten haben. Unter Renaissance verstanden diejenigen, die den Begriff geprägt haben, wirklich nur die Wiedergeburt der Antike. Wenn wir heute feststellen, daß der Renaissance ein gesunder Naturalismus zugrunde liegt, so sollte doch gleichzeitig die Erkenntnis reifen, daß dieser ein Erbteil jener *maniera tedesca* war, die, in der volkstümlichen Unterschicht zum Durchbruch gekommen, zugleich mit den Forderungen der gebildeten Oberschicht formkräftig nachwirkte.[1])

Wir möchten die italienische 'Renaissance' im Gebiete der bildenden Kunst ebensowenig missen wie die ältere lateinische im Gebiete der Literatur. Sie hat in ihrer Heimat Blüten getrieben, die hellenischen Duft aushauchen, weil sie demselben Keimboden wie die Antike selbst, der Naturbeobachtung, entsprossen. Das war Hellenismus, nicht Attizismus. Zum eigentlichen Attizismus, der alles Volkstümliche zugunsten einer toten Sprache oder Form opfert, wird die Renaissance erst im XVI. Jahrh. in Italien sowohl, wie besonders im

[1] Vgl mein 'Werden des Barock' (1898) S. 79; Kleinasien, ein Neuland der Kunstgeschichte S. 234; dazu neuerdings Neumann, Byzantinische Kultur und Renaissancekultur; endlich Byz. Zeitschrift XIII (1904) S. 275 f.

Norden. Was im römischen Barock, wie einst in den Großstädten des Orients, zuletzt im kaiserlichen Rom und in Byzanz zum imposanten Prunkstil erwachsen war, wird im Norden Manier; Serlio, Vignola, und was an dem großen Palladio schematisiert werden konnte, das gab den Untergrund des auf Jahrhunderte hinaus herrschenden Klassizismus ab. Der einzige Rubens behält Boden unter den Füßen; er sollte besser im Rahmen des italienischen Barock seine Stelle finden. In Dürers Schaffen bedeutet das Verhältnis zu Leonardo und Venedig Jugendliebe; der Reformator nähert sich der niederländischen Art eines Quentin Massys. Ich will hier nicht eingehen auf das zweifellos 'gotische' Phänomen der Landschaftsmalerei, das in den van Eyck phänomenal aufleuchtet, in Rembrandt alles in den Bann seiner Raum-, Licht- und Stimmungsmalerei zieht und in Böcklin seinen letzten Gipfel erreicht hat. Der moderne Attizismus, die Akademie, wird dieser volkstümlichen Unterströmung allmählich völlig unterliegen; die landschaftliche Raumauffassung wird die Gesetzgeberin der Zukunft mehr noch sein als in den letzten Jahrzehnten. Aller Kampf dagegen ist ein Ringen gegen das eigene Blut.

Die 'Attizisten' unter den Künstlern haben zu allen Zeiten ihre Hauptstütze in der Oberschicht der Gebildeten, vor allem den Kunstgelehrten gefunden. Unsere humanistische Erziehung gibt Aufschluß über dieses sonderbare Phänomen. Ihre Folge ist eine allgemeine Unterschätzung der Kraft des in der Unterschicht unausgesetzt gärenden Blutstromes der Rasse. An allen Ecken und Enden, auch da, wo man derlei am wenigsten erwarten möchte, bricht der ererbte Glaube an die historische Einheitlichkeit der gesamten Kunstentwicklung auf attischer Basis hervor, immer wieder werden die zweideutigen Bezeichnungen des Klassischen und Römischen hervorgekramt, um große formkräftige Strömungen nur ja irgendwie in das gewohnte Fahrwasser steuern zu können. Das gilt in erster Linie für das Problem des Hellenismus, auf das ich nun übergehe. Es wäre zu wünschen, daß das Eis endlich zu schmelzen begönne, Einwürfe wie der: 'Das ist ja alles a priori unmöglich' allmählich verstummten und einer ernstlichen Vertiefung Platz machten.

Der Hellenismus setzt ein mit einem Überwiegen des Griechischen und endet mit dem Siege des Orients. Sollte ich seine Schicksale durch Denkmäler der bildenden Kunst veranschaulichen, so würde ich den Pergamenischen Fries, die Ara Pacis und Mschatta nebeneinander stellen. Die menschliche Gestalt, ursprünglich herrschend, räumt dem Ornament zunächst einen großen Teil der Fläche ein und verschwindet schließlich ganz: das hellenische Ausdrucksmittel weicht der Dekoration. Diese Wandlung spricht sich deutlich aus auch in der Differenzierung der Strömungen, die nach Christi Geburt auf dem alten Kulturboden um das Mittelmeer platzgreifen, in der christlichen und islamischen Kunst. Erstere weist zwei zeitlich aufeinander folgende Entwicklungsstufen auf. Die erste hellenistische — wir nennen sie römisch — ist in der Form Antike, die zweite — wir nennen sie byzantinisch — ist in Form und Inhalt mehr als halborientalisch. Der Islam aber kann für den Orient selbst, d. h. sein Kulturzentrum Persien gelten. In Mschatta steht ein

Denkmal dieser von Innerasien auf den Hellenismus eindringenden Formkraft leibhaftig vor uns. Ich setze meine Hoffnung darauf und muß daher den Lesern dieser Zeitschrift zunächst sagen, was dieser fremdartige Name bedeutet.

Seit mehr als einem Jahrzehnt konnte ich, gestützt durch Wilhelm Bode, an der Schaffung einer christlichen und islamischen Abteilung der Kunst des Orients für das eben eröffnete Kaiser Friedrich-Museum in Berlin arbeiten. Schließlich handelte es sich darum, einen Clou für diese in ihrer Art vorläufig einzige Neuschöpfung zu finden, ein Schaustück, das auch dem Fernstehenden die Bedeutung der neuen Richtung auf den ersten Blick klarmachen sollte. So kam ich auf Mschatta, eine große, reich mit Ornamenten geschmückte Ruine im Moab jenseits des Toten Meeres am Wüstenrande gelegen. Ich kannte sie aus älteren Publikationen und vor allem aus Brünnows umfassenden Neuaufnahmen.[1]) Mein durch Bode an den Kaiser geleiteter Vorschlag fand Zustimmung und ließ sich mit älteren Zusagen des Sultans in Verbindung bringen. Heute steht der größte Teil dieser 47,25 m langen und 5 m hohen 'Mschattafassade' in Berlin. Ihre provisorische Aufstellung ist sehr ungünstig; die Fassade verlangt unbedingt scharf einfallendes Sonnenlicht. Das u. a. wird wohl noch beschafft werden, sobald man sich in Berlin nur erst des gewonnenen Schatzes voll bewußt geworden sein wird. Ich habe versucht, ihn zu heben in der zur Eröffnungsfeier des Kaiser Friedrich-Museums erschienenen Festschrift des Jahrbuchs der preußischen Kunstsammlungen 1904. An diese Arbeit und meine Publikationen 'Orient oder Rom', 'Kleinasien, ein Neuland der Kunstgeschichte' und 'Der Dom zu Aachen' knüpfen die nachfolgenden Betrachtungen an. Sie laufen darauf hinaus, den Bann des Klassizismus zu brechen, durchzusetzen, daß die Bedeutung der volkstümlichen, zum guten Teil orientalischen Unterschicht für die Entwicklung der spätantiken, christlichen und islamischen Kunst anerkannt werde, und zu zeigen, daß es dieser durch und durch orientalisierte Hellenismus, nicht Rom war, mit dem die Kunstentwicklung des abendländischen Mittelalters einsetzt. Hellas kann bei dieser klaren Abgrenzung nur gewinnen. Die Wandlung, die unsere Vorstellungen von der Blüte griechischer Kunst im XIX. Jahrh. erfahren haben,[2]) wird sich im XX. Jahrh. in der Richtung weiter vollziehen, daß man neben Hellas den Orient, die germanische Kunst und noch sehr vieles andere wird gelten lassen müssen und sich einer auf gerechter Würdigung individueller Eigenart begründeten vergleichenden Kunstforschung zuwendet. Für diese Studienrichtung aber ist ein wissenschaftliches System der künstlerischen Qualitäten Voraussetzung. Darauf kann hier nicht eingegangen werden.[3])

Worin also besteht, nach dem Zeugnis der in den genannten Schriften vorgeführten Denkmäler und in erster Linie Mschattas diese vom Klassizismus totgeschwiegene Unterströmung auf dem Gebiete der bildenden Kunst? Ist sie so etwas wie eine allgemein befolgte Mode der Durchschnittsgebildeten, worin

[1]) Sie werden demnächst in dem Werke Die Provincia Arabia Bd. II erscheinen.
[2]) Vgl. dazu die Rektoratsrede, die R. Kekule von Stradonitz 1901 gehalten hat.
[3]) Vgl. vorläufig die Beilage zur Münchener Allg. Zeitung Nr. 55 vom 9. März 1903.

griechische Formen mehr oder weniger platt wiederholt und variiert werden? Kann man auch für die bildende Kunst eine Art *κοινή*, eine griechische Weltkunst in der Art der allgemeinverständlichen Umgangssprache feststellen? Die Dinge liegen für das Gebiet der bildenden Kunst doch wesentlich anders als im Kreise der Sprachforschung; sie nähern sich einer anderen Tatsachenkette, jener der Umbildungen, welche die antike Welt seit der alexandrinischen Epoche auf religiösem Gebiete erfahren hat, bis hinab zu der Zeit, in der Konstantin das Christentum annahm. Und war es denn in Bezug auf die Stellung des Herrschers selbst anders? Diokletian in erster Linie, vorher aber schon alle Kaiser seit Hadrian nahmen immer mehr orientalische Sitten und Gebräuche an. Der Orientalismus löst den Attizismus ab. Wenn, wie gesagt, in den Jahrhunderten vor Christi Geburt Hellas den Orient erobert hatte, so vollzieht sich jetzt rapid die entgegengesetzte Bewegung: Hellas und Rom ersticken in des Orients Umarmung. Seit dieses Schlagwort zuerst fiel,[1]) haben sich die Belege für die damit ausgesprochene Erkenntnis auf kunsthistorischem Gebiete ins Unerschöpfliche vermehrt. Ich greife zunächst die bahnbrechende Rolle Mesopotamiens heraus.

Da wo sich Euphrat und Tigris nähern, entstand als Nachfolgerin des alten Babylon und Vorläuferin von Bagdad die innerasiatische Metropole des größten Diadochenstaates, Seleukeia. Zweifellos haben von dort aus griechische Formen ebenso zersetzend auf die altmesopotamisch-persischen Kunstüberlieferungen gewirkt wie von Antiocheia, Alexandreia und den übrigen Griechenstädten aus auf Syrien und Ägypten. Auf dem Weltmarkte, der sich als Vorläufer des späteren islamischen, von China und Indien bis Spanien reichend, entwickelte, werden zunächst die hellenischen Formen Mode gewesen sein. Aber allmählich trat eine Änderung ein. Sie ging zunächst wohl ganz allgemein aus von den volkstümlichen Gewohnheiten der einzelnen von Alexander eroberten Landesteile. Wie auf religiösem Gebiete trat ein Synkretismus ein. Auf dem Gebiete der bildenden Kunst wird man dabei in Zukunft streng scheiden müssen zwischen den figürlichen Darstellungen der Christen, die in der Form immer vorwiegend mit dem antiken Erbe wirtschaften, und den angewandten Künsten, der Architektur und dem Ornament. Ich habe in diesem Aufsatze nur letztere im Auge, besonders das Ornament. Die früheren Diadochenstaaten waren an der Entwicklung der neuen Art nicht gleichmäßig beteiligt, d. h. es bildete sich kein internationales Formengemisch heraus, in dem neben Kunstformen aus der Heimat des Mithra solche der Isisanbeter zu finden gewesen wären. Das mag vereinzelt vorkommen; im allgemeinen aber setzte sich immer entschiedener eine einzige Kunstrichtung im Zusammenhange mit einem bestimmten Kunstzweige durch, die künstlerische Ausdrucksweise der zweiten politischen Großmacht neben Rom: das persische, seit seleukidischer Zeit griechisch durchsetzte Ornament. Mschatta zeigt uns in einem Ausmaße, wie man es sonst nur in rein orientalischen oder hellenistisch-römischen Denk-

[1]) Beilage zur Münchener Allg. Zeitung vom 18. und 19. Februar 1902.

mälern, etwa dem Pergamenischen Friese, zu finden gewohnt ist, wie diese neue Kunst, in dem Augenblicke, wo sie sich anschickte, die Welt zu erobern, im nördlichen Mesopotamien etwa aussah. Denn von daher wahrscheinlich kamen die Arbeiter, die den Prachtbau im Moab ausführten.

Abb. 1 zeigt das linke Ende der Fassade in der Beleuchtung des Berliner Museums, die das Detail sehr deutlich erscheinen, dafür aber die entscheidenden Kontraste von hell und dunkel gänzlich vermissen läßt. Ein schweres Kranzgesims, das mit einer Akanthussima abschließt und am linken Ende unantik in die Vertikale umbricht, dazu ein nicht minder eigenartig profiliertes Sockelgesims, das dieselbe Fülle von Palmetten- und Weinlaubornamenten zeigt, bilden zusammen einen horizontalen Wandstreifen, der rein dekorativ mit einem fortlaufenden Zickzack und füllenden Rosetten geschmückt ist. Im Gegensatz zu den tiefschattend zu denkenden Simaprofilen dieses Musters ist der zum Teil unfertige Grund teppichartig mit rein farbig hell auf dunkel in der Fläche wirksamen Weinlaubornamenten geschmückt. Diese werden von Vögeln und geometrischen Motiven durchsetzt.[1]) Unsere Abbildung ist lehrreich deshalb, weil sie alle breiten Schlagschatten in den Profilen vermissen, dafür aber erkennen läßt, wie die einzelnen Ornamente, selbst der Akanthus in den Simen, nicht eigentlich nach antiker Art rund durchmodelliert, sondern flach ausgestochen sind. Was uns hier in einem Erzeugnisse des IV.—VI. Jahrh. vor Augen steht, das muß seine Vorläufer in seleukidischer, parthischer und der älteren Sassanidenzeit gehabt haben; denn wir können beobachten, daß dieser neue Stil schon im II. und III. Jahrh. von einem gemeinsamen Zentrum, Mesopotamien aus auf Kleinasien, Syrien und Ägypten gewirkt hat. Sein Wesen liegt darin, daß er an Stelle der plastischen Modellierung von Raum und Masse in Licht und Schatten, wie sie Hellas im Anschluß an die menschliche Einzelgestalt durchgeführt hatte, den farbig empfundenen, rein dekorativ in der Fläche wirksamen Kontrast von hell und dunkel setzt, d. h., wie ich es nenne, seine Ornamente im Tiefendunkel aussticht, schneidet oder bohrt. In meinem Buche 'Orient oder Rom' konnte ich die Aufmerksamkeit auf eine Gruppe kleinasiatischer Prachtsarkophage lenken, die ihre weiß auf dunklem Grund erscheinenden reichen Ornamente in einer stereotypen Bohrtechnik ausgeführt zeigen. Abb. 2. gibt den Hauptteil der linken Schmalseite des kürzlich bei Konia entdeckten Riesensarkophages wieder, der sich jetzt im Kais. Ottomanischen Museum befindet.[2]) Dargestellt ist die Grabestür mit dem opfernden Ehepaare, das in dem Sarkophage bestattet war. Uns interessiert ausschließlich die Ornamentik des Türaufsatzes und der verkröpften Kapitelle an den Seiten. Die einzelnen, ausschließlich mit dem Bohrer hergestellten Motive sind

[1]) Sehr merkwürdig ist, was ich erst gelegentlich der Eröffnung des Museums am Original selbst, auf Grund eines Hinweises von B. Schulz feststellen konnte, daß in der Spitze des ersten Dreiecks, das unsere Abbildung zeigt, keine Sphinx, sondern ein Löwe sitzt, über dem in der Spitze noch ein menschlicher Kopf erscheint.

[2]) Ich entnehme meine Abbildung einer Heliogravüre, die Th. Reinach in den Monuments Piot IX pl. XIX gebracht hat.

Abb. 1. Berlin, Kaiser Friedrich-Museum: Linkes Ende der Mschattafassade
(Nach Tafel IX der Festschrift von Schulz-Strzygowski, Jahrbuch der Kgl. preuß. Kunstsammlungen 1904)

in der Absicht auf Tiefendunkelwirkung derart umgebildet, daß man ihre antike Grundform bisweilen kaum noch festzustellen vermag. Immerhin halten sie sich in den stark hellenistisch durchsetzten Gebieten des westlichen Kleinasiens vorwiegend im Rahmen überliefert griechischer Formtypen.

Anders in Oberägypten. In dem Teile des Catalogue général du Musée du Caire, der die koptische Kunst behandelt, hatte ich zu zeigen, daß auch da stilistisch dieselbe Formkraft wirkt wie in Syrien und Kleinasien; nur ist die Technik eine andere. Der mit dem Fingernagel ritzbare Kalkstein Ägyptens lud zur Bearbeitung mit dem Messer ein. Bald dürften allgemein bekannt jene Ornamente sein, die zuerst Naville in Ahnas in geschlossenen Gruppen fand.

Abb. 2. Konstantinopel, Kais. Ottomanisches Museum: Schmalseite eines kleinasiatischen Sarkophages

Noch überraschender ist eine zweite Gruppe, diejenige von Bawit. Die Franzosen haben dort, durch Maspero gesichert, sehr erfolgreiche Ausgrabungen gemacht; manches ist in den Handel gekommen. Das Kaiser Friedrich-Museum in Berlin hätte sehr gut der Ahnasgruppe eine ebenso wirkungsvolle Bawitgruppe gegenüberstellen können. Leider sind die Stücke zerstreut durcheinander gebracht und kommen so nicht zu durchschlagender Wirkung. Ich bilde hier (Fig. 3) den aus Resten einer christlichen Kirche zusammengeflickten Türschmuck der Moschee im Nesle Bawit ab. Die einzelnen Keilsteine sind nicht ganz in der richtigen Folge wiederverwendet, mehrere fehlen; sie bildeten ursprünglich wohl einen Rundbogen. Der alte Schlußstein mit dem Kreuz erscheint noch rechts neben dem Bogen. Aus Vasen entspringend sieht man

eine Ranke, die mit dem Granatapfel oder zwei Birnen (?), dazu einem Blatt gefüllt ist, das die für Bawit bezeichnende Fiederung zeigt. Es kehrt in Lanzettform wieder in der Ranke des schrägen Steges, der das innere Band außen umschließt. Man sieht deutlich, wie die Formen aus dem Stein so ausgeschnitten sind, daß überall da, wo der Grund etwa als helle Fläche hätte wirken können, ganz willkürlich runde oder zackige Ausschnitte stehen gelassen sind. Die Formen weichen schon viel stärker von der Antike ab als in Kleinasien.

Ich habe schließlich nur noch zu erinnern an die bekannten tiefschattenden, besser gesagt zunehmend im Tiefendunkel komponierten Architekturornamente von Baalbek und Palmyra, um den Kreis zu schließen, der zum Teil schon in vorkonstantinischer Zeit das Übergreifen des neuen Stiles auf die Antike um das östliche Mittelmeerbecken herum deutlich erkennen läßt. Es würde sich um den Nachweis handeln, daß diese Strömung nicht 'spätrömischen' Ursprunges und überhaupt nicht spontan aus den griechischen Elementen des Hellenismus herausgewachsen, sondern persisch ist. In meiner Arbeit über Mschatta habe ich versucht, dies zu zeigen. Die Ziegelarchitektur, wie die schon in Abb. 1 hervortretenden Motive, das Zickzack mit den Rosetten, die Behandlung der Palmette und Weinranke u. dgl. m. lassen darüber keinen Zweifel. Ich nenne diese Art mesopotamisch. Für Ägypten liegt bereits eine unterscheidende Bezeichnung vor (koptisch).[1] In der Zeit, in der das Christentum wächst und Staatsreligion wird, hat die mesopotamisch-persische, vorwiegend über Syrien und den Pontos wirksame Dekorationskunst bereits völlig gesiegt, Byzanz ersteht, als ein Hauptzentrum dieses neuen Kunstgeistes. Die Völkerwanderung umgeht zwar ursprünglich diese christliche Metropole, ist aber sowohl im germanisch werdenden Norden wie in dem vom Islam überfluteten Süden Trägerin der mesopotamisch-persischen Art, die mit dem antiken Einschlag immer freier in ihrem auf farbige Wirkung losgehenden Geschmack wirtschaftet. Die hellenistischen Gebiete des Orients bilden, was sie von Hellas angenommen haben, allmählich völlig im eigenen Geschmack um.

Abb. 3. Bawit (Oberägypten): Moscheenportal, aus altchristlichen Stücken zusammengeflickt

[1]) Vgl. meine 'Hellenistische und koptische Kunst in Alexandria' (1903) und Catalogue général du Musée du Caire 'Koptische Kunst' (1904).

Ich wende mich nun dem Abendland im besonderen zu. Der persische Ornamentgeschmack, den schon der Hellenismus u. a. mit den Pavimentmosaiken und verstärkt die Völkerwanderung überall hin verbreitet hatte, die Durchbrucharbeiten, die Granateinlagen in Gold, die Keilschnittbronzen, die Muster ohne Ende, Bandverschlingungen u. dgl. m. waren nur die Vorläufer einer viel intensiveren Orientalisierung, die im Wege des direkt aus den hellenistischen Stammlanden ohne Berührung von Rom nach Gallien vordringenden Christentums im Norden stattfand. Man wird mir Harnack[1]) und Wendland[2]) entgegenhalten: das Christentum sei durch Clemens von Alexandreia und Origenes in das Fahrwasser des Hellenismus geleitet worden, es habe also wohl eher griechische als orientalische Keime verbreitet. Gewiß, auch in der bildenden Kunst ist das zu belegen. Man denke nur an die von Alexandreia abhängigen Malereien der römischen Katakomben oder an die durchaus im Fahrwasser der hellenistischen Plastik Kleinasiens weiterschaffenden christlichen Sarkophage. Die Basilika selbst, soweit sie bis jetzt im römischen Typus, d. h. holzgedeckt mit einem Atrium vor der Eingangsseite, bekannt war, ist hellenistischen Ursprunges. Man gestatte aber dem allen gegenüber gleich die Querfrage: Sind vielleicht die Malereien der Katakomben, die Skulpturen der Sarkophage und die hellenistische Basilika irgendwie verwandt mit dem, was wir gewöhnlich romanisch nennen, d. h. mit unserer nordischen Kunst des frühen Mittelalters? Man nimmt das zwar immer noch infolge der überkommenen Schultradition ohne weiteres an und denkt sich das Romanische unmittelbar aus dem Römischen durch Eingreifen der Germanen entwickelt. Davon aber ist, das wird jeder unbefangene Beobachter sehr bald erkennen, nur wenig haltbar. Nehmen wir die romanische Kirche. Statt der Holzdecke zeigt sie die Wölbung, statt der Säulen den Stützenwechsel; das Atrium fehlt, dafür ist die zweitürmige Fassade da u. s. f. Der gleiche Gegensatz macht sich in Malerei und Plastik geltend. Es ist die bisher so heikle 'byzantinische Frage', auf die wir in diesen Gebieten sofort stoßen: nicht die römischen, sondern die von der byzantinischen Kunst her bekannten Typen blicken überall durch. Hat also Byzanz im Norden gerade nur in der figürlichen Kunst Rom abgelöst? Und wie kommt es, daß man im Gebiete des Kirchenbaues sehr bald von Rom so gut wie von Byzanz unabhängige, eigene Wege einschlägt?

Die Lösung des scheinbar so verwickelten Problems ist ziemlich einfach. Man muß nur beachten, daß es zeitlich und örtlich sehr verschiedene Arten von Christentum gibt. Harnack und Wendland schildern die akute Hellenisierung des volkstümlichen Urchristentums durch die Oberschicht und in den hellenistischen Stadtkulturen. Wendland schließt übrigens: 'Seit Origenes geht die Theologie — sagen wir die hellenistische Wissenschaft in der Theologie — abwärts, seit Eusebius sinkt sie rapide.' Nun, und was tritt denn an ihre Stelle? In der modernen Auffassung klafft hier meines Erachtens eine Lücke; man geht unmittelbar über auf die beiden Kirchen, die griechische und die römisch-

[1]) Das Wesen des Christentums. [2]) Christentum und Hellenismus (N. J. 1902 IX 1 ff.).

katholische und rechnet zu den Hauptverdiensten der letzteren, sie habe die romanisch-germanischen Völker erzogen, habe den jugendlichen Nationen die christliche Kultur gebracht. Diese Kirche, schon im III. und IV. Jahrh. ganz von römischem Geist erfüllt, habe das römische Reich in sich wieder hergestellt. Sofort, unmittelbar in den Fußstapfen der letzten Kaiser vorschreitend? Das will alles nicht recht stimmen zu den neuen kunsthistorischen Tatsachen und z. T. auch zu solchen, die sich bei näherem Zusehen auf kirchengeschichtlichem Boden zusammentragen lassen.

Es muß im Norden, in Oberitalien, Gallien und Britannien, eine hellenistische Phase des Christentums gegeben haben, der die Völkerwanderung und das orientalische Mönchtum auf dem Fuße folgten, so daß Rom noch im IV. bis VI. Jahrh. vom Norden durch den hellenistisch-orientalischen Städtewall Marseille-Mailand-Ravenna abgeschlossen blieb und seine volle Herrschaft erst mit Gregor d. Gr antreten konnte. Zu dieser Überzeugung wurde ich in meinen Arbeiten über Kleinasien und den Dom zu Aachen geführt. Wie wäre sonst nur möglich, daß alles das, was den romanischen Kirchenbau charakterisiert und ihn vom römischen unterscheidet, im zentralen Kleinasien, in Armenien, Syrien und Ägypten, d. h. den orientalischen Hinterlanden der hellenistischen Küsten zu Hause ist, daß die merowingische, irische und karolingische Miniaturenmalerei an den persischen, zuerst in mesopotamischen Evangeliaren auftretenden und von Armeniern und Kopten ebenso wie von den Byzantinern und Longobarden übernommenen Schmuckstil auf Pergament anschließt? Als Paralleltatsachen führte ich an, daß die Liturgie in Ravenna, Mailand und Gallien dauernd die griechisch-orientalische blieb und in karolingischer Zeit irische Mönche als Lehrer des Griechischen nach dem Westen zogen. Wie wäre denn das alles möglich, wenn dem römischen Staat unmittelbar und ausschließlich die römische Kirche gefolgt, die romanische Kunst ein Zweig der römischen wäre?

Worauf wir in erster Linie unser Augenmerk richten müssen, das sind zunächst die sehr verschiedenen Schicksale, die dem Hellenismus im Oriente selbst durch das Mönchtum bereitet worden sind, d. h. für den Kunsthistoriker im besonderen die Fragen, ob durch das Mönchtum im Orient eine einheitliche Kunst gezeitigt worden sei oder dort verschiedene Strömungen vorlägen; endlich wie sich der Übergang dieser Klosterkunst nach Europa vollzogen habe.

In Ägypten werden die Mönche, was Mommsen vom Islam gesagt hat, zum Henker des Hellenismus. In der Zerstörung des Sarapeions und der Ermordung der Hypatia gipfelt ein Rassenkampf, der mit den byzantinischen Erpressern auch den geistigen Adel von Alexandreia ausrottet. Sieger bleiben der monophysitische Bischof Theophilos, dem die Kopten schon im V. Jahrh. als dem Triumphator über das Sarapeion den Heiligenschein geben — wie in einer Arbeit über die Miniaturen einer alexandrinischen Weltchronik auf Papyrus zu zeigen sein wird[1] —, und der große Schenute, der Nationalheld Oberägyptens, der Abt der Klöster von Atripe. Es waren Asketen und Mönche,

[1] In den Denkschriften der Wiener Akademie 1904.

die den Pöbel gegen alles Griechentum fanatisierten und in die Gosse zerrten, was über den Horizont des täglichen Lebens und abergläubische Furcht hinausging. Hätte der Geist der ägyptischen Klöster auf Europa übergegriffen, dann würden wir schwerlich in den Mönchen die Bewahrer der Schätze des christlichen Hellenismus im Mittelalter verehren. Es scheint aber, daß man sich aus Ägypten nur die Anregung für die äußeren Formen des Klosterlebens holte. Der Geist, der mit den Mönchen vom Orient nach dem Abendland übergriff, erhielt seine Ausprägung durch die griechischen Kirchenväter, die drei großen Kappadokier und Johannes Chrysostomus. An der Wiege dieses literarisch wenigstens im Fahrwasser des Hellenismus bleibenden Mönchtums standen die von den hohen Schulen von Cäsarea, Edessa und Nisibis gepflegten Traditionen des Klemens und Origenes.

Als Vermittler möchte ich, soweit mir als Laien diese Dinge zugänglich sind, nur Ambrosius, Cassian und Cassiodor nennen. Von der Rolle des Ambrosius habe ich bereits an anderer Stelle ausführlich gesprochen.[1]) Cassian, vielleicht aus dem pontischen Skythien stammend, in Bethlehem und den Klöstern der sketischen und thebaischen Wüste zum Mönch herangebildet, dann Schüler des Chrysostomus in Konstantinopel, gründet gegen 415 zwei Klöster bei Marseille, welche die Stammklöster für andere in Gallien und Spanien wurden.[2]) Cassiodor zog sich um 540 nach Scylacium in Kalabrien zurück und gründete dort das Kloster Vivarium. Wie Jahrhunderte später der aus Nisibis gebürtige Abt Moses des syrischen Klosters in der sketischen Wüste[3]) scheint auch schon er Beziehungen zu der einzigen in seiner Zeit noch bestehenden Theologenschule, der von Nisibis, gehabt zu haben. Er trug sich mit dem Plane u. a. nach ihrem Muster eine öffentliche höhere Lehranstalt der Theologie in Rom einzurichten. Aber nicht nur die Anregung zur Gründung dieser Lehranstalt, auch einen guten Teil seiner Methode verdankte er Nisibis. Die Institutionen des Cassiodor über das Studium der heiligen und weltlichen Wissenschaften, das wichtigste Schulbuch für das theologische Studium des Mittelalters, tragen ganz das Gepräge des Junilius, der die Schriften des Persers Paulus ins Lateinische übertrug und so den Geist der Schule von Nisibis dauernd ins Abendland ververpflanzte.[4]) Diese Beispiele werden sich gewiß beträchlich vermehren lassen. Ich greife sie heraus, weil sie mir ohne weiteres naheliegen.

Wie steht es nun mit der bildenden Kunst der Klöster, zunächst im Oriente selbst und dann beim Übergange auf das Abendland? Hat auch da in Ägypten eine alles Griechische prinzipiell ausmerzende Reaktion stattgefunden, dagegen ein Einströmen des Hellenismus in Syrien, Mesopotamien und Kleinasien? Die Dinge liegen in diesem Punkt, wie gesagt, etwas anders als auf literari-

[1]) Kleinasien, ein Neuland S. 211 f. Vgl. dazu auch H. Schenkl in meinen Byz. Denkmälern III 111 f.

[2]) Wetzer und Weltes Kirchenlexikon II Sp. 2021 f.

[3]) Vgl. Oriens Christ. I (1901) S. 368.

[4]) Vgl. Kihn, Theodor von Mopsuestia und Junilius Africanus S. 211 f. Ich danke den Hinweis L. Traube.

schem Gebiete. Die bildende Kunst war in diesen Gegenden, die Westküste Kleinasiens etwa ausgenommen, orientalisiert, bevor noch die Klosterbewegung einsetzte. Es konnte also ein Einströmen des Hellenismus schon deshalb nicht stattfinden, weil er so gut wie nicht mehr da war. Und in der Klosterkunst

Abb. 4. Mschatta, Grundrißrekonstruktion von B. Schulz [1])

geben die Mesopotamier, Armenier, Kappadokier, die Syrer und Kopten den Ausschlag, nicht Griechen und Römer. Wie diese bis ins IV. Jahrh. in die Hinterländer des Hellenismus zurückgedrängte, dann vor allem durch die Klöster zur vollen Expansion gebrachte orientalische Kunst aussah, das habe ich in meinen neueren Arbeiten zu zeigen gesucht. Bis diese sich durchsetzen und, wie ich erwarte, neues Leben in die seit Jahrzehnten stagnierende Forschung auf dem Gebiete der altchristlichen und frühmittelalterlichen Kunst bringen, kann dem Laien aus dem Kreise dessen, was ihm geläufig ist, immer

[1]) Nach Tafel VII der Monographie von Schulz-Strzygowski.

nur die sog. romanische Kunst als Typus der orientalischen Klosterkunst vorgehalten werden.

Um den Lesern dieser Zeitschrift davon unabhängig eine Vorstellung zu geben, was etwa man sich unter orientalischer Architektur aus frühchristlicher Zeit zu denken hat, möchte ich hier, wie oben für das Ornament, einige Beispiele in Abbildungen vorführen. Abb. 4 zeigt den Grundriß von Mschatta in der Rekonstruktion von B. Schulz. In eine Umfassungsmauer aus Stein, die im Gegensatz zu den römischen Castellen des obergermanisch-rätischen Limes die Türme nach außen statt nach innen gerichtet zeigt und nur einen Eingang aufweist, ist zentral ein offener Hof gelegt, den ein auf allen Seiten gleich breiter Streifen von fast ausnahmslos tonnengewölbten Räumen umschließen sollte, die z. T. aus Ziegeln und konstruktiv nach persischer Art ausgeführt sind. Dem Eingang gegenüber öffnet sich eine dreischiffige Halle mit triapsidialem d. i. einem Chorschluß, der nach allen Anzeichen asiatischen Ursprunges und auch in den Kaiserpalästen von Mailand, Trier und Byzanz nachweisbar ist; schon Hadrian hat in seiner Villa ähnliches gegeben. Will man sich der orientalischen Eigenart dieser ganzen Anlage bewußt werden — die Berliner Fassade schmückte die beiden Türme mit den angrenzenden Mauerteilen zu Seiten des Einganges —, dann vergleiche man sie mit dem typisch hellenistischen Grundriß des Diokletianspalastes in Spalato.[1])

Die Halle mit dem Trikonchos gehört zu den von Konstantin und Helena zu kanonischer Gültigkeit erhobenen Typen des christlichen Kirchenbaues. Einer der Prototypen, die Geburtskirche in Bethlehem, steht noch aufrecht; in Ägypten, auf dem Athos u. s. w. ist diese Form beliebt geblieben.[2]) Auf das Abendland aber haben in erster Linie die Bauformen Kleinasiens gewirkt, und zwar auf Rom nur die hellenistischen der Westküste, auf Gallien mehr diejenigen des zentralen Hinterlandes mit dem angrenzenden Armenien, Nordsyrien und Mesopotamien. In meinen Arbeiten[3]) habe ich Belege dafür gegeben und möchte hier nur eine Aufnahme bringen (Abb. 5), die mir erst neuerdings durch die Güte V. Chapots zuging.[4]) Sie zeigt das Innere einer Kirche in Resafa, dem alten Sergiopolis, nahe am rechten Euphratufer südlich von Edessa gelegen. Es ist eine dreischiffige Basilika, an deren Kapitellen eine Inschrift immer wieder den Bischof Sergios nennt. Das Hauptschiff wird gebildet durch Pfeiler, die aus der Mauerflucht vortreten und zwischen denen mächtige Bogen aus zwei Steinreihen vermitteln. Eingebaut sind zwei kleinere Bogen, die auf drei Säulen

---

[1]) Näheres in meiner S. 22 erwähnten Festschrift über Mschatta.

[2]) In diesem Zusammenhange ist interessant die Legende der hl. Martha, einer Heiligen, die in einer Vision die trikonche Anlage für den Neubau ihres Martyrions verlangt, während die isaurischen Bauarbeiter nach ihrer gewohnten Art bauen wollten. Also war die trikonche Anlage in jenen Gegenden (Kleinasien) unbekannt. Vgl. Acta SS XXIV Maii S. 421. Dazu K. Holl, Amphilochius von Ikonium S. 21 und für den geläufigen Typus des Martyrions in Kleinasien mein 'Kleinasien ein Neuland' S. 71 f. und 'Der Dom zu Aachen' S. 26 f.

[3]) Vgl. auch Zeitschr. für Bild. Kunst N. F. XIV 295 f.; Zeitschr. für Bauwesen LIII 629 f.

[4]) Vgl. Bulletin de corr. hell. XXVII 288.

ruhen. Die Schäfte und Kapitelle sind sehr regelmäßig neu für den Bau gearbeitet, Chapot lobt ihre vorzügliche Erhaltung. Der Raum im Zwickel zwischen den Bogen ist durch eine Steinschicht und Ziegel zugemauert. In der halbzerstörten Obermauer erkennt man über den Pfeilerkapitellen noch deutlich die rundbogigen Fenster des basilikal überhöhten Mittelschiffes. Die Apsis ist halbrund und von Fenstern durchbrochen.

Man halte neben diesen Bau die von Rom her bekannte Säulenbasilika einerseits und eine romanische Kirche anderseits und wird finden, daß der massive orientalische Bau mit dem bezeichnenden Stützenwechsel von Pfeiler

Abb. 5. Resafa (Nordsyrien): Inneres einer Basilika

und Säule einen Typus vertritt, der mit dem hellenistisch-römischen Kirchenbau nichts zu tun hat, dagegen als eine nahe Parallele für die mittelalterliche Kirche gelten kann. Die Basilika von Resafa ist spätestens in der Zeit Justinians entstanden.

Ich fasse meine Ausführungen zusammen. Für die Darlegung der Schicksale des Hellenismus in der Kunst Asiens müßten den Ausgangspunkt alle Denkmäler bilden, die im Gefolge der Gründung von Seleukeia am Tigris in Mesopotamien, Persien, Indien und China[1]) entstanden sind. Man würde erkennen, daß der Hellenismus Asien außerordentlich angeregt hat, am stärksten viel-

[1]) Vgl. meinen Aufsatz 'Seidenstoffe aus Ägypten im Kaiser Friedrich-Museum, Wechselwirkungen zwischen China, Persien und Syrien in spätantiker Zeit', Jahrbuch der preuß. Kunstsammlungen XXIV (1903) S. 147 f.

leicht China. Dort wird, scheint es, die uralte Kultur des stillen Ozeans, die Antipodenkunst, in ganz neue Bahnen, diejenigen des uns heute von Japan zuströmenden Erbes geleitet. Für die Bewegung nach Westen zu müßte die Entstehung der persischen Komposition im Tiefendunkel wie wir sie an Mschatta kennen gelernt haben, den Ausgangspunkt bilden. Dann wäre das Übergreifen auf die hellenistische Kunst in Syrien, Kleinasien und Ägypten, auf Rom und im Wege der Völkerwanderung auf das nordische Abendland darzustellen.

Einsetzen des Christentums. Erste hellenistische Phase in Alexandrien, und Antiochien; Zentrum die westlichen Gebiete und der Süden Kleinasiens. Übergreifen auf Rom und Gallien. Die Katakombenmalereien, Sarkophage und die hellenistische Form der Basilika. Zweite Phase, mit Konstantin einsetzend: Orientalisierung der christlichen Kunst, ausgehend von Jerusalem und der Provinz Mesopotamien. Entstehung von Konstantinopel, Etablierung der persischen Kunstindustrie daselbst. Die Kunst im zentralen Kleinasien, in Coelosyrien und bei den Kopten. Die Führung übernehmen die Klöster. Daneben wirken Handelsbeziehungen und die Propaganda der Jerusalempilger auf das Abendland. Grundlagen der romanischen Kunst. Die Völkerwanderung im Süden, Persien wird das geistige Zentrum des Islam; dieser umklammert das Abendland, die Südküsten des Mittelmeeres entlang bis Spanien. Mit diesen Wurzeln und auf dieser Folie beginnt die Entwicklung der nordischen Kunst.

Die wissenschaftliche Durchführung dieses Programms kann kein einzelner leisten, schon deshalb nicht, weil jedes eingehendere d. h. monographische Studium (unter Wahrung des Verständnisses für das Ganze) auf die einzelnen Völkergebiete dieses ungeheuren Kreises beschränkt bleiben muß, also die gründlichste philologische Schulung für die einzelnen Sprachgebiete voraussetzt. Das kann nur eine Arbeitsstätte leisten, an der die asiatischen Sprachen ebenso gründlich getrieben werden wie klassische Philologie und christliche Archäologie. Was ich heute als eine Einheit empfinde, muß auf Jahrzehnte hinaus dem Spezialisten ausgeliefert werden. Möchte darüber der Grundgedanke — die bahnbrechende Bedeutung des Hellenismus für die Kunst Asiens und daß es die auf dieser Basis entwickelte neuere orientalische Bewegung, nicht Rom ist, in der die abendländische Kunst des frühen Mittelalters fußt — nicht verloren gehen!

ANTIKE UND MODERNE TOTENGEBRÄUCHE[1]

Von Ernst Samter

In verschiedenen Gegenden Deutschlands und in anderen Ländern besteht der Brauch, brennende Kerzen neben den Kopf des Sterbenden zu halten oder ihm eine Kerze in die Hand zu geben[2]) und neben der Leiche, so lang sie über der Erde ist, beständig Lichter brennen zu lassen,[3]) ja bisweilen wird die Kerze auch nach dem Begräbnis nicht ausgelöscht, sondern man läßt sie ruhig ausbrennen.[4]) Solche Bräuche finden sich in Pommern, Ostpreußen, Schlesien, Westfalen, in der Lausitz, im Vogtlande, in der Oberpfalz, in Franken und Baden. Aber auch in der Beschreibung eines Begräbnisses der russischen Lappen (aus dem Jahre 1671) heißt es, daß rings um den Sarg viele Tannenwurzeln angezündet wurden, die wie Lichter brannten.[5]) Auch die Bulgaren zünden neben dem Toten Kerzen an,[6]) und in Rumänien gilt es für ein großes Unglück, wenn jemand im Kriege, durch Unfall oder sonstwie ums Leben kommt, ohne daß ihm eine brennende Kerze zu Häupten gestellt werden konnte.[7]) Dieselbe Sitte begegnet uns im antiken Rom. Auf einer Darstellung einer römischen Aufbahrung, dem im Lateran befindlichen Relief vom Hateriermonumente, sehen wir neben dem Bette, auf dem die Tote liegt, außer kleinen Räucherpfannen brennende Fackeln,[8]) und, was ja auch hierher gehört, auch der römische Leichenzug zog unter Fackelschein dahin.[9])

Mannigfache Gründe werden für die Verwendung der Lichte oder Fackeln beim Tode angegeben. Im Vogtlande heißt es, man stelle das Licht neben die Leiche, damit die Seele nicht im Finstern zu wandeln brauche.[10]) In Rumänien sagt man, die brennende Kerze, die man neben den Sterbenden

---

[1]) Vortrag, gehalten im Berliner Verein für Volkskunde am 25. März 1904.

[2]) Wuttke, Der deutsche Volksaberglaube der Gegenwart (dritte Bearbeitung von E. H. Meyer) § 723.

[3]) Wuttke § 729. [4]) E. H. Meyer, Deutsche Volkskunde S. 271.

[5]) B. Kahle, von de la Marlinières Reise nach dem Norden, Zeitschr. des Vereins für Volkskunde XI (1901) S. 434.

[6]) Strauß, Die Bulgaren S. 446.

[7]) A. Flachs, Rumänische Hochzeits- und Totengebräuche S. 43.

[8]) Abgebildet u. a. Mon. dell' Ist. V 6; Baumeister, Denkmäler I 239; Schreiber, Kulturhistor. Bilderatlas Taf. C 8. Vgl. Samter, Zu röm. Bestattungsbräuchen, Festschrift für O. Hirschfeld S. 251.

[9]) Marquardt-Mau, Privatleben der Römer S. 344. [10]) Wuttke a. a. O. § 723.

stellt, solle bedeuten, daß er ein Christ sei und mit allen Menschen versöhnt aus dem Leben scheide, und gleichzeitig soll sie ihm dazu dienen, den Weg ins Jenseits wahrnehmen zu können.[1] Ein neuerer Forscher, v. Negelein, meinte in einem Aufsatz der Zeitschrift für Volkskunde, die in der Nacht vor dem Begräbnisse angezündete Kerze beweise, daß man die Grabesnacht erst nach dem Begräbnis angebrochen wissen wolle, und die Kerze sei ein Symbol des von selbst erlöschenden Lebenslichtes.[2] Diese Erklärung ist, wie Bernhard Kahle in der gleichen Zeitschrift richtig bemerkt,[3] zu abstrakt gedacht, als daß sie für den Volksglauben richtig sein könnte. Sie leidet aber zudem auch an einem Fehler, der in volkskundlichen Untersuchungen heute noch öfters begegnet, an dem Fehler, daß man eine einzelne Verwendung eines Brauches herausgreift und erklärt statt alle Fälle seines Vorkommens im Zusammenhange zu betrachten.[4] Die wirkliche Bedeutung der Lichter bei der Bestattung ist noch klar zu erkennen und denn auch schon längst erkannt worden. Das Feuer hat eine reinigende Kraft, wie z. B. im griechischen und römischen Ritus sehr deutlich ist; die Fackel oder Kerze erscheint daher bei jeder Art des Sühnkults, sie gehört zu allen Reinigungszeremonien.[5] Um nur zwei Beispiele aus Griechenland und Rom anzuführen: in Argos wurden im Kulte der Kore in einen heiligen Schlund brennende Fackeln hinabgeworfen,[6] und bei den römischen Säkularspielen wurden unter anderen Reinigungsmitteln Fackeln an das Volk verteilt.[7] Ein unmittelbares Fortleben des letzteren Ritus zeigt uns die Zeremonie der katholischen Lichtmeß, wo in Rom die Kerzen in der Kirche verteilt wurden. Der Segensspruch, der über diese Lichtmeßkerzen ausgesprochen wurde, soll ihnen in ganz antiker Vorstellung die Kraft verleihen, den bösen Feind, der an die Stelle der Geister des antiken Glaubens getreten ist, zu vertreiben, wie es in der hochaltertümlichen Formel heißt, ‘aus allen Wohnungen der Verehrer Gottes, aus Kirchen, aus Häusern, aus den Winkeln, aus den Betten, aus den Speisezimmern, aus allen Orten, wo immer Knechte Gottes wohnen und ruhen, schlafen und wachen, gehen und stehen’.[8] In den Kreis solcher Bräuche gehören denn auch die Kerzen beim Tode. Sie sollen, offenbar durch die reinigende Kraft des Feuers, Unheil abwehren, Geister, vermutlich auch, wie E. H. Meyer annimmt,[9] die Seele des Toten selbst aus dem Hause verjagen, und so sagt man denn auch in manchen Gegenden von Rumänien, die Kerze solle den Unreinen, d. h. den Teufel, fernhalten,[10] und

---

[1]) Flachs a. a. O. S. 43.

[2]) Die Reise der Seele ins Jenseits, Zeitschrift des Vereins f. Volkskunde XI (1901) S. 18.

[3]) XI (1901) S. 434, 1.

[4]) Vgl. meinen Aufsatz ‘Antiker und moderner Volksbrauch’, Beilage zur Münch. Allg. Zeitung 1903 Nr. 116.

[5]) Diels, Sibyll. Blätter S. 47 ff. [6]) Paus. II 22, 3.

[7]) Zosimus II 5 (Diels a. a. O. S. 132, 2).

[8]) Usener, Religionsgeschichtliche Untersuchungen I 311.

[9]) German. Mythologie § 101.

[10]) Flachs, Rumän. Hochzeits- und Totengebräuche S. 43.

in der Oberpfalz heißt es, die Kerze, die man dem Sterbenden vorhalte, solle die bösen Geister vertreiben.[1])

Wie bei der Aufbahrung des Toten finden wir übrigens die Kerze auch bei anderen wichtigen Momenten des menschlichen Lebens. Die Römer riefen z. B. bei der Geburt die Göttin Candelifera, die Kerzenträgerin, an, weil bei der Entbindung eine Kerze angesteckt wurde,[2]) und Diels hat zutreffend bemerkt, daß auch die bei uns üblichen Geburtstagskerzen hierher, zu den Sühnriten, gehören.[3])

Diese Erkenntnis von der Bedeutung der Kerzen im Totenbrauche erleichtert es uns, eine andere beim Tode übliche Zeremonie zu verstehen.[4])

Bei den Römern wurde der schwer Kranke, dessen Tod nahe schien, auf die Erde niedergelegt.[5]) So auffallend erschien diese Sitte, daß die meisten neueren Darsteller der römischen Bestattungsbräuche die Nachricht für irrig hielten und annahmen, nicht der Kranke, sondern die Leiche sei nach eingetretenem Tode auf die Erde gelegt worden.[6]) A. Mau[7]) hat die Angaben der römischen Schriftsteller richtig verstanden, aber eine Erklärung für den seltsamen Brauch hat er nicht zu geben gewußt. Zum Verständnis verhilft uns die Vergleichung der Bräuche anderer Völker. Dieselbe Sitte, den Sterbenden auf die Erde zu legen, besteht auch anderwärts, wofür Weinhold eine Reihe von Nachrichten zusammengestellt hat, so in Ostpreußen, in der Lausitz, der Oberpfalz, im Vogtlande, in Schlesien, in den sächsischen Dörfern von Siebenbürgen. Auch aus dem Mittelalter wird der Brauch überliefert: als der Bischof Benno von Osnabrück im Sterben liegt, wird er unter den Gebeten des Abts und der Mönche aus dem Bette auf eine Decke am Fußboden gelegt, und dort verscheidet er.[8]) Weinhold hat nur Nachrichten aus Deutschland angeführt, auch die römische Sitte war ihm entgangen. Aber der Brauch beschränkt sich nicht auf Deutschland und Rom. Auch in Irland wird der Sterbende auf die Erde gelegt,[9]) das gleiche geschieht im modernen Indien mit dem sterbenden Brahmanen, und ein gebräuchlicher Fluch lautet dort: 'Möge dir niemand zur Seite stehen, dich in deiner Todesstunde auf die Erde zu legen.'[10]) Derselbe Brauch bestand auch im alten Indien. Den Arier darf man nicht auf seinem

---

[1]) Wuttke § 723. Hierher gehört natürlich auch die katholische Sitte, am Allerseelentage auf den Gräbern Lichte anzuzünden, und der jüdische Brauch, am Todestage eines Angehörigen, der 'Jahrzeit', eine brennende Lampe im Hause aufzustellen.

[2]) Tertull. Ad nat. 2, 11. [3]) Diels, Sibyll. Blätter S. 48.

[4]) Über diesen Ritus habe ich in der Festschrift für O. Hirschfeld S. 249 ff. gehandelt. Ich gehe hier noch einmal darauf ein, weil ich dem damals Vorgebrachten einiges, was für die Erklärung von Bedeutung ist, hinzufügen kann.

[5]) Non. S. 279, 24; Serv. Aen. XII 395. [6]) Festschrift f. Hirschfeld S. 249 Anm. 2.

[7]) Pauly-Wissowas Realenzyklopädie III 1, 347.

[8]) Weinhold, Zeitschrift des Vereins für Volkskunde XI (1901) S. 221.

[9]) Caland, Parallelen zu den altindischen Bestattungsbräuchen, in der Zeitschrift Museum X (Leiden 1902) S. 34.

[10]) v. Negelein, Der Individualismus im Ahnenkult, Zeitschrift für Ethnologie 1902 S. 68 Anm. 1.

Bette sterben lassen. Geschieht es unversehens, so soll nachher dafür Buße getan werden.[1]) Aber auch bei einem nichtarischen Volke begegnet uns der Ritus. Einer freundlichen Mitteilung des Herrn Oberst Wyneken in Saarburg verdanke ich folgende Nachricht. Während seines Aufenthaltes in Peking im Jahre 1899 hatte mein Gewährsmann einen Chinesen als Diener. Dieser bat im Laufe einer Woche wiederholt um Urlaub, um bei einem erkrankten Freunde zu wachen. Auf die Frage, weshalb dessen Angehörige nicht bei ihm wachen könnten, erwiderte er, diese reichten nicht aus, es müßten immer einige Männer bei dem Sterbenden sein, um ihn rechtzeitig vor dem Sterben vom 'Kang' (der eine Schmalseite des Zimmers ausfüllenden, meist gemauerten Lagerstätte) herabzuheben und auf die Erde zu legen.

Weinhold meinte, der Brauch gehöre zu den mancherlei Volksmitteln, den Todeskampf zu beschleunigen und zu erleichtern. Dies wird allerdings in Deutschland vielfach als Grund angegeben. Es ist aber kaum wahrscheinlich, daß ein solches Herabheben vom Bett wirklich eine Erleichterung des Sterbens herbeiführen sollte. Auf den richtigen Weg werden wir zunächst dadurch geführt, daß sich mit dem Niederlegen auf die Erde noch ein anderer Brauch verbindet: um den auf der Erde liegenden Sterbenden werden brennende Lichte gestellt.[2]) Daß diese aber eine religiöse Bedeutung haben, war im Eingange dieses Aufsatzes dargelegt. Daß das Niederlegen ein religiöser Brauch ist, beweist dann auch die erwähnte indische Vorschrift, die eine Buße verlangt, wenn das Niederlegen versäumt worden ist, und auch in China hat sich noch das Bewußtsein davon erhalten, daß es sich um einen religiösen Ritus handle. Denn auf die Frage, warum denn der Sterbende auf die Erde gelegt werden müsse, erhielt mein Gewährsmann die Antwort, der Sterbende könne nicht so leicht selig werden, wenn er auf dem 'Kang' sterbe.

Zur völligen Aufklärung verhilft uns ein thüringischer Brauch. In Thüringen wird der Tode nicht auf die Erde gelegt, sondern man legt ihm etwas Erde auf die Brust.[3]) Das ist nur eine andere Form des vorher besprochenen Ritus. Nicht auf die Änderung der Lage kommt es an, sondern der Sterbende soll mit der Erde in Verbindung gebracht werden, jedenfalls, damit die Seele ohne Aufenthalt in das Totenreich unter der Erde eingehen kann.[4]) Eine Bestätigung für die Richtigkeit dieser Auffassung gibt der Spruch, der im alten Indien bei der Niederlegung des auf dem Bette gestorbenen Toten vorgeschrieben war:

> Die Erde nahm dich in ihren Schoß, sie, die ein Lager jedem ist.
> Gib, Erde, diesem weichen Sitz, verleih ihm Schutz, geräumige.[5])

Im alten Rom bestand der Brauch, daß ein naher Verwandter den letzten Atemzug des Sterbenden mit dem Munde auffing.[6]) Der neueste, sehr ver-

---

[1]) Caland, Die altindischen Toten- und Bestattungsgebräuche S. 8.
[2]) Wuttke § 723. [3]) Ebd. § 724.
[4]) v. Negelein, Zeitschrift f. Ethnologie 1902 S. 68; Dieterich, Eine Mithrasliturgie S. 145.
[5]) Caland a. a. O. [6]) Vgl. u. a. Cic. Verr. V 45; Verg. Aen. IV 684.

dienstvolle Darsteller der antiken Bestattungsbräuche, August Mau, meint, dies sei wohl nur ein Ausdruck der Zärtlichkeit, nicht ein Ritus, er rechnet den Brauch also zu den Pietätspflichten.[1]) Allein mit solcher Erklärung muß man bei derlei Dingen vorsichtig sein. Gewiß haben die Griechen und Römer der späteren Zeit manches bei den Totengebräuchen schließlich als Pietätspflicht aufgefaßt und geübt, aber ursprünglich, in der alten Zeit, auf welche die meisten Totengebräuche zurückgehen, kann von bloßer Pietätspflicht keine Rede sein, religiöse Vorstellungen, Furcht und Hoffnung, bestimmen das Handeln. Das gilt auch von dem eben erwähnten römischen Brauche, dessen Bedeutung Analogien von anderen Völkern, wie schon Tylor gesehen, klar stellen.[2])

Es ist aus zahlreichen Bräuchen und Ausdrucksweisen verschiedener Sprachen bekannt, daß man sich die Seele im Hauche verkörpert denkt, der dann im letzten Atemzuge den Körper zu verlassen scheint. Ich will nur zwei aus weit voneinander getrennten Ländern stammende Belege dafür anführen. Die Tiroler Bauern glauben, die Seele eines guten Menschen gehe bei seinem Tode in Form einer kleinen weißen Wolke aus seinem Munde,[3]) und die Markesasinsulaner halten dem Sterbenden Mund und Nase zu, um seine Seele am Entweichen zu hindern.[4]) Aus der gleichen Vorstellung erklärt sich der erwähnte römische Brauch; noch klareren Aufschluß gewähren die folgenden Parallelen von primitiven Völkern, bei denen der Grund des Ritus noch angegeben wird. Auf der Insel Nias (westlich von Sumatra) ist es die Aufgabe des ältesten Sohnes oder sonst des nächsten Verwandten, den Hauch des Sterbenden mit dem Munde aufzufangen und damit die Lebenskraft des Toten auf sich zu übertragen,[5]) und bei den Seminolen in Florida wurde, wenn eine Frau bei der Entbindung starb, das Kind über ihr Gesicht gehalten, um den scheidenden Geist aufzunehmen und so für sein künftiges Leben Kraft und Wissen zu erlangen.[6])

Der Brauch von Florida führt uns einen Schritt weiter, wobei allerdings die römische Analogie uns im Stiche läßt: das neugeborene Kind erhält die Seele der gestorbenen Mutter. Ähnliche Vorstellungen von dem Übergang der Seele eines Verstorbenen in ein neugeborenes Kind sind weit verbreitet.[7]) Bei den Tacullis in Nordwest-Amerika legt der Medizinmann seine Hände auf die Brust des Sterbenden oder Toten, hält sie dann über den Kopf eines Verwandten und bläst hindurch. Das nächste Kind, das dem Empfänger der geschiedenen Seele geboren wird, soll diese in sich haben und empfängt den

[1]) Wissowa, Realenzyklopädie III 1, 347.

[2]) Tylor, Anfänge der Kultur (deutsch von Spengel und Poske) I 427. In gleichem Sinne behandelt diese Bräuche, wie ich nachträglich sehe, auch Bertholet, Seelenwanderung (Religionsgeschichtl. Volksbücher III 2) S. 11 ff.

[3]) Tylor a. a. O; Wuttke § 725. Vgl. auch Tylor II 28.

[4]) Frazer, The golden bough I 251. [5]) H. Schurtz, Urgeschichte der Kultur S. 568.

[6]) Tylor I 427. — Seltsam ist ein Brauch, der bis vor ein paar Menschenaltern in Mecklenburg bestand: hier wurde ein Stück Vieh ins Zimmer gebracht, damit der Sterbende seine Seele hineinhauche (H. E. Meyer, Deutsche Volkskunde S. 269).

[7]) Bertholet a. a. O. S. 12 f.

Namen des Verstorbenen.[1]) Die Wanikas (in Ostafrika) haben die Vorstellung, daß die Seele eines toten Vorfahren in ein Kind eingeht, und daß es deswegen seinem Vater oder seiner Mutter ähnlich ist.[2]) In Guinea sagt man von einem Kinde, das eine auffallende Ähnlichkeit mit einem verstorbenen Verwandten zeigt, es habe dessen Seele geerbt.[3]) Die Jorubas (westlich vom unteren Niger) begrüßen ein neugeborenes Kind mit den Worten: 'Da bist du wieder' und suchen nach Zeichen, welches Vorfahren Seele zu ihnen zurückgekehrt sei.[4]) Bei den Khonds von Orissa in Indien feiert man sieben Tage nach der Geburt eines Kindes ein Fest, bei dem der Priester aus Reiskörnern, die er in ein Gefäß mit Wasser fallen läßt, wahrsagt und aus Beobachtungen am Körper des Kindes feststellt, welcher seiner Ahnen wieder erschienen sei, und das Kind erhält dann den Namen dieses Vorfahren.[5]) Die neuseeländischen Priester zählen vor dem Neugebornen eine lange Reihe von Namen seiner Vorfahren auf, bis es bei einem derselben niest oder schreit und damit zu erkennen gibt, daß die Seele dieses Ahnen in ihm wieder erschienen sei; sein Name wird dann dem Kinde beigelegt.[6]) Sehr charakteristisch für die Vorstellung vom Wiederaufleben des Ahnen im Enkel ist der chinesische Brauch: beim Opfermahle, das man für den Ahnen veranstaltet, wurde dieser ursprünglich durch seinen Enkel repräsentiert, der, in den Kleidern und am Platze des Großvaters, die Hauptperson bei dem Feste ist und den man bewirtet, als wäre es der Tote selbst.[7]) Dieselbe Vorstellung lag dem germanischen Brauch zugrunde, nur den Namen eines verstorbenen Angehörigen dem Kinde beizulegen; erst nach dem Übergang zum Christentum wurde es üblich, das Kind auch nach einem noch lebenden Anverwandten zu nennen.[8]) Im jüdischen Brauche hat sich bis auf den heutigen Tag die Sitte erhalten, nur die Namen bereits verstorbener Großeltern — deren Seelen also schon frei geworden sind — in den Enkeln wiederaufleben zu lassen.[9])

Bei den Römern bestand die Vorschrift, daß der Erbe, nachdem die Leiche aus dem Hause herausgetragen, das Haus mit einem Besen auskehren muß,[10]) 'ein Ritus', bemerkt ein neuerer Darsteller der römischen Religion, 'der an einen Gesellschaftszustand erinnert, wo bei den primitiven Verhältnissen der Wohnung eine derartige Säuberung der Wohnung sich als notwendig erwies'.[11]) Das ist eine rationalistische Auffassung, die sich durch Vergleichung verwandter Bräuche zur Genüge widerlegen läßt — schon Tylor hatte übrigens die richtige Bedeutung vermutet.[12]) In Ostpreußen z. B. wird, wenn der Tote 'auf halbem Wege ist, das Haus sorgfältig gereinigt und der Kehricht weggetragen,[13]) und auch sonst ist das Auskehren der Stube hinter dem Sarge in

---

[1]) Tylor II 3. [2]) Ebd. II 4. [3]) Ebd. II 4. [4]) Ebd. [5]) Ebd. [6]) Ebd.

[7]) Chantepie de la Saussaye, Lehrbuch der Religionsgeschichte I 58; Réville, La religion chinoise S. 184.

[8]) Zeitschrift des Vereins für Volkskunde VII 318.

[9]) Während der Korrektur erhalte ich A. Dieterichs eben erschienenen Aufsatz 'Mutter Erde' (Archiv für Religionswiss. VIII 1), in dem auch von dem Wiedererscheinen des Ahnen im Enkel gehandelt wird (S. 19 ff.).

[10]) Fest. Ep. S. 77, 18. [11]) Aust, Die Religion der Römer S. 228. [12]) Tylor I 448.

[13]) v. Negelein, Zeitschrift des Vereins für Volkskunde XI (1901) S. 264.

Nord- und Mitteldeutschland sehr verbreitet.[1]) In Bulgarien wird am Tage nach dem Tode eines Familienangehörigen das Haus von einem Waisenmädchen gefegt und gereinigt, damit, wie man sagt, das Glück von neuem einziehe.[2]) Beachtenswert ist es hier, daß das Mädchen dabei in der linken Hand eine brennende Wachskerze hält (vgl. oben S. 35 f.), und daß das Fegen auch in den Häusern aller Verwandten vorgenommen wird, woraus ja klar hervorgeht, daß nicht eine wirkliche Säuberung des Sterbehauses der Zweck der Zeremonie ist. Deutlicher aber als hier läßt sich der Sinn des Brauchs in anderen Fällen erkennen.[3]) Bei den alten Preußen fand am 3. 6. 9. und 40. Tage nach dem Leichenbegängnis ein Mahl der Verwandten des Vorstorbenen statt, dessen Seele dazu herbeigerufen und, wie auch andere Seelen, bewirtet wurde. Nach der Mahlzeit fegte der Priester das Haus aus und jagte die Seelen heraus mit den Worten: 'Ihr habt gegessen und getrunken, ihr Sel'gen, geht heraus, geht heraus.'[4]) Durch das Ausfegen wird also die Seele zum Hause hinausgejagt. Ganz der gleiche Brauch begegnet uns in Borneo. Der Geist des Verstorbenen wird vier Tage lang mit Reis bewirtet, dann wird ausgefegt, und seine Speisegefäße werden dabei zerbrochen.[5]) Ebenso wie in diesen Bräuchen ist auch das Ausfegen des römischen Hauses aufzufassen. Auch in Deutschland hat sich noch ein Bewußtsein der alten Bedeutung erhalten, denn im Vogtland und der Lausitz macht man drei Häufchen Salz, kehrt sie aus, wirft den Kehricht und Besen aufs Feld oder auf den Kirchhof, damit der Tote nicht wiederkehre.[6])

Wo man die Seele noch festzuhalten wünscht, ist dem entsprechend das Auskehren verboten. Die Tonkinesen vermieden die Reinigung des Hauses während des Festes, an dem die Seelen der Verstorbenen zur Neujahrsvisite in ihre alten Häuser zurückkehrten und die Kongoneger fegen ein ganzes Jahr nach einem Todesfalle das Haus nicht.[7]) Bastian und Tylor meinen, dies geschehe, um die abgeschiedenen Seelen nicht durch Staub zu belästigen; es geschieht aber wohl, wie man aus den vorher angeführten Analogien des Ausfegens schließen darf, um die Seele, die noch im Hause weilen will und soll, nicht hinauszufegen und damit aus dem Hause zu vertreiben.

Das Ausfegen spielt übrigens auch, abgesehen vom Totenbrauche, eine Rolle bei der Abwehr von unheilbringenden Geistern. In Bulgarien z. B. fegen die Frauen am Martha-Tage (1. März) die Wohnung sorgfältig aus und werfen den Kehricht weit weg vom Hause, während Haus, Hof und Garten gegen die bösen Geister mit Weihrauch ausgeräuchert werden.[8]) Im Schwarzwald

[1]) Wuttke § 737. [2]) Strauß, Die Bulgaren S. 451. [3]) Vgl. v. Negelein a. a. O.

[4]) Hartknoch, Alt und Neues Preußen S. 187 f.; E. Rohde, Psyche I 1, 239, 1.

[5]) Negelein a. a. O. S. 265; Bastian, Vorst. S. 34.

[6]) Wuttke § 737. — Wenn in Bulgarien auch die Häuser der Verwandten ausgefegt werden, so will man dadurch jedenfalls verhindern, daß die aus dem eigenen Hause vertriebene Seele die Wohnungen der Verwandten aufsuche.

[7]) Tylor a. a. O. I 448; Bastian, Verbleibsorte der abgeschiedenen Seele S. 34; v. Negelein a. a. O.

[8]) Strauß, Die Bulgaren S. 335.

kehrt man am Karfreitag um Mitternacht oder vor Sonnenaufgang mit einem Besen die Stube und wirft diesen dann auf einen Kreuzweg, wo man solche Besen haufenweise findet, aber sie unberührt liegen läßt.[1])

Diesen modernen Bräuchen seien zwei ganz entsprechende Riten aus dem alten Rom zur Seite gestellt. Bei dem Hirtenfeste der Palilien (am 21. April) wurden allerlei Sühnungen vollzogen, darunter wird auch das Besprengen und Ausfegen des Schafstalles aufgeführt.[2]) Zu den Gottheiten aber, die in Rom bei der Entbindung angerufen wurden, gehörte Deverra, die Fegerin. Da nach römischer Vorstellung für jede menschliche Tätigkeit eine besondere Gottheit geschaffen und verehrt wurde, so ruft man, wie die vorher erwähnte Candelifera beim Anzünden der Kerze am Wochenbette, so die Deverra mit zwei anderen verwandten Gottheiten an, weil man zum Schutze der Wöchnerin die Schwelle des Hauses zuerst mit einem Beile und einer Mörserkeule schlägt und dann mit einem Besen abkehrt.[3]) Ich weiß nicht, ob dieses Fegen bei der Entbindung heute noch irgendwo geübt wird. Im Mittelalter aber ist ein dem römischen Ritus verwandter Brauch in Deutschland üblich gewesen; in einem im Jahre 1468/69 geschriebenen Merkzettel für die Beichte, in welchem allerlei Aberglauben aufgezeichnet ist, nach dem der Priester bei der Beichte fragen soll, wird u. a. erwähnt, daß manche unter das Bett der Wöchnerin einen Besen legen,[4]) was jedenfalls als abgeschwächte Form des Ausfegens aufzufassen ist.[5])

Die zuletzt erwähnten Bräuche hatte ich als Analogien angeführt, obwohl sie nicht zu meinem eigentlichen Gegenstande, den Totenbräuchen, gehörten. Als eine Abschweifung wird zunächst auch das erscheinen, was ich jetzt vorzubringen habe — es wird sich aber dann gleich zeigen, daß es nur scheinbar nicht mit dem Thema meines Aufsatzes zusammenhing.

Hugo Winckler sagt in seiner auch sonst recht phantasievollen Schrift 'Die babylonische Kultur in ihrer Beziehung zur unsrigen' (S. 42), die Hülsenfrucht sei dem Frühlingsgotte heilig und symbolisiere die immer wieder erwachende Natur. Es sei bekannt, daß die Bohne den Pythagoreern in gleicher Bedeutung (d. h. also doch als dem Frühlingsgotte geweiht) heilig war, und die gleiche Anschauung habe sich auch bei uns noch in einigen Erinnerungen erhalten, wofür er einiges anführt. Im Norden sei, wie im Orient die Bohne, die Erbse die bevorzugte Hülsenfrucht; ihr Genuß sei — wegen ihrer Beziehung zum Frühlingsgotte — in den Zwölften verboten, d. h. den 12 Tagen vor Neujahr,[6]) die den Unterschied zwischen den 354 Tagen des Mondjahres

[1]) Wuttke § 87. Über die Verbindung der Geister mit dem Kreuzwege vgl. Samter, Familienfeste S. 120.

[2]) Ovid. Fast. IV 736. [3]) Augustin, De civ. Dei VI 9 S. 263, 26 ff.

[4]) Usener, Religionsgeschichtl. Untersuchungen II 85, 36.

[5]) Über eine andere Erklärung für einen verwandten (aber nicht auf die Entbindung bezüglichen) rügenschen Brauch vgl. v. Negelein a. a. O. S. 263; Schwartz, Verhandl. der Berl. Gesellsch. f. Anthropol. 1891 S. 454.

[6]) Gewöhnlich wird übrigens die Zeit der Zwölfnächte von Weihnacht bis Dreikönigstag gerechnet, nur in Bayern zählt man sie vom Thomastage bis Neujahr. Wuttke § 74.

und den 365 des Sonnenjahres darstellen und deshalb Festzeit seien. Erst wenn die Herrschaft des Frühlingsgottes wieder begonnen, mit Neujahr (ursprünglich im Frühjahr gefeiert), dürften sie wieder genossen werden.

Was hier in einem populären Buche, wo doppelte Vorsicht am Platze wäre, als Tatsache gelehrt wird, ist durchaus irrig, wie sich leicht zeigen läßt. Nach Wincklers Worten mußte man annehmen, die Verbindung der Bohne mit dem Frühlingsgotte sei als pythagoreische Lehre aus dem Altertum überliefert. Das ist aber durchaus nicht etwa der Fall, nirgends wird das pythagoreische Verbot so begründet, und der wirkliche Zusammenhang ergibt sich unschwer, wenn wir uns jetzt wieder den Totengebräuchen zuwenden, deren Zusammenhang mit dem Bohnenverbote von Winckler mit keinem Worte erwähnt wird.

An dem im Mai gefeierten römischen Totenfeste der Lemurien kommen die Seelen der Verstorbenen auf die Oberwelt und besuchen die Häuser der Nachkommen. Um das Unheil abzuwehren, das sie bringen könnten, wandert der Hausherr in der Nacht durch die Wohnung und streut ihnen, ohne sich umzusehen,[1] neunmal schwarze Bohnen hin mit den Worten: 'Mit diesen Bohnen kaufe ich mich und die Meinen los.'[2] Eine genaue Analogie dazu bildet ein japanisches Fest: mit den Worten 'Glück herein, Teufel heraus' wirft der Hausherr dreimal schwarze Bohnen aus, um dadurch die bösen Geister aus dem Hause zu vertreiben.[3] Außer an den Lemurien wurden auch sonst in Rom den Toten Bohnen als Opfer dargebracht,[4] ebenso finden sie Verwendung bei dem von Ovid geschilderten, während des Totenfestes der Feralien geübten Zaubers, der sich an die Totengöttin Tacita (wahrscheinlich identisch mit der Larenta,[5]) wendet,[6]) und auch der Carna, einer Göttin, die gleichfalls in den Kreis der Totengottheiten gehört,[7] werden an den Carnarien (1. Juni) Bohnen geopfert, wovon das Fest den volkstümlichen Namen *Kalendae fabariae* bekam.[8]

Wie in Rom, so war auch in Griechenland die Bohne den Toten oder

---

1) Vgl. Rohde, Psyche II 85, 2.

2) Ovid. Fast. V 429 ff.; Fest. Epit. S. 87; Varro b. Non. S. 135, 15: *quibus temporibus in sacris fabam iactant noctu ac dicunt se lemurios domo extra ianuam eicere* (L. Müller *elicere*). Wünsch, der in seiner Schrift 'Das Frühlingsfest der Insel Malta' S. 31 ff. die Bedeutung der Bohne im griechischen und römischen Volksglauben ausführlich erörtert, schließt aus der letzteren Stelle, Varro habe sich die Bohne als die Hülle gedacht, die das Gespenst umschloß. Wie ich in meiner Besprechung des Buches in der Wochenschrift für klass. Philologie 1902 Sp. 995 hervorgehoben, ist diese Erklärung unzutreffend. Gleichviel ob man *eicere* oder, wie Wünsch vorzieht, nach L. Müllers Konjektur *elicere* liest, in jedem Falle besagen die Worte ganz dasselbe, was auch Ovid angibt: dadurch, daß der Hausherr die Bohnen opfert, findet er die Geister ab und veranlaßt sie so, das Haus zu verlassen.

3) Frazer, The golden bough III 82; Berliner Tageblatt 1896 Nr. 171.

4) Fest. Ep. S. 87; Plin. N. h. XVIII 118; Calpurn. Eclog. 3, 82; Lyd. de mens. IV 42.

5) Wissowa, Relig. der Römer S. 189. 6) Ovid. Fast. II 571.

7) Wissowa a. a. O. S. 190.

8) Varro b. Nonius S. 341, 33; Macrob. I 12, 31 ff.; Ovid. Fast. VI 101.

anderen unheimlichen unterirdischen Mächten geweiht.[1]) Die segenspendende Demeter hat alle Hülsenfrüchte den Menschen geschenkt, nur die Bohne nicht, ihr Blühen wird einem Unterirdischen, dem Heros Kyamites zugewiesen.[2]) Alle Samenkörner darf man der Erdgöttin darbringen, nur die Bohne nicht.[3]) 'Warum man diese Frucht für unrein hält', sagt Pausanias,[4]) 'darüber gibt es eine heilige Deutung', und der Bemerkung, daß man der Demeter ihre Erfindung nicht zuschreiben dürfe, fügt er die Worte hinzu: 'Wer die Weihen zu Eleusis sah oder die orphischen Schriften las, der weiß, was ich rede.'[5]) Uns ist diese eleusinische oder orphische Erklärung nicht überliefert worden, wir wissen aber, daß die Alten allerlei unheimliche Eigenschaften an den Bohnen entdeckten, wie daß Blut aus ihnen hervorkomme, daß die trauerverkündenden Buchstaben AI auf ihnen zu lesen seien u. a.,[6]) ja gelegentlich heißt es, das Verbot des Pythagoras erkläre sich daraus, daß die Seelen der Verstorbenen in den Bohnen seien.[7]) Wünsch[8]) glaubt, dies sei nicht ein gelegentlich aufgebrachter Erklärungsversuch, sondern es sei allgemeiner Volksglaube gewesen, daß in den Bohnen abgeschiedene Seelen wohnen.[9]) Daß diese Annahme nicht zutrifft, ergibt sich meines Erachtens gerade aus der Verwendung der Bohnen beim Totenopfer.[10]) Hätte man die Bohne wirklich allgemein im griechisch-römischen Volksglauben für die Verkörperung der Seele eines Toten gehalten, so hätte man schwerlich eben diese Seele den Toten als Opfer dargebracht. Das Verbot aber, die Bohnen zu genießen, (als pythagoreisch wird es bezeichnet, aber vieles angeblich Pythagoreische ist nur Überbleibsel alten Volksglaubens),[11]) erklärt sich zur Genüge aus der Verwendung der Bohnen beim Opfer: die Bohnen gehören den Toten, wer sie also selbst ißt, entzieht diesen ihr Eigentum.[12]) Durch diese Erwägung erklärt sich aber auch zugleich, ohne daß wir mit Winckler den Frühlingsgott heranzuziehen brauchen, das Verbot, in den zwölf Nächten Bohnen oder Erbsen zu essen. In diesen zwölf Nächten ziehen ja die Seelen im wilden Heere über die Erde,[13]) es ist daher sehr verständlich, daß gerade in dieser Zeit, in der die Seelen auf die Oberwelt kommen, der Genuß der ihnen zukommenden Speise für die Lebenden verboten ist.

---

[1]) Wünsch, Frühlingsfest der Insel Malta S. 33, wo die Belege hierfür zusammengestellt sind. Vgl. auch Olck in Wissowas Realenzykl. III 1, 618 ff.

[2]) Paus. I 37, 4; VIII 15, 3. [3]) Vorbemerkung zum orph. Hymnus auf Ge (XXVI).

[4]) VIII 15, 4. [5]) I 37, 4. [6]) Wünsch a. a. O. S. 37 f.

[7]) Plin. N. h. XVIII 119. [8]) A. a. O. S. 36 ff.

[9]) Der pythagoreische Spruch *ἶσόν τοι κυάμους τε φαγεῖν κεφαλάς τε τοκήων* bedeutet daher nach Wünschs Meinung, daß man in der Bohne wirklich das Haupt der Eltern verzehre.

[10]) Daß Non. S. 135 nicht als Stütze von Wünschs Auffassung gelten kann, ergibt sich aus dem oben (S. 42, 2) über die Interpretation dieser Stelle Bemerkten.

[11]) Wünsch a. a. O. S. 34; Diels, Archiv f. Geschichte der Philos. III 466.

[12]) Richtig hervorgehoben ist dies in einer kurzen — die Ansicht L. v. Schroeders wiedergebenden — Notiz in der 197. Beilage der Münch. Allg. Zeitg. v. 1901.

[13]) E. H. Meyer, Mythologie der Germanen S. 73; Lippert, Religionen der europäischen Kulturvölker S. 157.

Es konnte nicht meine Absicht sein, hier eine vollständige Darstellung der gesamten Totengebräuche zu geben,[1]) und es kam mir auch nicht darauf an, die einzelnen Bräuche, von denen ich sprach, unter Vorlegung des ganzen zur Vergleichung erreichbaren Materials erschöpfend zu erörtern, vielmehr wollte ich nur durch einige Beispiele denen, die diesen Studien ferner stehen, eine Vorstellung von den Zielen und Wegen solcher vergleichenden Behandlung geben, bei der die Philologie sich mit der Ethnologie und Volkskunde verbündet. Über dieses Bündnis aber seien mir zum Schluß noch einige Bemerkungen verstattet.

Hermann Usener erzählt in seinem vor Jahren gehaltenen Vortrage 'Philologie und Geschichtswissenschaft', als er Student gewesen, sei ein Buch über den römischen Triumph erschienen. Da habe einer seiner Professoren seine Verwunderung ausgesprochen, daß jemand ein solches Buch schreiben könne. Ja, wenn es sich darum handle, eine zweifelhafte Stelle des Livius, in der vom Triumph die Rede sei, aufzuhellen, so könne man wohl Material dazu sammeln, aber wie könne sich ein vernünftiger Mensch von sich aus für den Triumph interessieren? Diese Erzählung stimmt uns heute nur zur Heiterkeit, die Zeiten sind wohl für immer vorüber, in denen die Philologie in der Feststellung und Erklärung des Schriftstellertextes aufging: Philologie ist uns modernen Philologen Geschichtswissenschaft.[2]) Aber ich wurde an die kleine Anekdote Useners gemahnt, als ich in Albrecht Dieterichs hübschem Vortrage 'Über Wesen und Ziele der Volkskunde'[3]) las, wie ein von ihm hochverehrter

[1]) Eine zusammenfassende Darstellung der Totengebräuche hoffe ich in einigen Jahren zu vollenden.

[2] Der Historiker Eduard Meyer freilich (Zur Theorie und Methodik der Geschichte S. 54) will Geschichte und Philologie scharf trennen. Die Verquickung beider, ihre Vereinigung unter dem Begriff der Altertumswissenschaft erklärt er für unberechtigt und Verwirrung stiftend. Die Philologie behandle ihr Objekt nicht als werdend und historisch wirkend, sondern als seiend. Das Wesen der Philologie findet er darin, daß sie die Produkte der Geschichte in die Gegenwart versetzt und als gegenwärtig und daher zuständlich behandle. Dies gelte zunächst von den Erzeugnissen der Kunst und Literatur, aber auch die Sprache, die staatlichen und religiösen Institutionen, die Sitte und Anschauung und schließlich die gesamte Kultur einer Epoche, kurz das, was man unter dem Namen der Antiquitäten begreift, lassen sich nach E. Meyer so behandeln. Diese Begriffsbestimmung mag für eine längst entschwundene Epoche der Philologie zutreffend gewesen sein, von den heutigen Philologen werden wohl nur sehr wenige dieser Scheidung zwischen Philologie und Geschichte beistimmen, würde sie doch für die Philologie nichts Geringeres bedeuten als einen Verzicht auf eine wirkliche Erkenntnis des Altertums, die nur durch die Erforschung der Entwicklung möglich ist. Vgl. die treffenden Worte von Hermann Diels in der Berliner Akademie (Erwiderung auf die Antrittsrede von W. Schulze, Sitzungsber. 1904 S. 1020): 'Sprachwissenschaft und Philologie sind auch da, wo sie nur mit der Sprache selbst zu arbeiten haben, vor allem historische Wissenschaften. Nur in der geschichtlichen Entwicklung enthüllen sich die immanenten Gesetze der Sprache und der darunter verborgenen Volksseele. So betrachtet ist Sprach- und Literaturgeschichte nur ein Teil der Gesamtentwicklung des Menschengeistes, die zu verstehen die Aufgabe der wahren Historie ist.'

[3] Hess. Blätter für Volkskunde I 179 ff. Gesondert erschienen zusammen mit H. Usener, Über vergleichende Literatur- und Rechtsgeschichte, Leipzig 1902.

Fachgenosse seinen Abfall vom heiligen Geist der Philologie für besiegelt hielt, als er ihm von der Lektüre des trefflichen Buches von den Steinens 'Unter den Zentralvölkern Brasiliens' erzählte. Es ist ja begreiflich, daß ein noch so neues Bündnis wie das der Philologie mit der Ethnologie und der Volkskunde noch nicht überall Anerkennung gefunden hat, noch hie und da auf Widerstand stößt, aber ich glaube, wir dürfen es behaupten, daß die Richtung der Philologie, die in solchem Bündnis zum Ausdruck kommt, mehr und mehr vordringt; davon legt z. B. das neue Archiv für Religionswissenschaft, das, von einem Philologen geleitet, einen Sammelpunkt für solche gemeinsame Arbeit der Nachbarwissenschaften bieten will, ein glänzendes Zeugnis ab, und daß sie sich durchsetzen wird, ebenso wie einst die Auffassung der Philologie als Geschichtswissenschaft, von der diese Richtung ja nur die Konsequenz ist, dafür bürgt auch schon der Umstand, daß es drei Meister unserer Wissenschaft gewesen sind, die diese Art der vergleichenden Studien bei uns in die klassische Philologie eingeführt und sie erfolgreich geübt haben: Hermann Usener, Erwin Rohde, Hermann Diels.

Der klassische Philologe will zunächst bei solchen Studien die Erkenntnis der Volksreligion oder, allgemeiner gesprochen, der primitiven Grundlage der Kultur der Griechen und Römer fördern, mit anderen Worten griechische und römische Volkskunde treiben, ebenso wie ja auch der Orientalist und der Germanist zunächst die Volkskunde des betreffenden einzelnen Volkes ins Auge faßt. Aber sie alle können das, was sie erreichen wollen, nur durch Vergleichung erreichen, und darum gehören alle solche Arbeiten, in denen wir Volksglauben und Volksbrauch zu erklären suchen, gleichviel von welchem Sondergebiete wir ausgehen, doch schließlich einem gemeinsamen Arbeitsgebiete an, einer Wissenschaft, deren Namen zu gebrauchen — dazu mahnt Albrecht Dieterich in dem genannten Vortrage mit Recht — wir uns nicht scheuen sollten, ich meine das notwendige Gegenstück zur vergleichenden Sprachwissenschaft, die vergleichende Volkskunde.

LEBENSWAHRHEIT DICHTERISCHER GESTALTEN

Von Richard M. Meyer

Ein charakteristisches Symptom der neueren Bestrebungen, auf allen Gebieten wissenschaftlicher Forschung die subjektive Willkür zu beseitigen, bilden die Versuche, auch die literarische Kritik auf feste sachliche Kennzeichen zu gründen. Bis zu einem gewissen Grad, der freilich die persönliche Urteilskraft und den geschulten Takt (glücklicherweise!) nie ausschließen wird, kann man diesen Tendenzen die Berechtigung schwerlich versagen; und wenn scharfsinnige Pioniere, wie der Franzose Hennequin und der Engländer Robertson, zu unmittelbar brauchbaren Ergebnissen noch nicht gelangt sind, lag die Schuld zum Teil auch daran, daß sie zu viel, und am liebsten gleich alles, auf einmal leisten wollten.

Besser wird es sein, wenn die Aufgabe vorerst für einzelne Seiten der künstlerischen Gestaltung in Angriff genommen wird. In diesem Sinne hat namentlich der verstorbene Viehoff an gutgewählten Beispielen illustriert, durch welche Mittel hervorragende Dichter bestimmte Wirkungen erreichen, z. B. die, daß wir die von ihnen geschilderten Geräusche wirklich zu hören glauben. Neuerdings hat so etwa Roetteken untersucht, auf welche Weise Heinrich v. Kleist und andere Meister körperliche Bewegungen schildern. Ein solches Zurückgreifen auf Lessings Methode in seinem unsterblichen 'Laokoon' dürfte mit der Zeit das liefern, was jetzt schmerzlich vermißt wird: eine empirische Stilistik großen Stils, die die tatsächlich in verschiedenen Zeiten und Schulen, von verschiedenen Dichtern — und Dichterlingen angewandten Kunstmittel übersichtlich darstellte. Erst ganz vor kurzem hat ein junger Forscher, V. Manheimer, bei Gelegenheit einer trefflichen Beschreibung der poetischen Technik in den Gedichten des Andreas Gryphius, betont, wie eigentlich aller speziellen Stilkritik ohne eine solche allgemeine Darstellung das rechte Fundament fehle.

Nun liegt die Sache freilich nicht für alle Seiten der Technik gleich. Es gibt solche, für die schon jetzt eine objektive Feststellung möglich, ja manchmal ganz leicht ist. Das gilt vorzugsweise von der sogenannten 'äußeren Technik'. Ob ein Dichter die Sprache mißhandelt, sich mißverständlich ausdrückt, in seiner Wortwahl ungenau ist, oder ob er sich umgekehrt von ihr tragen, fördern, beflügeln läßt; ob er in der Metrik sorgfältig oder oberflächlich ist, originell oder trivial, das läßt sich unzweideutig ermitteln und dartun. Es kann eine Zeit dauern; so wurden die Feinheiten in Heines Verskunst

lange als Nachlässigkeiten mißdeutet. Aber schließlich, wenn auch auf Umwegen, glückt doch die sichere Beurteilung, und jetzt steht das so fest wie irgend eine andere wissenschaftliche Erkenntnis.

Ganz anders, viel schwieriger steht es in der 'inneren Technik'. Schon über Disposition, Einleitung, Schlüsse und solche auf der Grenze stehende Dinge ist trotz Freytags sehr verdienstlicher 'Technik des Dramas' und wenigen ähnlichen Werken das meiste noch immer dem subjektiven Ermessen des Kunstrichters vorbehalten. Und ganz frei bewegt sich das persönliche Empfinden, wenn es sich um die Beurteilung der dichterischen Figuren handelt.

Wie oft habe ich mich selbst und meine philologischen Freunde schon gefragt: was gibt es eigentlich für Mittel, die Lebenswahrheit dichterischer Gestalten zu prüfen und zu erweisen? Die Antwort blieb schließlich immer: der Eindruck, den sie auf den Leser oder Hörer machen, sei der einzige Prüfstein. Und so scheint es wirklich beinahe zu sein.

Eine frische Erfahrung hat die Frage von neuem bei mir angeregt. Ein Beurteiler von hervorragender Sachkenntnis und Urteilsfähigkeit, der Leipziger Philosoph Johannes Volkelt, ist einer so gut wie ausnahmslos verbreiteten Anschauung lebhaft entgegengetreten, indem er (in der Festschrift für den verstorbenen Rudolf Haym) erklärte, Jean Paul zeichne seine Gestalten durchaus anschaulich und gebe von jeder eine individuelle, eindringende Zeichnung. — Wenn ein Mann, wie der Verfasser der 'Ästhetik des Tragischen' und eines tiefeindringenden Buches über Grillparzer solche Sätze aufstellt und zu begründen sucht, so ergibt sich daraus für jeden gewissenhaften Literarhistoriker die Verpflichtung, Jean Pauls Charakterzeichnung nachzuprüfen. Gewiß, wir hatten alle eine andere Vorstellung; aber wie viel irrige Vorstellungen herrschen! Haben wir uns nicht etwa über die herkömmliche Meinung, Goethes 'Natürliche Tochter' sei 'marmorglatt und marmorkalt' erst hinwegarbeiten müssen? Ich habe also darauf wieder einige Bücher von Jean Paul vorgenommen, auf jenen Punkt hin aufmerksam gelesen, mit dem guten Willen, einem von mir vielfach bewunderten Dichter noch rückhaltlosere Bewunderung spenden zu können — und habe es nicht vermocht. Ich erhielt von Jean Pauls Figuren nach wie vor den gleichen unbestimmten Eindruck, von dem nur wenige große Typen, Roquairol vor allem, und einige wenige Nebenpersonen sich deutlicher abheben. Sonst sah ich überall die Absicht des Dichters gewissermaßen wie einen trüben Schatten hinter den zitternden Linien seiner Ausführung. Und wie der Dichter, konnte der Kritiker mich nicht überzeugen: es stand eben nur Behauptung gegen Behauptung. Volkelt sieht alle diese Gestalten wie lebende Menschen; ich sehe sie nicht. Gegen seine Autorität habe ich die Majorität auf meiner Seite; aber beweisend sind weder diese noch jene.

Es wäre leicht, Analogien anzuführen. Als ich z. B. den verstorbenen K. E. Franzos fragte, ob er Gutzkow für einen großen Dichter halte, antwortete er: 'Wenn Dichter nur der ist, der lebende Gestalten schafft, dann nicht.' Dem gegenüber mangeln doch aber keineswegs die Kritiker, die nicht

nur (wie z. B. auch ich) viele Gestalten seiner Romane, sondern auch die seiner Dramen für lebenswahr halten. Ebenso gehen die Urteile über die 'Echtheit' der Bauern Auerbachs auseinander; und besonders lebhaft ist der Meinungsstreit darüber, ob für viele Figuren Hebbels das Urteil Otto Ludwigs Geltung behalte, der in ihnen wandelnde Begriffe sah, oder das Neuerer, die in allem warmes Blut pulsieren sehen.

Wenn wir den Versuch machen Kriterien zur allgemeinen Beantwortung solcher Fragen aufzufinden, werden wir wohl am besten tun, einige Figuren als Ausgangspunkt zu nehmen, über die leidliche Einigkeit herrscht.

Drei Gestalten, deren außerordentliche Lebenswahrheit das Urteil vieler Generationen und aller Kunstrichter anerkannt hat, sind Shakespeares Hamlet, Goethes Valentin (im 'Faust'), Kleists Michael Kohlhaas. Als Beispiele, die sich einer nahezu gleichen Bewunderung unter diesem Gesichtspunkte erfreuen, nenne ich z. B. noch Lessings Klosterbruder und Just, Schillers Musikus Miller, Grillparzers Jüdin von Toledo, G. Kellers Salanderin und C. F. Meyers 'Heiligen', viele Figuren aus Hauptmanns 'Webern'; oder aus der fremden Literatur Calderons, Richter von Zalamea, Flauberts Homais (in 'Madame Bovary'), Thackerays Becky Sharp ('Vanity Fair') und eine vielleicht alle an Lebenskraft überragende: Ibsens Hjalmar (in der 'Wildente'), zahlreiche Personen in Dostojewskys und Tolstois Romanen. Aber im wesentlichen werden wir mit jenen drei auskommen können, wenn wir 'nach Bedarf' andere hinzuziehen dürfen. Es soll zunächst nur allgemein angedeutet werden, wie eine 'lebenswahre' poetische Gestalt etwa aussieht.

Unwahre, unglaubhafte Figuren trifft man natürlich, wo man bei schwächeren Verfassern nur hingreift, zumal in schlechteren Romanen und Lesedramen. Aber glücklicherweise kann man bei den meisten nicht auf allgemeine Bekanntschaft rechnen. Wir müssen uns schon nach berühmteren Mustern umsehen. Die Gräfin Imperiali im 'Fiesco', die Helden und Heldinnen der meisten romantischen und jungdeutschen Romane, die Figuren der meisten Balladen Geibels und seiner Schüler (zu denen aber in diesem Sinn P. Heyse nicht gehört!) mögen wohl genügend veranschaulichen, wie eine Gestalt aussieht, die nicht stehen und nicht gehen kann; denn darauf kommt es, nach einer Lieblingswendung der Goncourt, an: '*de mettre un bonhomme sur les pieds et de le faire marcher.*'

Worin besteht also die technische Verschiedenheit zwischen beiden Gruppen? Besser gesagt: worauf beruht sie?

Wenden wir uns für einen Augenblick von den Menschen, die der dichterischen Phantasie das Dasein verdanken, denen zu, mit denen wir sie vergleichen: den wirklichen, lebendigen Menschen.

Ein lebender Mensch, der in unser Gesichtsfeld tritt, braucht uns von seiner realen Existenz gar nicht erst zu überzeugen: wir sehen, hören, fühlen, tasten sie. Er spreche das unbedeutendste Wort, mache die nichtigste Bewegung, er atme nur — wir wissen, daß er unsersgleichen ist.

Aber nun tritt er wieder zurück — und wie oft ist es, als sei er nie ge-

wesen! Wie oft aber auch hat er mit einem Wort, einer Geste, mit seiner bloßen Erscheinung sich unserem Gedächtnis unverlöschlich eingeprägt! Wie oft hat ein kleiner Zug genügt, um die ganze Gestalt uns wichtig zu machen! Man denke nur an die Meisternovellen Theodor Storms: wie ein unvergeßlicher Klang, eine bleibende Handbewegung in der Erinnerung auftaucht und nach und nach den ganzen Menschen mit sich zieht und sein Schicksal! Das ist wieder Dichtung; aber sie bildet mit psychologischem Realismus nach, was wir alle Tage selbst erleben.

Woran nun liegt es, daß bestimmte Menschen in unserm Gedächtnis unverlöschliche Erinnerungsbilder hinterlassen, andere nur mühsam aus einzelnen Zügen rekonstruiert werden können, wieder andere uns spurlos verloren gehen?

Wohl ist die Willensfreiheit des Gedächtnisses noch ein unerforschtes Problem. Nebensächlichste Dinge, unwichtige Namen, gleichgültige Situationen hält es fest und läßt entscheidende Momente unserer Entwicklung dahin fahren. Die subjektive Bedeutung also, die ein Bild oder ein Erlebnis für uns hatte, bestimmt keineswegs allein seine persönliche Unsterblichkeit in unserem Gedächtnis. Aber für die vorliegende Einzelfrage läßt sich das Rätsel doch annähernd lösen. Wir behalten einen Menschen um so sicherer in der Erinnerung, je charakteristischer die Situation — oder eine Situation war, in der wir ihn sahen.

Ich führe ein kleines Beispiel aus meinem Leben an. Vor nicht langer Zeit saß ich in einem Gasthaus an der Wirtstafel. An einem anderen Tisch saß eine Familie, zu der wir keinerlei Beziehungen hatten und deren Glieder wir weder vorher noch nachher öfters sahen. Eines Tages ließ der Herr sich den Kellner rufen und verabreichte ihm ein Trinkgeld, wobei er triumphierend über den ganzen Tisch blickte. In diesem Blick lag so viel komische Selbstzufriedenheit, naive Prahlerei, behagliche Anbiederung, daß ich ganz sicher bin, ich werde die Sekunde und ihren Inhalt nie verlieren — so reich war dieser an psychologischem Gehalt. Was ging mich der Mann an und sein Trinkgeld? Die charakteristische Art, wie er eine doch nur zu sehr alltägliche Handlung vollzog, machte sie mir gewissermaßen zu einem Erlebnis.

Ich meine nun: dichterische Gestalten werden uns um so eher und um so mehr lebenswahr erscheinen, je stärker und deutlicher ihre Art sich in einer leicht festzuhaltenden Situation verdichtet.

Die Menge der Situationen tut es nicht. Wenn wir mit jemandem lange Jahre zusammen sind, so ist es allerdings wahrscheinlich, daß solche Situationen uns begegnen, in denen plötzlich seine kondensierte Eigenart sich offenbart; und darin liegt es, daß wir von unseren nächsten Verwandten, besten Freunden, ältesten Bekannten ein so deutliches Bild haben — darin und in der Offenherzigkeit, mit der sie sich dem Verwandten, dem Freund, dem Kind gegenüber geben. Aber wir können ein ganzes Leben neben einem Menschen hergehen, ehe er sich uns so darstellt; und zuweilen wird der Moment nie erreicht. Entweder ersetzen wir dann den Mangel durch eigene Tätigkeit, leihen ihm Züge, die er vielleicht gar nicht besitzt; oder er bleibt uns 'ein bloßer Name',

wird uns nie 'lebendige Anschauung'. Die Gelegenheit kam nie, die uns sein ganzes Wesen auf einmal übersichtlich machte, wie wir von einem hohen Berg eine ganze Landschaft übersehen.

Nun pflegen wir ja aber sogar zwischen den lebendigen Menschen in dieser Hinsicht allgemeine Unterschiede zu machen. 'Denke doch, was für verschiedene Geschöpfe den Namen Mensch führen!' schreibt der junge Friedrich Schlegel an seinen Bruder. Wir sagen, jemand sei ein ganzer Mensch gewesen, und meinen das nicht bloß als moralisches Lob, sondern als Anerkennung einer abgerundeten Persönlichkeit; diese Rundung ist es ja gerade, die Burckhardt und Nietzsche an den Gewaltmenschen der Renaissance entzückt hat. Was sind das für Menschen? Es sind Persönlichkeiten, die die Lieblingsforderung unseres Hamann, unseres Lichtenberg erfüllen: '*the whole man must move together!*' Es sind Naturen, die in jeder Bewegung ihr ganzes Wesen offenbaren; wie Goethe hyperbolisch von Schiller sagte, er sei groß gewesen, auch wenn er sich die Nägel beschnitt. Es sind also Menschen, die fortwährend jedem Beschauer 'prägnante Momente' offenbaren. Dieser Reichtum an 'vollgeladenen Situationen' macht gerade auch die Renaissancefiguren C. F. Meyers (z. B. in der 'Versuchung des Pescara') so lebensvoll.

Wir wenden dies nun auf die poetischen Figuren an. Um so lebenswahrer also werden sie uns erscheinen, je prägnanter die Situationen sind, in denen sie auftreten.

Das scheint eine Binsenwahrheit, beinahe eine Tautologie. Aber wenn wir diese Antwort näher zu prüfen, so ergibt sich doch wohl, daß sie selbst fruchtbar ist und noch mancherlei in sich trägt.

Zunächst sind hier zwei Momente zu scheiden: das statische und das dynamische.

Eine Figur kann so kurze Zeit auf der Bühne erscheinen, daß ihr ganzes Auftreten wie ein unbewegliches Bild wirkt: unsere Phantasie braucht nicht erst zu konzentrieren. In Victor Hugos 'Marion Delorme' erscheint der Kardinal Richelieu nur eine Sekunde, ganz am Schluß, im entscheidendsten Augenblick: er wird in der Sänfte vorbeigetragen, die edle Buhlerin wirft sich nieder, um Gnade für den Geliebten zu erbitten, und '*l'homme rouge*' spricht nur die Worte: '*Pas de grâce!*' Wir sehen ihn kaum; aus dem Fenster der Sänfte streckt sich eine Hand zur Abwehr, und drei Wörtchen fallen heraus. Aber ein unvergeßlicher Eindruck ist gegeben: die Macht, die Strenge, die Kälte des furchtbaren Gewalthabers liegen in dem Augenblicksbild.

Das aber ist selten der Fall. Sogar Nebenpersonen brauchen fast stets eine gewisse Breite, um anschaulich zu werden; oder es gehört ein breiterer Hintergrund dazu, wie in Goethes 'Jahrmarktsfest von Plundersweilern', wo der servile Pfarrer des aufgeklärten Despotismus sich auch mit drei Worten — 'Wie Sie befehlen!' — malt, aber doch so, daß alle anderen Figuren ihn darstellen helfen. Für gewöhnlich aber ist die volle Arbeit der Kondensierung von uns zu vollziehen. Wir, die Leser oder Hörer, haben aus einem Nacheinander von Zügen ein bleibendes Bild, ein Nebeneinander zu schaffen. Und

in dem Anreiz zu solcher Tätigkeit steckt so viel 'Lebenswahrheit' wie in seiner durch das Bild gewonnenen Befriedigung.

Daß die großen Meister diesen Reiz der Aufforderung zum Kondensieren sehr wohl kannten und würdigten, zeigt mir besonders auch ihre Verwendung eines vielumstrittenen Kunstmittels: des Monologs. Keine dramaturgische Studie scheint mir auf diese Seite seiner Bedeutung genügend hinzuweisen, auch Düsels lehrreiche Arbeit nicht. Unter den drei Mustergestalten, von denen wir ausgingen, exponieren die beiden dramatischen sich in Monologen; bei Hamlet wie bei Valentin nehmen die Einzelgespräche schon äußerlich einen großen Teil der Rolle in Anspruch. Das gibt doch zu denken. Der Dichter will uns eben mit seinem Helden eine Zeitlang allein lassen; wir sollen unsere Aufmerksamkeit nicht zwischen Hamlet und Ophelia, Valentin und Mephisto teilen. Und indem uns nun dies Gegenüber auf der Bühne von sich selber unterhält, fordert es uns auf, diese Einzelzüge der Selbstcharakteristik zu verarbeiten, zusammenzufügen. Shakespeare hält sich dabei mehr in allgemeinen psychologischen Umrissen, wie es der Psychologie seiner Zeit entsprach; Goethe, seiner Epoche entsprechend, ist in Valentins Monologen (um Herders bezeichnenden Ausdruck zu gebrauchen) ungleich 'sachenvoller' als der große Brite in den Selbstoffenbarungen Hamlets oder auch Richards III. Freilich fordert auch gerade die Eigenart des Landsknechts ein realistisches Haften am Greifbaren. Aber seine konkreten Züge wie die abstrakteren des Dänenprinzen sind unmittelbar wirkende Aufforderungen, von dem Sprecher uns 'ein Bild zu machen'.

Wenn das aber uns erst überlassen wird, sind wir scheinbar wenig gefördert. Die Subjektivität scheint nur ihren Pfahl etwas weiter herausgesteckt zu finden. Hängt es nicht wieder von dem einzelnen Leser oder Hörer ab, welche Stelle auf ihn 'prägnant' wirkt, seine Phantasie und Denkkraft zu eigener Arbeit anregt — und wohin dies Durcharbeiten des angebotenen Stoffes führt?

Daß zunächst die entscheidenden Stellen sich in der Regel wirklich mit Sicherheit vordrängen, dafür gibt es schon einen äußerlichen, aber zwingenden Beweis: die Tätigkeit der Illustratoren. Der bildende Künstler ist ja auf den fruchtbaren Moment überhaupt angewiesen; wird er als Illustrator einer Dichtung dieser dienstbar, so ist es der fruchtbare Moment in dem spezifischen Sinn, in dem wir hier von ihm sprechen, was er aufsucht und wiedergibt. Weder Kaulbach noch ein anderer Zeichner wird im 'Werther' die Szene übergehen, wo Lotte den Kindern Brot schneidet; und sogar in einer italienischen Aufführung von Massenets Oper 'Werther' sahen wir ihr breiten Raum für die musikalische Illustration eingeräumt, obgleich in Venedig Carlotta runde Weißbrötchen verteilte. Die liebenswürdige Hausmütterlichkeit Lottens, ihre Grazie auch im Alltäglichen kommt hier zur vollen Erscheinung. Die Szene ist für ihre Charakterschilderung, was nach Heyses geistvollen Ausführungen für die Fabel einer Novelle deren 'Falke' ist: das spezifische Moment, das eine unvergeßliche Silhouette schafft. Man nehme etwa noch die zweite Szene hinzu,

wo Lotte am Fenster, in die Natur herausblickend, in den Ausruf 'Klopstock' ausbricht, so ihre weiche poetische Ader offenbarend, und man hat Werthers Geliebte ganz. — In diesem Sinne sagt Goethe selbst von Friederiken, daß sie ihr Wesen nie vollkommener zu erfüllen schien, als wenn sie in rascher Bewegung war — womit er selbst eine etwas boshafte Bemerkung über Klopstocks Wettlaufode einschränkt, als müßte das so unschön aussehen, wenn 'die beiden Mädchen die Beine werfen!' Vielleicht besitzen wir gerade deshalb von Friederiken kein Bild, weil niemand sich getraute, eine nur in der Bewegung voll zu erfassende Physiognomie im Stillstand festzuhalten! — Und oft hat deshalb der Illustrator die Szene gewählt, die auch historisch die Urszene des Stückes war. Wieder Goethe hat anerkannt, daß Angelika Kauffmann mit ihrer Zeichnung von Orests Verzückung die Axe des Stückes getroffen habe. Das gleiche gilt, wenn wir wieder zu historischen Figuren zurückblicken, von den glücklichsten Monumenten und Porträts, worüber wieder auf Goethe, diesmal in seiner Besprechung der Gerômeschen Porträts (besonders auch vom Marschall Lannes) zu verweisen ist. Äußerliche Arrangements tun's nicht: Helmholtz an physikalischen Apparaten, Mommsen unter Bücherhaufen zu malen, wie Knaus in der Nationalgalerie, das heißt noch kein Ergreifen des prägnanten Moments; aber Klingers Beethoven mit seiner grandiosen Erfassung des Ringens einer genialen Persönlichkeit mit ihrem Stoff, oder die besten Bismarcksbilder Lenbachs — sie lassen uns unmittelbar empfinden: hier ist die entscheidendste Stelle getroffen.

Wie aber bei der bedeutenden Persönlichkeit, gerade weil sie ein 'voller Mensch' ist, die Erfassung des entscheidenden Moments verhältnismäßig leicht ist, so eben auch bei der kraftvoll gezeichneten dichterischen Gestalt. Man mache einmal das Experiment: welche Szenen den Götz von Berlichingen, den Prinzen von Homburg, C. F. Meyers Thomas a Becket, Jacobsens Niels Lyhne auf dem Höhepunkt (natürlich nicht seiner äußerlichen Geltung, sondern seiner psychologischen Entfaltung) zeigen — selten wird sich ein Zweifel einstellen.

Aber wir haben hier den Plural gebraucht und haben eben von Lotten zwei Szenen als etwa gleichberechtigt bezeichnet. Damit erst kommen wir zu dem zweiten Hauptpunkt: dem dynamischen.

Eine Figur zweiten Ranges mag sich in einer Szene ganz geben. Der schwedische Oberst Wrangel steht nach der einen Unterredung mit Wallenstein in voller Rundung vor uns: ein tapferer, mit Gott für König und Vaterland fechtender Soldat, zum Unterhändler nur ein klein wenig besser geeignet, als der Bruder Bonafides zum Spion. Aber Hauptgestalten kommen so oft auf die Bühne, daß sie eine ganze Reihe prägnanter Szenen bieten können und um so mehr bieten werden, je besser sie gezeichnet sind. Da entsteht nun ein neues Problem. Wir sollten den Helden in einer Situation sehen, die ihn uns voller, runder, vielseitiger zeigt als andere; diese Situation sollte uns eine Aufforderung sein ihn ein für allemal festzuhalten. Gut, wir haben die Arbeit getan, und nun kommt eine neue prägnante Szene. Was nun?

Zunächst erscheint die Antwort leicht. Die einzelne Szene, führten wir aus, ist eine Aufforderung an uns, verschiedene (in ihr enthaltene) kleine Züge, die einzelnen Reden und Gesten der Gestalt überhaupt zu verarbeiten, zu verdichten. Diese selbe Arbeit ist nun nur auf anderer Stufe zu wiederholen: die verschiedenen Hauptszenen etwa zur Zeichnung Hamlets so in eins zu arbeiten, wie innerhalb der einzelnen Szene die verschiedenen Züge.

Sehr schön; und auch gewiß richtig. Aber es ist ein großes Aber dabei. Innerhalb der einzelnen Szene bewegt sich der Held in ein und derselben Richtung. (Auch wenn er schwankt ist das nur ein Einzelfall der Regel: das Hin- und Herbewegen ist eben für Hamlet, Wallenstein, Johannes Vockerat bezeichnend.) Die verschiedenen Szenen aber tun das gerade bei den größten Dichtern nicht. Wie die bedeutendsten Menschen nicht die sind, die wir immer in der gleichen Tätigkeit, Stimmung, Meinung treffen, sondern Männer von starker Entwicklung wie Luther, Goethe, Bismarck, Nietzsche, so lassen auch Michael Kohlhaas oder Raskolnikow den idealen Liebhabern und Heroen der französischen Bühne gern den Ruhm der Unveränderlichkeit. In den paar Reden Valentins — welche Entwicklung von der zärtlichen, stolzen Liebe zur Schwester bis zu der grausamsten Beschimpfung! In Dr. Stockmanns Stellung zum 'Volk' — welche Wandlung! Wie sollen wir diese widersprechenden Werte auf einen Nenner bringen?

Wieder suchen wir Heil bei den lebendigen Vorbildern der Phantasiegestalten.

Daß ein rechter Mensch in Widersprüche verfällt und verfallen muß, das ist so sicher wie bekannt; hat doch Fr. Th. Vischer über Goethes Mephisto das tiefsinnige Wort gesprochen: 'Er kann leben, denn er widerspricht sich.' Und untrennbar gehört jetzt zu diesem Ausspruch das Selbstzeugnis von C. F. Meyers Hutten:

> Ich bin kein ausgeklügelt Buch —
> Ich bin ein Mensch mit seinem Widerspruch!

Deshalb verbürgen uns widersprechende Zustände geradezu das Leben, die Entwicklung bedeutender Persönlichkeiten. Niemand zweifelt an der Identität des frommen Mönches Martinus Luther mit dem überzeugten Feind aller Möncherei; an der Identität des Verfassers von 'Götz von Berlichingen' und der 'Rede zum Schäkespears Tag' mit dem Dichter von 'Pandora' und Gegner der altdeutsch-patriotischen Kunst, an der des großen Reichsgründers mit dem heftigen preußischen Partikularisten Bismarck, an der des Nietzsche vom 'Fall Wagner' und desjenigen von 'Wagner in Bayreuth'. Was aber macht uns diese Widersprüche innerhalb eines Menschen glaubhaft? Tausendfältige Erfahrung; auch an uns selbst. Der Philosoph der modernen Naturforschung, Mach, kann mit den entscheidendsten Argumenten das 'Ich' für 'unrettbar' erklären, weil eben nur getrennte, sich zuwiderlaufende Bewußtseinszustände vorhanden seien — es wird es sich deshalb doch niemand nehmen lassen, an sein eigenes Ich zu glauben. Denn all diese Zustände waren ja in unablässiger

Folge verknüpft. Natürlich entsinne ich mich keineswegs jedes Gliedes in der Kette; im Gegenteil ist die ungeheure Mehrzahl spurlos verschwunden. Aber einige sind mir doch durch eigenes Gedächtnis oder fremdes Zeugnis erhalten; und ich weiß, daß das Baby, das durch die oder jene Bewegung eine so merkwürdige Frühreife bewies, und der Schüler, der den oder jenen Konflikt mit dem Lehrer X hatte, und der Student, der dies oder jenes Kolleg nachschrieb, sich auseinander entwickelt haben wie die Ähre aus dem Samenkorn. Die Kontinuität also, die Stetigkeit ist es, die uns die innere Einheit einer Erscheinung verbürgt; wie wieder niemand entschiedener und lieber betont hat als das große Beispiel der psychologischen 'Häutungen': Goethe.

Nun könnte man ja den Versuch machen, dies Beweismittel der Dichtung dienstbar zu machen. In der Tat ist dies gerade in unseren Tagen empfohlen worden. Carl Spitteler, der Schweizer Dichter, dessen theoretische Erörterungen mir freilich mit der Schwung- und Überzeugungskraft seiner Poesien keinen Vergleich auszuhalten scheinen, wollte hierauf eine neue Dichtungsart begründen. 'Darstellung' wollte er sie nennen und mit seiner übrigens trefflichen Erzählung 'Konrad der Leutnant' ein Beispiel geben: eben dies wäre das Neue, daß der Dichter seinen Helden nicht einen Augenblick lang verließe. — Aber mit Recht hat ein Kritiker — irre ich nicht, so war es Franz Servaes — betont, daß diese Methode sich einfach nicht durchführen läßt um der unendlichen Teilbarkeit der Zeit willen. Gibt der Erzähler (führt der Kritiker aus) Minute für Minute, so fordere ich die Sekunden; und so ist der *regressus in infinitum* eröffnet. Und anderseits: man denke sich einmal Wilhelm Meisters Entwicklung oder Don Quichotes Leben in dieser Stetigkeit vorgeführt, für deren Ansprüche ja die pedantische Langsamkeit in Stifters 'Nachsommer' noch leichtfertige Sprunghaftigkeit heißen müßte!

Die Dichtung muß es also auch hier wieder machen wie das Gedächtnis: sie muß auswählen, vereinfachen, verdichten. Lessings Philotas weicht nicht von der Bühne — aber wie viel von seinen Gedankengängen bleibt trotz aller Gespräche und Selbstgespräche verschwiegen! Und so sehen wir denn auch unsere Musterstücke von lückenloser Stetigkeit weit entfernt. Das bei weitem kleinste, Valentins Rolle, führt vier getrennte Situationen vor. Aus der eigenen Erzählung des wackeren Landsknechts erfahren wir, wie er früher glückselig-prahlerisch an der Tafel der Kameraden seine Schwester pries; wir sehen ihn nun in großer Erregung, sie zu rächen entschlossen; wir wohnen dem Zweikampf bei; wir hören die furchtbare Abschiedsrede. Von diesen vier Momenten ist vor allem die zweite von der ersten durch einen weiten Zwischenraum getrennt: wie Valentin zuerst von Gretchens Sünde hört, sich gegen den Glauben wehrt, forscht, zweifelt, nicht länger zweifeln kann — dies, gerade das für seine seelische Entwicklung Entscheidende müssen wir uns hinzudichten. Wie hätte der Dichter hier einen Monolog von der Ausführlichkeit des Schnitzlerschen 'Leutnant Gustl' anbringen sollen! — Aber selbst die Verwandlung des Rächers in den furchtbaren Strafprediger bleibt halb verborgen; ein neuer Monolog hätte Raum, der freilich so übel angebracht wäre wie die Pentameter,

die jener sonderbare Dichterling des Altertums zwischen je zwei Hexameter der Ilias eingeklemmt haben soll.

Aber wenn wir auch die Kontinuität nicht vor uns sehen können, so vermögen wir sie uns doch nach Analogie der eigenen Erfahrung hinzuzudenken?

Sicherlich; aber das hilft uns noch nicht weit. Damit wäre ja jede Verbindung getrennter Situationen gerechtfertigt! Erscheint Gutzkows Friedrich Wilhelm I. bald als ein lächerlicher Winkeldespot, bald als weise vorausdenkender Staatsmann — können wir uns nicht so viel verschwiegene Momente interpolieren, daß der Widerspruch aufgehoben wird? Und schwankt die Gräfin Imperiali zwischen unerträglichem Dünkel und weiblicher Zärtlichkeit hin und her, so können wir ja das gleiche Mittel sozusagen hin und zurück anwenden. Woran liegt es, daß bestimmte Situationen vereinbar erscheinen, andere nicht? Daß bestimmte Momente sogar als die notwendige Ergänzung anderer wirken?

Die Analogie wirklicher Zustände genügt wiederum nicht zur Antwort. Denn weder kann unsere zufällige Erfahrung mit Gewißheit entscheiden, was psychologlich möglich ist, noch läßt sich leugnen, daß vieles verstandesmäßig als möglich erwiesen werden kann, was uns in dichterischer Vorführung doch nicht überzeugt. Irgend etwas muß da sein, was uns wieder auffordert, ja zwingt, mehrere Szenen zu verknüpfen, in eine höhere Einheit aufzulösen. Neben der statischen Prägnanz muß es eine dynamische geben, eine Fruchtbarkeit der Szenenfolge. Wir nennen sie 'psychologische Wahrscheinlichkeit der Entwicklung' und drücken damit nur die Tatsache ihrer überzeugenden Wirkung auf uns aus; aber worin besteht sie schließlich?

Dies scheint mir die eigentliche Kernfrage unseres Problems. Wie müssen verschiedene Situationen der Szenen geartet sein, damit wir uns gedrungen fühlen, sie zu einem Gesamtbild zu vereinigen? Und damit das Gesamtbild auch wirklich einheitlich ausfällt?

Schon aus dem, was wir angeführt haben, geht jedenfalls eins hervor: die bloße Folgerichtigkeit der Charaktere ist es nicht, was diese Wirkung erzwingt. Mit einer allzu gleichmäßigen Anlage der Gestalten fällt ja ein Hauptreiz zur Verarbeitung, zur Vereinheitlichung fort. Molières Geiziger erscheint uns heute gerade deshalb mehr als ein personifizierter Begriff denn als ein lebendiges Wesen, weil er gar so folgerecht auf jeden Anstoß reagiert. Alcest dagegen, der Menschenfeind, ist uns gerade darum eine lebensvoll vertraute Erscheinung, weil seine innige Liebe zu der leichten, liebenswürdig-oberflächlichen Schönheit aus seinen puritanischen Gesinnungen nicht ohne weiteres abzuleiten ist. Bancban, der nie etwas anderes ist als der treue Diener seines Herrn, überzeugt uns weniger als die großen Rebellen, denen Menschenhaß aus der Fülle der Liebe ward, Coriolan, Michael Kohlhaas, weniger als Macbeth und Lear mit dem ungeheuren Umschwung ihres Wesens.

Und hier mag es denn gleich auch ausgesprochen werden, weshalb Jean Pauls Figuren und die hierin ihnen nah verwandten der romantischen Romane uns so selten ein festes Bild hinterlassen. Immer sehen wir sie in derselben

Stellung zur Außenwelt, und das Bild, das durch Wiederholung vertieft werden sollte, verflacht sich. Denn diese Figuren sind nicht kräftig genug angelegt, um sofort bei ihrem ersten Auftreten einen starken Eindruck zu hinterlassen, wie etwa Hebbels doch auch zumeist allzu gleichmäßige Helden; sie sollen erst allmählich uns deutlich werden und erreichen es nicht, weil wir nicht mitarbeiten. Denn ohne die geistige Mitschöpfung durch den Genießenden bleibt das Werk des Schaffenden tot und stumm. Was sagt die Venus von Milo dem, der sie nicht beleben kann? Dem Barbaren bleibt sie Stein. (Herrlich hat über diese Notwendigkeit der Belebung durch den Zuschauer, aber auch über die Gewalt, mit der ein großes Werk sie erzwingt, Feuerbach in seinem sehr mit Unrecht heute vergessenen 'Vatikanischen Apollo' gehandelt.) Der Leser hat den besten Willen, aber der erste Eindruck gibt nicht genug, die folgenden lassen gar seine Lust zum Verdichten ermüden, und Jean Pauls Vult oder Dorothea Schlegels Florentin bleiben nur die undankbaren Träger reizvoller Gedanken und Gefühle. Denn die Ästhetik hat ihre eigene Mathematik: hundertmal ein halb gibt für sie noch nicht ein Ganzes, während dreimal ein Ganzes für hundert zählen mag.

Auch diese schwächere Wirkung der 'chargierten' oder der monotonen Charaktere ist aber keineswegs aus der Analogie unserer Erfahrung am lebenden Objekt herzuleiten. Denn Menschen gibt es genug, die immer ganz die gleichen sind, gibt es noch mehr, die wir wenigstens immer in derselben Situation sehen; und nenne man Harpagon immerhin eine pathologische Figur — nun so gibt es eben auch solche, gibt Monomanen genug und Personen, die etwa alles unter dem gleichen Gesichtspunkt einer bestimmten politischen Idee betrachten. Nein; in unserer ungenügenden Teilnahme liegt die Ursache: wir bleiben passiv, weil die Figur ja schon ohne unser Zutun wie ein Automat abrollt. Dies wird besonders deutlich an Tendenzromanen wie etwa Gabriele Reuters 'Aus guter Familie': wir brauchen nur zuzusehen, wie bei einem physikalischen Experiment.

Natürlich ist damit aber auch umgekehrt nicht gesagt, daß die bloße Tatsache seelischer Widersprüche alles Gewünschte leiste. Sie müssen eben vereinbar sein. Sonst erhalten wir Dichtungen wie etwa die Sudermanns, in denen bei aller momentanen Wahrheit die Charaktere auseinanderfallen, weil niemand die Figuren im 'Glück im Winkel' 'zusammensehen', diese Besitzer der disparatesten Eigenschaften als Einheiten empfinden kann. Da ist denn wirklich 'das Ich unrettbar'.

Abstrakt genommen gibt es aber eigentlich gar keine 'disparaten Eigenschaften': die menschliche Seele hat Raum für die merkwürdigsten Gruppierungen seelischer Dispositionen. Hebbel ist bis zur Grausamkeit hart gegen Elise Lensing und ein rührend zärtlicher Vater, ja geradezu sentimental mit seinem Eichhörnchen. Es muß also wohl an der Anordnung der Szenen liegen, daß uns bei Röcknitz oder bei dem Johannes Sudermanns bestimmte Eigenschaften, Äußerungen, Handlungen als schlechthin unverträglich erscheinen.

Sie werden uns vereinbar erscheinen, wenn wir sie aus einem Urzustande,

einer Wurzel erwachsen sehen. Der seelische Spielraum muß uns anschaulich werden.

Daß Valentin uns von der glücklicheren früheren Zeit erzählt, ist zur Motivierung seines Zweikampfes nicht erforderlich (obwohl Goethe, der seine Strenge im Motivieren Schillers Läßlichkeit gegenüber hervorhebt, hiermit wohl den Zweck der Motivierung verfolgte). Wenn der Bruder zufällig vor das Haus seiner Mutter käme — und wozu bedurfte wieder das erst einer Rechtfertigung? —, so träfe er eben da die Serenade der beiden; er würde entrüstet vom Leder ziehen — hundertmal besser wäre das begründet als Hamlets Duell mit Laertes. Aber daß Valentin von jener Zeit spricht, eröffnet uns einen breiten Blick in die Möglichkeiten seines Lebens. Dieser Tapfere, dessen tragisches Schicksal uns durch die begleitenden Umstände sofort zur Gewißheit wird, hätte ein glückliches langes Leben führen können; wie der Götz der ersten Akte hätte er in behaglicher Freude auf sein tugendhaftes Schwesterchen herabblicken mögen. Das ist vorbei; jetzt gibt es für ihn nur noch ein Schicksal. Und so bilden Möglichkeiten, die uns gleichsam im Vorübergehen streifen, den Hintergrund, von dem sein wirkliches Ende sich mit doppelter Deutlichkeit abhebt. Sie bilden gleichsam eine poetische Fiktion, eine Phantasiewirklichkeit zweiten Grades, neben der die auf der Bühne uns vorgeführte um einen Grad wahrer, der Wirklichkeit näher erscheint, fast als unserer eigenen Wirklichkeit vergleichbar.

Auch hier möchte ich das psychologische Moment stärker betonen als das empirische. Es ist gewiß vollkommen richtig, daß jene Fülle von Möglichkeiten gerade das stärkste Kennzeichen wirklicher Existenz ist. Dem Menschen steht eine Entwicklungsmöglichkeit zu Gebote wie entfernt nicht einem anderen Wesen; der ärmste, unbedeutendste, trivialste Mensch mag ein großes Schicksal erleben. Wer war Kants Diener? Aber durch Heines melancholischen Witz über den Einfluß, den er auf des großen Philosophen Kritiken geübt habe, ist er uns eine typische Gestalt geworden. Vollends aber eine bedeutende Persönlichkeit! Jeder Schritt führt sie an die Wegscheide des Herkules. Hätte nicht doch Luther im Kloster bleiben können? Hatte er nicht schwache Augenblicke, in denen ein Miltiz ihn hätte überreden mögen, kein Ärgernis weiter zu geben? Konnte ihn nicht weltlicher Ehrgeiz packen wie die Wiedertäufer in Münster? Vermögen wir ihn uns nicht als Feldprediger der Schmalkaldener vorzustellen wie Huldrich Zwingli bei Kappel? Oder wen hätte es seinerzeit gewundert, wenn Otto v. Bismarck als Deichhauptmann und Landwirt gestorben wäre? Hätten nicht selbst seine Freunde es einmal schon für viel gehalten, wenn er ein Ministerium in Anhalt erlangt hätte?

Doch dieser Möglichkeiten sind wir uns bei den Menschen von Fleisch und Blut, mit denen wir zu tun haben, selten bewußt. In jedem Augenblicke scheint alles so motiviert, daß uns alles selbstverständlich erscheint; und nur wichtige Überlegungen, Entscheidungen, Verfehlungen machen uns auf die potentielle Vielgestaltigkeit selbst des schlichtesten Lebens aufmerksam. Von hier also ist es schwerlich abzuleiten, daß wir bei den lebensvollsten Figuren

der Dichtung regelmäßig diesen Hintergrund ihrer potentiellen Ebenbilder angedeutet finden. Auch Gretchens Schicksal, wenn Faust ihr nicht begegnet wäre, sehen wir in jenem Monolog Valentins. Macbeth und Othello, Faust und Wallenstein, Madame Bovary und Raskolnikow bewegen sich in Zweifeln, die uns an sich schon mehrere Möglichkeiten eröffnen. Der Landvogt von Greifensee hätte doch Figura Leu heimführen, Pescara doch der Versuchung unterliegen mögen. Wir betrachten Hjalmar Ekdal einen Moment lang mit den Augen des Enthusiasten Gregers und sehen ihn ein neues Leben 'in Wahrheit' beginnen; wir zittern einen Augenblick für die Entdeckung der Wolffen im 'Biberpelz'. Wäre in diesen und tausend anderen Fällen die Möglichkeit jeder anderen Entwicklung als der gegebenen ausgeschlossen, so stände ihr Leben nicht auf dem Hintergrund, der ihm erst volle Kraft gibt.

Denn keineswegs handelt es sich da um Selbstverständliches. Durchaus wäre es falsch, zu behaupten, solche Nebenmöglichkeiten seien in jeder Dichtung vorhanden. Theoretisch gewiß — wo bliebe sonst der Spielraum der Handlung? wo auch nur die geringste, ganz doch nicht zu entbehrende Spannung? — praktisch keineswegs. Für Harpagon gibt es eben schlechterdings immer nur eine einzige Möglichkeit. Daß der unendlich edle Held des Gouvernantenromans das Beste tut, 'versteht sich von selbst', wie das Moralische. Und anderseits für die willkürlich einherfahrenden, von keinem irdischen Zwang der psychologischen Konsequenz, des Berufs, des Milieus gebundenen Helden von 'Dichter und Genossen' stehen so unbedingt alle Möglichkeiten offen, daß die vom Dichter gewählte kaum um eine Nuance bestimmter schraffiert ist als alle anderen. Er wählt sie wie aus einem Rosenstrauß: sie ist nicht wirklicher und nicht gemalter als ihre Schwestern. Es fehlt die Abstufung der Möglichkeiten, in der das Geheimnis der Wahrscheinlichkeit einer Szenenfolge oder, was dasselbe ist, einer psychologischen Entwicklung liegt. Für Valentin, für Michael Kohlhaas, für Jürg Jenatsch sind eben doch eine ganze Reihe objektiv möglicher Wege subjektiv ungangbar: Valentin könnte sich nicht abfinden lassen, Kohlhaas sich nicht überreden, Jenatsch sich nicht zum Verräter machen lassen. Und so sehen wir entfernte Möglichkeiten, die für die Gestalt ganz ausscheiden; nähere, die erst vor unseren Augen durch den Dichter ausgeschieden werden; und endlich die eine, die als der wirklich erfüllte Einzelfall der Möglichkeiten, als die Realität selbst erscheint.

Je bedeutender nun eine Figur ist, desto mannigfaltiger und tiefer muß auch diese Abstufung, desto größer muß auch der seelische Spielraum sein.

Valentin ist doch immer nur eine Episode. Eine Hauptfigur braucht für ihre Entwicklung einen weiteren Anlauf. Daher die Notwendigkeit biographischer Vorgeschichte für Siegfried im Nibelungenlied wie für Wilhelm Meister. Eine zu enge Abgrenzung der Entwicklungsmöglichkeiten wird vermieden, indem der Dichter über den Zeitpunkt zurückgeht, wo der Weg immerhin schon leidlich bestimmt vor Augen liegt; denn von da ab hat eben unsere Phantasie nicht mehr Raum genug zum Ausmalen des Hintergrundes voll unerfüllter Möglichkeiten. In der zunehmenden Verengung selbst aber liegt, wie wir sahen,

eine Hauptbedingung für unser Interesse: indem immer bestimmter eine Möglichkeit sich als die einzig überbleibende abhebt, täuscht sie uns den Schein der Realität vor.

Weil nun aber dieser Prozeß fortschreitender Verengung an sich neuen Reiz bietet, wird bei größeren Dichtungen dieser Reiz noch gesteigert, indem er allmählich vorbereitet wird: sie zeigen ihn nicht von Anfang an, sondern lassen auch die Breite des Spielraums, die wieder eingeschränkt werden soll, erst allmählich vor unseren Augen auftauchen. Die Szenen werden also derart angeordnet, daß zunächst ein einfacher, klarer, aber auch des besonderen Interesses ermangelnder Weg vorzuliegen scheint, daß dieser sich dann aber plötzlich zu einem Umfang erweitert, der panoramische Umblicke gestattet, um in einer engen Schlucht zu münden.

Wenn Hamlet in seinem großen Monolog zum erstenmal uns Gelegenheit gibt, ihn genauer zu beschauen und uns 'ein Bild von ihm zu machen', sehen wir lediglich den geistreichen Grübler, dem das Spiel mit der eigenen tatenlosen Schwäche ein Genuß ist. Im Sinn jener psychologischen Zweiteilung, die Kaiser Wilhelm II. formuliert hat, ist Hamlet so recht der Typus des 'Ja — aber'-Menschen, dem später im Fortinbras der rechte 'Ja — also'-Mensch gegenübergestellt wird. Wir sehen zunächst nur das vor uns, was man eine 'pensionierte Existenz' nennen möchte: einen beiseite geschobenen geistreichen Frondeur, der als Charakterbild fesselt, aber keinerlei Möglichkeiten der Entwicklung eröffnet: Varnhagen v. Ense mit seinen Tagebüchern ('Schreibtafel her! ich will mir's aufnotieren'), in höherer Sphäre. — Nun aber folgen andere Situationen. Der Geist hat uns die Wahrscheinlichkeit, daß Hamlet handeln werde, kaum verschafft. Nun aber etwa die Szene des Schauspiels im Schauspiel: eine Möglichkeit tut sich auf, daß dieser tatenscheue Feuilletonist am Hofe ein schlauer Diplomat sein könne, der den König in der Mausefalle fängt. Die Opheliaszene: ist er vielleicht wirklich toll? Wird er im Wahnsinn tun, was er vor lauter Verstand nicht vollbringen konnte? Dann wieder Verengung; die Totengräberszene, die uns auf den Stand des ersten Monologs zurückführt — aber nach welcher Bereicherung unserer Anschauung! — am Schluß der zwecklose Zweikampf, in dem Hamlet vor des Königs Augen sich tötet, statt ihn zu strafen. Michael Kohlhaas bereitet uns — wenn wir von den Eingangsworten der Erzählung absehen — zunächst auf ein stilles idyllisches Leben vor. Plötzlich tritt das Verhängnis in diese Kreise. Die Denkbarkeiten vervielfältigen sich: er mag versöhnt werden, mag als großer Abenteurer sich ein Reich gründen, als frommer Büßer bereuen. Und dann fängt ihn wieder die Notwendigkeit in ihrem unentrinnbaren Netz.

Von hier aus erklärt sich auch jene dramaturgische Eigenheit, die Gustav Freytag, der scharfsinnige Anatom des Theaters, das 'Moment der letzten Spannung' genannt hat. Noch einmal werden wir an all die Möglichkeiten erinnert, deren blasse Zeichnung das kräftige Kolorit der vom Dichter (oder vor ihm von der Geschichte selbst) gewählten erhöht. Könnte jene Besprechung des Mordbrenners aus verlorener Ehre mit Luther nicht alles ins Gleis bringen?

Wir hoffen noch einmal, um die Unentrinnbarkeit des Ausgangs dann um so lebhafter zu empfinden.

Wenn wir nun aber hier, wo wir allgemein von 'Möglichkeiten' sprachen, vorzugsweise unsere Beispiele aus dem Spiel widerstreitender Handlungen und Entschlüsse gewählt haben, die eben in Roman und Drama die Hauptrolle spielen (und in der Lyrik beruht ja die ganz anders geartete 'Lebenswahrheit' in der überzeugenden Selbstoffenbarung des Dichters) —, so versteht es sich doch von selbst, daß all dies auch von anderen Formen der psychologischen Latitude gilt. Was macht Fontanes Gestalten so packend, so wirklich? Nicht ihr ziemlich nebensächlich behandeltes Tun, sondern ihr Sprechen, der Ausdruck ihrer Empfindungen. Ein und derselbe Anlaß gibt die Möglichkeit der verschiedensten Reflexe; wir sehen sie nebeneinander, oft in verkürztester Form, indem der Erzähler sich paradox ausdrückt und damit die uns geläufige Anschauung ohne weiteres im Hintergrunde auftauchen läßt. 'Großer Stil? Das heißt: vorübergehen an allem, was interessant ist.' Uns liegt es nahe, zu denken: der große Stil verweile gerade nur auf dem, was interessant sei; der Widerspruch ist da, reizt uns an, stellt uns zu der Persönlichkeit in ein bestimmtes Verhältnis: wir beobachten sie und finden bald, daß von vielen Denk- und Empfindungsmöglichkeiten schließlich für die Helden in 'Irrungen, Wirrungen', 'Stine', 'Unwiederbringlich' nur eine übrig bleibt, für Effi Briest nur eine Art diejenigen Dinge anzuschauen, die ihre Mutter, ihr Gatte, ihr Kammermädchen — und der Durchschnittsleser so völlig anders ansehen.

Haben wir nun aber hiermit das dynamische Prinzip aufgeklärt, das eine Szenenfolge prägnant macht, das zu ihrer Verarbeitung aufreizt und befähigt, so ist von da noch ein Rückschluß auf die Wirkung der einzelnen prägnanten Situation und des statischen Moments vorzunehmen.

Eine innere Gleichartigkeit in der Art, wie hier die einzelnen sich folgenden kleinen Züge, Gesten, Redestücke und dort die einzelnen sich folgenden ganzen Auftritte in eins zusammengezogen werden, weil sie selbst den Hörer dazu zwingen — eine innere Übereinstimmung also in diesen beiden Prozessen gaben wir im voraus zu. Darauf haben wir jetzt zurückzukommen.

Auch die einzelne Szene wirkt prägnant nur, wenn sie den Charakter von mehr als einer Seite zeigt. Eine glatte Folgerichtigkeit innerhalb einer Eigenschaft genügt selbst hier nicht. Der schwedische Oberst im 'Wallenstein' ist nicht bloß ein soldatisch gerader Draufgänger, wie etwa Illo, sondern zugleich ein behutsamer Unterhändler; nicht bloß ein vorsichtiger Unterhändler, sondern zugleich auch ein Soldatenherz, das bei dem Gedanken an Treubruch lospoltert. Selbst einer so einfachen Rolle wie der Questenbergs hat Schiller ein paar Nebenzüge geliehen: den scharfen Witz, die gegen die Generalität gereizte Stimmung des Hofbeamten. Denn wenn irgend, gilt auch in der Charakterzeichnung das glänzende Wort Montesquieus: '*Le luxe — chose très-nécessaire*'. Wenn eine Gestalt nichts leistet, als was sie im Mechanismus des Glückes leisten muß, so halte sie lange Reden, treffe große Entscheidungen — sie bleibt Figurant, Marionette. Das macht den *deus ex machina* so kunst-

widrig: er ist keine lebendige Person (wie das ein Gott und ein Wundertäter an sich natürlich sein kann; man denke nur etwa an Kleists 'Amphitryon'!), sondern eine theatralische Notwendigkeit auf zwei Beinen, nicht besser als der Diener auf der Bühne, der einen Stuhl herbeizutragen hat. —

Zusammenfassend dürfen wir nunmehr sagen: als lebenswahr erscheint ein Charakter nicht nach seiner inneren Art, nicht nach seiner größeren oder geeingeren erfahrungsmäßigen Wahrscheinlichkeit, sondern lediglich auf grund seiner Vorführung. Damit er uns die Illusion des Lebens gebe, muß er aus verschiedenen Elementen zusammengesetzt sein, wenn auch eine Eigenschaft sehr stark überwiegen mag; ein lediglich Tapferkeit oder Geiz oder Bosheit repräsentierender Charakter erscheint uns unnatürlich, nicht weil er nicht vorkommen könnte, sondern weil er unsere Phantasie nicht zum Nachschaffen anregt. — Diese verschiedenen Elemente müssen dann in einer Situation in so rascher Folge zur Anschauung gebracht werden, daß wir sie zu einem seelischen Gesamtbild zusammenfügen und sie in der charakteristischen Pose eines wirklichen Menschen im Gedächtnis zu bewahren vermögen. — Für eine Nebenfigur genügt dies. Eine Hauptgestalt aber muß in einer Reihe solcher Szenen vorgeführt werden, und zwar so, daß sie eine Entwicklung enthalten, d. h. daß die spätere Szene uns neue Anreize für die nach- und mitschaffende Phantasie bietet, ohne doch mit dem bereits gegebenen Bild unverträglich zu sein; sonst 'fällt die Figur auseinander'. In diesem beständigen Wechsel, der bald die Einzelzüge oder Einzelszenen zu einem Bilde summiert, bald dies wieder auflöst, um es durch ein noch umfassenderes zu ersetzen, liegt vor allem das Geheimnis, das uns mit den erdichteten Menschen wie mit wirklichen fühlen läßt. Was ist uns Hekuba! Aber wir weinen noch heute über ihr Schicksal wie wir über die Tragödie einer uns wohlbekannten Persönlichkeit weinen; das eben macht uns fast glauben, sie sei ein lebendiger Mensch wie die, die wir kennen.

Jener Wechsel aber von 'Systole' und 'Diastole', Zusammenziehung und Auseinanderdehnung, um wieder Goethes Kunstworte zu gebrauchen, wird von dem Dichter dadurch bewirkt, daß er die tatsächlich vorgeführten Züge bald als die einzig möglichen, bald wieder als die von dem freien Willen seiner Gestalt aus vielen Möglichkeiten herausgewählten erscheinen läßt. Die unaufhörliche Bewegung, in die der Dichter unser mitfühlendes Denken nicht nur durch das, was geschieht, sondern auch durch das, was geschehen könnte, versetzt, ist die Bedingung für unsern Glauben an seine Gestalten.

Hiermit ist vielleicht doch ein gewisses objektives Kennzeichen für die Lebenswahrheit dichterischer Gestalten gegeben. Gewiß ist auch so die Subjektivität des Hörers oder Lesers keineswegs beseitigt, und das soll sie auch nicht; der Himmel verhüte, daß die Wirkungen dichterischer Gebilde sich etwa wie die eines Artilleriegeschosses vorher berechnen ließen! Aber zum mindesten scheint ein Mittel angegeben, durch das sich erklären läßt, weshalb bestimmte Schöpfungen der Dichter uns so lebenswahr wie nur irgend Geschöpfe von Fleisch und Blut vor Augen stehen, andere bei aller

aufgewandten Kunst, bei aller studierten Psychologie, bei aller Wahrscheinlichkeit im einzelnen bloße Machwerke bleiben. Der eine Dichter mag Zug für Zug der Wirklichkeit abstehlen und doch ein blasses Studierstubengewächs hervorbringen wie der Brüder Goncourt Madame Gervaisais; der andere mag sich in phantastische Träumereien verlieren, und Fouqués Undine, Andersens Seejungfrau, Heyses Letzter Centaur 'sind ewig, denn sie sind!' Die geniale Einfühlung, die den erfundenen Charakter wie einen wirklichen durch das Spiel der Möglichkeiten begleitet, ist allein entscheidend; und ihr schwächeres Abbild, unser nachdichtendes Mitfühlen, macht uns zum zweitenmal zu Schöpfern der Gestalten, die für uns nun leben, und ohne den Fluch der Sterblichkeit leben.

BISMARCK UND LASSALLE

Von Emil Stutzer

Im September 1878 bei den Reichstagsdebatten über das Gesetz wider die gemeingefährlichen Bestrebungen der Sozialdemokratie behauptete Bebel, vom Fürsten Bismarck sei 'die äußerste Anstrengung' gemacht worden, mit Lassalle in Verbindung zu treten; da dieser ein Entgegenkommen des Ministers verlangt habe, so sei eine von Bismarck selbst unterzeichnete Einladung an Lassalle ergangen, und zwischen beiden hätten dann während mehrerer Monate drei bis vier Besprechungen wöchentlich stattgefunden. Demgegenüber betonte der Reichskanzler, es sei vielmehr auf Lassalles Seite ein dringendes Bedürfnis vorhanden gewesen, Beziehungen mit ihm anzuknüpfen, er 'habe es ihm auch gar nicht schwierig gemacht'; indes nur drei- oder viermal im ganzen seien Zusammenkünfte erfolgt, bei denen von förmlichen 'politischen Verhandlungen' nicht hätte die Rede sein können. Diese Darstellung ist, wie ohne weiteres einleuchtet, mit der Bebels völlig unvereinbar. Welche von beiden ist nun richtig? Können wir überhaupt über die Beziehungen zwischen Bismarck und Lassalle im allgemeinen Klarheit und Gewißheit erlangen? Mit dieser sicherlich ebenso wichtigen wie interessanten Frage — denn trotz bedenklicher Charakterfehler ist Lassalle deshalb ein bedeutender Mann, weil er durch außerordentliche geistige Fähigkeiten den fortwirkenden Anstoß zur deutschen Arbeiterbewegung gab — mit dieser Frage also hat sich jüngst der Historiker Hermann Oncken in seinem vortrefflichen Buche über Lassalle (Stuttgart, Fr. Frommann 1904, 450 S.) eingehend befaßt und einige Schwierigkeiten unzweifelhaft der Lösung näher gebracht. Völlig sichere Ergebnisse allerdings sind bei dem bis jetzt vorliegenden Material kaum von irgend einer Seite zu erwarten. Denn Quellen primärer Natur besitzen wir überhaupt nicht, abgesehen von zwei im letzten Bande des Bismarck-Jahrbuches veröffentlichten kurzen Briefen Lassalles an den Minister. Dessen Antworten kennen wir nicht. Wie M. Busch (Tagebuchblätter, Leipzig 1899, III 210) von L. Bucher erfuhr, kam Lassalles Schwester auf die Nachricht von dessen Tode nach Berlin, setzte sich in den Besitz des brüderlichen Nachlasses, 'durchstöberte' die Papiere und schickte Bismarcks Briefe ihrem Schwiegersohne, einem Hofbeamten in Meiningen, der die Originale bald darauf dem Minister zurücksandte. Im Gegensatz zu diesem Berichte behauptet Jul. Vahlteich (Lassalle und die Anfänge der deutschen Arbeiterbewegung, München, Birk & Co. o. J., S. 37), der als erster Sekretär des Allgemeinen deutschen Arbeitervereins manches aus guten Quellen

erfahren hat, mit dem übrigen wertvollen schriftlichen Nachlasse Lassalles seien Bismarcks Antworten in die Hände des Sohnes der Gräfin Hatzfeldt, eines preußischen Staatsmannes, gekommen. Wie es sich damit nun auch verhalten mag, uns sind die Schriftstücke unzugänglich und unbekannt. — Daß es sodann bei den 15 Jahre später mitten im Kampfe der Reichstagsparteien gemachten Mitteilungen nicht *sine ira et studio* weder bei Bismarck noch bei Bebel abging, das bedarf von vornherein weiter gar keines Beweises. Aber während der Staatsmann unmittelbar beteiligt gewesen war, stammen Bebels Erzählungen aus dritter Hand. Wir sind also alles in allem auf ein 'zum Teil brüchiges' Material angewiesen.

Vergegenwärtigen wir uns kurz die Lage, in der sich Lassalle befand, als seine Beziehungen zu Bismarck begannen. Demokratische Ziele wollte jener verwirklichen, indes für sich dabei eine leitende Stellung an der Spitze einer großen politischen Partei gewinnen. Denn er war nach Vahlteichs Zeugnis 'von brennendem Ehrgeiz gestachelt, von großer Eitelkeit und einem ungeheuren Selbstgefühl erfüllt'. Er benutzte nun (darin liegt seine geschichtliche Bedeutung) den Kampf der verschiedenen Elemente des preußischen Staates um die politische Macht, befreite die damals in Gärung geratenden Arbeiterkreise aus der Bevormundung der Liberalen und brachte die Behandlung der Arbeiterfrage in seine eigenen Hände; denn er hatte bei der Fortschrittspartei statt der erhofften Anerkennung vielmehr schwere Anfeindung gefunden. Vor einem Berliner Handwerkerbildungsvereine hielt er 1862 einen Vortrag, und die gewünschte Wirkung blieb nicht aus. Das Leipziger Zentralkomitee für Arbeiterinteressen, das einen allgemeinen deutschen Arbeiterkongreß berufen wollte, forderte ihn auf, seine Ansichten über die Arbeiterbewegung darzulegen. Er erließ darauf das 'Offene Antwortschreiben', eine Tat — und unzweifelhaft war es eine solche —, die er mit Luthers Thesen (!) verglich; den Ausgangspunkt der heutigen deutschen Arbeiterbewegung, die Stiftungsurkunde der deutschen Sozialdemokratie bedeutete die Schrift jedenfalls. Er entwickelte darin das längst von Nationalökonomen verkündete eherne Lohngesetz[1]), verlangte nach dem Vorbilde von Louis Blanc, der Arbeiter solle in Produktivgenossenschaften mit Hilfe des Staates auf friedlichem und gesetzlichem Wege sein eigener Unternehmer werden, und bezeichnete als nächstes Mittel zur Durchführung aller sozialen Forderungen die Agitation für das allgemeine gleiche und direkte Wahlrecht. Am 23. Mai 1863 wurde sodann der Allgemeine deutsche Arbeiterverein gegründet — er zählte etwa 600 Mitglieder — und damit eine selbständige, sich als Klasse fühlende politische Arbeiterpartei ins Leben gerufen, die ausgesprochen sozialistische Ziele verfolgte. Lassalle ward zum Präsidenten ernannt, hatte nun ein Feld für seinen Ehrgeiz gefunden und wußte, selbstherrlich wie er war, seine Stellung im monarchischen Sinne zu befestigen. Bald geriet er durch die fortgesetzten

[1]) Das Wichtigste darüber und über das Folgende findet sich in meiner kleinen gemeinverständlichen Deutschen Sozialgeschichte vornehmlich der neuesten Zeit (Halle, Waisenhaus) S. 177 ff.

Angriffe der Fortschrittspartei in solche Erbitterung, daß er die Presse in drei Reden am Niederrhein schonungslos angriff, wobei er nicht nur das Wort Bismarcks von den 'Leuten, die ihren Beruf verfehlt haben' anführte, sondern auch ausrief: 'Und wenn wir Flintenschüsse mit Herrn von Bismarck wechselten, so würde die Gerechtigkeit erfordern, noch während der Salven einzugestehen: er ist ein Mann, jene aber (die Fortschrittler) sind — alte Weiber!' Trotzdem riet er, zugunsten der Fortschrittspartei zu wählen, damit sie weiter ihre gänzliche Unfähigkeit erweise; 'dafür, daß die Fortschrittsbäume nicht in den Himmel wachsen, dafür ist ohnehin schon gesorgt, dafür wird Herr von Bismarck schon sorgen!'

Es gehörte Mut dazu, in einer sozialdemokratischen Versammlung so zu sprechen. Aber Lassalle ging noch viel weiter, wurde noch deutlicher. Aus Solingen nämlich sandte er an Bismarck folgendes aller sozialdemokratischen Gewohnheit ins Antlitz schlagende Telegramm: 'Fortschrittlicher Bürgermeister hat soeben . . . von mir einberufene Arbeiterversammlung ohne jeden gesetzlichen Grund aufgelöst . . . Bitte um strengste, schleunigste gesetzliche Genugtuung.' Dieser scheinbare schroffe Frontwechsel war nicht, wie die sozialdemokratische Geschichtschreibung glauben machen will, eine hitzige Übereilung, sondern ein reiflich überdachter Schritt. Den Schlüssel zum Verständnis liefert die von Oncken hervorgehobene Tatsache, daß Bismarcks für den König Wilhelm bestimmte, vom ganzen Staatsministerium unterzeichnete Darlegung vom 15. September, die sich für 'eine wahre, aus direkter Beteiligung der ganzen Nation hervorgehende Nationalvertretung' aussprach, am 25. September, zwei Tage vor der Versammlung in Solingen, allgemein und ohne jeden Zweifel auch Lassalle bekannt wurde. Damit hatte dieser nun den aktenmäßigen Beweis für die Möglichkeit in Händen, daß die Regierung das von ihm, wenn auch unter ganz anderen Voraussetzungen und aus ganz anderen Beweggründen, geforderte allgemeine, direkte Wahlrecht einführte. Zu der Gemeinsamkeit dieses für Lassalle äußerst wichtigen Programmpunktes, der immer den Hauptgegenstand seiner Agitation bildete, kam trotz der diametral entgegengesetzten Endziele noch die Gemeinsamkeit der politischen Gegner, nämlich der Fortschrittspartei. Der Minister und der Agitator wurden zwar von Antrieben geleitet, die so weit wie nur denkbar voneinander entfernt lagen, beide aber wollten den Konflikt verschärfen. Da griff Lassalle schnell entschlossen mit beiden Händen nach der plötzlich sich bietenden Möglichkeit, eine Annäherung herbeizuführen. Das Solinger Telegramm war darauf berechnet, die Brücke zu schlagen. Ein Beweis dafür liegt auch in den Worten, die Lassalle bei der Vorbereitung des Druckes seiner Rede an Lewy in Düsseldorf richtete: 'Was ich da schreibe, schreibe ich bloß für ein paar Leute in Berlin.'

So sprechen alle quellenkritischen Gründe dafür, daß infolge der Solinger Rede Lassalle im natürlichen Gange der Dinge Oktober 1863 — und zwar läßt sich mit annähernder Wahrscheinlichkeit sagen: im letzten Drittel des Monats — die Beziehungen mit Bismarck angeknüpft hat. Mit Unrecht übrigens stellt der Verfasser der Geschichte der deutschen Sozialdemokratie, Franz Mehring, es als

eine reine Etikettenfrage hin, von wem die Initiative ergriffen worden sei. Vielmehr ist es für das ganze Verhältnis von vornherein recht bezeichnend, daß Lassalle 'mit einer gewissen Notwendigkeit' der Suchende war. Bismarck hatte das Solinger Telegramm gar nicht beantwortet, sondern an die zuständige Instanz weitergegeben. So dürfen wir annehmen, daß er durch die persönliche Annäherung etwas überrascht war, es müßte denn eine vereinzelte aus dem Mai 1863 stammende und unwidersprochen gebliebene Nachricht, schon damals habe Lassalle eine Zusammenkunft mit dem Minister gehabt, Glaubwürdigkeit verdienen, was durchaus nicht wahrscheinlich ist. Jedenfalls hätte an einen etwaigen Besuch im Mai schon deshalb kein dauernder Verkehr sich anschließen können, weil Lassalle Berlin Ende Juni verließ und erst im Oktober zurückkam.

Wie oft fanden danach Unterredungen zwischen ihm und Bismarck statt? Bestimmte Antwort läßt sich auch auf diese Frage nicht geben. Da die Beziehungen aber, wie sich nachweisen läßt, bis Februar 1864 währten, so wird man die Wahrheit wohl in der Mitte zwischen den oben angeführten Äußerungen des Reichskanzlers und denen Bebels zu suchen haben, indes mehr nach der Seite des Erstgenannten hin.

Den persönlichen Gegensatz zwischen den beiden Männern, der von einem ganz eigenartigen biographischen Reiz erfüllt ist, mag uns Oncken schildern. 'Dort der Minister, die kraftvolle und genußfreudige Hünengestalt, in der gesellschaftlichen Haltung mehr Edelmann als Junker, mit den liebenswürdigsten Formen der großen Welt und zugleich die urwüchsige Gesundheit und Kraft des Landlebens verratend, ein Verstand, der nicht aus den Büchern, sondern aus dem Leben gelernt hatte, dem der Anhauch des Genius nicht bloß politische Leidenschaft, sondern auch die höchste politische Kunst: Vorsicht und Kühnheit in jedem Augenblicke, beschert hatte. Und hier der schmächtige Jude mit dem stolzen, ins Semitische übersetzten Goethekopfe, zehn Jahre jünger, aber schon ebensolange in politischen Dingen umgetrieben, ganz in Kultur und Unnatur des Stadtlebens, in der Welt der Bücher und des reinen Denkens aufgewachsen, in aufreibenden Irrungen abgearbeitet, mit dem fanatischen Glauben an seine Dialektik, das Feuer seines Innern kaum bändigend, auch er eine ganz auf politisches Handeln gestellte Natur.' Trotz dieses tiefgreifenden Gegensatzes aber wurden beide Männer durch einen verwandten Einschlag in ihrem Temperamente sich menschlich einander näher gebracht, so daß, wie Bismarck im Reichstage erklärte, 'Beziehungen persönlichen Wohlwollens' sich bildeten.

Darf nun von 'Verhandlungen' zwischen beiden gesprochen werden? Einige (von Oncken übrigens nicht angeführte) Stellen aus der Rede des Kanzlers 1878 kommen da zunächst in Betracht. 'Von Verhandlungen' — so sagte er — 'war schon deshalb nicht die Rede, weil ich in unseren Unterredungen wenig zu Worte kam. . . . Er war nicht der Mann, mit dem bestimmte Abmachungen über das *do ut des* abgeschlossen werden konnten. Was hätte mir Lassalle geben können? Er hatte nichts hinter sich. In allen politischen

Verhandlungen ist das *do ut des* eine Sache, die im Hintergrunde steht. . . . Wenn man sich aber sagen muß: Was kannst du armer Teufel geben? — er hatte nichts, was er mir als Minister hätte geben können.' Daß Bismarck den Politiker Lassalle so einschätzte, ist jüngst von dem fortschrittlichen Schriftsteller Klein-Hattingen in seinem großangelegten Werke über Bismarck und seine Welt (II 1 S. 375 f. Berlin, F. Dümmler 1903) als 'naive Heuchelei' bezeichnet worden, obwohl er selbst unmittelbar vorher mit Recht betont hat: 'was der Agitator noch nicht war, konnte, mußte er werden, wenn er am Werke blieb'. Mit solchem 'wenn' konnte, durfte der Minister, der Realpolitiker, nicht rechnen, vielmehr nur mit wirklich schon vorhandenen Machtmitteln, und an solchen gebrach es Lassalle damals völlig, weil die von ihm ersehnte große Massenbewegung ausgeblieben war. Der sozialdemokratische Schriftsteller Vahlteich sagt mit Recht (a. a. O. S. 68): 'Selbstverständlich wußte Bismarck sehr genau, was Lassalle hinter sich hatte, und von einem auf Bismarck auszuübenden Druck konnte auch nicht entfernt die Rede sein.' Daß Lassalles Hauptfehler aber gerade in der maßlosen Überschätzung seines Könnens lag, das hebt auch Ed. Bernstein in der zum 40. Todestage, 31. August 1904, erschienenen kleinen Gedenkschrift hervor. Der Agitator 'bildete sich ein, mit Bismarck als Macht zu Macht unterhandeln und ihm nach dem gemeinsam errungenen Siege seine Bedingungen diktieren zu können' — so heißt es in einer aus Arbeiterkreisen stammenden Lebensbeschreibung Liebknechts (Neue Zeit, August 1901).

In einem anderen Punkte jedoch hat Klein-Hattingen vielleicht nicht ganz unrecht. Bismarck sagte nämlich im Reichstage: 'Lassalle war durchaus nicht Republikaner; er hatte eine ausgeprägte nationale und monarchische Gesinnung.' In dieser (von Oncken ebenfalls nicht unmittelbar beurteilten) Äußerung findet Klein-Hattingen eine absichtliche Verschleierung der Wahrheit. In der Tat paßten die Konsequenzen der ökonomischen Anschauungen Lassalles zum preußischen Königtum wie die Faust aufs Auge. Anderseits war er und blieb er von ausgesprochenem Staatsbewußtsein erfüllt und stand in seiner öffentlichen Wirksamkeit stets auf dem Boden der Hegelschen sittlichen Staatsidee. Im Gegensatz dazu nähern sich manche Stellen in seinen Briefen an Marx allerdings sehr dessen radikalen revolutionären Gedanken. Alles in allem ist anzunehmen, daß als letztes Ziel Lassalle die demokratische Republik vorschwebte, ein Großdeutschland '*moins les dynasties*', wie er sich einmal ausdrückte. Da er aber erkannte, daß die Arbeiter aus eigener Kraft die bestehende Ordnung nicht zu ändern vermochten, so mußte er sich nach mächtigen Bundesgenossen umsehen und deshalb zunächst mit dem Königtum der Hohenzollern rechnen. Und so finden wir von ihm Äußerungen über den sozialen Beruf der Monarchie, die mit manchen früheren in schroffem Widerspruche stehen; er knüpfte sogar mit Männern, die in altpreußischen Anschauungen lebten und webten, Beziehungen an, insbesondere mit dem Nationalökonomen Rodbertus und mit Hermann Wagener, dem Begründer der Kreuzzeitung; diesem gegenüber soll er erklärt haben, die drei klügsten Leute in Preußen seien er (Lassalle), Bismarck und Wagener. Die Annäherung an das Königtum — immerhin

ein recht gewagtes Spiel für Lassalle — war übrigens auch die naturgemäße Folge seiner steigenden Erbitterung gegen die derzeitigen Widersacher der Monarchie. Am 12. März 1864 bekannte er vor dem Staatsgerichtshofe, das Königtum der Hohenzollern stelle eine wirkliche Lebensmacht dar; und wenn der braunschweigische Sozialdemokrat Bracke berichtet, vier Wochen später habe Lassalle seine Freunde ermahnt, bei dem Kampfe zwischen Bourgeoisie und Königtum nicht die Partei der Bourgeoisie zu ergreifen, so klingt das ganz wahrscheinlich. Nicht minder wahrscheinlich ist aber auch, daß er von der hehren sozialen Aufgabe der Monarchie viele große und schöne Worte Bismarck gegenüber gemacht hatte. Dieser scharfblickende Menschenkenner ließ sich indes nicht über den Hauptcharakterzug des Agitators täuschen, nämlich über den Ehrgeiz größten Stiles, der wie ein verzehrendes Feuer in ihm brannte, und fügte daher seiner Schilderung im Reichstage die Bemerkung[1]) hinzu: 'Ob das deutsche Kaisertum gerade mit der Dynastie Hohenzollern oder mit der Dynastie Lassalle abschließen sollte, das war ihm vielleicht zweifelhaft, aber monarchisch war seine Gesinnung durch und durch!' Statt dieser letzten nicht ganz unbedenklichen Worte wird man wohl sagen müssen: in seinen Gesprächen mit Bismarck gab er sich stets für einen guten Monarchisten aus. Welch gewaltiger Gegensatz übrigens zwischen seinem Ehrgeize und dem des Ministers! 'In Lassalles Art und Blut lag ein Persönlichkeitsdrang, der nach Anerkennung, nach Ruhm lechzt, der in allem sachlichen Streben immer an sich denken, sich selber mit Geräusch in Szene setzen muß. Bismarcks Ehrgeiz war von der germanischen Art, in seinem Innern lebendig, aber nach außen an sich haltend, niemals bedacht, den lieben Eigenmenschen hastig vorzudrängen' — so urteilt Oncken sehr treffend.

Unzweifelhaft blieb des Agitators Beredsamkeit nicht ohne nachhaltigen Eindruck auf Bismarck, wie aus dessen öfter angeführten Reichstagsreden sehr deutlich hervorgeht. Von Lassalle besitzen wir keine unmittelbare Äußerung darüber, welche Wirkung des Ministers Persönlichkeit auf ihn ausgeübt hat. Beide empfanden in erster Linie als praktische Politiker, die sich zu betätigen suchen. Daher ist es sehr begreiflich, daß Lassalle nicht etwa, wie ihm oft vorgeworfen worden ist, 'in den Dienst der Reaktion trat', sondern auf der einmal eingeschlagenen Bahn blieb. Je langsamer indes die Früchte seiner Agitation reiften, um so mehr mußte er mit den gegebenen Verhältnissen rechnen, vor allem mit der Vereinigung von Leidenschaft und Besonnenheit, durch die sich gerade Bismarck in selten hohem Grade auszeichnete. Dieser wollte die Einführung des allgemeinen Wahlrechts, der 'damals stärksten der freiheitlichen Künste', wie er in seinen 'Gedanken und Erinnerungen' (II 58) sagt, als Mittel für die Stunde der Entscheidung in der auswärtigen Politik, als 'Waffe im Kampf für die deutsche Einheit' aufbewahren, selbst auf die Gefahr hin, daß er auf solche Weise den Teufel durch Beelzebub austrieb, während Las-

[1]) Herkner in seinem trefflichen Werke über die Arbeiterfrage (Berlin, Guttentag, 2. Aufl. S. 548) läßt diese sehr bezeichnende Bemerkung ganz aus.

salle mit Hilfe jenes Wahlrechts die Arbeiter, deren Zahl und Begeisterungsfähigkeit er ganz gewaltig überschätzte, unter seiner unumschränkten Führung vom liberalen Bürgertum zu emanzipieren suchte. Mit nervöser Hitze drängte er den Minister vorwärts — in dieser Hinsicht sind die beiden oben erwähnten Briefe (bei Oncken S. 347 f.) recht bezeichnend. Nach den unzweifelhaft richtigen Mitteilungen R. v. Keudells, der damals Hilfsarbeiter im Auswärtigen Amte war und zu Bismarcks Hause in freundschaftlichen Beziehungen stand, verlangte Lassalle um Mitte Februar, der Minister solle auf sein ihm übersandtes Werk 'Herr Bastiat-Schulze von Delitzsch, der ökonomische Julian, oder Kapital und Arbeit' sachlich eingehen und mit ihm bald darüber sprechen; er würde 'aus diesem Holze Kernbolzen schneiden können zu tödlichem Gebrauche sowohl im Ministerrat wie den Fortschrittlern gegenüber; auch wäre es sehr nützlich, wenn der König einige Abschnitte des Buches läse, dann würde er erkennen, welches Königtum noch eine Zukunft hat!' Diese ungestüme Selbstüberhebung führte zu einer persönlichen Entfremdung zwischen Bismarck und Lassalle, ohne daß es zu einem gänzlichen Abbruch der Beziehungen kam. Der Agitator mußte warten lernen, hielt jedoch die baldige Einführung des allgemeinen Wahlrechts für sicher. Denn er stellte sich in seiner Verteidigungsrede am 12. März 1864 als neuen Cobden neben einen Bismarck-Peel und rief den Richtern zu: 'Es wird vielleicht kein Jahr mehr vergehen, und das allgemeine und direkte Wahlrecht ist oktroyiert ... Schon zuckt auf den Höhen der Blitz ... auf diesem oder jenem Wege, bald fährt er zischend hernieder!' Aber Lassalle verfügte noch längst nicht über solche Agitationsmittel wie Cobden, während ein viel Gewaltigerer als Peel die Macht des preußischen Staates hinter sich hatte.

Ob noch eine letzte Unterredung zwischen Bismarck und Lassalle Anfang Mai 1864 stattgefunden hat — eine Wiener Zeitschrift 'Der Wanderer' brachte im Jahre 1869 (No. 166) ganz unbeglaubigte Nachrichten darüber —, das muß als recht zweifelhaft erscheinen. Am 8. Mai verließ Lassalle Berlin und hatte in der nächsten Zeit noch manche agitatorische und gerichtliche Kämpfe zu bestehen, die immer lebhafter die Empfindung in ihm anfachten: ohne höchste Macht ist nichts zu erreichen. Mißvergnügt über das Ausbleiben des ersehnten schnellen Erfolges traf er Anstalten, sich in die Schweiz zurückzuziehen, ging hier aber am 31. August nach einem Duelle unwürdig zugrunde — der 'Denker und Kämpfer'; mit dieser Grabinschrift ehrte ihn kein Geringerer als der Altertumsforscher Boeckh. Unzweifelhaft war Lassalle der bedeutendste deutsche Demagoge, ein Agitator von hinreißender Gewalt, der eine sehr große Nachwirkung hinterlassen hat. Über ihn das letzte Wort zu sprechen fällt um so schwerer, da er durch die Überspannung der ihn besonders kennzeichnenden Triebe: Eitelkeit, Leidenschaft und Willenskraft, sich ein vorzeitiges und dabei echt romanheldenhaftes Ende bereitete. Dadurch ließen sich seine Anhänger indes nicht beirren, sondern trugen vielmehr seinen Namen auf dem Schilde voran; und nicht lange währte es, da wurde seine Lehre populär, und günstiger Wind schwellte die Segel der Sozialdemokratie, deren gewaltiges Anwachsen

mit Unrecht auch von einer Beeinflussung Bismarcks durch Lassalle hergeleitet worden ist. Den Staatsmann des 'Liebäugelns' mit der Partei des Agitators zu zeihen, dazu liegt kein ausreichender Grund vor. Nur als wahrscheinlich läßt sich hinstellen, daß dieser den Ministerpräsidenten mit dem allgemeinen Wahlrecht noch mehr zu befreunden verstanden hat. Was kommen mußte, kam — das gilt von der Arbeiterbewegung im allgemeinen. Mit Recht aber nannte Bismarck nach dem zweiten Mordanschlag auf Wilhelm I. die Führer der sozialdemokratischen Partei, die sich in trotziger Haltung gefielen, im Juni 1878 'kümmerliche Epigonen Lassalles', dem der Kanzler bald darauf 'eine ausgeprägte nationale Gesinnung' nachrühmte, und das mit vollem Rechte.

Im Gegensatz zu Marx, den man wohl den internationalen Revolutionstheoretiker nennen kann, verkündete nämlich der praktische Politiker Lassalle 1859 in seiner bekannten Schrift 'Der italienische Krieg und die Aufgabe Preußens', der Begriff der Demokratie beruhe auf dem Nationalitätsgrundsatze, und forderte, Preußen solle ein großdeutsches, auf demokratischer Basis ruhendes Reich mit seinem Schwerte begründen. Schon damals verlangte er die Einverleibung Schleswig-Holsteins in Preußen und setzte gerade darauf während der letzten Lebensmonate in annähernd demselben Maße seine Hoffnung wie auf das allgemeine Wahlrecht, das man als sein Vermächtnis bezeichnen kann.

Diese nationale Gesinnung, die Lassalle ganz unzweifelhaft besaß — er schätzte auch Schiller besonders hoch! —, wird, wenn nicht völlig, so doch fast völlig von denjenigen verleugnet, die jetzt ihn förmlich wie einen Heiligen verehren[1]) und von seinem Grabe singen und sagen: 'Dort schlummert der eine, der Schwerter uns gab.' Die Schwerter, die er besonders schwang, hat seine eigene Partei längst zum alten Eisen geworfen, während das auch durch Bismarck geschärfte Schwert des preußischen Königtums noch in hellem Glanze strahlt. Immerhin liegt eine der wichtigsten und schwierigsten Entscheidungen der deutschen Geschichte in der Lösung der Frage: Wie wird sich die von Lassalle entfesselte Arbeiterbewegung zum neuen Deutschen Reiche, der Schöpfung Bismarcks, stellen? Und den Beziehungen beider Männer zueinander, so kurze Zeit sie auch währten, muß man eine wahrhaft geschichtliche Bedeutung deshalb beilegen, weil in ihrem Lebenswerke die stärksten staatlichen Lebenskräfte unserer Nation ihren Ausdruck und ihre Betätigung finden.

[1]) In dem zur Feier seines 40. Todestages in der Wiener Volksbuchhandlung erschienenen Gedenkblatte heißt es am Schlusse eines zwölfstrophigen Gedichtes:

Das Lied fragt nicht, warum kein Engel kam,
Und schätzt den großen Helden nicht geringer,
Weil er ein Mensch war aus der Erde Stamm.
Denn menschlich fühlen auch des Starken Jünger.
Was er uns schenkte, war der Mut zum Leben,
Was er uns gab, das war ein neuer Gral.
In unsrer Liebe und in unserm Streben
Lebt rein der Geist von Ferdinand Lassall'.

ANZEIGEN UND MITTEILUNGEN

NEUES AUS AFRIKA

Der schier unerschöpfliche Reichtum des römischen Afrika hat eine ungeahnte Fülle von Schätzen aus römischer und byzantinischer Zeit geliefert, die in den 1888 eröffneten Prachtsälen des Museum Alaui im Bardo bei Tunis das Staunen der Beschauer erregen; wie z. B. das in Sus gefundene 13 m hohe und 10 m breite wundervolle Mosaik Neptun und sein Gefolge, das die pompejanische Alexanderschlacht an Ausdehnung um das Doppelte übertrifft, an Schönheit der Ausführung ihr gleichkommt. Vor kurzem berichtete die 'Dépêche algérienne', daß bei Um el Buagi prächtige Mosaiken aufgefunden worden sind. Mitten in einem Zimmer stellt ein Mosaik, das aus mikroskopischen Marmorwürfelchen von unendlich verschiedenen Farben zusammengesetzt ist, die Entführung einer Nymphe durch den in einen Stier verwandelten Jupiter dar. Auf dem Tier, das sich herrlich bäumt, liegt eine Göttin, die mit einer Hand sich an einem seiner Hörner hält und mit dem anderen Arm den Hals des Stieres umschlingt. Der Stier leckt ihr das Gesicht. Bei der Göttin ist ein geflügelter Amor mit einer Fackel, und zu den Füßen des Stieres Delphine. Der Rest des Mosaiks zeigt geometrische Figuren; man sieht besonders prächtige Rosetten. Das Ganze bildet ein sehr harmonisches Ganze. In einem anstoßenden Zimmer befindet sich ein anderes Gemälde, das einen Priester darstellt. Eine römische Dame in reichen Gewändern führt einen Stier zu einem Priester, der ihn opfern will. Die beiden vollendet erhaltenen Gemälde gehören zu den schönsten Mosaiken, die wir je gesehen haben.

Aber diese Werke vermehrten nur unsere Kenntnis einer bereits vielfach erforschten Kunstperiode; vom Kunstleben der alten Karthager wußten wir immer noch so gut wie nichts. Es war die Initiative des Kardinals Lavigerie, der wir eine völlige Änderung dieses Zustandes verdanken. Er entwarf den kühnen Plan, ein neues christliches Karthago zu begründen. Zunächst ließ er 1884—90 auf der Stelle der Burg des alten Karthago eine prächtige dem heiligen Ludwig geweihte Kathedrale in byzantinischem Stil aus weißem Marmor errichten, die weit in das Land hinaus leuchtet. Sodann stiftete er eine Kongregation von Mönchen, die das Volk *les Pères blancs* nennt, weil sie in einem Gewande einhergehen, das dem arabischen sehr ähnlich ist. Diese Mönche erhielten die Aufgabe, sich außer Werken der christlichen Frömmigkeit auch der Erforschung des Altertums zu widmen. Demgemäß veranstalteten sie Ausgrabungen. Zuerst fand man nur Gegenstände, die aus römischer und späterer Zeit stammten, aber man fand sie in solcher Fülle, daß man zu ihrer Aufbewahrung im Jahre 1875 ein besonderes Musée Archéologique errichtete, das die dankbaren Mönche auch Musée Lavigerie nannten.

Dieses Museum birgt jetzt daneben außerordentlich viele kostbare Gegenstände aus altpunischer Zeit, und zwar in einer ganz wundervollen Erhaltung. Wie diese merkwürdige Auferstehung der alten Karthager möglich war, ist höchst interessant.

Noch vor einem Menschenalter sah der Besucher Karthagos von Altertümern aus punischer Zeit nichts als viele Zisternen, in welchen Beduinen ihre kümmerlichen Wohnungen genommen hatten; außerdem bemerkte er höchstens große Schutthaufen, in denen aber nur Altertümer aus römischer oder späterer Zeit gefunden werden konnten. Denn man wußte ja, der jüngere Scipio hatte im Jahre 146 Karthago so gründlich zerstört, daß kein Stein auf dem andern blieb

und die Pflugschar über die Stätte der berühmten Handelsmetropole geführt worden war. Außerdem war bekannt, daß das vom jüngeren Gracchus angelegte neue Karthago später ebenfalls von Vandalen, Byzantinern und Arabern vernichtet wurde. Wie sollte man denken, daß trotzdem die Erde punische Altertümer in verschwenderischer Fülle zutage fördern könnte? Und doch ist das geschehen.

Wenn heute der moderne Reisende von Tunis aus eine Stunde weit bis zur Station Carthage mit der Eisenbahn gefahren ist, erfreut er sich zunächst, neben der Kathedrale stehend, des unvergleichlichen Panoramas: der See von Tunis, die hohen Berge von Saguan, der Handels- und der Kriegshafen des alten Karthago und der Ort der Stadt selbst liegen vor ihm; er selbst steht auf der Byrsa und hat in seinem Rücken Megara. Er tritt in den Garten der Weißen Väter und sieht da die von Ludwig Philipp angelegte Kapelle des heiligen Ludwig, die von einer Menge von Altertümern malerisch umgeben ist. Sodann sieht er im Vorhof des Museums unter anderen die beiden prächtig erhabenen Reliefs der Viktoria und Abundantia, je 3 m hoch, die dicht neben der Kathedrale ausgegraben wurden, aber aus römischer Zeit stammen. Geht er dann in den Saal zur Linken, so findet er wieder römische Altertümer, die in Karthago ausgegraben wurden. Im Saale zur Rechten aber wird er durch die fast unübersehbare Menge von Altertümern aus punischer Zeit (die also alle älter sind als 146 v. Chr.) und besonders durch vier wohlerhaltene Sarkophage mit ganz prächtigen Marmorstatuen überrascht, zwei Priester und zwei Priesterinnen, alle von ausgesuchter Schönheit. Man findet Abbildungen davon in der Schrift des Direktors der Ausgrabungen R. P. Delattre (des Pères Blancs, Correspondant de l'Institut) 'Les grands sarcophages anthropoïdes du Musée Lavigerie à Carthage' (Paris, Imprimerie Paul Feron-Vrau 1904). Diese Schrift, die 60 gute Photographien von gefundenen Altertümern und das Verzeichnis der 128 Schriften der Weißen Väter über die Ausgrabungen in Karthago enthält, ist nur in Karthago selbst bei den Weißen Vätern für den erstaunlich billigen Preis von 2 Frs. zu haben. Ich muß mich hier darauf beschränken, einige Worte des Entdeckers der Monumente aus dieser Schrift anzuführen:

'Der Priester ist liegend dargestellt. Die Augen, die durch die Farbe gehoben werden, geben dem Gesicht eine treffende Lebensähnlichkeit. Das linke Ohr trägt einen goldenen Ring. Die Persönlichkeit ist mit einer langen Tunika bekleidet, über die von der linken Schulter eine Epitoga herabfällt, das Zeichen seiner Würde . . . Nichts aber gleicht an Schönheit der Statue der Priesterin. Ich fragte mich, ob diese Priesterin nicht mit den Zügen der Gottheit von Karthago dargestellt sei. Wie sie auf ihrem Grabe liegt, zeigt diese Frau, die mit ausgesuchter Kunst dargestellt ist, in ihrer seltsamen Kleidung einen unerhörten Luxus an Schmuck. Ich muß sie so beschreiben, wie sie jetzt in dem punischen Saal des Museums Lavigerie zu $^3/_4$ erleuchtet erscheint. Sie zeigt sich stehend, mit einer langen Tunika bekleidet, den Körper von den Hüften an mit zwei großen Adlerflügeln verschleiert. Die rechte Hand ist mit einem großen goldenen Armband geschmückt, hängt den Körper entlang herab und trägt eine Taube. Die linke Hand trägt das Opfergefäß. Der Kopf zeigt Züge von bemerkenswerter Feinheit mit gemalten Augen und trägt ägyptischen Kopfschmuck, über dem nach griechischer Mode eine Stephane ist, vor der ein Sperberkopf mit gemalten Augen erscheint, sonst vergoldet. In der Totenkammer gab die durch die Kerzen hervorgebrachte Spiegelung diesem Kopf eine Art fortgesetzter beständiger Bewegung, wie sie den Raubvögeln eigentümlich ist. Das in dem *klaft* (einer Art Kopfumhang) eingeschlossene Haupthaar zeigt sich auf der Stirn in 14 Locken. Diese Locken sind in Korkzieherform gewickelt. Die Spitzen der fünf anderen Zöpfe sehen auf jeder Seite aus der Kopfumhüllung heraus. Die Ohren sind klein, offen und stehen nach vorn. Sie sind mit Ohrringen geschmückt, an denen ein Kegel mit einer kleinen Kugel hängt. Die Ohrgehänge sind vergoldet. Der Kopfumhang selbst war bemalt und vergoldet, hat aber von dieser Verzierung fast nichts

mehr. Um den Hals geht ein dichtes vergoldetes Netz, das die Perlen eines Halsbandes darstellt, an dem ein Ring hängt. Das so umrahmte Gesicht hat einen würdevollen und edeleinfachen Ausdruck ohne Härte. Im Profil gesehen zeigt es eine große Vollkommenheit der Züge . . . Die Nachricht von dieser Entdeckung wurde von der Académie des Inscriptions bestens aufgenommen. Der Berichterstatter sagte: Es ist ein wunderbares Werk von unschätzbarem Wert. Der absolut griechische Kopf erinnert an die der schönsten griechischen Statuen; das Kostüm ist das der großen ägyptischen Göttinnen.'

Nun aber wieder zur obigen Frage: Wie kommt es, daß diese Schätze, die mehr als zwei Jahrtausende in der Erde geruht haben, erst 1902 wieder an die Oberfläche befördert wurden? daß die vielen Völker, die seit den Römern diese Stätten des alten Karthago betraten und durchwühlten, nichts davon ahnten? daß wir erst in der glücklichen Lage sind, mit Schiller ausrufen zu können: 'Welches Wunder begibt sich?'

Nun, die Antwort ist recht einfach. Die Punier haben ihre vornehmen Toten nicht in der Erde bestattet, sondern ihnen in die Felsen mächtige Stollen gehauen, 20—40 m tief. Diese Stollen haben einen rechteckigen Querschnitt von ungefähr 2 × 1 m und führen genau senkrecht hinab, bilden also ein langes Parallelepipedon. Sie waren alle mit Schutt angefüllt und mußten erst davon gesäubert werden. Nachdem dann der Inhalt von den Beduinen unter Leitung der Weißen Väter ans Tageslicht gefördert war, wurden sie wieder zugeschüttet. Bisweilen verfuhren die Karthager so, daß man die Überreste nicht in die Tiefe des Stollens bettete, sondern seitlich mehrere Grabkammern übereinander anlegte, in die die Sarkophage gebracht wurden; vielleicht nach dem Muster der Ägypter. Schon den Römern war die Existenz dieser Schächte unbekannt; denn hätten sie sie gekannt, so würden sie gewiß ebenso Nachgrabungen veranstaltet haben, wie sie es in Pompeji taten. So aber bauten sie auf dem Schutt des alten Karthago ihre Villen, und erst im Jahre 1898 hat ein günstiger Zufall zur Aufdeckung der ersten Gräber geführt. Natürlich fand man nicht in allen kunstvolle Sarkophage. In vielen waren nur ganz kleine 0,5 m × 0,4 m × 0,3 m messende, die die Aschenreste der Verstorbenen enthielten.

Wenn jemand das Glück hat, einen sonnenhellen Tag zum Besuche der Ruinen Karthagos zu haben, dann wird ihm die ungemein reiche Anregung, die er da findet, immer unvergeßlich bleiben. Freilich genügen dazu nicht die wenigen Stunden, die ein Dampfer der Levantelinie zum Besuch läßt. Man muß sich schon bequemen, von Marseille, Palermo oder Fiume nach Tunis zu fahren, um wenigstens einen vollen Tag auf die Besichtigung Karthagos verwenden zu können. Wenn man dann während des Vormittags in Ruinen, Zisternen und Gräbern herumgeklettert ist, dann verplaudert man gern ein Stündchen bei der gemütlichen deutschen Wirtin im Hôtel des Cîternes, ehe man sich in das (leider nicht täglich) von 2 Uhr an geöffnete Musée Lavigerie begibt.

Endlich noch einen Blick in die Vergangenheit und in die Zukunft. Wir sind in der Meinung aufgewachsen, als ob es ein großes Glück für die Menschheit gewesen wäre, daß die Karthager von den Römern besiegt wurden; denn nur dadurch habe die Kultur von den Griechen uns übermittelt werden können. Wenn jemand die Meisterwerke der punischen Gräber bewundert hat, wird er diese Meinung — wenigstens für die Kunst — nicht mehr für richtig halten, sondern die Karthager den Römern für mindestens gleichwertig erachten.

Der Kardinal Lavigerie hat es in kluger Weise verstanden, die Interessen der Kirche und die seiner Heimat zu vereinen. Deshalb schrieb auch Leo XIII. am 10. Nov. 1887 in seinem Breve an den Kardinal: 'Die ausgezeichneten Dienste, die du Afrika erwiesen hast, empfehlen dich so sehr, daß man dich mit den Männern vergleichen kann, die sich um den Katholizismus und um die Kultur am meisten verdient gemacht haben.' Die Kathedrale, die heute ein so hochragendes Kennzeichen für den Platz des alten Karthago ist, hat von ihm die Inschrift erhalten: *Ab ipsis*

ecclesiae Africanae primordiis praestitisse Carthaginem nemo dubitat; Carthaginiensibus episcopis ab ultima antiquitate haec dignitas obtigit ut primatiali dignitate Africae universae praeessent. Demgemäß wurde die erzbischöfliche Würde vom Papst erneuert, und Lavigerie selbst erhielt sie. Nun sind allezeit den Ansprüchen der Kirche die politischen gefolgt. Nicht wenig hat Lavigerie dazu beigetragen, daß Tunis heute französisch ist; und es mehren sich die Stimmen, daß Frankreich Asien aufgeben und lieber Afrika erwerben solle. Es ist das zwar noch ein Zukunftstraum. Wer weiß aber, ob Karthago nicht doch wieder einmal aufblüht, wenn ein Teil dieses Traumes in Erfüllung gehen sollte?

Karthago, am 25. Okt. 1904.

Friedrich Wertsch.

Hugo Riemann, Handbuch der Musikgeschichte. Erster Band: Altertum und Mittelalter. Erster Teil: Die Musik des klassischen Altertums. Leipzig, Breitkopf & Härtel 1904. XVI, 258 S.

Der vorliegende erste Halbband der Musikgeschichte von Riemann handelt nur von der altgriechischen Musik, nicht auch von der der anderen Kulturvölker des Altertums. Und für diese Beschränkung der Darstellung auf die Musik der Griechen läßt sich viel sagen. Denn es ist doch wohl die Hauptaufgabe der Geschichtswissenschaft, die Gegenwart aus der Vergangenheit zu erklären; das aber ist zweifellos, daß wir ein historisches Verständnis der Musik des christlichen Zeitalters sehr wohl gewinnen können, auch ohne von der Musik der Chinesen, Ägypter, Inder und Hebräer zu wissen. Denn die gesamte abendländische Musik ruht eben lediglich auf der der Griechen. Und so verweist R. diejenigen, die auch von der Musik anderer Kulturvölker des Altertums etwas wissen wollen, auf die Spezialwerke. Manchem wird das vielleicht unbequem sein; doch ist hierüber mit dem Verfasser nicht zu rechten.

Also eine neue Geschichte der griechischen Musik, und zwar in einem Handbuch. Seit dem ersten Bande der 'Geschichte der Musik' von A. W. Ambros vom Jahre 1861, einem trefflichen, geistvollen Werke, das noch heute hohen Wert besitzt, ist eine ausführlichere Darstellung der Entwicklung der griechischen Musik von Westphal gegeben worden in seiner 'Musik des griechischen Altertums', Leipzig 1883. Soviel fruchtbare Anregungen aber dieses Buch gebracht hat, so ist es doch in vielen seiner wichtigsten Aufstellungen bereits veraltet. In den letzten zwanzig Jahren ist nun sehr viel geforscht und gefunden worden, was zur Aufhellung des so schwierigen Gebiets der Wissenschaft von griechischer Musik dient — eine ausführlichere Sonderdarstellung der Geschichte der griechischen Musik aber ist meines Wissens nicht erschienen. Sehr schön und auch den Laien fesselnd ist die, der Zeit nach der Westphalschen Schrift vorangegangene, 'Histoire et théorie de la musique de l'antiquité' des Belgiers F. A. Gevaert, Gent 1875 und 1881; ganz trefflich ist besonders der zweite Band. Aber das Buch ist sehr umfangreich und schwer zugänglich, schon weil es sehr teuer ist. Mit Spannung nimmt man daher ein neues Buch über die griechische Musik in die Hand, zumal wenn es von einem mit Recht so hochangesehenen Musiker und Musikgelehrten kommt wie Hugo Riemann. Vor allem aber fragt man sich, ob uns in R.s Handbuch nun endlich ein Buch beschert worden ist, das nicht nur für die Historiker unter den Musikern und für wenige Spezialisten unter den Philologen geschrieben, sondern das geeignet ist, auch einem größeren Kreise eine lebendige Vorstellung vom Wesen und von der Entwicklung der griechischen Musik zu geben und von der zumeist so sehr unterschätzten Bedeutung, die die musikalische Kunst im Leben der Griechen gehabt hat, ein Buch, etwa wie es für seine Zeit eben Ambros im ersten Bande seiner Musikgeschichte tatsächlich geschrieben hat. Als dieses ersehnte Buch kann man das R.sche 'Handbuch' leider nicht bezeichnen. Das sei gleich im voraus ausgesprochen. Wer eine Geschichte der abendländischen Musik schreibt, der führt uns die Personen der großen Musiker vor und sucht an ihren Werken den geschichtlichen Entwicklungsgang der Kunst aufzuweisen. Rein technische Fragen, wie sie unsere 'Musiklehren' bieten, werden nur

berührt, soweit dies zum Verständnis der zu behandelnden Kunstwerke unerläßlich ist. Ganz anders steht es bei der Geschichte der antiken Musik. Denn Tonwerke der Alten besitzen wir wenig oder gar keine, und so kommt es, daß der Historiker von den griechischen Musikern und ihren Schöpfungen nur sehr wenig sagen und nur relata referieren kann, und daß er daher den Hauptnachdruck auf die Darstellung der Musiktheorie legt, uns also in der Hauptsache eine unter historischen Gesichtspunkten geschriebene Musiklehre bietet, nicht eigentlich eine Musikgeschichte. Aber auch eine solche Musiklehre könnte m. E., wenn es sich um ein 'Handbuch' handelt, so angelegt sein, daß sie nicht sowohl auf Einzelheiten der musikalischen Technik ihr Hauptaugenmerk richtet, als vielmehr darauf, Wesen und Eigenart der antiken Musik, insbesondere auch in vergleichendem Hinblick auf die neuere Musik, in den Hauptzügen dem Leser klar zu legen, damit er zu einigem Verständnis dafür gelange, wie eine von der unsrigen so von Grund aus verschiedene Musikübung bei dem für alle Künste so hoch veranlagten Volke der Griechen eine so große Rolle spielen und auch für alle Zukunft eine so hohe Bedeutung gewinnen konnte.

Diesen Forderungen aber wird, wie gesagt, das R.sche Buch nur zum Teil gerecht. Und es mag ja auch immer noch sehr schwer sein, sie zu erfüllen, weil eben über die meisten wichtigen Fragen noch *sub iudice lis est*, so daß jede Darstellung, die tiefer in den Stoff eindringt, unwillkürlich zur Untersuchung, ja zu polemischer Untersuchung wird. Ob die Disposition des Stoffes bei R. eine sehr glückliche ist, darüber ließe sich streiten. Sein erstes Buch enthält 'Die Entwicklung der Formen der griechischen Musik. Tonkünstlergeschichte', das zweite 'Die antike Theorie der Musik'. Ich würde die umgekehrte Anordnung vorziehen, die Gevaert befolgt hat, der zuerst die theoretischen Dinge erörtert und sodann erst dem über das Wesen der griechischen Musik schon aufgeklärten Leser die *Histoire de l'art pratique* bietet.

Was nun die mehr literarhistorischen Erörterungen des ersten Buches bei R. betrifft, so wird er selbst für sie nicht eigenen wissenschaftlichen Wert beanspruchen. Er bringt eine Fülle von Notizen, aus bekannten Büchern zusammengestellt, oft unter wörtlichem Abdruck längerer Stellen. Viel hören wir besonders aus Böckhs Encyklopädie und aus Otfried Müller, aber auch aus Ed. Meyer u. a. Für den Nichtphilologen sind diese Angaben zu trocken und farblos, um ihm Interesse zu erwecken, dem Philologen bringen sie nichts Neues. Man vergleiche, um die Berechtigung dieses Urteils zu erkennen, die entsprechenden Partien bei Ambros[1]) und Gevaert.

Trotz der bisher gemachten Ausstellungen aber ist das R.sche Buch keineswegs ohne wissenschaftlichen Wert. Alles was über theoretische und technische Fragen gebracht wird, beruht auf gründlichen und scharfsinnigen Untersuchungen, die z. T. zu ganz neuen Ergebnissen führen, und die in Zukunft kein Forscher über griechische Musik wird unbeachtet lassen dürfen. Sollen wir die wichtigsten, von den bisherigen Anschauungen abweichenden, Ergebnisse der R.schen Untersuchungen hier kurz anführen, so sind es folgende: Die älteste Enharmonik des 'Olympos' hat noch nicht den Viertelton der späteren Enharmonik gehabt, sondern sie bedeutet eine halbtonlose Pentatonik (phrygisch $d\,e\,..\,g\,a\,h\,(c')\,d'$ und dorisch $e\,..\,g\,a\,h\,(c')\,d'\,e'$ (S. 45), ähnlich wie sie für die japanische Musik nachweisbar ist; es fehlt 'in den harmonischen Beziehungen, welche das Ohr zwischen den Einzeltönen herstellt, noch der Terzbegriff'. Die Enharmonik mit Spaltung des Halbtons in Vierteltöne sei erst 'wohl nicht lange vor Entstehung des Dramas und Entwicklung des dithyrambischen Virtuosentums' zu setzen. Gegen Westphals Aufstellungen wendet sich R. mehrfach und, wie mir scheinen will, mit Recht. Er verwirft Westphals Klassifizierung der Tonarten nach dem Anfangs- und Schlußton (S. 164), sowie seine Tonarten-Triaden (S. 175 ff.). 'Erste Bedingung für das Verständnis der

[1]) Wir meinen natürlich immer den ursprünglichen Ambros, vor der Westphalisierung.

antiken Skalen ist, daß man die Neigung bekämpft, den Grenzton der Skala als Grundton einer tonischen Harmonie zu verstehen' (S. 164). Auch die termini Thesis und Dynamis erklärt R. umgekehrt wie Westphal. Die Grundlage der griechischen Skalentheorie bilde die Unterscheidung der dorischen, phrygischen und lydischen Tonart (S. 164), die Grundskala, allen Transpositionen gegenüber, sei die dorische Skala (a' bis A). So wird auch die griechische Notenschrift 'auf Grundlage der dorischen Stimmung als Grundskala' gedeutet, 'durch welche alle Übertragungen von Überbleibseln griechischer Musik in andere Transpositionen rücken als die jetzt üblichen'. Auch in Bezug auf die Technik der Instrumente kommt R. zu einigen neuen Aufstellungen, insbesondere, was den Aulos betrifft. Er schließt sich der Ansicht A. Howards an, der (The Aulos or Tibia, Harvard Studies IV 1893) Gevaerts Behauptung widerspricht, daß ein zylindrisches Rohr durchaus ein einfaches, ein konisches Rohr durchaus ein doppeltes Rohrblatt zum Ansprechen erfordere wie bei unserer Klarinette einerseits und unserer Oboe anderseits, und behauptet mit Howard: 'Der agonistische Aulos war ein Rohrblattinstrument, und zwar eins mit zylindrischem Rohr und doppelter Zunge.' Bezüglich desjenigen, vielumstrittenen Teils des Aulos aber, der Syrinx heißt (beim Scholiasten zu Pind. Pyth. XII) nimmt er, gleichfalls mit Howard, an, daß dieser Ausdruck gar nicht einen Bestandteil des Aulos, sondern 'ein nahe dem Mundstück angebrachtes, das Überblasen in Obertöne des Rohres erleichterndes kleines Loch gewesen sei'. Die gegebenen Beweise scheinen freilich noch nicht zwingend, die Worte des Pindarscholiasten bleiben unerklärt.

Doch wir können nicht alle Aufstellungen R.s, die besonderes Interesse verdienen, hier aufführen, noch weniger eine eingehende Kritik dieser meist sehr schwierigen Fragen der Musiktechnik geben, bei deren Lösung man immer noch sich wird dabei begnügen müssen, das zur Zeit Wahrscheinlichste zu finden, während Evidenz der Ergebnisse nur in wenigen Fällen zu erreichen ist. Sehr interessant ist, was R. über die Beschaffenheit der κροῦσις, der Instrumentalbegleitung, ausführt (S. 115 ff.), wenn auch seine Deutung des ὑπὸ τὴν ᾠδὴν κρούειν eine bloße Vermutung bleibt (vgl. S. 79); sehr gut ist ferner, daß er mehr als seine Vorgänger die Bedeutung des Tempo für die Entwicklung der Kunstformen hervorhebt (so S. 122 f.). Auch was er (S. 206) über das Wesen der Chromatik und ihr Verhältnis zur modernen 'Chromatik' sagt, dient sehr zur Klarstellung; erfreulich ist es auch, einen Musiker so entschieden die Parallelisierung der Oper R. Wagners mit dem antiken Drama abweisen zu hören.

Mögen diesen mehr allgemein gehaltenen Bericht über R.s Buch einige kritische Bemerkungen über Einzelheiten abschließen:

Die Annahme, das ἐπικήδειον ἐπὶ τῷ Πυθῶνι sei ein Teil des Nomos polykephalos gewesen (S. 43), ist durch nichts zu beweisen und ist kaum richtig. Welcher 'erhebliche Teil der Einzelreden der Solisten' im Drama gesungen sein soll (S. 147), wenn doch jambische Trimeter und trochäische Tetrameter 'ausschließlich als Sprechmetra gelten' (ebd.), wird nicht recht klar. Es können wohl nur τὰ ἀπὸ σκηνῆς gemeint sein, lyrische Solopartien, von denen aber an anderer Stelle besonders gehandelt wird. Bezüglich der antiken Bühne hält R. (S. 147) noch an den alten Anschauungen fest. Das 'sogenannte φλαττοθρατ' (S. 157) ist bei Aristophanes keine 'Wortbildung', sondern nur ein den Kitharaklang parodierender Lautkomplex, den Droysen ganz richtig mit unserem 'Schnedderedeng' wiedergibt. Daß die Lyrik der Römer 'nichts als eine z. T. sogar sklavische Nachbildung der Dichtung der äolischen Meliker' gewesen sei, ist doch wohl viel zu viel behauptet. Wenn endlich wiederholt betont wird (S. VIII und 124), daß es verfehlt sei, die Instrumentalmusik als die jüngere Gattung der Musik zu bezeichnen, die an der Gesangsmusik sich entwickelt habe, so glaube ich doch an der Ansicht festhalten zu müssen, daß die künstlerisch geübten und im öffentlichen Leben der Griechen, z. B. bei den Agonen, verwandten selbständigen Instrumentalstücke, insbesondere die Nomen, in der Tat

nach und an den gesungenen sich entwickelt haben.

Sollen wir zum Schluß unser Urteil über das besprochene Werk nochmals kurz zusammenfassen, so würde es lauten: R.s Handbuch ist nicht für ein größeres Publikum, sondern nur für Fachleute geschrieben. Sein literarhistorischer Teil ist nicht von Bedeutung; alles aber, was über musiktechnische Fragen gesagt wird, verrät eine Vereinigung von Musikgelehrsamkeit mit philologischem Wissen und scharfsinniger Beobachtungsgabe, wie sie außer dem Verfasser zur Zeit nur sehr wenige Gelehrte besitzen werden. R.s Buch wird fortan kein Forscher auf dem Gebiete der griechischen Musikgeschichte unbeachtet lassen dürfen.

Heinrich Guhrauer.

Sigismund Friedmann, Das deutsche Drama des XIX. Jahrhunderts in seinen Hauptvertretern. Zweiter (Schlusz)-Band. Leipzig, H. Seemann Nachf. 1903. VI, 468 S.

Solange wir noch keine wirkliche Geschichte des modernen Dramas besitzen, die den Wandel der Probleme und Formen im steten Zusammenhang mit der Entwicklung der allgemeinen Weltanschauung und des künstlerischen Geschmacks im besonderen, zugleich unter Wahrung der Rechte jeder einzelnen Individualität und im Hinblick auf die internationalen Beziehungen verfolgt, müssen wir für Bücher wie das vorliegende herzlich dankbar sein. Fr. hat im ersten Bande seines Werkes die größten Meister des deutschen Dramas aus der ersten Hälfte des Jahrhunderts behandelt, vor allem Kleist und Grillparzer, Hebbel und Otto Ludwig; die größere Zahl der Geister, die im neuen Bande beschworen werden, bedingt eine knappere Behandlung. Immerhin bleibt Fr. im ganzen bei der individualisierenden Betrachtung stehen und behandelt die Zusammenhänge zwischen den einzelnen Vertretern des Dramas zum mindesten nicht um ihrer selbst willen. (Hier könnte das neue Büchlein von Georg Witkowski ergänzend eingreifen 'Das deutsche Drama im XIX. Jahrhundert', in der Sammlung: Natur und Geisteswelt, Leipzig, B. G. Teubner 1904. Es ist geradezu erstaunlich, wieviel hier auf knappem Raume nicht bloß an Tatsachenmaterial, sondern vor allem an Gedanken geboten wird.) Wir lernen die Epigonen der Romantik kennen, Halm und Raimund und seinen so viel geringeren Rivalen Nestroy; von den Vertretern des jungen Deutschland, Gutzkow und Laube, gelangen wir über Brachvogel, Gottschall, Bauernfeld und Benedix (die Anordnung ist diejenige des Verfassers!) zu Gustav Freytag und Anzengruber und damit zum modernen Realismus. Am ausführlichsten werden schließlich Wildenbruch, Sudermann und Hauptmann behandelt. Die Darstellung bewegt sich, wie beim ersten Bande, vorwiegend in mehr oder minder ausführlichen Analysen der einzelnen Werke, einzelne Bemerkungen allgemeinerer Art werden geschickt hineinverflochten. Bei den Kenntnissen und dem Geschmack Fr.s erheben sich die Analysen natürlich weit über bloße Inhaltsangaben, decken manche verborgene Beziehungen auf, ohne die Dichtung zu pressen, und schärfen hier und da auch dem Fachmanne die Augen. Gerade in dieser pädagogischen Hinsicht wird das Buch jedem Leser von größtem Wert sein, auch wenn, oder gerade wenn er selbst ausgiebig über die Probleme nachgedacht hat. Immerhin wird eine Individualität wie diejenige Fr.s doch auch hier und da zum Widerspruch oder zur Ergänzung herausfordern und sein Buch nicht ohne Kritik zu lesen sein. Hier nur einige lose Bemerkungen über solche Stellen, die für unsere Leser besonders wichtig erscheinen, denn von einer wirklichen Durchsprechung des ungeheuren Stoffes kann keine Rede sein.

S. 33 lesen wir: 'Man hat richtig bemerkt, daß in Raimund die romantische Schule ihren dramatischen Dichter bekam. Denn Tiecks seltsame und ungeordnete Arbeiten kann man doch wahrlich nicht als Werke für die Bühne, für die Aufführung betrachten. Raimund verstand, Tiecks Phantasie und Witz mit den Forderungen der Bühne zu verbinden, und dies macht seine literarische Bedeutung aus.' Dieser Satz enthält manches Schiefe; zum mindesten ist Raimund nicht 'der Dramatiker' der Romantik; mit ebensoviel Recht könnte man das von Grillparzer, vor allem aber von Kleist behaupten. Frei-

lich sind sie alle drei nicht so recht eigentliche Romantiker, und das hat seinen guten Grund. War die empfindsame Epoche des XVIII. Jahrh. eine Reaktion gegen die einseitige Verstandeskultur der Aufklärung gewesen, so bedeutet die Romantik ihrerseits eine Reaktion des Gefühls gegen den Klassizismus, und zwar des bloßen Gefühls, das sich als solches ausleben und sich selbst genießen will; die Sentimentalität des XVIII. Jahrh. wäre schließlich im Sande verlaufen und an ihrer eigenen Langweiligkeit und Unwahrheit erstickt, wenn nicht kräftige, jugendliche Naturen, die Stürmer und Dränger die Konsequenzen gezogen hätten. Jede lebhafte Erregung unseres Gefühls ist nun einmal naturgemäß mit einer Willensregung verknüpft. Auf Willensregungen aber sind die Handlungen gegründet, die doch den eigentlichen Kern des 'Dramas' nun einmal ausmachen. Wo aber das Gefühl um seiner selbst willen kultiviert und alle Kraft des Begehrens auf das Auskosten der Stimmung konzentriert wird, da kann sich nimmermehr ein rechtes Drama entwickeln. Die ungeheure, stürmische Leidenschaft der 'Stürmer' machte sich im Drama Luft, die Klassiker blieben bei den gleichen psychologischen Voraussetzungen stehen und beschnitten nur die Auswüchse der Leidenschaftsmotivierung. Damit waren aber jene Elemente nicht zufrieden, in denen der Gefühlsdrang der letzten Jahrzehnte noch nachbrauste; sie fanden, was die Klassiker leisteten, kalt und gemacht und wußten ihre keusche Art, die das nur andeutet, was ewig unaussprechlich bleibt, nicht zu würdigen. Damit raubten sie sich selbst die Gattung des Dramas im eigentlichen Sinne, wie sie denn auch, vor allem eben Tieck, durch die ungeheure Subjektivität ihrer Auffassungsweise der Fähigkeit verlustig gingen, sich anderen Figuren zu substituieren. Keine Dichtungsgattung ist so sehr wie die dramatische auf die Illusion angewiesen, und was könnte sie erbarmungsloser zerreißen als die 'romantische Ironie'? So ist denn das spezifisch dramatische Element bei Kleist eben Erbe der Klassiker, wie denn auch Grillparzer der Vorzeit aufs stärkste verpflichtet bleibt; und was Raimund an wirklicher Handlung hat, verdankt er der Wiener Volksbühne, seinen italienischen und französischen Vorfahren, hier und da wohl auch den Klassikern, am wenigsten aber der Romantik; von ihr hat er nur einzelne Motive und manchen Zug der äußeren Gestaltung überkommen. Seine Behandlung ist auch eine andere als bei den Romantikern: gläubig nimmt er die Märchenwelt hin und läßt auch uns daran glauben, und trotz der kecken Vermischung wunderbarer und 'modernster' Elemente finden wir uns in diesem Wundergarten zurecht, auch wenn einer der Geister im 'Bauern als Millionär' die Nummer seines Fiakers angibt. Wie ganz anders zerreißt Brentano die Stimmung in seinem Märchen vom klotzigen Müller Voß! — Recht schlecht kommt eigentlich das bedeutendste Drama Raimunds, 'Der Verschwender', bei Fr. weg. Hier wäre Gelegenheit gewesen zu zeigen, wie die im älteren Typenlustspiel unentbehrliche Figur des 'Raisonneurs', der den Toren zurechtbringt, mit der des komischen Dieners verschmolzen ist und schließlich im dritten Akt das Hauptinteresse auf sich zieht, gleich den prächtigen Sonderlingen in den Bauernkomödien Anzengrubers. Gerade darin zeigt sich ja die geniale Kunst beider Dichter, daß sie eine Figur, die so leicht trocken und langweilig ausfällt, aber für den 'guten Ausgang' meist unentbehrlich ist, mit der ganzen Tiefe ihrer eigenen Weltanschauung und mit unversieglicher künstlerischer Gestaltungskraft darzustellen wissen. Freilich gleichen sich beide auch darin, daß sie den festen Boden unter den Füßen verlieren, sobald sie den ersten Schritt auf den geglätteten Dielen des Salons wagen; alle Angehörigen der Gesellschaft erscheinen bei ihnen steif und ungelenk. Auf solche gemeinsame Züge war hinzuweisen und womöglich eine psychologische Begründung zu geben, wozu hier nicht der Raum zur Verfügung steht.

Ausgezeichnet gelungen ist der Abschnitt über Gustav Freytag, und die Charakteristik Bolz' z. B. ist ein wahres Meisterstück, das mit mancherlei überkommenen Vorurteilen glücklich aufräumt und die Selbständigkeit des Dichters genügend würdigt. Minder glücklich sind andere

Deutungen, obwohl vielleicht gelegentlich die Übersetzung nicht ganz klar die Meinung des Verfassers erkennen läßt.

So kann ich nicht finden, daß in Sudermanns Einakter 'Das Ewig-Männliche' als Schlußstück der 'Morituri' 'den Sieg des Gemeinen zeige, wie im Altertum zur Milderung der Wirkung der tragischen Trilogie ein Satyrspiel folgte, wie Shakespeare den fürchterlichen Schlägen seiner Tragödien irgend einen Narren einmischte' u. s. w. Daß unter den Hofleuten die Gemeinheit siegt, ist richtig, für das Ganze aber nicht entscheidend. Die Hauptfigur ist doch der Maler. In seiner Figur entwindet sich der Dichter jenen Vorurteilen, deren Knechte er in seinen früheren Komödien, von der 'Ehre' an, verspottet hat. Könige und Leutnants sind dem Tode verfallen, nicht so der Künstler, der sich über solche Schranken hinwegsetzt: 'Es lebe das Leben.' Die Natur siegt über Unnatur und Verstellung; daß dieser Sieg nicht ganz natürlich, das Ganze gemacht erscheint, hat mit den Absichten des Dichters nichts zu tun; gewiß nimmt sich das Ganze wie ein Capriccio nach der Tragödie aus, aber den 'Sieg des Gemeinen' hat doch Sudermann nicht darstellen wollen.

Auch Schnitzler, auf den Fr. nicht eingeht, hat in einer seiner interessantesten Arbeiten, in 'Freiwild' einen jungen Künstler auf die Bretter geführt, der den Kampf gegen überlebte Vorurteile mit besseren Gründen aufnimmt und mit vornehmer Konsequenz bis zum Tode durchführt. Nur fragen wir verwundert, warum dieser starke, junge Mensch gerade Künstler sein mußte? Gerhard Hauptmann würde Schnitzler hierin geradezu widersprechen. Von seinem Maler Braun, diesem unproduktiv-negativen Phlegmatiker, heißt es einmal: 'Er ist keine starke Individualität als Mensch, wie so viele Künstler, er getraut sich nicht allein zu stehen. Er muß Massen hinter sich fühlen.' Solche schwache Charaktere zu zeichnen, ist leider Fr.s Sache wenig. Seiner Darstellung des Johannes Vockerat in den 'Einsamen Menschen' kann ich nicht zustimmen. Von dem unglücklichen Vergleich mit Hamlet, dessen Heldennatur Schick im einleitenden Vortrage des Shakespeare-Jahrbuchs 1902 so überzeugend hervorgehoben hat, will ich gar nicht reden. Aber Fr. glaubt allen Ernstes, Vockerats Selbstmord sei ein rein literarischer, und ohne die Verwicklungen, die das Drama mit sich bringt, hätte der Held seine Nervosität ganz gut überwinden können, oder in dem Kampf über sein nichtorthodoxes Buch eine geeignete Ableitung gefunden. Wenn das wahr wäre, dann hätten wir es mit einem Zufallsdrama schlimmster Sorte zu tun. In Wahrheit sind die tragischen Helden Hauptmanns, wie es nach unserer Ansicht vom Trauerspiel überhaupt verlangt werden kann, schon beim ersten Auftreten gezeichnet. Die Verwicklung ist bloß der äußere Stoß, der das bösartige Geschwür aufbrechen läßt. Käme er nicht, so würde die Katastrophe eben später erfolgen und vielleicht nicht so glatt vor sich gehen, aber von ihrer unumgänglichen Notwendigkeit müssen wir überzeugt sein. Ich glaube, Vockerat ist vom ersten Augenblick an geliefert; es gibt wenige Werke der modernen Literatur, die uns von der ersten Szene an so unerbittlich zum tragischen Mitleid zwingen wie gerade dieses. Was das Buch anlangt, von dessen geringfügigen Ansätzen Johannes in seiner großsprecherischen Art versichert, die Perücken würden wackeln, wenn er Dubois-Reymond angriffe, so wird dieses Buch niemals fertig werden; es ist das Symbol für das ewige Hin und Her, die nervöse Unruhe, die Lust am Plänemachen und die Energielosigkeit im Ausführen, die Vockerats Wesen ausmacht. Im anderen Falle hätte sich Hauptmann einer großen Gefahr ausgesetzt; künstlerische und wissenschaftliche Leistungen soll der Dichter lieber vermeiden, wenn er nicht ganz sicher ist, durch vorgeführte Proben wirklich das gerechte Erstaunen des Publikums zu erregen. Sonst regt sich entweder die Kritik, oder, wenn einfach von 'hervorragenden Leistungen' die Rede ist, fühlt der Zuschauer seine Unfähigkeit die abstrakte Andeutung in der Phantasie mit konkretem Inhalt auszufüllen, und die Illusion ist in beiden Fällen gestört. Auf der anderen Seite besteht die Gefahr, Darsteller zu virtuosenhaften Kunststückchen zu verleiten. Mir ist die Szene, wo sich

Anna Mahr ans Klavier setzt, immer höchst unbehaglich gewesen: ich habe das Gefühl, als werde da eine exoterische, dem Kunstwerk an sich fremde Einwirkung auf mich beabsichtigt, wie der Zuschauer bei der verfänglichen Stelle der 'Turandot': 'Sieh her und bleibe deiner Sinne Meister' niemals das störende Gefühl überwinden kann, ob es dem Spielleiter nun auch wirklich gelungen sei, eine alle Erwartungen übertreffende Schönheit für die Rolle herauszufinden. In den 'Einsamen Menschen' liegt die Sache anders. Vockerats Buch wird niemals fertig werden, er ist viel zu zuchtlos, um die besten Gedanken ruhig ausgären zu lassen; das ist das Element, das ihn mit Braun verbindet, so verschieden beide Naturen sonst sind. Ihre Taten bestehen zumeist in Reden. Vockerats Gedanken über die Begründung einer freieren und reineren Sittlichkeit der Zukunft sind nicht mehr wert als seine wissenschaftlichen Ideen. Anna erkennt viel klarer die Unzulänglichkeit seiner Kraft zu solchem kühnen Unterfangen. Dauerhaftigkeit ist seine schwächste Seite; er kann sich in die Ehe mit Käthe nicht fügen, wie er sich dem liebevollen Umgang mit den beschränkteren Eltern entzogen hat. Er würde ganz sicher auch in einer Verbindung mit Anna keine dauernde Ruhe finden, aber wie ein eigenwilliges Kind hält der krankhafte Mensch an dem glänzenden Spielzeug fest, das man seinen Händen entwinden will, und wirft ihm, wie Kleist einmal von sich sagt, 'alles andere nach', auch das Leben. Sein Verkehr mit Anna ist nur der einzelne Fall, die erste Gelegenheit, bei der seine krankhafte Anlage in vollster Stärke zum akuten Ausbruch gelangt, weil hier gemeinschaftliche Interessen einen günstigen Anknüpfungspunkt bieten. — Die Tragödie der Unentschiedenheit hat, insbesondere in unseren Tagen, zum mindesten so gut ein Lebensrecht wie diejenige des krankhaften Individualismus im 'Tasso' u. s. w. Es ist nicht allen Dichtern gegeben, solche Naturen zu schildern, deren ganze, mehr oder minder starke Energie sich nach innen wendet und das eigene Selbst zerstört, und Hauptmann hat nicht überall ganz glücklich die Klippen vermieden, wo die Tragödie des zum wirklichen Handeln nicht mehr fähigen Menschen Gefahr läuft handlungslos, also undramatisch zu werden. Das Drama ist denen gewidmet, 'die es erlebt haben'; wirklich wendet es sich doch immer nur an beschränkte Kreise und kommt auch insofern den demokratischen Anforderungen der Bühne minder entgegen, der doch immer an der Herausarbeitung des Allgemein-Menschlichen vor allem gelegen sein wird. Nun hat das Drama freilich, worauf wir ja hingedeutet haben, seinen tief symbolischen Kern: die Tragödie der Unentschlossenheit mag noch so stark mit dem 'nervösen Jahrhundert' verkettet erscheinen, sie ist schließlich zu allen Zeiten möglich. Aber gerade diesen allgemeingültigen Gehalt hat der Dichter so wenig deutlich hervorgehoben, daß das Interesse der Menge doch immer an Vockerats Liebesverhältnis, und bei einem zweiten Versuche an dem bunten Märchenzauber der 'Versunkenen Glocke' hängen blieb. Niemand wird verlangen, daß das eigentliche Problem mit begrifflicher Schärfe aufgefaßt würde, im Gegenteil; aber wie viele haben denn den tieferen Gehalt der 'Glocke' gefühlsmäßig durchempfunden? Und es tut einem doch in der Seele weh, wenn ein mit so warmem Herzblut geschriebenes Werk seiner eigensten und echtesten Wirkung sich schließlich selbst beraubt.

Wenn unsere Besprechung gezeigt hat, daß Fr. auch da, wo er zum Widerspruch herausfordert, anregend wirkt, so ist ihr Zweck erfüllt. Mögen recht viele unserer Leser ihm tätiges Interesse entgegenbringen, indem sie seinem geistvollen Gedankengang folgen, doch nicht ohne stete Prüfung und innere Mitarbeit. Denn das bleibt doch der beste Dank, den wir einem guten Buch erweisen können.

Robert Petsch.

DIE GRENZEN DER SPRACHWISSENSCHAFT

Ein programmatischer Versuch

Von Ottmar Dittrich

I

Wie die Dinge heutzutage liegen, muß die Frage, die ich hier, eine frühere Darstellung[1] teils vereinfachend, teils konkreter gestaltend, nochmals behandeln will, die Frage nach den Grenzen der Sprachwissenschaft, vielen als ziemlich sinnlos oder mindestens überflüssig erscheinen. Denn viele, man kann sagen fast alle jetzt lebenden Sprachforscher glauben im sicheren Besitze einer einfachen Formel zu sein, durch die sich diese Frage als ein für allemal gelöst erweise. 'Sprachwissenschaft ist gleich Sprachgeschichte', dies ist nachgerade zu einer Art Dogma geworden. Dennoch bestehen gegen die Richtigkeit dieser einfachen Formel die schwersten Bedenken, die, einmal aufgetaucht, nicht mehr ohne weiteres unterdrückt werden können und so die obige Fragestellung als eine wohlberechtigte erscheinen lassen.

Zunächst ist es nämlich doch höchst auffallend, daß es selbst dem Urheber jener Formel, Hermann Paul, in seinen 'Prinzipien der Sprachgeschichte' nicht im mindesten gelungen ist, sie in praxi festzuhalten. Denn buchstäblich auf S. 1 desselben Buches, wo S. 19 (in 2. Aufl.) zum ersten Male jene Formel steht, findet sich in schroffem Gegensatz dazu die folgende merkwürdige Stelle: 'Die Sprache ist wie jedes Erzeugnis menschlicher Kultur ein Gegenstand der geschichtlichen Betrachtung; aber wie jedem Zweige der Geschichtswissenschaft, so muß auch der Sprachgeschichte eine Wissenschaft zur Seite stehen, welche sich mit den allgemeinen Lebensbedingungen des geschichtlich sich entwickelnden Objektes beschäftigt, welche die in allem Wechsel gleichmäßig vorhandenen Faktoren nach ihrer Natur und Wirksamkeit untersucht . . . und man darf diesem allgemeinen Teile der Sprachwissenschaft nicht den historischen als den empirischen gegenüberstellen; der eine ist so empirisch wie der andere.' Und so ist denn auch im Grunde genommen das ganze Prinzipienwerk Pauls eigentlich ein flammender Protest gegen seine These 'Sprachwissenschaft ist gleich Sprachgeschichte'. Aber davon soll ganz abgesehen werden. Denn es genügt völlig, sich darauf zu berufen, daß dieser These auch ein ganz erhebliches er-

[1] In meinen 'Grundzügen der Sprachpsychologie' (Halle 1903) Bd. I § 9 ff. Dort wolle man sich auch eventuell über die allgemeinen psychologischen und philosophischen Grundlagen der hier versuchten Beweisführung Rats erholen.

kenntnistheoretisches Bedenken entgegensteht. Sobald man nämlich den Unterschied zwischen der historischen und der nichthistorischen Betrachtungsweise hinreichend scharf formuliert, wird es von vornherein unwahrscheinlich, daß ein Objekt wie die Sprache nur Objekt der Geschichtswissenschaft sein sollte. Es handelt sich also vor allem darum, die ebenerwähnte scharfe Formulierung zu finden.

Ich bediene mich dazu des folgenden Doppelbeispiels: Es wird gewiß niemandem beikommen, es für eine historische Feststellung erklären zu wollen, wenn ich sage: 'Froschschenkel zucken, sobald sie zwischen Kupfer und Eisen eingeschaltet werden.' Dagegen wird jedermann zugeben, es sei eine historische Feststellung, wenn ich sage: 'im Jahre 1780 nach Christi Geburt wurden im Hause Galvanis zu Bologna Froschschenkel zwischen Kupfer und Eisen eingeschaltet und zuckten.' Eine historische Feststellung auch ganz abgesehen davon, daß jenes Ereignis zur Entdeckung des Galvanismus führte: denn damit ist nur der Wert jenes Ereignisses, nicht aber dessen historischer Charakter gegeben. Dieser beruht vielmehr auf etwas ganz anderem, was sich kurz folgendermaßen fixieren läßt. Löst man nämlich die vorerwähnte historische Feststellung in ihre wesentlichen Bestandteile auf, so erhält man 1. ein Faktum: 'es werden Froschschenkel zwischen Kupfer und Eisen eingeschaltet und zucken'; 2. eine zeitlich-räumliche Bestimmung dieses Faktums: 'dies geschah im Jahre 1780 nach Christi Geburt, im Hause Galvanis zu Bologna.' Und bezeichnet man nun jenes Faktum, insofern es ein Ereignis ist, mit E_1, die Geburt Christi, insofern sie ebenfalls ein Ereignis ist, mit E_2, so sieht man klar und deutlich folgendes: In jener historischen Feststellung ist ein Ereignis E_1, allgemein eine Erscheinung E_1, in zeitlich-räumliche Beziehung zu einer außenstehenden Erscheinung E_2 gesetzt: in zeitliche Beziehung durch Angabe der Jahre, die zwischen E_1 und dem früheren E_2 liegen, in räumliche Beziehung durch Angabe des Ortes, wo E_1 geschehen ist, insofern dieser Ort vom Geschehensorte des E_2 abweicht. E_1 ist also, wie man kurz sagen kann, außenbezüglich zeitlich räumlich bestimmt und charakterisiert sich dadurch als historische Erscheinung. Und zwar nur dadurch. Denn der Inhalt von E_1 ist dabei vollkommen gleichgültig: Es ist eine historische Feststellung, wenn ich sage: 'Goethe wurde am 28. August 1749 zu Frankfurt am Main geboren' und damit die Geburt Goethes literarhistorisch fixiere; und es ist ebenso eine historische Feststellung, wenn ich sage: 'im Jahre 79 nach Christi Geburt hatte der Vesuv eine starke Eruption' und damit ein erdgeschichtliches Ereignis konstatiere. Und ebenso ist es vollkommen gleichgültig, wie der Inhalt von E_1 nun vom Historiker weiter gegliedert wird: So ist z. B. unser obiges E_1 'es wurden Froschschenkel zwischen Kupfer und Eisen eingeschaltet und zuckten' durch das 'und' so gegliedert, daß die Teilfakta von E_1, das Einschalten und das Zucken der Froschschenkel, einfach aneinandergereiht erscheinen. Ich kann aber natürlich ebensogut sagen 'die Froschschenkel zuckten, weil sie zwischen Kupfer und Eisen eingeschaltet waren', und ich habe dann das E_1 so gegliedert, daß ich seine Teilfakta in Kausalbeziehung zueinander setzte. Nun ist es ge-

wiß unleugbar, daß eine historische Feststellung, die anstatt des bloßen Aneinanderreihens von Teilfakten deren Kausal- und eventuell Finalverknüpfung enthält, dadurch feiner und vollkommener wird. Und es ist darum auch völlig begreiflich, daß man heutzutage immer mehr auf die letztere Art Verknüpfung von historischen Teilfakten hinauszukommen sucht. Aber eine historische Feststellung war es auch schon, wenn ein bescheidener Chronist die Teilfakta einfach aneinanderreihte und dann das Ganze außenbezüglich zeitlich-räumlich bestimmte. Und auch Historiker von heute wissen sehr gut, wie oft sie aus Unvermögen, die kausalen Innenbeziehungen der Teilfakta aufzudecken, zu jener primitiven Art Geschichtsdarstellung zurückgetrieben werden.

Nur dadurch also, daß man eine Erscheinung als Ganzes, ohne Rücksicht auf ihre innenbezügliche Gliederung, außenbezüglich zeitlich-räumlich bestimmt, wird diese Erscheinung zu einer historischen gestempelt. Und es ist nun wohl ganz klar, daß es keine historische Feststellung ist, wenn ich sage 'Froschschenkel zucken, sobald sie zwischen Kupfer und Eisen eingeschaltet werden'. Denn es fehlt hier jederlei Erscheinung E_2, nach der dieses ganze eben konstatierte Faktum E_1 außenbezüglich zeitlich-räumlich orientiert würde. Und zwar, weil diese ganze physikalische Erscheinung E_1 zu allen Zeiten und allerorts gilt, sobald nur Froschschenkel da sind und zwischen Kupfer und Eisen eingeschaltet werden. Es ist also unnötig, das E_1 außenbezüglich zeitlich-räumlich zu bestimmen, und das ganze Interesse des Nichthistorikers, der sich mit E_1 beschäftigt, wendet sich den Beziehungen zu, die innerhalb dieser Erscheinung zwischen deren Teilerscheinungen bestehen. Zwar hat er dabei als Vorbereitung für sein letztes Ziel, den Kausal- und Finalzusammenhang dieser Teilerscheinungen zu ergründen, auch zeitliche und räumliche Beziehungen zwischen ihnen zu konstatieren: er konstatiert z. B. den Kontakt zwischen Froschschenkeln, Kupfer und Eisen, sowie das Spätersein des Zuckens gegenüber dem Kontakt. Aber dies darf uns in der Abgrenzung des Nichthistorischen und des Historischen an den Erscheinungen nicht irre machen. Denn alle diese zeitlich-räumlichen Feststellungen bleiben notwendig, indem sie sich auf die Teilerscheinungen untereinander beziehen, innenbezügliche Feststellungen, und die außenbezügliche zeitlich-räumliche Bestimmung, durch welche das Ganze erst zur historischen Erscheinung gestempelt würde, fehlt nach wie vor.

Es ist also der Unterschied zwischen der historischen und der nichthistorischen Betrachtungsweise kurz so zu formulieren: Dem Historiker ist es im letzten Grunde immer darum zu tun, die Erscheinungen als außenbezüglich nach Zeit und Raum bestimmt darzustellen. Zwar muß er dabei auch immer so viel als möglich auf deren kausal- und finalgesetzliche Verknüpfung bedacht sein. Aber er hat die elementaren Gesetze dieser Verknüpfung selbst nicht zu ermitteln. Dies muß er dem Nichthistoriker überlassen. Denn diesem ist es seinerseits im letzten Grunde immer darum zu tun, die Erscheinungen als kausal- und finalgesetzlich miteinander zusammenhängend oder zusammenhängen sollend darzustellen. Wozu er sie denn freilich auch zuvor innenbezüglich (nicht außenbezüglich) nach Zeit und Raum bestimmen muß.

II

Wie verhält sich nun zu dem allen die Sprachwissenschaft? Ist sie eine historische oder eine nichthistorische Wissenschaft? Die Antwort kann, wenn man sich nunmehr des früher (S. 82) geäußerten erkenntnistheoretischen Bedenkens erinnert, nicht lange zweifelhaft bleiben. 'Sobald man', hieß es dort, 'den Unterschied zwischen der historischen und der nichthistorischen Betrachtungsweise hinreichend scharf formuliert, wird es von vornherein unwahrscheinlich, daß ein Objekt wie die Sprache nur Objekt der Geschichtswissenschaft sein sollte.' Ja, man kann, meine ich, jetzt sogar noch einen Schritt weitergehen und geradezu behaupten: es ist unmöglich, daß die Sprache nur Objekt der Geschichtswissenschaft sei. Was freilich noch zu beweisen steht. Aber es wird glücklicherweise mit dem Rüstzeug, wie es durch die vorstehende allgemeine Erörterung des Verhältnisses der historischen zur nichthistorischen Betrachtungsweise gewonnen ist, nicht allzu schwer, den Beweis für diese Behauptung zu erbringen. Denn läßt sich auch nur ein Beispiel aus dem Gebiete der sprachlichen Erscheinungen finden, welches dem obigen Doppelbeispiel von den Froschschenkeln völlig parallel geht, so ist damit erwiesen, daß die sprachlichen Erscheinungen teils historischer, teils aber auch nichthistorischer wissenschaftlicher Betrachtung bedürfen.

Nun wird es aber — ich will auch im Ausdruck möglichste Parallelität der Beispiele eintreten lassen — gewiß niemandem beikommen, es für eine sprachhistorische Feststellung erklären zu wollen, wenn ich sage: 'eine Lautung wird erst dadurch sprachlich brauchbar, daß sie eine Bedeutung erhält'. Dagegen wird jedermann zugeben, es sei eine sprachhistorische Feststellung, wenn ich sage: 'die Lautung *gas* wurde dadurch sprachlich brauchbar, daß sie durch van Helmont im Jahre 1600 nach Christi Geburt in seinem chemischen Laboratorium mit der Bedeutung eines luftartigen Stoffes verbunden wurde.' Denn diese Feststellung enthält — und darin liegt gleich eine Nutzanwendung der obigen wissenschaftsabgrenzenden Ergebnisse — eine außenbezügliche zeitlich-räumliche Bestimmung der in ihr konstatierten sprachlichen Erscheinung. Sage ich dagegen: 'eine Lautung wird erst dadurch sprachlich brauchbar, daß sie eine Bedeutung erhält', so entbehrt diese Feststellung einer solchen außenbezüglichen zeitlich-räumlichen Bestimmung und ist eben darum eine nichthistorische Feststellung. Sie aber deswegen aus dem Kreise der Sprachwissenschaft hinauszuverweisen, wird man, da in ihr doch ein allgemeingültiges, wichtiges, unzweifelhaft auf die Sprache als solche bezügliches Gesetz enthalten ist, auch als radikaler Nur-Sprachhistoriker nicht wagen. Dies hat selbst Paul nicht gekonnt, denn der erwähnte Satz steht, wenn nicht wörtlich, so doch seinem wesentlichen Sinne nach in seinen 'Prinzipien der Sprachgeschichte'.[1] Er gehört also ganz legitim dem von Paul prinzipiell abgelehnten, in der Tat aber gerade von ihm schon ziemlich weit ausgebauten

[1] 3. Aufl. § 124

nichthistorischen Teile der Sprachwissenschaft an. Ich will mich darum auch nicht besonders bemühen, die These 'Sprachwissenschaft ist nicht gleich Sprachgeschichte' noch des näheren, etwa durch Beibringung durchaus nicht mangelnder weiterer Beispiele, zu beweisen. Hier erscheint es mir vielmehr als die wichtigere Aufgabe, gleich in die

SYSTEMATIK DER SPRACHWISSENSCHAFTLICHEN DISZIPLINEN

einzutreten. Denn es wird sich dadurch nicht nur eine klare Übersicht über das neu abzusteckende Gebiet der Sprachwissenschaft ergeben, sondern es wird dabei auch das Verhältnis der Sprachgeschichte zu den übrigen sprachwissenschaftlichen Disziplinen in wünschenswerter Deutlichkeit hervortreten. Freilich aber wird dies nur möglich sein, indem dabei ein wirklich systematisches Verfahren eingeschlagen wird. Das heißt, es werden die sprachwissenschaftlichen Disziplinen selbst und deren Gruppierung streng aus ihren natürlichen Prinzipien abzuleiten sein. Als solche aber ergeben sich für die Disziplinen selbst die wesentlichen Eigenschaften des Objektes der Sprachwissenschaft, also die wesentlichen Eigenschaften der Sprache, wie sie in folgender, zuerst in meinen 'Grundzügen' I § 86 ausgesprochenen Definition zum Ausdruck kommen: Sprache ist die Gesamtheit aller jemals aktuell gewordenen beziehungsweise aktuell werden könnenden Ausdrucksleistungen der menschlichen und tierischen Individuen, insoweit sie von mindestens einem anderen Individuum zu verstehen gesucht werden (können). Was aber die Gruppierung der Disziplinen betrifft, so sind deren natürliche Prinzipien keine anderen als die allgemeinen Ordnungsprinzipien, nach denen die beobachteten Erscheinungen auch sonst wissenschaftlich geordnet werden können, und es ergibt sich, wenn man dies berücksichtigt, zunächst ein

I. MORPHOLOGISCHER TEIL der Sprachwissenschaft, d. h. eine Gruppe rein morphologischer Disziplinen. Rein morphologisch darf man sie deshalb nennen, weil darin die konkreten Ausdrucksleistungen rein nach den qualitativen und quantitativen Unterschieden ihrer äußeren und inneren Form (μορφή) geordnet werden, um sie möglichst vollständig und einheitlich überblicken zu können. Man erhält dann beispielsweise (die Beispiele sollen, wie übrigens auch weiterhin, wesentlich auf die menschliche Sprache und hier wieder auf die Lautsprache eingeschränkt werden) Feststellungen wie etwa die folgenden: 1. Die Objektsbeziehung im Satze kann ausgedrückt werden durch Suffixe, Präpositionen, Wortstellung u. s. w.; oder 2. eine und dieselbe Verballautung kann Präsens- und Futurbedeutung, eine und dieselbe Nominallautung (z. B. *Romae*) kann Lokativ- und Genitivbedeutung haben (sogenannter Kasussynkretismus), u. s. w. Kurz, das Resultat ist einerseits eine Zusammenstellung verschiedener Lautungsformen für eine und dieselbe Bedeutungsform, anderseits aber eine Zusammenstellung verschiedener Bedeutungsformen für ein und dieselbe Lautungsform. Konsequent durchgeführt und diese Betrachtungsweise auch auf die übrigen Sprachformen (Geberdensprache u. s. w.) ausgedehnt, mündet also dieses Verfahren in eine ALLGEMEINE FORMENLEHRE DER BEDEUTUNGSZEICHEN und

in eine ALLGEMEINE FORMENLEHRE DER ZEICHENBEDEUTUNGEN aus. Dieses Doppelsystem erstreckt sich auf alle Teile der Grammatik, mit Ausnahme der reinen Lautungs- oder Zeichenlehre und der reinen Bedeutungslehre. Und sein Nutzen kann darum nicht zweifelhaft sein: Es dient vor allem zur raschen und sicheren Beschreibung bisher unbekannter, in den Kreis der Forschung eintretender Sprachen oder Dialekte. Dabei sind Ergänzungen des Systems natürlich nicht ausgeschlossen, zugleich aber bleibt die neu eintretende Sprache vor der Beugung unter das grammatische System einer bestimmten anderen Sprache oder Sprachengruppe bewahrt. Sodann aber können mittelst eines solchen Doppelsystems Ergänzungen des lückenhaft überlieferten historischen Sprachmaterials vorgenommen werden, indem man z. B. aus Kasussynkretismus in einem Falle auf solchen im anderen Falle schließt. Freilich nur mit Vorsicht, wenn sich nämlich aus dem später zu besprechenden rationellen System der sprachlichen Erscheinungen Gründe für eine solche Annahme beibringen lassen. Denn man darf folgendes nicht vergessen: Die morphologisch systematisierten sprachlichen Erscheinungen werden eben durch diese Systematisierung zu einem System von Möglichkeiten. Diese aber können, gerade weil sie aus gewissen historischen Wirklichkeiten abstrahiert sind und insofern auf festem empirischem Grunde ruhen, nicht ohne weiteres in eine andere als ihre ursprüngliche historische Umgebung versetzt und so historisierend zur Ergänzung des lückenhaften historischen Materials verwendet werden. Dies kann vielmehr immer nur unter gewissen Kautelen geschehen, die sich eben aus den erwähnten rationellen Überlegungen herleiten. Auf diese aber ist hier nicht einzugehen, sondern nur noch zu bemerken, daß auch das Stilistisch-Rhetorisch-Poetische und das Metrisch-Prosodische an den konkreten Ausdrucksleistungen der morphologischen Systematik durchaus zugänglich ist. Womit zugleich der Kreis des überhaupt so behandelbaren Sprachmaterials geschlossen ist. Ein

II. CHRONOLOGISCH-TOPOLOGISCHER TEIL der Sprachwissenschaft ist abzuleiten aus der Eigenschaft der Sprache, daß sie in ihren jemals aktuell gewordenen und in ihren eben aktuell werdenden Gestaltungen und Bestandteilen eine Mannigfaltigkeit von Erscheinungen ist, die auch in außenbezüglich zeitlich-räumliche Ordnung zu bringen sind. Je nachdem dabei das chronologische oder aber das topologische Ordnungsprinzip mehr in den Vordergrund tritt, resultiert hier, wie man leicht sieht, einerseits die SPRACHGESCHICHTE, anderseits die SPRACHGEOGRAPHIE. Aber auch die SPRACHSTATISTIK muß trotz ihrer mathematischen, auf Innenbezüglichkeit ruhenden Grundlage doch hierher gerechnet werden. Denn sie kann doch nur immer in Unterordnung unter das chronologisch-topologische Prinzip, d. h. mit Rücksicht auf außenbezüglich bestimmte Sprachzeiten und Sprachorte zur Anwendung kommen.

Mit diesen Angaben über die chronologisch-topologischen Disziplinen könnte es an sich sein Bewenden haben. Aber gewisse Beziehungen der Sprachgeschichte zu den übrigen von mir behaupteten notwendigen Teilen der Sprachwissenschaft machen es doch wünschenswert, hier wenigstens die nächsten Untereinteilungsgründe und darauf ruhenden Unterdisziplinen der

Sprachgeschichte anzugeben, wie ich sie als notwendig erachte. Was die ersteren betrifft, so kreuzen sich deren zweierlei: Synchronismus bezw. Metachronismus, also Zugleich- bezw. Nacheinandersein der Erscheinungen an bestimmtem Ort, und ferner zweitens Autonomie bezw. Heteronomie, also Selbständigkeit bezw. Abhängigkeit der historischen Spracherscheinungen. Werden die Erscheinungen als autonom angesehen und zugleich synchronistisch behandelt, so gelangt man zu Querdurchschnitten der Einzelsprachen und Sprachgruppen: Diese werden in einer gewissen Zeitschicht fixiert gedacht, und ihre Darstellung erfolgt nun in Form der sogenannten 'deskriptiven' Grammatik, Stilistik, Rhetorik, Metrik, Prosodik, des deskriptiven Wörterbuches. Und man erhält so z. B. eine 'deskriptive' Grammatik, Stilistik u. s. w. der deutschen Sprache, wie sie am Ende des XIX. Jahrh. war. Es ist daraus aber auch unmittelbar ersichtlich, daß es unrichtig ist, diese Form der Grammatik, wie es gewöhnlich geschieht, nicht als historische Grammatik zu bezeichnen; sie ist es als synchronistische Grammatik ebensowohl wie die metachronistische, gewöhnlich allein sogenannte historische Grammatik. Nur wird in der metachronistisch-historischen Grammatik nicht das zeitliche Nebeneinander, sondern das Nacheinander gewisser Spracherscheinungen zum Ordnungsprinzip erhoben, und man erhält so z. B. einen grammatischen Überblick über die Entwicklung der deutschen Sprache vom XVII.—XIX. Jahrh. Im übrigen aber unterscheidet sich die metachronistisch-historische Grammatik in nichts von der synchronistisch-historischen Grammatik; insbesondere hat sie auch keine anderen Teile: Lautungslehre (allgemein: Ausdruckszeichenlehre), Bedeutungslehre, Wortbildungslehre und Syntax (einschließlich Flexionslehre) finden sich hier wie dort. Eine besonders wichtige Form der historischen Grammatik ist noch die sogenannte vergleichende Grammatik. In dieser werden bekanntlich die gleichartigen grammatischen Formen gleichzeitiger Sprachen oder Sprachengruppen zusammengestellt, und sie ist insofern zunächst wesentlich synchronistisch. Gewöhnlich aber wird dabei heutzutage auch das metachronistische Prinzip ergänzend und berichtigend hinzugenommen, und es ergeben sich dann Darstellungen wie Brugmanns vergleichende Grammatik der indogermanischen Sprachen, in denen auch der Metachronismus eine große Rolle spielt.

Bei all diesen Formen der autonomistischen Grammatik braucht die Kausal- und Finalgesetzlichkeit der sprachlichen Erscheinungen durchaus nicht mitberücksichtigt zu werden. So ist es z. B. längst anerkannt, daß die sogenannten 'Lautgesetze' nichts weniger als Kausalgesetze sind. Sobald dagegen die sprachlichen Erscheinungen als heteronom angesehen und dann erst synchronistisch oder metachronistisch behandelt werden, so ist es klar, daß dabei schon der Kausalgedanke ihrer Abhängigkeit von den sprechenden Individuen zum Ausdruck kommt. Und es kann sehr wohl sein, daß die so resultierende sogenannte äußere Sprachgeschichte künftig das einzige Feld sein wird, auf welches sich diese geschichtswissenschaftliche Mitberücksichtigung des Kausal- und Finalzusammenhanges der sprachlichen Erscheinungen erstreckt. Dies hat z. B. auch Paul Kretschmer gemeint, wenn er sagt, man dürfe 'die

Geschichte der Sprache nicht von der Geschichte des sprechenden Menschen, von der Geschichte der Nationen und ihres geistigen Lebens trennen'. Und es wird dann ganz der autonomistischen sogenannten inneren Sprachgeschichte überlassen bleiben, die Erscheinungen so zu behandeln, als ob sie unabhängig von den sprechenden Individuen existierten. Ganz ins Gebiet der Heteronomie aber gerät man wieder in dem Teile der Sprachwissenschaft, welcher, weil darin nach dem Grunde (*ratio*) der Erscheinungen gefragt wird, als ihr

III. Rationeller Teil zu bezeichnen ist. Denn hier kommt es ganz und gar darauf an, daß man sich die Möglichkeiten klar macht, welche für die Abhängigkeit der sprachlichen Erscheinungen von den sprechenden Individuen bestehen. Und man tritt damit selbstverständlich wiederum aus dem Kreise der historischen Wirklichkeiten heraus. Aber natürlich nicht so, daß dabei die historischen Grundlagen der Erscheinungen in den Wind geschlagen werden dürften. Im Gegenteil, sie sind mehr denn je zu beachten, indem es dabei immer darauf ankommt, der Gefahr zu entgehen, irgend eine sprachliche Möglichkeit zuzulassen, die nicht historisch gegründet wäre. Nur werden die Erscheinungen fortan ihrer außenbezüglichen zeitlich-räumlichen Bestimmtheit entkleidet, die ja, wie oben gezeigt ist, allein ihren historischen Charakter ausmacht. Und man gelangt dadurch, indem man sie zugleich in ihrer Abhängigkeit von den sprechenden Individuen faßt, zu ihrer allgemeinen rationellen Gesetzmäßigkeit. Und nur dadurch. Denn man geht so nicht etwa rationalistisch vor, indem man nach einem vorgefaßten philosophischen System die Gründe der Erscheinungen konstruiert, sondern durchaus nur rationell, indem man diese Gründe aus den historischen Wirklichkeiten abstrahiert und zu einem System kausaler und finaler Möglichkeiten vereinigt, die jederzeit wieder zu historischen Wirklichkeiten werden können. Daß man aber so vorgehen muß, ergibt sich wiederum aus der oben (S. 85) zitierten Definition der Sprache. Denn man hat es gemäß dieser Definition nicht nur mit den jemals aktuell gewordenen, sondern auch mit den aktuell werden könnenden Ausdrucksleistungen der Individuen zu tun. Daß diese letzteren Leistungen aber keiner historischen Behandlung zugänglich sind, leuchtet ebenso ein wie dies, daß sie in der Sprachwissenschaft nicht einfach ignoriert werden dürfen. Denn erläutert man den Terminus 'aktuell werden könnende Ausdrucksleistungen' näher, so ergibt sich, daß man es in diesen Leistungen mit Dispositionen zu künftiger Sprechtätigkeit zu tun hat, und man sieht nun sofort die ganze Notwendigkeit, auch ihnen einen Teil der Sprachwissenschaft zu vergönnen. Denn auf diesen Dispositionen beruht geradezu die ganze Entwicklung der Sprache: Behält das Individuum vom aktuellen Sprechen her keine Disposition zu künftigem aktuellem Sprechen, so ist jede sprachliche Evolution ausgeschlossen. Nun kann man die Gesamtheit dieser Dispositionen sehr wohl mit dem Namen der sprachlichen Leistungsfähigkeit der Individuen decken. Dann erhebt sich aber sofort wieder die Frage nach dem, was, im Gegensatz zu den später zu besprechenden sprachlichen Zwecken, Gegenstand derjenigen rationellen Disziplinen der Sprachwissenschaft ist, welche als deren

A) Ätiologische Disziplinen bezeichnet werden dürfen. Gegenstand dieser Disziplinen sind nämlich die möglichen Ursachen (αἴτια) oder im weiteren Sinne Bedingungen der sprachlichen Leistungsfähigkeit der Individuen. Um sich aber einen Überblick über diese Bedingungen und weiterhin über die daraus resultierenden sprachwissenschaftlichen Disziplinen verschaffen zu können, muß man sich darauf besinnen, daß auch die sprachlichen Leistungen natürlich als menschliche und tierische Leistungen in den Bereich der Anthropologie und Zoologie im weitesten Sinne des Wortes fallen müssen. Und zwar, soweit dabei nach ihren Bedingungen gefragt wird, in den Bereich der ätiologischen Anthropologie und Zoologie.

Es werden sich also, das Problem aus naheliegenden Gründen zunächst auf die Menschensprache eingeschränkt, die ätiologisch-sprachwissenschaftlichen Disziplinen leicht aus den ätiologisch-anthropologischen Disziplinen ableiten lassen. Was aber natürlich unmittelbar die Notwendigkeit ergibt, sich mit diesen Disziplinen wenigstens im allgemeinen vertraut zu machen. Dies aber wiederum scheint mir am besten zu geschehen, wenn man sich zunächst das Objekt der Anthropologie ein wenig genauer ansieht. Und zwar so, daß man sich klar macht, man habe darunter zu verstehen die Menschheit 1. im Sinne des Menschseins, 2. im Sinne der Gesamtheit der Menschen. Denn es ergibt sich daraus sofort die wichtige Folgerung, daß 'Menschheit' im ersteren Sinne ein allgemeiner Eigenschaftsbegriff, im letzteren Sinne ein Kollektivbegriff ist, und daß darum der einzelne Mensch gemäß dem ersteren Begriff (da er die allgemeine Eigenschaft 'Menschheit' besitzt) ein Vertreter der Menschheit, gemäß dem letzteren Begriff ein Teil der Menschheit ist. Wichtig ist aber diese Folgerung für uns darum, weil sie uns durch die Vermutung, die sie notwendig im Gefolge hat, direkt zur Systematik der ätiologisch-anthropologischen Disziplinen hinführt. Durch die Vermutung nämlich, daß das Individuum (und weiterhin auch jede Gruppe von Individuen) als Teil der Menschheit unter noch anderen Bedingungen stehen kann und sogar muß denn als Vertreter der Menschheit. Eine Vermutung, die zur Gewißheit wird, sobald man daran denkt, daß nur die allgemeinen Existenzbedingungen sich überall gleich bleiben, die besonderen aber von Ort zu Ort und von Zeit zu Zeit wechseln. Denn da sich die letzteren unmittelbar in der besonderen körperlichen und geistigen Beschaffenheit der einzelnen Individuen und Individuengruppen widerspiegeln, so sieht man in der Tat jedes Individuum unter besonderen, nur auf dieses Individuum zutreffenden Bedingungen stehen, die seiner Eigenschaft als Vertreter der Menschheit keinen Abbruch tun, es aber erst von anderen Teilen der Menschheit unterscheiden lassen. Sucht man auf Grund dessen einen Begriff des menschlichen Individuums zu gewinnen, so läßt sich dieses leicht so definieren: Es ist ein die Eigenschaft als Vertreter und als Teil der Menschheit in sich vereinigendes Lebewesen, und es erscheint dann das, wodurch es zum Vertreter der Menschheit gemacht wird, als seine generelle Eigentümlichkeit, das, wodurch es zum Teil der Menschheit gemacht wird, als seine spezielle Eigentümlichkeit. Und demgemäß gestaltet sich auch die

Gruppierung der ätiologisch-anthropologischen Disziplinen: 1. Die *generellen* Bedingungen der menschlichen Leistungsfähigkeit sind Gegenstand der allgemeinen Physiologie mit ihren anatomischen, physikalischen und chemischen Voraussetzungen, sowie der allgemeinen Psychologie. 2. Die *speziellen* Bedingungen aber bilden (es sollen hier fast nur die Namen genannt werden) den Gegenstand einmal der speziellen, insbesondere auch pathologischen Physiologie sowie der speziellen, insbesondere auch pathologischen Psychologie. Sodann aber sind, wobei natürlich auch Individuengruppen oder Gruppenindividuen in Betracht kommen, hier als noch speziellere Disziplinen aufzuführen: Die psychophysische Entwicklungstheorie; die Anthropogeographie, soweit sie die Einwirkung der umgebenden Natur auf den Menschen behandelt; die Kulturätiologie, d. h. der ätiologische Teil der Kulturwissenschaft, insbesondere der Soziologie; die Völker- oder Gemeinpsychologie, welcher speziell die psychische Seite aller interindividuellen Anpassungen zufällt; endlich der ätiologische Teil der Ethnologie oder Völkerkunde.

Und aus dieser Übersicht der ätiologisch-anthropologischen Disziplinen ergibt sich nun auch ohne weiteres die der ätiologischen Teile der Sprachwissenschaft. Das heißt, es sind zu unterscheiden: SPRACHPHYSIOLOGIE mit ihren anatomischen, physikalischen und chemischen Voraussetzungen; SPRACHPSYCHOLOGIE; SPRACHENTWICKLUNGSTHEORIE (die sich im wesentlichen mit Pauls Prinzipien deckt); SPRACHANTHROPOGEOGRAPHIE (nicht zu verwechseln mit der topologisch-chronologischen Sprachgeographie); SPRACHKULTURÄTIOLOGIE, insbesondere SPRACHSOZIOLOGIE; endlich SPRACHETHNOLOGIE. Daß dies nur die Hauptteile der Sprachätiologie sind, versteht sich von selbst. Aber in die nähere Systematik, die z. B. für die Sprachpsychologie eine Allgemeinpsychologische Grundlegung und eine spezielle Sprachpsychologie ergibt, ist hier nicht einzutreten. Denn es ist bezüglich mancher unter diesen Disziplinen noch gar nicht möglich, eine solche genauere Systematik auch nur zu ahnen: Die Sprachsoziologie z. B. und Sprachethnologie bestehen sozusagen erst auf dem Papiere, und es ist gar nicht zu sagen, wann sie sich einer auch nur einigermaßen befriedigenden Ausbildung erfreuen werden, wie sie bei der Sprachphysiologie und Sprachpsychologie z. B. schon längst vorhanden ist; schon längst, wenn man diese beiden Disziplinen auch bisher nicht in die Sprachwissenschaft einbezogen, sondern sie immer nur als Teil der Physiologie beziehungsweise der Psychologie angesehen hat.[1])

Nur eines ist hier zur Abwehr von Mißverständnissen noch zu erwähnen. Unter den Bedingungen des sprachlichen Geschehens und weiterhin der daraus resultierenden sprachlichen Leistungsfähigkeit kommen selbstverständlich auch Dinge vor wie die folgenden: Politische Vereinheitlichungsbestrebungen durch Unterdrückung sprachlicher Minderheiten innerhalb der Landesgrenzen; orthographische Verfügungen; Sprachreinigungsbestrebungen, die zur Beseitigung

[1]) Vgl. dazu insbesondere, was in meinen 'Grundzügen' I § 134 ff. über die Doppelstellung der Sprachpsychologie innerhalb der Psychologie und Sprachwissenschaft ausgeführt ist.

internationaler Verständigungsmittel führen; hygienische Vorschriften für Leute, die viel zu sprechen haben; Versuche zur Heilung von Krankheiten der äußeren Sprechorgane und sonstigen Sprachstörungen; Sprachunterricht; technische Versuche zur telephonischen weiteren Raumwirkung und phonographischen weiteren Zeitwirkung der Lautsprache, u. s. w. Alles Dinge, von denen man zusammenfassend sagen kann, sie seien das Resultat menschlicher Zwecksetzungen und trügen infolgedessen teleologischen Charakter an sich. Und in der Tat sind sie ja auch Gegenstand gewisser teleologisch-methodologischer Disziplinen, als da sind die der Kulturwissenschaft zu subsumierende praktische Politik und Volkstumstaktik, die Hygienik, medizinische Therapeutik, Pädagogik, die technischen Wissenschaften einschließlich der praktischen Kunstlehre. Methodologisch sind diese Disziplinen insofern, als in ihnen auch der Weg, die Methode gezeigt wird, wie man zur Verwirklichung der Ideale gelangen kann, auf welche die menschliche Zwecksetzung dabei abzielt, sei es nun politische Einheit oder Raum- und Zeitüberwindung oder irgend etwas anderes, dessen Erhaltung oder Umgestaltung man sich als besonders wertvoll denkt und es darum anstrebt. Aber auch dies, daß dabei naturgemäß das Ideal immer in der Zukunft liegt, kann uns nicht hindern, jene obengenannten Dinge unter Umständen in die sprachlichen Ursachen (Bedingungen) und damit in die Sprachätiologie einzubeziehen. Denn die Ideale werden, sobald nur die Zeit dafür gekommen ist, verwirklicht, und sie wirken dann ihrerseits auf die weitere Gestaltung der sprachlichen Verhältnisse und insbesondere der sprachlichen Leistungsfähigkeit zurück. Man denke nur z. B. an die pädagogischen Erfolge bei Zurückdrängung der Dialekte zugunsten der Schriftsprache. Aber sobald ein solches Ideal verwirklicht ist, strebt der Mensch auch schon nach einem weiteren, nun wieder in der Zukunft liegenden. Und da dies nicht zum mindesten auch mit Bezug auf die Sprache der Fall ist, so kann es nicht wundernehmen, daß der Sprachwissenschaft von dieser Seite her auch

B) Teleologische Disziplinen zuwachsen, die jene auf die Sprache bezüglichen idealen Zwecksetzungen und die Methoden der Idealverwirklichung zu ihrem besonderen Charakteristikum haben. SPRACHTECHNIK im weitesten Sinne, d. h. alles umfassend, was sich auf das sprachliche Können als Ideal bezieht, insbesondere also auch SPRACHHYGIENIK, SPRACHTHERAPEUTIK, SPRACHPÄDAGOGIK, SPRACHPOLITIK sind ein Teil dieser Disziplinen. Und zwar tritt in deren rein 'praktischen' Partien auch ihr methodologischer Charakter klar hervor. Denn in diesen (z. B. in der praktischen Grammatik, Stilistik, Rhetorik, Poetik, insbesondere Metrik und Prosodik, im praktischen Wörterbuch) werden geeignete Mittel zur Erzielung richtiger, schöner und (in den Antibarbari) auch unanstößiger Ausdrucksweise angegeben. Durch einzelne dieser Disziplinen, insbesondere die praktische Poetik und die Antibarbari, aber auch durch die praktische Grammatik, Stilistik und Rhetorik, geht nun unleugbar schon ein gewisser philosophischer Zug, insofern dabei ästhetische, ethische und logische Forderungen zu künftiger Befriedigung vorzubereiten gesucht werden. Aber die eigentliche Domäne der SPRACHPHILOSOPHIE bleibt darum doch immer die

Sprachlogik, -ethik und -ästhetik, in welchen diese Forderungen in ihrem eigenen System zur Geltung kommen. Dezidiert sprachphilosophischen Charakters ist aber auch die Sprachkritik, in der die Einzelsprachen und die Sprache selbst darnach bewertet werden, ob sie mehr oder minder zur Verwirklichung der logischen, ethischen und ästhetischen Ideale geeignet sind, und worin endlich auch die Frage zu beantworten gesucht wird, wozu die Sprache überhaupt da sei. Worauf dann von hier aus in Form von praktischen Vorschlägen künstlicher (Welt-)Sprachen wieder die Angabe geeigneter Mittel zur Erreichung dieser Idealzwecke versucht werden kann.

Und mit dieser von mir, wie man sieht, wesentlich teleologisch-methodologisch gefaßten Sprachphilosophie ist denn auch endlich der Kreis der sprachwissenschaftlichen Disziplinen geschlossen und die Aufgabe, die ich mir eingangs gestellt habe, erfüllt. Es mag sein, daß die immerhin schon ziemlich eingehende Systematik der sprachwissenschaftlichen Disziplinen, wie sie hier von mir gegeben worden ist, im einzelnen der Berichtigung fähig und bedürftig sei. Es mag auch sein, daß mancher, den die Sache näher interessiert, die mehr ins einzelne gehende und dabei doch etwas abstraktere theoretische Begründung, welche ich in meinen 'Grundzügen' diesem in vielen seiner Teile nur erst programmatischen System zu geben suchte, der hier gegebenen einfacheren und konkreteren Argumentation vorzieht, aber vielleicht auch jene noch nicht völlig ausreichend findet. Und es mag endlich auch sein, daß das Schema der tiersprachlichen Disziplinen, wie es aus dem obigen Schema der menschensprachlichen Disziplinen zu entwickeln ist, auch nicht einmal alle Hauptteile jenes uns aus begreiflichen Gründen zunächst interessierenden Schemas aufweist, was ich hier nicht näher untersuchen kann. Dies aber bleibt meines Erachtens auch für die Tiersprache jedenfalls bestehen, daß Sprachwissenschaft nicht gleich ist Sprachgeschichte, sondern daß es neben dieser letzteren, ein so wichtiger Teil der Sprachwissenschaft sie auch ist, doch noch sehr vieles gibt, was der sprachwissenschaftlichen Bearbeitung wert und bedürftig ist. Ob das weite Feld, das auf diese Weise abgesteckt ist, schon in nächster Zeit auch in seinen bisher noch ganz unbebauten Teilen der Kultur zugänglich gemacht werden wird, entzieht sich natürlich der Beurteilung. Ich will es aber hoffen und den künftigen rüstigen Arbeitern auf diesem Gebiete ein 'Quod bonum faustum felix fortunatumque sit' zurufen.

BINNENRESPONSION IN DEN SINGVERSEN DER GRIECHEN

Von Otto Schroeder

Als Aug. Boeckh[1]) in Wortende, Hiatus und Syllaba anceps ('Kürze statt der Länge')[2]) die Anzeichen des Endes der Langzeilen entdeckt hatte, war er sich klar darüber, daß zum Verständnis des Strophenbaues mit Feststellung dieser Haltpunkte, wie mit Gottfr. Hermanns Abgrenzung und Erklärung von Einzelgliedern, nur der erste Grund gelegt war. Erstens standen die Fermaten durchaus nicht alle fest: oft genug schien es geraten oder geboten, Zeilenschluß anzunehmen, wo nur Diärese vorlag, verstärkt vielleicht hier und da durch eine Interpunktion; nicht minder häufig schien solche Diärese wiederum nicht hinreichend, die Ansetzung einer Fermate zu begründen. Die Kriterien wiegen ja nicht gleich schwer: für sich allein entscheidend sind nur Hiatus und kurze Hebung im Wortende, und nur das Wortende war für die Fermate obligatorisch: kein Dichter aber konnte sich verpflichtet fühlen über sein eigenes Bedürfnis hinaus von seinen Freiheiten Gebrauch zu machen und mühsam skandierenden Lesern zuliebe die Kriterien zu häufen. Wer freilich Boeckhs Erwägungen nicht nachprüft, kommt leicht dahin, den schließlich hergestellten Langzeilen durchweg kanonischen Wert beizumessen.

Sind nun die Fermaten, selbst in dem stark antistrophischen Pindar, nicht durchaus sicher, so sind sie es viel weniger im Drama, bei einmaliger Wiederkehr der Strophe oder bei gar nicht strophisch wiederkehrenden Rhythmen. Daraus folgt aber nicht, daß man die erkennbaren Fermaten und die unzweifelhaften Synaphien unangemeldet lassen dürfe, wie es, rühmliche Ausnahmen abgerechnet, in unseren Tragikerausgaben noch heute der Brauch ist. Es ist ein unschätzbarer Gewinn, daß nun doch an einer recht großen Anzahl von Stellen gewisse Gruppierungen von Einzelgliedern absolut gesichert sind. Aber freilich, bis zur Gliederung einer ganzen Komposition ist von diesen Gruppierungen noch eine weite Strecke, einer Meeresfläche vergleichbar mit spärlichen Seezeichen besteckt.

Drum hat sich auch Boeckh nicht dabei beruhigt: als der erste Rausch über die neugewonnenen 'riesenhaft einherschreitenden' Rhythmen[3]) und die 'kunstvolle Abwechslung' im Umfang der Zeilen[4]) verflogen war, begann Boeckh

---

[1]) Über die Versmaße des Pindaros, Museum der Altertumswissenschaft II (1810) S. 167 ff., De metris Pindari (Pind. I 1811) S. 308 ff.

[2]) Museum d. Altertumsw. II 215. [3]) Ebd. II 244. [4]) Ebd. II 256.

so etwas wie einem musikalischen Gedankengange nachzuspüren: Vorspiel, Hauptmotiv, Klausel, Wiederholungen, Erweiterungen, Verkürzungen, Vorklänge, Nachklänge glaubte er in einigen Gedichten Pindars aufzeigen zu können.[1]) Der Erfolg war nicht glänzend: Gottfr. Hermann hatte dafür nur mitleidigen Spott[2]); auch an der übermäßigen Betonung der Fermaten übte Hermann eine durchaus gesunde Kritik[3]), der bei allem Scharfsinn und aller Selbstgerechtigkeit Karl Lachmann nichts Wesentliches entgegenzusetzen hatte.[4]) Hermann war ohne Zweifel der feinste Metriker unter den dreien. Seine Interpretation der Metra bedeutete den ersten großen Schritt zum Verständnis der griechischen Verskunst überhaupt. Der Schritt, den Lachmann über Boeckh und Hermann zugleich hinaus zu tun gedachte, als er seine Siebenzeilen- und Dreigliedertheorie an den Chorliedern der Tragödie durchführte, war nichts als Verschrobenheit und methodisch drapierte Willkür. Wie seine Heptaden (wenn nicht bei der einzelnen Strophe, dann bei Verbindung mehrerer) zu stande kamen, davon schweigt man lieber; daß seine eins bis drei in jeder Strophe herrschenden Metra ein Werk der Papierschere waren, wird sich uns nachher ergeben, wenn wir, bei Gelegenheit eines unglücklichen Versuches an Lachmanns Namen anzuknüpfen, auf die Jugendverirrung des großen Kritikers zurückkommen müssen.

Während so der Verstand der Verständigen im Dunkel tappte, war August Apels[5]) dilettantischer Unschuld längst ein Licht nach dem andern aufgegangen. Apel trat an die Singverse der Alten heran mit den Ansprüchen des modernen Musikers, und soviel Falsches, notgedrungen, er und seine zahlreichen Nachfolger über die alte Verskunst zutage förderten ('Auftakt', 'Gleichheit der Iktenabstände'): dessen, was von seinen Thesen heute Gemeingut aller derer ist, die mitreden können, ist gar nicht wenig. Daß die Katalexe nur die Senkungen, nicht die Hebungen angreift, ergab sich großenteils schon aus den Benennungen der Grammatiker, ganz durchgedrungen (z. B. bis zu dem neuesten Erklärer des Sophokles) ist es heute noch nicht; Apel hat es überall herausgefühlt, bei der iambischen Katalexe (II 462/3. 466. 479), beim Ithyphallikon (314/6), beim anapästischen und beim enoplischen Paroimiakos (233. 616). Apel hat auch in dem Pherekrateion bereits ein katalektisches äolisches Dimetron, also ein katalektisches Glykoneion[6]) erkannt (522). Ja selbst die 'flüchtigen Daktylen' (und Anapästen) Apels, auf die wir bei stilisierten Äolikern (Glykoneen, Asklepiadeen) haben verzichten lernen, im alten enoplischen Stampfschritt — z. B.

[1]) Olymp. I, Nem. II, Olymp. IX, Pyth. XII; De metris Pind. S. 181—196.

[2]) Elem. doctr. metr. S. 696. [3]) Elem. S. 669.

[4]) De choricis systematis tragg. graec. 1819, S. 13—15, auch Zeitschr. f. d. Altertumsw. III (1845) S. 481 ff. = Kl. Schr. II 84 ff.

[5]) Metrik, 2 Bde Leipzig 1814—16. Die Aphorismen über Rhythmus und Metrum (1806) sind mir nicht bekannt geworden.

[6]) Bei Westphal und Roßbach taucht die Erkenntnis in der zweiten Auflage der Metrik auf — gleichzeitig bei Gleditsch, Die Sophokleischen Strophen metrisch erklärt, Progr. d. Wilh.-Gymn. Berlin 1867 und 68 (2. Bearb. Wien 1883) —, um in der unglaublich nachlässig besorgten dritten Auflage (1887—89) wieder zu verschwinden.

ὁ δ' ὄλβιος, ὅστις εὔφρων oder *ἀδελφὸς ἀνδρὶ παρείη*, oder *ἰήιε Δάλιε Παιάν* (Soph. O. R. 154 in Responsion mit iamb. Dim. 152), ⏖ –́ ⏖ –́ ⏖ –́ (⏖) –́ — wird man sie nicht missen wollen.

Es sollten mehr als dreißig Jahre vergehen ohne einen wesentlichen Fortschritt im Verständnis griechischer Metra. Wichtige, von ungewöhnlicher Einsicht zeugende Forderungen erhob Theod. Bergk[1]): es gelte das Verhältnis der Einzelglieder zueinander und zu dem Ganzen der rhythmischen Komposition zu begreifen. Ein Seitenblick auf den Periodenbau der antiken Kunstprosa verriet, daß Bergken schon ein ziemlich deutliches Bild dessen, was zu suchen sei, vorschwebte. Aber es blieb bei Forderungen: die Ausführung schob Bergk anderen zu; er selber hat sich jedoch in der Geschichte der Metrik ein ehrenvolles Andenken gesichert durch seine Abhandlung Über das älteste Versmaß der Griechen[2]), worin er namentlich die alten enoplischen Drei- und Vierheber behandelte.

Bergks Anregung folgend[3]) haben nun Westphal und Roßbach innerhalb der Strophen eurhythmische Perioden nachzuweisen gesucht. Dabei war es ein glücklicher Gedanke, Hephaistions Angaben über das Verhältnis mehrerer Strophen zueinander nun auch auf die Teile der Strophen anzuwenden; seltsam nur, daß sie sich meist damit begnügten, innerhalb der einzelnen Perioden epodische, proodische, mesodische u. s. w. Struktur nachzuweisen, anstatt nicht eher zu ruhen, als bis, wie doch Bergk gefordert hatte, die Strophe als ein Ganzes begriffen war. Überhaupt aber blieb die Methode ganz äußerlich, man freute sich einer steifen, oft nur erquälten Symmetrie; nicht ohne Schuld Bergks, der auf die Symmetrie in der bildenden Kunst verwiesen, sich aber von der Variation als einem besonderen Kunstmittel der Musik doch wohl nicht genügend Rechenschaft gegeben hatte. Es war daher eine schöne Selbstüberwindung — eine von den wenigen seines Lebens —, als Westphal im Jahr 1868, bei der zweiten Auflage der Metrik[4]), das bisherige Verfahren in scharfen Worten preisgab: es werde noch Zeit vergehen müssen, ehe hier das rechte Maß eingehalten werde. Inzwischen hatte sich in der Person J. H. Heinrich Schmidts ein Jünger gefunden, der sich mit Feuereifer auf die Eurhythmie der kleinen Perioden warf, und der mit einer wahren Chalkenteros-Arbeit[5]) gerade fertig war, als der Meister sich dem Problem für immer versagte.

Um die selbe Zeit hatte Heinr. Ludolf Ahrens Anlaß, sich mit dem eben

---

[1]) Zeitschr. f. d. Altertumsw. V (1847) 3 und 480, bei Gelegenheit eines bereits von dem ersten Herausgeber Schneidewin (Philol. I) nicht allzuhoch eingeschätzten angeblichen Anecdoton Pindaricum, dem jetzt, nach den Erörterungen Ulrichs von Wilamowitz (Herm. XXXVII 331) und Rich. Reitzensteins (Poimandres S. 81—101), niemand eine Träne nachweinen wird.

[2]) Geburtstagsprogr. Freiburg i. Br. 1854 = Kl. Schr. II 392.

[3]) Metr. I[1] (1854) S. 197, III[3] 2 S. XLIX (Roßb.).

[4]) Wiederabgedruckt Metr. III[3] S. XXXVII.

[5]) Die Kunstformen der griechischen Poesie und ihre Bedeutung. Vier Bände. Leipzig 1868—72.

aufgefundenen Alkmanpapyrus zu beschäftigen.[1]) Er erkannte zunächst, daß es sich um einen Mädchenchor handle, wo man bisher von einem Hymnos geredet hatte; dann bemerkte er die, seltsam genug, bisher verkannte strophische Wiederkehr. Es schienen Strophen von vierzehn Zeilen, deren letzte sechs eine Gruppe für sich bildeten, während im ersten Teil ein Distichon sich viermal genau wiederholte. Da erhob sich nun die Frage: War das Ganze eine Strophe, aus vier einander respondierenden Distichen und einer längeren, mit ihnen nicht in Responsion stehenden Periode, eine πεντὰς ἐπῳδική (mit Übertragung des auf ein Ganzes von fünf vollen Strophen gemünzten Ausdrucks)? oder war es eine Triade, aus (je vierzeiliger) Strophe und Antistrophos und (sechszeiliger, richtiger: vierzeiliger) Epodos? Ahrens entschied sich für die große Strophe, hauptsächlich weil ihm erst Stesichoros 'Erfinder' der Triaden war, obwohl nur ein kleiner Schritt fehlte zu der Erkenntnis, daß diese Triaden eben nur eine Ausgestaltung waren des uralten Kompositionsschemas *aab*, d. h. des Abschlusses zweier, kurz gesagt, gleicher, durch ein ungleiches Glied. Hatte doch Ahrens selber, mit ungemein glücklichem Griff, die uns aus der mittelalterlichen Lyrik vertraute Gliederung in Stollen, Gegenstollen und Abgesang zum Vergleich herangezogen. Was Ahrens, wie gesagt, am meisten hinderte den Schritt zu tun, die Tradition von der Neuerung des Stesichoros, hat Otto Crusius erledigt.[2]) Ein zweites Hindernis sah Ahrens darin, daß der Schlußteil innerlich eng mit den Distichen zusammenzuhängen scheine, weil er eine Ausführung der beiden in den Distichen verbundenen Motive darstelle, wie ja auch die alkaische Strophe[3]) im Abgesang (3. 4.) nacheinander den ersten und den zweiten Teil des alkaischen Elfers (1 = 2) ausführe. Bei der alkaischen Strophe mag das vielen ohne weiteres einleuchten, bei dem alkmanischen Partheneion kann es unmöglich schwer ins Gewicht fallen, wenn man bedenkt, daß der Schlußteil der Komposition den zehn trochaischen Metren vier daktylische folgen läßt, die wohl einigemal, statt mit der daktylischen Katalexe (ἡμισίων), in Trochäen ausklingen (τῶν ὑποπετριδί-ων ὀνείρων), aber mit dem ansteigenden zweiten Verse der Distichen (ὁ δ' ὄλβιος ὅστις εὔφρων) keine nähere Berührung haben. Diese 3 3 4 4 Metra bilden eine in sich gerundete, von den Distichen scharf abgehobene Strophe, im Grunde auf ein einziges Motiv gestellt; denn die Daktylen oder Daktylo-Trochäen des Schlußtetrameters sind in Wahrheit nur eine Variation der unmittelbar vorhergehenden vier trochaischen Metra, wie uns später Anapäste begegnen werden in Responsion mit Iamben. Bei den Distichen hatte nun die Melodie nicht die beiden ersten von den beiden letzten abzuheben, sondern das erste jedesmal vom zweiten: ungemein schlicht, und doch nicht ohne Reiz. Mit dieser Teilung der Komposition in drei Strophen, zwei gleiche und eine ungleiche, stimmen auch die Paragraphenzeichen des Papyrus hinter II 1. 9. 15. 25. 29, von denen freilich das eine (25) um zwei Zeilen zu tief steht; aber mitten in einer Strophe (9. 25) ist meines Wissens

[1]) Philologus XXVII (1868) S. 581. [2]) Commentationes Ribbeckianae (1888) S. 1 ff.
[3]) Andere Erklärung Berl. philol. Wochenschr. 1904 Nr. 51.

noch keine Paragraphos aufgetaucht — ἐφ' ἑκάστης μὲν οὖν στροφῆς τίθεται παράγραφος —, auch im Timotheospapyrus trennt sie, den Trimetern in der Phrygerarie des Orestes entsprechend, nur die vollen Piecen, niemals Stollen und Abgesang. Erfreuliche Bestätigung endlich bringt der soeben entdeckte Mädchenreigen *Pindars (Oxyrh. Pap. IV) mit seinen ebenso zahlreichen, scheint es, und nicht minder bescheidenen Ströphchen. Ist somit von den metrischen Aufstellungen des großen Grammatikers wenig bestehen geblieben, so war er nicht bloß der erste, der hier das wiederkehrende Metrum überhaupt erkannte: er hat in die Interpretation griechischer Singverse eine Fragestellung eingeführt, die von nun an nicht mehr daraus verschwinden konnte.

Aber es sollte doch wieder lange dauern, bis der ausgestreute Same Wurzel schlug. Mor. Schmidt, der von Ahrens' Aufsatze sogleich Notiz genommen hatte[1], mußte noch viele Male falschen Göttern opfern, eh er die Wahrheit da suchte, wo sie zu finden war. Von seiner Sechzehntaktenlehre, die er an einigen Liedern Pindars und an Sophokles durchführte, können wir schweigen, da sie bald völlig verschwand, ohne selbst bei ihrem Urheber die geringste Spur zu hinterlassen. Im Jahr 1880 überraschte Mor. Schmidt die Welt mit dem Versuch, man weiß nicht, ob Lachmanns versunkener und vergessener Ein- bis Dreigliedertheorie aufzuhelfen oder sich selber durch Anknüpfung an Lachmann. Freilich, die sonst so verschiedenen Männer, in der Art, wie sie hier einer Strophe lebendigen Leib an das Marterholz hefteten, waren sie einander würdig. Lachmann betrachtete, was nicht mit aufgehen wollte, als nicht vorhanden; so in der Strophe *Εὐδαίμονες οἷσι κακῶν* (Antig. 582), die sich durchaus sollte auf enoplische und trochaische Dimetra abziehen lassen: *εὐδαί-, αἰών. οἷς γὰρ ἂν σεισθῇ, ἐλλείπει, -δράμῃ πνοαῖς, κυλίνδει βυσσόθεν κελαίναν,* oder in einer Strophe, die größtenteils in Ionikern aufgehen sollte (Antig. 604), ganze ionische Metra: *τὰν οὔθ' ὕπνος, τότ' ἔπειτα, θνατῶν βιο-* u. s. w., während in Mor. Schmidts Ohre die dürftige Überlieferung sich in ungeahnter Weise ergänzte: ΛΛΛΛ *πολυώνυμε Καδ-*.[2]) So wild diese Phantasien auch waren, dem versauerten Jenischen Professor scheinen sie den Übergang zu dem alten dreiteiligen Kompositionsschema und seinen mannigfachen Verzweigungen erleichtert zu haben. 1882 erschien das neben unzähligen Schüssen ins Blaue doch auch einige glückliche Treffer enthaltende Buch Über den Bau der Pindarischen Strophen.[3]) Wir wollen von den äolischen Strophen drei Beispiele herausheben, die zugleich Gelegenheit geben, Mor. Schmidt in seinem Verhältnis zu einigen Vorgängern, insbesondere zu den Eurhythmikern zu kennzeichnen.

Ἄριστον μὲν ὕδωρ sollte nach Boeckh in *ἄριστ-* mit einem Vorspiel beginnen, das in *ἅτε διαπρέπει* erweitert und in den drei Schlußversen (*σοφῶν μητίεσσι κτλ.*) ausgeführt werde; *-στον μὲν ὕδωρ, ὁ δὲ* sollte das Hauptmotiv sein, dessen daktylischen Teil in *νυκτὶ μεγάνορος ἔξοχα πλούτου* und dessen trochaischer in *εἰ δ' ἄεθλα γαρύεν* wiederkehre; *ἔλδεαι φίλον ἦτορ* wiederhole

[1]) Pindars Olymp. Siegesges. (Jena 1869) S. CXLVIII.

[2]) Sophokles Antigone (Jena 1880) S. 91; Ind. lect. Ien. 1880/1 S. 7.

[3]) Leipzig bei B. G. Teubner.

das Hauptmotiv, *μηκέθ' ἄλλον σκόπει* die trochaische Klausel, aus deren Material dann die Kosten des ganzen nächsten Teils bestritten würden einschließlich der Iamben *ὅθεν ὁ πολύφατος κτλ.* Das ergab drei dem Umfange nach ungleiche, aber auch innerlich nur lose zusammenhängende Teile, einen glykonisch-trochaischen (1—5), einen trochaisch-iambischen (6—8) und einen dochmisch-trochaischen (9—11). Westphal[1]) rückte den iambischen Vers zum Schlußteil und machte noch einen Einschnitt hinter den Daktylen des zweiten Verses, um vier 'eurhythmische' Perioden zu erhalten, zu 4 3, 3 4; 4, 3, 4; 4 4 3, 4 4; 6, 5, 6, 5 Hebungen.[2]) Die Teile hielt man in der Hand[3]), aber kein Ganzes. Mor. Schmidt[4]) setzte, wie sich gehört, das Pherekrateion dem Glykoneion gleich und fand die Stollengrenze richtig hinter *ἔλδεαι φίλον ἦτορ*: jeder Stollen zeigte nun fünf äolische Dimetra und einen Dreiheber, diesen aber im Stollen an dritter, im Gegenstollen an drittletzter Stelle.[5])

Gelang hier einem methodisch untadeligen Verfahren und einem auf das Ganze der Strophe gerichteten Blick ein vollständiger Sieg, so war es Pyth. VI gegen Westphal, der einmal Vorder- und Nachsatz der Periode mitten im Verse (6 Boe.) aneinanderstoßen ließ, an einer Stelle unzweifelhafter Synaphie (*κοινάν | τε γενεᾶ, κεραυνῶν | τε πρύτανιν*), oder Heinr. Schmidt, dem auch diese Strophe unter den Händen zerrann, immer ein Fortschritt, daß man zwei größere, an den Endpunkten mit Fermaten zusammentreffende Stollenpaare herzustellen suchte; von den dabei angewandten Mitteln[6]) ist das bedenklichste die Verwandlung des schönen Anfangsmetrons *'Ακούσατ' · ἦ* in einen Dreiheber, ∧ ◡ – ◡ –, was doch wohl ein blutiges Opfer der Metrik an die Zahlenwut heißen muß. An der Stollengrenze werden, wie Schaltglieder, so auch kleine Pausen nicht ganz abzulehnen sein; ebenso Akephalie, wo das Anfangsmetron sichtlich unvollständig ist[7]); gehen wir aber auf diesem Wege skrupellos weiter, wie bald ist da ein ganzes Metron erschlichen, *hm hḿ ἀ-κτὰν πρὸς ἑσ-πέρου θεοῦ*,[8]) und dann ist es auch nicht mehr weit zu dem phantastischen *hm hḿ hm hḿ πολυώνυμε Καδ-*.

Von der Epodos Pyth. II *ἱερέα κτίλον 'Αφροδίτας* sind die ersten sieben Verse nicht leicht zu mißdeuten: Glykoneen wechseln mit Dreiviertelglykoneen oder mit iambischen, trochaischen Einzelmetren; auch die Anordnung in drei Gruppen, deren mittlere ihren Abschluß durch Wiederholung eines Dreihebers

[1]) Metr. I[1] (1854) S. 213.

[2]) Andere mögen vorziehen, nach Metren zu rechnen: 2 1½, 1½ u. s. w., Westphal rechnete nach *χρόνοι πρῶτοι*: 12 9, 9 u. s. w. Doch das ist hier gleichgültig; auf den Ansatz kommt es an, und da sind wir heute wohl einig: der Priapeus ist einem Tetrameter gleich, also im Schema = 4 + 4 Hebungen oder 12 + 12 *χρ. πρ.*

[3]) Westphals Teilung recipierten Heinr. Schmidt, Kunstformen I (1868) S. 382, auch bei Gildersleeve; Ernst Graf, Pindars logaödische Strophen (Marburg 1892) S. 11—13 und Aug. Roßbach, Gr. Metr.[3] (1889) S. 610.

[4]) Ind. lect. Ien. 1880/1 S. 13, Bau d. Pindar. Str. S. XV und 96.

[5]) Philol. LXIII (1904) S. 326. [6]) Bau d. Pindar. Str. S. 95.

[7]) Beispiele Philol. LXIII (1904) S. 323.

[8]) Soph. O. R. 177 ∽ 88. Ind. lect. Ien. 1880/1 S. 5.

betont, drängt sich auf. Die noch übrigen drei Verse zeigen deutlich wieder einen Überschuß: damit sie nun im Umfange jener Mittelgruppe gleich würden, machte Mor. Schmidt (S. 25) *παντᾷ κυλινδόμενον* (9), trotz konstanter Anfangslänge und trotz deutlichem Parallelismus mit den beiden unmittelbar folgenden Dimetren, zum Dreiheber und ließ, aller gesunden Metrik zum Hohn, die iambische Katalexe (*τίνεσθαι*) einhebig ausklingen.

Hiernach begreift sich, daß unser Freund am Schlusse seiner Lebensarbeit (Bau d. Pindar. Str. S. 136), des Treibens müde, Handbücher über Metrik zu schreiben, Vorlesungen über Metrik zu halten für sinnlos erklärt, da die Metrik den wechselnden Wert der Silben und die Pausen gar nicht kenne u. s. w. Wer so seine Blöße preisgibt, wundere sich nicht, wenn seine Gegner den Respekt vor ihm verlieren.

Leider hat diese trübe Weisheit auch manchen ernsthaften Metriker angesteckt, der nun auch Rhythmus und Metrum in griechischen Singversen für trennbar hielt und dann — freilich klüger als Mor. Schmidt — lieber soweit möglich Metrik für sich betreiben mochte und auf Herstellung der Strophen verzichten, denn alle Metrik verleugnen zu gunsten einer unbekannten Musik. Aber es ist nicht wahr, ist weder überliefert noch irgend wahrscheinlich zu machen, daß jemals ein altgriechischer Dichter, wie unsere Musiker, das Recht gehabt oder sich angemaßt hätte, mit seiner (wie selbst für Timotheos nicht zu bezweifeln ist) dem Text im wesentlichen untergeordneten Musik das Metrum zu sprengen, und daß, wie bei unseren Singversen zuweilen[1]), dort jemals die Musik erst die Strophe konstituiert hätte.[2])

[1]) Übrigens oft genug mehr scheinbar als wirklich; so wenn in dem Volkslied 'Es dunkelt in dem Walde' die Melodie (dem Wàà- àldè) den Dimeter zum Trimeter macht. Eine mir (1879 aus der Uckermark) bekannt gewordene Fassung wiederholt dies in der dritten Zeile (abschnàà- àidèn), und bringt so, statt der vier Dimeter der Strophe, in der Tat Trim. Dim. Trim. Dim. zu stande, während bei Ludw. Erk, Deutscher Liederhort (1856) Nr. 143[b] (aus dem Potsdamischen) und bei Alex. Reifferscheid, Westf. Volkslieder (1879) Nr. 42 (Paderborn), die Erweiterung auf die erste Zeile beschränkt bleibt und sich dadurch sozusagen als ein harmloser musikalischer Übermut darstellt, der das Wesen der Strophe nicht berührt.

[2]) Aber *εἰ(ει)-ειει-ειει-λίσσετε*, tönt es mir entgegen, aus Aristophanes Fröschen:

αἵ θ' ὑπωρόφιοι κατὰ γω-
νί- ας εἰλίσσετε δακτύλοις
φάλαγγες (1314, auch 1348),

7 7 8 8 12 Metra ($a^1 a^1 a^2 a^2 b$), wenn die ausgeschriebenen Worte fünf Metra bilden (die beiden Dimetra durch eine Schaltsilbe getrennt); die Erweiterung trifft danach eine Senkung, die in strengeren Äolikern stets einsilbig, bei Euripides nicht selten stilwidrig verdoppelt aber natürlich niemals verfünf- oder versechsfacht wird. Folglich muß die Karikatur, wie ja 1348 bei dem Anklang an die Phrygerarie Or. 1432 *εἰει ειει ειλίσσουσα χεροῖν: δακτύλοις ἕλισσε* ohne weiteres einleuchtet, noch auf etwas anderes zielen, auf die übertriebene Kontraktion des sechszeitigen Metrons, nicht bloß zu Spondeen, was ganz gewöhnlich war, sondern gar zu Iamben, was zu einer maßlosen Belastung der einen langen Silbe führte. Euripides scheint dies gerade bei dem Verbum *εἱλίσσω* besonders gern oder besonders auffallend getan zu haben, so in der von Aristophanes wenige Zeilen später aus anderem Anlaß benutzten Strophe El. 437 ff. . . . *-σιν εἰ(ειει)λισσόμενος* ∼ *νυμφαί(ειει)ας σκοπιάς*,

Freilich erhebt sich nun die Riesenaufgabe, die vorhandenen weit über tausend Strophen zu rekonstruieren einzig aus den auf historischer Grundlage methodisch gedeuteten und danach richtig gelesenen Metren. Es gilt Bedeutung und Gewicht jedes konkreten Kolons festzustellen, auf jeder Entwicklungsstufe, in jeder Stilart, bei jedem Dichter. Und gerade hier hat die Arbeit der letzten zwanzig Jahre denn auch kräftig und erfolgreich eingesetzt.

Was Wilh. Studemund eigentlich gelehrt und wo er hinausgewollt habe, wird aus den von ihm inspirierten Straßburger Doktorarbeiten nur unvollkommen deutlich. Im Mittelpunkt scheint ihm gestanden zu haben die Lehre von einer weitgehenden Metathesis oder Hyperthesis innerhalb des iambischen Metrums (⏑–⏑– : ⏑⏑––; ⏑–⏑– : ⏑⏑––; ⏓–⏑– : ⏓⏑––), einem Vorgange, den Studemund mit der 'Anaklasis', dem Umbrechen einer More zwischen zwei Ionikern, zusammenstellte[1]), wie bereits Heinr. Weil getan hatte.[2]) Unvergessen soll ihm sein, daß er Verse wie *Ἔρως ἀνίκατε μάχαν* wieder als ehrliche Dimeter anerkannte ohne jede 'rhythmische Nachhilfe', ohne Überdehnung oder Binnenpause und ohne 'Auftakt'.

Friedr. Blaß[3]) machte, an Studemunds und besonders an Heinr. Weils[4]) Vorgang anknüpfend, Front gegen die damals noch vorherrschende Deutung des Glykoneions als einer 'katalektischen logaödischen Tetrapodie mit irrationalem Daktylus'. An Widerspruch hatte es ja auch früher nicht gefehlt; aber von nun an mehrten sich doch die Stimmen. Ferner hatte Blaß den kapitalen Einfall, auch die 'Daktylepitriten' einmal auf viersilbige Metra abzuziehen; eine unverächtliche Überlieferung aus dem Altertum kam dabei zu ihrem Recht, gewisse schon damals vereinzelt bemerkte Freiheiten der antistrophischen Responsion (–⏑⏑–⏓⏑–– u. dgl.) verloren ihre Schrecken, und, für den Vortrag der Verse und den Wiederaufbau der Strophen das Wichtigste: die 'Daktylen' waren mit den 'Epitriten' kommensurabel; –⏖– ⏓⏑–⏑̆, ⏓⏑–– ⏓⏑–⏓, ⏑̆–⏑⏓ –⏖–, ⏓–⏑⏓ ––⏑– [5]) waren jetzt gleichwertige Dimetra. Es ist bekannt, wie dieser Einfall epochemachend ward, als in dem neuen Bakchylides und dann auch anderswo die Freiheiten sich mehrten und an Emendation vernünftigerweise nicht mehr zu denken war. Bekannt ist auch, wie Blaß die

vielleicht auch an der Stelle des Meleagros, auf die der Scholiast hinweist (Fr. 523 N[2]). Sehr möglich, daß Euripides in der Melodie gelegentlich den Unfug noch weiter trieb: *ἐν [illegible] νάπῃ*, in Binnenresponsion mit *ποτάμιόν τε χεῦμ' ὑδάτων* Hel. 1303 ∼ 4: das alles reizte den Spott Altathens, lehrt uns aber nichts, was solide Observation des Metrums nicht auch schon an die Hand gäbe.

[1]) Diss. Argentor. VIII (1884/5) S. 127. 141.

[2]) Neue Jahrb. 1862 = Ét. litt. rythm. grecques S. 155. Der seitdem sehr beliebt gewordene Ausdruck hat den Vorzug einer bequemen Adjektivbildung (anaklastisch); wesentlich scheint mir, daß man die 'Vertauschung' oder 'Umbrechung' nicht auf zwei Silben beschränke (Herm. XXXIX 1903 S. 223).

[3]) Kleine Beiträge z. griech. Metr., Fleckeisens Jahrb. CXXXIII (1886) S. 460.

[4]) Fleckeisens Jahrb. 1862 = Études de litt. et rythmique grecques (1902) S. 152 ff.

[5]) Das Diagramm deutet ionische Messung an, von der allerdings Blaß, wie sich jetzt (in Halle 1903) herausgestellt hat, nichts wissen will; doch ist das keine tödliche Differenz.

Sache hiermit für abgetan gehalten hat: in den Vorreden zum Bakchylides (1898 und 1899) und auf der Hallischen Philologenversammlung (1903) hat er sich im ganzen darauf beschränkt, die zwei, drei Sätze aus den Kleinen Beiträgen vom Jahr 1886 zu wiederholen. Aber man braucht sich ja nur der von Pindar behutsam zugelassenen, bei Bakchylides häufigeren Hyperkatalexe zu erinnern, um zu spüren, daß die eigentlichen versgeschichtlichen Probleme noch vor uns liegen.[1]) Für die Rekonstruktion der ja nun erst rekonstruierbaren Strophen hat Blaß sich auffallend wenig interessiert.[2])

Wer die nun folgende Entwicklung der griechischen Verskunde darstellen will, muß sich mit Ulrich v. Wilamowitz-Möllendorff auseinandersetzen, der

[1]) Die im Hermes 1903 versuchte Erklärung ist die beste, solange sie die einzige ist; richtig braucht sie deshalb nicht zu sein.

[2]) Nur eine verlorene Bemerkung trifft man Bakchyl. S. 7. — Ein rascher Gang durch die hergehörigen Strophen Pindars zeigt den weitaus größten Teil gebaut aus Stollen und Abgesang, vorausgesetzt, daß man in diesen dorisch-ionischen Schwebegängen (dorisch der zugrunde liegende anapästenartige Stampfschritt, ionisch der Dreivierteltakt ⏑⏑ –⏑⏑ ⏑⏑) den durchgehenden Rhythmus im Ohre behalte und sich nicht scheue, eine hexametrische Periode beispielsweise im Stollen aus Tetrameter und Dimeter, im Gegenstollen aus zwei Trimetern bestehen zu lassen. Einfache Triaden ($a\,a\,b$) sind: Pyth. XII, Nem. V ep., Isthm. III. IV ep., Olymp. XI ep., Nem. VI ep. (gemischten Stils), Nem. VIII ep., Olymp. VII str., VIII ep.; ($a\,b\,a$) Nem. V str., Isthm. VI ep., V str., Nem. IX, Olymp. XII ep., Isthm. II ep., Nem. VI str. (gemischt), VIII str., Isthm. I str.; ($b\,a\,a$) Pyth. I ep., Olymp. XIII ep.; eine *πεντὰς ἐπῳδική* ($a^1 a^1 a^2 a^2 b$) Isthm. III. IV str., *προῳδική* ($b\,a^1 a^1 a^2 a^2$) Pyth. III ep.; ein *προεπῳδικόν* sozusagen, nach antiker Ausdrucksweise *περιῳδικόν* ($b^1 a\,a\,b^2$) Pyth. IX str., I str.; eine *πεντὰς μεσῳδική* ($a^1 a^2 b\,a^2 a^1$) Pyth. III str., ($a^1 b\,a^1 a^2 a^2$) Isthm. II str., ($a^1 a^1 b\,a^2 a^2$) Olymp. VII ep.; eine *ἑπτὰς μεσῳδική* ($a^{1.2.3} a^{2.3} b\,a^1$) Pyth. IV ep. ein *μεσεπῳδικόν*, Abart vom *περιῳδικόν* ($a\,b^1 a\,b^2$) Isthm. V ep. (merkwürdig das Ganze: $a\,b^1 a\;a\,b^1 a$ und, mit geringen, aber sehr lehrreichen Variationen, $a\,b^1 a\,b^2$) und Olymp. VIII str., ($a^{1.2} a^1 b^2 a^2 b^2$) Nem. X ep.; nur wenige dyadisch: Isthm. VI str., Nem. I ep., Olymp. VI str. (oder $a\,b\,a$?), XIII str. (äol.-ion.); verschiedene Kombinationen: ($a^1 a^1 a^2 a^2$) Nem. I str., ($a^1 a^2 a^2 a^{?} a^3 a^1$) Pyth. IX ep., ($a^1 a^1 b^1$, $a^2 b^2 a^2$) Olymp. XI str., ($a^1 b^1 a^1$, $a^2 a^2 b^2$) XII str.; es bleiben fünf Strophen eignen Baues: Olymp. III str. ep., zweimal 8 5 9 und einmal 9 5 8 Metra (*νεοσίγαλος τρόπος*?), Isthm. I ep. 4 5 4: danach, um ein ganzes Metron überschießend und zweimal hyperkatalektisch, 4 und 6 Metra (Iolaosweise?); Nem. XI str. vier Tetrameter, ep. fünf Tetrameter, beide mit einem Trimeter an vorletzter Stelle (Bürgermeisterlied). — Ist nun die angenommene Gruppierung selbst im Pindar zuweilen unter mehreren Möglichkeiten nur die für jetzt wahrscheinlichste, so wird im Bakchylides vollends unter Vorbehalt zu urteilen sein: I str. $a\,a$, ep. $b^1 a\,b^2 a$ (oder vom 2. Vers abwärts ohne Fermate durchgehend? dann wären den je 4 Tetrametern der Strophen 1 + 3 Tetrameter angehängt); III ep. $a\,a\,b$; V str. $a\,a\,b$, ep. $a^1 a^1 a^2 b\,a^2$; IX str. $a\,a(+1m)\,b$ (hierzu Blaß S. 7), ep. $a\,b\,b$; X str. $a\,b\,a$; ep. (wenig erhalten, aber Fermaten die Fülle) $3^-2^+3^+3.2^-2^+4$, wohl auch aba; XI str. $a\,b\,b$, ep. $a\,b\,b$; XII verstümmelt, das Erhaltene gibt $a\,b\,a$; XIII str. $a\,a\,b$, ep. $a^1 a^1 a^2 a^2 b$; XIV str. $a\,a\,b$, ep. $a\,a$; XV str. $a^1 a^1 a^2 b\,a^2$, ep. $a\,a$. — Während des Druckes erhalt ich, durch die Güte des Verfassers, Friedr. Blaß, *A chapter on the rhythms of Bakchylides*, Hermathena XIII (1904) S. 163 ff. Wieder geht Blaß kurz ein auf die Strophe Bacch. IX, diesmal *disregarding even the manifest incisions,* wobei er dahin gelangt, *τοῦ κλέος πᾶ|σαν χθόνα* *ἦλ-|θεν καὶ ἐπ' ἔσχατα Νείλου* (40/41) zu skandieren. Hübsch ist die Bemerkung, daß die Epodos Bacch. XIII sich in 2 + 1, 2 + 2, 2 + 2, 2 + 3 schweren sozusagen, mit einer Klausel von 2 + 2 leichten Metren lesen läßt (also etwa $a^1 \alpha^{1.2} a^2 b$). An der Hyperkatalexe gleiten wir (*less important*, scheint es) mit Grazie vorüber.

gleich in seiner ersten metrischen Abhandlung 'Ioniker bei den Lyrikern'[1]) neue, wenigstens in dieser Nachdrücklichkeit neue Töne anschlug mit der Forderung, jedes Versmaß in seiner stilgeschichtlichen Entwicklung zu verfolgen. In der Ausführung befremdete, daß die Sonderung der Stilarten nicht schärfer war: Hemiamben sollten schon in Lesbos sich mit ionischen Dimetern vermengt haben, Anakreons Spottlied auf Artemon sollte ionisch gehen — und besteht doch aus schlichten Iambo-Choriamben[2]), gerade der Ioniker ist ausgeschlossen —; doch dies und dergleichen ist jetzt wohl überwunden. Bei der erwähnten Strophe Anakreons wies Wilamowitz auch auf die Struktur hin, ganz im Sinne von Ahrens: zwei Sätze gleichen Umfanges — das ist die Regel —[3]) und deutlich aufeinander eingestellt, und ein dritter, nicht ohne Gemeinschaft mit ihnen, doch, um die Entsprechung dort recht eindrücklich zu machen, irgendwie von ihnen beiden abweichend.[4])

Einmal hat später Wilamowitz Entsprechung, bei teilweise sehr geringer Ähnlichkeit, vornehmlich in der Anzahl gegenüberstehender Einzelglieder wahr-

[1]) Dritter Exkurs seiner Isyllosausgabe 1886.

[2]) Wochenschr. f. kl. Phil. 1886 Sp. 965 ff.

[3]) An diesen Nagel möchte ich mir erlauben, einen Überblick anzuhängen über die (Philol. 1903 und 4 von mir analysierten) äolischen Strophen Pindars. Man unterscheidet leicht drei Perioden, eine mächtig aufstrebende (etwa bis Olympien I [476]), eine experimentierende und (von Olympien IX abwärts [um 464]) eine ruhig zur alten meisterlichen Art zurückkehrende. Wegen Ungleichheit des Umfanges von Stollen und Gegenstollen kommen fünf Strophen in Betracht: 1. Olymp. XIV, wo eine *πεντὰς προῳδική* sicher ist, aber unsicher, ob nicht nach dem ersten Stollenpaar Pause von einem halben Metron beliebt ward; man entgeht der Nötigung zu dieser Annahme, wenn man auf streng stilisierte Äoliker verzichtet und altertümliche 'Logaöden' ansetzt, klingenden Ausgangs (12; 13 : 13. 20 : 20 Hebg.). 2. Pyth. II ep.: vier gleiche Stollen, die beiden mittleren durch Schaltglieder von 3 und 3 + 2 Hebungen abgehoben. 3. Pyth. XI: die Epodos in ungewöhnlicher Weise ganz auf Strophenglieder gestellt (man vergleiche, unter den enoplischen Gedichten, Olymp. III); das Ganze: $a^{1.2.3} : a^{4.5.6}$, zweimal, dann $a^{2.2.5} a^{3.3.4}$. 4. Nem. VII str.: vier gleiche Stollen, der erste vom zweiten getrennt durch ein Schaltglied von drei Hebungen. 5. Nem. VII ep.: zwei um eine Hebung ungleiche Stollen mit Abgesang (*a*[—1?| *a b*), wenn man nicht zwei überaus schlanke Stollen ansetzen will, von ungeschlachten Abgesangsgliedern flankiert (11: 6 : 6; 10, *περιῳδικόν*). In den übrigen etwa dreißig äolischen Strophen Pindars herrscht Stollengleichheit.

[4]) Daß der Abgesang mit einem der Stollen in Synaphie steht (Anacr. 21, 4/5, auch Aristoph. Nub. 955/6; Isyllos S. 133. 136) ist so häufig, als zwischen den beiden Stollen Synaphie unerhört ist. Deshalb ist es nur in der Ordnung, das Lied *Μαρμαίρει δὲ μέγας δόμος* (Alc. Fr. 15) in Pentametern zu lesen, statt in Strophen zu 2 + 2 + 1 Metren. Läßt sich doch auch Sapphos Sechzehner ◡ ◡◡ | —◡◡ | ◡◡ ◡˘ auf das Schema *a b a* abziehen, ohne daß man dreiteilige Strophen absetzt, während wiederum ihr Fünfzehner im Wechsel mit dem katalektischen Dimeter schon eine leidliche Strophe ergäbe:

—◡◡— | ◡—˘   —◡—— | —◡◡— | —◡◡— | ◡—˘,

nach dem Schema *a b - a*. Nichts ist ja reizvoller, als in der großen Poesie, Pindars und der Tragiker, das selbe Motiv als eine stetig, nur vergrößert und in bestimmten Grenzen variiert wiederkehrende Kristallform durch die Kola, die Verse, die Perikopen, die Strophen bis in die Strophentrias zu verfolgen.

zunehmen geglaubt, in dem (nicht antistrophischen) Jägerchor Eur. Hipp. 61 ff. Vorauf geht ein Ruf des Hippolytos:

	ἕπεσθ', ἀείδοντες ἕπεσθε	⏑ ⏖́ — ⏖̣ ⏕ —́ ⏑̇	2
	τὰν Διὸς οὐρανίαν	— ⏕ — ⏕ ⁀	2
60	*Ἄρτεμιν, ᾇ μελόμεσθα.*	— ⏕ — ⏕ — —	2

Alter enoplischer Vierheber mit zwei ionischen Dimetern; darauf der Chor:

	πότνια πότνια σεμνοτάτα	⏑⏑⏑ ⏑⏑⏑ — ⏑ ⏑ —	2	
	Ζηνὸς γένεθλον | χαῖρέ μοι, ὦ κόρα	— — ⏑ — — — ⏑ ⏑ — ⏑ —	3	
65	*Λατοῦς Ἄρτεμι καὶ Διός,*	— — — ⏑ ⏑ — ⏑ —	2	
	καλλίστα πολὺ παρθένων,	— — — ⏑ ⏑ — ⏑ —	2	
	ἃ μέγαν κατ' οὐρανόν	— ⏑ — ⏑ — ⏑ ⏒.	2	11
	ναίεις εὐπατέρειαν αὐ-	— — — ⏑ ⏑ — ⏑ —	2 }	
	λάν, Ζηνὸς πολύχρυσον οἶκον	— — — ⏑ ⏑ — ⏑ — —	3 }	
70	*χαῖρέ μοι, ὦ καλλίστα καλ-*	— ⏑ ⏑ — — — — —	2 }	
	λίστα τῶν κατ' Ὄλυμπον	— — — ⏑ ⏑ — ⏓	2 }	
	παρθένων, Ἄρτεμι.	— ⏑ — — ⏑ ⏓	2	11

64 *χαῖρέ μοι,* ohne Wiederholung, Wilamowitz, nach der richtig abgelesenen Überlieferung; 72 *παρθένων* überliefert, *παρθένος* Wilamowitz, weil hier, kurz vor der Opferrede des Hippolytos, die Jungfräulichkeit an Artemis, nicht an allen himmlischen Mädchen hervorgehoben werden müsse — seltsam, da wenige Verse vorher *καλλίστα πολὺ παρθένων* fest ist, und hier, in *καλλίστα τῶν ἐν Ὀλύμπῳ (παρθένων) παρθένος, Ἄρτεμι,* das Wort die Virginität in einem Atem scheint betonen und nicht betonen zu sollen. Aber *παρθένων Ἄρτεμι* soll auch metrisch anstößig sein, soll weder passende Einzelglieder noch eine wohlgegliederte Strophe ergeben; entsprechen sollen sich, um einen Abgesang von fünf Gliedern (65—69) herum, der choriambische Dimeter (63) nebst den beiden Gliedern, deren Vereinigung uns aus dem alkaischen Elfer geläufig sei, und der Priapeer (70/1) nebst jenem *παρθένος, Ἄρτεμι.* Dies reimt sich nun wohl mit *χαῖρέ μοι ὦ κόρα,* aber *Ζηνὸς γένεθλον* findet in keinem Teile des Priapeers einen Partner; doch das Wichtigste: die Zerlegung des Alkaikers in ein fünf- und ein sechssilbiges Glied entstammt der Buchlyrik und hat weder in der äolischen (sieh oben) noch in der ionischen Messung (⏓ — ⏑ — ⏒ — ⏑⏑ — ⏑ ⏓) einen Rückhalt. In unserem Lied aber respondiert gerade der Trimeter (64) gut mit dem Trimetron (*αὐ-*) *λάν, Ζη- νὸς πολύχρυ- σον οἶκον* (69), wie der geschürzte Dimeter *παρθένων Ἄρτεμι* mit dem gleichmäßig fließenden *ἃ μέγαν κατ' οὐρανόν* (67). Das Verfahren die Einzelglieder im Stollen zu sondern, im Gegenstollen durch Synaphie zu binden, ist sehr beliebt und sehr verständlich. Die Verse des Hippolytos stellen sich nun dar als ein Abgesang, der den beiden Stollen des Chors präludiert; Antistrophos und Epodos vermißt man nicht mehr.

In der Arie des Theseus (Hipp. 817—32 ∼ 836—51) kann es über den

Bau wesentliche Meinungsverschiedenheiten nicht geben: dreimal nacheinander 4 Dochmien + 6 Iambika, dann, durch Verdopplung der ersten drei Silben (*μέλεα μέλεα ∼ ἔλιπες ἔλιπες*) abgehoben, einmal 6 Dochmien, 'gewissermaßen als Abgesang nach drei Stollen', sagt Wilamowitz. Nun respondieren auch bei Euripides ganz gewöhnlich Dochmienpaare mit iambischen Trimetern; daher halten hier die Dochmien den Iamben dreimal die Wage; daher läßt sich das Ganze als eine Komposition bezeichnen von drei Stollenpaaren und einem Abgesang, oder als eine *ἑπτὰς ἐπῳδική*, nach Hephästions Ausdruck.

Von den drei Stellen im Herakles, an denen Wilamowitz näher auf die Binnenresponsion eingeht, betrifft die erste eine Komposition von außerordentlicher Durchsichtigkeit, *αἴλινον μὲν ἐπ' εὐτυχεῖ μολπᾷ* (348—63 ∼ 364—73): zwei chiastisch respondierende Stollen umschließen ein in sich epodisch gebautes Mesodikon als Abgesang. Die beiden anderen sind etwas schwieriger; es handelt sich um die Strophen des schönen Liedes *ἁ νεότας μοι φίλον* (637 ff. und 673 ff.). Klar ist in dem ersten Strophenpaar die Dreiteilung, unzweideutig auch die zwölf Metra des fermatenlosen Schlußsatzes; was vorangeht, pflegt man, nach dem Eingange (Antistrophos):

εἰς αὐγὰς πάλιν ἁλίου
διssοὺς ἂν ἔβαν διαύλους

(Glyk. mit Vierheber), mit den Handschriften abzuteilen (die Striche geben meine Messung), zwei vorn kontrahierte Tetrameter:

ἁ δυσγέ-νεια δ' ἁπλοῦν | ἂν[1])
εἶχεν ζωᾶς ⟨στάδιον⟩, ‖
καὶ τῷδ' ἦν | τούς τε κακοὺς | ἂν
γνῶναι καὶ | τοὺς ἀγαθούς,

aber, wie man auch abteile, die Entsprechung dieser zwölf Metra mit denen des Schlußsatzes ist ja außer Zweifel, auch Wilamowitz konstatiert sie, hält aber (oder hielt wenigstens 1894) an der alten Versteilung fest. Diesen beiden Stollen geht nun wiederum der abweichende Satz vorauf, zunächst katal. choriamb. Tetram. und akatal. iambochoriamb. Dimeter ('ionisch' beide nach Wilamowitz 1894), dann, dreimal wiederholt, ein merkwürdiges Glied[2]):

⏖ ⏑ — — ⏖ — ⏑ — —
⏖ ⏖ ⏑ — — .

Da hier, auch ohne die Synaphie (658/9), von dreimaliger Akephalie keine Rede sein kann, auch die Ionikerklausel (*σὺ δὲ σῦκά μ' αἰτεῖς*) weder her paßt noch dreimalige Wiederholung verträgt, so bleibt nur übrig (im wesentlichen so

[1] Belege für inlautenden Antispast Philol. LXIV (1904) S. 339.

[2] Das auch Hipp. 734 ∼ 44 zweimal nacheinander steht, hinter leichten Ionikern und in merkwürdiger antistrophischer Kongruenz, ⏖ ⏖ — — ⏖ — |⏑| — , womit zu vergleichen der Vierheber *φονίοισι θ' ὑ-μνοι-σιν ∼ φονίῳ κατεύ-να-σεν*, der Hipp. 552 ∼ 62 in Responsion mit dem Schlußpherekrateion (554 ∼ 64) ein sapphisches Trimetron umschließt.

auch Wilamowitz): dreimaliger Dreiheber, was mit den dreimal zwei choriambischen Metren einen runden Vorgesang abgibt.[1])

Das zweite Strophenpaar (*οὐ παύσομαι τὰς Χάριτας Μούσαις συγκαταμειγνύς*) lag früher ganz im argen, nach Nikolaus Wecklein (1899) zu urteilen hat sich daran auch nichts geändert; andere werden sich indes freuen, seit fünfzehn Jahren den letzten Satz wenigstens völlig hergestellt zu sehen: nach zwei choriambischen Dimetern, drei in Strophe und Antistrophos mit legitimer Freiheit respondierende Glieder:

— — —◡◡— ◡— —◡◡— ◡— | — — —◡◡— —
∼ — — —◡ —◡◡— —◡◡— ◡— | — — —◡◡— —,

also wieder zwei Dimetra, in der Mitte ein Dreiviertelglykoneion. Auch die vorhergehenden Glieder hat Wilamowitz eingerenkt durch den Schnitt vor *ἔτι τοι γέρων ἀοιδὸς* | *κελαδεῖ Μναμοσύναν* | *ἔτι τὰν Ἡρακλέους* (drei ion. Dim.) *καλλίνικον ἀείδω* (Pherekr.). Responsion mit dem Schlußsatz ist nicht vorhanden. Bleiben die vielzitierten Verse des Stropheneingangs — —◡— —◡◡— — — —◡◡— — — — — —◡◡— | — — —◡◡—◡— | — — —◡◡ ◡— —, mehrdeutig nach Wilamowitz II² 146/7; aber es sind die nach der Schlußperikope von uns erwarteten vier Dimetra mitsamt dem Dodranten, das letzte Dimetron durch eine kleine Überkragung (eine fünfte Hebung natürlich) als Schlußglied ausgezeichnet. Ein Stäubchen bleibt noch in der Antistrophos zu tilgen, die von dem Recht der chiastischen Kongruenz sozusagen zweimal scheint Gebrauch gemacht zu haben: *εἱλίσσουσαι καλλίχοροι* (∼ Glyk.) und dann: *παιᾶνα δ' ἐπὶ σοῖσ⟨ι⟩ μελάθροις* (∼ *αἰεὶ δ' ἐν στεφάνοισιν εἴην*).

Ähnlich wie hier steht es nun durchweg in den beiden Göttinger Programmen (1895 und 95/6), in denen Wilamowitz iambische Strophen des Euripides und des Äschylos analysiert hat: der Boden ist geebnet, das Material zum Bau geglättet und geordnet, man erwartet die Aufrichtung; doch dazu kommt es nicht. Einen Augenblick glaubt man wohl an eine pädagogische List: vielleicht sollte denen *tironibus* (Comm. metr. I 11) recht eindringlich werden, was die Eurhythmiker versäumt hatten, Solidität im Handwerksmäßigen, Umsicht und Schärfe in der Observation, Zurückhaltung im Systematisieren? Zuweilen sieht es aus, als habe der Forscher, von schwereren Problemen angezogen, die Lösung der leichteren Herrn Jedermann überlassen,

---

[1]) Auch Hipp. 732 ff. leiten die Dreiheber zu glykonisch-choriambischen Dimetren über, in Responsion mit einem ionischen Trimeter einen Dimeter umschließend; die folgenden Dimetra setzen nach einem Priapeer einmal ab (bis dahin sind es zusammen 12 Metra), um darnach, wieder in 12 Metren, ohne Fermate scheint es, abzurollen, gegen Ende stark verkürzt:

τὰς ἠ- λεκτροφαεῖς | *αὐγάς.*
∼ *χθὼν εὐ- δαιμονίαν* | *θεοῖσιν.*,

das sind je drei Metra, ähnlich 150 ∼ 60, wo 8 7 7 Metra respondieren (ebenso, wenn ich recht verstehe, nur mit den selben Abweichungen in der Versteilung wie oben im Herakles, auch Wilamowitz):

ἅλμας | *ἐν νοτίαις* | *δίναις,*
∼ *εὐναί-* | *α δέδεται* | *ψυχάν.*

diesem hin und wieder doch auch eine Freude zu machen, so Eur. Tro. 551 ff. (I 28), wo die acht Tetrameter, nach der starken Interpunktion, von selber in zwei Stollen auseinander treten, oder Eur. Suppl. 1139—45 ~ 46—52, wo mühelos zwei Stollen zu fünf mit einem Abgesang zu neun Metren herausspringen. Aber ein und das andere Mal begegnet doch eine Andeutung, *stropha solito more tripertita* (Eur. Tro. 1060 ff.[1]), I 24, oder eine Summierung wie 4 6 6 Metra (Äsch. Suppl. 817 ff., mit einem *fortasse*, II 20), oder 7⁻ 11⁻ 3 3 11 (Äsch. Ag. 420 ff., II 8), wobei aber ungesagt bleibt, ob dies etwa $ba^1a^2a^2a^1$ bedeutet. Aber öfter lassen die angesetzten Summen noch viel mehr ungesagt, oft genug freilich scheinen sie Verzicht auf das (zwei-) dreiteilige Grundmotiv einzuschließen, und zum Schluß heißt es ausdrücklich, nach Erwähnung der aus Aristophanes bekannten iambischen Volksweisen und ihrer Gliederung nach Stollen und Abgesang, *quem morem in iambis quidem tragoedia spernere solet, ne nimis volgaria facere videatur* (II 31).

Dies läßt sich nun, glaub' ich, widerlegen. Einzuräumen ist erstens, daß es Ausnahmen gibt: einzelne iambische Lieder, z. B. in den Septem, scheinen anders gebaut (man erinnert sich auch der Ausnahmen unter den enoplischen Strophen Pindars, oben S. 101 Anm. 2). Zweitens sind manche Strophen für uns heute, und bleiben es vielleicht, in ihrer Struktur mehrdeutig. Doch was übrig bleibt, reicht m. E. aus zu beweisen, daß die Tragödie auch in den iambischen Liedern *morem illum retinere solet.* Den Beweis zu liefern kostet eine eigene Schrift, für heute muß es genügen, die Geltung jenes Grundmotivs an einigen besonders schwierig erscheinenden Kompositionen aufzuzeigen.

Eine kurze Bemerkung prinzipieller Art vorab: wenn man bedenkt, wie oft griechische Strophen, auch iambische,[2]) akatalektisch ausgehen, und wie unzählige Mal in iambischen Strophen inlautende Metra durch Kontraktion bakcheische Form erhalten, so erscheint es von vornherein bedenklich, von Hiat und kurzer Hebung abgesehen, Fermaten nur noch da anzusetzen, wo im Wortschluß ein Bakcheus steht, als handelte sich's um ordinäre *συστήματα ἐξ ὁμοίων*. Das Kapitel Fermate bedarf mit Rücksicht auf Binnenentsprechung und Strophenbau offenbar einer Revision nach dem Prinzip der gegenseitigen Erhellung.

Die Schlußstrophen des großen Chorliedes Äsch. Eum. 550—57 ~ 58—65 gliedern sich nach Wilamowitz (II 17) folgendermaßen; ich schreibe die machtvoll dahinstürmende Antistrophos her:

[1] Nach der von Wilamowitz, einer antistrophischen Inkongruenz wegen, vorgeschlagenen Änderung 1069 *ἕῳ* für *ἁλίῳ* würden die Strophen eher zweiteilig zu nennen sein: hexam. hexam. trim. dim. dim. trim., d. i. $a^1a^1a^2a^3a^3a^2$. Aus diesem und anderen Gründen suche ich die Verderbnis in 1079, dem vorletzten Verse der Antistrophos. Dann bleibt *ἁλίῳ*, und der vorletzte Vers ist ein Trimeter, und pentam. trim. trim. bilden (in sich proodisch) wirklich den Abgesang.

[2]) So gleich die erste Strophe der Choephorenparodos, wo nur die erste Perikope bakcheisch endet, und 8 : 15 Metra doch keine glaubliche Proportion darstellen. Es respondieren 2 6⁻: 2 6; 1 1 5 Metra, der Pentameter des Abgesanges, molossisches Dimetron und schwer anhebendes iambisches Dim. um einen Choriambus, mesodisch gebaut.

καλεῖ δ' ἀκούοντας οὐδὲν ⟨ἐν⟩ μέσᾳ δυσπαλεῖ τε δίνᾳ·
γελᾷ δὲ δαίμων ἐπ' ἀνδρὶ θερμῷ,
τὸν οὔποτ' αὐχοῦντ' ἰδὼν ἀμηχάνοις δύαις λαπαδνὸν οὐδ' ὑπερθέοντ' ἄκραν·
δι' αἰῶνος δὲ τὸν πρὶν ὄλβον
ἕρματι προσβαλὼν δίκας ὤλετ' ἄκλαυτος ᾆστος.

Also: 5 3 9 4 Metra. Ich erlaube mir, mein Diagramm einfach danebenzusetzen, ia(mbische), cr(etische), ba(kcheische), ch(oriambische) Formen des iambischen Metrons unterscheidend:

	ia ⏟ cr		*ia* | *cr*		*ba*
ia ⏟ cr		*ba* :	*ia ⏟ cr*		*ia*
ia	*ia*	*ia* :	*ba*	*cr*	*ba*
	ch	*ia* :	*ch*	*ba*,	

das sind sieben Verse, in der Sprache des Stollenschemas $ba^1a^1a^2a^2a^3a^3$, oder auch $ba^1a^2a^2a^1a^3a^3$, (ein in sich nach *aab* gebauter) Vorgesang und zwei flechtmusterartig verschlungene Stollen, die, anfangs eng an die Motive des Vorgesangs angelehnt, allmählich sich immer freier entwickeln. Lehrreich ist es, zu sehen, wie die Eurhythmiker hier verfahren sind. Die (von mir bezeichnete) Diäresis im ersten Verse — Zufallsdiärese, wie nur eine; ein Blinder, sollte man meinen, muß das sehen —, den Eurhythmikern ist sie zur Fallgrube geworden: 3 2 3 (*θερμῷ*) 3 3 3 (*ὄλβον*) und 2 2 Metra, also drei kleine Strophen, davon die erste, ganz verkrüppelt, teilt der eine ab,[1]) 3 2 (*δίνᾳ*) 3 3 3 (*ἄκραν*) 3 2 (*δίκας*) und 'eine logaödische Tripodie als Epodikon' der andere.[2])

Das selbe Bild, nur in grelleren Farben, bietet die Behandlung von Strophen und Epodos Äsch. Ag. 437—51 ∼ 56—70 und 475 ff. bei den Eurhythmikern und bei Wilamowitz, dort Mißbrauch der Zufallsdiäresen und der Cäsuren, hier Verachtung der Hauptfermaten. Nur schwer gewinn' ich es über mich, von einer Interpretation des Strophenbaues abzusehen und mich auf trockene Bezeichnung der Perikopen zu beschränken, 6 4 6 4 10 (durchweg dimetrisch aufgebaut), zweimal, und 12 (6. 3. 3) 12 (2. 5. 5) 3 2 3.[3]) Ich bedarf des Raumes für Euripides.

Von dem letzten großen Chorlied der Troerinnen streiften wir bereits das erste Strophenpaar; hier folge das zweite (1081—99 ∼ 1100—17):

ὦ φίλος, ὦ πόσι μοι,
σὺ μὲν φθίμενος ἀλαίνεις
1085 *ἄθαπτος ἄνυδρος, ἐμὲ δὲ πόν-*
τιον σκάφος πορεύσει 8
πτεροῖσιν ἄισσον [⏑⏑]
ἱππόβοτον Ἄργος, τείχε' ἵνα
λάινα Κυκλώπι' οὐράνια
νέμονται.

---

[1]) J. H. H. Schmidt, Kunstformen I 264. [2]) A. Roßbach, Spec. gr. Metr. S. 276.

[3]) Der Wahrheit nahe, in der Analyse der Epodos, kam Fr. Blaß, Rhythm. att. Kunstpr. (1901) S. 28; hinderlich war ihm insbesondere: Mißachtung der Synaphie (*ἔπειτ' ἀλλαγᾷ*), und überhaupt: Sprödigkeit in Anerkennung der Variation.

τέκνων δὲ πλῆθος ἐν πύλαις
1090 δάκρυσι κατάορα στένει
βοᾷ βοᾷ· 10 18
91 «Μᾶτερ, ὤμοι, μόναν
δή μ' Ἀχαιοὶ κομί-
ζουσι σέθεν ἀπ' ὀμμάτων
κυανέαν ἐπὶ ναῦν,
95 εἰναλίαισι πλάταις, 10
ἢ Σαλαμῖν' ἱερὰν
ἢ δίπορον κορυφὰν
Ἴσθμιον, ἔνθα πύλας
Πέλοπος ἔχουσιν ἕδραι.» 8 18

Der Text ist der Wilamowitzische (I 25), dem ich nichts Besseres an die Seite zu setzen habe. Nur die Anordnung der Glieder weicht darin ab, daß ich mit der Rede der Kinder eine neue Zeile, und, wie man aus den Perikopenzahlen sieht, die zweite Hälfte der Komposition beginnen lasse. Wilamowitz beschränkt seinen metrischen Kommentar auf Hervorhebung des 'katalektischen daktylischen Trimeters', des selben, der auch in den Daktylepitriten vorkomme, des 'Reizianum' (1086), und der iambischen Perikopen zu 6, 7 (Druckfehler für 5) und 11 Metren, *quae catalexis dirimit et terminat*, was für den Schluß der dritten (ἀπ' ὀμμάτων ∼ -μον ἑστίας) nicht zutrifft. Wichtig ist nun in dieser Strophe vor allem die Messung des daktylischen Dreihebers als Dimetron, respondierend mit iambischen Dimetren zu Anfang und Ende (1082 und 1099) und wiederum 1091 2 ∼ 94 5. Die Messung des 'Reizianums', ob als Dreiheber oder als Dimetron, muß wohl, da das Glied hier nur als Riegel dient, offen bleiben; die Analogie anderer allöometrischer Schaltglieder und Klauseln spricht für den Dreiheber. Darnach besteht die Komposition aus zwei chiastisch angeordneten Stollenpaaren, deren Scheide, wie schon bemerkt, in der Strophe mit dem Beginn der Rede **μᾶτερ ὤμοι μόναν** zusammenfällt.

Von einer anderen Strophe der Troerinnen, die auch Wilamowitz (I 27) unmittelbar nach der vorigen behandelt — die zugehörige Epodos berührten wir schon —, muß ich, in meiner Versteilung, die ersten Sätze herschreiben (511—30 ∼ 31—50):

Ἀμφί μοι Ἴλιον, ὦ — ⏑⏑ — ⏑⏑ —
Μοῦσα, καινῶν ὕμνων — ⏑ — — — —
ἄεισον ἐν δακρύοις ⏑ ⏑⏑ — ⏑⏑ — 6
ᾠδὰν ἐπικήδειον· νῦν γὰρ μέλος ἐς — — ⏑⏑ — — — — ⏑⏑ —
Τροίαν ἰαχήσω. — — ⏑ — — — 6

τετραβάμονος ὡς ὑπ' ἀπήνας ⏑⏑ — ⏑⏑ — ⏑⏑ — —
Ἀργείων ὀλόμαν — — — ⏑⏑ —
τάλαινα δοριάλωτος. ⏑ — ⏑ ⏑⏑ ⏑ — ⏑ 6

ὅτ' ἔλιπον ἵππον οὐράνια ⏑ ⏑⏑ ⏑ — ⏑ — ⏑⏑
βρέμοντα χρυσεοφάλαρον ἔνο- ⏑ ⏑⏑ ⏑⏑ ⏑⏑ ⏑ ⏑⏑
πλον ἐν πύλαις Ἀχαιοί. ⏑ — ⏑ — ⏑ — — 6

Folgen noch 2 2 2 4 4 4 = 18 iambische Metra, darunter eins in sehr kühner Kongruenz, *Τρφάδος ἀπὸ πέτρας σταθείς* ∼ *νύχιον ἐπεὶ κνέφας παρῆν*, also ⏑⏑⏑⏑ | ⏑–⏑–. Wilamowitz hat das Metrum, das in dem Anfangssatz wieder das Grundmotiv bildet, natürlich auch hier nicht verkannt, teilt aber anders ab, indem er in Rich. Porsons[1]) Art möglichst das selbe Metrum oder Kolon wiederkehren läßt; so hier von 513 ab dreimal und dann noch einmal 517, –⏑–⏑–⏑. Mit dem Resultat 4 7 2 4 (?) Metra, bestenfalls, würde man sich zur Not abzufinden wissen. Aber die innere Struktur (dim. cret. mol. | dim. dim. dim. mol. | paroem. | dim. ithyph.) hat nichts Einleuchtendes, und zum Ganzen der Strophe fehlt jedes Verhältnis.

Die beidemal zweistrophigen Duette, überwiegend iambischen Maßes, zwischen Hekabe und Chor am Schluß der Troerinnen (13 : 13 und 6; 16 : 16 Metra) und zwischen den Halbchören der Hiketiden 598 ff.[2]) (12 : 3 [*διὰ δορὸς κτλ.* ∼ *διάδοχα κτλ.*] : 12 und 9; 6 : 6 Metra), mögen den Übergang bilden zu der großen Gesangnummer des Herakles, die Wilamowitz (II² 220) mit Recht als ein Paradigma der Strophenanalyse bezeichnet.

Voran geht ein Chorlied, das die Trostlosigkeit des Geschehenen zu erhärten ein uraltes Trostmotiv verwendet, wie wenn ein Gleichnis: 'Wie Kohle, wie Feuer' zu einem Unvergleichnis wird: 'Kein Feuer, keine Kohle kann brennen so heiß' (schon bei Homer *P* 20). Wilamowitz macht auch darauf aufmerksam, daß die Gedanken nach dem alten Stollenschema gebaut sind; zweimal: Das war wohl schlimm, dies ist schlimmer, und, als Abgesang sozusagen: Ich finde keinen Ausdruck! Und nachher: Oh seht, die Tür öffnet sich! Oh seht, die Kinder tot! Drauf (in grammatischer Synaphie, *enjambement*): Er aber schläft den fürchterlichen Schlaf! Einmal hat Wilamowitz auch den Vers eingerenkt, durch Einschnitt hinter *Ἑλλάδι* (1018), und einmal Sinn und Vers zugleich, durch Beziehung von *τάλανι διογενεῖ κόρῳ* auf Herakles, und durch Ansetzung einer kleinen Lücke[3]) vor *τάλανι* (1020). Aber den Responsionen ist Wilamowitz nicht weiter nachgegangen. In der Einzelinterpretation der Metra mögen zwei Stellen problematisch erscheinen: Anapäste für Dochmien ist ein interessantes Kapitel Euripideischer Metrik, ⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑⏑[4]), aber hier 1017/18 könnte man einen anapästisch-iambischen Trimeter vorziehen wollen, an Umfang dem voraufgehenden Dochmienpaare gleich, im Bau ihm entgegengesetzt, inhaltlich das Leitmotiv darstellend der beiden zum Maßstab gewählten Mordfälle der Vorzeit. In *ἒ ἕ, τίνα στεναγμὸν* (1025), wo Wilamowitz zwei

[1]) Porsons Namen soll man nicht nennen ohne eine Verbeugung zu machen; auch ich will es nicht unterlassen haben, möchte jedoch daran erinnern, daß für Porson alle griechischen Verse Sprechverse waren.

[2]) Interessant durch eine neue Spielart der ionischen Hyperkatalexe (Herm. XXXVIII 1903 S. 14—17), ⏑⏑ ⏑⏑ ⌣ | ⏑–⏑ – – .

[3]) Beispielsweise zu ergänzen: *κάκ' ⟨ἐκ-πεπραγμέν⟩α τάλανι.*

[4]) Echte (zweihebige) Anapästen, neben Dochmien, auch bei Euripides: Hipp. 1269, Or. 1500 ff. (∼ 1490; Berl. philol. Wochenschr. 1904 Sp. 168). Dochmische Messung der Anapästen verlangt das Grenfellsche Lied, in 19 : 9 : 19; 19. 19. 17 : 60 : 19 [[3]]. 17. ⟨19⟩: . . . Hebgn. Sieh v. Wilamowitz, Göttinger Nachr. 1896 S. 209 ff.

Bakcheen notiert, läßt sich gegen einen Dochmius nichts einwenden, wenn man die Singularität der Kürze vor *γμ* in Kauf nimmt. Ich gebe nun ein Diagramm, ohne den Text, und bitte nur noch zu beachten, daß die beiden Übergänge von dem Trostbeispiel zu Herakles auch metrisch (und dann sicher auch musikalisch) respondieren, 1018 ∼ 22, in dem anderen Fall des Gedankenparallelismus 1028 ∼ 31 sieht es jeder ($_\vee$ bedeutet kurze Schlußhebung, $_H$ Hiatus, $^-$ Katalexe, $^=$ Brachykatalexe):

1016 *δδ*	1028 *ia paroem*$_\vee$ *'alc dec'*
17 *an an ia*$_\vee$	31 *ia paroem*$_\vee$ *'alc dec'*^-_H
18 *δ δδδδ*	34 *trim*
21 *δδ*	35 *δδ*
22 *δ δδδδ*^-_H	36 *dim*$_\vee$
25 *δδ*	37 *'alc dec'*$^-$ (= *'alc dec'*
27 *δδ*	38 *paroem* + *'alc dec'*$^=$)

Da sich inhaltlich von einem reflektierenden scharf ein dramatischer Teil abhebt, und metrisch, an der selben Stelle, ebenso scharf, von einem fast ausschließlich dochmischen ein überwiegend vierhebiger, ungleich an Bauart und Umfang, also durchaus inkommensurabel, so könnte wohl nur Eigensinn sich darauf versteifen, aus beiden ein Ganzes zu machen. Es sind zwei Einheiten, jede für sich ein Ganzes, am saubersten bei dochmischer Messung der Anapästen, *τό-τε μὲν πε-ρισα—μό-τατος καὶ- ἄπισ—(τος Ἑλλάδι)*, und bakcheïscher von ἒ ἔ, *τίνα στεναγμόν*:

6 8 3 12 und 10 10
6 3 12 13 6 6 4 4 + 4.[1])

oder in der Algebra des Stollenschemas:

$$a^1 b^1 a^2 a^3 \quad \text{und} \quad a^1 a^1$$
$$a^1 \quad a^2 a^3 b^2 \qquad a^2 a^2 \quad b(^{baa}).$$

Worauf es jedoch hier, wie überall in der Wissenschaft, zunächst ankommt, das ist nicht ein Resultat, getrost nach Hause zu tragen, sondern die Fragestellung.

Drei Trimeter des Chors leiten zum Zwiegesang mit Amphitryon über. Damit sind wir bei einer Komposition angelangt, die etwa so viel Schwierigkeiten birgt als die bisher behandelten zusammengenommen. Wilamowitz zerlegt sie dem Inhalt und den Versmaßen nach in sechs Perioden, wobei in zweifelhaften Fällen, wie 1070—71 und 77—80, die von der zweiten Periode ab scheinbar feste Reihenfolge: Iamben, Enoplien, Dochmien den Ausschlag gegeben hat. Dies wird uns nicht entzweien, da es ja chiastische und dergleichen Entsprechungen gibt. Im übrigen bitt' ich um die Erlaubnis, ohne Einzelpolemik einfach meine Interpretation vorlegen zu dürfen.

Ich beginne mit dem zweiten Hauptteil, *στέναζέ νυν. — στενάζω*, dessen vier iambische Eingangsdimetra ich nicht herschreibe. Nach einem angstvollen *σῖγα σῖ-γα*, fährt Amphitryon fort:

[1]) Auf die Gleichung 6 + 3 + 12 = 8 + 13 ist kein Gewicht zu legen. Die Gleichung 6 + 6 = 4 + 8 darf nicht dazu verführen, hier 10 : 10, 12 : 12 respondieren zu lassen.

παλίντροπος ἐξεγειρόμενος στρέφεται· φέρε.
ἀπόκρυφον δέμας ὑπὸ μέλαθρον κρύψω.

Und der Chor:

θάρσει· νὺξ ἔχει βλέφαρα παιδὶ σῷ.

Die letzten beiden Zeilen zweimal zwei Dochmien, die erste ⏑ – ⏑⏑ – ⏑ – ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑ – H, ein Sechsheber, ob man nun 2 + 4 oder 3 + 3 abteile. Darnach hätten wir mit den Dimetern des Eingangs, in Hebungszahlen ausgedrückt, 4 4 4 4 6 6 6, was einen annehmbaren Sinn gibt, obwohl das letzte Dochmienpaar entbehrlich ist. Weiter, nach einem iambischen Tetrameter, wieder Amphitryon:

φεύγω τάλας, ἀλλ' εἴ με κανεῖ πατέρ' ὄντα,

ein iambisch-anapästischer Trimeter katalektisch; dann *πρὸς δὲ κακοῖς κακὰ μήσεται πρὸς Ἐρινύσι θ' αἷμα σύγγονον ἕξει,* – ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑ – ⏑⏑ – ⏑⏑ – ⏑ – ⏑⏑ – –, acht oder neun Hebungen, je nachdem man das Schlußglied zwei- oder dreihebig mißt. Die Analogie fallender Hebungsverse und die Proportion dieser Stelle spricht für acht Hebungen. Darnach hätten wir, in Hebungszahlen, 8 6 8, mit jenem Dochmienpaar 6 8 6 8, zusammen 28, gleich der vorigen Perikope mit Abzug des Dochmienpaares. Es folgen noch: sechs Dochmien und ein iambischer Trimeter, zuletzt vier Dochmien und zwei iamb. Trim.; dazwischen stehen

διώκετε, φεύγετε μάρ- γον ἄνδρ' ἐπεγειρόμενον

zwei steigende Dreiheber eng verbunden, denkbar als Mesodikon des Abgesangs (24 : 6 : 24); es empfiehlt sich jedoch, dem Inhalte nach zu gliedern: drei sechshebige Reihen des Chors (18), zweimal zwei, heftig bewegte, Amphitryons (12. 12), und endlich zwei, wohl nicht mehr gesungene, sondern, wie 1039/41, gesprochene, des Chors. Drauf der erwachende Herakles: *ἔα· ἔμπνους μέν εἰμι κτλ.*

Nun aber der erste Teil: zur Einleitung fünf und vier Dochmien, 27 Hebungen. Dochmienreihen kehren wieder 1057—64, ohne das sicher unechte *τοξεύσας* (getilgt von Nik. Madvig) acht Füße, 24 Hebungen; wenn diese beiden Reihen einander entsprechen, so muß die Interpolation einen Dochmius verdrängt haben, oder: es gefiel dem Dichter, in der Mitte der übergroßen Komposition eine Pause[1]) eintreten zu lassen von dem Umfang eines Dochmius. Die noch übrigen zwei Perikopen beginnen beide mit einem iambischen Tetrameter Amphitryons, beidemal folgen alte Hebungsverse:

τὸν εὔδ⟨ι⟩ ἰαύονθ' ὑπνώδεά τ' εὐνᾶς | ἐγείρετε

und

ἢ δέσμ' ἀνεγειρόμενος χαλάσας ἀπολεῖ πόλιν,

beide (sechs- oder zweimal drei-)hebig, der erste jedoch um ein iambisches Metron vermehrt; auch der Rest kongruiert nicht; dort *οἴμοι, φόνος ὅσος ὅδ'* — *ἃ ἃ διά μ' ὀλεῖτε* — *κεχυμένος ἐπαντέλλει,* drei Dochmien und 'Spondeus' 11 Hebungen, hier ein Dochmienpaar, 6 Hebungen; also 8 8 11 und 8 6 6 Hebungen. Responsion zwischen diesen beiden ungleich großen Perikopen anzunehmen liegt bei der Gleichheit der Struktur ebenso nahe wie zwischen den Dochmienreihen (zu 27

[1]) Soph. Phil. 1170 ff. Berl. philol. Wochenschr. 1904 Sp. 165.

und 27 – 3 Hebungen). Die Ungleichheit des Umfanges spricht nicht dagegen, bedarf aber, da Gleichheit die Regel ist, der Erklärung. Wäre das Verhältnis 8 8 6 : 8 6 6, und hätten wir ein durchgehendes Metrum, Iamben oder Ioniker, dann wären es zwei in sich abgerundete, doch Satz für Satz aufeinander eingestellte Gruppen, $a^1a^1b^1, b^2a^2a^2$. So aber müssen doch wohl die beiden Tetrameter und ebenso die beiden Sechsheber einander respondieren. Es bleibt also nur übrig, wie den ersten Sechsheber durch das Iambikon, so die beiden Dochmien der ersten Perikope durch einen Dochmius mit Spondeus erweitert zu denken. Synaphie solcher Schaltglieder mit einem der beiden Stollen wird nicht anders zu beurteilen sein als die ähnliche Verbindung des Abgesanges, von Sappho bis Euripides.

Damit ist der Wechselgesang zwischen Amphitryon und Chor als ein großes musikalisches Gebilde rekonstruiert: zwei mächtige, chiastisch angeordnete Stollenpaare (27. 20 [+ 2 + 5] : 20. 27 [— 3]), und ein drittes Paar (28 : 28), mit stattlichem Abgesang (18; 12 : 12), das Ganze ($a^1a^{2+}a^2a^1. a^3a^3b^{(baa)}$) eine *ἑπτὰς ἐπῳδική*, wie, frei nach Hephästion, Ahrens sich ausdrücken würde.

Ruhige Betrachtung des Wortlauts hat also gelehrt: wo bei den Griechen Gesang ist, da ist auch Responsion, ein Ganzes ist in große musikalisch aufeinander hinweisende Sätze gegliedert, und weder Chor, Duett oder Arie, noch die verschiedenen Arten der Chorlieder machen hierin einen Unterschied.

Nach dem Gesagten wird man keinen Grund sehen, den Gang, den die Wissenschaft von den griechischen Singversen im verflossenen Jahrhundert, namentlich seit zwanzig Jahren, genommen hat, zu beklagen: der Weg ist richtig, aber das Tempo genügt nicht. Was hier noch zu tun ist, das ist mehr, als was einer oder zwei so nebenher abtun können; es fordert ein Menschenleben, es sind Aufgaben für eine Generation.

Unsere Rekonstruktion der Strophen und der ihnen verwandten Gebilde kann daher nur eine erste Lesung bedeuten. Ist die beendet, so hebt die Arbeit der Interpretation und Herleitung der Metra von neuem an. Auch da gilt es ein Rekonstruieren, ein Wiederfinden alter Zusammenhänge. Darnach werden uns dann die Strophen ganz anders erklingen, in dem Tonfall, den die ersten Hörer allesamt in ihren Gliedern spürten, und mit einem Teil der Anklänge, die den Feinhörigeren nahe lagen; und es mag sich, in einem ersten Entwurf, so etwas herstellen lassen wie eine griechische Versgeschichte.

DAS HELLENISTISCHE RELIEFBILD

Von Otto Waser

(Mit vier Tafeln)

'Der Name Alexander', beginnt Droysen seine Geschichte Alexanders des Großen[1]), 'bezeichnet das Ende einer Weltepoche, den Anfang einer neuen. Die zweihundertjährigen Kämpfe der Hellenen mit den Persern, das erste große Ringen des Abendlandes mit dem Morgenlande, von dem die Geschichte weiß, schließt Alexander mit der Vernichtung des Perserreiches, mit der Eroberung bis zur afrikanischen Wüste und über den Jaxartes, den Indus hinaus, mit der Verbreitung griechischer Herrschaft und Bildung über die Völker ausgelebter Kulturen, mit dem Anfang des Hellenismus. Die Geschichte kennt kein zweites Ereignis so erstaunlicher Art; nie vorher und nachher hat ein so kleines Volk so rasch und völlig die Übermacht eines so riesenhaften Reiches niederzuwerfen und an Stelle des zertrümmerten Baues neue Formen des Staaten- und Völkerlebens zu begründen vermocht ...' — Vor Alexander dem Großen war das Griechentum erstarkt im Gegensatz zum Barbarentum, streng in sich abgeschlossen; vor Alexander war der Grieche im Gefühl seiner geistigen Überlegenheit noch unfähig, vom Nichtgriechen zu lernen. Mit Alexander dem Großen wird dies sozusagen mit einem Schlage anders. Schon Alexander selbst ging darauf aus, den Gegensatz zwischen Hellenen- und Barbarentum zu mildern und zu beheben. An seinem Hof hat er die Perser den Griechen gleichgestellt, ja, er ging so weit, sich persisch zu kleiden, sein Hofzeremoniell orientalisch zu gestalten — kurz, Alexander selber hat den Grund gelegt zu dem erweiterten Hellenentum, für das wir die Bezeichnung Hellenismus gebrauchen, von *ἑλληνίζειν* sich griechisch gebärden: an Stelle des reinen, territorial beschränkten Griechentums tritt das hellenistische Weltreich, in dem griechische Art und Gebärde vorherrscht, und die griechische Sprache wird die Weltsprache des Ostens.[2]) Jetzt erst aber kann sich anderseits der Grieche auch das Gute des Nichtgriechen assimilieren, und gerade auf dem Gebiet der Kunst, dem der Architektur, hat er noch manches hinzulernen können. Es ist eine höchst interessante Epoche, und, beiläufig bemerkt, wir erkennen es immer deutlicher, daß sich unsere moderne Kultur weniger auf dem eigentlichen Hellenentum aufgebaut hat als eben auf der Kultur der hellenistischen Zeit, 'da die Brücke

[1]) Erster Teil der 'Geschichte des Hellenismus' in zwei Halbbänden, 2. Aufl. Gotha 1877.

[2]) Vgl. Eduard Schwyzer, Die Weltsprachen des Altertums in ihrer geschichtlichen Stellung. Berlin, Weidmann 1902.

von Hellas nach Rom geschlagen wurde'. Mit Alexander Conzes Worten[1]): 'Zwischen Athen und Rom liegen als Bindeglieder, von Athen inspiriert, für Rom vorbildlich, die Residenzen der hellenistischen Reiche' . . . Pergamon, Alexandreia in Ägypten, Antiocheia am Orontes, sie haben mächtig dazu beigetragen, 'die Ströme hellenischer Bildung in das römische Bette zu leiten, in dem sie befruchtend zu uns herübergeflossen sind . . .' Die politische Geschichte des hellenistischen Zeitalters hat der eingangs erwähnte Joh. Gustav Droysen bahnbrechend behandelt; neue Geschichtschreiber sind diesem Zeitraum erstanden in Benedictus Niese, Julius Beloch, Julius Kaerst.[2]) Auch seine Sprache, die gemeingriechische oder die hellenistische Gemeinsprache, die sogenannte *κοινή*, und die sogenannte alexandrinische Literatur haben ihre Bearbeiter gefunden, sind bereits Gegenstand besonderer Darstellungen geworden[3]) – nicht soweit sind wir auf dem Gebiet der Kunstgeschichte. Bis in jüngste Zeit noch hat man das hellenistische Zeitalter in Bezug auf seine künstlerische Bedeutung schlecht und geringschätzig behandelt. Man hat diese Kunst gemessen an der eines Pheidias und Praxiteles, statt ihr nachzugehen in ihrer Individualität und Eigenart: man hat, abgesehen etwa von der Kunst von Rhodos und Pergamon, deren Bekanntwerden ja gleich eine Flut von Schriften hervorgerufen, nichts Rechtes auffinden können von Kunst der hellenistischen Epoche. Heinrich Brunn und Johannes Overbeck, zu ihrer Zeit zwei Hauptvertreter unserer Disziplin, wußten z. B. so gut wie nichts von alexandrinischer Kunst. Einen Versuch, der hellenistischen Zeit in künstlerischer Hinsicht gerecht zu werden, hat Wolfgang Helbig gemacht in seinen schönen Untersuchungen über die campanische Wandmalerei (1873). Wenn wir vernehmen, daß die sogenannte 'pompeianische' Wandmalerei lediglich als Ausfluß hellenistischer Kunst zu betrachten ist, wird uns diese Bezeichnung 'hellenistische Kunst' bereits mehr sein denn ein leeres Wort ohne Inhalt. Wir dürfen aber getrost behaupten: Wie sich uns alexandrinische Poesie erhalten hat namentlich in Nachahmungen der Dichter der *aurea latinitas*, des augusteischen Zeitalters, so klingt hellenistische Kunst nach in der ganzen Wanddekoration der vom Vesuv verschütteten Städte Campaniens: mit guten Gründen vermuten wir die Vorbilder in hellenistischen Zentren wie Alexandreia und Antiocheia.[4]) — Nun ist es zumal Theodor Schreiber in Leipzig, der sich um die hellenistische Kunst die größten Verdienste erworben, die alexandrinische Kunst gleichsam aus dem Nichts in die Welt gesetzt hat. Über alexandrinische Plastik hat er

[1]) Pro Pergamo. Vortrag. Berlin, Georg Reimer 1898, S. 4 f.

[2]) Namentlich Julius Kaerst befaßt sich mit einer neuen Geschichte des hellenistischen Zeitalters, deren erster Band (Die Grundlegung des Hellenismus) bereits 1901 erschienen ist.

[3]) Eine geschickte Zusammenfassung unseres Wissens über die hellenistische Gemeinsprache besitzen wir in dem Buch von Albert Thumb: Die griechische Sprache im Zeitalter des Hellenismus, Beiträge zur Geschichte und Beurteilung der *κοινή*. Straßburg 1901; vgl. darüber Eduard Schwyzer in diesen Jahrbüchern 1901 VII 233 ff. Eine besondere Geschichte der griechischen Literatur in der Alexandrinerzeit hat Franz Susemihl geliefert in zwei Bänden, Leipzig 1891/2.

[4]) Vgl. auch Aug. Mau, Pompeji in Leben und Kunst, Leipzig 1900, S. 448 ff.

gehandelt,[1] über alexandrinische Toreutik, ausgehend von den griechisch-ägyptischen Formsteinen,[2] und nur gestreift sei, daß jüngst noch unter Schreibers Oberleitung mit den Mitteln des hochherzigen Stuttgarter Großindustriellen Ernst Sieglin auf dem Boden des alten Alexandreia gegraben worden ist: zwei große Publikationen sollen den Ergebnissen der beiden Campagnen der Sieglin-Expedition (in den Wintern 1898/9 und 1901/2) gewidmet sein.[3] Theodor Schreiber auch danken wir die Hellenistischen Reliefbilder. Seit 1894 liegen sie uns auf 112 Tafeln in Heliogravüre vor; den erläuternden Text freilich ist uns ihr Herausgeber noch schuldig geblieben.[4]) Aber im Zusammenhang damit stehen Aufsätze über den Gegenstand[5]) und die frühere Publikation Die Wiener Brunnenreliefs aus Palazzo Grimani (1888). Diese Reliefbilder hatte Walther Amelung im Auge, wenn er gelegentlich[6]) zu Schreibers Ruhm gesagt hat: '... *Il merito di aver fatto i primi passi difficili e pericolosi in questo nuovo campo inesplorato resterà sempre al prof. Schreiber; il quale, più indovinando che dimostrando, dichiarò per opere alessandrine una certa specie di monumenti, quali sono rilievi pittorici, eleganti e minuziosi come la poesia alessandrina e creati dallo stesso spirito, che prediligeva due cose contrastanti fra loro: la vita splendida e lussuriosa nell' interno dei palazzi e la semplice vita pastorale nei campi e nei boschi ...*' In den paar Worten Amelungs ist das 'hellenistische Reliefbild' bereits einigermaßen gekennzeichnet; gehen wir näher darauf ein! Was wir unter 'hellenistisch' verstehen, ist dargetan; noch aber bedarf es der Rechtfertigung, wie unsere Archäologie dazu kommt, von Reliefbild statt schlechthin von Relief zu sprechen.

Das Relief der klassischen Zeit, wie es die attische Kunst des V. und IV. Jahrh. v. Chr. geschaffen, setzt seine Figuren auf einem glatten, kaum be-

[1]) Vgl. zumal Schreibers Aufsatz Alexandrinische Skulpturen in Athen (Ath. Mitt. 1885 X 380 ff. z. Taf. X—XII), ferner: Der Gallierkopf des Museums in Gîze bei Kairo (Leipzig 1896), Über neue alexandrinische Alexanderbildnisse (Strena Helbigiana, Leipzig 1900, S. 277 ff.); einiges auch in den Studien über das Bildnis Alexanders des Großen (Abh. d. philol.-hist. Klasse d. Kgl. Sächs. Ges. d. Wiss. 1903 XXI Nr. III).

[2]) Die alexandrinische Toreutik. Untersuchungen über die griechische Goldschmiedekunst im Ptolemäerreiche I. Teil (Abh. d. philol.-hist. Klasse d. Kgl. Sächs. Ges. d. Wiss. 1894 XIV 271—480).

[3]) Vgl. Ferd. Noack, Neue Untersuchungen in Alexandrien (Ath. Mitt. 1900 XXV 215—279); Schreiber, Verh. d. XLV. Vers. deutscher Philol. und Schulm. in Bremen 1899 S. 34 ff. und Verh. d. XLVI. Vers. in Straßburg 1901 S. 46 ff. 96 ff. Von der Société arch. d'Alexandrie sind bereits herausgegeben: Les bas-reliefs de Kom el Chougafa; vgl. auch Josef Strzygowski, Die neuentdeckte Pracht-Katakombe von Alexandria in d. Zeitschr. f. bild. Kunst 1902 N. F. XIII 112 ff.

[4]) Jüngst nun hat er mir den Text zum Reliefwerk bezeichnet als seine 'nächste Aufgabe nach Beendigung der Publikationen der Ernst Sieglin-Expedition, deren I. Band im Druck ist'.

[5]) Vgl. namentlich Schreibers Aufsätze: Ludovisische Antiken I. Paris und Oinone, ein hellenistisches Reliefbild (Arch. Ztg. 1880 XXXVIII 145 ff. z. Taf. 13) und Die hellenistischen Reliefbilder und die augusteische Kunst (Arch. Jahrb. 1896 XI 78—101).

[6]) Bull. della Comm. arch. com. di Roma 1897 XXV 110.

lebten Hintergrund ab, möglichst eine neben der anderen in 'edler Einfalt und stiller Größe'. Man denke an das sogenannte Dreifigurenrelief, wie das herrliche mit Orpheus, Eurydike und Hermes oder das eleusinische, das die Aussendung des Triptolemos wiedergibt durch den Dreiverein Demeter, Kore und Triptolemos, jenes Dreifigurenrelief, das Leo Bloch für griechischen Wandschmuck in Anspruch genommen hat,[1]) oder man denke zumal auch an die so zahlreichen attischen Grabreliefs, die einem Goethes schöne Worte auf die Zunge legen: '. . . Der Wind, der von den Gräbern der Alten herweht, kommt mit Wohlgerüchen über einen Rosenhügel. Die Grabmäler sind herzlich und rührend und stellen immer das Leben her . . .'![2]) — In hellenistischer Zeit wird die Reliefbehandlung eine ganz andere als sie es vordem gewesen, der Bruch mit dem Herkömmlichen ist ein völliger. Schon bei der Gigantomachie von Pergamon gewahren wir ein Hervortreten des Malerischen, schon da gewinnt man den Eindruck, als haben die Künstler sich kühn hinweggesetzt über die Grenzen, die der Plastik als solcher gezogen sind, und seien eingedrungen in das Gebiet der Malerei. 'Schon durch die starke Ausladung der Figuren kommt etwas wie Farbe in das Relief',[3]) und wenn seit alters die griechischen Künstler für gewisse Teile ihrer Skulpturen, die Haarpartien, Augen, Gewänder u. s. w. direkt die Farbe zu Hilfe genommen, so haben begreiflich auch die Pergamener auf dieses Mittel nicht verzichtet: Spuren der Bemalung fanden sich z. B. an den Augen des Gegners der Theia; auch unterliegt es keinem Zweifel, daß die einzelnen Gestalten noch wirkungsvoller in die Erscheinung getreten sind, wenn der Hintergrund in einer dunklern Färbung gehalten war. Doch während der große Fries von Pergamon wenigstens im allgemeinen doch noch den Reliefstil der älteren Zeit beobachtet, zeigt dagegen der kleinere, der Telephosfries bereits vollständig, was wir die eigentlich malerische Behandlung des Reliefs nennen. In den meisten Figuren minder erhaben gearbeitet als die Gigantomachie ist der Telephosfries genau wie ein Gemälde angelegt, oder vielmehr wie ein Zyklus von Gemälden, insofern als der ganze Streifen durch trennende Glieder, Pilaster, abgeteilt ist in einzelne Szenen. Hier also ist der Anfang zu gesonderten umrahmten Reliefgemälden gemacht, wie sie die hellenistische Kunst auch wirklich geschaffen hat in unseren 'Reliefbildern'. Solche Gliederung aber, wie sie der Telephosfries aufweist, findet ihre nächste Analogie nicht in der Plastik, sondern in der Malerei, und zwar in der Malerei der Zeit nach Alexander: so ist gleichfalls durch vorgesetzte Pfeiler in regelmäßige Abschnitte zerlegt jener Fries, dem die sogenannten 'Esquilinischen Odysseelandschaften' in der Vatikanischen Bibliothek angehörten.[4]) Namentlich aber in anderer wichtigerer Beziehung noch lehrt eine Vergleichung von Tele-

[1]) L. Bloch, Griechischer Wandschmuck (Archäologische Untersuchungen zu attischen Reliefen), München 1895, S. 51 ff.

[2]) Italienische Reise I (Verona, den 16. Sept. 1786).

[3]) Maxime Collignon, Geschichte der griechischen Plastik II (ins Deutsche übertragen von Fritz Baumgarten), Straßburg 1898, S. 568.

[4]) Helbig, Führer d. d. öffentl. Sammlungen klass. Altert. in Rom[2] Nr. 1000 (II 162–168).

phosfries und hellenistischem Reliefbild, daß der Fries, so eigenartig er an und für sich anmutet, keineswegs etwa allein dasteht, vielmehr nur den Anfang markiert und der Zeuge ist einer damals allgemein sich geltend machenden Richtung, die den Reliefstil umzugestalten sucht, indem sie das Verfahren der Malerei auf die Plastik überträgt. Die Figuren werden perspektivisch angeordnet, der Raum gewinnt ordentlich Tiefe. An und für sich ja lag die Perspektive der griechischen Kunst ferner (wie in noch erhöhtem Maße der chinesisch-japanischen); hier nun bekundet sich das deutliche Bestreben, perspektivisch zu wirken. Wir haben Scheidung zwischen Vorder- und Hintergrund, etwa auch Vorder-, Mittel- und Hintergrund, und gewöhnlich Belebung des Hintergrundes durch landschaftliche und architektonische Zutaten. Auf einen landschaftlichen oder architektonischen Hintergrund sind die Figuren abgesetzt und verlieren mitunter soviel an Selbständigkeit, daß sie bloß noch als Staffage wirken, während sie im früheren Relief ganz um ihrer selbst willen da waren als die Hauptsache, als das einzige. Und nicht zum wenigsten in dieser Ausgestaltung des Hintergrundes verrät sich die Vorliebe für das Malerische: Gebäude, Felsen, Bäume bezeichnen die Lokalität; derlei anzudeuten aber wurde früher entweder ganz vermieden oder der Malerei überlassen. Wir haben Häufung und Hintereinanderstellung der Figuren gleichsam in mehreren Schichten, perspektivische Verschiebungen und Verkürzungen, Überschneidungen in großer Zahl u. s. w. Und diese augenfällige Betonung und Ausbildung des malerischen Momentes tritt uns beim Telephosfries entgegen, sie gehört aber überhaupt zum Wesen des hellenistischen Reliefs, das wir deshalb eben als 'Reliefbild' vom früheren, dem eigentlichen Relief unterscheiden. Auch die Bezeichnung 'plastisches Gemälde' bringt deutlich das Doppelwesen dieser Kunstwerke zum Ausdruck; aber das sind zwei Worte für einen Begriff. Kein Zweifel, die Plastik wandelt auf den Pfaden der Malerei, sie läßt sich mit der Schwester in einen Wettstreit oder auch eine Verbindung ein. Und wie enge diese Verbindung gelegentlich ist, zeigt u. a. folgende Betrachtung. Harmonische Raumfüllung ist ein Gesetz, das die antike Kunst bis in die spätesten Zeiten beobachtet hat, das auch bei unseren Reliefbildern fast durchweg glänzend durchgeführt ist. Wenn wir also bei einem so hervorragenden Relief wie dem mit der Befreiung der Andromeda[1]) zwischen Perseus und dem durch die Mädchengestalt belebten Felsen eine große leere Fläche klaffen sehen, sind wir zur Annahme genötigt, daß diesem Mißstand direkt durch Bemalung abgeholfen war, die möglicherweise unten ein Stück grünen Rasens und darüber das blaue Meer veranschaulichte, ähnlich wie bei campanischen Wandbildern, auf denen die Komposition wiederkehrt. Lehrreich ist in Bezug auf die Reliefbehandlung die sogenannte 'Apotheose Homers' im Britischen Museum, das Relief des Archelaos, Apollonios' Sohn, aus Priene, kunstgeschichtlich interessant durch

[1]) Schreiber Taf. XII. Dieses Relief im Kapitolinischen Museum (Helbig, Führer[2] Nr. 469) gehört zu den bekanntesten Reliefbildern, vgl. Bruckmannsche Tafeln Nr. 440; abgebildet ist es auch bei Roscher, Myth. Lex. I 346 (unt. Andromeda) und bei Collignon, Gesch. d. griech. Plastik II 619 Fig. 295; weitere Literatur bietet Helbig.

die Stilmischung, den Gegensatz, der zwischen der Formengebung der oberen drei Streifen und des unteren besteht: während der untere Streifen mit der Huldigung an den Dichterfürsten ganz noch an die Komposition griechischer Votivreliefs gemahnt, sind die oberen mit Zeus und mit Apoll und den neun Musen durchaus malerisch komponiert: sie geben direkt eine Landschaft wieder. Das Relief des Archelaos von Priene 'nimmt sich wie ein erster Versuch in dem neuen Stile aus'; der frühhellenistischen Zeit angehörend, steht es 'am Anfange einer langen Entwicklung, die sich in der hellenistischen Epoche vollzogen hat'.[1])

Den Hauptteil unserer Darstellung, die Gruppierung der Reliefs nach ihrem Inhalt, die Behandlung der verschiedenen Gebiete, aus denen das hellenistische Reliefbild seine Stoffe geholt, in denen sich diese Künstler versucht haben, halten wir möglichst kurz, um übersichtlich zu bleiben. Zunächst sind es zu einem nicht geringen Teil mythologische Szenen zwar, allein die mythologischen Vorwürfe sind genremäßig aufgefaßt, das mythologische Gewand wird mehr und mehr abgestreift zugunsten des rein Genrehaften, und dem Vorstellungskreis der alexandrinischen Dichter, die sich in der Schilderung der sogenannten 'verlegenen' Mythen, namentlich der Liebesgeschichten der Götter gefallen, haben auch diese Bildner ihre Anregungen entnommen gleichwie die Maler der Zeit. Dahin gehören die Bruchstücke eines Reliefs im Museo civico zu Bologna, das offenbar Poseidon und Amymone darstellt.[2]) Oder wir sehen den schönen Schläfer Endymion: von der Jagd ermüdet ist er eingenickt, und sein Hund, der neben ihm am Felsen emporspringt und den Kopf bellend erhebt, gibt zu erkennen, daß Selene naht, die liebende Mondgöttin.[3]) Oder: Adonis ist verwundet, die Hunde nehmen teil an den Leiden ihres Herrn.[4]) In hellenistischer Zeit kannte man eine ganze Galerie von Heroïnen,

[1]) So der neueste Interpret Carl Watzinger, Das Relief des Archelaos von Priene (63. Berliner Winckelmanns-Progr. 1903) S. 16. Eine große gute Abbildung enthält die Bruckmannsche Publikation auf Tafel 50; vgl. auch Klass. Skulpturenschatz Nr. 128. Bekanntlich hat schon Goethe eine allerdings knappe Deutung des Reliefs geliefert in dem Aufsatz Homers Apotheose; neuerdings hat sich außer Watzinger auch Bruno Sauer damit befaßt, vgl. Verh. d. XLVII. Vers. deutscher Philol. und Schulm. in Halle 1903 S. 21 f.; der Vortrag soll im Jahrbuch des Arch. Inst. erscheinen. Während Sauer in den Köpfen des Chronos und der Arete Attalos II. von Pergamon mit seiner hochberühmten Mutter Apollonis erkennt, fühlt Watzinger, wie übrigens u. a. schon Adolf Michaelis (vgl. Verh. d. XXXIX. Vers. deutscher Philol. und Schulm. in Zürich 1887 S. 42 f.), beim Kopf des Chronos eine Familienähnlichkeit heraus mit den Köpfen der Ptolemäer (vgl. auch Pauly-Wissowas Real-Enzykl. Suppl. I 298 unt. Chronos); in Chronos und Oikumene glaubt Watzinger Ptolemaios IV. Philopator und seine Gemahlin Arsinoë wiederfinden zu können.

[2]) Schreiber Taf. XLIV; vgl. Guida del Museo civico di Bologna (1887) S. 27.

[3]) Schreiber Taf XIII. Dieses Relief im Kapitolinischen Museum (Helbig, Führer² Nr. 470) ist dem erwähnten mit Perseus und Andromeda beigesellt auf Tafel 440 der Bruckmannschen Publikation, außerdem wiedergegeben bei Roscher, Myth. Lex. I 1245 f. (unt. Endymion); weiteres bei Helbig.

[4]) Schreiber Taf. IV, Relief im Palazzo Spada zu Rom, bei Helbig, Führer² Nr. 995.

mythischen Verbrecherinnen aus Liebe, wie sie uns die Wandgemälde von Tor Marancio in der Vatikanischen Bibliothek vorführen, freilich rohe Kopien nur, aber zurückgehend auf treffliche Originale: Pasiphaë, Skylla des Nisos Tochter, Kanake, Myrrha, Phaidra und Byblis (?).[1]) Pasiphaë z. B. finden wir, wie auf pompeianischen Wandgemälden,[2]) so auch auf einem unserer Reliefbilder in des Daidalos Werkstatt neben der hölzernen Kuh, die der Meister für sie gefertigt hat, damit sie in ihr ihrer unnatürlichen Liebe zum Stier frönen könne.[3]) Daidalos sehen wir zusammen auch mit Ikaros, beschäftigt mit der Herstellung der Flügel, die Vater und Sohn übers Meer tragen sollen: in Villa Albani zu Rom sind die Fragmente von zwei solchen Reliefs, die zusammen eine genügende Vorstellung von der ursprünglichen Komposition ermöglichen.[4]) Paris, von Eros betört, und Paris und Oinone, diese Darstellungen kehren ebenfalls mehrfach wieder.[5]) — Wie des Ikaros gleichgültiger Ausdruck und lässige Haltung — der Knabe hat eben keine Ahnung von der Tragweite des geplanten Unternehmens — einen scharfen Gegensatz bildet zum Ernst, mit dem der Vater in seine Arbeit vertieft ist, so gibt die Darstellung des Palladionraubes[6]) Gelegenheit zu wirkungsvoller Individualisierung der beiden homerischen Helden: Odysseus erscheint mehr gewandt als muskelkräftig mit dem feinen, gescheiten Gesicht, das für ihn typisch geworden, Diomedes dagegen, eine hohe, kraftstrotzende Gestalt, zeigt verhältnismäßig kleinen Schädel, der auf beschränkte Entwicklung der geistigen Fähigkeiten schließen läßt. Und

---

[1]) Vgl. Helbig, Führer² Nr. 1001, wo weitere Literatur; über Skylla vgl. auch meine Schrift: Skylla und Charybdis in der Literatur und Kunst der Griechen und Römer (Diss. Zürich 1894) S. 61 f.

[2]) Vgl. z. B. das Wandgemälde im Hause der Vettier zu Pompei, worüber Roscher, Myth. Lex. III 1671, 52 ff. (unt. Pasiphaë).

[3]) Schreiber Taf. VIII, Relief im Palazzo Spada zu Rom, bei Helbig, Führer² Nr. 990, abgebildet bei Roscher, Myth. Lex. I 935 f. (unt. Daidalos).

[4]) Schreiber Taf. XI, vgl. Helbig, Führer² Nr. 826 und 851; wie schon die über der Brust des Ikaros sich kreuzenden Tragriemen lehren, war der Jüngling auch bei dem Relief aus Rosso antico (Helbig Nr. 851, abgebildet bei Roscher, Myth. Lex. I 934 unt. Daidalos) bereits beflügelt dargestellt.

[5]) 'Paris von Eros betört' Schreiber Taf. IX, Relief im Palazzo Spada zu Rom, bei Helbig, Führer² Nr. 989; die Gruppe des Paris mit Eros ist offenbar aus einer größeren Komposition herausgelöst, wie wir sie kennen durch das Hochrelief aus Villa Ludovisi, bei Helbig, Führer² Nr. 938, abgebildet bei Baumeister, Denkmäler (II) S. 1168 Abb. 1359 und bei Roscher, Myth. Lex. III 787 unt. Oinone; ähnlich gibt Paris und Eros auch ein Bruchstück in den Königl. Museen zu Berlin wieder, Schreiber Taf. XXVIII 2. — 'Paris und Oinone' Schreiber Taf. X, Relief im Palazzo Spada zu Rom (Helbig, Führer² Nr. 993, abgebildet bei Baumeister, Denkmäler [III] S. 1635 Abb. 1696 und bei Woermann, Gesch. d. Kunst I 370) und Taf. XXIII, Relief aus Villa Ludovisi (abgebildet bei Baumeister, Denkmäler [II] S. 1169 Abb. 1360 und bei Roscher, Myth. Lex. III 789 f., unt. Oinone); beide Reliefs sind vereint wiedergegeben in der Arch. Zeitung 1880 XXXVIII Taf. XIII 1 und 2; Schreiber weist da in dem Aufsatz Paris und Oinone, ein hellenistisches Reliefbild (S. 145 ff.) das Ludovisische Exemplar als das originalere nach (S. 148).

[6]) Schreiber Taf. VII, Relief im Palazzo Spada zu Rom, bei Helbig, Führer² Nr. 994, abgebildet bei Roscher, Myth. Lex. I 1025 f., unter Diomedes.

wiederum in einem anderen Relief[1]) kontrastiert die edle Erscheinung Amphions mit der bäurisch bequemen Haltung seines Bruders Zethos: das feine Profil des einen und die Bildung seines Schädels verraten bedeutenden geistigen Inhalt, die derberen Züge und der kleine Kopf des Zethos geringere Intelligenz. Eine Szene in des Euripides Antiope schwebte dem Künstler vor, in der die Brüder als Vertreter verschiedener Richtungen miteinander diskutieren, jener hochinteressante 'Streit der Grundsätze' im Anfang des Stückes.[2]) — Meist rein genrehaft werden mythologische Gestalten verwendet; dafür noch speziellere Beispiele. Da liegt, wohl im Schlaf, der trunkene Herakles auf der Löwenhaut ausgestreckt, in der Linken den Skyphos haltend; ein kleiner Wicht aber, ein Satyr wohl, allenfalls auch ein Pygmäe, hat eine Leiter angelegt, diese erklommen, und auf der obersten Sprosse stehend neigt er sich mit dem ganzen Oberkörper über des Bechers Rand und schlürft aus Leibeskräften, ohne daß der Riese dessen inne wird[3]) — Gullivers Abenteuer bei den Liliputanern fallen einem ein! — Zahlreich sind namentlich genrehafte Satyrdarstellungen. Da überrascht einer eine Mänade, die unter einer Pinie eingeschlafen ist[4]) — eine Beschleichung, wie sie auch anderweitig geboten wird. Beiläufig bemerkt: auch derb erotische Szenen fehlen nicht in der Sammlung.[5]) — Ein anderer Satyr, noch im Jünglingsalter, bläst im Schatten eines Baumes auf der Syrinx, sich an einen Säulenschaft mit Priaposherme lehnend.[6]) Der Louvre liefert die zierliche Darstellung, da ein junger Satyr, von den Strapazen der Jagd ausruhend, sich den Spaß macht, seinem Hund (es ist kaum ein Panther) einen toten Hasen hinzuhalten.[7]) Eine größere Komposition ist uns in drei Exemplaren beschert: der bärtige Dionysos erscheint weinbeschwert mit seinem ganzen Gefolge in einem Ehegemach zu Besuch;[8]) ein 'Interieur' haben wir da, ähnlich wie bei dem noch zu besprechenden lateranischen Reliefbild.

Taf. IV 3

Vertreten ist ferner die an das Mythologische streifende Allegorie und zweimal hier durch Auffassung und Gegenstand der deutliche Hinweis auf Alexandreia gegeben. In einem Relief der Uffizien zu Florenz sind die drei Elemente Erde, Luft und Wasser veranschaulicht.[9]) In der Mitte Gaia, die

[1]) Schreiber Taf. V, Relief im Palazzo Spada zu Rom, bei Helbig, Führer² Nr. 992, abgebildet bei Roscher, Myth. Lex. I 311 f., unt. Amphion.

[2]) Vgl. z. B. Ernst Graf, Die Antiopesage bis auf Euripides (Diss. Zürich 1884) S. 27.

[3]) Schreiber Taf. XXX 1, Relieffragment in Villa Albani zu Rom, bei Helbig, Führer² Nr. 867, in Umrißzeichnung in den Wiener Vorlegebl. Ser. III Taf. XII 6, s. unsere Tafel IV 3; zu vergleichen ist einerseits das Relief mit schmausendem Herakles im Vatikan, Schreiber Taf. CXII, anderseits die sogenannte 'Albanische Tafel', das Relief aus Palombino in Villa Albani, bei Helbig, Führer² Nr. 789.

[4]) Schreiber Taf. XXIV, vgl. Arch. Ztg. 1880 XXXVIII Taf. XIII 3.

[5]) Vgl. z. B. Schreiber Taf. LX. LXI. XCV.

[6]) Schreiber Taf. XVII, Relief im Palazzo Colonna zu Rom. [7]) Ebd. Taf. XXII.

[8]) 'Einkehr des Dionysos' Schreiber Taf. XXXVII (Brit. Mus.), XXXVIII (Louvre) und XXXIX (Museo naz. zu Neapel); vgl. Bruckmannsche Tafeln Nr. 344b, Springer-Michaelis, Handb. d. Kunstgesch. I⁷ 326 Fig 585 und Lübke-Semrau, Die Kunst des Altertums¹³ S. 257 Fig. 295.

[9]) Schreiber Taf. XXXII, vgl. Amelung, Führer d. d. Antiken in Florenz S. 101 f. Nr. 159, abgebildet Arch. Ztg. 1858 XVI Taf. 119, 2 und 1864 XXII Taf. 189, 1, Arch. Jahrb. 1896 XI 90.

mütterliche Göttin der Erde, eine volle, reichbekleidete Gestalt; sie sitzt auf einem Felsen, als Göttin des Erntesegens mit Früchten im Schoß; als Pflegerin des Menschengeschlechtes (κουροτρόφος) umschlingt sie zwei Kinder; zu ihren Füßen ruhen und weiden zum Zeichen, daß sie auch die Herden der Menschen beschirmt, Ochs und Schaf, und das Bild des Blühens und Gedeihens zu vollenden, sprossen neben dem Felsensitz Ähren, Mohn, Kornblumen und Granaten auf. Die Erde ist umrahmt von Luft und Wasser; dieses wird durch die Nereïde rechts personifiziert, links ist die Göttin der Luft gegeben, eine *Aura velificans*, auf dem Rücken eines mächtigen Schwanes. Die originalere Schöpfung aber ist, wie dies Schreiber dargetan hat,[1] in dem aus Karthago stammenden Relief des Louvre[2] zu erkennen. Die Mittelgruppe der Erdmutter ist so ziemlich die nämliche wie beim Florentiner Relief. Rechts dagegen ist die persönlich gewordene Meerflut durch eine männliche Kraftgestalt veranschaulicht, die halben Leibes aus ihrem Element herausragt; allerlei Getier, Seedrachen und Delphine umgeben den Herrn der Fluten. Links steigt über Sumpfdickicht, in dem sich Kröte, Schlange und Sumpfvogel aufhalten, ein weiblich Feuerwesen mit Fackeln in den Armen und mit einem Bogenschleier über dem Haupt aus Flammen empor, nach Petersens ansprechender Deutung die Personifikation der glühenden afrikanischen Luft, doch einer Glut, die über Sümpfen brütet. Und wenn die querliegende Urne am Boden mit dem ausströmenden Wasser doch wohl einen Fluß versinnlicht, so legt auch dies den Gedanken nahe an Ägypten, an die Sumpfniederungen des Nildeltas mit ihrer Sumpfvegetation; denn auf Karthagos Örtlichkeit und Umgebung paßt derartige Naturschilderung kaum. Und so dürfen wir behaupten: Im Pariser Relief besitzen wir ein Landschaftsgemälde Ägyptens, in drei Szenen zerlegt, die Natur der Küste, des Deltas und des Kulturlandes versinnbildlichend oder, kürzer gesagt, die drei Elemente Erde, Feuer und Wasser — gegenüber dem Florentiner Exemplar das originalere Werk! — Und wie eine 1895 zu Boscoreale gefundene Silberschale das vergoldete Brustbild der Alexandreia aufweist, der Personifikation der Ptolemäerresidenz, und so den alexandrinischen Ursprung des ganzen Silberschatzes von Boscoreale oder doch der meisten und schönsten Gefäße wahrscheinlich macht, den Streit um diese Meisterwerke der Toreutik gegen Rom zugunsten der Hauptstadt Ägyptens entscheidet — so sehen wir auch in einem unserer Reliefbilder[3]) direkt die 'Alexandreia' dargestellt, am Boden gelagert. An den hinter ihr aufragenden Obelisken ist die auf ihrem Oberschenkel ruhende Schreibtafel gelehnt, und auch die Athene rechts wird hinweisen auf die Gelehrsamkeit als einen der Hauptruhmestitel der Ptolemäerresidenz — wie anderseits dem Symbol der Fruchtbarkeit in der erhobenen Linken der Alexandreia noch die Frauengestalt links entspricht, die mit beiden Händen eine Fülle von Früchten im Schoße trägt.

Taf II 1

[1]) Arch. Jahrb. 1896 XI 90 ff.

[2]) Schreiber Taf. XXXI, abgebildet Arch. Ztg. 1864 XXII Taf. 189, 2, Baumeister, Denkmäler (I) 579 Abb. 621 und Roscher, Myth. Lex. I 1575 f., unt. Gaia; Arch. Jahrb. 1896 XI 91.

[3]) Schreiber Taf. LXXXVII, s. unsere Tafel II 1.

Nur ein kleiner Schritt ist es vom mythologischen zum historischen Genre, und auch dafür haben wir wenigstens eine sichere, zugleich recht interessante Probe. Wir finden in unserer Sammlung die Anekdote illustriert, wonach Diogenes Alexander dem Großen auf die Frage, ob er ihm eine Gunst erweisen könne, geantwortet habe, er wünsche weiter nichts, als daß ihm der König aus der Sonne gehe.[1] Der Überlieferung gemäß dient dem Philosophen als Wohnstätte ein sogenannter *πίθος*, nicht eine hölzerne Tonne, vielmehr eines jener großen Tongefäße, in denen die Alten Wein, Öl und Getreide aufzubewahren pflegten. Ein Gassenjunge habe gegen des Kynikers Faß einen Stein geschleudert und es so beschädigt: auch diesen Einzelzug hat der Bildner berücksichtigt; denn am Rand der Gefäßöffnung ist ein Stück herausgebrochen, und ein Sprung läuft von der Bruchstelle durch das Faß hin; auch die bleiernen Spangen sind angedeutet, deren sich die Alten bei derartiger Reparatur bedienten. Endlich weist ein magerer räudiger Hund, der auf dem Gefäße hockt, auf den Namen der von Diogenes vertretenen Philosophie, der kynischen Lehre hin. — Zwei dürftige Fragmente im Kapitolinischen Museum werden auf Apelles und Pankaspe gedeutet.[2])

Taf. II 2

Überall in unseren Reliefbildern waltet das Genrehafte, das Idyllische vor, zumal auch das bukolische Element. Bei den mythologischen Bildern äußert sich dies zum mindesten in der Auffassung, in der Wahl des dargestellten Augenblicks, besonders aber in der Ausgestaltung des Hintergrundes. Häufig begegnet ein überhängender Felsen, der sich vom Hintergrund abhebt oder auch diesen in seiner ganzen Ausdehnung überzieht, der so dem Künstler verschiedene Möglichkeiten schafft, seine Figuren in mehreren Gründen aufzustellen. Von links nach rechts hängt der Felsen über, von dem Andromeda niedersteigt[3]); von rechts hängt eine Felswand über den Quell, an dem Bellerophon den müden Pegasos tränkt[4]) — dies eine rein genrehafte Situation! Meist belebt Vegetation diese Felseinöden. Bäume zeichnen auf dem Grund ihre seltsam gewundenen, wunderlich knorrigen Stämme und das feine Netz ihrer dichtbelaubten Zweige ab. Hier erkennt man eine Pinie, dort eine Eiche, dort eine Platane, man unterscheidet Lorbeer, wilden Feigenbaum und Rebe; bei der Virtuosität aber, mit der bald die Umrisse der Bäume eben nur angedeutet sind, bald ihr Laubwerk bis in Einzelheiten getreu wiedergegeben ist, fällt jeder Gedanke an störende Überladung dahin. — In ausgiebigem Maß kommt die Architektur zum Wort: bald sind es die reinen Linien einer mit Bukranien geschmückten Halle, bald kleine ländliche Heiligtümer, bald wieder ist es ein halb zerfallenes Gemäuer. — Ganz entschieden geht durch unsere

[1] Schreiber Taf. XCIV, Relief in Villa Albani zu Rom, bei Helbig, Führer[2] Nr. 853, s. unsere Tafel II 2.

[2]) Ebd. Taf. XCVI. [3]) Ebd. Taf. XII (vgl. ob. S. 117 Anm. 1).

[4] Schreiber Taf. III, Relief im Palazzo Spada zu Rom, bei Helbig, Führer[2] Nr. 996, abgebildet bei Baumeister, Denkmäler (I) 300 Abb. 317 und Roscher, Myth. Lex. I 761 f. (unt. Bellerophon), bei Overbeck, Plastik[4] II Fig. 208 und Collignon, Gesch. d. gr. Plastik II 621 Fig. 296; weitere Lit. bei Helbig.

Reliefdarstellungen ein gewisser romantischer Zug, der sich kundgibt zumal in den knorrigen Baumbildungen à la Moritz Schwind oder in solch verwahrlosten und zerfallenen, ruinenhaften und so malerisch besonders wirksamen Baulichkeiten! Hübsch veranschaulicht diese idyllisch-romantische Richtung ein Reliefbild im Oktogon des Konservatorenpalastes zu Rom.[1]) Vor einer mit Zinnen bekrönten, durch Turm verstärkten Stadtmauer erhebt sich ein von einem Weinstock umwundener Lorbeerbaum, von dem ein Ast durch ein Fenster in den Turm hineingewachsen ist, welch letzteren wir uns also verlassen zu denken haben. Dieses Motiv aber, das Hineinwuchern von Bäumen in Architekturen, sehen wir etwa wiederkehren, so auch beim besprochenen Diogenes-Alexander Relief[2]), bei einem der beiden Reliefs mit ländlicher Szene zu München[3]) u. s. w. Und eine wahre 'Girlandomanie' macht sich geltend: in verschwenderischer Fülle umschlingen Girlanden hier einen Felsen, dort einen Altar, dort ein Tempelgebälk, kurz, in allen nur erdenklichen Verwendungen kommen sie vor.[4]) — Unschwer aber erkennt man sozusagen in all und jedem die Landschaft der Bukoliker, wie sie uns auch in den Epigrammen der Anthologie, in den Idyllen Theokrits mit scharfen Strichen gezeichnet wird. Bis zu einem gewissen Grad läßt sich diese Entwicklung des malerischen Stils vergleichen mit der im XVIII. Jahrh., als in der Malerei die Landschaft dazu diente, die ländlichen Szenen und galanten Lustbarkeiten in gefälliger, anmutiger Weise zu umrahmen: dem Schweizer drängt sich der Name Salomon Geßner auf. Auch wenn bei diesen hellenistischen Künstlern die Freude an der Natur bisweilen so groß ist, daß die Figuren zurückgedrängt werden zu bloßer Staffage, so behandeln doch auch sie wiederum die Landschaft gewissermaßen als den neutralen Hintergrund, in erster Linie dazu da, die Szenerie reich und freundlich zu gestalten, ihr einen bestimmten Charakter aufzuprägen.[5]) — Wie bei ihren Marmor- und Bronzestatuetten gefallen sich die Künstler auch bei den Reliefs darin, direkt das Leben der kleinen Leute, der Bauern, Hirten, Fischer wiederzuspiegeln, einen jeden in der Ausübung seines Berufes vorzuführen. Diese plastischen Gemälde hat man daher auch mit den niederländischen Genrebildern verglichen, und namentlich insofern, als beide Kunstgattungen dieselbe realistische Richtung verfolgen, ist der Vergleich nicht ohne Berechtigung. In unseren Reliefbildern begegnet man mehr als einem Motiv der holländischen Maler, nur daß natürlich dabei antiker Geschmack waltet. — Es würde zu weit abführen, wollten wir hier auch auf die der gleichen Vorliebe huldigende hellenistische Malerei eintreten, für welche

[1]) Schreiber Taf. XLI, vgl. Helbig, Führer² Nr. 588.

[2]) Ebd. Taf. XCIV, Relief in Villa Albani zu Rom, bei Helbig, Führer² Nr. 853.

[3]) Ebd. Taf. LXXX, vgl. unt. S. 124 Anm. 3.

[4]) Von 'alexandrinischer Girlandomanie' hat zuerst Schreiber gesprochen (Die Wiener Brunnenreliefs aus Palazzo Grimani S. 57) und darauf hingewiesen, daß sie aus dem Blumenreichtum der Gartenstadt Alexandreia und aus der bei den Ptolemäerfesten am deutlichsten hervortretenden Dekorationslust der königlichen Hofgärtner in einfachster Weise erklärt werden kann.

[5]) Vgl. Collignon, Gesch. der gr. Plastik II 622 f.

die Bezeichnung ῥωπογραφία, Malerei von allerhand Kleinkram, geprägt ist. Wir widerstehen dieser Versuchung und bleiben beim Reliefbild.[1]) Ein solches der Kapitolinischen Sammlung[2]) zeigt ein richtiges Marinestück, einen Hafen mit seinen Bogengängen, hinter denen ein reich gegliedertes Gelände ansteigt mit weidenden Ziegen, mit Baum und ländlicher Kapelle; im Vordergrunde fährt eben eine Barke in den Hafen ein, während links ein Fischer (?), bis zu den Knieen im Wasser stehend, den Fisch faßt, der in sein Netz gegangen ist. — In launiger Weise erzählt der Schöpfer eines überaus feinen Kabinettstückes der Münchner Glyptothek eine ländliche Szene, die er offenbar direkt der Natur abgelauscht hat.[3]) Ein alter, gebückter Bauer, der an einem Stab über der linken Schulter einen Hasen trägt und außerdem mit einem Korb voll Früchten beladen ist, begibt sich nach dem Markt des nahen Städtchens. Vor sich her treibt er seine Kuh, die friedlich ihres Weges trollt, ohne sich um die beiden Lämmer zu kümmern, die ihr am Bauch hängen, mit zusammengebundenen Füßen über ihrem Rücken befestigt. So weit wäre dies platter Realismus; allein dazu kommt der landschaftliche Hintergrund, ein halbzerstörtes

[1]) Nur anmerkungsweise seien wenigstens ein paar dieser antiken 'Niederländer' namhaft gemacht: Antiphilos und Philiskos, Kallikles und Kalates, Peiraiïkos und Simos. Namentlich Antiphilos, ein geborener Ägypter, ist als einer der bedeutendsten Maler dieser späteren Zeit zu nennen. Er war noch ein Nebenbuhler des Apelles, freilich von ganz anderer Kunstrichtung, und erwies sich während der Regierung der ersten Lagiden nach verschiedenen Seiten hin als erfindungsreich und eigenartig. So galt Antiphilos als der Erfinder der sogenannten Grylloi: indem er einen gewissen Gryllos in durchsichtiger Anspielung auf seinen Namen, der Ferkel bedeutet, karikierte, verhalf er der ganzen Gattung solcher aus tierischen und menschlichen Bestandteilen gemischten Zerrbilder zum Namen γρύλλοι (Plin. XXXV 114). Schon im Altertum waren niederländische Lichteffekte nicht unbekannt: Antiphilos und Philiskos schilderten Interieurs, in denen die Geräte an den Wänden vom Schein des Feuers widerstrahlten; es heißt bei Plinius (XXXV 138): 'Antiphilos wird gelobt wegen eines Knaben, der Feuer anbläst, und wegen des Glanzes, der sich über das ohnehin schöne Haus und des Knaben Antlitz verbreitet'; und weiterhin (XXXV 143): 'Philiskos malte ein Maleratelier mit Feuer anblasendem Burschen'. Auch unter die Kleinmaler und Schilderer von Szenen aus dem Alltagsleben zählte Antiphilos: wir lesen bei Plinius (XXXV 114): *Parva et Callicles fecit, item Calates comicis tabellis, utraque Antiphilus* . . ., nachdem vorher (§ 112) die Rede gewesen von Peiraiïkos. Barbierstuben und Schusterwerkstätten hat dieser gemalt und Eselchen und Eßzeug und ähnliches mehr, was ihm den Beinamen ῥυπαρογράφος eingetragen habe — aber auch schwer Geld; denn in diesen Dingen war er von einer Vollendung, die den höchsten Genuß in sich schloß, weshalb auch seine Bildchen teurer bezahlt wurden als die größten Gemälde vieler anderer. Also zur ῥυπαρογραφία scheint die ῥωπογραφία durch Peiraiïkos gesteigert worden zu sein — oder war es bloßer Brotneid, der von 'Schmutzmalerei' sprach? Ähnliche Schlagwörter hat ja auch unsere Zeit in Umlauf gesetzt. — Auch von Simos endlich wird berichtet, er habe eine Walkerwerkstätte gemalt, *officinam fullonis* (Plin. XXXV 143).

[2]) 'Einfahrt in den Hafen' Schreiber Taf. LXXIX und Arch. Jahrb. 1896 XI 98.

[3]) Schreiber Taf. LXXX, in der Beschr. d. Glyptothek von Brunn[5] Nr. 301, von Furtwängler Nr. 455 (Ein Hundert Tafeln nach d. Bildw. d. Glyptothek Taf. 93); das Relief ist massenhaft wiedergegeben worden, vgl. z. B. Bruckmannsche Tafeln Nr. 343a; Klassischer Skulpturenschatz Nr. 163; Overbeck, Plast.[4] II Fig. 207 und Collignon II 623 Fig. 297; Winter, Kunstgesch. in Bildern I, 76, 1 und Springer-Michaelis, Hdb. d. Kunstgesch. I[7] 317 Fig. 568; Lübke-Semrau, Die Kunst des Altertums[13] S. 258 Fig. 296.

Gebäude — es scheint ein bakchisches Heiligtum zu sein —, ein verwahrlostes Tor, durch das der kräftige Stamm eines Feigenbaumes gewachsen ist, und dies verleiht der ganzen Szene einen Anflug von Romantik und verrät eben alexandrinischen Geschmack. — 'Rinderherde' oder 'Bergweide' wird ein zweites Reliefbild der Glyptothek betitelt[1]), ein komplettes kleines Landschaftsgemälde im Geist des Idylls. Im unteren Teil vier Rinder im Profil; links erhebt sich ein oben rechtshin sich ausbreitender Felsen; auf diesem gewahrt man von links nach rechts: eine Priaposstatuette, einen flammenden Altar, einen bärtigen nackten Mann mit Löwenfell und Pinienast (wahrscheinlich Berggott, nicht Herakles), endlich eine schnuppernde Hündin. — Zur Darstellung des zu Markt ziehenden Bauern bildet ein Gegenstück ein Reliefbild im Saal der Tiere des Vatikan.[2]) Ein Landmann tränkt seine Kuh, die er mit ihrem Kalb zum Verkauf führt, an einem am Weg gelegenen, von einem Baum beschatteten Brunnen. Während die Kuh den Durst stillt, saugt ihr das Kalb am Euter. Am Pedum, das der Mann über der Schulter trägt, hangen zwei Enten, offenbar gleichfalls für den städtischen Markt bestimmt; den Zweig in der Rechten braucht er wohl einfach dazu, die lästigen Fliegen von Mensch und Tier abzuwehren. Im Hintergrund erschaut man wieder ein ländlich Heiligtum, ionischer Ordnung, von einer Mauer umfriedigt. Eine Zeichnung des Pier Leone Ghezzi zeigt uns einen alten Hirten, der in charakteristischer Umgebung eine Ziege melkt[3]), das Bruchstück eines Reliefs im Museo nazionale zu Neapel[4]) eine alte Bäuerin als Dornauszieherin; hinter ihr weidet Kleinvieh

Taf. III 2

Taf. IV 1

Gelegentlich bleiben die menschlichen Gestalten auch weg: der Künstler entfaltet sein Talent als Tierbildner in feinen Tierstücken. In dieser Hinsicht hat die hellenistische Kunst nichts Vollkommeneres hervorgebracht als die beiden Reliefs in Wien (aus Palazzo Grimani zu Venedig). Auf dem einen[5]) gewährt eine Felsgrotte, über der sich die knorrigen Zweige einer Platane ausbreiten, einer, scheint es, verfolgten Löwin Unterschlupf. Das brüllende Tier, das sich zusammenkrümmt, um seine Jungen zu verteidigen, ist wahrhaft ein Wunder lebensvoller Darstellung. Nicht fehlt ein Altar, der von einer Girlande umwunden ist und an den ein Thyrsos und eine Fackel gelehnt sind. Das andere Bild[6]) zeigt eine friedliche Schäferei: ein Mutterschaf säugt sein Lämmlein. Der Hirt ist nicht fern; denn an den Zweigen der Eiche sieht man ein an vier Enden zusammengeknotetes Stück Zeug hängen, in das Früchte

[1]) Schreiber Taf. LXXV, in der Beschr. d. Glyptothek von Brunn[5] Nr. 127, von Furtwängler Nr. 251 (Ein Hundert Tafeln Taf. 53), abgebildet Bruckmannsche Taf. Nr. 343 b; Klass. Skulpturenschatz Nr. 181.

[2]) Ebd. Taf. LXXIV, bei Helbig, Führer[2] Nr. 176, s. unsere Tafel III 2.

[3]) Ebd. Taf. LXXVII. [4]) Ebd. Taf. LXXXI, s. unsere Tafel IV 1.

[5]) Ebd. Taf. I; vgl. Klass. Skulpturenschatz Nr. 469 und Das Museum I 141; ferner abgebildet Arch. Jahrb. 1896 XI 84, Overbeck, Plastik[4] II Fig. 209b und Collignon II 625 Fig. 298; Springer-Michaelis, Hdb. d. Kunstg. I[7] 318 Fig. 569 und Winter, Kunstgesch. in Bildern (I) 80, 2.

[6]) Ebd. Taf. II; vgl. Das Museum I 141; ferner abgebildet Overbeck, Plastik[4] II Fig. 209a, Collignon II 626 Fig. 299 und Winter, Kunstgesch. in Bildern (I) 80, 1.

eingeschlagen sind. Auch tritt der Schäferhund aus der Hütte, deren Quaderschichten und Bretterdach den Hintergrund rechts füllen. Erstaunlich naturwahr ist u. a. namentlich das derb zottige Vlies des Mutterschafes wiedergegeben, erstaunlich die Virtuosität, mit der auf beiden Bildern das Laubwerk der Bäume behandelt ist: kein Wunder, daß diese 'Gemälde' früher einmal als 'zwei schöne Reliefs des XVI. Jahrh.' eingeschätzt wurden. Am gleichen Ort (Taf I 1) findet sich ein zweites Tierstück, einen Hirsch vor einem reich ausgestatteten Altar darstellend.[1]) Anderswo sehen wir einen Löwen, der einen Stier zerfleischt.[2]) Tierleben schildern zwei Reliefs des Vatikan. Das eine hat durchaus idyllischen Charakter: zwei Rinder tun sich gütlich an Eichenlaub[3]); das (Taf IV 4) andere zeigt u. a. einen Elefanten, der einem Panther den Garaus macht.[4]) — Oder der Künstler läßt die menschliche Staffage beiseite, um sich in eigentlichen Architekturstücken zu bewähren. Wiederholt finden wir dargestellt (Taf III 1) den Peribolos, die Umfriedigung eines Tempels, ferner Stadttor und Tempel in reicher Ausstattung[5]), ebenso Altäre[6]) u. s. w. Hierher gehört auch die bereits erwähnte Darstellung einer zinnenbekrönten Stadtmauer mit Turm.[7])

Eine Anzahl Reliefbilder endlich trägt ausgesprochen literarischen Charakter, was von vornherein ihren Ursprung aus Alexandreia nahelegt. Vor allem ist zu nennen das allbekannte lateranische Kabinettsrelief.[8]) Ein Mann reiferen Alters mit rasiertem, individuell gebildetem Gesicht, ein Dichter wohl oder ein Schauspieler, sitzt rechtshin vor einem Tisch, auf dem zwei komische Masken und eine halb aufgewickelte Schriftrolle liegen; eine dritte, gleichfalls der Komödie angehörige Maske ruht auf der erhobenen Linken des Dichters, als ob dieser mit ihr stumme Zwiesprach hielte. Hinter dem Tisch sieht man eine von einer hohen Stange getragene Tafel, deren rechte Hälfte abgebrochen ist: darauf scheint eine geöffnete Pergamentrolle befestigt. Rechts vom Tisch steht, dem Manne zugewendet, eine vollständig bekleidete Frauengestalt; ihre erhobene Rechte ist abgestoßen, dürfte aber, nach der Bruchfläche zu schließen, einen Griffel gehalten haben. Man deutet auf die Muse des Dichters; in diesem aber wollte man Philiskos aus Kerkyra erkennen, einen der bedeutendsten alexandrinischen Tragiker: *Philiscus meditans* (Plin. XXXV 106); anderseits hat man, schon der komischen Masken wegen (es sind die typischen Masken eines

[1]) Schreiber Taf. LXVII, s. unsere Tafel I 1.

[2]) Ebd. Taf. LXXVIII, nach Zeichnung im Codex Pighianus.

[3]) Ebd. Taf. CIX. [4]) Ebd. Taf. CVIII, s. unsere Tafel IV 4.

[5]) Vgl. z. B. Schreiber Taf. XL. LXVIII. LXXXVIII (s. unsere Tafel III 1) und LXXXIX; freilich sind dies bloß Bruchstücke, und die Möglichkeit bleibt, daß auch diese Reliefbilder neben der Architektur Figürliches enthielten.

[6]) Vgl. z. B. Schreiber Taf. LXIX. LXXI. LXXIII 2.

[7]) Schreiber Taf. XLI, s. ob. S. 123 Anm. 1.

[8]) Schreiber Taf LXXXIV, vgl. Helbig, Führer² Nr. 684; abgebildet im Museum VI 125, ferner bei Petersen, Vom alten Rom (Berühmte Kunststätten I) S. 130 Abb. 112 und Winter, Kunstgesch. in Bildern (I, 67, 5; weiteres bei Helbig. Verwandte Darstellungen hat im Zusammenhang behandelt Emil Krüger in d. Ath. Mitt. 1901 XXVI 126 ff. 'Reliefbild eines Dichters'.

Liebespaares und des verschmitzten Sklaven), auch an den Hauptvertreter der neueren attischen Komödie gedacht: Menandros.[1] Das Relief, doch wohl eine hellenistische Originalarbeit, bietet ein richtiges 'Interieur'; nicht fehlen natürlich die Girlanden. Die Ausführung ist ebenso fein wie charaktervoll; besondere Anerkennung verdient, daß der Künstler die Individualität des männlichen Kopfes trotz der kleinen Dimensionen zu klarem Verständnis zu bringen wußte. Einen 'siegreichen Theaterdichter' zeigt uns ein Relief des Grafen Pourtalès zu Berlin.[2] Und wie mythologische Darstellungen, z. B. das Amphion-Zethos-Relief[3], sich anlehnen an Szenen der attischen Tragödie, so erscheinen anderseits auch solche der neueren Komödie, des bürgerlichen familiären Lustspiels im Bilde festgehalten. Auf dem Marmorrelief des Museo nazionale zu Neapel[4] dürfte es sich um eine wenig zärtliche Begegnung zwischen Vater und Sohn handeln, zwischen dem aufgebrachten Alten, den sein Bruder zu beschwichtigen sucht, und dem liederlichen Herrn Sohn, der — es scheint dies nötig zu sein — von einem Parasiten gestützt wird und dem obendrein noch eine Flötenspielerin eins aufspielt. — Das Bruchstück eines Reliefs mit Komödienszene findet sich im Museo lapidario zu Verona.[5] Hierher zählen auch die verschiedenen Maskenreliefs; für Masken aber legte die Kunsttätigkeit Alexandreias eine ganz besondere Liebhaberei an den Tag.[6] So bemerkt auch Helbig zu den Mosaikbildern im Gabinetto delle Maschere des Vatikan: '... Wie es scheint, wurden derartige Gruppen von Masken zuerst von der alexandrinischen Kunst unter dem Eindrucke des damals neu aufblühenden Dramas dargestellt.'[7] Und ähnliche 'Stillleben' — wenn man die Maskenreliefs unter diesem Begriff einreihen darf — bilden die Waffenreliefs, Reliefs mit allerlei *τρόπαια* oder Trophäen[8], wobei zu erinnern ist an die Waffenreliefs von der Brüstung der Athenahalle zu Pergamon.

Taf. IV 2

So etwa lassen sich die hellenistischen Reliefbilder scheiden nach dem Inhalt ihrer Darstellungen; ein Wort noch von ihrer Verwendung.

Kein Zweifel, die hellenistischen Reliefbilder dienten ausschließlich dekorativen Zwecken, zu einem kleineren Teil als Brunnenreliefs — so zierten die Marmorplatten mit Mutterschaf und Löwin die leicht gerundete Wand eines Brunnenhauses[9] —, zum weitaus größeren Teil als Wandschmuck: in der

[1] Mit Reisch erklärt Krüger a. a. O. S. 137 die männliche Gestalt des lateranischen Reliefs wie die eines Bruchstückes aus Aquileia in Berlin als einen Schauspieler, der 'die Maske, die er auf der Hand hält, eben benutzt hat oder demnächst benutzen will'.

[2] Schreiber Taf. LXXXVI. [3] Ebd. Taf. V, s. ob. S. 120 Anm. 1.

[4] Ebd. Taf. LXXXIII, z. B. auch (Winter) Kunstgesch. in Bildern I 76, 8.

[5] Ebd. Taf. LXXXV.

[6] Ebd. Taf. XCVIII–CI; vgl. dazu Schreiber, Die Alexandrinische Toreutik in d. Abh. d. philol.-hist. Klasse d. Kgl. Sächs. Ges. d. Wiss. 1894 XIV 449 ff. Zwei dieser Maskenreliefs (Schreiber Taf. C 1 und 2) gehören der Münchner Glyptothek an, in der Beschr. von Brunn[5] Nr. 144 und 143, von Furtwängler Nr. 255 und 254, das erstere s. auf unserer Tafel IV 2.

[7] Führer[2] I 154 f. [8] Schreiber Taf. XCI 1 und XCII 1.

[9] Ebd. Taf. I und II; weitere Brunnenreliefs z. B. Schreiber Taf. XIV und XXI.

Anlage Gemälden ähnlich sollen sie, in die Wände eingelassen, den Schmuck des Palastes oder Wohnhauses ergänzen; wir haben ja eigentliche 'Kabinettstücke in Relief'. Vielleicht kannten die Griechen bereits vor Alexander dem Großen die Sitte, den Mauern gewisser, öffentlicher Bauten plastische Ausschmückung zu verleihen[1]); doch wir werden kaum solchen Schmuck auch schon für Privathäuser annehmen dürfen. Erst unter den Diadochen eignete sich die erweiterte griechische Welt die im Orient beliebte Wandinkrustation an, d. h. den Brauch, in die Wände der Häuser verschiedenartige Marmor- und Reliefplatten einzulegen. Bei all den Feldzügen in Asien lernten Alexanders Offiziere jene mit Reliefs überzogenen Alabasterfliese und Metallverkleidungen kennen, mit denen die Paläste der Perser ausgeputzt waren, und als dann die hellenistischen Herrscher, zu Antiocheia und Alexandreia namentlich, sich selber prunkvolle Residenzen erbauten, da entlehnten sie den Asiaten den Luxus dieser dekorativen Wandfüllungen, die über die langen Fluchten der Säulenhallen, über die Mauern der Bibliotheken und königlichen Gemächer heitern Schmuck und Glanz verbreiteten. Und den Großen der Erde taten es nach Kräften die Kleinen gleich: 'Schmücke dein Heim!' scheint schon damals die Losung geworden zu sein. Damals ja hat sich Hand in Hand mit der Abkehr des einzelnen vom politischen Leben so eigentlich erst das Privatleben herausgebildet, das Leben im Hause, mit selbständigen Forderungen im Zusammenhang mit dem Streben nach Glanz und Genuß: die Lehre Epikurs kommt in dieser Zeit mehr und mehr zum Durchbruch. Nirgends aber dürfte sich diese Sitte des Wandschmuckes schneller eingebürgert haben als in der Ptolemäerresidenz, wo die Kunst direkt zur Dekorationskunst par excellence wird, wo Glyptik und Toreutik als die spezifischen Hofkünste zu hoher Blüte gelangt sind. An die Toreutik aber möchte Schreiber unsere Reliefbilder anschließen, ja er hat geradezu die These ausgesprochen, die alexandrinische Toreutik habe das Reliefbild geboren oder wenigstens erzogen.[2]) Dies wäre im einzelnen nachzuweisen. So ist z. B. das Marmorrelief der Münchner Glyptothek mit Polyphemos[3]) durchaus die Nachahmung eines toreutischen Werkes, eines getriebenen und ziselierten Metallreliefs; das lehren u. a. die Warzen an der Brust des Kyklopen: von einem Ring umgeben, ahmen sie eingelassene Metallarbeit nach.[4])

Taf. I 2

Nur berührt sei hier, daß Schreibers Sammlung von hellenistischen Reliefbildern außer solchen in Marmor auch ein paar Glasreliefs enthält[5]), sowie ein Stuckrelief.[6]) Und hinsichtlich des letzteren zitieren wir wiederum Helbig, der zu den trefflichen Stuckreliefs im neuen Thermenmuseum zu Rom,

[1]) Vgl. Leo Bloch, Griech. Wandschmuck S. 55 ff.

[2]) Vgl. die Verh. d. XLVI. Vers. deutsch. Philol. und Schulm. in Straßburg 1901 S. 48.

[3]) Schreiber Taf. XVIII, in der Beschreibung der Glyptothek von Brunn[5] Nr. 133, von Furtwängler Nr. 260, s. unsere Tafel I 2.

[4]) Eine Reihe von Momenten, die einen engen Zusammenhang zwischen Reliefbild und alexandrinischer Toreutik aufdecken, bietet natürlich Schreibers Abhandlung Die alexandrinische Toreutik, vgl. z. B. S. 375. 447. 465 ff.

[5]) Vgl. Schreiber Taf. CIV und CV, auch CVI. [6]) Schreiber Taf. CIII.

die einem 1878 im Garten der Farnesina und dessen Nachbarschaft ausgegrabenen Gebäude entstammen[1]), bemerkt: '. . . Das Dekorationssystem, welches darin (d. h. in dem Gebäude) zur Anwendung kam, ist nicht auf italischem Boden, sondern im hellenistischen Osten entstanden. Man hat dabei in erster Linie den mächtigsten Mittelpunkt des Hellenismus, Alexandreia, ins Auge zu fassen . . .'[2])

'Die Umbildung des Reliefs nach der Seite des Malerischen', hat Schreiber schon vor einem Vierteljahrhundert ausgeführt[3]), 'erweist sich als letzte Frucht der griechischen Kunstentwicklung, nicht — wie Philippi[4]) annahm — als selbständige Leistung der epigonenhaften römischen Kunst . . .' Und wenn Schreiber als Heimat dieser malerischen Reliefs direkt Alexandreia bezeichnet hat, so konnte er sich zwar dafür nicht auf ein positives Zeugnis berufen; aber er hat seine Vermutung vielseitig begründet, höchst wahrscheinlich gemacht: seine Annahme hat viel für sich, und bis zur Stunde ist sie nicht widerlegt worden. Er aber hat zum mindesten widerlegt die Ansicht von Philippi, der malerische Reliefstil sei eine römische Erfindung und habe erst mit den Triumphalreliefs seinen Anfang genommen, und ist mit guten Waffen auch entgegengetreten der Überschätzung des Römischen durch Franz Wickhoff.[5]) Schon der Telephosfries läßt wenigstens ahnen, welche Grundsätze maßgebend werden sollten für die Bildhauer z. B. der Trajanssäule: in höherem Grad offenbaren dies unsere hellenistischen Reliefbilder. Und daß sich diese zu Rom mit größter Leichtigkeit eingebürgert haben, das wissen wir tatsächlich: *Primum Romae parietes crusta marmoris operuisse totos domus suae in Caelio monte Cornelius Nepos tradit Mamurram Formis natum, equitem Romanum, praefectum fabrum C. Caesaris in Gallia* . . . (im Jahr 48 v. Chr.).[6]) Dieses Vorgehen aber fand gleich allgemeinste Nachahmung: 'Heutzutag', ruft Seneca emphatisch aus[7]), 'dünkt sich einer ärmlich und elend eingerichtet, wenn nicht seine Wände erstrahlen von mächtigen und kostbaren Marmorfüllungen, wenn nicht alexandrinischer Marmor kontrastiert mit numidischen Tafeln (*nisi Alexandrina marmora Numidicis crustis distincta sunt*), wenn nicht der kunstvolle und nach Art der Malerei in Farben schillernde Wachsüberzug (*circumlitio*) überall die Marmorfelder bunt umsäumt, wenn nicht die Decke hinter Spiegelglas unsichtbar wird. . . .' — So werden wir annehmen, daß z. B. die acht mythologischen Reliefbilder, die allein schon im Palazzo Spada sich

---

[1]) Führer² Nr. 1107. 1108. 1119—1122. [2]) Führer² II 221.

[3]) Arch. Ztg. 1880 XXXVIII 157.

[4]) Adolf Philippi, Über die römischen Triumphalreliefe und ihre Stellung in der Kunstgeschichte, in d. Abh. d. philol.-hist. Klasse d. Kgl. Sächs. Ges. d. Wiss. 1874 VI 245—306. Der siebente Abschnitt der Abhandlung trägt die Überschrift: 'Die Umbildung des Reliefs nach der Seite des Malerischen vollzog sich in Rom' (S. 268).

[5]) Vgl. Die Wiener Genesis, herausgegeben von Wilhelm von Hartel und Franz Wickhoff, Wien 1895, S. 17 ff.; dagegen Schreiber, Die hellenistischen Reliefbilder und die augusteische Kunst (Arch. Jahrb. 1896 XI 78—101).

[6]) Plin. XXXVI 48. [7]) Epist. LXXXVI.

vereinigt finden[1]), einem Zyklus angehörten, den Schmuck eines Saales oder ein und derselben Halle bildeten. Und so erklärt es sich auch, daß manche Kompositionen sich uns in mehreren Repliken erhalten haben[2]): beliebte Bilder, nach denen starke Nachfrage war, wurden eben immer und immer wieder kopiert.

Und wenn in der Folge die römischen Bildner den malerischen Stil nach allen Richtungen hin ausnutzten, um die Ruhmestaten der Kaiser zu verherrlichen, wenn sie die Hintergründe mit perspektivisch gezeichneten Bauwerken, mit Bäumen, mit dichten Menschenmassen davor füllten, da haben sie im Grunde bloß die konventionellen Eigenheiten der hellenistischen Reliefbildnerei erweitert und übertragen auf die monumentale Plastik. So hat auch Edmond Courbaud in seinem Buch: Le bas-relief romain à représentations historiques (1899) die These aufgestellt, daß die römische Kunst den historischen Realismus von Pergamon und die malerische Darstellung von Alexandreia ererbte und daß nur in der Verbindung beider Momente ihre Leistung, ihr Verdienst bestand.[3]) Freilich, sei beiläufig bemerkt, der römische Realismus ist denn doch

---

[1]) Schreiber Taf. III—X und Helbig, Führer² Nr. 989—996.

[2]) Z. B. Paris von Eros betört, Schreiber Taf. IX und XXVIII 2; Paris und Oinone, Taf. X und XXIII; Daidalos und Ikaros, vgl. oben S. 119 Anm. 4; zu Schreiber Taf. XXI vgl. Schreiber Taf. XXVIII 1; Die drei Elemente, Schreiber Taf. XXXI und XXXII; Apoll, Artemis und Leto, Schreiber Taf. XXXIV—XXXVI; Einkehr des Dionysos, Schreiber Taf. XXXVII—XXXIX; Bakchische Szene, Schreiber Taf. XLVI—XLVIII; Weibliche Figur, an eine Urne gelehnt, Schreiber Taf. XLIX und L u. s. w.

[3]) S. 379 f. Eine angenehm orientierende Besprechung von Courbauds Buch sowie der einschlägigen kunstgeschichtlichen Fragen hat in diesen Jahrbüchern Friedrich Koepp geliefert (Das historische Relief der römischen Kaiserzeit 1900 V 263—274); mit Unrecht aber spricht da Koepp von einem 'Panalexandrinismus Theodor Schreibers'; denn von einseitiger Voreingenommenheit für Alexandreia weiß sich dieser völlig frei. 'Soviel ich mich bemühe', schrieb mir mein hochverehrter Lehrer schon vor Jahren, 'der Kunst Antiocheias neben der Alexandriens ihr Recht zuteil werden zu lassen, Pergamon, Athen u. s. w. nicht zu beeinträchtigen, in der hellenistischen Toreutik die Stilgruppen neben der alexandrinischen schärfer abzusondern, überhaupt die örtliche Entwicklung für sich zu beobachten — die Bedeutung der Ptolemäerresidenz für die Kunst wird mir nur um so klarer und beweisbarer. . . .' Oder an anderer Stelle: 'Ich suche nach dem Gegengewicht und habe mich längst auf Einschränkungen zurückgezogen, welche später Dragendorff, Amelung, Courbaud u. a. ausgesprochen haben . . .'. — Zunächst ja gehen wir darauf aus, die verschiedenen Kunstrichtungen in hellenistischer Zeit lokal zu scheiden, neben Pergamon namentlich auch Alexandreia und Antiocheia zur Geltung zu bringen; dabei aber bleiben wir uns stets dessen bewußt, daß man statt von einer Kunst Pergamons, Alexandreias u. s. f. besser allgemein von einer hellenistischen spricht, oder etwa von einer kleinasiatisch-alexandrinischen, insofern als beispielsweise der malerische Reliefstil nicht ausschließlich in Alexandreia zu Hause ist (vgl. den pergamenischen Telephosfries), das realistische Pathos nicht lediglich in Pergamon (vgl. die aus Rhodos stammende Laokoongruppe) u. s. w. Nach Pergamon weisen außer den Waffenreliefs (Schreiber Taf. XCI 1 und XCII 1) z. B. auch die beiden Reliefbilder: Prometheus (Schreiber Taf. XXIX) und Marsyas und der Scherge (Schreiber Taf. CXI); ziemlich häufig klingt z. B. des Praxiteles Kunstweise nach in Jünglingsgestalten wie Ikaros (Schreiber Taf. XI), Perseus (Taf. XII), 'Narkissos' (Taf. XVI) u. s. w., und so ließen sich wohl Vertreter der verschiedenen Gruppen, der attischen, der pergamenischen, der spezifisch alexandrinischen u. s. w. einander gegenüberstellen.

nicht so ganz eins mit dem pergamenischen, der immerhin noch, wie sich Amelung gelegentlich ausgedrückt hat, so stark mit Idealismus durchtränkt ist, daß uns die Reste der pergamenischen Gruppen gegenüber den römischen Reliefs anmuten wie die Fragmente eines gewaltigen geschichtlichen Epos gegenüber einer prosaischen Darstellung. Courbaud läßt einen wichtigen Faktor außer acht, nämlich daß auch bei den alten Etruskern schon ein peinlicher Realismus in der Wiedergabe des tatsächlichen Vorgangs bis in alle Einzelheiten hinein, ein nüchterner Sinn für das Repräsentative hervortrat, was dann eben in der römischen Kunst zum monumentalen Ausdruck gelangt ist: auch die Opferzüge und die Aufzüge von Magistraten, wie sie mit allen Details, gleichsam offiziell, auf etruskischen Gemälden und Sarkophagen dargestellt sind, können in gewissem Sinn als Vorläufer der römischen Triumphalreliefs gelten, mit denen sie das Bestreben teilen, ein genaues Abbild des Realen zu geben.[1] — Die hellenistischen Künstler aber, die den Telephosfries geschaffen, zumal die alexandrinischen, denen wir die Reliefbilder danken, sie haben, die Schranken kühn durchbrechend, die so lange zwischen Plastik und Malerei bestanden hatten, das Relief befreit von den einengenden Vorschriften einer langen Überlieferung, ihm Wagnisse gestattet, die im klassischen Zeitalter der griechischen Kunst unbekannt gewesen. In gewisser Hinsicht wurden sie dadurch auch Vorläufer der Renaissance: denn wenn ein Lorenzo Ghiberti Szenen des alten Testamentes in landschaftlichem und architektonischem Rahmen vorträgt und so eigentliche Gemälde in Erz geschaffen hat, die ja die Türen des Battistero zu Florenz nach Michelangelos Ausspruch wert machten, die Pforten des Paradieses zu bilden, so hat er eben als der erste wieder sich in der Kunstgattung versucht, deren Gesetze zuerst oder doch in erster Linie die Alexandriner festgelegt haben in ihrer Toreutik und zumal in ihren Reliefbildern.

[1]) Vgl. Amelung, Führer d. d. Ant. in Florenz S. 162 f.

WIELANDS CYRUS

Von Otto Ladendorf

Wieland hat sich frühzeitig als Epiker versucht. Schon als Dreizehnjähriger begann er ein Heldengedicht auf die Zerstörung Jerusalems. In Erfurt bemühte er sich, eine Götterfabel in deutschen Hexametern auszuarbeiten. Aber erst sein historisches Epos 'Hermann', eine Frucht der Tübinger Studentenzeit (1751), hat sich erhalten. Allerdings blieb auch dieses Gedicht unvollendet und wurde erst durch Muncker (Deutsche Lit.-Denkm. VI) aus der Handschrift herausgegeben. Die vier ausgearbeiteten Gesänge sind zwar als Talentprobe unverächtlich, zeigen aber sonst alle Mängel flüchtiger Arbeit und jugendlicher Unselbständigkeit und Unreife. Den Verfasser hatten eben die poetischen Lorbeeren Klopstocks nicht schlafen lassen. Aber sein brennender Ehrgeiz hatte die Kräfte überschätzt. Er war zufrieden, durch die Übersendung an Bodmer willkommene Beziehungen angeknüpft zu haben. Doch der Wunsch, durch ein Heldengedicht Anerkennung zu erringen, wurde so leicht nicht unterdrückt. Selbst an das interessante Experiment eines heroisch-komischen Heldengedichtes von Alexander dem Großen, das im Gegensatz zu den idealisierten Charakteren der Dichter und Geschichtschreiber einmal eine mehr realistische Auffassung bekunden sollte, denkt er gelegentlich: 'Es würde einen seltsamen Effect machen, lustig zu lesen, und dabey gewiß nicht unnützlich seyn, wenn die Helden einmahl von einem Poeten geschildert würden, wie sie wirklich sind — i. e. als eine Art von Don Quixotten'.[1] Die Idee wurde nicht ausgeführt. Ihn schreckten gewisse Schwierigkeiten ab. Von allen diesen Plänen unterscheidet sich wesentlich das zuerst im Jahre 1759 in Zürich erschienene Epenfragment Cyrus.[2] Das war wirklich ein ernst gemeinter und wohlvorbereiteter Versuch. Er hoffte damit, wie er an Freund Zimmermann am 24. Februar 1758 schrieb, eins der schönsten heroischen Gedichte zu liefern, nicht ausgenommen '*celui du bon vieux père Homère*'. Oder wie er es im Vorbericht genauer formuliert: 'Sein Vorhaben, wir wollen es nur gestehen, war, den grössesten seiner Vorgänger nachzueifern, und sie wenigstens in dem einzigen Stücke zu übertreffen, worinn er es möglich fand, in der Grösse des Helden und der Handlung.' Wieland hat auch dieses auf achtzehn Gesänge angelegte Epos nicht zu Ende geführt. Gleichwohl galt diesem Torso nach Böttigers

[1] Ausgew. Briefe von C. M. Wieland = A. Br. II 292 ff. (1767).

[2] Exemplar der Königl. Bibliothek in Berlin. Daselbst auch der 1760 bei Johann George Löwen in Leipzig erschienene Einzeldruck, der aber keinen selbständigen Wert besitzt.

Aufzeichnung[1]) noch nach Jahrzehnten seine besondere Vorliebe als der besten seiner Jugendarbeiten. Nur dieses epische Bruchstück nebst der dialogisierten Geschichte von 'Araspes und Panthea' nahm er von den Werken der Frühzeit in die seit 1794 veröffentlichte Gesamtausgabe auf (Bd. XVI), während er die übrigen in den Supplementen nachbrachte. Diese Wertschätzung des Dichters teilen die Literarhistoriker im ganzen nicht. Nur Gruber[2]) und etwa noch Ofterdinger[3]) lassen sich auf eine nähere Betrachtung des Gedichtes ein. Sonst wird es in der Regel nur als Nebenschößling der Klopstockschen Epik angeführt, wenn auch Pröhle[4]) mit seiner oberflächlichen Note ziemlich allein steht. Dagegen wird es allgemein als interessantes entwicklungsgeschichtliches Dokument anerkannt. Schon deshalb erscheint mir eine kritische Nachprüfung nicht unnütz.

Man darf in dieser Beziehung Wieland selbst als besten Zeugen nennen, der oft genug darauf zu sprechen kam. So bekannte er am 28. Dezember 1787 A. Br. III 385) ausdrücklich: 'Mit meinem Übergang aus der Platonischen Schwärmerey zur Mystischen (Ao. 1755. 56) und meinem Herabsteigen aus den Wolken auf die Erde ging es natürlich und gradatim zu. Mein Cyrus und meine Panthea und Araspes waren die ersten Früchte der Wiederherstellung meiner Seele in ihre natürliche Lage.' Er sah demnach in dem Epos ein bemerkenswertes Zeugnis beginnender Gesundung von dem überschwenglichen Gefühls- und Phantasiekultus seiner ersten Periode. Nicht, daß er mit einem Male und dauernd ein anderer geworden wäre. Dazu besaß er nach Goethes Charakteristik zu hohe Reizbarkeit und Beweglichkeit. Sah sich Wieland doch selbst als ein sehr wunderliches Phänomen an und bezeichnete sich wohl gar als eine forcierte Treibhauspflanze. Aber sein Epos verrät deutlich die Wandlung vom Platoniker zum Sokratiker. Eine Ummodelung, wozu Shaftesbury erheblich beigetragen hatte. Die Schriften dieses englischen Moralphilosophen und Xenophons wurden ein heilsames Gegengewicht gegen sein Seelenfieber Er hörte auf, in den Werken der Kirchenväter zu grübeln und fing an, seine schwärmerische Einbildungskraft zu zügeln, ja selbst der sogenannten Kapuzinermoral wurde er schließlich überdrüssig. Dafür gefiel er sich in der Rolle eines modernen jungen Sokrates und betonte am 17. April 1758 eigens: '*Je n'ai plus grande envie de voyager avant le tems dans les sphères invisibles, je ne veux plus que tout le monde soit Caton et je ne vais plus instruire les jeunes filles dans les mystères de la philosophie de Platon.*' Die erneute Xenophonlektüre führte ihn zu dem Plane seines 'Cyrus'.

Die Entstehung des Epos läßt sich an dem Briefwechsel mit Zimmermann schrittweise verfolgen. Zwar war Xenophon schon seit der Schulzeit in Kloster Bergen Wielands Lieblingsschriftsteller gewesen, aber er hatte sich ihm

[1]) Böttiger, Lit. Zustände und Zeitgenossen, Leipzig 1838, I 154 (1795).

[2]) Gruber, Christ. Mart. Wieland I 107 ff. (1815).

[3]) Ofterdinger, Christ. Mart. Wielands Leben und Wirken, Heilbronn 1877, S. 112 f.

[4]) In seiner prätentiösen Einleitung zu Wielands Werken (Deutsche Nat.-Lit. LI S. VII) hat er für das Epos nur das Epitheton 'langweilig' übrig.

in der Folgezeit doch entfremdet. Seit 1756 las er ihn wieder mit erhöhtem Genuß und vertiefte sich eifriger als zuvor in seine Welt. Vor allem fesselten ihn die Schilderungen der Cyropädie. Ihr entnahm er auch den Stoff zu seinem Epos, 'einem eigentlichen menschlichen Heldengedicht'. Daß er sich zunächst an der schönen Episode von Araspes und Panthea versuchte, mag mit durch Shaftesburys Nacherzählung in dem *Advice to an author* (1710) veranlaßt worden sein. Jedenfalls sprach er im Herbst 1756 mit Regula Künzli über die Absicht, aus der Episode eine Art 'comische Tragoedie' zu entwerfen.[1]) Als ihm dann im folgenden Jahre der Gedanke an ein Epos von Cyrus kam, beabsichtigte er aber diese Erzählung in den umfassenderen Plan einzufügen, bis er sie schließlich doch als einen 'eben so lehrreichen als unterhaltenden Beytrag sur Geschichte des menschlichen Herzens, in Form von Gesprächen, zu einem besonderen Werke' ausarbeitete.[2]) Mit der Abfassung seines Epos begann Wieland nach einer Briefnotiz im Jahre 1757 (A. Br. I 250). Es ist bezeichnend, daß er den 'Cyrus' als das einzige Werk hinstellt, wozu er keine Muse außer sich gehabt habe, woran also, ganz im Gegensatz zu anderen Jugenddichtungen, keine Dame Anteil hatte. Ganz erfüllt von der Konzeption, hatte er sogar den vertrautesten Freunden erst Mitteilung davon gemacht, als er schon die Hälfte des ersten Gesanges zu Papier gebracht hatte. Es entsprach seinem poetischen Überschwang, daß er sich anfangs das Ziel so hoch wie möglich steckte. Sein Held dünkte ihm '*un très grand homme, et qui est plus, un parfaitement honnet homme, vir bonus et honestus, καλὸς καὶ ἀγαθός*' (A. Br. I 256). Aber die Begeisterung hielt nicht an. Schon ein Brief vom 12. März 1758 klingt in den elegischen Passus aus: '*Je succombe souvent sous le poids de mon sujet, et je commence à sentir que j'ai entrepris un ouvrage qui est de beaucoup au-dessus de mes forces*' (A. Br. I 262). Dennoch trieb ihn sein Ehrgeiz vorwärts. '*J'aspire à cette belle chimère que nous nommons l'immortalité*' gesteht er am 17. April offen zu. Mitte Oktober empfängt dann Zimmermann den druckfertigen ersten Gesang zur kritischen Beurteilung. Doch zieht sich der Druck der zunächst abgeschlossenen fünf Anfangsgesänge infolge von allerhand gesellschaftlichen Abhaltungen und Zerstreuungen noch bis in den Mai des nächsten Jahres hin.[3]) Kaum hatte er die letzte Hand daran gelegt, so siedelte er von Zürich nach Bern über, wo er am 13. Juni 1759 eintraf.

Die Entstehungsgeschichte des Epos legt die Frage nach gewissen zeitgeschichtlichen Beziehungen nahe. Schon Gruber hat S. 104 ff. den Einfluß des Siebenjährigen Krieges und seines Helden auf Wielands Dichtung nachdrücklich betont. Und noch Scherer nennt Cyrus geradezu einen Friedrich den Großen in persischer Maske. Um so verwunderlicher ist Ofterdingers hef-

[1]) Ludwig Hirzel, Wieland und Martin und Regula Künzli, Leipzig 1891, S. 103 und S. 154 f.

[2]) Araspes und Panthea. Eine moralische Geschichte. . . . Von C. M. Wieland, Zürich 1760.

[3]) Vgl. auch Bernh. Seuffert, Prolegomena zu einer Wielandausgabe, Berlin 1904, S. 52 (Abh. der Preuß. Akad. d. Wiss.).

tiger Ausfall gegen eine derartige lächerliche 'Geschichtsbaumeisterei' (S. 124). Die paar eilfertig zusammengerafften Briefstellen genügen als Beweismittel in keiner Weise. Zwar belehrte Wieland in dem 1759 verfaßten Vorberichte über das Vorbild seines Helden: 'Er suchte ihn, er fand ihn im Cyrus des Xenophon und überließ den Cyrus unserer Zeit den würdigern Dichtern einer spätern Welt.' Aber diese Ablehnung klingt noch wie ein halbes Zugeständnis. Geht man dann den brieflichen Äußerungen genauer nach, zo ergibt sich, daß Wieland in der Tat von den großen Ereignissen der Gegenwart aufs lebhafteste bei der Ausarbeitung des Gedichtes bewegt wurde, und daß der bewunderte Preußenkönig wenigstens in der ersten Zeit vielfach das Modell für seinen Helden abgab. Allerdings geht es nicht an, schlechthin von einer orientalischen Einkleidung moderner Verhältnisse zu reden. Wieland hat selbst die Sachlage später durch die Angabe erläutert (Böttiger I 154): 'Als ich ihn (den Cyrus!) dichtete, dachte ich mir immer den König von Preußen als Gegenstück dazu, weil dies damals wirklich mein Abgott war.' Diese preußenfreundliche Gesinnung teilte er nach einer Mitteilung vom 15. Dezember 1756 (A. Br. I 236) mit allen ehrlichen Leuten in Zürich, während die Katholischen ihn zu Tode beten wollten. Ein Stimmungsbild, das Äußerungen Geßners und Bodmers z. B. durchaus bestätigen (Briefe der Schweizer, herausg. von Körte, Zürich 1804, S. 289 und 313). Mag nun auch Wieland, wie Gruber meint, durch jedes Zeitungsblatt zur Cyropädie zurückgeführt worden sein, mag er auch die Cyropädie nicht gelesen haben, ohne der Tagesbegebenheiten zu gedenken — der Niederschlag des Zeitgeschichtlichen konnte doch nur bis zu einem gewissen Grade die antiken Stoffelelemente durchdringen. So ergänzte er die oben angeführte Charakteristik seines poetischen Helden durch den vielsagenden Zusatz: '*Il est pourtant conquérant. Il ressemble beaucoup à un certain roi, il dit de très belles choses, il fait de très belles actions, il fait des conquêtes, il sait faire la guerre en perfection, il n'entend pas moins les artes pacis; il aime le genre humain, il a le coeur généreux et sensible, quoiqu'il en soit entièrement le maître; mais il ne fait pas des vers et ne joue pas de la flûte.*' Ja, er begrüßte das Angebot einer französischen Übersetzung mit Freuden, da er so um so leichter ein persönliches Urteil Friedrichs II. über seine Dichtung einzuholen gedachte. War er doch der Ansicht, des Königs Taten dürfe man nur mit Xenophontischer Simplizität erzählen. Es blieb beim Wunsche. Denn schon nach vier Wochen versicherte er, nicht ohne einigen Mißmut: '*Je ne me soucie pas beaucoup de ce que Cyrus soit traduit ou non, ni qu'il soit lu ou non du R. de P.*' (A. Br. I 268). Kühlte sich demnach sein anfänglicher Enthusiasmus bereits im April 1758 merklich ab unter dem Kriegsgetöse der Gegenwart, so kam es zuletzt in einem Briefe an Bodmer vom 6. September 1759 (A. Br. II 93) bis zur förmlichen Absage: 'Wir halten es zwar überhaupt, wie der große Christofer, mit dem Größten, und also gewiß nicht mit dem Liebhaber der Frau von Pompadour, aber wir detestieren nichtsdestoweniger alle diese Nimrode und Attilas und Gengis-Chans und alle diese Wohltäter des menschlichen Geschlechts, die uns durch Kartätschen und dreyßigpfündige Kugeln ihre Ge-

wogenheit bezeugen. Ich bin des Würgens so überdrüßig, daß mir sogar der Cyrus verhaßt zu werden anfängt.' Allerdings handelte es sich hier um die Fortsetzung des Fragmentes, und er empfand selbst diese freimütige Auffassung der Berner Umgebung als einen 'in Zürich beynahe lästerlichen Ausdruck'. Man wird also bei der Ausdeutung des Zeitgeschichtlichen in Wielands Epos einige Vorsicht beobachten müssen. Daß aber Böttigers Behauptung (I 242), Wieland habe im Gegensatz zu Gleims Vergötterung den Preußenkönig stets für einen großen Unmenschen gehalten, für den Züricher Aufenthalt nicht das Rechte trifft, mag noch ein im Jahre 1758 veröffentlichtes Huldigungsgedicht 'Auf das Bildniß des Königs von Preußen von Herrn Wille' beweisen, worin er ihn als Helden und Menschenfreund gleich sehr rühmt und dem Welteroberer Alexander gegenüberstellt:

> Dir Friedrich, den die Vorsicht auserkohren,
> Der Schutzgeist dieser Welt, die jener einst verheert,
> Zu seyn; weit mehr als er bist du Homere werth,
> Doch fehlen die Lysippen und Homere . . .

Es läßt sich also für Wielands Epenfragment ein ähnliches Verhältnis annehmen wie bei Xenophons Kyros. Wie diesem in seiner Darstellung offenbar Agesilaos und seine kriegerischen Spartaner vorschweben, wie er im Grunde nur ein Zukunftsbild malt, 'den glücklichen Nationalkrieg der durch spartanische Zucht und spartanischen Gehorsam geeinigten und gebesserten Hellenen gegen den Großkönig'[1]), so möchte auch Wieland Friedrich dem Großen gern bestimmte Richtlinien vorzeichnen, aber in anderem Sinne, als Friedensfreund und Volksbeglücker. Als die waffenstarrende Gegenwart seinem Idealbild auf die Dauer doch nicht zu entsprechen schien, erlahmte das Interesse an dem gewählten Stoffe zusehends.

Wielands Epos gehört demnach seiner Gattung nach in eine Reihe mit verschiedenen anderen Dichtungen, die in antikem Kostüm den Geist der Zeit empfinden ließen und neben den unmittelbaren Ausgeburten des Siebenjährigen Krieges ihren Wert behalten. Keine scheint der Wielandschen verwandter als Kleists Jambenepos 'Cissides und Paches'. In diesen drei Gesängen aber, worin der begeisterte Offizier dem König und seinem Heere huldigte, lebt ein viel wahrerer und höherer eigentlicher Lebensgehalt. Es ist dieses Gedicht ein eindringliches Zeugnis militärischen Opfermutes, das der Dichter, zuletzt jede fremde Einkleidung entschlossen von sich werfend, in dem persönlichen Gelöbnis gipfeln läßt:

> Wie gern sterb' ich ihn auch,
> Den edlen Tod, wenn mein Verhängnis ruft!

Zutreffender als dieses spontane Heldenlied von dem treuen makedonischen Freundespaar und ihren Tapferen ist Lessings patriotisches Kriegsdrama Philotas in Parallele zu stellen. Zwar überwiegt auch darin die kriegerische Gesinnung. Aber es klingen auch andere Gedanken an, die an Wielands Epos

[1]) E. Schwartz, Fünf Vorträge über den griechischen Roman, Berlin 1896, S. 56.

unmittelbar gemahnen. Denn Lessing charakterisiert seinen Helden nicht nur als einen Jüngling, der vor Begierde brennt, selbst ganz allein das feindliche Heer anzugreifen, und ausdrücklich bekennt, daß aus einem weibischen Prinzen oft ein kriegerischer König geworden sei, sondern läßt denselben Philotas auch beteuern, kein Verschwender des Kostbarsten, des Untertanenblutes, zu werden. König Aridäus gesteht: 'Was ist ein Held ohne Menschenliebe!' Und Philotas stirbt mit dem erhebenden Bewußtsein: 'Bald werden beruhigte Länder die Frucht meines Todes genießen' — ein Opfer des Friedens. Erst in Minna von Barnhelm gab Lessing eine Gegenwartsdichtung in modernem Gewande. Das wurde aber auch ein Zeitbild von packender Lebensfülle und Gegenständlichkeit. Wieland bemühte sich vergebens, den alten Stoff zeitgemäß zu drapieren. Die Schwierigkeiten waren zu groß.

Die eigentümliche Art seiner Behandlung vermag eine Untersuchung der Quellen am besten zu zeigen. Einer solchen Prüfung steht man seit Seufferts wohlbegründeter Warnung meist recht zurückhaltend gegenüber. In diesem Falle liegt die Sache insofern etwas einfacher, als Wieland die Hauptmasse des Stoffes nachweislich aus Xenophons Cyropädie übernommen hat. Darüber hat Herchner[1]) in einer fleißigen, aber recht unübersichtlichen Programmarbeit des näheren gehandelt. Der Kriegszug des Cyrus gegen den Assyrerkönig ist das gemeinsame Thema, wenigstens soweit Wielands Gedicht vollendet ist. Der letztere erscheint bei beiden als der unersättliche Eroberer, der einen geheimen Völkerbund gegen die Meder und Perser anstiftet. Auch die Gesandtschaft des indischen Königs, der sich zum internationalen Schiedsrichter aufspielt, hat die gleiche Aufgabe zu lösen. Die Assyrer werden als die Friedensbrecher bezeichnet. Ihnen gegenüber dünkt Cyrus hier wieder eine kluge Offensive als das Richtigste. Schauplatz und Situation des Entscheidungskampfes stimmen ebenfalls zusammen. Zunächst halten sich die Assyrer in einem befestigten Lager bei Arbela. Cyrus verhütet durch seine Besonnenheit in beiden Fällen einen übereilten Angriff. Die weitere Handlung gestaltet Wieland in freierer Form aus. Dennoch verwertet er auch hierbei manche Einsatzstücke aus Xenophons Darstellung. Während dieser, sobald die Feinde aus der Verschanzung in die Ebene geströmt sind, die Perser vorwärts stürmen und die Assyrer hinter den Wall zurücktreiben läßt, so spinnt Wieland die Schlachtschilderung erheblich weiter aus. Der eigentliche Kampf wird dadurch anfangs noch hinausgeschoben, daß die Assyrer schon bei dem ersten Anrücken der Perser in ihre Verschanzung zurückweichen, ohne überhaupt ein Treffen anzunehmen. Daher bereitet Cyrus die Entscheidung durch einen geschickten Handstreich vor. In nächtlichem Überfall läßt er einen beherrschenden Hügel besetzen. Erst als der Assyrerkönig, jede Gegenvorstellung trotzig verschmähend, erneut Befehl zum Ausrücken gibt, kommt es zur wirklichen Schlacht. Cyrus zieht mit den Seinen an die wartenden Feinde heran und erringt nach wechselvollem Kampfgetümmel zum Schluß einen glänzenden Sieg trotz der bedeutenden Übermacht

[1]) Hans Herchner, Die Cyropädie in Wielands Werken, Berlin 1892.

der Gegner. Der Assyrerkönig fällt. Sein Heer flüchtet wiederum in die Verschanzung. Aber Cyrus bricht nicht wie bei Xenophon das Treffen ab, sondern wagt den Sturm und erobert das Lager. Die aufgeregten Bitten und Verwünschungen der Frauen, das Jammern der Kinder, das Wieland nach Xenophons Vorlage in lebhaften Worten schildert, entflammt zwar die Geschlagenen zum letzten Widerstand, vermag aber das Geschick des Tages nicht zu wenden.

Die Übereinstimmung erstreckt sich keineswegs nur auf den Gang der Handlung. Herchner hat eine Fülle von Parallelen aufgedeckt an Einzelszenen, sachlichen Angaben, Redensarten und Ausdrücken, die auch dann beweiskräftig bleiben, wenn das angesammelte Material um ein gut Teil verringert wird. Aber Wieland ist auch kein sklavischer Nachahmer. Er modelt das Übernommene oft in eigenartiger Weise um, verkürzt und bereichert die Darstellung oder tauscht auch Namen und Charakter der Personen nach seinem Gutdünken. Dafür hat Gustav Wilhelm (Euphorion V 755 ff.) anschauliche Belege beigebracht. Auf die mit Anekdoten reich verbrämte Jugendgeschichte des Cyrus spielt Wieland nur gelegentlich an. Seine Abhängigkeit von Cyaxares wird im Epos völlig ignoriert. Er tritt durchaus als selbständiger Herrscher auf. Aus den Beziehungen zu seinem ehemaligen Jagdgenossen, dem armenischen Königssohn Tigranes, entwickelt der Dichter ein enthusiastisches Freundschaftsverhältnis. Besonders verändert wird die Charakteristik einzelner Personen. Der ungenannte Assyrerkönig erhält bei Wieland den Namen Neriglissor und wird zum abschreckenden Typus eines ehrgeizigen und ländergierigen Despoten. Der Name entstammt übrigens nicht dem Flavius Josephus, sondern der 'Panthea' der Gottschedin (Deutsche Schaubühne 2. Auflage, Leipzig 1749, V 27). Die kurzen Notizen über den indischen König regen das Idealbild eines erhabenen und gerechten Friedensregenten an, der die Unschuld schützt, die Eroberer verabscheut. Aus dem Überläufer Gadates wird im Epos der tüchtigste und gefährlichste Vasall Neriglissors. Die Erwähnung des Kappadokierkönigs Aridäus ruft Wielands individuelle Schilderung des verweichlichten und prunksüchtigen Jünglings hervor. Mit der Überlieferung schaltet der Dichter frei. Es verschlägt ihm nichts, eine Ansprache des Assyrerkönigs (III 3. 44—45) zum Teil wörtlich dem Cyrus in den Mund zu legen, den Perser Intaphernes als Babylonier aufzuführen oder den Reiterobersten und späteren Satrapen Pharnuchos unter die assyrischen Heerführer einzureihen.

Wilhelm hat sich auch schon nach anderen Quellen umgesehen. Abgelehnt wird Metastasios musikalisches Drama *Il Ciro riconosciuto*. Sehr wenig besagt auch der Hinweis auf *Les voyages de Cyrus par Ramsay*, der ihm höchstens den Namen Merodach bot. Denn für Arbaces, Belesis, Orontes, Teribazus liegt die Anabasis entschieden näher. Mehr gibt der Ausblick auf Herodot. Er lieferte nicht nur Artabanus, Atys, Datis, Hidarnes, Hyperanthes, Intaphernes, Pharnaces, Phraortes, Smerdis, sondern auch die Völkerzusammenstellung der Gandarer, Dadiker und Korasmier (VI 66). Andere Namen, wie Tiridates, las

Wieland aus einem Geschichtchen Älians auf, Peucest aus Plutarch, Argantes aus Tasso.

Besondere Ausbeute dankte er aber Richard Glovers Heldengedicht Leonidas (1737). Hier fand er mehr als eine gelegentliche Namensangabe zum Ausputz, obwohl er auch solche nicht verschmähte. So übernahm er z. B. Pandates, der sich allerdings unter Wielands Hand aus einem tapferen Perser in einen unentschlossenen Meder wandelte. Weitere Parallelen ergeben sich aus einem Vergleiche des Opferliedes der Magier (Anfang des 3. Buchs) mit Wielands Mithrashymne[1]) (III 387 ff.), welche die persischen Weisen anstimmen, oder der Unterredung zwischen Xerxes und Hyperanthes (Samml. S. 43 f.)[2]) mit dem verwandten Zwiegespräch zwischen Neriglissor und Gadates (III 197 ff). Wörtliche Berührungen bietet Glovers Völkerkatalog (Samml. S. 47 ff.) mit Wielands Aufzählung der assyrischen Gefolgsscharen (IV 9 ff.), besonders bei den Hyrkaniern, Syrern, Lydiern, so beliebt sonst dieses Kunstmittel des antiken Epos ist. Wieland selbst hatte in ähnlicher Weise schon in seinem Hermann (IV 61 ff.) die deutschen Stämme charakterisiert nach Herkunft, Bewaffnung, Tracht und Sitten, allerdings unter Virgils Führung.[3]) Am interessantesten ist die Nachahmung einer Stelle in Glovers achtem Buch (Samml. S. 148 ff.). Leonidas erzählt von einer Vision. In der Nacht ist ihm sein großer Stammvater, der Alcide, erschienen und hat ihm zukünftige Ereignisse im Bilde offenbart. Zuerst ein grauenerregendes, blutiges Schlachtfeld und ein Meer voller Schiffstrümmer, Waffenstücke und Gerippe — alsdann aber ein Kontrastbild köstlichen Überflusses, 'wo der Ölbaum blühte und der mit Trauben beladene Weinstock jeden Hügel mit seinen breiten Blättern einhüllte; wo die verschwenderische Ceres den schwangeren Schoß der Felder mit Gold bekleidete, wo weite Städte, deren stolze Ringmauer die blendenden Werke des Reichtums enthielt, die Stärke und der Glanz des bevölkerten Landes, in unzählbarer Menge prangten.' Derartige Prophezeiungen waren an sich auch ein altes Requisit. So erscheint dem Äneas der Flußgott Tiberinus (VIII 26 ff.) oder dem Hermann in Schönaichs Heldengedicht[4]) sein Urahn Mannus in gleicher Absicht. Und noch Klopstock läßt in seinem Messias dem Adam durch Gott Szenen des jüngsten Gerichts im voraus enthüllen. Gleichwohl schließt sich Wieland deutlich an die englische Vorlage an. Aber er leiht der Schilderung viel leuchtendere Farben (III 25 ff.). Ein Traumgesicht malt dem Cyrus zu-

[1]) Ich zitiere nach J. G. Grubers Ausg. IV. Bd. Leipzig 1824. Diese Hymne beweist, daß Wieland die Angabe am Schluß des von mir aufgefundenen Briefes an Gottsched (14. Sept. 1753 = Neue Jahrb. XI 354) doch noch ausgeführt hat, aber in ganz anderem Sinne. Der Bittgesang an Mithras hat mit der ursprünglichen Sonnenhymne nur einzelne Stellen gemein. Ich trage nach, daß jene fingierte Briefunterschrift *C. L. v. A—m* vermutlich zu deuten ist: *c l a(v) m*!

[2]) Samml. = Samml. verm. Schr. von den Verf. der Brem. neuen Beiträge I, Leipzig 1748, wo die erste deutsche Übersetzung erschien.

[3]) Vgl. M Doell, Die Einflüsse der Antike in Wielands Hermann, (Programm) München 1897, S. 35.

[4]) v. Schönaich, Hermann oder das befreyte Deutschland, Leipzig 1751, S. 16 f.

nächst auch ein Totenfeld mit zerstreuten Gebeinen und modernden Schädeln. Doch wandelt sich die Szene unmittelbar ins Gegenteil. Der Schauer des Augenblicks wird reichlich aufgewogen durch ein strahlendes Gemälde friedlichen Glücks. In diesen Schilderungen übertrifft Wieland seinen Vorgänger an poetischem Reiz bedeutend. Er begnügt sich nicht mit einem bloßen Situationsbild, sondern entwirft einen ganzen Zyklus entwicklungsgeschichtlicher Szenen. Cyrus schaut plötzlich, wie die dürren Gebeine in laubichte Stämme aufsprossen. Ein Lorbeerwald umgrünt ihn. Da nahen zahllose Scharen aus dem Hain, Blumen und Palmen streuend, und begrüßen ihn als Retter. Im Triumph wird er zum Königsthron geleitet, und ein buntes Völkergewimmel beugt sich willig unter sein Szepter. Goldner Überfluß strömt durch alle Adern des Reiches. Doch gefällt sich Cyrus nicht in glückseliger Beschaulichkeit. Er bereist die Provinzen. Überall weilt sein forschender Blick. Ländliche Unschuldsszenen wechseln mit Eindrücken städtischen Fortschritts. Dort bebaute Felder und stille Hütten, hier geschäftiges Leben und Vorwärtsstreben:

> Mütter der Künste, vom Witze belebt, der, kühn und erfindsam,
> Eifert mit der Natur. Hier sah er des Elfenbeins Weiße
> Unter der bildenden Hand in Heldengestalten erwachsen;
> Dort auf Reihen kollosischer Säulen unsterbliche Tempel,
> Und Obylisken von grauem Porfyr, mit redenden Bildern
> Seiner Taten bedeckt, sich in den Wolken verlieren;
> Dort Myriaden geschäftiger Hände, den silbernen Kotton
> Oder das Seidenwurms zähes Gespinnst in bunte Tapeten
> Künstlich zu weben, und Byssus im Blute der Purpurschnecke
> Zweymal zu tränken. Die Wissenschaft öffnet dem rastlosen Fleiße
> Neue Pfade; umsonst verhüllt vor den Blicken der Weisen
> Sich die Natur, sie dringen in ihre geheimeste Werkstatt.
> Auch den Musen gefällt's, den Schwestern der Freyheit, im Schatten
> Seines beschirmenden Throns.

An dieser phantasievollen Schilderung ist wohl Lukrez nicht unbeteiligt, der schon in seinem philosophischen Lehrgedicht (De rerum natura V) die Fortschritte des Menschengeschlechts im Rahmen kulturgeschichtlicher Perspektive gezeichnet hatte. Anderseits scheint mir Wieland wiederum auf Schillers 'Spaziergang' (1795) eingewirkt zu haben. In gewissem Sinne gilt auch für ihn das Urteil: 'Die Summe und den Gang des menschlichen Beginnens, seine Erfolge, seine Gesetze und sein letztes Ziel, alles umschließt es in wenigen, leicht zu überschauenden, und doch so wahren und erschöpfenden Bildern' (Humboldt an Schiller, 23. Oktober 1795).

Wesentlichen Einfluß auf Wielands Epos übte weiter Virgils Äneis. Das läßt schon sein erstes Heldengedicht erwarten. Wie dort, zeigt sich die Abhängigkeit vor allem in einer beträchtlichen Anzahl ähnlicher Wendungen und Ausdrücke. In Sonderheit hat das Kolorit der Kampfesschilderungen auch in diesem Epos merklich abgefärbt. Aber auch größere Partien lassen das Muster erkennen. Ein schon im Hermann benutztes episches Stimmungsbild (III 360 ff.

= Aen. IV 522 ff.) wird nochmals entsprechend verwertet am Eingang des zweiten Gesanges. Engen Anschluß an Virgil (XI 751 ff.) verrät ferner z. B. das Gleichnis vom Adler, der einen sich sträubenden Drachen entführt (II 235 ff.):

So fliegt ein feuriger Adler,
Wenn er vom luftigen Wege zur Sonn' in tiefer Entfernung
Einen Drachen erblickt, der, unter den Blumen verborgen,
Schlummert; er schießt durch den Äther herab und faßt den erwachten
Sträubenden Feind; vergeblich schwingt er die zackige Zunge,
Hebt vergeblich den blutigen Kamm; der Sieger durchwühlt schon
Seine gespaltene Brust und saugt die blutenden Adern.[1])

Eine Auswahl von einzelnen Anklängen gebe ich unter dem Strich. Ob Wieland bei der Scheidung von Massenkämpfen und Sondergefecht mehr von Homer als Virgil bestimmt worden ist, wird sich schwer entscheiden lassen. Jedenfalls gab Homer aber das beliebte Traummotiv her. Auch dieses hatte Wieland schon in seinem Hermann (IV 413 ff.) aufgegriffen. Wie den Agamemnon (Il. II 5 ff.) die Truggestalt des Nestor, den Varus die des Romulus betört, so verlockt den Neriglissor sein böser Dämon (III 160 ff.). Auf Homer oder Virgil geht auch das Gelöbnis des Cyrus zurück, den Gefallenen ein marmornes Denkmal aufzutürmen und den Jahrestag ihres Todes mit kriegerischen Spielen festlich zu begehen.

Gelegentlich kopiert Wieland sogar Gestalten seines epischen Erstlings. Wie er da dem Helden Hermann, wohl in Anlehnung an die Achillessage (Doell S. 46 f.), in dem göttergleichen Druiden Gottwald einen weltkundigen Erzieher beigibt (I 65 ff. und 142 ff.), so führt er als Lehrer und getreuen Mentor des Cyrus den würdigen Greis Amitres neu ein, der seinen königlichen Zögling sogar ins Feld begleitet und kindliche Verehrung genießt (II 34 ff.). Ebenso ist der medische Jüngling Korasdes, der sich, von Ruhmbegier getrieben, den Armen der zärtlichen Braut standhaft entwandt, bis ihn ein jäher Kampfestod ereilt (II 310 ff.), nur ein entsprechendes Seitenstück zu der Gestalt des Germanen Oswald, der für Hermann sein Leben läßt, fern von der geliebten Rosemunde (IV 539 ff.).

Erschöpfend kann auch diese Übersicht nicht sein. Wenn man aber noch Einflüsse des Klopstockschen Messias, dessen Schutzengel und überirdische Erscheinungen auch bei Wieland eine besondere Rolle spielen (Wilhelm S. 756),

---

[1]) *Utque volans alte raptum cum fulva draconem*
Fert aquila implicuitque pedes atque unguibus haesit,
Saucius at serpens sinuosa volumina versat
Arrectisque horret squamis et sibilat ore,
Arduus insurgens; illa haud minus urget obunco
Luctantem rostro, simul aethera verberat alis.

Vgl. auch Cyrus III 265 ff. = Aen. I 204 f., Cyr. IV 402 = Aen. XII 952 u. s. w. Zugleich sei noch notiert Cyr. I 203 = Herod. VII 102, Cyr. I 177 = Cic. de senect. c. 46, Cyr. II 74 f. = Ter. Haut. I 1, 25. Vgl. Cyr. V 146 ff. mit Hor. Carm. I 22, 5 ff. An Klopstocks Messias (Hempel) III 446 erinnert z. B. Cyr. III 436, und eine Strophe vom 'Zürchersee' scheint fortzutönen Cyr. III 272 ff.

Naturschilderungen Thompsons und eine Reihe Plutarchischer Züge hinzuaddiert, so sind damit die wichtigsten Fundgruben für den Auf- und Ausbau des Epos angegeben. Wielands poetische Leistung unterscheidet sich also hinsichtlich der Quellenbenutzung nicht sonderlich von den übrigen Jugenddichtungen. Allerdings soll man nicht von musivischer Arbeit reden. Vieles strömte dem reich belesenen Wieland sicher in die Feder, ohne daß er sich im Augenblick Rechenschaft zu geben wußte, ob es sein oder anderer Eigentum sei.[1] Er pflegte zudem das Fremde oft schon beim Lesen mit Eigenem zu amalgieren. Daher charakterisierte er sich selbst, als die höhnische Konkurserklärung im Athenäum[2]) ihn um seinen literarischen Kredit zu bringen drohte, mit den Worten: 'Wenn ich dichtete, waren mir nicht einzelne Stellen gegenwärtig. Ich verarbeitete Ideen, die mein geworden waren' (Böttiger I 249). Wie schwierig es für ihn war, die Einheit und Harmonie im Ton des ganzen Werkes zu wahren, hat er eigens hervorgehoben. Er hat es sich redliche Mühe kosten lassen. Wenn das Experiment trotzdem nicht gelang, so lag das nicht nur am Material, sondern namentlich an dem eigentümlichen Widerstreit zwischen Form und Inhalt.

Wieland macht seine Dichtung gleichzeitig zum Gefäß moderner Anschauungen. Er sieht also von vornherein davon ab, ein eigentlich geschichtliches Epos zu bieten. Schon seine Hauptquelle entspricht ja nur zum Teil solchen Anforderungen. Wieland bezeichnet im Vorbericht von 1770 die Cyropädie nachträglich noch als ein Buch, 'welches die Gelehrten mehr für einen politischen Roman nach Sokratischen Grundsätzen als für eine eigentliche Geschichte ansahen.' Die gleiche Auffassung, daß das Erdichtete in die historische Wahrheit eingewebt sei, begründet er durch Berufung auf Cicero und Ausonius in der Einleitung 'Über das Historische im Agathon': 'Xenofon hatte (wenn wir einem Kenner von großem Ansehen glauben dürfen) die Absicht, in seinem Cyrus das Ideal eines vollkommenen Regenten aufzustellen, in welchem die Tugenden des besten Fürsten mit den angenehmen Eigenschaften des liebenswürdigsten Mannes vereinigt seyn sollten; oder wie ein späterer Schriftsteller sagt, es war ihm weniger darum zu thun, den Cyrus zu schildern, wie er gewesen war, als wie er hätte seyn sollen, um als König ein Sokratischer *Καλος και αγαθος* zu seyn.' Nur so erklärt es sich, daß Wieland, der doch bei der Behandlung eines historischen Stoffes das Gesetz der historischen Wahrheit selbst anerkannt hatte, seiner Phantasie und lehrhaften Tendenz freien Lauf ließ. Zwar das kulturgeschichtliche Kolorit sucht er im großen festzuhalten. Derartige grobe Verstöße, wie sie Bodmer sich unbedenklich erlaubt hatte und wie sie ihm im Hermann selbst untergelaufen waren, fallen nicht auf. Aber die Moral, die er in sein Epos hereinträgt, weist nicht sowohl auf Xenophon zurück, trotz zahlreicher verwandter Aussprüche, als auf Anthony Ashley den Grafen von Shaftesbury hinaus, den geistreichen Wiederbeleber

[1]) A. Br. I 299.

[2]) Siehe Ludw. Hirzel, Wielands Beziehungen zu den deutschen Romantikern, Bern 1904, S. 35 ff.

der Sokratischen Kalokagathie. Die Sittenlehre erklärte nicht nur Gottsched für das Ziel eines Heldengedichtes, sondern auch Wieland definierte übereinstimmend: 'Der Zweck jeden Heldengedichts soll sein, uns zu den erhabensten Tugenden zu reizen' (Hempel XL 335). Wieland lag die Didaxis überhaupt im Blute. So will er an Cyrus die wahre Größe eines Helden darstellen, zukünftigen Herrschern zumal zur Nacheiferung. Ihm schwebte dabei der Charakter eines Virtuoso vor Augen in Shaftesburyscher Zeichnung, 'nämlich eines Menschen, den die Musen und Grazien erzogen haben, eines Liebhabers der Natur und der Kunst, der die Meisterstücke des menschlichen Witzes und Fleißes kennt, der jede Wissenschaft, jedes Talent zu schätzen weiß, die Welt, die Charaktere, Verfassungen, Gesetze, Sitten, Religionen, Künste, Erfindungen der verschiedenen Völker studiert hat, der in Allem diesem weiß, was recht und schön ist, *qui verae numeros modosque vitae didicit et sua vivendi ratione exprimit*' (Hempel XL 737). So wenig sich dieses moderne Ideal mit dem Begriff eines griechischen Kalokagathen deckt, so stark als Lessing vermeint, der im 9. und 10. Literaturbrief gegen diese Annahme Wielands polemisierte, ist der Unterschied doch nicht. Die nähere Beschäftigung mit Shaftesburys Philosophie bezeugen Wielands Schriften und Briefwechsel seit 1754. Er begeistert sich an dem Platonischen Begriff der Seelenschönheit in der englischen Umprägung. *Moral-Venus* und *moral-Graces* und entsprechende Verdeutschungen werden Lieblingsschlagworte von ihm. Daher empfiehlt er auch im Vorbericht seines Epos den Grafen von Shaftesbury angelegentlich als einen Lehrer der Poeten, der die Verständigen tiefer in die Geheimnisse der Charakterisierungskunst einführe als alle Lehrbücher seit Aristoteles. Besonderes gelernt hatte Wieland von den Winken im *Advice to an author*, aus dem ich nur einen Passus aushebe III 3: 'Es ist eben die moralische Grazie und Venus, die sich in den Richtungen des Charakters und in der Mannigfaltigkeit der menschlichen Neigungen entdeckt und die der schreibende Künstler nachbildet. Wenn er diese Venus, diese Grazien nicht kennt, wenn diese innere Schönheit, dieser innere Wohlstand nie Eindruck auf ihn machte, so kann er nie mit Vortheil weder nach dem Leben, noch Erdichtungen malen, wo er freyes Feld hat. Denn er kann, unter diesen Umständen, nie Verdienst und Tugend schildern oder Häßlichkeit und Schande bezeichnen'.[1]) Deshalb gedenkt Wieland gleich im Eingang seines Epos seines philosophisch-moralischen Lehrmeisters:

> Zeig', o zeige sie mir, in ihrer Grazien Mitte
> Jene sittliche Venus, die einst dein Xenofon kannte,
> Und dein Ashley mit ihm, die Mutter des geistigen Schönen.

Dieses Shaftesburysche Tugendideal in Verbindung mit der Romanpsychologie Richardsons verführte aber Wieland, in seinem Titelhelden den Charakter sittlicher Vollkommenheit so sehr zu steigern, daß er dem Boden der Wirklichkeit völlig entrückt wurde. Er trieb also die Xenophontische Idealisierung auf die

[1]) Des Grafen von Shaftesbury philosophische Werke. Aus dem Englischen übersetzt. Leipzig 1776, I 434.

Spitze. Ähnliche Tugendhelden bilden seine nähere Umgebung, wenn auch in stark abgeblaßter Form. Am charakteristischsten ist (V 56 ff.):

> Arasambes, der schönste nach Cyrus von Persiens Söhnen,
> Und von Cyrus geliebt. Ihm hatten die Grazien alle,
> Als ihn die Mutter gebar, gelächelt, die schönste der Musen
> Selbst die nektarne Brust ihm unter Lorbern gereichet.
> Früh entflog Arasambes den leichten Freuden der Jugend,
> Weisheit im Schoß der Natur und in den Thaten der Helden
> Dich, o göttliche Tugend, zu suchen.

Damit nicht genug. Der kriegerischen Tüchtigkeit gesellt sich noch die Kunst des Gesanges und des Saitenspiels harmonisch bei. Wieland selbst urteilte später kritischer. Das zeigt eine parenthetische Formulierung, die zuerst im Vorbericht von 1770 erscheint S. 195 f.: 'Kein Schriftsteller hat vielleicht jemals würdiger (ob auch richtiger? ist eine andere Frage) von Menschen gedacht.' Dennoch galt dem trefflichen Denker und liebenswürdigen Vertreter heiterer Lebensauffassung nach wie vor seine Neigung, an dem er nach Goethes Ausdruck einen wahrhaft älteren Zwillingsbruder im Geiste gefunden hatte.

Moderne Färbung verleugnen ferner die politischen Anschauungen in Wielands Cyrus nicht. Wieland, der in seiner Jugend den kosmopolitischen Schwärmereien seiner Zeitgenossen eifrig nachhing, leiht ebenso seinem Helden dieses Allgemeingefühl. Herchner, der auch den Spuren dieses Bewußtseins brüderlicher Zusammengehörigkeit bei Xenophon nachgeht, muß doch diese Strömung erst seit den Stoikern der römischen Kaiserzeit datieren. Zur vollen Entfaltung kam sie freilich gerade im XVIII. Jahrh. Da wurden weite Kreise von dieser Idee einer großen Völkerverbrüderung hingerissen, mochten sich die Sachen auch noch so hart im Raume stoßen. Lessings Nathan ist ein literarisches Zeugnis für viele. Zwanzig Jahre früher wird Cyrus 'ein kühner Beschirmer der Rechte der Menschen, seiner Brüder' genannt (I 7 f.). Aus seinem eigenen Munde vernehmen wir, daß der mächtige Zug zu seinen Verwandten im weiten Bezirk der Schöpfung ihre Leiden zu den seinigen gemacht habe. Um so tiefer schmerzt ihn des Krieges Unheil:

> Wie konnt' ich vergessen,
> Daß es Menschen sind, mir auch verbrüderte Menschen,
> Gegen welche mein dräuendes Schwert zum Tödten gezückt ist?

Solchen Äußerungen (II 72 ff.) entspricht die durchaus zeitgemäße Auffassung des Verhältnisses zwischen Fürst und Volk. Die Wohlfahrt der Untertanen rühmte schon Fénelon in seinem Romane *Les aventures de Télémaque* (1717) als das begehrenswerteste Ziel eines Regenten. Eine weise und gerechte Regierung weckt Dankbarkeit, und Liebe erzeugt Gegenliebe. Diese Grundsätze werden wiederholt eingeschärft. Und diese Beglückungstheorie fand zahlreiche Vertreter.[1]) Am wichtigsten wurde Friedrich der Große. Abgesehen von seiner

[1]) Es sei u. a. auch Haller genannt (Bibl. ält. Schriftw. d. d. Schweiz III 97 f.). Vgl. ferner Wieland, Lady Johanna Gray II 2.

Ode auf den Krieg, welche Herchner S. 26 heranzieht, und den zwar 1738 abgeschlossenen, aber erst 1788 veröffentlichten *Considérations sur l'état présent du corps politique de l'Europe* kommt als wichtigste Quelle für Wielands Darstellung sein berühmtes Jugendwerk in Betracht: *L'Antimachiavel, ou l'examen du prince de Machiavel,* im September 1740 erschienen. Gleich im ersten Kapitel lesen wir: '*C'est donc la justice, aurait-on dit, qui doit faire le principal objet d'un souverain; c'est donc le bien des peuples qu'il il gouverne qu'il doit préférer à tout autre intérêt.*' Daran schließt sich der bedeutsame Satz: '*Il se trouve que le souverain, bien loin d'être le maître absolu des peuples qui sont sous sa domination, n'en en est lui-même que le premier domestique.*' So werden dem Cyrus im Epos glückliche Länder prophezeit, in Frieden, Ordnung und Gesetzlichkeit aufblühend und von anhänglichen Untertanen bevölkert. Er erscheint geradezu, nicht ohne einen Anstrich patriarchalischer Utopie, als der wahre Vater seiner Völker.[1]) Den Gesandten der Inder versichert er, nie habe sein Herz ein größeres Vergnügen gekannt, 'als im weitesten Umfang die Menschen glücklich zu sehen'. Wenn er es vermocht hätte, so wären alle Schwerter und Speere zu friedsamen Sicheln eingeschmiedet worden (I 181 ff.). In jugendlich überschwenglichem Königstraum aber hat er ersonnen (II 196 ff.):

> Brüderlich wollt' ich mit tröstender Hand die schuldlose Thräne
> Von der Wange des Kummers wischen; der stammelnde Waise
> Sollte mir Vater stammeln; nur Thränen des Dankes, der Wonne
> Sollten aus jedem frohen Gesicht entgegen mir glänzen.
> Jede Tugend, jedes Verdienst, wohin es sich immer
> Vor mir verbärge, versammelt' ich dann in glänzenden Reihen
> Rings um mich her; die Besten, die Weisesten sollten mir helfen,
> Glückliche Völker zu machen.

Ganz im Einklang mit dem Antimacchiavel wendet sich Wieland gegen die Herabwürdigung der Untertanen zu Sklaven und teilt die Auffassung Friedrichs des Großen, der solchen Despoten diejenigen Fürsten gegenüberstellt, '*qui considèrent les hommes comme leurs égaux et qui envisagent le peuple comme le corps dont ils sont l'âme*' (Kap. 26). Die Perser des Cyrus verstehen es nicht, den Nacken sklavisch zu beugen, gehorchen aber dem Gesetz, dem Vaterland und dem König freudig (I 62 ff.). Ihnen gegenüber werden die Gegner als verächtliche Sklaven bezeichnet, ihre Führer nicht ausgenommen.[2]) Nur Worte herbsten Tadels charakterisieren (IV 114 ff.) die kappadokischen Haufen:

> ein Volk von knechtischer Seele,
> Blinde Verehrer des Throns, vom umbedingten Gehorsam
> Unter die Würde des Menschen hinab erniedrigt; zu blöde,
> Nur an weisen Monarchen der Gottheit Bild zu erkennen.

Dagegen wünscht Cyrus seine Volksmengen zu einem großen harmonischen Ganzen zu einigen. Er sieht dies Ziel im Traume verwirklicht und freut sich

---

[1]) Vgl. z. B. II 123. 187. III 44. Selbst Schutzgott der Nationen heißt er II 149.

[2]) Siehe I 66 f. 234. 352. 511. II 175. 190. IV 243 u. s. w. Bepurpurte Sklaven III 174, der fürstliche Sklave (Gadates) III 245.

des Volkes, 'durch Sitten, weise Gesetze und das stärkste Gesetz, das Beyspiel des Fürsten, gebildet' (III 77 f.). Die scharf kontrastierende Schilderung des Mederhofes (II 172 ff.) hat schon Herchner S. 27 in gleichem Sinne gedeutet. Es ist moderne Kritik, wenn der junge Cyrus über seinen Großvater Astyages reflektiert, 'daß er ein Mensch ist wie sie, auf die er als Sklaven herab sieht'. Wie kann er vergessen, 'daß die Geburt nicht Könige macht; daß höhere Tugend, Höhere Weisheit nur, nicht Thronen, nicht Diadem ihn Über die Völker erhöhn?' Die Forderung persönlicher Tüchtigkeit ist nicht sowohl als platonische Utopie anzusehen als vielmehr im Sinne des aufgeklärten Despotismus zu verstehen. Denn auch die monarchischen Grundsätze in Wielands Epos sind kein reiner Ausfluß der Xenophontischen Darstellung, wie Vogt meint[1]), sondern zeitgemäß gefärbt, so sehr der Dichter als damaliger Anhänger der aristokratischen Republik seinem Gewährsmann verpflichtet war.

Schließlich trägt Cyrus Züge eines Menschenfreundes, der nur aus dem empfindungsseligen Zeitalter der Humanität verstanden werden kann. Zwar berichtet auch Xenophon von weichen Regungen und wehmütiger Ergriffenheit seines Helden, zwar bezeichnet auch er ihn als *φιλάνθρωπος*, ja *φιλανθρωπότατος*, aber die sentimentale Zerflossenheit und der tränenreiche Jammer des Wielandschen Cyrus ist ihm fremd. Wie einer Klopstockschen Epengestalt entrollt ihm die zärtliche Träne des Menschenfreundes von der Wange, als er tief erschüttert in der Einsamkeit das Elend des Krieges überdenkt (II 31 ff. und 58 ff., dazu V 109 ff.). Sogar nach gewonnener Schlacht bleibt er in schmerzlicher Versunkenheit auf der Wahlstatt zurück (V 153 ff.):

Mit trauernden Blicken
Sieht er sich um und seufzt, und stille Thränen, von Engeln
Aufgefasset, entschleichen den braunen Wangen des Siegers.
Schauernd, mit bleicher Stirn, von der der Heldenschweiß träufelt,
Steht er und schaut umher, vergißt des Sieges und jammert
In sich selber verhüllt.

Aus diesem Humanitätsgefühl erklärt sich die innige Friedenssehnsucht und die leidenschaftliche Verurteilung des Eroberungskrieges. Auch hier entfernt sich Wieland von Xenophon und trifft mit den Zeitgenossen zusammen. Nicht, daß jener den Cyrus als einen Eroberer schlechthin dargestellt hätte. Aber die Freude am Waffenhandwerk, seine kühne Unternehmungslust sind nicht zu verkennen. Wielands Held erkennt wie der indische König nur denjenigen Krieg als berechtigt an, der eine drohende Unterjochung verhüten und teure Güter wahren soll. Notwehr und Abwehr, nicht eitles Eroberungsgelüst darf den Kampf begründen. Deshalb zieht Cyrus ins Feld, 'die Sache der Unschuld, des Vaterlands Sache auszufechten' (II 81 f. und I 444 ff.). Was hatte Friedrich der Große anderes behauptet, wenn er im Schlußkapitel seines Antimacchiavel schrieb: '*Toutes les guerres donc qui n'auront pour but que de repousser les usur-*

[1]) Vogt, Der goldene Spiegel und Wielands politische Ansichten, Berlin 1904 (= Munckers Forschungen XXVI) S. 2.

pateurs, de maintenir des droits légitimes, de garantir la liberté de l'univers et d'éviter les oppressions et les violences des ambitieux, seront conformes à la justice.' Durch den seltsamen Widerspruch zwischen solchen Gedanken und den späteren Kriegsunternehmungen des Königs wurde nun Wielands Dichtung entschieden ungünstig beeinflußt. Man gewinnt den Eindruck, als ob er den König von der bösen Kriegspraxis zur alten schönen Theorie bekehren möchte. Daher wohl die auffallende tendenziöse Belehrung, wie sie besonders bei nicht-preußischen Kriegslyrikern der Zeit nicht selten war.[1]) Eine vergebliche Liebesmüh! Das lehrte der Gang der Ereignisse rasch genug. Aber die Gestalt des Cyrus wurde durch Beimischung dieser heterogenen Elemente entschieden von Wieland verzeichnet. Er hatte gewissermaßen Grund, noch im Jahre 1790 öffentlich zu betonen, 'daß es der große Friedrich selbst war, der durch seine Eroberung Schlesiens den Anfang machte, den seligen Frieden, der in Deutschland herrschte und vom Segen der Lande und Städte troff, zu stören und die Freuden des seligen Deutschlands zu trüben — und der diese von seinem Anti-Macchiavell so grell abstechende Handlung in seinen eigenen Schriften durch keine anderen Gründe rechtfertigen kann noch will als durch solche, die ihm die grause Hyäna Politik in den Busen gehaucht hatte' (Besprechung der Borussias von Jenisch, Hempel XXXVIII 489).

Die vorausgeschickten Betrachtungen schließen zugleich ein ästhetisches Urteil ein: Wielands Cyrus ist kein einheitliches, stilreines Werk. Die folgenden Ausführungen werden dies weiter erläutern. Die Stoffwahl beweist keine ungeschickte Hand Allerdings Gottsched dekretierte in der Vorrede zum Schönaichschen Hermann (II): 'Die Kunstrichter gebiethen, daß ein Dichter sich keinen fremden, sondern einheimischen Helden erwählen solle, an dessen Ruhme einem ganzen Volke viel gelegen ist.' Daß eine solche Einschränkung zu enge Grenzen zieht, ist klar. Doch leuchtet ebenso sehr ein, daß ein nationaler Stoff nicht nur leichter zu behandeln ist, sondern auch von vornherein auf ein größeres Publikum rechnen darf.[2]) Insofern war der Cheruskerheld Hermann noch ein glücklicherer Griff gewesen. Dennoch war die Cyropädie mit ihrem abwechslungsreichen und bei aller Breite fesselnden Inhalt ein dankbarer epischer Vorwurf. Kein Vergleich etwa mit Klopstocks Messias, dem 'bezaubernden Ungeheuer', bei dem jeder Maßstab benommen ist. Wieland war auch nicht übereilt ans Werk gegangen und hatte sich diesmal die Mühe genommen, erst einen ordentlichen Grundriß seines Gedichtes zu entwerfen. Freilich steckte er die Grenzen so weit ab, daß er schließlich nur ein Viertel seines Werkes ausführte. Nur der Feldherr Cyrus tritt darin in Erscheinung,

---

[1]) Vgl. Uz' sämtl. poet. Werke, herausg. von Sauer (= Deutsche Lit.-Denkm. Bd. XXXIII—XXXVIII 152).

[2]) Die für einen Dichter obwaltenden Schwierigkeiten erörtert Schiller in einem Briefe an Körner vom 28. Nov. 1791: 'Wählte er nun aber einen auswärtigen Gegenstand, so würde der Stoff mit der Darstellung immer in einem gewissen Widerspruch stehen, da im Gegenteil bei einem vaterländischen Stoffe Inhalt und Form schon in einer natürlichen Verwandtschaft stehen' u. s. w.

jedoch verquickt in mannigfacher Weise mit den anderen ihm zugedachten Eigenschaften eines Menschenfreundes, Gesetzgebers und Musterkönigs.

In dem Bestreben die Bedeutung seines Helden nach Kräften zu erhöhen, auf ihn, wie er sagt, die Kühnheit Achills, die Klugheit des Odysseus, die Weisheit Gottfrieds von Bouillon und die Großmut des Leonidas zu häufen, hat Wieland die Gesetze lebensvoller Charakteristik erheblich verletzt. Cyrus ist nicht allein, wie oben gezeigt wurde, in sittlicher Beziehung ein wahrer Übermensch, sondern gleich hervorragend als Kriegsmann wie als Regent, als Schöpfer und Lenker seines Heeres, als tapferer Anführer an der Spitze seiner Truppen — kurz er ist gerade das, was der Dichter absichtlich vermeiden wollte: eine echte Diderotsche *Caricatura en beau*[1]). Als Held ohne Furcht und ohne Tadel soll er erscheinen, wenn auch die Ausführung hinter der Absicht noch zurückblieb. Entsprechend helle Beleuchtung wird auch seinen Kampfgenossen zuteil. Araspes, ein kriegstüchtiger Meder, ist sein geliebter Freund; stürmische Draufgänger, ruhmliebend und unerschrocken, treten uns in den persischen Führern Pharnaces und Phraortes entgegen; gefolgstreue, wackere Edle sind der Perser Artabanus und der Meder Teribazus; bis zum Enthusiasmus ist die Liebe und Verehrung bei dem feurigen Armenierjüngling Tigranes gesteigert. Um so tiefere Schatten fallen auf die Gegner. Neriglissor wird als Tyrann und Verbrecher bezeichnet, der lebenden Sklavenhorden gebietet. Aber er beweist doch auch persönliche Tapferkeit. Die Beimischung solcher Züge zeigt, daß Wieland wenigstens bemüht war, den Fehler parteiischer Übertreibung zu vermeiden, der seinem Hermann noch als einer rechten Anfängerleistung so störend anhaftet. Deshalb wird z. B. auch auf seiten des Cyrus eine untreue und zaghafte Persönlichkeit in dem alten Meder Pandates eingeführt. Anderseits zeichnen sich unter den Feinden der verwegene Pharnuchos und der besonders fesselnd gezeichnete Hyrkanierführer Sarkan glänzend aus. Die letzte Gestalt ist sogar eigene Erfindung des Dichters und wohl zu diesem Zwecke eingefügt worden. Aber der Gesamteindruck einseitiger Darstellung wird durch solche Retouche nur gemildert, nicht gehoben. Gegen die Einheit der Charakteristik freilich verstößt Wieland, vom Titelhelden abgesehen, sonst nicht. Handlungen, Reden, Gemütsbewegungen geraten in keinen auffälligen Widerspruch.

Eigentümlich ist auch diesem Epos ferner eine gewisse Subjektivität des Dichters. Hier spielte ihm seine poetische Lebhaftigkeit entschieden einen Streich. Denn an kritischer Einsicht gebrach es ihm nicht. Gerade während der epischen Ausarbeitung suchte er sich dem anfangs übermächtigen Einfluß der Klopstockschen Messiade schrittweise zu entziehen. Er findet Fehler heraus, die ihm früher nicht zum Bewußtsein gekommen waren. So urteilt er z. B. über Klopstock am 8. Nov. 1758 (A. Br. I 308): 'Er raffiniert zu viel in

[1]) Siehe Vorbericht und Oeuvres completes de Diderot par J. Assézat VII 369 (Paris 1875), wo es in der Abhandlung De la poésie dramatique c. XVII heißt: '*Je ne saurais supporter les caricatures, soit en beau, soit en laid; car la bonté et la méchanceté peuvent être également outrées*'

Sentimens; er scheint nicht die schöne Natur nachzuahmen oder abzuschildern, sondern sich nach seinem eigenen Geschmack eine Natur zu erschaffen.' Trotzdem ist in Wielands Epos an subjektiven Äußerungen kein Mangel. So ruft er nicht nur nach antikem Vorbild am Eingang seines Gedichts die Muse und die Wahrheit an, sondern verwebt schon mit der zweiten Apostrophe persönliche Anspielungen auf Xenophon und Shaftesbury. Viel bedeutsamer sind die emphatischen Unterbrechungen inmitten der epischen Schilderungen. An einer Stelle (I 449 ff.) werden nacheinander angerufen: Cyrus, der göttliche Sendling des Vaterlandes, die heilige Keuschheit und die heilige Tugend. Um die Darstellung des blutigen Gemetzels zu schließen, wird nochmals die Muse bemüht (V 101 ff.). Sie soll den Vorhang vorziehen und den rächenden Todesengel verhüllen.

> Oder bezwingt dich der Reitz, den Unerschrocknen zu sehen,
> Wie er mit ruhigem Blick die Blitze des Donnerers schleudert,
> Wie er, mitten im Sturm, des Heeres Bewegungen lenket,
> Alles umschaut und alles besorgt und alles beseelet:
> Göttin, so laß den Augen, die voll entzückter Bewundrung
> Deinen Liebling beschaun, mitleidige Thränen entfallen;
> Thränen, daß den Gerechten, den liebenden Bruder der Menschen,
> Wider sein Herz die eiserne Noth zum Würgen gezwungen!

Noch deutlicher als dieser Gefühlserguß deutet auf Klopstock der sich unmittelbar anschließende Anruf an den ewigen Weltschöpfer und die pathetische Schilderung seines erhabenen Zorns. Hier wetteifert Wieland an grandioser Bilderkraft schwungvoll mit dem religiösen Epiker. Selbst auf die gewohnte philosophische Einlage verzichtet er in seinem neuen Heldengedicht nicht (II 124 ff.), nur ist sie stark religiös gefärbt.

Eines poetischen Vorzugs gedenkt Wieland nicht ohne Genugtuung. Er hat sich im Anschluß an Glover eines epischen Kunstmittels mit Absicht entschlagen, das seit Homer als wesentliche Zierat der Darstellung betrachtet wurde. Das ist 'diejenige Art des Wunderbaren, die aus dem Gebrauch der Maschinen, d. i. der Einführung der Götter und Engel als handelnder Personen, entspringt'. Er hat auch hier eine Entwicklung durchgemacht. In der Noahabhandlung (1753) hatte er zwar Glovers Leonidas trotz dieses Mangels als ein vollkommenes Heldengedicht anerkannt, weil die Charaktere und ihre Verwendung neu, groß und erstaunlich seien, aber er faßte seine Überzeugung dahin zusammen, 'daß ein Gedicht, in welchem höhere Wesen, Gottheiten oder Geister nach den Gesetzen des Wahrscheinlichen mit in die Handlung gezogen werden, allemal einem anderen vorzuziehen ist, dem diese Mittel, die Materie aufzustützen und das Gemüt des Lesers in Bewegung zu setzen, mangeln.' Denn: 'Die Poesie des Wunderbaren berauben, daß sie durch Einführung himmlischer Geister und Wesen von anderer Art, als die Menschen sind, erhält, das wäre, ihr die Schwingen abschneiden und sie verdammen, mit den deutschen Reimern im Staube herumzukriechen' (Hempel XL 346. 349). Eine zeitgemäße Christianisierung, d. h. ein Ersatz der heidnischen Fabelwesen durch

Engel, erschien ihm indes als ein beifallswerter Fortschritt. In seinem Cyrus nun geht Wieland noch über Gottscheds rationalistische Tendenz erheblich hinaus und läßt, wie er im Vorbericht sagt, 'alles durch Menschen verrichten, was durch Menschen verrichtet werden kann, und bedient sich der höheren und unsichtbaren Wesen nur zu einigen seltenen Würkungen, die, wenn sie im menschlichen Leben vorkommen, einem glücklichen Zufall zugeschrieben werden und die ein Dichter mit besserem Erfolg von irgend einem höheren, guten oder bösen Dämon bewerkstelligen läßt'. Daran fügt er in der ersten Fassung noch die später getilgte Erläuterung: 'Es finden sich nur zwey oder drey Stellen von dieser Art in dem Lauff dieses ganzen Werkes, man wollte dann diejenigen noch hierher rechnen, worinn er sich der uralten Meynung, welche einem jeden Menschen einen bösen und guten Dämon zugiebt, nur im Vorbeygehen bedient, um einzelnen Gemählden ein stärkeres Licht zu geben.' Am bezeichnendsten ist die Erscheinung des Schutzgeistes, der dem Cyrus den prophetischen Traum schickt (III 3 ff.), und das Eingreifen eines anderen, der einen tödlichen Streich vom Haupt des Sarkan abwendet (V 88 f.).[1] Wielands Verfahren ist eine vernünftige Reaktion gegen die übertriebene und spielerische Verwendung allegorischer Wesen, wie sie in den komischen Epen zumal sich bis zum Überdruß tummelten. Dennoch verdient es Beachtung, daß sogar Schiller, als er mit einem epischen Plane sich trug, im Gegensatz zu Körner, der solche Schnörkel konventioneller Feerei verwarf, dem homerischen Kunstmittel entschieden wieder das Wort redet, das er jedoch entsprechend modernisieren will.[2]

Am interessantesten ist Wielands Cyrus in stilgeschichtlicher Hinsicht. Das Gedicht stellt sich dar als ein ernst gemeinter Versuch, durch Kontamination der verschiedensten Elemente eine Art eklektischer Harmonie zu erreichen. Er hat sich diese Idee viel Mühe und Arbeit kosten lassen und sich durch gründliche Studien und Überlegungen eingestandenermaßen gerüstet. Als vollkommenster poetischer Maler schwebte ihm derjenige vor Augen, 'der in der Invention und Composition und Zeichnung ein Raphael oder Carl Maratti, in der Stärke ein Angelo, in der grace ein Correge, in dem Colorit ein Rubens und in der Disposition des Lichtes und Schattens ein Rembrandt wäre. Er würde die Stärke und das Feuer Miltons mit der edlen Simplicität und Majestät Glovers und mit den keuschen und bezaubernden Grazien Thomsons vereinigen!' (A. Br. I 266). Diese Skala ergänzt der Vorbericht durch

[1]) Engel werden erwähnt oder in Vergleichen verwandt z. B. III 104. 126. 135. 282. 421 IV 219. 355. V 102.

[2]) Schiller an Körner, 10. März 1789: 'Ich bin gar nicht abgeneigt, mir eine Maschinerie dazu zu erfinden. Denn ich möchte und muß auch alle Forderungen, die man an den epischen Dichter von seiten der Form macht, haarscharf erfüllen. Man ist einmal so eigensinnig (und vielleicht hat man nicht Unrecht) einem Kunstwerk Classicität abzusprechen, wenn seine Gattung nicht aufs Bestimmteste entschieden ist. Diese Maschinerie aber, die bei einem so modernen Stoffe in einem so prosaischen Zeitalter die größte Schwierigkeit zu haben scheint, kann das Interesse in einem so hohen Grade erhöhen, wenn sie eben diesem modernen Geiste angepaßt wird.'

einen Hinweis auf 'die einfältige Größe und die wilde Schönheit Homers und Ariosts, das blühende Colorit und das sanfte Feuer des Virgil und Tasso'. Aber so sehr er danach verlangte, sich des eigenen Vorzugs eines jeden unter ihnen zu bemeistern, er beschied sich doch, im wesentlichen ein Virgilischer Xenophon zu sein (A. Br. I 321). Das heißt: schlichte Einfachheit und Leichtigkeit der Erzählung, die aber der malerischen Wirkung nicht entbehrt, will er als Hauptcharakter seiner Darstellung festhalten, in den freilich die anderen Farbentöne nach Bedarf hineinspielen sollen. Diese Betonung ist wichtig, weil sie eine Absage bedeutet an seine frühere bunte und blühende Stilart.[1]) Allerdings steht hier wieder die Praxis zur theoretischen Norm in merkwürdigem Gegensatz. Zwar hat auch Xenophon seinen Stil durch dichterische Anleihen gehoben und Gleichnisse wie Metaphern zum poetischen Ausputz genützt, aber er wahrt ihm durch seine Durchsichtigkeit und Klarheit den Reiz der Natürlichkeit. Ganz anders Wieland. Er, der bei aller Reserve seines Urteils den Klopstockschen Ausdruck ungleich, zuweilen schwülstig und matt nannte, der ihm, gewiß zutreffend, die unaufhörliche Wiederholung gewisser Bilder anrechnete und ihm nachsagte, daß bei ihm alles lächele, weine, staune, sich umarme, walle und zerfließe — wie schreibt er denn? Durchaus und gleichsam wider Willen in der gleichen malerischen Art, die auch die lyrischen Elemente nicht verleugnet. Das fühlte auch Zimmermann sofort heraus und hielt es dem Freunde vor. Nicht zu Dank des Dichters. Jener hat für seine gut gemeinte, wenn auch philiströse Privatkritik viel bitterböse Worte hören müssen, die Wieland hinterdrein selbst bereute. Dennoch möchten wir diese Kapitel der Stilistik und Poetik, die er in einer ganzen Reihe von Briefen abhandelt (A. Br. II 1 ff.), auf keinen Fall missen. Sie enthalten eine Fülle von Beobachtungen und Urteilen und sind der Schlüssel fürs Verständnis seiner stilistischen Prinzipien. Wenn er in der Schrift 'Von den Schönheiten des Noah' als einzige Regel die Forderung aufgestellt hatte, daß die Gedanken den Sachen und die Sachen den Worten aufs genaueste entsprechen müßten (Hempel XL 350), so gibt er hier den Kommentar dazu. Grundlegend für Wieland ist die stark betonte Gleichung zwischen Dichter und Maler. Sein Ehrgeiz ist, ein Maler der Seelen zu sein. Die Worte sind ihm die Farben, auf deren kunstvolle Mischung es ankommt. Darüber entscheiden in letzter Linie nicht die Regeln, sondern das Genie des Poeten. Denn jeder muß sich seine Sprache selbst bilden. Die Schwierigkeiten beginnen bei der Wortwahl. Das Gesetz der Korrektheit anerkennend, wahrt sich Wieland angelegentlich das Recht, nach Bedarf aus fremden Sprachen zu entlehnen, um im Deutschen vorhandene Lücken einer besonderen Schattierung des Ausdrucks hierdurch beseitigen zu können.[2]) Er hat von diesem Rechte weit über die Gebühr Gebrauch gemacht

[1]) Vgl. A. Br. I³ 77: 'Es ist das sicherste Zeichen eines verwöhnten Geschmackes, wenn wir unaufhörlich gekitzelt, unaufhörlich frappirt und bezaubert seyn wollen.'

[2]) Die Zahl der zu diesem Zwecke alarmierten Schriftsteller ist stattlich genug: Pope, Addison, Thompson, Glover; Horaz, Virgil; Tasso werden aufgerufen, gelegentlich auch Homer und Shakespeare.

und in späteren Jahren selbst Fremdworte emsig ausgemerzt. Mußte er sich doch gerade im Erscheinungsjahr des Cyrus die energische Zurechtweisung durch Lessing gefallen lassen (14. Lit. Brief).[1]) Nach dem gleichen Grundsatze nahm er auch von deutschen Dichtern, was ihm gefiel. Nur zeigt die ganz ungewöhnlich starke Ausbeutung der Klopstockschen Terminologie, wie wenig Wieland tatsächlich auf eigenen Füßen stand. Die Nachahmung und die Anleihen sind bis in Einzelheiten zu verfolgen. Zusammensetzungen, Ableitungen, Rektion der Verba, die Vorliebe für gewisse Partizipialkonstruktionen, Lieblingsausdrücke u. s. w. bestätigen dies auf jeder Seite.[2]) Daneben ist vor allem ein nicht unerheblicher Einschlag speziell Bodmerischer Wendungen nachweisbar.

Maßvoller ist Wieland in der Neubildung von Worten. Er weist darauf hin, daß vielleicht nicht zehn neue Ausdrücke im Cyrus seien.[3]) Damit mag er recht haben. Selbst das Wort sympathetisch, das er als erster unter den Deutschen gebraucht haben will, ist schon seit dem XVII. Jahrh. zu belegen. Doch scheint er allerdings dem bisher der Fachsprache angehörigen Ausdruck den neuen, gefühlvollen Inhalt geschöpft zu haben, mit dem es dann Herder, Goethe, Schiller, Jean Paul aufgenommen und an Lessing, Heine, Börne und andere weiter gegeben haben. Ebenso empfindet er entgöttert z. B. irrtümlich als eine von ihm geschaffene prägnante Analogiebildung (DWb. nennt schon Chr. Gryphius). Dagegen ist eine glückliche Bereicherung des deutschen Wortschatzes in dem aus dem Griechischen übernommenen Ausdruck halcyonisch[4]) zu erblicken, der rasch Freunde fand und schließlich als Lieblingswort Nietzsches allgemein bekannt wurde.

Seiner Sorgfalt in der Vermeidung müßiger Beiwörter rühmt sich Wieland ausdrücklich, wenn er auch zugeben muß, daß er nicht alle vermieden hat: 'Sie sind aber gewiß in ungleich kleinerer Anzahl als im Virgil und anderen klassischen Poeten der Alten und Neuern' (II 25 f. vgl. II 19). Die vorhandenen erklärt er zum Teil auch aus Versnöten. Denn ein schöner Vers dünkt ihm eine größere Schönheit eines Gedichts, als ein müßiges Epitheton es entstelle. Volle Freiheit aber verlangt er im Gebrauch metaphorischer Ausdrücke. Nüchterne Logik darf hier nicht den Maßstab abgeben. Das erscheint ihm als Gottschedisch-Schönaichische Kleinmeisterei. So wenig nun das Pathos berechtigt war, mit dem Wieland es ablehnte, Klopstock oder sonstwen 'schülerhaft nachgeäfft' zu haben (A. Br. II 13), in der Anwendung der Gleichnisse ist

[1]) Vgl. Wiss. Beihefte des Allg. deutschen Sprachvereins, 4. Reihe Heft 22 S. 58 ff.

[2]) Um nur eine Probe zu geben, wähle ich eine Anzahl Lieblingsworte Klopstockscher Epik aus: Blicke, Entzückung, Seligkeit, Träne, Träume, Wonne; ätherisch, dunkel, einsam, ewig, friedsam, gesellig, golden, göttlich, harmonisch, heilig, himmlisch, majestätisch, selig, silbern, still, zärtlich; beben, blitzen, dämmern, fühlen, hüllen und Komposita, jauchzen, lächeln, schauern, schimmern, segnen, schweigen, stammeln, wallen, weinen, zittern, zürnen.

[3]) A. Br. II 19 und dazu S. 71 f.

[4]) II 21 ff.: 'Wie, wenn mit webendem Fittich Friedsame Zefyrn das Meer in den Halcyonischen Tagen . . . in schlummernde Stille wiegen.'

er seinem Meister zweifellos überlegen. Wohl entfernt von dessen unsinnlicher, auf das Gefühl berechneter Manier, schöpft Wieland nach gutem altem Brauch hauptsächlich aus der Natur und dem Menschenleben, was die Beobachtung bot. Der Bestand der antiken Epiker gab freilich das meiste an die Hand. Originelle und individuelle Bilder sind spärlich. Von einer gelegentlichen biblischen Anspielung abgesehen, erinnert an die Weise Klopstocks vor allem das unanschauliche Gleichnis vom Eingang des Frommen ins Reich der himmlischen Seligkeit (III 98 ff.).

Das eine steht fest, trotz aller Unselbständigkeit verfügt Wieland über eine erstaunliche Sprachgewandtheit. Man begreift, daß er bei größerer Reife und Vertiefung als Stilist so großen Einfluß üben konnte. Und dies Verständnis haben ihm selbst die Romantiker nicht verkümmern wollen. So rühmt auch Wilhelm Scherer[1]) schon Wielands Jugenddichtungen nach: 'Es steht ihm ein Schmelz der Sprache zu Gebote, der schon nahe an das Höchste streift, was deutschen Dichtern überhaupt gelungen.'

Nicht wenig tat sich Wieland auf die Versifikation seines Cyrus zugute. Wenn er behauptete, daß keine Stelle in diesen Gesängen sei, die er nicht mehr als zehnmal zu verschiedenen Zeiten überarbeitet habe,[2]) so galt dies vorzüglich mit als ein Hinweis auf die metrischen Schwierigkeiten. Doch kann es nur als jugendliche Selbsttäuschung bezeichnet werden, wenn er nun auch wirklich die musikalische Vollkommenheit, die in dieser Art möglich sei, erreicht zu haben glaubte oder gar von einer Verssymphonie sprach (A. Br. II 10). Daß Wieland auf den Wohlklang so besonders Gewicht legt, ist bei dem scharfen Tadel, den Bodmers holprige und stolprige Hexameter erhalten hatten, wohl begreiflich. Die erste, später gekürzte Fassung des Vorberichts macht daraus kein Hehl. Zugleich sieht sich Wieland zu dem Bekenntnis veranlaßt: 'Unser Verfasser, der in diesem und in andern Stücken mit den eilfertigen Werken, die er in dieser Versart gewaget hatte, nicht allzuwohl zufrieden war, ließ sich die Mühe nicht verdriessen, eine besondere Aufmerksamkeit auf den Mechanismus dieses Verses, auf die Baukunst der Perioden und das, was die Alten Rhythmus nannten, zu wenden. Er fand sehr leicht eine Menge kleiner Regeln, die eben so schwehr zu beobachten als leicht zu finden waren.' Eine genauere Feststellung dieser Prinzipien, die für die Geschichte des deutschen Hexameters nicht ohne Gewinn wäre, kann hier nicht erfolgen. Als metrische Leistung bedeutet jedenfalls Wielands Cyrus einen anerkennenswerten Fortschritt. Von den kindlichen Unbeholfenheiten, wie sie in seinem Hermann mit unterliefen, hält er sich frei. Ganz vereinzelt trifft man einen abgebrochenen Vers. Massenhaft aber sind z. B. die Versschlüsse auf tonloses -e, auch ist der homerische Ausgang auf einsilbige Worte durchaus nicht selten. Am wenigsten befriedigen die Zäsuren, wobei es ohne manche Willkür und Gewaltsamkeit nicht abgeht. Hier gab es noch viel zu tun. Wieland hat die Feile nicht

---

[1]) Scherer, Geschichte der deutschen Literatur, 7. Aufl. Berlin 1894, S. 433.

[2]) A. Br. II 8. Vgl. I 252 f. 264 f. II 5 f. und Böttiger I 154.

ruhen lassen. Doch soll man die damals notwendig noch obwaltende Unsicherheit in diesen metrischen Dingen nicht vergessen. Etwas anders war es, wenn Herder im Nov. 1796 äußerte (Böttiger I 198): 'Schade, daß er seinen Cyrus so roh in seine revidirten Werke aufnahm, ohne die Hexameter durch einen kritischen Freund sichten zu lassen. Sie haben fast keine Cäsur und noch die Härte der Hexameter vor 30 Jahren. Jetzt haben wir doch die Sache fast in eine Theorie gebracht.'[1]) Damals glaubte man besonders durch Philipp Moritzens Versuch einer Prosodie (1786) ein gut Stück vorwärts gekommen zu sein.

Die Aufnahme seines Heldengedichtes enttäuschte Wieland sehr. Er hatte auf Beifall des ganzen deutschen Publikums gerechnet. 'Er hat sein Auge auf das Urteil aller derjenigen gerichtet, die der Natur oder der Erziehung oder der Welt einen feinen Geschmack und diejenige Delicatesse des Gefühls zu danken haben, welche die sicherste Richterin des echten Schönen und Erhabnen ist. Die Gelehrtesten sind selten die zuverlässigsten Beurteiler der Werke des Geistes' (Vorbericht von 1759). Dennoch wartete er begierig auf die öffentliche Kritik in Deutschland. Sie fiel nicht nach seinem Herzen aus. Selbst wohlwollende Organe wie die angesehenen Göttingischen gelehrten Anzeigen (1759 II 1255) machten einzelne Ausstellungen, wenn auch in verbindlicher Form. Und einige überschwengliche Lobeserhebungen im Privatfreundeskreise[2]) konnten für die mangelnde Beachtung der großen Öffentlichkeit nicht entschädigen. Auch fehlte es dort nicht an Verstimmungen (A. Br. II 36 f.).

Grund genug, ihm die Lust an der Fortsetzung schon zu verleiden. Doch kamen noch andere und gewichtigere Ursachen dazu. Des lähmenden Zwiespalts zwischen Tendenz und Wirklichkeit wurde ebenfalls schon gedacht. Die Zimmermannsche Kritik hatte zudem trotz freundlicher Absicht doch stark ernüchternd gewirkt. Wohl möglich, daß Wieland das Vertrauen zu mangeln begann, den weitläufigen Entwurf auch glücklich zu Ende zu bringen (Gruber S. 111). Vor allem aber fehlte es ihm seit seiner Übersiedlung nach Bern an der rechten inneren Konzentration und der nötigen Muße. Er schob die Vollendung zunächst auf die lange Bank und ließ den Plan zuletzt ganz fallen. Resigniert übergeht er in dem Vorbericht von 1762 jede nähere Angabe von Gründen und betont nur: 'In einer andern Zeit hätte es vielleicht ein Verlust für das poetische Publicum seyn können; allein, unter der Menge von Helden-Gedichten, womit unsre heroische Nation bereits gesegnet ist, empfindet sie den Abgang des Cyrus eben so wenig, als man ehmals zu Sparta den Verlust eines tapfern Mannes merkte, der in einer Schlacht umkam.' Einen guten Dienst sollte ihm das Fragment aber doch noch leisten. Am 6. Sept. 1759 (A. Br. II 94) bat er Bodmer ausdrücklich brieflich darum, sein Lehrgedicht von der Natur der Dinge und seinen Cyrus so viel gelten zu machen, daß man ihn als Titularmitglied der Berliner Akademie aufnehme. Warum Wieland

[1]) Vgl. aber auch Seuffert, Prolegomena S. 19 und 72.
[2]) A. Br. I 375 f. II 10 und 57.

dauernd davon absah, den König Friedrich den Großen zum Helden eines nationalen Epos etwa zu machen, darüber hat er sich in der Besprechung der Borussias von Jenisch unzweideutig geäußert (Hempel XXXVIII 484 ff.). Es war nicht sowohl die nahe Modernität der Hauptgrund, als vielmehr jene die Illusion störende Kritik, die auch Schillers epischen Plan gleichen Inhalts endgültig zum Scheitern brachte und in den Worten ausgedrückt wurde: 'Ich kann diesen Charakter nicht liebgewinnen; er begeistert mich nicht genug, die Riesenarbeit der Idealisierung an ihm vorzunehmen' (Schiller an Körner, 28. Nov. 1791).

ANZEIGEN UND MITTEILUNGEN

Alfred Jeremias, Das Alte Testament im Lichte des alten Orients. Handbuch zur biblisch-orientalischen Altertumskunde. Mit 145 Abbildungen und 2 Karten. Leipzig, J. C. Hinrichs 1904. XIV, 383 S.

Während bisher nur kleine Hefte die Babel-Bibelfrage zu behandeln pflegten, erscheint hier zum erstenmal ein größeres Werk über den Gegenstand. Pfarrer A. Jeremias, durch wertvolle Beiträge zur Assyriologie rühmlichst bekannt, faßt zusammen, was in der biblischen Literatur mit dem Zweistromland irgendwie in Verbindung gebracht werden muß. Von einer allgemeinen Darlegung des altorientalischen Weltbildes ausgehend wendet er sich zu den Schöpfungsberichten, den Flutsagen und den weiteren Berichten der Genesis, verweilt dann bei der Gesetzgebung Hammurabis und bietet in den späteren Abschnitten Glossen zu den kanonischen Büchern des Alten Testaments.

Viele Mühe würde der Gräzist sparen, um seine Hellenen zu begreifen, wenn er sich ein wenig mit babylonischer Astronomie abgeben, wenn er z. B. auf die Bedeutung des Sonnenstandes im Äquinoktialpunkt achten wollte. Der Punkt, an dem die Sonne den Äquator passiert, ist beweglich, wie Jeremias S. 19 f. ausführt. Jedes Jahr weicht die Stellung der Sonne um ein bestimmtes Stück (20 Gradminuten) zurück. H. Winckler hat entdeckt, daß diese Tatsache den Babyloniern bekannt und von größtem Einfluß auf ihr Weltbild gewesen ist. Von der Blütezeit Babylons trennen uns etwa 5000 Jahre. In diesem Zeitraum durchläuft der Äquinoktialpunkt etwa den 5. Teil seiner Gesamtbahn, da er in ca. 26000 Jahren den ganzen Tierkreis (genauer: die Ekliptik als Mittellinie des Tierkreises) durchmißt. Gegenwärtig liegt der Frühjahrspunkt in den Fischen. Der Lauf des Äquinoktiums geht rückwärts, d. h. entgegengesetzt der landläufigen Abfolge: *Sunt aries taurus gemini* u. s. w. Seit dem VIII. Jahrh. v. Chr. lag er, wie Winckler berechnet, im Widder, um 3000 v. Chr. muß er in den Stier getreten sein. Damals blühte Babylon auf, und der Stier ist das heilige Tier Marduks, vgl. den ägyptischen Apisstier. Die babylonische Kultur erblühte in noch viel früherer Zeit, als der Äquinoktialpunkt in dem vorhergehenden Tierkreisbild stand, in den Zwillingen (6.—3. Jahrtausend). Als Zwillinge wurden Sin und Nergal, Mond und Sonne angesehen (vgl. Artemis und Apollon). Wenn der Mond am Nordpunkt der Ekliptik als Vollmond steht, befindet sich die Sonne im Tiefpunkt der Ekliptik in Opposition. Das ist der Ursprung des Dioskurenmythos (Jeremias S. 20). Es ist jedem unbenommen, den strikten Beweis solcher Aufstellungen zu vermissen; bei genauem Eingehen in das Einzelne stellen sich so viele Übereinstimmungen heraus, daß die Wahrscheinlichkeit fast zur Gewißheit wird. Wenn ich kürzlich bei Behandlung des Dioskurenmythos (Beiträge zur alten Geschichte IV 244 ff.) zu diesen Wincklerschen Ansichten keine Stellung nahm, so geschah das absichtlich. Man kann diese weitgreifenden Ideen nicht nachträglich in eine Arbeit, die nicht ursprünglich von ihnen ausging, hineinzwängen, dazu sind sie zu umfassend. Hier aber sei es ausgesprochen, daß ich allerdings auf Wincklers Standpunkt vom Dioskurenmythos und seinem Zusammenhang mit dem Sternbild der Zwillinge und mit Sin und Nergal stehe und, wenn auch als Nichtorientalist eines kompetenten Urteils nicht fähig, doch den Eindruck einer hohen Wahrscheinlichkeit dieser Ansicht gewonnen habe. Aber bei den Dioskuren hat es nicht sein Bewenden,

es eröffnen sich da überraschende Ausblicke.

Im einzelnen darzutun, an wie vielen Punkten des Jeremiasschen Buches der klassische Philologe Beziehungen zu seinem Studiengebiete wahrnehmen kann, wie Schöpfung, Paradies, Sintflut, Amarnazeit, Hammurabi, Verfassungsgeschichte, Propheten u. a. m., ist in diesem Rahmen unmöglich. Außerdem handelt es sich für dies Arbeitsfeld um ein Neuland, dem sich erst jetzt die Aufmerksamkeit der Forscher zuzuwenden beginnt, auf dem aber Schätze zu heben sind. Gerade deshalb kann das Buch auch dem Philologen dringend empfohlen werden, er wird besonders beim Studium der ersten recht schwierigen Kapitel, in denen die orientalischen Grundanschauungen über Kosmologie und Kosmogonie auseinandergesetzt werden, vieles lernen und über manche bisher nur halbverständliche Überlieferung, wenn sie sich ihm nun in diesem breiteren Zusammenhang darstellt, eine neue, überraschende Aufklärung empfangen. Die oft geäußerte Befürchtung, mit dem Betreten dieses altorientalischen Forschungsgebietes verliere man den festen Boden unter den Füßen und bewege sich nur noch in einem Gemenge von unbewiesenen Annahmen und Phantasiegebilden, erscheint dem durchaus ernsten und streng wissenschaftlichen Ton des Buches gegenüber als unbegründet. Der Verfasser hält sich von jeder Übertreibung fern und belegt all seine Aufstellungen mit Zitaten, so daß der Leser überall selbst nachprüfen kann. Jeremias steht den Wincklerschen Ansichten von dem astralen Ursprung der antiken Mythologie und Weltanschauung sehr nah, und wer hiermit nicht einverstanden ist, dem bietet sich allerdings mancher Anstoß; aber einerseits ist der Verfasser als Denker und Forscher viel zu selbständig, um fremde Meinungen ohne ernstliche Prüfung zu adoptieren, anderseits befestigt und vertieft sich Wincklers System doch immer mehr, und wenn die zuständigen Forscher manchen Einzelheiten die wissenschaftliche Geltung auch aberkennen sollten, so wird sich doch hoffentlich bald die Überzeugung Bahn brechen, daß in vielen Punkten Winckler zuerst und allein das Richtige getroffen und damit für etliche bisher dunkle Gebiete geradezu epochemachende Aufschlüsse geboten hat. Ein besonderer Schmuck des Buches sind die zahlreichen Abbildungen nach babylonischen u. a. Denkmälern sowie die beiden Karten, auf denen die alten und modernen Namen augenfällig unterschieden sind. Sorgfältige Register erhöhen die Brauchbarkeit.

Carl Fries.

Auf Alexanders des Groszen Pfaden. Eine Reise durch Kleinasien von A. Janke, Oberst z. D. Mit 20 Abbildungen im Text und 6 Plänen nach den Aufnahmen von W. v. Marées. Berlin, Weidmannsche Buchhandlung 1904. VII, 186 S.

Der Verfasser schildert in dem vorliegenden Tagebuche die Reise, die er in Begleitung von drei anderen Offizieren im April und Mai des Jahres 1902 unternommen hat, 'um die verschiedenen Ansichten über die Lage der Schlachtfelder von Issos und am Granikos an Ort und Stelle zu prüfen und durch eine genaue Aufnahme zur Klärung derselben beizutragen'. Das Buch ist interessant geschrieben und reich an wertvollen Beiträgen zur Landeskunde von Kleinasien. Hervorzuheben sind die Itinerare vom merkwürdigen und noch wenig bekannten Laufe des Korkun Su, von Eregli-Konia, Bergas-Kodjabaschlar und Arabadurah-Edje Giöl. Vor allem ist der eigentliche Zweck der Reise erreicht und die Lage der genannten Schlachtfelder, sowie die der Kilikisch-Syrischen und der beiden Amanischen Tore endgültig bestimmt worden. Der Verf. weist mit topographischen und taktischen Gründen überzeugend nach, daß das Schlachtfeld von Issos am rechten Ufer des Deli Tschaï, das vom Granikos an und auf einem Hügel unterhalb der Mündung des Kodjabaschi Dere liegt, und stellt fest, daß sich weder der Lauf noch die Uferbeschaffenheit der beiden Flüsse wesentlich geändert hat. Durch diese wichtigen Nachweise hat er sich um die antike Kriegswissenschaft außerordentlich verdient gemacht. Weniger gelungen sind dagegen seine Versuche, den Verlauf der beiden Schlachten zu rekonstruieren und die einzelnen taktischen Vorgänge an sich und in

ihrer Beziehung zum Gelände zu erklären. Sie sind im engsten Anschluß an Rüstow gemacht und enthalten alle Fehler, die dieser sonst so sachverständige Gewährsmann hauptsächlich infolge seiner mangelhaften Kenntnis des Geländes begangen hat. Janke hat aus dem von ihm festgestellten Gelände nur wenig Neues zu erschließen und die in den Quellen berichteten taktischen Vorgänge mit diesem Gelände nicht allenthalben in völlige Übereinstimmung zu bringen vermocht. Meiner Ansicht nach lassen sich durch eine genauere Vergleichung des Geländes mit den Quellenberichten zwischen beiden weit mehr und engere Beziehungen herstellen. Janke selber bezeichnet seine Rekonstruktionen als nur vorläufige und behält sich eine zusammenhängende Darstellung der Schlacht bei Issos an anderem Orte vor. Dort werden wir hoffentlich mancherlei, nicht nur untergeordnete Einzelheiten, sondern auch wesentliche Teile der Gesamtauffassung geändert finden. Inzwischen werde auch ich meine abweichenden Ansichten an anderem Orte eingehender darlegen. — In den Anmerkungen, die Janke seinem Tagebuche am Schlusse beigegeben hat, sind zahlreiche Ergänzungen und Verbesserungen des Textes enthalten. Es empfiehlt sich daher, sie während der Lektüre genau zu beachten. Die in den Text eingefügten Landschaftsbilder sind äußerst sauber und deutlich und dadurch von besonderem Werte, daß man auf ihnen mancherlei findet, was zur Veranschaulichung der in Frage stehenden geschichtlichen Ereignisse dient und zu deren besserem Verständnis beizutragen vermag.

Edmund Lammert.

Alfred Philippson, Das Mittelmeergebiet. Leipzig, B. G. Teubner 1904. 266 S.

Obwohl das Buch eine Länderkunde des Mittelmeergebietes der Gegenwart enthält, die mit allen Mitteln modernster geographischer Wissenschaft entworfen ist, so kann auch der Geschichtsforscher, insbesondere der Philologe, in reichstem Maße Belehrung für seine speziellen Zwecke daraus entnehmen. Denn die natürlichen Bedingungen des ganzen Erdstriches sind seit dem Altertum im großen und ganzen dieselben geblieben, und man kann die Kultur des Altertums, die dem Mittelmeergebiet entsprungen ist, nicht verstehen, ohne die Natur dieses Gebietes gründlich zu kennen (S. 3). Ph. kennt das von ihm geschilderte Gebiet zum Teil aus eigener Anschauung; besonders Griechenland und das westliche Kleinasien hat er bereist, eben erst im vergangenen Sommer hat er die systematische Erforschung des zuletzt genannten Gebietes mit einer vierten Kampagne abgeschlossen. Für die anderen Teile gründet sich seine Darstellung durchaus auf die Vorarbeiten anderer; es ist natürlich, daß er die Bedeutung Theobald Fischers besonders hervorhebt. Aber obgleich die ganze Arbeit auf strengwissenschaftlicher Grundlage, auf eindringenden Einzeluntersuchungen beruht, ist sie auch für den, der nicht streng geographisch geschult ist, durchaus verständlich. Sie ist aus einem Ferienkurs für Lehrerinnen hervorgegangen und nachträglich erweitert und ausgeführt worden. Wir haben ein im besten Sinne populäres Buch vor uns.

In neun Abschnitten wird das Mittelmeergebiet, das im Südosten, wohl etwas zu weit gefaßt, Mesopotamien mit einschließt, nach allen seinen Beziehungen behandelt. Bau und Entstehungsgeschichte in ihrem Einfluß auf die Oberflächengestalt machen den Anfang. Dabei wird auch die Frage nach Strandverschiebungen in historischer Zeit berührt und mit Recht betont, daß alle darüber vorhandenen Berichte mit großer Vorsicht aufgenommen und untersucht werden müssen, daß man vor allem streng zu scheiden hat zwischen wirklichen Niveauveränderungen und 'horizontalen' Verschiebungen durch Abspülung und Anschwemmung. Immerhin kann schon jetzt mit großer Wahrscheinlichkeit behauptet werden, daß sich in historischer Zeit weite Küstenstrecken in absteigender Bewegung befinden, daß also positive Strandverschiebung eingetreten ist. Der nächste Abschnitt mit der Übersicht über die einzelnen Teile des Mittelmeergebietes enthält eine Fülle von feinen Bemerkungen anthropogeographischer Art, d. h. über die Wechselwirkungen zwischen Natur und Mensch. Dahin rechne ich die Vergleichung von Pyrenäen und Alpen hinsichtlich der Rolle,

die sie im Verkehr der von ihnen getrennten Länder spielen. 'Es ist nicht richtig, daß die Alpen von Natur leichter überschreitbar wären als die Pyrenäen. Sie sind breiter, höher und wilder; aber trotzdem sind die Pyrenäen von jeher ein einsames Gebirge, während sich über die Alpen seit Jahrtausenden der regste Verkehr entspinnt. Das ist die Folge der stärkeren Anregung zum Austausch . . . . Denn die abschließende Wirkung einer Naturschranke ist nicht allein von der Schwierigkeit abhängig, die ihr eigen ist, sondern noch mehr, wenn man so sagen darf, von der Verkehrsspannung, die zwischen den beiden Seiten besteht' (S. 35). Weiterhin werden die natürlichen Grundlagen der Bedeutung von Italien und Rom, von Griechenland entwickelt und die Wirkungen der veränderten Weltlage auf beide Länder gezeigt. Italien ist trotz allen Wechsels immer ein führendes Kulturland gewesen; Griechenland hat sich nie wieder zu welthistorischer Bedeutung aufgerafft, weil es nicht genug fruchtbares Land hat, um dichte Bevölkerung zu ernähren, auch wenn es aus der Richtung des großen Verkehrs gekommen ist (S. 36. 42). Es folgen zwei Abschnitte über das Mittelmeer als solches und über die Küsten im speziellen, in denen u. a. auch die Schiffahrt mit ihren wechselnden Anforderungen an Häfen behandelt wird. Dabei werden naturgemäß auch die Verhältnisse des Altertums ausgiebig berücksichtigt. Sehr ausführlich ist alsdann das Klima geschildert, nach Niederschlägen, Luftbewegung, Temperatur. Dabei sind Beobachtungen bis zum Januar 1903 verwertet. Eine Reihe von sehr instruktiven und klaren Kärtchen am Ende des Buches erleichtert den Überblick; nur bei Karte III auf Tafel 12 ist es mir aufgefallen, daß der Verlauf der Juliisotherme von 26° nicht mit der Beschreibung auf S. 110 übereinstimmt. Der Gang der Jahreszeiten wird an einer Schilderung des griechischen Klimas erläutert. Dabei trifft man auf eine Bemerkung, der wohl jeder zustimmen wird, der einmal im Sommer im Mittelmeergebiet gewesen ist: 'Nur wer die Mittelmeerländer im Hochsommer gesehen, kennt ihre landschaftliche Eigenart, eine Eigenart von hohem, charaktervollem Ernst, kein heiter erfreuliches Bild, wie sie unsere grünen Wiesen und duftig verschwommenen Waldberge darbieten' (S. 116). Nach einer kurzen Übersicht über die Klimaprovinzen berührt Ph. auch die Frage der Klimaveränderung. Er äußert sich sehr vorsichtig und kommt schließlich zu dem Resultat, daß sich der allgemeine Charakter des Klimas nicht geändert hat; Verringerung der Niederschläge nimmt er aber doch für einige Gegenden an. Die Frage ist für die Beurteilung der Verhältnisse im Altertum von großer Wichtigkeit, auch bei topographischen Untersuchungen kann sie eine große Rolle spielen, so z. B. bei denen über die Expedition Hannos, wo man — unrichtigerweise — seine Zuflucht zur Annahme bedeutender Klimaänderungen genommen hat. Der sechste Abschnitt handelt über die Gewässer und ihre z. T. verheerenden Wirkungen, der siebente und achte über Pflanzen- und Tierwelt; die erstere vor allem hat sich seit dem Altertum nicht unbeträchtlich verändert. Den Schluß macht der Abschnitt über den Menschen. Reich an feinen Bemerkungen ist der Teil über die sozialen Verhältnisse und ihre Abhängigkeit von der Summe geographischer Bedingungen, unter denen sie sich entwickelt haben und von denen sie dauernd beeinflußt werden. 'Man könnte pointiert den Gegensatz ausdrücken: der Nordländer verläßt sein Haus nur, wenn ein bestimmter Anlaß dazu vorliegt, der Südländer kehrt nur aus solchem dahin zurück' (S. 211). Auch bei der Wirtschafts- und Siedelungsgeographie wird der Einfluß von Klima und Boden auf die Anlage der menschlichen Niederlassungen erörtert. Dabei wird einer Siedelungsform gedacht, auf die schon Hirschfeld in seinem Aufsatz zur Typologie griechischer Ansiedlungen aufmerksam gemacht hatte: kleine Ebenen innerhalb gebirgigen Landes werden am Rande besiedelt, die Ebene selbst bleibt frei. Hirschfeld sucht den Grund darin, daß auf diese Weise fruchtbares Land gespart wird, und daß es am Rande weniger heiß und deshalb gesünder ist. Ph. begründet die Erscheinung noch tiefer, indem er darauf hinweist, daß am Rande gewöhnlich das bessere Wasser zu

haben ist. Diese Abhängigkeit der Siedelungen von gutem Trinkwasser läßt sich ja auch sonst noch vielfach beobachten — man denke nur an die Lage der Siedelungen am Rande von Marsch und Geest —; Ph. bringt auch noch ein vorzügliches Beispiel aus dem Mittelmeergebiet. Auf dürrem Kalksteingebiet finden sich meist große, weit voneinander liegende Ortschaften, auf Schiefer, Sandstein und Mergel meist viele kleine Dörfer; denn im Kalkgebiet gibt es nur wenig Quellen, in dem andern aber viele (S. 217).

So kann das Buch, das außerdem auf elf ausgezeichneten Bildertafeln verschiedene Typen der Bodengestalt, der Vegetation und der Siedelungen enthält, jedem, der Interesse für die Mittelmeerländer hat, aufs angelegentlichste empfohlen werden; er wird es sicher nicht ohne Belehrung und Anregung empfangen zu haben aus der Hand legen. WALTER RUGE.

H. SITTENBERGER, GRILLPARZER, SEIN LEBEN UND WIRKEN (= GEISTESHELDEN BD. LXVI). Berlin, E. Hofmann & Co. 229 S.

An Monographien über Grillparzer, sowohl ästhetischer als vorwiegend biographischer Art, ist gerade kein Mangel. Eine klassische Ausgabe der Werke hat uns Sauer im Cottaschen Verlage geschenkt (20 Bände à 1 M., neuerdings ergänzt durch zwei Bände Tagebücher und Briefe), doch auch die Gesamtausgabe im Leipziger Verlag Max Hesse leistet sehr gute Dienste. Urkundliches Material in reichster Fülle bietet das Grillparzer-Jahrbuch dar, das auch wertvolle Einzelarbeiten aufklärender Art in sich vereinigt. Eine einheitliche Behandlung der tragischen Technik des Dichters hat uns Volkelt beschert: Franz Grillparzer als Dichter des Tragischen (Nördlingen, Beck 1888). Unter den zusammenfassenden Darstellungen dürfte das französische Werk von August Ehrhard den ersten Rang beanspruchen (Franz Grillparzer, sein Leben und seine Werke, deutsche Ausgabe von Moritz Necker. München, Beck 1902). Die sorgfältige und feinsinnige Arbeit schildert Grillparzers Persönlichkeit, sein Verhältnis zu seiner Nation, zur Literatur und zur Musik in übersichtlicher Darstellung, um dann die einzelnen Werke durchzusprechen. Immerhin tritt hier das spezifisch biographische Element zurück. Jeder aber, der sich mit Grillparzer eingehender beschäftigt hat, weiß aus Erfahrung, wie ungemein wichtig gerade für die Erklärung seiner Werke eine genauere Kenntnis seiner Lebensschicksale, seines Umganges, vor allem seines Elternhauses ist, ohne die wir eine ganze Fülle von Rätseln nicht lösen könnten, die uns der Charakter und die Arbeitsweise des wunderbaren Mannes aufgeben. Gerade deshalb nun wird sich das vorliegende Buch neben den vorhandenen Arbeiten bald seinen Platz erobert haben. Sittenberger zeigt sich darin als tüchtiger Kenner altösterreichischer Zustände, weiß in der Lebensgeschichte seines Helden vorzüglich Bescheid und arbeitet in großen Zügen die maßgebenden Einflüsse heraus, ohne uns mit verwirrenden Detailschilderungen zu ermüden. Seine Darstellung ist gewandt und geschmackvoll. An Einzelheiten möchte ich die vorzügliche Charakteristik der Eltern des Dichters und die Schilderung seiner Beamtenlaufbahn erwähnen. Übrigens verzichtet Sittenberger durchaus nicht auf eine ästhetische Würdigung der größeren Werke, und charakteristische Proben der Grillparzerschen Lyrik weiß er hier und da geschickt seiner Darstellung einzuordnen. Wir stehen nicht an, das Ganze als einen sehr gediegenen Beitrag zur Grillparzer-Literatur dankbar anzuerkennen. R. P.

1. Hirsch am Altar. Wien, k. k. Sammlungen (Schreiber LXVII)

2. Polyphemos. München, Glyptothek (Schreiber XVIII)

1. 'Alexandreia'. Rom, s. Z. Casino Boncompagni-Ludovisi (Schreiber LXXXVII)

2. Alexander und Diogenes. Rom, Villa Albani (Schreiber XCIV)

1. Stadttor und Tempel. Rom, S. Giovanni in Laterano (Schreiber LXXXVIII)

2. Bauer und Kuh am Brunnen. Rom, Vatikan (Schreiber LXXIV)

1. Dornausziehende Bauerin. Neapel, Museo nazionale (Schreiber LXXXI)

2. Maskenrelief. München, Glyptothek (Schreiber CI)

3. Trunkener Herakles und Pygmae. Rom, Villa Albani (Schreiber XXX 1)

4. Tierleben. Rom, Vatikan (Schreiber CVIII)

ANFÄNGE EINER GÖTTERBURLESKE BEI HOMER

Von Wilhelm Nestle

So wenig Übereinstimmung noch in den Einzelergebnissen der Homerforschung erzielt ist, darin sind alle Sachverständigen einig, daß an den Homerischen Gedichten, so wie sie uns vorliegen, viele Hände gearbeitet haben und daß ihre Ausgestaltung zur jetzigen Form sich durch einen Zeitraum von mehreren Jahrhunderten hindurchzog, der ganz gewiß nicht den Anfang, sondern den Höhepunkt und Abschluß der epischen Entwicklung bildet und in dem nicht nur das äußere, sondern auch das geistige Leben der Hellenen mannigfache und tiefgreifende Veränderungen erfahren hat. Durch diese Erkenntnis unterscheidet sich unsere Auffassung Homers einerseits von der symbolischen und rationalistischen Deutung, welche ihm viele antike Erklärer und in der Neuzeit Männer wie Creuzer, Heyne, Voß angedeihen ließen, anderseits aber auch von der Anschauung unserer klassischen Dichter, besonders Schillers, die in Homer die ungebrochene Einheit des Menschen mit der Natur im Gegensatz zur 'sentimentalischen Dichtung' bewunderten: eine Ansicht, der sich dann Nägelsbach in seiner 'Homerischen Theologie' und Schneidewin in seiner Schrift über 'Homerische Naivetät' angeschlossen haben. So viel Wahres diese Auffassung enthält, so muß sie dennoch heute insofern modifiziert werden, als sie auf der Voraussetzung der zeitlichen und persönlichen Einheitlichkeit der Homerischen Dichtung beruht. Denn wir beobachten innerhalb dieser Dichtung nicht nur in äußeren, sondern auch in inneren Dingen eine Entwicklung. Wie wir darin den Fortschritt vom Gebrauch des Erzes zu dem des Eisens, vom Kampf auf dem Streitwagen zum Reiten, vom Brautkauf zur Ehe mit Mitgift, vom Begräbnis zur Verbrennung, vom Gottesdienst unter freiem Himmel zum Tempel- und Bilderdienst wahrnehmen können,[1]) so sehen wir auch das geistige Leben von einer niederen zu einer höheren Stufe sich heben: auf das Heldentum des Armes folgt das des Intellekts, die Reflexion beginnt sich in Sentenzen auszuprägen,[2]) neben den ritterlichen Adel stellt sich allmählich 'das Volk', auch die Welt der Mühseligen und Beladenen kommt zum Worte, das Individuum hebt sich mehr und mehr aus der Masse heraus, und der Gebrauch

---

[1]) P. Cauer, Grundfragen der Homerkritik (1895) S. 176 ff.; Kulturschichten und sprachliche Schichten in der Ilias. Neue Jahrb. 1902 IX 77 ff.

[2]) Stickney, Les sentences dans la poésie grecque d'Homère à Euripide (1903) S. 25 ff.

neuer Wörter und Begriffe[1]) — ich nenne nur λόγος, σοφίη und νόμος[2]) — weist auf den Beginn einer neuen Zeit geistigen Lebens. Ja der ganze Stil des Epos wandelt sich, indem das typische durch das biotische Element in den Hintergrund gedrängt wird.[3]) Hat nun wirklich eine Reihe von Generationen an diesen Dichtungen gearbeitet, so wäre es ja in der Tat ein Wunder, wenn, zumal bei einem geistig so beweglichen und so schnelllebigen Volk wie den Griechen, die Wandlung der Sitten und Vorstellungen nicht auch hier sich abspiegelte. Gilt dies von anderen Gebieten, so jedenfalls auch von der Religion. Wie man heute nicht mehr von alttestamentlicher Theologie, sondern von israelitischer Religionsgeschichte spricht, so würde ein moderner Nägelsbach nicht mehr eine Homerische Theologie schreiben, sondern die Stufen der griechischen Religion herauszuarbeiten suchen, die das Epos erkennen läßt. Indessen ist es hier nicht die Absicht, im Anschluß an Usener, Rohde, Kern, Weicker u. a. von den Rudimenten alter Religionsanschauungen, wie des Fetischismus und Animismus, zu reden, 'die im Schatten der mächtigen Götter des Olymps und ihres lichten Kultus uralte Fäden ungestört weiterspannen'.[4]) Vielmehr soll hier nur von der Homerischen anthropomorphen Götterwelt die Rede sein und gefragt werden, ob die Stellung der Dichter zu diesen Göttern überall dieselbe ist, ob nicht da und dort schon eine Verschiebung von fromm naiver Verehrung zu leiser Ironisierung eingetreten ist, ob wir nicht schon im Epos selbst Anfänge einer Götterburleske finden, wie sie überraschend bald neben ihrer so ganz anders gearteten Schwester, der allegorischen Homererklärung, die aber aus derselben Wurzel, der beginnenden Überwindung des Anthropomorphismus, erwachsen ist, in der griechischen Literatur erscheint.

Es ist auffallend, daß Schneidewin in der erwähnten Schrift das religiöse Gebiet ganz beiseite gelassen hat. Dagegen hat Jakob Burckhardt im Blick auf die Homerischen Götter die Frage aufgeworfen: 'Führte vielleicht der Weg von dem Schrecklichen in das Schöne bisweilen durch das Komische hindurch? Die zahlreichen komischen Züge des Götterlebens bei Homer könnten Reste dieser Art sein. Später konnte dann eine absichtliche Götterburleske hieran anknüpfen.'[5]) Und Cauer stellt es als eine Aufgabe hin, 'durch Vergleichung der Art, wie da und dort die Götter wirkend gedacht sind, ein neues Merkmal zu gewinnen, nach dem die Schichtungen des Epos geschieden und abgestuft werden können'.[6]) Endlich hat abseits von der zünftigen Homerforschung Herman Grimm die frappierende Behauptung aufgestellt, der Homerische Olymp sei nichts anderes als eine Persiflage der damaligen Adelswirtschaft, wie sie sich in den Augen der Bürgerlichen darstellte, hervorgegangen 'aus den

[1]) Römer, Homerische Studien. Abh. d. Münch. Ak. d. W. I. Kl. XXII. 1902 II. Abt. S. 423 ff.

[2]) *O* 393; *α* 56; *O* 412; *α* 3 (wozu vgl. v. Wilamowitz, Hom. Unters. S. 20).

[3]) O. Immisch, Die innere Entwicklung des griechischen Epos (1904) S. 18 ff.

[4]) E. Rohde, Die Religion der Griechen. Kl. Schr. II 318.

[5]) Griechische Kulturgeschichte II 34 Anm. 2.

[6]) Grundfragen S. 144; vgl. S. 210 f.

eigenen Erfahrungen des Dichters, etwa wie in Goethes Reineke Fuchs der Löwe mit den Seinigen sich aus denen Goethes erklärte'.[1])

Unsere Untersuchung wird sich nun allerdings nicht in der von Cauer gewiesenen Richtung bewegen, d. h. nach dem Ziele, aus religiösen Momenten Merkmale für die Abfassungszeit einzelner Teile des Epos zu gewinnen, sondern wir wollen an die Homerischen Götterszenen möglichst unbefangen herantreten und sehen, ob oder inwieweit sie eine komische Wirkung hervorbringen. Dann erst werden wir fragen, ob andere Anzeichen für einen jüngeren Ursprung der betreffenden Abschnitte sprechen. Keineswegs deckt sich ja immer das Alter der Vorstellungen, die ein Stück enthält, mit der Zeit von dessen Abfassung: ich erinnere z. B. nur an die Nachwirkung der uralten Vorstellung vom Seelenvogel in dem sicher jungen Schluß der Odyssee in ω.[2]) Noch muß, ehe wir in die Untersuchung eintreten, auf eine in der Aufgabe liegende Schwierigkeit und die Möglichkeit ihrer Überwindung hingewiesen werden. Woher nämlich, so müssen wir fragen, nehmen wir den Maßstab für die Beurteilung oder vielmehr für die Erkenntnis etwaiger absichtlicher Komik in der Darstellung der Homerischen Götter? Ich glaube, es würde uns kaum weiterhelfen, wenn wir an die Homerischen Szenen mit einem zum voraus aufgestellten Begriff des Komischen heranträten, um sie daran zu messen, etwa nach Vischer, der das Komische in der Verkehrung des Erhabenen sieht und das Groteske für das Komische in der Form des Wunderbaren erklärt.[3]) Denn keineswegs alles, was uns heutige Menschen an den Homerischen Göttern komisch berührt, muß auf die Zeitgenossen Homers ebenso gewirkt haben. Und noch viel weniger dürfen wir alles Derartige als bewußte Ironisierung nehmen. Ja es wird eben darauf ankommen, die bewußte und beabsichtigte Komik von der objektiv im Mythus gegebenen unfreiwilligen zu unterscheiden. Wenn z. B. Ares bei seinem Fall einen Flächenraum von sieben Plethren bedeckt, wenn Hera bei ihrem Schwur mit der einen Hand die Erde und mit der anderen das Meer berührt, wenn Ares und Poseidon schreien wie zehn- oder zwölftausend Mann,[4]) so kommt dies zwar uns lächerlich vor, aber diese gigantischen Erscheinungsformen und Äußerungen der Götter sind nichts weniger als Travestie, sondern weisen viel eher auf eine ältere Religionsstufe zurück, auf der der volle Anthropomorphismus noch nicht erreicht war, auf eine ästhetisch noch weniger geläuterte Durchgangsperiode, wo der Gedanke von der Erhabenheit und Macht der Götter seinen naiven Ausdruck in der Kolossalität ihrer Gestalt fand. Freilich ist es dabei an sich nicht ausgeschlossen, daß auch solch ursprüngliche Züge absichtlich in eine komische Beleuchtung gerückt werden. Um dies zu erkennen, sehen wir uns, glaube ich, auf den Dichter selbst angewiesen: wo dieser selber

---

[1]) Homer (1890) I 29 ff. 221 f.

[2]) V. 5 ff., wo die ursprüngliche Vorstellung in ein Bild verflüchtigt ist.

[3]) Ästhetik I 407; II 465.

[4]) Φ 407; Ξ 272; E 860; Ξ 148. Auch einige der von J. Burckhardt, Gr. K.-G. II 91 angeführten naiven Züge des Mythus gehören hierher. Anders urteilt Cauer, Grundfragen S. 240 ('Abirrung von der naiven Frömmigkeit').

in der Erzählung einen Vorgang bei dessen Augenzeugen eine komische Wirkung hervorbringen läßt, da werden wir ihm eine bewußte Absicht zuschreiben dürfen. Wo dies nicht der Fall ist, bleibt die Entscheidung zunächst fraglich; doch kann zuweilen die Vergleichung analoger Szenen einen Fingerzeig geben. Nur selten wird man sich in letzter Linie auf das freilich stets unsichere Urteil der unmittelbaren persönlichen Empfindung angewiesen sehen.

Ich beginne mit derjenigen Szene, welche gerade dem unbefangenen Leser am stärksten den Eindruck eines übermütigen Spiels mit den religiösen Vorstellungen macht, mit dem Gesang des Demodokos von der Liebe des Ares und der Aphrodite (ϑ 266—369). Wer sich hier den Vorgang lebhaft vorstellt: den krüppelhaften Hephäst, der sich über seine Mißgestalt beklagt, von seinem schönen Weibe und dem stattlichen Ares hintergangen wird, der daher die Brautgeschenke zurückverlangt, die er für die *κυνῶπις* gegeben hat, als er, von Helios benachrichtigt, die Missetäter in flagranti ertappt hat und sie, nachdem er sie durch seine Kunst wehrlos gemacht hat, nun höhnisch den versammelten Göttern zur Schau stellt, der kann nichts anderes als einen starken Reiz zum Lachen empfinden, und daß dies die von dem Dichter beabsichtigte Wirkung ist, sagt er uns selbst, wenn er das von Ares und Aphrodite begangene Vergehen als *ἔργα γελαστά* (307) bezeichnet und die seligen Götter über die von Hephäst über jene verhängte Bestrafung in ein 'unauslöschliches Gelächter' ausbrechen läßt (326. 343). Über die groteske Komik der Situation vermag uns auch die (mit dem sentenziösen *τοι* eingeführte) den Göttern in den Mund gelegte 'Moral von der Geschichte' *οὐκ ἀρετᾷ κακὰ ἔργα* (330) und das danebenstehende Sprichwort *κιχάνει τοι βραδὺς ὠκύν* (etwa 'die Ersten werden die Letzten werden')[1]) nicht hinwegzutäuschen. Wie sehr ferner der Dichter sich der Zweideutigkeit oder besser Unzweideutigkeit seiner Darstellung bewußt ist, geht daraus hervor, daß er die Göttinnen, der Aufforderung des Hephäst, das Liebespaar zu überraschen, 'aus Scham' nicht Folge leisten läßt (324). In der Charakteristik der Götter wird scharf unterschieden. Von Zeus selbst wird außer der Anrede (306) gar nichts gesagt, so daß seine Anwesenheit geradezu als fraglich erscheint, zumal nicht von ihm, sondern von Poseidon an Hephäst die Weisung ergeht, den Ares zu befreien. Dieser würdige Gott bewahrt auch hier seinen Ernst (344) und sieht offenbar in dem Geschehenen eine Verletzung auch der anderen Götter (347 f.), während Apollon und Hermes die Sache auf die leichte Achsel nehmen und der letztere durch seine Erklärung, er würde sich selbst durch solche Bestrafung und öffentliche Verhöhnung nicht abhalten lassen, bei der 'goldenen' Aphrodite zu schlafen, zeigt, wie ganz und gar nicht der Dichter eine moralische Belehrung mit seiner Erzählung beabsichtigte. So hat ja ein Teil der antiken Erklärer die Sache aufgefaßt, als wolle Homer die Mahnung geben: *μὴ ἀσελγαίνειν* (Schol. PV zu ϑ 267), um von den physikalischen Deutungen zu schweigen. Denn wie Platon[2]) fühlte man tief das Unwürdige an dieser Aufführung der

[1]) Vgl. Theogn. 329. [2]) Ath. I S. 14 C; Staat III 4 S. 390 C.

Götter, worauf ja schon Xenophanes hingewiesen hatte.[1]) Und doch sollte die sittliche Autorität Homers gerettet werden. Viel richtiger als die Allegoristen hat der Unbekannte gesehen, der gegen die Streichung der Verse 333—342 (Schol. H zu 333) Protest erhob mit den Worten: *οὐκ εἰσὶ δὲ οἱ ποιητικοὶ θεοὶ φιλόσοφοι ἀλλὰ παίζονται* (Schol. T zu 332). Damit ist das Wesen dieser Dichtung getroffen: ein *παίγνιον* ist es, noch mutwilliger als der erhaltene große Aphroditehymnus (IV), in dem sich die Göttin ganz aus eigenem Antrieb dem Anchises gesellt,[2]) oder gar als der kleinere (VI), wo die Götter die Schönheit Kythereias nur mit dem stillen Wunsche, sie als Gattin heimzuführen, bewundern wie in der Odyssee die Freier die der Penelope.[3]) Die Meinung einiger neuerer Gelehrter, daß in dem Lied des Demodokos auf eine kultische Verbindung des Ares mit der Aphrodite hingewiesen werde und daß sich daraus 'von selbst jene mutwillige Geschichte bildete',[4]) bedarf kaum der Widerlegung. Denn selbst wenn irgendwo ein solch gemeinsamer Kult beider Gottheiten bestanden haben sollte, so könnte derselbe doch unmöglich zu der Art und Weise den Anlaß gegeben haben, wie diese Verbindung in ϑ geschildert ist, und auf das Wie, nicht auf das Daß kommt es hier an: auch bei dieser Annahme bleibt der 'Mutwille' in der Behandlung des Gegenstandes durchaus Eigentum des Sängers.[5]) Was endlich die Stellung des Abschnitts im Zusammenhang des ϑ anlangt, so läßt sich im ganzen Homer kein zweites Stück so anstandslos entfernen, ohne daß der Bestand der Erzählung im geringsten alteriert würde. Ja noch mehr: es stört geradezu den Zusammenhang, denn Demodokos wurde nur geholt, um den Tanz der phäakischen Epheben mit seinem Spiel zu begleiten, wozu er gar keinen Text zu singen brauchte: V. 370 schließt ohne weiteres an 265 an.[6]) So wurde denn auch schon im Altertum dieses Lied mit Recht als spätere Zutat betrachtet.[7])

Nicht so klar und einfach wie hier liegen die Dinge bei einer anderen Szene der Odyssee: μ 374—390. Die Gefährten des Odysseus haben die Rinder des Helios geschlachtet, und die Nymphe Lampetie hat diesem davon Anzeige gemacht. Schwer entrüstet verfügt sich der Gott zu Zeus, um Beschwerde darüber zu führen und Genugtuung zu verlangen für die Tötung der Rinder, an denen er seine Freude hatte, wenn er am gestirnten Himmel emporstieg und wenn er sich wieder hinab zur Erde wandte. Er schließt seine Beschwerde mit der Drohung, wenn ihm nicht genügender Ersatz zuteil werde, in den

---

[1]) Fr. 11 und 12 (Diels).

[2]) v. Wilamowitz, Hephaistos (Göttinger Nachrichten, Philol.-hist. Kl. 1895) S. 224 betrachtet den Gesang des Demodokos als Vorlage für den Hymnos. Jedenfalls benutzte dieser die Odyssee: V. 109 = π 187; außerdem ist V 58. 63 f. = ϑ 363—365.

[3]) α 366; σ 212 f. [4]) Preller-Robert, Griech. Mythologie (1894) I 176.

[5]) v. Wilamowitz a. a. O. S. 226 Anm. 14 und Herakles² I 73 Anm. 131.

[6]) Diese von B. Niese (Die Entwicklung der Homerischen Poesie 1882) S. 180 vertretene Ansicht ist m. E. derjenigen von Bergk vorzuziehen, welcher das Lied als ein *ὑπόρχημα* betrachtet (Griech. Lit.-Gesch. I 679 Anm. 63).

[7]) Schol. HQT zu ϑ 266; Schol. A zu Σ 382; Schol. zu Aristoph. Pax 778. Ein 'wirkliches Einzellied' nennt es v. Wilamowitz, Hom. Unters. S. 137 (vgl. S. 33).

Hades hinabzutauchen und den Toten zu scheinen. Zeus beruhigt und ermahnt ihn, er solle nur auch künftig den Unsterblichen und den sterblichen Menschen über die nahrungspendende Erde hin scheinen. Das Schiff der Frevler werde er mit dem Blitz zerschmettern. In dieser Unterredung hat die durch die Drohung hervorgerufene Vorstellung 'Helios im Hades' und ihr Gegenstück 'der Olymp in Nacht und Dunkel' etwas so sonderbar Überraschendes, daß man sich dem Eindruck einer objektiven Komik kaum entziehen kann. Auch die Antwort des Zeus trägt trotz der in Aussicht gestellten Bestrafung der Missetäter einen so gutmütig treuherzigen Charakter, daß wir nicht den König der Götter vor uns sehen, der mit einem Nicken seines Hauptes den Olymp erzittern macht, sondern den nachgiebigen Vater, der die Wünsche seiner Kinder erfüllt, wie ihn Raffael in der Farnesina im freundlichen Gespräch mit Aphrodite gemalt hat. Freilich gibt uns hier der Dichter selbst keinen Fingerzeig über seine Absicht, er sagt nicht, daß die Drohung des schmollenden Helios den anderen Göttern oder dem Vater Zeus selbst ein Lächeln entlockt hätte. Aber man vergleiche damit eine ganz analoge Szene, und der Unterschied wird in die Augen fallen. Im ν 125—158 beschwert sich Poseidon bei Zeus über die Phäaken, die ihn durch die Zurückführung des Odysseus nach Ithaka beleidigt haben. Aber in wie gemessener Form verläuft hier die Unterredung zwischen den beiden Göttern: weder Poseidon vergißt einen Augenblick die dem Zeus gebührende Ehrfurcht und Unterordnung, noch auch Zeus die Achtung, die er dem 'ältesten und edelsten' der Götter schuldig ist, wie er ihm denn auch die Art und den Vollzug der Strafe selbst anheimgibt. Dem gegenüber erscheint das Benehmen des Apollon im μ kindisch und polternd, und seine Drohung sieht aus wie ein schlechter Witz, den auch Zeus gar nicht ernst zu nehmen scheint. Ob dieser Witz nun naiv oder ironisch gemeint ist, ist kaum zu entscheiden. Ich neige zu der letzteren Annahme, während ich in der Meldung der Lampetie an den 'allsehenden' Helios allerdings einen naiven Zug des alten Mythus sehe, gegen den man nicht mit Aristarch und Niese den rationalistischen Einwand der Überflüssigkeit erheben darf. Bekanntlich hat Aristarch die ganze Szene athetiert, während Kirchhoff in V. 389 f. eine der stärksten Stützen für seine Hypothese von der ursprünglichen Abfassung der Apologe in dritter Person gefunden hat.[1]) Aber nicht nur das Gespräch im Himmel erweist sich im Zusammenhang der Odyssee als Interpolation, da ja schon (ι 532 ff.) im Gebet des Kyklopen das Schicksal des Odysseus und seiner Gefährten als Strafe für die Blendung Polyphems vorausbestimmt wird. Wir haben also ein ganz unnötiges Parallelmotiv,[2]) dessen Einfügung sich aus dem Bedürfnis eines Nachdichters erklärt, die gewissermaßen unschuldig und nur um einer Tat des Odysseus willen für den Untergang bestimmten Genossen auch noch persönlich schuldig werden zu lassen. Aber auch im einzelnen trägt das Heliosabenteuer Spuren späterer Abfassung: dahin gehört die Erwäh-

[1]) Schol. HQ zu μ 323; BQHV zu μ 374; BL zu Γ 277. Kirchhoff, Odyssee (1879) S. 292 ff.; Niese a. a. O. S 172.

[2]) v. Wilamowitz, Homerische Untersuchungen S. 126 f. und S. 161.

nung des Tempels, den Eurylochos dem Helios zur Sühnung des Frevels gelobt (346),[1]) dahin auch die merkwürdige Art von τέρατα, die sich nach der Schlachtung der Rinder ereignen: es brüllen nämlich die schon an den Spieß gesteckten Fleischstücke, und die abgezogenen Häute kriechen auf dem Boden umher. Das sind romantisch-märchenhafte Motive, wie wir sie auch in der Erzählung des Herodot (IX 116 ff.) von dem Frevel des Persers Artayktes finden: dieser hatte sich am Heiligtum des Protesilaos auf dem Chersones vergriffen und erklärte sich zur Sühnung bereit, als der Heros Fische, die einer der Soldaten auf dem Feuer briet, zappeln und springen ließ (120) und dadurch seine Macht bekundete.[2]) Endlich dürfte bei diesen 350 Heliosrindern die Aristotelische Deutung auf das Mondjahr doch wohl das Richtige treffen, wobei sich dann freilich wieder die Frage erhebt, ob wir einen alten Mythus oder eine ziemlich junge Allegorie vor uns haben.[3]) — Eine Götterburleske kann man ja nun freilich die geschilderte Szene nicht nennen; aber ein leiser ironischer Ton scheint doch durchzuklingen.[4])

Etwas derber ist die Komik in dem Erlebnis, das Menelaos mit dem Meergott Proteus hat (δ 388 ff. 435 ff.). Obwohl dieser in der Ferne Geschehenes weiß und dem Menelaos die Zukunft verkündet, wird er nichtsdestoweniger von seiner eigenen Tochter Eidothea auf drollige Weise überlistet, indem sie den Menelaos und seine drei Gefährten in Robbenfelle hüllt und zwischen die wirklichen Robben hineinlegt, die der Alte zu mustern pflegt. Besonders komisch berührt es, daß sie ihnen Ambrosia unter die Nase reibt, um den Geruch des Tranes zu paralysieren (445 f.). Man hat es ja hier mit untergeordneten göttlichen Wesen zu tun, und die ganze Erzählung trägt mehr einen märchenhaft phantastischen als einen satirisch-ironischen Charakter; aber die Verwendung der Götterspeise zu dem genannten Zweck nimmt sich doch fast wie eine Travestie aus. Kann auch die Telemachie niemals für sich bestanden haben, so hat doch die Annahme, daß sie erst später in die Lieder von der Rückkehr des Odysseus hineingearbeitet worden sei, viel für sich. Insbesondere weist δ mannigfache Erweiterungen auf. Jedenfalls ist die Neigung zum Phantastisch-Märchenhaften, wie es auch in der Proteusgeschichte hervortritt, ein Kennzeichen des jüngeren Epos.[5]) Daß die Dichter der Odyssee nicht nur die olympischen Götter, sondern auch göttliche Wesen niederen Ranges in

---

[1]) Cauer, Grundfragen S. 200.

[2]) In Wielands 'Wintermärchen' singen die Fische sogar noch im Brattiegel (Werke XI 15).

[3]) Schol. B zu μ 128; Q Vind. 56 zu 129; HQ zu 129; B zu 353. Eine ähnliche Zahlenspielerei scheint ξ 20 ff. 100 vorzuliegen: 360 Tiere, 4 Hunde, 4 Hirten, 12 Herden. Vgl. auch Seeck, Quellen der Odyssee S. 266. ξ 22 war dem Zenodot und Kallistratos verdächtig διὰ τὴν ἐξαρίθμησιν τῶν κυνῶν. Schol. H Vind. 133.

[4]) Ein leichter komischer Hauch liegt auch über der Elpenorepisode: Elpenor ist schwach an Körper und Geist und stirbt im Rausch κ 552 ff., und wie ein frivoler Witz klingt die von Odysseus im Hades an ihn gestellte Frage (λ 57 f.), ob er zu Fuß schneller hierher gekommen sei als Odysseus zu Schiff.

[5]) Burckhardt, Gr. K.-G. II 91; Immisch a. a. O. S. 23.

viel ernsterer Weise zu schildern wußten, zeigen neben den Götterversammlungen in α und ε genug Szenen der Odyssee: es genügt die Namen der Kirke, Kalypso und Leukothea zu nennen.

Erheblich reicheren Stoff als die Odyssee bietet die Ilias. Schon das ganze Verhältnis des höchsten Götterpaares, das in Kultus und Legende als *ἱερὸς γάμος* einen so feierlichen Charakter hat, ist im Epos fast aller Erhabenheit entkleidet und stark ins menschlich Alltägliche herabgezogen: Zeus und Hera sind ein Paar ewig hadernder Gatten, und es ist nur ein spezieller Fall ihrer habituellen Zwistigkeiten (*A* 520 f.; *Δ* 37 f.; *Θ* 408), daß der Gott auf seiten der Troer, die Göttin auf der der Achäer steht. Dabei hat Zeus einigermaßen Angst vor Hera und sucht seine ihr unangenehmen Beschlüsse vor ihr zu verbergen (*A* 522). Anderseits droht er ihr sogar mit Tätlichkeiten (*A* 566 f.). Die ganze Götterfamilie leidet unter dem Zwist des Elternpaares, und Hephäst, der einen Versuch der Begütigung schon einmal übel hat büßen müssen, unternimmt doch wieder einen solchen, damit wenigstens nicht aller Lebensgenuß unter diesem Hader zerrinnt (*A* 571 ff.), diesmal mit Erfolg: Hera läßt sich versöhnen und alle Götter lachen laut über den hinkenden Vermittler und Mundschenken (*A* 595 ff.). Was Hephäst hier (590 ff.) erzählt, daß er wegen des Versuchs, den Zorn des Zeus gegen Hera zu beschwichtigen, von diesem aus dem Himmel nach Lemnos hinabgeschleudert worden sei, wo ihn, den Halbtoten, das Volk der Sintier aufgenommen habe, das kehrt in anderer Version im *Σ* 394 ff. wieder: dort ist es die unnatürliche Mutter Hera, die den lahmen Sohn hinabwirft, worauf die Töchter des Okeanos sich seiner erbarmen. Übrigens nicht nur Hephäst, auch die anderen Götter trifft dieselbe Strafe, wenn sie sich dem Willen des Zeus widersetzen (*A* 580 f.; *O* 21 ff.).

Zwei Motive sind es, die in *A* eine komische Wirkung hervorbringen: die Art des Verkehrs zwischen Zeus und Hera und die Figur des Hephäst. Was das erstere betrifft, so hat man auch hier den Streit der beiden Gottheiten aus ihrer 'Naturbedeutung' erklären wollen: der grollende Zeus sei 'der Winter, in dem auch Hera als das Gegenteil von dem gedacht wurde, was sie im Frühling war'.[1]) Aber abgesehen von der Unsicherheit dieser 'Naturbedeutung' ist es doch, selbst wenn sie vorausgesetzt wird, bezeichnend, daß die Götterszenen der Ilias stets diesen Gegensatz zum Ausdruck bringen und die im Kultus doch viel stärker betonte liebende Vereinigung der Gatten entweder ganz beiseite lassen oder auch in höchst eigenartiger Weise benützen, wovon unten die Rede sein wird. Aber auch hier kommt es nicht sowohl darauf an, daß die Ilias den mythischen Streit zwischen Zeus und Hera erwähnt, den allerdings auch Hesiod (Theog. 927) kennt, sondern wie sie ihn darstellt. Und solche Szenen wie die am Schluß von *A* konnten keine andere als eine komische Wirkung hervorbringen: 'das Volk wird nicht an eine mystische Bedeutung dieses Herganges gedacht, sondern gelacht haben'.[2]) Daß dies, die Belustigung

[1]) Preller-Robert, Griech. Myth. I 166. Übrigens leben nach *Ξ* 200 ff. 304 ff. auch Okeanos und Tethys in ehelichem Zwist.

[2]) Burckhardt, Gr. Kulturgesch. II 96.

der Zuhörer, die Absicht des Dichters war, deutet er hier wieder selbst damit an, daß er die Götter ein 'unauslöschliches Gelächter' erheben läßt (599 f.). Den unmittelbaren Anlaß dazu bietet ja freilich der hinkende Hephäst; aber eben dieser erscheint hier aufs engste mit dem hadernden Götterpaar verbunden. Auch den gewaltsamen Sturz des Hephäst aus dem Olymp hat man aus der Natur der beteiligten Gottheiten erklären wollen,[1]) oder man hat seine Entfernung aus dem Olymp zusammen mit der Sage von seiner Rückkehr dorthin als den Niederschlag des Mißverhältnisses bezeichnet, in dem er als irdischer Eindringling zu seiner olympischen Verwandtschaft stand.[2]) Wie dem sein mag, für uns ist die Hauptsache, daß er im Epos als ausgesprochen komische Figur erscheint, und daß dieser komischen Figur die Vermittlerrolle in den ehelichen Zwistigkeiten zwischen Zeus und Hera zugewiesen und die alte Sage von Hephästs Sturz mit einem erfolglosen Versöhnungsversuch motiviert wird. Diese Verbindung der gegebenen Elemente der Sage kommt auf Rechnung des Dichters. Denn war Hephäst schon von seiner Geburt (Hymn. in Ap. 317), ja von seiner Erzeugung an (Hesiod Theog. 927 ff.) ein Anlaß zum Streit zwischen Zeus und Hera, so eignete er sich so wenig wie möglich zum Vermittler, und gewiß hat kein alter Mythus ihm diese Rolle zugewiesen. Daß der Dichter des *A* auch andere, ernstere Töne anzuschlagen weiß, zeigt die Art und Weise, wie er die geplante und von Thetis verhinderte Fesselung des Zeus, ein Motiv aus dem Gigantenkampf, wiedergibt (396 ff.), und mehr als alles die Verse (528 ff.), worin er 'für die Majestät des Weltenvaters Zeus die ewig bezeichnendsten Worte gefunden hat'.[3]) Freilich ob das eben wirklich derselbe Dichter ist? Es ist nicht zu leugnen, daß die ganze köstliche Götterszene von 531 bezw. 533 an für den Gang der epischen Handlung vollständig überflüssig ist, da nicht das Geringste darin beschlossen wird, und sie könnte recht wohl aus den Worten des Zeus (518 ff.) herausgesponnen sein, so daß für den alten Dichter zwar auch das Streitmotiv bliebe, dessen Einzelausführung aber einem Nachdichter zufiele. Robert, der aus sprachlichen Gründen den fraglichen Abschnitt für jung erklärt, da er 'feste Ionismen' enthalte und also keine äolische Urform voraussetzen lasse, weist auch die Antwort des Zeus an Thetis (518—527) dem Bearbeiter zu, der die alte Antwort getilgt habe.[4]) Jedenfalls haben wir es mit einem jüngeren Bestandteil des Epos voll sprudelnden ionischen Humors zu tun, der sich von der feierlichen Weise der vorhergehenden Szene und ihres Schlusses scharf abhebt.

Viel gehaltener und würdiger verläuft die Götterversammlung am Anfang von *Δ*. Zwar wirft auch auf sie der Hader zwischen Zeus und Hera einen leichten Schatten (37 ff.); aber kein komischer Zug mischt sich ein. Im *E* haben zwar die Verwundungen von Göttern durch Sterbliche, mit deren Aufzählung Dione die von Diomedes in die Hand getroffene Aphrodite tröstet (381 ff.), für uns etwas Befremdliches: aber das wird wirklich zur ursprüng-

[1]) Preller-Robert, Gr. Myth. I 167. 174 f.

[2]) v. Wilamowitz, Hephaistos S. 233. [3]) Ebd. S. 226.

[4]) Carl Robert, Studien zur Ilias. Mit Beiträgen von Fr. Bechtel (1902) S. 216 f. 438 f.

lichen Naivetät des Mythus gehören, der dann entsprechend der besonderen Götterspeise auch ein besonderes Götterblut erdichtete (339 ff.). Nur der Spott Athenes (421 ff.) zeigt einen Anflug heiterer Ironie. Auch die Verwundung und der Schmerzensschrei des Ares (860 f.), von dem schon die Rede war, tragen keine komische Färbung. Auffallend für die kampfesfrohe Zeit des hellenischen Rittertums ist die unverhohlene Abneigung gegen Ares, die Zeus im Gespräch mit diesem an den Tag legt (890 ff.). Selbstverständlich ist aber die Verwendung alter mythischer Elemente, wie z. B. des unsichtbar machenden Helms des Hades (845), an sich noch kein Beweis für das Alter der Dichtung, worin sie vorkommen, und mit der Beurteilung der Art ihrer Verwendung durch den Verfasser von *E* mag Cauer recht haben.[1]) Doch ist der Auszug der Hera und Athene zum Kampf prächtig geschildert.

Schroff stehen sich die Urteile über den Götterrat am Anfang von *Θ* gegenüber. Dabei kommt es wesentlich auf den Eindruck des Bildes an, das Zeus zur Veranschaulichung seiner Macht gebraucht. Nachdem er den etwa widerspenstigen Göttern mit Züchtigung und Hinabschleudern in den Tartarus gedroht hat, versichert er (18 ff.), wenn die Götter eine goldene Kette oben am Himmel befestigen, sich alle daranhängen und versuchen würden, ihn herabzuziehen, es würde ihnen nicht gelingen, sondern er zöge sie samt Erde und Meer empor und schlänge die Kette um das Felsenhaupt des Olympus, so daß das ganze Weltall daran schwebte. Die Alten, so Platon, halfen sich, wie gewöhnlich in solchen Fällen, mit einer allegorischen Erklärung und deuteten die goldene Kette als die Sonne, auf deren Umlauf der Bestand des Weltalls beruhe,[2]) was doch immerhin beweist, daß späteren, geklärteren Anschauungen das Gleichnis der Gottheit nicht mehr ganz würdig zu sein schien. Unter den Neueren finden Preller-Robert die Macht des Zeus 'in keinem Bilde großartiger' veranschaulicht als hier,[3]) während Cauer aus der Rede des Zeus einen 'renommistischen Ton' heraushört und Herman Grimm den Anfang des Gesanges als 'burschikos' empfindet, aber dann — doch wohl erst von V. 28 an — eine 'von Vers zu Vers fortschreitende ernster werdende Großartigkeit' anerkennt, so daß Zeus, auf dem Ida angelangt, 'als wahrhaftiger Vater der Götter und Menschen dasitzt, dem frohen Gefühl allmächtiger Majestät hingegeben'.[4]) Für mich unterliegt es keinem Zweifel, daß der Dichter mit dem Gleichnis nichts weniger als eine komische Wirkung erzielen wollte: das beweist der Eindruck, den die Worte des Zeus auf die Götter machen, und die Antwort der Athene (28 ff.). Zuerst erfurchtsvolles Schweigen, dann ehrerbietige Unterordnung sind der Erfolg der Rede. Entsprechend großartig ist dann auch die Fahrt des Zeus vom Olymp nach dem Ida geschildert (41 ff.). Es folgt in *Θ* (350—484) noch eine zweite Götterszene. Trotz des Verbots des Zeus versuchen Hera und Athene den Danaern zu helfen, müssen aber auf einen von Iris überbrachten Befehl des Zeus hin umkehren. Athene schmollt;

[1]) Grundfragen S. 240; vgl. oben S. 163 Anm. 4.

[2]) Theätet S. 153 C; Schol. AD zu *Θ* 19. [3]) Preller-Robert, Gr. M. I 107.

[4]) Ilias I 216 f.; Cauer, Grundfragen S. 233.

zwischen Zeus und Hera kommt es wieder zu einer Auseinandersetzung, die, ohne jede Spur von Humor, nur auf seiten des Zeus derbe Kraftworte aufweist. Die Erzählung von der gänzlich erfolglosen Widerspenstigkeit der Göttinnen ist vollständig müßig und ebenso die Götterversammlung, die ein schwacher Abklatsch derjenigen am Anfang des Gesanges ist: Hera wiederholt (463 ff.) genau die Worte der Athene (32 ff.).[1]

Was der Verfasser dieser matten Episode — der versuchten Hintergehung des Zeus — sehr ungeschickt angegriffen hat, hat der Dichter der *Διὸς ἀπάτη* in *Ξ* (153—360) mit vollendeter Kunst ausgeführt. Wie ist dieses Stück zu beurteilen? Im allgemeinen wird man sich zunächst klar zu machen haben, daß schon der Gedanke einer Betörung des Zeus an sich eine große Kühnheit ist und nahe an Frivolität streift. Es ist auch, als wolle der Dichter mit den Einwendungen, die er den Hypnos gegen den Plan der Hera machen läßt, sich selbst und den Zuhörern die Kühnheit seines Unternehmens zum Bewußtsein bringen, hätte doch Hypnos schon früher einmal einen ähnlichen Versuch beinahe schwer büßen müssen (243 ff.). Im einzelnen enthält keine der 4 Szenen, woraus sich das Ganze zusammensetzt, einen komisch wirkenden Zug. Sonderbar ist die Aufzählung der Liebschaften des Zeus[2]) durch diesen selbst. Das Stärkste aber ist — man darf wohl sagen — der Mißbrauch der uralten Kultlegende vom *ἱερὸς γάμος*, auf deren Heiligkeit *Ξ* 295 und nachher *O* 39 f. noch besonders hingewiesen wird,[3]) zum Zweck der Berückung des Zeus, obwohl auch dies mit wunderbarem Reiz ausgeführt ist. Aber obgleich der Anknüpfungspunkt für diese Szene in dem alten Mythus zu suchen ist und alle Komik sorgfältig vermieden wird, so vermag doch keine Kunst des Dichters uns darüber hinwegzutäuschen, daß wir es hier nicht mit einer naiven Darstellung, sondern mit einem frivolen Spiel zu tun haben. Wie selbst ein Dichter, der nicht gerade mit Pietät gegen die Götter seines Volkes erfüllt war, wie Euripides diesen Mythus poetisch behandelte, mag man im Hippolytos (742 ff.) nachlesen. Mit vollem Recht stellt Platon diese Geschichte sittlich ganz auf dieselbe Stufe mit dem Lied des Demodokos in *ϑ*:[4]) der Dichter des letzteren hat nur vollends ausgeführt, was der Verfasser von *Ξ* Hera als Befürchtung aussprechen läßt (333 f.). Allerdings erhält gerade dadurch, nemlich durch die Profanierung des Vorganges vor den Augen der anderen Götter, die Szene in *ϑ* ihren burlesken Charakter. Aber auch die *Διὸς ἀπάτη* ist mit

---

[1]) Robert a. a. O. S. 164 ff. und 499 ff. rechnet *Θ* mit der Dolonie zu den 'beiden jüngsten Einzelliedern'. Dem Lobe seiner 'einheitlichen Komposition', in der Robert 'auch nicht einen einzigen Vers zu athetieren wagen würde', kann ich aus dem angeführten Grund nicht beistimmen.

[2]) V. 317—327 wurden schon im Altertum athetiert (Schol. A zu *Ξ* 317). Auch Faesi (z. St.) streicht sie. Bergk, Gr. Literaturgesch. I 610, der darin 'eine gewisse Selbstverhöhnung' sieht, hat sie mit überzeugenden Gründen verteidigt.

[3]) Bergk, Gr. Literaturgesch. I 610 Anm. 179.

[4]) Staat III 390 BC. Natürlich kommen die Scholiasten wieder mit der allegorischen Deutung (Schol. B zu *Ξ* 346), die ja hier freilich den Sinn des alten Mythus ungefähr trifft, nur daß dieser für die Gesinnung und Absicht des Dichters belanglos ist.

Ξ 360 noch keineswegs zu Ende. Vielmehr gibt erst der Eingang von *O* den Abschluß und damit auch den Schlüssel zum Verständnis des Abenteuers. Zeus erwacht und droht, sobald er des Truges der Hera inne geworden ist, dieser mit Schlägen (*O* 17), wobei er sie an eine frühere Bestrafung erinnert, da er sie gefesselt und an den Füßen mit zwei Amboßen beschwert am Himmel aufgehängt habe, ohne daß einer der Götter sie zu befreien wagte (18 ff.). Nachdem sie dann durch einen sehr künstlich zurecht gemachten Eid sich von ihrer Schuld zu reinigen versucht und Zeus seine weiteren Pläne entwickelt hat, begibt sich Hera auf den Olymp zurück, wo sie in der Götterversammlung über ihre Behandlung durch Zeus und über dessen Ratschlüsse Klage führt, allerdings nicht ohne vor weiterem Widerstand zu warnen (*O* 93 ff.). Als Ares trotzdem sich noch einmal in den Kampf mischen will, wird er von Athene daran verhindert und wie ein Schulknabe abgekanzelt (125 ff.). Iris und Apollo vollführen dann Zeus' weitere Befehle. Die Stimmung des Götterpaares am Anfang von *O* ist noch erregter als am Schluß von *A*; daher auch die Erinnerung an jene grausame Bestrafung. Mögen in Beziehung auf die letztere die Allegoristen, die in den Scholien (zu *O* 21 ff.) zu Wort kommen, wieder insofern recht haben, daß hier allerdings ein alter Mythus zugrunde liegt und die beiden Amboße Erde und Meer oder was sonst immer bedeuten,[1] für den Dichter sind sie nichts anderes als Folterwerkzeuge. Daß aber eine derartige Bestrafung sowohl des vollziehenden Gottes als auch der leidenden Göttin unwürdig ist, darüber braucht man kein Wort mehr zu verlieren. Der Dichter will durch diese Szene ebenso wie durch die nachfolgende Rauferei zwischen Ares und Athene sein Publikum belustigen.[2] Da nun aber diese Vorgänge aufs engste zusammenhängen mit der *Διὸς ἀπάτη* in Ξ, so muß auch diese unter dem gleichen Gesichtspunkt betrachtet werden: kurz wir haben auch hier ein *παίγνιον*, eine Götterburleske, vor uns. — Daß die *Διὸς ἀπάτη* samt ihrem Abschluß in *O* eine junge Eindichtung ist, darüber ist, so viel ich sehe, die Kritik einig.[3] Ich verzichte daher darauf, die Gründe im einzelnen darzulegen. Robert, der die Ansicht vertritt, daß der Verfasser der *Διὸς ἀπάτη* identisch sei mit demjenigen der Götterszene in *A*, bringt das in diesen Partien obwaltende Verhältnis zwischen Zeus und Hera mit dem Kult der letzteren in Samos und dem dazu gehörigen *ἱερὸς λόγος* in Verbindung. Er vermutet daher in dem Dichter einen Samier.[4] Auch unter dieser Voraussetzung kann ich die Dichtung nur als Parodie betrachten. Auf eine Einzelheit möchte ich noch hinweisen: es fällt auf, mit welchem Nachdruck in Ξ der Okeanos als Ursprung des Alls oder der Götter bezeichnet wird (201. 246). Die Scholien (AD zu 201) könnten hier nicht so ganz unrecht haben mit der Bemerkung:

[1] Preller-Robert, Griech. Myth. I 167; Grote, Gr. Gesch. I 290 Anm. 132; Schol. ABD zu *O* 21 ff.

[2] Burckhardt, Gr. Kulturgesch. II 96.

[3] Bergk, Gr. Literaturgesch. I 409 Anm. 178; Niese Entw. d. Hom. Poesie S. 100; Cauer, Grundfragen S. 233.

[4] Studien zur Ilias S. 467 f. 457. 119. 135 f.

ἐπεὶ πρῶτον στοιχεῖον τῶν φυσικῶν τινες εἶπον τὸ ὕδωρ. Allzuweit sind wir hier wohl nicht mehr entfernt von der Lehre des Thales von Milet.

Eine ausgeführte Götterszene haben wir nun erst wieder in Σ 369 ff.: die ὁπλοποιία. Trotz der rührenden Klage der Thetis über ihr und ihres Sohnes Geschick (428 ff.) und der herrlichen Beschreibung der Waffen liegt über dieser Szene ein leichter komischer Hauch. Freilich ist es hier lediglich die Person des Hephäst, deren Auftreten diesen Eindruck hervorbringt. Das hinkende und schwitzende (372) 'rußige Ungeheuer' (410 f.), das sich gelegentlich recht unehrerbietig über seine göttliche Mutter äußert (396), ist nun eben einmal die komische Figur in der Götterfamilie. Außerdem befinden wir uns hier in einer Märchenwelt ähnlich derjenigen im Phäakenland: die automatischen Dreifüße fungieren (373 ff.) wie die geistbegabten Schiffe der Phäaken (ϑ 556 ff.), und die goldenen lebendigen Dienerinnen (417 ff.) entsprechen den goldenen Hunden und Jünglingen im Palast des Alkinoos, von denen die ersteren ja auch ein Werk des Hephäst sind (η 91 ff.) und 'unsterblich und nicht alternd' genannt werden, während die letzteren allerdings nur als Statuen gedacht zu sein scheinen (η 100 ff.). Ob die Verse 604—606, die δ 17—19 wiederkehren, aus Σ in δ gelangt sind oder umgekehrt, ist schwer zu sagen.[1]) Auf den abrupten Schluß der ὁπλοποιία hat man längst hingewiesen. Jedenfalls ist sie jünger als die πρεσβεία (*I*), die von ihr benützt wird.[2])

Der ϑεομαχία in Υ kann Grandiosität nicht abgesprochen werden, zumal an der Stelle (61 ff.), wo Hades, vor Schrecken bebend, von seinem Thron aufspringt in der Furcht, Poseidon reiße die Erde auf und enthülle seine Behausung den Lebenden. Aber es kommt bei diesem Götterkampf im Verhältnis zu seiner feierlichen Inszenierung auffallend wenig heraus: Poseidon wird des Streites bald müde und zieht sich mit Hera zurück (132 ff.). Erst 318 ff. greift er wieder in den Kampf ein, um den Äneas in phantastischer Weise zu retten. Athene nimmt sich des Achilleus (438 f.), Apollon des Hektor an (450 f.). Erst nach langer Unterbrechung setzt sich der Götterkampf in Φ fort. Skamander tritt mit Simois im Bunde dem Wüten des Achilleus entgegen, der seinerseits von Poseidon und Athene unterstützt wird und an dem von Hera zu Hilfe gesandten Hephäst einen mächtigen Beistand erhält (214 ff. 328 ff.). Hephäst und Skamander legen schließlich auf Heras Geheiß den unentschiedenen Kampf bei. Entbehrt diese Episode nicht einer gewissen Großartigkeit, wenn auch Hephäst und Skamander fast nur noch Personifikationen der beiden Elemente Feuer und Wasser sind,[3]) so ändert sich von Vers 385

---

[1]) Schol. A zu Σ 604: ἡ διπλῆ, ὅτι πρὸς τὸ σημαινόμενον ἀπήντηκεν, ὅμιλος τερπόμενοι. — Schol. MT zu δ 17: φασὶ τοὺς ε' στίχους τούτους μὴ εἶναι τοῦ Ὁμήρου, ἀλλὰ τοῦ Ἀριστάρχου. Ath. IV S. 180 sucht ihre Übertragung aus Σ zu beweisen.

[2]) Σ 448 = I 574; Σ 449 = I 121; Niese a. a. O. S. 65. 82. Vgl. Bergk, Gr. Literaturgesch. I 626 ff. und Robert, Stud. zur Ilias S. 429 ff.

[3]) Hephäst gehört zu den Göttern, deren Name schon sehr früh metonymisch gebraucht wird, zuerst *B* 426. Reichenberger, Die Entwicklung des metonymischen Gebrauchs der Götternamen (Karlsruhe 1891) S. 17 f.

an der Ton. Dem Zeus 'lacht das Herz vor Freude' (389 f.) in Aussicht auf den bevorstehenden Kampf der 'anderen Götter'.[1]) Ares wird von Athene angegriffen und von der 'Hundsfliege', wie er sie nennt (394), mit einem Feldstein verwundet. Er stürzt und bedeckt sieben Plethren im Fall. Athene lacht (408) und freut sich ihres Sieges. Aphrodite, welche den Ares aus dem Kampf führt, erhält von Hera denselben Ehrentitel wie Athene von Ares (421) und wird von dieser mitsamt dem Kriegsgott durch einen Schlag auf die Brust zu Boden geworfen zur Befriedigung der Hera (423 ff.). Poseidon, der sich in *Υ* aus dem Kampf zurückgezogen, will nun wieder daran teilnehmen und fordert auch den Apollon dazu auf (436 ff.). Apollon, der nicht gegen den 'Oheim' streiten will, wird von Artemis wegen seiner Feigheit verhöhnt: wozu er denn eigentlich seinen Bogen trage? (472 ff.) Dies bringt Hera in so maßlosen Zorn, daß sie der Göttin unter höhnenden Worten ihren Köcher um die Ohren schlägt (488 ff.). Leto, mit der sich Hermes in keinen Kampf einlassen will (496 ff.), sammelt die herausgefallenen Pfeile, während Artemis bei Zeus sich über die Mißhandlung beschwert (510 ff.). Hier bricht die Szene plötzlich ab: die Göttin erhält keine Antwort. Die anderen Götter kehren in den Olymp zurück (517 f.). Nur Apollon steht noch den Troern bei (514. 537. 595). Im übrigen geht der Kampf der Heere weiter, wie wenn nichts gewesen wäre.

Der Götterkampf in *Υ* weist keinerlei komische Züge auf. Trotzdem gehört er zu den Teilen der Homerischen Gedichte, an denen man wegen ihres *ἀπρεπές* am stärksten Anstoß genommen und die der allegorischen Deutung am meisten Stoff geliefert haben. Ja es scheint, daß gerade hier ihr frühester Vertreter, Theagenes von Rhegion, mit seiner Schrift über Homer eingesetzt hat, schon im letzten Drittel des VI. Jahrh.[2]) Wesentlich anders ist der Götterkampf in *Φ*: hier kommt es nicht nur zu Schimpfworten, sondern auch zu groben Schlägereien zwischen den Göttern und Göttinnen, und das mehr als zu einem ernsthaften Kampf. Auch versäumt der Dichter hier wieder nicht das Komische dieser Vorgänge dadurch ins Licht zu rücken, daß er die Götter selbst darüber lachen läßt (389. 408. 424. 491. 508). Auch die ungefüge Größe des Ares, die an sich ein alter Zug des Mythus sein mag (s. o.), wirkt hier komisch. Den Höhepunkt erreicht die Komik — und hier wird sie wieder burlesk — in der Schlägerei zwischen Hera und Artemis. Zuschauer ist dabei Zeus, und man hat gemeint, gerade in der Voraussicht so drolliger Szenen lasse ihn der Dichter sich auf den Götterkampf freuen.[3]) 'So glücklich', meint H. Grimm, 'hat Homer den richtigen Ton getroffen, daß sein Publikum sicherlich den in eine Schlägerei ausartenden Streit der himmlischen Herrschaften mit viel lauterem Beifall noch begleitete als es früher getan, wo die Götter immer noch einen Rest von Würde wahren, der hier gänzlich verschwindet'.[4]) — Was nun die Stellung dieser Abschnitte im Epos anlangt,

[1]) Ähnlich *Υ* 23: *φρένα τέρψομαι*, 'sofern nun das Verhängnis und Zeus' eigener Ratschluß in Erfüllung geht' (Faesi z. St.).

[2]) Schol. ABD zu *Υ* 67; Diels, Die Fragmente der Vorsokratiker (1903) S. 510 Nr. 72.

[3]) Faesi zu *Φ* 389. [4]) Ilias II 279 f.

so lautet auch hier das Urteil fast einstimmig dahin, daß wir es mit jüngeren Nachdichtungen zu tun haben. Dies ergibt sich schon aus dem Mangel jeglicher Folgen, die man doch von diesem Götterkampf erwarten sollte. Aber auch Einzelheiten, wie die Erwähnung des Poseidonopfers an den Panionien (*Υ* 403 f.), Anspielungen auf die Ganymedessage (232), das Parisurteil und seine Folgen (313 f.) und auf die künftige Herrschaft der Äneaden in Troja (306 f.) sprechen für eine späte Abfassung des ganzen *Υ*. Daß in *Φ* der Abschnitt 385—525 eine jüngere Einlage ist, ergibt sich schon daraus, daß in den Worten, die Ares an Athene richtet (396 ff.), auf eine notorisch junge Nachdichtung (*E* 844 ff.) Rücksicht genommen ist. So haben denn auch die entschiedensten Verteidiger der Einheit der Ilias diese Partie preisgegeben.[1])

Die drei letzten Bücher der Ilias bieten für unsere Untersuchung keinen Stoff mehr. Die durchaus würdig verlaufende Götterversammlung in *X* 166 ff. könnte höchstens als Folie für das eben geschilderte tolle Treiben dienen, und vollends die feierlich ernste *ψυχόστασις* (208 ff.). Das Schicksal hat entschieden. Hektor wird von Apollon verlassen, und daraus, daß er nun dem Tode geweiht ist, erklärt sich auch das Benehmen der Athene, das, nach menschlichem Maßstab gemessen, nicht ohne Perfidie ist, insofern sie ihn, in der Gestalt des Deiphobos ihm scheinbar zu Hilfe kommend, geradezu ins Verderben hineinstößt (226 ff.). So faßt es auch Hektor selbst auf (297 ff.). Und wie hier im blutigen Ernst, so suchen im *Ψ* (383 ff. 865) Athene und Apollon im friedlichen Agon ihren Schützlingen durch unmittelbares Eingreifen zu helfen. Der letzte Gesang *Ω* bildet mit seinem ganzen Inhalt eine Korrektur des ursprünglichen hartherzigen Schlusses. Auch in manchen Einzelheiten übt er an den Göttern Kritik: so mit einem Seitenblick auf das Parisurteil an Aphrodite (30), in den Worten Apollons an den Göttern (33 *σχέτλιοι*, *δηλήμονες*), an dem Wüten Achills gegen den Leichnam des Hektor, welch letzterer als *κωφὴ γαῖα* bezeichnet wird (44 ff.), an dem Vorschlag der Götter, den Leichnam des Hektor durch Hermes stehlen zu lassen (24. 109 f.), den Zeus nicht annimmt. Und wenn auch Hera ihrem Haß gegen Troja noch einmal Luft macht, so geschieht es doch in gemäßigter Weise (55 ff.), und sie legt dem versöhnenden Beschluß des Zeus kein weiteres Hindernis in den Weg, daß Achilleus dem Priamos den Leichnam seines Sohnes ausliefern solle. Alle diese Szenen sind für die Verwendung komischer Mittel viel zu ernst. Daher nimmt auch die Kritik nicht die Farbe der Ironie oder Satire an, sondern sie entspringt jener humaneren Gesinnung einer geistig und sittlich gereifteren Zeit, die uns eben an diesem erst später hinzugefügten Schlußgesang so sympathisch berührt.[2])

Ich stelle nun die Szenen zusammen, bei denen die Untersuchung komische Züge festgestellt hat: 1. *Α* 531—611 (Götterszene mit Hephäst); 2. *Ξ* 153—360 (*Διὸς ἀπάτη*); 3. *Ο* 1—148 (Erwachen des Zeus, Götterversammlung); 4. *Σ* 369—617 (*Ὁπλοποιία*: Benehmen des Hephäst); 5. *Φ* 385—514 (zweiter

[1]) Bergk, Gr. Literaturgesch. I 633 ff.; Niese S. 101. 114. 123 (wo weitere Literatur angegeben ist); Cauer, Grundfragen S. 233; Robert, Studien zur Ilias S. 233. 545 f.

[2]) Immisch a. a. O. S. 13 f.

Götterkampf); 6. δ 351–570 (Proteusgeschichte); 7. ϑ 266–369 (Demodokos' Lied von Ares und Aphrodite); 8. μ 374–390 (Beschwerde des Helios).

Mag man der Meinung Nieses, es seien überhaupt alle Götterszenen im Olymp, wenigstens in der Ilias, erst nachträglich eingelegt,[1] beipflichten oder nicht, die eben zusammengestellten Abschnitte sind von der Kritik sämtlich als jüngere Bestandteile des Epos erkannt. Das ist für ihre Deutung nicht gleichgültig. Denn hätten sie sich als zum älteren Bestand des Epos gehörig herausgestellt, so müßten wir sie trotz allem als Erzeugnisse einer derb naiven Frömmigkeit auffassen. Nun geht aber die epische Produktion im Stil des heroischen Epos mit Eugammon von Kyrene herab bis Ol. 53 (= 568 v. Chr.), also fast bis an die Zeit des Auftretens eines Xenophanes von Kolophon, Theagenes von Rhegion und Hipponax von Ephesos. Bis um diese Zeit, die Zeit des Peisistratos,[2] wird auch am homerischen Epos weitergedichtet worden sein. Diese chronologischen Verhältnisse werfen auf die fraglichen Szenen ein ganz anderes Licht. Und so besteht denn auch bei aller sonstigen Verschiedenheit der Ansichten eine seltene Einstimmigkeit darüber, daß Homer oder die homerischen Dichter der Götterwelt zum mindesten sehr frei gegenüberstehen. Hören wir zunächst einen Zeugen aus dem Altertum. Der Verfasser der Schrift *περὶ ὕψους* (9, 7) sagt: *Ὅμηρος γάρ μοι δοκεῖ παραδιδοὺς τραύματα θεῶν, στάσεις, τιμωρίας, δάκρυα, δεσμά, πάθη πάμφυρτα, τοὺς μὲν ἐπὶ τῶν Ἰλιακῶν ἀνθρώπους, ὅσον ἐπὶ τῇ δυνάμει, θεοὺς πεποιηκέναι, τοὺς θεοὺς δὲ ἀνθρώπους.* Dies ist genau die Umkehrung des Schillerschen Wortes: 'Da die Götter menschlicher noch waren, Waren Menschen göttlicher.' Von den neueren stellt Burckhardt zwei verschiedene Möglichkeiten der Betrachtung auf. Die eine haben wir schon oben angeführt, werden aber nun geneigt sein, die Reihenfolge Burckhardts 'vom Schrecklichen durch das Komische zum Schönen' abzuändern in die Annahme einer Entwicklung vom Schrecklichen durch das Schöne zum Komischen. An einer anderen Stelle seines Werkes erklärt er die Parodie oder Travestie als eine 'von selbst entstehende Reaktion gegen das Feierliche in Kunst, Poesie und selbst Kultus'.[3] Hier wird also die Stufe des Schönen doch schon als erreicht vorausgesetzt; aber diese Ansicht läßt sich mit der anderen in Einklang bringen, wenn wir beachten, daß er die Homerische Komik in der Götterwelt von der 'absichtlichen' Götterburleske der späteren Zeit unterscheidet. Er sieht also jene bei aller Anerkennung ihres belustigenden Zweckes für naiv an. Ähnlich meint Preller, die Vermenschlichung der Götter in der Ilias und Odyssee sei schon so weit fortgeschritten, wie es sich mit den Ansprüchen des religiösen Gefühls, welches neben denen der poetischen Evidenz doch auch immer seine Rechte behielt, nur eben vereinigen ließ.[4] Bergk sagt über den Dichter der *Διὸς ἀπάτη*: 'Es ist eigentlich ein keckes, verwegenes Spiel, was derselbe mit den ehrwürdigen Überlieferungen der Vor-

[1] Entw. d. Hom. Poes. S. 105.

[2] Über die sog. Peisistratische Redaktion s. Cauer, Grundfragen S. 81 ff.

[3] Griech. Kulturgesch. II 34 Anm. 2; III 100 f.; II 96.

[4] Griech. Myth. ed. Robert I 113.

zeit treibt; sie sind für ihn eben nur ein Stoff wie jeder andere, an dem er seinen Witz und seine rhetorischen Künste versucht'; und: 'es ist unwürdig, daß der Dichter die alte Sage, der ein tieferer Sinn innewohnt, rein willkürlich zum Mechanismus der epischen Handlung benutzt und mit der ehrwürdigen Überlieferung gleichsam Spott treibt'. Ebenso schreibt er dem Verfasser der Götterszenen in Φ 'eine überaus kecke und frivole Behandlung der Götterwelt' zu.[1] E. Rohde äußert sich in seiner Rede über die Religion der Griechen folgendermaßen: 'Der sagenbildenden Phantasie sind die Götter von jeder religiösen Beziehung abgelöst ganz selbständige Gestaltungen von hohem künstlerischem Wert geworden, mit denen die Dichtung ein geniales Spiel treibt.' Ihm 'stehen die Homerischen Dichtungen auf der Grenzscheide einer älteren zu vollkommener Reife gelangten Entwicklung und einer neuen vielfach nach anderem Maße bestimmten Ordnung der Dinge'. Er betont, daß die Homerische Religion von dem irrationellen, unerklärlichen Element des Seelen- und Geisterglaubens, von diesem ganzen Gebiet eines schauerlichen Wahns frei sei. Vielmehr zeigen diese ionischen Dichter und Sänger 'eine durchaus weltliche Richtung, auch im Religiösen. Ja, diese hellsten Köpfe desjenigen griechischen Stammes, der in späteren Jahrhunderten die Naturwissenschaft «erfand» (wie man hier einmal sagen darf), lassen bereits eine Vorstellungsart erkennen, die von weitem eine Gefährdung der ganzen Welt plastischer Gestaltungen geistiger Kräfte droht, welche das höhere Altertum aufgebaut hatte'.[2] Mit der letzteren Bemerkung hat Rohde tiefer gesehen als H. Grimm, der glaubt, daß diese Dinge 'dem verehrungsvollen Glauben an höhere Mächte keinen Eintrag taten'. Dies steht in seltsamem Widerspruch mit den bald darauf folgenden Worten: 'Wie könnte ein Dichter, der so sein Spiel mit den Bewohnern des Olymp trieb, an die wirkliche Macht dieser vom Sonnenglanz erfüllten Schattengebilde geglaubt haben, die er schuf und nach seinem Willen agieren läßt? Die Götter, zu denen Homer betete, waren anders geartet.'[3] Aber es ist doch kaum möglich, daß Homer oder die homerischen Dichter zweierlei Götter gehabt haben, die einen für die Poesie, die anderen für die Religion. Vielmehr handelt es sich eben um ein Überwuchertwerden der Religion durch ein freisinniges und rücksichtsloses künstlerisches Spiel. Grimm berührt hier dieselbe Frage, die schon Euripides im Blick auf diese Götter aufgeworfen hat:

Das ist ein Gott, zu dem man beten könnte?[4]

In der Tat, wie ist das möglich gegenüber von Göttern, die, um mit Grimm zu reden, 'zuweilen als Gesindel erscheinen, das sich ausschimpft und mit Ohrfeigen traktiert'? Und ganz treffend bemerkt Grimm noch weiter: 'Die Skulptur der griechischen Blütezeit läßt die Götter nicht so beweglich erscheinen, wie sie bei Homer einhergehen. Es fehlt ihnen in ihrer makellosen Gestalt das groteske Element, und wo Aristophanes es ihnen zu verleihen sucht, kommen Karikaturen heraus.'[5] Homer-Aristophanes: da haben wir den

---

[1]) Griech. Literaturgesch. I 604. 610. 636. [2]) Kleine Schriften II 320; Psyche[3] I 44. [3]) Homer I 34. [4]) Herakles 1307 f. [5]) Homer I 31 und 35.

Anfangs- und den Endpunkt des Weges, den die Götterburleske bei den Griechen zurückgelegt hat. Trotz aller Unterschiede liegt etwas Verwandtes in der Behandlung der Götter hier und dort. Hat der konservativ gesinnte Aristophanes, fortgerissen von der tollen Faschingslust der Komödie, wider Willen dazu mitgeholfen, die Götter der Verachtung preiszugeben, so kann es kaum ohne bewußte Absicht geschehen sein, daß Szenen wie die hier erörterten in das ernste Epos eingelegt wurden. Nein, schon die Homerische Zeit 'hat die Götterburleske geschaffen'.[1] 'Das Ionien, das . . . der heroischen Stoffe nachgerade überdrüssig ward, ging zu der Travestie über, indem es zunächst die alten Personen neue Dinge erleben oder auch die alten Geschichten in neuer Weise erleben ließ; davon sind die beiden uns erhaltenen Epen voll, obwohl sie deshalb aus der großen homerischen Masse ausgewählt sind, weil sie verhältnismäßig alt, ernst und im Tone einheitlich waren. Daß die Götter sich zu solchen Travestien hergeben müssen, zeugt für die Stimmung in Ionien, entspricht ihr aber auch.'[2] Damit sind wir bei einem neuen Problem angelangt: ist solche 'Freigeistigkeit' in religiösen Dingen, wie sie das Homerische Epos aufweist, in verhältnismäßig so früher Zeit schon an sich verwunderlich, so wird sie das noch mehr, wenn wir sie uns nicht als die Eigenschaft eines oder einiger bevorzugter Geister, sondern als die Stimmung weiter Kreise vorstellen müssen. Rohde suchte diese Freigeistigkeit durch die 'Gewalt des größten Dichtergenius der Griechen und wohl der Menschheit' und durch dessen Fortwirken in der geschlossenen Schule der Homeriden zu erklären. Allein dann müßte mindestens ein Teil jener burlesken Szenen Eigentum 'Homers' sein, d. h. zum alten Bestande des Epos gehören, wenn auch andere nachgeahmt sein könnten. Wir haben aber gesehen, daß dies bei keiner der Fall ist, daß vielmehr alle nicht in den Anfang, sondern an das Ende der epischen Entwicklung fallen. Ferner mußte auch Rohde nicht nur an die Tradition der Homeriden, sondern auch an die Geistesrichtung des ionischen Stammes appellieren, und wenn er auch damit recht haben mag, daß 'die Freigeistigkeit, mit der in diesen Dichtungen alle Dinge und Verhältnisse der Welt aufgefaßt werden, nicht Eigentum eines ganzen Volkes oder Volksstammes gewesen sein kann',[3] so müssen wir doch immerhin annehmen, daß die Zuhörer, für die solche Schwänke ersonnen wurden, nicht nur keinen Anstoß daran nahmen, sondern ihre Freude daran hatten, d. h. wir müssen so ziemlich dieselbe Stimmung wie bei den betreffenden homerischen Dichtern auch bei ihrem Publikum, dem ritterlichen Adel Ioniens, voraussetzen.[4] Und daß diese Stimmung an Stärke und Verbreitung eher zu- als abnahm, zeigt der weitere Verlauf der Dinge.

---

[1]) A. Römer, Homerische Studien. Abh. d. Münch. Akad. der Wiss. XXII (1902) S. 393; Immisch, Innere Entwickl. des griech. Epos S. 14.

[2]) v. Wilamowitz, Hephaistos S. 225.

[3]) Psyche[3] I 38. Vgl. dazu R. Pöhlmann, Zur geschichtlichen Beurteilung Homers: Aus Altertum und Gegenwart S. 99 f.

[4]) O. Kern, Über die Anfänge der griech. Religion (S. 27) nennt die Homerische Götterwelt 'eine Götterwelt der Decadence'.

Gerne möchte man wissen, ob und inwieweit die kyklischen Gedichte komische Götterszenen enthalten haben. Aber hier läßt uns die Überlieferung ganz im Stich. Mit der Notiz bei Athenäus, daß Arktinos oder Eumelos den Zeus tanzend habe auftreten lassen,[1]) ist nicht viel anzufangen. Wie es scheint, soll an der Stelle, wo dies erwähnt wird, damit bewiesen werden, daß der Tanz auch für den Weisen sich schicke. Vermutungen wie die, daß Stasinos eine Neigung zum Allegorisieren gehabt[2]) und daß im kyklischen Epos überhaupt der Individualismus und der biotische Stil eine hohe Stufe erreicht haben,[3]) helfen uns hier, da wir Einzelheiten haben müßten, nicht weiter.

Einen gewissen Ersatz für diesen Verlust bilden die Homerischen Hymnen. So verschieden Ton und Stoff dieser Gedichte ist, so verschieden sind sie auch an Alter. Sie reichen vom VII. Jahrh. herab bis in die Zeit nach der Schlacht bei Marathon. Uns interessiert hier hauptsächlich der Hymnus auf Hermes, der, da er V. 51 die siebensaitige Kithara erwähnt, aus der Zeit nach Terpander stammen muß. Es liegen in unserer Überlieferung zwei Gedichte über denselben Gegenstand vor: das eine geht bis V. 506; das andere beginnt 513 und ist durch die dazwischen gelegten Verse an das erste angegliedert.[4]) Das erste Gedicht erzählt die Knabenstreiche des Hermes mit schalkhaftem Humor. Zuweilen geht aber doch der Ton schon hier über naive Scherzhaftigkeit hinaus. Namentlich ist die Skrupellosigkeit des Gottes in der Wahl seiner Mittel außerordentlich stark hervorgehoben: Lug und Trug sind ihm selbstverständlich, und für seinen Meineid (274) haben Apollon und Zeus, die ihn kennen, nur ein Lächeln (281. 389). Wenn man bedenkt, wie schwer im Altertum gerade dieses Vergehen genommen wurde, wie man sich die Meineidigen als seitens der Götter mit ganz besonderen Strafen verfolgt dachte, so kann man kaum umhin, auch hier schon eine deutliche Ironie auf die göttliche Verehrung des *φηλητέων ὄρχαμος* (175) zu erblicken. Und was die Stellung zur Mantik betrifft, so will mir scheinen, daß die unsaubere Travestierung der *οἰωνοί* in dem ersten Gedicht (295 f.) ein stärkerer Hohn auf diesen Brauch ist als im zweiten (541 ff.) 'die kecke Ironie, mit welcher Apollon von seinem Weissageramte redet'.[5]) Jedenfalls bewegt sich dieser Hymnus ganz in derselben Richtung wie die burlesken Götterszenen der Ilias und Odyssee, von denen er höchstens 'graduell verschieden' ist.[6]) Die übrigen erhaltenen Hymnen haben dem auf Hermes nichts an die Seite zu stellen. Man kann höchstens sagen, daß in einigen davon die Vermenschlichung der Götter noch weitere Fortschritte macht, so namentlich in denjenigen auf Aphrodite,

[1]) Ath. I 22 C; Titanomachia Fr. 5 (Kinkel S. 8).

[2]) Bergk, Gr. Literaturgesch. II 60. [3]) Immisch a. a. O. S. 23.

[4]) Bergk, Gr. Literaturgesch. I 760 ff.

[5]) Ebd. I 765. Den Zug, daß Hermes dem Apollon auch den Bogen stehlen könnte, hat das zweite Gedicht (515) mit Alkaios gemein (vgl. Hor. Carm. I 12). Ob aber daraus auf ein chronologisches Verhältnis geschlossen werden darf, ist fraglich (Bergk I 764 Anm. 53).

[6]) v. Wilamowitz, Hephaistos S. 225.

deren einem das Lied des Demodokos als Vorlage gedient hat.[1]) Dagegen würde ein verlorener Hymnus, wofern er wirklich existiert hat, in diesen Zusammenhang gehören. Wilamowitz hat aus einer Stelle Platons, wo dieser *Ἥρας δεσμοὺς ὑπὸ υἱέος καὶ Ἡφαίστου ῥίψεις ὑπὸ πατρὸς . . . καὶ θεομαχίας ὅσας Ὅμηρος πεποίηκεν* in einem Atem als gotteslästerliche Fabeln nennt,[2]) sowie aus einer Reihe künstlerischer Darstellungen auf das Vorhandensein eines Homerischen Hephaistoshymnos geschlossen, eines im VII. Jahrh. spätestens zur Zeit des Archilochos abgefaßten ionischen Gedichtes. Seinen Inhalt hätte 'die lustige Geschichte gebildet, wie Hephaistos seine Mutter Hera durch einen verzauberten Stuhl fesselt und erst löst, als ihn Dionysos im Rausch in den Himmel gebracht hat'. Diese Sage wäre im Stil des Hermeshymnos ausgeführt gewesen, und diese Darstellung hätte wieder den Verfasser des Demodokosliedes in *ϑ* angeregt, wie auch Alkaios und Pindar, weiter die Kunst des Mutterlandes und Epicharm, zuletzt Platon direkt oder indirekt davon abhingen. Das ist allerdings eine Hypothese, aber eine sehr wahrscheinliche. Denn die bildlichen Darstellungen der Sage, unter denen die wichtigste diejenige der Françoisvase ist (um 550—500 v. Chr.), gehen in sehr frühe Zeit hinauf, und eine Abhängigkeit der Vase von Alkaios ist kaum anzunehmen, da ihre sonstigen Bilder auf epische Vorlagen hinweisen.[3]) Wir haben also in diesem Hephaistoshymnos ein Glied der Entwicklung, die von dem Dichter des *Α* über den Gesang des Demodokos in *ϑ* zur Komödie Epicharms, speziell zu dessen Stück *Κωμασταὶ ἢ Ἅφαιστος* führt, aus dem leider fast nichts erhalten ist.[4])

Außer den Homerischen Hymnen gibt es aber noch eine andere Dichtungsart, die eine Brücke bildet von den komischen Szenen des heroischen Epos zur Komödie, nämlich die epische Parodie. In Figuren wie Thersites und dem Bettler Iros stecken die Ansätze zu der realistischen Darstellungsweise der altionischen Schwankdichtungen, wie der 'Margites' eine war, der sich auch in der Form insofern vom Epos entfernte und der Dichtungsart eines Archilochos und Hipponax näherte, als darin zwischen die Hexameter iambische Verse eingestreut waren.[5]) Außerdem gab es eine ganze Reihe parodischer Epen wie die *Ἀραχνομαχία, Γερανομαχία, Ψαρομαχία* u. a., von deren Art uns die *Βατραχομυομαχία* (des Karers Pigres, eines Zeitgenossen des Xerxes?) eine Vorstellung geben kann.[6]) Als 'Erfinder' der Parodie bezeichnet das Altertum geradezu den Hipponax und bringt ihn dabei in Verbindung mit der Komödie des Epicharmos und Kratinos.[7]) Ein genügendes Bild von den Parodien und

[1]) S. oben S. 165 Anm. 2. Auf junge Zeit weisen auch Wortspiele wie im Hymnus auf Aphr. 198 *Αἰνείας* von *αἰνός*, auf Pan 47 *ὅτι φρένα πᾶσιν ἔτερψε*.

[2]) Staat S. 378 D.

[3]) v. Wilamowitz S. 217 ff.; Preller-Robert, Griech. Myth. I 177.

[4]) Com. Graec. Fragm. ed. Kaibel S. 106.

[5]) Epic. Graec. Fragm. ed. Kinkel S. 64 ff.; Immisch a. a. O. S. 24; Schwartz, Fünf Vorträge über den griech. Roman S. 5.

[6]) Epic. Graec. Fragm. ed Kinkel S. 2 und 63. Über Pigres vgl. Christ, Griech. Literaturgesch.[4] S. 80.

[7]) Polemon bei Ath. XV 698 B; Lorenz, Epicharm S. 134.

sonstigen Gedichten des Hipponax können wir uns freilich nicht machen, da zu wenig erhalten ist. Ein Bruchstück parodiert den Anfang der Odyssee (80), ein anderes beschäftigt sich mit Rhesos (39). Daß er auch die Götter, namentlich Hermes, den er kurzweg 'Dieb' und 'Diebsgenosse' nennt, nicht gerade ehrfurchtsvoll behandelte, zeigen einige Fragmente (1. 2. 22). Leider sind wir auch über die Komödie des Kratinos, *Εὐνεῖδαι*, die Athenäus in diesem Zusammenhang anführt, ganz ungenügend unterrichtet.[1])

Hiermit glaube ich die Fäden aufgezeigt zu haben, die sich vom Homerischen Epos zur dorischen und weiter zu der von dieser beeinflußten attischen Komödie, von der Götterburleske der Ilias und Odyssee zu der des Epicharmos und Aristophanes spinnen. Das Bewußtsein, daß hier ein Zusammenhang besteht, mag auch der seltsamen Überlieferung zugrunde liegen, daß der Rhapsode Kynaithos um 500 v. Chr. die Homerischen Gesänge nach Syrakus gebracht habe.[2]) Denn bei Epicharmos, der seit 486 in Syrakus tätig war, finden wir zuerst die Götterburleske zum Drama ausgebildet. Von eigentlichen Göttermythen, die er travestierte, kennen wir die Titel *Βάκχαι* und *Διόνυσοι*. Etwas besser bekannt sind die *Κωμασταὶ ἢ Ἅφαιστος*, deren Beziehungen zu Homer schon erörtert wurden. Von den vier Stücken, deren Stoff dem Kreis des Herakles entnommen ist, *Ἥβας γάμος* (in zweiter Bearbeitung *Μοῦσαι*), *Βούσιρις*, *Ἡρακλῆς ὁ παρὰ Φόλῳ* und *Ἡρακλῆς ὁ ἐπὶ τὸν ζωστῆρα* greift nur das erste mit seiner Travestie der Musen, die hier als Fischweiber auftraten, in den Homerischen Vorstellungskreis hinein. Sechs Stücke entnahmen ihren Gegenstand den beiden großen Epen: die *Τρῶες*, aus denen das Wort erhalten ist: 'aus jedem Holz kann man gleichermaßen eine Halsgeige machen und einen Gott',[3]) *Φιλοκτήτης*, *Ὀδυσσεὺς αὐτόμολος*, *Ὀδυσσεὺς ναυαγός*, *Κύκλωψ* und *Σειρῆνες*. In den beiden letzteren spielte wie in *Ἥβας γάμος* das Essen eine große Rolle (vgl. *Α* 601 ff.). In der Epicharmischen Komödie finden wir die Götterburleske mit der Philosophie im Bunde.[4]) Das ist kein Zufall; denn beide entstammen doch im letzten Grunde einer und derselben Wurzel.[5]) Es ist ja wohl denkbar, daß man eine Zeitlang mit dem Göttlichen sein Spiel treibt, ohne sich der Tragweite und Gefährlichkeit dieses Beginnens bewußt zu sein, wie dies auch in den mittelalterlichen 'Mysterien' geschah. Aber auf die Dauer verträgt sich solch keckes Spiel nicht mit der Scheu vor dem Heiligen. Und bei den Griechen sehen wir gleichzeitig mit den Anfängen der Götterburleske zwei andere Geistesrichtungen einsetzen, die deutlich genug bekunden, daß die Homerischen Götter dem religiösen Bedürfnis der Zeit nicht mehr ge-

---

[1]) Com. Att. Fragm. ed. Kock I 32 ff.

[2]) Schol. zu Pindar, Nem. 2, 1; Christ, Griech. Literaturgesch.[4] S. 64. 76 Anm. 2.

[3]) Lorenz, Epicharm S. 126 ff.; Com. Graec. Fragm. ed. Kaibel S. 91 ff., Troes Fr. 131.

[4]) Ich erinnere nur an Fr. 170 ff. (Kaibel). Näheres in meinen Untersuchungen über die philosophischen Quellen des Euripides (Separatabdruck aus dem Philologus, Suppl. VIII 601 ff.) S. 45 ff. (Leipzig 1902).

[5]) Vgl. F. Wipprecht, Zur Entwicklung der rationalistischen Mythendeutung bei den Griechen I (Tübingen 1902) S. 19 Anm. 2.

nügten: eine mystische und eine intellektualistische. Die Mystik sucht in den orphischen Weihen dem Menschen einen Halt fürs Leben und eine Versicherung für das Jenseits zu geben, indem sie ihm einen Weg zeigt, der ihn zur Vereinigung mit der Gottheit führen soll. Der Intellektualismus aber beginnt selbständig über die Welt und die Gottheit nachzudenken und gelangt dabei zu Ergebnissen, die entweder zur gänzlichen Verwerfung der Homerischen Götterwelt führen wie bei Xenophanes und Heraklit oder zu symbolischer Umdeutung derselben wie bei Theagenes von Rhegion. Was diese Denker und Gelehrten in ernster Geistesarbeit erkämpften, das vollbrachten in heiterem Spiele die Sänger, welche die erhabenen Götter des Olymps herabzogen in die Sphäre irdischer Freuden und Leiden und neckischen Mutwillen mit ihnen trieben. Noch war man um viele Jahrhunderte entfernt von der endgültigen Zerstörung der schönen Welt des Mythus, wie wir sie etwa bei Lukian vor uns sehen; aber wer der allmählichen Zersetzung des griechischen Götterglaubens nachgeht, der wird diese ersten schüchternen Vorboten nicht außer acht lassen dürfen und im Blick auf sie des Dichterwortes gedenken müssen:

Hoher Sinn liegt oft in kind'schem Spiel.

STERBEKASSEN UND VEREINE MIT BEGRÄBNISFÜRSORGE IN DER RÖMISCHEN KAISERZEIT

Von Albert Müller (Hannover)

Wenn einer der human denkenden vornehmen Römer der Kaiserzeit heute von den Toten aufstünde und sich mit einem Politiker unserer Tage über soziale Einrichtungen zum Besten der unbemittelten Bevölkerungsklassen unterhielte, so würde er das, was ihm von Krankenkassen, Versicherungen aller Art, Kreditvereinen, Jugendfürsorge u. dgl. mitgeteilt würde, staunend anhören und alle dem aus seiner Zeit nur wenig gegenüber stellen können. Sobald aber die Rede auf Sterbekassen und Begräbnisvereine käme, würde er von derartigen Instituten im römischen Reiche viel zu erzählen wissen. In der Tat gab es in der Kaiserzeit — aus der republikanischen Periode ist davon fast nichts bekannt — sehr viele Sterbekassen und Vereine, die sich des Begräbnisses ihrer Mitglieder annahmen, und da deren Einrichtungen in manchen Punkten denjenigen unserer modernen, funeräre Zwecke verfolgenden, Vereine in hohem Grade ähnlich sind, so verlohnt es sich wohl, einmal einen Blick auf jene antiken Kollegien zu werfen. Literarische Nachrichten über dieselben sind zwar nur in sehr beschränktem Maße vorhanden, aber wir besitzen in einer großen Anzahl von Inschriften eine so ergiebige Quelle, daß es möglich ist, ein einigermaßen anschauliches Bild dieser Gruppe von Vereinen zu zeichnen, was denn hier versucht werden soll.

Einige Bemerkungen haben wir vorauszuschicken. In der Kaiserzeit war allerdings vorwiegend Leichenverbrennung üblich; indessen kam auch Beisetzung der Toten in Sarkophagen oder Holzsärgen vor. Öffentliche Friedhöfe gab es nicht: man pflegte sich außerhalb der Stadt an einer der Heerstraßen einen Platz zu kaufen. Dort legten sich die Reichen und die Wohlhabenden Familienbegräbnisse an, in denen auch meist ihre Freigelassenen bestattet wurden. Die in beschränkten Vermögensverhältnissen lebenden Plebejer und die Freigelassenen kleiner Häuser mußten sich glücklich schätzen, wenn sie die Kosten für eine Grabstelle und einen bescheidenen Grabstein aufbringen konnten; denn mit denen, die dazu nicht im stande waren, namentlich mit den Sklaven — wenn letztere nicht etwa von ihrem Herrn, der allerdings dazu nicht verpflichtet war, begraben wurden — verfuhr man in einer für unsere Anschauung entsetzlichen Weise. Im Osten Roms längs der Servianischen Mauer zwischen dem Viminalischen und Esquilinischen Tore sowie den aus beiden auslaufenden Straßen lag ein großes Totenfeld. Dort wurden die Leichen entweder ohne

weitere Bestattung verbrannt, oder oberflächlich eingescharrt, oder in große Brunnengräber geworfen, von denen sich neuerdings Reste gefunden haben. Wir lesen bei den Schriftstellern[1]) von dem schrecklichen Anblick, den dieses Feld darbot. Selbstverständlich war die ganze Gegend des Esquilinischen Hügels verseucht. Daher ließ Augustus das Totenfeld schließen[2]) und in weiter Entfernung von der Stadt — wo, ist bis jetzt nicht bekannt — ein anderes eröffnen, das noch unter Kaiser Pertinax erwähnt wird.[3]) Ähnliche Felder muß es auch bei Landstädten gegeben haben.

In den Kreisen der Unbemittelten, mit denen wir es überhaupt hier zu tun haben, kam man nun, vielleicht infolge der erwähnten Maßregel des Kaisers Augustus und weil damals Grund und Boden so teuer geworden war, daß eine Grabstelle nicht gut mehr erworben werden konnte, auf den Gedanken, Hallen mit einer großen Zahl von Plätzen für Aschenurnen zu bauen, deren Preis sich dann sehr niedrig stellte.

Diese sogenannten Kolumbarien waren große rechteckige oder quadratische Säle mit gewölbter Decke, die ihr Licht durch Fenster in dieser oder in den Wänden erhielten. Die letzteren waren meist der ganzen Ausdehnung nach mit Reihen von teils quadratischen, teils — und zwar der Mehrzahl nach — halbrunden Nischen zur Aufnahme von Aschenkrügen versehen. Meistens standen in jeder Nische, im Boden befestigt, zwei Urnen, die, um die Asche einzufüllen und Flüssigkeiten für die Totenopfer einzugießen, entweder einen abnehmbaren Deckel hatten oder mit einer durchbohrten Marmorplatte verschlossen waren. Über oder unter der Nische waren Täfelchen mit den Namen der Bestatteten befestigt. Waren die Kolumbarien einstöckig, so lag die obere Hälfte über der Erde; bei zwei- oder dreistöckigen Anlagen war das unterste Geschoß unterirdisch. Decke und Wände zeigten reichen Schmuck an dekorativen Bildern. An der Außenwand bezeichnete eine Inschrift den oder die Besitzer des Monumentes. Zahlreiche Kolumbarien haben sich erhalten; die Mehrzahl derselben ist unter Augustus und Tiberius erbaut; nach Claudius wurden solche nicht mehr errichtet; die vorhandenen sind aber bis ins II. und III. Jahrh. benutzt. Das Wort *columbarium* bezeichnet ursprünglich die einzelne Nische eines Taubenschlages, sodann der ähnlichen Gestalt wegen die Nische zur Aufnahme der Totenurne, die Verwendung desselben für die ganze Anlage ist erst modern. Übrigens finden sich Kolumbarien nur in Rom und dessen Umgegend.

Nach den Inschriften wurden nun solche Gebäude mitunter von Spekulanten aufgeführt, die dann die einzelnen Plätze verkauften oder unter Umständen auch verschenkten. So gibt einmal der Besitzer eines Kolumbariums, das er selbst ererbt hat, einem Handwerkervereine 32 Urnen zum Geschenk.[4]) Von Spekulanten erbaute Kolumbarien sind in der Vigna Codini an der Via

---

[1]) Varro, De l. Lat. V 25; Festus, Ep. S. 216; Schol. Cruqu. ad Hor. Sat. I 8, 10; Hor. Epod. 5, 99 und Sat. I 8, 16.

[2]) Porphyr. ad Horat. Sat. I 8, 14. [3]) Cass. Dio LXXIII 5. [4]) CIL VI 9405.

Appia innerhalb der Mauer[1]) und in der Villa Doria Pamfili[2]) aufgedeckt. Da die hierher gehörenden Inschriften selten sind, so scheinen diese im Einzelbesitz befindlichen Kolumbarien nicht zahlreich gewesen zu sein.

Häufiger sind solche Monumente von Interessenten gewissermaßen auf Aktien erbaut. Die *socii monumenti*, Freigeborene, Freigelassene und Sklaven[3]), beauftragten ein Mitglied der Gesellschaft mit der Sorge für den Bau. Dieser sogenannte *curator*[4]) hatte der Generalversammlung Rechenschaft abzulegen.[5]) Daß man zu diesem Amte gern einen besser situierten Mann wählte, geht daraus hervor, daß derselbe hier und da für den Bau eigene Mittel aufwandte,[6]) wofür er denn auch gebührend geehrt wurde. Man widmete ihm etwa eine Dankinschrift, oder brachte ein Medaillon mit seinem Bildnis an,[7]) oder gestattete ihm vor Verteilung der Nischen die freie Auswahl solcher für sich und seine Familie.[8]) Die Zahl der *socii* war sehr verschieden; neben ganz kleinen Gesellschaften[9]) begegnet uns eine von 36 Personen.[10]) Das im Jahre 6 vor Chr. an der Via Latina erbaute Kolumbarium der letzteren, welches erhalten ist, enthält an den Wänden fünf Horizontalreihen von je 36 Nischen, so daß 180 Plätze vorhanden sind, die in der Weise verlost wurden, daß jeder *socius* in jeder Reihe einen Platz bekam.[11]) Die Nischen waren Eigentum der Genossen und konnten verkauft[12]), verschenkt[13]) oder vererbt[14]) werden.

Kolumbarien erbauten sich ferner die zahlreichen Kollegien, welche unter den Freigelassenen und Sklaven des kaiserlichen Hauses bestanden. Die hierher gehörenden Inschriften zeigen nicht nur, welch große Zahl von Dienern für die Hofhaltungen des Kaisers und der Kaiserin sowie der Prinzen und Prinzessinnen erforderlich war, sondern auch welche Arbeitsteilung dort herrschte. So begegnen uns Kollegien der Köche (*coci*)[15]) und Vorkoster (*praegustatores*)[16]), der Läufer (*cursores*)[17]) und Depeschenträger (*tabellarii*)[18]), der Türsteher (*ostiarii*)[19]) und Zeltaufschläger (*tabernaclarii*)[20]) sowie viele sonstige nach der Beschäftigung benannte. Andere Vereine nennen sich nach dem von ihnen gepflegten Kultus des kaiserlichen Hauses, wie ein *collegium numinis dominorum*[21]) und die *cultores imaginum domus Augustae*[22]), oder nach einem Mitgliede des Kaiserhauses, wie nach Aelius Hadrianus ein *collegium Aelianorum*[23]). Von den Kolumbarien, die sich die vereinigten Kollegien der einzelnen Hofhaltungen erbauten, haben sich einige erhalten. Wir nennen folgende: in der Vigna Codini das Monument der Freigelassenen und Sklaven der Häuser der Caesares (d. h. des Gaius und Lucius, der Enkel des Augustus) und der Livia (der zweiten Gemahlin des Kaisers)[24]); ebendaselbst das des Hauses der Marcella

---

[1]) CIL VI 5183a und b. [2]) Römische Mitteil. VIII 146 ff. [3]) CIL VI 10407.
[4]) CIL VI 10294. 10326. [5]) CIL VI 11034. [6]) CIL VI 10332.
[7]) CIL VI 10320. 10332. 10409. [8]) CIL VI 10332; vgl. 10294.
[9]) Bull. com. 1886 S. 408. 1645 (9 *socii*). [10]) CIL VI 11034.
[11]) Gatti, Bull. com. 1882 S. 7. [12]) CIL VI 4983. 5017. [13]) CIL VI 12905.
[14]) CIL VI 4930. [15]) CIL VI 8750. 9262. [16]) CIL VI 9003. 9004.
[17]) CIL VI 9316. [18]) CIL III 6077. [19]) CIL VI 8961. [20]) CIL VI 9053.
[21]) CIL VI 10251a [22]) CIL VI 471. [23]) CIL VI 978. [24]) CIL VI 5813—5841.

minor (einer Nichte des Augustus).[1] Diese und andere derartige Kolumbarien waren in der ersten Hälfte des I. Jahrh. in Gebrauch, und es finden sich Spuren davon, daß sie in späterer Zeit wieder benutzt wurden.

Inwieweit die fürstlichen Herrschaften zu den Kosten der Monumente beitrugen, ist unbekannt; vielleicht taten sie gar nichts. Dahingegen zeigen die Inschriften, daß die Mitglieder der Kollegien Beiträge zu leisten hatten, und zwar nicht nur zum Bau der Kolumbarien, wie aus der mehrfach vorkommenden Formel *qui in hoc monumentum contulerunt* hervorgeht,[2] sondern auch zu den laufenden Kosten; denn es findet sich als Vereinsbeamter der Schatzmeister (*quaestor*)[3] erwähnt, und manche Personen werden als *immunes* (von Beiträgen Befreite)[4] bezeichnet. Die Teilnahme an den Vereinen stand in jedes Belieben.

Wie die Diener der fürstlichen Häuser traten auch die der vornehmen römischen Familien zu Vereinen mit funerärem Zweck zusammen. Tacitus[5] erwähnt dieselben einmal ganz kurz, ohne allerdings diesen Zweck zu betonen, den übrigens zahlreiche Inschriften, in denen von einem gemeinschaftlichen Monumente die Rede ist, bezeugen. Einige der erhaltenen Kolumbarien lassen sich solchen Kollegien zuweisen. An der Porta und Via Salaria liegen u. a. die der Dienerschaft der Abuccii[6] und der Octavii[7]; an der Via Appia hatten die Leute der Volusii[8] und des Annius Pollio[9], an der Porta Praenestina die der Statilii[10] die ihrigen. Wenn nicht frühere Genossen des Dienstes, die in gute Verhältnisse gelangt waren, ihrem Vereine durch Schenkung des Platzes oder durch Ausstattung des Monumentes Erleichterung gewährten, so mußten sämtliche Kosten auch dieser Bauten von den Mitgliedern aufgebracht werden. Indessen kommt es doch vor, daß die Herren ihre Diener unterstützten; einmal schenkt ein solcher den Platz, den gärtnerischen Schmuck desselben bezahlt jedoch die Vereinskasse.[11] Daraus, daß einige Male neben den Mitgliedern mit der Formel *et qui in hoc monumentum contulerunt*[12] andere Personen als Besitzer der Monumente genannt werden, ist zu schließen, daß auch nicht zu der Dienerschaft des betreffenden Hauses Gehörende durch Zahlungen ein Anrecht an dem Kolumbarium erwerben konnten, und da wir einmal lesen,[13] daß das Monument nur denjenigen Freigelassenen des Herrn gehört, welche zur Errichtung desselben gezahlt haben, so muß auch in diesen Kreisen der Beitritt zu einem Vereine freiwillig gewesen sein. In rechtlicher Beziehung wurden diese Kollegien als eine innere Angelegenheit der betreffenden Häuser angesehen; der Staat bekümmerte sich um dieselben nicht.

Anders verhielt es sich mit den zahlreichen, den funerären Zweck verfolgenden Vereinen, deren Mitglieder vorwiegend oder ausschließlich aus Freigeborenen bestanden. Sie fielen unter das von Augustus[14] erlassene Vereins-

---

[1] CIL VI 4414—4880. [2] CIL VI 5818. 26032. [3] CIL VI 4451. 4474. 4711.
[4] CIL VI 3956. 4013. [5] Tac. Ann. I 73. [6] CIL VI 8117—8172.
[7] CIL VI 7860—7877. [8] CIL VI 7281—7394. [9] CIL VI 7395—7429.
[10] CIL VI 6213—6640. [11] CIL VI 10237; vgl. ebd. 7303.
[12] CIL VI 12361. 21771. [13] CIL VI 10258.
[14] Suet. Aug. 32; CIL VI 2139 = 4416; vgl. Dig. III 4, 1 pr. u. § 1.

gesetz, das die Bildung eines Vereins von einer kaiserlichen oder senatorischen Erlaubnis abhängig machte. Man kann zwei Arten dieser Vereine unterscheiden, je nachdem sie die Sorge für die Bestattung ihrer Mitglieder als Hauptzweck oder als accessorisch ansahen. Zu der ersten Art zählen die sogenannten *collegia tenuiorum*, Vereine kleiner Leute, bestehend aus unbemittelten Plebejern, Freigelassenen und Sklaven — die letzteren durften mit Erlaubnis ihrer Herren Vereinen beitreten.[1]) Diese *collegia* werden einmal in den Digesten[2]), allerdings ohne Angabe ihres Zwecks, erwähnt; indessen läßt sich nachweisen, daß dieser ein funerärer war. Dort sagt Marcianus, der im III. Jahrh. lebte, in einem von der Vereinsgesetzgebung handelnden Abschnitte folgendes: 'Es ist den geringen Leuten (*tenuiores*) gestattet, monatlich kleine Beiträge zu zahlen; doch dürfen sie nur einmal im Monat zusammenkommen, damit sie nicht unter dem Vorwande der Beitragszahlung ein unerlaubtes Kollegium (d. h. einen Verein mit staatsgefährlichen Tendenzen) bilden. Dies gilt nach einer Verfügung des Kaisers Septimius Severus nicht nur in Rom, sondern auch in Italien und den Provinzen. Indessen um ihren religiösen Zweck zu erfüllen, dürfen sie nach Belieben zusammenkommen, wenn sie nur nicht gegen das die unerlaubten Vereine betreffende Senatskonsult verstoßen. Übrigens darf niemand mehr als einem erlaubten Vereine angehören; ist er Mitglied zweier, so muß er nach seiner Wahl aus einem austreten, wobei er von diesem den Betrag, der ihm aus der Kasse zusteht, ausbezahlt erhält.' Hier ist allerdings nicht gesagt, zu welchem Zwecke die Beiträge dienen sollen; es tritt da aber die unten eingehend zu besprechende Inschrift von Lanuvium ein, in der ein Abschnitt aus dem von Marcianus zitierten Senatskonsult wörtlich angeführt ist. Es heißt da[3]) nämlich unter der Überschrift 'Von denen, welche ein Kollegium bilden dürfen' folgendermaßen: 'Diejenigen, welche monatliche Beiträge für Begräbnisse zahlen wollen, dürfen zu einem Kollegium zusammentreten, aber sich nur einmal im Monate versammeln, um die für das Begräbnis der Verstorbenen bestimmten Beiträge zu zahlen.' Hiernach unterliegt es keinem Zweifel, daß die *collegia tenuiorum* Sterbekassen kleiner Leute waren und sich einer generellen Konzession erfreuten, so daß nicht jeder derartige Verein eine besondere Erlaubnis nachzusuchen hatte.

Der erwähnte Senatsbeschluß stammt wahrscheinlich aus dem I. Jahrh.; denn in diesem erscheinen bereits in Rom Sterbekassenvereine, und da dieselben im II. Jahrh. in fast allen Teilen des Reiches vorkommen, so wird der Senatsbeschluß schon vor Septimius Severus auf Italien und die Provinzen ausgedehnt sein, so daß bei Marcianus nur eine Bestätigung desselben durch den Kaiser gemeint sein kann. Die beiden Bedingungen, unter denen die Vereine konzessioniert sind, lassen sich leicht verstehen. Die Beschränkung der Zahl der Zusammenkünfte und die Bestimmung, daß in diesen lediglich die Beiträge gezahlt werden dürfen, soll verhindern, daß sich die Mitglieder durch häufige anderweitige Verhandlungen aufregen und so zu Ausschreitungen verführt

---

[1]) Dig. XLVII 22, 3 § 2. [2]) Dig. XLVII 22, 1. [3]) CIL XIV 2112 v. 10 ff.

werden, wie sie bei anderen Vereinen oft vorkamen, und das Verbot der Teilnahme an mehreren Kollegien die Koalition verschiedener Vereine verhüten. Ebenso leicht verständlich ist es, daß die Kaiser sich gegen die unteren Klassen der Bevölkerung freundlicher bewiesen als gegen die höheren, deren Assoziationsrecht sie beschränkten. Sie stützten sich auf jene, während sie von diesen Opposition zu erwarten hatten.

Diese Sterbekassenvereine erscheinen nun in unseren Inschriften unter doppelter Bezeichnung. Zahlreiche Kollegien nennen sich *cultores* (Verehrer) irgend eines Gottes, z. B. des Hercules[1]), Juppiter[2]), der Ceres[3]) und der Diana[4]) sowie auch mitunter des kaiserlichen Hauses[5]). Sie finden sich in fast allen Provinzen des Reiches, in denen die lateinische Sprache herrschte, wie denn überhaupt der Orient auf dem Gebiete des Vereinswesens seine Eigentümlichkeiten hatte, die hier nicht besprochen werden können. Daß sie neben ihrem praktischen Zwecke auch einen religiösen verfolgten, erhellt aus der Bezeichnung *cultores*; der funeräre steht in so vielen Fällen fest, daß wir ihn unbedenklich bei allen hierher gehörenden Kollegien voraussetzen dürfen. Nur scheinen die Vereine, welche orientalische Götter, wie den Mithras und den Juppiter Heliopolitanus, verehrten, rein religiös gewesen zu sein.

Andere, weniger zahlreiche, Kollegien führten das Attribut *salutare*[6]) oder *sanctissimum*[7]), oder bezeichnen ihren Schutzgott als *salutaris*[8]). Diese Epitheta waren offenbar der guten Vorbedeutung wegen gewählt worden. Sowohl der religiöse als der funeräre Zweck dieser Vereine steht völlig fest.

Es ist fraglich, ob die *collegia tenuiorum* von vornherein den doppelten Charakter trugen. Vermutlich verfolgten sie ursprünglich nur den religiösen Zweck; aber schon frühzeitig werden sie sich der Bestattung ihrer Mitglieder angenommen haben, und so wurde mit der Zeit das anfangs Accessorische zur Hauptsache. Wenn man mehrfach angenommen hat, die *collegia tenuiorum* hätten ihre Tätigkeit auf Unterstützung von Not leidenden und kranken Mitgliedern ausgedehnt, so hat eine genaue Prüfung der für diese Ansicht geltend gemachten Gründe ergeben, daß dieselben nicht stichhaltig sind.

Was nun diejenigen Vereine anbetrifft, bei denen die Sorge für die Bestattung ihrer Mitglieder Nebenzweck war, so sind hier an erster Stelle die in großer Zahl zu Rom und in fast allen Provinzen vorkommenden Vereine von Handwerkern und kleinen Kaufleuten[9]) zu nennen. In Rom waren diese Vereine uralt; der Sage nach sollen sie schon von Numa Pompilius gestiftet

[1]) Ephem. epigr. VIII 210; CIL III 1339. [2]) CIL III 1602. VIII 10841. X 1216.
[3]) CIL VIII 4847 add. X 5654. [4]) CIL XIV 2112. 2633.
[5]) CIL VI 253. XI 6070. 6071. [6]) CIL VI 10251. XIV 2112.
[7]) CIL VI 404. 978. [8]) CIL VI 339. 425.
[9]) Aus der außerordentlich großen Zahl dieser Vereine werden hier nur wenige, und zwar solche genannt, deren Fürsorge für das Begräbnis ihrer Mitglieder bezeugt ist: *aerarii* CIL VI 9136; *anularii* VI 9144; *coronarii* VI 4414. 4415; *marmorarii* VI 9550; *fabri, centonarii* und *dendrophori* XI 6520; *fabri* III 1501. XI 1590; *centonarii* III 3583. V 2176; *dendrophori* IX 1463. X 8100.

sein.[1]) Von unseren heutigen Anschauungen ausgehend, sollte man nun annehmen, diese Kollegien hätten vor allen Dingen auf Verbesserung ihres Geschäftsbetriebes, gemeinschaftliche Übernahme von Arbeiten, Organisation des Lehrlingswesens, Bildung von Handelsgesellschaften u. dgl. Bedacht genommen; indessen davon findet sich keine Spur, vielmehr hatten sich diese Fachvereine nur gebildet, um dem Einzelnen, der in seiner Isolierung nichts bedeutet hätte, zu angesehenerer Stellung und zu einigem Einfluß zu verhelfen, wobei sie es sich allerdings gern gefallen ließen, wenn vornehme Männer, die sie zu Patronen gewählt hatten, gelegentlich etwas taten, um ihre materiellen Interessen zu fördern. In republikanischer Zeit hatten sie ihren Einfluß besonders bei den Wahlen der Magistrate geltend gemacht und in politisch bewegten Zeiten, z. B. bei der Zurückberufung Ciceros aus dem Exil, durch maßlose Agitation eine bedeutende Rolle gespielt.[2]) In der Kaiserzeit wurde das in mancher Beziehung anders. Augustus beschränkte die freie Vereinsbildung; Tiberius nahm dem Volke die Wahl der Beamten und übertrug sie auf den Senat. Damit war zwar die Agitation der Fachvereine in Rom gezügelt; aber da in den Städten Italiens und der Provinzen den Volksversammlungen die Wahl der Gemeindebeamten belassen war, so hatte hier der unruhige Geist hinreichend Gelegenheit sich zu äußern, wovon zahlreiche die Wahlen betreffende Wandinschriften zu Pompeji zeugen.[3]) Häufig gerieten die Vereine auch mit rivalisierenden Kollegien in Streitigkeiten, welche zu Attentaten auf Gut und Leben führten. Noch unter dem Kaiser Aurelian[4]) kam es in Rom zu einer Revolte. Es liegt auf der Hand, daß unter diesen Umständen bei den meisten Vereinen dieser Denomination die Begräbnisfürsorge Nebensache war.

Zu den Fachvereinen, deren funeräre Tätigkeit feststeht, gehörten weiter die Kollegien der Subalternbeamten der höheren Magistrate sowohl in Rom als in den Landstädten. Die Schreiber[5]), Liktoren[6]), Boten[7]), Herolde[8]), Opferdiener[9]) und die Musiker, welche bei den Opfern zu assistieren hatten,[10]) waren zu Vereinen zusammengetreten, um zunächst ihre Standesinteressen zu fördern, und hatten sich dann auch der Begräbnissache angenommen. In Rom besaß ein solcher Verein ein Kolumbarium[11]).

Auch die Sklaven und Freigelassenen der Munizipien[12]) sowie der Erwerbsgesellschaften bildeten Kollegien, z. B. die der Genossenschaft, welche die *vicesima libertatis*, d. h. die bei Freilassung von Sklaven zu entrichtende Abgabe, in der Regio transpadana verwaltete. Die letzteren besaßen zu Verona einen Begräbnisplatz.[13]) Für einige derselben steht der funeräre Zweck ebenso fest wie für die Kollegien der in den Bergwerken[14]) und Steinbrüchen[15]) arbeitenden Sklaven. Dasselbe gilt von den Fachvereinen der Schauspieler[16]), der bei den

---

[1]) Plutarch, Numa 17.
[2]) Cic. Pro Sestio 15, 34; Post red. in sen. 13, 33; Pro domo 21, 54.
[3]) Gesammelt im CIL Bd. IV und X. [4]) Vita Aurel. 38. [5]) CIL VI 1833a.
[6]) CIL X 5917. [7]) CIL VI 7446. [8]) CIL VI 1946. [9]) CIL VI 971.
[10]) CIL VI 3877a. 4416. [11]) CIL VI 1946. [12]) CIL XIV 409. [13]) CIL V 3351.
[14]) CIL III 7822. [15]) CIL XI 1356. [16]) CIL VI 10109. XII 737. 1929.

Zirkusspielen tätigen Wagenlenker[1]), der Gladiatoren[2]) und der bei den Tierhetzen auftretenden Venatoren.[3])

An dieser Stelle möchten wir noch die *collegia iuvenum*, Jünglingsvereine, erwähnen, die von Tiberius' Zeit an bis ins III. Jahrh. hinein in Rom, Italien, in den Donauprovinzen und am Rheine nicht selten vorkommen, über die aber nur wenig bekannt ist. Die Mitglieder dieser Kollegien gehörten — wie aus einem erhaltenen Verzeichnisse hervorgeht[4]) — den unteren Klassen an: neben Freigeborenen sind dort Freigelassene und Sklaven aufgeführt. Da ferner Priester[5]) genannt werden und die Verehrung des Hercules[6]) bezeugt ist, so steht der religiöse Charakter der Jünglingsvereine fest; bekannt ist auch, daß dieselben dramatische[7]) und circensische[8]) Spiele veranstalteten. In späterer Zeit haben sie sich im Theater unangenehm bemerklich gemacht und sind deswegen in ihrer Bewegungsfreiheit beschränkt worden.[9])

In der Armee bestand bei jedem Truppenteile für die gemeinen Soldaten eine Sterbekasse[10]); war das Sterbegeld nicht gebraucht, so wurde es dem Manne bei seiner Entlassung ausgezahlt. Die Unteroffiziere durften seit Hadrian zu Vereinen zusammentreten; von einem dieser Kollegien[11]) wissen wir, daß es einen Teil des Eintrittsgeldes den Erben eines verstorbenen Mitgliedes als Sterbegeld zurückerstattete. Hier und da bildeten auch die aus der Armee geschiedenen Veteranen Vereine, welche neben ihren anderen Zwecken den funerären verfolgten.[12])

Die folgende Gruppe von Vereinen gehört streng genommen nicht hierher, da ihre Mitglieder sich in guten Verhältnissen befunden zu haben scheinen; wir führen sie hier nur an, weil in den Monumenten derselben auch solche Freigelassene, die noch im Dienste ihrer Patrone standen, beigesetzt worden sind. Es hat mit diesen Kollegien folgende Bewandtnis.

Im III. und IV. Jahrh. finden sich Grabschriften, auf denen über oder unter dem Texte ein Name im Genitiv des Pluralis steht, z. B. *Eusebiorum*[13]), *Eutychiorum*[14]), *Gaudentiorum*[15]), *Pancratiorum*[16]), *Syncratiorum*[17]) u. a. m. Merkwürdigerweise aber führen die begrabenen Personen nicht den der Überschrift entsprechenden, sondern einen anderen Namen. Man hat nun nachgewiesen, daß es sich hier um Begräbnisgenossenschaften handelt, die sich nach Art einer Familie zusammenschlossen und einen gemeinschaftlichen Namen annahmen, der meist von guter Vorbedeutung war. Obwohl sie grundsätzlich exklusiv waren, so kommt es doch auch vor, daß nicht zur Genossenschaft gehörenden Personen die Beisetzung in dem gemeinschaftlichen Monumente gestattet wird.[18]) Die Mitglieder sind teils Freigeborene, teils Freigelassene. In

---

[1]) CIL VI 10045. 10046. [2]) CIL IX 465. 5906. [3]) CIL 5671. XI 862. XII 1590.
[4]) CIL IX 3578. [5]) CIL V 4459. X 5919. [6]) CIL IX 1681.
[7]) CIL XIV 2113. XI 4580; vgl. Tac. Hist. III 62.
[8]) Vgl. die Tesseren in der Rev. numism. 1898 S. 272 ff.
[9]) Dig. XLVIII 19, 28 § 3. [10]) Veget. II 20. [11]) CIL VIII 2557 = 18050.
[12]) CIL V 884. 4001. 8755. [13]) CIL VI 3497. [14]) CIL VI 10274.
[15]) CIL VI 10276. [16]) CIL VI 10279. [17]) CIL XIV 3323. [18]) Ebd.

manchen der betreffenden Inschriften ist nun ausdrücklich bemerkt, daß die Grabstätte auch für die männlichen und weiblichen Freigelassenen der Mitglieder und deren Nachkommen bestimmt ist.[1])

Aus Vorstehendem ergibt sich, daß nur für verhältnismäßig wenige Vereine der funeräre Zweck die Hauptsache war, daß aber eine außerordentlich große Zahl von Kollegien, man kann sagen die Mehrzahl aller uns bekannten, die Begräbnisfürsorge als accessorisch in ihr Programm aufgenommen hatte.

Und diese Fürsorge betätigten die Vereine nun, so weit wir sehen, in dreifacher Weise. Einige Kollegien zahlten ein für alle aus dem Begräbnis erwachsenden Ausgaben ausreichendes Sterbegeld, andere lieferten nur einen Beitrag zu den Kosten, wieder andere, welche einen gemeinschaftlichen Begräbnisplatz besaßen, gewährten den Platz.

Hinsichtlich der an erster Stelle genannten Vereine können wir uns kurz fassen, da wir später noch die vollständig erhaltenen Statuten des, bereits erwähnten und zu dieser Klasse gehörenden, Kollegiums der *cultores Dianae et Antinoi* zu Lanuvium besprechen werden. Wir bemerken daher hier nur folgendes. Nicht alle Vereine erhoben regelmäßige Beiträge, einige schrieben vielmehr bei jedem Todesfalle eine Umlage aus, die z. B. bei einem Vereine zu Philippi in Macedonien 1 Denar (= Mk. 0,88) betrug.[2]) Hier und da begruben die Kollegien auch die Frauen[3]) und Kinder[4]) der Mitglieder. War ein Genosse auf der Reise gestorben, so daß seine Bestattung vom Kollegium nicht hatte bezahlt werden können, so wurde ihm in der Heimat von seinem Sterbegelde ein Kenotaph errichtet.[5])

Die Höhe des Sterbegeldes war nach den Vermögensverhältnissen der Vereinsmitglieder sehr verschieden; einige Inschriften belehren uns darüber. Den niedrigsten Satz finden wir bei dem eben erwähnten Vereine zu Lanuvium; er zahlte nur 75 Denare (= Mk. 66,00), wovon aber noch ein später zu erwähnender Abzug gemacht wurde.[6]) Auf einer in dem Monumente der Statilii gefundenen Inschrift heißt es, daß 130 Genossen für das Begräbnis des Kollegen 225 Denare (= Mk. 198,00) aufgewandt haben;[7]) es bleibt aber zweifelhaft, ob die 130 Personen das ganze Kollegium oder nur einen Teil desselben bildeten. Ein anderes Mal betragen die Kosten der Bestattung eines Freigelassenen 490 Denare (= Mk. 431,20).[8]) Der Verein der Hornisten der legio III Augusta, die zu Lambaesis in Numidien lag, zahlte ein Sterbegeld von 500 Denaren (= Mk. 440,00).[9]) In einem Falle läßt sich der Betrag einigermaßen berechnen. Ein Mitglied des Vereins der Getreidemesser, welche bei der hauptstädtischen Kornverteilung angestellt waren, vermacht sein Sterbegeld dem Vereine unter der Bedingung, daß es kapitalisiert wird und die Zinsen für seinen Manen dreimal im Jahre dazubringende Opfer verwandt werden sollen. Da die Zinsen im ganzen sich auf $42\frac{1}{2}$ Denare (= Mk. 37,40) belaufen und wir einen Zins-

---

[1]) CIL XIV 3323. [2]) CIL III 633. [3]) CIL XI 6136. XII 732.
[4]) CIL IX 5847. X 8099. [5]) CIL II 379. 4064. [6]) CIL XIV 2112.
[7]) CIL VI 6221. [8]) CIL VI 6220. [9]) CIL VIII 2557 = 18050.

fuß von 5 Prozent voraussetzen dürfen, so wird das Sterbegeld 850 Denare (= Mk. 748,00) betragen haben.[1]) Wenn nun auch die Reinigung und Ausstellung der Leiche kaum Kosten verursachte, so mußten doch der Scheiterhaufen, die wohlriechenden Stoffe, mit denen die Asche vermischt wurde, die Urne, die Grabstelle, das neun Tage nach der Beisetzung darzubringende Totenopfer, das Leichenmahl sowie schließlich der Grabstein bezahlt werden. Wir dürfen also annehmen, daß da, wo nur ein geringes Sterbegeld gewährt wurde, alles sehr kümmerlich zuging. Einmal kostet z. B. der Grabstein nur 15 Sesterzen (= Mk. 3,30)[2]); es kommt indessen auch vor, daß die Mitglieder zu dem Denkmale noch einen besonderen Beitrag leisten.[3])

Über die Vereine, welche nur einen Zuschuß zu den Bestattungskosten gewährten, sind wir sehr ungenügend unterrichtet; die betreffenden Bestimmungen ihrer Statuten sind unbekannt. Wir beschränken uns daher auf einige Mitteilungen aus den Inschriften. Eine hierher gehörige, leider verstümmelte, spanische Grabschrift besagt, daß die *sodales Claudiani* 200 Sesterzen (= Mk. 44,00) beigesteuert haben.[4]) In Aquincum (Altofen) hat das Kollegium der *centonarii* (Verfertiger von Wollmatratzen) einem Ehepaare, das zwei Söhne bestattet hat, zum Begräbnis des einen 300 Denare (= Mk. 264,00) zugeschossen.[5]) Zu Sarmizegetusa in Dacien (heute Varhely) setzt jemand seinen Eltern den Grabstein; hier zahlt das Kollegium der *fabri* (Bauhandwerker) zur Bestattung des Vaters 400 Denare (= Mk. 352,00).[6]) In anderen Fällen stellen die Kollegien den Platz zur Verfügung und konkurrieren bei der Bestattung mit den Verwandten.[7])

Zahlreich waren die Vereine, welche einen gemeinschaftlichen Begräbnisplatz besaßen, der meistens an einer Heerstraße lag und mit einer Mauer eingefriedigt war; mitunter waren die Grenzen auch nur durch Steine bezeichnet, auf denen die Größe des Areals angegeben war. Diese richtete sich nach der Bedeutung des Vereins oder nach dem Wohlwollen eines Gönners; denn solche machten nicht selten die Plätze den Vereinen zum Geschenk. Über die Ausdehnung der Friedhöfe ist manches bekannt, nur wissen wir in der Regel nicht, wie viele Mitglieder die betreffenden Vereine zählten. Aus einer Inschrift von Ateste[8]) (Este) erfahren wir jedoch, daß das Kollegium 88 Genossen hatte und der Platz 2398 Quadratfuß groß war, also auf jedes Mitglied $27\frac{1}{4}$ Quadratfuß entfielen. Einen außerordentlich großen Platz besaß das Kollegium der kaiserlichen Depeschenträger zu Narbonne;[9]) derselbe enthielt 99125 Quadratfuß. Dagegen begnügte sich ein Verein von Schauspielerinnen zu Rom[10]) mit 180 Quadratfuß. Dort wurden nun entweder im voraus oder erst beim Todesfalle die Plätze angewiesen, und diese Einzelgräber, in denen die Aschenurne oder der Sarg beigesetzt war, waren wie bei uns durch einen Hügel[11]) und einen schlichten Grabstein[12]) bezeichnet. Beliebt waren auch kleine Altäre, in

[1]) CIL VI 9626. [2]) CIL X 445. [3]) CIL III 11255. VIII 14613. IX 3383. XII 734.
[4]) CIL II 3114. [5]) CIL III 3583. [6]) CIL III 1504. [7]) CIL V 5888. IX 5847.
[8]) CIL V 2603. [9]) CIL XII 4449. [10]) CIL VI 10109.
[11]) Ovid. Trist. III 3, 65 ff.; Pers. I 39. [12]) Pers. I 37.

denen die Urne stand. Ein reicher Gallier aus dem mit dem römischen Bürgerrechte beschenkten Stamme der Lingoner bestimmt in seinem Testamente,[1]) daß seine Asche in einem Altar aus Marmor von Luna beigesetzt werden soll. In einem solchen Altar konnten auch mehrere Urnen Platz finden. Auf zwei bei Karthago aufgedeckten, für dort stationierte kaiserliche Sklaven bestimmten, Friedhöfen haben sich viele derartige, aus Mauerwerk hergestellte, Grabmäler gefunden, in denen je drei Urnen standen. Diese Altäre sind durchschnittlich 1,50 m hoch und 0,75 bis 0,80 m breit. Die in der Mitte stehende Urne hat zum Deckel eine durchbohrte Patera, von deren Loche eine tönerne Röhre zur Oberfläche des Altars führt, deren Zweck auf der Hand liegt. Etwas tiefer steht zu beiden Seiten je eine, durch eine gleiche Röhre mit der entsprechenden Seitenfläche des Denkmals verbundene, Urne.[2]) Übrigens ließen sich besser gestellte Familien Gewölbe und Monumente, namentlich höhere Grabcippen, zur Aufnahme der Urnen herstellen. Hatte ein Verein überflüssigen Platz, so gestattete er wohl Nichtmitgliedern das Begräbnis[3]) und verkaufte einzelne Stellen.[4]) Auf solchen Friedhöfen wurden auch Baulichkeiten errichtet, in denen die Genossen die Totenmahlzeiten abhalten und sich zu anderen Zwecken versammeln konnten.[5])

In Rom, selten in den Provinzen, besaßen die Vereine öfters ein gemeinschaftliches Monument, einen kolumbarienartigen Bau, bestehend aus einer Grabkammer im unteren und einem Versammlungsraume im oberen Stock.[6]) Nicht selten waren diese Monumente ein Geschenk wohlhabender Vereinsfreunde.[7]) Auf dem umgebenden Terrain lag die Stelle, wo die Leichen verbrannt wurden.[8]) Das Totenmahl fand meist in dem Versammlungssaale statt; man hatte dazu aber auch besondere Gebäude, deren Ausstattung in der Regel ebenfalls geschenkt war. Ferner errichtete man Kolonnaden[9]) mit Ruhesitzen, deren Dach als Terrasse gebildet war. Auch legte man Blumenbeete an, auf denen man Veilchen und Rosen zog, deren man zum Totenkultus bedurfte.[10]) Es wird sogar berichtet, daß man hier und da Teile des Grundstückes als Ackerland benutzte.[11]) Eine stadtrömische Inschrift aus dem Jahre 16 nach Chr. gewährt ein anschauliches Bild einer solchen Anlage.[12]) Zwei Brüder, Freigelassene, berichten über das, was sie im Auftrage und auf Kosten ihres Patrons für den Begräbnisplatz ausgeführt haben. Sie versahen einen Pavillon mit einem viereckigen Speisetische, einem Anrichtetische, einer Sonnenuhr, einer Badewanne auf marmorner Basis und einem Brunnen; eine Mauer, die durch das Grundstück lief, ließen sie mit Stuckornamenten verzieren und mit Ziegeln eindecken; unter einer zweiten Sonnenuhr brachten sie eine kleine Säule aus Travertin an; vor einer Kolonnade ließen sie ein Vordach herrichten und kauften eine Wagschale mit Gewichten, die für das Abwägen der Portionen bei den Mahlzeiten nötig war. Endlich erwarben sie außerhalb der Umfassungsmauer ein Stück

[1]) Wilmanns Nr. 315. [2]) Eph. epigr. V 107. [3]) CIL X 1747. XI 4749.
[4]) CIL X 1746. [5]) CIL XI 6222. [6]) CIL VI 10284.
[7]) CIL VI 1947. 7006. 10346. [8]) CIL VI 10237. 29519. [9]) CIL VI 8117. 10275.
[10]) CIL V 2176. VI 17073. XII 3637. [11]) CIL VI 10245. 10411. [12]) CIL VI 10237.

Land und verlegten dorthin den Verbrennungsplatz, der sich bis dahin auf dem Friedhofe an der Mauer befunden hatte; um an den neuen Platz zu gelangen, mußten sie die Mauer durchbrechen, eine Tür herrichten und einen Weg anlegen lassen. Alles dieses hatte der Patron bezahlt; auf Kosten des Vereins dagegen pflanzten sie schließlich Weinstöcke und Obstbäume sowie Blumen und Sträucher aller Art an.

Ob die Vereine, welche einen Friedhof oder ein gemeinschaftliches Monument besaßen, außer dem Platze für die Urne oder das Grab noch Sterbegeld gewährten, läßt sich nicht ausmachen; unwahrscheinlich ist es jedoch nicht.

Mit der Sorge für die Bestattung war aber die Aufgabe der Vereine noch nicht erfüllt; sie pflegten auch das Andenken der Verstorbenen. Es gab eine allgemeine Totenfeier, die sogenannten Parentalia, die vom 13. bis zum 21. Februar dauerte. Dieser letzte Tag, die Feralia, gehörte zu den öffentlichen Festen; an den vorhergehenden Tagen schmückte jeder für sich die Gräber seiner Toten nach besten Kräften und ehrte ihr Andenken auch mit bescheidenen Opfergaben. Außerdem feierten die Familien im Frühling und im Sommer einen Veilchen- und einen Rosentag, an denen die Gräber mit diesen Blumen geziert wurden. Auch vergaß man die Geburtstage der Verstorbenen nicht. Da nun die Kollegien gewissermaßen eine Familie bildeten, so begingen sie die genannten Denktage[1]) ebenfalls, und zwar um so lieber, als nicht nur die für diese bescheidenen Feiern erforderlichen Mittel, sondern auch solche für die damit verbundenen Festmahlzeiten meist durch Vermächtnisse bereit gestellt waren.[2])

Derartige Legate erhielten die Vereine aber auch von Nichtmitgliedern unter der Bedingung, daß sie das Andenken der Testatoren für alle Zeit ehrten. Es drängt sich dabei die Vergleichung mit den in der katholischen Kirche üblichen Anniversarienstiftungen auf. Die Erblasser wandten sich in diesen Fällen nur selten an die *collegia tenuiorum*, deren beschränkte Vermögenslage nicht genug Sicherheit für die richtige Ausführung der Bestimmungen bot, sondern an die besser situierten Handwerkervereine, namentlich an die *fabri*[3]) und *centonarii*[4]). Die Kollegien übernahmen dabei die Verpflichtung, die Urne oder den Sarkophag oder auch das ganze Monument des Testators in Ordnung zu halten und an den bestimmten Tagen die Opfer darzubringen. Bei diesen beleuchtete man die Grabkammer mit Lampen oder Kerzen,[5]) brachte reichen Blumenschmuck an[6]) und widmete den Manen Spenden von Wein, Milch, Honig oder Öl,[7]) setzte ihnen auch Opferkuchen oder ein ganzes Mahl hin.[8]) Da die Erblasser wohl voraussahen, daß das Interesse an ihrer Person bald erlöschen werde, so bestimmten sie meistens, daß bei diesen Feierlichkeiten zu Lasten

---

[1]) *Parentalia* CIL XI 5047; *violaria* und *rosalia* VI 10234; *dies natalis, parentalia* und *rosalia* VI 9626.

[2]) CIL V 2176. VI 1925. XI 5047. 6520. [3]) CIL V 2046. 4448. XI 132.

[4]) CIL V 2176. 7357. 7906. [5]) CIL II 2102. CIG. 3028.

[6]) CIL V 2046. 2315. 5272. [7]) CIL V 4410. 4448. 4990.

[8]) CIL V 2176. 5272. XI 1027.

des Legats ein Festmahl abgehalten und unter die Anwesenden nicht nur Wein, Öl sowie Lebensmittel, sondern auch Geld verteilt werden sollte.[1]) Um die genaue Innehaltung der Anordnungen zu sichern, wurde nicht selten festgesetzt, daß das Kollegium im Fall der Unterlassung seiner Verpflichtungen eine Strafe zu zahlen und dann das Legat an einen anderen Verein abzutreten hätte.[2]) —

Unter unseren Inschriften sind einige besonders ausführlich und gewähren ein deutliches Bild der verschiedenen Seiten des Vereinslebens. Vor allen ist hier die bereits mehrfach erwähnte von Lanuvium zu nennen, welche das Statut des *collegium salutare cultorum Dianae et Antinoi* enthält.[3]) Diese wollen wir nachstehend, sie mit einigen Bemerkungen begleitend, im ganzen Umfange, einige andere zum Teil wiedergeben. Lanuvium (heute Civitá Lavigna) war eine sehr alte Stadt, deren oberster, je auf ein Jahr bestellter Beamter den aus grauer Vorzeit stammenden Titel *dictator* führte. Sie war reich an Tempeln, unter denen einer der Diana geweiht war und dessen Stiftungstag man am 13. August feierte. Man baute auch dem Antinous einen Tempel, da Hadrian diesem, seinem Liebling, der in Bithynien am 27. November eines nicht bestimmbaren Jahres geboren und im Jahre 130 im Nil umgekommen war, göttliche Ehren zuerkannt hatte.

Die vom 9. Mai 136 datierte Inschrift besagt nun zunächst, der Patron der Stadt, Lucius Caesennius Rufus — die Caesennii waren ein senatorisches Geschlecht —, habe dem Vereine den Nießbrauch eines Kapitals von 16000 Sesterzien (= Mk. 3520,00) versprochen, und zwar sollten aus den fünfprozentigen Zinsen 400 Sest. (= Mk. 88,00) am 13. August, dem Geburtstage der Diana, und derselbe Betrag am 27. November, dem Geburtstage des Antinous, zu Festlichkeiten verwandt werden. Ferner habe er bestimmt, das Statut des Vereins sei in der Vorhalle des Antinoustempels aufzustellen. Nachdem sodann bemerkt ist, der Verein sei am 1. Januar 133 gestiftet, als L. Caesennius Rufus zum dritten Male Diktator und zugleich Patron von Lanuvium gewesen sei, folgt unvermittelt der S. 187 bereits mitgeteilte Abschnitt aus dem Senatskonsult, durch das die *collegia tenuiorum* konzessioniert waren. Daran schließen sich Segenswünsche für das kaiserliche Haus und das Kollegium sowie die Worte: 'Wir wollen unsere Verabredungen genau halten, damit wir die Toten anständig bestatten können, und, um langen Bestand zu haben, unsere Zahlungen regelmäßig leisten'. Den Übergang zum eigentlichen Statut bildet dann der Satz: 'Wenn du in das Kollegium eintreten willst, so lies zuvor das Statut durch, damit du dich nachher nicht etwa beschwerst oder deinem Erben einen Prozeß hinterlässest', d. h. damit der Erbe sich nicht etwa beikommen läßt, unberechtigte Forderungen an die Kasse gerichtlich geltend zu machen.

Hierauf folgt die *Lex collegii*, zu der zu bemerken ist, daß sie ebensowenig wie die sonst erhaltenen Statuten mit den Satzungen unserer heutigen

---

[1]) CIL V 5272. XI 126. 132. 6520. [2]) CIL V 4488. VI 1925. 9626. XI 132. 1436.
[3]) CIL XIV 2112.

Vereine verglichen werden kann, da sie nicht wie diese Zweck und Ziel des Vereins, Rechte und Pflichten der Mitglieder u. s. w. logisch geordnet und vollständig verzeichnet, sondern nur Einzelheiten gibt, die für die Mitglieder von besonderem Interesse sind, vieles aber als bekannt voraussetzt und daher übergeht. Die einzelnen Bestimmungen lauten nun folgendermaßen.

1. 'Das Eintrittsgeld (*capitularium*) beträgt 100 Sest. (= Mk. 22,00), auch ist eine Amphora (= etwa 35 Flaschen) guten Weines zu liefern. Monatlich sind 5 Aß (= 27½ Pf.) zu zahlen.'

2. 'Wer sechs Monate hintereinander seinen Beitrag nicht entrichtet hat, für den wird kein Sterbegeld gezahlt, auch wenn er ein Testament gemacht hat.' Bei diesem Zusatze handelt es sich um den Fall, daß der Verstorbene über sein Sterbegeld zugunsten irgend jemandes verfügt hat. Das Testament würde also in diesem Punkte nicht ausgeführt werden können.

3. 'Das Sterbegeld beträgt 300 Sest. (= Mk. 66,00), doch gehen davon 50 Sest. (= Mk. 11,00) ab, die als *exsequiarium* (Gefolgegeld) am Scheiterhaufen verteilt werden sollen, das Gefolge (*exsequiae*) geht zu Fuß.' Da eine Verpflichtung zur Leichenbegleitung nicht ausgesprochen ist, so sollen durch die Geldverteilung Vereinsmitglieder zum Folgen veranlaßt werden. Der zweite Satz erspart dem Erben die Stellung von Wagen.

4. Dieser Paragraph enthält Bestimmungen über das Verfahren bei Todesfällen, die sich außerhalb Lanuviums ereignen. Ist das Mitglied innerhalb einer Entfernung von 20 römischen Meilen von der Stadt gestorben und ist das dem Vorstande angezeigt worden, so soll eine Kommission von drei Männern zur Besorgung der Bestattung abgeschickt werden. Diese bekommen das Sterbegeld — ob nach Abzug des *exsequiarium*, wird nicht gesagt — und Reisekosten von je 20 Sest. (= Mk. 4,40), müssen aber Rechnung ablegen und, wenn sie etwas veruntreut haben, den Betrag vierfach ersetzen. Ist der Todesfall in größerer Entfernung eingetreten und hat eine Anzeige nicht erstattet werden können, so bekommt das Sterbegeld derjenige, welcher das Begräbnis in der Fremde vollzogen hat, jedoch nach Abzug des *exsequiarium* und der *commoda*. Was man unter diesen *commoda* zu verstehen hat, ist unklar. Es ist vielleicht mit Recht vermutet worden, daß es sich dabei um Gebühren handelt, die dem Kassierer von den Erben des Verstorbenen zu zahlen waren. Das Sterbegeld kann aber nur dann ausgezahlt werden, wenn der Betreffende durch ein von sieben römischen Bürgern unterzeichnetes Dokument nachweist, daß er die Beerdigung wirklich vollzogen hat, und daß es unmöglich war, eine Nachricht nach Lanuvium gelangen zu lassen, sowie die Garantie dafür übernimmt, daß niemand gegen die Kasse auf Auszahlung des Sterbegeldes klagen werde.

5. 'Das Sterbegeld keines Mitgliedes kann von einem Gläubiger, das eines Freigelassenen oder Sklaven weder vom Patron, noch vom Herrn in Anspruch genommen werden, außer wenn der Fordernde zum Erben eingesetzt ist. Wer stirbt, ohne durch Testament einen zur Besorgung des Begräbnisses verpflichteten Erben eingesetzt zu haben, wird von Vereins wegen bestattet.' Sklaven

konnten gesetzlich ein Testament nicht errichten; doch wie wohlwollende Herren, z. B. der jüngere Plinius[1]), ihren Sklaven ein Quasitestament zu machen gestatteten, so erkannte auch der Verein den letzten Willen seiner diesem Stande angehörigen Mitglieder an, was die Herren nicht beeinträchtigte, da sie ihren Leuten die Erlaubnis zum Eintritt in den Verein erteilt hatten. Dieser scheint sich hier seiner loyalen Handlungsweise recht bewußt gewesen zu sein, wie daraus hervorgeht, daß am Anfange dieses Paragraphen die Worte stehen: 'In unserem Vereine soll alles ehrlich zugehen.'

6. 'Wenn ein hartherziger Herr die Herausgabe der Leiche eines Sklaven verweigert, so wird, falls kein Testament vorhanden ist, der Verein, ist aber ein solches da, der Erbe ein Scheinbegräbnis veranstalten.' Hieraus ist zu ersehen, daß damals auch bei Lanuvium ein Totenfeld vorhanden war, auf dem Leichen unbestattet hingeworfen wurden.

7. 'Für Selbstmörder wird ohne Berücksichtigung der Gründe, aus denen sie Hand an sich gelegt haben, kein Sterbegeld gezahlt.' Der Verein ist also strenger als die Philosophen,[2]) welche den Selbstmord aus Lebensüberdruß oder aus politischen Gründen für gerechtfertigt hielten. In ähnlicher Weise schließt ein Bürger zu Sarsina in Umbrien, der einen Begräbnisplatz geschenkt hat, solche, die sich erhängt haben, von der Bestattung auf demselben aus.[3])

8. 'Ein dem Sklavenstande angehörendes Mitglied soll, wenn es freigelassen wird, eine Amphora guten Wein zum besten geben.'

Hiermit wendet sich das Statut zu den Bestimmungen über die Festlichkeiten des Vereins und ordnet

9. hinsichtlich der Tischherren (*magistri cenarum*) an, daß die Mitglieder nach der Reihenfolge der Liste dies Amt zu bekleiden haben. Lehnt jemand etwa der damit verbundenen Kosten wegen die Übernahme desselben ab, so muß er 30 Sest. (= Mk. 6,60) Strafe bezahlen. Zunächst muß das in der Liste folgende Mitglied für ihn eintreten, im nächsten Jahre jedoch ernennt man den Renitenten abermals, und dann muß dieser nicht nur die ihm jetzt obliegenden Lasten tragen, sondern auch seinem Vorgänger die ihm erwachsenen Kosten vergüten. Die Kürze des Ausdrucks erschwert hier das Verständnis, so daß unsere Darlegung vielleicht unrichtig ist.

10. Nun werden die regelmäßigen Festlichkeiten aufgezählt. Es sind deren sechs; vier fallen auf Geburtstage von Mitgliedern der Familie der Caesennii, nämlich auf den des Stifters jenes Kapitals, und die seines Vaters, seiner Mutter und seines Bruders. Die beiden andern werden am 13. August, dem Tage der Diana — der entsprechend der religiösen Seite des Vereinslebens auch als Stiftungstag des Kollegiums angesehen wird, obwohl dieses am 1. Januar gegründet ist —, und am 27. November, dem Tage des Antinous, abgehalten.

11. Die *magistri cenarum,* deren Zahl in der Regel vier betrug, sollen bei

---

[1]) Plin. Ep. VIII 16. [2]) Seneca, De ira III 15; Cic. Tusc. I 30. V 40.
[3]) CIL I 1418.

den Mahlzeiten jedem Mitgliede Brot zu 2 Aß (= 11 Pf.) und 4 Sardinen, die Polster für die Bänke, warmes Wasser, das mit dem Weine gemischt wurde, und das Geschirr liefern; ferner soll jeder eine Amphora Wein aufsetzen. Von diesem Quantum, das beim Mahle kaum getrunken werden konnte, nahmen die Tischgenossen offenbar einen Teil nach Hause mit. Kaum werden sich jedoch diese mit den auf Kosten der Tischherren gelieferten Speisen begnügt haben. Für die Mahlzeiten zu Ehren der beiden Schutzgötter standen ja aus dem Legate je 400 Sest. (= Mk. 88,00) zur Verfügung, und wahrscheinlich hatten die Caesennii für ihre Geburtstagsfeiern besondere Stiftungen gemacht, aus denen vermutlich auch Geldbeträge verteilt wurden.

12. Der Vorsitzende des Kollegs soll für die Dauer seiner Amtsführung von Beiträgen befreit sein und bei Verteilungen von Lebensmitteln oder Geld doppelte Anteile bekommen; ist er nach tadelloser Geschäftsführung zurückgetreten, so erhält er Ehren halber stets anderthalb Anteile, um, wie ausdrücklich hinzugefügt wird, andere zu gewissenhafter Verwaltung zu ermuntern. Ebensoviel bekommen der Schriftführer und der Vereinsbote, die außerdem keine Beiträge zu zahlen haben.

13. Bei den Festmahlzeiten dürfen weder Beschwerden vorgebracht, noch Anträge gestellt werden, damit die Ruhe und Fröhlichkeit nicht gestört wird. Solche Verhandlungen sollen in den Monatsversammlungen stattfinden.

14. Wer, um Unfug zu machen, von seinem Platze aufsteht und einen andern einnimmt, zahlt 4 Sest. (= Mk. 0,88), wer lärmt oder einen Genossen beschimpft, 12 Sest. (= Mk. 2,64), 20 Sest. (= Mk. 4,40) aber, wer den Vorsitzenden beleidigt.

15. Der Vorsitzende soll an den Festtagen unter Spendung von Weihrauch und Wein für den Verein Gebete verrichten; dabei und bei seinen übrigen Amtsgeschäften soll er weiß gekleidet sein; an den Geburtstagen der Diana und des Antinous hat er den Mitgliedern das bei dem der Mahlzeit vorangehenden Bade zu verwendende Öl zu liefern.

Aus den zahlreichen die Festlichkeiten betreffenden Bestimmungen erhellt, welches Gewicht der Sterbekassenverein auf die Pflege heiterer Geselligkeit legte. Dasselbe ersehen wir aus einer dem Jahre 153 angehörenden und Satzungen des *collegium Aesculapii et Hygiae*[1]) zu Rom enthaltenden Inschrift, die allerdings über das Begräbniswesen nur wenig besagt, desto mehr aber über die Festlichkeiten des Vereins und namentlich über das Sportelwesen.

Eine Witwe, Salvia Marcellina, hat zum Andenken an ihren Mann, einen bei einer kaiserlicher Gemäldegalerie angestellt gewesenen Freigelassenen, dem genannten Verein an der Via Appia eine Kapelle mit einer Statue des Aesculap, einen Weingarten und eine bedeckte Terrasse zum Geschenk gemacht, jedenfalls Annexe des dem Vereine gehörenden gemeinschaftlichen Monumentes. Außerdem hat sie unter gewissen, hier nicht zu erörternden, Bestimmungen ein Kapital von 50000 Sest. (= Mk. 11000) geschenkt, aus dessen Zinsen an

[1]) CIL VI 10234.

sechs Festtagen Sporteln verteilt werden sollen. Am 19. September, dem Geburtstage des Kaisers Antoninus Pius, und am 4. Januar sollen der Vorsitzende sowie der *pater* und die *mater* — diese Ehrentitel wurden in vielen Vereinen besonders würdigen Mitgliedern beigelegt — je 3 Denare (= Mk. 2,64), die von Beiträgen Befreiten und die Kuratoren je 2 Denare (= Mk. 1,76) und die übrigen Mitglieder je 1 Denar (= Mk. 0,88) ausgezahlt erhalten. Am 4. November feierte man den Stiftungstag des Vereins und am 22. Februar die *cara cognatio.*[1]) Dies war ein Familienfest, mit dem die bereits erwähnte Feier der Parentalia ihren Abschluß fand; man hielt ein Mahl ab, bei dem etwaige Differenzen ausgeglichen und die Bande der Freundschaft erneuert wurden. Da der Verein — wie schon gesagt — gewissermaßen eine Familie bildete, so ist es nicht auffallend, daß auch er dieses Fest beging. An diesen beiden Festtagen sollen nun die Sporteln das Doppelte betragen und außerdem noch Brot- und Weinportionen verteilt werden. Ob an den beiden übrigen Festen, dem Veilchentage (22. März) und dem Rosenfeste (4. Mai) die hohen oder die niedrigen Sporteln gezahlt wurden, ist aus der Inschrift nicht zu ersehen. Interessant ist der Zusatz, daß die Anteile der nicht erschienenen Mitglieder, mit Ausnahme der durch eine Reise oder Krankheit entschuldigten, verkauft und die daraus gelösten Beträge unter die Anwesenden verteilt werden sollen. Am 14. März endlich gab der Vorsitzende ein Mahl oder Sporteln. Außer allem diesem bezogen die Mitglieder noch Geld aus den Zinsen eines Kapitals von 10000 Sest. (= Mk. 2200), das ein Schwager der Salvia Marcellina dem Kollegium geschenkt hatte.

Man wird nicht behaupten wollen, daß das Annehmen von kleinen Geldgeschenken von Noblesse der Gesinnung zeuge. Indessen darf man den Mitgliedern des Vereins des Aesculapius und der Hygia daraus keinen Vorwurf machen. Das Sportelwesen war bei allen Vereinen der Kaiserzeit üblich, und nicht selten wurde von denselben durch Schmeicheleien geradezu auf Geschenke von seiten reicher und vornehmer Personen spekuliert.

Ebenfalls auf niedrige Denkungsart läßt eine Bestimmung schließen, die wir der Inschrift eines Vereins zu Simitthus,[2]) einer Stadt im prokonsularischen Afrika, entnehmen. Während nämlich zu Lanuvium die Mitglieder zum Leichengefolge nicht verpflichtet waren, ist das hier der Fall, und es werden den Säumigen Strafen angedroht. So soll der, welcher die Leiche seines Vaters, seines Schwiegervaters, seiner Mutter oder Schwiegermutter nicht begleitet, 5 Denare (= Mk. 4,40), und wer Verwandten zweiten Grades nicht folgt, 4 Denare (Mk. 3,52) zahlen.

Endlich dürfen wir ein interessantes Dokument, das von der Auflösung eines Vereins handelt, nicht übergehen. Zu Alburnus maior in Dacien, heute Verespatak in Siebenbürgen, wo Goldbergwerke im Betrieb waren, sind im Jahre 1788 einige beschriebene Wachstafeln gefunden worden, von denen eine die beglaubigte Abschrift des fraglichen, vom 9. März 167 datierten, Akten-

---

[1]) Ovid. Fast. II 617 ff. [2]) CIL VIII 14683.

stückes enthält.[1] Wir erfahren daraus, daß die Sterbekasse der in den dortigen Minen beschäftigten Sklaven mit der Zeit so heruntergekommen war, daß sie sich nicht mehr halten konnte. Der eine der beiden Vorsteher erklärt nun mit den beiden Schatzmeistern folgendes. Von den ursprünglich 54 Mitgliedern seien jetzt nur noch 17 vorhanden; sein Kollege im Vorsitz sei während seiner ganzen Amtszeit niemals in einer Sitzung erschienen, ja nicht einmal nach Alburnus gekommen. So habe er denn eine Versammlung berufen und den Anwesenden Rechnung abgelegt, ihnen ihr Guthaben, so weit es nicht für Bestattungen aufgewandt sei, zurückgegeben und seine Kaution wieder in Empfang genommen. Somit habe er jetzt keinen Kassebestand mehr und könne ferner keine Sterbegelder zahlen. Bei einem Todesfalle sollten die Erben nun nicht mehr glauben, das Kollegium existiere noch oder sie könnten das Sterbegeld einklagen.

Dieses Dokument ist einzig in seiner Art; von der Auflösung anderer Kollegien haben wir keine Kenntnis. Jedenfalls mußten die religiösen Vereine, die sich meistens mit der Begräbnissache befaßten, sowie die *collegia tenuiorum* nach dem Siege des Christentums verschwinden, und auch die übrigen Vereine brauchten ihren funerären Zweck nicht weiter zu verfolgen, da nunmehr die Kirche das Begräbnis der Unbemittelten besorgte, wofür bereits Constantin besondere Einrichtungen traf.[2]) —

Zum Schluß wollen wir noch mit einigen Worten die Richtigkeit der eingangs aufgestellten Behauptung, daß die Einrichtungen der besprochenen antiken Kollegien in vielen Punkten mit denen der modernen Vereine eine große Ähnlichkeit haben, im einzelnen nachweisen. Selbstverständlich kann davon überall da nicht die Rede sein, wo heute die Vorbedingungen nicht mehr vorhanden sind. Mit den Sklavenscharen sind auch deren Vereine verschwunden; Vereine von Unteroffizieren gibt es jetzt ebensowenig als solche, die sich, nach Art einer Familie zusammengeschlossen, einen Namen mit guter Vorbedeutung beigelegt haben, und von Aktiengesellschaften errichtete Grabhallen werden sich schwerlich noch finden; auch das Sportelwesen ist nicht mehr üblich. Im übrigen liegt die Ähnlichkeit vielfach auf der Hand. Brunnengräber waren vor nicht langer Zeit noch in Neapel in Gebrauch. Mit den auf Spekulation errichteten Kolumbarien lassen sich die mit den Instituten für Feuerbestattung verbundenen vergleichen. Den *collegia tenuiorum* entsprechen die sehr zahlreichen Sterbekassen, die nach einem Heiligen benannt sind, und fast alle Innungen, Fach- und Kriegervereine haben sich eine Sterbekasse angegliedert. Neben Vereinen, die regelmäßige Beiträge erheben, finden sich solche, die bei jedem Todesfalle eine Umlage ausschreiben. Hier und da begraben Vereine auch Frauen und Kinder ihrer Mitglieder, und Verpflichtung zum Leichengefolge ist nicht selten. Meist wird ein für alle Aufwendungen ausreichendes Sterbegeld gezahlt, mitunter aber auch nur ein Zuschuß zu den Kosten der Beerdigung. Abgesonderte Begräbnisplätze sind heute wohl nur noch für reli-

[1]) CIL III S. 924 ff. [2]) Gothofr. ad Cod. Theodos. XIII 1, 1.

giöse Orden üblich. Brüderschaften gehörende Kapellen, in deren Wänden die Leichen der Mitglieder beigesetzt werden, finden sich zahlreich im Süden, z. B. in Neapel, und die herrlichen Gartenanlagen vieler Friedhöfe sind allgemein bekannt, nur nehmen die Stelle der Kolumbarien und Versammlungshäuser heute Leichenhallen und Kapellen ein. Die Pflege des Andenkens der Verstorbenen, die an dem Totensonntage und dem Allerseelenfeste so rührenden Ausdruck findet, wird auch von seiten der Vereine nicht ganz vernachlässigt, und was die gemeinschaftlichen Festlichkeiten betrifft, so vereinigen sich bekanntlich viele Sterbekassenvereine an den Namenstagen ihrer Schutzheiligen zu geselligen Feiern, die mit ihrem ernsten Zwecke völlig in Widerspruch stehen.

DIE MALTECHNIK DES ALTERTUMS

Von Hugo Blümner

Wie in jeder Wissenschaft, nicht einmal die sogenannten 'exakten' ausgenommen, so gibt es auch in der Archäologie Probleme, die man in gewissem Sinne als *revenants* bezeichnen könnte. Sie beschäftigen irgend einmal die Gelehrten sehr lebhaft, werden scheinbar durch eine geistreiche Kombination oder einen glücklichen Fund endgültig gelöst und aus der Welt geschafft, um plötzlich, nachdem sie eine Zeitlang völlig verschwunden schienen, ganz lebendig wieder aufzutauchen und aufs neue Gegenstand der Diskussion zu werden. Als charakteristische Beispiele seien die Frage nach der Entstehungszeit des Laokoon oder nach der Bedeutung und dem Attribut des vatikanischen Apollon angeführt. Ein solcher *revenant* ist nun auch die Frage, von der im folgenden die Rede sein soll, nach der Maltechnik der Alten, vor allem nach der, in welcher die uns erhaltenen Wandmalereien hergestellt sind. Sie taucht schon zu Anfang des XVI. Jahrh. auf, als man die 'Grottesken' in den Thermen des Titus kennen lernte, die Raffael und Giovanni da Udine begeisterten und zu Vorbildern der Wanddekoration in den Loggien des Vatikans, in der Villa Madama u. s. wurden. Damals und auch in den folgenden Jahrhunderten galten diese Malereien schlechthin als Freskogemälde; und erst als die Funde der vom Vesuv verschütteten Städte in ungeahnter Weise eine Fülle neuen Materials ergaben, das ständig zunahm, tauchte die Frage von neuem und ernsthaft wieder auf. Carcani, ein Mitglied der Herkulanischen Akademie, erklärte damals (1757), im Gegensatz zu der landläufigen Meinung, daß die Malereien von Herkulaneum mit wenig Ausnahme keine Fresken (d. h. ohne Bindemittel auf den nassen Bewurf gemalte Bilder) seien, sondern im wesentlichen *a tempera* ausgeführt. Dazu kam bald eine dritte Ansicht, indem der Abbate Requeno (1784) die Behauptung aufstellte, nur die farbigen Gründe seien *a fresco* ausgeführt, die Ornamente und Bilder dagegen enkaustisch, eine Hypothese, die gleichfalls ihre Anhänger fand, obschon die alten Quellen von enkaustischer Malerei auf Stuck nichts berichten. Das Problem ist dann in der Folgezeit vielfach von Archäologen und von Künstlern behandelt worden; man entschied sich bald für diese, bald für jene Hypothese, und es kamen sogar noch einige neue hinzu, indem man als Bindemittel Wachs oder Harz u. a. m. annahm. So war die Frage immer noch eine offene, als 1869 W. Helbigs Buch 'Die Wandgemälde der vom Vesuv verschütteten Städte' erschien, mit einer von dem Maler Otto Donner beigegebenen Abhandlung 'Die erhaltenen antiken Wand-

malereien in technischer Beziehung', in der auch über das Verfahren der Enkaustik gehandelt war. Hier, so war der allgemeine Eindruck, hatte ein Fachmann auf Grund eingehender Untersuchungen und technischer Versuche das erlösende und abschließende Wort gesprochen. Donner behauptete, daß, wenn auch nicht alle, so doch der bei weitem größte Teil der Wandmalereien, Grund wie Bilder, *a fresco* gemalt seien und daß diese Technik durchaus die vorherrschende sei, wogegen Leimfarben- und Tempera-Malerei eine sehr untergeordnete Stelle einnehme und mehr aushilfsweise als selbständig sich finde; daß endlich enkaustische Malereien unter den Wandgemälden absolut nicht vorkämen. Donners Darlegungen machten einen überzeugenden Eindruck, fanden auch so gar keinen Widerspruch, daß Fachmänner wie Laien, Archäologen wie Techniker, keine Bedenken trugen, sie rückhaltlos anzunehmen. In den Reisehandbüchern von Bädeker und Gsell-Fels, in den Werken über Pompeji, in allen neueren Werken über Geschichte der alten Kunst (z. B. v. Sybel, Woermann, Springer-Michaelis) werden die Malereien von Pompeji und Herkulaneum als Freskomalereien bezeichnet. Und so sagt Mau in seinem trefflichen Buche über Pompeji (S. 446) wörtlich folgendes: 'Die Malerei ist durchweg Fresko. Dies ist nach den sorgfältigen Untersuchungen O. Donners nie mit ernstlichen Gründen in Frage gestellt worden.'

So konnte Mau noch im Jahre 1900 schreiben: heute wäre wenigstens der zweite Satz nicht mehr richtig. Denn heute liegt ein sehr ernsthafter und sehr beachtenswerter Angriff auf Donners Behauptungen vor in dem Buche des Malers Ernst Berger 'Die Maltechnik des Altertums, nach den Quellen, Funden, chemischen Analysen und eigenen Versuchen'. (München, D. W. Callwey 1904. XII, 314 S. gr. 8.) Schon im Jahre 1893 hatte Berger in seinen von Seite der Archäologen wenig beachteten 'Beiträgen zur Entwicklungsgeschichte der Maltechnik' einen von Donner bedeutend abweichenden Standpunkt eingenommen, namentlich seine Bedenken darüber geäußert, daß Donner seine Theorie nicht durch praktische Versuche zu stützen versucht hatte. Seither hat er die Frage wissenschaftlich und praktisch immer eindringender verfolgt und bringt nun in dem genannten Buche umfassende und gründliche Untersuchungen, in denen er nicht nur über die pompejanisch-herkulanische Wandmalerei zu ganz anderen Resultaten kommt als Donner, sondern auch die anderen Maltechniken der Alten auf Grund der Quellen neu bespricht und namentlich betreffs der Enkaustik völlig neue Ansichten vorträgt. Dabei hat er, wie das bei einem Nichtphilologen nicht nur verzeihlich, sondern geradezu unerläßlich ist, sich sachkundigen philologischen Beirates zu erfreuen gehabt. Es mag gleich hier bemerkt werden, daß die Art, wie der Verf. mit seinem philologischen Material umgeht, für einen Nichtfachmann aller Ehren wert ist. Über seine Auffassung mancher Stellen läßt sich streiten, aber man wird kaum auf direkte Fehler oder Mißverständnisse, die den Nichtphilologen verraten, stoßen. Der ärgste Schnitzer ist freilich einer, der eigentlich auch einem Laien nicht passieren sollte: er schreibt S. 65, Winckelmann habe zuerst (1758 und 1762) die Ansicht Carcanis angenommen, aber 20 Jahre später begonnen, an

deren Richtigkeit zu zweifeln! — Schuld an diesem Schnitzer ist, daß Berger die von Fea besorgte italienische Ausgabe der Winckelmannschen Kunstgeschichte (im Anschluß an Donner) zitiert, in der die betr. Stelle von Winckelmanns Brief an Bianconi mitgeteilt ist, und daß er das Datum des Erscheinens dieser Ausgabe (1784) anscheinend für das des Briefes gehalten hat. Aber jeder gebildete Deutsche sollte eigentlich wissen, daß Winckelmann 1768 ermordet worden ist. Das ist wieder einmal ein deutlicher Beweis, daß Winckelmann heutzutage zwar immer noch ein dem Namen nach sehr berühmter Deutscher ist, es aber sehr wenig Leute gibt (und zwar, wie ich fürchte, nicht bloß unter den Laien, sondern auch unter den Philologen und Archäologen), die je eine Zeile von ihm gelesen, geschweige denn seine Kunstgeschichte jemals ernstlich studiert haben.

Da der Verf. an der schon in seinen früheren Arbeiten ausgesprochenen Überzeugung festhält, daß die Maltechnik gleich der übrigen Kultur sich in allmählichem Fortschritt und langsam sich vollziehenden Übergängen entwickelt habe, daß jede Neuerung eine Bereicherung früherer Verfahren sei und daß auf diese Weise im Technischen eine Überlieferung bestanden habe, die, vom Altertum angefangen, durch künstlerisch arme Jahrhunderte bis ins Mittelalter und darüber hinaus reiche, so begreift es sich, daß er die Technik der klassischen Völker von dieser Überlieferung nicht trennt und daher den ersten Teil seines Buches der Technik der Malerei bei den alten Ägyptern, Assyrern, Persern und in Ostasien widmet, ebenso wie er in einem zweiten, bereits erschienenen Bande als Fortsetzung Quellen und Technik der Fresko-, Öl- und Temperamalerei des Mittelalters ausführlich behandelt hat. Was nun die altägyptische und überhaupt die orientalische Maltechnik anlangt, so sind da Schriftquellen zwar nicht vorhanden, dafür aber Originale aller Art, die in ihren Entstehungszeiten über mehrere Jahrtausende reichen, in großer Fülle. Wir haben die Malereien an den Tempelwänden und in den Grabkammern, die bemalten Holzsarkophage, die Mumienhüllen, wir haben aus späteren Perioden die bemalten Masken und Umhüllungen aus kaschierter Leinwand und aus Papyrus, wir haben aus noch späteren Perioden die Porträts der Verstorbenen auf Holztafeln in enkaustischer Technik. Also an Material zu technischen und chemischen Untersuchungen fehlt es nicht, auch nicht an derartigen Vorarbeiten, und da der Verf. nur in beschränkter Weise die Möglichkeit gehabt hat, ägyptische Originalmalereien zu sehen und zu untersuchen, so muß er in vielen Fällen sich auf diese Vorarbeiten stützen. Für die Wandmalereien ergibt sich daraus zunächst, daß es sich da um Freskotechnik, wobei die Farben ohne Bindemittel auf den nassen Kalk oder Stuckgrund aufgetragen werden, nicht handelt; man malte vielmehr mit irgendwelchem Bindemittel, das mit Sicherheit zu bestimmen nicht möglich ist, doch scheinen Tragant, Leim und andere dergleichen Bindemittel tierischer oder pflanzlicher Beschaffenheit, auch Wachs zur Anwendung gekommen zu sein. Das ist, wenn man eine Tradition zwischen ägyptischer und griechischer Technik anzunehmen geneigt ist, nicht ohne Bedeutung; denn gerade die Proben, die Wachs ergaben, stammen aus jener Periode, wo Ägypten der griechischen Einwanderung eröffnet und daher die

Kenntnis ägyptischer Technik den Griechen ermöglicht war. — Bei der Malerei auf Holz kam eine sehr sorgfältig präparierte Malunterlage, bei der Kreide oder Gips und tierischer Leim benutzt zu sein scheint, zur Anwendung; als Bindemittel der Farben Eitempera; dazu kam, wenn auch erst in späteren Perioden, Firnisüberzug, der den Malereien möglichst große Dauerhaftigkeit verlieh. Damit in Verbindung stand das Unterlegen von Leinwand unter der Grundierung, weil sonst das heiße Öl des Firnisses den Gips- und Kreidegrund leicht zum Springen oder Abbröckeln gebracht hätte. In einer wiederum späteren Periode, in der man namentlich in koloristischer Beziehung Fortschritte gemacht hatte, kam zu dem Glanz, den der Firnis verlieh, noch Glättung der Malerei selbst (mit einem Glättstein von Achat oder dgl.) hinzu, sowie Vergoldung einzelner Teile, die namentlich bei den aus kaschierter Leinwand hergestellten Mumienbehältern und Masken angebracht wurde, mit Glättung durch Steine oder Eberzähne; und ähnlich war das Verfahren, wenn die Kaschierungsmasse anstatt aus Leinwand aus Papyrus (oder Papiermaché) hergestellt wurde. In der letzten Periode kommen dann die Porträttafeln auf, die in die Mumienumhüllungen eingefügt werden. Hier scheint ein Zusammenhang mit altägyptischer Technik ausgeschlossen, hier tritt uns importierte Kunst entgegen; es sind enkaustische Gemälde, bei denen auch die malerische Ausführung sehr stark von der in der ägyptischen Kunst üblichen (nur Ausfüllung von Umrissen mit Farben ohne Modellierung) abweicht. Beides, Technik und Malweise, führen darauf hin, daß wir bei diesen Porträts einer von der hellenistischen Kunst eingeführten Neuerung gegenüberstehen, über deren Wesen noch unten zu handeln sein wird. — Die Farben der alten ägyptischen Malerei waren teils natürliche, teils künstlich hergestellte; zu jenen gehören weiße Kreide, Gips, Ocker, natürliches Braun, zu diesen blaue Glasfritte, Pflanzengelb, Sepia, Rußschwarz; dazu kommen in späterer Zeit Purpurfarben und was sonst die raffinierte Maltechnik der Griechen und Römer den Ägyptern an neuen und kostbaren Farbstoffen zuführte. Für den Firnis scheint man sich orientalischer Gummiharze bedient zu haben. Als Malgerät hat man Pinsel mit Borsten oder Tierhaaren anzunehmen, obschon sich solche nicht gefunden haben; auch Binsen scheinen verwendet worden zu sein. Die erhaltenen Malgeräte sind nur Farbenkästchen, deren Abteilungen teils zur Aufbewahrung der Farben, teils für Binsenstiele dienten; doch können letztere Geräte ebensogut Schreibutensilien gewesen sein, da beim Malen sie wohl nur für das Ziehen von Konturen dienen konnten. — Nach diesen verschiedenen Methoden, deren Darlegung großenteils auf die chemisch-technischen Untersuchungen von John, Geiger, Merimée u. a. zurückgeht, hat Berger selbst eine Anzahl Versuche in altägyptischer Maltechnik ausgeführt und in seinem Buche abgebildet. Da man an den Abbildungen gerade die Technik nicht beurteilen kann, so haben sie freilich für den Betrachter keine Beweiskraft dafür, daß ihr Verfertiger das richtige und ursprüngliche Verfahren eingeschlagen hat; um das beurteilen zu können, müßte man Original und Kopie direkt nebeneinander haben und untereinander vergleichen können.

Über die Maltechnik im alten Assyrien läßt sich nicht viel ermitteln,

da die Reste assyrischer Wandmalerei ungemein spärlich sind und Berichte über das Technische gar nicht vorliegen; auch bei Medern, Persern und den angrenzenden Völkern sind wir hierüber so wenig unterrichtet wie über ihre Malerei auf Holz oder Leinwand. Die besterhaltenen Reste jener Länder sind die glasierten Ziegel (vornehmlich die Friese der Löwen und der Bogenschützen im Palast des Artaxerxes Mnemon zu Susa). Anscheinend wurden die zunächst bloß luftgetrockneten oder mäßig gebrannten Ziegel mauermäßig, also in horizontaler Schichtung nebeneinander gelegt und mit Zeichnung und Glasurfarben versehen, dann auseinander genommen und gebrannt, um schließlich in der richtigen Reihenfolge an der Wand vermauert zu werden. Da solche Ziegel bei reicherer Ausführung in Halbrelief hergestellt sind, so wurden bei solchen die Figuren erst im weichen Ton herausgearbeitet (oder richtiger in Modellformen herausgepreßt) und dann in der angegebenen Weise damit verfahren. Es ist eine nicht sicher zu beantwortende Frage, wo diese Technik ihren Ausgang nahm. Da aber diese Art der Dekoration in Ägypten außerordentlich selten ist, so liegt der Schluß nahe, daß sie in Asien entstanden sei; wie weit freilich dabei Indien, dem der Verf. den eigentlichen Impuls dazu zuschreiben möchte, in Betracht kommt, dürfte sich kaum entscheiden lassen. Als Lieferungsland kostbarer, für die Malerei wichtiger Farbstoffe spielt Indien vom Altertum an durch das ganze Mittelalter und sogar bis in die Neuzeit eine sehr wesentliche Rolle: Indigo, Drachenblut, Ultramarin, Zinnober kamen auf dem Karawanenwege von Indien zum Hellespont und über Phönizien nach dem Westen. Die erhaltenen indischen Wandmalereien rühren freilich erst aus später Zeit her (die frühesten aus dem V. Jahrh. n. Chr.), und Untersuchungen über ihre technischen Hilfsmittel liegen ebensowenig vor wie solche über persische Malerei. — Bei China und Japan stimmen die Technik sowohl wie das verwandte Material mit dem in den westlichen Kunstzentren üblichen so auffallend überein, daß man das nicht für zufällig halten kann, sondern darin einen Beweis für den uralten Zusammenhang des asiatischen Ostens mit Kleinasien und Europa erkennen muß. Namentlich die Farbstoffe der japanischen Malerei aus der Zeit vor dem europäischen Import haben eine so große Ähnlichkeit nicht bloß mit denen des frühen Mittelalters, sondern selbst mit den von Vitruv und Plinius genannten Farben, daß ein traditioneller Zusammenhang kaum abweisbar erscheint.

Bei weitem wichtiger aber und tiefgreifender sowohl für die Geschichte der Kunst ihrer Zeit als für die Fortpflanzung der Tradition auf Mittelalter und Neuzeit ist die Maltechnik der Griechen und Römer, von der der zweite umfangreichere Teil des Bergerschen Buches handelt. Hier ist der Verf., was in den vorhergehenden Abschnitten nicht der Fall war, in der günstigen Lage, neben den noch vor Augen liegenden Proben alter Malerei auch eine ganze Zahl schriftlicher Nachrichten aus alten Quellen zur Verfügung zu haben; es steht ihm ferner auch eine Anzahl von Vorarbeiten technischer und chemischer Art zu Gebote, wobei freilich zu bedauern ist, daß diese Zahl im Verhältnis zu der Fülle des Materials nicht so sehr groß ist, und sodann, daß die Nach-

richten und Publikationen gerade der ältesten Reste griechischer Wandmalerei, der Malereien von Mykenai, Tiryns, Orchomenos, Kreta, von genauen Untersuchungen des Technischen nichts melden. Hier ist eine Lücke, die auszufüllen sein wird; ebenso wird der Verf. den etruskischen und unteritalischen Wandmalereien mehr als eine beiläufige Erwähnung widmen müssen. — Wenden wir uns nun, unter Beiseitelassung des nichts Neues bietenden kurzen Abrisses der Geschichte der griechischen Malerei nach den Schriftquellen, dem Abschnitt des Bergerschen Buches zu, der die Donnersche Hypothese der Freskotechnik zum Gegenstande hat.

Die genauen Untersuchungen der pompejanischen Wandgemälde hatten bereits Wiegmann (1836) gewisse Anhaltspunkte dafür ergeben, daß ihre Technik das Fresko sei. Er wies nach, daß an antiken Wänden, wenn ihre Oberfläche groß oder reichverziert ist, der letzte Stucküberzug nicht mit einemmal über die ganze Wand ausgebreitet worden ist, sondern daß nach Maßgabe der Einteilung der Felder der Stuck sich angesetzt zeigt, daß außerdem noch Bilder, die sich innerhalb der Felder zeigen, ebenfalls von einer Ansatzfuge umgeben sind; ferner, daß verschiedentlich auf dem noch frischen Stück mit einem Griffel eingedrückte Umrisse, Einteilungen und Hilfslinien zu bemerken sind; und er wies drittens darauf hin, daß die auffallende Dicke der Stuckschicht, von deren sorgfältiger Herrichtung wir ja durch Vitruv unterrichtet sind, bezwecken sollte, ein viel längeres Malen auf dem frischen Stuck zu gestatten, als wenn die Bewurfschicht nur dünn aufgetragen ist. Dabei sprach er es auch aus, daß der Glanz und die Glätte des antiken Stucks eine Folge der krystallinischen Kalkhaut sei, die sich an der Oberfläche des Bewurfs bilde, und daß dieser aus Kalkkarbonat bestehende Überzug nicht so sehr zur Bindung der Farben als zur Erzeugung eines glänzenden, glasähnlichen Firnisses diene. Alle diese Argumente brachte Donner in erweiterter Form und unter Heranziehung einer viel größeren Zahl erläuternder Beispiele vor. Berger erkennt rückhaltlos an, daß er die Richtigkeit der Donnerschen Angaben durchweg bestätigt gefunden habe; aber die Schlußfolgerungen, die dieser daraus zog, weist er ab. Wenn man z. B. an einer Wand bemerkt, daß die sie zierenden Medaillons oder Oblonge auf besonders eingeputzte Stuckflächen aufgetragen waren, an einer Stelle aber der Platz sauber und scharf ausgeschnitten und mit der ersten Lage gröberen Marmorstucks bedeckt ist, so daß die letzte, feinere Lage zur Aufnahme der Malerei noch fehlt, so erklärt dies Donner damit, daß die Katastrophe des Vesuvausbruchs dazwischen kam und den Maler daran verhinderte, dies letzte Stück einzuputzen und naß zu bemalen; Berger aber führt die Verschiedenheit der Erhaltung an dieser Wand auf den verschiedenen Grad des Verfalls zurück, der sich überall an den Wandflächen erkennen lasse, die gegen Westen und Süden belegen sind. Hier entsteht aber eine Gegenfrage: wie kommt es dann, daß an einer und derselben Wand infolge der Witterungseinflüsse (nach der Aufdeckung natürlich) nur ein einziges Bild abbröckelte, während die anderen 'schön und unversehrt' blieben? — Und noch eine zweite Frage: weshalb ist die Abbröckelung so erfolgt, daß es aussieht, als sei der Platz sauber und scharf

zugeschnitten? — So exakt geht ein zufälliges Vernichtungswerk doch nicht vor sich; man sollte meinen, es müsse sich aus dem gegenwärtigen Zustande unschwer erkennen lassen, ob ein solches Stück Wand einst bemalt war und durch Sonne und Regen zugrunde ging, oder ob der Fleck bloß dafür hergerichtet, der Verputz aber niemals aufgetragen war.

Wichtiger noch ist ein anderes Bedenken. Bekanntlich muß der Freskomaler stets auf dem noch nassen oder feuchten Stuck arbeiten, wenn seine Wasserfarben halten sollen; daher werden nur diejenigen Stellen der Wand mit Bewurf versehen, die er am Arbeitstage auszumalen gedenkt, und wenn er befürchtet, daß der aufgetragene Stuck trockne und bei Fortsetzung seiner Arbeit am nächsten Tage nicht mehr genügend Feuchtigkeit enthalte, um die Farben zu binden, so schneidet er das Nichtbemalte mit einem Messer weg. Dadurch entstehen die Ansatzflächen, die man bei modernen Fresken so deutlich beobachten kann, und die auch an den alten Wänden nicht fehlen, hier aber sich wesentlich im Dekorationsschema finden. Nun müßten sie aber nicht minder auch innerhalb der Bildflächen vorkommen; und da nicht anzunehmen ist, daß ein Maler im stande gewesen sei, ein ganzes großes Bild in solcher Schnelligkeit zu vollenden, daß der einmal dafür aufgetragene Stuck noch naß blieb, so ist die Alternative, die Berger aufstellt, ganz logisch, daß das Fehlen solcher Ansatzflächen innerhalb der Gemälde entweder eine uns unfaßbare, immense Schnelligkeit beim Ausmalen der großen Flächen voraussetzen hieße oder als Merkmal für eine andere als die Freskotechnik erkannt werden müsse. Nun will Donner wirklich solche Ansatzfugen in dem großen Gemälde des verwundeten Adonis (3 m : 3,70 m) entdeckt haben; sie nehmen aber, wie man Berger zugeben muß, stellenweise gar seltsame Wege und scheinen, wenn man die Stellen betrachtet, an denen sie sich finden, kaum mit einer rationellen Ausübung des Freskoverfahrens vereinbar. Berger selbst erklärt daher diese angeblichen Ansatzfugen hier wie bei einem zweiten von Donner als Beleg angezogenen Bilde, der Medea im Museo nazionale, für 'kleine Sprünge, die sich durch die Bewurfschicht schlängeln'. Entscheiden kann hier nur Autopsie und genaueste fachmännische Untersuchung, die mir beide verschlossen sind. Aber angesichts der Abbildung des Adonisbildes, die Berger S. 75 nach Donner Taf. C 1 wiederholt, muß ich gestehen, daß zwar eine Anzahl der die Ansatzfugen bedeutenden Linien so unregelmäßig geht, wie Sprünge es tun, daß aber verschiedene andere so genau den Konturen der Figuren folgen, daß man sich schwer vorstellen kann, daß hier der Zufall die Sprünge diesen Weg habe nehmen lassen.

Die Tatsache, daß fast an allen Wänden des ornamentalen Stils in Pompeji sich in farbigen Feldern eingeputzte Flächen für die Gemälde finden, gibt Berger unbedingt zu, auch daß Medaillons vielfach in die farbige Fläche in weißem Stuck eingefügt sind; er erklärt dies aber nicht durch das Bedürfnis der Freskotechnik, sondern — sehr einleuchtend — damit, daß die farbige Fläche ein bereits in der Masse gefärbter Stuck war, also die einen weißen Grund erfordernden Bilder auch besonderen weißen Stuck bekommen

mußten. Deshalb ließ man die betreffenden Stellen leer und machte den nötigen Verputz für sich, der dann je nach der Geschicklichkeit des Arbeiters bald im gleichen Niveau mit der umgebenden Fläche lag, wie er eigentlich immer sollte, bald bei nachlässiger Arbeit etwas höher oder etwas tiefer.

Die pompejanischen Wandmalereien zeigen sodann jenen spiegelnden Glanz, den Vitruv mehrfach als besonderen Vorzug guten Stucks hervorhebt. Donner erklärt diesen als natürliche Folge des an der Oberfläche des Marmorstucks sich bildenden Kalkkarbonats, scheint aber anzunehmen, daß der Stuck doch auch vor der Bemalung noch eigens geglättet wurde, da er, obschon mehr beiläufig, von Glättung spricht. Dagegen macht Berger ihm zum Vorwurf, daß er jedenfalls niemals selbst praktische Versuche mit der von den Alten vorgeschriebenen Art der Stuckbereitung und dessen Glättung gemacht habe, weil er sonst sich hätte überzeugen müssen, daß man auf den geglätteten Stuck ohne Bindemittel nicht hätte malen können, weil die bloße Wasserfarbe nicht gehaftet und kein so ebenmäßiges, kraftvolles Kolorit ergeben haben würde. Überdies erwähnen Vitruv und Plinius, daß das Schwarz (*atramentum*) für Stuck mit Leim angemacht wurde, und Plinius zählt eine Anzahl Farben auf, die auf feuchten Grund sich gar nicht auftragen lassen und mit denen daher nur auf trocknen Grund und mit Bindemitteln gemalt werden könne. Da ähnliche Prozeduren auch bei den anderen empfindlichen Farben angewandt werden mußten, so könne man von Freskomalerei eigentlich nicht reden. Endlich kommt noch die sogenannte Ganosis in Betracht, die nach Vitruv und Plinius dazu diente, das Zinnober, das nicht wetterbeständig ist und unter dem Einfluß des Sonnenlichts einen stumpfvioletten oder schwärzlichen Ton annimmt, dauerhaft zu machen: es geschah das durch einen Überzug mit punischem Wachs, das durch glühende Kohlenbecken zum Schwitzen gebracht wurde, damit es sich gleichmäßig über die ganze Wandfläche verteile, und das schließlich mit Leinentüchern abgerieben wurde. Donner nimmt an, wozu ihm der Wortlaut der Quellen das Recht gibt, daß dies Verfahren bloß bei Zinnoberanstrich angewandt worden, in Pompeji aber überhaupt nicht zur Anwendung gekommen sei, weil eben dort das Zinnober überall seine Farbe verändert habe. Berger dagegen behauptet, diese Veränderung des Zinnobers sei eine Folge des glühenden Aschenregens und des beinah 1700 Jahre langen Begrabenseins in feuchter Erde, wodurch die Schutzschicht von punischem Wachs gänzlich zerstört worden sei, so daß es sich erkläre, daß nach der Aufdeckung solcher Wände binnen kurzer Zeit das bei der Ausgrabung noch leuchtende Zinnoberrot bald unter dem Einfluß des Sonnenlichts seine Farbe verliere. Er geht aber noch weiter, indem er behauptet, dies Verfahren der *γάνωσις*, d. h. des Wachsüberzuges und der Glühung durch Kohlenbecken, sei nicht bloß bei Zinnober, sondern auch bei anderen Farben, wenn auch nicht durchgängig, zur Anwendung gekommen, und die Erwähnung des Verfahrens beim Zinnober beruhe bloß auf Zufall. Das ist aber, wie konstatiert werden muß, wieder ein wunder Punkt in Bergers Theorie, da dem der ausdrückliche Wortlaut Vitruvs (der bekanntlich für Plinius die Quelle war) entgegen steht.

Die Hypothese über das Malverfahren der alten Wandmalerei, auf die Berger noch mehr durch seine Versuche als durch die alten Quellen geführt worden ist, ist nun die folgende: 1. Die farbigen Felder der pompejanischen Wandmalereien sind nicht aufgemalt, sondern vielfach (sic!) in der Masse gefärbt und als letzte Schicht aufgetragen worden. 2. Die Glättung dieser Flächen hatte zu geschehen, solange der Grund noch feucht war, und nach dieser Glättung wurden die Ornamente und Bilder mit Temperabindemitteln aufgetragen. 3. Die oberflächliche Erhaltung des antiken Stucks ist durch einen chemischen Prozeß zu erklären, bei dem die Fettsäuren der Bindemittel mit dem Alkali des Kalkes eine Verbindung eingehen. Für die Glättung nimmt Berger ein Verfahren mittelst heißen Eisens an, wie es heute beim italienischen sogen. *stucco lustro* angewandt wird, in dem er das Verfahren der alten Technik, traditionell bis auf den heutigen Tag erhalten, wiedererkennen will. Wenn Malereien auf den geglätteten Grund gesetzt wurden, so geschah das wahrscheinlich mit dem Temperabindemittel, und um solche Malereien, die stets matt auftrocknen, mit dem glänzend glatten Grunde in Einklang zu bringen, bediente man sich der Ganosis mit punischem Wachse. Daneben müsse freilich auch eine Technik angenommen werden, wobei mit Hilfe von Bindemitteln direkt auf den noch feuchten Stuck gemalt wurde. Der Unterschied der antiken Freskotechnik von der modernen bestehe daher wesentlich darin, daß 1. der Bewurf durch heiße Eisen geglättet wurde; 2. bei trocknem oder feuchtem Stuckgrund Bindemittel angewandt wurden; 3. in der Art des Erhärtens, da beim antiken Verfahren sich fettsaurer Kalk (Kalkseife), beim modernen kohlensaurer Kalk bildet; 4. in einem Überzug mit punischem Wachs, der über alle Wandflächen gestrichen, erwärmt und glänzend poliert wurde. — Man sieht: von reiner Freskotechnik, bei der ohne jedes Bindemittel auf den nassen Bewurf gemalt wird, ist hier nicht die Rede; haben die Alten eine solche wirklich gar nicht ausgeübt? —

Wer die betreffenden Stellen bei Vitruv liest, der möchte meinen, es stehe dort deutlich davon zu lesen; vornehmlich zwei Stellen sind es, die in Betracht kommen und die von jeher als beweisend aufgefaßt worden sind, nämlich VII 3, 7: *Colores autem, udo tectorio cum diligenter sunt inducti, ideo non remittunt, sed sunt perpetuo permanentes, quod calx in fornacibus excocto liquore facta raritatibus evanida, ieiunitate coacta corripit in se quae res forte contigerunt* . . .; und ebd. 8: *Itaque tectoria, quae recte sunt facta, neque vetustatibus fiunt horrida, neque cum extergentur remittunt colores, nisi si parum diligenter et in arido fuerint inducti.* Nach diesen Stellen hat man meist das *udo tectorio pingere* als die reine Freskotechnik ohne Bindemittel betrachtet, da Vitruv von keinem solchen spricht, sondern als Bedingung des Haftens das Auftragen auf den nassen Stuck bezeichnet, der mit den von anderen Stoffen beigebrachten Bestandteilen zu einem einzigen festen Körper erhärte. Allein hier muß man Berger beistimmen, wenn er sagt, daß es sich bei Vitruv wie im ganzen Kapitel so auch an diesen Stellen nicht um eigentliche Malerei, sondern um die Vorbereitung der Wände für die Malerei handle, um das Auftragen

des gefärbten Stucks, auf den dann die Malerei kommt. Bedeutungsvoll dafür sind die am Anfang von § 7 stehendeu Worte: *Sed et baculorum subactionibus fundata soliditate marmorisque candore firmo levigata, coloribus cum politionibus inductis nitidos expriment splendores.* Das kann nicht wohl auf Malerei gehen, die *colores* können nicht die Farben der Dekorationen oder Gemälde sein, denn man kann Freskogemälde nicht gleichzeitig malen und glätten, da die auf den nassen Stuck aufgetragenen Figuren und Ornamente durch das Glätten wieder verdorben würden. — Nun ist freilich Berger nicht der erste, der diese Vitruvstellen anstatt auf die Arbeit des Figurenmalers auf die des *tector*, des Tünchers bezog: schon Requeno, dann Rode, O. Müller u. a. haben das getan, und sie unterscheiden sich nur dadurch von Berger, daß sie unter *udo tectorio inducere* den farbigen Anstrich der Wände verstanden, während Berger das Auftragen gefärbten Stuckgrundes annimmt. Donner hat sich gegen erstere Auffassung des bestimmtesten erklärt und sich dabei auf den Augenschein berufen; zur Entscheidung bei dieser schwierigen Frage wird auch eine genaue Nachprüfung an Ort und Stelle unerläßlich sein, namentlich betreffs des gefärbten Stucks. Das sollte sich doch durch Untersuchung konstatieren lassen, ob die Malgründe einfacher Farbenauftrag oder gefärbter Stuck sind, sei letzterer selbst noch so dünn aufgetragen.

Eine andere wichtige Stelle ist Plin. XXXV 49, eine Stelle, die Donner als sicheren Beleg für Anwendung der Freskotechnik anführt, während sie nach Berger geradezu 'ein verhängnisvolles Loch' in Donners Theorie zu machen geeignet sei. Plinius spricht da von einigen teuern und besonders glänzenden Farben, die *cretulam amant udoque illini recusant*, die dann aber auch in der Wachsmalerei gebräuchlich seien. Hier scheide also, sagt Donner, Plinius auf das schärfste die Freskotechnik, in der jene Farbstoffe nicht zu brauchen sind, von der enkaustischen und der Temperamalerei, die sich ihrer bedienen können; denn mit dem Kreidegrund, *cretula*, seien die grundierten Holztafeln für die Temperamalereien gemeint. Nun kamen diese Farben, wie wir aus Vitruv wissen, immerhin auch bei der Wandmalerei zur Anwendung: sie wurden dann aber mit Bindemitteln auf die trockene Wand aufgetragen. Auch hier ist wieder ein starker Gegensatz der Auffassungen zu verzeichnen: Donner nimmt an, daß es einzelne Teile der Malerei waren, bei denen diese kostbaren Farbstoffe verwendet wurden, die dann *in arido* mit Bindemitteln aufgetragen werden mußten; es sei also die ganze Malerei sonst *a fresco* angeführt worden, diejenigen Partien aber, für die man jene kostbaren, den nassen Kalk nicht vertragenden Farben wählte, *a tempera.* Dagegen meint Berger, es handle sich um einfarbige Grundflächen, die durchweg mit diesen Farben als Grundfarben versehen werden sollten; natürlich konnten auf solchen Flächen Dekorationen und Gemälde erst angebracht werden, wenn sie vollständig trocken waren. 'Wo bleibt also das Fresko?' fragt er. — Auch hier würden wohl praktische Versuche eine Entscheidung geben können. Bei der Donnerschen Ansicht kann man das Bedenken nicht unterdrücken, daß, wenn bei Freskogemälden einzelne Partien *a tempera* behandelt worden wären, indem man nur

14*

diese Teile mit Ei oder irgendwelchem anderen Bindemittel auf die schon trockene Wand auftrug, daß sich dann diese Partien durch ihr Aussehen, namentlich durch stumpferen Ton und mangelnden Glanz von den *a fresco* ausgeführten Teilen sehr wesentlich unterschieden und unangenehm abgestochen hätten.

Ich verzichte darauf, auf die ausführliche Behandlung der Vitruvstellen, die von der Bereitung des Stuckuntergrundes handeln, einzugehen, obschon sie manches Lehrreiche enthält. Für seine Annahme, daß der Malstuck bereits in der Masse gefärbt aufgetragen wurde, kann Berger freilich nur wenig Belege anführen: als Schriftquelle bloß die Notiz des Plin. XXXVI 177, daß Panainos im Athenatempel zu Elis den Stuckbewurf mit Milch und Saffran vermengt habe, und als faktischen Beweis die Untersuchung von Stuckverputz an der Südosthalle in Olympia, wo in der Tat der Nachweis geliefert ist, daß dort die Farbe gleich dem Verputz beigemengt worden ist. Berger selbst will die gleiche Beobachtung an Architekturfragmenten von Selinunt gemacht haben, sowie an einigen in seinem Besitz befindlichen Bruchstücken pompejanischer Wandbekleidung, bei denen der gefärbte Stuck dicht unter den aufgemalten Ornamenten durchgeht und viel dicker ist, als eine auf die feuchte Oberfläche mit dem Pinsel aufgestrichene Farbe den Stuck hätte durchdringen können. Aber diese wenigen Beispiele genügen doch nicht.

Als einen wichtigen Teil im Verfahren der alten Wandmalerei betrachtet Berger, wie erwähnt, die Verwendung des punischen Wachses, zu dessen Bereitung uns verschiedene Rezepte aus dem Altertum vorliegen. Dies Präparat des gewöhnlichen gelben Wachses diente vornehmlich medizinischen Zwecken; sodann aber wird es von Vitruv und Plinius als Material bei der sog. Ganosis erwähnt. Wir sahen oben, daß Berger dies Verfahren nicht bloß für Zinnoberanstrich, sondern überhaupt für die Wandmalerei in Anspruch nimmt. Dafür kann er sich darauf berufen, daß, wenn Vitruv VII 9, 4 von *cerae punicae lorica* speziell bei Zinnoberwänden spricht, Plin. XXI 85 allgemeiner vom Wachs sagt, es werde verwendet zur *parietum et armorum tutela*. Allein dieser Beweis ist nicht sehr stark; und noch weniger ist das der Fall, wenn Berger die Bemerkung des Plinius, die dort unmittelbar vorhergeht, *nigrescit cera addito chartarum cinere, sicut anchusa admixta rubet, variosque in colores pigmentis trahitur ad reddendas similitudines et innumeros mortalium usus*, dahin deutet, nichts hindere uns, außer der farbigen Wachsplastik auch an den Gebrauch des punischen Wachses in der Malerei zu denken; denn Plinius hat hier sicherlich an nichts als an erstere, und speziell wohl nur an die wächsernen Ahnenbilder und sonst Wachsporträts gedacht. Außerdem gibt Berger selbst zu, daß der ganze Schlußsatz in dem betreffenden Abschnitt des Plinius schlechthin vom Wachs, nicht speziell vom punischen Wachse handelt, von dem es nur beiläufig vorher heißt, es sei *medicinis utilissima*. Es sieht also mit den Beweisen um die allgemeine Anwendung der Ganosis in der Wandmalerei sehr dürftig aus; ob die vermißte Beschreibung des Verfahrens bei Vitruv am Ende von VII 6, wo Berger wegen der dort von Lorentzen konstatierten Blattversetzung eine Lücke anzunehmen geneigt ist, einmal gestanden habe, das ist

eine eben so bedenkliche Sache, wie es als recht fraglich bezeichnet werden muß, ob der auf einem pompejanischen Wandgemälde dargestellte Arbeiter wirklich, wie Vitruv es vorschreibt, mit rollenförmig zusammengelegten weißen Leintüchern oder vielleicht auch mit Wachskerzen die Wand abreibt. In der Abbildung dieses Wandgemäldes, das ich Ann. d. Inst. 1881 tav. d'agg. H (danach in meiner Technologie III 183 Fig. 23) publiziert habe, sieht das Gerät in der Hand des Mannes gar nicht rund aus und ist daher von mir wie von Mau u. a. als *trulla,* Kelle, zum Auftragen des Bewurfs erklärt worden.

Konnte Berger mit den bisher besprochenen Prozeduren sich, mit mehr oder weniger Fug und Recht, auf Stellen der Alten als Beleg berufen, so steht er dagegen vollständig ohne solche Stütze mit seiner weiteren Annahme, daß der Spiegelglanz des alten Tectoriums, den Vitruv mehrfach hervorhebt und den auch die erhaltenen pompejanischen Wandmalereien bei der Aufdeckung zeigen, ganz auf dieselbe Weise hervorgebracht worden sei, wie heute bei dem italienischen *stucco lustro,* der ein direkter Nachkomme der griechisch-römischen Technik sei. Die Herstellungsart dieses Glanzstuckes besteht darin, daß die Farben mit dem Stuck gleichzeitig aufgetragen und mit erwärmten Eisen geglättet werden; die zur Politur nötige Wachsmischung bereiten sich die Italiener, indem sie sog. weiße Seife mit Wachs zusammenkochen und mit dem Pinsel dann aufstreichen; zum Schluß wird mit wollenen oder leinenen Lappen nachpoliert. Nach Stellen, die Berger mitteilt, scheint im Mittelalter ein ähnliches Verfahren für Fresken üblich gewesen zu sein, das er als Mittelglied zwischen dem im Altertum geübten Stuckverfahren nach Vitruvischer Vorschrift und dem späteren *stucco lustro* betrachten möchte. Die verschiedenen von ihm mitgeteilten Rezepte zur Bereitung des *stucco lustro* (der heute für Wandmalereien nicht mehr üblich ist, nur zur Nachahmung von Marmor und anderem bunten Gestein) nebst Abbildungen der dabei gebrauchten Öfen und Eisen werden für den Techniker von Interesse sein.

In der von ihm teils auf Grund seiner Interpretation der Quellen, teils nach seinen Untersuchungen der Originale in der beschriebenen Weise angenommenen Technik der alten Wandmalerei hat nun Berger selbst eine ganze Reihe von praktischen Versuchen gemacht, die ihm seine Annahme bestätigten. Es darf hier auch erwähnt werden, daß kein geringerer als Böcklin sich nicht nur für diese Versuche sehr interessiert, sondern auch selbst nach dieser Methode gearbeitet hat, indem er zusammen mit seinem Schwiegersohn Bruckmann einen Raum seiner Villa in San Domenico nach Bergerschem Verfahren, d. h. mit Eitempera auf dem gefärbt aufgetragenen und geglätteten Stuck, mit Wandmalereien ausgestattet hat. Über seine eigenen Versuche berichtet Berger unter Beigabe von Abbildungen sehr ausführlich; wir können das hier übergehen, ebenso seinen eingehenden Bericht über die chemischen Analysen antiker Malereien und Malfarben durch Chevreul, Geiger, Faraday, Landerer, Semper. Aber eins mag, mehr der Kuriosität halber, erwähnt werden: Berger hat, um sein Verfahren auch dadurch als das richtige zu erweisen, verschiedene der von ihm in der beschriebenen Art hergestellten Stuckmalereien und ebenso originale

Stücke pompejanischer Wanddekorationen einem 'künstlichen Pompeji' ausgesetzt, um dadurch den Einfluß großer Hitze, wie sie bei der Verschüttung von Pompeji durch den glühendheißen Aschenregen geherrscht haben muß, auf die Malerei des Tectoriums zu ergründen. Die merkwürdige Widerstandsfähigkeit der auch nach der Prozedur noch gar nicht oder nur wenig veränderten Stuckoberfläche mit ihrem Glanze scheint dadurch allerdings erwiesen zu sein, obschon freilich ein solches 'künstliches Pompeji', das ein paar Stunden andauert, nur sehr bedingungsweise mit jener Katastrophe und der 1700 Jahre andauernden Verschüttung verglichen werden kann. Berger glaubt auch aus dem Resultat dieser Versuche es erklären zu können, daß in dem pompejanischen Tectorium das Wachs, das er als so wichtigen Bestandteil seiner Rekonstruktion betrachtet, sich nicht nachweisen läßt, während an anderen Orten, wo die Wandmalereien nicht auf diese gewaltsame Weise litten, Wachs allein oder in Mischung mit Ölen oder Harzen durch die chemischen Untersuchungen der genannten Gelehrten konstatiert worden ist. Es ist schade, daß Berger nicht auch die Gegenprobe gemacht, d. h. Stücke, die nach Donnerschem Verfahren in reiner Freskotechnik ausgeführt sind, einem solchen 'künstlichen Pompeji' unterworfen hat, um zu sehen, welches Resultat sich hierbei ergeben hätte, und ob diese Proben sich dem Einfluß der heißen Asche gegenüber minder widerstandsfähig erwiesen hätten.

In den Schlußfolgerungen, mit denen Berger diesen Abschnitt seines Buches schließt, bespricht er die von Mau nachgewiesenen Stilperioden der pompejanischen Wandmalerei und wirft dabei die Frage auf, ob sich die Technik der Wandmalerei im Laufe der Zeit geändert, ob jede Stilart für sich Besonderheiten der Technik zur Folge gehabt habe. Diese Frage wird bejaht; er unterscheidet danach zwei Arten der Wandmalerei: 1. Die gesamte Dekoration ist auf weißen oder einfarbigen Grund aufgemalt (so im 1. und 2 Stil); 2. Die Dekoration ist auf den in der Masse verschieden gefärbten Grund gemalt (3. und 4. Stil). Weitere Unterschiede ergeben sich aus der Art und der Reihenfolge der Mal- und Glättungsarbeit. Auf diese Details, so wichtig sie sind, um das verschiedene Aussehen der Malereien durch die Verschiedenheit der angewandten Technik zu erklären, können wir hier nicht näher eintreten. Als Endresultat ergeben sich drei Malmanieren: 1. Die Glättung des nach Vitruvs Vorschrift hergestellten Stuckgrundes geschieht vor der eigentlichen Malerei, solange der Grund es gestattet; die Ornamente und figürlichen Darstellungen werden mit Tempera aufgemalt (Temperamanier). 2. Der Auftrag der Malerei geschieht auf noch frischem, schon in der Masse gefärbtem oder weißem Stuck mit Kalkfarbe unter Zusatz bestimmter Mittel, welche die Glättung erleichtern; die Glättung erfolgt auf einmal (Stuccolustro Manier). 3. Der Grund wird nach der ersten allgemeinen Anlage der Felder geglättet, die Malerei darauf mit geeignetem Bindemittel aufgetragen und, solange es die Weichheit des Stuccogrundes zuläßt, abermals geglättet (gemischte Manier). Diese drei Manieren, die ihrerseits auf sechs Varianten der Technik der von Berger gemachten praktischen Versuche beruhen, können aber unmöglich für alle Wandmalereien

griechischer und römischer Kunst ausreichen. So nimmt Berger auf Grund von Resten alter Wandmalereien aus einem Tempel von Solunt (im Museum zu Palermo) ein Verfahren an, das er 'griechische Manier' nennt und das darin besteht, daß alle flachen Linien und Bänder mit Kalkfarben aufgemalt und dann mit heißem Öl überstrichen und geglättet werden, worauf die Ornamente mit Ei oder mit Leim und Galle aufgetragen und ebenfalls geglättet werden. Aber auch dies Verfahren ist keine reine Freskotechnik; und so erhebt sich denn, wenn man am Ende des Abschnittes über die griechisch-römische Wandmalerei angelangt ist, gebieterisch die Frage: haben die Griechen und Römer (resp. Etrusker) denn zu keiner Zeit die reine Freskomalerei ohne Bindemittel auf den nassen Kalk gekannt und ausgeübt? Der Verf. verneint diese Frage und weist den Beginn der Freskotechnik, die dort entstanden sei, wo äußere Verhältnisse die reiche und kostspielige Mosaikdekoration nicht erlaubten, dem Mittelalter zu. Hierauf des näheren einzugehen muß ich mir versagen.

Im dritten Teil behandelt Berger die anderen Arten der Malerei bei Griechen und Römern; zunächst die Temperamalerei, teils nach den Quellen, teils nach alten Abbildungen, die uns Maler oder Malerinnen vorführen. Freilich versagen die Nachrichten da zum Teil wieder gänzlich, namentlich betreffs der Bindemittel, obschon gelegentlich verschiedene solche, deren sich alte Maler bedient haben sollen, genannt werden; aber wenn so bei Vitruv und Plinius Gummi, Leim, Ei in diesem Sinne erwähnt sind, so werden sie doch nicht als spezifische Bindemittel für Tafelmalerei bezeichnet, und man könnte sich auch schwer vorstellen, daß Zeuxis oder Apelles ihre farbenprächtigen Gemälde mit Leim- oder Gummitempera hervorgebracht haben. Eher konnte die Eitempera dazu dienen; indessen nimmt Berger doch an, die Alten hätten noch über ein besseres Bindemittel verfügt, und hält dafür eine in byzantinischen Rezepten sich findende Wachstempera, für die es freilich kein direktes antikes Zeugnis gibt, da die Quellen meist von enkaustischer Wachsmalerei sprechen, die mit erhitztem Wachs arbeitete. Dafür glaubt Berger freilich den Beleg für seine Hypothese in jenen Stellen zu finden, wo Schriftsteller (zumal Dichter) Wachs als Material der Malerei nennen, ohne der Erhitzung oder des Einbrennens zu gedenken, Stellen, die man bis jetzt allgemein auf enkaustische Gemälde gedeutet hat, wie z. B. in dem bekannten Anacreonteum 28 (das Berger irrtümlich dem Anakreon selbst zuschreibt): *τάχα, κηρέ, καὶ λαλήσεις*; oder in dem Epigramm auf ein Bild der Medea Anthol. Pal. XVI 137: *ἔρρε καὶ ἐν κηρῷ, παιδοκτόνε.* Hier können wir nur ein Non liquet aussprechen. Es ist möglich, aber beweisen läßt es sich nicht. Auch betreffs des Übrigen in der Technik kann man nicht über Vermutungen hinauskommen. Daß die Alten Deckfarben und Lasurfarben unterschieden, geht freilich aus einigen Notizen hervor, und es ist daher auch anzunehmen, daß Untermalung mit Deckfarben und Übermalung mit Lasurfarben ihnen bekannt war; unsicher bleibt, ob sie die Temperabilder firnißten, denn die Auflösung von Harz in Terpentinöl war dem Altertum unbekannt, und welcher Art das Atramentum war, durch das Apelles seine Bilder gegen Staub und Schmutz geschützt haben soll, wissen

wir nicht. Aber der Umstand, daß dies Verfahren gerade nur von Apelles berichtet wird, scheint doch dafür zu sprechen, daß es eine Ausnahme war, man sonst also im allgemeinen keine Schutzfirnisse kannte und deswegen, wie wir es manchmal in Wandgemälden nachgebildet sehen, wertvolle Temperabilder durch verschließbare Flügeltüren nach Art der Altarbilder schützte.

Ein sehr schwieriges Kapitel war immer das von der Enkaustik handelnde. Daß man dabei Wachsfarben benutzte, die eingebrannt wurden, daß das Material, worauf man malte, vornehmlich Holz und Elfenbein war, das steht aus den Schriftquellen hinlänglich fest; aber die Methode des Malens zu ergründen war die Hauptschwierigkeit, zumal die dafür besonders wichtige Stelle bei Plinius, die davon handelt, sehr unklar erscheint und verschiedener Deutungen fähig war. Es sind die berüchtigten Worte XXXV 149: *Encausto pingendi duo fuere antiquitus genera, cera et in ebore cestro, id est vericulo, donec classes pingi coepere. Hoc tertium genus accessit resolutis igni ceris penicillo utendi. quae pictura navibus nec sole nec sale ventisve corrumpitur.* Hier spricht also Plinius zuerst von zwei alten Arten der Enkaustik, zu denen als dritte die Schiffsmalerei hinzukam, bei der die aufgelösten Wachsfarben mit dem Pinsel aufgetragen wurden. Es gibt eine Menge Versuche, die beiden ersten Arten aus den Worten des Plinius zu erkennen, wir begnügen uns mit den beiden wichtigsten. Welcker betrachtete *cera* als auf beide Arten bezüglich und faßte daher die Sache so, daß abzuteilen sei: *cera, et in ebore cestro,* d. h. 'mit Wachs (und zwar bei der ersten Art auf Holz mit dem Pinsel, was zwar nicht gesagt, aber stillschweigend zu verstehen sei), und bei der Malerei auf Elfenbein mit einem Werkzeug, das den Namen *cestrum* führt'. Dagegen trennte Donner: *cera, et in ebore, cestro,* indem er annahm, die Wachsfarbe *cera* und das Instrument *cestrum* seien beiden Arten gemeinsam, während der Unterschied bloß im Malgrund liege, der bei der ersten Art Holz, bei der zweiten Elfenbein war; also: 'mit Wachs — auch auf Elfenbein — mit dem Cestrum'. Die beiden ersten Arten stünden dann zur dritten in dem Gegensatz, daß bei der dritten flüssiges Wachs mit dem Pinsel aufgetragen wird, bei jenen nicht. — Lassen wir einstweilen die Frage, was das Cestrum war und wie es aussah, beiseite, so muß man gestehen, daß weder Welckers noch Donners Deutung befriedigen können, schon deshalb, weil das, was verschwiegen ist und doch ergänzt werden soll, sich nicht so ohne weiteres von selbst ergibt. Außerdem spricht gegen Welcker, daß bei den enkaustischen Kabinettsmalern immer hervorgehoben wird, daß sie nicht mit dem Pinsel arbeiten; und gegen Donner (abgesehen von dem plumpen Asyndeton *cera cestro),* daß man zwei verschiedene Malweisen, nicht bloß verschiedene Malgründe erwartet. Allein der Wortlaut läßt eine dritte Lösung nicht zu, und so stand man immer vor einem peinlichen Dilemma. Daß das nun anders wird, das verdanken wir einer Beobachtung des verdienten Plinius Herausgebers Mayhoff, der dem Verf. einen längeren Exkurs über diese Stelle zur Verfügung gestellt hat, in dem dargelegt wird, daß und warum die Stelle verdorben ist und gar nicht so gelesen werden darf, wie sie in allen Ausgaben und auch in der von Mayhoff selbst besorgten noch steht. Wie

Mayhoff zu dieser Überzeugung gekommen ist, hat auch ein gewisses philologisches Interesse. Bekanntlich schickt Plinius in seinem ersten Buch ein Verzeichnis seiner Quellenschriftsteller voraus, sowie, zwischen diese Namen eingestreut, Kapitel-Inhaltsangaben, mit einigen Schlagworten oder kurzen Sätzen gegeben. Dies erste Buch ist in der neuen Ausgabe, die Mayhoff von der v. Janschen gemacht hat, nicht aufgenommen, es existiert da nur der von v. Jan gegebene Text. Als nun Mayhoff dieses erste Buch handschriftlich verglich, bemerkte er, daß die Inhaltsangabe zur 41. Sektion des XXXV. Buchs, also zu der, die von der Enkaustik handelt, nach Vergleichung der besten Hss. und vor allem des Bambergensis, nicht lautet, wie bei Sillig, v. Jan und Detlefsen steht: *qui encausto aut ceris vel cestro vel penicillo pinxerint* (eine Lesart, durch die Donners Hypothese allerdings stark gestützt wurde), sondern: *qui encausto cauterio vel cestro vel penicillo pinxerint.* Sillig hat *cauterio* nicht verstanden und dafür *aut ceris* konjiziert, und diese Konjektur ist in die neueren Ausgaben übergegangen, ohne daß dort auch nur im kritischen Apparat etwas bemerkt wäre. Damit gewinnt die Sache ein ganz anderes Ansehen. Da das Wort *cauterio* in der Inhaltsangabe steht, so stand es jedenfalls auch im Text an der Stelle, wo von den drei Arten der Enkaustik die Rede ist, und Mayhoffs Vorschlag, einfach *cauterio* an die Stelle von *cera* zu setzen ist weniger kühn, als er aussieht, obschon es natürlich immerhin möglich ist, daß der Text schwerer verdorben und lückenhaft ist; aber an der Sache selbst wird dadurch nichts geändert. Und nun haben wir ganz deutlich die drei Arten der Enkaustik, die alle mit Wachsfarben arbeiten (was Plinius als etwas ganz Bekanntes nicht erst der Erwähnung nötig hält): 1. auf Holz (was auch fehlen durfte, da das ja auch der gewöhnliche Malgrund für jede Tafelmalerei war) vermittelst eines Werkzeugs, das *cauterium* hieß; 2. auf Elfenbein mit einem Werkzeug, das *cestrum* hieß; 3. Schiffsmalerei, mit heißen flüssigen Wachsfarben und mit dem Pinsel. Die ausdrückliche Bemerkung, daß hierbei die Wachsfarben im Feuer aufgelöst wurden, läßt schließen, daß dies bei den beiden ersten Arten nicht der Fall war. — Wie nun die Technik im einzelnen beschaffen war, ist freilich nirgends deutlich ausgesprochen und kann nur vermutungsweise in Experimenten probiert werden, wie das Berger auch getan hat, dessen Kollektion eine ganze Anzahl enkaustischer Malereien auf Holz aufweist. Dabei dienten ihm als Vorbilder und Wegweiser für die Technik die bekannten Mumienporträts, bei denen nach allgemeiner Annahme und nach chemischen Analysen enkaustische Technik zur Anwendung gekommen ist. Auch bei diesen sind freilich verschiedene Manieren nachweisbar; so unterscheidet Berger bei den Porträts der Grafschen Sammlung solche, bei denen ausschließlich mit einem vom Pinsel verschiedenen Instrument das Ineinanderschmelzen der Wachsfarben bewirkt und das Ganze ausgeführt wurde, und solche, bei denen dies Instrument nur zur Ausführung der Gesichtspartien gedient hat, während das Übrige, Hintergrund, Gewandung u. s. w. mit dem Pinsel und meist ganz flüchtig, aber auch mit Wachsfarben gemalt ist. Man sieht also, daß entgegen den Angaben des Plinius auch auf Holz enkaustisch mit

dem Pinsel gemalt wurde; aber das fand jedenfalls nur bei billiger und flüchtiger Arbeit statt, während Plinius mit seinen beiden ersten Arten der Enkaustik nur die eigentlich künstlerische Kabinettmalerei im Auge hat. Die Untersuchung der Mumienporträts auch von anderer fachmännischer Seite scheint zu bestätigen, was auch Mayhoff gegenüber der Donnerschen Hypothese annimmt, daß nicht, wie man sonst meist glaubte, erst das Auftragen des Wachses in kaltem Zustande erfolgte und dann das Einbrennen beider vermittelst jenes Cestrums, das sich Donner nach dem Blatt einer ähnlich benannten Pflanze rekonstruierte, sondern daß Farbenauftrag und Einbrennen gleichzeitig erfolgte, nicht mit ganz flüssigen, aber doch mit Wachsfarben, die dadurch erweicht wurden, daß man sie mit einem erhitzten Metallwerkzeug auftrug. Darin lag das *ἐγκαίειν, inurere*; und nun versteht man, weshalb die ganze Kunst danach den Namen führte, und weshalb der enkaustische Maler seiner Signatur nicht *ἔγραψε* beischrieb, sondern *ἐνέκαε*, während man bei den früheren Hypothesen sich immer fragen mußte, warum denn gerade dieses nachträgliche Einbrennen so wichtig erschien, da es doch eine bloß mechanische Tätigkeit war. — Auch sonst ist die Besprechung des Technischen an diesen Mumienporträts, bei denen man nicht bloß Holz als Malgrund findet, sondern auch Leinwand (wodurch die früher allgemeine Annahme, daß die Alten auf Leinwand keine Tafelgemälde ausgeführt hätten, widerlegt wird), ungemein lehrreich. Die beiden angeblich enkaustischen Gemälde auf Schiefer aber, die Kleopatra, die jetzt angeblich in Sorrent im Privatbesitz sein soll, und die sogenannte Muse von Cortona, halte ich meinerseits beide für nicht antik.

Berger hat bei seinen Rekonstruktionsversuchen der enkaustischen Technik sich den bekannten und öfters publizierten Fund von St. Médard des Prés, bei dem sich allerlei Malgeräte befanden, zunutze gemacht und Schlüsse daraus gezogen. Freilich bleibt vieles noch ganz ungewiß, so die Form des Cauteriums, obschon darunter niemand mehr, wie früher, ein Kohlenbecken wird verstehen können, da es ein metallenes Malgerät gewesen sein muß. Versuche, mit solchen zu malen, hatte auch Böcklin angestellt, und Berger hat es durch seine eigenen Versuche bestätigt gefunden, daß bei der Cauteriumtechnik zwei Instrumente nötig seien, ein Glühkolben und ein Spatel. Ob man damit das Richtige getroffen hat, da die Überlieferung nur von einem Cauterium spricht, muß dahingestellt bleiben. — Noch schwieriger oder vielmehr unmöglich dürfte es sein, die Cestrumtechnik, also die Enkaustik auf Elfenbein zu rekonstruieren. Erhalten hat sich ja nichts von solchen Arbeiten; daß gravierte Elfenbeinarbeiten, die Berger aus ägyptischen Funden anführt, nichts mit der Enkaustik zu tun haben, davon bin auch ich überzeugt. Die Elfenbeinenkaustik war vermutlich eine Art Miniaturmalerei, unseren Porzellan- oder Emailmalereien vergleichbar. Aber wie beschaffen das Instrument war, welcher Art die Technik war, daß die Farben auf dem Elfenbein eingebrannt wurden, das werden wir wohl nie erfahren.

Die Enkaustik hat sich, wie es scheint, über das Altertum hinaus erhalten. Für die Geschichte und Tradition der Maltechnik ist es von Interesse, daß ein i. J. 1898 bei Herne-St. Hubert in Belgien gemachter Grabfund von Farben

und Malgeräten, den Berger abbildet und bespricht, und der, nach den anderen Beigaben zu schließen, dem III. oder IV. Jahrh. n. Chr. angehört, zu ergeben scheint, daß derjenige, dem man sein Malwerkzeug da ins Grab mitgegeben hat, nicht wie der Maler von St. Médard des Prés enkaustisch malte, sondern sich einer Technik bediente, die ein Übergangsstadium von der Enkaustik zur byzantinischen Öl- und Harzmalerei darstellt. Die chemischen Untersuchungen der Farben haben nämlich ein ursprünglich vorhandenes Öl als Farbenbindemittel ergeben, sowie das Vorhandensein von Harz. Berger ist auf Grund weiterer chemischer Analysen zu der Annahme gekommen, daß man hier die Geräte eines Wachsmalers vor sich habe, der vielleicht auch Harzbeimischung verwendete, dessen Technik aber jedenfalls auf der Basis der trocknenden Fähigkeiten von Ölen begründet war. Daß Wachsmalerei in der alten Maltechnik noch längere Zeit neben der aus der Enkaustik hervorgegangenen Ölharzmalerei in Gebrauch gewesen, das scheinen Stellen mittelalterlicher Autoren, die Berger anführt, zu bestätigen.

Berger hat in seinem Buche auch der Polychromie der Statuen ein Kapitel gewidmet, hat ferner die Übergänge zu byzantinischer Zeit, vornehmlich in Vergoldung, Miniatur und Mosaik, besprochen. Hierauf noch einzugehen, muß ich mir versagen, obschon auch da manche lehrreiche Bemerkungen sind, die, als von einem genau beobachtenden und praktisch versuchenden Fachmanne herrührend, Beachtung verdienen. Wenn wir nun noch bemerken, daß ein umfangreicher Anhang Exkurse bringt über die Farben der Alten, über Malgeräte im Museo nazionale in Neapel, über chemische Analysen von Farben, über die Verbreitung der altrömischen Stuckmalerei in Deutschland, über frühere Rekonstruktionsversuche, sowie ein Verzeichnis der Kollektion der Bergerschen Versuche zur Rekonstruktion der alten Maltechnik und der wichtigsten Literatur über letztere, so geht auch daraus hervor, wie reich und mannigfaltig der Inhalt des Buches ist. Daß der Verf. es mit seinen theoretischen Studien wie mit seinen praktischen Versuchen sehr ernst genommen, daß er überall gründlich prüft, nirgends leichtfertig urteilt, diesen Eindruck wird wohl jeder Leser des Buches davontragen. Bleiben auch in manchen Punkten Bedenken immer noch bestehen, so ist doch auf alle Fälle die Frage neu in Fluß gebracht worden; an den Fachleuten ist es nun, an den erhaltenen Malereien alle einzelnen Annahmen Bergers neu und peinlichst zu prüfen.

AUGUST DER STARKE ALS SOLDAT

Von Hans Beschorner

Keiner der sächsischen Herrscher, das darf man wohl ruhig behaupten, erfreut sich einer so großen Volkstümlichkeit wie Kurfürst Friedrich August I., den alle Welt unter dem Namen August der Starke kennt. Keiner ist aber auch bisher so falsch, so einseitig beurteilt worden als dieser Regent. Jedermann weiß von den Proben seiner herkulischen Kraft, von seinen zahlreichen galanten Abenteuern und dem unerhörten Luxus zu erzählen, der sich in der Errichtung großartiger Gebäude, der Anlegung wertvoller Sammlungen und in der Abhaltung glänzender Feste offenbarte. Auch daß dieser Fürst, von maßlosem Ehrgeize getrieben, die polnische Krone, unter schweren Opfern für sich und sein Land, erwarb, weiß jeder. Aber die Bedeutung dieses Mannes, der, wenigstens was die Veranlagung betrifft, unter den gekrönten Zeitgenossen nicht viele seinesgleichen hatte, ist bisher nur den wenigsten klar geworden, obwohl bereits Ranke in seiner Preußischen Geschichte (III 187 f.) eine im wesentlichen zutreffende Charakteristik von ihm gegeben hat.

In Zukunft wird das hoffentlich anders werden; denn ein Berliner Historiker, P. Haake, arbeitet seit Jahren an einer auf umfassenden archivalischen Studien in Dresden, Berlin und anderwärts beruhenden Lebensbeschreibung Augusts des Starken, die uns ein anschauliches Bild seiner Persönlichkeit und gleichzeitig seiner ganzen Zeit geben wird. Die Grundlinien seiner Auffassung hat dieser Gelehrte bereits in einer kleinen Broschüre: 'König August der Starke. Eine Charakterstudie' (München 1902), festgelegt. Eine wichtige Unterlage des künftigen Buches, von dem ein erster Band in nächster Zeit zu erwarten steht, bildet die Veröffentlichung der eigenhändigen Briefe und Entwürfe des Königs, die Haake im Auftrage der Kgl. Sächsischen Kommission für Geschichte besorgt.[1]) Liest man diesen handschriftlichen Nachlaß, so muß man notgedrungen

[1]) Auf diesen 'eigenhändigen Entwürfen', die ich bereits von früher her kannte und die ich, dank der Güte des Herausgebers, in dessen Abschriften für diesen Aufsatz noch einmal im Zusammenhange durchgesehen habe, sowie auf den verschiedenen Abhandlungen Haakes im Neuen Archiv für sächsische Geschichte XXI (1900) S. 241—254, XXII (1901) S. 69—101 und 344—378, XXIII (1902) S. 84—99, XXIV (1903) S. 134—154, in der Historischen Vierteljahrschrift III (1900) S. 395—403 und in der Historischen Zeitschrift LXXXVII (N. F. LI) S. 1—21, beruhen im wesentlichen die folgenden Ausführungen. Daneben wurde natürlich auch O. Schuster und F. A. Francke, Geschichte der Sächsischen Armee, Leipzig 1885, herangezogen, ein Buch, das leider noch recht viel zu wünschen übrig läßt.

der Haakeschen Auffassung von der Person des Königs beistimmen. Vertieft man sich in diese Stöße eigenhändiger Aufsätze, Entwürfe, Briefe, Notizen und Zeichnungen, die die allerverschiedensten Dinge betreffen, dann muß man tatsächlich staunen über die ungeheure Arbeitsfähigkeit Augusts des Starken. Nicht nur über außergewöhnliche physische Kräfte verfügte er. Er besaß auch eine bewundernswerte Energie, die ihn befähigte, neben all den zeitraubenden Vergnügungen auch noch ein ganz gehöriges Arbeitspensum zu erledigen. Um alles kümmerte er sich selbst. Für die Prachtbauten zeichnete er selbst Grund- und Aufrisse, gab auch die Anordnung und Ausstattung der einzelnen Räume an. Für die Festlichkeiten entwarf er selbst das Programm bis in alle Einzelheiten, bis hinab zur Sitzordnung bei Tisch und dem Tafelservice. Die Festlichkeiten bei der Vermählung seines Sohnes mit der habsburgischen Prinzessin Maria Josepha 1719, wohl die glänzendsten und kostspieligsten, die Dresden je gesehen hat, gingen ganz auf seine Anregungen zurück. — Was aber wichtiger war: in der inneren wie äußeren Politik ereignete sich nichts, was er nicht selbst angeordnet oder wenigstens geprüft hatte. In den Akten der Zeit begegnet man immer wieder und wieder seiner Hand. Seinen Gesandten an den auswärtigen Höfen erteilte er eigenhändig ihre Instruktionen, ebenso wie er aus dem Türkenfeldzuge und später aus Polen sehr viel nach Dresden schrieb, namentlich an den von ihm hochgeschätzten Statthalter Anton Egon v. Fürstenberg. Für die Verhandlungen mit den fremden Mächten gab er selbst die nötigen Winke und setzte selbst alle wichtigeren Verträge auf. Daneben unterhielt er natürlich einen lebhaften und zeitraubenden Briefwechsel mit den hauptsächlichsten Potentaten, mit dem Kaiser, dem Zaren, dem Könige von Preußen. Mit Friedrich Wilhelm I. war er eng befreundet; gründete er doch mit ihm einen ganz eigentümlichen Verein, die von Haake in einem besonderen Aufsatze[1]) behandelte *Société des antisobres*, deren Mitglieder sich gegenseitig im Zechen zu überbieten suchten.

Mit derselben Gründlichkeit, wie der äußeren, widmete sich der König auch der inneren Politik seiner Länder. Wie ließ er sich nicht die Verbesserung der Einrichtungen seines Staates, namentlich die Hebung der heimischen Industrie, angelegen sein! Ich erinnere nur an die Meißner Porzellanmanufaktur, die unter ihm gegründet wurde. Auch die Wohlfahrt Polens lag ihm aufrichtig am Herzen. Unter seinen Papieren finden sich eine ganze Reihe von Aufzeichnungen, die sich mit der Frage: 'Wie Pohlen in Flor zu bringen?' und ähnlichen beschäftigen.

So groß aber auch die Menge aller dieser auf die innere und äußere Politik bezüglichen Schriftstücke ist, so werden diese an Zahl doch weit von denen übertroffen, die militärische Dinge behandeln. Von Kindesbeinen an war August der Starke eben mit Leib und Seele Soldat. Die Liebe zum Soldatenstande hatte er von seinem Vater Johann Georg III. geerbt, dem 'sächsischen Mars', der bekanntlich das stehende Heer in Sachsen begründete und vor Wien

---

[1]) Neues Archiv für sächsische Geschichte XXI (1900) S. 241—254.

1683 mit dieser neuen Einrichtung unvergängliche Lorbeeren erntete. Während sein älterer, hochbefähigter Bruder Johann Georg, der leider keine drei Jahre regierte, 'von Natur und Gliedmaßen schwach . . . und lediglich von dem Triebe beseelt war, in den Wissenschaften etwas Tüchtiges zu leisten', bezeichnet er sich selbst in dem köstlichen Abrisse seiner Jugendgeschichte, den er in das mythologische Gewand der Erzählung von Kodrus und Pallandes kleidete, als einen 'frischen Herrn, der . . . schon in seiner Jugend zeigte, daß er von Leibe, Gliedern und Konstitution stark werden würde und der es nur liebte, geschickt alle Exercitia zu lernen, sagend, er werde einmal nichts weiter als den Degen zu seinem Fortkommen bedürfen'. Für die gelehrten Studien, die seinem stillen, melancholischen Bruder soviel Vergnügen machten, hatte er nichts übrig. Wiederholt beklagte sich daher auch sein Erzieher, der Baron v. Haxthausen, daß der junge Prinz u. a. in den Sprachen gar keine Fortschritte machen wolle. Dafür erkannte er gern an, 'daß die Exercitia gut von statten gingen.' Namentlich im Reiten, 'wozu er große Inclination', brachte er es schnell zu beträchtlicher Fertigkeit. Gleich beim ersten Reiterspiele gewann er, zur größten Freude seines Vaters, 'den Preiß allen den anderen ab, die ihm meinten überlegen zu sein', und im Schlosse brachte er es fertig, die Wendeltreppe, die in dem Turme über der Kellerei emporführt, hoch zu Roß zu erklimmen. Dieses Reiterstückchen ist ebensogut von einem Augenzeugen beglaubigt, wie das zerbrochene Hufeisen im Historischen Museum zu Dresden und so manche andere Probe seiner Muskelkraft, z. B. daß er silberne Teller wie ein Stück Papier gerollt und einem Stiere mit einem Schlage den Kopf vom Rumpfe getrennt habe.

'Daß schon in der zartesten Jugend das Soldatenwesen ihm eingepflanzt war', bezeugt August der Starke von sich selbst. Als er im Herbst 1686 mit seinem Bruder bei seinen Großeltern in Gottorp weilte, erregte nichts so sehr seine Aufmerksamkeit, wie das Vorgehen des dänischen Heeres gegen Hamburg. Ausführlich und mit großem Verständnisse berichtete der Sechzehnjährige darüber in einem Briefe vom 2. November nach Hause. Auch auf seiner großen Kavaliertour nach Frankreich, Spanien und Italien, die er im August 1687 antrat, machten auf ihn eigentlich nur militärische Dinge tieferen Eindruck. Während er sonst in seinen recht dürftigen Briefen dem Vater meist nichts Neues zu berichten weiß, erzählt er mit Stolz von dem großen Campement, das Ludwig XIV. gerade während seines Pariser Aufenthaltes veranstalten ließ. Etliche 30000 Mann hätten an der Parade teilgenommen. Zum Schlusse habe der Kommandierende, der Duc de Noailles, die Truppen an ihm vorbeidefilieren lassen. Dabei hätten die Offiziere vor ihm salutieren müssen. Alles das machte sichtlichen Eindruck auf sein für militärisches Gepränge empfängliches Gemüt.

Während der ganzen, großen, schönen Reise hatte der nach Heldenruhm dürstende Prinz nur eine Sorge, daß der Krieg in Deutschland ausbrechen und er mit den sächsischen Truppen nicht mit ins Feld rücken könnte. Immer wieder schrieb er seinem Vater, er möchte ihn ja rechtzeitig heimrufen, 'wenn

er gleich am Ende der Welt wäre.' An dem ruhmreichen Feldzuge seines Vaters gegen die Türken vor Wien hatte er seinerzeit trotz inständiger Bitten nicht teilnehmen dürfen: er war 1683 erst dreizehn Jahr! So wollte er jetzt wenigstens nichts mehr versäumen. Als dann 1689 der Reichskrieg gegen die Franzosen ausbrach, hat er auch wirklich bis 1693 Sommer für Sommer im Felde gestanden und in fünf Feldzügen am Rhein und in den Niederlanden Proben seiner Tapferkeit gegeben. Schonung seines Lebens und seiner Gesundheit kannte der kühne, auf seine Riesenkräfte bauende Jüngling nicht. Schon in seiner Kindheit hatte er sich, wahrscheinlich bei irgend einer Leibesübung, den Fuß zerschmettert, 'daß man ihm die Knochen lesen mußte'. Vor Mainz verletzte er sich die Hand schwer durch eine platzende Muskete, erhielt auch bei einem Sturmangriff einen Streifschuß am Kopfe. 1697 aber hatte er nochmals Unglück mit seinem Fuße. Seine völlige Herstellung verzögerte sich dadurch sehr, daß, wie er dem Preußenkönige klagte, 'ein Hund gegen den schon fast geheilten Schenkel lief und ihm den noch schwachen Fuß aufs Neue verderbte'.

Als August der Starke 1694, vierundzwanzigjährig, den Thron bestieg, 'jubelte', wie er selbst sagt, 'das Land, weil es sein sanfteres Gemüt kannte'. Den Regierungsgeschäften gegenüber ziemlich fremd, aber in allen militärischen Fragen wohl zu Hause, richtete er sein ganzes Streben darauf, kriegerischen Ruhm zu ernten. Dazu schien sich Gelegenheit zu bieten, als er 1695 von Leopold I. die Führung der kaiserlichen Truppen in Ungarn übertragen bekam. Es war das erste große selbständige Kommando. Wenn er in diesen beiden Türkenfeldzügen der Jahre 1695 und 1696 nur wenig Erfolge zu verzeichnen hatte, so lag das nicht an mangelnder Feldherrnbegabung oder zu geringem Wagemut. In der denkwürdigen, unentschiedenen Schlacht bei Dinasch trieb er zweimal persönlich die Türken in ihre Wagenburg zurück und ritt, nach Danckelmanns glaubwürdigen Angaben, nicht weniger als zwölf Pferde zu Schanden. Auch tötete er vor Temesvar eigenhändig bei einem Rekognoszierungsritte zwei Türken, von denen er den einen mit einem richtigen Schwabenstreiche von oben bis unten spaltete.[1]) Vielmehr wurden die Mißerfolge, die zu den Erfolgen des Prinzen Eugen im folgenden Jahre, namentlich zu dem großen Siege bei Zenta 1697 in auffälligem Gegensatze stehen, verschuldet durch die 'Leere der kaiserlichen Kassen und Magazine' und durch die Unentschlossenheit der ihm vom Kaiser an die Seite gesetzten Generale. Namentlich die Ängstlichkeit und Zaghaftigkeit Capraras war zum Verzweifeln. Prinz Eugen wußte sich freilich diese unbequemen Herren vom Leibe zu halten!

Den Ruhm, der in den beiden unglücklichen Türkenkriegen ausgeblieben war, hoffte August der Starke endlich im Nordischen Kriege zu gewinnen. Ganz wider seinen Willen war er durch die Erwerbung der polnischen Krone in diesen hineingeraten. Mutig fügte er sich in das Unvermeidliche. Hoff-

[1]) F. Cramer, Denkwürdigkeiten der Gräfin Maria Aurora Königsmark, Leipzig 1836, I 140.

nungsfreudig zog er ins Feld, glaubte er doch bestimmt, Karls XII., dieses jugendlichen Träumers, dem kein Mensch in ganz Europa besondere Energie und militärische Fähigkeiten zutraute, in wenigen Monaten Herr zu werden. Mit Eifer nahm er sich persönlich der Mobilmachung an, wie die vielen diesbezüglichen Aufzeichnungen in seinem Nachlasse erkennen lassen. In leidlicher Ordnung rückte auch das Heer Frühjahr 1700 nach Livland aus und hatte zunächst einige Erfolge zu verzeichnen. Die Colbroner Schanze gegenüber Riga und die kleinen Festungen Dünamünde und Kokenhausen wurden genommen. Aber diesem günstigen Anfange entsprach nicht der weitere Verlauf des Krieges. Schon die Belagerung von Riga, der Hauptfestung des Feindes, scheiterte, weil nicht genug schweres Belagerungsgeschütz beschafft werden konnte. Gar bald aber mußte der König, der seit dem 15. Juli 1700 seine Truppen selbst führte und sich ihrer wirklich mit liebevoller Fürsorge und Umsicht annahm, einsehen, daß er mit seinen dürftigen Mannschaften, deren Disziplinlosigkeit, wie wir aus Schulenburgs Berichten[1]) wissen, geradezu sprichwörtlich geworden war, nicht aufkommen konnte gegen den genialen Schwedenkönig und seine trefflich geschulten Truppen. Zwar besaß ja Sachsen schon seit 1682 ein sogenanntes stehendes Heer. Aber diese neue Einrichtung war doch zunächst noch recht verbesserungsbedürftig.

Kein Regiment besaß beim Ausrücken die vorgeschriebene Sollstärke, namentlich aber fehlte der nötige Ersatz; denn noch war den Untertanen der uns ganz geläufige Gedanke fremd, daß jeder gesunde junge Mann seinem Landesherrn zur Heeresfolge verpflichtet sei. August der Starke machte ja, allerdings zunächst nur für die Landes-Miliz, 1702, und dann 1706 nochmals, den ersten Versuch einer Rekrutierung auf dem Lande, d. h. er verordnete, daß für die Landesverteidigung von allen Leuten zwischen 18 und 50 Jahren eine bestimmte Zahl durch das Los ausgehoben werden sollte. Aber wegen des Widerstandes, den er fand, mußte er doch diese Maßnahme bald wieder fallen lassen. Er griff erst 1728 in erweitertem Maße auf sie zurück. Diesmal mit mehr Erfolg. Da es also zunächst mit der Rekrutierung noch nichts war, mußte er nach wie vor Ersatzmannschaften für teures Geld im Lande oder auswärts werben lassen.

Kein Regiment war ferner genügend ausgerüstet. Die Waffen taugten nichts, die Munition ließ sich nur mit Mühe beschaffen. Die Artillerie aber reichte, wie schon angedeutet, nicht annähernd zur Durchführung von Belagerungen gut befestigter Plätze aus.

Am schlimmsten jedoch und für die Disziplin der Truppen am gefährlichsten war der stete Mangel an Geld. Von Anfang an wußte August der Starke nicht, woher die Barmittel nehmen, um seine Soldaten pünktlich zu bezahlen, gut zu verpflegen und auszurüsten. Immer von neuem tönt uns in allen nur möglichen Variationen der Klageruf aus den Schreiben des Königs

[1]) Leben und Denkwürdigkeiten Johannn Mathias Reichsgrafen von der Schulenburg, Leipzig 1834, I 164 f.

nach Dresden entgegen: 'Schickt um Gottes Willen Geld, sonst weiß ich mir nicht zu helfen!' Da aber die nötigen Mittel nicht flüssig gemacht werden konnten und sich der König noch obendrein, der Sitte der Zeit entsprechend, genötigt sah, dem Kaiser und anderen Fürsten, mit denen er es nicht verderben wollte, Truppen zu leihen, so mußte es kommen, wie es kam: statt Livland, wie er gehofft hatte, hinzuzuerobern, büßte August der Starke durch die Niederlagen an der Düna (1701), bei Klissow (1702), Pultusk und Thorn (Kapitulation der Festung, 1703) sein mit so schweren Opfern erkauftes Polen wieder ein. Die Siege des Jahres 1704 bei Thorn, Kalisch und Punitz, die dem tüchtigen Nachfolger v. Steinaus im Oberkommando, dem Generalleutnant Johann Mathias v. Schulenburg, zu danken waren, brachten bloß vorübergehend eine Wendung zum Besseren. Nach der schweren Niederlage bei Fraustadt[1]) am 13. Februar 1706 mußte der unglückliche König die Schweden in sein von Truppen fast ganz entblößtes Sachsenland einrücken sehen und schließlich, trotz allen Widerstrebens, den Frieden von Altranstädt annehmen, der ihm endgültig die polnische Krone kostete.

Es waren schwere Zeiten, aus denen sich Kursachsen nicht so schnell wieder erholte. Aber so hart die Prüfung auch war, sie hat doch dem Lande ihren Segen gebracht. Gründlich hatte der König während des Krieges einsehen gelernt, daß es mit der sächsischen Heeresverfassung noch nicht seine Richtigkeit habe, daß in dieser noch vieles verbessert werden müsse, wenn sie den Anforderungen eines ernsten Krieges gewachsen sein sollte. Diese Umgestaltung der Heeresverfassung sah er fortan als eine der wichtigsten Aufgaben seines weiteren Lebens an. Sogleich freilich, nachdem die Schweden 1707 wieder abgezogen waren, konnte er nicht an ihre Lösung denken; denn während sich Karl XII. in der Türkei herumtrieb, ging der Krieg bis in den Winter 1716 fort. Namentlich machte die Einnahme von Stralsund viel Mühe. Aber auch als dann friedlichere Zeiten eintraten, durfte der König seinen Ständen nicht gleich mit Heeresforderungen kommen. Im Gegenteil sah er sich genötigt, eine starke Minderung seiner Armee vorzunehmen. Aber sobald die Wunden des Krieges einigermaßen vernarbt waren, ging er an eine Neuorganisation seines Heeres, im wesentlichen nach preußischem Muster. Sein natürlicher Sohn Rutowski mußte in die preußische Armee eintreten, um deren Einrichtungen genau zu studieren. Neu einzuführende Waffen, Ausrüstungs- und Bekleidungsstücke prüfte Friedrich Wilhelm I., des Königs alter Freund, der ihm auch sonst mit seinen in Militärfragen ja besonders maßgebenden Ratschlägen zur Hand ging. Namentlich in seinen letzten Lebensjahren, von 1728 an, hat August der Starke sehr viel für sein Heer getan. Der Erfolg blieb nicht aus. Bei seinem Tode hinterließ er eine Armee von 30000 Mann, die wirklich ein gut funktionierendes stehendes Heer genannt zu werden verdiente. Jede Truppengattung bestand aus einer ganz bestimmten

[1]) Vgl. jetzt darüber H. Zechlin in der Zeitschrift der Historischen Gesellschaft für die Provinz Posen XI (1896) S. 1—52 und 207—274.

Anzahl in sich fest gegliederter Regimenter. Diese blieben nunmehr unverändert bestehen, während früher immer die unvollständig gewordenen Regimenter zu neuen zusammengelegt oder ganz aufgelöst worden waren. Sie hörten aber auch auf, private Unternehmungen zu sein. Früher, namentlich in der Zeit des Söldnertums, hatte die Bildung der Regimenter in den Händen von Obersten gelegen, die mit diesem Geschäfte möglichst viel Geld zu verdienen strebten. Von ihnen übernahm sie bei Ausbruch eines Krieges der Fürst und mußte zufrieden sein mit dem, was sie ihm an Offizieren, Mannschaften, Pferden, Waffen, Uniformen u. s. w. lieferten. Das wurde jetzt anders. Die Regimenter wurden staatliche Unternehmungen, an deren Spitze der Landesherr stand. Er war von nun an verantwortlich für alles Einzelne. Er überwachte die Vollständigkeit des Etats, er ernannte die Offiziere und verfolgte ihre Führung, er ordnete die Art der Bekleidung, Bewaffnung und Ausrüstung an, er sorgte für eine tüchtige Ausbildung der Leute und hielt streng auf militärische Zucht. Nach vielen, immer wiederholten Bemühungen gelangte endlich August der Starke seit 1728 dahin, eine einheitliche Uniformierung und Bewaffnung der einzelnen Truppengattungen durchzuführen und sie nach wohl überlegten und praktisch erprobten Exerzierreglements einheitlich einexerzieren zu lassen.

Exerzierreglements waren damals in Europa noch etwas Außergewöhnliches. Aus dem XVII. Jahrh. lassen sich nur ganz wenige nachweisen. Im XVIII. Jahrh. mehren sie sich dann in den verschiedenen Staaten. Während in Preußen das erste Infanteriereglement 'Exercice von den Handgriffen mit der Flint' vom 18. Dezember 1702 datiert ist, entwarf Schulenburg 1704 das erste Exerzierreglement für die sächsische Infanterie, Jacob Heinrich von Flemming 1705 das für die sächsische Kavallerie. Daß diese ersten Versuche nicht gleich Mustergültiges schufen, läßt sich denken. Deshalb ging man nach dem Eintritte friedlicherer Zeiten an eine Neubearbeitung der alten, noch nicht ganz geglückten Reglements, die man zunächst durch Interimsreglements (bei der Infanterie 1715) ersetzte. Die Generale mußten ihre im Kriege gesammelten Erfahrungen zu Papier bringen und auf verschiedene Fragen, die ihnen von Flemming vorgelegt wurden, schriftlich sich äußern. Auch wurden in besonderen kleinen Campements allerhand neue Stellungen und Bewegungen ausprobiert. Erst nachdem man sich so über die Hauptpunkte klar geworden war, ließ der König neue Reglements ausarbeiten. Der Entwurf für die Infanterie, von dem Obersten Hildebrand herrührend, stammt aus dem Jahre 1722. Ehe aber die Reglements eingeführt wurden, verging noch manches Jahr. Immer wieder wurden Verbesserungen vorgenommen, zu denen der König wiederholt in besonderen Beratungen mit seinen Generalen persönlich Anregungen gab. 1729 endlich wurden sie in der Armee eingeführt und regimenterweise in besonderen Exerziercampements unter der Aufsicht zweier Exerzitienmeister eingeübt. Für die Infanterie war der Oberst v. Ludwig, für die Kavallerie der Oberstleutnant v. Milckau zum Exerzitienmeister bestellt.

Die Einführung dieser Exerzierreglements, zu denen sich noch besondere

Reglements für die Garnisonen und neue Marsch-, Besoldungs- und Verpflegungsreglements gesellten, verursachten natürlich große Kosten. Vor allem gingen aber auch Tausende auf die Anschaffung der neuen Waffen, die meist Friderici in Suhl lieferte[1]), und auf die Herstellung der neuen Uniformen, als deren Grundfarbe für die Infanterie und Kavallerie rot, für die Artillerie grün gewählt wurde. Dafür entstand aber nunmehr auch eine Armee, die das Bewußtsein der Einheitlichkeit, Geschlossenheit, Zusammengehörigkeit in sich trug. Juni 1730 vereinigte August der Starke diese ganze neu bewaffnete und neu exerzierte Armee in einem großen Campement, um hier die Generalmusterung vorzunehmen und zu prüfen, ob sich die neuen Exerzierreglements auch in großen Verbänden bewährten. Dies ist nach meiner Auffassung die Bedeutung des bekannten Zeithainer Lagers, über das so viel geschrieben worden ist. Es ist als der Abschluß der großen Augusteischen Heeresreform anzusehen. Von Zeitgenossen wegen der dabei entfalteten Pracht überschwänglich gepriesen, ist es später als eine lächerliche Spielerei viel verspottet worden. Eine militärische Spielerei war es aber ohne alle Frage nicht. Dem Könige war es bitterer Ernst mit der Parade, die er hier bei Zeithain über seine gesamte neu organisierte Armee abnahm. Ebenso war es ihm voller Ernst mit den Exerzierübungen, die er regimenter- und brigadenweise abhielt und durch zwei große, allerdings mit Rücksicht auf das zur Verfügung stehende Gelände etwas schematisch verlaufende Gefechte abschloß.[2])

Das Hauptverdienst an der eben geschilderten Heeresreform, die einen wichtigen Abschnitt in der Geschichte der sächsischen Armee bedeutet, gebührt dem König. Zwar hatte er gute militärische Berater zur Seite, namentlich den schon mehrfach genannten, ungemein tüchtigen Jacob Heinrich v. Flemming. Im wesentlichen aber gingen doch alle Anregungen von ihm selbst aus. Er war die Seele seiner Armee, das lehren seine Papiere. Wie oft hat er den Gesamtetat seiner Armee aufgestellt und immer wieder daran geändert! Wie oft für diese oder jene Truppengattung, für dieses oder jenes Regiment eigenhändig die Sollstärke mit allen Chargen berechnet! Wie eifrig hat er an dem Zustandekommen der neuen Reglements gearbeitet, für die er selbst mehrere Entwürfe lieferte! Wie nahm er sich endlich der Neuuniformierung und Neubewaffnung der Truppen an! Es wurde tatsächlich kein Knopf neu eingeführt, dessen Modell er nicht begutachtet, wenn nicht gar selbst entworfen hatte. Neuen Erfindungen, namentlich auf dem Gebiete der Waffentechnik, schenkte er stets weitgehende Beachtung. 1724 hatte z. B. ein Spanier, namens de Robertson, eine neue Art lederner Pontons konstruiert, die für den Schiffbrückenbau Vorteile versprach. Sofort ließ August der Starke

[1]) Auf aktenmäßiger Grundlage handelt hierüber kurz M. Thierbach, Die Handfeuerwaffen der sächsischen Armee, in der Zeitschrift für historische Waffenkunde III (1903/4) S. 89—96, 126—137, 160—170, 191—199 (besonders S. 126—129).

[2]) Über dieses Zeithainer Lager und seine Stellung innerhalb der sächsischen Armeegeschichte gedenke ich in einem der nächsten Bände des Neuen Archivs für sächsische Geschichte eine besondere Studie zu veröffentlichen.

die Erfindung von Fachmännern prüfen und sich vorführen. Wie vorsichtig er aber neuen Erfindungen gegenüber war, lehrt eine Angelegenheit des Jahres 1728. Von Friedrich Wilhelm I. empfohlen, wandte sich ein gewisser Radpeeds an den König und pries ihm, für die Kleinigkeit von 500000 Talern, eine wunderbare Erfindung an, 'die Infanterie gegen die Kavallerie unangreifbar zu machen'. Die ziemlich umständlichen 'spanischen Reiter', deren man sich zu diesem Zwecke bisher bediente, sollten dadurch völlig entbehrlich werden. Wenn etwas an der Erfindung war, mußte sie die ganze bisherige Taktik über den Haufen werfen. In Erkenntnis dieser Wichtigkeit vertiefte sich der König in die Erfindung, über die Radpeeds geheimnisvolles Dunkel breitete und sich nur nach Empfang des ausbedungenen Preises genauer äußern wollte. Zunächst ließ er feststellen, wer der geheimnisvolle Radpeeds war. Er entpuppte sich als ein früherer Hauptmann v. Seebach. Sodann prüfte er dessen Erfindung in eigener Person, so gut es gehen wollte, indem er gleichzeitig deshalb einen lebhaften Briefwechsel mit dem Preußenkönige führte, bei dem ja Radpeeds zunächst sein Glück versucht hatte. Das Ergebnis aller dieser Prüfungen und Nachforschungen war, daß sich die Erfindung, mild ausgedrückt, in keiner Weise bewährte.

Da für den Geist in der Armee vor allen Dingen die Offiziere maßgebend sind, behielt sich August der Starke nicht nur die Ernennung, sondern auch die Beförderung seiner Offiziere als eigenstes Recht vor und führte genaue Listen über sie. In diesen Listen, für die er sich eine besondere Zeichensprache ausgedacht hatte, findet sich hinter einzelnen Namen manch lobendes Wort, wie 'brave, honnet, sage, vigilant, posé, exact, vernünftig, guter Officier, der sein Handwerk versteht', u. s. w. Aber auch gar mancher wird gebrandmarkt als 'sot, étourdi, capricieux, maldisant, poltron, pesant', als 'raisonneur, fanfaron, factionist, disputateur, Träumer, Schlafgänger, Säufer' u. s. w. Von einem heißt es, daß er 'ein alter Jabruder, inkapabel einem Regimente vorzustehen, einfältig, langsam und ohne Resolution' sei. Ein anderer wird 'ziemlich honnett' genannt, 'der sein Metier versteht, aber an seine Frau mehr attachiert, als an seine Charge, so daß er in vier Jahren nicht zum Regiment kommen', u. s. w.

Um sich einen tüchtigen Offiziersnachwuchs zu sichern, gestaltete August der Starke das von seinem Bruder 1692 gestiftete adelige Kadettenkorps weiter aus. Die Satzungen desselben unterwarf er persönlich einer eingehenden Revision. Auch hielt er die Gründung einer militärischen Erziehungsanstalt für Bürgersöhne für sehr wünschenswert, um adelige und bürgerliche Offiziere anzuspornen, miteinander in gewissenhafter Pflichterfüllung zu wetteifern.

Die treue Fürsorge Augusts des Starken galt aber nicht bloß seinem stehenden Heere, das er sicher noch für einen großen Krieg nötig zu haben glaubte, sondern auch der Landesverteidigung, mit der er sich, wie seine Papiere ausweisen, sehr viel beschäftigt hat. Nur zu bitter hatte er es 1706 empfunden, das Land wehr- und schutzlos dem eindringenden Feinde überlassen zu müssen. Deshalb gestaltete er das alte Defensionswesen zu einer Landmiliz, zu einer

Art 'Landsturm' um.[1]) Aus den gesunden, ledigen und ihrer bürgerlichen Stellung nach geeigneten Männern zwischen 20 und 60 (später zwischen 18 und 35) Jahren wurde der sechste (später nur der fünfte) Mann durchs Los ausgehoben. Die ausgelosten Defensioner, zu Kreisregimentern formiert, wurden nur im Kriegsfalle unter die Fahnen gerufen. Während des Friedens hatten sie sich jährlich bloß ein- oder zweimal mustern und im übrigen ein paar Tage oder Wochen im Waffengebrauch einüben zu lassen. Auch für diese Garnisontruppen entwarf August der Starke eigenhändig ein Reglement.

Außerdem hatte sich der König überzeugt, daß die Festungen des Landes verstärkt und womöglich um einige neue vermehrt werden müßten. Auch hierüber hat er viel nachgedacht. Die Fortifikationslehre, in die ihn Oberst Klengel eingeführt hatte, war ja immer sein Lieblingsfach gewesen. Eifrig hatte er die zeitgenössischen Werke über Befestigungskunst von Blondel, Coehoorn, Rimpler, Vauban, Wertmüller u. a. gelesen.[2]) Aber er hatte auch vielfach Gelegenheit gehabt zum praktischen Studium. Im Türkenkriege hatte er Temesvar, im Nordischen Kriege Riga, Stettin und Stralsund mit belagert. Aus reinem Wissensdrange endlich reiste er 1708 mit Schulenburg zusammen nach Lille, um sich die Belagerung dieser berühmten Festung durch die Verbündeten anzusehen. Er wußte also ganz genau den Wert der Festungen zu schätzen. Deshalb plante er nicht nur nach der Erwerbung der polnischen Krone Polen mit einem Netze von Festungen zu überziehen, sondern auch Wittenberg, Elstra, Torgau, Strehla, Meißen, Dresden, Pirna und den Königstein, soweit dies nicht schon geschehen war, zu starken Festungen auszubauen. Dem letzteren galt seine besondere Aufmerksamkeit. Der Königstein, auf den er im Falle der Not den Hof, das Grüne Gewölbe und das Archiv zu retten gedachte, sollte durch noch stärkere Bollwerke als bisher, zu denen er selbst die Zeichnungen lieferte, und durch reichliche Verproviantierung der kleinen Garnison uneinnehmbar gemacht werden. Außerdem beabsichtigte er ihn durch Anlegung von Befestigungen auf den umliegenden Felsen, namentlich auf dem Lilienstein, Pfaffenstein und Quirl, wirksam zu schützen. Die Denkschrift, in der er diesen Plan näher auseinandersetzt, gehört mit zu den beachtenswertesten seiner ziemlich zahlreichen fortifikatorischen Schriften, von denen nur noch das 'Raisonnement sur un nouveau système de fortification' erwähnt sei.

Weiter soll hier nicht auf Einzelheiten eingegangen werden. Das Gesagte wird bereits genügen, August den Starken als Soldaten zu charakterisieren, seine kriegerische Veranlagung und seine Bestrebungen auf militärischem Gebiete ins rechte Licht zu setzen. Volle Klarheit wird hierüber freilich erst die

---

[1]) Frh. v. Friesen, Das Defensionswesen im Kurfürstentume Sachsen, im Archiv für die sächsische Geschichte I (1863) S. 194—228, und Dietzel, Zur Militärverfassung Kur-Sachsens im XVII. und XVIII. Jahrh., ebd. II (1864), S. 421—455.

[2]) Über diese Werke vergleiche man Hans Friedrich von Flemming, Der vollkommene Soldat (Leipzig 1726), ein Buch, das einen trefflichen Einblick in alle militärischen Verhältnisse der damaligen Zeit gewährt; außerdem Zedler, Universallexikon, unter Architectura militaris (II 1237—1239) und unter den einzelnen Namen.

oben schon erwähnte Veröffentlichung der eigenhändigen Briefe und Entwürfe bringen, die hoffentlich nicht mehr allzulange auf sich warten läßt. Wer sich in diese hineinarbeitet, der wird staunen über die Vielseitigkeit und Arbeitsfähigkeit des Königs und wird gern das Urteil des Grafen Schulenburg, der nicht nur einer der tüchtigsten Militärs seiner Zeit, sondern auch ein genauer Kenner Augusts des Starken war, unterschreiben: '*Il faudra convenir que le Roi de Pologne a peut-être autant de connaissance des affaires de guerre et sans doute plus que la plupart des généraux d'aujourd'hui*'.[1])

August der Starke ist zweifellos eine der eigenartigsten und bemerkenswertesten militärischen Erscheinungen seiner Zeit. Vielfach erinnert er an seinen königlichen Freund in Preußen, an Friedrich Wilhelm I., übertrifft diesen aber, wenn auch nicht an praktisch nüchternem Sinne, so doch zweifellos an Universalität des Wissens und an Genialität der Persönlichkeit.

---

[1]) Schulenburg a. a. O. S. 498.

ANZEIGEN UND MITTEILUNGEN

Die Arbeiten zu Pergamon 1902—1903. (Mitteilungen des Kaiserl. Deutschen archäol. Instituts, Athen. Abt. XXIX 2, S. 113—211. Taf. VII—XXI. Athen 1904.)

Die Grabungen sind in den Monaten September bis November beider Jahre von Dörpfeld einmal unter Mitwirkung Bruno Schröders, das andere Mal Walter Altmanns an den Stellen fortgesetzt worden, die Dörpfelds Bericht in den Ath. Mitt. XXVII, 1902 andeutete; die Vermutungen über die aufzufindenden Baulichkeiten haben sich bestätigt.

Die zweite Agora, die an der vom südlichen Haupttore aus führenden Hauptstraße liegt, ist weiter ausgegraben worden; an der Hauptstraße fanden sich mehrere Magazine. Das Interessanteste und Wichtigste aus Dörpfelds Bericht ist neben dem über den Fund eines großen und z. T. gut erhaltenen griechischen Wohnhauses westlich von der zweiten Agora der über die Freilegung des großen Gymnasiums. Es zerfällt in drei Terrassen, deren zwei bis jetzt aufgedeckt sind. Alle drei entstammen der Königszeit (Eumenes II?). Die Anlage zeigt eine bewundernswerte Überwindung großer Terrainschwierigkeiten: auf geneigtem Boden wurden teils durch rechtwinkliges Einschneiden in den Felsen, teils durch Hinterfüllung gewaltiger vorgelegter Stützmauern die drei ebenen Flächen mit einem Höhenunterschiede von 12—14 m geschaffen. Auf der unteren Terrasse befand sich auf einer Art Bank (*βῆμα*) eine Inschrift über Knaben, die unter Attalos II. Epheben geworden sind. Nach dieser und anderen Inschriften sieht Dörpfeld (und S. 159 Schröder) in den drei Terrassen von unten angefangen das *γυμνάσιον τῶν παίδων, τῶν ἐφήβων, τῶν νέων*. An der Ostecke der unteren Terrasse liegt neben dem schon früher ausgegrabenen langen Brunnen der Aufgang für alle drei Terrassen. Eine z. T. wohlerhaltene überwölbte Wendeltreppe führt zur mittleren Terrasse von ca. 36 × 150 m Größe. Diese ist im NW von einer noch nicht ganz ausgegrabenen Säulenhalle abgeschlossen, die sich südlich an die Stützmauer der obersten Terrasse anlehnt und sich heute als römischer Umbau einer älteren griechischen Stoa zeigt. Im NO liegt der (ehemals einzige) Zugang dieser Stoa, daneben steht nach O zu zum Teil der Fels der obersten Terrasse noch an, z. T. befinden sich kleinere Räume, darunter einer mit einem anderen *βῆμα* mit Weihinschrift für *θεοὶ σεβαστοί* (Augustus und Livia), Hermes und Herakles. Ganz im O führt eine Treppe zur oberen, unaufgedeckten Terrasse. Über allen genannten Anlagen im N der mittleren Terrasse weist Dörpfeld einen Xystos nach, eine gedeckte Halle für Laufübungen. Ebenso wird man seiner Rekonstruktion eines sehr zerstörten korinthischen Tempelchens auf der Ostseite der mittleren Terrasse zustimmen, das ganz aus Marmor gebaut war. Es ist mit der Terrasse gleichzeitig erbaut worden; vielleicht war es Hermes und Herakles geweiht. Westlich davon liegt der zugehörige Opferaltar.

Die Deutung der Inschriften dieses Tempels — seine Wände waren mit Katalogen bedeckt, von denen Reste schon im vorigen Bericht besprochen sind — ist zweifelhaft geworden. Vielleicht sind es nicht Neubürger-, sondern Ephebenlisten. Von den sonst gefundenen Inschriften ist die wichtigste ein Ehrendekret für einen verdienten Gymnasiarchen; es lehrt Neues über die pergamenischen Kabirien, die *χοιροβόλια*, Ehrungen des Königshauses, Fackellauf, die Gymnasien.

Unter den zahlreichen Einzelfunden überragt alle an Wichtigkeit der Hermes nach Alkamenes, in einer Inschrift des II. Jahrh. n. Chr. am erhaltenen Hermenschafte bezeugt. Er fand sich in einem der Magazine an der Hauptstraße, wohin er von einer der höher liegenden Terrassen gestürzt ist; jetzt ist er im Ottomanischen Museum zu Konstantinopel. Der Kopf ist überlebensgroß, trefflich erhalten; die Herme, ehemals ca. 2 m hoch, mißt jetzt 1,19; der untere Teil des Schaftes fehlt. Altmann stellt von dem offenbar im

Altertum sehr berühmten Werke zahlreiche Repliken oder im Typus ähnliche Köpfe zusammen; alle übertrifft die Pergamener Kopie an Treue. Nach den guten Abbildungen zu urteilen, möchte man den Kopf mit Löschcke für altertümlicher ansehen als Winter, der ihn in die dreißiger Jahre des V. Jahrh. setzt; aber freilich kann man sich auch von der Annahme bewußter Archaisierung überzeugen lassen. Jedenfalls hat uns die Erde ein treffliches Werk des Altertums wiedergeschenkt.

Hans Lamer.

Die rühmlich bekannten, reichhaltigen 'Studien zur vergleichenden Literaturgeschichte', welche Max Koch seit 1901 herausgibt (Berlin, Alex. Duncker), sind nunmehr bis zum fünften Bande vorgeschritten. Er wird eröffnet durch eine umfassende Abhandlung Richard Försters über Kaiser Julian in der Dichtung alter und neuer Zeit (S. 1—120). Der unermüdliche Herausgeber des Libanios war auf den Stoff bereits vor kurzem in einer akademischen Rede 'Kaiser und Galiläer' eingegangen (Breslau 1903); mit seiner neuesten Schrift erfüllt er ein im zweiten Bande der Ausgabe gegebenes Versprechen, wo die Reden an und über den Kaiser zu finden sind (Leipzig 1904). Das zerstreute Material ist mit erstaunlicher Belesenheit vereinigt und gewinnt nunmehr, da es im Zusammenhang überblickt werden kann, Bedeutung nicht nur für die vergleichende Literaturgeschichte, sondern für die Geistesgeschichte überhaupt.

Gleich nach dem Tode des Imperators setzt die Legende ein, zuerst in Kappadokien; im Leben des Basilius von Cäsarea ist sie weiter im christenfreundlichen Sinne ausgebildet. Julian wird, wie namentlich zwei syrische Romane des VI. Jahrh. zeigen, immer mehr zum Christenverfolger und Unhold, ja er schließt einen Bund mit dem Satan. Auf weströmischem Boden geht das fort, wie Hrotsvits Gallicanus und die Regensburger Kaiserchronik zeigen, desgleichen eine französische Dramatisierung des XIV. Jahrh., worin sogar Libanios bekehrt wird und schließlich mit der Jungfrau Maria gen Himmel fährt als ihr *chier ami*. Dagegen ist Julian eine mit sympathischen Zügen ausgestattete Persönlichkeit in dem von Lorenzo de' Medici für das Fest der Heiligen Paolo und Giovanni 1489 gedichteten Drama. Im XVI. Jahrh. tritt der Stoff zurück, um im XVII. in einer Reihe von Schuldramen der Jesuiten von 'Keyser Juliano dem Abtrinnigen' in breiter, durchaus mittelalterlicher Ausführung erneuert zu werden.

Aber das Urteil änderte sich vollkommen, seitdem die historische Forschung auf diesem Gebiete eingesetzt hatte. Schiller plante schon 1788 ein Julianepos; am 5. Jan. 1798 schreibt er an Goethe, er 'möchte wohl einmal etwas recht Böses tun und eine alte Idee mit Julian dem Apostaten ausführen' — das wäre also durchaus nichts im Sinne der Legende geworden. Erst das XIX. Jahrh. brachte Juliandichtungen in größerer Zahl. v. d. Kettenburgs Tragödie (1812) allerdings war wieder ganz vom älteren Standpunkt aus geschrieben, aber Eichendorff in seinem Epos 'Julian' (1853) suchte dem Helden mehr gerecht zu werden, und Gutzkow, wäre sein Drama ausgeführt worden, würde ihn sogar verherrlicht haben.

Für die Jetztlebenden steht ohne Frage im Mittelpunkt aller Dichtungen über Julian Ibsens mächtiges Doppeldrama 'Kaiser und Galiläer, ein weltgeschichtliches Schauspiel' (1873). Dennoch sind nach ihm noch eine ganze Reihe anderer erschienen: es versuchten sich an dem religionspsychologischen Problem P. Seeberg (1874), Kl. Rhangabe (1877), und andere, die immer wieder neue Saiten anzuschlagen wußten. Die letzten Dichtungen, nach F. Dahns dreibändigem Roman (1893), sind das symbolisch-romantische Drama A. Traberts (1894), das zur Aufführung auf 'Vereins- und Gesellschaftsbühnen' bestimmte des Jesuitenpaters J. Mayrhofer (1902), der biographische Roman des Russen Mereschkowski (1903) und das, von der Wiener Theaterzensur stark beanstandete, Trauerspiel der österreichischen Schriftstellerin M. v. Najmájer (1904).

J. I.

Nach einer Federzeichnung von Karl Bauer

zu seiner im Verlage von B. G. Teubner in Leipzig erschienenen farbigen Künstlersteinzeichnung

SCHILLER ALS TRAGISCHER DICHTER

Zum Gedächtnis des 9. Mai 1805

Von Theodor A. Meyer

Die Wurzeln von Schillers dichterischem Charakter reichen bis in die Zeiten Klopstocks zurück. Als Klopstock in die deutsche Dichtung hereintrat, da fand er ein nüchternes, prosaisches Geschlecht von Dichtern um sich, das die Dichtkunst nur als Mittel moralischer und philosophischer Belehrung betrachtete und ihr die Aufgabe zuwies, durch anmutige und ergötzliche Form Tugend und Wahrheit eindrücklich zu machen fürs Menschenherz. Auch der Sänger des Messias war aufs tiefste überzeugt vom sittlichen Wert der Poesie; auch er wollte 'Wahrheiten singen, die es ewig bleiben' und mit seinen Gesängen 'fromme Tugend gießen ins weichere Herz'. Aber Klopstock erkannte auch, daß das Gute und Wahre nicht für sich schon Stoff der Poesie sein kann, daß es vielmehr nur dann Daseinsberechtigung in der Dichtung hat, wenn es vorher vom Dichter als schön und erhaben empfunden worden ist. Er hat mit seiner überströmenden Begeisterung und dem kühnen Schwung seiner erregten Phantasie die Poesie hinausgehoben über den Zustand einer gereimten Moral, indem er das Wahre und Gute mit staunender Bewunderung als das Große und Erhabene verherrlicht hat; aber er ist im heißen Ringen ums Erhabene der Gefahr nicht entgangen ins Überschwengliche und Gestaltlose zu geraten.

Der Versuch, den Klopstock mit mangelnder Gestaltungskraft unternommen hat, das Wahre und Gute in der Form des Schönen und Erhabenen zu verkünden, ist von Schiller mit überlegener Dichterbefähigung wieder aufgenommen und mit glänzendem Erfolg durchgeführt worden.

Auch in ihm lebte, wie in Klopstock, eine edle Begeisterung, auch in ihm war ein stürmischer Drang nach oben, der ihn über jede Niederung emporriß; wo er seine Kraft einsetzen wollte, da mußte er verehren können, und verehren konnte er nur das Gute und Wahre; er war von Jugend auf der Ansicht, daß 'Wahrheit und Tugend mit der siegenden Macht auszurüsten, wodurch sie die Herzen sich unterwürfig macht, alles sei, was der darstellende Künstler zu leisten vermöge'. Höchste Wahrheit und Sittlichkeit aber war ihm die Freiheit des Menschen. Die Anschauungen seiner Zeit wie das eigene tiefste Erleben hatten ihn in gleicher Weise zu dieser Ansicht geführt. Die Philosophie der Aufklärung, die im Menschen einseitig nur das vernunftbegabte Wesen erkennen wollte, hatte die Herrschaft des Geistigen und Vernünftigen im Menschen über die niedrigen Kräfte des Begehrens und Fühlens verlangt, und noch eben

hatte Rousseau mit seiner Lehre von der ursprünglichen Freiheit und Gleichheit aller, die vor den bösen Wirkungen einer von der Natur abführenden Kultur dahingesunken sei, alle Herzen bezaubert. Während nun aber Schillers lebendiger Geist sich mit solchen Ideen erfüllte, hatte ihn das Leben in eine harte Schule genommen. Er, die feurige Natur mit der Herrscherseele und mit dem leidenschaftlichen Trieb nach ungehemmter Betätigung seines Wesens, hatte in seiner Jugend lange unter einem unwürdigen äußeren Zwang geschmachtet; er hatte dann einen ritterlichen Kampf gekämpft mit den dunkeln Mächten einer stürmischen Leidenschaftlichkeit, lange Jahre hindurch hatten Not und Entbehrung und später auch eine immer wiederkehrende Kränklichkeit die Ruhe seines Gemüts bedroht und ihm ein heroisches Ringen mit den Leiden des Lebens zur Pflicht gemacht. Aus allen diesen Kämpfen war er als Sieger hervorgegangen, in allen hatte er die Freiheit und Unabhängigkeit seines Geistes gerettet, und nun wurde ihm die Freiheit zum sittlichen Ideal seines Lebens. Wie es dem Gang seines Lebens entsprach, galt seine Begeisterung zuerst der politischen und sozialen Freiheit, der Unabhängigkeit von den äußeren Mächten, die mit fremdem despotischem Zwang die Selbständigkeit des Menschen bedrohen. Aber allmählich vertiefte sich sein Freiheitsgefühl, er suchte die Freiheit vornehmlich im Innern, in der Seele. Die äußere Freiheit schien ihm nunmehr wertlos, ja gefährlich, wo sie nicht ihre Stütze hat an der inneren Freiheit, an der Freiheit des Geistes. Zu dieser zu gelangen dünkte ihm eine wichtige, ja als die einzige sittliche Aufgabe des Menschen. Denn das Wesen des Sittlichen sah er in der vollendeten Herrschaft des Geistigen, Vernünftigen, Unendlichen in der Menschennatur über das Sinnliche und Endliche in ihr. Der Mensch hat das Ziel seiner sittlichen Entwicklung erreicht, wenn er sich hindurchgerungen hat zur Freiheit des Geistes von den selbstischen Neigungen und trüben Leidenschaften des eigenen Innern und von dem niederziehenden Druck der Nöte und Leiden des Lebens. Auch die Kunst, deren Aufgabe es ist, dem Guten und Wahren zu dienen, soll Handreichung leisten zur Verwirklichung dieses Ideals, sie soll in unserem Leben die Führerin werden zum sittlichen Ideal der Freiheit.

Schillers ästhetische Anschauungen haben sich langsam und allmählich entwickelt. In tiefdringender anhaltender Gedankenarbeit hat er sich von früher Jugend an um die Ergründung der Frage gemüht, die für ihn die eigentliche Frage der Kunst war, inwiefern die Kunst mitzuwirken vermöge an der Erziehung des Menschen zur sittlichen Persönlichkeit, und als er unter dem mächtigen Einfluß der Kantischen Philosophie zur endgültigen Fassung seiner ästhetischen Überzeugung gelangt war, da lautete seine Antwort: Die Kunst soll nicht nach dem Guten, sondern allein nach dem Schönen und Erhabenen trachten, aber wenn sie das tut, erlangt sie auch Bedeutung für die sittliche Entwicklung des Menschen. Denn das Schöne und Erhabene selbst ist ein Abbild von dem, was das Wesen des Sittlichen ausmacht. Im Schönen und Erhabenen erscheint das Sinnliche als restlos bestimmt durchs Geistige, sei es in harmonischem Einklang mit diesem oder in bedingungsloser Unterwürfigkeit.

Das Schöne und Erhabene hält uns also das Ziel vor Augen, dem wir zustreben, wenn wir unserer innersten Natur folgen: dieses Ziel ist die Freiheit des Geistes im Sinnlichen und über das Sinnliche; und deshalb vermag das Schöne und Erhabene der edle Genius zu sein, der uns zielweisend durchs Leben mit seinen Freuden und Kämpfen begleitet.

Wie Schiller das im einzelnen näher begründet und wie er das durch die verschiedenen Formen des Schönen durchgeführt hat, mag im vorliegenden Zusammenhang dahingestellt bleiben.[1]) Hier berührt uns nur dasjenige Gebiet des Schönen, für das Schiller eine überlegene Meisterschaft mitgebracht hat, das Tragische, und gerade das Tragische vermag nach unseres Dichters Überzeugung mit überwältigender Macht das Ideal der sittlichen Freiheit auszusprechen.

Wo das Tragische ist, so lehrt uns Schiller, da sehen wir die Menschen in heißem, leidenschaftlichem Glücksbegehren um Güter wie etwa Herrschaft oder Liebe ringen, deren Besitz unserer sinnlichen irdischen Natur die höchste Befriedigung verheißt. Aber diesem Bestreben ist der Erfolg versagt. Unerbittlich greift das Schicksal ein, macht alles endliche Glücksbegehren zu schanden, und statt der erhofften irdischen Güter verstrickt es das Sinnliche in uns in schweres Leid, in Tod und Untergang. Indes das Leiden ist nur die eine Seite des Tragischen, die für sich allein nicht genügt, den Eindruck des Tragischen zu erzeugen. Das echt Tragische beginnt erst da, wo der vom Schicksal Getroffene nicht der Sklave seiner irdischen sinnlichen Natur wird, wo er über die eigene Lebenssucht mit ihren Interessen und Trieben sich erhebt und in dieser Erhebung Zeugnis ablegt für die Überlegenheit unseres Geistes über die sinnliche Niedrigkeit. Je schwerer die sinnliche Natur leidet, je sicherer sie dem Untergang verfallen ist, desto mehr erwacht im tragischen

---

[1]) Noch weniger gehört hierher eine Untersuchung darüber, ob Schiller nicht doch in einzelnen Ansätzen über die allzuenge Verbindung, in die er unseres Erachtens das Schöne und Sittliche gebracht hat, hinausgekommen ist. Überdies ist seine Auffassung vom Tragischen besonders scharf aufs Sittliche zugespitzt. Wie sich diese Auffassung, seit sie ihm einmal feststand, nicht mehr geändert hat, so ist sie für ihn auch gerade in ihrer sittlichen Zuspitzung immer maßgebend geblieben für die Gestaltung des tragischen Problems in seinen Dramen. Das wird nicht genug beachtet. Man zieht Schillers theoretische Ansichten über das Tragische zum Verständnis der tragischen Dichtungen Schillers viel zu wenig bei. Bezeichnenderweise stimmen so treffliche Erklärer, wie Bulthaupt, Bellermann und Weitbrecht darin überein, daß sie uns anläßlich der Besprechung von Schillers Dramen mit einer Abhandlung über ihre eigene Auffassung vom Wesen des Tragischen beschenken, während sie uns im Stich lassen, wenn wir bei ihnen Belehrung suchen über die besondere, von anderen großen Dichtern verschiedene Art des Tragischen, die in Schillers Dramen vorliegt. Hätten sie sich darauf eingelassen, so hätten sie mit Notwendigkeit auch auf Schillers Theorie des Tragischen kommen müssen. Die Folge dieses eigentümlichen Verfahrens ist, daß der Charakter der Schillerschen Tragödie von ihnen nicht mit voller Schärfe erfaßt wird. Sie verkennen seine Absichten im einzelnen und modernisieren ihn im ganzen, und zwar Bulthaupt und Weitbrecht mehr als Bellermann, der zur Erklärung Schillers weniger eigene dichterische Phantasie und mehr Exaktheit mitbringt als seine Mitbewerber in der Erklärung.

Helden die moralische Widerstandskraft, desto mehr lernt er auf alles sinnlich-irdische Glück verzichten, desto mehr wird er Herr seiner Leidenschaft; in einem freien Entschluß seiner Seele nimmt er das Verhängnis auf sich und bewährt so mitten in Tod und Untergang die Herrschaft des Unendlichen, die Herrschaft des Geistes. So führt das Tragische auf die erdentrückten Höhen, wo der Geist im Bewußtsein seiner Unendlichkeit des Lebens Ängsten von sich geworfen hat und sich in freiem Siegesgefühl erhoben hat über alle Leidenschaften, über Not und Tod.

Im Tragischen, wie überhaupt im Schönen erleben wir also die freie Herrschaft des Geistes über das Sinnliche und Irdische in uns. In diesem Ideal der Freiheit vereinigen sich höchste Wahrheit, höchste Sittlichkeit und höchste Schönheit. Und während sich in Schillers Jugenddramen der revolutionäre Drang nach äußerer Freiheit mit leidenschaftlicher Kühnheit ausspricht, so hat Schiller es in den Zeiten der Reife als seine Aufgabe betrachtet, in seinen Dramen das Ideal der inneren Freiheit zu verkünden. So ist er zum Dichter der äußeren und inneren Freiheit geworden. Die Auffassung der Kunst als Führerin zum sittlichen Ideal der Freiheit unterscheidet Schiller von allen anderen Größen der Dichtkunst; sie bezeichnet seine dichterische Eigenart. Wie sie durch das Geistesleben seiner Zeit bedingt, aus seiner moralischen und intellektuellen Veranlagung erwachsen und unter den Einwirkungen dessen ausgebildet worden ist, was er erlebt hatte, so war sie auch dem Charakter seiner Dichterbegabung gemäß. Denn in ihr hielt einer gestaltungskräftigen Phantasie eine starke Reflexion die Wage, die ihn vom Allgemeinen zum Besonderen, vom Gedanken zur lebensvollen Gestalt, vom Ideal zur Wirklichkeit führte.

Ästhetische Theorien sind bei den großen Meistern der Kunst im Grunde nichts anderes als Selbstaussagen über die eigene Schaffensweise. Lange ehe Schiller seine Lehre vom Tragischen ausgebildet hatte, hat er einen tragischen Helden geschaffen, dessen Gestalt als fertiges Beispiel zu jener Theorie erscheinen könnte. Es ist der Held seiner ersten Tragödie, Carl Moor. Durch den ungestümen Tatendrang seiner genialen Natur inmitten einer zahmen Zeit auf Abwege geraten und durch das Bubenstück seines frevlerischen Bruders zur Empörung gegen die unverrückbaren Gesetze der Gesellschaft getrieben, reift er in schmerzlichen Erfahrungen zur Erkenntnis seines Unrechts; in erhabenem Entschluß wirft er das Irdische von sich, und unbeengt durch Todesfurcht nimmt er die Strafe seiner Vergehungen auf sich. Freilich steht diese Erhebung der freien Seele über Leidenschaften und Tod in den Räubern nicht sosehr im Mittelpunkt der Darstellung wie in den Dramen der späteren Zeit. Schillers Freiheitsbegeisterung ist in seinem Erstlingsdrama, wie in den übrigen unvergänglichen Werken seiner Jugend noch vornehmlich nach außen gewandt zum Kampf gegen allen tyrannischen Zwang, gegen alle beschränkenden Vorurteile, gegen alles Einengende einer kalten, gemütlosen Sitte und Konvention. Sein sittliches Pathos findet seine Entladung in dem flammenden Zorn, mit dem ein zermalmendes Strafgericht über alles Faule, Verderbte und Kleinliche jener schlaffen Zeit gehalten wird. Seit sich aber infolge seiner philosophi-

schen Studien die Freiheitsbegeisterung vertieft und verinnerlicht hatte, streben alle seine dramatischen Dichtungen letzten Endes dem Ziele zu, die Erhebung des unendlichen Geistes über das Endliche, über die selbstischen Neigungen der sinnlichen Natur, wie über Leiden und Tod zu veranschaulichen.

Gleich das erste dieser Dramen, sein Wallenstein vermag das zu bekunden. Wallenstein ist der schuldigste unter Schillers Helden, und sein Untergang könnte leicht nur als die gebührende Strafe für die schwarze Tat des Verrats erscheinen. Würde dieser Eindruck beherrschend, würde sein Untergang vornehmlich als verdientes Strafgericht erscheinen, dann wäre nichts zu verspüren von jener Erhabenheit des tragischen Helden über das Geschick, die für Schiller das wesentliche Merkmal des Tragischen war; aber eben darum hat es sich Schiller angelegen sein lassen, die Schuld seines Helden zu mildern; er schiebt, wie er selbst sagt, die größere Hälfte seiner Schuld den unglückseligen Gestirnen zu; er läßt ihn nur durch die Ereignisse gedrängt zu Abfall und Verrat schreiten. Weil nun aber Wallenstein, um nicht der Erniedrigung zu verfallen, mit kühner Entschlossenheit die Folgen einer Tat auf sich nimmt, die er im Grunde nicht gewollt, die ihm fast gegen seinen Willen durch die Verhältnisse aufgezwungen ist, deshalb vermag er als Beispiel einer Freiheit zu erscheinen, die sich mutvoll über ein feindliches Geschick erhebt. Und wenn je im Untergang dieses Schuldigen die Kraft der Erhebung nicht mit voller Gewalt wirken sollte, so tritt neben den schuldigen tragischen Helden der Unschuldige, neben Wallenstein Max. Max wahrt in den Stürmen eines furchtbaren Geschicks, in das er unverschuldet hineingezogen wird, unwandelbar dem Ideal die Treue: um der Pflicht willen stößt er ohne Zaudern Liebe und Glück von sich und geht unerschrocken den Weg des Todes.

Der neue tragische Stil, der zum ersten Mal im Wallenstein in klarer Ausbildung vorliegt, wird in den folgenden Tragödien, in Maria Stuart, in der Jungfrau von Orleans und in der Braut von Messina, beibehalten und nur mit noch größerer Bestimmtheit entwickelt. Die Schuld des tragischen Helden wird in ihnen möglichst abgeschwächt, wie dies im Wallenstein geschehen war. Maria Stuart hat nichts von dem verbrochen, um dessentwillen sie zum Tode verurteilt wird; sie erleidet einen ungerechten Tod, und es ist nur um so hochherziger und rührender, wie sie nun den Tod fast dankbar begrüßt als willkommene Sühne alter Schuld. Ja in der Braut von Messina geht Schiller, nachdem sich die Anfänge dazu schon in der Jungfrau gezeigt, schließlich so weit, daß er dem Helden sein Geschick als eine ihn von außen bestimmende fremde Schicksalsgewalt gegenüberstellt, damit die moralische Hoheit, mit der er sein Geschick auf sich nimmt, desto leuchtender hervortrete. Was sodann im Wallenstein infolge der Verhältnisse des Stoffes in zwei Gestalten auseinandergelegt war, das sehen wir in den folgenden Tragödien in eine vereinigt. Wallenstein hatte die höchste Stufe des Erhabenen und Tragischen nicht erreicht: ihm war die Seele nicht frei geworden von der eigenen Selbstsucht mit ihren Trieben und Neigungen, und deshalb war ihm Max zur Seite gestellt als schuldlos reine Seele, die das Glücksbegehren der irdischen Natur

der Pflicht zum Opfer bringt. In Maria Stuart, in der Jungfrau und in der Braut von Messina werden die Träger der tragischen Handlung wohl schuldig wie Wallenstein, aber sie beharren nicht in der Schuld, sondern sie steigen in einem tief innerlichen Läuterungsprozeß zu den lichten Höhen empor, wo ihre Seele entsühnt und ihr Geist frei wird von allen Banden des irdischen Wesens. Maria Stuart vornehmlich und Don Cesar sind verwandte Gestalten. Hellsehend geworden in den Bitternissen des Unglücks, bezwingen sie den überwallenden Lebenstrieb ihres heißen Bluts und nehmen jedem irdischen Glück entsagend den Tod gelassen hin als den Befreier von drückender Schuld. Auch in der Jungfrau siegt das Unsterbliche über die Schwächen der irdischen Natur; in bedingungsloser, strenger Hingabe an eine hohe Pflicht, die ernst und gebieterisch über ihr waltet, opfert sie, was ihrer Frauennatur tiefstes Bedürfnis ist, das Glück zu lieben und geliebt zu werden. Im Tell endlich finden wir auch diejenige Seite der Freiheit wieder aufgenommen, die seit den Jugenddramen zurückgetreten war, die äußere Freiheit, die Freiheit von despotischem Druck. Aber sie vereinigt sich aufs engste mit der inneren Freiheit. Das biedere Volk der Schweizer, obwohl zum äußersten getrieben durch ruchlose Tyrannengewalt, bezwingt sich doch in heldenhafter sittlicher Selbstüberwindung und vergießt keinen Tropfen Blut mehr als zur Rückgewinnung alter verbriefter Rechte erforderlich ist. So erobert es sich die äußere Freiheit nur zurück, weil es sich zur inneren durchzuringen weiß.

Äußere und innere Freiheit ist recht eigentlich das Pathos von Schillers Dramen, und dieses Pathos ist echt deutsch. In der Freiheit, in der seine Helden sich über Leiden und Tod erheben, in der sie allen beengenden Gewalten zum Trotz die stolze Unabhängigkeit des Geistes wahren, spüren wir etwas von der kühnen Todesverachtung und dem unbändigen Selbständigkeitstrieb der alten Germanen. Und wie sein Freiheitspathos echt deutsch ist, so war es in höchstem Grad zeitgemäß. Schiller hat die ganze Freiheitsbegeisterung seiner Zeit in sittlich vertiefter Form widergespiegelt in seinen Werken; er hat ihr darum einen so unwiderstehlichen Ausdruck zu geben vermocht, weil in ihm der unerschütterliche Glaube lebte, daß allem, was gut und wahr sei, trotz allem Anschein des Gegenteils der Sieg in der Welt beschieden sein müsse. Kein Wunder, daß er mit seiner Glut Unzählige entflammt hat, daß er der Verkündiger der Ideale seiner Zeit, der Prophet der kommenden Entwicklung, der Bildner und Erzieher seines Volkes zur politischen Freiheit geworden ist. Was er über politische und nationale Freiheit und über das Recht der revolutionären Erhebung gedacht und gedichtet hat, ist unserem Volk zur Richtschnur im Kampf für Freiheit und Vaterland geworden. Er hat mit seiner sittlichen und politischen Freiheitsbegeisterung Wirkungen erzielt, die weit über das hinausliegen, was sonst dem großen Künstler an Einfluß aufs Leben vergönnt ist, und ist wesentlich auch infolge seines begeisternden Idealismus der populärste unter unseren großen Dichtern geworden. Denn der schlichte, einfache Mann verlangt von der Dichtung nicht so sehr Tiefe und Wahrheit der Lebensschilderung als die Wiedergabe von Verhältnissen und Personen, zu

denen ihm in Liebe und Haß, in Hochachtung und Verurteilung die Stellungnahme leicht gemacht ist, und nichts reißt ihn sicherer mit als die kraftvolle Begeisterung für Ideale, deren Sinn ihm verständlich ist.

Aber so groß das alles ist, verschwiegen darf doch nicht werden, daß die Ziele, die Schiller der Poesie stellte, eine Gefahr für die Echtheit der Poesie in sich bergen und daß Schiller die großen außerpoetischen Wirkungen, die er ausgeübt hat, mit einer Einbuße an poetischer Wirkung hat bezahlen müssen. Schiller selbst waren diese Gefahren nicht unbekannt. Er fühlte es, daß die Poesie unwahr und unecht wird, wenn sie in ikarischem Flug den Boden der Wirklichkeit verläßt und sich in die Lüfte erhebt. Er besaß ein viel zu feines Kunstgefühl, als daß ihn nicht die liebevolle Versenkung in die Wirklichkeit, die schlichte Wiedergabe des Erlebten und Erschauten mit ihrer unbedingten Naturtreue, wie er sie bei seinem großen Freund Goethe fand, immer wieder entzückt und ihm immer wieder die Frage nahegelegt hätte, wie weit seine Auffassung der Kunst ihrem innersten Wesen gemäß sei. Nicht als ob er sich Goethe nun gefangen gegeben hätte; er wahrt sich das Recht seiner 'sentimentalischen' Auffassung gegenüber der 'naiven' Goethes und will der Goethischen nur soweit nahe kommen, als es die auch für den idealistischen Dichter unerläßliche Naturwahrheit verlangt. Mit ernstem, unermüdlichem Künstlerfleiß hat er denn auch darnach gerungen, das Allzusubjektive, das er in seinen Jugendwerken fand, abzustreifen und das Ideal, als dessen Verkündiger er sich wußte, so zu versenken und einzubilden in die Wirklichkeit, daß nirgends die Naturtreue verletzt würde. Gewiß ist es staunenswert, was Schiller in der Bewältigung der Wirklichkeit geleistet hat. Aber es lag im Wesen der Sache, daß der Zwiespalt zwischen Ideal und Wirklichkeit nie ganz überbrückt werden konnte. Das wäre selbst einer Natur nicht geglückt, die eine größere Unmittelbarkeit der Phantasie besessen hätte, als die war, über die Schiller verfügte. Man kann nicht das Ideal schildern und der Wirklichkeit zugleich gerecht werden wollen. Ein Rest muß bleiben und ist auch bei Schiller geblieben.

Es ist nicht zu bestreiten: der warmherzige Redner ergreift zuweilen das Wort, wo wir den gestaltenden Künstler bewundern möchten, und was schwerer in die Wagschale fällt: anstatt aus seinen Stoffen zu entwickeln, was in ihnen enthalten war, hat er herrschgewaltig allzuhäufig in sie hineingelegt, was ihm am Herzen lag. Die großen Konflikte der Weltgeschichte sind nicht darauf angelegt, Beispiele einer Tragik abzugeben, deren Wesen im Triumph der menschlichen Freiheit über die sinnliche, endliche Natur des Menschen besteht. Schiller fand diese Tragik in seinen Stoffen nicht, er mußte sie ihnen aufnötigen; darunter leidet die Charakterentwicklung und die Führung der Handlung in allen seinen Dramen, wie sich leicht zeigen läßt.

Damit Wallenstein sich in schicksalverachtender Freiheit über sein Geschick erhebe, muß es ihm — das haben wir gesehen — durch den Zwang der Verhältnisse aufgenötigt erscheinen, und der Dichter läßt ihn mit dem Verrat nur spielen; er läßt ihn sechs Akte lang zaudern, bis ihm endlich sein eigenes Spiel über den Kopf wächst und ihn zur Tat zwingt. Und dieses planlose Spiel,

diese Unfähigkeit allen etwa an ihn herantretenden Möglichkeiten mit festem Entschluß zu begegnen sollen wir demselben Wallenstein zutrauen, den uns Schiller als den Mann der rücksichtslosen Energie schildert, den er im Herzen einen leidenschaftlichen Haß gegen das Haus Habsburg und im Kopf geniale Pläne zu einer glänzenden Neugestaltung Deutschlands tragen läßt. Und ähnlich steht es mit Max; gewiß ist er vom Standpunkt der Schillerschen Auffassung des Tragischen aus notwendig, um das Ideal der sittlichen Freiheit in seiner höchsten Vollendung zu zeigen und dem Drama die letzte tragische Weihe zu geben; aber muß uns dieser Idealist im Lager des Dreißigjährigen Krieges nicht wie eine fremde Gestalt erscheinen? Jahrelang ist er der Begleiter, ja der getreue Gehilfe des Mannes gewesen, der durch Deutschland ziehend allen Ordnungen des Reiches Hohn sprach und nur der Stärke fürchterliches Recht übte, und dabei hat er die Ehrfurcht vor diesem Mann ebensowenig eingebüßt als die sittliche Reinheit eines nur durch Pflicht und Recht bestimmten Herzens.

Wie im Wallenstein die erst spät von Schiller vorgenommene Zusammenstellung des realistischen und idealistischen tragischen Helden nicht ganz geglückt ist, so erweist sich in der Maria Stuart und in der Braut die Erhebung aus der Schuld zum Ideal der sittlichen Freiheit als unverträglich mit der psychologisch folgerichtigen Durchführung der Charaktere. Bei Maria Stuart liegt das auf der Hand; fast alle Erklärer haben gefunden, daß der Heiligenmantel, den Schiller ihr in der Beicht- und Abschiedsszene umlegt, nur sehr lose auf den Schultern der heißblütigen, lebensdurstigen Königin liegt; und Don Cesar, der in seiner rasch zufahrenden, ungestümen Art zu den am sichersten entworfenen Gestalten Schillers zählt, verliert in der Szene, in der er den Todesentschluß faßt, die Bestimmtheit seines Charakters, um zur blassen Idealgestalt, zum Typus einer sittlichen Höhennatur vom Schlag des Max Piccolomini zu werden. Dazu kommt dann in der Braut von Messina noch die Schicksalsidee: sie soll dazu dienen, den Druck des Schicksals, unter dem der Held leidet, desto furchtbarer und die moralische Erhabenheit, mit der er ohnerachtet des Fluchs, unter dem seine Tat geschehen, die Verantwortung der Tat auf sich nimmt, desto bewundernswürdiger erscheinen zu lassen. Aber es ist Schiller nicht gelungen, den Schicksalsbegriff der Alten wiederzubeleben und ihn dem modernen Bewußtsein annehmbar zu machen. Ein Anklang an den antiken Schicksalsbegriff ist auch schon in der Jungfrau von Orleans zu finden; auch ihr ruhen des Schicksals Sterne nicht in der eigenen Brust. Die Jungfrau steht unter einem äußeren Gebot, das ihr durch die Wundererscheinung der Jungfrau gegeben wird, und dieses äußere Gebot wird ihr zum Verhängnis. Warum hat Schiller dieses äußere Gebot nicht in eine innere Bestimmtheit ihrer Seele verwandelt? War das Verbot der Männerliebe etwas, was der kriegerischen reinen Jungfrau von außen kommen mußte, lag es ihr nicht schon ganz von selbst in der Seele? Warum hat Schiller im Widerspruch mit der psychologischen Wahrheit dem Wunder objektive Bedeutung gegeben, statt es in Übereinstimmung mit ihr zum bloß geglaubten Wunder zu machen, was

ohnedem der Abneigung der modernen Welt gegen das Wunder, zumal im Drama, entsprochen hätte? Etwa nur deshalb, weil die Romantik mit ihrer Freude am objektiven Wunder ihn verderbt hatte oder weil er in blinder Vorliebe fürs Klassische griechischem Fatalismus huldigte? Wer Schillers Begriff des Tragischen kennt, kann nicht im Zweifel sein. Das Tragische zeigt sich nach seiner Auffassung erst da in seiner Vollendung, wo der Mensch über das eigene Glücksbegehren seiner sinnlichen Natur Herr und zum reinen Geist wird. Sollte die Jungfrau in diesem Sinn zur echt tragischen Gestalt werden, dann mußte das Gebot der Entsagung jenseits ihrer sinnlichen Natur liegen, und die Sehnsucht nach Liebe mußte nicht wider ihre sinnliche Natur, sondern dieser gemäß sein: denn nur so konnte sie durch Verzicht auf das Glücksbegehren ihrer sinnlichen Natur sich zur reinen Geisterwürde erheben. Weit entfernt also, daß die Betonung des Wunders als eines äußeren eine Entgleisung Schillers wäre, die der verderbliche Einfluß der Romantik verschuldet hatte, ist vielmehr die romantische Vorliebe fürs Wunder für ihn ein willkommenes Mittel gewesen, dem Stoff der Jungfrau die seiner ethisierenden Auffassung des Tragischen angemessene Gestaltung zu geben. Nicht die psychologische Wahrheit, sondern die sittliche Erhebung stand ihm in vorderster Stelle. Weil kein Drama den sittlichen Idealismus Schillers so glänzend und so echt verkündet wie die Jungfrau von Orleans, deshalb ist sie neben dem Tell das Lieblingsdrama des deutschen Volkes geworden. Im Tell aber soll uns das Bild einer Revolution vor Augen geführt werden, wie sie sein soll, im Gegensatz zu derjenigen Revolution, deren Greuel der Dichter selbst schaudernd erlebt hatte. Und nun werden die Schweizer des XIV. Jahrh. zum Volk eines unschuldigen echt Rousseauschen Naturzustands, zu einem Volk, das in einem unsäglichen Biedersinn auch unter schwerster Bedrückung die sittliche Selbstbeherrschung nicht verliert, die doch in den Stürmen der Geschichte immer nur wenige Auserwählte sich zu erhalten vermögen.

So greift also in Schillers Dramen der Moralist und Idealist in den Hauptpunkten der Entwicklung störend in die Kreise des Dichters ein. Nicht die Anschauung und die Wirklichkeit, sondern das ethische Bedürfnis bestimmt letzten Endes die Gestaltung, und deshalb will uns bei Schiller des öfteren zu Mute sein, als empfangen wir bei ihm die Natur nicht aus erster Hand. Und in der Tat ist die Klage alt, daß Schiller 'im überquellenden Idealismus und im nie sich genugtuenden Pathos seiner sittlichen Begeisterung die Wirklichkeit überfliege' (Hettner). Aber die Mängel, die aus dieser Veranlagung hervorgehen, sind doch weniger schwer empfunden worden, solange die Auffassung von der Kunst, deren Kehrseite sie sind, sich noch allgemeiner Anerkennung erfreute. Heutzutage sind wir dieser Auffassung entwachsen. Wir vermögen sie nicht mehr zu teilen, nicht etwa, weil der Naturalismus mit seiner unkünstlerischen Abmalung der Wirklichkeit uns verbildet hätte, sondern weil wir zu fest geworden sind in der Kunstauffassung, gegen die Schiller selbst nur schwer seine Art aufrecht zu erhalten vermocht hat, in der Kunstauffassung Goethes. Die Kunst scheint uns nicht in erster Linie bestimmt, ein wie immer gefaßtes

sittliches Ideal zu verkünden, sie scheint uns nicht berufen, den Weg zur Freiheit unseres Geistes in und über der Natur zu zeigen, sondern sie soll uns die Wirklichkeit deuten, indem sie das Bleibende, Typische, Menschlich-Bedeutsame aus ihr herausgreift und es uns in lebensvollen, individuellen Gestalten und Vorgängen vor Augen führt. Uns will bedünken, als sei die Kunstauffassung, die Schillers Schaffen bestimmt hat, zeitgeschichtlich bedingt als der Ausfluß jener Aufklärungepoche, die in einseitiger Wertschätzung des Vernünftigen im Menschen, der Erkenntnis und des sittlichen Wollens, auch die Kunst in den Dienst dieser Kräfte gestellt und zur Verkünderin des Guten und Wahren gemacht wissen wollte. Eine Bestätigung dieser Annahme sehen wir darin, daß keiner der großen dramatischen Nachfolger Schillers seiner Auffassung gefolgt ist; sein dramatischer Stil ist eine aus den Zeitverhältnissen verständliche Besonderheit geblieben, die keine Weiterbildung zugelassen hat.

Diese Schranke von Schillers dichterischem Schaffen muß ehrlich anerkannt werden; aber man fürchte nicht, daß darunter die Liebe und Bewunderung für Schiller allzusehr notleiden könnte. Denn zu lieben und zu bewundern bleibt auch bei offener Anerkennung seiner Schwächen noch genug. Vor allem ist diese Gedankenwelt selbst, die Schiller nicht ganz in dichterische Gestalt umzusetzen vermacht hat, so groß und mächtig, so männlich und gesund, daß sie immer wieder das Herz packt. Wir Deutschen wären das einzige Volk, das einen Dichter von mächtigstem Ideengehalt ablehnte, bloß weil der Schwung und Idealismus seiner Gedankenwelt die volle Naturwahrheit seiner Lebensgestaltung beeinträchtigt hat. Und dann auch rein als Dichter betrachtet ist Schiller doch immer noch der erste nach Goethe. Man mag gegen seine Charakterschilderung und gegen die Führung der Handlung bei ihm manches einzuwenden haben, seine Gestaltungskraft ist trotzdem bewunderungswürdig reich, und vollends als Dramatiker hat er in Deutschland nicht seinesgleichen.

Wer möchte die lange Reihe seiner Gestalten missen? Ich will von der stattlichen Zahl der kleineren Prachtfiguren, die ihm gelungen, wie dem Vater Miller in Kabale und Liebe oder dem Wachtmeister im Lager oder dem Mortimer in Maria Stuart und vielen anderen gar nicht reden. Aber auch seine Hauptfiguren haben, selbst wenn sie nicht die typische Kraft besitzen wie die Figuren Shakespeares und Goethes, gleichwohl ein Eigenes, das sich unzerstörbar unserer Phantasie einprägt. Denn eine Domäne des Seelenlebens besitzt Schiller, die ihm unter den deutschen Dichtern kein anderer streitig zu machen vermocht hat. Es sind die starken heroischen Naturen, die mit gebietender Kraft des Willens über die Erde gehen. Ihnen konnte er mitgeben, was er in sich selber fand; denn auch in ihm lebte ein mächtiger Wille, die Welt und das Schicksal zu zwingen und trotz Armut und Niedrigkeit in königlicher Freiheit seine Bahn zu ziehen. Diese Königsnaturen gehen daher auch durch alle seine Dramen hindurch, von dem genialen Übermenschen Carl Moor bis zum aristokratischen Willensmenschen unter den Bauern, bis zu seinem Wilhelm Tell. Auch war es ihm gleichermaßen vergönnt das verderblich zerstörende Wirken wie das segensvoll schaffende Walten mächtiger Willenskräfte zu ver-

anschaulichen. Das Ungestüm und die blinde Leidenschaft, mit der das Herrscherhaus von Messina durch das Leben stürmt, gelingt ihm ebenso wie die ihrer selbst gewisse Hoheit, mit der die Jungfrau als geborene Herrscherin die Siegeszuversicht wiederbelebt und alles in den Dienst des Vaterlandes zwingt. Und es ist nur eine andere Form dieser Fähigkeit, den tatkräftigen Willen in seiner zwingenden, alles mit sich reißenden Macht zu veranschaulichen, daß keiner vermocht hat das Drängen und Treiben großer Massen gewaltiger wiederzugeben als er. Ohne den Sinn für die Willensseite in der Menschennatur wäre Schiller nicht der große Dramatiker, der er geworden ist. Denn das Drama ist auf den Willen gestellt, und nur die von einem mächtigen Willen getragene Leidenschaft vermag ihm wahre Größe zu geben.

Und dann, wenn Schiller auch bisweilen hinter der Sicherheit der Charakterschilderung zurückbleibt, die anderen großen Dichtern mit stärkerer Unmittelbarkeit der Phantasiebegabung eigen war, einen Ersatz bietet er doch auch hier: er weiß seine Gestalten merkwürdig fest auf die Bühne zu stellen; im Augenblick, da sie vor uns reden und handeln, leben sie unbestreitbar; sie sind schlechthin nicht wegzudiskutieren. Es ist gewiß kein Einwand des Verstandes, sondern der Einwand einer sich tief in die Gesamtheit der Verhältnisse einfühlenden Phantasie, wenn uns Max im Lager des Dreißigjährigen Kriegs nicht recht glaubhaft erscheinen will. Und doch, wenn Max auftritt, wenn er so treuherzig und gemütvoll aus tief bekümmerter Seele dem verehrten väterlichen Freund zuzureden beginnt, da wollen uns die Bedenken gegen diese Lieblingsgestalt des Dichters fast wie dürftige Verstandeserwägungen erscheinen, die von einer dem Dichter sich frisch hingebenden Phantasie Lügen gestraft werden.

Dieser feste Stand aber, den Schillers Gestalten haben, hat seinen Grund zu einem guten Teil in der Meisterschaft, mit der Schiller den dramatischen Dialog zu handhaben versteht. Dieser Dialog ist echt dichterisch, weil er mit zwingender Notwendigkeit aus der Stimmung erwächst, die in der Situation angelegt ist, und echt dramatisch, weil jede Situation bei Schiller geheime und doch kraftvolle Gegensätze in sich birgt, die sich alsbald entwickeln, sobald die Unterredung beginnt, und die Handlung weitertreiben der Katastrophe und Lösung zu. In der vorwärtsdrängenden Kraft des Dialogs mag der knappere Shakespeare den breiter sich ergehenden deutschen Dichter wohl in einzelnen Szenen übertreffen; aber während das Shakespearesche Drama zahlreiche Szenen enthält, denen alles dramatische Gepräge fehlt, zeigt bei Schiller auch die kleinste Szene die lebendige Vorwärtsbewegung des echt dramatischen Stils.

Und noch in einem anderen Punkt tut es der Dramatiker Schiller dem Dramatiker Shakespeare zuvor, in der Festigkeit des dramatischen Gefüges, in der Einheitlichkeit der Komposition. Er wußte es von seinem Erstlingswerk, den Räubern an nicht anders, als daß das Drama strenge Geschlossenheit der Handlung verlangt. Die Verzettelung des Dramas in einzelne Szenen, die im Anschluß an Shakespeares Königsdramen in seiner Jugendzeit üblich war, hat ihn nicht irre gemacht; in diesem Punkt war er der geborene Dramatiker. Dieses architektonische Geschick ist ihm über seine ganze Tätigkeit als Dra-

matiker treu geblieben. Er hat es vermocht, den Stoff der Wallensteintragödie, der einen Zeitraum von vielen Jahren umfaßt und in alle Länder des damaligen Europas führt, auf eine Entwicklung von vier Tagen und auf zwei Schauplätze zusammenzudrängen, ohne die Übersicht zu verlieren oder das entscheidende Moment der Handlung, den Abfall Wallensteins, vor den Beginn der Tragödie zu verlegen. In dieser Tragödie wie in allen folgenden hat Schiller ein Talent der Stoffbewältigung und Massenbeherrschung an den Tag gelegt, das allen seinen dramatischen Nachfolgern in Deutschland, so wenig sie sonst in den Bahnen des idealisierenden Dichters gewandelt sind, als bewundertes Vorbild gedient hat.

Ja die Großzügigkeit der Komposition geht bei Schiller bis in den einzelnen Akt; wo es nur angeht, bilden seine Akte eine zu einem Höhenpunkt aufsteigende Einheit. In diesem Punkt läßt er Shakespeare weit hinter sich; Shakespeare hat kein Bedürfnis nach organischer Gestaltung des einzelnen Akts; er bringt es fertig, den Akt nach Szenen von zermalmender Wucht mit einem ruhigen Gespräch epischen Charakters zu schließen, in dem er uns relativ belanglose Nachrichten über den Gang der Ereignisse zuführt. Wie ganz anders ist das bei Schiller! Seinem nach starker Erregung verlangenden Geist war es natürlich, den Zuschauer am Aktschluß in der höchsten Erregung zu entlassen, zu der er ihn im Verlauf des Akts Schritt für Schritt emporgeführt hat. Man kann sich in Hinsicht der Aktgestaltung nicht gleich etwas Großartigeres denken als den dritten Akt der Maria Stuart oder den dritten Akt von Wallensteins Tod. Wie in jenem Maria von Erregung in Erregung, aus den Händen der Elisabeth in die Mortimers gedrängt wird, um schließlich zu erkennen, daß der ganze Wirbel der Ereignisse, in dem sie umgetrieben wird, dahin führen muß, sie zu verderben, oder wie in diesem das ganze Gebäude von Wallensteins Macht Stück für Stück zusammenbricht, ist von vollendeter Meisterschaft. In der modernen Kunst gibt es keinen, der die einzelnen Akte so schön zu bauen versteht wie Schiller, es sei denn R. Wagner, der in der großartigen Einheitlichkeit seiner Aktgestaltung ein überlegenes Talent dichterischer Architektonik bekundet hat.

Und man glaube nicht, das sei ja nur Formsache und darum mehr oder weniger äußerlich. Diese Geschlossenheit der Komposition muß Schiller dazu dienen, eine dichterische Wirkung hervorzurufen, die eine ganz wesentliche Seite am Tragischen ausmacht. Das Tragische wird in seiner ganzen Schwere nur dann empfunden, wenn die Schläge des Geschicks mit voller Wucht und in drängender Eile treffen. Die Tragödie will uns zeigen, wie arm, wie leidvoll, wie hinfällig der Mensch ist; sie will und soll uns erfüllen mit dem furchtbaren, erschütternden Ernst des Daseins. Das weiß Schiller, und deshalb läßt er in großzügiger, in mächtiger Steigerung aufsteigender Komposition Blitz auf Blitz aus den dunkeln Wolken des Geschicks niedergehen.

Aber wie die Größe des tragischen Eindrucks zunimmt, wenn das Geschick unaufhaltsam einem wilden Gewitter gleich sich entlädt, so wächst sie anderseits auch, wenn nun unter dem furchtbaren Druck des Schicksals im Menschen

alles hervorkommt, was in ihm an Lebensfülle, an Tiefe des Fühlens, an Schärfe des Überlegens und an Spannkraft des Wollens angelegt ist. Nur so erfüllt die Tragödie die Aufgabe ganz, die sie erfüllen soll, dem Menschen sein getreustes und wahrstes Bild vor Augen zu halten. Wir sollen in der Tragödie unser aller Schicksal wiedererkennen; wir sollen uns in ihr finden als die, die in aller Fülle des Lebens prangen und deren Los es doch ist zu leiden und zu sterben; wir sollen uns wiederfinden als das, was wir wirklich sind, als die leben Wollenden, die dem Leiden und dem Tod geweiht sind. Auch dieser Seite am Tragischen vermag Schiller hervorragend gerecht zu werden. Prächtig glüht bei seinen Gestalten das Leben auf, ehe es im tragischen Untergang verlischt. Welch unvergleichlich tragisches Bild ist nicht seine Maria Stuart im schon erwähnten dritten Akt, in ihrer Begegnung mit Elisabeth: aus langer Leidensnacht ist sie zu neuem Glücksbegehren erwacht; in königlichem Stolz und stürmischer Leidenschaft richtet sie sich hoch auf und schmettert ihre hochfahrende Gegnerin zu Boden; aber eben dieses Aufleuchten des alten Lebenstriebes, eben dieser Triumph ihrer Leidenschaft ist es, der ihr das Todeszeichen auf die Stirne drückt. Man kann es Goethe nachfühlen, wenn er von nichts einen so tragischen Eindruck gewonnen zu haben erklärt als von Schillers Braut von Messina. In der Tat ist es erschütterndste Tragik, wenn wir die von Anfang unter einem unentrinnbaren Todesgeschick stehen sehen, die in unbändigem Selbstgefühl vermessen nach allen Kränzen des Lebens greifen.

Und weil Schiller in seinen tragischen Gestalten das Leiden und den Untergang mit höchster Lebensfülle zu paaren weiß, deshalb fehlt auch bei ihm die tragische Erhebung nicht. Denn allem zum Trotz, was der Naturalismus gegen die tragische Erhebung eingewendet hat, ist sie es doch erst, die der Tragik ihre Größe und Weihe gibt. Allerdings möchte man die Erhebung bisweilen anders vermittelt sehen, als das bei Schiller der Fall ist — davon ist oben die Rede gewesen —, aber da ist sie in einer Stärke und eindrücklichen Kraft, wie bei keinem seiner großen dramatischen Nachfolger, auch bei Grillparzer nicht, weil keiner ein so hochgemutes, königliches Geschlecht von Menschen zu schaffen vermocht hat, weil keiner den Untergang durch eine solche überströmende Fülle von Leben und Kraft und sittlicher Energie zu adeln vermocht hat wie Schiller.

Seine Gestalten aber zu solcher Lebensfülle emporzuheben, verstand Schiller doch nur, weil er selbst eine große Natur war. Groß war er im Leben, und es klingt wie ein Heldengedicht mit vielen, wenngleich geräuschlosen Triumphen, wenn man hört, wie er sich durchs Leben hindurchgekämpft hat, wie er, früher Not verfallen und des öfteren von langem Siechtum heimgesucht, nie dem Gewöhnlichen und Gemeinen Zugeständnisse gemacht und nie die Spannkraft des Geistes verloren hat, und wie sich im schweren Ringen seines Lebens der angeborene Adel seiner Seele immer freier entfaltet hat. Diesen Zug ins Große, diese Unmöglichkeit mit lahmen Schwingen am Boden zu bleiben, zeigt auch sein dichterischer Charakter. Man darf nur wenige Szenen in seinem jugend-

lich-kühnen Erstling, in seinen Räubern lesen, und alsbald fühlt man, daß bei diesem Dichter alles ins Überlebensgroße geht, daß er wohl ins Verstiegene geraten, aber nie am Kleinen und Ärmlichen sein Genüge finden könne. Was sich in den Räubern so vernehmlich ankündigt, hat er im dichterischen Schaffen seines ganzen Lebens betätigt. Aus den engen Verhältnissen und den kleinen Konflikten des Privatlebens trieb es ihn hinaus auf die Höhen der Geschichte, wo im Kampf gewaltiger Naturen um Herrschaft und Freiheit, im Drängen und Treiben der Volksmassen die großen Gegensätze der Weltgeschichte miteinander ringen. Aus innerstem Beruf ist er der große Dichter der geschichtlichen Tragödie geworden. Der Horizont mußte weit sein, wenn er sich frei und ungehemmt in seiner Art sollte bewegen können.

Das alles zusammen aber, der Trieb seiner dichtenden Phantasie ins Mächtige und die gewaltige Größe seiner sittlichen Natur in ihrer Freiheitsbegeisterung, ihrer kühnen Verachtung der gemeinen Wirklichkeit, ihrem unermüdlichen Bestreben Herr zu werden über die unwürdige Gewalt des Selbstischen im Menschen und über die niederziehenden Ängste des Lebens ist selbst schon ein Stück Poesie von bezwingender Größe, ist für sich selbst ein weihevolles Bild. Und da nun in seinen Werken kein Vers ist, in dem nicht diese seine Persönlichkeit durchscheint, so machen wir beim Genuß seiner Werke eine seltsame Erfahrung. Der überwältigende Eindruck, den seine Persönlichkeit macht, trägt immer wieder über die Bedenken empor, die wir im einzelnen gegen seine Lebensschilderung haben. Eben wollen wir böse werden über seinen Mangel an Unmittelbarkeit, über seine Vergewaltigung der Wirklichkeit im Interesse des Ideals und über sein rhetorisches Pathos; aber während wir zu zürnen beginnen, fühlen wir, daß diese Fehler die Fehler seiner Persönlichkeit sind, und nun übt diese Persönlichkeit selbst mit ihrem königlichen Sinn und ihrer flammenden Begeisterung eine so unmittelbare ästhetische Wirkung aus, daß die Schwächen seines dichterischen Könnens durch sie fast verdeckt und übertönt werden. Was zuerst nur als Mangel empfunden wurde, erscheint nun als die Wesensäußerung einer machtvollen, erhabenen Persönlichkeit und wird daher selbst als erhaben empfunden. Hebbel, der große Dramatiker, der ein so scharfes Auge für die Schwächen seiner dramatischen Mitbewerber besaß, konnte daher von Schiller mit Recht rühmen, dieser Dichter sei der einzige, dem selbst die Fehler zu Schönheiten werden. So groß ist die Macht seiner Persönlichkeit.

Und diese Persönlichkeit ist in der Tat auch das Herrlichste, was uns Schiller hinterlassen hat. Wohl gehört auch dem eigentlich Dichterischen an ihm unsere Bewunderung, und die Großzügigkeit und Geschlossenheit seiner Komposition, die Wucht, mit der das Verhängnis bei ihm hereinbricht, und die festliche Erhebung, in die uns seine Tragödie versetzt, können nicht leicht zu warm gepriesen werden; aber ein gut Teil auch dieser dichterischen Vorzüge hat seinen Grund in der menschlichen Größe Schillers, und nur im Verein mit ihr üben sie die große Wirkung, die von ihnen ausgeht. In Schillers Persönlichkeit liegt daher auch die Gewähr seiner Unsterblichkeit. Möglich immer-

hin, daß Deutschland in Zukunft einmal ein Dramatiker beschieden ist, der Schiller überholt, indem er die Wucht und weihevolle Festlichkeit seiner Tragik verbindet mit einem höheren Maß von Unmittelbarkeit und Naturwahrheit in der Lebensschilderung, als dies Schiller beschieden war. Aber auch das würde nicht das Ende von Schillers Ruhm bedeuten. Man würde den Dichter des Wallenstein und Tell nicht bloß verehren als den großartigen Vertreter einer wunderbar reichen Epoche unserer nationalen Vergangenheit, sondern man würde mit Sicherheit immer wieder aufs neue erkennen, daß hinter seinem Schaffen eine eigenartige und einzigartige Persönlichkeit steht, die so noch nie dagewesen ist und so nie wiederkehren wird. Und wie sollte man auf eine solche Persönlichkeit verzichten wollen? Nirgends aber lebt seine Persönlichkeit unmittelbarer und kräftiger als in seinen Dramen; sie sind ein bleibender, nie hoch genug zu wertender Schatz unseres Volkes.

ARRIAN UND EPIKTET

Von Karl Hartmann

Wo der Golf von Astakos in nordöstlichster Biegung in die Küste Bithyniens eindringt, hatte einst Nikomedes I. die Stadt Nikomedeia gegründet. Dort ist, als Stadt und Gau schon mehrere Jahrhunderte den Römern gehörte, Flavius[1] Arrianus geboren, wohl unter dem Prinzipat des letzten Flaviers, Domitianus, in der Mitte der neunziger Jahre des I. Jahrh.[2] Die Geschichte der Landschaft Bithynien und den verflossenen Glückstraum Nikomedeias als Residenz hat Arrian selbst in einem seiner verloren gegangenen Hauptwerke, den 'Bithynischen Geschichten', erzählt, 'der Heimat die Heimatgeschichte als Gabe weihend', wie wir bei Photios wohl mit Arrians eigenen Worten lesen.[3] Ebenda gedenkt Arrian, wenn wir auch in dieser Stelle des Photios Worte aus Arrians Vorrede vermuten dürfen, der auf ein reiches Leben Zurückschauende mit Wärme der Vaterstadt, wo er 'geboren, erzogen und gebildet' wurde.[4]

Die Heimat Arrians hat das Recht, in hellere Beleuchtung zu treten, nicht nur, weil dieser Landschaft und Vaterstadt im Buche beschrieb, mehr noch, weil sich uns in den heimatlichen Kultur- und Lebensformen mancherlei Keime und Ansätze zu dem, was der Mann im Leben geworden ist, enthüllen. Nikomedeia blickte in den Knabenjahren Arrians auf mehr als drei Jahrhunderte zurück: über ihr lag wohl noch nicht der Hauch der Verwitterung, den der empfindungsvolle Reisende jener Tage, durch die Straßen altgriechischer Zentralen wandernd, nachdenklich verspürte. Durch den Golf mit der See verbunden, ein an wertvollen Produkten reiches Hinterland im Rücken, bot Nikomedeia das bewegte Treiben einer Seestadt: Marmorblöcke, Bauholz, Früchte lagen im Hafen aufgespeichert[5], wo die Nikomedis, das Frachtschiff, das den Namen

[1] Der Name Flavius ist bezeugt durch Cassius Dio LXIX 15, in ausgeschriebener Form sonst nur noch in einer Inschrift (*Ἑλληνικὸς σύλλογος* III 253 n. 5). Cassius Dio wird als Biograph Arrians bezeichnet bei Suidas s. v. *Δίων ὁ Κάσσιος*.

[2] Annähernd auf das Jahr 95 als Geburtszeit führt die Summierung der chronologischen Einzelposten, die aus den Stufen von Arrians Leben, freilich nur in hypothetischem Ansatz, gewonnen werden konnten.

[3] Photios, Cod. 93: *τῇ πατρίδι δῶρον ἀναφέρων τὰ πάτρια*. Näheres über die *Βιθυνιακά* in meinen demnächst erscheinenden Studien zu den Fragmenten Arrians.

[4] Ebd.: *ἐν αὐτῇ τε γεννηθῆναι καὶ τραφῆναι καὶ παιδευθῆναι.*

[5] FHG III 594 fr. 41: *τὴν αὐτῶν γῆν πάμφορόν τε καὶ εὔδενδρον εἶναί φασι καὶ λιθοτομίας ἔχουσαν πολλαχοῦ καὶ κρυστάλλους ἐν ὄρεσι φύουσαν κτλ.* Vgl. damit die Bemerkung, die der jüngere Plinius (Epist. ad Trai. XLI K.) als Statthalter in Bithynien gelegentlich des 'Kanalprojekts' macht: *per hunc marmora fructus ligna materiae devehuntur.*

der Stadt überall bekannt machte[1]), zu Dutzenden bereit stand, sie aufzunehmen. Wenn der aufmerksame Leser an vielen, teilweise den schönsten Stellen Arrianischer Schriften mit Vergnügen bemerkt, wie stark auch dieser praktisch veranlagte Mann die Romantik des Seelebens, den Zauber des Schiffes, empfindet, so wurzelt diese Liebe wohl schon in den Kinderjahren am Astakener Golf. Von dem Reichtum der Stadt zeugen Berichte des jüngeren Plinius, des bithynischen Statthalters; hatten sie doch dort, noch vor des Plinius Amtszeit, unter anderem eine gewaltige Summe leichtfertig in eine Wasserleitung gesteckt und sie gar nicht ausgebaut[2]), was den günstigen Stand ihrer Einnahmen, von dem Dion Chrysostomos gelegentlich spricht, wohl bestätigt. In dieser Zeit und den vorausgehenden Jahrzehnten hatte sich in der dem Senate unterstellten Provinz so ernstliche Unordnung in großen und kleinen Punkten der Verwaltung eingeschlichen, daß Kaiser Trajan die Regelung selbst in die Hand nahm und der jüngere Plinius, zu dessen Eigenschaften freilich die erforderliche Energie nicht zählte, dorthin mit besonderer Vollmacht abgesandt wurde.[3]) Sein Briefwechsel mit Trajan orientiert über einige Differenzpunkte; besseren Einblick in die inneren Verhältnisse, wie sie vor der Abordnung des Plinius zu beobachten waren, bieten uns Ausführungen eines Ehrenbürgers von Nikomedeia, des gefeierten Redners Dion von Prusa. In Arrians Vaterstadt stand er, warm und dringlich zur Eintracht mit den Nachbarstädten mahnend: es ist der leidige Städtehader, von den Nikomediern besonders Nikaia gegenüber meist um hegemonische Scheintitel[4]) betätigt, den Dion mit bitteren Worten geißelt. Schonungslos legt er die lächerliche Abhängigkeit der streitenden Parteien dar, dazu das Schielen der ehrgeizigen Städte nach den Gnaden, die der römische Statthalter auszuteilen vermag.

Von solchen Dingen erzählten die Annalen der Stadtgeschichte, als der junge Flavius, den man später zu den 'ersten unter den Römern' zählte,[5]) vom

[1]) Suidas s. v. *ναῦς· εὖρος δὲ καὶ βάθος καθ' ὁλκάδα ὅσον μεγίστη Νικομηδὶς ἢ Αἰγυπτία.*

[2]) Plin. Ep. ad Tr. 37; vgl. Dion Chrys. II orat. 38, 22 Arnim.

[3]) Nach der gewöhnlichen Annahme (Mommsen, Hermes III 55) war Plinius 111—113 Statthalter.

[4]) Dion Chrys. II orat. 38, besonders 24. 29. 32. 37 Arnim. — Um solche törichte Aspirationen handelt es sich wohl auch in der Inschrift der Münze Nikomedeias aus der Zeit Domitians (Eckhel, D. n. v. II 430): *ἡ μητρόπολις καὶ πρώτη Βιθυνίας καὶ Πόντου.* Die Römer, höchst belustigt über die streitenden Städte, gaben, wenn Dion nicht übertreibt, offenbar einmal dieser, einmal jener Stadt den nichtssagenden Titel. Nikomedeia war damals, trotz seines Wohlstandes, noch nicht die hochgerühmte Weltstadt, als die sie in viel späteren Zeiten (Libanios, Or. VI) gerühmt wird; hatte sie doch damals noch nicht einmal Kolonierang (erst 294 n. Chr. *colonia Nicom.* CIL III 326). Strabon rühmt Nikaia, von Nikomedeia weiß er so gut wie gar nichts zu sagen; es ist eben ein *ἐμπόριον*, während Nikaia schon wegen seiner auf Antigonos zurückgehenden Gründung zweifellos die ältere war und den ihr demnach zukommenden Titel *μητρόπολις* bei Strabon (XII 565) auch führt. Der tönende Titel auf der Münze hat Erm. Bolla (Arriano di Nicomedia, Turin 1890) S. 7, 1 veranlaßt, Nikomedeia als *metropoli e città principale della romana provincia di Bitinia* zu bezeichnen, was zweifellos ein Mißgriff ist.

[5]) Lucian, Alex. 2. So hellenisch im Guten und Schlechten die Luft in jener Rede Dions anmutet, so scheint doch gewissen Kreisen Bithyniens ein Zug zur Romanisierung

Knaben zum Jüngling reifte. Es liegt die Vermutung nicht fern, daß der frühzeitige Einblick in die Hohlheit und Nichtigkeit des hellenischen politischen Vegetierens im Gegensatze zu dem imponierenden, die Welt umspannenden Römerregiment schon in dem angehenden Jüngling den Wunsch keimen ließ bei den Römern sein Glück zu versuchen. Nach dem gleichen Ziele, einer erfolgreichen Laufbahn in römischen Diensten, mochte ihn auch der Wunsch der Familie führen; der Name Flavius[1]) legt die Vermutung nahe, daß die Familie das römische Bürgerrecht schon in der Flavierzeit erworben hat. Es wird wohl ein reiches Haus gewesen sein, aus dem Arrian stammt; wer sich, wie seine eigenen Worte bekunden, auch mit dem teuern Jagdsport, dessen erste Faktoren edle Renner und Rassehunde waren, von Jugend auf beschäftigt hat, ist nicht im engen Stübchen aufgewachsen. Noch größere Anforderungen an das Vermögen stellte die römische Ämterlaufbahn, in der er die höchsten Stufen erreichte.

Von dem Leben des Knaben und Jünglings im Elternhaus fehlt uns jeglicher Bericht. Als Arrian jene köstlichen Kinderszenen, die sein philosophischer Lehrer Epiktet in seine Ausführungen verflocht[2]), niederschrieb, mag er wohl lächelnd an Erlebnisse der eigenen Kindheit gedacht haben, sich selbst in dem Knaben gesehen haben, der die kleine Hand durch den engen Schlund der mit Naschwerk gefüllten Vase zwängt und mit großem Schrecken und Alarmgeschrei das räuberisch gefüllte Fäustchen nicht mehr aus der Öffnung bringt. Dies muß fröhliche Vermutung bleiben, mit Sicherheit aber möchten wir in so mancher der hübschen bithynischen Ortssagen, besonders im Umkreis Nikomedeias, die in den unorganischen Fragmentsplittern der 'Bithynischen Geschichten' Arrians vor uns liegen, Erinnerungen aus seiner Kindheit finden; mag nun der strenge Pädagogus oder der Elternmund sie dem Knaben erzählt haben. So die hübsche Fabel von der 'Schwurbrücke'[3]), oder die von den

---

eigen gewesen zu sein; zu Strabons Zeit wenigstens übte das romanische Element auf Namengebung und Sitte starken Einfluß aus (Strab. XII 565). Dion bezeichnet allerdings in der 47. Rede (II or. 47, 13) gelegentlich die Nikomedier, wie auch die Bewohner anderer Städte Bithyniens, als *σφόδρα Ἕλληνας*.

[1]) Wie viele hellenische Zeitgenossen, die gleich Arrian unter den Flaviern geboren waren, mit ihm den Taufnamen Flavius geteilt haben mochten, illustriert nicht übel die Liste der athenischen Archonten, in deren Reihe Arrian später selbst auftreten sollte. Die Reihe beginnt mit Flavius Macrinus, der 116/117 das Amt führte (vielleicht war er noch ein Täufling Vespasians), es folgt 121/122 T. Flavius Alcibiades, der wohl auch der Archont des Jahres 140/141 ist. Gleich das anschließende Jahr 122/123 hat wieder einen Flavius zum Archonten, und 146/147 schließt unser Flavius Arrianus die Reihe der Flavierarchonten; wir treffen nun diesen Namen volle 50 Jahre nicht mehr in den Listen an. (Zwischen Macrinus und Arrianus dürften auch die nicht mit Sicherheit auf ein bestimmtes Jahr anzusetzenden Archonten Flavius Harpalus und L. Flavius Flamma gehören.) Daß in der stattlichen Reihe der uns noch bekannten Archonten der Name Flavius ein halbes Jahrhundert nicht mehr vorkommt, deutet doch wohl auch darauf hin, daß Arrian in der letzten Zeit, in der den Kindern der Flaviername beigelegt wurde, also im Ausgang der Flavierdynastie geboren wurde. Vgl. Pauly-Wissowa II 1 Sp. 595 f.

[2]) Z. B. Epictet. Diss. III 9, 22. [3]) FHG III 595 fr. 43.

alten Bithyniern[1]), die bei Fällung des Rechtsspruches in die Sonne schauen. Mehr als ein Zufall wird es auch sein, daß Arrian gerade für den Dionysos, dessen mythische Geburtsstätte an den Sangarios verlegt wurde[2]), und für Kybele, deren alter Tempel im Winkel der Agora Nikomedeias lag[3]), mehrfach besonderes Interesse verrät. Aus mythischer Zeit hatte auch das Rätselvolk der Amazonen, auf deren Geschichte er zweimal in Exkursform zurückkommt[4]), eine Spur in der angeblich nach einer Amazone getauften Elaiaflur bei Nikomedeia gelassen.[5]) Beim Gange durch die Stadt und ihre Umgebung bot sich dem Auge des Knaben und Jünglings manches von dem, was er später beschrieben hat. Oft genug wird er an dem Grabmal gestanden haben, in das König Nikomedes I. seine geliebte Gattin gelegt hatte, die der treue Hund, das scherzende Ringen der Fürstin mit dem Gemahl mißdeutend, zerfleischte, eine Geschichte, die für den Kynologen Arrian besonders interessant war. Die Erinnerung an Hannibal, dessen tragischen Tod ebenfalls seine Bithynischen Geschichten zu beleuchten hatten, weckte die nächste Umgebung der Stadt: dort lag, nicht weit entfernt, am Strande der Tumulus mit den Resten des großen Puniers.[6])

Unter der stattlichen Zahl von Gelehrten[7]) in Nikomedeia, die Dion von Prusa rühmend erwähnt, müssen wir auch Arrians erste Lehrer vermuten; jedenfalls hat der junge Flavius hier schon seinen Homer kennen gelernt, in dessen Liede sich die Bithynier nach uraltem Hellenenrechte auch wieder fanden, nach Arrians eigener Angabe in den 'Halizonen', die sie, die Karte zum Beweise nehmend, als ihre Urväter in Anspruch nahmen.[8]) Zu den Philhomeren, deren ja Hellas damals noch viele, selbst im äußersten Norden, zählte, gehörte auch Arrian. Diesen Dichter zitiert er gerne, wenn auch nicht entfernt in der Zitatenfülle, wie sie die vermutlich auch in der Jugendzeit wurzelnde Sympathie für den ihm in einiger Hinsicht ähnelnden Xenophon hervorrief, als dessen Nachfolger und Namenserben er sich später seinen Zeitgenossen präsentierte. Auch auf Xenophons Spur deutet der Heimatgau, dort lag ja Kalpe, der Platz, an dem Xenophon umsonst seine Kolonialgedanken zu verwirklichen gestrebt hatte.

Außer solcher hellenischen Bildung aber wurde sicher hier schon, wenn die Familie das römische Bürgerrecht besaß und Flavius sich der römischen Ämterlaufbahn widmen sollte, die lateinische Sprache, die Grundbedingung vor einem Eintritt in römischen Dienst, erlernt. Von römischen hohen Herren, zu denen er nachmals selbst zählen sollte, trat ihm in Nikomedeia, das damals noch nicht Kolonierang hatte, wohl nur der etwa inspizierende Statthalter entgegen; auch vom römischen Kriegswesen hat der künftige Taktiker in seiner

---

[1]) Ebd. fr. 33. [2]) Ebd. fr. 31. [3]) Plin. Ep. ad Tr. 49.

[4]) Arr. fr. 58 und Anab. VII 13, 2.

[5]) Tzetzes Chil. III 950 mit der Bemerkung: *Ἀρριανὸς Βιθυνικοῖς τὴν ἱστορίαν γράφει* (Arrian fr. 75).

[6]) Ebd. I 798, dazu Schol. in Cram. Anecd. III 353: *πρός τι χωρίον Λίβυσσαν τὸ νῦν καλούμενον τὰ Βουτίου ὡς Ἀρριανὸς ἐν Βιθυνιακοῖς γράφει* (Arr. fr. 75a).

[7]) Dion Chrys. II or. 38, 4. [8]) FGH III 595 fr. 45.

Heimatstadt so gut wie nichts gesehen; dort lagen nur ein paar abkommandierte Legionssoldaten, für die es ein Ereignis war, über einen verdächtigen Vagabunden Meldung erstatten zu können.[1]

Ob Arrians Elternhaus von der furchtbaren, uns aus einem Briefe des Plinius bekannten Feuersbrunst[2] mit heimgesucht ward, ob er noch Zeuge der vielfachen Veränderungen wurde, der Vollendung der neuen Wasserleitung[3], des Baues der neuen Agora[4] und der Verwirklichung des Kanalprojekts[5], oder in jenen Jahren, was uns wahrscheinlicher dünkt, die Vaterstadt schon verlassen hatte, liegt außerhalb unseres Wissens. Besäßen wir sicheren Anhalt, so hätten wir auch Klarheit über die Frage, ob der spätere Schüler und Biograph Epiktets, der seinen Meister von dem 'Ethos der Galiläer'[6] sprechen läßt, jene erschütternden Christenprozesse mit ansah, die das ungeschickte Vorgehen des hier einmal zu spät um Instruktion bittenden Statthalters verschuldet hatte.[7] Daß Arrian mit dem Christentum bekannt werden konnte, steht außer Zweifel; erwähnt schon der erste Petrusbrief[8] der Gemeinden zu Bithynien, so wissen wir aus des Statthalters eigenem Bericht, daß in den Städten das Christentum ausgebreitet war und auch in den guten Kreisen, die sich, gleich der Familie Arrians, des römischen Bürgerrechts rühmten, Anhänger genug besaß. Arrian hat durch seine Schriften keinen Zweifel gelassen, daß er auch in der Eusebie ein Mann nach dem Herzen der Antike sein wollte; es ist aber psychologisch interessant, daß eben dieser den alten Götterglauben und alten Kult so stark betonende Schriftsteller aus dem Bithynien jener Tage stammt, in dem nach des Plinius Behauptung vor seinem Eingreifen 'die Tempel verödet standen und der Handel mit Opfertieren erschreckend zurückgegangen war'.

Mit dem Heranrücken der Ephebenzeit war Arrian, wie jeder strebsame, ehrgeizige Provinziale, vor die Frage gestellt, in welcher der Stätten, die als Sammelpunkte der Gelehrsamkeit und des verfeinerten Lebens betrachtet wurden, er sich die Bildungsformen aneignen wolle, die für das Leben in höheren Kreisen und für die Wirksamkeit in höheren Ämtern für notwendig oder doch wünschenswert erachtet wurden. Wenn wir annähernd das Jahr 95 als Geburtsjahr Arrians betrachten, so mochte diese Frage um 111/112 zur Entscheidung stehen. Nicht nach Nikopolis zu Meister Epiktet, wo einer mit hübscher Vorbildung in Philosophie und Literatur bewaffnet eintreten mußte, wenn er dem buntgewebten Vortrag des Sittenlehrers mit so gründlichem Verständnis folgen wollte, wie es Arrian laut Zeugnis seines Epiktetbuches getan hat — dorthin zog er wohl erst als gereifterer Jüngling. Die allgemeine Bildung in der ersten Ephebenzeit scheint er vielmehr zu Athen genossen zu haben. Als er in späteren Jahren, mit dem Amte eines Statthalters von Kappadokien betraut, seinen 'Küstenfahrtbericht' für Hadrian schrieb, verglich er eine pontische Rheastatue mit dem von Pheidias für das Metroon zu Athen verfertigten Kybelestandbild[9] und macht an anderer Stelle eine scherzende Streif-

[1] Ep. ad Tr. 74. [2] Ebd. 33. [3] Ebd. 37. [4] Ebd. 49. [5] Ebd. 41.
[6] Epictet. Dissert. IV 7, 6. [7] Ep. ad Tr. 96. [8] 1. Petr. 1, 1.
[9] Periplus 9, 1.

bemerkung über das pontische Nest Athen, die nur aus seiner auch bei dem fürstlichen Leser als bekannt und geteilt vorausgesetzten Sympathie für das wahre Athen Beleuchtung und Verständnis erhält.[1])

Die kurze Zeit, vielleicht ein Jahr oder etwas mehr umspannend[2]), die er in der alten griechischen Geisteszentrale verlebt haben mag, war gewiß froher und starker, für sein späteres Leben und Wirken bedeutsamer Eindrücke voll, wenn er an all die historischen Stätten der Stadt und der Landschaft trat, seines Xenophon Spuren suchte und sich zum Hellenen bildete, der er trotz seiner ihn über die Masse der griechischen Zeitgenossen hebenden Schätzung und Betonung der römischen Präponderanz bis zum letzten Federzug geblieben ist. Daß Arrian, eine mit gutem Wirklichkeitssinn begabte, praktische Natur, doch sein Leben lang aus der unklaren Zeitströmung nie sich voll zu erheben wußte, die das Alte, an klassische Namen und Zeiten Gebannte nicht nur in der Form brünstig verehrt, sondern auch den Inhalt nur zu oft gewaltsam in die eigene Welt hereinzerrt, ohne sich über die schon jahrhundertelang wirksame Verjährung und Veränderung klar zu werden, das deutet auf Jugendeinflüsse hin, die auf den lenksamen Jüngling zu stark einwirkten, ihn die Fehler dieser klassizistischen Kunst- und Lebensanschauung nicht erkennen ließen. So verstehen wir auch, was den gereiften Mann nach Hadrians Tod nach Athen zog, wo dann wohl die meisten seiner umfangreichen Werke entstanden sind.

Wir denken uns den jungen Flavius im Gymnasion, dem er auch in jenen späteren Jahren noch zugetan blieb[3]), Freundschaft mit jungen Athenern und Römern schließen, mit ihnen des geliebten Weidwerks pflegen, aber auch als einer der fleißigsten die Vorträge der Gelehrten besuchen und tüchtig hinter den Büchern sitzen. Denn Fleiß und Belesenheit spricht aus Arrians Büchern allen, und die Vielseitigkeit, auf die schon die heterogenen Stoffe seiner literarischen Arbeit hindeuten, gründet sich nur zum kleinsten Teil auf dem, was man gemeiniglich seine 'praktische Erfahrung' nennt; das allermeiste ist ehrlich erarbeitetes, meist aus alten Zeiten geholtes Lerngut. Als begabte, praktische Natur, die von dem stürmischen, Sammeln und Sammlung verschmähenden Fluten eines jungen, genialen Kopfes nicht belästigt worden sein mag, wird er sich schon in der Jugend in der Formenwelt des Herodot, der sein hauptsächliches Stilmuster wurde, und in der Gedankenwelt des von ihm aufs höchste verehrten Xenophon heimisch gemacht und in der Schule tüchtiger Gelehrten sich in der Kunst des raschen Aufnehmens und Festhaltens des gesprochenen Wortes so weit vervollkommnet haben, daß er in der Folge sich fähig erwies, der Nachwelt das Bild des Epiktet zu übermitteln. In diesen Jahren, in diesem Kulturkreis eignete er sich wohl auch den attizistischen Stil an, dessen an Herodot

---

[1]) Ebd. 5, 3: *καὶ ἦν ἀνάγκη μένειν. ἐχρῆν γὰρ ἄρα μηδὲ τὰς ἐν τῷ Πόντῳ Ἀθήνας παραπλεῦσαι ἡμᾶς ὥσπερ τινὰ ὅρμον ἔρημον καὶ ἀνώνυμον.*

[2]) Die längere Zeit der Ausbildung gehört natürlich dem Aufenthalt bei Epiktet in Nikopolis.

[3]) Kyneg. 5, 3, wo Arrian von seiner Lieblingshündin Horme rühmt: *καὶ ἐπὶ γυμνάσιον ἰόντι ἐφορμαρτεῖ καὶ γυμναζομένῳ παρακάθηται.*

und Xenophon, selten an Thukydides sich haltende Linien als eine Zeitschwäche zu betrachten sind. Arrians glückliche Beanlagung, die ihn anhaltende Meditation und literarisch angestrengtes Schaffen mit gleicher Hingebung und naiver Freudigkeit auffassen ließ wie den Pirschgang mit den keltischen Rüden und in späterer Zeit den Waffengang mit gefürchteten Barbarenhorden, kam gewiß schon dem Epheben zu harmonischem Verlauf der Ausbildung glücklich zu statten. Für die geplante Karriere in römischen Diensten war es wohl auch empfehlenswerter vom Treiben in Athen als nur von Bithynien erzählen zu können, vorteilhafter noch, wenn man durch Erwerb des attischen Bürgerrechts den Vorzug errungen hatte, sich ohne viel Skrupel kurzweg einen Bürger Athens zu nennen, ein Privileg, das für den Xenophonschwärmer auch eines idealen Beigeschmacks nicht entbehrte. Wie aber hätte Arrian, dessen fromme, an den alten Kultusformen hängende Natur so deutlich aus seinen Werken spricht, und der sich im Alexanderbuch unter die in die Mysterien Eingeweihten rechnet, die Einführung in die Welt der eleusinischen Mysterien verschmähen sollen:[1]) schon die Kinder fanden hier Aufnahme, und den Freidenker Demonax ausgenommen, entzog sich in Athen so gut wie niemand der heiligen Weiheverpflichtung.[2]) Auch Epiktet verbreitet sich im Bilde so ausführlich über diese Mysterien, daß wir bei ihm und bei einem Teil der Schüler, sicher aber bei dem Hörer, der die Gespräche für alle Zeit festhält, Verständnis und Kenntnis voraussetzen können.[3])

Es mag jene Zeit der ersten Ausreife ein sonniges Jahr gewesen sein; in etwas bestimmteren Strichen tritt das Lebensbild Arrians vor uns, wenn wir ihn, etwa 112/113, nach Nikopolis zu Epiktet übersiedeln sehen. Auch wenn wir die Wahl des Ortes und des philosophischen Lehrers durch äußere, belanglose Umstände veranlaßt denken, sollte sich doch diese Lehrzeit zu einem ungeahnt bedeutsamen Lebensstück gestalten. Es eignete schon jener Zeit und stärker noch der erbenden Generation ein nach außen stark vortretender, im Innern vielfach der Selbstzucht und Klärung barer, fast krankhafter religiöser Sinn, wie er in Zeiten, in denen die Furcht vor nahendem Umsturz des Alten die Gemüter beunruhigt, äußerlich so mächtig und doch meist so wirkungslos, vielfach in ethisch unbrauchbaren Formen sich äußert. Der Gottsucher gab es in den in einer brüchigen Religion erzogenen Massen die mannigfachsten Arten: die einen nahm für kurze Zeit der Friedensgruß der jungen christlichen Gemeinden gefangen, sie liebäugeln, wie Epiktet sagt, eine Zeitlang mit den 'neuen Ideen', aber zur Zeit der Anfechtung fallen sie ab, in den Schoß des alten Kultus zurück; viele versuchen es mit dem in neuen Formen aufwuchernden Orakelwesen und befragen Traumgesichte, wobei sie oft den abgefeimtesten Betrügern zum Raube dienen. Und wie die Kunst in dem un-

[1]) Daß Arrian so gut wie Hadrian zu den Geweihten gehörte, steht durch Anab. III 16, 8 außer Zweifel; es liegt aber kein Grund vor, diese Weihung erst in die Zeit des späteren Aufenthalts zu Athen zu verlegen.

[2]) Pseudo-Lucian, Demon. c. 11. [3]) Epict. Diss. III 21, 13 f.

organischen Anschluß an die aus völlig anderem Boden gewachsenen klassischen Muster so vielfach ihre Befriedigung fand, wie man durch das Wiederheraufbeschwören der klassischen Vorbilder des Denkens und der Weltbetrachtung sich und anderen das geträumte Glück der alten Zeiten zurückzuführen wähnte, so wollte man vor dem Zeus des Pheidias die verlorene Ruhe religiösen Schauens, den frommen Sinn vergangener Zeiten wieder finden; aber wenn heute die Festrede des Dion diese Statue mit flüchtig strahlender Gloriole umkleidet[1]), so gewinnt morgen die starke Stimme des stoischen Predigers, der Gold und Elfenbein für ein elend Ding erklärt, wenn nicht der fromme Pheidiassinn im Beschauer wie im Bilde wirksam sei, die ernüchternde Oberhand.[2]) Vom künstlichen Bild wandte sich dann wohl die Verehrung zu charakterstarken Männern, deren Leben und Lehre, harmonisch verlaufend, das Bild des wahren, ersehnten Glückes zu bieten schien: gleich Heiligen begegnete man ihnen im Leben, und wenn sie schieden, so ward die Stätte, wo sie am liebsten geweilt, zum geweihten Platz. So verehrte Athen seinen freigesinnten Demonax, eine Figur, die wohl auch des jungen Arrian Weg in jenen Zeiten gekreuzt haben mag; doch war dieses Original, das über Kultfragen, Mysterienbedürfnis und Grabesfrieden sehr kühl dachte, für ihn gewiß keine dauernd anziehende Figur — in der Epiktetstadt Nikopolis erst sollte ihm der Grund zu sittlicher Festigung gelegt werden.

Nikopolis in Epirus, eine Gründung des ersten römischen Kaisers zum bleibenden Gedächtnis des Sieges bei Actium, war von einem rührigen, auf seine Privilegien gar stolzen Völkchen belebt.[3]) Der italischen Küste so nahe, daß die Überfahrt bei gutem Wetter wenig mehr als einen Tag beanspruchte, war es ein Durchgangspunkt auf Reisen nach den östlichen Ländern und auch die willkommene Endstation für manchen aus der Verbannung Zurückberufenen, der, nach Italien heimkehrend, hier von Griechenland schied. Daß sich aber dort dauernd römische junge Männer, mit griechischen Studienfreundschaft schließend, zusammenfanden, dankte die Stadt dem Originale, das so lange Jahre ihr Bürger blieb, dem Stoiker Epiktet. Er war gewiß auch der Magnet, der Arrian, und gleich ihm andere junge Athener, nach Nikopolis zog. Aus der Zone Kleinasiens stammte der Meister wie der neue Schüler, die Heimatstädte der beiden, Hierapolis in Phrygien und Nikomedeia, lagen nicht viel weiter entfernt als Athen von Nikopolis. Doch hatte Epiktet die Heimat schon als Kind mit Rom vertauschen müssen, wo er in der Sklavenmasse eines Nero heranwuchs und wohl noch als Sklave ob seines Talents dem trefflichen Musonius Rufus zur Bildung übergeben wurde, eines zum Kynismus neigenden Stoikers, dessen Lehre und Leben von solcher Lauterkeit war, daß ihn Justinus der Apologet[4]) unbedenklich zu den 'Christen' rechnet. Seine trefflichen, in manchen Punkten den Epiktetischen Lehren an Weite des Blickes und ethischer Tiefe noch überlegenen Unterweisungen bilden einen Grundstock

[1]) Dion Chrys. I or. 12. [2]) Epict. Diss. II 19, 26, auch I 6, 23.
[3]) Ebd. IV 1, 14. [4]) Justinus, Apol. II 8.

des Lehrgutes, das Epiktet seinen Schülern vermittelte. Der selbständigen Tätigkeit Epiktets als philosophischen Lehrers zu Rom machte die allgemeine Ausweisung der Philosophen aus Italien durch Domitian ein Ende; er zog durch die hellenischen Gaue, lernte das Treiben zu Athen und die Freuden und Leiden der Festtage zu Olympia kennen und ließ sich endlich zu bleibendem Aufenthalt in Nikopolis nieder, wo der Ruf von seiner dialektischen Schlagfertigkeit, seinem reinen Leben und treuen Wirken, nicht minder wohl auch der gute Klang, den des Meisters Name in den besten Kreisen zu Rom hatte, viele Jünglinge anlockte, seinen Lehren zu lauschen. Für Arrian war der Eintritt in das Leben zu Nikopolis nach mehreren Seiten bedeutsam: er war der römischen Kulturzone bedeutend näher getreten und begegnete in ihr einem glaubensstarken Weisen, der seine besten Jahre in der römischen Großstadtluft und unter römischen Einflüssen zugebracht hatte und aus diesem Erfahrungskreis Belehrung, Warnung und Deutung den Schülern bot. Es gehört überhaupt zu Epiktets anziehendsten Seiten, daß ihn das reale Leben in seinen wichtigen und unscheinbaren Zügen stark fesselt — der Schacher am Markt, Szenen aus der Kinderstube, die Welt des Soldaten und des Weidmanns, vor allem das ganze Getriebe der Ämterhungrigen —, und daß er aus der bunten, seiner Phantasie stets bereit liegenden Summe des Lebens tausend drastische Anknüpfungen für die ethischen Fragen gewinnt, die er den Hörern an die Seele legt. Der Widerhall dieses Wirkens tönt aus den 'Diatriben'[1] Epiktets, die durch Arrians treue Aufzeichnung der Nachwelt übermittelt und auch für uns noch zur Hälfte erhalten sind.

Die Schülerwelt, in deren Reihen wir Arrian denken, eine aus hellenischen und römischen Elementen gemischte junge Gesellschaft, war wohl der Mehrzahl nach, gleich ihm, entschlossen, bald in römische Dienste zu treten; gar oft weist ja Epiktet auf die sich ihnen bald erschließende Ämterlaufbahn, wohl auch auf die Aula des Kaisers hin. Was die ernster Gestimmten unter den Schülern bei ihm suchen, ist Unterweisung, wie man im Fahrwasser der Welt und im Kurs der *honores* an den Klippen und Untiefen sicher vorbeikommt: sie sahen Gefahren und Konflikte voraus mit dem Willen oder den Launen der Günstlinge bei Hof, fürchten sich vor dem öffentlichen Auftreten und denken wohl auch mit Scheu an den allmächtigen Princeps selbst. Epiktet aber zeigt ihnen den wahren Feind in dem bösen Willen, der Schwachherzigkeit und Verderbtheit der eigenen Seele: 'Halt aus im Leben und halte dich rein!' — diese Doppelmahnung klingt aus dem unerschöpflichen Schatz von Gleichnissen, aus den Monologen und Zwiegesprächen immer wieder heraus.

Der Hörer jedoch, dessen fleißige Feder Epiktets Worte zur Freude der Nachwelt festhielt, mußte, wie jeder, der ihn verstehen wollte, Einblick, wenn auch nur dilettantischen, in den Ideengang der Führer antiker Philosophie, vornehmlich der Stoa, nicht minder in die Hauptartikel der gegnerischen Richtungen, der Epikureer und Skeptiker, besitzen. Nur mit solchem Rüstzeug, da-

[1] Der Titel ist nicht völlig gesichert: Schenkl, Epicteti Dissertationes S. XI.

neben aber auch mit einem guten allgemeinen Literaturüberblick ausgestattet konnte ein Schüler dem Gedankengang, den wechselnden Bildern und Gleichnissen, Anspielungen und angebrochenen Zitaten aus Dichtern und Prosaikern, aus Legende und Sage so folgen, daß er ein frappierend lebensvolles Bild festzuhalten vermochte. Fragen wir aber nach der Art der Festlegung jener 'Gespräche', so führt angesichts der riesigen Ausdehnung[1]) einzelner Kapitel, der außerordentlichen Buntheit des Inhalts mit seinen vielen Bildern, Zitaten und Anspielungen — Faktoren, die ein nachträgliches Aufzeichnen aus dem Gedächtnis höchst unwahrscheinlich, wenn nicht unmöglich erscheinen lassen — zu einer befriedigenden Lösung nur die naheliegende Annahme, daß der junge Arrian auch in der Tachygraphie, einer in Hellas seit Jahrhunderten, in Rom seit mindestens einem Jahrhundert eingebürgerten Kunst, Tüchtiges geleistet hat. Nur diese konnte ihn, der als philosophischer Laie, der er übrigens sein Leben lang blieb, nie aus sich, rein aus dem Gedächtnis, diese Gedankenreihen mit solcher Wahrheit, Frische und Farbentreue hätte reproduzieren können, zu wort- und sinngetreuem Festhalten auch des Details befähigen, zumal da ihm die Gabe künstlerischer Phantasie versagt war und auch mit dem fabelhaften Gedächtnis, mit dem man unbegründeterweise gern Gestalten der Antike schmückt, angesichts der handgreiflichen Irrtümer und Gedächtnisentgleisungen, die bei Arrian in anderen Werken zu konstatieren sind, hier nicht operiert werden kann. (S. den Exkurs.)

Leicht macht man sich, an Szenen aus dem Jüngerkreis bei Sokrates oder an des Diogenes Weisheit auf der Straße denkend, auch von dem Leben bei Epiktet ein romantisches Bild, während in Wahrheit des Meisters Lehrstunden ein ordentlich philosophisches Kollegium mit Bänken und Tintenfaß waren. So lebendig und impulsiv des Alten Reden klangen und heute noch zu uns sprechen, so wohldurchdacht, so gründlich durchmeditiert waren diese Vorträge, und betrachtet man die Kapitelreihen der nur im Halbschied erhaltenen Diatriben, so spricht aus dieser populären Ethik ein durchdachtes System, wenn auch frei von Paragraphensteifheit. Aber Epiktet wollte sein Lehrgut nicht nur dem Ohre, sondern dem Gedächtnis überliefern, und wenn er seine Schüler nicht direkt zum Nachschreiben und Notieren anhielt, so hat er das doch mindestens gern gesehen, an einzelnen wichtigen Abschnitten aber vermutlich zu ausgiebigem Diktat gegriffen. Nur so erhält die kostbare Stelle Erklärung, in der Epiktet, sich und seine Schüler persiflierend, einen der Studenten sich recht resigniert über das Geplage in der Epiktetschule äußern läßt: schließlich gehe man ins Leben fort und habe doch keinen ernstlichen Gewinn, und was habe man dabei für eine Schreiberei gehabt![2])

---

[1]) Z. B. III 24, wo eine zusammenhängende Partie von 118, oder IV 1, wo eine solche mit 177 Paragraphen geboten ist.

[2]) Epict. Diss. II 6, 23: *οὐκ ἦν τοσούτου, τοσούτων μὲν ἀκηκοέναι, τοσαῦτα δὲ γεγραφέναι κτλ.* Daß der persiflierte Faulpelz und Blasé damit ein Nachschreiben zu Haus gemeint hat, wird im Ernst niemand glauben; dazu konnte ihn ja Epiktet gar nicht veranlassen.

Ein so fortgesetztes fleißiges Nachnotieren, wie es Arrian betätigte, konnte freilich von niemand gefordert werden; dazu fehlte außer dem Interesse wohl auch den meisten das Verständnis; ohne angeborene Orientierungsgabe und Anpassungsfähigkeit, die dem ebenso strebsamen als praktischen Arrian damals schon eigentümlich gewesen sein muß, wäre die Festlegung der oft sehr lang ausgesponnenen und doch eigentümlich kreuz und quer verlaufenden Vorträge selbst durch Schnellschrift nicht denkbar gewesen, völlig rätselhaft aber wäre es, wie ein Jüngling, der Rom noch gar nicht gesehen hatte, Stunden oder gar Tage nach den Vorträgen selbst, rein aus dem Gedächtnis, die vielfachen Beziehungen auf Roms Altäre, auf umgebesserte Wasserleitung[1], Euripidesverse[2], die von Epiktet scherzhaft auf römische Verhältnisse umgemodelt sind, in solcher Exaktheit und bis ins kleinste Detail richtig sich wieder hätte vor die Seele rufen können.[3]

Die Festhaltung durch Nachschrift, einerlei ob man dabei an die Kursive, die ja in Kürzung für die Schnellschrift ausgiebig verwendet wurde, oder an eines der im Altertum gebräuchlichen stenographischen Systeme[4] denkt, erklärt auch die angerissene Form vieler Zitate, wie z. B. der Kleanthesverse[5], von denen Epiktet je nach Bedarf eine, ein andermal zwei Verszeilen einstreute: genau in solchen Bruchteilen hat sie Arrian erhalten, während er in dem von ihm selbst aus den 'Diatriben' ausgezogenen stoischen Katechismus, dem Encheiridion, die Vollverse bis zum sinngemäßen Abschnitt einfügte. Auch wenn Epiktet auf ein Zitat oder irgend einen berühmten Ausspruch nur anspielt, wie z. B. mit den Worten[6]: 'Es ist eben etwas Großes um das: Ich wußte, daß ich einem Sterblichen das Leben gab' (wo auf einen Xenophonausspruch angespielt ist), ändert Arrian von dem, was er niederschrieb, bei der Herausgabe nicht das Geringste und überläßt dem Leser das Zurechtfinden. So ehrlich hat Arrian gehalten, was er in dem an L. Gellius gerichteten Vorwort der Diatriben versprochen hat. In diesem für den Einblick in Arrians Charakter wichtigen, knappen Prolog erhalten wir über die Entstehungsgeschichte der Diatriben eine aufklärende Bemerkung, die aufs beste mit der Anschauung einer sofortigen Niederschrift harmoniert. Arrian beginnt dort mit dem Hin-

[1]) Epict. Diss. II 16, 30, wo die Aqua Marcia als gewiß gutes Trinkwasser dem Dirkequell gegenübergestellt ist; sie war das durch Nervas Umbau, den dann Trajan vollendete, geworden; vorher war sie vernachlässigt und bot ungesundes Wasser. Vgl. Jordan, Topogr. der St. Rom I 1, 465; Franke, Zur Geschichte Trajans S. 588 f.

[2]) Diss. II 16, 31.

[3]) Über die Tachygraphie der Griechen vgl. Faulmann, Historische Grammatik der Stenographie, Wien 1887, S. 13—19. Der Cod. Vatic. Graec. 1809 (Gitlbauer, Wien 1878 und 1884) kann am besten einen Begriff geben, wie Arrians Heft wohl ausgesehen haben mag, wenn er eines der vorhandenen stenographischen Systeme benutzt hat; möglich, daß auch die abgekürzte Kursivschrift benutzt wurde.

[4]) Vgl. Faulmann a. a. O. S. 14–18.

[5]) Vgl. diese Verse in Diss. II 23, 42; III 22, 95, wo gleich noch ein Zitat aus dem Kriton anschließt, und IV 1, 131 mit Encheirid. 53, 1.

[6]) Diss. III 24, 105, dazu Laert. Diog. II 55.

weis, daß er Epiktets Reden nicht komponiert, sondern einfach geschrieben habe, und zwar mit des Meisters eigenen Worten, soweit dies möglich war.[1])

Auch die weitere Entschuldigung, daß der Stil naturgemäß den Gesprächston wiedergebe, keine ausgefeilte schriftstellerische Leistung sei, paßt zu unserer Annahme viel besser als zu der einer nachträglichen Niederschrift aus dem Gedächtnis; denn, da er unmöglich, wie ein Phonograph, des Meisters ursprüngliche Worte alle in sich bewahren konnte, hätte er bei nachträglicher Reproduktion, die ja die Stilfarben und Schattierungen doch nicht mehr zu erhalten vermochte, ganz ohne Skrupel nach seinem eignen, attizistischen Stilgefühl verfahren können: originale Epiktetgespräche waren das dann ja doch nicht mehr. Auch der das Vorwort schließende Gedanke, daß die einstigen Worte des Meisters auch in dieser geschriebenen Fassung ihren guten Einfluß nicht verleugnen möchten, und daß, auch wo die Wirkung die erwartete nicht sein sollte, der Leser wohl beherzigen möge, daß eben diese Reden, als sie aus dem Munde des Meisters kamen, den Hörer mit fortrissen und daß sie ihn in die gewünschte Stimmung unfehlbar versetzten, fügt sich dieser Annahme ohne Störung ein.

Die Reihenfolge der Gespräche ist, der vorgetragenen Anschauung entsprechend, als chronologisch im ganzen verlässig angenommen, folgend den Stoffen, die der Meister an den einzelnen Tagen bot. Wenn in des Gellius 'Attischen Nächten' (I 2) eine Stelle aus den Diatriben zitiert wird und diese heute im zweiten Buch der Diatriben zu findende Stelle dort als dem ersten Buch angehörig bezeichnet wird, so haben wir es bei dieser ganz gelegentlichen Bemerkung des Gellius nur mit einem sehr begreiflichen und auch an jener Stelle völlig belanglosen Irrtum zu tun. Denn das Encheiridion, die kurzgezogene Summe der Epiktetischen Philosophie, beginnt genau mit dem ersten Satz der Diatriben, und das erste Kapitel des ersten Buches ist mit seinem Thema *περὶ τῶν ἐφ' ἡμῖν καὶ οὐκ ἐφ' ἡμῖν* zur Einführung sehr gut geeignet, während das erste des zweiten Buches mit seinem detaillierteren Titel *ὅτι οὐ μάχεται τὸ θαρρεῖν τῷ εὐλαβεῖσθαι* doch schon andere Vorträge und Einführungen voraussetzt: dazu stimmt auch die in diesem Kapitel zu lesende Bemerkung Epiktets: 'Deswegen betone ich immer'[2]) — die doch auf vorausgegangene Behandlung der vorliegenden Sentenz hindeutet.

Die chronologische Anordnung wird durch die hübsche Lampenepisode des ersten Buches gut illustriert: dem meditierenden Epiktet stiehlt ein flinker Dieb die Lampe;[3]) mit stoischer Ruhe ersetzt der Meister das eiserne Stück durch eine aus Ton, die selbst einem Gauner zu schlecht ist. Blättern wir einige Seiten weiter, so finden wir eine Stelle, an der Epiktet, mit Heiterkeit an die Episode zurückdenkend, noch einmal auf sie Bezug nimmt.[4])

---

[1]) *Οὔτε συνέγραψα ἐγὼ τοὺς Ἐπικτήτου λόγους οὕτως ὅπως ἄν τις συγγράψειεν τοιαῦτα οὔτε ἐξήνεγκα εἰς ἀνθρώπους αὐτός, ὅς γε οὐδὲ συγγράψαι φημί. ὅσα δὲ ἤκουον αὐτοῦ λέγοντος, ταῦτα αὐτὰ ἐπειράθην αὐτοῖς ὀνόμασιν, ὡς οἷόν τε ἦν γραψάμενος . . . διαφυλάξαι.*

[2]) Diss. II 1, 29. [3]) Ebd. I 18, 15, dann I 29, 21.

[4]) Lucian, Adv. ind. 13 macht sich bekanntlich über einen Epiktetverehrer, der aus des Philosophen Nachlaß dessen Lampe um eine hohe Summe erstand, lustig; wenn aber,

Die Form, in der Epiktet sich den Schülern gab, war ein lebhafter monologischer Vortrag in volkstümlicher, kerniger Sprache, über die modische Herren wohl die Nase rümpften.[1]) Dann stellten auch wohl Schüler Fragen an ihn, nicht selten aber griff Epiktet zu einem fingierten Dialog, in dem der Meister die fragende und antwortende Person zugleich spielte. Von seinem göttlichen Beruf als Seelenarzt und Wächter tief überzeugt, scheute sich Epiktet zwar gelegentlich nicht, eine ihm entgegentretende Person mit bitterer Wahrheit zu bedienen[2]), aber wenn er in seinen Vorträgen auf noch lebende, gelegentlich auch auf Personen aus Nikopolis Bezug nimmt, so geschieht es unter sehr diskreten Einführungsformeln, etwa: 'Ein Freund fragte mich!' oder 'Heute kam einer zu mir!' —; wo aber Personen mit Namen genannt werden, sind es (abgesehen von fingierten oder pseudonymen Persönlichkeiten) entweder längst Verstorbene, oder mindestens liegen die Vorgänge um Jahre von der Stunde, in der Epiktet darauf Bezug nimmt, entfernt. Das gilt ebensogut von gelegentlich hereingezogenen Personen wie von durchgeführten Rollen in den Zwiegesprächen. Als fragende Person in solchen fingierten Dialogen führte Epiktet, wie es scheint, gerne irgend eine Figur ein, die früher mit ihm in Berührung gekommen war: ehrgeizige Leutchen, Staatsbeamte und allerlei Vertreter menschlicher Klugheit und Torheit; doch wo bestimmte Personen durch Namen oder Umstände wenigstens den Zeitgenossen erkenntlich bezeichnet werden, liegen gewiß die Begebenheiten von der Zeit, in welcher sie Epiktet als belehrendes Material verwendet, entfernt, denn so freimütig Epiktet war, so frei war er gewiß von der Taktlosigkeit, intime noch bestehende Verhältnisse von Leuten, die sich vertrauensvoll an ihn gewandt, der Neugier oder wohl gar dem Spotte junger Leute, wie seine Schüler doch waren, preiszugeben; noch weniger bestellten sich jene, die ihn in manchmal recht heikler Sache als Gewissensberater in Anspruch nahmen, die Schülerwelt zu Zeugen; solche Dinge pflegen unter vier Augen abgemacht zu werden.

Deshalb erscheint bei dem oft gemachten Versuche, aus gelegentlichen Personalien der Epiktetgespräche die Zeit derselben zu bestimmen, große Vorsicht geboten: so ziemlich alle als Fixierungsmittel benutzten Stellen sind nicht im mindesten beweiskräftig; wie die Abfassungszeit der Gespräche überhaupt eine sichere Zeitbestimmung nur in bestimmten Wahrscheinlichkeitsgrenzen zuläßt. Wir fassen die wichtigsten dieser Stellen genauer ins Auge, da diese chronologische Untersuchung für die Arrianfrage ebenso wichtig wie für das Epiktetproblem ist.

was gar nicht unmöglich, der Käufer die Geschichte aus dem Mund eines Bekannten Epiktets vernommen hatte, so erhält der Kauf eines Stückes, an das sich eine so charakteristische Epiktetepisode knüpfte, eine den Käufer ehrende Bedeutung; daß Lucian die Lampe selbst als 'irdene' bezeichnet, wie Epiktet selbst, erhöht noch die Wahrscheinlichkeit, während Lucians billiger Witz, der gute Mann habe wohl geglaubt, nun auch so gescheit wie Epiktet zu werden, da wir den Mann und seine Gehirnqualitäten nicht kennen, völlig gegenstandslos sein kann.

[1]) Diss. III 9, 14: *οὐδὲν ἦν Ἐπίκτητος, ἐσολοίκιζεν, ἐβαρβάριζεν.* [2]) Ebd. II 4.

Auf die Zeit Trajans soll der Dialog zwischen Epiktet und einem Maximus, der in der Überschrift des Kapitels διορθωτὴς τῶν ἐλευθέρων πόλεων[1]) genannt ist, verweisen. Es liegt uns ja der bekannte Brief des jüngeren Plinius[2]) noch vor, in welchem er seinen Freund Maximus, der mit besonderer kaiserlichen Vollmacht nach Griechenland abging, geradezu einschüchtert, auf daß dieser kernfeste Römer, der für die ganze Griechengesellschaft Gefühle nach Art des alten Cato besessen zu haben scheint, die lieben Griechen, die eben doch von alten Zeiten her unsterbliche Verdienste um die Menschheit haben, nicht hart anfassen soll. In dieser Beleuchtung steht die Figur des Briefempfängers im Pliniusbriefe vor uns, wie aber jener Maximus im Hause Epiktets, der mit dem Freunde des Plinius identisch sein soll? Da erscheint ein Diorthot Maximus, ein eingefleischter Epikureer, streitbar in philosophischer Debatte. Er hat seinen Sohn, den er wohl in Griechenland, vielleicht sogar bei Epiktet ausbilden lassen will, bei sich, und alsbald entwickelt sich eines jener beliebten Wortgefechte zwischen dem Epikureer und dem Stoiker, bei welchem schließlich der Epikureer, wie selbstverständlich, den kürzeren zieht. Paßt das nun alles sehr schlecht auf den Charakter des Maximus, wie er nach den Worten des Plinius zu denken ist, so tritt der wahre Sachverhalt noch deutlicher hervor, wenn gegen den Schluß der Debatte Äußerungen des in die Enge getriebenen 'Philosophen' fallen, wie: 'Ich kann in den Kerker werfen, wen ich mag', oder: 'Kann ich doch mit Knütteln jeden schlagen lassen'. Kann sich ein von Kaiser Trajan eben mit wichtiger Mission abgesandter Vertrauensmann mit so blöder und gefährlicher Arroganz vor den jungen Schülern des Epiktet, Jünglingen aus guten römischen und griechischen Familien, kompromittiert haben?

Der Sachverhalt wird wohl so zu denken sein: auch dieses Gespräch ist in all seinem Detail nur fingiert; eine Episode aus Epiktets Leben, um viele Jahre zurückliegend, bildet das Argumentum, aus dem er nach wohldurchdachtem Plane einen lebendigen Dialog ausbaut, bei dem natürlich der Stoiker gegen den Epikureer recht behält und besonders gegen den Schluß den Gegner, der die Unzulänglichkeit der Lehre Epikurs auch für das rechte Verhalten als Staatsmann illustrieren soll, mit Keulenschlägen in den Sand streckt. So erklären sich die zitierten, geradezu dummen Äußerungen des bedrängten Mannes mit den sofortigen Gegenpointen des Stoikers. Wer nun dieser Maximus war, wissen wir weiter nicht, es gab deren beiläufig noch mehr wie Arriane; noch weniger aber läßt sich aus diesem Dialog die Zeit der Gespräche irgendwie fixieren.[3])

---

[1]) Diss. III 7. [2]) Plin. Epist. VIII 24.

[3]) Wer sich der Mühe unterzieht das lange Gespräch mit dem Pliniusbrief in allen Einzelheiten zu vergleichen, findet noch andere Kontraste genug: z. B. sofort in den Eingangsworten, wo Epiktet sich spöttisch als 'Dilettanten' gegenüber dem großen Epikureer Maximus und seinesgleichen bezeichnet (τοὺς ἰδιώτας ἡμᾶς παρ' ὑμῶν τῶν φιλοσόφων κτλ.), was höchst eigentümlich neben Plinius' Bemerkung l. c. 9 steht: *quo magis nitendum est, ne . . . rudis et incognitus . . . quam exploratus . . . videaris* u. s. w.). Sofort stürzt der streit-

Ähnlich liegt gewiß auch der Sachverhalt bei dem schönen Gespräch zwischen dem Prokurator und Epiktet.[1]) Zu dieser heiklen Unterredung über die böse Lektion, die die Nikopolitaner dem hohen, in einen Schauspieler verliebten Herrn im Theater erteilt hatten, hätte sich — das sagt das Taktgefühl — der blamierte Statthalter die jungen Hörer nicht als Zeugen erbeten, es ist ja völlig undenkbar, daß diese Sache vor anderen Ohren behandelt worden ist. Auch hier liegt das Begebnis gewiß um Jahre vor der Verwendung im fingierten Dialog zurück; der Statthalter hat wohl schon längst einem Nachfolger Platz gemacht. Er wie jener Maximus sind nur Typen, von Epiktet gewählt, um den Schülern, die bestimmt sind, bald selbst auf der schlüpfrigen Bahn der Ämter zu wandeln, zu zeigen, was sie zu tun, was sie zu meiden haben.

Nicht glücklicher in der Zeitbestimmung sind wir, wenn wir aus allgemeinen Zeitangaben der Diatriben sichere Daten gewinnen zu können vermeinen. Daß der Dakerkrieg vorbei ist, nicht etwa noch spielt, erweist eine Stelle des zweiten Buches.[2]) Zu dem gleichen Schlusse gelangen wir durch die Betrachtung der Stelle I 25, 15, wo einer die Einladung bei einem ruhmredigen Veteranen aus dem Dakerkrieg nicht annehmen mag, weil der Mensch einen mit seinen ewigen Feldzugserinnerungen umbringe. Wir können aus beiden Stellen nur schließen, daß der Dakerkrieg zu den verflossenen Ereignissen gehört, der Partherkrieg ist gewiß noch nicht im Gange; das kann aus der ersteren Stelle wohl geschlossen werden. Daß Epiktet mit der erstwähnten Dakerstelle auf die Wirren im Dakerlande beim Antritt der Regierung Hadrians

---

bare Stoiker auf ein *punctum saliens*: *ὅτι μὲν γὰρ τρία ἐστὶ περὶ τὸν ἄνθρωπον, ψυχὴ καὶ σῶμα καὶ τὰ ἐκτός, σχεδὸν οὐδεὶς ἀντιλέγει κτλ.* Der Epikureer ist gut gesattelt, nur daß ihm der Stoiker seine Antworten wieder zerpflückt; aber überall ist dieser Maximus als Typus und Vertreter des wissenschaftlichen Epikureismus aufgefaßt, z. B. *εἰ θέλεις εἶναι φιλόσοφος οἷος δεῖ κτλ.* oder *λάβε μοι νέον, ἄγαγε κατὰ τὰ δόγματά σου κτλ.* (§ 17 und 20). Auch die Frage, wie denn Herr Maximus wohl zu seinem Amt gekommen sei, wessen Hand bei Hofe er wohl abgeleckt, vor wessen Türe er übernachtet, wem er wohl Gratifikationen verehrt habe (§ 31), ist in dieser Form, und vollends vor Zeugen, gewiß nie an einen verdienten Beamten Trajans, wie es der von Plinius gemahnte Maximus war, gestellt worden. Alles ist freie Komposition, besonders die wohlberechnete schließliche Bankerotterklärung des Epikureers. Die Begebenheit selbst, an die sich Epiktet bei der Ausfeilung des Dialogs erinnert, muß in frühere Zeiten zurückverlegt werden, das fordert schon der Hinweis auf die Hofkreaturen schmählichster Gattung; unter Domitian hatte die Welt und der mitbetroffene Epiktet solche Erfahrungen gemacht. Wenn ein Epikureer Maximus mit Epiktet ein Gespräch führte, das zwar niemals diesen Verlauf hatte, aber immerhin einige Züge gehabt haben mag, so müssen wir dieses Zusammentreffen auf die Zeit vor Nerva zurückverlegen: auf die trajanische passen solche Ausführungen des Epiktet und seines Gegners so wenig wie Dutzende von anderen Stellen, an denen Epiktet eben auch jene vergangenen üblen Zeiten als noch bestehend darzustellen liebt.

[1]) Diss. III 4.

[2]) Ebd. II 22, 22. Zu der Annahme, daß der Dakerkrieg noch spielt, konnten die Worte *καὶ νῦν Ῥωμαῖοι πρὸς Γέτας* verleiten; aber das aus den vorangehenden Parallelen noch mitklingende Prädikat ist *διεφέροντο*, und *νῦν* ist, wie an vielen Stellen, nur in allgemeiner die Gegenwart bestimmender Bedeutung angewandt.

hindeutet[1]), wäre möglich, wenn man annähme, Epiktet glaube an eine neue kriegerische Verwicklung mit den Dakern, zu der es aber nicht gekommen zu sein scheint. Jedoch deuten die in Parallele gestellten Kriege der Vorzeit darauf hin, daß wir es mit einem großen modernen Krieg zu tun haben, der in Gegensatz zu großen Fehden der Vergangenheit gerückt ist. Wie sollte auch Epiktet einer so belanglosen Grenzaffäre ausführliche Erwähnung gegönnt haben und an dem nach dieser Annahme erst kürzlich beendeten Partherkrieg, besonders aber an dem fürchterlichen Judenaufstand des Jahres 116/117, dem letzten Religionskrieg im Orient, stumm vorübergegangen sein, während doch gerade dieser fürchterliche Ausbruch der verhaltenen religiösen Leidenschaften, die Epiktet schon in den Debatten zwischen Syrern, Ägyptern und Griechen lebhaft interessiert hatten[2]), ihn aufs tiefste berühren mußte.

Keinerlei Zeitfixierung gestattet auch die Anekdote von dem alten politischen Streber, der, aus der Verbannung zurückkehrend, in Nikopolis von Epiktet scheidend, ihm den festen Vorsatz erklärt, für den bescheidenen Rest seines Daseins die Finger von aller Politik zu lassen.[3]) Weil er aus der Verbannung zurückkehrt, so brachte man das Jahr 97, in dem Nerva die Verbannten zurückrief, in Anschlag; freilich ohne zwingenden Grund, denn Verbannte gab es schließlich zu allen Zeiten, und der unruhige Kopf, mit dem sich Epiktet hier beschäftigt, kann sich das Exil recht gut auch unter Nerva oder auch in der ersten Zeit Trajans zugezogen haben. Bleiben wir aber bei der an sich recht wohl möglichen Beziehung auf die 'Verbanntenrückkehr', so rückt der Zeitpunkt, in dem jener seinen eitlen Vorsatz kundgab, um ein gutes Stück von der Zeit, in der wir Epiktet diese Episode vorbringen sehen, wenn wir nun von ihm erzählen hören, daß der 'entsagende Alte' ein politischer Streber erster Größe geworden, und daß er Ämter auf Ämter gehäuft habe[4]) und schließlich der Präsident des Proviantamts geworden sei; denn zu einer solchen Karriere, zur Amtsführung und den Intervallen gehört ja doch eine ganze Reihe von Jahren, so daß der Zusatz *νῦν ἐπὶ τοῦ σίτου ὄντα ἐν Ῥώμῃ* für die Chronologie, abgesehen von der Frage, ob Epiktet sich mit letzterer Angabe irrt oder nicht, keine Stütze bietet.

Diese Verschleierung der Zeitbeziehungen, in manchen Fällen Zufall, in anderen von Epiktet gewollt, tritt auch in den zahlreichen 'Kaiserstellen' deutlich hervor. Mit Namensnennung von Fürsten ist Epiktet äußerst sparsam. Nero als der längst in der Literatur eingebürgerte Typus blöder Tyrannei ist an sich eine für den Zitator jener Zeit ungefährliche Figur; doch erscheint auch er

---

[1]) Schenkl, Epict. Dissert. S. X; über seinen unmöglichen Zeitansatz später. Vgl. Mommsen, R. G. V 208.

[2]) Diss. I 22, 4 (vgl. I 11, 12).

[3]) Ebd. I 10, 2 u. f.

[4]) ἓν ἐξ ἑνὸς ἐπισεσώρευκεν: der Objektsinhalt kann der Situation nach nichts anderes sein als *honores*, von denen zuletzt, soweit sie Epiktet bekannt waren, das 'Proviantamt' fungiert.

gelegentlich ohne Namensnennung[1]). Domitian, gegen den Epiktet gerechten Haß trägt, ist nur einmal genannt, steht aber an gar mancher Stelle Modell, so bei dem der Majestät zu leistenden Fußkuß[2]), und gewiß beziehen sich auf diese böse Zeit auch die verkleideten Schergen, die als Spione die Leute zu Majestätsbeleidigungen aufreizen und sie dann verhaften.[3])

Gerade die Zeit Domitians, die Jahre der Heimsuchung, Stählung und Prüfung für Epiktet, hatte sich mit seiner Gedankenwelt so eng verflochten, daß wir ihn öfters auf sie zurückgreifen und in lebhafter Erinnerung daran Episoden und Verhältnisse aus jenen vergangenen Jahrzehnten behandeln sehen, als wären diese traurigen Zustände noch die alltäglichen. Ohne Berücksichtigung, daß unter dem edlen Trajan ein selbst von Naturen wie Tacitus tief empfundenes Zeitglück herangeblüht war, behauptet er gelegentlich: 'So werden in Rom die Unvorsichtigen von den spionierenden Schergen gefangen' — Zustände, die niemand im Ernste auf Trajans Regierung übertragen wird. Nicht anders steht es mit dem fingierten 'Beobachter', allerdings einem Hasenfuß, den Epiktet nach Rom sendet, und der dort schlimme Verhältnisse erschaut: *δεινόν ἐστι θάνατος, δεινόν ἐστι φυγή, δεινὸν λοιδορίαι κτλ.*[4]) Das sind unwillkürliche Reflexe aus jenen Tagen, die in Epiktets Seele nicht verlöschen, und wie er allen Zeiterfahrungen ein erzieherisches Moment abzugewinnen sich müht, so stellt er auch hier, mit bewußter Zeitverrückung, die Erfahrung durchlebter Jahre, in die Zone der Gegenwart gerückt, vor die Schüler, die für die Konflikte mit tyrannischen Herren seelisch vorzubereiten sind.

An anderen zahlreichen Stellen bedeutet *Καῖσαρ* nur die Verkörperung des Imperiums als weltbeherrschende, besonders den Weltfrieden im Verkehr, Handel und Wandel garantierende Macht. Der Fahneneid[5]), den Epiktet an solcher Stelle heranzieht, wird eben jedem Kaiser geschworen, und wenn die Nikopolitaner den Ausdruck ihres Bürgerstolzes auf die schon von Augustus herrührenden Privilegien ihrer Stadt mit der Schwurbeteuerung *νὴ τὴν Καίσαρος τύχην*[6]) einführen, so kann ein solcher Ausruf unter jedem Regenten gebraucht werden. Besonders unpersönlich ist eine Bemerkung des vierten Buches[7]):

---

[1]) Gleich in einer der ersten Episoden I 1, 28 ist Nero der ungenannte Tyrann, der den Agrippinus verbannt; dies geht aus Stobäus, Flor. VII 17 hervor. An Neros Hof spielt vermutlich auch die Feliciogeschichte I 19, 18 ff. Einmal ist unter dem 'Kaiser' auch Vespasian zu verstehen: I 2, 23 und 24 (vgl. 19).

[2]) Vgl. Plin. Paneg. 24, der von dem neuen Imperator Trajan rühmt: *non tu civium amplexus ad pedes tuos deprimis* (im Gegensatz zu Domitian). Diss. IV 1, 17.

[3]) Diss. IV 13, 5. Friedländers Ansicht (Sittengesch. I 241), daß diese schlimmen Geschichten unter Hadrian, nämlich in dessen durch Krankheit gestörten letzten Jahren gespielt hätten, ist eine chronologische Unmöglichkeit; in diesen letzten Jahren der Regierung Hadrians lebte Epiktet gewiß nicht mehr; Arrian aber, der doch die Gespräche festhielt, war damals denn doch schon über die Jahre, die er als Schüler bei Epiktet zubringen konnte, lange hinaus, er hatte nämlich nicht nur das Konsulat, sondern auch die konsularische Statthalterschaft hinter sich oder bekleidete sie noch.

[4]) Diss. I 24, 3 ff. [5]) I 14, 5. [6]) IV 1, 14. [7]) IV, 1, 60.

οὐδεὶς τὸν Καίσαρα φοβεῖται, ἀλλὰ θάνατον . . . οὐδὲ φιλεῖ τις τὸν Καίσαρα, ἂν μή τι ᾖ πολλοῦ ἄξιος. Unter diese Reihe fällt auch die schöne 'Friedensstelle'[1]): *ὁρᾶτε γὰρ ὅτι εἰρήνην μεγάλην ὁ Καῖσαρ ἡμῖν δοκεῖ παρέχειν, ὅτι οὐκ εἰσὶν οὐκέτι πόλεμοι οὐδὲ μάχαι οὐδὲ λῃστήρια μεγάλα οὐδὲ πειρατικά, ἀλλ' ἔξεστιν πάσῃ ὥρᾳ ὁδεύειν, πλεῖν ἀπ' ἀνατολῶν ἐπὶ δυσμάς.* Das Kaiserregiment in den Händen eines halbwegs tüchtigen Regenten bot dem Reisenden und Seefahrer einen Schutz, wie er vorher in der Geschichte noch nie dagewesen war; Kriege an den Peripherien konnten sich abspielen, ohne daß der Schutz des Handels und Wandels in den Zentralländern dadurch beeinträchtigt wurde; das *οὐκέτι πόλεμοι* bezieht sich in erster Linie auf die Handel und Wandel so schwer schädigenden Bürgerkriege vergangener Zeiten, im Gegensatz zu dem garantierten inneren Weltfrieden des Imperiums. Doch würde Epiktet zu einer Verneinung von *πόλεμοι* und *μάχαι* nicht gegriffen haben, wenn tatsächlich der Partherkrieg schon im Gange gewesen wäre; es fällt also dieser Teil des dritten Buches vor das Jahr 114, wo im Frühling der Vormarsch Trajans von Antiocheia aus begann[2]); unserer Vermutung nach gehört diese Ausführung dem Jahre 113, vielleicht auch noch dem Ende des Jahres 112 an.[3]) Der allgemein gesetzte Begriff 'Kaiser' als schützender Weltherr, eine Gleichsetzung, die natürlich voraussetzt, daß der eben regierende Fürst ein richtiger Imperatorentypus, keine Karikatur ist, tritt auch in dem Ausrufe eines von bösen Leuten auf der Straße belästigten 'Philosophen' zu Tage: *ὦ Καῖσαρ, ἐν τῇ σῇ εἰρήνῃ οἷα πάσχω*[4]); der Friede ist nichts anderes als die garantierte Wohlfahrt jedes Untertans.

Völlig unmöglich ist es, in der Hereinziehung der bekannten legendenhaften, maßlosen Trauer Alexanders um den toten Hephästion eine Anspielung

---

[1]) Diss. III 13, 9. [2]) Dierauer in Büdingers Untersuch. z. röm. K. S. 160.

[3]) Man fühlt sich auf den ersten Blick freilich versucht, mit Schenkl (Epict. Diss. S. X) diese Stelle auf Hadrians neues Regierungsprogramm zu deuten; aber abgesehen davon, daß sonstige Hadrianspuren keine zu finden sind, verrückt ein solcher Ansatz, der übrigens mit Schenkls weiteren Ausführungen selbst nicht harmonieren will, die Lehrzeit Arrians bei Epiktet um mehrere Jahre. — Wenn im dritten Buch (also der ersten Hälfte der Diatriben) die neue Politik Hadrians gefeiert wird, so müßte Arrians Aufenthalt in Nikopolis sich annähernd bis 120 erstreckt haben. Beachten wir nun, daß Arrian schon 132/133 Statthalter von Kappadokien ist und bereits das Konsulat hinter sich hat, so schrumpft die Zeit zwischen den Schülerjahren und diesen höchsten Stufen der *honores* außerordentlich unwahrscheinlich zusammen. Schenkl hat übrigens nicht den Anfang der Regierung Hadrians, sondern spätere Jahre im Auge, da er ja Epiktet auf den Tod des Antinous in der Bemerkung über Alexanders maßlose Trauer über Hephästion anspielen lassen will, was freilich zeitlich undenkbar ist (Schenkl S. IX, das dort gegebene Datum von Antinous' Tod ist übrigens nicht richtig). Die Stelle spricht von den glücklichen Zeiten des Berufswanderers unter dem Imperium; gerade die Regierung Trajans aber zeigte der Welt diesen Vorteil wieder aufs deutlichste. Denn dieser Fürst verwandte auf sichere Straßenanlage vorzügliche Sorgfalt; er vermied, wie Galenos (X 632 f. K.) rühmt, unsichere, öde Strecken und leitete die Straßen durch bewohnte Gegenden. Seine Friedensarbeit schildert auch Cassius Dio (LXVIII 7, 1) mit den bezeichnenden Worten: *ἐδαπάνα . . . πάμπολλα ἐς τὰ τῆς εἰρήνης ἔργα καὶ πλεῖστα καὶ ἀναγκαιότατα καὶ ἐν ὁδοῖς . . . κατασκευάσας.*

[4]) Diss. III 22, 55.

Epiktets auf Hadrians Trauer um seinen Antinous zu erblicken.[1]) Da der Tod des Lieblings 130 erfolgte, so hätte also Arrian in diesem und den anschließenden Jahren in Nikopolis als Schüler gesessen, während er tatsächlich in dieser Zeit bereits Konsul gewesen ist. Wie schlecht paßt übrigens die von Epiktet getadelte Art, wie, nach dem Muster des Alexander der Legende, sich törichte Leute gegen die Götter benehmen, denen sie ob eines Verlustes grollen (*τὰ ἱδρύματα καταστρέφομεν καὶ τοὺς ναοὺς ἐμπιπρῶμεν*), zu Hadrians tatsächlichem Verfahren, da er bekanntlich bei diesem Anlaß wohl den Olymp um einen Heros und die Erde um einen neuen Kultus bereicherte, nicht aber die Interessen der Himmlischen über oder auf der Erde im geringsten schädigte.

Zu besserem Resultate führt die Stelle, in welcher eine Münze Trajans einer des Nero gegenübergestellt wird.[2]) Epiktet vergleicht dort schlechte und gute Menschen mit Münzen und ihrem schon aus dem Prägbild zu entnehmenden Werte: 'Zeige das Prägbild! Wer ist drauf?' 'Trajan'. 'Gut, wird akzeptiert.' Ist aber das Bild Neros darauf, so heißt es: 'Schmeiß sie fort; sie ist unbrauchbar und vergriffen.' Vielleicht liegt dieser Stelle noch eine besondere Zeitbeziehung zugrunde; Cassius Dio[3]) erzählt uns, daß Trajan die schlechten Münzen der Vorgänger einzog. Nun versuchte man in den Provinzen und in Italien gewiß oft genug, alte außer Kurs gesetzte Kaisermünzen einzuschmuggeln; natürlich nicht nur in dem ersten Jahre der neuen Münze, wo vielmehr die Kontrolle gewiß am schärfsten war. Auf ein solches Manöver spielt wohl Epiktet an; die Neromünze, die den schlechten, unbrauchbaren Menschen symbolisiert, besteht die 'Prüfung' nicht: *ἀδόκιμόν ἐστι*, man kann sie ruhig fortwerfen; die Trajanmünze wird angenommen. Auch jene Stelle, in welcher Epiktet einen Sura[4]) erwähnt, durch dessen Protektion man wohl etwas in der Welt erreichen kann, auf den bekannten mächtigen Freund Trajans Licinius Sura zu beziehen, wie dies mehrfach geschehen ist, erlaubt der Zusammenhang recht wohl; nur daß wir aus der Stelle noch weitere Schlüsse ziehen müssen. Wenn Epiktet den berühmten Sura an jener Stelle schmutzigen Inhalts hereinzieht, so gehört auch dieser schon der Vergangenheit an; sein Todesjahr ist nicht gewiß, fällt aber wohl in die Jahre 108—112/113. Darauf führt uns auch der von Epiktet hier gewählte Ausdruck: *κἀγώ ποτ' εἶπόν τινι . . . ἤθελες ἂν σὺ μετὰ Σούρα κοιμᾶσθαι;* Mit diesem *ποτ' εἶπον* ist einer sicheren Fixierung natürlich jeder Boden entzogen.

Zweimal gedenkt Epiktet auch des gefeierten Philosophen Euphrates, dessen Selbstmord in der ersten Zeit Hadrians ein Ereignis für den Stadtklatsch war. An der ersten[5]) Stelle ist Euphrates noch lebend gedacht, während nach dem an der zweiten Stelle[6]) gebrauchten Ausdruck *Εὐφράτης ἔλεγε* zwar die Möglichkeit, daß Euphrates als gestorben bezeichnet werden soll, gegeben ist, doch

[1]) Diss. II 22, 17. [2]) Ebd. IV 5, 17.

[3]) Cass. Dio LXVIII 15, 3. Dort steht diese Maßnahme zwischen den Straßenanlagen und der Ehrung des gestorbenen Sura gebucht; ein genaues Datum läßt sich nicht geben, nur allgemein die Zeit zwischen 107 und 113.

[4]) Diss. III 17, 4. [5]) Ebd. III 15, 8. [6]) Ebd. IV 8, 17.

ohne weitere Stützen der Wahrscheinlichkeit. Epiktet kann vielmehr diesen Ausdruck mit Rücksicht auf zurückliegende Zeiten, in denen er selbst bei Euphrates gehört hatte, gewählt haben; auch wird Euphrates, wenn sein Marasmus senilis und sein Leiden derart waren, wie aus der Diostelle[1]) zu entnehmen ist, sich schon vor seinem Tode von der öffentlichen Lehrtätigkeit zurückgezogen haben, so daß man auch in dieser Hinsicht das *ἔλεγε* wohl erklären kann.

Aus dem Rahmen der Epiktetgespräche greifen wir noch zwei Stellen heraus, weil sie für die Zeitbestimmung und die Stellung des Lehrers und wohl auch des Schülers Arrian zu dem jungen Christentum einigen Aufschluß zu geben vermögen. Zweifellos war Epiktet von der seltsamen neuen Lehre so gut umwoben wie Arrian und jeder denkende Mensch jener Zeiten. Epiktet hatte in Rom von Christen oft genug gehört, wohl auch deren gesehen, in Nikopolis, der kleinen Stadt, konnte er ihren Spuren noch deutlicher folgen; nach dem Titusbrief[2]) blühte dort schon zu Zeiten des Paulus eine Gemeinde. Doch nur eine Stelle[3]) der Diatriben, soweit sie uns erhalten sind, weist klar auf die 'Galiläer' hin; dort gedenkt Epiktet mit hoher Achtung ihrer Festigkeit vor Richter und Henker. Gewiß aber bezieht sich auf sie auch eine andere Stelle des Inhalts[4]): wenn einer nur den Juden aus Eitelkeit spielt und ein andermal wieder nicht, so sagt man von ihm, er ist kein Jude, er spielt ihn nur; wenn er aber das Ungemach der Getauften auf sich nimmt und den Prozeß nicht scheut, dann verdient er den Namen des echten Juden. Hier ergibt schon der Ausdruck *βαπτιζόμενος*[5]), wie auch die gerichtliche Verfolgung (*πάϑος* und *ἡρημένος*), was auf die Juden nicht paßt, daß wir eine der in jenen Zeiten so außerordentlich geläufigen Verwechslungen der Christen mit den Juden vor uns haben. In beiden Stellen sind die Christen beschämende Vorbilder für die feigen Apostaten des stoischen Bekenntnisses in der Stunde der Gefahr. Wenn aber Epiktet von den Verfolgungen und Leiden der Getauften, von ihrer vorbildlichen Furchtlosigkeit (*ἀφοβία*) spricht als von Zuständen, die den jungen Hörern geläufig und wohlverständlich sein sollten, so kann er nicht auf etwaige, übrigens von der Forschung bestrittene Christenverfolgungen unter Domitian Bezug nehmen: davon wissen ja diese Jünglinge nichts; die Gegenüberstellung der angefochtenen Christen und der etwaigen Gefährdung, die auch dem Stoiker draußen im Leben zustoßen kann, hat überhaupt nur einen Sinn, wenn in der Zeit dieses Vortrags die Christen augenblicklich keine Duldung genießen, wenn Christenprozesse sich tatsächlich in der Öffentlichkeit abspielen. Der jüngere Plinius hatte, wie bekannt, in den Jahren 111/112 den Stein ins Rollen gebracht durch jene Anfrage bei Trajan, die voraussetzt, daß

---

[1]) Cass. Dio LXIX 8, 3. [2]) Titusbrief 3, 12.

[3]) Diss. IV 7 6 (im Zusammenhalt mit dem Gedankengang des Vorausgehenden, überhaupt dem Thema *περὶ ἀφοβίας*).

[4]) Ebd. II 9, 20 f.: *ὅταν δὲ ἀναλάβῃ τὸ πάϑος τὸ τοῦ βεβαμμένου καὶ ἡρημένου, τότε καὶ ἔστι τῷ ὄντι καὶ καλεῖται Ἰουδαῖος.*

[5]) Vgl. auch die Fortsetzung (*παραβαπτισταί*).

vorher keinerlei Anordnungen über die Behandlung der Christensekte bestanden und andere Statthalter so wenig wie Plinius irgendwelche Normen besaßen. Diese wurden aber durch Trajans für das Verfahren in Bithynien gegebene Weisung geschaffen und mußten ein Eingreifen auch anderer Statthalter nach sich ziehen. In den Jahren 113/114, wo wir die erhaltenen Stücke der Epiktetbücher niedergeschrieben glauben, konnte Epiktet recht wohl seine Schüler auf diese Schwärmer und ihre feste Haltung gegenüber den Schrecken des Gerichts verweisen. Wenn er aber an der letztgenannten Stelle zweifellos Christen mit Juden verwechselt und die äußeren Merkmale beider Lehren — dort Taufe, hier Beschneidung — so leichthin verwechseln konnte, so ist damit ein sicherer Fingerzeig gegeben, daß er keinerlei nähere Beziehungen zu der Gemeinde, überhaupt keinen Einblick in die Welt des Christentums besaß, und daß für ihn, wie wohl auch für Arrian, dessen Weg wohl noch oft Christen gekreuzt haben, ohne daß er je in seinen zahlreichen Schriften darauf anspielt, die Lehre der Galiläer ein Wahn war und blieb.

Ebensowenig wie zum Christentum lassen sich Beziehungen zu Hadrian nachweisen. Das freundschaftliche Verhältnis desselben zu Epiktet, von dem Spartian[1]) spricht, geht vermutlich schon auf die Zeit vor dem Regierungsantritt Hadrians zurück; doch scheidet diese Frage hier völlig aus, da es für die Betrachtung des Arrianproblems völlig genügt, zu konstatieren, daß keine Stelle auf Hadrian sicher Bezug nimmt. Ob dann Epiktet noch einige Jahre der Regierung Hadrians erlebt haben mag oder nicht, ist insofern belanglos, als wir keinerlei Bericht oder auch nur Andeutung besitzen, ob Arrian von dem lebenden oder dem toten Meister schied, als er in Roms Dienste trat. Von schriftlichem Verkehr zwischen Epiktet und dem regierenden Herrn, einerlei ob man an Trajan oder an Hadrian denkt, ist in den Diatriben überhaupt keine Andeutung gemacht; ein Petent[2]) erbittet und erhält allerdings Empfehlung an eine einflußreiche Stelle in Rom, daß aber der Adressat der Fürst oder auch nur einer vom Hofe ist, wird nicht ausgesprochen.

Schließen wir diese Betrachtung mit nochmaliger Hervorhebung der hauptsächlichen Zeitlinien, die den Schülerjahren Arrians gezogen zu sein scheinen: der Dakerkrieg liegt hinter uns, Christenprozesse sind im Gange, die alten Kaisermünzen außer Kurs gesetzt, der Partherkrieg in den ersten drei Büchern noch nicht angebrochen.[3]) Damit ist annähernd für die Zeit der Diatriben, soweit sie erhalten sind, 112/113 und 114 in Ansatz zu bringen; der fehlende Bruchteil der Gespräche, und was Arrian vielleicht noch gesammelt hat, gehört den anschließenden Jahren an.

Rückt auch in den Gesprächen und in jeder Behandlung derselben die

[1]) Vit. Hadr. 16, 10. [2]) Diss. I 9, 27.

[3]) Daß Arrian den Partherzug persönlich mitgemacht hat, kann man aus der Tatsache, daß er in späteren Jahren eine 'Parthische Geschichte' verfaßt hat, von der uns nur Fragmente erhalten sind, natürlich nicht schließen, am allerwenigsten aus dem 'Brückenexkurs' der Arrianischen Anabasis, der eher für eine Nichtbeteiligung am Partherkrieg zeugt.

Figur Arrians in den Hintergrund, ohne doch von dieser geschieden werden zu dürfen, so enthüllt sich uns doch auch aus dieser nur vermittelnden Arbeit ein Hauptzug seines Charakters. Es ist der ihm eigentümliche Fleiß, der ihn schon in der Schule des Epiktet aus den Reihen der wohl meist die Jugendzeit anders auffassenden Kameraden hob, und der der letzte Grund des hohen Verdienstes ist, das er sich durch Bewahrung des Epiktetguts für alle Zeit erworben hat. Seiner angebornen praktischen Art mochte freilich die bekannte Auffassung von der Sicherheit dessen, was man schwarz auf weiß besitzt, an sich schon zusagen und ihn zu solch fleißigem Ausnutzen der Stunden spornen; wer aber das schöne Vorwort der Diatriben mit seiner inneren Wärme nachempfindet, in der die bewegte Erinnerung an den unvergeßlichen Mann vibriert, weiß, daß Epiktet gar bald für Arrian ein Seelenführer geworden ist, dem seine Gedankenwelt, so oft er sich in den Bann des Meisters begab, unbedingte Gefolgschaft leistete. In Epiktet, dem Philosophen, der zwischen Welt und Weisheit zu vermitteln wußte und für die Empfindungen des Volkes, das von dem überkommenen religiösen Gut nichts angetastet wissen will, Feinfühligkeit und Takt besitzt, hatte Arrian einen Lehrer gefunden, dessen starkem Wollen er sich mit Freuden unterordnen konnte, ohne die Schmerzen zerstörter Ideale zu fühlen, die seiner in der Schule eines andersgearteten Geistes gewartet hätten.

Wie Arrian aber seinen Meister durch die Epiktetschriften unsterblich gemacht hat, so hat er auch in den weiteren Stufen seines Lebens die stoische Grundfarbe seiner ethischen und kulturellen Anschauungen nirgends verleugnet, ja in seinem Alexanderbuch tritt der moralisierende Zug sogar an manchen Stellen störend hervor. Für den Eintritt aber in die schlüpfrige Bahn der Ämter war der geschärfte Blick für Menschenwürde und Menschentorheit, den der Schüler aus den klugen Darlegungen des kenntnisreichen Philosophen gewinnen mußte, und mehr noch der eingepflanzte Abscheu vor der weitverbreiteten Krankheit schmutzigen Strebertums hoch zu wertendes Gut, das die dankbare Verehrung, mit der Arrian an dem Andenken seines Meisters hing und seine Lehre auch der Nachwelt nutzbar zu machen suchte, in vollstem Maße rechtfertigt.

Ob Epiktet nach Arrians Scheiden von Nikopolis noch anderen Schülern seine Lehre vermitteln konnte, oder Arrian vom Grabe des Meisters nach Rom kam, wissen wir nicht. Wohl behauptet ein Kommentator aus späterer Zeit[1]),

---

[1]) Simplicius, Comm. in Epictet. Encheir. praef.: *περὶ μὲν τοῦ βίου τοῦ Ἐπικτήτου καὶ τῆς αὐτοῦ τελευτῆς Ἀρριανὸς ἔγραψε* hat zu der Vermutung geführt, daß Arrian einen *βίος Ἐπικτήτου* verfaßt habe; der Zusatz *ὁ τὰς Ἐπικτήτου διατριβὰς ἐν πολυστίχοις συντάξας βιβλίοις* deutet aber doch darauf hin, daß Simplicius eben diese Diatriben als das Buch bezeichnen will, in dem man über Leben und Tod des Philosophen Auskunft holen könne. Es ist ja die aufgestellte Vermutung, daß Arrian am Schlusse der Diatriben von den letzten Stunden Epiktets, einerlei ob als Augenzeuge oder nicht, gesprochen hat, eine sehr ansprechende. Die zwölf Bücher *ὁμιλίαι Ἐπικτήτου*, welche Photios (Cod. 58) unserm Arrian beilegt, sind, nicht ohne Wahrscheinlichkeit, doch auch ohne Verbindlichkeit, als eine Verwechslung mit den Diatriben, die übrigens in der Photiosstelle auch angeführt sind, aufgefaßt worden. Der Titel bringt uns der Beantwortung der Frage, ob Arrian den Tod des Meisters miterlebt hat, um keinen Schritt näher.

bei Arrian könne man über Epiktets Leben und seinen Tod hören; ob aber Arrian die letzten Stunden des Meisters als Augenzeuge oder nach dem Bericht anderer schilderte, bleibt uns ebenso verschlossen wie irgend ein sicherer Einblick in das Schlußjahr von Epiktets Leben.

Unsicher bleibt auch die Bestimmung der Zeit, in welcher Arrian die Epiktetgespräche veröffentlicht hat. In dem Vorwort behauptet er, das Buch wäre, er wüßte selbst nicht wie, in die Welt hinausgeflattert; wir dürfen aber wohl annehmen, daß er an der Veröffentlichung nicht so ganz unbeteiligt gewesen ist. Denn der ihn ehrende Wunsch, dies philosophische Gut auch anderen nutzbar zu machen, ein Gefühl, das ihn später auch zur Abfassung des Encheiridions drängte, mußte ihn ja zur Hinausgabe und Verbreitung veranlassen. Darum rechnen wir jene Bemerkung zu den halb reizvollen, halb seltsam berührenden Verschleierungen, die Arrian in der Einführung seiner Werke liebt, und die zugleich mit seinem starken, einem etwaigen krittlichen Tadel gegenüber im voraus empfindlichen, reizbaren Selbstbewußtsein einen besonderen Zug seiner Psyche ausmachen.[1])

Eine Stelle in des Gellius[2]) 'Attischen Nächten' spricht von den Diatriben wie von einem in den ersten Jahren des Kaisers Marcus eingebürgerten Volksbuch; sie waren also damals wohl schon ziemlich lange verbreitet. Das Interesse für Epiktet war natürlich am stärksten in den Zeiten, in denen man den Verlust noch frisch betrauerte; in dieser Erwägung fühlt man sich versucht, die Publikation in das erste Jahrzehnt der Regierung Hadrians zu verlegen, denn um diese Zeit dürfte Epiktets Tod erfolgt sein; die Angabe, daß er noch zur Zeit des Antoninus Pius und gar zu der des Marcus gelebt[3]) hat, kann ja gar nichts als ein Irrtum sein, vielleicht eine Verwechslung des *Ἐπίκτητος* mit dem *Ἐπικτήτειος*, nämlich Arrian selbst. Wenn Arrian in dem Vorwort der Diatriben auf irgendwelche andere Werke seiner Feder nicht Bezug nimmt, so läßt sich daraus auf die Zeit der Herausgabe und das zeitliche Verhältnis der Diatriben zu anderen Arrianschriften gar kein Schluß ziehen, weil ein Zurückweisen auf andere Werke in irgend einer Einleitung überhaupt keine Gepflogenheit Arrians ist. In dem Opus, das nach dem uns erhaltenen Bestand der Werke Arrians als das erste sicher fixierbare anzusehen ist, in dem fälschlich sogenannten 'Periplus', gebraucht Arrian die Bezeichnung *Ξενοφῶν ἐκεῖνος*[4]), offenbar in verdecktem Gegensatz zu sich selbst als *νέος Ξενοφῶν*, wie er von den Zeitgenossen genannt wurde; in der nur wenig später verfaßten 'Extaxis'[5]) nennt er sich direkt Xenophon; man kann hieraus schließen, daß Arrian da-

[1]) Vgl. den Schluß des Vorworts zur Anabasis, dazu die Ergänzung Anab. I 12, 4, besonders 5; auch Cyneg. I 4.

[2]) A. Gellius, Noct. Att. I 2 und II 18.

[3]) Suidas s. v. *Ἐπίκτητος*. Daß eine Verwechslung mit Arrian vorliegt, läßt schon das *ἔγραψε πολλά* vermuten. Epiktet hat gar nichts geschrieben. Die Angabe bei Suidas deckt sich mit der des Themistios, Or. V 63 d 1; gerade von Arrian aber heißt es bei Photios, Cod. 58 und bei Suidas selbst (*Ἀρριανός*), daß er zur Zeit der Antonine noch gelebt habe

[4]) Periplus 1, 1. [5]) Ectax. 10 und 22.

mals (ca. 134) durch Herausgabe irgendwelcher Schriften den Namen des 'neuen Xenophon' schon sich erworben hatte; durch welche, können wir nicht sagen. Die Epiktetschriften aber, das einzige Werk Arrians, das im Stil und in den Ideen mit Xenophon gar nichts gemein hat, konnten für sich allein ihm diesen Namen nicht verschaffen. Allerdings kommen Zitate aus Xenophon in den Gesprächen vor; aber Epiktet, nicht Arrian bringt sie vor; der Meister und der Schüler begegneten sich wohl in der Hochachtung des Sokratesbiographen.

Daß aber der Name des 'neuen Xenophon' unserm Arrian von Epiktet gegeben worden sei, können wir nicht glauben, da wir die als Stütze für diese Behauptung vorgebrachte Stelle[1]) nicht für beweiskräftig ansehen. Epiktet geißelt gelegentlich, seinem gesunden Gefühl für persönliche Originalität folgend, die Unsitte mancher Scholaren, sich in grünen, wertlosen Essays zu üben und sich dann gegenseitig mit jenen der Jugend geläufigen hyperbolischen Sprüchen zu loben: 'Dein Stil ist ja der reine Xenophon.' 'Und deiner der wahre Platon' u. s. w. Man glaubte unter dem jungen Xenophonimitator unsern Arrian verstehen zu müssen und schloß weiter, daß eben Epiktet den Namen des *νέος Ξενοφῶν* aufgebracht habe. Ein Kosenname aber wäre dies dann freilich ebensowenig gewesen wie ein Ruhmestitel; denn im ganzen Umkreis der oft scharf gehaltenen Zurechtweisungen, die Epiktet gelegentlich gibt, findet sich kaum ein gröblicherer Spott als der, mit dem er hier seine Schüler bedenkt. Zuviel darf man aus jener Stelle nicht herauslesen: es ist ja wohl möglich, daß die Schüler, der eine nach dem Stile Platons, der andere nach dem des Antisthenes oder Xenophon, zu schreiben sich befleißigten; gerade so gut aber können wir annehmen, daß die jungen Autoren bei ihren Blitzelaboraten gar nicht an eine solche Nachahmung viel gedacht hatten, und daß nur der Kamerad, der natürlich nun für sein Opusculum gleichen Lorbeer erwartet, sich zu der Vergleichung mit einer klassischen Größe versteigt. Epiktet hätte, um die Art der jungen Leute zu persiflieren, denen bei der gegenseitigen Lobhudelei die Namen klassischer Muster zum Vergleich gerade genug sind, gerade so gut drei andere klassische Namen in dieser Episode verwenden können.

Eine Frucht und Nachlese jener Epiktetjahre ist auch das bekannte Encheiridion, das Arrian, wir wissen nicht zu welcher Zeit, natürlich aber erst nach der Veröffentlichung der Diatriben herausgab, und das in diesem Rahmen mitbetrachtet werden muß.

Das umfangreiche Epiktetwerk fand, der Zustimmung und der verdienten Hochachtung für den treuen Seelenwächter entsprechend, weite Verbreitung; für seinen Wert fand Kaiser Marcus[2]) das rechte Wort, wenn er es dem Rusticus zum nie verlöschenden Verdienst anrechnet, daß er seinen Blick auf die Epiktetschriften gelenkt habe. Aber mit den Jahrzehnten mußte das Interesse an den breiten Dialogen bei der Masse der Leser erlahmen, und auch bei dem Nachwuchs jüngerer Epiktetverehrer, die doch für die Einzelheiten der Gespräche nicht mehr das Verständnis der Zeitgenossen Epiktets hatten, regte sich

[1]) Diss. II 17, 35. [2]) Marcus Antoninus I 7.

wohl der Wunsch, es möchten die Grundlinien des wertvollen Ganzen zu bleibendem, stetem Gebrauch in einem handlichen Büchlein vereint werden; eine solche Sammlung der Kernsprüche mußte Hunderten jener Zeit willkommen sein. So entstand das Encheiridion des Epiktet, das Arrian einem von höchster Bewunderung für den Meister erfüllten Freunde, dem Massalenos widmete,[1]) indem er ihm und der Mitwelt diese Auslese 'des Besten, des Notwendigsten und die Seele am mächtigsten Bewegenden' aus Epiktets Reden darbot.

Mit diesem Büchlein ist Arrian unbewußt ein Mitarbeiter auf dem Boden der Völkerethik geworden. Dies der Antike so liebe Buch verbindet ihn, von all seinen Schriften allein, mit der Ethik des frühen und späten Mittelalters, in gewissen Grenzen auch der Neuzeit. Die christliche Kirche und ihre Apologeten standen dem lebenden und dem toten Epiktet zuerst nicht freundlich gegenüber, da die Angreifer der jungen Religion sein charaktervolles Dulden in der Knechtschaft des brutalen Herrn, das von der Legende in bekannter Weise ausgeschmückt war, als Gegenstück zu Christi Leiden ins Feld führten; des 'Handbuches' aber bemächtigte sich die Kirche in jenen Zeiten, da man das Gut der Antike mit dem Golde der christlichen Wahrheit zu verschmelzen trachtete. Der christlichen Moral angepaßt und mit Glossen und Zusätzen aller Art belastet, lebte es in den Büchereien des Mittelalters, meist in lateinischem Gewande, fort und fand nach dem Wiederaufleben der Antike wiederum einen breiten Leserkreis, um so mehr, als es nun in den Kulturländern vielfach in das Gewand der Landessprache gekleidet wurde. Rühmt sich heute Italien eine Übertragung des *Manuale* durch G. Leopardi zu besitzen, so fand das Handbüchlein in Deutschland jüngst einen ausgedehnten Leserkreis durch die völlige Aufnahme und Übertragung in das 'Glück' Hiltys, eines Schriftstellers, dessen edle Einfalt wohl manchen an Epiktet erinnern mag.

Für Arrians Auffassungsart, die ihn auch bei dieser Auslese des Epiktetguts leitet, ist es bezeichnend, daß er auch in diesem Breviarium durch packende Bilder die monotonen ethischen Imperative belebt; wir danken dieser Eigenart manchen hübschen Zug, der auf die verlorenen Bücher der 'Gespräche' zurückgeht, darunter das schönste Bild Epiktets (C. 7), von dem Passagier, der, das verankerte Schiff im Rücken, am Strand Muscheln spielend liest und doch gespannt aufmerken muß, ob nicht an Bord des Meisters Pfeife die Abfahrt verkündet. Durch solche Bilderreihen und Bezugnahme auf Wettlauf oder das festliche Mahl, durch zahlreiche Hinweise auf die philosophischen Heiligen, einen Sokrates oder Chrysippos, erhält das Ganze trotz seines summarischen Inhalts eine über die Grenzen dessen, was man einen Katechismus nennt, hinausquellende, anziehende Fülle, und prächtig schließt es mit drei Zitaten, den Epiktet so lieben Versen des Kleanthes, einer Reminiszenz aus Euripides und dem Anklang an des Sokrates vorbildliches Beugen unter den Willen der Gott-

[1]) Simplicius, Comment. in Epict. Ench. praef. init. Die angeführten Worte sind aus dem Briefe Arrians. Man will darunter Marcus Valerius Messalinus, der unter Antoninus Pius Konsul war, verstehen, für die Zeit der Widmung und damit der Veröffentlichung erhalten wir dadurch keinen Anhalt.

heit: 'Ihr Wille geschehe — Kreaturen wie Anytos können wohl den Leib, aber nicht die Seele töten.'[1])

Werfen wir von dieser Nachwirkung Epiktets auf die Lehrjahre Arrians noch einen Blick zurück, der das Leben außerhalb der Schule ins Auge fassen soll. Auch mit der Kameradenwelt hat Arrian gewiß rege Fühlung gehabt; seine Liebe gehörte ja nicht nur der Weisheit, sondern auch der Welt der Waffen und der Jagd. Ihn allein wird der Meister wohl kaum ausgenommen haben, wenn er das nicht immer in philosophischem Sinne harmonische Leben der Schüler — früh beim Philosophen, nachmittags im Zirkus — recht ärgerlich rügt. Natürlich, dem Greis war das Vergängliche längst nur zum Gleichnis geworden, während die Jugend sich noch am Abglanz des Lebens freute. So denken wir uns den Jüngling auch hier seiner Liebe zur Jagd frönen, mit Rüde und Roß ausziehen, mit den Freunden am Sund von Leukas[2]), dessen Eigenheiten ihm auch in späteren Jahren unvergessen blieben, verweilen und sich wohl auch über den vorzüglichen epirotischen Rinderschlag[3]) freuen. Es gehörte zu Epiktets Vorzügen, daß er den Schülern auch den Beobachtungssinn unwillkürlich zu schärfen wußte. Über die Länge dieser Lehrzeit, in der der bewundernswerte Fleiß und der aufgeschlossene Sinn für das Tüchtige schon in Arrian ausgeprägt erscheint, haben wir weder Nachricht, noch Andeutung; wir wissen auch nicht sicher, welchen Bruchteil des festgehaltenen Lehrgutes das uns Erhaltene ausmacht. Doch aus der Tatsache, daß Arrian in dem Encheiridion einen so geschlossenen stoischen Katechismus entwerfen konnte, und daß die Nachwelt ihn als 'Philosophen'[4]), der er nicht war, ja auch als den 'Epiktetschüler an sich' (*ὁ τοῦ Ἐπικτήτου μαθητής*)[5]) feiert, geht in einleuchtender Weise hervor, daß er mit der Gedankenwelt seines Lehrmeisters, wiewohl stets Dilettant, sich gründlicher und inniger vertraut gemacht hatte als andere, die auch von Epiktet zu berichten wußten, und daß in den Lesern dieses Gefühl wirksam war. Solche Erwägungen führen zu dem Schlusse, daß Arrian sich nicht mit einem flüchtigen

[1]) Daß Arrian auch im Encheiridion mit voller Treue und ohne zeitliche oder stoffliche Retouche zu Werke ging, zeigt besonders die Euphratesstelle des 29. Kapitels. In den Diatriben (III 15, 8) war der 118 verstorbene Euphrates als eine noch lebende Figur erwähnt: *καί τοι τίς οὕτω δύναται εἰπεῖν ὡς ἐκεῖνος* (sc. *Εὐφράτης*); genau in der gleichen Zeitform verwendet die Stelle Arrian im Encheiridion, bei dessen Herausgabe Euphrates schon lange tot war, ein Faktum, das ihm sehr wohl bekannt sein mußte, da der Tod dieses Philosophen bekanntlich durch seine Tragik berühmt wurde (Cass. Dio. LXIX, 8). Der Einfall (Erm. Bolla, Arriano di Nicomed. S. 52), daß die natürlicherweise straffere Form des Encheiridions, gegenüber den breit angelegten Formen der Diatriben, auf den militärischen Befehlston, den sich der gute Flavius unwillkürlich im Lagerleben und Amtsdienst angewöhnt hätte, zurückzuführen sei, erscheint für den glaubhaft, der sich bereden läßt, daß Immanuel Kant seinen kategorischen Imperativ nach Ableistung einer längeren Reserveübung gefunden hat. Tatsächlich ist der Ton im Encheiridion nicht im mindesten von auffallender Schneidigkeit, vielmehr das gelegentlich Grobe, das Epiktet als Seelenarznei reicht, vielfach gestrichen oder gemildert.

[2]) Indica 41, 2. [3]) Anab. II 16, 6.

[4]) Vgl. Georg. Sync. S. 662, 18; Suidas. s. v. *Ἀρριανός*.

[5]) Lucian, Alex. S. 2.

Jahresaufenthalt bei dem Manne, der ihn von allen Zeitgenossen vielleicht am mächtigsten anzog, begnügte, sondern sich mehrere Jahre dem Banne des Seelenhirten hingab, ein Schluß, der den Aufenthalt in Nikopolis, mit Einziehung der früher gewonnenen Zeitresultate, annähernd auf 113—116/117 verlegen wird (vielleicht auch von 112 an). Über die nähere Zeit seines Scheidens von Epiktet und seines Eintrittes in den römischen Ämterdienst läßt sich nichts Sicheres sagen, nur so viel scheint wohl glaubhaft, daß letzterer in die allererste Zeit des neuen Regenten Hadrian fiel. In den letzten, kritischen Jahren unter Trajan, wo der Kaiser und die Großen in die bösen orientalischen Händel verstrickt und den Zentralländern entzogen waren, erschien für einen Nichtrömer, der Einlaß in die Bahn der *honores* erbitten wollte, ein kurzes Abwarten wohl vorteilhafter.

EXKURS ZU S. 257

Die Schnellschreibekunst, abgesehen von der in Kürzung zu diesem Zweck gern verwendeten Kursivschrift auch mit verschiedenen stenographischen Systemen arbeitend (Beispiele siehe Faulmann a. a. O.), muß zu Arrians Zeit den Gebildeten in Hellas wie in Rom wohlbekannt gewesen, im Amtsverkehr des Imperiums ausgiebig verwendet worden sein. Plutarch, der Zeitgenosse Arrians (Cato Min. 23), begleitet den einstigen Versuch Ciceros, durch Geschwindschreiber wörtliche Festhaltung der Reden im Senat zu erzielen, mit der Erklärung, man habe eben damals das Geschwindschreiben noch nicht ausgebildet gehabt, vielmehr die Bahn erst betreten. Für Plutarch und seine Zeit war also das Stenogramm keine Neuigkeit mehr. Eine Rede Frontos (II 1 S. 26 Naber) wird wörtlich aufgenommen; H. Peter (Die geschichtliche Literatur der römischen Kaiserzeit I 208) vermutet, sie sei nach dem Manuskript aufgenommen worden: aber wenn dies auch im einzelnen Falle möglich ist, so versagt die Erklärung, wenn wir hören, daß auch Äußerungen des Tiberius (Suet. Tib. 28) wörtliche Aufnahme fanden; ein Fürst von so ausgeprägter Zurückhaltung gab sein Manuskript gewiß nicht aus der Hand, vielmehr nahmen die Tachygraphen Rede, Gegenrede, Zwischenrufe und Akklamationen sofort auf (vgl. Plin. Paneg. 75; Pauly-Wiss. I 1, 286 f. *acta* und zum folgenden IV 1, 727 f. *commentarii*). Nur die Geschwindschrift ermöglichte auch die Festlegung alles und jedes Details bei den kaiserlichen Gerichtsverhandlungen, sowie den Amtshandlungen der Statthalter.

Eine wichtige Rolle muß ferner das Stenogramm bei der Aufnahme aller höfischen Ereignisse, großen und kleinen, breiten und engen Stils gespielt haben. Augustus verbot den kaiserlichen Damen irgend etwas zu tun und zu sagen, was nicht Aufnahme in die Hoftagebücher, die wieder an die Zeitungen Material abgaben, finden könnte. An ein steifes Protokollieren jedes Witzes, jeder Äußerung und Handlung durch den Schreiber wird niemand denken, wohl aber spielte bei diesem schon von den hellenistischen Fürsten (vgl. U. Wilcken, Philol. LIII 121 f.) geübten Brauch, den ganzen Tagesinhalt, selbst die Details der Symposia schriftlich fixieren zu lassen, das Stenogramm die Hauptrolle und bildete die Grundlage, auf der dann die Redaktion beliebig vorgenommen werden konnte. Dieselbe Praxis muß man in den Redaktionssälen der Zeitungen und den Schreibstuben der Verleger und Großkaufleute geübt haben. Da aber der Beamte, an dessen Seite der Schreiber stenographierte, doch Einblick in diese schwarze Kunst haben mußte, wenn er seine Unter-

organe überhaupt kontrollieren wollte, so wird sich in der Regel der junge Mann, ehe er die Ämterlaufbahn betrat, eine wenn auch in vielen Fällen vielleicht recht mangelhafte Kenntnis derselben verschafft haben.

Finden wir nun, auch schon in Jahrzehnten vor Arrian, das Lob der Stenographie selbst von Dichtern[1]) besungen und von Philosophen (Seneca, Ep. 90, 25) erörtert und betrachten Reste griechischer und römischer Stenographie nichtamtlichen Inhalts (Faulmann a. a. O.), so dürfen wir mit vielen Gebildeten seiner Zeit wohl auch unseren Arrian in Besitz der Kunst denken. Sie in befriedigender, verständiger und ausdauernder Weise zu üben, war freilich keine leichte Sache; mancher der Studenten mag es versucht und bald seufzend aufgegeben haben (vgl. oben S. 257). Die meisten Kapitel der Diatriben setzen denn auch sofort mit den Worten des Vortragenden ein, z. B.: 'Wenn ich einen Menschen sehe, der . . .' oder 'Ich bin krank, sagt einer . . .' (Diss. III 5, 1; vgl. IV 6, 1). Weit seltener bedarf Arrian einer sehr knapp gehaltenen Einführung in die Situation, die je nach Umständen am Platze oder zu Haus gefertigt sein mag. Durch den stilistischen Zwang, der den Stenographen zu einer eigener Formung gar nicht gelangen läßt, erklärt sich auch die Beobachtung, daß Arrian, der schon in seinen frühesten Schriften Attizist ist, in diesem so umfangreichen Buch sich des vulgärgriechischen Idioms bedient, durch welches Epiktet mit dem guten Rechte des Originals zu den Hörern sprach. Durch die Annahme, daß Arrian, wie er selbst im Vorwort sagt, des Meisters eigene Worte bewahrt hat, fällt für uns der Gedanke, daß er eigne oder überhaupt dem Meister fremde Ideen und Stücke eingeschmuggelt habe, völlig fort.

[1]) Manilius, Astr. IV 197; Martial. XIV 208.

AUS GALENS PRAXIS

EIN KULTURBILD AUS DER RÖMISCHEN KAISERZEIT

Von Johannes Ilberg

I

Wenn Theophrast in der römischen Kaiserzeit gelebt hätte, würde der Emporkömmling unter seinen Charakteren gewiß nicht fehlen. Die einzelnen Züge für ihn wären nicht allein ungebildeten Protzen abgelauscht wie dem horazischen Nasidienus oder dem asiatischen Sklaven Trimalchio; mehr noch hätten vielleicht Juvenals Graeculi Modell gestanden, 'von Andros, Samos, Tralles, Alabanda', die alles verstehen, alles wagen, überall sich anschmiegen und einnisten, auf Esquilin und Viminal

> *Viscera magnarum domuum dominique futuri.*
> *Ingenium velox, audacia perdita, sermo*
> *Promptus et Isaeo torrentior. Ede, quid illum*
> *Esse putes? Quemvis hominem secum attulit ad nos,*
> *Grammaticus rhetor geometres pictor aliptes*
> *Augur schoenobates medicus magus, omnia novit*
> *Graeculus esuriens, in caelum, iusseris, ibit.*

Man ist nicht boshafter als der Dichter, wenn man sich durch diese Charakterisierung an den berühmtesten Graeculus erinnern läßt, den Rom der Asklepiosstadt Pergamon verdankt, an die flinke Auffassung und das eitle Selbstbewußtsein, den unendlichen Redeschwall und die Polyhistorie des Galenos. Es ist etwas zeitraubend, aber nicht schwierig, aus seinen Schriften eine Menge von Äußerungen zusammenzubringen, die, aneinandergereiht, einen theophrastischen Charakter von köstlicher, unfreiwilliger Komik ausmachen würden. Seien wir nicht zu hart und betiteln ihn etwa *φιλοτιμίας*. *Δόξειεν δ᾽ ἂν εἶναι ἡ φιλοτιμία ὄρεξις ἐπαίνου ἀκατάπαυστος ἐφ᾽ οἷς τις ἔπραξεν ἢ συνέγραψεν, ὁ δὲ φιλότιμος τοιοῦτός τις οἷος . . .*

Galens Autorenstolz braucht nicht näher belegt zu werden, denn er gehört zu seinen hervorstechendsten Eigenschaften. Sparen wir auch billigen Spott darüber, beschleicht uns ja bei den vielen Selbstzitaten und Bücherlisten ein gewisses Gefühl der Dankbarkeit, das uns fast entwaffnet. Wie oft würden wir bei anderen, wortkargen Schriftstellern diesen Charakterfehler gern in Kauf nehmen, der Kontroversen über Chronologie und Echtheit nicht recht aufkommen läßt, da er eine große Anzahl fester Punkte liefert. Weniger bekannt

ist unser Arzt als Herold seiner Praxis. Sich in dieser Hinsicht einmal näher mit ihm zu befassen, scheint aus mehreren Gründen nützlich, ja notwendig zu sein. Vor allem deswegen, weil die Quellenforschung, so sehr sie an und für sich auf diesem Gebiete eine dringende Forderung der Wissenschaft ist, einseitig betrieben dem Manne doch nicht gerecht werden würde. Galen erscheint im ganzen zu wenig selbständig, wenn man nicht neben seinen Büchern die praktische Tätigkeit gebührend zur Geltung bringt, die zwar in den verschiedenen Lebensperioden bald mehr, bald weniger intensiv betrieben wurde, jedenfalls aber als ein sehr bedeutender Teil seiner Lebensarbeit anzusehen ist. *Λόγος* und *πεῖρα* sucht seine Lehre zu vereinigen, wie er unendlich oft betont; das Studium seiner Schriften zeigt, wie diese beiden Elemente in der Tat während seiner mühevollen und erfolgreichen Laufbahn stets Hand in Hand gehen und sich gegenseitig fördern.

Überblicken wir kurz Galens Leben[1]), das in seinem Aufsteigen einen typischen Gang genommen hat, wenn auch nur wenige Provinzialen seines Vaterlandes und seiner Zeit von gleichem Glücke begünstigt waren. Aufwachsend unter der sorgfältigen Leitung seines dankbar stets von ihm verehrten Vaters Nikon (Nikodemos), eines mathematisch-naturwissenschaftlich gerichteten Technikers, der auch der Philosophie beflissen war, sich übrigens ansehnlichen Wohlstandes erfreute,[2]) trieb er philosophische und medizinische Anfangsstudien in der Attalidenstadt. Nach des Vaters Tode[3]) folgt eine der höheren Ausbildung gewidmete Wanderzeit von neun Jahren mit Studienaufenthalt in Smyrna, Korinth und Alexandreia. Dann Rückkehr des Achtundzwanzigjährigen nach Pergamon und mehr als vier Jahre lang Tätigkeit daselbst als Gladiatorenarzt. Das ist die Vorbereitung in der Provinz; sie ist theoretisch und praktisch gründlich und sehr vielseitig gewesen. Den Graeculus aber zog es nach Rom, wo seit kurzem Kaiser Marcus herrschte. Dort nimmt er vorerst einen etwa vierjährigen, seit 169 jedoch, seinem vierzigsten Jahre, dauernden Aufenthalt bis an seinen Tod, der nach weiteren etwa 30 Jahren unter Septimius Severus eingetreten sein mag.

Es ist vor längerer Zeit von mir der Versuch gemacht worden Galens

[1]) E. Klebs in der Prosopographia Imp. Rom. I 374 ff. Nr. 701 bestimmt Galens Geburtsjahr auf 128 oder 129. Ich habe mich für 129 entschieden. Sein Geburtstag fiel in einen Sommermonat, denn Galen sagt, es sei ihm die Heilung der pergamenischen Gladiatoren übertragen worden und er habe sie geheilt, als er gerade sein 29. Jahr antrat; die betreffenden Festspiele aber fielen in den Sommer (s. u. S. 283). Nun gibt er ferner als Termin seiner Rückkehr von Rom nach Pergamon das vollendete 37. Lebensjahr an (*ἐπανῆλθον μὲν οὖν ἐκ Ῥώμης εἰς τὴν πατρίδα πεπληρωμένων μοι τῶν ἐκ γενετῆς ἐτῶν ἑπτὰ καὶ τριάκοντα* XIX 16) und fügt anderwärts hinzu, kurze Zeit nach seiner Abreise sei L. Verus vom Partherkriege nach der Hauptstadt zurückgekehrt (*μετὰ χρόνον δ' οὐ πολὺν ἐπανεληλυθότος τοῦ Λευκίου* XIV 649). Dies geschah im Jahre 166; der mit Marcus zusammen gefeierte Triumph fand zwischen dem 24. Mai und 23. August statt (Stein bei Pauly-Wissowa III 1849). Ich schließe aus dem Vorstehenden, daß Galen sein 37. Lebensjahr nicht schon im Sommer 165 vollendet hatte, also nicht schon 128, sondern erst 129 geboren sein kann.

[2]) Zwei von ihm gesetzte Inschriften in den Inschriften von Pergamon II 244 ff. Nr. 333.

[3]) Seine Grabschrift ist erhalten: Die Inschriften von Pergamon II 370 Nr. 587. Der Sohn stand damals im 20. Jahre (VI 756).

Schriften auf diese Lebensperioden zu verteilen. Dabei ergab sich, daß seine philosophischen Arbeiten mannigfacher Art, namentlich wohl seine große 'Beweislehre' (*Περὶ ἀποδείξεως*) in 15 Büchern, zumeist noch in der Provinz abgefaßt oder dort wenigstens entworfen worden sind. Während der wenigen, aber sehr bewegten Jahre des ersten römischen Aufenthalts verfaßte er vorzugsweise Einzelstudien, Streitschriften, Grundrisse anatomischen und physiologischen Inhalts, begann auch schon damals seine umfassenden systematischen Darstellungen der beiden Gebiete. Diese Lehrbücher wurden nach der endgültigen Niederlassung in Rom erweitert und abgeschlossen, z. T. ganz neu geschrieben, und es zeigt sich eine innerlich begründete, planvolle Fortentwicklung seiner Forschung und schriftstellerischen Tätigkeit darin, daß nunmehr Pathologie uud Therapie, dazu Hygiene (Diätetik) und Pharmakologie besonders in den Vordergrund treten. Es ist ein mit den Jahren immer deutlicher erkennbarer Übergang von der Theorie zur Praxis.

Man muß anerkennen, daß diejenigen Bücher, die der Bekämpfung von Krankheiten und der Erhaltung der Gesundheit dienen sollen, bei aller Unselbständigkeit in sehr vieler Beziehung doch auch einen Schatz eigner Erfahrungen verwerten, dessen Anwachsen im höheren Lebensalter mit Befriedigung beobachtet wird. Ähnliches gilt von den früheren Werken über den Bau des menschlichen Körpers und seine Lebensfunktionen. Was dieser Mann erst im Orient und vor allem mehr als drei Jahrzehnte lang in der Reichshauptstadt bei den Angehörigen vieler Nationen und in allen Ständen, vom Bauern, Fischer und Luxussklaven an bis zum überarbeiteten Staatsbeamten, der blasierten Weltdame, dem ausschweifenden Lebemann, erlebt und beobachtet hat, ist sehr beträchtlich. Er teilt ebenso die am eigenen Körper gemachten Erfahrungen mit und zieht daraus seine Schlüsse wie die am Krankenbett des Kaisers und in der kaiserlichen Familie. Die Art, in der er von seinen Erfolgen als kaiserlicher Leibarzt berichtet, zeigt freilich, daß ihm sein persönlicher Ruhm und Einfluß höher stand als die Würde der reinen Wissenschaft, und bestätigt unser Urteil über seinen im Grunde subalternen Charakter.

Wir suchen zunächst ein Bild von den Umständen zu gewinnen, unter denen Galenos in seiner Heimat lebte und praktizierte. Er verstattet uns manchen Blick in die Hör- und Demonstrationssäle seiner Studienzeit, erzählt Krankengeschichten von damals und weiß schon aus seinen Universitätsjahren von gelegentlichen Kuren und Heilerfolgen zu berichten. Streitlustig muß er bereits als junger Student gewesen sein; seine Lehrer mochten sich vor seinem scharfen Widerspruch in acht nehmen.[1]) Er war in dieser Beziehung offenbar erblich belastet, denn er sagt folgendes: 'Ich hatte das große Glück, einen leidenschaftslosen, gerechten, braven und menschenfreundlichen Vater zu besitzen, dagegen eine Mutter von so jähzorniger Art, daß sie mitunter ihre Mägde biß, fortwährend schrie und mit dem Vater zankte, schlimmer als Xanthippe mit Sokrates.'[2]) Sein Vater wollte wahrscheinlich einen Herzenswunsch zum

[1]) VII 558 ff. VIII 198. [2]) V 40 f. = Scr. min. I 31 Marq.

Ausdruck bringen, indem er den Sohn Γαληνός, 'Friedrich' nannte. Um so auffälliger ist es bei dieser Heredität, daß der Arzt dem Asklepios gegenüber seine Kritik völlig verstummen läßt, aus Überzeugung, wie ich glaube, nicht etwa nur aus Klugheit. Wie sein Vater traumgläubig, achtete er auf des Gottes Weisungen für sich selbst und respektierte sie bei anderen; eine Äußerung wie die über einen Nikomachos von Smyrna: 'diesen nun heilte Asklepios', mitten in einem pathologischen Werke[1]), darf durchaus nicht als Ironie aufgefaßt werden. Er wäre ja auch sonst ein schlechter Sohn seiner Vaterstadt gewesen, wo damals Rufinus, ein Freund seines Lehrers Satyros, gerade den berühmten Tempel des Zeus-Asklepios schuf, was er mit sichtlichem Stolz erwähnt.[2]) Kranke bekam der junge Mediziner dort in großer Anzahl zu sehen, besonders während einer schweren Karbunkelepidemie im Lande, die deshalb für ihn ungewöhnlich instruktiv war, weil ihre Geschwüre auch tiefer liegende Teile des Körpers bloßlegten.[3]) Die Fälle, die er damals, wohl meist durch seine Lehrer und als ihr Begleiter, kennen lernte, sind schon recht verschiedenartig. Er berichtet, wie sein Lehrer Stratonikos die merkwürdige Heilung einer veralteten Beinwunde vollzieht[4]), wie ein Tempeldiener des Asklepios (der hatte natürlich die Operationsmethode geträumt) von chronischem Seitenstechen geheilt wird[5]) und erzählt etwa im Stile der Lokalnachrichten unserer Tagesblätter von der bestraften Unmäßigkeit eines jungen Burschen: sein Herr, ein Schullehrer, schließt ihn ein mit dem Auftrag das Haus zu hüten und fürs Essen zu sorgen und geht mit seinem anderen Sklaven ins Bad; der Junge kriegt Durst, gerät über eine besonders starke Weinsorte und trinkt sich den Tod.[6]) Wiederholt hören wir Schlangengeschichten, mitunter abenteuerlich romanhafte.[7]) Viperngift sollte gegen Elephantiasis helfen, eine furchtbare, besonders in der Kaiserzeit häufig von den Ärzten erwähnte Hautkrankheit. Durch zufällige Heilungen, so sagt Galen, sei man in seiner Heimat, als er noch jung war, auf dieses Heilmittel aufmerksam geworden. Einmal gaben Schnitter, denen eine Schlange im Weinkruge ersoffen war, das nach ihrer Meinung giftige Getränk einem armen Aussätzigen zu trinken, der in der Nähe eine einsame Hütte bewohnte, um ihn von seinem traurigen Dasein zu erlösen. Der aber starb nicht, sondern wurde gesund auf wunderbare Weise. Es fiel nämlich all die Geschwulst von seiner Haut ab wie der Panzer der Krustentiere, und darunter war alles weich wie bei Krebsen, bei denen man die Schalen

[1]) VI 869. Über die verschiedene Ätiologie von Träumen, wobei auch der übernatürliche Ursprung für gewisse Fälle anerkannt wird, s. das Fragment Περὶ τῆς ἐξ ἐνυπνίων διαγνώσεως VI 832—835.

[2]) II 224 f. Von Satyros ließ sich damals der treue Asklepiosdiener Aristeides behandeln (II 415 f. Keil), auch ein Anzeichen des Einvernehmens zwischen Wissenschaft und Tempelmedizin in Pergamon. S. auch VI 41 f., wo Galen die auf psychische und physische Wirkungen wohlberechneten Weisungen seines πάτριος ϑεός schildert und rühmt. Den (L. Cuspius Pactumeius) Rufinus erwähnt Aristeides ebenfalls (II 432, 29 u. s. w. Keil).

[3]) II 224 ff. X 980. [4]) V 119. [5]) XI 315. [6]) VIII 132; vgl. VII 135.

[7]) XII 312 ff. Die fünf Fälle stehen auch in den Ὑποτυπώσεις ἐμπειρικαί: Bonnet, De Claudii Galeni Subfiguratione empirica, Bonn 1872, S. 58 ff.

entfernt hat. Ein andermal (es war in der Nähe von Pergamon) wollte eine junge Sklavin, die viele Liebhaber hatte, ihren kranken Herrn auf gleiche Art vergiften, aber auch dem schlug das zum Heile aus. Galen fügt nun zwei Fälle hinzu, in denen er selbst auf ähnliche Weise kuriert habe, zuerst einen ganz lebensüberdrüssigen Patienten, dann einen Schlangenjäger, und erzählt schließlich zur Bekräftigung, auch Asklepios habe in Pergamon einem reichen Thraker mit Erfolg das Viperngift gegen Elephantiasis empfohlen. So seltsam diese Berichte klingen, man hat doch wohl kein Recht dem Gewährsmann die *bona fides* abzusprechen. Vielleicht hat er die ersten beiden Geschichten in früher Jugend erzählen hören, sie klingen sehr volkstümlich. Das Heilmittel sieht überhaupt ganz wie Volksmedizin aus, wo die Ideenassoziation noch heute so stark wirkt.[1]) Das Sichhäuten der Schlange, von dessen Ursprung Nikander zu sagen weiß,[2]) hat wohl in der Tat den Anlaß gegeben, Schlangengift gegen die schreckliche Hautkrankheit anzuwenden.[3]) Unheimlich lautet auch die Jugenderinnerung von dem Thraker, der ein giftiges Kraut kannte, das Blutausscheidung bewirkte, und mit dem er viele ums Leben brachte, von seinem Verhör, seiner Folterung und Hinrichtung. Der Giftmordprozeß[4]) und das Problem der rätselhaften Pflanze mochte in den ärztlichen Kreisen der benachbarten Provinz lebhaft erörtert worden sein.

Die pergamenischen Erfahrungen erweiterte der junge Galen in Smyrna, unter Pelops und in Gesellschaft der tüchtigsten Ärzte[5]): wir vernehmen über den Verlauf von Epilepsie[6]), Gehirnverletzung[7]), Schulterverrenkung[8]); die letztere erfolgte beim Ringkampf in der Palästra, woselbst Galen sogleich die ausführlich beschriebene Einrichtung vornahm. Aus dem Studienaufenthalt in Alexandreia, wo besonders die Osteologie des Menschen besser als irgendwo zu lernen war,[9]) zog er großen Nutzen; allgemeine Beobachtungen und Einzelheiten aus jener Zeit erwähnt er nicht selten: über die Kost der Leute[10]), das Klima[11]) und die Schlangen[12]) daselbst, auch wie er einen Studienfreund von den

[1]) Gomperz, Griech. Denker I 223 f. [2]) Nikand. Theriak. 343 ff.

[3]) Eine ähnliche, nicht dieselbe Geschichte wie die von den Schnittern und dem Aussätzigen führt M. Wellmann, Die pneumatische Schule bis auf Archigenes S. 37 aus Aretaios (Archigenes) an und findet es 'charakteristisch für Galen, daß er dies Ereignis in Asien als junger Mensch selbst erlebt haben will'. Unzuverlässig sind die Worte ἐξ ὧν ἐπειράϑην ἐγὼ ἔτι νέος γενόμενος ἐπὶ τῆς ἡμετέρας Ἀσίας vielleicht insofern, als er Hörensagen für eigne Erfahrung ausgibt oder hält (das betreffende Buch hat er erst etwa 50 Jahre später, gegen Ende seines Lebens veröffentlicht); daß er die Sache aber nur aus Archigenes abgeschrieben habe, glaube ich ebensowenig wie Kalbfleisch, Gött. gel. Anz. 1897 S. 817, 1.

[4]) XI 336 f. [5]) VIII 194. 198. [6]) VIII 194 ff. [7]) XVIII A 29.

[8]) XVIII A 346 ff. [9]) II 220 f.

[10]) Graupen, Linsen, Schaltiere, Gepökeltes, Lauch und Bier ist in Alexandreia Volksnahrung XI 142. XVII B 493. Über die Methoden der Kühlung und Filtrierung des Wassers, die er in Alexandreia 'und ganz Ägypten' beobachtet habe, ebd. S. 155. 163. 182.

[11]) XI 142.

[12]) Ein von einer Schlange gebissener Bauer aus der Gegend wird durch schleuniges Unterbinden und Amputation des Fingers gerettet VIII 197. Die Schrift über den Theriak an Piso (vgl. XIV 237) laß ich aus dem Spiele.

Folgen des Genusses unreifer Datteln glücklich herstellte[1]. Daß er übrigens als Student ebensowenig Humor besaß wie im späteren Leben, zeigt sich in seinem Naserümpfen über den harmlosen Witz eines Hippokrateserklärers und die Heiterkeit des Auditoriums darüber.[2]

An sich selbst hatte er in seiner Jugend viel Gelegenheit Krankheitssymptome zu studieren, worüber ausführliche Nachrichten namentlich in den diätetischen Schriften seiner reiferen Mannesjahre vorliegen. Die Knabenzeit, erfahren wir da, verlief unter den Augen des verständigen Vaters ganz ohne Erkrankung. Als dieser aber später aufs Land gezogen war, schwächte der heranwachsende Jüngling seine Gesundheit durch ehrgeiziges Studieren bei Tag und Nacht; es war in seinem achtzehnten Jahre, also gerade als er zum medizinischen Beruf bestimmt worden war. Der unmäßige Genuß von Obst in Gesellschaft der Altersgenossen führte im Herbst zu einer akuten Krankheit, bei der sich Aderlaß nötig machte. Das folgende Jahr verlief unter der Aufsicht des mittlerweile nach Pergamon zurückgekehrten Vaters gut; im nächsten starb dieser jedoch, und nun kehrt die Krankheit infolge des Früchtegenusses fast alljährlich wieder, bis die Gefahr eines tötlichen inneren Abszesses ihn veranlaßt, dem Obst fast ganz zu entsagen, im 28. Jahre.[3] Wir hören an einer anderen Stelle, daß er die Heilung in jenem entscheidenden Falle dem Asklepios zuschrieb — sie fällt in die Zeit seiner Rückkehr von Alexandreia nach Pergamon — und sich hinfort für des Gottes Diener erklärte.[4] Verschiedene Nachrichten über Fieber vervollständigen dieses Bild.[5]

Das wurde nun, wie Galen behauptet, mit einem Schlage anders, seit er sich rationeller Lebensweise befleißigte: trotz kränklicher Konstitution ganz selten seitdem ein Fieberanfall, infolge von Überanstrengung, sonst dauernde Gesundheit.[6] Es klingt wie Reklame für sein diätetisches System und seine Praxis überhaupt; aber wirklich scheint er aus der Folgezeit nur wenig von eigenen Leiden berichten zu können. Im 35. Lebensjahr zog er sich zu Rom in der Palästra eine starke Schulterverrenkung zu, die durch einen ungewöhnlich kräftigen Verband, den er 40 Tage lang aushielt, wider Erwarten gut heilte;[7] weitere Nachrichten, über einen Aderlaß[8]), über Zahnschmerzen[9]), über einen

---

[1]) VII 635 f. Der XVI 684 f. geschilderte Fall eines anderen Studiengenossen, der bei angestrengter Geistesarbeit von Starrsucht befallen wurde, ist zeitlich nicht näher zu bestimmen.

[2]) XVII A 499 f. Es handelte sich um den Namen Silenos eines Patienten der Epidemien I 203 Kw.

[3]) VI 755 ff. XI 371. Vgl. die Erzählung von dem Studentenausflug mit zwei Freunden, bei dem er seine medizinische Erfahrung durch den schädlichen Genuß gekochten Weizens bereichern konnte, VI 498 f.; s. a. De vict. atten. c. 6, 32 Kalbfl.

[4]) XIX 19 = Scr. min. II 99 M.

[5]) Viermal befiel ihn in der Jugend Tertiana, einmal Brennfieber VII 638; vgl. VIII 226 f. An eine Tertiana erinnert er den Glaukon XI 35 (anders Daremberg, Oeuvres de Galien II 725, der mit dem lateinischen Übersetzer *διαιτήσαντα* statt *διαιτηθέντα* gelesen zu haben scheint).

[6]) VI 308 f. [7]) XVIII A 401 ff. [8]) XVI 222. [9]) XII 848 f.

Anfall von Kolik[1]), sind chronologisch nicht genauer zu fixieren und für unseren Zweck unerheblich.[2])

Kurz nach Abschluß der langen Studienzeit und der Rückkehr nach Pergamon finden wir Galen in selbständigem Wirkungskreise und weiterhin gesteigertem Selbstbewußtsein. Die öfter von ihm hervorgehobene reiche Jugenderfahrung beginnt ihre Früchte zu tragen, er vertieft sie fortwährend und wächst über seine Lehrer hinaus. Wir sehen, wie er damals mit einem neuen, aus grünen Nußschalen gezogenen Mittel an einem halsleidenden Gärtner Versuche macht und es dann weiterhin verwendet,[3]) hören, wie er immer wieder Erfahrungen über die kritischen Tage sammelt.[4]) In diese Zeit fällt wohl auch die Behandlung des hervorragenden Peripatetikers Primigenes von der benachbarten Insel Mytilene.[5]) Die guten Beziehungen zur pergamenischen

---

[1]) VIII 81 f.

[2]) Zur Charakteristik der neuesten 'Geschichte der Heilkunde bei den Griechen' von R. Fuchs setze ich den ganzen Passus über Galens Krankheiten mit Weglassung der Zitate hierher (Handb. der Gesch. d. Med. begründet von Th. Puschmann, Jena 1902, I 375; das meiste nochmals S. 399): 'In seiner Jugend machte er viele schwere, aber auch einige leichte Krankheiten und Unfälle durch: eine in der Ringschule erlittene Luxation des Akromions [das ist der einzige «Unfall», er fällt aber nicht in Galens «Jugend»], einen Abszeß, für dessen Heilung er Asklepios opferte [? es steht geschrieben: *τὸν πάτριον θεὸν Ἀσκληπιόν, οὗ καὶ θεραπευτὴν ἀπέφαινον ἐμαυτόν, ἐξ ὅτου με θανατικὴν διάθεσιν ἀποστήματος ἔχοντα διέσωσε* XIX 19], einmal ein Brennfieber, einmal eine Quotidiana [vielmehr wiederholt, wenn auch selten VI 308 f.], nach der er viele Jahre hindurch gesund war [die gelegentlichen Anfälle von *πυρετὸς ἐφήμερος* erfolgten im Gegenteil gerade während der späteren, im übrigen gesunden Lebensperiode, ebd.], viermal eine Tertiana, ein Fieber mit Delirien, die er eingehend schildert [dieser *πυρετὸς διακαής* VIII 226 f. muß mit einer der VII 638 genannten Jugendkrankheiten identisch sein, ohne Zweifel mit dem Brennfieber, *καῦσος*; vgl. XV 754: *τὸν καῦσον πυρετὸν εὑρίσκω τοὺς ἰατροὺς λέγοντας, ὅταν ἡ θερμασία διακαίῃ τὸν ἄνθρωπον*], mehrfache akute Krankheiten infolge von Obstgenuß. Schlaflosigkeit brachte ihn dazu, sich an der rechten Hand zwischen Daumen und Zeigefinger zur Ader zu lassen' [ein seltsames Schlafmittel; es steht freilich da, XVI 222: *προτραπέντες ποτὲ ὑπὸ δυοῖν ὀνειράτων ἐναργῶς ἡμῖν γενομένων* — der Verf. hat die lateinische Übersetzung *duobus insomniis evidentibus admonitos* mißverstanden. Daß es sich dabei um Schmerzen an Zwerchfell und Leber handelte, nicht um Schlaflosigkeit, hätte er aus XI 314 f. ersehen können, wo Galen denselben Fall noch einmal erzählt. Zudem gehört die ganze Geschichte gar nicht hierher, denn Galen vollzog diese Heilung, jedenfalls in Pergamon, nicht an sich selbst, sondern, wie er XVI 222 deutlich sagt (*ἐκελεύσαμεν ῥεῖν ἄχρις ἂν αὐτομάτως παύσηται τὸ αἷμα*), an einem andern!] ... 'Es befiel ihn später in Aquileia die Pest, die er durch Aderlaß vertrieben zu haben vermeint' [die Belegstelle für diese Kur, XIX 524, bezieht sich auf einen Pestanfall in Asien, ich kann auf sie jetzt nicht eingehen. Jedenfalls ist XIX 18, wo von der Pest in Aquileja im Winter 168/9 berichtet wird, nichts ausdrücklich davon zu lesen, daß Galen von der Seuche selbst befallen worden. Er sagt nur, das in Aquileja zurückgebliebene Gros des Heeres, bei dem er war, habe erst nach langer Zeit mit starken Verlusten die Seuche überstanden, *μόλις διασωθῆναι*; bei eigener Erkrankung würde er sich sicherlich klarer ausgedrückt haben].

[3]) XII 905 ff. [4]) *πεῖρα ἐκ μειρακίου* IX 780; vgl. XVII A 222 f.

[5]) VI 365 ff. Andere Mytilenäer hat er nicht selbst behandelt, aber über sie Nachrichten erhalten, einen Aristoteles, der ebenfalls Peripatetiker war (Scr. min. II 11 M.), einen jungen Mann mit einer Schwertwunde (VIII 4 f.). Aus der Heimat stammen auch die Mit-

Priesterschaft sind ihm jetzt von wesentlichem praktischem Nutzen. Galen hatte sein 28. Jahr vollendet, als der gerade amtierende Oberpriester, dem die Abhaltung der jeden Sommer in Pergamon stattfindenden Festspiele oblag, ihn zum alleinigen Gladiatorenarzt ernannte.[1]) Es war im Sommer 157, bald vor Ende des bis Herbstesanfang laufenden Amtsjahres. Keiner der seiner Kur übergebenen Verwundeten starb, während in den früheren Jahren viele zugrunde gegangen waren; der folgende Oberpriester (dessen Amtsantritt sich verzögert hatte) erneuerte deshalb nach sieben Monaten (April 158), als die neuen Spiele bevorstanden, den Auftrag; mit demselben überraschenden Erfolg. Galen behielt also sein Amt auch auf Beschluß dreier weiterer Oberpriester bei,[2]) dann verließ er Pergamon.

Während dieses auf etwas mehr als vier Jahre (Sommer 157 bis Herbst 161) zu berechnenden Zeitraumes haben wir uns den jungen Arzt nun keineswegs vorzugsweise in der Fechterkaserne oder gar in der Arena vorzustellen. Die Fürsorge für seine Schutzbefohlenen (er spricht von *θεραπεία* und *ἐπιμέλεια*), auf deren Erhaltung es den Veranstaltern der Kämpfe natürlich hauptsächlich aus pekuniären Gründen ankam, wird ihn nur zeitweise ernsthaft in Anspruch genommen haben; nebenbei müssen gerade damals von ihm vielseitige theoretische Studien anderer Art betrieben worden sein. Die übernommene Verpflichtung wies ihn vorzugsweise auf Chirurgie und förderte seine anatomische Einsicht; daneben muß er für seine Diätetik, von ihm nach altem Vorgang Hygieine genannt, sowie für die einbegriffene Gymnastik, insbesondere die Kunst der Massage, manche der später verwerteten Erfahrungen gesammelt haben. Auch die oft in starken Ausdrücken sich äußernde Abneigung gegen das Athletentum und die schweren medizinischen Bedenken gegen athletische Lebensweise stammen gewiß zum guten Teile aus Beobachtungen dieser Jahre. Wir erinnern uns, daß er ja selbst erklärt, sie seien für ihn epochemachend gewesen, weil ihm damals der Wert der diätetischen Wissenschaft aufging.

An direkten Mitteilungen aus der Gladiatorenpraxis fehlt es nicht. Er spricht von der täglichen Kost der Fechter, Bohnenbrei mit Gerstenschleim, wodurch die plumpe Fleischigkeit hervorgebracht wurde,[3]) die uns in den Kunstdarstellungen abstößt. Er berichtet über Verwundungen an Füßen und Händen[4]), über solche des Herzens und erinnert dabei an die später ganz ausführlich von ihm bekämpfte alte Lehre, daß das Denkvermögen im Herzen liege.[5]) Die Verbände der Schwerverwundeten habe er beständig mit herbem

teilungen über die Landpraxis eines Arztes in Mysien am Hellespont, der Mist von Rindern, Schafen, Hühnern als Heilmittel verwendete (XII 301 ff), sowie die Geschichte von dem Hause in Mysien, das infolge der Selbstentzündung von Taubenmist und harzgetränktem Holz in Flammen aufging (I 657 = De temper. S. 93 Helmr.).

[1]) XIII 599. XVIII B 567. *ὁ κατὰ τὴν πόλιν ἡμῶν ἀρχιερεύς* bedeutet nach der Vermutung von Klebs PIR I 376 f. Oberpriester des Asklepieion; es ist vielmehr der auf Inschriften mehrfach bezeugte *ἀρχιερεὺς Ἀσίας ναῶν τῶν ἐν Περγάμῳ*, der Provinzialoberpriester für den Kaiserkult, gemeint. Vgl. Mommsen, Röm. Gesch. V 318 ff.; Brandis bei Pauly-Wissowa II 473 ff.

[2]) XIII 600. [3]) VI 529. [4]) II 345. [5]) VIII 304.

Rotwein angefeuchtet, um Entzündung zu vermeiden.[1]) Am eingehendsten schildert er seine Behandlungsweise in einem langen Kapitel eines erst im Alter herausgegebenen pharmakologischen Werkes[2]), ein Beweis dafür, wie maßgebend für seine Anschaunngen auf diesem Gebiete diese erste Praxis in Pergamon gewesen ist. Insbesondere seine Methode bei Sehnenverletzungen[3]) erklärt er dort für original und bahnbrechend, ja für eine Gabe der göttlichen Vorsehung; keiner der früheren Ärzte habe sie angewendet, während sie jetzt verbreitet sei und seine anatomischen Bücher von Freunden und Anhängern ihren Demonstrationen und Vorlesungen zugrunde gelegt würden.[4]) Verwundungen an Kniescheibe und Oberschenkel der Gladiatoren kommen namentlich in Frage; auch zu Pferde kämpften die Fechter in Pergamon.[5])

Das erwähnte Kapitel über Sehnenverletzungen enthält zahlreiche Fälle, die sich nicht auf Gladiatoren beziehen und größtenteils wohl erst in späteren Jahren beobachtet worden sind. Die Chirurgie im engeren Sinne hat Galen freilich, seit er in Rom lebte, praktisch nicht mehr besonders gepflegt, sondern meist nach dortiger Sitte Spezialisten überlassen. Trotz dieses Selbstzeugnisses[6]) werden uns einige Proben chirurgischer Fälle aus seiner römischen Zeit noch beschäftigen müssen; auch in der Praxis unseres Arztes machte sich seine Überzeugung geltend, daß Chirurgie, Pharmakeutik und Diätetik nicht getrennt werden können.[7]) Wir gehen übrigens wohl nicht fehl, wenn wir seinem älteren Mitbürger Eudemos, dessen reiche Erfahrung in chirurgischen Dingen, z. B. in der Kunst des Trepanierens, von ihm gerühmt wird, einigen Einfluß schon während der pergamenischen Praxis zuschreiben.[8])

II

Eine besondere Veranlassung, die den ehrgeizigen Mann nach Rom führte, braucht man kaum zu suchen. Mag sein, daß der Regierungswechsel Hoffnung gab, neue Männer würden jetzt ihre Rechnung finden; vielleicht lockte ihn, der damals tief in philosophischen Arbeiten steckte, wie viele andere der Ruf des Kaisers Marcus, des Philosophen auf dem Throne, der ihn freilich später mit seinem Schicksal näher zu verknüpfen sich bemühte, als dem Pergamener lieb war, indem er den Versuch machte, ihn zur Begleitung in den Markomannenkrieg zu veranlassen.

Auf etwa vier Jahre (162—166) erstreckte sich der erste römische Aufenthalt. Man hielt den im besten Lebensalter stehenden betriebsamen Asiaten in der Hauptstadt anfangs, bezeichnend genug, für einen der zahlreichen Philo-

[1]) XVIII B 567 ff. [2]) XIII 564 ff.

[3]) *ἀγωγὴ τῶν νευροτρώτων*; genauer müsse man von *τενοντότρωτοι* reden, aber darauf komme es nicht an, das Wort töte weder noch erhalte es lebendig XIII 575 f.

[4]) XIII 599 ff. 640. [5]) XIII 564. 599 ff. [6]) X 454. [7]) XIII 604.

[8]) Die glückliche Schädeloperation X 452 f. hat Galen, wie es scheint, nicht mehr in Pergamon ausgeführt, obwohl er in dem betreffenden noch unter Mark Aurel geschriebenen Buche sagt, der Patient lebe noch 'seit vielen Jahren'.

sophen, die damals dort ihr Glück suchten. Aber bald wußte er sich in Szene zu setzen und öffentlich darzutun, worin seine Hauptstärke lag. Wort, Schrift und Praxis waren es, die ihn schnell bekannt und berühmt machten. Das Leben in Rom, besonders in medizinischen Kreisen, macht nach seinen, sicherlich allerdings rhetorisch übertriebenen Schilderungen einen grauenvollen Eindruck; er läßt uns in einen wahren Hexenkessel schauen, wo Unwissenheit und Habsucht, Mißgunst, Verleumdung, ja Meuchelmord herrschen. Daß seiner ärztlichen Beobachtung in der Riesenstadt ein ungeheures Feld offen stand, wurde ihm natürlich sofort klar[1]); er stellt später in dieser Hinsicht einen Vergleich an zwischen Rom und den kleinen Städten, in denen Hippokrates forschte.[2]) Die damals entstandenen Schriften — es sind zudem nicht viele davon erhalten — bieten naturgemäß noch nicht das massenhafte Material aus der Praxis wie die während der folgenden Jahrzehnte abgefaßten, als sich die Krankenjournale aufgehäuft haben mochten. Unsere Quellen für diese erste Zeit sind fast ausnahmslos erst während des zweiten Aufenthalts in Rom veröffentlicht worden. Bei weitem die ergiebigste ist das Buch 'Über die Prognose an Epigenes',[3]) von dem etwas eingehender gesprochen werden muß.

Es handelt sich um eine Reklameschrift im wahrsten Sinne des Wortes, die des Verfassers Praxis im glänzendsten Lichte erscheinen lassen soll. Er ist in der Tat nicht der Mann gewesen, seine Leuchte unter den Scheffel zu stellen. Der Adressat Epigenes, auf den er sich fortwährend als Augen- und Ohrenzeugen beruft, war einer seiner Schüler, wie sie die Ärzte damals nicht nur bei ihren wissenschaftlichen Untersuchungen, sondern auch bei ihren Krankenbesuchen um sich zu haben pflegten. Die zahlreichen Bemerkungen: 'wie du weißt', 'du erinnerst dich ja jedenfalls daran', 'das wird bei dir als Zeugen nur kurzer Erinnerung bedürfen' u. s. w., die die Berichte unterbrechen, sind sichtlich dazu bestimmt, ihnen Glaubwürdigkeit bei den Lesern zu verschaffen; schlimm genug, wenn das nötig war.

Vorausgeschickt ist ein im Geschmacke der Zeit rhetorisch gefärbtes Proömium höchst pessimistischen Inhalts. Die Heilkunde ist wie andere Künste in tiefen Verfall geraten, da man nach dem Scheine trachtet, der Schmeichelei und dem Prunke frönt und durch schwindelhafte Verheißungen Schüler und Einfluß zu gewinnen sucht. Wissenschaftliche Ärzte haben einen schweren Stand, namentlich, wenn sie Prognosen stellen, die bei den Laien leicht als Charlatanerie gelten, bei den Kollegen aber Mißgunst hervorzurufen pflegen, so daß man sich auf meuchlerischen Giftmord oder wenigstens auf Verleumdung und Verbannung gefaßt machen muß und in zitternder Angst sozusagen ein Hasenleben führt. Ehrliche und energische Menschen können nichts anderes tun, als sich mit ihrem guten Gewissen und einem kleinen Kreise braver Leute zu trösten, die Berühmtheit bei der Masse aber den Ränkeschmieden zu überlassen. Wer trägt die Schuld an solchen Zuständen? Die Genußsucht und

---

[1]) XI 328. [2]) XVIII A 348.

[3]) *Περὶ τοῦ προγιγνώσκειν πρὸς Ἐπιγένην* XIV 599–673.

der Unverstand der Reichen und Mächtigen, die kurzsichtig und oberflächlich, wie sie sind, von wahrer Wissenschaft keine Ahnung haben. Der Koch ist ihnen, wie schon Platon sagt, mehr wert als der Arzt.

Es beginnt nun eine breit angelegte Schilderung der ersten römischen Jahre, die so sehr ins einzelne geht, daß man Benutzung tagebuchartiger Aufzeichnungen annehmen muß, wenn man dem Verfasser nicht ein phänomenales Gedächtnis zutrauen, oder sich zu der Annahme entschließen will, das Ganze enthalte ein gutes Teil Dichtung neben der Wahrheit. Es werden ja nicht nur Krankengeschichten von Tag zu Tag berichtet mit Aufzählung aller Symptome und genauen Stundenangaben, sondern auch die mit Patienten, Kollegen und sonst beteiligten Personen in und außer dem Hause, mit Freunden und Gegnern geführten Gespräche wiedergegeben. Die dialogischen Partien sollen wohl gar an Platon erinnern, obwohl etwas wie ein künstlerischer Eindruck nicht entfernt erreicht wird.

Die Erzählung setzt Anfang Herbst 162 ein, wohl sehr bald nach der Niederlassung in Rom.[1]) Der erste Patient, von dessen Krankheit viele Seiten lang ausführlich gehandelt wird, war ein Landsmann Galens, der damals in Rom lebende Peripatetiker Eudemos.[2]) Der Fall ist wichtig, weil er den Grund gelegt hat zur Berühmtheit unseres Arztes in der Hauptstadt; er ist zudem typisch dafür, wie es bei der Behandlung angesehener Leute zuging. Heben wir die sachlichen Hauptmomente hervor aus der höchst saloppen, bis zum Aberwitz geschwätzigen und widerwärtig selbstgefälligen Darstellung.

Die Landsmannschaft der Pergamener muß in der Fremde zusammengehalten haben. Daß Galens früherer Studiengenosse Teuthras ein Pergamener war,[3]) dem mehrere kleine Schriften, über den Aderlaß[4]), über den Puls[5]) sowie das Hippokratesglossar[6]), gewidmet wurden, müßte man bereits aus dem Namen vermuten. Auch Apellas, der damals Galens Ruhm verkündete, war höchstwahrscheinlich sein Mitbürger[7]), vielleicht ebenso der mit Apellas eng verbundene Gorgias, der Adressat einer gelehrten Streitschrift.[8]) Den 62jährigen Eudemos nennt Galen wiederholt seinen Lehrer; er wird philosophische Studien mit ihm betrieben haben, pflegte ihn jedenfalls regelmäßig zu besuchen und wohnte in seiner Nähe. Es scheint eine Bekanntschaft vom Vater her gewesen zu sein, denn Eudemos zeigt sich mit dem frühesten Bildungsgang seines jüngeren Freundes und mit den äußeren Verhältnissen seiner Familie ziemlich

[1]) Wenn wir 129 als Geburtsjahr annehmen (s. o. S. 277, 1) und XVIII A 347 lesen: *μετὰ τὸ τρίτον καὶ τριακοστὸν ἔτος ἐν Ῥώμῃ διέτριψα*, so ergibt sich der Sommer 162 als Zeit der ersten Ankunft daselbst.

[2]) Daß dieser Eudemos, von Galen stets *ὁ φιλόσοφος* genannt (vgl. I 631. XV 565. XVII A 250), mit dem oben erwähnten Chirurgen, ebenfalls einem Pergamener, identisch wäre, glaube ich nicht. Im Index bei Kühn (XX 232) werden beide zusammengeworfen, dazu sogar der bekannte alexandrinische Anatom gleichen Namens aus älterer Zeit (siehe M. Wellmann bei Susemihl, Gesch. d. gr. Litt. in d. Alexandrinerz. I 811 f.).

[3]) XI 193. [4]) XI 194. [5]) VIII 453. [6]) XIX 62.

[7]) Vgl. über diese Familie den dem Aristeides zugeschriebenen Genethliakos II 201 ff. Keil.

[8]) VIII 362; vgl. Rh. Mus. LI 174.

vertraut. In Rom lebte er mindestens schon seit einem Jahrzehnt.[1]) Auch Epigenes stand dem Eudemos nahe. Da begab sich's, daß der alte Philosoph am Quartanfieber erkrankte. Er beobachtet sich selbst genau und lebt sehr vorsichtig — diätetische Kenntnisse waren in jener Zeit ja auch in Laienkreisen verbreitet —, bald hören wir auch von der Behandlung durch seine Ärzte. Als die Sache gefährlich scheint, versammelt er die besten Ärzte der Stadt um sich, die verordnen Theriak; dadurch wird aber das Fieber nur stärker, so daß der Kranke nach drei Anfällen der Quartana bei der ungünstigen Jahreszeit von ihnen aufgegeben wird. Galen selbst hatte sich anfänglich zurückgehalten, auch kannte ihn sein Freund mehr als Philosophen als in seinen ärztlichen Qualitäten. Im Verlaufe der Krankheit jedoch wächst sein Vertrauen zu ihm, infolge von Galens bedächtigen Pulsbeobachtungen und seiner mittlerweile zu des Kranken Kenntnis gekommenen guten Prognose an einem anderen Patienten.[2]) Er staunt über seine treffenden Vorhersagungen, läßt ihn täglich zweimal kommen, rühmt ihn allen vornehmen Besuchern gegenüber und erregt dadurch die Mißgunst der übrigen Ärzte, eines Antigenes, Martianus und anderer, gegen den Kollegen, welche nach dem glücklichen Erfolg der Kur aufs Höchste stieg. Galen selbst berichtet darüber:[3]) 'Gegen mich erhob sich damals zuerst der Neid, da ich Aufsehen erregte wegen meines würdigen Lebenswandels und der Erfolge in meiner Kunst. Als ich bei den drei Quartanfiebern im Anfang des ersten vorausgesagt hatte, es werde an dem betreffenden Tage aufhören, verwunderte man sich über mich; als auch beim zweiten die Vorausbestimmung des Verschwindens eintraf, gerieten alle in Bestürzung; beim dritten endlich flehten sie zu den Göttern um Mißerfolg. Doch auch dieser Anfall verschwand an dem von mir vorausgesagten Tage, und ich gewann durch meine Voraussagungen sowie meine Behandlung nicht geringen Ruhm. Antigenes sank beinahe in die Erde wegen seiner voreiligen Schmähungen gegen mich, ebenso Martianus'. . . 'Der Philosoph vermochte nicht mehr maßvoll zu sprechen wie er pflegte, sondern schrie uns Freunden allen bei unserem Eintritt entgegen: «Der pythische Apollon geruhte durch den Mund des Galenos den Kranken zu weissagen bei der Behandlung und sie gänzlich herzustellen am vorausgesagten Tage. Er verkündete das Ende der Krankheit — ich bin überzeugt schon ganz gesund zu sein — lange vorher; Heilung und Voraussage habe ich erfahren!» . . . Als das die Laien hörten, meinten sie, ich werde dem Gemeinwohl Roms ein Segen sein und waren allesamt voll Freude.'

Das geht nun in der Folgezeit immer nebeneinander her, Haß der Fachgenossen und steigende Bewunderung der Laienwelt, namentlich hochgestellter Kreise. Galen läßt den Eudemos unmittelbar nach seiner Wiederherstellung einen langatmigen Sermon 'aus dem Schatze langer Erfahrung' halten, eine Art von Deklamation, Vergleich zwischen den großstädtischen und Provinzialärzten mit rhetorischem Gemeinplatz, Antithesen und rhythmischen Klauseln

[1]) XIV 608. 623 f. [2]) XIV 609. 624. [3]) XIV 614. 618 f.

der Rede; auch ein drastisches Erfahrungsbeispiel fehlt nicht. Stärkste Ausdrücke werden gebraucht und der römischen Ärzteschaft Bosheit, Schlechtigkeit, Schurkerei, Gewinnsucht, Räuberei vorgeworfen. Dem Hörer wird angst und bange. Sobald der Krieg im Osten zu Ende sei (der armenisch-parthische von 161—165 ist gemeint), wolle er nach der Heimat zurückkehren. 'Ich bin dir dankbar, liebster Lehrer, daß du mir alles erzählt hast über ihre Schlechtigkeit. So werde ich mich zu wehren wissen, wenn ich mit ihnen zusammengerate, und will ihre Unwissenheit ans Licht bringen, dann aber aus dieser großen und volkreichen Stadt mich zurückziehen in die kleine mit geringer Volkszahl, wo wir uns alle einander kennen, unsere Herkunft und Bildung, Besitz und Charakter und Lebensweise.'[1])

Diesen kleinlauten Äußerungen folgte die Tat freilich erst nach mehr als drei Jahren. In den nächsten Monaten heilte er einen Sklaven des Hofbeamten Charilampes, eines kaiserlichen Freigelassenen[2]), von einer Sehnenverletzung (wir kennen ihn bereits als Spezialisten darin), 'was keiner der Hofärzte ausführen konnte'. Ferner den im Vicus Sandalarius wohnhaften Rhetor Diomedes von einer chronischen Krankheit, den 'die berühmtesten Hofärzte' ganz falsch behandelt hatten. 'Und als der Sommer (163) herangekommen war, tat ich Voraussagungen und vollzog Heilungen, die großen Lobes würdig waren, bei den ersten Männern in Rom und stand in hohem Ansehen allerwärts, wie du weißt, und groß war der Name Galenos. Zugleich mit dem Ansehen wuchs der Neid von seiten derer, die auch selbst etwas zu bedeuten meinten, da sie wohl auf jedem Gebiete der Kunst von mir übertroffen wurden. Sie liefen in der Stadt umher, und jeder verbreitete eine andere Verleumdung, der eine, ich hätte da jemanden aus Zufall geheilt durch eine tollkühne Behandlungsweise, der andere, meine Voraussagungen geschähen durch Wahrsagekunst, nicht auf Grund ärztlicher Wissenschaft.'[3])

Er hatte also Veranlassung genug seine wissenschaftliche Tüchtigkeit öffentlich zu beweisen und ergriff mit Eifer die nächste Gelegenheit, die sich ihm dafür bot. Schnell war es ihm gelungen, mit einer Reihe einflußreicher Männer in Beziehung zu treten. 'Fast alle, die in Rom an Rang und Bildung hervorragten',[4]) so rühmt er sich, hatten von Eudemos die Wunderprognose vernommen, und so kamen denn bald zahlreiche öffentliche Demonstrationen und Disputationen zu stande, die hier nicht näher geschildert werden können. Galens besonderer Gönner war der Consular Flavius Boethus aus Ptolemais.

---

[1]) XIV 622. 624.

[2]) Charilas bei Fronto ad Verum I 4 S. 118 N. (PIR I 343 Nr. 594).

[3]) XIV 625. Der Vorwurf, er schöpfe seine Wissenschaft aus der Mantik — eine Kunst, an die er übrigens bei andern selber glaubt —, wird wiederholt erwähnt; vgl. XVIII B 300. Auch die Bemerkung gehört wohl hierher, die Patienten hätten es immer peinlich empfunden, wenn sie erfuhren, er sei auch Mathematiker (III 837 f.); man erinnert sich der unheimlichen Rolle, die die *mathematici*, die Chaldäer und Astrologen, in der Kaiserzeit gespielt haben.

[4]) XIV 612.

Auch Sergius Paullus gewann Interesse an ihm, ebenfalls Consular und später Stadtpräfekt; ferner M. Civica Barbarus (Konsul 157), Oheim des Kaisers Verus, und Cn. Claudius Severus (Konsul 163?), Schwiegersohn des Kaisers Marcus.[1]) Daß sich diese Männer von dem Arzte theoretisch unterrichten lassen, ist bei der dilettantischen Neigung vornehmer Römer für die Medizin nicht auffällig. Ganz bezeichnend ist für den Staatsmann und Zeitgenossen der zweiten Sophistik das von Boethos vorgeschlagene spezielle Thema: er wünscht zu erfahren, wie Atmung und Stimme zu stande kommen und durch welche Organe. So werden denn nach allen Regeln der Kunst Vivisektionen an Böcken und Schweinen vorgenommen. 'Die Versammlungen fanden mehrere Tage hintereinander statt . . ., und nachdem alle widerlegt waren, die diese Darlegungen bekämpft hatten, wünschte Boethos das schwarz auf weiß zu besitzen. Er sendete seine Leute, die geübt waren durch Zeichen schnell zu schreiben; denen diktierte ich alles was gezeigt und gesprochen war, ohne zu vermuten, daß er es vielen geben werde. Und bis heute, mein Epigenes, hat man dem nichts zu entgegnen gewagt, nach Verlauf von 15 Jahren, obwohl ja viele gern entgegnen möchten, nur damit davon gesprochen wird, daß sie entgegnet haben; sie wagen es eben nicht, vor der gelehrten Welt an der Schrift Kritik zu üben.'[2])

Galen ist in Rede und Schrift oft gegen die Lehren des alten, berühmten Erasistratos und seine Anhänger in Rom selbstbewußt aufgetreten. Es fand sich nun die höchst erwünschte Gelegenheit, mit ihm auch in der Praxis zu wetteifern, ja ihn zu übertreffen. Sagenhaftes erzählte man von Erasistratos: er habe einst als Leibarzt des Diadochen Seleukos die Liebe des jungen Antiochos zu seiner schönen Stiefmutter Stratonike diagnostiziert und den Vater Seleukos zur Abtretung der Gemahlin vermocht; fürstlich sei er dafür beschenkt worden.[3]) Diese, ähnlich schon über Hippokrates umgehende Novelle, dem die Heilung des makedonischen Königs Perdikkas von Liebeskrankheit zugeschrieben wurde, kam unserem strebsamen Graeculus in den Sinn, als er zu einer vornehmen Römerin, der Frau des Justus, gerufen wurde. Es ist der erste Fall von Frauenbehandlung, den er uns aus seinem Leben berichtet; wir erzählen ihn um so lieber mit seinen eigenen Worten[4]), je weniger er des Kommentars bedarf:

Man rief mich zum Besuche einer Frau, die des Nachts nicht schlafen konnte und sich ruhelos hin- und herwarf. Ich fand sie fieberlos und fragte nach jeder

---

[1]) Vielleicht Sohn des Peripatetikers Claudius Severus, den Marcus unter seinen Lehrern nennt. Vgl. PIR I 398 f. Nr. 808. 811; Groag bei Pauly-Wissowa III 2868 f.

[2]) XIV 629 f. Es folgt aus dieser Zeitangabe, daß die Schrift *Περὶ τοῦ προγιγνώσκειν πρὸς Ἐπιγένην* i. J. 178 abgefaßt sein muß.

[3]) Vgl. Susemihl, Alex. L.-G. I 799 f. und Philol. LVII 314 ff. (der freilich nicht von einer 'Kur durch Weissagung' hätte reden sollen, wo es sich um die *πρόρρησις* handelt); M. Wellmann, Herm. XXXV 380 f.; Susemihl, Rh. Mus. LVI 317. Zuletzt darüber Fuchs, Gesch. der Heilk. bei d. Griech. S. 296 f.

[4]) XIV 631 ff. Die Übersetzung mußte freilich kürzen, da das Deutsche Galens breite Nonchalance oft gar nicht erträgt.

Einzelheit, woraus erfahrungsgemäß Schlaflosigkeit entstehen kann. Doch sie antwortete kaum oder überhaupt nicht, um zu zeigen, daß alles Fragen vergeblich sei; endlich wendete sie sich ab, hüllte sich vollständig in Decken und das Haupt in ein feines Gewebe; so lag sie da, als wollte sie einschlummern. Ich entfernte mich also mit der Vermutung, daß sie entweder an melancholischer Verstimmung oder an einem Kummer leide, den sie nicht eingestehen wolle; genauere Entscheidung verschob ich auf den nächsten Tag. Da hörte ich beim ersten Besuche von der Dienerin, sie sei gerade nicht zu sprechen, beim zweiten das gleiche, beim dritten, ich möge nur wieder fortgehen, die Frau wolle nicht gestört sein. Ich vernahm jedoch, daß sie nach meinem Weggang ein Bad genommen und wie gewöhnlich gespeist habe, kam tags darauf von neuem, unterhielt mich mit der Dienerin über dies und jenes und fand heraus, daß sie zweifellos von einem Kummer gequält werde. Welcher das war, ergab sich mir durch einen Zufall, ähnlich wie es wohl Erasistratos begegnet ist. Gerade während meines Besuches kam nämlich jemand aus dem Theater und sagte, er habe den Pylades[1]) tanzen sehen. Da veränderte sich ihr Blick, sie wechselte die Farbe, und als ich ihr den Puls fühlte, fand ich ihn plötzlich unregelmäßig, wie bei einer psychischen Erregung. Am folgenden Tage beauftragte ich einen meiner Begleiter: 'Wenn ich meinen Krankenbesuch bei der Frau mache, so komme gleich nach und melde mir, Morphos tanze heute.' Als er das tat, fand ich den Puls unverändert, ebenso tags darauf, als ich mir den dritten Tänzer melden ließ; und in der vierten Nacht stellte ich die Sache fest und fand, daß die Frau in Pylades verliebt war, was sich durch genaue Beobachtung in den nächsten Tagen bestätigte.

Der Arzt tut sich nicht wenig darauf zugute, daß er in der Praxis auf die körperliche Wirkung psychischer Affekte zu achten gelehrt habe. Er machte dabei ohne Zweifel Gebrauch von seinen theoretischen Studien über Psychologie, mit deren Ausarbeitung er gerade damals beschäftigt war; hat er ja sechs Bücher seines großen Werkes über die Hippokratischen und Platonischen Lehren dem Boethos gewidmet. Er berichtet noch andere, freilich nicht gerade schwierige Beispiele psychologischer Diagnose. Eine bezieht sich auf einen bejahrten Sklaven, den Verwalter eines reichen Herrn.[2]) Der siechte voll Kummer dahin, weil sich in seiner Kasse ein bedeutender Fehlbetrag ergeben hatte, dessen Entdeckung bei der nächsten Abrechnung zu fürchten war. Galen errät den Tatbestand und schlägt dem Besitzer vor, von dem Greise die Kasse ohne Revision einzufordern um Lebens- oder Sterbenswillen. Es geschieht, und der Sklave, der das Vertrauen des Herrn unerschüttert glaubt, vergißt seine Sorgen und wird auch körperlich wieder hergestellt. — Ein anderer Fall führt in das Haus des Boethos selbst, an den sich Galen damals wie an einen Patron angeschlossen zu haben scheint. Er ist das humoristische Gegenstück zu den beiden mehr oder weniger ernsthaften.[3]) Kyrillos, einer der beiden Söhne des Boethos, leidet an wiederholten Fieberanfällen, den Anlaß weiß man nicht zu finden. Galen vermutet, er esse heimlich Verbotenes, und es werden, um das offenbar verzogene Muttersöhnchen daran zu verhindern, besondere Anstalten

[1]) Freigelassener des M. Aurel und L. Verus; s. Friedlaender, Sittengesch. Roms I⁷ 57.
[2]) XIV 633 f. [3]) XIV 635 ff.

im Hause getroffen. Die Mutter selber sitzt den ganzen Tag am Krankenlager und hält sorgfältig die Zimmertür verschlossen, damit niemand Zutritt erlangt. Als wiederum Fieber sich einstellt, holt der besorgte Vater persönlich den Arzt; sie nehmen eine Anzahl Fachgenossen mit, die ihnen zufällig auf der Straße begegnen, und begeben sich zu dem Knaben, der mittlerweile, ängstlich von der Mutter überwacht, in ein anderes Gemach übergesiedelt ist, wo sich ihr Ruhebett dicht neben seinem Lager befindet. In ausführlicher Rede läßt Galen den Boethos seine Gemahlin begrüßen. Dann folgt, nach wiederholter Untersuchung des Pulses, mit komischem Pathos der 'Seherwahrspruch' des Arztes: 'Gegenwärtiger Kyrillos hat in gegenwärtigem Gemache Eßbares verborgen, damit, so die Mutter zum Bad geht, das Gemach verschließt und sicherheitshalber den Schlüssel im Futterale versiegelt (das tut sie, wie ich höre, jedesmal), ihr eigner Sohn das Verborgene hervornehme und es so verspeise.' Kaum sind die Worte rhythmisch verhallt, so wird alles durchsucht, und endlich findet Galen das Corpus delicti.

Als Hausarzt des Boethos findet er bald Gelegenheit seinen Ruhm noch zu steigern. Es war 'wirklich ein staunenswerter Erfolg', so daß man ihn seitdem nicht nur 'Wunderpropheten', sondern 'Wundertäter' nannte, wie er selbst versichert. Der erwähnten Gemahlin des Boethos galt diese Kur, sie war an einem schweren Frauenleiden erkrankt.[1]) Man ersieht auch aus diesem Berichte manches Charakteristische. Erst schämt sich die Frau vor den Medizinern und vertraut sich den angesehensten Hebammen der Hauptstadt an. Dann läßt der Gatte die Ärzteschaft zur Konsultation zusammenkommen und bestimmt, Galen solle das Heilverfahren speziell überwachen. Es fügt sich daher, daß er zur Hand ist, als die Kranke im Bade von einer gefährlichen Krisis befallen wird, wobei sie in Ohnmacht fällt und die schreienden Dienerinnen den Kopf verlieren. Seinen energischen Bemühungen gelingt es, die Bewußtlose wieder zu sich zu bringen, nicht ohne Konflikt mit der Hebamme, 'die wissenschaftliches Verständnis für den Fall zu haben meinte'. Zur Nachtzeit läßt er sich den Fall durch den Kopf gehen und beschließt, durch austrocknende und erwärmende Behandlung, durch Massage, Salben und abführende Mittel zu wirken. Er nimmt den geängstigten Boethos auf die Seite und gewinnt ihn mit unangenehmer Aufdringlichkeit. In keinem Punkte bis jetzt und nach keiner Richtung, so schwadroniert er, sei von ihm ein Irrtum in seiner Tätigkeit begangen worden.[2]) Zehn Tage erbiete er sich die Frau selbständig zu behandeln; bessere sich ihr Zustand, so beanspruche er dann die gleiche Frist, wenn nicht, so werde er die Kur aufgeben. Seine Mittel haben Erfolg; nach Monatsfrist zeigt die Frau wieder ein blühendes Aussehen, Boethos schickt dem Retter ein fürstliches Honorar von 400 Goldstücken (8700 Mk.) und 'vermehrte den Neid der edlen Kollegen durch seine Lobsprüche'.

Was sonst aus jenen Jahren mitgeteilt wird, beschränkt sich meist auf

---

[1]) *ῥοῦς γυναικεῖος* XIV 641 ff. XI 341.

[2]) Klingt sehr renommistisch, braucht aber nur auf den vorliegenden Fall bezogen zu werden.

kürzere Erwähnungen. Ein weiterer gynäkologischer Fall[1]) verläuft unglücklich, weil die anderen zugezogenen Ärzte, die wegen ihres Alters und ihrer Beziehungen zu den Angehörigen der Frau größeres Vertrauen genießen, vom Aderlaß nichts wissen wollen. In einem ähnlichen wird die Patientin nur dadurch gerettet, daß sich die Natur selbst hilft.[2]) Diese und fernere Erfahrungen verursachen heftige Auseinandersetzungen mit den Kollegen, die auf des Erasistratos Standpunkt beharren, sowie einen öffentlichen, besonders auf den schon erwähnten Martianus gemünzten Vortrag, der dann dem Teuthras zuliebe diktiert wird und in der aus dem Stenogramm hergestellten Umschrift unter dem Titel 'Über den Aderlaß gegen Erasistratos' erhalten blieb.[3]) — Wir hören fernerhin über den alljährlich von Melancholie ergriffenen vornehmen und reichen L. Martius, dessen Leiden Galens 'vom goldnen Dreifuß tönende Stimme' sogleich und dauernd beseitigt. Auch hier wieder werden die angesehensten Kollegen hart gescholten, als töricht, unwissend und frech.[4]) Wie er im Kampfe mit ihnen seinen Ruf zu erhalten und auszubreiten sucht, muß oft unser Kopfschütteln erregen. Wo es das Renommee gilt, befolgt er eine sehr anfechtbare Moral; ja er rühmt sich seiner Schlauheit noch als Greis und empfiehlt sie seinen Schülern als Muster. So erzählt er nach dreißig Jahren oder mehr, wie er zuerst seinem Anhänger Glaukon zu imponieren gewußt habe.[5]) Es geschah bei der Untersuchung eines leberkranken Fachgenossen aus Sizilien, indem er auf alles genau achtete, was im Hause des Patienten und im Krankenzimmer selbst einen Schluß auf die Art der Erkrankung zuließ, sich aber den Anschein gab, als habe er alles aus dem Pulsschlag geschlossen. Es gelingt vollkommen, dem erkrankten Kollegen wie auch dem Glaukon Sand in die Augen zu streuen. 'Oftmals', so predigt er den Schülern, 'bietet uns der Zufall die Hand zur Berühmtheit, aber die meisten wissen aus Unkenntnis daraus keinen Nutzen zu ziehen.'

Trotz aller Verschlagenheit scheint er sich bald in den Fachkreisen unmöglich gemacht zu haben. Wieviel Schuld an den zahlreichen Zerwürfnissen er selbst, wieviel seine Gegner trugen, läßt sich infolge der Einseitigkeit unseres Quellenmaterials nicht genauer sagen; keinesfalls vermögen wir ihn freizusprechen. Er war noch kein Jahr in Rom, als er beschloß, weder bei den Krankenbesuchen mehr als das Nötige zu sprechen, noch öffentlich wieder aufzutreten; an seinen 'Werken' nur sollten sie ihn erkennen.[6]) Es ist unwahrscheinlich, daß er dem Vorsatz immer treu geblieben ist. Jedenfalls renommierte er schriftlich weiter und schmeichelte dabei listig den Laien.[7]) Die haben doch gesunden Menschenverstand, der jenen 'Sophisten' abgeht. 'Für meine Person', so fährt er fort, 'hat jene Menschenklasse nur Haß übrig'; und nun folgt eine lange Liste glänzender Erfolge jener Periode, die den Haß verschuldet haben. Als förmliche Panacee stellt er als Hippokratiker die kathartischen Mittel hin; sie hätten sich ihm bewährt bei Alopecie, angehenden Krebs-

---

[1]) *ἐπίσχεσις τῆς ἐμμήνου καθάρσεως* XI 187 ff. [2]) XI 190 f.
[3]) Rh. Mus. XLVII 496 f. LI 181. [4]) XVI 456 f. [5]) VIII 361 ff. [6]) XIX 15.
[7]) XI 339 ff. vgl. 343 ff.

leiden, Elephantiasis, Phagedäna und vielen anderen bösartigen Geschwüren, bei Schwindelanfällen, Epilepsie, Melancholie, chronischem Kopfweh (Cephaläa), Ischias und zahlreichen chronischen Schmerzen an anderen Körperteilen, endlich bei Kolik, Flüssen der Frauen — er könne die Aufzählung den ganzen Tag fortsetzen.

Wir sind froh, daß er abbricht, und kommen zu seinem fluchtartigen Abschied von Rom, der im Sommer 166 erfolgt zu sein scheint. Der Boden war ihm trotz alledem zu heiß geworden; er will selbst verhindert haben, daß Boethos und Severus den Kaiser auf ihn aufmerksam machten, damit er nicht bleiben müsse. Übrigens hatte sich das Verhältnis zu Boethos schon vor seinem Weggang durch dessen Entsendung als Statthalter von Palästina gelöst, von wo er nicht mehr zurückkehren sollte.[1]) Daß Galen in den ersten römischen Jahren, trotz jenen 400 Goldstücken und dem sprichwörtlichen *dat Galenus opes*, keine großen Reichtümer gesammelt haben wird, geht daraus hervor, daß er nur einen einzigen Sklaven besaß, und daß dieser im Auftrag des Herrn dessen gesamten Hausrat an einem Tage 'durch einen der Spitzbuben von der Subura' verkaufen konnte,[2]) worauf er über Sizilien nach Asien fuhr. Galen war schon vorher nach Campanien abgereist; seine Bücher, vor allem seine Pharmakopöe, wird er mit sich genommen haben. Er erzählt wenigstens später von zweien seiner Kollegen, für die der Verlust ihrer Rezeptbücher schwere Folge hatte; der eine starb aus Kummer, der andere sattelte um.[3]) Dort in Campanien hat er sich damals, wie es scheint, gut umgesehen; was er in seiner großen Therapeutik vom Vesuv, von Sorrent und von dem ausgezeichneten Luft- und Milchkurort auf den Höhen über Stabiae sagt, wohin mehrere Patienten von ihm gingen, namentlich in der Pestzeit, läßt auf Autopsie schließen.[4]) In Campanien nimmt ihn auf der Reise, vielleicht gerade damals, ein an Nierensteinen Leidender in Anspruch, für den er eine besondere Diät vorschreibt.[5]) Dann setzt er die Reise fort, über Brundisium und Kassiope (jetzt Kassopo auf Korfu), und widmet sich, in der Heimat glücklich angelangt, zu Pergamon 'der gewohnten Beschäftigung'.[6])

III

Man vermag sich der Vermutung schwer zu entziehen, der überstürzten Abreise Galens aus Rom im Jahre 166 habe noch ein besonderes Motiv zugrunde gelegen, das er uns verschweigt. Gegner und Feinde hatte er sich

---

[1]) XIX 16. [2]) XIV 648. [3]) XIII 459; vgl. auch XIX 34.

[4]) X 360 ff. 371 f. An derselben Stelle, ob Castellammare, baute Karl II. von Anjou den Ruhesitz Casa sana, später Quisisana, wo sich jetzt eine königliche Villa befindet, deren Name bekanntlich auf zahlreiche Sanatorien, Hotels und Pensionen übergegangen ist. Noch heute ist die Milch der nahegelegenen Bergdörfer Gragnano, Aurano und Franche berühmt. Galen beschreibt ihre Natur und beste Verwendung ausführlich X 365 f.

[5]) VI 434.

[6]) *καθιδρύσας ἐμαυτὸν ἐν τῇ πατρίδι μετὰ τὴν ἐκ Ῥώμης ἐπάνοδον εἰχόμην τῶν συνήθων* XIX 17. Daß er wieder Gladiatorenarzt geworden sei, braucht nicht in den Worten zu liegen; *τὰ συνήθη*, die gewohnte Tätigkeit, öfters bei Galen; vgl. VII 635. X 582. XIV 672.

genug zugezogen; aber er besaß doch auch Freunde und begeisterte Verehrer in der Hauptstadt, namentlich unter den jüngeren Fachgenossen und in den besten Kreisen der Laien. Es ist wahr, Boethos stand im Begriff seinen Statthalterposten im Orient anzutreten,[1] auch Teuthras war nach der Heimat zurückgekehrt,[2] der bejahrte Eudemos vielleicht gestorben; dagegen hatte er nach seinem eigenen Zeugnis den Zutritt zum kaiserlichen Hofe in sicherer Aussicht. Besaß denn Mark Aurel nicht die Macht, ihn vor den *ἰάλεμοι ἰατροί*[3] zu schützen? Es mußte dem großen 'Wundertäter' doch ein Leichtes sein, über der 'Sophisten' Ränke zu triumphieren, wenn er dem Kaiser erst persönlich nahe stand und an ihm den stärksten Rückhalt hatte. Warum scheute er vor dem entscheidenden Schritte zurück, dem höchsten Ziele seines Ehrgeizes? Welch seltsame Handlungsweise. Ein hoher Staatsbeamter (Boethos) und ein kaiserlicher Schwiegersohn (Severus) erbieten sich, dem Kaiser über seine ärztlichen Erfolge Vortrag zu halten. Der sonst so eitle Mann, weit entfernt deshalb Genugtuung zu empfinden, bittet um Aufschub und gebraucht sogar eine List, sie daran zu verhindern. Er ersucht sie, den Zeitpunkt des Vortrages selbst bestimmen zu dürfen, und bereitet sogleich, nachdem er so Frist gegewonnen, durch Instruktion seines Sklaven die Abreise vor. Plötzlich ist er ohne Abschied verschwunden, bald darauf wird auch sein Sklave nicht mehr in Rom gesehen. Von Campanien beeilt er sich nach Brundisium zu kommen; dort jagt ihn die Angst das erste beste Schiff zu benutzen, er fährt nach Kerkyra und weiter. Welchen Grund hatte er dafür? Warum sorgt er sich, daß einer der einflußreichen Männer oder gar der Kaiser selbst ihn wie einen flüchtigen Sklaven per Schub nach der Hauptstadt zurücktransportieren lassen werde?[4] Entweder — so klingt das wenigstens — hatte er in Rom ein Verbrechen verübt, dessen Entdeckung er befürchten mußte, oder die 'Verleumdung' gegen ihn drohte eine ganz bestimmte Form anzunehmen und ihm so direkt gefährlich zu werden,[5] oder endlich es war ein anderes furchtbares Gespenst, das ihn scheuchte, ohne daß er es einzugestehen wagt.

Wir kennen dieses Gespenst, das damals aus dem Osten emporsteigend sich der Welthauptstadt näherte. Seine Schrecken müssen sehr wesentlich zum Entschlusse heimzukehren beigetragen haben; vielleicht haben wir sie sogar als Hauptmotiv dafür zu betrachten. Schlau hat er das in der Schrift an Epigenes zu verhüllen gesucht; es durchblicken zu lassen wäre für seine fernere Praxis doch allzu kompromittierend gewesen. Mit Berechnung datiert er darin seinen Wunsch, die Hauptstadt unverzüglich wieder zu verlassen, schon in die ersten Monate seines römischen Aufenthaltes.[6] Wäre es ihm damit Ernst gewesen, der armenisch-parthische Krieg hätte ihn schwerlich an der Heimkehr gehindert, wie er dort vorgibt; er griff das schickliche Motiv später nur auf, weil der Friedensschluß zufällig mit dem Zeitpunkte seiner Flucht zusammen-

[1] II 215 f. XIX 16. [2] XI 194. XIX 14. [3] XIV 617. [4] XIV 648 f.

[5] Er hat *Περὶ τῆς διαβολῆς* geschrieben, vielleicht hieran anknüpfend; vgl. Rhein. Mus. LII 610. 612 f.

[6] XIV 622 f.

fiel.[1]) Dieser Krieg im Orient hatte ja eine der schwersten Heimsuchungen im Gefolge, wovon das Reich jemals betroffen worden ist, die grauenvolle Pest, die damals die Welt verödete; ihr Vordringen nach dem Westen erfolgte gleichzeitig mit der Rückkehr der Truppen des Verus.

In einer Schrift seines Greisenalters läßt es Galen deutlich zwischen den Zeilen lesen, daß die Pestgefahr des Jahres 166 seinen Schritt veranlaßte und beflügelte.[2]) Man darf nicht einwenden, daß er ostwärts der Seuche ja geradezu in die Arme eilte. Die von Buresch entdeckte Orakelinschrift von Troketta beweist mit ihren pathetischen Versen zwar am besten ihr damaliges Wüten in Asien,[3]) ebenso eine solche von Pergamon selbst[4]) und z. B. des Aristeides Schilderung der Pest in Smyrna, der auch seinerseits natürlich daran erkrankte;[5]) aber es ist dennoch klar, daß der Flüchtling in der Heimat als sein eigener Herr sicherer zu sein glauben konnte als in dem unheimlichen Menschengewühl der Hauptstadt, der Entsetzliches bevorstand und wo er der gefürchteten Krankheit gegenüber auf dem gefährdetsten Posten hätte ausharren müssen. Selbstlos, geschweige heroisch war dieses Benehmen nicht; wann aber ist auch der begabteste und tatkräftigste Streber heroisch gewesen? Des Hippokrates Charakterbild lebte allerdings in anderer, vorbildlicher Gestalt bei der Nachwelt. Galen selbst kolportiert die Geschichte, daß jener bei der 'äthiopischen' Pest durch Verbrennen wohlriechender Dinge in der ganzen Stadt heilsam eingegriffen habe;[6]) weitere Legenden von ihm und seinen Schülern über Abwehr der Pest an vielen Orten Griechenlands finden sich in apokryphen Schriften des Hippokratescorpus und anderwärts.[7])

Der Aufenthalt Galens in Asien war freilich nicht von langer Dauer. Bald nachdem Verus zurückgekehrt und von beiden Kaisern der Triumph abgehalten worden war (spätestens August 166), sahen sie sich noch im Herbste genötigt, zum Kriege gegen die Markomannen auszuziehen. Während der Vorbereitungen zum Angriff berufen sie von Aquileja aus brieflich den Galenos, auf den sie nunmehr von ihrer Umgebung aufmerksam gemacht sind. Er folgt ungern dem Befehle, wie es scheint nach einigem Zögern und langsam; jedenfalls trifft er erst im Winter 168/9 zu Aquileja, wo die Kaiser sich wiederum aufhalten, mit ihnen zusammen. Dort erlebt er denn zu seinem Schrecken ein neues Auflodern der Pest wie nie zuvor; die Kaiser flüchten mit geringer Bedeckung nach Rom; unterwegs, in Altinum, stirbt Verus (etwa Januar 169); Galen muß später in die Hauptstadt folgen, die er vor etwa drei Jahren auf Nimmerwiedersehen verlassen hatte.

---

[1]) XIV 648.

[2]) Es ist die 'Übersicht über seine eigenen Bücher' an Bassus (wohl den Freund des Septimius Severus PIR I 232 Nr. 70); das. XIX 15: *ἀρξαμένου τοῦ μεγάλου λοιμοῦ παραχρῆμα τῆς πόλεως ἐξῆλθον ἐπειγόμενος εἰς τὴν πατρίδα.*

[3]) K. Buresch, Klaros, Leipzig 1889.

[4]) G. Kaibel, Epigr. Graec. ex lapid. conl. Nr. 1035 S. 450 f. [5]) Aristid. II 402 ff. Keil.

[6]) XIV 281. Der Ort wird nicht genannt; das in der lateinischen Übersetzung zugefügte *Athenarum* ist ohne Gewähr.

[7]) IX 400. 418 f. Littr. Vgl. die dem Soranos zugeschriebene Vita des Hippokrates.

Dort dünkte es ihm denn doch immer noch besser als draußen im Feldlager, wo er soeben furchtbare Szenen mitangesehn hatte, und er bot alles auf, von Mark Aurel, der ihn in den Krieg mitzunehmen gedachte, beurlaubt zu werden. Wirklich setzte er es bei dem 'edeln und gütigen' Herrscher durch, daß er für die Zeit des Feldzuges — man ahnte damals nicht, wie langwierig er sein würde — auf seine Begleitung verzichtete; den Ausschlag gibt Asklepios selbst, der dem Galenos im Traume erscheint.[1]) Und was geschieht nun? 'Eingedenk der gewöhnlichen Bosheit der Ärzte und Philosophen in der Stadt (!) beschloß ich während der ganzen Zeit seiner Abwesenheit mich aus Rom zu entfernen, bald hierhin bald dorthin, wo gerade sein Sohn Commodus wäre, der von Peitholaos erzogen wurde; dieser hatte den Auftrag vom Kaiser Antoninus selbst' — jetzt kommt ein etwas besserer Grund als der obige, einer, der der Sache eher ein Mäntelchen umhängt — 'mich zur Behandlung des Knaben zu rufen, wenn er einmal erkrankte'.[2]) Commodus (geb. 31. Aug. 161) stand im neunten Lebensjahre, als sein Vater etwa Ende Oktober 169 von Rom aufbrach, wohin er erst nach mehr als siebenjähriger Abwesenheit (Nov. 176) zurückkehren sollte. Galens Tätigkeit wurde durch des Kaisers Auftrag — man erkennt auch hier die Sorgsamkeit, die der Vater dem degenerierten Sprößling widmete — nicht sehr in Anspruch genommen; er gab sich damals literarischer Tätigkeit in ausgedehntester Weise hin, was ihm anfänglich allerdings dadurch erschwert war, daß er seine ganze Bibliothek in Asien zurückgelassen hatte.[3])

Galens Praxis bei Hofe, zu der er so wider Willen gelangt war, läßt sich eine Reihe von Jahren hindurch verfolgen. Ins Jahr 169, noch vor des Kaisers Aufbruch[4]), scheint die Krankheit eines jungen Sextus zu fallen, der mit dem Herrscherhause in sehr nahen Beziehungen gestanden haben muß.[5]) Es handelt sich wieder um eine gute Prognose bei längerem Wechselfieber; der Kämmerer Peitholaos und Claudius Severus, der kaiserliche Schwiegersohn, nehmen lebhaften Anteil am Befinden des in hohem Grade rechthaberischen Patienten, der von den konkurrierenden Ärzten den ganzen Tag durch Spione überwacht wird. Das Eintreffen der Voraussage erregt Staunen bei den Gegnern, ihr Urheber erklärt sie jedoch als höchst selbstverständlich, wie auch die von anderen als etwas Großes gerühmte Behandlung des Knaben Commodus bei einer Mandelentzündung. Das war allerdings eine sehr harmlose Sache und der Kranke am dritten Tage bereits wieder hergestellt. Interesse gewinnt der Bericht dadurch, daß man beobachten kann, wie wichtig die prinzliche Affektion am Hofe genommen wird, besonders da der Kaiser in der Ferne weilt, und wie die beteiligten Laien, wie so oft bei Galen, medizinische Fachkenntnisse an den Tag legen. Der Leibarzt muß einen voreiligen Eingriff des Kämmerers wieder gut machen, ehe er seinerseits zur Kur schreitet; endlich erscheint mütterlich teilnahmsvoll[6]) Annia (Fundania) Faustina, eine Cousine des Kaisers, und führt

[1]) XIX 18 f. [2]) XIV 650. XIX 19. [3]) XIV 650 f. XIX 19 f. 34. [4]) XIV 655.

[5]) XIV 651 heißt er erst *ὁ ἕτερος τῶν Κυιντιλιανοῦ υἱῶν*, dann Ἔξστος *Ἀντωνίνου υἱός*. Ich vermag die Persönlichkeit nicht festzustellen.

[6]) Als Kaiser hat sie Commodus ermorden lassen (Vit. Comm. 7, 7).

mit Galen und den Methodikern ihres Gefolges ein wissenschaftliches Gespräch, das er uns mit der Genauigkeit des Höflings wiedergibt — natürlich enthalten ihre Worte eitel Schmeichelhaftes für den Erzähler.[1])

Sehr viel Wesens macht unser Arzt von einer Untersuchung des Kaisers Marcus selbst, die er bald nach dessen Rückkehr nach Rom (Ende 176) vornahm. Er findet sie 'wirklich wunderbar'; da es sich um den Kaiser handelt und der Bericht in seiner Art für den Patienten und noch mehr für den Arzt charakteristisch ist, möge er mit einiger Kürzung wörtlich folgen[2]):

Der Herrscher selbst und die Leibärzte, die mit ihm gereist waren, meinten, es sei ein fieberhafter Paroxysmus eingetreten; sie täuschten sich aber alle am zweiten wie am dritten Tag in der Frühe und um die 8. Stunde. Tags zuvor hatte er von dem bittern Aloemittel genommen, in der 1. Stunde; dann Theriak, wie er ihn täglich einzunehmen pflegte, so auch damals, ungefähr um die 6. Stunde; dann hatte er um Sonnenuntergang gebadet und ein wenig gespeist. Während der ganzen Nacht waren Leibschmerzen aufgetreten bei der Entleerung nach unten und infolgedessen Fieber; die besuchenden Leibärzte hatten Ruhe verordnet, dann eine leichte Suppe in der 9. Stunde. Hierauf berief man mich ebenfalls im Palaste zu übernachten; es kam jemand mich zu rufen, als eben die Lampen angezündet waren, auf kaiserlichen Befehl. Drei hatten ihn in der Frühe und um die 8. Stunde gesehen, zwei ihm den Puls gefühlt, und allen schien es der Anfang eines Anfalls zu sein. Ich aber stand schweigend; da blickte er mich an und fragte zuerst, (659) warum ich ihm nicht wie die andern den Puls gefühlt hätte. Ich entgegnete: 'Zwei taten dies schon und haben wahrscheinlich schon während der Reise mit dir die Eigentümlichkeit deines Pulses kennen gelernt; deshalb, meine ich, erkennen sie besser den gegenwärtigen Zustand.' Als ich das gesagt, forderte er mich auf ihn zu fühlen, und da mir der Puls auch bei Berücksichtigung des Alters und der Konstitution von dem abzuweichen schien, der einen Fieberanfall bezeichnet, erklärte ich, es sei keiner zu befürchten, sondern der Magen werde von der eingenommenen Nahrung bedrückt, die vor der Ausscheidung verschleimt wäre. Diese Diagnose veranlaßte sein Lob, und er sagte wörtlich dreimal hintereinander: 'Das ist's, gerade das ist's, was du sagtest; ich fühle ja, daß mir die kältere Nahrung Beschwerde macht'; darauf fragte er, was zu tun sei. Ich antworte ihm frei heraus, wenn ein anderer der Patient wäre, so würde ich ihm nach meiner Gewohnheit Wein mit Pfeffer gegeben haben. 'Bei euch Herrschern aber (660) pflegen die Ärzte die unbedenklichsten Heilmittel zu gebrauchen; so genügt es Wolle mit warmem Nardenbalsam getränkt auf den Magenmund zu legen.' Er sagte, auch sonst sei er gewöhnt, wenn er einmal über den Magen zu klagen habe, warmen Nardenbalsam auf Purpurwolle gestrichen aufzulegen, und befahl dem Peitholaos dies zu tun und mich zu entlassen. Als dieser ihn aufgelegt hatte und seine Füße erwärmt worden waren durch Massieren mit warmen Händen, forderte er Sabinerwein, warf Pfeffer hinein und trank, und zu Peitholaos sagte er nach dem Trinken, er hätte nun einen Arzt und zwar einen sehr freimütigen, worauf er fortwährend über mich äußerte, von den Ärzten sei ich der erste und von den Philosophen der einzige; er hatte es ja schon mit vielen versucht, nicht allein geldgierigen, sondern auch ehr- und ruhmsüchtigen, neidischen und bösartigen. Wie ich nun schon erwähnte, glaube ich keine andere Untersuchung gemacht zu haben, die bewundernswerter wäre als diese . . .

[1]) XIV 661 ff. [2]) XIV 657 ff.

Es ist klar, der Verfasser legt vielmehr aus äußeren Gründen so großes Gewicht gerade auf diese Konsultation; kann er sich ja nicht versagen, am Ende der Schrift an Epigenes noch einmal kurz darauf zurückzukommen, offenbar um des Schlußeffektes willen. Außerdem sind noch zwei andere Fälle beschrieben, ein vielleicht etwas weiter zurückliegender, wo heftiges Nasenbluten prognostiziert wird,[1]) und ein in die letzten Jahre Mark Aurels gehöriger von einem Verwalter mit aussetzendem Pulse,[2]) also noch ein Beleg für die so äußerst fein ausgebildete Sphygmologie Galens, der er theoretisch und praktisch die größte Aufmerksamkeit gewidmet hat, und auf deren Vervollkommnung er sehr stolz ist.

Die späteren Schriften tun gelegentlich noch der Beziehungen zum kaiserlichen Hofe Erwähnung, ohne daß man annehmen müßte, sie seien besonders eng gewesen. An einer Stelle, wo der Autor hervorragende Neigung zum Prahlen an den Tag legt — sie stammt aus der Regierungszeit des Septimius Severus —, rühmt er sich, bei allen Kaisern der Reihe nach in hohem Ansehn gestanden zu haben.[3]) Seine Hofpraxis beschränkte sich aber in der Hauptsache auf die Bereitung des als Mittel gegen Vergiftungen und Diätfehler beliebten Theriak, dem er ein ganzes Buch seines Werkes 'Gegenmittel' gewidmet hat.[4]) Mark Aurel pflegte davon täglich zur Prophylaxe zu nehmen in bestimmter, seiner Konstitution angepaßter Zusammensetzung und ernannte nach dem Tode des Archiatros Demetrios, der damit betraut gewesen war, bereits von der Donau her aus dem Markomannenkriege den Galenos zu dessen Nachfolger, der dann auch in Rom, während der Kaiser daselbst verweilte, Rechenschaft über das sehr komplizierte Rezept geben mußte. Dort standen ihm für die langwierige Herstellung alle die zahlreichen Ingredienzien des Wundermittels, die aus den verschiedensten Ländern stammten, in vorzüglichster, unverfälschter Qualität zur Verfügung, zum Teil hatte er sie sich auf seinen Reisen auch selbst an Ort und Stelle verschafft. Mit dem Fang der dazu erforderlichen Nattern waren besondere kaiserliche Sklaven beauftragt; als einen eine Natter gebissen hatte, heilte ihn Galen durch Theriak.[5]) Sobald Commodus zur Regierung gekommen war, kam Theriak aus der Mode, und Galen klagt über die Vernachlässigung der kaiserlichen Magazine; Septimius Severus brachte ihn aber wieder in Aufnahme.

Es war die Furcht vor Giftmord, denen der ursprünglich gegen den Biß giftiger Tiere verwendete 'Theriak'[6]) seine Beliebtheit zum großen Teil verdankte. Im zweiten Buch der 'Gegenmittel', wo sonst manches Bedenkliche steht, wie Mittel gegen Kindesabtreibung,[7]) lehnt es Galen ab, Zusammen-

[1]) XIV 665 ff. [2]) XIV 669 ff. [3]) VIII 144.

[4]) XIV 1—105. Vgl. Rhein. Mus. LI 192 f.; Friedländer, Sittengesch. Roms I[7] 180 ff. — Das Werk *Περὶ ἀντιδότων* wird übrigens in dem *Περὶ συνθέσεως φαρμάκων τῶν κατὰ τόπους* XII 691 erwähnt, gehört also nicht, wie ich früher vermutete, ganz an den Schluß von Galens Schriftstellerei.

[5]) VIII 355; derselbe Fall erwähnt XVI 451.

[6]) XIV 136. [7]) XIV 109 ff. 114. 136.

setzungen von Giften anzugeben, wie manche Vorgänger taten, und zwar in Versen, was häufig deshalb geschah, um handschriftlicher Verderbnis der Dosen vorzubeugen und zugleich das Gedächtnis zu unterstützen.[1]) Die Verfasser jener 'schönen Gedichte' behaupteten zwar pathetisch die Reinheit ihrer Absichten und verwahrten sich gegen den Verdacht, daß sie bestochen, gezwungen oder aus Freundschaft ihre gefährlichen Geheimnisse preisgäben; aber die Motivierung, man müsse die Gifte kennen, um ihrer Wirkung zu begegnen, sei ganz falsch.[2]) Der Hippokratische Spruch ὠφελεῖν ἢ μὴ βλάπτειν, dessen er sich erinnert,[3]) erlaubte ihm jedoch Zumutungen anderer Art nachzugeben. Von der großen Kompilation 'Zusammensetzung der Heilmittel' handelt ein Buch über Haarkrankheiten und Haarmittel. Kräftiger Haarwuchs wurde in jener Zeit oft vermißt, wenn auch gerade die Herrscherköpfe der zweiten Hälfte des II. Jahrh. ausnahmslos üppiges Haupt- und Barthaar aufweisen. Offenbar ließ dieser Umstand viele die eigene Kahlheit um so schmerzlicher empfinden; daher die zahlreichen Kuren und Mittel, von denen jenes Buch berichtet. Eines von erprobter Wirkung hatte Claudianus, ein Freund Galens, im Nachlaß des Besitzers gefunden; die absichtlich orakelhaften Bezeichnungen der Bestandteile bemüht sich Galen zu enträtseln.[4]) Den vornehmen Damen wird ein Präparat mit besonders kostbarem Nardenöl (*foliatum* und *spicatum*) gegen das Ausfallen der Haare empfohlen;[5]) u. a. teilt er eine Reihe von Rezepten aus einer der Königin Kleopatra zugeschriebenen Kosmetik mit. Ganz wohl wird ihm nicht auf diesem Gebiete; er ist noch Hellene genug, um nicht die κοσμητική, die nur die natürliche Schönheit des Körpers zu erhalten und wiederherzustellen sucht, von der κομμωτικὴ κακία[6]) zu unterscheiden, dem Symptom einer raffinierten Überkultur, womit die Heilkunst eigentlich gar nichts zu schaffen habe. Nur die Mitglieder der kaiserlichen Familie, namentlich die Damen, denen man nichts abschlagen und mit Definitionen nicht kommen dürfe, veranlaßten ihn über gewisse Toilettekünste zu forschen und zu schreiben.[7]) So geht er denn mit einigem Widerstreben an seine Kapitel über das Schwarz- und Blondfärben sowie das Kräuseln des Haares. 'Merkwürdigerweise ist es allgemeine Mode (δόγμα κοινόν) geworden, daß die alternden Frauen ihr Haupthaar färben, als ob es schimpflich sei zu ergrauen, und das finden sogar ihre Männer und halten es für peinlich, wenn die Frau in höheren Jahren einen grauen Kopf hat. Die das nur aus Gefallsucht tun, denen gab ich nie auf ihr Verlangen so ein Mittel; den hochachtbaren aber, die aufzufallen fürchten und Unannehmlichkeiten vonseiten ihrer Männer scheuen, gab ich den Rat, wenn sie das Haar irgendwie zu schwärzen wünschten ohne die Schädigung durch styptische Mittel, Cedernharz zu gebrauchen', dessen Anwendung dann weiterhin beschrieben wird.[8]) Er beruft sich, um seines wissenschaftlichen Ansehens willen, in diesen Dingen auf den berühmten Archigenes und entschuldigt sich mit dem Vorgang des in ähnlicher Zwangslage gewesenen Kriton, des Leibarztes Trajans; aus

[1]) XIV 115. [2]) XIV 144 ff. [3]) XII 381. 440. 498; vgl. XVII A 148 f.
[4]) XII 423 ff. [5]) XII 429. [6]) XII 434. 452; vgl. 445.
[7]) XII 435. 443. [8]) XII 439 f.

Werken beider gibt er Auszüge, woraus nur allzudeutlich zu ersehen ist, welcher Art die Anforderungen waren, die die damalige Hofgesellschaft an den Mediziner stellte.[1] Das pharmakologische Werk Galens, dem wir diese Angaben entnehmen, ist während der Regierung des Septimius Severus geschrieben;[2] die fürstlichen Frauen, 'denen man nichts abschlagen darf', sind also in erster Linie Julia Domna, die Kaiserin, und ihre bei ihr weilende[3] Schwester Julia Maesa. Es ist interessant zu beobachten, wie diese Syrerinnen den Toilettegewohnheiten des Orients huldigen, und man muß bei ihrer Sorgfalt für die Coiffure daran denken, daß gerade der Kolossalkopf der Julia Domna im Vatikan so gearbeitet war, daß man die Haartour abnehmen und nach Bedürfnis eine neumodische aufsetzen konnte.[4] Auch bei den Psilothra zur Tilgung des Haarwuchses klagt Galen über höheren Zwang und fügt spöttisch hinzu, es möchten sich manche Leute allerdings mit gutem Grunde fürchten, wenn man ihnen das Rasiermesser an die Kehle setze.[5]

Auf die höheren Gesellschaftsklassen fällt bei Galen häufig ein ungünstiges Licht. Über ihre Üppigkeit und Degeneration zu klagen wird er nicht müde und belegt seine Behauptungen mit zahlreichen Einzelfällen aus der eigenen Praxis. Seine große Therapeutik leitet er gleich mit einer lebhaften Deklamation in dieser Richtung ein.[6] Der Luxus sei so sehr gestiegen, sagt er

---

[1] Ich hebe folgende Kapitelüberschriften von Kritons Kosmetik nach XII 446 ff. heraus: I. Buch: Mittel zur Erhaltung, zur Beförderung, zum Schutze des Haarwuchses. Tinkturen gegen Grauheit, zum Blond- und Goldigfärben. Haarreinigungsmittel. Schutzsalben (für das Gesicht). Mittel gegen Gesichtsrunzeln. Salben für weißen Teint. Pflaster für weißen Teint. Augenbrauensalben. Schwarze Schminken für die Augenbrauen. Augensalben. Spießglanzschminken zum Einreiben. Gegen Geruch aus der Nase. Zahnputzmittel. Pillen gegen Geruch der Achselhöhlen. Abreibemittel. Pillen gegen Geruch aus dem Munde. — II. Buch: Laugen gegen dunkle Flecken am Halse. Salben gegen Schweiß in den Achselhöhlen. Salben zur Konservierung der Brüste. Abführmittel. Glanzseifen für die Hände. Gegen die dunklen Flecken, die Runzeln, die Risse von der Niederkunft. Salben gegen hervorstehenden Nabel. Mittel gegen die Mannbarkeit bei Knaben, zur Erhaltung der Jungfrauschaft, gegen Feuchtigkeit und Kälte bei Frauen, gegen dunkle Narben (*οὐλὰς μελαίνας*, ebenso weiter unten; etwa hier *οὖλα μέλανα*, dunkles Zahnfleisch?). Haarentfernungsmittel. Reduzierende Seifen verschiedener Art. Salben zur Haartilgung. Körperseifen. Reinigungs- und Glanzmittel verschiedener Art. Aromatische Salben für die Gewänder. Wohlriechende Tinkturen für Gewänder. Sprengmittel für Schlafzimmer und Wandelgänge. Zubereitung von allerlei Räucherwerk. Zubereitungsarten von allerlei Salben und wohlriechenden Ölen (es werden 25 Arten aufgezählt). — B. III enthielt außerdem 21, B. IV 19 Kapitel.

[2] *Περὶ συνθέσεως φαρμάκων τῶν κατὰ τόπους α*, vgl. Rhein. Mus. XLIV 229. LI 195.

[3] Cass. Dio LXXVIII 31, 4.

[4] Helbig, Führer² I Nr. 316; ebenso bei dem Kopfe der Domna im Kapitolinischen Museum (Helbig I S. 315 Nr. 52) und der Porträtstatue I Nr. 116 (Julia Soaemias, Tochter der Maesa?).

[5] XII 452 f.; vgl. S. 451: *ψίλωθρα καθ' ἑκάστην ἡμέραν ἐν χρήσει γιγνόμενα ταῖς γυναιξὶν ἁπάσαις σχεδὸν καί τισι τῶν ἀνδρῶν.* Von Commodus wird berichtet (Vit. Comm. 17, 3): *Fuit ... capillo semper fucato et auri ramentis inluminato, adurens comam et barbam timore tonsoris.*

[6] X 1 ff.

anderwärts, daß eine Überbietung gar nicht mehr gedacht werden könne; daher infolge des Mangels an körperlicher Ausarbeitung, der schweren Weine und übermäßigen Geschlechtsgenusses die unzählige Menge von Podagraleidenden, die sich durch die Erblichkeit dieser Krankheit weiterhin steigere.[1]) Heutzutage ist die Standhaftigkeit der Menschen gänzlich geschwunden;[2]) täglich nimmt man ein warmes Bad, sogar draußen auf dem Lande; die Reichen, besonders die Hochgestellten von ihnen, gehorchen dem Arzte schlecht oder gar nicht, so daß man vollkommen die Lust verliert sich um sie zu bemühen. Schließlich hilft es nichts, man muß wohl oder übel dennoch ihrer Weichlichkeit Rechnung tragen.[3]) Dabei kann man seltsame Erfahrungen machen. Mehrmals[4]) erwähnt Galen einen reichen Sonderling, der sich auf die Kurpfuscherei geworfen hatte und sich selbst und andere behandelte, wobei die Arzneien vor allem wohlriechend und so teuer als möglich sein mußten; zudem war er unaufrichtig und wollte alles besser wissen. Galen hatte trotzdem nicht ungern mit ihm zu tun, denn der eigensinnige Dilettant kargte unter Umständen nicht mit seinem Lob und zahlte freigebig. Es ist amüsant zu lesen, wie überlegen der Arzt mit ihm umspringt, und wie der Pfuscher, dessen Name mit geheimnisvoller Miene verschwiegen wird — es muß also ein bekannter Mann gewesen sein —, an seinen Sklaven vergeblich herumkuriert, die dann der Fachmann retten muß. Der Unverstand und Eigenwille vornehmer Patienten hat oft die übelsten Folgen. Aderlaß z. B., der eigentlich nötig wäre, ertragen sie nicht; anderseits zwingen sie den Arzt ihnen täglich irgend etwas zu verordnen, was oftmals trotz schädlicher Wirkungen von gewissenlosen Menschen ausgeführt wird, *ut aliquid fieri videatur*, vor allem, damit sie höheres Honorar verlangen können.[5]) In einem Falle gelingt es den Aderlaß zum Heile des vollblütigen Kranken, eines Verwalters in einem reichen Hause, durchzusetzen, obwohl der betreffende Hausarzt ein 'blutscheuer' Erasistrateer ist. Der Verwalter leidet an stark entzündeten und verschwollenen Augen, und da Erblindung zu befürchten ist, läßt ihn der Herr zu besserer Behandlung in Galens Privatwohnung übersiedeln, wo er durch Blutentziehung und Kollyrium in drei Tagen zu allgemeinem Erstaunen von seinem Leiden kuriert wird.[6])

Daß Untätigkeit bei starker Nahrungsaufnahme, vor allem *balnea vina venus* Disposition zu vielen Krankheiten schaffen, drängte sich dem Kenner der Großstadt alltäglich auf; er kommt darauf natürlich häufig zu sprechen.[7]) Wie unverantwortlich bei der Zeugung und während der Schwangerschaft an der künftigen Generation gesündigt werde durch Schwelgerei, Leidenschaften und Ausschweifungen, sei gar nicht zu sagen; daß die Natur sich trotzdem so oft selbst helfe, müsse man wie überall so auch hier höchlich bewundern.[8]) Magen-

[1]) XVIII A 42 f.

[2]) *ἀπόλωλεν ἐν τῷ νῦν βίῳ ἡ καρτερία πάντων ἀνθρώπων* XIII 597.

[3]) *οἱ μὲν ἄκοντες ἡμῶν οἱ δὲ ἑκόντες ἀναγκάζονται τῆς μαλακίας αὐτῶν ἀνέχεσθαι* XIII 597 f.; vgl. X 814 ff.

[4]) IX 218 ff. XIII 635 ff., vielleicht auch XII 691.

[5]) X 783 ff. [6]) XI 299 ff. [7]) Vgl. z. B. IV 192. X 581 f. XI 23. [8]) III 885 f.

kuren sind häufig; die Theorie kennt acht verschiedene Ursachen von Verdauungsschwäche und Appetitlosigkeit', wodurch dann weiterer Verfall hervorgerufen wird.[1]) Kuriert wird einerseits durch schneegekühltes Wasser, das aber vorher abgekocht sein soll (*decocta*), und kühlende Milchspeisen (*μέλκα*, *ἀφρόγαλα*), anderseits durch alten Falerner oder Sorrentiner und gepfefferte Nahrung.[2]) Ferner zu raten sind Dauerbäder in lauem Wasser, möglichst zu Hause, damit der Kranke früh unmittelbar vom Bett aus hineingebracht werden kann, und in ausgiebigem Bassin — wir kennen ja die gewaltigen Steinwannen, die sich aus der Kaiserzeit bis heute erhalten haben —, darauf Genuß von frischer Eselsmilch, wozu die Eselinnen ins Haus geführt werden, wie jetzt noch die Ziegen z. B. in Neapel; am besten wäre Frauenmilch, die aber widersteht den meisten.[3]) In dieser Weise hebt man die verschiedenen 'Dyskrasien'. Galen verfehlt nicht, über zwei von ihm gesehene Patienten ausführlich zu berichten: der eine mußte sterben (es war ein Fall aus seiner Studienzeit, auf den sich seine Lehrer nicht verstanden), der andere wurde von ihm geheilt.[4]) Viel Nachteiliges hören wir über die vornehme Frauenwelt, die *διατεθρυμμέναι γυναῖκες*,[5]) die gar nichts zu tun haben und dabei die unvernünftigste Diät befolgen, z. B. unmittelbar nach den Mahlzeiten zu baden pflegen oder mit Vorliebe schneegekühltes Wasser trinken, was früher nicht üblich gewesen sei.[6]) Sie sind im Vergleich zu den Zeiten des Hippokrates degeneriert, ebenso die Männer, so daß dessen Beobachtungen über Krankheiten und Vorschriften über Heilmittel in der Gegenwart gar nicht mehr durchweg zutreffen und teilweise nur mit Vorsicht in die Praxis übertragen werden dürfen.[7]) Nicht die Natur hat sich seitdem etwa verändert, sondern die Menschheit. Mit ihr natürlich die Ärzte. Hippokrates war in jeder Beziehung anspruchslos, aufopfernd und unermüdlich, aber seine Jünger von heute huldigen dem Grundsatz *virtus post nummos*.[8]) Diese Sklavenseelen streben nur darnach in die Mode zu kommen; sie machen früh morgens wie Klienten Ergebenheitsbesuche, begleiten die Patrone auf der Straße, zechen mit ihnen bis in die Nacht hinein, drücken ein Auge zu, wenn man ungesund lebt und sind dabei sogar dienstbar; so schänden sie die Standesehre und scheuen sich zuzulernen, schon um dadurch ihren Kredit nicht zu verlieren.[9]) Wir haben alle Ursache solche Schilderungen nicht für Karikaturen zu halten; aber der Biedermann, als den sich der Entrüstete auf der Folie dieser Unwürdigen hinstellen möchte, war er doch nicht ganz. Galen verfolgt hohe Ziele, aber der Zeit hat auch er seinen Zoll gezahlt.

IV

Ein Überblick über die Schriften der letzten drei Jahrzehnte von Galens Leben ergibt ein ganz bedeutendes Material selbst erlebter Krankheitsfälle, das hier nicht annähernd vollständig ausgebreitet werden kann; es ist nötig eine engere

---

[1]) X 103 f. [2]) X 467 f.
[3]) X 472 ff.; vgl. N. J. 1904 XIII 300. Nikand. Alexiph. 356 ff.
[4]) X 504 ff. [5]) X 574. [6]) VII 635. XI 205. [7]) XVIII A 41 ff. XVIII B 462 f.
[8]) I 53 ff. = Scr. min. II 1 ff. Müll. [9]) X 1 ff. 76. 560. 609.

Wahl von mehr oder weniger Wesentlichem zu treffen. Die reichste Ausbeute bieten naturgemäß die pathologischen und therapeutischen, hygienischen und pharmakologischen Hauptwerke,[1]) auch die Kommentare zu Hippokrates enthalten viele Beispiele; sonst sind sie in geringerem Prozentsatz überall zerstreut.

Man möchte wissen, wie sich Galen denn fernerhin zur Pest gestellt hat, die, wie wir zu erkennen glaubten, seine Flucht aus Rom hauptsächlich verursacht hatte und ihn nach seiner unfreiwilligen Rückkehr über Aquileja wenigstens zeitweise veranlaßte, daß er sich zurückgezogen den Studien widmete. Nach dem Dargelegten erscheint es nicht wunderbar, daß alles zusammengenommen seine Nachrichten über die Pest seiner Zeit im Verhältnis zu der ungeheuern Masse der Opfer unter Marcus und Commodus, von der die Historiker berichten, verhältnismäßig geringfügig sind. Über die Pest bei Thukydides hat er eine Schrift in mehreren Büchern geschrieben, die verloren ist,[2]) aber selber ist er nicht eigentlich Pestarzt gewesen. Das schließt nicht aus, daß ihm Pestfälle in seiner Praxis vorgekommen sind,[3]) daß er von der Art der Krankheit eine ziemlich genaue Anschauung und theoretische Überzeugung besaß und Mittel gegen sie gelegentlich erprobte; die Seuche wütete ja viele Jahre lang und erreichte mehrere Höhepunkte. Unter Marcus berichtet er als Folge der Pest Verlust der Fußzehen, so daß die Genesenen sich nur mit Stöcken fortbewegen konnten,[4]) und gibt weiterhin Beschreibungen der 'langen'[5]), 'großen'[6]), 'andauernden'[7]) Pest, einmal mit dem Stoßseufzer: 'Wenn sie doch einmal aufhörte!'[8]) oder: 'Möchte doch eine solche Pest, wie wir sie hatten und noch immer haben, die Menschheit niemals wieder erleben!'[9]) In unzähligen Fällen hätten die Ärzte ratlos gestanden, ja mitunter weniger Einsicht gezeigt als verständige Laien.[10]) Aus späterer Zeit sind nur dürftige Erwähnungen erhalten,[11]) was sich zum Teil aus dem Verlust mehrerer Bücher, die damals geschrieben waren, erklären mag. Dagegen lesen wir in einem früheren Buche[12])

---

[1]) Also namentlich, nach der Entstehungszeit geordnet, *Θεραπευτικὴ μέθοδος* I—VI, *Ὑγιεινῶν* I—VI, *Περὶ τῶν πεπονθότων τόπων* I—VI, *Θεραπευτικὴ μέθοδος* VII—XIV, *Περὶ συνθέσεως φαρμάκων τῶν κατὰ γένη* I—VII. Es läßt sich deutlich beobachten, wie die Zahl der erwähnten Fälle im Verhältnis um so größer ist, je später eine dieser Schriften abgefaßt wurde; liest man sie in chronologischer Reihenfolge, so erlebt man gewissermaßen die Zunahme der praktischen Erfahrung mit. Besonders instruktiv ist in dieser Beziehung ein Vergleich der ersten Partie der großen Therapeutik mit dem viele Jahre später verfaßten zweiten Teile, worin die Fälle viel dichter gesät sind als dort.

[2]) Rhein. Mus. LII 622. [3]) X 360 ff. [4]) III 188. [5]) V 115.

[6]) IX 341. [7]) IX 357. [8]) X 360. [9]) IX 359. [10]) IX 357.

[11]) XII 189 ff. X 733. IV 788. Die Pestbeschreibungen Galens behandelt Buresch, Klaros S. 69 f.; doch sind dabei die unechten Schriften nicht ausgeschieden, so daß er bei der Seuche tätiger erscheint, als wirklich bezeugt ist. Es ist natürlich, daß die Fälschungen auch ihm, gerade wie dem Hippokrates, bedeutende Verdienste in der schwersten Krankheitsgefahr seiner Zeit zuschreiben (XIV 280 ff.), ja daß er die Pest selbst gehabt und sich davon kuriert haben muß (XIX 524). Im übrigen war der Legende bei ihm weniger Raum gelassen als bei jenem, weil er bei Lebzeiten eigenhändig mehr als genügend für seinen Nachruhm gesorgt hat.

[12]) VI 749 ff.

eine schreckliche Beschreibung von mehrjähriger Hungersnot in vielen römischen Provinzen unter Marcus, die auf dem Lande, wo man die Feldfrüchte aufgekauft hatte, um sie in die Städte zu bringen, die schlimmsten Hautkrankheiten, Fieber und Dysenterie grassieren ließ, ohne daß die Ärzte zu helfen vermochten. Theoretisch konnte man vieles daraus lernen, wie Galen andeutet.

Wissenschaftlichen und überhaupt literarischen Kreisen gehören neben den höfischen die Leute vorzugsweise an, die von dem berichtenden Arzte mit Namen genannt werden. Wiederholt wird der Fall eines Syrers Pausanias erzählt, jedermann kenne die Geschichte wegen der Berühmtheit des Mannes.[1]) Er litt an Empfindungslosigkeit an drei Fingern der rechten Hand und wurde durch Ärzte der methodischen Schule mit lokalen Mitteln vergeblich behandelt, bis Galen feststellte, daß der Grund des Leidens in einem Sturz auf den Rücken zu suchen sei, den Pausanias drei bis vier Monate vorher bei der Fahrt nach Rom aus dem Wagen getan hatte, und daß die Behandlung des entsprechenden vom Rückenmark ausgehenden Nervs vielmehr dort einsetzen müsse, wo jene Quetschung eingetreten war.[2]) Ein anderer Unfall hatte einen jungen Sklaven des Mimendichters Marullus betroffen. Galen kommt darauf beiläufig bei der Polemik gegen Chrysippos und dann in einer seiner anatomischen Vorlesungen zu sprechen, als er die Vivisektion von Tieren, und zwar die Freilegung des Herzens behandelt;[3]) denn die monatelange Vereiterung und unzweckmäßige Therapie einer in der Palästra davongetragenen Brustkontusion, die schließlich nur durch kühne Ausmeißelung eines Knochenstückes zu heben war, hatte auch hier dazu geführt, daß das Herz des Sklaven zu erblicken war. Solche zufällige Einblicke weiß der Operateur außerordentlich zu schätzen. In der Regel auf das Studium von Tierkörpern angewiesen, ist er über die Unzulänglichkeit dieses Materials mit Hippokrates nicht im Zweifel[4]) und tadelt die Kollegen im Heere scharf, daß sie im Germanenkrieg die Gelegenheit nicht besser wahrgenommen hätten, Barbarenleiber zu sezieren; solche Leute verständen nicht mehr von der Anatomie als Köche, sie sind ihm 'Steuermänner nach dem Buche',[5]) 'Blinde, die in der Sänfte reisen'.[6])

Ein in Rom damals viel besprochener Fall war der des namhaften Arztes Antipatros, der, am Quotidianfieber erkrankt, sich selbst behandelte und dann den Galenos hinzuzog; dieser beobachtete ihn sechs Monate und glaubte zwar die Natur des Leidens durchschaut zu haben, vermag aber nicht zu hindern, daß der Kollege an einem Herzleiden plötzlich stirbt.[7]) Ein bei Stesianos richtig erkannter Abszeß im Unterleib gibt Veranlassung, die Empiriker und Methodiker zu schmähen, die auf die disputierenden Gegner 'ihre unverschämte Zunge loslassen wie einen tollen Hund'.[8]) Starke Polemik gegen die Methodiker,

[1]) Vgl. Christ, Gesch. d. griech. Liter.[4] S. 722 f.

[2]) VIII 213 f., zu ergänzen durch VIII 56 ff. und II 343 ff.

[3]) V 181 f. und II 631 ff., kombiniert von Haupt, Herm. I 43. [4]) II 491.

[5]) *ἐκ βιβλίου κυβερνῆται* XIII 605; ebenso XIX 33. Galen liebt, besonders wenn er in Affekt gerät, sprichwörtliche Redensarten sehr.

[6]) XIII 604 f. 608 f. [7]) VIII 293 ff. 297 f. [8]) VIII 356 f., kürzer XVI 451.

denen es immer, vor allem dem Thessalos von Tralles, bei Galen am schlimmsten ergeht, enthält die Krankheitsgeschichte des Theagenes, eines bekannten Kynikers, der täglich im 'Gymnasion des Trajan' zu disputieren pflegte. Er litt an Leberentzündung und war in Behandlung des Attalos, eines der Schüler Sorans. Galen mißbilligt die Kurmethode und setzt dem Attalos selbstgefällig seine abweichende Meinung auseinander, worüber dieser, ihn unterbrechend, sehr ungehalten sich äußert und sich jeder weiteren Belehrung unzugänglich zeigt. Wirklich tritt plötzlich bei Theagenes der Tod ein, und als nun der Methodiker mit vielen Schülern wiederkommt, um den Erfolg seiner Kur zu konstatieren und das Genesungsbad anzuordnen, 'da waren einige der Freunde des Kynikers nach dem Brauch mit der Leichenwäsche beschäftigt. So kam's auch, daß Attalos mit der Schar seiner Hörer bis zu der Leiche gelangte, da niemand drinnen wehklagte; denn Theagenes besaß weder Diener, noch Kind und Weib, und nur die befreundeten Philosophen waren bei ihm, um die Totengebräuche zu vollziehen, die klagten aber nicht. Also gewann der Thessalische Esel Ruhm und konnte vor einem großen Publikum dartun, daß der Mann, wie er ihm versprochen hatte, in vier Tagen seine Entzündung losgeworden war'.[1])

Den Grammatiker Diodoros, eine schwächliche Erscheinung, will er durch eine sorgfältige Diät von epileptischen Anfällen geheilt haben, indem er vor allem darauf hielt, daß er sich nicht längere Zeit mit leerem Magen in seinem Beruf und sonstwie beschäftigte, oder zornig und traurig wurde.[2]) Seinen Mitbürger, den Rhetor Protas, forderte er sogar auf, einige Tage mit ihm zusammen zu bleiben, damit er seine Lebensweise genau kennen lernen und dann diätetische Ratschläge geben könne. Das Referat darüber zeigt seine Methode im günstigsten Lichte.[3])

Auch ohne Nennung des Namens werden gebildete Männer oft erwähnt: ein an der Handwurzel verwundeter Philosoph von kräftiger Konstitution;[4]) ein an Leberentzündung darniederliegender Fachgenosse, in dessen Hause Galen bei Nachtzeit, da die Läden geschlossen, aber Gefahr im Verzuge ist, selbst aus den vorhandenen Ingredienzien das wirksame Mittel herstellt;[5]) einer, der durch übermäßiges Studieren und Nachtwachen beinahe das Gedächtnis und den Verstand verloren hat;[6]) ein deklamierender Rhetor, ein Bakchylides oder Sappho vortragender Grammatiker, ein Mathematiker, der Lehrsätze erklärt, insgesamt geistesgestörte Gelehrte, deren wissenschaftliche Reden sehr bald durch schamlose Obszönitäten abgelöst werden.[7])

Regelmäßig namenlos sind die Patienten aus niederen Sphären, die unser Arzt zwar meist nur gelegentlich behandelte, aber doch in reichlicher Anzahl

---

[1]) X 909—916. Vgl. PIR III 309 f. Nr. 110.

[2]) XI 242; offenbar derselbe Patient, doch ohne Namensnennung, bereits VI 448 f. kurz erwähnt und viel später VIII 340 f. Es läßt sich beobachten, wie der Arzt den Diodoros mehr als 20 Jahre im Auge behalten hat und mit der Zeit immer ausführlicher über ihn berichten kann.

[3]) VI 598 ff. [4]) X 402 f. [5]) X 792 f. [6]) VIII 165 f. [7]) XVI 566 f.

aufführt. Mitunter müssen sie ihm als Versuchsobjekte dienen, damit spätere 'Autoschediasmen' vermieden werden.[1]) Je vielfältigere Erfahrungen er sammelt in Stadt und Land und auf der See, desto besser lernt er die Konstitutionen unterscheiden, desto deutlicher wird ihm, wie einst dem Hippokrates, der Einfluß von Aufenthalt und Beschäftigung der Menschen auf ihre Natur und die Disposition zu Krankheiten.[2]) Besonders in der Pharmakologie betont er den Unterschied der kräftigen und trocknen Konstitution von der zarten und feuchten; zur ersten rechnet er Landleute, Schiffer und Jäger, zur zweiten Frauen, Kinder, Eunuchen und verweichlichte Männer.[3])

Die Landpraxis scheint gering gewesen zu sein, was bei dem vielbeschäftigten gelehrten Manne nicht anders zu erwarten ist. Er erwähnt Sehnenverletzungen, zu deren Heilung er auf dem Lande Mittel anwendete, wie sie gerade aufzufinden waren, frisches Bienenharz, Sauerteig, mit Essig und Öl getränkte Wolle, gediegnen Schwefel u. s. w.[4]) In einem solchen Falle gebrauchte er zu seinem Heilmittel Taubenmist, was der Gutsverwalter ihm ablernte[5]); eine andere beträchtliche Wunde behandelte er durch Auflegen von frischem Käse[6]), eine Kniegeschwulst mit Ziegenmist[7]). Manche seiner Beobachtungen draußen macht er sich zu nutze oder notiert sie wenigstens aus Interesse: wie ein uralter Bauer von Ziegenmilch mit Brot, Honig und Thymian lebte;[8]) wie ein schwerarbeitender Winzer bei dürftiger Nahrung gedächtnisschwach wurde;[9]) wie ein anderer, den eine Schlange gebissen, sich dadurch rettete, daß er sich sofort mit dem Winzermesser den Finger abschnitt[10]); wie ein Feldarbeiter sich auf einfache und natürliche Weise von einem Kolikanfalle kurierte.[11]) Einem jungen Burschen, der mit Altersgenossen zur Sommerszeit auf dem Lande in einem Teich gebadet hatte, entfernte er einen Blutegel aus der Nase.[12]) Auch den vielgeplagten Fischern suchte er durch Empfehlen leicht zu beschaffender Heilmittel zu helfen; so riet er einigen mit Erfolg Schwefel gegen den Stich des giftigen Rochen und den Biß des Meerdrachen.[13])

Wenden wir uns wieder zur Stadt zurück, und zwar zu den Patienten notorisch oder anscheinend mittlerer und subalterner Lebensstellung. Auf Fortsetzung der Gladiatorenbehandlung seiner früheren Jahre weisen in Rom wenige Spuren, obwohl ja hier weit mehr Gelegenheit dazu gewesen wäre. Die Gymnastik hingegen hat bei ihrer Wichtigkeit für die Hygiene seine Aufmerksamkeit in hohem Grade in Anspruch genommen. Es ist das ein Kapitel für sich[14]), von Interesse darin auch die auf althippokratischem Grundsatz beruhende Verwerfung athletischer Lebensweise. Immerhin machte er von den

[1]) XIII 459. Experimente über den Geruchsinn an Sklaven II 869. Gefährliche Versuche an Menschen mit Giften und ähnlichem zu machen, verurteilt er entrüstet und gesteht es nur Herrschern bei todeswürdigen Verbrechern zu XII 252.

[2]) XIII 582. XVII A 211. [3]) XIII 467 f. 662. 949. 1009. XII 298 f.

[4]) XIII 583 f. 592 f.; vgl. XII 466. [5]) XIII 633. [6]) XII 271. [7]) XII 298.

[8]) VI 343 f. [9]) VIII 165 f. [10]) VIII 198. [11]) X 865. [12]) VIII 266.

[13]) XII 217; vgl. Nikand. Ther. 828 f., der aber dieses Mittel nicht erwähnt.

[14]) S. Joh. Bapt. Egger, Begriff der Gymnastik bei den alten Philosophen und Medizinern, Freiburg (Schweiz) 1903.

Erfahrungen der Athleten Gebrauch, wo sich's zu empfehlen schien: er rühmt die Erfolge ihrer Kataplasmen aus Essighonig mit Bohnenmehl bei starken Kontusionen[1]), wendet gelegentlich eines ihrer Mittel gegen Pollutionen an (Bleiplättchen unter die Lendengegend)[2]); wissenschaftlich verwertet er seine Beobachtungen an dem Athletenlehrer Secundus, der einen Schaden am Zwerchfell zu haben schien,[3]) ebenso die an einem hervorragenden Wettläufer, der trotz einer Muskelzerreißung am Unterschenkel seinen Sport nach der Heilung weiter betreiben konnte.[4]) Galens chirurgische Praxis, für die er schon von Pergamon her wohl vorgebildet war, scheint dennoch nicht sehr umfangreich gewesen zu sein (s. o. S. 284), wie er auch nicht so viele Beispiele davon mitteilt, wie aus anderen Gebieten. Bei gefährlichen Knochenbrüchen erklärt er mitunter die ganze Nacht persönlich die nötigen Maßnahmen überwacht zu haben, wenn er der Sorgfalt der Assistenten nicht völlig traute.[5]) Jedenfalls war seine chirurgische Lehrtätigkeit in Rom nicht beträchtlich, wie u. a. die Kommentare zu den betreffenden hippokratischen Büchern beweisen. Für seine Zuhörer besaß er ein kleines Modell der 'Hippokratischen Bank', des bekannten Streckapparats[6]); wie genau er es mit den Verbänden nahm, ersieht man z. B. daraus, daß er den Schülern ans Herz legt, gesunden jungen Sklaven häufig Übungsverbände anzulegen.[7]) — Bei den Frauen hatte es Galen, abgesehen von Fiebern[8]), hauptsächlich mit hysterischen Krankheiten zu tun; er zeigt darin eine ausgebreitete Erfahrung, die er mit den 'Ärztinnen' (*ἰατρῖναι*), d. h. den Hebammen, teilt.[9]) Was er an Kindern für Beobachtungen machte, steht besonders in seiner Hygiene.[10]) Zwei Fälle von Verletzungen mit einem Schreibgriffel, die sich Knaben zugezogen, sind lebhaft hervorgehoben. Einer wurde in die Pupille gestochen, erhielt jedoch überraschenderweise nach einiger Zeit die Sehkraft wieder[11]); die Behandlung scheint nicht von Galen selbst vorgenommen zu sein, der freilich in einem anderen Falle sich rühmt, den angesehensten der damaligen römischen Augenärzte übertroffen zu haben.[12]) Ein anderer Knabe stach sich in der Schule in den Arm und starb unerwartet unter Krämpfen am siebenten Tage, obwohl ihn der 'beste Empiriker der Zeit' behandelt hatte; ihm setzt Galen nachträglich auseinander, wie er hätte verfahren sollen.[13])

Recht häufig sind die Berichte über Geisteskrankheiten (s. o. S. 305). Nach der von Galen vertretenen Theorie kann das Vorstellungs-, Denk- und Erinnerungsvermögen geschädigt sein.[14]) Beim Vorstellungs- und Denkvermögen unterscheidet er völlige Unfähigkeit (*παράλυσις*), die im einen Falle *κάρος*

[1]) X 407 f. [2]) VI 446. XII 232 (*ὑποστόρεσμα ταῖς ψόαις*). [3]) VIII 254 f.

[4]) II 298 f. [5]) XVIII B 367. [6]) XVIII A 748. [7]) XVIII B 372.

[8]) IX 675 ff. X 687. Der letzte Fall muß in hohen Kreisen vorgekommen sein; Galen ist gekränkt, daß man ihm kein Vertrauen schenkte.

[9]) S. darüber besonders *Περὶ τῶν πεπονθότων τόπων* VI c. 5 (VIII 413 ff.); der Fall der hysterischen Witwe VIII 420 f. steht schon IV 598 f. Vgl. auch XVII A 810.

[10]) S. Neue Jahrb. 1904 XIII 421. [11]) VII 100. [12]) XVIII A 47 f.

[13]) XIII 605 ff.

[14]) Die psychischen Energien sind *αἰσθητικαί, κινητικαί, ἡγεμονικαί*; zu dem *ἡγεμονικόν* gehört die *φανταστική, διανοητική* und *μνημονευτικὴ ἐνέργεια* VII 55 ff.

oder *κατάληψις*, im anderen *ἄνοια* genannt wird, zweitens verkehrte und übermäßige Tätigkeit (*παραφροσύνη*), drittens mangelhafte Betätigungskraft, auf dem Gebiete der Vorstellung z. B. im Koma und Lethargos zu beobachten, auf dem des Denkens *μωρία* oder *μώρωσις* genannt.[1]) Die von ihm angeführten Fälle brauchen nicht alle auf persönlicher Beobachtung zu beruhen, z. B. der des Arztes Theophilos, der in der Ecke seines Zimmers Tag und Nacht Flötenspieler zu hören und zu sehen wähnte, oder die Erzählung von dem Kranken, der sich in seinem Hause einschloß und zum Vergnügen das Hausgerät aus dem Fenster warf.[2]) Selbst erlebt hat er Fälle von Gedächtnisverlust, Zustände, denen er von Jugend auf sein Nachdenken und literarisches Studium gewidmet hatte[3]), sodann solche von Melancholie, wobei er auf gute Erfolge zurückblickt.[4]) Er rechnet dazu sowohl periodische Verdüsterung des Gemütes[5]), als auch mit Todesfurcht oder Lebensüberdruß verbundene Wahnvorstellungen. Dreimal erzählt er die Geschichte von einem Kranken, der nicht schlafen konnte, weil er sich einbildete, Atlas möchte es müde werden, den Himmel zu tragen, und beim Zusammensturz alles zugrunde gehen.[6]) — Epileptiker behauptet er unzählige kuriert zu haben[7]) und beschreibt seine Methode in einem Briefe an Cäcilianus, der ihn für seinen kranken Sohn darum gebeten hatte.[8]) Der interessante Brief enthält außer allgemeinen Vorschriften eine genaue Tagesordnung für den Knaben: nach dem Aufstehen kurzer Spaziergang, dann Schule, erneuter Spaziergang, dann gymnastische Übungen und Massage in der Palästra, hierauf Frühstück; nachmittags wieder Studien mit Spaziergang vor- und nachher, abends Hauptmahlzeit. Dieser Plan entspricht den normalen Verhältnissen der Zeit; das Besondere liegt in den angeknüpften diätetischen Anordnungen, die sehr genau sind.

Der Brief an Cäcilianus ist nicht das einzige Beispiel der Behandlung persönlich Unbekannter. Als berühmter Mann führte Galen auch mit Bewohnern ferner Gegenden des Reiches Korrespondenz über Augenleiden und versendete seine 'Pikra' bis Spanien, Gallien, Thrakien und Kleinasien.[9]) Diese Praxis an Unbekannten, wogegen er selbst gelegentlich Bedenken äußert, gehört erst seinen späteren Jahren an; den Freunden suchte er sich schon früher oft durch Briefe und längere Schriften nützlich zu machen, auch durch solche theoretischen Inhalts, und gab sie ihnen gern mit auf die Reise. Das trägt dazu bei,

[1]) VII 60.

[2]) VII 60 f.; beides als *παραφροσύνη* bezeichnet, im einen Falle des Vorstellungs-, im andern des Denkvermögens. Auch bei der sehr ins einzelne gehenden Schilderung einer dreizehntägigen mit Fieber verbundenen Geistesstörung des Mannes, der sich einbildete, er sei in Athen, nicht in Rom, und habe einen Marsch von Megara hinter sich (IV 446 ff. *παράνοια*), ist eigene Beteiligung Galens nicht zu erkennen.

[3]) VIII 147 ff. [4]) VIII 192. [5]) VIII 418. XVIII A 79 f.

[6]) XVI 325. XVII A 213 f. VIII 190, an der letzten Stelle im Zusammenhang damit der Fall eines Menschen, der sich einbildete tönern zu sein und den Begegnenden auswich, um nicht zerstoßen zu werden; Melancholiker heißt dort auch einer, der sich in einen Hahn verwandelt glaubte.

[7]) XI 374. 370. [8]) Vgl. Rhein. Mus. LI 183 f. [9]) VIII 224 f.

daß man trotz der starken Ausnutzung, ja sogar Exzerpierung der Vorgänger so häufig bei der Lektüre den Eindruck des Unmittelbaren hat. Gar manchen Schilderungen sieht man an, daß sie nicht auf vorübergehender Beobachtung beruhen, sondern langjährige Beziehungen von Arzt und Klienten voraussetzen, wie wenn er von der jahrelang sich hinziehenden Zunahme verhärteter Geschwülste spricht[1]), oder von den Kindern, deren Heranwachsen bis zum Jünglingsalter er verfolgte.[2]) Auch akute Krankheiten, namentlich Fieber, erforderten oft langwierige oder ganz intensive Überwachung; wir haben bereits Beispiele dafür kennen gelernt. Daß der genaue Bericht über eine kombinierte Erkrankung an Tertian- und Quotidianfieber (*ἡμιτριταῖος*), der sich über vierzehn Tage erstreckt[3]), vom Referenten persönlich aufgezeichnet wurde, ist recht wahrscheinlich. Ausdrücklicher hebt er noch seine Autopsie hervor bei einem lehrreichen, monatelang währenden 'unechten Tertianfieber', das einen jungen Menschen von ungefähr achtzehn Jahren, der schwelgerisch gelebt hatte, vom Herbst bis in den Frühling hinein heimsuchte.[4]) Im Fall eines mehrtägigen kontinuierenden Fiebers wird er gegen zwei Uhr nachts geholt und nimmt sogleich einen Aderlaß vor, worauf er dann am Vormittag, Nachmittag und Abend des nächsten Tages seinen Besuch erneuert.[5]) Ebenso gewissenhaft verfährt er bei einem Sklaven, der sieben Tage das Faulfieber hat; hier sehen wir ihn in der Nacht wie im Morgengrauen am Krankenbette.[6]) Drastisch beschrieben wird die Kur eines Fünfundzwanzigjährigen, die zwei bis drei Wochen dauerte. Der Betreffende, ein rüstiger, intelligenter, junger Mann, tüchtiger Turner, sehnig 'wie ein Hund', hatte infolge einer traurigen Nachricht plötzlich eine Reise unterbrochen und war, nachdem er eine Nacht im Gasthaus schlecht geschlafen, schleunigst auf staubiger, sonniger Straße nach Rom zurückgekehrt, wo er noch an demselben Tage körperlichen Anstrengungen und seelischen Aufregungen ausgesetzt war. Die Folge war schweres Fieber, das nach Galens Ansicht infolge der von anderen verschriebenen Hungerkur (*διάτριτος*) sicher zum Tode geführt haben würde, hätte er nicht selbst eingegriffen. Als er absichtlich einen Tag seine Kur unterbricht, um ihren Wert zu zeigen, und es nun wieder ganz schlecht geht, gibt es eine höchst turbulente Szene; die Angehörigen drohen die anwesenden Ärzte zu zerreißen, so daß diese, 'bleicher als der Kranke selbst', der Tür zustürzen. Galen aber hat sie verschließen lassen und hält vor den Kollegen — es waren wohl meist Methodiker, die er niemals schont — eine Rede, in der er sich rechtfertigt und den Kranken wieder auf die Beine zu bringen verspricht. Das gelingt, und die Gegner sind geschlagen.[7]) Ein solches Experiment, gewissermaßen *in corpore vili*, ist nicht unbedenklich. Wir erwähnen im Anschluß daran einen anderen Fall von Fieber eines Fünfunddreißigjährigen, wobei Galen ebenfalls mit Fachgenossen, einem Erasistrateer und einem Methodiker, sich in Widerspruch findet und nicht einwandfrei verfährt. Der Betreffende war kurz nach den Hundstagen in Geschäften in die Campagna ge-

---

[1]) VII 452. [2]) I 597. [3]) VII 354—363. [4]) XI 26 ff. [5]) X 608 ff. [6]) X 613 ff. [7]) X 671—678.

kommen und benutzte die Gelegenheit in dem noch jetzt stark besuchten Schwefelbade Aquae Albulae zu baden, mehrmals nacheinander an demselben Tage. Als er draußen Siesta gehalten und am späten Abend zur Stadt zurückgekehrt ist, verfällt er bald in Fieber — heute würde es ihm vermutlich ebenso ergehen. Die behandelnden Ärzte verordnen Fasten, Galen hinter ihrem Rücken jedoch ganz andere Diät; ja er beredet den Kranken und seine Umgebung, mit jenen eine unwürdige Komödie zu spielen, um sie zu täuschen. Als das Fieber schon vorüber ist, muß der Mann weiterhin den Kranken spielen; der hüllt sich bis über die Ohren in seinen Mantel und schüttelt sich vor Lachen, als sie ihn wieder untersuchen. Am nächsten Tage ist er auf und davon, und sie haben das Nachsehn.[1])

Die bei diesen und ähnlichen Gelegenheiten an den Tag gelegte Verschlagenheit des Arztes wird man berechtigter finden bei der Entlarvung von Simulanten, worüber er uns eine kleine Schrift hinterlassen hat: es handelt sich um einen, der Kolikschmerzen vorgab, weil er aus irgendwelchem Grunde nicht an einer Versammlung teilnehmen wollte, und um einen Läufer, der sich weigerte mit seinem Herrn zu verreisen, weil er verliebt war.[2])

Über das äußere Auftreten den Patienten gegenüber (*εὐσχημοσύνη*) werden bereits in den hippokratischen Schriften beherzigenswerte Ratschläge erteilt. Aus Galens Epidemienkommentar ersehen wir, daß er auch seinerseits großen Wert darauf legte.[3]) Es ist zu berücksichtigen, daß manche sich durch häufige Visiten belästigt fühlen, andere sich sehr darüber freuen. Die Besuche dürfen nicht zur Unzeit erfolgen, nicht hastig, mit viel Geräusch und lautem Sprechen. Vor taktlosen Reden muß man sich hüten, wie z. B. 'Auch Patroklos ist gestorben und war mehr als du', sondern in würdiger Weise, bei gebildeten Leuten auch auf reines Griechisch bedacht, ein Gespräch beginnen, vielleicht über Sentenzen aus Hippokrates, daß sich Patient und Arzt verbünden müssen zum gemeinsamem Streite gegen den bösen Feind, die Krankheit u. s. w. Es ist nötig bis zu einem gewissen Grade sich den Neigungen und Gewohnheiten der Kranken anzubequemen: manche lieben es, wenn man ihnen Geschichten erzählt, andere ärgert das, manche wünschen ernsthafte, manche amüsante Unterhaltung; solche Rücksicht ist auch in Haltung und Kleidung zu beobachten, sogar im Haarschnitt folgt man tonangebenden Persönlichkeiten. Unangenehme Gerüche sind peinlich zu meiden; man darf sich nicht benehmen wie der grobe Quintus, der stark nach Wein roch und in einem vornehmen Hause dem fiebernden Kranken, dem das unangenehm war, dann noch dummdreist entgegnete: 'Ach was, das Fieber riecht noch schlechter.' Überhaupt muß man es dahin bringen, daß der Kranke seinen Arzt wie einen Gott bewundert.

So sammelte Galen als Praktiker auf seinen Berufsgängen (*περιοδεία*) in der Stadt bei zahlreichen Besuchen (*ἐπισκέψεις*), von treuen Schülern begleitet oder in wenig kollegialer Konsultation (*συμβουλή, κοινολογία*) mit Gegnern, jahrzehntelang ein gewaltiges Material, das wir nicht fachwissenschaftlich,

---

[1]) X 536 ff. 550. [2]) XIX 1 ff. [3]) XVII B 144—152.

sondern kulturgeschichtlich zu schildern versucht haben. 'Ich sah, kenne, behandelte, machte gesund, ganz gesund' heißt es fortwährend; merkwürdig, daß die Sterblichkeitsziffer bei dieser Massenbehandlung so verschwindend gering ist. Bei Hippokrates ist das ganz anders und deshalb von vornherein vertrauenerweckend. Hier dagegen sterben die Leute höchst selten, z. B. an Lungenleiden[1]); gewöhnlich ist dann ein anderer Arzt verantwortlich. Wir behaupten nicht, daß Galen gelogen habe, aber er hat offenbar kein Interesse daran, seine Todesfälle zu erwähnen; ein schlechtes Zeichen für seinen wissenschaftlichen Sinn, daß das Reklamebedürfnis sich in solcher Stärke *ex silentio* erschließen läßt.[2]) Bescheidener wird er nicht mit den Jahren, auch nicht knapper und sachlicher. Auf die Schärfe seiner eigenen Beobachtung ist er immerdar stolz, während er klagt: 'Die sich zu Häuptern der Sekten aufgeworfen haben, leisten nichts und wagen jegliches; stets bereit zur Lüge behaupten sie, oftmals gesehen zu haben, was sie nicht im Traume sahen, und vieles niemals, was sie fortwährend vor Augen haben.'[3]) Bald darauf deklamiert er am Anfang des zweiten Teiles seiner großen Therapeutik mit naiver Heuchelei über den zweifelhaften Wert des Ruhmes dieser Welt: 'Der Beifall der Menge ist in gewisser Beziehung den Lebenden mitunter ganz nützlich, den Toten nützt er gar nichts. Wer ein beschauliches Dasein führen will in philosophischer Betrachtung, mit genügendem Unterhalt für des Leibes Pflege versehen, dem ist der Ruhm beim Volke kein geringes Hindernis, denn er lenkt ihn mehr als billig vom Besten ab. Das habe auch ich oft schmerzlich empfunden, wenn mich die Leute lange Zeit hintereinander so plagten, daß ich ein Buch nicht einmal anrühren konnte. Dabei verachtete ich seit früher Jugend merkwürdig, fanatisch, rasend, wie man es nun nennen will, den Ruhm bei der Menge und lechzte nach Wahrheit und Wissen, denn das hielt ich für den schönsten und göttlichsten Besitz des Menschen.'[4]) Weiterhin, in der Pharmakologie, blickt er auf die 'armen Ärzte' und ihre Armenpraxis recht geringschätzig hernieder[5]), während seine immer dissoluteren Berichte greisenhafte Ideenflucht verraten.[6]).

Ohne beständig fortgesetzte Erfahrung (πεῖρα) läßt sich eine rationelle medizinische Tätigkeit nicht denken; das ist bei Galen Grundsatz. Er stellt sich jedoch hiermit nicht etwa auf den Standpunkt der empirischen Schule, sondern opponiert ihren Anhängern, wenn auch bei weitem nicht so heftig, wie den Methodikern. Während jene, von der eigenen oder fremden Erfahrung ausgehend, nur den Analogieschluß gestatteten, im allgemeinen aber von keinerlei Theorie wissen wollten und sich als reine Praktiker fühlten, hatte sich Galen von der Unzulänglichkeit dieser Auffassung der Heilkunde, obwohl er in empirischer Lehre aufgewachsen war, durch langjährige Forschung überzeugt, 'bei dem ihm

---

[1]) VIII 290 ff.

[2]) Wie ängstlich er auf seinen äußeren Ruf bedacht war, zeigt sich auch in den Vorwürfen gegen andere Ärzte, die seine Behandlungsmethoden und Heilmittel in verzweifelten Fällen anwendeten und damit kompromittierten X 760 f.

[3]) VIII 260 f. [4]) X 457.

[5]) XII 908 ff. [6]) Vgl. das Kapitel XIII 564—609.

angeborenen Mißtrauen', wie er sagt, gegen die Aufstellungen anderer.[1]) Ihm sollen die Einzeltatsachen, die er möglichst zahlreich festzustellen sucht, als Kriterien dienen, das, was er theoretisch (durch *λόγος*, *λογισμός*) gefunden zu haben glaubt, bestätigen. Das läßt sich freilich nicht von den Musen erlernen, es gehört große Einsicht, Übung und saure Arbeit dazu, vor allem richtiges Verständnis dessen, was man sieht, ohne die den Empirikern vorzuwerfende Überschätzung des Zufalls (*περίπτωσις*).[2])

Es ist ein mühevolles Leben, das wir an uns haben vorüberziehen lassen. Mit Pathos ruft Galen als Greis die Götter als Zeugen an für seine nie ruhende Forschungslust. 'So hab ich bis ins Alter Praxis geübt und nirgends bis heute in Therapie oder Prognose übel bestanden wie viele andere Ärzte von höchstem Ruf. Wenn aber jemand gleichfalls durch Taten, nicht durch kunstvolle Reden berühmt werden will, der braucht nur mühelos in sich aufzunehmen, was von mir in eifriger Forschung während meines ganzen Lebens festgestellt worden ist.'[3]) Das klingt freilich nicht skeptisch und faustisch, ja überhaupt nicht wissenschaftlich; Hippokrates dachte anders: 'Das Leben ist kurz, die Kunst lang, der rechte Augenblick entfleucht, der Versuch täuscht, die Entscheidung ist schwer', so heißt es am Anfang der Aphorismen. Leider haben Galens Nachfolger allzusehr der von ihm empfohlenen Rezeptivität gehuldigt, so daß ihre Wissenschaft versumpfte. Mag man der Arbeitsamkeit des Mannes seine streberhafte Ruhmsucht, so unsympathisch sie bleibt, bis zu einem gewissen Grade zugute halten; sein Charakter mußte verhängnisvoll auf die Nachwelt einwirken, wäre sie auch weniger geistesarm und unproduktiv gewesen, als es auf medizinischem Gebiete wirklich der Fall war. Er ist denn doch kein rechter Hellene gewesen, dieser Graeculus aus Asien; deshalb stürzte seine Autorität auf immer, als die moderne Naturwissenschaft ihre Flügel entfaltete. Sie wird nicht wieder auferstehn, wenn man von dem absieht — und das ist allerdings außerordentlich viel, ich möchte nicht mißverstanden werden —, was er dem wahren Hellenentum noch verdankt. Dieses aber bleibt jung und vermag noch immer zu zeigen, was echte Forschung heißt.

---

[1]) IV 513 f. VIII 142 ff.

[2]) I 58. VI 365 ff. X 1010 ff. XIII 594. 604. Hauptprinzip: *τάχιστα μὲν ὁ λογισμὸς εὑρίσκει τὰ ζητούμενα, βεβαιοῖ δὲ τὴν πίστιν αὐτῶν ἡ πεῖρα* VI 368.

[3]) VIII 145 f. — Der Verf. war genötigt, den verwahrlosten Galentext auf dem der obige Aufsatz beruht, an einer Reihe von Stellen zu bessern. Er hofft darüber an einem andern Orte Rechenschaft geben zu können; übrigens wird mancher Emendationsversuch für den vergleichenden Leser ohne weiteres kenntlich sein.

TELEGONIE UND ODYSSEE

Von Alfred Gercke

I

Welckers Herstellung des altgriechischen Epos ist in vielen Punkten hinfällig geworden, seit ihr die Grundlage entzogen ist, die angeblichen Inhaltsangaben des Proklos. Denn diese sind nicht den Epen selbst entnommen, sondern einem mythologischen Handbuche, das den Stoff von Epen, Tragödien und sogar hellenistischen Dichtungen zu einer möglichst vollständigen Übersicht des Mythenzyklus vereinigt hat.[1]) Wir dürfen daher die Angaben des Proklos und das Kompendium des Pseudo-Apollodor nur in zweiter Linie heranziehen. In erster Linie stehen die direkten Bruchstücke, die stofflich anschließenden attischen Dramen und die in Ilias und Odyssee aufgenommenen Stücke, Motive oder Anspielungen, endlich gelegentliche monumentale Darstellungen älterer Zeit.

Die Telegonie behandelte, wie der Name sagt, das Ende des Odysseus durch seinen Sohn Telegonos, eine Parallele des Hildebrandsliedes. Hieronymus-Eusebios schreibt das Epos dem Cinaethon (Kynaithos?) Ol. 4, 2 = 763/2 zu, die Zeit vielleicht nach Sosibios,[2]) Proklos nach einem neben der mythographischen Stoffsammlung herangezogenen bibliothekarischen Pinax dem Eugammon von Kyrene und gibt ihm zwei Bücher; Eugammon soll nach Eusebios Ol. 53 = 568/4 gelebt haben. Ein Teil davon war die Thesprotis nach Aristobulos bei Clemens Strom. VI 751 P., der behauptete, Eugammon habe sich ein Buch des Musaios über die Thesproter ganz angeeignet.[3]) Musaios ist freilich apokryph. Aber in der Thesprotis des Pausanias (VIII 12) stand, Penelope habe dem Odysseus nach seiner Heimkehr von Troja den Ptoliporthes geboren, den auch Ps.-Apollodor (Myth. Gr. I 236 W.) kennt. Dagegen berichtet Eustathios aus den Odysseescholien (S. 597 Bas.), der kyrenäische Verfasser der Telegonie nenne als Sohn der Kalypso den Telegonos oder (?) Teledapos (so Wilamowitz statt Teledamos), als Söhne der Penelope Telemachos und Arkesilaos. Das widerspricht der Thesprotis des Pausanias, die also von der Telegonie des Eugammon zu trennen ist, vielleicht die des Musaios war. Weiter geben die direkten Zeugnisse nichts aus.

Welcker hat bereits mehrere nur aus Bruchstücken bekannte Tragödien

[1]) K. O. Müller, GLG I³ 110 ff.; Bethe, Hermes XXVI 593 ff.

[2]) Welcker, Ep. Cyklus I 242.

[3]) Lobeck, Aglaoph. 310; v. Wilamowitz, Hom. Unters. 188 ff. 347; Bethe S. 598; Ed. Meyer, Hermes XXX 262.

herangezogen,[1]) den Inhalt der Sophokleischen Niptra haben mit Hilfe der daraus genommenen Niptra des Pacuvius Welcker (Griech. Trag. I 240—48) und v. Wilamowitz (S. 19) glänzend hergestellt. Das ist ein fester Anhalt für eine neue Herstellung der Telegonie. Ich werde damit im folgenden einige wichtige Odysseestellen verbinden, deren Zusammenhang mit jenem verlorenen Epos z. T. längst beobachtet worden ist: die scheinbar entgegenstehende Autorität des Proklos hat bisher die Schlüsse verhindert, die man ohne dies Hindernis wohl längst gezogen haben würde.

Dabei nehme ich mit v. Wilamowitz gegen Niese an, wofür der Beweis erst zu erbringen ist, daß der Stoff des Epos nicht jünger als Ilias und Odyssee sein und nicht aus Anregungen dieser allein erhaltenen großen Werke hervorgegangen sein wird, sondern daß auch die übrige griechische Heldensage wie die vom Zorne Achills und der Irrfahrt und Heimkehr des Odysseus im Liede der Sänger verschiedene Phasen durchgemacht haben muß. Die Bearbeitung der Telegonie durch einen Homeriden in Kyrene, der den Namen des Penelopesohnes Arkesilaos dem Königsgeschlechte der Battiaden entlehnte,[2]) war nur der letzte Abschluß. Wenn man in der Odyssee Spuren der Telegonie findet, so würde es ein irriges Vorurteil sein, zu glauben, daß hier nur die letzte Ausgestaltung berücksichtigt sei. Dagegen muß man das für die attischen Tragiker des V. Jahrh. meist voraussetzen.

II

Sophokles hat den Stoff der Niptra dem Epos entlehnt. Das gilt zunächst von dem Motiv, wodurch Odysseus' Aufenthalt bei den Thesprotern erklärt wurde. Ein Orakelspruch hatte ihn angewiesen, mit einem Ruder auf der Schulter auszuziehen, bis er Leute fände, die kein Meer, keine gesalzenen Speisen und kein Ruder kennten; wenn dann ein ihm begegnender Wanderer sage, er trüge eine Worfschaufel, so solle er das Ruder in die Erde stecken und dem Poseidon opfern. Darauf beziehen sich die beiden Bruchstücke der Niptra 415/6, worin Odysseus erzählt, was ihm der Begegnende gesagt habe:

ποδαπὸν τὸ δῶρον ἀμφὶ φαιδίμοις ἔχων
ὤμοις; ἀθηρόβρωτον ὄργανον φέρων . . .

Dieses Orakel bewahrten die Bewohner der benachbarten epirotischen Ortschaften Trampyia, Buneima und Kelkeia (Schol. und Eustath. zu λ 122); in Trampyia bestand ein Odysseuskult (Lykophr. 800 mit Schol.), Buneima sollte von Odysseus nach oder in Erfüllung des Orakels gegründet sein (Steph. Byz. *Βούνειμα*, vgl. v. Wilamowitz S. 189). Man meint wohl, ursprünglich wäre Arkadien das bestimmte Binnenland gewesen, aber bisher ist kein Beweis dafür erbracht, da ein geschnittener Stein von unbekannter Herkunft, der Odysseus und das in die Erde gesteckte Ruder zeigt, nichts ausgibt.[3]) Wir kennen die

---

[1]) Ep. Cyklus II 300—310. [2]) v. Wilamowitz S. 184.

[3]) Svoronos hat diese Kombination 1888 aufgestellt (Gazette arch. XIII 257 ff. mit Tafel 35), aber seine Münzen von Mantineia geben kein Ruder wieder, er hat das auch

genauere Lage von Buneima und Trampyia nicht, dürfen sie aber im Binnenlande von Epeiros innerhalb der Landschaft Tymphaia ansetzen.[1]) In der Telegonie war dies ohne Zweifel das Ende der Wanderung.

Uns ist das Orakel geläufig aus der Odyssee; Teiresias gibt es dem Odysseus in der Unterwelt, und dieser wiederholt es danach später (ψ 268—84) der Penelope:

λ 121 ἔρχεσθαι δὴ ἔπειτα λαβὼν εὐῆρες ἐρετμόν,
εἰς ὅ κε τοὺς ἀφίκηαι, οἳ οὐκ ἴσασι θάλασσαν
ἀνέρες οὐδέ θ' ἅλεσσι μεμιγμένον εἶδαρ ἔδουσι·
οὐδ' ἄρα τοί γε ἴσασι νέας φοινικοπαρῄους
125 οὐδ' εὐήρε' ἐρετμά, τά τε πτερὰ νηυσὶ πέλονται.
σῆμα δέ τοι ἐρέω μάλ' ἀριφραδές, οὐδέ σε λήσει·
ὁππότε κεν δή τοι ξυμβλήμενος ἄλλος ὁδίτης
φήῃ ἀθηρηλοιγὸν ἔχειν ἀνὰ φαιδίμῳ ὤμῳ,
καὶ τότε δὴ γαίῃ πήξας εὐῆρες ἐρετμὸν
130 ῥέξας 〈θ'〉 ἱερὰ καλὰ Ποσειδάωνι ἄνακτι,
ἀρνειὸν ταῦρόν τε συῶν τ' ἐπιβήτορα κάπρον,
οἴκαδ' ἀποστείχειν ἔρδειν θ' ἱερὰς ἑκατόμβας
ἀθανάτοισι θεοῖσι, τοὶ οὐρανὸν εὐρὺν ἔχουσι,
πᾶσι μάλ' ἑξείης. — θάνατος δέ τοι ἐξ ἁλὸς αὐτῷ
135 ἀβληχρὸς μάλα τοῖος ἐλεύσεται, ὅς κέ σε πέφνῃ
γήρᾳ ὕπο λιπαρῷ ἀρημένον· ἀμφὶ δὲ λαοὶ
ὄλβιοι ἔσσονται. τὰ δέ τοι νημερτέα εἴρω.

Dazu gehört die erste Anrede λ 100—102:

νόστον δίζηαι μελιηδέα, φαίδιμ' Ὀδυσσεῦ·
τὸν δέ τοι ἀργαλέον θήσει θεός· οὐ γὰρ ὀίω
λήσειν ἐννοσίγαιον, ὅ τοι κότον ἔνθετο θυμῷ.

In die Odyssee paßt dies Orakel schlecht hinein, da die Heimkehr nach Ithaka und die Wiedervereinigung mit Penelope hier das Ziel und den Schluß bilden mußten. In der Telegonie hat es seine ursprüngliche Stelle und volle Bedeutung, von hier aus ist es in die Nekyia gelangt. v. Wilamowitz ist fast zu diesem Schlusse gelangt (S. 162. 197 f.), der ihm wohl zu einfach schien. Und Seeck hat den Bericht in ψ als eine Vorbereitung auf die Telegonie bezeichnet (S. 408); er war in dem Vorurteile befangen, daß alle kyklischen Epen einschließlich Ilias und Odyssee ihre Ausgestaltung erst der Redaktion des Peisistratos verdanken und durch sie Verweisungen nach vorwärts und rückwärts erhalten haben; darum hat er nicht die Folgerung für λ gezogen. Der Bearbeiter der Odyssee, wenn nicht schon ein älterer Dichter, hat die Telegonie gekannt und daraus ein hübsches und wichtiges Stück entlehnt, das nur nicht in seine Dichtung paßte.

---

nicht behauptet; Studniczka, Kyrene S. 121, Ed. Meyer, Herm. XXX 263 f. und Joh. Schmidt in Roschers Myth. Lex. III 1 Sp. 680 referieren falsch. Von den Gemmen erkennt Furtwängler nur eine in Petersburg als echt an (Geschnittene Steine Tafel 34, 27).

[1]) Rohde, Kl. Schriften II 289, 1.

Es ist ein widersinniger Gedanke, daß der von Helios' und Poseidons Zorn Verfolgte, nachdem es ihm endlich gelungen ist, diesen Göttern zu Trotz heimzukehren, seine Reue und Dankbarkeit gegen den einen durch eine Bußfahrt mit dem Ruder auf dem Rücken und durch Opfern und Stiften eines Kultes bezeugt. Auch die Absicht, den Gott zu versöhnen, kommt zu spät, wenn der Verhaßte bereits allen Gefahren entronnen ist und ruhig am heimischen Herde sitzt; und soll er die Insel Ithaka jetzt noch einmal verlassen, sich noch einmal dem Zorne des Meerbeherrschers aussetzen, um ihn in Epeiros zu versöhnen? Das sind unmögliche Annahmen. Oder was hat Teiresias sonst mit seinem Spruche im Sinne gehabt?

Wenn der Zorn und seine Beschwichtigung in der Dichtung vernünftig erzählt wurde, so mußte die Seefahrt nachfolgen. Und so war die Reihenfolge der Ereignisse bei Sophokles in der Tat. Dagegen haben Proklos und der Auszug aus Apollodor die Reihenfolge: Heimkehr nach Ithaka und Freiermord, Fahrt nach Elis und zweite Heimkehr, Fahrt nach Thesprotien und abermalige Heimkehr. Daß das eine Kompilation ist, liegt auf der Hand, aber eine Kompilation des Mythographen, nicht des Dichters Eugammon.[1]) Die Handhabe dazu hat der Redaktor der Odyssee geboten, der die Erfüllung des Orakels nach der Rückkehr in Ithaka ansetzt. In ψ berichtet der Wiedergekehrte, daß er jetzt auf die Suche nach dem Binnenvolke gehen und Ithaka noch einmal verlassen muß, ehe er ein ruhiges Alter im Frieden mit seinem Gotte erlangen kann. Das Verlassen der Heimatsinsel erforderte also noch eine, wenn auch kurze Seefahrt; die endlich nach so langen Jahren unter so vielen Mühsalen erreichte Heimkehr brachte noch nicht die ersehnte Ruhe. Das ist die Halbheit eines Dichters, der die Thesprotis als Ganzes nicht aufgenommen hat und nicht aufnehmen konnte, wohl aber das ihr entlehnte Orakel irgendwie dem Zusammenhange der Odyssee angliedern mußte. Denn das Orakel war bereits in λ dem Teiresias in den Mund gelegt. Hier hat der Redaktor *nolens volens* die gleiche verkehrte Reihenfolge der Ereignisse angegeben: Odysseus soll nach dem Abenteuer auf Thrinakia heimkehren λ 104—114 und die Freier ermorden 115b—120, dann Poseidon versöhnen. Die Angabe über die Freier und ihren blutige Sühne fordernden Frevel widerspricht der folgenden Erzählung der Mutter des Odysseus 181—203, da Antikleia überhaupt nichts von Freiern der Penelope oder Schwierigkeiten, die Telemachos gefunden hätte, weiß, und Odysseus vorher nichts anderes gehört hat; und die Verse 114—120 selbst sind nichts als ein elend zusammengeflickter[2]) Übergang, der notdürftig einen zeit-

---

[1]) v. Wilamowitz (vgl. S. 197) hatte Apollodor noch nicht. Nachdem dieser gefunden ist, hätte Ed. Meyer (S. 260) nicht die ganze Kontamination wiederholen dürfen. Bethe hat freilich (Hermes XXVI 598) zu viele Bestandteile dahinter gesucht.

[2]) λ 114 ὀψὲ κακῶς νεῖαι ὀλέσας ἄπο πάντας ἑταίρους
νηὸς ἐπ' ἀλλοτρίης· δήεις δ' ἐν πήματα οἴκῳ,
ἄνδρας ὑπερφιάλους, οἵ τοι βίοτον κατέδουσι
μνώμενοι ἀντιθέην ἄλοχον καὶ ἕδνα διδόντες.

lichen Zusammenhang herstellt. Dieser Übergang hat niemals in der Telegonie gestanden. Und auch aus diesem Grunde hat Rohde[1]) unrecht, 116—120 mit 121—137 zu verkoppeln und mit den Flickversen, die die Versöhnung des Poseidon nach der Rückkehr nach Ithaka ansetzen, auch das Poseidonorakel als junge Interpolation zu tilgen.[2]) Richtig hatten Kayser und v. Wilamowitz (S. 145 und 159) beides getrennt: λ 100—102 und 121—137 sind alter Bestand der Odysseussage, aber der Telegonie entlehnt.

Das wird dadurch klar und jedem Zweifel entrückt, daß hierin die Heimkehr (λ 100 ff.), natürlich die einmalige und endgültige Heimkehr, hinter das Poseidonopfer gerückt war. So will es das Orakel selbst (129—132 *πήξας . . . ῥέξας . . . οἴκαδ' ἀποστείχειν*). Und unzweideutig setzt der Bericht des Odysseus vor dem Wiedererkennen im τ voraus, daß der Aufenthalt bei den Thesprotern der Heimkehr vorausgegangen ist, τ 268—307. Das erscheint zwar jetzt als Lüge des listigen Mannes, obwohl der Zweck seiner Lüge nicht einzusehen ist und er ausdrücklich den Bericht mit der Versicherung einleitet, untrüglich die Wahrheit sagen und sie nicht verhehlen zu wollen. Der Bericht stimmt aber zu Sophokles und gibt allein eine vernünftige Reihenfolge der Ereignisse: um seine Rückkunft zu ermöglichen, mußte Odysseus den Poseidon versöhnen, darum gründete er in Epeiros den Poseidonkult. Der Bericht gehört einem wundervollen alten Stücke an, mit dem sich die schlechte Interpolation λ 116—120 überhaupt nicht messen kann; das haben Niese und besonders v. Wilamowitz erwiesen. Also dürfen wir von hier aus die Zusammenhänge auch für die Telegonie erschließen und ihr dieselbe Ereignisfolge geben, die dann Sophokles in den Niptra beibehielt. Die Thesprotis bildete nicht das Mittelstück der Telegonie, wie v. Wilamowitz nach Proklos annahm (S. 187), sondern das erste Buch. Das zweite behandelte *τὰ ἐν Ἰθάκῃ*.

Das von Odysseus befragte Orakel legte ihm die Bedingung auf, zuerst Poseidon zu versöhnen, dann werde er daheim ein hohes Alter erlangen, bis ihn ein wunderbarer Tod hinwegraffen werde. Die Antwort ist in der Nekyia der Odyssee dem Teiresias in den Mund gelegt. In der Telegonie befragte der Umherirrende das Orakel von Dodona. Dieses kommt in vier Bruchstücken der Sophokleischen Niptra vor (417/8. 422/3), und in τ berichtet Odysseus von sich, er sei nach Dodona gegangen, um den Willen des Zeus aus seiner hochragenden Eiche zu erfahren, damit er nach langer Abwesenheit ins liebe Vaterland zurückkehren könne offen oder heimlich (296—99). Dodona war von

---

ἀλλ' ἦ τοι κείνων γε βίας ἀποτίσεαι ἐλθών·
αὐτὰρ ἐπὴν μνηστῆρας ἐνὶ μεγάροισι τεοῖσι
120 *κτείνῃς ἠὲ δόλῳ ἢ ἀμφαδὸν ὀξέϊ χαλκῷ . . .*

Kayser hat nachgewiesen, daß diese Verse entlehnt sind aus ι 534 f. ν 396. 378 . . . π 255b (oder γ 216b) und α 295 f., d. h. meist schon ganz jungen Stücken.

[1]) Kl. Schr. II 273—277.

[2]) Konsequent hätte er auch die Einleitung der Teiresiasrede λ 100—103 beseitigen müssen, die schon von Poseidon handelt, und Vers 115, der bereits auf die Leiden daheim hinweist, von denen Antikleia nichts weiß. — Über die Verse 104—113 u. S. 326. Daß die Heimkehr 113 f. ohne Freiermord inhaltsleer sind, hat v. Wilamowitz gesehen.

Thesprotien aus leicht zu erreichen. Odysseus log nicht, die Telegonie hatte wirklich so erzählt.

Die Antwort des Gottes bei Sophokles scheint in einem Punkte, der dunklen Hindeutung auf Telegonos, etwas anders gewendet gewesen zu sein als der Schluß des Teiresiasorakels. Natürlich mußte der Tragiker auf die Formulierung seines Grundmotivs eine besondere Sorgfalt verwenden und konnte um der Einheit der Handlung willen Odysseus nicht nach der Heimkehr lange glückliche Jahre auf Ithaka bis zum Greisenalter verleben lassen, wie Teiresias prophezeit (λ 136) und Penelope sicher erwarten darf (ψ 286). Daher rückte er die Rückkunft und den Tod durch Sohneshand zusammen und erreichte nun in dem Höhepunkte seiner durch das dodonäische Orakel zusammengehaltenen Tragödie das, worin er Meister war, jene tragische Ironie: Odysseus glaubte in dem Augenblicke alle Gefahren überwunden, wo die eigentliche Gefahr erst nahte: 'mache ein Ende mit dem Ruhme des dodonäischen Gottes' (423), 'nun soll mich kein Spruch von Dodona oder Pytho mehr überzeugen' (422). Er hatte den Orakelspruch auf den ersten Empfang daheim bezogen, der so glücklich ausfiel; der Spruch des Gottes war aber mehrdeutig und wird wohl so gelautet haben, wie ihn v. Wilamowitz denkt: 'du wirst von der Hand des Liebsten fallen, der dich nicht kennt' (vielleicht mit dem Zusatze 'durch den Stachel eines Meerrochen'). Das war die Erfindung des Sophokles.

Das Epos hatte keine Veranlassung, eine solche Zweideutigkeit des Orakels zu erfinden, da Heimkehr und Tod hier völlig getrennt waren. Zweifeln kann man nur, ob der Wortlaut λ 134 ff. nicht mit leichter Hand geändert worden ist, da die Odyssee ja nicht direkt auf den Schluß der Telegonie hinweisen wollte. Die Verse

θάνατος δέ τοι ἐξ ἁλὸς αὐτῷ
ἀβληχρὸς μάλα τοῖος ἐλεύσεται, ὅς κέ σε πέφνῃ
γήρᾳ ὕπο λιπαρῷ ἀρημένον

enthalten ein überflüssiges αὐτῷ, einen sehr unklaren Ausdruck (ἀβληχρός = βληχρός?) und eine unmögliche Verbindung, daß ein Tod töten soll. Hier würde man etwa erwarten τρυγὼν δέ τοι ἐξ ἁλὸς αὐτοῦ (?) und ἀβληχρός im Sinne 'gewaltsam'. Etwas derartiges durfte der Teiresias der Odyssee nicht prophezeien, das erklärt den schlechten Text von λ, die Spuren einer vorgenommenen Änderung. Im übrigen kann das dodonäische Orakel der Telegonie die Verse λ 100—102 und 120 (außer ἔπειτα) bis 137 wörtlich gebracht haben. Und von einem anderen Orakel in diesem Epos oder der Tragödie des Sophokles[1]) wissen wir nichts, auch nichts von einer Nekyia.

---

[1]) v. Wilamowitz zieht das Incertum 682 vom Totenorakel am Tyrsenischen See, also dem Avernersee, heran. Aber das paßt zu Theopomp, nicht zum alten Epos. Vielleicht gehört das Bruchstück dem Euryalos des Sophokles an oder einem Satyrdrama, jedenfalls gibt es für die epische Telegonie nichts aus. Über die Nekyia der Odyssee s. unten S. 326 f.

III

In der Tragödie wurde der Heimgekehrte wie im alten τ beim Fußbade erkannt, gewiß nachdem er sich irgendwie ausgewiesen und über die bevorstehende Rückkunft des Verschollenen berichtet hatte, zugleich um die Gesinnung seiner Gattin und die ganze Situation daheim in aller Stille zu erkunden. Das Bad mag Penelope angeordnet haben, aber bei der Ausführung war sie schwerlich zugegen, und Odysseus konnte jetzt erfahren, daß Laertes (oder Telemachos) Penelope nach Sparta heimschicken wolle (Pac. 4 *Spartam reportare instat, id si perpetrat*), offenbar damit sie sich wieder vermählen solle. Dann folgte das Bad (Pacuv. 1) und das Erkennen durch die Alte (der Anfang Pacuv. 2). Darauf ließ sich Penelope, zunächst ungläubig, von ihr berichten, der Fremde sei Odysseus selbst. Das scheint aus den Worten hervorzugehen: 'ich sehe dich ebenso gegen ihn gesinnt, wie ich ihn gegen dich gesinnt weiß' (Pacuv. 3). Argwohn und Eifersucht der Penelope waren geweckt worden: 'ebenso behauptet man, er habe mit Kalypso Söhne gezeugt' (Pacuv. inc. 40). Aber schließlich siegte die Liebe der Gattin, und Odysseus mußte nun seine Erlebnisse berichten, von dem Kyklopen (Soph. 419. Pacuv. 6. 7), den Sirenen (Soph. inc. 777), dem Flosse (Pacuv. 5) und dem Orakel von Dodona. Die Freier bleiben im Hintergrunde, nur der Plan, die Vielumworbene heimzusenden, deutet auf sie. Sicher kam hier der Freiermord nicht vor, dazu wäre in der Tragödie auch keine Zeit gewesen, und das Orakel forderte eine Konzentration auf die Nächstbeteiligten. Vielmehr konnte Odysseus den Chor der einheimischen Mannen vertrauensvoll auffordern, als die Nachricht von der Landung des noch unerkannten Telegonos anlangte (Pacuv. 7), zur Verteidigung des Vaterlandes den Kampf aufzunehmen (Pacuv. 8 *vos hinc defensum patriam in pugnam baetite*). Dies ungefähr war der Inhalt der Tragödie bis zum Einsetzen der Peripetie.

Man erkennt leicht Unterschiede wie Übereinstimmungen mit Buch τ der Odyssee, in dem das Fußbad erzählt wird. Wir haben gesehen, daß der das Wiedererkennen vorbereitende Selbstbericht des Odysseus über seinen Aufenthalt in Thesprotien und die Befragung des Zeus in Dodona aus der Telegonie stammt und deren Abfolge der Ereignisse bewahrt hat. Also kann es nicht befremden, in demselben Zusammenhange noch mehr Anklänge oder Entlehnungen zu finden. Niemand wird die herrliche Rede τ 261—307 auseinander reißen wollen, in der Odysseus der Gattin Kunde bringt von dem Verschollenen, seine unmittelbar bevorstehende Heimkehr ankündigt und dies mit heiligem Eide bei Zeus und dem Herde des Odysseus verbürgt. Ja mehr: die ganze Zusammenkunft des Odysseus mit Penelope und Eurykleia τ 103—475 ist in sich einheitlich, wie v. Wilamowitz unvergleichlich geschildert hat. Hier etwas herausreißen zu wollen, was sich nicht ohne weiteres als eine spätere Interpolation ausweist, ist ein Verbrechen. Der große Dichter dieses Wiederfindens hat nicht mit Reminiszenzen an andere Epen gearbeitet, er hat entweder die ganze Szene für den Zusammenhang der Odyssee oder für den der Telegonie gedichtet.

Der Inhalt des alten τ ist der: Penelope hat den Fremden zuerst nach

Namen und Heimat gefragt, auch von sich klagend erzählt. Er bringt das Gespräch geschickt darauf, daß er einst den Odysseus kennen gelernt und bei sich gastlich aufgenommen habe (185 ff.), und erhärtet die Wahrheit seiner Aussage durch Beschreiben des Gewandes, das der Held damals trug, ein Gewand, das die Gattin selbst ihm gegeben (—256). Da sie klagt, sie würde ihn niemals wiedersehen, tröstet der Fremde sie zart (—268) und berichtet, daß die Rückkehr bevorstehe, da Odysseus nahe sei, in Thesprotien, und bekräftigt mit heiligem Schwure, mit dem Ende dieses Lichtganges werde er kommen (—307). Penelope kann das nicht glauben, fordert aber die Mägde auf, ihm ein Fußbad und ein gutes Nachtlager zu bereiten (—334). Das schlägt Odysseus aus, höchstens wenn ein altes, ehrbares Mütterchen da sei, das so viel durchgemacht wie er selbst, die solle seine Füße berühren (—348). Penelope lobt ihn ob seiner verständigen Rede und trägt der alten Eurykleia, die ihren Gemahl großgezogen hat, auf, die Füße des Fremden zu waschen; und dabei vergleicht sie ihn unwillkürlich mit Odysseus, dem er ähnelt an Füßen und Händen (hier stand wohl ursprünglich noch etwas mehr) und ungefähr gleichaltrig erscheint, obwohl vor der Zeit gealtert, da der Mensch ja im Unglücke schnell zu altern pflegt (—360). Die Alte denkt in Wehmut ihres 'Kindes', der für seine reichen Opfergaben an Zeus Undank gefunden hat; und je länger sie den Gast betrachtet, um so weniger kann sie den Gedanken unterdrücken, daß sie noch nie jemanden gesehen, der so sehr an Gestalt und Stimme und Fußbildung dem Odysseus gleiche (—381). Der bestätigt, das hätten alle gesagt, die sie beide mit Augen gesehen (—385). Als sie nun alles bereitet hat und die Waschung beginnen will, fühlt sie und erkennt sogleich die Narbe, die Odysseus einst von einer Eberjagd heimgebracht hatte (—394). Da läßt sie den Fuß fahren, daß er in die eherne Wanne schlägt, das Erz tönt und das Wasser herausfließt; ein freudiger Schreck durchzuckt sie, Tränen füllen ihre Augen und das Wort bleibt ihr in der Kehle stecken, bis sie ihn an das Kinn faßt und in die Worte ausbricht: 'Wahrhaftig, du bist Odysseus, liebes Kind; ich habe dich nicht eher erkannt, bis ich meinen Gebieter ganz anfaßte' (467—475).

Hierauf mußte folgen, wie auch Penelope (falls sie noch anwesend war) hinzueilte, dem Odysseus ins Auge schaute und ihn wiedererkannte, oder ein ähnlicher Abschluß. Aber dieser ist nicht erhalten sondern um der in τ—χ folgenden Erzählungen willen gestrichen worden.[1])

Dieses wundervolle Lied weiß nichts von der Verwandlung des Odysseus in einen fratzenhaften, kahlköpfigen Greis, nicht einmal von einem Bettler in schlechter Gewandung[2]) und von einem Freiermorde so wenig wie Antikleia in

[1]) Niese S. 163; v. Wilamowitz S. 51. 55.

[2]) Niese S. 162. Daher bietet Penelope dem Fremden kein anständiges Gewand an, wie ϱ 548 ff. Freilich Melantho behandelt ihn τ 66—69 wie einen hergelaufenen Lumpen, und Odysseus schiebt das auf seine schlechte Gewandung und sein Betteln 71—74. Aber dieser ganze Zank ist von derselben Mache wie die Würfe nach dem Bettler: τ 75—80 ist wörtlich aus ϱ 419—24 entlehnt (Kirchhoff, trotz v. Wilamowitz S. 46), der ganze Eingang von τ bis 101 Machwerk des Bearbeiters. Das gilt auch von 154b, 370—75. Im alten τ waren die Mägde nicht Hündinnen, sondern Schaffnerinnen (345).

λ. Allerdings ist in τ einmal von den Freiern der Penelope die Rede. Was wurde aus denen? Niese meint, sie hätten sich auf die Kunde hin von der Rückkehr des Odysseus zerstreut (S. 164). Das stimmt nicht recht zu Penelopes Angaben, sie könne sich der von ihren Eltern gewünschten Wiedervermählung nicht mehr entziehen, und auch ihr Sohn wäre bereits unwillig über das Treiben der Freier (157—61). Aber v. Wilamowitz läßt S. 56 diese Verse außer Betracht, und wirklich ist die ganze Rede der Penelope bis auf die Verse 124—29 und 162/3 der Interpolation dringend verdächtig[1]): Penelope wird doch nicht einem wildfremden Manne ihre ganze Geschichte erzählen! Durch genauere Interpretation werden die von den Freiern handelnden Verse 130—61, die Niese stehen ließ, beseitigt: auf einen Freiermord ging das alte Lied ebensowenig aus wie die Niptra des Sophokles, worin doch wenigstens eine Wiedervermählung als ferne Möglichkeit erscheint, übereinstimmend mit der soeben besprochenen Erweiterung von τ.

Gerade diese Möglichkeit wollen Kayser und v. Wilamowitz von der alten Odyssee überhaupt fernhalten und haben daher vermutet, im alten τ hätten Penelope und Odysseus nach der Erkennung gemeinsam, aber heimlich den Mordplan erdacht. Das scheint mir undenkbar, eher darf man an der Treue der Penelope zweifeln. Freilich steht ω 167—69, von Odysseus wäre das Bogenschießen angeordnet gewesen. Aber das konnte der Viellistige vor seiner Ausfahrt anordnen für den Fall einer etwaigen Wiedervermählung (nach σ 270); und der Schatten des Amphimedon hätte das sonst wahrlich nicht erfahren und in der Unterwelt erzählen können! Auf die in der Odyssee bevorstehende Wiedervermählung gehe ich nicht ein, da sie dem alten τ völlig fremd war. Aber warum bricht denn das Lied so plötzlich ab, wenn der alte Schluß bereits auf den Freiermord hinführte? Das folgende Buch υ enthält ja fast nur junge und schlechte Flickarbeit des Bearbeiters, nicht eine unverwerfliche alte Odysseedichtung; und dann holt Penelope gleich den Bogen, von Athene inspiriert (φ 1 ff., wieder Flickpoesie). Der Bearbeiter mußte den Schluß des Wiedererkennens streichen, weil er nicht zu dem Bogenkampfe paßte. Der Freiermord kam hier nicht vor und wurde auch nicht vorbereitet.

Ohne ihn vermögen wir uns eine Odyssee nicht zu denken, aber alle Bedenken schwinden, wenn wir annehmen dürfen, daß das Lied ursprünglich einem anderen Zusammenhange, einem anderen Epos angehörte. Eine fremde Sage fand schon Kammer[2]) in der Fußwaschung. Für ein sehr altes, der ältesten nachweisbaren Odyssee nicht angehöriges Einzellied hat v. Wilamowitz den

---

[1]) Die Erwähnung der Freier 130—33 kann jetzt nicht fehlen, stammt aber aus dem jungen α 245—48. Daß Penelope sich um keinen Fremden, Bittflehenden oder Herold mehr kümmert 134/5, widerspricht dem sicher alten τ (351. 379 f. vgl. 316, sonst hätte sie auch Odysseus nicht aufgenommen und angehört!). Die Geschichte vom Gewebe ist sehr schlecht eingeleitet, das Präsens τολυπεύω 137 falsch, auch ein Dämon kann kein Gewand inspirieren, und πρῶτον 138 ist sinnlos; die Geschichte selbst (139—156) paßt besser in die Exposition β 93—107.

[2]) Einheit d. Od. S. 650.

Kern von τ erklärt (S. 230), d. h. er konnte es keinem größeren Zusammenhange einreihen. Wir dürfen es jetzt der Telegonie zuschreiben.

Auf die Frage, ob in ihr etwa Odysseus' Mutter Antikleia noch gelebt und ihrem Sohne das Bad bereitet habe, wie Pacuvius (Fr. 2 und 1) schilderte, gehe ich nicht ein, da eine sichere Entscheidung unmöglich ist. Es ist ebenso denkbar, daß der römische Tragiker den Namen für eine anonyme *τροφός* bei Sophokles eingesetzt hat (v. Wilamowitz), wie daß der Name auf alter Tradition beruht und von dem Redaktor der Odyssee Antikleia durch Eurykleia mit geringen sonstigen Änderungen ersetzt worden ist, als bei ihm mit dem wüsten Treiben der Freier auch die Mägde hervortraten.

IV

Die Heimsendung des Odysseus erfolgte in der Telegonie durch die Thesproter, das setzt seine Erzählung in τ voraus. Dadurch sind die Phaiaken ausgeschlossen, wie Kirchhoff gesehen hat. Da man aus dem Berichte τ 273—286 viel für Buch ε geschlossen hat, muß ich auf das Problem genauer eingehen.[1]) Auffallend ist nämlich, daß Odysseus nichts von seinem siebenjährigen Aufenthalte auf Ogygia bei Kalypso erwähnt, sondern von Thrinakia (275) sofort zu den Phaiaken (279) überspringt. Daraus haben Niese (S. 186) und v. Wilamowitz (S. 128) geschlossen, dem alten Dichter von τ sei das Kalypsolied ε unbekannt gewesen. Cauer und Laakmann meinen dagegen,[2]) dies Abenteuer verschweige Odysseus hier, um Penelope zu schonen. Das ist schlagend, falls die Verse von einem vortrefflichen (aber nicht naiven!) Dichter herstammen, wie ihn Cauer überall gern voraussetzt. Allein wir haben es mit Flickversen des Redaktors zu tun, die weder für v. Wilamowitzens Hypothese noch für Cauers feine Erklärung etwas beweisen.

Dem Unbekannten kommt es darauf an, das Vertrauen der Penelope zu gewinnen und ihren Glauben an die Rückkehr des Verschollenen zu wecken. Dies Ziel kann er um so leichter erreichen, je einfacher das ist, was er über

---

[1]) τ 273 ff. *ἀτὰρ ἐρίηρας ἑταίρους*
ὤλεσε καὶ νῆα γλαφυρὴν ἐνὶ οἴνοπι πόντῳ
275 *Θρινακίης ἄπο νήσου ἰών· ὀδύσαντο γὰρ αὐτῷ*
Ζεύς τε καὶ Ἠέλιος, τοῦ γὰρ βόας ἔκταν ἑταῖροι.
277 [*οἳ μὲν πάντες ὄλοντο πολυκλύστῳ ἐνὶ πόντῳ·*
τὸν δ᾽ ἄρ᾽ ἐπὶ τρόπιος νεὸς ἔκβαλε κῦμ᾽ ἐπὶ χέρσου
Φαιήκων εἰς γαῖαν, οἳ ἀγχίθεοι γεγάασι·
280 *οἳ δή μιν περὶ κῆρι θεὸν ὣς τιμήσαντο*
καί οἱ πολλὰ δόσαν πέμπειν τέ μιν ἤθελον αὐτοὶ
οἴκαδ᾽ ἀπήμαντον. καί κεν πάλαι ἦεν Ὀδυσσεὺς
ἐνθάδε, ἀλλ᾽ ἄρα οἱ τό γε κέρδιον εἴσατο θυμῷ,
χρήματ᾽ ἀγυρτάζειν πολλὴν ἐπὶ γαῖαν ἰόντι.
285 *ὡς περὶ κέρδεα πολλὰ καταθνητῶν ἀνθρώπων*
οἶδ᾽ Ὀδυσεύς· οὐ κέν τις ἐρίσσειε βροτὸς ἄλλος.]
287 *ὥς μοι Θεσπρωτῶν βασιλεὺς μυθήσατο Φείδων.*

[2]) Grundfragen der Homerkritik S. 274.

Odysseus berichtet. Entweder ist er bei den Thesprotern und sammelt dort Schätze (271—73), oder er wollte von den Phaiaken aus viele Länder bereisen (der Singular πολλὴν ἐπὶ γαῖαν 283 ist schlecht), um Reichtümer zu erwerben, und muß von ihrer Insel aus heimkehren: beides nebeneinander ist zu viel, vollends wenn er auch noch zum Orakel des Zeus in Dodona gegangen ist (294—99). Wenn aber Thesproter und Phaiaken Dublette sind, so ist klar, welche von beiden Versionen eine erlesene und welche die Vulgata der Odyssee ist. Das Betteln des Odysseus 273 und 284 ist gleich anstößig, oder vielmehr gleich unanstößig, da Menelaos das auch getan hat und von sich γ 301/2 erzählt; in der Thesproterlegende scheint dies aber originell zu sein, da ζ—ν nichts vom Betteln berichten. Wie Odysseus von den Phäaken zu den Thesprotern gekommen sein soll, bleibt ganz unklar, wenngleich die Insel Scheria hier nicht erwähnt, sondern wohl Festland als ihr Aufenthalt angenommen wird 278: das könnte immerhin aus einer älteren Quelle stammen. Aber die fabelhafte Bestimmung, daß die Phaiaken den Göttern benachbart seien, und die Renommage, daß sie den Odysseus wie einen Gott geehrt hätten 279/80, können hier nur Verdacht gegen den Erzähler erwecken, während beides ε 35/6 angemessen ist. Und die Angabe, Odysseus habe das Anerbieten, ihn heimzusenden, abgelehnt 281—83, entspringt auch nicht gerade einem dichterischen Feingefühle, wie es Cauer voraussetzt, sondern dem Bestreben, die Phaiakenepisode mit einer Umbiegung heranzuziehen. Die Umbiegung war aber nur nötig, wenn die Thesprotis vorlag: dann mußte Odysseus die Heimsendung durch die Phaiaken ausgeschlagen haben.

Glauben verdiente der Erzähler, weil er sich auf den Thesproterkönig Pheidon berufen konnte: der Vers 287 ὥς μοι Θεσπρωτῶν βασιλεὺς μυθήσατο Φείδων ist der wichtigste vor der eidlichen Versicherung, Odysseus werde bald zurückkehren. Und dieser Vers sichert nur, daß von den Thesprotern schon vorher die Rede war 270 ff., aber nicht von den Phaiaken. Vielmehr kann Pheidon nicht wohl dem Erzähler berichtet haben: hätte Odysseus das Geleit der Phaiaken angenommen, so wäre er jetzt schon längst hier 282/3, nämlich auf Ithaka. Und Pheidon wird doch auch nicht dessen Verhalten gerechtfertigt haben, Odysseus sei so verschlagen 285/6: denn nun sammelte er weiter bei den Thesprotern, und denen fiel die Heimsendung zu. Sie durften von diesem früheren Verhalten nichts wissen, so klug war doch Odysseus. Der Erzähler setzt das hinzu, und darum paßt jetzt die Angabe 'so erzählte mir der Thesproterkönig' nicht mehr. Denkt man die Erwähnung der Phaiaken fort, so tritt der Vers 287 in sein altes Recht ein.

Aber auch die Anknüpfung der Episode 277 ist schlecht. Eben vorher war der Verlust der Gefährten erzählt: ἀτὰρ ἐρίηρας ἑταίρους ὤλεσε . . . ἐνὶ οἴνοπι πόντῳ 273/4, dann folgt der Grund 275/6, und dann abermals οἳ μὲν πάντες ὄλοντο πολυκλύστῳ ἐνὶ πόντῳ 277, der letzte Halbvers nach ζ 204 oder 354. Also sind die Phaiaken, wie Kirchhoff und Hammer gesehen haben, hier eingeflickt von einem Bearbeiter; in ξ erzählt Odysseus dem Eumaios nichts von ihnen und dieser in ρ nichts der Penelope. Ob der Redaktor von τ

sich zu viel dachte, wie Cauer meint, oder zu wenig, wie das Vergessen der durch π bedingten Entzauberung des Odysseus in τ—ψ nahelegt, wissen wir nicht. Wir wissen auch nicht, woher die Verse stammen, und ob etwa die vorangehenden, von Thrinakia handelnden 273b—76 gleichzeitig mitinterpoliert sind, wie Kirchhoff annimmt. Aber auch dann darf man nicht schließen, die Quelle dieser Interpolation habe Kalypso nicht gekannt.

Hätte die Telegonie die Phaiaken erwähnt, so lag kein Grund vor, dies zu streichen und dann wieder in Flickversen zuzufügen. Sie hat also nichts von den Phaiaken berichtet, weil nicht diese sondern der Thesproterkönig Pheidon den Odysseus heimsendete. Ob Kalypso in dem Epos vorkam und Odysseus bei ihr festgehalten war, bevor er nach Thesprotien gelangte, läßt sich aus dem Schweigen des τ nicht erschließen. Bei einem so ausgezeichneten Dichter ist die Annahme erlaubt, daß er den Gatten aus zarter Rücksicht hierüber hinweggehen ließ, aber nur falls ihm Kalypso nicht die furchtbare Todesgöttin,[1]) sondern eine liebevolle Nymphe war. Ich komme darauf später zurück.

V

Odysseus kehrte in der Telegonie mit reichen Schätzen zurück, nicht als armseliger Bettler in fratzenhafter Greisengestalt, nicht verzaubert durch Pallas Athene. Reiche Geschenke haben ihm allerdings auch die Phaiaken der Odyssee dargebracht, sogar dreimal, aber es steht fest, daß wir es hier mit junger Ausdichtung zu tun haben, die die Heimsendung in lästiger Weise verzögert. Das Motiv wird hier entlehnt sein, da es der ganzen Situation auf Ithaka widerspricht. In der Telegonie gab es keinen Freiermord, der Fremde konnte als Abkömmling einer alten kretischen Adelsfamilie offen auftreten, das Schiff, das ihn mit seinen Schätzen hergebracht, lag im Hafen.

Hier führt auch keine Spur auf eine Telemachie, da ja vielmehr Telemachos und Telegonos Dubletten waren: nur die junge Ausdichtung des Eugammon hatte den Telemachos aus der Odyssee übernommen. Die ältere Telegonie, die den Dichtern von λ und τ bekannt war, ist davon durchaus zu trennen.

Wie alt und ursprünglich ihre Odysseussage war, ergibt sich auch daraus, daß Odysseus nur mit einem einzigen Schiffe ausgefahren war (τ 259, vgl. 274) und auch Penelope nicht von mehreren weiß. Das stimmt zu Thrinakia (μ), der ursprünglichen Kyklopie[2]) und auch im Grunde zu dem Aiolosabenteuer[3]). Unsere Odyssee berichtet dagegen in Übereinstimmung mit dem Schiffskataloge der Ilias (*B* 637) von zwölf Schiffen mit Rücksicht auf den Troischen Krieg und hat die größte Mühe, dieses Dutzend unterzubringen und elf wieder zu beseitigen (durch die Laistrygonen κ 131). Die Telegonie benutzte keine Iliasverse[4]), war also älter als unsere Ilias[5]), und der Aufenthalt in Thesprotien war schwerlich durch die Rückkehr von Ilion angeregt.[6])

[1]) Ed. Meyer S. 266, 3. [2]) Mülder, Hermes XXXVIII 435. [3]) Niese.

[4]) Niese und Wilamowitz zu τ.

[5]) Und erst recht als die Nosten: τ 369 *νῦν δέ τοι οἴῳ πάμπαν ἀφείλετο νόστιμον ἦμαρ* ist ein junger Zusatz.

[6]) Anders v. Wilamowitz S. 161 ff.

In der alten Telegonie etwa des IX. Jahrh. war ferner Zeus der von ihm stets geehrte Schutzgott des Odysseus (τ 365, danach τ 161), mit dem Herde zugleich angerufen (τ 303), seinen Willen erforscht er daher in Dodona (τ 297), ihm schiebt Eurykleia auch die Schuld an den Leiden des geliebten Sohnes zu (363). In der älteren Odyssee finden wir dagegen den Hauskult des Apollon (χ 7, υ 278, τ 86). Odysseus' Feind war Poseidon, dessen Zorn im Mittelpunkte der Telegonie stand, und der trotz des Ruderkultes im Binnenlande schließlich den Tod durch einen Rochenstachel ἐξ ἁλός veranlaßt haben wird. Auch die Odyssee hat hiervon viele Züge aufgenommen, und nach der freilich allein stehenden Ansicht Ed. Meyers (S. 247 u. ö.) soll der Zorn des Poseidon auch für sie das Leitmotiv abgeben. Aber dem widerspricht schon der Zorn des Helios in dem zum Kirkeliede gehörigen Abenteuer auf Thrinakia. Wenn in der Odyssee eines der beiden Motive original war, so muß es die Geschichte der Sonnenrinder gewesen sein.

Niese hat bereits den Poseidon und seinen Zorn der alten Odyssee abgesprochen (S. 173 ff.). Gerade in den wichtigsten Augenblicken versagt dies Motiv, so bei der Landung auf Scheria, und der Sturm, der Odysseus' letztes Schiff zerschlägt und ihn allein zur Kalypso bringt, ist von Zeus und Helios gesendet. Und wodurch ist denn der Zorn hervorgerufen? Durch die Blendung Polyphems und die Herausforderung seines göttlichen Erzeugers in ι. Aber die Abstammung des alle Götter verachtenden Ungeheuers von dem Gotte des Meeres ist eine junge und plumpe Erfindung, und der ganze Schluß der Kyklopie mit dem Fluche Polyphems unter Anrufung Poseidons ist ein junger Zusatz[1]), und natürlich ebenso die Reminiszenz λ 103 χωόμενος, ὅτι οἱ υἱὸν φίλον ἐξαλάωσας = ν 343. Auch v. Wilamowitz' Versuch, aus den Meerfahrten und vielen Schiffbrüchen des Odysseus seinen Zorn abzuleiten, ist wenig überzeugend, da Wirkung und Ursache nicht zusammenfallen (vgl. Ed. Meyer S. 257). Also bleibt nur eine Erklärung übrig: der Zorn war durch einen alten Kult gegeben, ebenso wie der Bußgang mit dem Ruder. Mülder irrt, wenn er die Szene in ι für den Ausgangspunkt hält, sie zwar mit Recht dem Redaktor zuschreibt, aber dann aus dem Fluche heraus die Teiresiasepisode noch jünger entwickelt sein läßt. Vielmehr hatte der Kult von Buneima die ätiologische Erklärung hervorgerufen, daraus ist der Zorn des Poseidon in die Odyssee gelangt und hat hier in der Kyklopie eine poetische Begründung erhalten. So sind zwei unvereinbare Motive in der Odyssee vereinigt worden.

Schon der der Telegonie entlehnte Bericht des Odysseus τ 273 b—76 berücksichtigt auch Thrinakia und den Zorn des Zeus und Helios: diese Verse fand der junge Redaktor, dem 277 ff. angehören, wahrscheinlich bereits vor, aber sie berücksichtigen das Kirkelied μ bereits in junger Fassung.[2]) Noch sichtbarer ist interpoliert, was in der Weissagung des Teiresias von Thrinakia und dem Zorne des Helios mitten zwischen den auseinandergerissenen Stücken des Poseidonorakels der Telegonie steht.

[1]) Düntzer, Homer. Abh. S. 407 ff.; Niese S. 173 f.; Mülder, Hermes XXXVIII 439 ff.

[2]) Neue Jahrbücher VII 98 f. Vgl. u. S. 327, 2.

Kirchhoff hat die Verse λ 104—113 seinem jungen Bearbeiter mit Recht zugeteilt, mit mehr Recht v. Wilamowitz auch die Heimkehr und den Freiermord (bis 120) für einen Einschub erklärt;[1]) 108—114 sind aus μ 127. 323. 137—141 entlehnt. Es ist deutlich, daß der Einschub erfolgt ist, weil der Seher Teiresias alle Ereignisse vorauswissen mußte, die der Dichter kannte. Aber Kirke weissagt ganz unbefangen dem Odysseus μ 127—141, daß er nach Thrinakia und durch Beschädigung der dort weidenden Sonnenrinder ins Verderben kommen werde. Also hatte Teiresias nicht das Gleiche bereits prophezeit (Niese S. 167). Seinen Genossen gegenüber beruft sich dann Odysseus auf Kirke (allein μ 155 und 226) und Teiresias μ 267/8 und 272/3, aber das ist als ein späterer Ausgleich anerkannt.[2]) Das Kirkelied kannte ursprünglich nur den Zorn des Helios, Teiresias in der Nekyia nur den des Poseidon.

VI

Für die Geschichte der Odyssee ergibt sich hieraus die weitere Folgerung: wenn dem Teiresias nur das Orakel der Telegonie bleibt, so kann seine Befragung kein alter Bestandteil der Odyssee gewesen sein. In der Telegonie ist seine Figur aber auch schwerlich vorgekommen, und nichts führt darauf, daß die Nekyia der Odyssee aus diesem Epos entlehnt sei oder wenigstens ursprünglich hier gefehlt habe, wie Rohde S. 258 behauptet. Vielmehr spricht alle Wahrscheinlichkeit für den Schluß Kammers (S. 531. 536) und Mülders, daß die alte Nekyia der Odyssee den Teiresias gar nicht einführte. Da sein Orakel am Berge Tilphossaion und an der in den Erdboden verschwindenden Quelle Tilphossa in Böotien lag[3]), so mag dies vielleicht in der alten Minyas vorgekommen sein, die, wie wir aus Pausanias X 28, 7 wissen, eine Nekyia enthielt. Daraus mochte ein Odysseusdichter die Gestalt des Teiresias entlehnen[4]), während er den Inhalt seiner Weissagung der Telegonie entnahm; und ein späterer Bearbeiter schob dann auch Thrinakia aus dem Kirkelied ein. Der Hinabstieg Odysseus' in die Unterwelt war hier vorher durch das Aufsuchen seiner Mutter begründet, die dann freilich vor seiner Ausfahrt gestorben sein mußte, nicht aus Kummer über den Verlust ihres Sohnes. Dieses Motiv ist allerdings matt, da Antikleia nicht die Zukunft künden kann und Odysseus sie nicht zur Oberwelt zurückführen will wie Orpheus die Eurydike oder Peirithoos die Persephone. Aber Kirke, Kalypso, Arete, Polyphem gehörten ja wohl ursprünglich alle dem Totenreiche an, das Aufsuchen der Mutter war nur eine Episode. Als man dies nicht mehr empfand, weil die Unterweltsgestalten durch die Dichtung vermenschlicht waren, und man dem Besuche

[1]) Vgl. oben S. 316, 2 und Ed. Meyer S. 247 ff.

[2]) v. Wilamowitz S. 143; Rohde, Kl. Schr. II 257.

[3]) K. O. Müller, Orchomenos S. 47. 148 f.

[4]) Daß er im Hades volles Bewußtsein und die Sehergabe hat ohne Blutgenuß, widerspricht der Voraussetzung der Nekyia, die freilich auch sonst nicht durchgeführt ist und vielleicht hier nicht einmal ursprünglich verwendet war.

der Unterwelt eine besondere Nekyia eingefügt hatte, genügte das Aufsuchen der Mutter allein nicht mehr. Und darum wurde der Teiresias hier eingefügt.

Kirke sendet den Odysseus in den Hades ϰ 490 ff., aber auch hier ist die Befragung des Teiresias erst durch den Bearbeiter hineingekommen.[1] Kirke kündete ja die Zukunft selbst, sie brauchte also nicht zu einem Konkurrenten zu schicken. Das Kirkelied muß aber als sehr alt gelten, seitdem ich nicht nur mit Niese (S. 169. 171 f.) den Eurylochos in μ als junge Erfindung beseitigt, sondern eine tiefgreifende Umdichtung des Thrinakiaabenteuers nachgewiesen habe.[2] Odysseus selbst hat sich ursprünglich in der höchsten Not an den Rindern des Helios vergriffen und wird darum vom Zorne des Gottes verfolgt. Das ist das alte Motiv des alten Kirkeliedes und der alten Odyssee.

VII

In einer noch weiter zurückliegenden Phase war auch der Schauplatz des Frevels ein anderer, nämlich die 'gabelförmige' Thrinakia war nicht die Insel, die man später in Sizilien sah, sondern die zackigen Ausläufer des Festlandes, und zwar der Pelopshalbinsel: dort weideten am Tainarongebirge die Sonnenrinder.[3] Auch die Insel der Phaiaken war ursprünglich Festland gewesen, wie ihr Name *Σχερία* besagt; und die Stadt *Βαιάκη* des epirotischen Chaonien (Steph. Byz. nach Hekataios), gebildet wie *Ἰθάκη*, zeigt, wo die Graumänner ursprünglich zu Hause waren.[4] Selbst die junge Dichtung hat noch die Erinnerung bewahrt, daß die Phaiaken einst im Oberlande wohnten, den Kyklopen benachbart, und von dort ausgewandert waren (ζ 4—8); und schließlich hören wir, daß Poseidon ihre Stadt mit einem großen Gebirge umgeben will (ν 177. 183), also wieder zu dem macht, was sie vorher gewesen. Die mythischen Gestalten Polyphems und der übrigen Kyklopen waren ebenfalls älter als die Seefahrten des Odysseus. Und die Verhüllerin Kalypso gehörte als Todesgöttin nicht auf eine einsame Insel. Selbst die Flüsse Acheron und Kokytos (ϰ 513/4) fließen in Thesprotien wie die Styx in Arkadien und sind von dort in die Unterwelt verlegt worden (Paus. I 17, 5), vermutlich im Anschlusse an ein berühmtes altes, bei Pandosia befindliches Totenorakel.

Diese Züge eines einst wohl auf das Festland beschränkten Auszuges oder Umirrens sind bereits in der ältesten erschließbaren Gestaltung der Odyssee abgestreift, nur die Thesprotis hat einen Teil des ursprünglichen Schauplatzes

---

[1]) Kirchhoff wollte ϰ 482 bis λ 24 dem Bearbeiter geben, v. Wilamowitz S. 146 hat einiges gerettet. Rohde versucht alles zu retten, sogar die aus λ 30—50 entlehnten Verse ϰ 517—37 und schreibt S. 269, 1 ϰ 532 (*μῆλα τὰ δὴ κατέκειτ' ἐσφαγμένα νηλέϊ χαλκῷ* = λ 45, wo dies allein paßt) mit jungen Hss. *κατάκειται*, ohne sich über diese harte und ungewöhnliche Elision zu äußern. Der Relativsatz ist auch dann nur in λ Original.

[2]) Neue Jahrbücher VII 98. Eine eingehende Behandlung behalte ich mir vor.

[3]) v. Wilamowitz S. 168, Hymn. auf d. pyth. Apollon 234. Nach Elis ging Odysseus, um *τὰ βουκόλια* in Augenschein zu nehmen (Proklos); reichen Viehbestand seines Herrn auf dem Festlande oder in Epeiros erwähnt Eumaios ξ 100. Das können abgeblaßte Erinnerungen an denselben, anderswo lokalisierten Mythos sein.

[4]) P. Kretschmer, Einleitung in d. Gesch. d. griech. Sprache S. 281.

beibehalten. Epeiros und Peloponnes (Elis bei Proklos) scheinen der gemeinsame Boden zu sein, auf dem die Odysseussage gewachsen ist, zunächst noch ohne jede Beziehung auf den Troischen Krieg [1]) Erst dadurch, daß Odysseus im Kultus und Mythus mit dem andersartigen Poseidon zusammengebracht wurde, und unter dem Einflusse der Seefahrten der griechischen Küsten- und Inselbewohner wurde der Schauplatz auf das Meer verlegt. Und den Anstoß dazu gab gerade die Telegonie.

Es liegt mir fern, alle oder auch nur den größten Teil der Odysseestellen, die den Zorn des Poseidon behandeln oder voraussetzen, der Telegonie zuweisen zu wollen. Aber relativ jung sind sie im Zusammenhange der Odyssee wohl alle und wahrscheinlich durch jenes Epos unmittelbar oder mittelbar angeregt. Das Kalypsolied ε möchte ich der Telegonie sehr nahe rücken, wenn es nicht daraus entlehnt ist. Kalypso und Kirke sind ja fast Dubletten, Kirke mit Thrinakia und dem Zorne des Helios seit Alters verbunden, Kalypso und ihr Floß doch wohl mit dem Sturme Poseidons. Nun hat v. Wilamowitz die Schönheit und das Alter[2]) der Poesie in ε gewürdigt und darauf hingewiesen, wie wenig trotzdem die übrige Odyssee dies Lied berücksichtigt.[3]) Das alles würde sich leicht erklären, wenn es der alten Telegonie angehörte und erst in jüngerer Zeit Aufnahme in der Odyssee fand. Der jungen Ausgestaltung der Telegonie, die Sophokles las, gehörte Kalypso gewiß an, und zwar als Mutter des Telegonos: denn nur im Hinblicke darauf ließ er der Penelope die Einflüsterung zukommen, Odysseus habe Kinder von Kalypso. Und von dem kyrenäischen Dichter der Telegonie (Eugammon) berichtet Eustathios in einem alten Zitatenneste, er habe Telegonos als Sohn der Kalypso eingeführt. Warum soll man diese bestimmte Angabe aufgeben? Das geschieht fast allgemein[4]) zugunsten der vielleicht aus den Nosten stammenden Vulgata, Telegonos sei ein Sohn der Kirke gewesen. Eugammon konnte freilich die Kalypso aus der Odyssee kennen, aber in ihren alten Zusammenhang will sie sich schlecht einfügen. Das spricht für meine Hypothese. Kalypso selbst kennt in ε den Freiermord nicht (205 ff. Niese S. 168). Die Dubletten η 244—50. 250—58 verraten die Existenz unter sich ähnlicher Erzählungen, die verschiedenen Epen angehört haben können.

---

[1]) Anders v. Wilamowitz S. 168 u. ö. Vgl. ob. S. 324.

[2]) Nur κ 342—44 halte ich für die Vorlage von ε 177—79: in *μήτι μοι αὐτῷ πῆμα κακὸν βουλευσέμεν ἄλλο* hat *αὐτῷ* seinen Gegensatz in den von Kirke verzauberten Gefährten, daher fürchtet Odysseus ein zweites Unheil (340 ist Zusatz, 339 *κελεύεις* dadurch hineingekommen statt ‘du betörst, umschmeichelst mich’). Die schlechte Wiederholung in ε sucht v. Wilamowitz S. 119 sehr künstlich zu retten.

[3]) η 243—75 hat v. Wilamowitz sehr elegant aber auch sehr kühn weggeschnitten. Ich halte das für überflüssig, weil ich die Hand des Bearbeiters zu erkennen glaube. Der ganz ungehörige Vers 243 stammt aus Γ 177, und die Frage der Arete 237/36a *ξεῖνε, τὸ μέν σε πρῶτον ἐγὼν εἰρήσομαι αὐτή· τίς πόθεν εἰς ἀνδρῶν*; aus τ 104 f., wo Penelope nachher nach Odysseus fragen will, während Arete nichts weiter im Sinne hat und der Dichter auch die Herkunft nicht erzählen will. Der Flickpoet kannte natürlich das Kalypsolied. Vgl. ob. S. 322 ff.

[4]) Mützell, De emend. Theog. S. 176; Welcker II 309; v. Wilamowitz S. 183.

VIII

Das letzte Problem der Odysseeanalyse ist die gleich im Beginne der modernen Homerforschung von Fr. A. Wolf und G. Hermann aufgestellte Alternative: Allmähliche Entwicklung eines einheitlichen kleinen Kernes zu dem künstlerisch angeordneten großen Epos? Oder Spaltung in mehrere Odysseen nebeneinander und schließliche Zusammenarbeitung? Nachdem Koës, Kayser und Kirchhoff sich für mehrere Rhapsodienkomplexe oder alte Teilepen verschiedenen Alters, nämlich Telemachie, Irrfahrten und Heimkehr, entschieden hatten, haben in eindringender und umsichtiger Analyse v. Wilamowitz und dies Prinzip in unbeirrtem Konstruieren auf die Spitze treibend Seeck eine ganze Anzahl Dichter unterscheiden zu können geglaubt, die in verschiedenen Zeiten vollständige Odysseen verfaßt haben sollten, und sie haben die Reste dieser Dichtungen, die sie im ganzen voneinander wenig verschieden denken, in der erhaltenen Odyssee neben den klar zu Tage liegenden Zutaten des Bearbeiters nachzuweisen versucht.

Diese Anschauungen bedürfen einer Nachprüfung und müssen, wenn die obigen Schlüsse Beachtung verdienen, in nicht unwesentlichen Punkten verbessert werden. Neben den Odysseusliedern, die den Kern der alten Odyssee bildeten, gab es andere, in andere Zusammenhänge gebrachte Odysseussagen, die mit jenen loser zusammenhingen. Das bedeutet eine uralte Spaltung. Und diese ganz verschiedenartigen Lieder oder Epen haben im Laufe der Zeit aufeinander eingewirkt: unsere Odyssee hat deutliche und erhebliche Reste der alten Telegonie aufgenommen und weiterhin Anregungen aus ihr geschöpft. Eine umgekehrte Einwirkung der Odyssee auf die Telegonie können wir jetzt nur in schwachen Spuren für Eugammon nachweisen, dürfen aber auch sie stärker voraussetzen. Auch in der Ilias kann man ähnlich Stücke aus den alten Liedern nachweisen, die die ersten wie die letzten Begebenheiten des Troischen Krieges vor und nach dem Zorne erzählten. Vermutlich haben sich aus dem Heldensange, dem in Einzelliedern vorgetragenen Epos der Griechen erst allmählich größere Einheiten ausgeschieden, die Epen, die in weiterer Ausgestaltung doch ohne völlige Absonderung allmählich die Form erhielten, in denen sie erstarrten und den Tragikern bekannt wurden.

Unsere Odyssee hat durch Aufnahme fremder Motive einen etwas bunten Charakter bekommen, und doch enthält sie einen alten Kern, der mit den neuen Elementen zu einer leidlich festen Legierung verbunden, öfter umgeschmolzen und immer wieder ausgearbeitet wurde. Andere Zutaten von außen, die erst in jüngerer Zeit dazu gekommen sind, sind weniger amalgamiert worden und heben sich wie Edelsteine von dem feinen Metallfiligran ab — ich meine die Einlagen aus den Nosten, der Heimkehr der Atriden und den Liedern vom Falle Ilions in Telemachie, Phaiakis und den jungen Zusätzen der letzten Bearbeitung. Gerade diese ist so überaus lehrreich, wenn man sich der Führung Kirchhoffs und v. Wilamowitz' anvertraut und darüber hinaus mit Niese ihre Merkmale in den Partien auffindet, die die jetzige Einheit des Ganzen liefern.

Wäre eine nochmalige Umschmelzung vorgenommen, so würden auch die jüngsten Bestandteile, einerlei ob sie von innen aus entwickelt oder von außen hinzugekommen sind, mehr den Schein eines organischen Wachstums zeigen, das wir öfter bei älteren Bestandteilen (z. B. dem Zorne des Poseidon) wahrzunehmen glauben.

Für die moderne Anschauung, daß mehrere ältere Odysseen zeitweilig nebeneinander existiert hätten, von denen die älteste Fassung stets auf die jüngere eingewirkt hätte, aber nicht in ihr aufgegangen wäre, und daß erst die junge Bearbeitung sie oder vielmehr Stücke von ihnen verschmolzen hätte, vermisse ich einen durchschlagenden Beweis.[1] Die Redaktion des Peisistratos ist ja unmöglich gemacht durch Kirchhoffs Bearbeiter, der selbst Dichter und Homeride war und mit vielen eigenen Erfindungen die jetzige kunstvolle Einheit der Odyssee geschaffen hat. Oder vielleicht waren es sogar mehrere Bearbeiter, deren Eigenart wir nicht mehr unterscheiden können. Jedenfalls liegt uns keine gelehrte Mosaikarbeit vor, sondern die allmähliche Umformung und Erweiterung des alten Stoffes durch die ionischen Dichter und Sänger, die mit ihren Berufsgenossen in lebendiger Fühlung standen und der dichterischen Ausgestaltung der verwandten Sagen und dem Vortrage der immer neu gestalteten Lieder mit Spannung folgten, gern angeregt und anregend. Das Neueste machte Glück, und das Alte wurde leicht vergessen, wenn ihm nicht im Liede ein fester Platz zugewiesen war, um das Neue zu tragen und mit ihm verbunden wieder und wieder vorgeführt zu werden.

IX

Aus der Verbindung des Odysseus mit Poseidon hat Ed. Meyer[2]) gefolgert, er sei selbst ursprünglich ein wesensgleicher Meergott gewesen. Rohdes höhnischer Widerspruch[3]) ist keine Widerlegung. Das Etymon des Namen *Ὀλυττεύς* ist unbekannt.[4]) Wir müssen uns also nach festen, in Kulten begründeten Anhaltspunkten umsehen.

Odysseus hatte ein Heroon in Sparta (Aristot.[?] bei Plut. Q. Gr. 48) und eins in Sekyon (Ampelius 8, 5), einen Kult im epirotischen Trampyia (Lyko-

---

[1]) Die Telemachie soll das einzige erhaltene Stück einer einst vollständigen Odyssee sein: das kann ich widerlegen. Kirchhoffs Annahme eines doppelten Freiermordes in π und χ scheitert an Aristarchs und Kammers Erklärung von χ 31—33 (Neue Jahrbücher VII 108). Die doppelte Wiedererkennung (ebenda S. 19—21) hat eine ganz andere Bedeutung erhalten. Odysseus' Verzauberung in einen fast hilflosen, greisenhaften Bettler durch Athena in π—σ erschien teilweise schon Kirchhoff fälschlich als alter Gegensatz zu der Phaiakis und ihrem kraftvollen Helden: das ist meines Erachtens eine ganz junge Erfindung, nicht durch ältere Dichtung gegeben. Diese Spuren hat v. Wilamowitz in die ältesten Phasen der Odyssee projiziert und die Erfindung des Freiermordes vor seine älteste Odyssee verlegt. Dann würde eine wirkliche Entwicklung fehlen. Die negative und positive Beweisführung gegen die bisherige und für meine Auffassung kann ich hier nur andeuten.

[2]) Hermes XXX 267. [3]) Kl. Schr. II 290.

[4]) Vgl. z. B. Kretschmers Einleitung in die griech. Sprache S. 281 und Joh. Schmidt in Roschers Mytholog. Lexik. III 1 Sp. 648 ff.

phr. 800 mit Schol.) und bei den ätolischen Eurytanen eine Orakelstätte (Aristot. fr. 508 in Schol. Lykophr. 799, Seeck S. 267): er war also eine die Zukunft enthüllende Gottheit wie Trophonios, Amphiaraos, Teiresias u. a. Als er selbst zum menschlichen Helden herabsank, woran die ionischen Dichter und Sänger mit ihrer Lust zum Fabulieren die Hauptschuld trugen, mußte für die meisten Griechen die alte Bedeutung des Orakelgottes erlöschen, und nun mußte er sich von Kirke, Teiresias und dem Zeusorakel in Dodona die Zukunft weissagen lassen. Und nun erhielt sein Hinabstieg zum Hades einen ganz anderen Sinn. Wodurch dieser im Epos ursprünglich veranlaßt wurde, ist schwer zu ermitteln, (vgl. oben S. 326), zumal wenn man sich der Orakelstätten in Böotien, Dodona, bei Pandosia und an anderen Orten erinnert, die ihm so leicht zugänglich waren.

Die doppelte oder dreifache Motivierung der Nekyia ist das Jüngere, der Hinabstieg oder richtiger der Aufenthalt im Innern der Erde bei den Unteren war für das Epos das Gegebene. Das gilt für den Odysseus gerade so wie für den Amphiaraos der Thebais. Für diesen hat Rohde[1]) die Erklärung gefunden. Nur reicht diese nicht aus, um das Eindringen der Unterweltsgestalten in die Heldensage zu erklären. Die Inhaber von Traum- oder Totenorakeln sind an sich keine lebendigen Gestalten, deren der Mythos sich bemächtigt. Die Entrückung Karls des Großen oder Friedrichs I. in der Kyffhäusersage[2]) zeigt, daß die Volksphantasie nach dem Verbleiben einst lebendiger und kräftiger Heldengestalten fragt und ihnen einen durch heidnischen Glauben gegebenen Aufenthalt im Berge anweist: die Entrückung ist die Verbindung zweier getrennter Vorstellungen, ein Kompromiß. Auch Amphiaraos war meines Erachtens, bevor das wunderbare Ende seines irdischen Daseins erzählt wurde, bereits in ausgebildeter Sage einer der thebanischen Helden, die dem Tode geweiht waren. Um seiner Orakelstätten willen bei Theben, Knopia und Oropos durfte der Heros nicht den Tod des gewöhnlichen Sterblichen erleiden. Aber an diesen Stätten kann nicht die Ausbildung der Heldengestalt erfolgt sein: bestimmte Spuren führen nach Argos und anderen Orten außerhalb Böotiens, vielleicht nach der kleinasiatischen Ias[3]). Ebensowenig wird Trophonios im Bereiche seiner Orakelstätte bei Orchomenos zum Baumeister geworden sein: das Schatzhaus des Augeias in Elis (Charax fr. 6 = Schol. Aristoph. Nub. 508), des Hyrieus in Böotien (Paus. IX 37, 3), der Tempel des Poseidon Ἵππιος bei Mantineia (Paus. VIII 10, 2) und die steinerne Schwelle in Pytho (Hom. Hymn. auf Apoll. 296 u. ö.), die auf ihn und Agamedes zurückgeführt werden, verraten uns, daß an anderen Orten als Orchomenos eine andere Seite der mythischen Gestalt die Phantasie erregte, und zwar hier frei vom Zwange eines festen Kultes.

Auch Odysseus' Abenteuer, die er auf den Irrfahrten nach seinem Auszuge erlebte, sind nicht abgeleitet aus seinem Höhlendasein, sind nicht bei den Eurytanen erdichtet. Nach der Ansicht der meisten Forscher war Odysseus eine

[1]) Psyche[1] S. 115. [2]) Rohde[1] S. 115 f.

[3]) Vgl. Bethe, Theban. Heldenlieder S. 145 ff.

apollinische Gestalt, nach der wenig glaublichen Eduard Meyers ein zürnender Poseidon, jedenfalls aber ein göttliches Wesen, das nicht in der Tiefe der Erde abgeschlossen war, sondern mit anderen Wesen seiner Art in Verbindung stand, eine oberirdische Gottheit, die zum Heros wurde und menschliche Züge erhielt. Seine Verbindung mit Penelope, die nichts mit der Unterwelt zu tun hat, stammt aus dieser Seite seines Wesens. Aber die andere des Bewohners der Unterwelt war im Odysseusmythos weit stärker ausgebildet als etwa in der Amphiaraossage und hat eine viel stärkere Kraft bei der Ausbildung des Mythos bewiesen. Getrennt von seiner Gemahlin zeigt er sich darin immer weiter als einer der Unterirdischen, daß er die Gefahren der Unterwelt siegreich besteht, von der Zauberin Kirke nicht verwandelt, von der Verhüllerin Kalypso nicht auf die Dauer festgehalten wird, von den Totenschiffern es erreicht, daß sie ihn auf die Oberwelt zu den Lebendigen zurückbringen, und daß er nun erzählen kann von dem Hades selbst und seinem Schrecken. Das alles wird nicht bei den Eurytanen, obwohl sie gewiß Griechen waren, oder den Thesprotern erfunden worden sein, sondern eher von der alten Bevölkerung Arkadiens, wo Lokalsagen Spuren sowohl von Odysseus wie von Penelope bewahrt haben, oder gar erst von den Sängern Ioniens. Aber die dichterische Erfindung nahm Rücksicht auf den Glauben an den Unterweltsgott, wie ihn die Eurytanen bewahrten, und auf das wohl mit ihm auch in Verbindung stehende berühmte thesprotische Totenorakel am Acheron bei Pandosia (oben S. 327).

Seine Heiligtümer in Arkadien sind meist verschollen. Poseidon *Ἵππιος* hat zusammen mit Artemis *Εὑρίππα* den Kultus und die Heiligtümer in Pheneos (Paus. VIII 14, 5), mit Athena *Σώτειρα* zusammen den alten Tempel auf dem Berge Boreion bei Asea (Paus. VIII 44, 4) in Beschlag genommen. Odysseus galt nur als der, der diese Kulte eingeführt oder diese Tempel errichtet hätte. Sicher ist Odysseus in ganz Arkadien älter und ursprünglicher als der angeblich von ihm eingeführte Poseidonkult einerseits und als das analog zugeschnittene Teiresiasorakel des ionischen Epos anderseits. Eine Wesensgleichheit der beiden an denselben Stätten verbundenen Gestalten, des Gottes Poseidon und seines angeblichen Verehrers Odysseus, würde aus diesen Tatsachen auch dann nicht zu folgern sein, wenn das Epos beide in einem Schutzverhältnisse zeigte, wie die ältere Odyssee nebst Telemachie ihre Helden und Apollon oder die jüngere Bearbeitung sie und Athena. Nun bezeugen aber Odyssee (ι λ) und Telegonie die Feindschaft, die mit dem Opfer des Odysseus an Poseidon endet, also mit seiner freiwilligen Unterwerfung. Und dasselbe ist in den arkadischen Kulten geschehen: der alte Heros, der ursprünglich hier göttliche Verehrung genoß, ist von Poseidon verdrängt worden. Das war ein historischer Vorgang, vielleicht durch das Zuströmen neuer Volksstämme veranlaßt. Die Dichtung hat diesen historischen Prozeß als Zorn des Poseidon auf Odysseus dargestellt und in dieser poetischen Erzählung festgehalten. Aber das Orakel bei den Eurytanen, vielleicht eine Geschlechtstradition der thesprotischen Könige und die Kulte und Heiligtümer des Odysseus haben die Selbständigkeit des einstigen Gottes gewahrt.

Sein Wesen läßt sich vielleicht aus dem Spruche des Teiresias erschließen. Niemals ist er Herr des Meeres gewesen, auf dem Wasser erfuhr er nur Unglück. Ein Ruder wird er darum schwerlich geführt haben, bis er dem neuen Herrn untergeordnet wurde: dann mußte die Umdeutung Platz greifen. Das Orakel hieß den Odysseus ausziehen, bis er ein Volk oder einen Menschen finde, der sein Ruder für eine Worfschaufel halte. Sie ließen sich also verwechseln. Sollte da nicht das umgekehrte Verhältnis zugrunde liegen? Im Poseidonkulte mußte als das Ruder gelten, was im Odysseuskulte eine Worfschaufel gewesen war. Das würde also auf eine Ackergottheit führen, die die Ernte und vielleicht auch die Aussaat und das Wachstum des Getreides behütete.

Wie Kore-Persephone das Leben der aus der Erde aufsprießenden Halmfrucht und den Tod zugleich versinnbildlicht, so konnte auch Odysseus als Vegetationsdämon beide Seiten in sich vereinigen. Sein Abstieg in die Unterwelt würde dann dem Raube der Kore parallel stehen, seine Rückkehr zur Zeit der Wintersonnenwende das Wiedererwachen der Vegetation bedeutet haben. Sein Grab in Trampyia und die dortigen Heroenehren bezogen sich wie sein Orakel bei den Eurytanen auf den im Dunkel der Unterwelt Hausenden, seine Kämpfe mit Poseidon und seine Vermählung mit Penelope auf den sonnenfrohen Bewohner der Oberwelt, der selbst eine der apollinischen verwandte Natur zeigt.

Der Sonnengott selbst stirbt ja nicht und geht nicht in das Totenreich ein, er ist durch Trampyia, den Eurytanenkult und die Nekyia ausgeschlossen. Aber *Πηνελόπη* ist als Mutter des Pan göttlicher Herkunft, ihrem Namen nach die 'Gewebe wirkende' oder 'Gewebe zertrennende' (*πῆνος* dor. *πᾶνος* zu lat. *pannus*, deutsch Fahne): und dieser Name kann nur auf die Selene und ihre Phasen gehen.[1]) Wer das bezweifelt, muß eine andere Deutung aufstellen, die, ich will nicht sagen besser, aber doch wenigstens gleichwertig ist. Wenn Odysseus sich von Penelope trennt und wieder zurückkehrt, während sie inzwischen das gewirkte Gewand selbst wieder aufgetrennt hat, so ist der Gatte offenbar der *ἥλιος*. Die Wesensähnlichkeit hat der Phantasie gestattet, den Odysseus an die Stelle der Sonne selbst zu setzen. Das Epos hat die deutlichen Spuren dieses uralten Mythos bewahrt. An zwei Stellen wird von dem Gewande der Penelope erzählt, das sie tagsüber webt und nachts auftrennt *δ* 93—110, *τ* 137—56, und der Verschollene kehrt genau am Neumonde heim.[2]) Der Sonnengott konnte nicht den ganzen Monat über fern bleiben; aber der Vegetationsgott ist während der ganzen Wintermonate verschollen und tot, er kehrt erst mit dem letzten Neumonde des alten, dem ersten des neuen Jahres zurück. Hierin liegt die Verknüpfung der beiden an sich getrennten Mythen, die eine Variante zu der Sage von Phaidra und Hippolytos ermöglicht hat.

---

[1]) Vgl. jetzt Joh. Schmidt in Roschers Mythol. Lexikon III 2: Penelope.

[2]) K. O. Müller, Proleg. S. 361; v. Wilamowitz S. 54; Ed. Meyer, Hermes XXVII 376.

MARTIN OPITZ UND DER PHILOSOPH SENECA

Von Eduard Stemplinger

Seneca ist ebensowenig wie Horaz oder Ovid jemals in dem Laufe der Zeiten ganz vergessen worden. Schon der Glaube, daß er Christ gewesen und mit dem Apostel Paulus korrespondiert habe, erhielt ihn dem Christentum als verehrungswürdig. Zudem eigneten sich seine geistreich zugespitzten Sentenzen vortrefflich zu lateinischen Exzerptensammlungen und Florilegien, die schon in frühen Zeiten übersetzt wurden. Sehr bald wurden auch einzelne Werke des Philosophen in moderne Sprachen übertragen.

König Karl V. von Frankreich († 1380) besaß bereits die meisten Abhandlungen Senecas in seiner reichhaltigen Bibliothek;[1]) um 1500 gab Maistre Laurens durch die erste Veröffentlichung seiner Senecaübertragung das Zeichen zur fröhlichen Nachfolge.

Unterdessen begann aber auch der spanische Philosoph zunächst die französische Literatur, die sich besonders empfänglich für den espritreichen Schriftsteller zeigte, zu beeinflussen und mit seinen Ideen zu durchtränken. Calvin suchte durch die Übersetzung und Kommentierung des Dialogs De clementia (1532) Franz I. zum Mitleid für die verfolgten Reformierten zu gewinnen; Montaigne und Malherbe sind schon vom Geiste des Seneca so erfüllt,[2]) daß dessen Einfluß in ihren Werken nicht selten offen zutage tritt.

In Deutschland hatte es Mich. Herr zum erstenmal in den 'Sittlichen Zuchtbüchern des hochberümpten L. A. Seneca' (Straßb. 1536) unternommen, den Römer in deutscher Sprache reden zu lassen. Das Interesse für Seneca wuchs zusehends, seit sich auch die Philologie seiner energisch annahm: es erschienen die bedeutenden Aufgaben von Muret (Rom 1585), Lipsius (Leiden 1605 und 1615) und Gruter (Heidelberg 1593).

Opitz ist unter den deutschen Dichtern der erste, der des Philosophen Werke in seinen Schöpfungen verwertet. Vielleicht ward er in Heidelberg, wohin er 1619—20 studienhalber gezogen war, von Gruter, dem Bibliothekar der Palatina, nach deren Handschrift er seine Ausgabe veranstaltet hatte, für

[1]) S. Voigt, Die Wiederbelebung des klass. Altertums II 339.

[2]) Vgl. Counson, L'influence de Sénèque le philosophe (Le Musée Belge 1903 S. 5 f. Separatabdr.; Malherbe et ses sources Bibl. de la faculté de phil. et lettres de l'univ. de Liège XIV 69 ff.).

Seneca gewonnen. Wenn er seinen Hunger mit Büchern ungestört stillen könnte, meint Opitz einmal (I 144)[1],

Der reiche Seneca an Witz und an Vermögen,
Müst' allzeit umb mich seyn.

Und ein andermal (II 179) rühmt er sich Asterien gegenüber:

Ich, den du hier siehst stehn,
Und auch dein Lob mit mir, soll nimmer untergeh'n:
Es sey, daß mir hinfort für andern wird belieben
Was Aristoteles, was Seneca geschrieben . . .

Opitz hat auch die Trojanerinnen Senecas, nach seiner Meinung 'die schönste unter den Römischen Tragödien' zuerst ins Deutsche übersetzt (1625).

So darf es uns denn auch nicht wundernehmen, daß der Schlesier, einer der gelehrtesten Entlehner antiker Gedanken, der in seiner Poetik (Kap. 8) lehrt, man solle 'gantze Plätze aus andern entlehnen',[2]) mit absichtlicher Geschäftigkeit den Philosophen Seneca, dessen moralische Schriftstellerei seinem didaktischen Sinne ganz besonders entsprach, nach Tunlichkeit ausschreibt, um dem Kundigen die eigene Gelehrsamkeit zu beweisen und der deutschen Literatur nach dem Vorbild der französischen Plejade durch Einimpfung antiken Geistes den Weg zur Veredlung und Vervollkommnung zu bahnen.

Die Quaestiones naturales des Seneca waren das anerkannte Lehrbuch der Physik im Mittelalter; dennoch könnte man stutzen, daß sich Opitz in jener Zeit, da das Licht Galileis zu leuchten anfing, da Kepler seine umstürzenden Studien veröffentlichte, noch an die Autorität eines Seneca hielt. Indes bedenke man, daß gerade die von Opitz verwerteten Ausführungen über Vulkane und Erdbeben sogar vom heutigen naturwissenschaftlichen Standpunkte aus beachtenswert genannt werden müssen.[3])

Seit dem Jahre 1139 hatte der Vesuv friedlich auf die Campagna herabgeschaut, so daß seine unheimliche Tätigkeit erloschen schien. Da erfolgte plötzlich im Jahre 1631 ein furchtbarer Ausbruch, der alle Herzen erzittern machte. In Deutschland wütete damals der unselige Krieg aufs ärgste: der Fall Magdeburgs (März 1631), in dessen rauchenden Trümmern über 20000 Menschen umkamen, die verwüsteten Dörfer und Städte, die verlassenen Äcker, die Not der Obdachlosen, alle Schrecken des Bürgerkrieges ließen die heimatlichen Zustände mit den Folgen des Vulkanausbruches vergleichen. So gab Opitz im Februar 1633 seinen 'Vesuvius' heraus mit gelehrten Anmerkungen, die aber

---

[1]) Mart. Opitii opera poetica (Amsterd. 1646), ein Abdruck der letzten von Opitz selbst neugeordneten und durchgesehenen Ausgabe. Vgl. Witkowski, Neudr. d. Lit. 189—192 S. XXIV.

[2]) Vgl. meine Studie: Opitz und die Antike (Bl. f. d. Gymnasialschulwesen 1905 S. 95 ff.), wo auch die bisherigen Quellenuntersuchungen verzeichnet sind.

[3]) S. Günther, Handb. der klass. Altertumswiss. V² 292; vgl. auch Goethe, Geschichte der Farbenlehre, Nachtr. (XLII 27 f.), der die Quaestiones naturales einer ausgezeichneten Beurteilung unterzieht.

bei weitem nicht Senecas Mitarbeiterschaft an diesem lehrhaften Mosaikgedicht verraten.

Zunächst bot Senecas begeisterter Prolog auf die hohe Stellung der Naturerkenntnis willkommene Gedanken. So meint Opitz (I 26) im engen Anschluß an Seneca N. q. I pr. 4[1]):

Solt uns die Wissenschafft
Nicht frey und offen stehn, was wolten wir viel leben?
Ists darumb daß wir nur nach Golt und Gelte streben,
Auff Pracht und Ehre gehn, uns füllen Nacht und Tag,
Und etwas anders tun das ich nicht sagen mag?

Der Ausdruck *cibos et potiones percolare* scheint dem verfeinerten Schlesier zu derb.

Weiterhin heißt's (fast wörtlich nach Prol. 7)[2]) ebenda:

Alsdan kan erst ein Mensch sich einen Menschen nennen,
Wann seine Lust jhn trägt was uber uns zu kennen,
Steigt Eyffers voll empor und dringt sich in die Schoß
Und Gründe der Natur: da geht sein Hertze loß,
Lacht von den Sternen her der Zimmer die wir bawen,
Deß Goldes welches wir tieff auß der Erden hawen,
Wie auch der Erden selbst. Und wann er oben her
Den engen Klumpffen sieht, der theiles durch das Meer
Bedecket, theiles bloß und umbewohnet lieget,
Ist Sand und Wüsteney, wird niergend gantz gepflüget,
Und klagt hier Schnee, da Brand, so fängt er bey sich an:
Ist dieses da der Punkt, der nimmer ruhen kann,
Es werde dann durchs Schwerd und Fewer abgetheylet?
Wir Thoren; jenes soll der Teutschen Gräntze seyn;
Darüber greiffe man nicht dem Frantzosen ein;
So weit geht Spanien . . .

Ist's verwunderlich, daß sich Opitz in jener Zeit, da alles deutsche Nationalgefühl erloschen war, da Fremde in deutschen Gauen herrschten, zur Lehre des Stoizismus bekennt, vor dessen Vernunft 'alle historisch-nationalen Unterschiede' verschwinden?

Ebenso scheinen ihm die einleitenden Worte des Seneca zum 7. Buch (VII 1, 1 f.)[3]) der Wiedergabe (I 46 f.) wert:

[1]) *Nisi ad haec admitterer, non fuerat nasci. Quid enim erat, cur in numero viventium me positum esse gauderem? An ut cibos et potiones percolarem? Ut hoc corpus . . . farcirem?*

[2]) *Tunc consummatum habet plenumque bonum sortis humanae, cum . . . petit altum et in interiorem naturae sinum venit. Tunc iuvat inter ipsa sidera vagantem divitum pavimenta ridere et totam cum auro suo terram . . . Terrarum orbem superne despiciens augustum et maxima ex parte opertum mari, etiam qua exstat, late squalidum et aut ustum aut rigentem sibi ipse ait: hoc est illud punctum, quod inter tot gentes ferro et igne dividitur? O quam ridiculi sunt mortalium termini! Ultra Istrum Dacus non exeat . . .*

[3]) *Ita enim compositi sumus, ut nos cotidiana, etiamsi admiratione digna sunt, transeant: contra minimarum quoque rerum, si insolitae prodierunt, spectaculum dulce fiat. Hic itaque coetus astrorum . . . populum non convocat . . . Sol spectatorem, nisi defecit, non habet . . .*

Wir aber sind so gar
Geblendet und verstockt, daß wir in allen Wercken
Deß weisen Schöpffers Macht und Ordnung nimmer mercken,
Als wann was newes sich, wie schlecht es auch mag seyn,
Für unsern Augen zeigt. Wie herrlich ist der Schein
Der edlen Sonne doch, noch wirfft man daß Gesichte
Gar selten zu jhr auff? wann aber jhrem Liechte
Ein trübes Finsternuß wird in den Weg gesetzt,
Da läufft der Pöbel zu, da wird es hoch geschätzt,
Und furchtsam angeseh'n.

Im übrigen zieht der Dichter nur das 6. Buch der 'Natürlichen Fragen', das von Erdbeben handelt, zu seinem Zwecke heran.[1])

Die Verknüpfung des Naturereignisses (Vesuvausbruch) mit allgemeinen Betrachtungen über das wandelvolle Schicksal alles Irdischen vollzieht sich bei Opitz im engen Anschluß an Seneca[2]):

Darumb man billich auch die Hertzen trösten muß,
Und stärcker fast als sonst. Dann wie soll ich frey gehen,
Da auch die Erde selbst jhr' Eigenschafft das Stehen
Jetzt nicht behalten kan? kracht jergendt wo ein Hauß
Dem nicht zu trawen ist, da springet man herauß,
Läßt Küch und Keller stehn; wo wilt du Zuflucht finden,
Wann dieser grosse Baw, darauff wir Stätte gründen,
Der alles schützt und hält, sich selbst empören will?
Was ist für Trost und Raht, wo bey der Flucht kein Ziel
Wohin zu fliehen ist? will mich ein Feind verletzen,
So hab ich meine Faust, kan Schantzen für mich setzen;
Für Donner schützen mich die tieffen Hölen fast;
Kompt eine Windes Braut so geht der Erden Gast
Der Schiffman Hafen-ein: wann Fewer sich erregen,
So trägt man dennoch auß: des Feldes Trost der Regen
Dringt durch die Dächer nit: zu Pestzeit heißt es, lauff:
Diß Ubel greiffet weit, und bricht von unten auff

---

[1]) I 46 'Daß einer taumeln muß so trinckt den Fluß Lyncest' stammt wohl direkt aus Ovid (Met. XV 329—331, bei Seneca III 20, 6 zitiert), ebenso wie die Sage vom Erasinus und Lycus (I 46) aus Ovid (Met. XV 273—76 = Sen. N. q. III 26, 4) stammt. Statt *Lynceius amnis* las Opitz *Lyncestius*.

[2]) I 47 = Sen. N. q. VI 1, 4 ff.: *Quaerenda sunt trepidis solatia . . . Quid enim cuiquam satis tutum videri potest . . ., si quod proprium habet terra, perdidit, stare? . . . ubi tecta crepuerunt et ruina signum dedit, tunc praeceps quisque se proripit et penates suos deserit . . . Quam latebram prospicimus . . ., si . . . hoc quod nos tuetur ac sustinet, supra quod urbes sitae sunt . . ., discedit . . .? Quid tibi esse . . . solatii potest, ubi timor fugam perdidit? . . . Hostem muro repellam . . . a tempestate nos vindicant portus. Nimborum vim . . . tecta propellunt. Fugientes non sequitur incendium. Adversus tonitrua . . . defossi . . . specus remedia sunt . . . in pestilentia mutare sedes licet . . . Hoc malum latissime patet . . . Gentes totas regionesque submersit . . . et in altam voraginem condit . . . Nihil . . . interest, utrum me lapis unus elidat an monte toto premar . . . desinamusque audire istos, qui Campaniae* (sc. *cladem*) *renuntiaverunt . . . Omnes sub eadem iacent lege . . .*

Mit bebender Gewalt, wirfft Länder uberhauffen . . .,
Verschluckt den jenigen zum offtern der noch lebt.
Jedoch was ist es mehr ob mich ein Mensch begräbt,
Er, oder die Natur? . . .
Meynst du, Campanien sey nur ein Orth der Noth? . . .
. . . Da was untergeht, so zittern wir darbey,
Als ob nicht alles hier bey gleichem Rechte sey . . .

Die Übertragung der *penates* in 'Küch' und Keller' wirkt vortrefflich; auch die Ergänzung bei *hostem muro propellam:* 'So hab' ich meine Faust' klingt dem Deutschen sympathisch.

Was darff mich diß bewegen,
Ob ich sie, oder sie sich selbst mir auff wird legen?[1]) . . .
Wie wol doch stehet der . . ., so alles . . . auff sich nimpt,
Und stellt jhm, wann er sieht das Volck sein Hertz aussaugen,
Mit glücklicher Vernunfft die Ursach unter Augen
So in den Dingen steckt die Welt-gemäße sind,
Erkennt . . .[2])

Indem er die Ursachen der vulkanischen Erschütterungen erörtert, will er nicht die mythologischen Fabeln wieder aufrühren, sondern nichts 'anziehen, als was unlaugbar ist' (I 36):

Das Erdreich, also weit sein grosser Umbschweiff reichet,
Ist löcherich und hol . . .
Wann alle Winckel nun gantz angefüllet sind,
Und eine Lufft nicht weiß der andern nachzugeben,
So brauchet sie Gewalt, fängt an empor zu streben,
Und weil das Wasser jhr den Gang verstopffet hat,
Durch den sie kommen ist, als sucht sie andern Raht,
Reißt umb und uber sich, daß alles Land erzittert . . .[3])

Es ist nichts auff der Welt
Das fast deß Windes Macht die rechte Wage hält,
Weil auch die höchste Krafft ohn jhn sich nicht beweget:
Der Wind macht einig nur daß sich das Fewer reget,
Ohn jhn entschläfft die See und Nereus lieget todt.[4])

Diß, was ich von mir treibe,
Des Athems warmer Geist, wohnt inner mir im Leibe,
Nicht in der eussern Haut. Man sieht es auch daran,

[1]) I 48 = Sen. VI 2, 7: *Interest, ego illam mihi an ipsa se mihi imponat?*

[2]) I 49 = Sen. VI 3, 4: *Quanto satius est, causas inquirere, et quidem toto in hoc intentum animo?* . . .

[3]) I 37 f. = Sen. VI 15: *Terra multis locis perforata est . . . Per haec intervalla intrat spiritus, quem si inclusit mare . . . nec fluctus retro abire permisit, tunc ille exitu simul redituque praecluso volutatur et quia in rectum non potest tendere, . . . in sublime se intendit et terram . . . diverberat.* Opitz verweist hier selbst auf diese Stelle.

[4]) I 38 = Sen. VI 21, 1: *Spiritum . . . quo nihil est in rerum natura potentius, . . . sine quo nec illa quidem, quae vehementissima sunt, valent: ignem spiritus concitat; aquae, si ventum detrahas, inertes sunt* . . .

Daß diese Krafft die See empor bewegen kan,
Auß jhrer Teuffe her, kan Stätte gantz verschlingen,
Kan Völcker jhren Sitz zu hinder lassen zwingen,
Kan heissen Länder seyn wo sonst die Wellen gehn
Und da die See hinthun wo jetzund Länder stehn.[1])

Der Mensch . . .
Wohnt fast gesund u. frisch in seinem Leibe hier,
So lange Lufft und Blut behalten jhre Gänge:
Wo aber diese schon durch Kranckheit in die Enge
Getrieben worden sind, geht Angst und Keichen an:
So auch, wann hier die Flut und Wind nicht kommen kan
Wo jhnen die Natur zu gehen hat gegeben,
Alsdann beginnen sie mit Macht sich zu erheben . . .[2])

Als Chalcis schier zu Grunde ward gelegt
Stund Thebe Boden doch, und sie blieb unberühret;
Als Egium erbebt hat Patras nicht gespüret
Die nahe Nachbarin. Es fielen Helice
Und Buris sämptlich ein nechst der Corinther-See,
Doch ward Achaja sonst im ubrigen verschonet.[3])

Die Örter zeugen auch, so nechst dem Wasser stehn,
Diß rühre her, wann Wind und Flut dringt in die Erden,
Dieweil sie mehr als sonst ein Landt erschüttert werden
Das weit liegt von der See: so soll auch Paphos seyn,
Und so Nicopolis mehr als ein mal allein
Verkehret; Cypern ward durch gleiche Macht gereget,
Und Tyrus und Sydon . . . beweget
Von jhren Gründen auß.[4])

Der deutsche Dichter, der zum erstenmal das Wesen der Vulkane in Versen beschrieb, hält sich mit Recht an die Autorität des Seneca, der 'als der erste den wissenschaftlichen Begriff des Wortes Vulkan fixierte, während sein Zeitgenosse Plinius noch kritiklos Vulkane und bloße Erdbrände durcheinander-

[1]) I 42 = Sen. VI 24, 2 und 30, 2: *Non enim inter nervos pulpasve, sed in visceribus et patulo interioris partis recessu commoratur* (*spiritus*) und: *Vides totas regiones a suis sedibus revelli et trans mare iacere, quod in confinio fuerat. Vides et urbium fieri gentiumque discidium . . .*

[2]) I 39 = Sen. VI 14, 2: *Quemadmodum in corpore nostro dum bona valetudo est, venarum quoque inperturbata mobilitas modum servat, ubi aliquid adversi est, . . . suspiria atque anhelitus laborantis ac fessi signa sunt: ita terris quoque dum positio naturalis est, inconcussae manent . . .*

[3]) I 39 = Sen. VI 25, 4: *Quid dicam, cum Chalcis tremuit, Thebas stetisse? Cum laboravit Aegium, tam propinquas illi Patras de motu nihil audisse? Illa vasta concussio, quae duas urbes suppressit, Helicen et Burin, circa Aegium* (Opitz las: *Achaiam*) *constitit.*

[4]) I 39 = Sen. VI 26, 5: *Adice . . ., quod omnis ora maris obnoxia est motibus: sic Paphos non semel corruit, sic nobilis et huic iam familiaris malo Nicopolis. Cyprum ambit altum mare et agitatur. Tyros et ipsa tam movetur quam diluitur.* Sidon ist ein — unrichtiger — Zusatz von Opitz.

wirft'.[1]) Außerdem zieht er stark den Verfasser des Gedichtes 'Aetna' heran und zur poetischen Ausschmückung die gutbeobachtete Schilderung des Ovid (Met. XV 296 ff.). —

In weit größerer Ausdehnung jedoch, als diese wissenschaftlichen Erörterungen, zog unseren Opitz die praktische Moralphilosophie Senecas an. Eine kühle, didaktisch angelegte Natur wie den Lehrer Neros, wie jener in Zeiten lebend, da es ratsam schien sich ganz auf den inneren Menschen zurückzuziehen und im Drange der äußeren Nöte und Trübsale im Innern seinen Anker auszuwerfen, ihn mußte neben der Horazischen abgeklärten Lebensphilosophie der geistreiche Eklektizismus Senecas, dessen Ethik sich zudem sehr häufig mit der christlichen deckt, ganz besonders ansprechen. Und so kommt es, daß die Dichtungen des Reformators im XVII. Jahrh. nicht selten den stoischen Geist Senecas atmen.

'Der Mensch, das kluge Tier'[2]) ist bei seiner Geburt schutzloser und schwächer als jedes tierische Geschöpf:

Der Mensch nur kömpt vom Weibe
Gantz bloß als wie er ist mit Mutternacktem Leibe
Ohn Schupp', ohn' Borst, ohn' Horn, bringt nichts nicht an den Tag,
Darmit er seiner Haut sich künfftig wehren mag.[3])

Die Seele, 'der werthe Gast'[4]), wohnt nur vorübergehend in 'jhres Leibes Schloß'. Was ist denn der Leib, 'das böse Kleid?' 'Was ist diese Haut, diß Gerippe, dieses Fleisch anders als eine Hülle, ein verdrüßlicher Stock, den man wegwirfft wenn er nicht mehr halten wil?'[5])

Freilich lockt uns alle das blühende Leben, der leuchtende Tag[6]):

Gewißlich, hätten nur die Kinder den Verstand,
Ihr Weynen würde bald in Lachen umbgewand,
Wann sie auff diese Welt von Mutterleibe kommen,
Dieweil sie auß dem Schleim' und Finsternüß genommen
Die schöne Sonne sehn.

Aber wir haben kein Anrecht an das Leben: es ist nur eine geliehene Gabe auf Widerruf.[7]) 'Meynet nicht', sagt der Dichter in seiner Trostschrift an David Müllern, 'es sey euch ungütlich geschehen, daß jhr eine solche Ehe-

---

[1]) Günther a. a. O. [2]) I 22 = Sen. Ep. 41, 8: *Rationale enim animal est homo.*

[3]) I 98 = Sen. De benef. IV 18: *Hominem imbecillitas coniungit: non unguium vis, non dentium terribilem ceteris fecit: nudum et infirmum societas munit . . .*

[4]) II 32 = Ep. 31, 11: *Quid aliud voces hunc* (sc. *animum*) *quam deum in corpore humano hospitantem?*

[5]) II 146 = Ep. 102, 25: *Detrahetur tibi haec circumiecta, novissimum velamentum tui, cutis. Detrahetur caro et subfusus sanguis discurrensque per totum . . .*

[6]) III 317 = Ep. 102, 26: *Gemis, ploras: et hoc ipsum flere nascentis est, sed tunc debebat ignosci: rudis et imperitus omnium veneras. Ex maternorum viscerum calido mollique fomento emissum adflavit aura liberior . .*

[7]) Vgl. Bodenstedt: 'Das Leben ist ein Darlehn, keine Gabe' (Mirza-Schaffy).

gattin verlohren, sondern haltet es für eine Wolthat, daß jhr jhrer Liebe so lange genossen habt. Derjenige thut unrecht, der es jhm nicht für einen Gewinn helt was er bekommen hat; sondern für einen Schaden was er wider gegeben hat. Gott hatte sie euch geliehen, nicht geschencket; nunmehr abgefordert weil es jhm also beliebet: und nicht ewrer Sättigkeit, sondern seinem Willen gefolget. Ist es euch eine Lust gewesen, daß jhr sie gehabt; so ist es Menschlich, daß jhr sie nicht mehr habt'.[1]) Opitz verwendet das Motiv des Brudertrostes auf den Gattentrost; die *pietas* wird natürlich zur Gattenliebe; die heidnische *rerum natura* wird durch 'Gott' ersetzt.

Was ist denn eigentlich dieses bißchen Leben? Ein 'beständiges Verbluten' (Börne), ein Schatten (Calderon), ein Gaukler (Schiller), ein Strom (Rückert), ein Pensum zum Abarbeiten (Schopenhauer), nach Opitz 'eine Reyse zum sterben'.[2]) Ja 'der erste Eingang zum Leben ist schon ein Schritt zum Tode'.[3]) Der ist glücklich zu preisen, der schon im 'Leben sterben gelernet',[4]) und von Kranken läßt sich sagen, sie sind 'bey langwierigem Siechbette alle Tage gestorben'.[5]) Sterben ist nichts anderes, als 'unvermeydentlich der Natur jhren Tribut ablegen'.[6]) Doch ist's menschliche Schwäche, der eigenen Vergänglichkeit so selten zu gedenken. 'Es betreuget einen jeglichen sein Glaube, und die willige Vergessenheit der Sterblichkeit in dem jenigen das jhm lieb ist. Die Natur hat keinem verheissen, daß sie jhm zu gefallen einen andern wolle lenger leben lassen'.[7]) Wären wir stets unserer Sterblichkeit eingedenk, so müßten wir unseren Erzeugern zurufen: 'Da jhr mich erzeugt habt und gebohren, wußtet jhr daß ich sterben würde'.[8])

Trotz der Kürze des Lebens aber gehen wir nicht haushälterisch mit der Zeit um, die ohne Aufenthalt verstreicht. 'Ein grosses Theil unsers Lebens verdirbet mit nichts thun, ein grosses Theil mit böses thun, und das grosseste mit was anders thun'.[9]) 'Sein Alter hat keiner in den Händen. Es stehet nicht bey mir, ob ich lange leben werde; es stehet aber bey mir, ob ich wohl

---

[1]) II 145 = Dial. XI 10, 1 ff.: *Illud . . . necesse est te adiuvet cogitantem non iniuriam tibi factam, quod talem fratrem amisisti, sed beneficium datum, quod tamdiu tibi pietate eius uti fruique licuit. Iniquus est, qui non lucri habet, quod accepit, sed damni, quod reddidit . . .* (4) *Rerum natura illum . . . non mancipio dedit, sed commodavit: cum visum est deinde, repetiit nec tuam in eo satietatem secuta est, sed suam legem . . .* (6) *Cogita iucundissimum esse, quod habuisti, humanum, quod perdidisti.*

[2]) II 139 = Dial. XI 11, 2: *Tota vita nihil aliud quam ad mortem iter.* Vgl. Gellerts Unsterblichkeit: 'Meine Lebenszeit verstreicht, Stündlich eil' ich zu dem Grabe.'

[3]) II 134 = Rem. II 6: *Vitae limen initium mortis est.*

[4]) II 138 = Dial. X 7, 3: *Tota vita discendum est mori.*

[5]) II 138 = Ep. 24, 20: *Cotidie morimur.*

[6]) II 143 = Rem. 2, 8: *Morieris: immo carnis tributum naturae debitum persolves.*

[7]) II 139 = Dial. XI 11, 1: *Sua quemque credulitas decipit et in eis, quae diligit, voluntaria mortalitatis oblivio: natura nulli se necessitatis suae gratiam facturam esse testata est.*

[8]) II 139 = Dial. XI 11, 2: *Ego cum genui, tum moriturum scivi.*

[9]) II 140 = Ep. I 1, 1: *Maxima pars vitae elabitur male agentibus, magna nihil agentibus, tota vita aliud agentibus.*

leben werde'.[1]) Man wird auch 'das Alter nit nach der Anzahl der Jahre, sondern nach dem Gemüte, der Tugend und allem was zum recht leben von nöthen ist schätzen'.[2])

Die stoische Philosophie hat mit der christlichen Lehre auch das gemein, daß sie in der Ethik die Pflicht betont sich dem Ideal des Weisen zu nähern und zur Selbstvervollkommnung zu streben. So sagt denn auch Opitz von sich[3]):

> Ich lernte täglich was auß meinem Leben nehmen
> So nicht darein gehört, und die Begierden zähmen.

Und wir haben einen immerwährenden Mahner in uns, der nicht mundtot gemacht werden kann:

> Was wolt jhr euch beschliessen,
> Verrigeln umb und umb, und fürchtet das Gewissen
> Das mitten in euch wohnt?[4])

Zählt sich auch Opitz ebensowenig wie Seneca[5]) zu den Antialkoholikern:

> Ich kan darvon nichts halten,
> Daß einer gar kein Glaß in seine Fäuste nimbt,
> Und zu der Sicherheit des Lebens nüchtern kömpt,[6])

so warnt er doch vor der Trunkenheit[7]):

> Die Vollheit lehret hassen,
> Entdeckt was dunckel ist, pflegt Argwohn außzulassen,
> Und alles was nit taug: sie schärpfft die schnöde Brunst.

Der echte Weise verachtet jeden eitlen Schein. Ehren und Würden sind ihm ein *ἀδιάφορον*, Zurücksetzungen können ihn nicht kränken.

> Was kümmert Cato sich, daß etwan ein Vatin,
> Ein Narr hoch oben sitzt?[8])

Opitz nennt Vatinius einen Narren im Sinne der Stoiker, einen Nichtweisen, geistig Kranken.

Ebensowenig können den Weisen die Launen des Glückes in seiner Apathie stören:

> Deß Sommers kühler Wind pflegt eylends zu vergehen,
> Viel eher noch das Glück, als wie ein Weibesbild,
> Die jhres Fleisches Lust bald hier und da bald stillt,

---

[1]) II 141 = Ep. 22, 17: *Nemo quam bene vivat, sed quam diu curat, cum omnibus possit contingere, ut bene vivant, ut diu, nulli.*

[2]) II 141 = Dial. VI 24, 1: *Incipe virtutibus illum, non annis aestimare: satis diu vixit.*

[3]) I 143 = Dial. VII 17, 3: *Hoc mihi satis est, cotidie aliquid ex vitiis meis demere et errores meos obiurgare.*

[4]) I 60 = Frg. 14: *Quid abscondis? Custos te tuus sequitur.*

[5]) Man vgl. die prächtige Stelle Dial. IX 17, 8 ff. [6]) I 62.

[7]) I 58 = Ep. 83, 19 ff.: *Omne vitium ebrietas et incendit et detegit, obstantem malis conatibus verecundiam removet.*

[8]) I 56 = Dial. I 3, 14: *Quod ad Catonem pertinet . . . grave est a deterioribus honore anteiri: Vatinio postferatur.*

Begehrt den der sie haßt, und haßt der sie begehret,
Liebt keinen jmmerfort; So wird es auch verkehret,
Schlägt Augenblicklich umb.[1])

Der Weise ist nicht fühllos oder unempfindlich, aber tapfer. 'Zwar ist es menschlich, daß man seyn Übel fühle, aber auch männlich, daß man es ertrage'.[2]) Ja, er wünscht sich das Übel herbei:

Ein Leben das von Noth, von Creutze nicht kan sagen,
Dem alles auff der Welt ergehet nach behagen,
Ist wie ein totes Meer das gantz steht unbewegt . . .
Ein Fechter fordert auß, ein Landsknecht liebt das Kriegen,
Ein weiser Mannes Muth will uber Unglück siegen,[3])

denn 'seine Tugend erscheinet auß der Prüfung des Unglücks. Ein Schiffmann wird im Ungewitter, ein Soldat im Treffen erkand'.[4]) 'Die Tugend liegt in keinem Bette: sie wil herfür gesucht, gefodert und auff die Probe geleget werden. Ubel und Unglück ist jhre beste Gelegenheit.'[5]) 'Was weiß ich wie einer Armut vertragen kan, wann er Geldes und Gutes genung hat? Wannher kan ich wissen wie er sich zu der seinigen Absterben schicken werde, wann er alle siehet die er gerne siehet?'[6])

Der tugendhafte Weise ist über alle Mühseligkeiten und Menschlichkeiten des irdischen Possenspiels erhaben. Er kann sogar sein Vaterland missen. 'Ein witziger Verstand, halt alles, was hier ist vor unser Vatterland'.[7])

Über alles hilft ihm die Philosophie, das Studium, die Wissenschaft hinweg. Er versenkt sich eingehend in ein Gebiet; denn es ist sicher, 'daß derjenige niergendt sey, der allenthalben ist'.[8]) Er erforscht[9])

---

[1]) III 281 = De benef. I 14, 4: *Quemadmodum meretrix ita inter multos se dividet, ut nemo non aliquod signum familiaris animi ferat, ita qui beneficia sua amabilia vult esse, excogitet quomodo multi obligentur et tamen singuli habeant aliquid, quo se ceteris praeferant.* In geschickter Weise überträgt Opitz dieses Bild auf die Fortuna. Vgl. Heine (Romanzero 2. B.): 'Das Glück ist eine leichte Dirne, Sie weilt nicht gern am selben Ort.'

[2]) II 143 = Dial. XI 17, 2: *Et non sentire mala sua non est hominis et non ferre non est viri.*

[3]) I 64 = Ep. VII 5, 14 und Dial. I 4, 4: *Mihi Demetrius noster occurrit, qui vitam securam et sine ullis fortunae occursionibus 'mare mortuum' vocat. Gaudent . . . magni viri aliquando rebus adversis, non aliter quam fortes milites bellis.*

[4]) II 143 = Dial. I 4, 5: *Gubernatorem in tempestate, in acie militem intellegas.*

[5]) IV 144 = Dial. I 4, 6: *Calamitas virtutis occasio est.*

[6]) II 144 = Dial. I 4, 5: *Unde possum scire, quantum adversus paupertatem tibi animi sit, si divitiis diffluis? . . . Unde scio, quam aequo animo laturus sis orbitatem, si quoscumque sustulisti, vides?*

[7]) III 290 = Dial. XII 9, 7: *Ita te disciplinis imbuisti, ut scires omnem locum sapienti viro patriam esse.*

[8]) II 252 = Ep. 2, 2: *Nusquam est qui ubique est.*

[9]) I 114 = Ep. 65, 19 ff.: *Ego non quaeram, quae sint initia universorum? . . . unde descenderim? . . . quo hinc iturus sim? . . .*

die Ursach aller Dinge,
Worauß, von wem, und wie ein jeglichs Thun entspringe,
... Mehr was das oben sey, auß welchem wir genommen,
Und widerumb darein nach diesem Leben kommen.
Die edle Wissenschafft
Schmückt auff das gute Glück, und gibt in Unglück Krafft.[1])

Der Boberschwan, dem sicherlich alles zu einem praktischen Stoiker fehlte, gefiel sich dennoch ungemein in der Pose eines theoretischen Cato oder Seneca. Während er voll brennenden Ehrgeizes nach Gold und Ehren trachtet, predigt er Mißachtung dieser 'Güter'; während er im Dienste des Protestantenverfolgers Dohna fast seinen Glauben verleugnet, preist er den steifnackigen Cato; während er in einem Scharmützel vor dem Angesicht des Feindes Fersengeld gibt, deklamiert er von der Verachtung des Todes. Die hohle Deklamation klingt überall durch. Die Scrinien des geistreichen Seneca werden ohne Bedenken geplündert, im 'Vesuvius' die Quaestiones naturales, in der 'Trostschrifft an Herrn David Müllern' insbesondere die Dialoge ad Marciam, ad Polybium, ad Helviam matrem de consolatione, sonst gelegentlich die übrigen Schriften, namentlich die Briefe. Den Kenner der Renaissancedichtung wird es nicht wundernehmen, daß Opitz die fremden Gedanken herübernimmt, ohne deren Quelle zu nennen; galt es doch die eigene Gelehrsamkeit zu beweisen und verlangte doch die damalige Kunstanschauung nicht Originalität der Erfindung, sondern Trefflichkeit der Form. Meistens sind die entnommenen Stellen frei übersetzt, nur bisweilen, wenn es die veränderten Zeitverhältnisse erfordern, geschickt modernisiert.

Opitz ist der erste deutsche Dichter, der von Seneca nachhaltig beeinflußt wurde; seine Nachfolger und Nachahmer folgten lieber den Spuren des Horaz, Tibull und Ovid.

---

1) III 310 = Dial. XI 18, 1: *Studia, quae optime et felicitatem extollunt et facillime minuunt calamitatem.*

GOETHE UND DIE DEUTSCHE VOLKSKUNDE

Von Karl Reuschel[1])

Wie zahlreiche Völker ihren Stammbaum gern bis zu den Göttern zurückverfolgen, wie bedeutende Herrschergeschlechter mit Vorliebe heroische Wesen als ihre Urväter ansehen, so wird in vielen Mythen auch für Künste und Wissenschaften übernatürliche Herkunft angenommen. Ein gutes Teil Egoismus steckt in jedem Ahnenkult. Aber wir vermögen die Gründe zu würdigen, die zu solchen Versuchen einer Anknüpfung an die überweltliche Vorzeit geführt haben. Wenn eine der jüngsten Wissenschaften, die Volkskunde, unter ihren Vätern Geistesheroen wie Herder und Goethe nennt, so hat sie volles Recht dazu. Daß die genialen Aufschlüsse Herderscher Forschung ihr den Weg bereitet haben, leugnet heutzutage kein Einsichtiger, und was sie Goethe verdankt, läßt sich ebensowenig bestreiten. Den richtigen Platz in der Geschichte der Volkskunde hat Richard M. Meyer ihm in einem lichtvollen Aufsatze[2]) angewiesen. Derselbe Gelehrte kommt freilich in einem späteren Vortrage[3]) zu dem Ergebnis, unser größter Dichter sei der deutschen Volkskunde nur mit einem sehr geringen Anteil begegnet, ja er habe sich wesentlich passiv zu ihr verhalten. Wohlweislich betont Meyer dabei das Wort 'deutsch', denn das kräftige Interesse für italienisches Volkstum, das uns bei Goethe entgegentritt, vermag auch er nicht zu bezweifeln. Unter der Fülle von Antrieben, denen die künstlerisch-wissenschaftliche Natur des Dichters folgte, ist allerdings derjenige, die deutsche Volksseele in ihren mannigfachen Äußerungen kennen zu lernen, nicht der stärkste gewesen; doch beansprucht diese Seite seines Strebens weit mehr Beachtung, als Meyer zugestehen möchte; sie verdient es, entschiedener betont zu werden. Beinahe fünfzig Jahre war Goethes Briefwechsel mit Rat Grüner veröffentlicht worden,[4]) als der Berliner Goetheforscher seinen Vortrag über Goethe und die deutsche Volkskunde hielt, und aus den Schreiben an den eifrigen Sammler hätte Meyer ersehen können, daß der Olympier sich nicht bloß ein wenig durch Grüner zu volkskundlichen

---

[1]) Vortrag, gehalten auf der Hauptversammlung des Vereins für sächsische Volkskunde am 23. Oktober 1904.

[2]) Zeitschr. für Kulturgeschichte 1895 S. 161.

[3]) Zeitschr. des Vereins f. Volkskunde 1900 S. 1 ff. In gedrängtester Form handelt Alois John (Unser Egerland III Nr. 6) über den Gegenstand.

[4]) Briefwechsel und mündlicher Verkehr zwischen Goethe und dem Rate Grüner. Leipzig 1853.

Fragen hat hinziehen lassen, daß er nicht wesentlich passiv, sondern Anregung gebend verfuhr.

Die kurzen Andeutungen, die ich an diesem Orte machen möchte, sollen sich zunächst nur auf Goethes Anteil an der vaterländischen Volkskunde beziehen, dabei aber sein tiefes Verständnis für volkskundliche Dinge überhaupt darlegen. Für die weitere Aufgabe, die ich freilich zurückstellen muß, dürfte ich von vornherein Meyers Zustimmung sicher sein; ich hoffe aber auch, überzeugen zu können, daß die deutsch-volkskundlichen Interessen Goethes reger waren, als nach jenem Vortrage anzunehmen ist.

Wenn es gilt, das Verhältnis unseres großen Dichters zur deutschen Volkskunde zu untersuchen, so ergibt sich die Notwendigkeit, Meyers Gründe für seine Behauptung zu prüfen. So durchschlagend sind diese nicht, daß man von jeder weiteren Behandlung des Gegenstandes abzusehen brauchte. Anderseits aber rührt das Urteil von einem unserer besten Goethekenner her, der sich auch auf volkskundlichem Gebiet erfolgreich betätigt hat. Der Inhalt von Meyers Ausführungen läßt sich etwa in folgende Sätze zusammenfassen:

Goethe bemerkte von früh auf in Frankfurt die typischen Züge des bürgerlichen Lebens und ging an bezeichnenden Einzelheiten des Treibens in seiner Vaterstadt achtlos vorüber. Wo er in seinen Werken deutsches Bürgertum zu schildern unternahm, standen ihm Frankfurter Eindrücke zu gebote, aber wir vermissen scharfe Lokalfarbe, weil der Dichter die örtlich bedingten Formen Frankfurter Bürgertums als für das allgemein vaterländische bürgerliche Leben geltend ansah. Als Stadtkind zeichnete er dagegen bäuerliche, ihm von Haus aus fremde Verhältnisse gelegentlich mit Bezug auf charakteristische Einzelheiten.

Niemals kam Goethe zu tieferem geschichtlichem Verständnis. Da aber die Volkskunde es mit historisch Gewordenem zu tun hat, so war es ihm wegen dieses Mangels nicht möglich, das deutsche Volkstum richtig zu erfassen. Das volkskundliche Interesse war ihm nur ein besonderer Teil des künstlerischen.

Der warme Anteil Goethes am Geschicke des Volkes ist unbestreitbar. Aber das Volk erschien ihm als gesellschaftliche Klasse von wesentlich gleicher Eigenart. Die Verschiedenheiten, die sich aus dem Stammescharakter ergeben, spielten für ihn keine Rolle. Wie er die Formel: Frankfurter Bürgertum = deutsches Bürgertum bildete, so auch die andere: Volk des Elsasses = deutsches Volk. Eine systematische Zusammenstellung volkskundlicher Stoffe hat er nie erstrebt.

Weil ihm das italienische Volksleben alte typische Verhältnisse bewahrt zu haben schien, studierte er es eifriger als das seiner deutschen Heimat. Als Mittel zur Erkenntnis des italienischen Volkstums betrachtete und würdigte er das italienische Volkslied, während ihn das deutsche nur als Merkwürdigkeit der Beachtung wert dünkte.

Weder die Schilderung des Sesenheimer Idylls noch 'Hermann und Dorothea' erweist einen lebhafteren Anteil am eigentlich Volkskundlichen; namentlich in dem Epos verfährt der Dichter rein typisch; es fehlt fast an aller Lokalfarbe.

Selbst in der Zeit, wo das deutsche Mittelalter ihn wieder mehr in seinen Bann zog, etwa 1812—1818, kann nur von einer Annäherung an volkskundliche Interessen gesprochen werden, und dem Rate Grüner gelingt es nur teilweise, etwas von seiner Begeisterung für Sitten und Bräuche der Egerländer auf Goethe zu übertragen. Und weshalb? Weil Goethe an eine Zukunft der Deutschen als Nation nicht glaubte, weil ihm die Nationalität, das Volkstum, nicht einmal als eine wünschenswerte Stufe zwischen dem Einzelnen und der Gesamtheit vorkam. —

Das wären in knappster Form die Hauptgedanken der Arbeit. Es fällt nicht schwer, manche zu widerlegen. Zuerst muß es irreführen, wenn dichterische Werke im selben Maße für die Behauptungen herangezogen werden wie Tagebuchaufzeichnungen und wissenschaftliche Notizen. Ein Vertreter der sogenannten Heimatskunst war Goethe nicht, das steht fest. Darf es darum verwundern, wenn er sich bestrebte, das Typische an die erste Stelle zu rücken? Was konnte ihm daran liegen, Bilder zu liefern, deren Original jeder Kundige herauszufinden vermochte? Beim Werther wurde die Lokalfarbe absichtlich unbestimmt gehalten. Und welchen Zweck hätte es gehabt, die Bürger im Faust als Frankfurter zu zeichnen? Darin suchen wir doch ein Hauptmerkmal wahrhaft poetischen Schaffens, daß kein einfacher Abklatsch der Wirklichkeit geboten wird. Ist nicht ein Teil von Goethes Größe in dem Verfahren begründet, das Einzelgeschehnis als allgemein menschlich erkennen zu lassen? Man nennt Goethes Lyrik der besten Zeit Gelegenheitsdichtung; aber wäre sie nicht längst vergessen, wenn sie nicht typische Züge enthielte, von anderen, minder Begnadeten hundertmal dunkel Geahntes und Gefühltes in vollendeter Gestalt darböte?

Daß der Dichter bäuerliche Verhältnisse mit mehr Eingehen auf Individuelles schildert, gibt auch Meyer zu. Die Volkskunde aber muß ihren Stoff vorwiegend auf dem Lande und im Leben der ländlichen Bevölkerung suchen Darum könnte die eben erwähnte Tatsache eher für als gegen Goethes Anteil am Volkstum sprechen.

Wenn die Geschichte nicht zu den Wissenschaften gehörte, die ihm besonders nahestanden, so ist doch anderseits nicht zu leugnen, daß er Verständnis genug für Historisches besaß, um auch auf diesem Gebiete nicht als Laie gelten zu dürfen. Schon die rechtsgeschichtliche Unterweisung, die ihm von seinem Vater zuteil geworden war, darf für seine Erkenntnis historisch bedingter Zustände nicht gering angeschlagen werden. Wie heißt es im 9. Buche von 'Dichtung und Wahrheit', als Goethe erklärt, warum die französische Art des juristischen Studiums ihm so viel Muße zu anderen Beschäftigungen gelassen habe? 'Ich hatte für nichts Positives einen Sinn, sondern wollte alles wo nicht verständig, doch historisch erklärt haben.'[1]) Auch der Satz: 'Für Goethe ist das volkstümliche Interesse nur ein Einzelfall des künstlerischen' läßt sich nicht halten. Zugegeben, daß er auf die Sesenheimer Idylle zutreffen

[1]) Hempel XXI 136.

mag — selbst da könnte man anders urteilen —, so hat er jedenfalls nicht allgemeine Gültigkeit. Die Rezension in den Frankfurter Gelehrten Anzeigen, die das Kostüm als etwas für den Künstler Nebensächliches hinstellt, erhärtet dieses Urteil sicher nicht, wie sie anderseits auch nicht gegen des Dichters volkskundliches Interesse an der Tracht hätte angeführt werden sollen. Denn noch im Alter ist ihm die Erinnerung an die aufgewundenen Zöpfe der Straßburger Bürgermädchen und an ihre enganliegenden, schleppenlosen Kleider aus der Studentenzeit gegenwärtig, und in den Aufzeichnungen über die Schweizerreise von 1797 beschreibt er die Männertracht in Wiesenbach, die blauen Röcke und die weißen, mit gewirkten Blumen gezierten Westen[1]) und erwähnt, daß ihm bei Stansstad Mädchen begegnet seien, 'die auf den kleinen Strohhüten vier wechselsweise rot- und grüne Schleifen trugen'.[2])

Sollte Goethe, der scharfe Beobachter, wirklich die auffälligen Unterschiede des deutschen Volkstums in stammesartlicher Ausprägung unbemerkt gelassen haben, sollte ihm wirklich der Begriff 'Volk' nur ein sozialer gewesen sein? Daß ihm Volk und Volksleben im Elsaß nicht schlechthin als Typus für Volk und Volksleben überhaupt gilt (Meyer S. 4/5), beweist die Charakteristik der Elsässer in dem kleinen Aufsatz über den Verfasser des Pfingstmontags.[3]) Da erfahren wir, daß die Bewohner Straßburgs und des ganzen Landes sich politisch zwar für Franzosen halten, aber sonst gut deutsch sind; er findet militärischen Geist und eine gewisse Besonnenheit bei ihnen. Auf dem Wege von Beckenried nach Stans hat Goethe im Jahre 1797 sich nicht die Tatsache entgehen lassen, daß die Bauern der Gegend 'wohlgebildet aber blaß' sind, und er fügt hinzu: 'Der feuchte Boden setzt sie Skrophel- und Hautkrankheiten aus.'[4]) Namentlich volkswirtschaftliche Dinge erregen seinen Anteil, so wenn er sich ebenfalls auf der Schweizer Reise von 1797 anmerkt: 'Holzschleppende Weiber begegneten uns. Sie erhalten oben im Urserner Thal 6 Gr. für die Last, die sie bei Göschenen für 3 Gr. kaufen; die andere Hälfte ist ihr Tragelohn',[5]) oder wenn er aus Stäfa am 17. Oktober des gleichen Jahres sich in einem Briefe an seinen Herzog über den Viehmarkt zu Bellenz und den Gewinn der Verkäufer ausläßt. Und gerade in dieser an volkskundlicher Ausbeute so reichen Zeit wäre noch mehr als ein Zug in den Reiseaufzeichnungen anzuführen. Da findet Goethe eine Kirche der heiligen Veronika, deren sauberes Aussehen um so bemerkenswerter ist, als sie ohne jede Bewachung offen steht, und er schreibt dazu in sein Tagebuch: 'Begriff von geistlicher und weltlicher Polizei.'[6]) Und wie eine Erläuterung dazu dient die Geschichte, die er gleich darauf notiert: 'Einem Jäger, der fahrlässig statt einer Gemse einen Menschen erschoß, wurde 10 Jahre lang verboten, ein Gewehr zu tragen.'[7]) Diese zufällig herausgegriffenen Stellen beweisen wohl schon, daß die Behauptung, Goethe fasse das Volk hauptsächlich als Typus, zum mindesten eingeschränkt werden muß. Die übrigen Urteile Meyers empfangen die richtige Beleuchtung durch

[1]) Hempel XXVI 56. [2]) Ebd. S. 138. [3]) XXIX 481 f. [4]) XXVI 137.
[5]) Ebd. S. 132. [6]) Ebd. S. 134. [7]) Ebd. S. 135.

eine zusammenfassende Darstellung von Goethes Verhältnis zur deutschen Volkskunde; ihr wende ich mich jetzt zu.

Ein systematisches Werk über unsere Wissenschaft hat Goethe nicht geschrieben, aber Bausteine dazu, mitunter auch behauene, angesammelt.

Von Jugenderlebnissen, die noch auf den alternden Dichter ihren Zauber ausübten, wären der Geleitstag, das Pfeifergericht, die Hirtentänze unter der uralten Linde am rechten Mainufer, das Fest der Waisenkinder auf der anderen Seite der Stadt, besonders aber die Kaiserkrönung hervorzuheben. Mit sorgfältigem Eingehen auf Einzelheiten werden diese Ereignisse im Frankfurter Dasein geschildert.[1]) Um bei den Festen zu bleiben, sei auf den Weihnachtsbaum im 2. Buche von Werthers Leiden aufmerksam gemacht; die Stelle: 'Er (Werther) redete von dem Vergnügen, das die Kleinen haben würden, und von den Zeiten, da Einen die unerwartete Öffnung der Tür und die Erscheinung eines aufgeputzten Baumes mit Wachslichtern, Zuckerwerk und Äpfeln in paradiesische Entzückung setzte' ist wohl die erste Erwähnung des Christbaumes in einem wirklich literarischen Werke. Das Entzücken der Kinder am Weihnachtsfest strömt noch 1818 aus dem Maskenzuge vom 18. Dezember herzinnig entgegen.[2]) Zu den reizvollsten Darstellungen Goethes dürfen wir die bereits 1814 entworfene, aber erst zwei Jahre später ausgeführte Beschreibung des St. Rochusfestes zu Bingen rechnen,[3]) die dem Dichter zu einer Fülle volkskundlicher Beobachtungen Anlaß gibt. Welch liebliches Bild enthält das hübsche Karlsbader Gedicht von 1820 St. Nepomucks Vorabend[4]):

Lichtlein schwimmen auf dem Strome,
Kinder singen auf der Brücken,
Glocke, Glöckchen fügt vom Dome
Sich der Andacht, dem Entzücken.

Lichtlein schwinden, Sterne schwinden.
Also löste sich die Seele
Unsres Heil'gen; nicht verkünden
Durft' er anvertraute Fehle.

Lichtlein, schwimmet! Spielt, ihr Kinder!
Kinderchor, o singe, singe!
Und verkündiget nicht minder,
Was den Stern zu Sternen bringe!

Des Kölner Karnevals wird vier Jahre später in prosaischer Form und zu Fastnacht 1825 auch poetisch gedacht.[5])

Reihen wir an diese Hinweise den auf das dialogische Bergmannspiel, das Goethe in der Ilmenauer Gegend kennen gelernt haben mag und dessen Inhalt er im 2. Buche von Wilhelm Meisters Lehrjahren berichtet. Im 4. Bande des Weimarischen Jahrbuches ist es aufgezeichnet.

---

[1]) XX 18 f. 20. 22. 177 ff. 184 ff. [2]) XI 1. Abt. S. 324 f. [3]) XXVI 229 ff.
[4]) I 201. [5]) Vgl. Meyer a. a. O. S. 15. Hempel II 275.

Wie sorgfältig der Dichter die Jahrmarktsfreuden mit ihren Guckkastenliedern und Schattenspielen beobachtet hat, erweist das Jahrmarktsfest zu Plundersweilern, dem neuerdings von Max Herrmann eine sehr eingehende, für Goethes Stellung zur Volkskunde außerordentlich aufschlußreiche Untersuchung gewidmet wurde, die freilich an unbeweisbaren Hypothesen leidet und den harmlosen Scherz weit über Gebühr erhebt.[1])

Wäre der Dichter nicht zum Volke herabgestiegen, so hätte er solche wertvolle Betrachtungen nicht anstellen können. Die Worte in Werthers Leiden über die Beziehung des Höherstehenden zum gemeinen Manne mögen ihm aus der Seele gekommen sein: 'Ich weiß wohl, daß wir nicht gleich sind noch sein können; aber ich halte dafür, daß der, der nötig zu haben glaubt, vom sogenannten Pöbel sich zu entfernen, um den Respekt zu erhalten, ebenso tadelhaft ist als ein Feiger, der sich vor seinem Feinde verbirgt, weil er zu unterliegen fürchtet.'[2]) Eine Verbindung zwischen hoch und niedrig stellt der Aberglaube her. Abergläubische Züge finden sich bei Goethe selbst, und er merkt sie gern an, wo er sie bei anderen entdeckt. Wie weit schwingt er, der Geniale, sich über die Aufklärung empor! 'Der Aberglaube', sagt er in einem der Sprüche in Prosa,[3]) 'ist die Poesie des Lebens; deswegen schadet's dem Dichter nicht, abergläubisch zu sein.' Auch im Wahne erkennt er tiefere Bedeutung. Daß man beim Schätzeheben kein Wort sprechen darf, erscheint ihm recht sinnig.[4]) Eines schlimmen Vorzeichens wegen verzichtet er 1816 auf eine geplante Reise.[5]) Der Fluch, den die Tochter Sauveurs, des Straßburger Tanzlehrers, gegen diejenige ausgestoßen hatte, die ihres geliebten Jünglings Lippen küsse, verfolgt ihn mitten in das Sesenheimer Glück hinein.[6]) Ebenfalls während der Straßburger Zeit nimmt Goethe in schonendster Weise Rücksicht auf die Bedenken zweier Damen, die durch Zufall 13 Personen bei Tische haben.[7]) Am Ufer der Lahn dahinwandernd, fühlt der Dichter den Wunsch auftauchen, die Herrlichkeit der Natur mit dem Pinsel schildern zu können. Da fragt er beim Schicksal auf eigenartige Weise an, ob es diesem Traume Gewährung geben will. Ein schönes Taschenmesser muß dem Orakel dienen. Er wirft es in den Fluß: 'Sähe ich es hineinfallen, so würde mein künstlerischer Wunsch erfüllt werden; würde aber das Eintauchen des Messers durch die überhängenden Weidenbüsche verdeckt, so sollte ich Wunsch und Bemühung fahren lassen.'[8]) In Werthers Leiden bringt der Dichter den Aberglauben an, daß unerlaubter Kuß schleunigst abgewaschen werden müsse, weil sonst ein Bart wüchse.[9]) Und nach der Schilderung des Rochusfestes gedenkt Goethe der ehemaligen Kapelle, in der einst der hl. Rhabanus verehrt wurde. Wenn man die Erde dort, wo der Altar stand, aufrafft, kann man Ratten und Mäuse damit vertreiben.[10])

[1]) Berlin 1900. Sieh Minor, Studien zur vergleichenden Literaturgeschichte III 314 ff.
[2]) XIV 20. [3]) Nr. 184. [4]) XXVII 90 [1803]. [5]) Ebd. S. 227.
[6]) Dichtung und Wahrheit 11. Buch (XXII 15 f.).
[7]) Ebd. 9. Buch (XXI 142). [8]) Ebd. 13. Buch (XXII 103).
[9]) XIV 43 f. [10]) XXVI 261.

Halb in dieses Gebiet sind die Bauernregeln zu rechnen, die ebenfalls eine unzutreffende Verallgemeinerung einer an sich richtigen Beobachtung darstellen. Bei Gelegenheit der Beschreibung des Rochusfestes verzeichnet Goethe eine stattliche Anzahl,[1]) darunter solche, die nicht zu den allergewöhnlichsten gehören, wie etwa die folgenden: 'Reife Erdbeeren um Pfingsten bedeuten einen guten Wein. Ist das Brustbein von einer gebratenen Martinsgans braun, so bedeutet es Kälte, ist es weiß, Schnee.' Durch des Dichters eigene Mitteilung wissen wir, daß er diese Wetterregeln aus dem Munde der Weinbauern in sein Taschenbuch eingetragen und daß er dabei die schon von manchem volkskundlichen Sammler gemachte Erfahrung bestätigt gefunden hat: wer den Volksüberlieferungen Verständnis entgegenbringt, dem strömt der Stoff in Fülle zu. Wenn aber Goethe einen zufällig anwesenden Bergbewohner fragt, ob er in seinem Berufe ähnliche Sprüche kenne, und zur Antwort erhält, so reich fließe in seiner Gegend die Überlieferung nicht, so dürfte, auch wenn uns nicht ein hübscher Kartoffelvers:

Morgens rund,
Mittag gestampft,
Abends in Scheiben,
Dabei soll's bleiben;
Es ist gesund

mit beschert würde, schon allein die Tatsache uns erfreuen, daß der Versuch unternommen wird, die Spruchweisheit verschiedener Lebenskreise zu ermitteln.

Über Goethe als Kenner der Sprichwörter ließe sich eine besondere Arbeit schreiben. Wie die Mundarten die Schriftsprache fortdauernd bereichern und damit vor Erstarrung schützen, so steigt auch aus der Tiefe des Volkes mit den Sprichwörtern schlichte Weisheit zur Höhe der Bildung empor. Goethe führt den Gedanken im 15. Buche von Dichtung und Wahrheit aus: 'Da Sprichworte und Denkreime vom Volke ausgehn, welches, weil es gehorchen muß, doch wenigstens gern reden mag, die Oberen dagegen durch die Tat sich zu entschädigen wissen, da ferner die Poesie des XVI. Jahrh. fast durchweg kräftig didaktisch ist, so kann es unserer Sprache an Ernst und Scherz nicht fehlen, den man von unten nach oben hinauf ausgeübt hat.'[2]) Aus der Straßburger Studentenzeit erwähnt er die 'Lust- und Leibworte' des Kreises, in dem er sich bewegte,[3]) und noch im Alter zeichnet er in den 'Sprüchen in Prosa' solche volkstümliche Wendungen aus Schriftstellern des XVI. Jahrh. auf[4]) und merkt an (Nr. 452): 'Verschiedene Sprüche der Alten, die man öfters zu wiederholen pflegt, hatten eine ganz andere Bedeutung, als man ihnen in späteren Zeiten geben möchte.' Auch Inschriften erregen sein Interesse. Schon als Knabe trat ihm im Römer zu Frankfurt die Mahnung an die Ratsmitglieder entgegen:

---

[1]) XXVI 247 f. [2]) XXII 186.

[3]) Dichtung und Wahrheit 11. Buch; XXII 42.

[4]) XIX, Sprüche in Prosa Nr. 166. 233. 577 ff.

Eyns mans redde ein halbe redde,
man sal sie billich verhören bede,[1])

die er später aus dem Gedächtnis in Dichtung und Wahrheit wiedergibt. Die Briefe aus der Schweiz, eine Frucht der Reise mit den Brüdern Stolberg, bringen eine hübsche Auslassung über Sinnbilder und Sittensprüche an den Öfen, offenbar aus unmittelbarer Beobachtung geschöpft. Da hat er ein grasendes Pferd gesehen, das mit dem Hinterfuße an einen Pfahl gebunden war, und unter der Abbildung das Wort: 'Laß mich mein bescheiden Teil Speise dahinnehmen.'[2]) Als Goethe von Pyrmont aus öfter nach Lügde spazieren ging, fiel ihm eine 'desperate' Hausinschrift auf, die er der Mitteilung in den Tag- und Jahresheften 1801 für würdig erachtete:

Gott segne das Haus!
Zweimal rannt' ich heraus,
Denn zweimal ist's abgebrannt;
Komm' ich zum dritten Mal gerannt,
Da segne Gott meinen Lauf,
Ich bau's wahrlich nicht wieder auf.

Daß der junge Frankfurter beim Eintritt in das Leipziger akademische Leben sich wegen seiner Sprache verspotten lassen mußte, ist bekannt genug. Aber die Lehre, die er aus diesem Spotte zog, war seiner würdig: er achtete von nun an auf mundartliche Eigenheiten, besonders, als er die Elsässer kennen lernte. In seinen Ephemeriden aus den Straßburger Tagen hat er manches mundartliche Wort aufgezeichnet, und bis zu den Sprüchen in Prosa reicht dieses Aufmerken auf sprachliche Eigenart. Wie er sich dort etwa aufschreibt: 'Im Elsas heißt die terminei Bann, der Feldschütze Bannkert',[3]) so verzeichnet er hier den älteren schlesischen Ausdruck 'Mannräuschlein' für 'Liebchen' (Nr. 155) und notiert (Nr. 156): 'Liebes gewaschenes Seelchen ist der verliebteste Ausdruck auf Hiodensee' (Hiddensee, westlich von Rügen), oder er urteilt (Nr. 218): 'Die Verwechslung eines Konsonanten mit dem anderen möchte wohl aus Unfähigkeit des Organs, die Verwandlung der Vokale in Diphthongen aus einem eingebildeten Pathos entstehen.' Die neuzeitliche Sprachwissenschaft versucht im ersten Falle die Lautverschiebung ähnlich zu erklären und redet von affektischer Diphthongierung. In den Gesprächen mit Eckermann[4]) hat er auch eingehend des Dialektes seiner Weimarer Landsleute gedacht.[5]) Bei der gewaltigen Entwicklung, die unsere deutsche Sprachforschung im XIX. Jahrh. genommen hat, können diese Bemerkungen nur geschichtlichen Wert beanspruchen.

Ernest Renan hat einmal den Satz aufgestellt: '*La mythologie, c'est la vie prêtée aux mots.*' In ähnlicher Weise darf man viele der Sagen als in Handlung umgesetzten Aberglauben bezeichnen. Goethe widmet auch den sagen-

[1]) Dichtung und Wahrheit 1. Buch; XX 16 (die Anmerkung dazu). [2]) XVI 229.

[3]) Deutsche Literaturdenkmäler des XVIII. und XIX. Jahrh. Heft 14, 24.

[4]) Paul Schumann, Der Sachse als Zweisprachler, Dresden [1904] S. 13 ff.

[5]) Vgl. auch die Regeln für Schauspieler XXVIII 682 ff.

haften Volksüberlieferungen regen Anteil. So bemerkt er im Jahre 1803, nachdem er von dem Wahne gesprochen, daß man beim Schatzheben sich ruhig verhalten solle: 'Ebenso bedeutsam ist das Märchen: man müsse bei wunderhafter Wagefahrt nach einem kostbaren Talisman in entlegensten Bergwildnissen unaufhaltsam vorschreiten, sich ja nicht umsehen, wenn auf schroffem Pfade fürchterlich drohende oder lieblich lockende Stimmen ganz nahe hinter uns vernommen werden.' Die Worte sollen der vernünftigen Auffassung seines 'alten geprüften Aberglaubens' gelten, der darin bestand, nie mit dem Teile eines Werkes hervorzutreten, bevor das Ganze vollendet war.[1]) Das alte Weiblein Mythologia-Fabula, das dem Hans Sachs entgegenkommt, hat unserem großen Dichter ihre Geheimnisse gern zugeraunt. Die zahlreichen balladenartigen Bearbeitungen von Sagen- und Märchenstoffen alle zu würdigen, ist eine Aufgabe, die der Literaturgeschichte zufällt und hier nicht am Platze wäre. Zudem handelt es sich vornehmlich um außerdeutsche Überlieferungen, um heimische nur im 'Hochzeitlied' (1802) und im 'Getreuen Eckart' (1813), und schon viel früher wird auf die Hamelner Rattenfängersage Bezug genommen.[2]) Für Goethes Stellung zur sagen- und märchenhaften Volkserzählung finden sich auch sonst noch manche wertvolle Belege. In der zweiten Abteilung der Briefe aus der Schweiz schildert er unter dem 11. November 1779 die fromme Einfalt einer Bauerfrau, die ihm die Geschichte des heiligen Alexius nach der Darstellung des Kapuzinerpaters Martin von Cochem in natürlichster Folge, ohne die schnörkelhaften Zutaten der Quelle wiedergegeben habe. Es erfreut uns zu beobachten, wie er die ursprüngliche Erzählergabe des Volkes bewundert.[3]) Als ein heftiger Sturm im Jahre 1809 einen alten Wachholderbaum in seinem Garten vernichtete, vergißt Goethe nicht, die 'Fabeln' zu erwähnen, die sich an jenes sonst in der Weimarer Gegend nur strauchartig auftretende Gewächs knüpften: 'ein ehemaliger Besitzer, ein Schulmann, sollte darunter begraben sein, zwischen ihm und dem alten Hause, in dessen Nähe er stand, wollte man gespensterhafte Mädchen, die den Platz reine kehrten, gesehen haben.'[4]) Beim Rochusfest zu Bingen wird die Legende des Heiligen mitgeteilt,[5]) freilich, wie Goethe bedauernd sagt, ohne daß es möglich gewesen wäre, sie unmittelbar in der Art des Volkes zu Papier zu bringen. Fein ist die Beobachtung, daß beim Umlaufe der Sage Widersprüche nicht vorkamen, 'aber unendliche Unterschiede, welche daher entspringen mochten, daß jedes Gemüt einen anderen Anteil an der Begebenheit und den einzelnen Vorfällen genommen, wodurch ein Umstand bald zurückgesetzt, bald hervorgehoben, nicht weniger die verschiedenen Wanderungen sowie der Aufenthalt des Heiligen an verschiedenen Orten verwechselt wurde'. Völlig erklärt wird die Variantenbildung allerdings auch hierdurch nicht: wir müssen vielmehr noch mit bewußter Entstellung des Überlieferten rechnen, freilich nur in seltneren Fällen.

[1]) XXVII 90.

[2]) Der Rattenfänger I 214. Auch Paralipomenon Nr. 40 zur Walpurgisnacht im 1. Teile des Faust.

[3]) XVI 276 ff. [4]) XXVII 191 f. [5]) XXVI 244.

Als Werther Lottes Geschwistern Märchen erzählt,[1]) muß er die Beobachtung machen, daß die Kinder bei einer Wiederholung genaueste Gleichmäßigkeit verlangen. Wie das Volk die Stätten alter Tradition häufig noch länger mit dem Epheu der Sage umrankt, als die Bedingungen zur Entstehung der Sage vorhanden sind, das entgeht dem Dichter ebensowenig. So erwähnt er eine Stelle unweit Bingen, die noch immer Nothgottes heißt, 'obgleich das Wunderbild, das dem Ritter hier seine Not zujammerte, in die Kirche von Rüdesheim versetzt worden'.[2]) Die Kölner Legende von Ursula und den 11000 Jungfrauen wird zu ergründen versucht.[3])

Der Sinn für alte Volkssagen war Goethe schon frühzeitig aufgegangen, als er die deutschen Volksbücher mit Eifer kaufte und ihren Inhalt verschlang.[4]) Die großartigste poetische Schöpfung, der Faust, verdankt schon den Anregungen jener Knabentage ihr Entstehen. Wie viel für die gerade in unser Gebiet einschlagende Walpurgisnacht im ersten Teile des Dramas an volkstümlichen Vorstellungen benutzt worden ist, hat Witkowski in seiner kleinen Schrift von 1894 mit aller wünschenswerten Deutlichkeit erwiesen.

Am nachhaltigsten aber ist Goethes Anteil am Volksliede gewesen. Herder wußte den jungen Studenten für die schlichten Weisen zu begeistern. Schon in Frankfurt war in das Ephemeridenheft eine einschlägige Bemerkung eingetragen worden, die aus dem Traktat des Paracelsus von der Astronomey stammte. Wie wenig damals der Tagebuchschreiber noch von unserem älteren Volksliede verstand, geht aus der Form dieses Eintrags hervor: 'Dannhäuser und Fraw von Weißenburg scheinen theoretisch und tiefsinnig von der Musik geschrieben zu haben.'[5]) Das nämliche Jahr noch brachte Goethe den vertrauten Umgang mit dem Manne, dem der Sinn für die Schönheiten der Volksdichtung herrlich aufgegangen war. Zum Sammeln von Liedern aus dem Volksmunde regte Herder seinen gelehrigen Schüler an, und dieser konnte schon kurz nach der Rückkehr in die Vaterstadt an Herder zwölf Lieder übersenden, die er vermutlich in Sesenheim sich angeeignet hatte, übrigens zweifellos aus geschriebener Vorlage.[6]) Mit echt wissenschaftlichem Sinn hat Goethe auf jede Änderung des Überlieferten verzichtet; man hat mit Recht beobachtet, daß er auch in dieser Zeit lebhaftesten Interesses für das Volkslied doch einen Unterschied des Wertes der einzelnen Stücke herausfindet;[7]) die kleine Sammlung enthält einige der beliebtesten unter unseren heimischen Liedern; nur bedauern müssen wir, daß die Aufzeichnungen der Melodien verloren gegangen sind. Am 29. November 1773 dankt Goethe Johanna Fahlmer für ein Lied, das sie ihm zugesandt hat,[8]) dann aber scheint der Wunsch, die Volksliederkunde selbst zu bereichern, zurückgetreten zu sein. Nur noch zweimal ist Goethe als Sammler

[1]) XIV 58. [2]) XXVI 260. [3]) Ebd. S. 323.
[4]) Dichtung und Wahrheit 1. Buch; XX 30.
[5]) Deutsche Literaturdenkmale des XVIII. und XIX. Jahrh., Heft 14, 3 Z. 7 f.
[6]) Ebd. XVI f. Lohre, Von Percy zum Wunderhorn, Berlin 1902, S. 61.
[7]) Lohre, ebd.
[8]) Woldemar Freiherr v. Biedermann, Goethe-Forschungen. Neue Folge S. 319.

aufgetreten: als er für das Fräulein von Göchhausen zwei derbkomische Lieder aufzeichnete, und als er in Weimar das bekannte Lied von der Tochter des Kommandanten von Großwardein, den sogenannten 'Christlichen Roman', aus dem Munde einer alten Frau zu Papier brachte.[1] Man darf wohl annehmen, daß seit etwa dem Ende der 70er Jahre das Volkslied, wenigstens das deutsche, nicht mehr so stark auf ihn wirkte wie früher, bis das 'Wunderhorn' 1805 mit einem Schlage die alte Liebe erweckte. Dem ersten Bande dieser Sammlung widmete er die berühmte Anzeige, die, im einzelnen vielleicht nicht immer treffend, im ganzen aber wahrhaft genial, jedem der überlieferten Texte in einer knappen Charakteristik gerecht zu werden sucht.[2] Fast reicher aber sind seine Bemerkungen über die ausländischen Volksgesänge. — Herder hatte bekanntlich der Kunstpoesie die Volkspoesie gegenübergestellt. Eine eigentliche Definition des Begriffes Volkslied gibt Goethe nicht; es ist richtig, daß er, wie neuerdings gegen den Freiherrn von Waldberg hervorgehoben worden ist, rein wissenschaftlich betrachtet über Herder kaum hinausgekommen ist,[3] und wenn er betont, die Poesie sei nur eine, so liefern seine lyrischen Erzeugnisse, die den Unterschied zwischen den beiden Arten überbrücken, den Beweis dafür. Hindern dürfen aber gerade sie uns nicht, eine Graddifferenz zwischen Volks- und Kunstlied anzunehmen. Wie Goethe seine Lyrik durch die Beschäftigung mit dem Volksliede befruchtete, ist von Fall zu Fall mit feinem Empfinden durch den Freiherrn von Biedermann dargestellt worden (s. o.); der Freiherr von Waldberg[4] hat diese Untersuchungen förderlich zu einer Allgemeincharakteristik verwendet und namentlich hervorgehoben, daß die Gegenständlichkeit, die Anschaulichkeit und die typische Art der Auffassung und Wiedergabe, wie sie das Volkslied zeigt, der Goetheschen Kunst im innersten nahesteht. Die vorzüglichen Arbeiten überheben mich der Aufgabe, an diesem Orte gerade die wichtigste Seite von Goethes Beschäftigung mit dem deutschen Volkstum eingehender zu berühren. Ob das 'Wunderhorn' dem Meister erst die Anregung gab zu dem schönen Plane einer allgemeinen Liedersammlung zur Erbauung und Ergetzung der Deutschen, wie er 1808 gefaßt wurde, muß unentschieden bleiben.[5] Rein ethnographisch ist Goethes Begriff 'Lieder des Volks', womit die charakteristischen Eigenheiten, die Schlüsse auf das Volkstum erlauben, bezeichnet werden sollen.[6]

Gegenüber dieser Fülle von Bemerkungen zur dichterischen Seite des völkischen Schaffens mögen diejenigen zur realen Volkskunde selten erscheinen. Aber Goethe hätte nicht naturwissenschaftlich geschult und im Betrachten von Kunstwerken geübt sein müssen, wenn er an den Beweisen künstlerischen Wollens, wie es ihm beim deutschen Volke entgegentrat, vorübergegangen wäre. Einige Äußerungen haben zur Widerlegung Meyers vorn Platz gefunden, einige seien hier noch angefügt. Wer dächte nicht an die Arbeit über das Straßburger Münster in den Blättern von deutscher Art und Kunst?

[1]) Lohre, S. 64. Reißenberger, Zeitschr. d. Vereins f. Volkskunde XI 298—304.
[2]) XXIX 384 ff. [3]) Lohre, S. 66. [4]) Goethe und das Volkslied. Berlin 1889.
[5]) Lohre, S. 65. [6]) XXIX 607.

Wer erinnerte sich nicht des neubestärkten Anteils an der deutschen, namentlich der rheinischen Kunst, der seit den nahen Beziehungen zu Sulpiz Boisserée so deutlich zu spüren ist? Mehr als eine Stelle aus den Aufzeichnungen über die Reise in die Schweiz vom Jahre 1797 könnte in einer Schrift über 'Heimatschutz' Platz finden. Dabei wird auch auf den Unterschied zwischen nördlicher und südlicher Bauweise geachtet: 'Der Frankfurter wie überhaupt der Nordländer liebt viele Fenster und heitere Stuben.'[1]) Und selbst auf Unscheinbares erstreckt sich dieser Anteil. Im Orte Kempten bei Rüdesheim bemerkt Goethe, als er in das protestantische Kirchlein kommt, 'auf den Häuptern der steinernen Ritterkolossen — bunte, leichte Kronen von Draht, Papier und Band', das nämliche sieht er auf Gesimsen, und 'große beschriebene Papierherzen' hängen daran. Auf Befragen erfährt er, es seien Erinnerungszeichen an verstorbene Unverheiratete.[2]) Beim oft erwähnten Rochusfest beobachtet er die Mengen der Teilnehmer. 'Die Völkerschaften', heißt es, 'sind an Kleidertracht nicht auffallend verschieden, aber von der mannigfaltigsten Gesichtsbildung.'[3]) In Frankfurt macht Goethe am 21. August 1797 kleine anthropologische Studien an böhmischen Rekruten des Regiments Manfredini,[4]) Äußerungen über den Unterschied des Charakters von dem der zufällig anwesenden Franzosen schließen sich an. Ganz am Schlusse des 15. Buchs von Dichtung und Wahrheit wird erzählt, wie Goethe einst die Mutter auf dem Boden des Hauses fand, als sie die dort aufbewahrten Wiegen, unter ihnen seine eigene, mächtig groß aus Nußbaum, mit eingelegtem Elfenbein und Ebenholz, musterte. Sie wußte wohl, warum sie es tat, denn sie wünschte bald ein Enkelkind zu haben. Aber der Sohn 'bemerkte' zu ihrem Mißvergnügen, 'daß solche Schaukelkasten nunmehr völlig aus der Mode seien und daß man die Kinder mit freien Gliedern in einem artigen Körbchen, an einem Bande über die Schulter wie andere kurze Ware zur Schau trage'.[5]) Und in dem aus Münster 11. November 1779 datierten Briefe aus der Schweiz, der die Erzählung vom Leben des hl. Alexius enthält, wird die 'nach hiesiger (Schweizer) Landesart ausgetäfelte' Stube mit Betten, Schränken, Tischen u. s. w. erwähnt, die sämtlich Schnitzwerk aufweisen. Welche Bedeutung Goethe endlich dem echt volkstümlichen Schauspiel beimaß, das beweisen die liebevoll eingehenden Bemerkungen über Prof. Arnolds 'Pfingstmontag' (1817), eine mit Recht noch heute geschätzte Darstellung elsässischen Volkslebens.[6])

Alles dieses gelegentlich hervortretende Interesse für volkskundliche Dinge aber sammelt sich seit 1820 in einem Brennpunkt. Am 20. April des Jahres hatte Goethe zum ersten Male eine Unterredung mit dem Magistratsrat Sebastian Grüner in Eger, den er nach der Tracht und der Sprache der Bevölkerung des Egerlandes, sowie nach dessen Geschichte befragte. Da eröffnete ihm Grüner, daß er sich bereits seit 1807 mit der Volkskunde seines Heimatlandes beschäftige und nicht nur eigene Beobachtungen, sondern auch Ermittlungen bei Pfarrern, Lehrern und Handwerkern zu einem besonderen

[1]) XXVI 44. [2]) Ebd. S. 264. [3]) Ebd. S. 238. [4]) Ebd. S. 50.
[5]) XXII 204. [6]) (XXVII 237) XXIX 468 ff.

Werkchen vereinigt habe. Goethe war gern bereit, die Schrift kennen zu lernen. Noch bevor er sie in die Hände bekam — Grüner ließ sie für ihn abschreiben —, erkundigte er sich über Verhältnisse des Egerkreises. Dabei erklärte er, schon in früherer Zeit seien ihm die Egerländer lieb geworden, weil sie ihre Tracht beibehielten. In dieser Hinsicht zog er einen Vergleich zwischen ihnen und den Altenburgern. Selbst die Tatsache, daß sich bei den Bewohnern auffallend wenig Verbrechen ereigneten, war ihm aufgestoßen. In breiter Ausführung machte sein Wandergenosse auf den Kammerberg teils die Erziehung, teils die Gebräuche dafür verantwortlich und gab einige Proben der letzteren. Als dann Grüner Einsicht genommen hatte in das ihm von Goethe übersandte Buch von Kronbigl (Über die Sitten und Gebräuche der Altenburger), fand er daran zu tadeln und wurde nun von seinem wissenschaftlichen Freunde ermuntert, eine bessere Darstellung zu geben. 'Möge ich', hoffte Goethe in einem Briefe vom 27. September 1820, 'wenn ich Sie im Frühjahr wieder besuche, eine recht vorgeschrittene Arbeit finden.'[1]) Der folgende Sommer führte Goethe wieder ins Egerland. Als er am 26. August mit Grüner das Vinzenzifest beschaute, machte er Bemerkungen über die Volksmenge, und in den Tagen darauf wünschte er manche Auskunft über Egerische Verhältnisse. Immer belehrte ihn sein Führer mit aller Ausführlichkeit. Da das Hornvieh bei den gemeinsamen Ausflügen des Meisters Entzücken erregte, erklärte ihm Grüner das Zügeln (Richten) der Hörner bei den Rindern, er sandte ihm auch auf seinen Wunsch eine 'Hornricht' d. h. eine für diesen Zweck hergestellte Maschine zu. Offenbar wurden hauptsächlich auf Goethes Anregung hin immer neue Ergänzungen zu dem Manuskript über Egerländer Volkskunde gemacht. Daß der Anteil Goethes an der Schrift außerordentlich lebhaft war, zeigt ein Brief an den Magistratsrat vom 2. Dezember 1821, in dem um Auskunft über die Sitte der Nachtbesuche gebeten und der Verwunderung darüber Ausdruck gegeben wird, wie sich dieser Brauch mit der sonstigen moralischen Haltung des Volkes vertrage. Und so hat die Vorliebe für volkskundliche Fragen nicht weniger wie die gemeinsame Freude an geologischen Untersuchungen zwei in ihrer Lebensstellung so verschiedene Männer zusammengeführt. Stückweise lernte Goethe die schöne volkskundliche Arbeit kennen. Wiederholt mahnte er noch 1824 um das ganze Manuskript, das ihm endlich 1825 zuging. Die beigegebenen Bilder sind für die Trachtenkunde und zur Belebung der Schilderungen von höchstem Wert. Nicht weniger bedeutungsvoll aber ist der gediegene Inhalt des Werkes, das Alois John als 1. Heft des IV. Bandes der Beiträge zur deutsch-böhmischen Volkskunde mit sorgfältiger Einleitung und reichen Anmerkungen im Druck veröffentlicht hat, als die erste Darstellung der Volkskunde eines geographisch und ethnographisch begrenzten deutschen Gebietes. Über den wissenschaftlich unhaltbaren Angaben, die sich im Eingangskapitel 'Von den ältesten Bewohnern des Egerlandes' eingeschlichen

[1]) Nach Sebastian Grüner, Über die ältesten Sitten und Gebräuche der Egerländer, 1825 für J. W. von Goethe niedergeschrieben. Herausg. von Alois John, Prag 1901 (= Beiträge z. deutsch-böhmischen Volkskunde IV 1).

haben, dürfen wir die ungeheuren Vorzüge der Schrift nicht vergessen. Mit liebevoller Gründlichkeit werden die Gebräuche bei den wichtigsten Ereignissen im Menschenleben geschildert. Namentlich die Sitten bei der Hochzeit sind mit größtem Fleiße beschrieben. Auch die Landwirtschaft erhält eine gründliche Betrachtung, während die Rechtspflege etwas zu kurz kommt. Die zum Teil sehr reizvollen 26 Lieder fand Goethe 'probat', und das will bei seiner vorsichtigen Ausdrucksweise im Alter viel sagen. Endlich wird die Tracht der beiden Geschlechter behandelt.

Einige Lücken außer der schon erwähnten müssen auffallen. Insbesondere fehlt eine Schilderung des Aberglaubens, namentlich des medizinischen. Zu einer solchen war der geborene Träger volksmedizinischer Kenntnisse, der Scharfrichter, wie kein anderer berufen. Wenn wir nun wissen, daß der Egerer Scharfrichter Carl Huß (1761—1838) bereits seit 1806 in Beziehungen zu Goethe stand und gerade um die Zeit des regeren Verkehrs zwischen dem Dichter und Sebastian Grüner, 1823, eine ausführliche Niederschrift über den Aberglauben des Egerlandes aufsetzte, so ist es wohl nicht eine allzu kühne Vermutung, anzunehmen, Grüner habe jenem nicht ins Handwerk pfuschen wollen und darum das Kapitel ganz ausgelassen. Auch diese sehr lehrreichen Aufzeichnungen hat Alois John ans Licht gezogen.[1])

Daß Goethe in diesem Falle Anregung gebend wirkte, ist nicht zu erweisen, aber gewiß nicht unwahrscheinlich. Seine Mitarbeit an dem schönen Werke Grüners indessen kann eher unter-, als überschätzt werden. Jedenfalls ist von einem wesentlich passiven Verhalten, wie das Richard M. Meyer behauptet, nicht die Rede. Auch den ungeheuren praktischen Wert der Volkskunde hat Goethe erkannt, äußerte er doch in seiner ersten Unterredung mit Grüner: 'Wenn man in Ihrem Wirkungskreise auf seine Untergebenen erfolgreich und wohltätig einwirken will, so ist es zweckmäßig, sich zu bestreben, sie näher kennen zu lernen.'

So hat der große Dichter, der die engen Schranken des Nationalen durchbrach, doch für eine durchaus nationale Sache wie die deutsche Volkskunde Verständnis gehabt und sie gefördert. Freilich war die Volkskunde damals noch ein W i s s e n, ihr Ausbau zur W i s s e n s c h a f t konnte erst erfolgen, als die deutsche Philologie — dieses Wort im ursprünglichsten, weitesten Sinne genommen — auf eine sichere Grundlage gestellt war. Aber der Name eines Goethe, der die berühmte Äußerung tat: 'Wir brauchen in unserer Sprache ein Wort, das, wie Kindheit sich zu Kind verhält, so das Verhältnis Volkheit zum Volke ausdrückt',[2]) muß auch in der Geschichte der Entwicklung des Wissens zur Wissenschaft, schon wegen des Anteils an Sebastian Grüners Werk, mit Ehren genannt werden.

[1]) Zeitschrift für österreichische Volkskunde VI 107 ff. Über die Sammlertätigkeit Hussens und seine eigenartigen Lebensschicksale unterrichtet Grüners Briefwechsel mit Goethe und darnach John a. a. O. Reizvoll ist der kleine aus der nämlichen Quelle geschöpfte Aufsatz, den Gustav Freytag nach Erscheinen des Briefwechsels veröffentlichte und den Ernst Elster im 1. Bande von Gustav Freytags Vermischten Aufsätzen (Leipzig 1901) wieder abdruckt.

[2]) Sprüche in Prosa Nr. 477, XIX 103.

EIN FÜHRER DURCH KANT

Von Hermann Schwarz

M. Kronenberg, Kant. Sein Leben und seine Werke. Mit Porträt. Zweite, vermehrte Auflage. München, C. H. Becksche Verlagsbuchhandlung 1904. X, 403 S.

Der Wunsch, Kant kennen zu lernen, hat in unseren Tagen wieder weite Kreise ergriffen. Nicht immer ist dieser Wunsch gleich rege gewesen. So ungestüm dem großen Denker die Zeitgenossen zujubelten, so still wurde es nachher von ihm. Hinter den kühnen und blendenden Systemen des deutschen Idealismus, den spekulativen Großtaten der Fichte, Schelling und Hegel, trat Kants Philosophie bald zurück. Gegenüber dem glänzenden Aufschwunge der Naturwissenschaften, den Großtaten eines Johannes Müller, Darwin und v. Helmholtz, kam weiterhin alle Philosophie überhaupt ins Hintertreffen. Nur die Achtung, die man dem Namen Kant zollte, erhielt sich, dazu in Laienkreisen der Ruf, daß seine 'Kritik der reinen Vernunft' das schwerste Buch sei, das je geschrieben worden.

Für viele ist dies noch heute die Summe dessen, was sie von Kant wissen. Eben darum kitzelt manchen nur der Ehrgeiz, zu versuchen, ob und wie weit er den Dunklen doch verstehen könne. Mehr Menschen, als gewöhnlich angenommen wird, haben das Buch, um daran ihren Scharfsinn zu üben, in einer mutigen Stunde aufgeschlagen. Neugierig und voll geheimer Ehrfurcht ließen sie ihren Blick auf den ersten Seiten ruhen. Dann tanzten bald die umständlichen, gewundenen Perioden vor ihren Augen. Mit einem Aufatmen der Erleichterung, daß sie 'so etwas' nicht zu verstehen brauchten, haben sie dann das Buch wieder weggelegt. Solchen Lesern fehlt nicht nur der Führer durch Kant; ihnen fehlt noch mehr das dringende Bedürfnis nach Kant. Es ist ihnen keine innere Not, Kant zu verstehen. Man nimmt eine bittere Medizin nur wenn man sie braucht. Darum kosten auch sie nur den ersten Geschmack jener bitteren philosophischen Medizin, statt davon geduldig einen Tropfen nach dem andern bis auf den letzten Rest zu nehmen.

Anderen ist es auch noch nicht eine innere Not, aber ein lebhaftes Bedürfnis, Kant zu verstehen. Sie brauchen ihn, um Kritik zu lernen und um über die Grenzen der Wissenschaften urteilen zu können. In diesem Sinne Kant zu verstehen, ist ein Bedürfnis vielleicht unserer ganzen Zeit geworden. Wohl webt noch der Zauber naturwissenschaftlicher Entdeckungen. Noch immer enthüllen sie Neues, nie Dagewesenes und nähren den Glauben an die Allmacht des naturwissenschaftlichen Denkens. Aber gerade weil man das letztere mit

glühendem Eifer überall anzuwenden versucht hat, steht man überall davor, sich fragen zu müssen, ob man mit jenen Methoden der Messung und Rechnung, mit der Zulassung nur mechanischer Ursachen, mit dem kosmozentrischen Standpunkte der Naturwissenschaft durchkommt. Kein Wunder, daß man sich da wieder Kants, des großen Kritikers und Grenzenziehers erinnert. Hat er nicht goldene Lehren von der Scheidung der wissenschaftlichen Befugnisse aufgestellt? Liefert nicht seine Philosophie das unentbehrliche Handwerkszeug allen, die wissenschaftliche Besonnenheit und kritische Vorsicht üben wollen?

Etwas anderes kommt hinzu. Man fängt zu merken an, daß die Naturwissenschaft mehr darin stark gewesen ist, Neues, vorher nicht Gekanntes zu entdecken, als über Bekanntes, nämlich über drängende alte Fragen, Neues zu sagen. Wie die heutigen Naturforscher über Leib und Seele, Gott und Welt denken, haben es zur Zeit eines älteren, aber ähnlichen Aufschwunges der Naturwissenschaften schon Hobbes und Spinoza getan. Dennoch ist über die Gedanken dieser Männer der Strom der Geschichte hinweggegangen. Die große naturalistische Gedankenbewegung von damals ist, wissen wir, mit einem Schlage zum Stillstand gekommen — durch Kant. Wieder ein Grund, daß man an Kants System dringendes Interesse nimmt. Wie war, fragt man sich, diese Lehre, die nicht nur den naturalistischen, sondern allen vorangehenden philosophischen Strömungen so mächtigen Halt gebieten konnte? Gilt dieses Halt vielleicht noch für unsere Tage, oder haben wir neue Wahrheitssterne auf neuen Wegen gefunden? Das alles sind Fragen kritischen und historischen Interesses, die in der Lage unserer Zeit begründet sind und ihr den Rückblick auf Kant, die Orientierung an Kant nahelegen.

Es gibt aber noch ein anderes Interesse an Kant, das aus tieferen Tiefen, aus innerster Not des Denkens entspringt. Die sachlichen Probleme selbst treten vor uns hin und zwingen uns, mit ihnen zu ringen. Nicht etwas Negatives, sondern etwas Positives wird da unsere Aufgabe, nicht zu wissen, wie jene Fragen 'nicht' anzufassen sind, sondern 'wie' wir sie erfassen müssen. Die Wahrheit selbst ist es, nach der zu greifen wir hier versuchen müssen. Ihr reckt sich unsere höchste Geistesnot entgegen; nur bei ihr und in ihr kann die letztere Stille und Erfüllung finden. Gibt es eine Gralsschale, aus der wir die Wahrheit trinken können? Ist Kants Philosophie die Gralsschale? Ja, tönt es aus dem Munde vieler, Kants Philosophie ist das reine Gefäß der Wahrheit. Die Größe des Königsberger Weisen sei, daß er nicht nur Grenzen gesteckt, sondern auch neue Pfade gefunden habe. Er habe 'die' Pfade gefunden, Wege, die nicht irren, sondern in das Zentrum aller Wahrheit führen. Wird da nicht der Wanderer, der nach Wahrheit hungert, mit heißer Sehnsucht diese Kantpfade gehen? Wird er nicht jeden Tropfen des bitteren Trankes schlürfen, den wir 'Kritik der reinen Vernunft' nennen, begierig, an der inneren Kraft des Trankes zu erfahren, ob es der reine Quell der Wahrheit sei? Hier ist auch ein Motiv der Beschäftigung mit Kant, das zwingendste und ernsteste. Die Hungernden und Dürstenden nach Wahrheit kommen zu

Kant. Sie alle fühlen, daß sie durch Kant hindurchgehen müssen, sei es, daß sie die Weite des Systems in sich aufnehmen, das den ganzen Kosmos der naturalistischen Philosophie in die Tiefe des menschlichen Bewußtseins versenkt hat, sei es, daß sie über die Enge des Systems hinausreichen, das anthropozentrisch, wie es ist, die wissenschaftliche Wahrheit nur als ein Gewebe menschlicher Bewußtseinsfunktionen kennt. Es gilt, hier einen letzten, festesten Punkt zu gewinnen. Ist solch fester Punkt mit den naturalistischen Denkern der Kosmos, ist es mit den Theologen Gott, ist es mit den Relativisten der Mangel jeden festen Punktes, ist es, wie Kant will, das menschliche Bewußtsein, oder ist es — die objektive Gültigkeit der Wahrheit selbst? Diese Frage nach dem wissenschaftlichen Zentrum ist die wichtigste von allen Fragen. An die Art, wie man sie löst, knüpfen sich weltentiefe Scheidungen und Entscheidungen. Wer die Not und den Ernst jener Frage erkannt hat, nimmt die Medizin. Er weiß, daß er in Kants System hineinsteigen muß, um mit Kant oder über Kant zum Gipfel jener Frage aufsteigen zu können.

Dies in kurzem sind die Motive der wiedererwachten Beschäftigung mit Kant; die allerverschiedensten Motive, wie man sieht, und verschiedenen Werts. Dem Kantkundigen liegt es nahe, sich den vielen, die nach Kant verlangen, als Führer anzubieten. Ist doch Kants System ein vielfach verschlungener Bau, in dem sich der führerlos Eindringende leicht verliert. Anders, wen eine wegkundige, sichere Hand leitet. Ihm ordnen sich alsbald die Gänge und Hallen, die Verbindungstore und alles Mauerwerk zu übersichtlicher Einheit. Kurz, ihm wird die eigne Lektüre Kants vielleicht erst möglich, und sie bietet ihm, möglich geworden, dann von selbst ein Mittel, sich von der Führerhand hinterher auch wieder loszufinden. Er wird nach und nach befähigt sein, selbständig das ihm mitgeteilte Verständnis von Kant teils zu ergänzen, teils zu vertiefen, teils, wo es nottut, zu korrigieren. Aber welchen Führer wählen? Gar viele Führerhände strecken sich dem philosophischen Wanderer entgegen, von denen ihn die eine in diese, die andere in jene Richtung ziehen will, diese ihn am liebsten an einer Stelle allein festhalten, jene ihn von derselben Stelle mit möglichster Eile forttreiben, sie ihm am liebsten gar nicht zeigen möchte.

Kronenbergs 'Kant' ist ein Führer neben vielen. Der Verfasser hat sich die Aufgabe gestellt, 'die Kantische Gedankenwelt zu einem wirklich lebendigen Besitztum unserer Zeit und unseres Volkes zu machen', 'namentlich in dem weiteren Kreise der Gebildeten Teilnahme und Verständnis für die Persönlichkeit und Ideenwelt Kants zu vermitteln' und 'überhaupt zum geschichtlichen Verständnis der Kantischen Epoche und Lehre beizutragen' (S. VIII, III). Sieben Jahre nach seiner ersten Auflage 1897, ist das Buch 1904 in seiner zweiten Auflage erschienen: Beweis, daß es das Interesse zahlreicher Leser gefunden hat. Befriedigt es nun auch, und in welchem Maße befriedigt es die Interessen, die dem heutigen Hunger nach Kant zugrunde liegen? Wir werden im Sinne dieser Interessen fordern, daß die geschichtliche Stellung des großen

Königsbergers klar hervortrete, ferner, daß der kritische Geist seines Systems zu treuem Ausdruck komme. Wir müssen ferner fragen, ob es dem Buche gelungen ist, den anthropozentrischen Standpunkt Kants scharf herauszuschälen, und wenn dies, ob die Schilderung des Autors jenen Standpunkt doch auch wieder nicht zum Dogma erstarren läßt? Wohl soll der Leser den kräftigen Eindruck gewinnen, daß sich in Kant eine neue Weltanschauung gestaltet hat. Aber ihm soll auch darüber Besinnung gelassen werden, daß gerade hiermit der Streit der Weltanschauungen nicht abgeschlossen ist, sondern, um ein neues Glied bereichert, erst recht anhebt.

Was der Autor von Kants geschichtlicher Stellung mitteilt, ist gut charakterisiert. Aber er teilt nicht genug mit und holt anderseits viel zu weit aus. Er beginnt mit nicht mehr noch weniger als einem Überblick über die griechische Philosophie. Wir vernehmen hierbei über den Werdegang aller Philosophie eine mehr als zweifelhafte Wahrheit. Derselbe gleiche dem Werdegange des einzelnen Menschen: Jünglingsalter, männliche Reife, und in skeptischen Perioden greisenhafter Verfall. Der Vergleich ist falsch. Für die alte Philosophie ist er nur konstruiert, und für die neuere stimmt er überhaupt nicht. Besser, Kronenberg hätte die griechische Philosophie gespart und sich ausführlicher über die großen wirklichen Vorgänger Kants geäußert, die für das Verständnis der Kritiken unentbehrlich sind, über Leibniz und Hume. Aber diese wichtigen Vorläufer sind bei ihm sehr stiefmütterlich behandelt. Liebevoll gezeichnet ist nur Kants Verhältnis zu seiner eigenen Zeit und Kants eigene allmähliche Entwicklung. Hier ist der Verfasser allerdings in seinem Elemente. Er weiß zu schildern und zu fesseln. In den Geist der damaligen Aufklärung und ihrer Gegenbewegung, der Gefühlsphilosophie, werden wir lebendig genug eingeführt. Und nun gegenüber diesen beiden Strömungen zeigt er uns das überragende Bild Kants. 'Er stellt', charakterisiert Kronenberg seinen Helden, 'die Rechte der Vernunft, die von allen Seiten in Frage gestellt waren, wieder her und sichert anderseits die Unabhängigkeit der positiven Lebensmächte von ihr' (S. 31. 91). Die Rechte der Vernunft, das ist nicht so gemeint, wie es die Propheten der Aufklärung wollten: als wären Mathematik und Logik der Schlüssel der Welt, als wäre der Zusammenhang von Grund und Folge, in dem sich das Denken bewegt, ein und derselbe mit dem realen Zusammenhange der Dinge draußen, nämlich mit ihrer kausalen Verknüpfung nach Ursache und Wirkung (S. 138). Wohl hatte Kant selber mit dieser Ansicht angefangen. Unter dem Einflusse seiner Lehrer, Vertretern der Leibniz-Wolffschen Philosophie, hatte sie ihn in der ersten Periode seines Philosophierens beherrscht. Aber eben sie wird von ihm im Laufe seiner Entwicklung immer mehr abgestreift, bis er sich zuletzt zu der Einsicht durchringt, daß Denken und Sein vielmehr einen Gegensatz bilden, und er schneidende Worte für jenen seinen eigenen einstigen 'Traum der Vernunft' findet (S. 144. 168).

Vortrefflich, wie Kronenberg dies schildert. Bietet es auch dem Kundigen nichts Neues, so erschließt es doch dem philosophischen Neuling ein gut Stück

der Kantischen Gedankenwelt. Eindrucksvoll weiß Kronenberg seine Leser auch in Kants anthropozentrischen Standpunkt zu versetzen. So eindrucksvoll, daß man den eigenen Standpunkt des Verfassers merkt. Hier sucht und findet er gesteigerten Schwung der Rede, erfüllt sich ihm die Darstellung mit Stimmung und Affekt, nicht absichtslos, wie uns die Vorrede (S. V) mitteilt. Das neutrale historische Referat verwandelt sich darüber mehr und mehr in einen Hymnus auf Kant. 'Von neuem', beginnt er, 'ruft Kant wie einst Sokrates die Philosophie von den Sternen zur Erde herab und macht den Menschen zum Ausgangspunkt wie zum Mittelpunkt aller denkenden Betrachtung, zum ruhenden Zentrum für alles Seiende, zum festen archimedischen Punkte des Erkennens. Die Scholastik hatte diesen Mittelpunkt des Seins wie des Erkennens in Gott gesehen, die neuere Philosophie von Kant in der Natur. Kant sieht ihn von neuem und zum erstenmal wieder im Menschen' (S. 32. 172). Hatte das, ergeht unsere bescheidene Einwendung, aber nicht schon Descartes versucht? Kronenberg zeigt uns dann, wie Kant Raum und Zeit in die Tiefen des menschlichen Bewußtseins gesenkt hat. 'Früher hatte die Grenzenlosigkeit des Raumes und der Zeit den Gegenstand eines beständigen, mit Furcht gemischten Staunens für Kant wie für alle dogmatischen Philosophen gebildet, und nichts war ihnen infolgedessen natürlicher und näherliegend gewesen als der Hinweis auf die Nichtigkeit des Menschen. Jetzt haben Unendlichkeit und Ewigkeit ihre Schrecken eingebüßt; denn sie sind ja in uns, Raum und Zeit nur deshalb grenzenlos, weil wir stets mit ihnen und durch sie anschauen.' Damit habe Kant eine der folgenschwersten philosophischen Entdeckungen vollzogen (S. 196. 258). Aber nur Kant? Wieder ist über der Wärme der Schilderung vergessen worden, daß sich die Subjektivität des Raumes schon bei Berkeley und Leibniz findet, und daß die Subjektivität der Zeit in Spinozas Lehre von der Anschauung *sub specie aeternitatis* enthalten ist.

In demselben lebendigen Stil führt uns Kronenberg weiter. Nicht nur zum Erzeuger von Raum und Zeit sondern auch sogar zum Gesetzgeber der ganzen Natur werde nach Kant das menschliche Bewußtsein. 'Im Mittelalter wurde alles in der Natur, wie diese selbst, ihre Schöpfung wie ihre Ordnung und Erhaltung, auf die Einwirkung Gottes zurückgeführt, jetzt erscheint die Natur als von der reinen Vernunft selbst geschaffen. Die Einwirkung Gottes in der Natur war regellos, willkürlich. Jetzt unter der Herrschaft der Vernunft waltet in ihr ausschließlich das Gesetz; und die Quelle dieser Gesetzmäßigkeit ist der Verstand, welcher allererst eine Natur aus dem Chaos sinnlicher Erscheinungen hervorgehen läßt, indem diese durch ihn geformt, gestaltet, geordnet werden' (S. 211). Noch mehr! Gott selbst werde von Kant als 'Ideal der reinen Vernunft', d. i. menschlich bestimmt. 'Vor Kant wurde der Mensch, wie alle Kreatur, als von Gott geschaffen und von ihm abhängig gedacht. Nun erscheint Gott — eine Idee — als vom Menschen abhängig und von ihm gebildet' (S. 220), und Kronenberg erinnert an das Wort Feuerbachs, nicht Gott habe den Menschen nach seinem Ebenbilde geschaffen, sondern der Mensch habe Gott nach seinem Ebenbilde geschaffen und erschaffe ihn

fortdauernd überall und zu jeder Zeit (ebd.). Ob es aber Kant selbst so gemeint hat? Antitheologisch genug denkt Kant. Darin hat Kronenberg recht gesehen. Kant denkt viel antitheologischer, als die meisten seiner Anhänger zugeben möchten. Aber vom Standpunkte Feuerbachs trennt ihn noch eine Welt, nämlich seine 'intelligible Welt', und trennt ihn abermals seine Mißachtung aller genetischen Psychologie.

Immer mehr verfärbt sich Kant von hier an in eine spezifisch Kronenbergsche Gestalt, und Kronenberg schildert uns seine Stimmungen bei der Lektüre Kants. So, wenn wir fernerhin hören, daß Kant dementsprechend die Moral gänzlich von der Beziehung auf Gott losgelöst und allein auf die Stimme der praktischen Vernunft gestellt habe. 'Wenn schließlich das moderne Leben allmählich immer mehr einen chaotischen Charakter angenommen hat, so daß die positiven Lebensmächte alle insgesamt gegeneinander stehen und vergebens nach einem festen Punkte für das menschliche Dasein gesucht wird, so hat auch hierin Kant schon vor hundert Jahren den Weg gewiesen, indem er als den festen Punkt alles menschlichen Daseins das Sittliche bezeichnete. Unsere Erkenntnis ist schwankend und nie vollendet; im Reiche des Schönen, des religiösen Lebens, der geschichtlichen Entwicklung ist alles in unaufhörlichem Flusse begriffen. Nur eines steht alledem gegenüber unverrückbar fest, seit aller Vergangenheit und für alle Zukunft: das ist die allgemeine sittliche Gesetzgebung, welche die Vernunft aus sich erzeugt hat. ... so darf Kant in der gesamten Vergangenheit aller Jahrhunderte und selbst Jahrtausende als der größte Lehrmeister gelten; denn kein zweiter hat wie er die Reinheit und Erhabenheit des Sittengesetzes zum Ausdruck gebracht und durch Vernunft gesichert.' Und der Inhalt dieser Vernunft-Ethik bezw. ihres kategorischen Imperativs? Wie sie von menschlicher Vernunft stamme, sei ihr auch der Mensch als Vernunftwesen alleiniger Selbstzweck. Sie zielt nur auf den Menschen, außerhalb der Menschenwelt kann es keine Ethik geben (sic! Intelligibele Welt! D. Ref.), gegen andere Wesen als Menschen haben wir keinerlei Pflichten. Wir haben also keinerlei ethische Beziehungen zu irgendwelchen übermenschlichen Wesen: es gibt z. B. keine Pflichten gegen Gott. Wir haben ebensowenig ethische Beziehungen zu untermenschlichen Wesen (S. 286). 'Denn', deduziert Kronenberg aus derselben Kantischen Ethik, 'der höchste Zweck der Natur, alles Seienden ist der Mensch als freies oder vielmehr zur Freiheit bestimmtes Vernunftwesen. Die Natur nähert sich auf ihrem Stufengange immer mehr der Vollendung, je mehr der Mensch ein freies Vernunftwesen wird, je mehr er sich dem Ideal sittlicher Vollendung nähert. Die Stufenordnung ethischer Kultur erscheint hier als die abschließende Reihe in der Stufenordnung der Weltzwecke' (S. 354) Ist das aber noch Kant? Ist das nicht vielmehr Fichte oder aber — Kronenberg? Muß man stilistische Wirkungen mit Aufgabe der historischen Treue erkaufen? Z. B. auch den des Schlußakkords? 'So ist' faßt unser Autor noch einmal alle Töne des Registers, seines Registers zusammen, 'der Mensch eins und alles geworden: unter dem Gesichtspunkte des Erkennens ist die Natur, ist alles Wirkliche ganz und gar

sein Produkt, von ihm, seinem Erkenntnisvermögen geformt, gestaltet, gebildet; unter dem Gesichtspunkte des bloßen Seins ist die Natur und alles Wirkliche nur der Schauplatz, der bestimmt ist, der Entfaltung seines Wesens zu dienen. Der Mensch überschattet in Riesengröße die gesamte Natur: der letzte Zweck alles Seienden besteht nur in dem immer vollendeteren Herausarbeiten des spezifisch Menschlichen, welches beschlossen ist in den drei Begriffen Freiheit, Vernunft, Sittlichkeit' (ebd.).

Wer Kants anthropozentrischen Standpunkt so begeistert schildert, wird leicht vergessen, diesen Standpunkt kritisch zu wägen. Darum darf es uns nicht wundern, daß wir bei Kronenberg nichts von solcher Kritik finden. Den Hungernden nach Wahrheit, die in die Sache, nicht auf die Person schauen wollen, kommt diese Darstellung nicht entgegen. Doch es sei fern, dem Buche und seinem Autor hieraus einen überschweren Vorwurf zu machen. Diese subjektive Feder hat auch die Tugend ihrer Einseitigkeit. Sie packt den Leser ganz gewiß. Sie legt ihm ans Herz, daß mit Kant der Aufklärung und Romantik gegenüber etwas Neues entsteht. Es ist Opium, das Kronenberg aus der bitteren Medizin Kants, der Kritik der reinen Vernunft und ihrer Schwesterbücher zu machen weiß. Da bricht der Vernunfttraum der Aufklärer und der Gefühlstraum der Romantiker zwar ab, aber nur, um sich zu einem Rausche der Vernunft selbst zu steigern. Welch bescheidener Stolz der Vernunft, daß sie sich einst bloß als den Schlüssel der Welt ausgeben wollte! Darf sie sich doch durch Gunst jenes Opiums als Schöpferin und Zielpunkt der Welt, als ihr A und ihr O fühlen. Sei indessen der Wert dieses Standpunkts, welcher er wolle, hat ihn Kant vom Himmel geholt? Mag die sachliche Kritik immerhin gespart sein, zerlegt Kronenberg den Standpunkt seines Helden wenigstens in die historischen Elemente? Zeigt er die Fäden, die den Verfasser der Kritiken mit seinem Vorgängern verknüpfen? Oder nährt er, auch hierin parteiisch, im Leser den Glauben, als sei in Kants Lehren überall Neuland? Wir hatten in dieser Hinsicht schon beim ersten flüchtigen Sehen einiges zu monieren (vgl. oben S. 363). Warum aus Kant ein Unikum machen wollen? Mir scheint, Kronenberg sieht in Kant allerdings zu sehr den philosophischen Heros, in dem die Wahrheit absolut geworden ist. In den Lesern des vorliegenden Buchs muß der Eindruck entstehen, als sei dem Königsberger Weisen seine Philosophie gleichsam vom Olymp zugeflogen, statt daß er von den Männern erfährt, auf deren Schultern Kant steht, wenn er sich auch über sie erhebt. Wie Platons System seine Größe behält, auch wenn wir einsehen lernen, daß er seine Bausteine aus der früheren Philosophie holt, so geht es mit Kant. Auch seiner genialen Leistung wird nichts entzogen, wenn wir ihre geschichtlichen Zusammenhänge durchschauen.

Man kennt jene Zusammenhänge. Den einen erläutern die bekannten Worte im Vorwort zur zweiten Auflage der Kritik der reinen Vernunft. 'Ich habe das Wissen niedergerissen, um dem Glauben Platz zu machen.' Dieser Faden führt von Kant zur Gefühlsphilosophie hinüber. Das Programm der letzteren steht mit obigen Worten vor uns. Der Glaube, um den es sich

handelt, ist nicht der Kirchenglaube. Es ist der Glaube an das Recht des Herzens[1]), den Rousseau unter dem Jubel Europas und unter Anklagen gegen das raisonnierende Denken verkündet hatte. Kronenberg läßt den Einfluß Rousseaus auf Kant nicht unerwähnt. Aber wir hören von dem epochemachenden Genfer doch nur, daß er die Schädlichkeit der bloßen Verstandeskultur gezeigt habe (S. 23. 28 f. 100. 109/10. 156 f.). Daß Rousseau der Verstandeskultur eine Religion des Herzens entgegengesetzt hatte, bleibt verschwiegen; ebenso, daß schon er in Fragen der Religion nachdrücklich auf den antinomischen Charakter des bloßen Wissens hingewiesen und dem alten Wort von der *docta ignorantia* neue Ehre gegeben hatte;[2]) wie überhaupt die Männer, in denen ein starkes praktisches Bewußtsein lebt, stets geneigt sind, dem theoretischen Wissen etwas am Zeuge zu flicken. Dasselbe starke praktische Bewußtsein lebte in Kant, und so sehen wir ihn in der einen seiner Grundtendenzen mit Rousseau, Hamann, Herder einig. Aber bei Kant gesellte sich zu dem starken praktischen Bewußtsein ein ebenso starkes wissenschaftliches. Führte ihn ersteres zu der Einsicht, wie unzulänglich das theoretische Wissen sei, den Schleier über aller höchsten Wirklichkeit zu lüften, so befähigte ihn jene andere Tiefe seines Wesens, das Bild der Wissenschaft zu retten. Elf Jahre lang rang er gegen das drohende Gespenst der Skepsis, bis ihm das 'große Licht' aufging, bis er aus den tiefsten Laufgräben der Skepsis selber, gerade aus der Beschäftigung mit dem Erzskeptiker Hume, den Weg gewann, den er suchte. Ihm war die Möglichkeit klar geworden, den Zweifel gegen das theoretische Wissen genau bei dem Punkte aufzuhalten, wo er in völlige Entwertung des letzteren umzuschlagen drohte. Kant wollte freilich mit den Gefühlsphilosophen Platz für den Glauben des Herzens schaffen; aber eben nicht wie diese, indem er das Wissen niederriß. Gegenüber den unveräußerlichen Rechten des Gemüts suchte und fand er vielmehr in harter, langer Geistesarbeit die unveräußerlichen Rechte auch der Vernunft.

Das berühmte Buch, das er die 'Kritik der reinen Vernunft' nannte, dreht die chronologische Reihenfolge seiner Philosophie um: am Schlusse das, womit er angefangen hatte, die Rechte des Herzens; 'transzendentale Dialektik' sagt Kant auf gut deutsch; in den vorhergehenden Abschnitten, in der 'transzendentalen Ästhetik' und 'transzendentalen Analytik' die Darstellung der Rechte der Vernunft, die er mit so heißem Bemühen aus dem Abgrunde des Zweifels gerettet hatte. Hier spielen die Fäden, die ihn mit der Philosophie Humes verknüpfen. Es sind ihrer viel, viel mehr als bei Kronenberg auch nur angedeutet ist. Ist es doch derselbe Bogen, der sich in Kants und in Humes System spannt. Humes System zerschneidet die Sehne mit dem Messer des Zweifels. Derselbe Bogen aufs neue gespannt, indem die Sehnen mit dem entgegengesetzten Ende verknüpft und so über ihm gestrafft werden, und Kants

[1]) Vgl. Sänger, Kants Lehre vom Glauben, mit der vortrefflichen Einführung von Vaihinger.

[2]) Vgl. Höffdings Darstellung von Rousseau in Frommanns Bibliothek philosophischer Klassiker; doch erwähnt Kronenberg die *coincidentia oppositorum* Hamanns.

System steht vor uns. Kronenberg beschränkt sich darauf, anzuführen, daß auch nach Hume Denken und Sein einen Gegensatz bilden (S. 25. 183. 203). Mit allem Nachdruck hätte hier hervorgehoben werden müssen, daß bei Hume diese Entdeckung mit einem zu kostbaren Preise bezahlt wird. In seinem System war die Folge, daß alle Wissenschaft den Charakter der Wissenschaftlichkeit verlor. Das Kausalgesetz nämlich, mittelst dessen die Naturwissenschaft Tatsachen und Vorgänge, d. i. gegebenes Seiendes, verknüpft, könne, meint Hume, eben deswegen kein Vernunftgesetz sein. Blinde Gewohnheit und Erwartung ähnlicher Fälle seien seine Amme. Wo wir anderseits, wie in der Mathematik, Vernunftnotwendigkeit antreffen, träfe diese aus demselben Grunde nicht die Verbindung wirklicher Existenzen, sondern bloßer Begriffe. So werden in diesem System beide Wissenschaften, die Mathematik und die Naturwissenschaften, jede von einem anderen Ende her, entwertet. Kants großer Gedanke war, der Mathematik die Wirklichkeitsgeltung, der Naturforschung die wissenschaftliche Geltung zurückzugeben.

Er tat dies, indem er die positiven Leistungen, die Hume auf beide Wissenschaften verteilt hatte, in jeder von ihnen zusammengreifen ließ. Die Naturwissenschaft ist nicht bloße Aufnahme empirischen Materials, gegen das sich der Geist rein rezeptiv verhielte; in ihr wird der gegebene Stoff der Sinne vom Verstande erst zu 'Erfahrung' gestaltet. Die Erfahrung der Naturwissenschaft ist also ein ebenso idealer, durch geistige Tätigkeit konstruierter Inhalt, wie es der Inhalt der Mathematik ist. Umgekehrt die Mathematik trifft auch, wie die Naturwissenschaft, den Umkreis des Gegebenen. Denn ihre Sätze entwickeln nur das Wesen der Formen, in die sich, kraft unserer Art anzuschauen, alles Gegebene kleidet. Der Inhalt der Mathematik bleibt darum nicht, wie bei Hume, ein leeres Gedankenspiel, sondern schreibt sich durch den Griffel der Raum- und Zeitform aller Erfahrung selbst ein. Kurz, bei Kant vereinigen sich die beiden Hälften des Bogens, die Hume getrennt hatte. Das empische Wesen des naturwissenschaftlichen und das rationale Wesen des mathematischen Verfahrens treten nicht auseinander. Es darf nicht heißen: Hier Wissenschaft, dort Erfahrung, sondern wir haben es beidemal mit Wissenschaft und Erfahrung in einem zu tun, beidemal mit geistiger Ordnung des gegebenen Empfindungsstoffes. Sowohl durch mathematische, wie durch naturwissenschaftliche Ordnungsprinzipien gestalten wir das Ganze der 'Erfahrung', eine Entdeckung, durch die Kant unmittelbar zum transzendentalen Idealismus geführt werden mußte, und in der er sich zugleich beeinflußt von Leibnizscher Philosophie zeigte. Nach dieser Wendung ist schon der Empfindungsstoff (wie längst vor Kant bekannt war), nichts als subjektiver, geistiger Inhalt. Er ist für das Bewußtsein das bloße Signal einer äußeren, fremden Wirklichkeit, nicht selbst eine solche. Dann kann mir aber auch die geistige Ordnung solchen Inhalts immer nur eine erscheinende Welt, eine Welt der Phaenomena, herstellen. Eine erscheinende Welt folglich und nichts anderes ist die Welt unserer Erfahrung und Erfahrungswissenschaft. Die wirkliche Welt dagegen öffnet sich nicht der Wissenschaft, sondern dem Gefühl. Vielmehr, wie

Kant gegenüber der Gefühlsphilosophie vertiefend und korrigierend lehrt, sie eröffnet sich den Postulaten des sittlichen Bewußtseins.

Um das Fazit obiger Übersicht zu ziehen: der Weg zur gleichmäßigen Anerkennung der Rechte der Vernunft und des Herzens ist für Kant durch alles das zusammen frei geworden. Zwar unser Philosoph hat nach anfänglichem Dogmatismus im entscheidenden Punkte ein für allemal die skeptische Stellung eingenommen: der Gegensatz von Denken und Sein bleibt ihm bestehen. Vom Sein weiß nur das Herz und der sittliche Glaube, nicht der Verstand. Aber derselbe Kant hat der wissenschaftlichen Vernichtung der Wissenschaft vorzubeugen gewußt. Er raubt ihr das eine Gültigkeitsgebiet nur, um ihr ein anderes um so sicherer abzustecken. Das Denken, nicht stark genug, um die Rätsel letzter Wirklichkeit, die metaphysischen Tiefen derselben zu entschleiern, vermag doch eine neue Welt aufzubauen: die erscheinende Welt der Erfahrung. In dieser ist es unbeschränkter Gesetzgeber und feiert seine Triumphe. Soviel Erfahrung uns entgegenkommt, so viel immer erneute Betätigungen wissenschaftlichen Denkens kommen uns entgegen und werden uns stets entgegenkommen. Der Gegensatz des Denkens beginnt erst im Unerfahrbaren. Dort aber glänzt die Küste der Wirklichkeit, und der Glaube kann sie erreichen. Ich denke, die geschichtlichen Zusammenhänge des Kantischen Systems treten jetzt deutlich hervor. Es ist einerseits eine Synthese der beiden getrennten Teile des Humeschen Systems, die unter dem Einschlage Leibnizscher Gedankenwelt vollzogen wird. Hatte Hume die Eigentümlichkeiten der Mathematik und der Naturwissenschaft unter Schädigung der Wissenschaftlichkeit beider auseinandergerissen, so kam Kant auf den Gedanken, eben in der Vereinigung jener Eigentümlichkeiten das Wesen aller wissenschaftlichen Erkenntnis zu suchen und sie dadurch zu begrenzen. Und Kants System ist wiederum eine Synthese dieses neuen Gedankens mit der Gefühlsphilosophie. Es hätte Kronenbergs Darstellung vertieft, hätte er diese Zusammenhänge herausgeschält. Da sie in seiner Schilderung fehlen, entsteht in ihr ein leerer Raum, über den nun des Autors eigene freieren Ausschmückungen dahinziehen.

Nach der Darstellung von Kants historischer Stellung geht Kronenberg im zweiten Teile seines Buches dazu über, Kants System zu schildern. Er gliedert es unter die Überschriften 'Erkenntnislehre', 'Ethik', 'Religionsphilosophie' und 'Philosophie des Zwecks'. Auch hier trägt er das, was er zu sagen weiß, geschickt und lebendig vor. Aber auch hier findet der kundige Leser manche Bemerkungen in den Text verwoben, die nicht Kantisch, sondern Kronenbergisch sind. Ein Begriff soll dadurch entstehen, 'daß ich aus einer Reihe sinnlicher Erscheinungen die gemeinsamen Merkmale abziehe und zusammenfassend benenne'? (S. 201). Das ist weder Kantisch noch richtig. Begriffe sind etwas Unsinnliches und Unanschauliches. Zieht man aber von sinnlichen Erscheinungen die gemeinsamen Merkmale ab, so erhält man wiederum (Sinnliches von Sinnlichem abgezogen, gibt Sinnliches) etwas — Sinnliches, beileibe keinen Begriff. Sodann 'ein Urteil' soll 'eine Verbindung von Begriffen' sein (S. 191)? Diese Erklärung hat bestenfalls denselben Wert wie die, daß der Mensch ein Säuge-

tier ist. Im letzteren Beispiele handelt es sich darum, erst zu sagen, was für ein Säugetier der Mensch ist. So verlangen wir auch von Kronenberg zu hören, welche Verbindung von Begriffen ein Urteil ist. Indessen das Urteil ist überhaupt keine Verbindung von Begriffen; jedes negative Urteil widerlegt den Versuch, die Urteile so anzusehen. Solche oberflächlichen Definitionen, deren Hohlheit man in jeder neueren Logik aufgedeckt findet, sollten doch nicht immer wieder von neuem in das Publikum getragen werden. Vor allem, man sollte nicht Kants Namen damit belasten. Doch dies sind Verstöße, die einzeln und gelegentlich bleiben. Sie greifen nicht in das Herz der Darstellung ein.

Ein anderer Mangel leider ist wesentlicher. Er rührt an den Kern dieser so elegant geschriebenen Schilderung. 'Eine Erscheinung erklären und begründen', läßt sich unser Autor vernehmen, 'heißt ihre Entstehung darlegen' (S. 190). Allein es gibt kein schlimmeres Mißverständnis. Was hätte z. B. die Begründung davon, daß in jedem Dreiecke der größeren Seite der größere Winkel gegenüberliegt, mit der Entstehung von Dreiecken zu tun? Oder die Begründung des Urteils, daß die Erde rund ist, mit der Entstehung der Rundung? Oder die Begründung des Satzes von der Energieerhaltung mit der Entstehung von Energie? Kein Zweifel, der Satz ist falsch. Noch mehr, bei einem Autor, der Kants erkenntnistheoretischen Kritizismus darlegen will, ist er unheilvoll. Denn Kants Kritizismus ist nicht mehr und nicht weniger als die Überwindung der Meinung, daß die Erklärung und Begründung einer Meinung dasselbe sei, wie ihre Entstehung aufzuweisen. Dürfen wir uns wundern, wenn Kronenberg über Kants Kritizismus, d. i. gerade über das eigenartig Neue in Kants System, über den Geist desselben, so gut wie gar nichts und keinesfalls das Richtige zu sagen weiß, so gefällig und anschaulich er manche Einzelheiten zu beleuchten versteht?

Schon das führt irre, daß Kronenberg als das Problem der Erkenntnis einmal (S. 184) die Frage bezeichnet: 'Wie kann begriffliche Sinnlichkeit mit begrifflicher unsinnlicher Erkenntnis bestehen?' und gleich darauf (S. 185/6) die Frage: 'Wie kommen Denken und Sein zueinander?' 'Wie kann das bloße Sein (Existieren) mit dem Vorgestelltsein bestehen?' Es führt abermals irre, wenn er die erstere Frage dahin interpretiert, es handle sich bei ihr um die Vereinigung von Rationalismus und Empirismus (S. 184). Es führt zum dritten Male irre, wenn er berichtet, erst Kant habe jene Frage gestellt und dadurch die Erkenntnistheorie begründet (S. 185).

Zunächst was wir von dem Gegensatz des Rationalismus und Empirismus hören, ist bei weitem nicht genug. Kronenberg identifiziert ihn einfach mit dem Widerstreit von Vernunfterkenntnis und sinnlicher Erfahrungserkenntnis (S. 20. 182). Das heißt aber, jenen umfassendsten Widerstreit, der nach Kronenberg 'die ganze geschichtliche Entwicklung des Denkens in der neueren Zeit beherrscht' (S. 182), gänzlich verkennen. Freilich ist es eine sehr gewöhnliche Definition des Empirismus, daß er unsere Begriffe und Urteile aus der Erfahrung entspringen lasse. Diese Hypothese des Ursprungs trifft indessen

gar nicht das Wesen des Empirismus. Die Frage, wie unsere Urteile entstehen, ist überhaupt keine erkenntnistheoretische Frage. Alle Erkenntnistheorie hat es vielmehr mit der Frage zu tun, warum unsere wissenschaftlichen Urteile, z. B. unsere kausalen Schlüsse, für die Erfahrung gelten können. Das ist die erkenntnistheoretische Frage, die Frage *quid iuris?* Ihre klare Formulierung hat erst Kant gefunden, wenngleich schon vor ihm alle erkenntnistheoretischen Hypothesen, sowohl die empiristische, wie die rationalistische, auf die Beantwortung jener Frage gezielt haben. Jede von diesen Hypothesen nämlich sucht nach einer Begründung dafür, daß unseren mathematischen und physikalischen Einsichten die Erfahrung gehorcht. Kommt doch alles darauf an, daß und wie wir vergewissert sein dürfen, mit dem Apparat jener Einsichten nicht ins Blaue hinein über künftige Erfahrungen zu urteilen. Wodurch also ist verbürgt, daß diese von uns gewonnenen oder mitgebrachten Einsichten im Felde der Erfahrung gelten, daß sie sich überall, wo wir die Probe darauf machen, bewähren? Wie kann in diesem Sinne das bloße Sein mit dem Vorgestelltsein bestehen? (vgl. o. S. 369).

Dürfen und warum dürfen wir mit Grundsätzen der Wissenschaft über die Natur allerlei aussagen und voraussagen? Darauf lautet die empiristische Antwort: Der Umstand, daß jene Sätze in der bisherigen Erfahrung gegolten haben und sich in jetziger, gegenwärtiger Erfahrung bewähren, verbürgt, daß ihnen auch unsere künftigen Erfahrungen gehorchen werden. Nebenbei hält der Empirismus auch dafür, daß wir jene Einsichten aus der bisherigen Erfahrung entnehmen; eben weil sie in bisheriger Natur gelten, können wir sie ja aus der Natur entnehmen. Aber diese ihre nachträgliche Einwanderung auch in unseren Geist hat für die reelle Geltung der physikalischen und mathematischen Sätze in der Natur selbstverständlich nicht die geringste Kraft. Solche Geltung kommt ihnen von der Natur selbst. Der Natur, die sich jetzt nach ihnen richtet, dürfen wir darin vertrauen, daß sie es auch künftig tun werde. Das Vertrauen auf den gleichförmigen Gang der Natur also ist die letzte Weisheit des Empirismus und seine wahre Charakteristik. Möge jemand immerhin annehmen, der menschliche Geist besitze von Anfang an die wissenschaftlichen Wahrheiten; diese, oder doch die höchsten, wären ihm angeboren, so daß man sie gar nicht erst aus der Erfahrung abzuziehen brauchte. Das wäre denn eine andere Hypothese über den Ursprung unserer Erkenntnis der Axiome. Wer sich solcher bedient, bliebe doch Empirist, solange er in der Frage der Geltung der Axiome auf obigem Standpunkte beharrte, solange er das Gelten in bisheriger Erfahrung den Bürgen dafür sein läßt, daß sie auch in künftigen möglichen Erfahrungen gelten werden.

Darum bleibt es für den Empirismus auch ganz gleich, ob die Ideen, die wir aus der Erfahrung beziehen, dieser ähnlich sind oder nicht. Sie mögen subjektiv umgewandelt sein, soviel wir wollen. Mag selbst unsere räumliche Anschauung nur eine trübe Schleierung für Verhältnisse sein, die draußen unräumlich vorliegen. Genug, der Anlaß, gelegentlich dessen wir jene Ideen bilden, gilt in der Natur (*cum fundamento in re*). Darum werden tausendfach

solche Anlässe in ihr weiter gelten und werden wir noch tausendfach solcher Ideen haben, in denen sich dieselben Anlässe, wenn auch noch so verzerrt, spiegeln. Kurz, aller Akzent liegt bei den Empiristen darauf, daß wir unsere Gedanken aus der Natur entnehmen, nicht darauf, daß wir sie aus der Natur entnehmen.

Hiermit ist schon ausgesprochen, daß auch die übliche Schilderung des Rationalismus hinfällt, die Kronenberg mitmacht. Nicht das charakterisiert den rationalistischen Erkenntnistheoretiker, was ihm gewöhnlich nachgesagt wird, daß er alle höchsten wissenschaftlichen Einsichten für angeborene Ideen, für ein Hausinventarium der Seele hält, das ihr fertig von Gott eingeflößt sei. Diese Hypothese, die unseren wissenschaftlichen Einsichten göttlich-mystische Herkunft zuteilt, hat mit der Frage nach der realen Geltung derselben so wenig zu tun wie jene andere Hypothese, nach der sie der Verstand aus den Sinnen geschöpft habe. Die letzte und entscheidende Annahme des Rationalismus ist vielmehr, daß Gottes Allmacht und Güte die reale Geltung dieser Axiome verbürgt. Gott ist, wie Descartes deutlich genug erklärt hatte, kein betrügerischer Geist, der uns mit klaren angeborenen Erkenntnissen nur versieht, um uns durch die Nichtübereinstimmung derselben mit der äußeren Welt um so sicherer in Irrtum zu stürzen, sondern Gott wacht, daß das Geschehene in der Welt sich nach diesen Erkenntnissen, die er uns eingeflößt hat, auch richtet. Sind es doch die ewigen Urgedanken, nach deren Richtschnur er Sterne, Erde und alle Dinge geschaffen hat und die er nun, in seiner Güte, als ein klares untrügliches Licht auch in unseren Geist legt. Dort natürliche, hier mystische Begründung der realen Geltung unserer wissenschaftlichen Einsichten: durch diesen Gegensatz scheiden sich die Empiristen und Rationalisten wesentlich. Durch die Frage nach dem Ursprung jener Einsichten scheiden sie sich nicht, oder doch nur in sehr nebensächlicher Weise. Man könnte ruhig annehmen, daß wir die Erkenntnis der Axiome aus der Erfahrung schöpfen; wenn nur feststeht, daß wir mit ihnen die Urgedanken Gottes getroffen haben, die höchsten Gesetze, die er den von ihm geschaffenen Dingen vorgeschrieben hat. Dann haben wir *eo ipso* die Garantie, daß jene Gesetze für alles, was ist, war und sein wird, gelten müssen, und sind mit dem Glauben an diesen theoretischen Grund ihrer Wirklichkeitsgeltung Rationalisten.

Sieht man das ein, so sieht man sofort mit ein, daß der Schwerpunkt auch des Kantischen Kritizismus nicht darin liegen kann, wie Kant die Frage nach dem Ursprunge unserer mathematischen und naturwissenschaftlichen Grundeinsichten beantwortet. Raum und Zeit, läßt unser Autor seinen Kant sagen, seien nicht aus den Dingen hergenommen, sondern erst von uns in sie hineingetragen (S. 195). Um Verzeihung, das lehrt nicht Kant, sondern Leibniz. Aber freilich, auch Kant lehrt die Subjektivität der Raumanschauung. Ihm sind Raum und Zeit die reinen Formen der Anschauung, in denen wir nach Kronenbergs Referat 'also immer anschauen müssen, so daß alles, was erscheint, sich für uns in Raum und Zeit befindet' (ebd.). Indessen uns selbst schauen wir nach Kant doch wohl nicht in der Raumform an? Damit habe,

fährt Kronenberg fort, Kant 'eine der folgenschwersten philosophischen Entdeckungen vollzogen, die Schopenhauer mit Recht als einen der glänzendsten Edelsteine in der Krone des Kantischen Ruhms bezeichnet. Das Bild der Wirklichkeit ist dadurch völlig umgestaltet, es ist geradezu auf den Kopf gestellt worden' (S. 196). Dann folgt ein Versuch, dem Leser die harte Zumutung plausibler zu machen, denken zu sollen, 'daß die Dinge an sich vielleicht gar nicht zeitlich und räumlich geordnet sind, daß erst wir, vermöge der besonderen Beschaffenheit unseres Anschauungsvermögens, diese Ordnung hinzutun, so daß anders gearteten Wesen wohl auch ein total anderes Weltbild sich darbieten müßte.' 'Aber gilt nicht dasselbe, was hier von sinnlicher Anschauung im allgemeinen behauptet wird, von jeder besonderen Art sinnlicher Wahrnehmung? Liegt es fern zu vermuten, daß anders geartete Wesen vielleicht eine berauschende Musik wahrnehmen, wo unser Auge sich an einem Meere von Licht weidet? . . . Darf danach die Annahme noch sonderbar erscheinen, daß anders geartete Wesen vielleicht auch nicht, wie wir, die Dinge in Raum und Zeit wahrnehmen? . . . Vielleicht, daß die alten indischen Philosophen mit ihrer Meinung recht haben, eine neckische oder auch wohl übelgesinnte Gottheit habe den Menschen die Anschauungsformen Raum und Zeit gleich einem Schleier übergeworfen, so daß sie eben außer stande sind, die Dinge in ihrem wahren Wesen zu schauen' (S. 196 f.).

Diese Theorie des verschleierten Sehens der Dinge ist nicht Kantisch, sondern Leibnizisch. Durch den begeisterten Lobeshymnus auf jene angeblich Kantische 'Entdeckung' wird der Leser notwendig irre geleitet. Wir würden jetzt wünschen, daß unser Autor Kant mehr von seinem großen Vorgänger Leibniz auseinander gehalten hätte, wie wir oben hatten wünschen mögen, er hätte Kant mit Rousseau und Hume mehr zusammengehalten. Weder die Annahme von der Apriorität, noch die von der Subjektivität der Raumanschauung schafft eine neue Situation für das Erkenntnisproblem. Mit dem was wir hier hören, als 'einem der glänzendsten Edelsteine in der Krone des Kantischen Ruhms', ist in der Frage, warum unsere mathematischen und physikalischen Grundeinsichten objektiv gelten, nicht das geringste gegenüber dem Empirismus oder Rationalismus gewonnen. Lehrte Kant nichts weiter, als das, daß wir die Anschauungen von Raum und Zeit *a priori* aus den Tiefen des Bewußtseins schöpfen, so will sich das von der Behauptung, Raum und Zeit wären angeborene Ideen, nur wenig unterscheiden. Das Bewußtsein nimmt sie das eine Mal mit der Konstituierung seines Wesens rezeptiv von Gott auf und es läßt sie das andere Mal ohne Gott spontan aus eben diesem seinem Wesen entspringen: das ist die ganze Änderung. Dabei könnte auf die Frage, warum die Axiome objektiv gelten, sowohl die empiristische Antwort weiter bestehen, wie die rationalistische. Aus dem Bewußtsein herausgesponnene Ideen haben sich in bisheriger Erfahrung bewährt; ihre Bewährung in bisheriger Erfahrung garantiere auch ihre Bewährung in künftiger Erfahrung, werden die Empiristen nach wie vor sagen. Dieselben aus dem menschlichen Bewußtsein herausgesponnenen Ideen, werden die Rationalisten entgegnen,

treffen auch die Ideen, die Gott bei der Weltschöpfung in sich gehegt, und denen er innerhalb der Welt der Dinge Realität gegeben hat, daher ihre objektive Geltung in aller Erfahrung.

Wo bleibt hier das Neue? Der Leser der oben zitierten Darstellung kann es nicht erkennen. Im Gegenteil, die Geschichte der Philosophie belehrt ihn, daß ein ähnliches System wie das zuletzt angedeutete wirklich vor Kant ersonnen worden war. Leibniz hat die Lehre vom apriorischen Ursprung und dem subjektivischen Charakter der Raumanschauung antizipiert und hat sie mit der rationalistischen Hypothese für die objektive Geltung der mathematischen Axiome verbunden. Trotz der Subjektivität unserer Raumanschauung hat diese nach Leibniz dennoch objektive Geltung. Sie ist ihm zwar ein *phaenomenon*, aber ein *phaenomenon bene fundatum*. Denn wenn auch Gott die Dinge nicht in räumliche Ordnung gestellt hat, so doch in solche unsinnliche Ordnung, die unseren räumlichen Anschauungen korrespondiert. Die mathematischen Einsichten müssen deshalb mit aller Erfahrung übereinstimmen; denn ihre Äquivalenzen in Gottes Denken gelten für eine Welt von Dingen an sich, die uns immer wieder mathematisch erscheinen. Unsere Erfahrung ist dementsprechend nichts anderes als der immer wiederholte Anblick der Dinge im Kleide der Raumform. Diese Welt der Dinge schauen wir in verzerrten Formen an, statt Empfindungen zu ordnen. Keineswegs wird nach Leibniz die Ordnung unserer Empfindungen von uns gemacht. Vielmehr wird sie uns von den Dingen eingegeben; richtiger: Gott gibt uns diese Ordnung in prästabilierter Harmonie mit den Dingen ein. Wir schauen in der Kette unserer Empfindungen wie durch einen trüben Schleier die Wirklichkeit der Dinge, die sich uns ordnen (bezw. deren subjektiv verzerrte Spiegelbilder Gott uns ordnet), statt daß wir ordnen. Wir werfen nur die Eindrücke der Dinge in der empfangenen Ordnung, aber in Raumform, immer wieder nach außen. Nichts davon, daß wir selbst von uns aus eine eigene und autonome Ordnung zwischen jenen Eindrücken herstellten. So also sehen wir Leibniz auf die Frage 'Wie kann das Sein mit dem Vorgestelltsein zusammenbestehen?' antworten: 'Durch prästabilierte Harmonie.' Hier, in der Philosophie Leibniz', fällt auch die Frage 'Wie kann begrifflose Sinnlichkeit mit begrifflicher unsinnlicher Erkenntnis bestehen?' mit jener ersten Frage noch ganz zusammen. Die begriffslose Sinnlichkeit ist uns, lehrt Leibniz, schon von vornherein in Harmonie mit unserer Begriffserkenntnis in Gestalt von *petites perceptions* (und in Übereinstimmung mit der äußeren Welt) eingegeben. Genauer: die Sinnlichkeit, das ist unsere in Harmonie mit der Welt angelegte Geistigkeit, aus dem unentwickelten in den entwickelten Zustand übergeführt, aus dem Zustande der *petites perceptions* ins klare Bewußtsein erhoben. Die allgemeinen Züge jener Harmonie (die wissenschaftlichen begrifflichen Grundeinsichten) werden uns nur als die innersten Erkenntnisse unseres Geistes früher bewußt, die konkrete Ausführung taucht in der Verkettung unserer Wahrnehmungen erst später und nach und nach auf.

Das eine Neue bei Kant ist, daß er das Problem, wie das Sein mit dem

Vorgestelltsein übereinstimmt, gar nicht mehr aufstellt; sodann im selben Zusammenhange ist das andere Neue, nicht etwa, daß er die längst bekannte Lehre von der Idealität des Raumes hat, sondern was er damit anfängt. Seine epochemachende Einsicht nämlich geht dahin, daß wir, um die Geltung unserer wissenschaftlichen Grundsätze in der Erfahrung zu erklären, den Umweg über das objektive Sein überhaupt nicht zu nehmen brauchen. Kant gibt mit der Frage 'wie kann das Vorgestelltsein mit dem Sein übereinstimmen?' eben darum sowohl die rationalistische wie die empiristische Beantwortung der Frage auf. Deshalb kann er gar nicht den Versuch machen wollen, diese beiden Standpunkte zu vereinigen. Die Früheren deuteten die Bewährung unserer mathematischen und physikalischen Einsichten in künftiger Erfahrung immer so, als zeigte sich darin eine Übereinstimmung objektivrealer Geschehnisse und Vorgänge mit jenen Einsichten. Für den Königsberger Philosophen wird die Geltung unserer Einsichten in der Erfahrung ein eigenes Problem. Erfahrung ist ihm kein metaphysischer Begriff mehr, sie ist ihm ein anthropologischer Begriff geworden. Es ist der Skeptiker Kant, der hier zu Worte kommt. Nach ihm sagt die Bewährung unserer Einsichten in der Erfahrung gar nichts für ein günstiges Verhältnis objektiver Dinge zu unseren Begriffen, sie beweist nichts für eine Übereinstimmung der wirklichen Welt mit den Gedanken in unserem Kopf. Sie beweist nur, daß wir selbst diese ganze Welt der Erfahrung aus dem Material unserer Empfindungen machen, statt daß uns Bewährung unserer Begriffe aus dem realen Ansichsein der Wirklichkeit entgegenkommt. Darum, so lehrt Kant, zeigen sich unsere mathematischen Einsichten in aller Erfahrung erfüllt, weil sie das Wesen des Raumes explizieren, den wir *implicite* in allen Empfindungsstoff, diesen gestaltend, in autonome Ordnung von uns aus bringend, schon hineingelegt haben. Selbstverständlich referiert Kronenberg (S. 200) dies Resultat Kants ganz richtig. Er grenzt es nur nicht richtig gegen die Leistungen der früheren Philosophen ab.

Unzweifelhaft erscheint gegenüber solcher Lösung, die Kant findet, der Weg Leibniz' als ein Umweg. Müssen wir (wie auch Leibniz annimmt), alles in räumlicher Form anschauen, so dürfen wir uns nicht wundern, daß hinterher die Erfahrung, d. h. eine gewisse Verkettung von Erscheinungen, mit unseren mathematischen Voraussagen stimmt. Wir benötigen da keiner Anleihe bei Gott mehr, daß er erst eine objektive Welt von Dingen mit unseren Einsichten hat stimmend machen müssen, und daß uns nun nachträglich deren Verkettung im Spiegel der Raumanschauung erscheint. Über eine Welt von Erscheinungen sind wir ja von vornherein Herr. Unsere Raumanschauung kann sich eine derartige, doch nur subjektive, Welt aus dem Stoffe unserer Empfindungen selbst herstellen, kann sie sich in eigener selbsttätiger Funktion und ohne weiteres gestalten. Natürlich finden sich dann die Gesetze der gestaltenden Form in jeder Einzelheit der gestalteten Erfahrung bestätigt. So bleibt bei Kant alles hübsch innerhalb des Rahmens unseres menschlichen Bewußtseins. Die Form der Anschauung wird selbst Ordnungs-

prinzip der Empfindungen, statt uns nur eine übermittelte Ordnung der Sinneseindrücke im Schleier von Räumlichkeit erblicken zu lassen. Und die inneren voraussagbaren Gesetze jener Form brauchen nicht erst mit Gottes Hilfe (prästabilierte Harmonie) einen Weg in die Objektivität zu machen, um uns erst von letzterer in der Ordnung unserer Empfindungen wieder mitgeteilt zu werden, so daß sich zu unserem Erstaunen jene mathematischen Voraussagen in eben derselben Verkettung unserer Empfindungen fort und fort, gleichsam von außen her, bewähren. Es geht auch ohne Gottes Hilfe und viel einfacher, wenn wir nur auf den Stolz so vieler Philosophen zu verzichten wissen, daß ihr gesetzliches Denken Kontakt mit der realen Welt habe.

Aber noch blieb für Kant die weitere Frage offen, warum sich auch unsere naturwissenschaftlichen Voraussagen in der Erfahrung bestätigen. Wie sehr sie es tun, hatte sich ja an den glänzenden Erfolgen der Theorien eines Galilei, Newton, Huyghens gezeigt. Gerade das hatte zu dem Gedanken des *mos geometricus*, der Behauptung, daß die (reale) Welt in mathematischen Lettern geschrieben sei, Anlaß gegeben. Mit der Hypothese Kants, daß wir die Welt der Erscheinungen durch unsere Raum- und Zeitform gestalten, war für die Harmonie dieser nunmehr schon räumlich-zeitlich geordneten Erscheinungswelt auch mit den Grundsätzen der Physik und Chemie noch nicht das Geringste ausgemacht. Selbst wenn die naturwissenschaftlichen Begriffe gleichfalls apriorischen Methoden entsprächen, unsere Erlebnisse zu ordnen, wenn Kausalität, Substanzialität und dergleichen erst von uns in die Gegebenheit unserer Empfindungen hineingetragen wären, wie wir in sie die Raum-Zeitform hineintragen, so wären das dann eben vielerlei Ordnungen unseres Geistes. Aber wodurch ist garantiert, daß diese weder auseinanderklaffen, noch der Raum-Zeitordnung spröde entgegenstehen? Wie kann man unter Kants Voraussetzungen begreiflich machen, daß auch hier eine prästabilierte Harmonie, nämlich im Bewußtsein, besteht? Hier beginnt auf Kants Standpunkte erst die eigentliche Schwierigkeit. Mit der Annahme der Empiristen oder Rationalisten ließ sich die Erklärung ohne weiteres geben. Aber wie auf dem neuen von Kant geschaffenen Boden? Es ist dies das Problem der transzendentalen Deduktion, mit dem Kant so gewaltig gerungen hat. Eine Modifikation Leibnizscher Gedanken (vgl. oben S. 373) hat ihm den Weg zur Lösung gebahnt. In der Einheit des Bewußtseins findet er die Garantie, daß alle diese Ordnungen zusammenstimmen müssen. An diesem wichtigen Punkte führt aber unser Führer durch Kant (S. 208) allzurasch vorbei.

Doch es sei genug des Zurechtrückens und Ergänzens an Kronenbergs Darstellung. Sie fordert zu kritischen Bei- und Zusätzen auch sonst heraus, z. B. im Kapitel 'Ethik'. Ohne Nutzen wird sie dennoch keiner der Leser aus der Hand legen, die nach einer ersten vorläufigen Gesamtorientierung über Kant verlangen, statt auf sichere Genauigkeit in den einzelnen Punkten Gewicht legen zu wollen.

ANZEIGEN UND MITTEILUNGEN

Georges Lafaye, Les métamorphoses d'Ovide et leurs modèles grecs (Université de Paris: Bibliothèque de la faculté des lettres XIX). Paris, Felix Alcan 1904. X, 260 S.

Die literargeschichtliche Untersuchung über Ovids Metamorphosen hat besonders durch die Arbeiten von Knaack, Holland, Vollgraff, Kienzle und Bethe in den letzten Jahren ebenso entschiedene Fortschritte zu verzeichnen wie die Textkritik durch die Aufsätze von Hugo Magnus. Es ist dabei aber immer mehr hervorgetreten, daß die Frage nach den Quellen und Vorbildern sich nicht einseitig auf den Stoff und auf einzelne Teile beschränken darf, daß für die lediglich der Verknüpfung und Weiterführung dienenden Stücke und die nebenbei erwähnten Fabeln andere Gesichtspunkte gelten als für die ausgeführten Erzählungen, daß vor allem mit der dichterischen Individualität des Verfassers gerechnet werden muß. Trotzdem sind bisher immer nur kleinere oder größere Partien, nur einzelne Vorbilder und einzelne Seiten der dichterischen Behandlung untersucht, für Einzelheiten richtigere Erkenntnis geschaffen worden; die Unsicherheit und die Gefahr der Einseitigkeit, die mit zerstückelter Betrachtung besonders auf dem Gebiet der Quellenuntersuchung untrennbar verbunden ist, war geblieben. Diese zu beseitigen ist das schöne Buch Lafayes bestimmt.

In der Komposition hat Ovid — das sind die Hauptresultate seiner Untersuchungen — keinen Vorgänger gehabt; seinen Plan hat er weder von Boios noch von Nikander noch von einem anderen Verfasser von Metamorphosen entnehmen können. Das carmen perpetuum ist sein Werk; für seine Anordnung ist ebenso die Rücksicht auf künstlerische Verbindung der aus einer unendlichen Masse einsichtig ausgewählter Verwandlungen wie die auf eine, jede Ermüdung des Lesers vermeidende Mannigfaltigkeit maßgebend gewesen. Auch in der Bucheinteilung, für die aber meiner Ansicht nach zweifellos auch technische Gründe, wie Th. Birt gezeigt hat, mitbestimmend gewesen sind, zeigt sich die Absicht des Dichters, der mit der Spannung des die Fortsetzung verlangenden Lesers rechnet. In der Stoffwahl hat sich Ovid nie einseitig einer bestimmten Quelle oder Quellensammlung angeschlossen, sondern seine Stoffe mit feinem Takt dem Epos, dem Drama, der erotischen wie der gelehrten Elegie und der Bukolik entnommen; er hat alle — und zwar die Originale — nach seiner Weise und Neigung umgebildet, wobei zuzugeben ist, daß z. B. keine einzige der dem Nikander entnommenen Erzählungen in allen Stücken mit dem Originale stimmt. Oft hat er Quellen kontaminiert, das Heroische ins Alexandrinische, das Italische ins Griechische übersetzt. Das in enger Beziehung zueinander stehende Pathos der Tragödie und der Rhetorik hat er nach euripideischem Muster ebenso in seine Darstellung eingewebt wie die Anregungen des Mimus, vor allem aber alles durchzogen mit der eigenen, nach alexandrinischen Mustern genährten Erfindung und den Anschauungen seiner Zeit, von denen die von ihm geschilderten Vorgänge und Personen ohne Scheu vor stilistischem und sachlichem Anachronismus erfüllt sind.

Mit feinem Stilgefühl hat L. seine Untersuchung geführt und mit Recht auf das Problematische mancher Annahmen bei der Trümmerhaftigkeit unserer Überlieferung hingewiesen, überall aber auch mit sicherem Takt den literarischen Zusammenhang zu erfassen und die Fäden

nachzuweisen gesucht, durch die Ovids Dichtung mit früheren Werken verknüpft ist, sowie die Einflüsse, die auf ihn gewirkt haben. Es sind dies ebenso die des literarischen Unterrichts, der sich sehr wohl in der Übereinstimmung mit für die Schule bestimmten Handbüchern erweisen läßt (S. 63 bezeichnet er diese Vermutung Kienzles als eine *thèse très acceptable*), wie die der Rhetorenschule und der poetischen Neigung, die ihn zum Schüler der Alexandriner machte, bei denen *l'érudition marche toujours de pair avec la galanterie.* Vor allem aber ist L. bemüht, die Züge zu fassen, durch die Ovid die eigene Dichterkraft in den Stoffen lebendig werden läßt und allen den Charakter seiner liebenswürdigen, anmutigen und klaren Darstellung verlieh, er einer der letzten, die sich noch an der Verbindung der Mythologie mit Kult und Poesie erfreut haben. Es ist bei der Fülle des Gelungenen in einer kurzen Anzeige nicht möglich auf Einzelheiten einzugehen; Stellen wie die Vergleichung zwischen Callimachus' Hymnus auf Demeter und Ovids achtem Buch, die Gegenüberstellung des theokritischen und ovidischen Polyphem, die Besprechung der Reden des Aiax und Ulixes und der Erzählung von Pomona und Vertumnus, in der treffend Beziehungen zu den Mimen des Herondas gekennzeichnet werden, mögen als Muster solcher literarischer Analysen hervorgehoben sein und ebenso die Auseinandersetzung gewisser alexandrinischer Eigentümlichkeiten in mancher Erzählung (S. 177 ff.). Beim Fehlen bestimmter Quellen bezeichnen diese oft wenigstens die Richtung, in der zu suchen ist; in diesem Zusammenhang hat L. auch zutreffenden Hinweis auf 'des Mädchens Klage' gegeben.

Lafaye hat sorgfältig die vorhandene Literatur benutzt; wenn er einzelnes, wie die Bemerkungen Morawskis und Bornecques über Ovids Verhältnis zur Rhetorik übersehen, so ist dies bei der Menge der zu berücksichtigenden Schriften erklärlich; in vielem trifft er mit der Auffassung zusammen, die ich in meiner Neubearbeitung der Haupt-Kornschen Ausgabe ausgesprochen habe, deren ersten Teil er aber noch nicht berücksichtigt hat. Eine wertvolle Bereicherung des Quellennachweises erbringt er selbst durch die sehr wahrscheinliche Vermutung, daß Teile der großen Pythagorasepisode auf Varros Gallus de admirandis zurückgehen. Besonders anregend ist, namentlich bei Vergleichung des Aufsatzes von J. J. Hartman im letzten Heft der Mnemosyne, die Besprechung der Komposition des letzten Buches. Hartman findet in diesem die noch erkennbaren Spuren versagender Dichterkraft, Lafaye leugnet die Schwächen des Buches nicht, findet aber ihre Erklärung in der 'äußersten Armut der lateinischen Legenden' und in ihrer Einförmigkeit, die den Dichter geradezu zwang, wo es irgend anging, auf hellenistische oder hellenisierte Mythen (Picus und Canens, Egeria und Virbius) zurückzugreifen. Der Dichter eilt dem Ende zu, weil geeignete Fabeln für die Fortsetzung mit italischen Stoffen fehlen, und damit der Schluß nicht zu dürftig erscheint, bedient er sich des auch in früheren Büchern benutzten Kunstgriffs des Parallelmythus und der eingeschobenen Erzählung. Fein bemerkt L., um den Unterschied der letzten Bücher hervorzuheben, daß, wenn Ovid in den 13 ersten Büchern die Helden Homers nach römischer Mode gekleidet hat, er in den beiden letzten die Helden Latiums nach griechischer Mode kleidet.

Als Anhang bietet Lafaye ein äußerst nützliches *classement des métamorphoses par genre* und eine Aufzählung der von Ovid verwendeten Kompositionsformen, der literarischen Anklänge in den Reden des Aiax und Ulixes, der verschiedenen Gattungen der *παράδοξα* mit den entsprechenden Quellennachweisen, der sicheren und zweifelhaften Fragmente von Varros Gallus de admirandis und der griechischen und römischen Fabeln des 14. und 15. Buches.

Vieles von dem, was Lafaye ausführt, ist auch von anderen schon berührt und hervorgehoben worden; ich verweise besonders auf Ribbecks Geschichte der römischen Dichtung und Sellars' The Roman poets of the Augustan age. Aber noch niemand hat alle stofflichen und literarischen Fragen so vollständig in einheitlicher Untersuchung zusammengestellt und alle zu so einheitlicher Besprechung und Beurteilung gebracht wie Lafaye. Trotz

seiner den Stoff beherrschenden und vor jeder vorgefaßten Meinung sich hütenden Kritik wird mancher in Einzelheiten abweichender Meinung sein; aber in der auf eindringendem Verständnis der Ovidischen Poesie beruhenden Methode und den meisten ihrer Ergebnisse wird Lafaye gewiß allseitige Zustimmung finden. Und dabei wird sein geschmackvoll und gedankenreich geschriebenes Buch jedem Leser nicht nur eine belehrende und anregende, sondern auch eine genußreiche Lektüre bieten.

Rudolf Ehwald.

Politische Korrespondenz des Herzogs und Kurfürsten Moritz von Sachsen. Herausgegeben von Erich Brandenburg. Zweiter Band, Zweite Hälfte (1546). Leipzig, B. G. Teubner 1904. 594 S.

Die zweite Hälfte des zweiten Bandes (s. Neue Jahrb. 1904 XIII 173 f.) umfaßt zeitlich das ganze Jahr 1546. Die Zahl der mitgeteilten Schriftstücke ist 273 (Nr. 837—1110). Ihr Inhalt bezieht sich auf die braunschweigische Angelegenheit, wobei der Ärger des sich von Moritz für verraten haltenden Herzogs Heinrich im Vordergrund steht; auf die Kölner Frage, wo Moritz sich 'christlich und freundlich' für den Erzbischof Hermann beim Kaiser verwendet, aber doch recht vorsichtig und für sich allein, nicht in Reih und Glied der evangelischen Phalanx; auf die Magdeburger Verhältnisse, wo Moritz bestrebt ist sich einen Weg zur Erreichung seiner Ziele offen zu halten; auf die ewigen Händel mit der Ernestinischen Linie, die eine so bedeutsame Rolle in der Geschichte der Reformation spielen. Br. mißt ihnen aber, wie wir aus dem ersten Band seines Buches über Moritz ja längst wissen, nicht die ausschlaggebende Bedeutung bei, die man ihnen früher zuschrieb; er glaubt also nicht, daß sie eigentlich die Ursache waren, welche den Schmalkaldischen Krieg hervorrief, insofern der Kaiser aus ihnen den Mut zum Angriff auf die gespaltenen Protestanten schöpfte. Br. ist vielmehr der Ansicht, daß Moritz bis zum Eingreifen des Königs Ferdinand ehrlich in der Neutralität verblieb und erst durch die Gefahr, daß der König die kurfürstlichen Lande allein angreifen, erobern und dann natürlich behalten könnte, zum Anschluß an den König und Kaiser gedrängt wurde. Nun erst entschloß er sich Ende September zu der Reise nach Prag, wo er 'augenscheinlich' sich noch einige Zeit gegen die Forderung, daß er den Angriff mitmachen solle, gesträubt hat; am 14. Oktober aber wurde das Bündnis wirklich abgeschlossen. Leider lassen uns die Bestände des Dresdener Archivs hierüber gerade sehr im Stich; die Einzelheiten der Wendung, welche durch die Reise nach Prag angebahnt, durch das Bündnis besiegelt wird, liegen in tiefem Dunkel; nur die Tatsachen selbst stehen klar vor Augen. Wenn man die von Br. mitgeteilten Aktenstücke prüft, so kann man sich allerdings seiner Auffassung kaum mehr entziehen; noch am 20. Juni schreibt Moritz an den Kaiser, er solle die Entschuldigung des Kurfürsten und Landgrafen annehmen und vom Krieg gegen Fürsten absehen, die mit ihm blutsverwandt seien, mit denen er in Erbverbrüderung stehe und mit deren Landen er belehnt sei; auch solle der Kaiser auf die Untertanen und armen Leute jener Fürsten und auf Moritzens eigene Lande Rücksicht nehmen, ohne deren Schaden und Verderb die Strafe, die der Kaiser beabsichtige, nicht ergehen könne. Auch das macht er geltend, daß durch Vergießung christlichen Blutes die deutsche Nation schwächer gemacht würde, dem Erbfeind des christlichen Namens, dem Türken, zu widerstehen. Man wird zugeben müssen, daß diese Worte doch sehr ernst gemeint klingen; an Verstellung zu denken ist ausgeschlossen — wie könnte Moritz so zum Kaiser sprechen, wenn sie schon einig geworden wären! Da der Kaiser am 20. Juni antwortete, daß eine gütliche Verhandlung zeitiger hätte erfolgen müssen und jedenfalls der Anstoß von der anderen Seite auszugehen habe, übrigens Moritz allerlei beruhigende Zusagen über die Religion, die geistlichen Güter, den Schutz von Magdeburg und Halberstadt erteilte (Nr. 928), so wandte sich der Herzog zum Frieden mahnend an seinen Schwiegervater, der ihm aber erwiderte, der Krieg gelte der Religion, und ihn zur Hilfe gegen den Kaiser aufforderte (Nr. 940). Davon wollte Moritz auch nichts wissen; er suchte vielmehr einen Bund der Neutralen mit

Kurfürst Joachim II. und sogar König Ferdinand zu stande zu bringen, hatte aber auch damit keinen Erfolg. Ferdinand zog schließlich Moritz zu sich herüber; aber selbst jetzt versicherten dessen Stände und er selbst, daß die herzoglichen Truppen Kursachsen nur besetzten, damit es nicht in fremde Hände gerate; falls es zu einem Frieden der Schmalkaldener mit dem Kaiser komme, werde der Kurfürst so seine Lande 'viel besser wieder bekommen als von Fremden'. Wer möchte bestreiten, daß, obwohl Johann Friedrich diesen Versuchungen nicht geglaubt hat, sie doch damals (am 11. Okt. 1546, Nr. 1016) keineswegs bloß heuchlerisch waren? Allerdings mit dem ersten Gewaltakt war eine Verwicklung geschaffen, welche ihre Kreise weiter zog; der Kurfürst nahm, aus Süddeutschland zurück, an dem treulosen Vetter Rache, und nun wollte Moritz (der aber über Ferdinands mangelhafte Rüstungen und Hilfe sehr verstimmt war) höchstens noch von einem Separatfrieden zwischen dem Landgrafen und Kaiser etwas hören, nicht aber von allgemeinem Frieden; der Kaiser hätte einen solchen gar nicht angenommen; er wollte 'das Eingenommene denen Leuten hinausgeben' und 'härtere Streiche' führen. Diese ganze Entwicklung legt uns Br. ausführlich und übersichtlich vor Augen; und wenn der Band nicht ohnehin so groß geworden wäre, so möchte man nur bedauern, daß er vieles weniger Wichtige der Kürze wegen weggelassen hat. GOTTLOB EGELHAAF.

H. v. ZWIEDINECK-SÜDENHORST, DEUTSCHE GESCHICHTE VON DER AUFLÖSUNG DES ALTEN BIS ZUR ERRICHTUNG DES NEUEN KAISERREICHS (1806—1871). DRITTER BAND: DIE LÖSUNG DER DEUTSCHEN FRAGE UND DAS KAISERTUM DER HOHENZOLLERN (1849—1871). Stuttgart und Berlin, J. G. Cottasche Buchhandlung Nachfolger 1905. X, 504 S.

Als wir den zweiten Band des vorliegenden Werkes anzeigten (1903 XI 532 ff.), haben wir hervorgehoben, daß darin zugleich ein politisches Glaubensbekenntnis niedergelegt sei, das uns um so bedeutsamer erschien, weil der österreichische Verfasser den fälschlich als preußisch bezeichneten Standpunkt vertritt. Wir haben auch betont, daß es eine völlig objektive Geschichtschreibung nicht geben könne, wenn sie sich über die dürftige Form der Annalistik erheben will, und daß ein Unterschied sei zwischen der Wertung und der Erzählung historischer Vorgänge. Naturgemäß gilt das um so mehr, je näher der behandelte Stoff der Gegenwart liegt: 'Wir sind', sagt der Verf., 'insgesamt mit so vielen intimen Fäden an die nächste Vergangenheit gebunden, daß wir bei der Betrachtung der jüngsten Geschehnisse unser Gefühl nicht gänzlich zum Schweigen bringen können'. So hat denn das nationale Gefühl bei dem Verf. mitgesprochen, und wir sind die letzten ihm daraus einen Vorwurf zu machen. Im Gegenteil; wir freuen uns über diese aus Österreich herüberschallende Stimme und sehen in der hier ausgesprochenen Gesinnung des Deutschösterreichers auch das Heil für den Donaustaat.

Der vorliegende, das Werk abschließende Band zerfällt in zwei Bücher mit den Überschriften: 'Die Auseinandersetzung der deutschen Großmächte' und 'Das Kaisertum der Hohenzollern'. Jenes gliedert sich in die Abschnitte: 'Österreichs Wiedergeburt und Preußens Reformversuche', 'Das Bundessiechtum', 'Die Lösung der deutschen Frage'; dieses in die Abschnitte: 'Die Vergrößerung Preußens und der Norddeutsche Bund' und 'Der deutsch-französische Krieg'.

Natürlich können wir nicht der ganzen Darstellung nachgehen und beschränken uns deshalb darauf, einiges herauszugreifen. Da führt uns gleich der Anfang zu den jetzt wieder in Österreich-Ungarn brennenden Fragen. Beim Beginne der Revolution dachte man auch in Ungarn nicht an eine völlige Trennung von den übrigen Gliedern des habsburgischen Staates; die Tschechen und Südslaven wollten zwar die Herrschaft der Deutschen und Magyaren brechen, aber innerhalb der Grenzen eines von den Habsburgern regierten Großstaates; nur die Wünsche der Polen und Italiener gingen darüber hinaus. Erst später begann dann das Streben nach der völligen Trennung Ungarns; dabei urteilt Zwiedineck über Kossuth (S. 26): 'Es war das Unglück der Magyaren und infolge der Interessen-

gemeinschaft auch der fortschrittlich gesinnten Deutschen in Österreich, daß das wahnwitzige und verbrecherische Treiben des Agitators, der nach dem Zeugnisse seiner eigenen, einsichtigen Landsleute ein gewandter Journalist, ein erfolgreicher Schauspieler, aber kein Staatsmann war, von den aufrichtigen Patrioten nicht erkannt wurde, als sein Einfluß vielleicht noch gebrochen werden konnte.' Über die Unabhängigkeitserklärung Ungarns und die Entthronung des Hauses Habsburg aber sagt er (S. 98): 'Es gibt keine ausreichende Antwort auf die naheliegende Frage, wie viele Magyaren an den Bestand einer ungarischen Republik geglaubt, wie viele den siegreichen Kampf gegen das Haus Habsburg und die ihm treuen Deutschen, Tschechen, Kroaten, Slowaken und Serben wirklich für möglich gehalten haben; aber die Berichte über den Jubel, mit dem die Unabhängigkeitserklärung in der Hauptstadt und in vielen insurgierten Teilen des Landes aufgenommen wurde, belehren uns darüber, daß die Zahl der psychopathischen Einwohner des Königreiches keine geringe gewesen sein muß. — Zur Entschuldigung des Volkes kann nur die bewußte Verlogenheit der rebellischen Regierung geltend gemacht werden, die allerlei politische Märchen über europäische Verwicklungen, über eine Intervention Englands, über eine Kriegserklärung der französischen Republik an Deutschland, den Ausbruch eines türkisch-russischen Krieges u. dgl. zu verbreiten wußte.' Charakteristisch ist auch das Urteil über die russische Hilfe (S. 99): 'Zwei preußische Korps, von Schlesien nach der Zips dirigiert, hätten den gleichen strategischen Wert gehabt; aber dafür hätte man Konzessionen in der deutschen Frage machen müssen! Für den Staatsmann der Restauration hatte die Herrschaft Österreichs in Deutschland größeren Wert als die Beruhigung Ungarns. Wie anders hätte sich die Stellung der Deutschen im Staate der Habsburger gestaltet, wenn man zu seiner Erhaltung nicht der russischen Hilfe bedurft hätte.' Und das Schlußurteil lautet (S. 102): 'So wie über ihre Revolution, die sie einen Freiheitskampf nennen, haben die Magyaren bis heute kein objektives Urteil über die in derselben handelnden Personen gewonnen; aus Parteitaktik wird mit dem Schwätzer Kossuth, der sich als Feind der natürlichen Entwicklung des ungarischen Staatswesens bis an sein Ende erwiesen hat, ein unwürdiger Götzendienst getrieben, während das Märchen vom Verrate Görgeys aufrecht erhalten und dem Manne, der die gewaltige Energie der Nation in bewundernswerter Heldenhaftigkeit zum Ausdruck gebracht hat, die Achtung, die ihm gebührt, versagt wird.' Sein 'politisches Verbrechen' war seine Demütigung vor den Russen, er hätte sich den Österreichern unterwerfen müssen. Dies Urteil über Kossuth ist auch für die heutige Lage, die einen Empfang von Kossuths Sohn in der Hofburg gezeitigt hat, nicht unwichtig.

Nun wäre es ja sehr interessant, dem Verhältnis zwischen Österreich und Preußen (bei dem Urteil über die Olmützer Vorgänge tritt der Verf. der Meinung der sogenannten 'guten Österreicher' entgegen) nachzugehen, ebenso der Stellung Bismarcks zur preußischen und deutschen Frage; indes wir müssen uns beschränken. Angeführt werden mögen aber die Worte, mit denen der Verf. den Eintritt Bismarcks ins Ministerium begleitet (S. 243): 'So vollzog sich die Hingabe des treuen, tapferen Dieners an den weisen und milden Herrn, des größten staatsmännischen Genius deutscher Nation an den großen König von Preußen, der die Mission des ersten deutschen Parlaments aufzunehmen und durchzusetzen entschlossen war, eine Vereinigung, ohne die wir uns die Gründung des neuen Deutschen Reiches nicht zu denken vermöchten, zugleich ein auf dem Willen zur Tat beruhendes inneres Seelenband zweier edler und großer Menschen, dessen kein Deutscher, wo immer er geboren sei und wo er immer wohnen möge, ohne Bewunderung, Rührung und Dankbarkeit gedenken kann.'

Von besonderem Interesse ist dann selbstverständlich die Darstellung der Vorgänge von 1866. Bei den Vorbereitungen sagt der Verf. (S. 295): 'Nicht Mensdorff, der von einer Überschätzung der Kräfte des Kaiserstaates weit entfernt war, sondern Biegeleben leitete die auswärtige Politik, der Partisan der Jesuiten, die ihr

eigenes Schicksal dadurch aufhalten zu können glauben, indem sie ihren beklagenswerten Anhängern einen Wahnglauben an ihre Macht suggerieren und sie damit in den Tod hetzen. Die Nachfolger Loyolas fanden die Zeit gekommen, in der es notwendig sei, «Preußen in seine Teile zu zerschlagen», und der hessische Parasit im österreichischen Beamtenkörper machte sich zum Verkünder der Lehre, die den deutschen Bruderkrieg und damit den tiefen Fall der ostmärkischen Deutschen veranlaßt hat.' Über die Kriegstreibereien in Österreich aber heißt es (S. 305): 'Liberale und ultramontane Blätter wetteiferten in der Steigerung des Hasses gegen Preußen und in albernen Verkleinerungen seiner militärischen Einrichtungen. Sogar der Vorzug des Hinterladegewehres wurde geleugnet und von angeblichen Fachmännern die Behauptung aufgestellt, wenn Österreich Hinterlader haben wolle, so könne die Herstellung derselben in der kürzesten Zeit erfolgen' (dazu fügt der Verf. die Note: 'Ich muß es mir wegen Raummangels versagen, die publizistischen Belege dieser Tatsachen in meine Erzählung einzuschalten, und ich lege mir diese Beschränkung mit dem «Gefühle der Befreiung» von einer harten Pflicht auf, denn es ist für die durch das Gottesgericht von Königgrätz so hart betroffenen Deutsch-Österreicher nichts härter als das Bekenntnis, daß ihr Schicksal kein ganz unverdientes war'). 'Die Kriegshetze wurde mit einer Frivolität betrieben, die auf den österreichischen Charakter ein um so grelleres Licht wirft, als die Bevölkerung die traurigen Erfahrungen des Jahres 1859 noch nicht vergessen haben konnte und die seither begründete Mitwirkung der Völker jeder Nation ohne Ausnahme die Gelegenheit geboten hatte, sich von den Mängeln der Zivil- und Militärverwaltung zu überzeugen und die Einsicht zu gewinnen, daß unter den damals dies- und jenseits der Leitha waltenden Verhältnissen die Verkündigung von Siegeshoffnungen ebenso unsinnig als frevelhaft war.' Man hoffte in Wien auf die Wiedererwerbung Schlesiens, 'auch der Kaiser war durch die immer geräuschvolleren Äußerungen des k. k. Generalstabsdünkels und der borussophagen Kavalierschneidigkeit bereits berührt, er mußte täglich vernehmen, daß die Ehre des Reiches und der Armee nicht mehr anders als durch den Zug nach Berlin gerettet werden könne' (S. 307).

Bei den der Katastrophe von Langensalza vorangehenden Verhandlungen sagt der Verf. (S. 330): 'Heute kann niemand mehr daran zweifeln, daß nur der leidenschaftliche Zorn des blinden Königs den Staat Hannover aus der Welt geschafft und das sinnlose Blutvergießen verschuldet hat.' Sehr eingehend behandelt er die viel verschlungenen diplomatischen Verhandlungen, die nach der Schlacht von Königgrätz begannen. Dabei fällt er folgendes Urteil (S. 373): 'Es war ein ganz falscher Schritt Österreichs gewesen, Venetien an Frankreich abzutreten, ohne dafür irgend eine Zusage zu erhalten. Darin lag eine Beleidigung für Italien, die um so kränkender wirken mußte, als sie dem Besiegten angetan wurde, und eine Begünstigung Napoleons, die dieser durch nichts verdient hatte. Es gehört zu den schwer zu erklärenden Erscheinungen, die das so eigentümlich geartete patriotische Gefühl in Österreich zutage gefördert hat, daß die Niederlage von Königgrätz lange Zeit als Schmach, der Verlust der Schlachten von Magenta und Solferino aber nur als eine Ungunst des wetterwendischen Kriegsglücks empfunden wurde, durch die weder die Armee noch das Reich erheblich geschädigt worden sei, daß man die Franzosen als ritterliche Gegner, mit denen man auch nach erhaltenen Wunden auf dem Standpunkte der Ebenbürtigkeit verkehren durfte, betrachtete, die Preußen aber als rohe Gewaltmenschen, von denen man unversehens überfallen und in seinen heiligsten Rechten gekränkt wurde.'

Über die Haltung Österreichs im Juli 1870 äußert sich der Verf. dahin (S. 451), daß die Gefahr, Österreich werde offen auf Frankreichs Seite treten, wahrscheinlich niemals bestanden habe, nachdem einmal die Haltung der süddeutschen Staaten entschieden gewesen sei. 'Kriegslustig war nur Herr v. Beust und die politisch kaum zurechnungsfähige Gesellschaft wilder Preußenhasser mit und ohne Uniform, zu der auch der Kriegsminister v. Kuhn ge-

hört zu haben scheint.' Den kräftigsten Widerstand habe der österreichischen Kriegspartei der ungarische Ministerpräsident Graf Andrassy im vollen Einklange mit der Majorität der liberalen Vertreter Ungarns entgegengesetzt. Er habe die Neutralitätserklärung gefordert und, als Beust eine solche Erklärung als Preußen Nutzen bringend bezeichnet habe, geantwortet: 'Um so inniger wird sich das Verhältnis der Monarchie zu Preußen gestalten, wenn es im Kampfe Sieger bleibt.' Andrassy habe gesiegt, Beust aber habe an demselben Tage, an dem die österreichische Neutralität verkündet wurde, das berüchtigte Schreiben an Metternich, den österreichischen Botschafter in Paris, gerichtet, in dem es hieß: 'Die Neutralität ist nur das Mittel, uns dem wirklichen Ziele unserer Politik zu nähern, das einzige Mittel, unsere Rüstung zu vollenden, ohne uns einem vorzeitigen Angriffe Preußens oder Rußlands auszusetzen.' Auf die hier angedeutete Stellung Rußlands geht Zwiedineck nicht ein; wir glauben, daß außer den Ungarn und Süddeutschen auch sie bei der Haltung Österreichs sehr wesentlich mitgewirkt hat.

Damit brechen wir ab, so reizvoll es auch wäre wenigstens noch den Verhandlungen über die Reichsgründung nachzugehen. Es lag uns vor allem daran, die Hauptpunkte hervorzuheben, in denen der Österreicher sich über die österreichische Politik äußert: das ist natürlich besonders interessant, und hier mußten wir ihn selbst sprechen lassen. Die Ergebnisse der Geschichte des XIX. Jahrh. begrüßt er mit derselben Wärme wie ein patriotischer Reichsdeutscher, er erkennt auch die, wie die Dinge einmal lagen, unvermeidliche Notwendigkeit des Ausschlusses Österreichs an. Die wehmütige Empfindung der Deutschösterreicher, daß das Schicksal sie von den Brüdern geschieden hat, teilen wir, hoffen aber, daß das geistige Band sich nicht lockern, sondern festigen werde, und daß sie aus manchen Fehlern, die sie gemacht haben, lernen und die Kraft wieder gewinnen werden zur Behauptung der Stellung im Donaustaate, die ihnen kraft ihrer Geschichte und ihrer geistigen Bedeutung gebührt.

Alfred Baldamus.

Julius Hartmann, Schillers Jugendfreunde. Stuttgart und Berlin, J. G. Cottasche Buchhandlung Nachf. 1904. 368 S.

Der Verfasser hat sich nicht nur mit großer Gründlichkeit, sondern auch mit Liebe in seinen Stoff versenkt. Er vereinigt in dem vorliegenden Buch eine Fülle von Material, das in wenig bekannten oder vergessenen Zeitschriften zerstreut war. Von all den Jugendfreunden Schillers stehen uns eigentlich nur zwei nahe, der geniale Bildhauer Dannecker und der treue, selbstlose Streicher. Nach mannigfaltigen Fährnissen gelang es diesem letzteren, sein Lebensschifflein in einen sicheren, sogar recht großen und behaglichen Hafen zu bringen. In Wien wurde er Mitinhaber eines Musikaliengeschäftes, veranstaltete in seinen geräumigen Sälen gutbesuchte Konzerte, förderte aufstrebende Talente, wie Karl Czerny, Franz Lachner und andere. Auch gründete er eine Singschule aus den fähigsten evangelischen Schülern.

Die übrigen Jugendfreunde Schillers, seine Lehrer Abel und Drück, der spätere General Scharffenstein, Haug, Lempp, die Mediziner Plieninger und Weckherlin stehen uns auch nach der Lektüre des Werkes fern. Es ist Hartmann nicht gelungen, einen der Männer so zu charakterisieren, daß man ein Bild desselben vor Augen hätte. Bei manchen ist dies zu bedauern; General Scharffenstein z. B., der aus der damals württembergischen Grafschaft Mömpelgard stammt, hat nicht nur eine glänzende militärische Karriere gemacht, sondern er zeichnete sich auch durch Humanität aus, z. B. im Feldzug gegen Österreich im Jahre 1809. Mit Scharffenstein war Schiller auf der Karlsschule ganz besonders innig, ja geradezu schwärmerisch befreundet, Selim und Sangir nannten sie sich gegenseitig. Diese einstige Schwärmerei hinderte Scharffenstein später nicht, über Schillers Meisterwerke sehr selbständig zu urteilen. So schreibt er: 'Nicht so geglückt ist ihm der Reim und das Einfallen ins Lyrische in dem Dialog zwischen Rudenz und Bertha im Tell; er siehet ziemlich einer trivialen Aussöhnungsarie aus der Oper gleich.' Alfieris Darstellung von Philipp II. erscheint ihm vorzüglicher als die Schillers, die Jungfrau

von Orleans will ihm 'bei allen einzelnen großen Schönheiten als Ganzes nicht gefallen'.

Das von Hartmann mit Bienenfleiß zusammengetragene Material enthält eine Fülle des kulturhistorisch Interessanten. So erfahren wir, daß Abel mit 21 Jahren nach der Karlsschule als Professor berufen wurde. Das Gehalt betrug 450 Gulden. Großen Eindruck machte dieser auf Schiller, als er, um den Kampf der Pflicht mit der Leidenschaft zu erklären, einige Stellen aus Shakespeares Othello vorlas.

Dankenswert ist es, daß Hartmann eine Reihe von Briefen in das Werk aufgenommen hat. So individuell verschieden die Schreiber waren, viele Züge sind doch allen gemeinsam, dem Inhalt und der Form nach, z. B. die Liebe und Achtung für Schiller und eine gewisse Überschwenglichkeit. So schreibt ein gewisser Haug am 28. Juni 1794: 'Wie ganz Sie meine Liebe, meine Verehrung haben, drückte selbst mein Schweigen, mein Weinen in der Scheidestunde nicht aus. Verzeihen Sie dem Freunde diesen Erguß! Er ist kein Schmeichler und mußte sagen, was er fühlt.' Ähnlich schreibt Lempp an den oben erwähnten Scharffenstein: 'Ich habe die entzückende Empfindung genossen, noch ein Herz zu besitzen, in dem Liebe und Freundschaft für mich wohnt, und bleibt uns denn in diesem Zeitalter der Zerstörung noch ein anderer Genuß?' Der Musiker Zumsteeg schreibt am 15. Januar 1784: 'Lieber, lieber Schiller! Sag an! Bist Du mein Freund nicht mehr? Wie immer bin ich auch jetzt Dir mit dem wärmsten Herzen zugetan. . . . Die kleinste unbedeutendste Sache oder Nachricht, die ich von dir höre, schlürf' ich mit gierigen Zügen hinunter wie Tantalus, wenn er seinen Durst hätte löschen können.' Mit dieser Überschwenglichkeit geht eine gewisse Derbheit Hand in Hand. So schreibt Zumsteeg in demselben Brief — er ist einer der interessantesten von allen, die veröffentlicht sind —: 'Es ist ein herrliches Weib! . . . ein Handlanger des Allmächtigen hat mich mit ihr verknüpft.' '. . . Der alte Sauhund Schubart hat ein vortreffliches Gedicht über dich gemacht.' Man nimmt gewöhnlich an, in vergangenen Zeiten hätten die Leute mehr Zeit gefunden, Briefe zu schreiben. Dies mag richtig sein, aber auch damals machte man sich gegenseitig Vorwürfe wegen der Schweigsamkeit. So schreibt Dannecker am 12. August 1815 an Scharffenstein[1]): 'Du hast recht, im Briefschreiben bin ich ein fauler Hund. . . .'

Doch genug der Betrachtungen. Zum Schluß nur noch die Bemerkung, daß das vortrefflich ausgestattete Buch mit zahlreichen Abbildungen geschmückt ist.

Richard Pappritz.

Die lyrische Muse des Horatius hat durch ihre Sprödigkeit von jeher zu absonderlichen Wagnissen befeuert. Was haben ihre Werber nicht alles in Ernst und Scherz versucht, um sich ihr zu nähern und ihre Gunst zu gewinnen. Die es mit lustiger Maske bei der klassizistischen Schönheit probierten, haben vielleicht nicht am wenigsten Glück gehabt. Zu ihnen gesellt sich jetzt einer in der Lodenjoppe mit grünem Hut, Wadelstrümpfen und Bergschuhen; die stolze Römerin wird ihm gewiß gern lauschen, wenn er ihr zu Ehren seine treuherzigen Weisen zur Zither singt. Der kecke Gebirgler nennt sich — Horaz in der Lederhos'n (von E. Stemplinger, München, S. Lindauersche Buchhandlung 1905). Sein schlankes, von Schmidhammer mit reizenden Vignetten ausgestattetes Heftchen findet auf der Bergfahrt im Rucksack jedes Altertumsfreundes Platz; am grünen See oder hoch oben in der Hütte muß sich's gut draus lesen. Wir geben ein paar Proben:

Iatzt leb'n m'r no

Schaug auffi, Sepp, der Wendelstoa
Is wia-r-a Zuckerhuat,
Die Bam hab'n mit'n Schnee grad z'toa
Und 's Eis dös macht si guat.
Trag Scheiter her und schür' fest nei,
Mach d' Stuben bacherlwarm!
Und schenk' a Maß Tiroler ei,
Nimm d' Zupfgeig'n untern Arm!
Und sei m'r mit der Zukunft stad!
Iatzt leb'n m'r no, dös g'langt.
Solang am Huat der Spielhoh' waht,
Wird jeder Bock derfangt.

---

[1]) Dieser Brief ist aus der Handschrift mitgeteilt.

Wenn quickertst wo a Klarinett,
Da platteln m'r, daß 's kracht;
Woaßt wo a Dirnderl, dös is nett,
Da fensterln m'r af d' Nacht.
Da steigt der Bua zum Gaderl ei
Und klopft und dischkariert
Und red't so lang zum Fensterl nei,
Bis si's s' Fensterreiberl rührt.

Trutzg'sang'l

Anderl:

Solang, daß du mi gern g'habt hast,
Hast nia mit andre plauscht,
Neamd busselt hast als mi alloa,
Hätt' i mit gar koan tauscht.

Lies'l:

Solang mei Bua mir treu blieb'n is,
Nöt andre hat verlangt,
Da hob' i in der Dummheit g'moant,
I hätt' mei Glück derfangt.

Anderl:

Ja mei, und s' Miadei g'fallt mir halt,
Wenn's neckisch s' Köpferl draht;
Heut lassat i mi köpfa glei,
Wenn's ihr was helfa tat.

Lies'l:

Akrat so guat g'fallt mir der Sepp,
Der gar so viel afdraht;
Heut hängat i mi zwoamol af,
Wann's eahm was helfa tat.

Anderl:

Was sagats, Dirndl, wann uns d' Liab
Z'sammbandeln tat wiar eh?
Wann i zum Miadei sagat iatzt:
I mog di nimmer, geh!?

Lies'l:

Is a da Sepp a saubrer Bursch,
Und kannt' i Bäurin wern,
Und bist du wia-r-a Wetterfahn',
I hab' di do so gern.

J. Imelmann wird nicht verfehlen, dieses neue *Donec gratus eram tibi* seiner hübschen Sammlung (Berlin, Weidmann 1899) wohlgefällig einzuverleiben. J. I.

GRIECHISCHE DIALEKTFORSCHUNG UND STAMMESGESCHICHTE

Von Albert Thumb

Richard Meister, Dorer und Achäer. Erster Teil. Abhandl. d. phil.-hist. Kl. d. K. Sächs. Ges. d. Wiss. XXIV Nr. 3. Leipzig, bei B. G. Teubner 1904. 99 S. gr. 8.

Die antike Überlieferung über Stammeswanderungen der griechischen Vorzeit ist vor einigen Jahren von einem Historiker samt und sonders für geschichtlich wertlos erklärt worden, indem den Wanderungssagen jeglicher historische Kern abgesprochen wurde. Selbst wenn wir für die 'Dorische Wanderung', den namengebenden Teil dieser Periode vorgeschichtlicher Völkerverschiebungen, auf die sagenhaften Nachrichten des Altertums allein angewiesen wären, so wäre es trotzdem übereilt, diese kurzerhand als historische Quelle abzulehnen; glücklicherweise besitzt jedoch die Altertumskunde objektive Hilfsmittel, um den Kern der antiken Legenden, die Tatsache vorgeschichtlicher Stammesmischungen und Wanderungen, auf ihren historischen Wert zu prüfen. Das Vorkommen von Orts- und Personennamen, Kulten, Sitten und Einrichtungen, welche bestimmten Stämmen eigen sind und auf weit auseinanderliegenden Gebieten sich wiederholen, fordert den Schluß, daß solche Dinge durch wandernde Volksteile von einem Gebiet ins andere verpflanzt worden sind.

Für das Studium dieser Vorgänge und überhaupt für die Erforschung der griechischen Stammesgeschichte ist eines der wichtigsten Hilfsmittel das Studium der griechischen Dialekte, für das uns in den Inschriften eine nach Umfang und Güte (Alter) immer mehr wachsende Fülle von Tatsachen zufließt.[1]) Wenn zwei verschiedene Stämme sich auf gleichem Boden, d. h. innerhalb einer Landschaft, mischen, so kann das Ergebnis dieser Mischung zwiefacher Art sein: entweder ergibt sich ein neuer einheitlicher (im ganzen Gebiet gleichförmiger) Dialekt, der aus sprachlichen Bestandteilen der Komponenten besteht, oder die beiden Stämme bleiben in derselben Landschaft nebeneinander sprachlich geschieden; im ersten Fall bildet gewöhnlich der eine Stamm die sprachliche Grundlage, während der andere nur einen gewissen Einschlag liefert, im zweiten Fall kann natürlich eine partielle Mischung und ein Austausch sprachlicher Erscheinungen zwischen beiden Teilen eine Annäherung herbeiführen. Für den ersten Vorgang ist Böotien nach dem gegenwärtigen Stand unseres Wissens ein besonderes charakteristisches Beispiel: der Dialekt ist das Ergebnis von

[1]) O. Hoffmann, De mixtis graecae linguae dialectis (Diss. Göttingen 1888) ist heute überholt; das inzwischen vermehrte Material ermöglicht in vielen Punkten bessere Einblicke in das Problem.

äolischer und westgriechischer[1]) Stammesmischung, wie schon längst erkannt und neuerdings[2]) wieder klargelegt worden ist; F. Solmsen hat jüngst[3]) an einigen treffenden Beispielen gezeigt, daß auch in den böotischen Personennamen die Mischung zweier Stämme sich spiegelt. Für den zweiten Vorgang, mundartliche Spaltung einer Landschaft, kann Thessalien angeführt werden; hier hat gerade ein einzelner neuer Fund, die sogenannte Sotairosinschrift, unsere Kenntnisse so wesentlich vermehrt, daß F. Solmsen in einer sehr lehrreichen und methodisch ausgezeichneten Studie[4]) nachweisen konnte, wie lokale Verschiedenheiten durch graduell verschiedene Vermischung westgriechischer Elemente mit äolischem Grundstoff entstanden sind, und es ergab sich dabei die bemerkenswerte, mit den geschichtlichen Vorgängen aufs beste übereinstimmende Tatsache, daß der westgriechische Einschlag in Thessalien von Westen nach Osten schwächer wird.

R. Meister, der gelehrte Kenner der griechischen Dialekte, sucht nun für andere Gebiete denselben Nachweis zu führen, der Solmsen für Thessalien so gut gelungen ist: er will zeigen, daß die Landschaften Lakonien und Argolis, sowie die Insel Kreta von einer Bevölkerung bewohnt gewesen seien, welche noch in der Zeit unserer Inschriften sprachlich differenziert war in einen mehr vordorischen (achäischen) und einen mehr dorischen Bestandteil. Daß sich der Dialekt der Periöken und Heloten Lakoniens von dem der eingewanderten Eroberer, der Spartiaten, unterschieden habe, ist eine an sich wahrscheinliche, d. h. durch historische Gründe dargebotene Annahme. Ob sie für die historische Zeit tatsächlich richtig ist, kann nur aus den Dialektquellen selbst beantwortet werden. R. Meister kommt zu dem Ergebnis, daß die Inschriften eine bejahende Antwort geben; folgende Spracherscheinungen werden von ihm als Merkmale des rein spartanischen (echt dorischen) Dialekts angenommen: 1. die Verhauchung des intervokalischen σ (z. B. in *ἐνhεβὅhαις* = *ἐνηβώσαις*, *Ποhοιδᾶνι* = *Ποσειδῶνι*); 2. der Wandel von ϑ in σ (z. B. *ἀνέσηκε* = *ἀνέϑηκε*); 3. δδ statt ζ (vor allem durch die Grammatiker bezeugt); 4. eine 'eigentümliche, durch β ausgedrückte Aussprache des ϝ' (*Βαστίας*); 5. Übergang von ε in ι vor α- und ο-Lauten (*σιός* = *ϑεός*); auf ein 6. Merkmal, den Wandel von -ς in -ϱ (*Ζεύξιπποϱ*) wird kein Gewicht gelegt, weil es sich um eine deutlich junglakonische Erscheinung handelt. In allen übrigen Fällen soll die Sprache der Periöken abweichen, d. h. mit der gemeingriechischen Lautform übereinstimmen.

Auch der messenische Dialekt zeige die Merkmale der Periökensprache. Ich

[1]) Ich benütze diesen Ausdruck in Übereinstimmung mit Solmsen u. a. für alle Stämme und Dialekte, welche 'dorisch' im weitesten Sinn genannt werden können; er umfaßt das 'Nord- und Süd-Dorische' O. Hoffmanns, bezw. die sogenannten nordwestgriechischen Dialekte und das eigentliche Dorisch des Peloponnes und der Inseln.

[2]) In der Dissertation von L. Sadée, De Boeotiae titulorum dialecto (Halle 1904), der den Dialekt in seine verschiedenen Elemente zerlegt.

[3]) Rhein. Mus. LIX 481 ff.

[4]) Thessaliotis und Pelasgiotis, Rhein. Mus. LVIII 598 ff.

bemerke übrigens gleich, daß ich im folgenden das Messenische beiseite lasse, weil damit bei dem Mangel an älteren Inschriften doch nicht viel anzufangen ist.

Sind nun die angeführten Erscheinungen wirklich auf die Sprache der Spartaner beschränkt? Sind sie ferner aus inneren Gründen gerade für Kennzeichen der echt dorischen Mundart zu halten? Die Ausführungen R. Meisters haben mich nicht davon überzeugt, daß die beiden Fragen zu bejahen seien. Besäßen wir aus allen Teilen Lakoniens eine reichliche Zahl von Inschriften der älteren Zeit, so wäre die erste Frage sehr einfach zu lösen; unser Material ist aber sehr lückenhaft — und es will mir außerdem scheinen, als ob es eine andere Antwort gäbe als diejenige, welche Meisters peinliche Befragung erzielt hat. Die Hypothese nötigte ihren Urheber öfter, zu einer recht künstlichen Interpretation des Tatbestandes seine Zuflucht zu nehmen. In einer Reihe von Fällen stimmen die tatsächlichen Verhältnisse zu Meisters Annahme überhaupt nicht. Denn

1. Ältere Periökeninschriften, die das Unterbleiben der Verhauchung belegen könnten, gibt es in Lakonien nicht; die ältesten Belege eines dem Periökengebiet angehörigen intervokalischen *σ*, *Ὀνασίπολις* und *γυμνασιαρχήσας* 4553[1]), gehören frühestens dem III. Jahrh. v. Chr. an; um diese Zeit ist aber bereits mit dem Einfluß der (dorischen) *κοινή* zu rechnen, und das in der gleichen Inschrift vorkommende Nomen auf *-μα* (*κόνισμα*) sieht ganz hellenistisch aus. Daher nimmt es uns nicht wunder, daß in Sparta selbst vom III. Jahrh. ab auch Formen mit *σ* statt *h* aus der Gemeinsprache eingeführt wurden, vgl. die Inschriften 4430 und 4434 (welche allerdings von Meister nicht als Quelle des spartanischen Dialektes anerkannt werden). Umgekehrt führt Meister selbst eine Reihe von Fällen an, wo *σ* auch in Periökeninschriften verhaucht ist. Solange nicht *σ*- und *h*-Inschriften eine deutliche lokale Scheidung ergeben, ist es willkürlich, *h*-Fälle im Periökengebiet als Lakonismen zu deuten. Wenn ferner die Tafeln von Heraklea durchweg *σ* und keine Spur von Verhauchung zeigen, so wird man für diese Diskrepanz zwischen dem Lakonischen und dem so charakteristischen dorischen Dialekt der unteritalischen Stadt eine andere, näherliegende Erklärung zu geben haben als diejenige Meisters: während er in dem intervokalischen *σ* einen Beweis für den periökischen Grundcharakter der nach Tarent (der Mutterstadt von Heraklea) ausgewanderten lakonischen Bevölkerung sieht, ist es doch einfacher, anzunehmen, daß zur Zeit der Auswanderung die Verhauchung des *σ* noch nicht zum Abschluß gekommen war. Für das Alter dieser lakonischen Erscheinung hat man im übrigen keinen festen Anhaltspunkt; wenn man bisher das Eintreten der Verhauchung ins V. Jahrh. setzte, so ist immerhin auf Grund der jüngsten Ausführungen von Boisacq[2]) die Möglichkeit eines höheren Alters zuzugeben: aber nichts nötigt uns, die durch Heraklea gebotene chronologische Fixierung von der Hand zu weisen.

---

[1]) Alle Nummern ohne weitere Angaben beziehen sich auf Collitz' Sammlung der griechischen Dialektinschriften.

[2]) Sur le traitement du sigma intervocalique en Laconien, Mélanges Paul Fredericq (Brüssel 1904) S. 29 ff.

2. Daß ϑ im Lakonischen schon ziemlich früh spirantisch geworden sei, ist möglich und möge zugegeben werden. Der Übergang in den Zischlaut σ ist aber erst ein Merkmal des junglakonischen Dialektes. Die Schreibung des σ ist einerseits in den spartanischen Inschriften nicht konsequent (charakteristisch hierfür ist Nr. 4498[1]), anderseits begegnet σ für ϑ einmal auch im Periökengebiet (*Σήριππος* 4578_5); daß ϑ neben σ vorkommt, ist bei jüngeren, der hellenistischen Zeit angehörenden Texten nicht überraschend. Das Fortleben des σ statt ϑ im heutigen tsakonischen Dialekt spricht ferner keineswegs dafür, daß die Lauterscheinung nur auf Sparta beschränkt gewesen sei; denn es ist höchst wahrscheinlich, daß das Tsakonische nicht vom Dialekt Spartas, sondern von dem der Eleuthero-Lakonen abstammt[2]), mithin im Periökenland seine Heimat hat.

3. Für δδ bezw. δ statt ζ gibt Meister (S. 35) drei inschriftliche Belege, *Δεύς* (4417) auf einer archaischen Zeusstatuette und *μικκιχιδδόμενον* auf zwei Inschriften der Kaiserzeit; sonst findet sich innerhalb und außerhalb Spartas ζ geschrieben: es gibt keinen Anhalt dafür, daß δδ nur dem spartanischen, ζ nur dem periökischen Dialekt angehört habe. Die Entwicklung im Tsakonischen (zu *nd*, z. B. *serìndu* = *ϑερίζω*) spricht wiederum gegen eine lokale Einschränkung der dem δδ zugrunde liegenden Aussprache. Anderseits beweist das Tsakonische (*nd*), daß die nur gelegentlich bezeugte lakonische Schreibung δδ = ζ jedenfalls für die jüngere Stufe des Dialektes dem phonetischen Sachverhalt entspricht.

4. Mit β statt ϝ ist gar nichts anzufangen. β findet sich für ϝ in ziemlich weiter Verbreitung und stellt wohl eine allgemeine jüngere Entwicklung des ϝ in den griechischen Dialekten dar.[3]) Aber auch abgesehen davon widersprechen die Tatsachen der Hypothese Meisters. Unter den Inschriften, die er als echte Vertreter des spartanischen Dialektes in Anspruch nimmt[4]), finden sich sechs Belege für β = ϝ; die übrigen lakonischen Inschriften bieten aber 15 Belege! Die Methode, wie diese Belege ihrer Beweiskraft entkleidet werden, nämlich Annahme von Entlehnungen aus dem spartanischen Dialekt, ist so lange anfechtbar, als nicht der Beweis erbracht ist, daß β = ϝ wirklich nur spartanisch sei. Um die Form *Βείτυλος*[5]), einen Stadtnamen im Periökenland, kommt R. Meister überhaupt nicht herum.

5. Es gibt keinen Beweis dafür, daß der Periökendialekt nicht den Wandel von ε in ι (vor α/ο) kannte. Hätte der Verf. hinter jedem angeblich periökischen ε statt ι die Zeit des Vorkommens angegeben, so wäre die Hinfälligkeit der Belege ohne weiteres klar geworden; sie stammen alle aus einer ziemlich

[1]) Die Inschrift wird freilich von Meister wieder nicht als Quelle des 'Spartanischen' anerkannt.

[2]) S. Verf., Indog. Forsch. IV 208 f.

[3]) S. Verf., Indog. Forsch. IX 338 f. und Solmsen, Untersuchungen S. 174 ff.

[4]) S. 8 f. Über die Abgrenzung der inschriftlichen Quellen als 'spartanisch' und 'periökisch' läßt sich streiten; doch will ich das nicht weiter verfolgen.

[5]) Vgl. dazu auch meine Ausführungen Indog. Forsch. IX 296.

späten Epoche (vom II. Jahrh. v. Chr. ab) und sind natürlich Zeichen der 'Koinisierung' des Dialektes; in den spartanischen Inschriften erscheint *θεο-* (statt *σιο-*) im gleichen Zeitraum. Weil umgekehrt im Periökengebiet -]*οκρά-τιος*, also *ι* statt *ε* erscheint[1]), so muß der Träger des Namens nach Meister ein Spartaner gewesen sein. Das scheint mir doch ein völliger Circulus vitiosus! Und anderseits soll nun doch wieder Heraklea, obwohl es gerade dieses angeblich echt spartanische Merkmal besitzt, eine periökische Gründung sein, die aber gerade in dem *ι* den sprachlichen Einfluß der beteiligten Spartaner zeige (vgl. oben S. 387, ferner Meister S. 24. 41).

Eine Häufung von sehr anfechtbaren Möglichkeiten ergibt noch keine Wahrscheinlichkeit; meines Erachtens ist es R. Meister nicht gelungen, für die sprachliche Scheidung der Spartaner und Periöken irgend eine sichere inschriftliche Tatsache beizubringen. Wir können daher die Erörterungen, die er an literarische Texte wie Alkman oder die Lysistrate des Aristophanes anknüpft, übergehen; sie enthalten übrigens manche anregende Beobachtung im einzelnen. Prüfen wir lieber, ob die anderen Landschaften (Argolis und Kreta) sichrere Ergebnisse liefern.

Da, wie Meister zugibt, in der Argolis keine so strenge Scheidung der beiden Volksschichten vorliegt wie in Lakonien (S. 52), so sind hier die Schwierigkeiten der sprachlichen Untersuchung noch größer. Nur in Argos und in Mykenä nimmt Meister eine stärkere Dorisierung an, während in den übrigen Städten die Mundart einen achäischen Charakter gehabt habe. Auch mir ist es wahrscheinlich, daß die vereinzelten Beispiele von Verhauchung des *σ* auf mundartliche Verschiedenheiten in der Landschaft hinweisen — aber die Belege sind so diffus, daß sie Meisters Bemühungen, sie zu lokalisieren, durchaus trotzen: die Erscheinung kann erst bei reichlicherem Material aufgeklärt werden.[2]) Die 'dorischen' Merkmale Nr. 2 und 3 sind nicht belegt; mit Nr. 4 ist nichts anzufangen[3]), und ebensowenig bietet das Material zu Nr. 5 eine Handhabe, daß sich die Städte der Argolis nach der Behandlung des *ε* vor Vokal sprachlich unterschieden hätten.

Eine Scheidung verschiedener Lokaldialekte kann dagegen ohne Schwierigkeit auf der Insel Kreta vorgenommen werden, und R. Meister hat eine Reihe charakteristischer Momente hervorgehoben. Eine unentbehrliche Grundlage stammesgeschichtlicher Untersuchungen wäre eine monographische Behandlung des kretischen Dialektes, welche einmal die lokalen und chronologischen Verschiedenheiten im einzelnen prüfte. Bei der Erwähnung dessen, was schon vor Meister in dieser Beziehung hervorgehoben worden ist (S. 67), hätte er auch noch anführen können, daß ich selbst bereits vor Jahren auf eine charakteristische Verschiedenheit der Mundarten Kretas, nämlich Psilose in einem Teil der Insel (besonders Gortyn und Lyttos), hingewiesen habe.[4])

---

[1]) Beiläufig erwähne ich, daß auch dieses *ι* statt *ε* sich im Tsakonischen findet.

[2]) Vgl. schon meine Untersuchungen über den Spiritus asper S. 24 ff.

[3]) Zu *Βορθαγόρας* vgl. auch Indog. Forsch. IX 298 f.

[4]) S. Untersuchungen über d. Spir. asper S. 230 und z. B. Brugmann, Griech. Gramm.[3] S. 120.

Durch Meisters Untersuchung ist der scharfe Gegensatz zwischen Zentral-Kreta und dem übrigen Teil der Insel (Ost- und West-Kreta) in helles Licht gerückt. Unter den Merkmalen hierfür lege ich allerdings der Vertretung von ϝ durch β kein Gewicht bei (diese Schreibung läßt sich überdies nicht auf das zentrale Kreta einschränken); wichtig sind dagegen folgende Erscheinungen, die dem Zentrum der Insel, besonders Gortyn und Knosos eigen sind (S. 68 ff.).

1. ϑϑ bezw. (in älterer Zeit) ττ und ζ findet sich an Stelle von sonstigem σσ oder σ in Fällen wie ϑάλαϑϑα, ὀϑϑάκιν (= ὁσάκις), Ἀρκάϑϑιν (= Ἀρκά[σ]σι), ϝέτεϑϑι (= ϝέτε[σ]σι), ὀπόττοι und ὄζοι (= ὁπόσ[σ]οι und ὅ[σ]σοι). Meister bringt mit Recht auch die Vertretung von σϑ durch ϑϑ (seltener τϑ) oder ϑ in Gortyn und Knosos (ἀποδάτταϑϑαι, ἀποδόϑαι, δέκετϑαι u. dgl.) mit jenem ϑϑ für ττ oder σσ in engen Zusammenhang. Aber mit der einfachen Formel, daß ϑ spirantisch ausgesprochen wurde, ist die Sache nicht erledigt; eine lautgeschichtliche Entwirrung der verwickelten Schreibungen scheint mir überhaupt noch nicht gegeben worden zu sein. Ich muß vor allem der Annahme Meisters widersprechen, daß ein Zusammenhang mit lak. σ = ϑ vorliege; in Lakonien handelt es sich um die Weiterentwicklung eines einfachen ϑ, in Kreta um diejenige komplizierter Lautgruppen: die Dinge sind nicht unmittelbar miteinander zu vergleichen. Denn auch πόλιϑι = πόλισι (in Gortyn) ist nicht einfache inverse Schreibung (ϑ = σ), sondern steht jedenfalls mit ϝέτεϑϑι = ϝέτεσσι, dieses aber mit Ἀρκάϑϑι = *Ἀρκατ-σι u. ä. in engstem Zusammenhang.[1]) R. Meister hat es unterlassen, sich mit Lagercrantz[2]) auseinanderzusetzen, der nicht nur dem ϑ(ϑ), sondern auch dem τ(τ) spirantischen Wert zuschreibt. Diese Hypothese (deren Richtigkeit mir selbst freilich problematisch scheint) rückt jedenfalls die kretischen Vorgänge noch weiter von lak. σ = ϑ ab. Ein Zusammenhang zwischen Zentralkreta und dem Lakonischen läßt sich aber in anderer Weise herstellen, worauf ich bereits in meiner Besprechung von Lagercrantz[3]) hingewiesen habe. Das Tsakonische zeigt nämlich Übergang von ττ in eine aspirierte Lautung (vgl. z. B. tsak. *kòtha* aus κόττα), das jüngere Lakonisch Übergang von στ in ττ (ἔττασαν = ἔστασαν), das ebenfalls weiterhin (im Tsakonischen) zu *th* geworden ist (tsak. *ethàkaï* = lak. ἔττασαν = ἔστησαν).[4]) Es spricht nichts dagegen, die Aspirierung schon dem lakonischen Dialekt zuzuweisen. Mit Berücksichtigung dieser Vorgänge sind wir im stand, einige Ordnung in die kretischen Schreibungen zu bringen; ich denke, in folgender Weise. Die älteste Stufe des uns bekannten zentralkretischen Dialektes hatte ττ (= σσ) aus κ, χ + i̯[5]), daneben ζ als Darstellung des Assimilationsproduktes

---

[1]) An εγραπσε = ἐγράπϑε, d. i. ἐγράφϑη (S. 68 f.), vermag ich nicht zu glauben.

[2]) Zur griechischen Lautgeschichte, Upsala 1898.

[3]) Indog. Forsch. (Anz.) XII 64 f.

[4]) Über die einzelnen Belege vgl. zuletzt Verf., Die griech. Sprache im Zeitalter des Hellenismus S. 37. Ferner ist im heutigen Dialekt von Kalymnos altes ττ zu τϑ geworden.

[5]) Wie sich ττ und σσ phonetisch zueinander verhalten, d. h. ob eine Zwischenstufe *þþ* vorlag, prüfe ich nicht weiter.

von τσ und τι̯, z. B. ἀνδάζαθαι = ἀν(α)δά(σ)σασθαι, ὄζοι = ὄ(σ)σοι; das ζ scheint darauf hinzuweisen, daß die in der folgenden Periode graphisch vollzogene Assimilation von τσ, τι̯ in ττ (δάττονται = att. δάσωνται, ὀπόττοι) noch nicht mit dem ττ in θάλαττα u. s. w. identisch geworden war. Entweder ist nun das ττ, zu welchen verschiedene Lautgruppen (Guttural + i̯ und Dental + σ, i̯) geführt hatten, in allen Fällen aspiriert worden, d. h. ττ wurde zu ττh (vielleicht auch τþ), oder es hat sich das alte ττ in seiner Weiterentwicklung der Lautung genähert, die bereits in der Stufe ἀνδάζαθαι vorlag. Indem sich nämlich in den Lautgruppen τ + σ und τ + (spirantischem) j der Spirant artikulatorisch an τ assimilierte, entstand vermutlich ein τþ (woraus sich weiter ein *tth* entwickeln konnte); nachdem nun anderseits altes ττ zu demselben Ergebnis *tþ* oder ττh geführt hatte, konnte statt des älteren ζ ein ττ geschrieben werden; aber erst mit der jüngeren Schreibung θθ ist der wahre Charakter der Lautgruppe, d. h. *tþ* oder ττh, deutlicher zum Ausdruck gekommen. Die Wahl dieser Schreibung war auch dadurch nahegelegt, daß inzwischen σθ zu θθ, d. h. zu derselben Lautgruppe (*tth* oder *tþ*) geworden war, vgl. z. B. πρόθθα = πρόσθα oder die Infinitivendung -(θ)θαι = -σθαι. Daß σ nicht nur an einem vorhergehenden, sondern auch an einem folgenden *t*-Laut assimiliert wird, findet eben im Lakonischen und Tsakonischen die genauste Parallele; auch hinsichtlich des Wandels von στ in ττ (bezw. *tth*) stimmt das Kretische damit überein, wie altkret. μέττ' ἐς = μέστ' ἐς (in Gortyn) und jungkret. ἰθθᾶντι zeigen.[1])

Wenn die vorgetragene Erklärung richtig sein soll, so müssen auch ϝέτεθθι für ϝέτεσσι (5015_{22}, aus dem II. Jahrh.)[2]) und πόλιθι für πόλισι (5019 aus dem III. Jahrh.) sich erklären lassen. Die Form ϝέτεθθι ist vermutlich ein Pseudodialektismus, d. h. Ergebnis der Mischung des Gortynischen Dialektes mit der *Κοινή* oder mit dem 'Gemeinkretischen'. Die Inschrift (5015) verrät auch sonst, so in dem Eindringen des Spiritus asper (ἀφ' ὦ), der Form ἔδοξε statt kret. ἔϝαδε u. a. den Einfluß der Gemeinsprache, worauf bereits Blaß (zur Inschrift) aufmerksam gemacht hat. Da nun einem ost- und westkret. θάλασσα ein zentralkret. θάλαθθα entsprach, so konnte beim jüngeren Ausgleich der Mundarten ein ϝέτεσσι in ein ϝέτεθθι umgesetzt werden. Solche Dinge kommen überall vor, wo Mundart und Gemeinsprache zusammenstoßen; man braucht nur an unser 'Messingsch' zu erinnern. Für Kreta selbst hat J. Schmidt ein schlagendes Beispiel dieser Erscheinung aufgedeckt, indem er die seltsamen (jung-)kret. Pluralformen ἀμέν, τινέν u. dgl. für ἀμές, τινές aus der Mischung der *Κοινή*-Formen (ἐ)φέρομεν u. s. w. mit den Dialektformen φέρομες erklärte.[3]) Es sei ferner daran erinnert, daß die seltsamen Genetive auf -αϝο statt -ᾱο (*Τλασίαϝο* in Kerkyra, *Πασιάδαϝο* in Gela) wahrscheinlich aus einer falschen Umsetzung der epischen Formen auf -ᾱο in einen dorischen ϝ-Dialekt hervorgegangen

---

[1]) S. z. B. G. Meyer, Griech. Gramm.³ S. 351.

[2]) In derselben Inschrift ποϱτίαθθαν = προσοῦσαν.

[3]) Zeitschr. f. vergl. Sprachf. XXXVI 400 ff.

sind.[1]) So ist also auch *ϝέτεϑϑι* das Ergebnis sprachlicher Mischung — aber nicht urzeitlicher, sondern hellenistischer Epoche. Denn das ist überhaupt ein Moment, das bei der stammesgeschichtlichen Dialektforschung immerfort berücksichtigt werden muß: die Frage, ob in mundartlichen Texten jüngerer Zeit nicht das, was man als Zeugnis alter Mischung betrachten könnte, vielmehr der jüngsten Entwicklung des Dialektes angehört.[2])

Bleibt noch *πόλιϑι*. Die betreffende Inschrift sieht so altertümlich aus, daß man fast an ein bewußtes Archaisieren denken möchte; Blaß vermutet, daß sie die schlechte Abschrift eines älteren Dekrets sei: dann ist *πόλιϑι* ohne große Gewähr. Trotzdem ist es nicht nötig, eine hybride Bildung wie in *ϝέτεϑϑι* anzunehmen; ich vermute vielmehr, daß der Ausgang *-ϑι*, der bei Dentalstämmen entstand (*Ἀρκάϑϑι* 5023_{12}), einfach weitergewuchert ist, d. h. auf *πόλι-σι* übertragen wurde.[3]) Beispiele für diesen Vorgang brauche ich wohl nicht anzuführen.

2. Eine weitere charakteristische Erscheinung des Zentralkretischen ist *δδ* = *ζ* (Meister S. 80 ff.). Sie hängt lautphysiologisch mit den unter 1. besprochenen Vorgängen aufs engste zusammen, so daß sich 1. und 2. gegenseitig aufklären können. Bei einem Dialekt, der *t* + *s*, *j* und *s* + *t* in *ττ* verwandelte, ist es begreiflich, daß auch *d* + *z* und *z* + *d* in *δδ* übergehen, und so haben wir in der zweiten archaischen Epoche von Gortyn und später sowohl z. B. *δικάδδω* = *δικάζω* wie *τὰδ δὲ* = *τὰς δὲ* u. dgl. Wenn in der ältesten Periode des Kretischen *ζ* für das Zwischenprodukt (*tþ*) zwischen *τσ* und *ττ* erscheint (s. oben), so dürfen wir daraus schließen, daß *ζ* die Funktion etwa eines *dd* hatte; so erklärt sich, warum man *ὄζος* für **ὄτþος* (*ὄττος*) schrieb: um die Lautung *τþ* wiederzugeben, hatte man eben nur ein halbwegs entsprechendes Zeichen, das *ζ*. In derselben Zeit aber, als die Umwandlung von *τσ* in *ττ* vollzogen war, war *dd* zu *dd* (*δδ*) weitergerückt, und als weiterhin *ττ* zu *tth* (*tþ*?) geworden war, scheint auch *δδ* entsprechend zu *ddh* (oder *dd*?) geworden zu sein[4]): denn die Verwechslung von *ττ* mit *δδ* in *ἐσπρεμμίττεν* 5027_1 (= *ἐκπρεμνίζειν*) erklärt sich wohl ebenso wie die ältere Verwendung von *ζ* statt *ττ* aus der ähnlichen, d. h. durch ein spirantisches Element charakterisierten Konstitution beider Lautgruppen.[5])

---

[1]) Ich ziehe diese Erklärung derjenigen C. D. Bucks (Class. Rev. XI 190. 307) vor, der darin echte und lebendige, d. h. lautgesetzlich entstandene Dialektformen sieht; beide Formen stehen in metrischen Inschriften.

[2]) Ein Beispiel dieser Art sind die nordwestgriech. Dative wie *πάντοις* u. dgl., s. u. S. 398 [1]).

[3]) Vgl. übrigens auch Blaß in der Einleitung zu den kretischen Inschriften (Collitz' Sammlung III 2) S. 231.

[4]) Auf eine nahe Beziehung von *t'* und *d'* weist auch das hellenist. *οὐϑείς* = *οὐδ' εἷς* u. dgl.; s. Brugmann, Griech. Gramm.[3] S. 146.

[5]) Bemerkenswert ist die konsequente Schreibung *πράδδω* im Stadtrecht von Gortyn (*πράττω* in einer Gortynischen Inschrift jüngerer Zeit); s. Meister S. 83. Hier könnte es sich um eine spezielle Analogiebildung handeln: wie im Neugr. *φυλάζω* statt *φυλάσσω* u. ä. vom Aorist *ἐφύλαξα* (= *ἔσφαξα* u. ä.) ausgegangen ist, so konnte auch z. B. durch *σφάδδω* — *ἔσφαξα* ein *πράδδω* — *ἔπραξα* hervorgerufen werden.

3. Über zentralkretisch ι statt ε (θεοί) vgl. die Einzelheiten bei Meister S. 89 ff.

R. Meister hat sich nicht damit begnügt, Unterscheidungsmerkmale für den Dialekt der Periöken und Spartaner, der Zentral- und sonstigen Kreter aufzufinden, sondern er hat den Merkmalen des spartanischen und zentralkretischen Dialektes einen spezifisch dorischen Charakter zugeschrieben. Wenn auch m. E. in Lakonien lokale Verschiedenheiten nicht nachzuweisen sind, so ist es doch für die Geschichte der Landschaft von Interesse zu untersuchen, ob die spezifischen Merkmale des Lakonischen dorisch oder vordorisch, d. h. altachäisch sind. Noch wichtiger ist diese Aufgabe für Kreta, weil ihre Lösung uns in den Stand setzen würde, das Mischungsverhältnis zwischen den dorischen und vordorischen Stämmen Kretas ähnlich wie in Thessalien abzuschätzen.

Unter den angeblich echtdorischen Merkmalen, die von Meister angenommen werden, haben β = ϝ und σ = θ auszuscheiden; jenes ist eine junge Erscheinung ziemlich diffuser Verbreitung (s. o.), dieses ist so spezifisch junglakonisch, daß jeder Anhaltspunkt fehlt, die Natur des Vorganges ethnographisch (im Sinne der älteren Stammesgeschichte) zu bestimmen. Über den Wandel von ε in ι wage ich nichts Bestimmtes zu behaupten: die Verbreitung desselben über sehr verschiedenartige Dialekte[1]) läßt keinen sicheren Schluß zu — auch nicht denjenigen Meisters; denn daß gerade auch das Kyprische das gleiche ι statt ε besitzt[2]), muß gegen Meisters Annahme bedenklich machen. Der Verbreitungsbezirk von δδ statt ζ (Lakonien [s. o.], Kreta, Megara, Elis und Böotien und dazu ἐξξανακάδεν = ἐξαναγκάζειν auf der thessalischen Sotairosinschrift) läßt dorischen Charakter vermuten, während mir das bei ττ statt σσ nicht ausgemacht scheint: Zentralkreta stimmt genau mit Böotien überein (mit Attika nur teilweise, vgl. böot. kret. ὁπόττοι = att. ὁπόσοι), ist aber gerade von Lakonien (mit σσ) zu trennen; hier liegt ein wichtiger Unterschied zwischen lakonischem und (zentral-)kretischem Dorisch vor, auf dessen Erörterung R. Meister überhaupt nicht eingegangen ist. Entweder steckt im lakonischen (sowie herakleischen) σσ oder im kretischen ττ ein vordorisches Element. Ob das ττ von westgriechischen oder zentralgriechischen[3]) Stämmen herrührt, kann aus dem übereinstimmenden Vorkommen in Böotien und Kreta nicht entschieden werden, da in beiden Fällen sowohl ein zentralgriechischer Untergrund wie eine dorische Oberschicht vorhanden sind[4]); und ebensowenig

---

[1]) S. z. B. G. Meyer, Griech. Gramm.³ S. 109 f. Über Thessalien (Formen mit ε und ι) vgl. zuletzt Solmsen, Rhein. Mus. LVIII 599 f.

[2]) Z. B. θιόν, ϝέπιϳα auf der Bronze von Idalion (auf anderen Inschriften daneben ε).

[3]) Mit diesem Ausdruck möchte ich die vordorischen achäischen Stämme des Peloponnes und die äolischen Stämme Mittelgriechenlands und Thessaliens zusammenfassen; er deckt sich mit Hoffmanns Ausdruck 'Nord- und Südachäisch' (Arkadisch [-Kyprisch] — Äolisch).

[4]) Eine andere bemerkenswerte Übereinstimmung zwischen dem Böotischen und Kretischen ist die Form πρεῖ(σ)γυς und Verw. (s. G. Meyer, Griech. Gramm.³ S. 184) = πρέσβυς; das Wesen dieser Übereinstimmung ist nicht aufgeklärt. Über äolische Elemente im Dialekt von Zentralkreta vgl. zuletzt Nacinovich, Note sul vocalismo dei dialetti di Larissa e di Gortyna (Rom 1905) S. 54 f.

geben die vereinzelten Spuren von ττ in Thessalien einen sicheren Anhalt. Immerhin sprechen aber äol. und arkad. σσ auf der einen Seite, der Name der westgriech. Thessaler (thess. *Πετθαλός*, böot. *Φέτταλος*) und die ätolischen Stadtnamen *Βουττός*, *Ἑρματτός*, *Σπαττός* auf der anderen Seite für westgriechische Herkunft des ττ.[1]) Wenn dem so ist, so sind alle Dorier mit Ausnahme Zentralkretas bezüglich des σσ dem Einfluß der zentralgriechischen vordorischen Stämme erlegen: der Dialekt der Spartaner z. B. erhielt also 'periökische' Färbung, wofür wir weiterhin noch andere Indizien anführen werden. Aber es scheint mir fast, als ob wir hinsichtlich des σσ/ττ mit Hilfe des tsakonischen Dialektes unsere lückenhafte Kenntnis des Lakonischen etwas ergänzen könnten.[2]) Wie überhaupt in der *Κοινή* und im Neugriechischen, so ist auch im Tsakonischen σσ, nicht ττ die herrschende Lautform, vgl. z. B. *khìssa* = πίσσα 'Pech', *γrùssa* = γλῶσσα, *ϑàssa* = ϑάλασσα, *tèssere* = τέσσερες, *persè* = περισσός, *màssu* = μαλάσσω, *pràssu* = πλάσσω, *ràssu* = *ὡραιάσσω 'reifen'. Wenn auch einige dieser Wörter wie *ϑàssa*, *tèssere* von der hellenistischen Zeit an aus der Gemeinsprache ins Lakonische bezw. Tsakonische eingedrungen sein mögen[3]), so haben wir doch keinen Grund, Wörtern wie *khìssa*, *γrùssa*, *pràssu*, *ràssu* altlakonischen Ursprung abzusprechen, da ja dieser Befund mit dem uns bekannten Lakonisch übereinstimmt. Um so merkwürdiger ist es, daß das tsakonische *fiàthu* = φυλάττω[4]), d. h. die lautgesetzliche Fortsetzung dieses, auf ein altgriech. ττ hinführt; es wäre ein seltsamer Zufall, wenn dieses ττ irgendwo andersher als aus dem Altlakonischen stammte; denn die sporadischen Belege von ττ in der *Κοινή*[5]) gehören nicht dem peloponnesischen Gebiet an und vermögen daher ein Eindringen von ττ ins Lakonische nicht wahrscheinlich zu machen; wenngleich diese Möglichkeit nicht auszuschließen ist[6]), so liegt es doch viel näher, dem Altlakonischen neben σσ die Lautung ττ in einzelnen Fällen zuzuschreiben; das ist in Lakonien nicht merkwürdiger als in Thessalien. Solche ττ sind unverdaute Reste, die bei der sprachlichen Verschmelzung verschiedenartiger Elemente übrig geblieben sind; hierbei kann die Frage aufgeworfen, aber nach dem gegenwärtigen Stand unserer unmittelbaren Kenntnis des Lakonischen nicht beantwortet werden, ob etwa das spartanische und das Periökengebiet sich hinsichtlich des σσ/ττ unterschieden haben.

Auch für die Beurteilung des kretischen Dialektes ist die durch das Tsa-

[1]) So W. Schulze, Gött. gel. Anz. 1897 S. 900 f. unter Zustimmung Solmsens, Rhein. Mus. LVIII 612 f.

[2]) Die Bedeutung des Tsakonischen für die Erforschung seines Ahnen ist allgemein anerkannt; nachdem oben S. 388 f. 390 schon das Tsakonische in diesem Sinn herangezogen worden ist, genüge es, als weiteren Beleg den lehrreichen Aufsatz von Hatzidakis, Zeitschr. f. vgl. Sprachf. XXXIV 68 ff. anzuführen.

[3]) S. Verf., Indog. Forsch. IX 296 f. Wie sich lakonische und gemeingriech. Elemente im Tsakonischen mischen, das zeigen auch die Verba auf *-zu* (*ljàzu* = ἡλιάζω) neben den echttsak. auf *-ndu* (s. oben).

[4]) *mathàndu*, das Deffner, Tsak. Gramm. S. 98 aus *ματτάζω (zu agr. μάσσω) ableitet, ist vielmehr die lautgesetzliche Entwicklung von agr. μαστάζω.

[5]) S. Verf., Die griech. Sprache S. 79. [6]) So kommt z. B. φυλάττω in Papyri vor.

konische gemehrte Einsicht nicht ohne Bedeutung: wenn ττ westgriechisch ist, dann ist zwischen dem böot. und kret. ττ gewissermassen die Brücke gefunden: die (westgriech.) Stämme, welche ττ dem Böotischen (und Thessalischen) zubrachten, haben diese Eigenheit auch in den Peloponnes gebracht und konnten sie mithin weiter nach Kreta bringen.[1])

Wenn σσ in Lakonien der Sprache der vordorischen Bevölkerung entstammt, so dürfen andere Züge des Lakonischen ähnlich gedeutet werden. So glaube ich nicht, daß die Verhauchung des σ, wie R. Meister annimmt, ein Merkmal des Dorischen sei; sie ist vielmehr für 'altachäisch' zu halten. Die Erscheinung findet sich nach einem Grammatikerzeugnis (Etymol. Magnum 391_{15}) in Lakonien, Argolis, Pamphylien, Eretria und Oropos, konnte aber bis jetzt außer dem Lakonischen und Argivischen nur noch in Cypern nachgewiesen werden, vgl. inschriftlich *φρονέω(h)ι* = *φρονέωσι* und Glossen wie *ἰμπαταόν· ἔμβλεψον.*[2]) Diese Tatsache macht es doch wahrscheinlich, daß die Verhauchung unter den zentralgriechischen Stämmen ihren Ursprung hat. Dafür spricht auch die lakonische Namensform des Poseidon, *Ποhοιδᾶνι* u. dgl. (Belege bei R. Meister S. 7 f. 11), denn sie geht auf ein älteres **Ποσ(ο/ε)ιδάϝων* zurück und setzt die zentral- und ostgriechische Assibilierung des τ voraus, während die echt dorische Form *Ποτ(ε)ιδάϝων* lautete.[3]) Ich weiß nicht, welche Gründe R. Meister (S. 8) zu der Annahme bestimmten, daß das berühmte Poseidonheiligtum des Tänaronvorgebirges spartanisch-dorisch sei; *Ποhοιδάν* stimmt so gut zu arkad. *Ποσοιδάν*, daß man bei den vordorischen Achäern und nicht bei den dorischen Spartanern die Heimat der Namensform suchen darf.[4]) Daneben scheint nach einer Notiz des Eustathios (zu Ilias Θ 200, S. 708_{23}) in Lakonien auch die dorische Form *Ποτιδάν* bekannt gewesen zu sein, die sich den aus Korinth und anderen dorischen Gegenden belegten τ-Formen zur Seite stellt, und die Bezeichnung des Tänaronheiligtums als eines *τέμενος Ποτειδᾶ Ποντίω* beim Komiker Eupolis[5]) darf wohl ebenfalls als Zeugnis einer lakonischen τ-Form angeführt werden. Wenn wir diesen Zeugnissen vertrauen dürfen, so ist diese Doppelheit *Ποτιδάν* — *Ποhοιδάν* ein besonders klares Beispiel der zwei in Lakonien sich mischenden Bevölkerungselemente.

Das Auftreten von *h* = σ ist in der Argolis, wie wir schon gesehen haben, entweder lokal beschränkt oder innerhalb einer einheitlichen argolischen Mundart das Residuum einer nicht ausgeglichenen Dialektmischung. Wenn wir be-

---

[1]) Die antike Überlieferung über die Besiedelung Kretas (s. R. Meister S. 61 ff.) scheint mir recht verworren zu sein, so daß sie keine klaren Aufschlüsse gibt; hier muß eben die Dialektforschung nachhelfen.

[2]) S. G. Meyer, Griech. Gramm.[3] S. 300 und besonders Hoffmann, Griech. Dial. I 205 ff.

[3]) So schon Hoffmann, De mixtis dial. S. 53; vgl. ferner Solmsen, Rhein. Mus. LVIII 618 ff., sowie Gruppe, Griech. Mythol. S. 1152.

[4]) Wie denn überhaupt der lakonische Kultus des Poseidon und besonders der des tänarischen Gottes vordorischen (achäischen) Charakter zeigt; s. Wide, Lakonische Kulte S. 36 ff. 40 ff.

[5]) Fr. 140 ed. Kock; vgl. dazu Wide a. a. O. S. 47.

rücksichtigen, daß dieses *h* außerhalb Lakoniens (und Cyperns) infolge von Dialektmischung nur sporadisch und nicht mit lautgesetzlicher Geltung auftritt, so dürfen wir wohl die seltsame Präposition *ποῖ* = *ποτί* oder *πρός* für das Ergebnis des gleichen Prozesses halten; nachdem urgriech. *ποτι* zu (zentralgriech.) **ποσι* geworden war, entstand weiterhin im Gebiet der Verhauchung des *σ* **ποhι*, bezw. *ποῖ*. Der Gedanke, daß *ποῖ* aus *ποσί* entstanden sei, wird freilich sonst abgelehnt[1]), aber ich glaube mit Unrecht. Die übliche Erklärung von *ποῖ* (idg. **poi* = lett. *pi*) wird auch von Brugmann, Griech. Gramm.[3] S. 451 für 'bedenklich' gehalten; doch leuchtet mir Brugmanns Andeutung über den Zusammenhang von *ποῖ* und *ποτί*[2]) wenig ein, und auch mit J. Schmidts Annahme, daß *ποτι* unter der Wirkung der Proklise zu *ποῖ* 'zusammengedrückt' sei[3]), kann ich mich nicht recht befreunden.

Für die Deutung von *ποῖ* aus **ποhι*, bezw. **ποσι* sprechen folgende Momente:

1. Das Vorhandensein eines *ποσι* wird durch arkad. *πος* (*ποσ-*) erwiesen; dieses *πος* verhält sich zu **ποσι* nicht anders als *ποτ* zu *ποτί*.

2. Die Stufe **ποhι* wird durch kyprisches *πο-εχόμενον* (Inschrift von Edalion) bezeugt.

3. *Ποῖ* selbst findet sich nur in solchen Gebieten, wo eine Mischung zentralgriechischer und dorischer Stämme stattgefunden hat. Die Form begegnet in freiester Verwendung, d. h. als Präposition mit dem Akkusativ und Dativ, in der Argolis, nämlich Trözen ($3362_{9 \cdot 21 \cdot 27}$), Hermione ($3385_{19}$) und besonders Epidauros ($3339_{15 \cdot 23 \cdot 331}$ mit Akk., $_{55 \cdot 67}$ mit Dativ, ferner $ποιθέμεν_{17}$ und $ποιδ[εῖ]σθαι_{14}$). Alle diese Inschriften sind in ionischem Alphabet geschrieben, weshalb man eine Schreibung des *h* (**ποhι*) ebensowenig wie im jüngeren Lakonisch erwartet. Da nun für verschiedene Orte der Argolis (Argos, Mykenä, Kleonä und Epidauros) Verhauchung des *σ* neben seiner gleichzeitigen Bewahrung bezeugt ist[4]), so kann argiv. *ποῖ* ohne Schwierigkeit aus **ποhι*, **ποσι* erklärt werden. Der vordorische Charakter des Wortes ergibt sich aus 1. und 2., bezw. aus der vorauszusetzenden Assibilation des *τ* zu *σ*. Es ist bemerkenswert, daß auf der großen Weihinschrift von Epidauros (3362) *ποῖ* sich neben *ποτ(ί)* findet — ein Zeichen der im Dialekt vollzogenen Mischung verschiedener Volkselemente.

Auch außerhalb der Landschaft Argolis kommt *ποῖ* unter Umständen vor, die durchaus für eine Dialektmischung sprechen. Dem böotischen Dialekt gehört der Name *Ποίδικος* in einer Hoplitenliste (553_{13}, ionisches Alphabet) an, und daß in dem Namenmaterial Böotiens west- und zentralgriechische Elemente sich gemischt haben, hat jüngst Solmsen[5]) gezeigt. Das lokrische

[1]) Vgl. G. Meyer, Griech. Gramm.[3] S. 389 Fußn. und Kretschmer, Zeitschr. f. vergl. Sprachf. XXX 571.

[2]) Darnach sollen *ποῖ* und *ποτί* selbständige formale Weiterbildungen eines gemeinsamen Stammes *πο-* sein.

[3]) Zeitschr. f. vgl. Sprachf. XXXVIII 17 f.

[4]) Die Einzelheiten s. bei R. Meister S. 54 ff.

[5]) Rhein. Mus. LIX 481 ff.

ποἰ (1479_{14} *αἴ κ' ὁ ϝαστὸς ποῖ τὸν ϝαστὸν δικάζηται* . . .) neben *ποτί* findet die beste Beleuchtung durch das häufigere Vorkommen der Präposition in dem nahe verwandten delphischen Dialekt. Zunächst sei jedoch dem Einwand begegnet, als ob man in der lokrischen Inschrift des V. Jahrh. die Schreibung **ποhι* erwarten müßte: da in dieser Zeit auch im Anlaut die Schreibung des Hauchlautes schon ins Schwanken geraten ist[1]), so darf man über den Verlust im Inlaut nicht verwundert sein. In Delphi sind die Belege von *ποῖ* ziemlich häufig, aber der freie Gebrauch der Präposition beschränkt sich doch nur auf wenige Typen, nämlich die Eidesformel *ποῖ τοῦ Διός* und *ποῖ τοῦ Ἀπόλλωνος* in der Labyadeninschrift (2561 A_{14} B_{12}, Wende des V./IV. Jahrh.), *ποῖ* cum accus. in der Amphiktyoneninschrift vom Jahre 380 v. Chr. (2501_{26} *κα[τ]αγ[γε]λλόντων ποῖ τὸς ἱερομνάμονας*), sowie die gerichtliche Formel *προδικία ποῖ Δελφοὺς* (2637. 2745. 2789. 2835, 300—200 v. Chr.), Wie ich nebenbei bemerke, hat man auch in der Labyadeninschrift die Schreibung *ποhι* nicht zu erwarten, da im Anlaut bereits ὁ statt ὁ geschrieben wird, und *h* im Inlaut wenigstens in *hομεστίων*[2]) unbezeichnet bleibt. Aus den delphischen Belegen von *ποῖ* gewinnt man den Eindruck, daß es sich um Verwendung in alten und festen Formeln der Kult- und Gerichtssprache handelt. Da die Kultstätte von Delphi jedenfalls schon in vordorischer Zeit bestanden hat, so kann das Fortleben einiger vordorischer Sprachformen gerade in der Tempel- und Gerichtssprache nicht überraschen. So gehört gewiß auch der Monatsname *Ποιτρόπιος* (der auch lokrisch ist) und das Fest der *Ποιτρόπια* in Delphi[3]) zum vordorischen Sprachgut. Ferner wird man ein Wort wie *ποικεφάλαιον* (ein Requisit des Bestattungszeremoniells) neben *ποτθέτω* (Labyadeninschrift) und den Ausdruck *τὸ ποιτασσόμενον* (1721_5 [II. Jahrh.], 1852_{15} [174/3 v. Chr.]) ebenso auffassen können. Da anderseits der delphische Dialekt im wesentlichen westgriechischen Charakters ist, so muß natürlich *ποτ(ί)* die herrschende Form der Präposition sein — und dem ist auch so.

4. Der Einschlag von zentralgriechischen Elementen, den wir auf Grund von *ποῖ* im Delphischen und Lokrischen annehmen, ist auch sonst nachzuweisen. Gerade die Labyadeninschrift zeigt diesen Einschlag in den beiden im kultustechnischen Sinn gebrauchten Wörtern *ταγός* (*ταγεύω*) und *δαράται*. Daß sie dem Zentralgriechischen angehören, lehrt das Fehlen in den dorischen Dialekten, das Vorkommen in Thessalien und Cypern.[4]) Wenn ferner in Thessalien die Endung *-σι* des Dativ Plur. (neben dem äol. *-εσσι*) vermutlich

---

[1]) S. Verf., Untersuch. über d. Spir. asper S. 37 ff. [2]) Andere Belege fehlen.

[3]) Der Monatsname ist sehr häufig (s. den Index in Collitz' Sammlung); der Name des Festes findet sich in der Labyadeninschrift.

[4]) So *ταγός*; auf den äolischen Ursprung von *δαράται* weist die thessalische Glosse *δάρατος*, d. i. *ἄζυμος*; vgl. über die Wörter z. B. van Herwerden, Lexicon graecum suppletorium; ferner über *ταγός* auch Swoboda in der Festschrift für Hirschfeld (Berlin 1903) S. 319 ff. Daß das Wort erst durch einen späten Eingriff der Thessaler in die delphischen Kulte, d. h. nach dem 1. heiligen Kriege in den delphischen Dialekt eingedrungen sei (so Swoboda), halte ich für nicht bewiesen und für sehr wenig wahrscheinlich.

auf westgriechischen Einfluß zurückzuführen ist[1]), so ist umgekehrt der Dat. Pl. auf -εσσι in der Labyadeninschrift (δαμάτεσσι) und sonst in Delphi[2]) sowie in Lokris undorisch, also äolisch.[3]) Endlich scheint mir ein eklatanter Fall zentralgriechischer Beziehungen durch die Form ἐντοφήια 'Begräbnis' (Labyadeninschrift C_{20}) gegeben zu sein. Der Zusammenhang mit τάφος und Hesychs ταφήϊα· ἐντάφια wurde sofort nach der Auffindung der Inschrift erkannt (s. Baunack [Collitz' Samml.] z. St.), ebenso der lautliche Parallelismus von τάφος : *τόφος und καθαρός : κοθαρός.[4]) Wie immer das Verhältnis ο : α phonetisch zu deuten sei, das ο selbst ist als zentralgriechische Eigentümlichkeit wohl bezeugt; denn von derselben lautlichen Beschaffenheit ist δέκοτος, hεκοτόν u. ä. im Arkadischen[5]), ἐροτός (in Namen) im Thessalischen und Böotischen[6]), sowie δεκότω in einem der äolischen Epigramme Balbillas.[7]) Das gleichgeartete κοθαρός steht in den Gebieten, wo es vorkommt[8]), lautlich so völlig isoliert, daß wir es als ein Residuum zentralgriechischer Mundarten betrachten müssen. Dasselbe gilt natürlich von ἐντοφήια und zwar trotz der Form τοφιῶνας (= att. ταφεῶνας) in Heraklea (4629_{137}), die schon von R. Meister (in seinen Erläuterungen zu den Tafeln von Heraklea) mit dem delphischen Wort in Verbindung gebracht worden ist; für Meisters Annahme, daß ο dorisch sei, spricht nichts — alles aber dagegen. Da R. Meister selbst eine Mischung von dorischen und periökischen Elementen im tarentinisch-herakleischen Dialekt aus historischen Gründen wahrscheinlich macht[9]), so halte ich die beiden Wörter κοθαρός und τοφιῶνας für bessere sprachliche Zeugen dieser Mischung als die lautlichen Erscheinungen, welche Meister dafür festgestellt zu haben glaubt.

---

[1]) Vgl. Solmsen, Rhein. Mus. LVIII 609 ff.

[2]) ἱεραμναμόνεσσι, πάντεσσι 2501 (380 v. Chr.), πρυτανίεσσι 2502 B (334/3 v. Chr.), Ἀμφικτυόνεσσι 2505 (IV. Jahrh. v. Chr.).

[3]) -εσσι scheint bei den Konsonantstämmen die altdelphische Form gewesen zu sein; -σι, das erst seit der zweiten Hälfte des IV. Jahrh. zu belegen ist, darf schon aus dem jüngeren Einfluß des Attischen und Dorischen erklärt werden; doch kann auch alte Dialektmischung angenommen werden. Die zahlreichen Formen auf -οις wie Ἀμφικτυόνοις, ἐτέοις, welche etwa seit der Mitte des III. Jahrh. zu belegen sind, gehören erst der 'Koinisierungsperiode' des Dialektes an und müssen für die Konstruktion der älteren Stammesgeschichte außer Betracht bleiben. Die einzelnen Belege siehe bei Valaori, Der delph. Dialekt S. 48 ff. Vgl. auch K. Dieterich, Untersuchungen S. 162 f.

[4]) S. Bechtel, Bezzenbergers Beitr. XXII 280.

[5]) Hoffmann, Griech. Dialekte I 171. [6]) Hoffmann II 359.

[7]) Eine verwandte Erscheinung ist äol. ρο statt ρα in Fällen wie στροτός neben στρατός (besonders oft als Namenselement). Wo beide Formen wie z. B. in Böotien nebeneinander vorkommen, handelt es sich wohl um die Überlagerung eines äolischen Untergrundes (ρο) durch dorische Schichten (ρα); s. Solmsen, Rhein. Mus. LIX 491. Endlich gehört hierher εἴκοσι, das zentral- und ostgriechisch (ionisch-attisch) ist, gegenüber westgr. ϝίκατι; s. Solmsen, Rhein. Mus. LVIII 614 f.

[8]) In den Tafeln von Heraklea, ferner in Thurii (Inscr. Sicil. 641, 1, IV. Jahrh.); dazu κοθάρσι in Elis (1156) und Περροθαριᾶν in Lokris (1478). Obwohl der elische Dialekt westgriechischen Ursprungs ist, so fehlen ihm doch auch nicht äolische Bestandteile; ich rechne dahin das Verbum ἀγρέω (1156) = αἱρέω.

[9]) S. Dorer und Achäer S. 22 f.

Ποῖ (**ποσι*) und die anderen von mir besprochenen Formen ragen wie Trümmer oder einzelne Klippen des achäisch äolischen Untergrundes aus der dorischen Überflutung hervor. Zwei andere Präpositionen, *ἐν* mit dem Akkusativ und *πεδά* statt *μετά*, scheinen mir noch deutlicher denselben Vorgang zu illustrieren und damit zugleich meine Hypothese über *ποῖ* zu rechtfertigen: *ἐν* c. accus. erweist sich durch das Vorkommen in Arkadien (samt Cypern) und Thessalien als zentralgriechisch, begegnet aber auch im Böotischen, Elischen, Megarischen und Nordwestgriechischen (besonders Delphischen), während das eigentliche Dorisch (mit Ausnahme von Megara) nichts von jener Konstruktion weiß; *πεδά* begegnet im Lesbischen, Böotischen, Argivischen und Kretischen und findet sich mithin ebenfalls in einer Verbreitungszone, die vor der 'Dorischen Wanderung' nur von äolischen und achäischen Stämmen bewohnt gewesen ist.

Indem ich, angeregt durch R. Meisters Buch, im vorstehenden einige Probleme der griechischen Dialektmischung skizzierte, hoffe ich gezeigt zu haben, daß die Dialektforschung mit in erster Linie dazu berufen ist, Fragen der ältesten griechischen Stammesgeschichte lösen zu helfen. Daß die griechische Dialektforschung in diesen Dingen Schritt für Schritt vorwärtskommt, verdanken wir vor allem dem Wachsen unseres inschriftlichen Materials; aber die Lückenhaftigkeit desselben erfordert es auch, daß den überlieferten Tatsachen eindringende Arbeit zugewendet werde, und bringt es ferner mit sich, daß oft die Hypothese weiterhelfen muß, weil die Texte nicht deutlich genug reden. Meinungsverschiedenheiten sind dabei unausbleiblich. Wenn ich bei meiner Erörterung der von R. Meister behandelten Probleme mehr den Widerspruch als die Zustimmung betont habe, so ist das, glaube ich, zum Nutzen der Sache; die Probleme und die Methoden ihrer Lösung sind erst in wenigen Punkten geklärt, so daß jede neue Diskussion zur weiteren Klärung beizutragen vermag. In den Aufgaben der historisch-ethnographischen Dialektforschung und in der Wertschätzung dieser Studien weiß ich mich mit R. Meister völlig einig.

DIE EINNAHME VON OICHALIA

Von Alfred Gercke

I

Als Dichter des alten Heraklesliedes von Oichalias Einnahme galt dem gesamten Altertume Kreophylos, auf den sich ein samisches Geschlecht[1]) zurückführte, wie es scheint ein Rhapsodengeschlecht; dem Ahnherrn wird der Kreophylos das Epos zugeschrieben haben, der die ὧροι Σαμίων verfaßte[2]), und so gelangte der Name in die Literatur. Kinaithon, der einmal[3]) als Verfasser einer Herakleia genannt wird, hat nicht als Dichter der Einnahme von Oichalia gegolten. Wohl aber läßt sich Welckers Vermutung hören, daß sie früher als Werk des thrakischen Sängers Thamyris umgelaufen sei.[4]) Im Schiffskataloge wird nämlich erzählt (*B* 594—600), wie dieser sich vermessen habe, die Musen selbst im Gesange zu besiegen, und dafür bestraft worden sei mit Verlust des Augenlichtes und der Musengabe; die Begebenheit wird nach Dorion in Messenien verlegt und hinzugefügt, dorthin sei Thamyris gelangt von Oichalia und dem oichalischen Eurytos kommend. Thamyris hatte also entweder beim König Eurytos in Oichalia zur Kithar Gesänge vorgetragen wie Demodokos bei den Phaiaken, und dies in dem alten Epos, oder er galt selbst als Ependichter, der Rival nicht nur der Musen sondern Homers.

Für die Zeit des Epos ergibt sich in beiden Fällen, daß es dem Verfasser des Schiffskataloges bekannt war, also spätestens dem VIII. Jahrh. angehörte. Daher war König Eurytos von Oichalia gegen 700 eine bekannte Sagenfigur. Seine Stadt wird wie er selbst auch *B* 730 neben den thessalischen Trikke und Ithome aufgeführt; und die Verbindung mit Thamyris beweist in jedem Falle eine liedmäßige Ausgestaltung der Sage. Die entgegenstehende Anschauung Heynes, daß die Andeutungen von Sagen in Ilias und Odyssee immer der *fundus narrationis* für die übrigen Epiker gewesen seien, die selbst von K. O. Müller[5]) nicht ganz aufgegeben und neuerdings von B. Niese wieder starr durchgeführt ist, zeigt eine starke Überschätzung 'Homers' im Gegensatze zu den ihrer Bedeutung und zum Teil auch ihrem Alter nach erheblich unter-

[1]) Außer Samos wird Ios, gelegentlich auch Chios genannt. Die Belege bei Welcker, Ep. Cyclus I 219 ff. Die Familie soll dem Lykurgos ihr Manuskript der Homerischen Dichtungen geschenkt haben nach Aristoteles' Fiktion (Herakl. Pol. 2; Plut. Lyk. 4; vgl. Wolf, Proleg. 139). Geschlechtsnamen waren Hermodamas und Astykles.

[2]) Athen. VI 361 c. [3]) Schol. Apollon. Rh. I 1357. [4]) Ep. Cyclus I 230.

[5]) Zeitschr. f. Altert. 1835 Sp. 1176.

schätzten Kyklikern und kann als ein unberechtigtes Vorurteil hier nicht gegen das Doppelzeugnis des Schiffskataloges ins Feld geführt werden. Gerade die Kürze des Hinweises führt darauf, daß der Dichter die Begebenheiten der Sage als allgemein bekannt voraussetzen konnte.

Der 'große' Eurytos von Oichalia wird auch in der Odyssee zweimal in ausführlicherer Erzählung erwähnt. Einmal rühmt sich Odysseus, von den Phaiaken zu Wettkämpfen herausgefordert, seiner Fertigkeit im Bogenschießen (ϑ 215 ff.), worin ihn von seinen Zeitgenossen nur Philoktetes übertreffe, von den früheren Helden Herakles und Eurytos von Oichalia, die sich im Bogenkampfe sogar mit Unsterblichen gemessen (—225), und er fügt hinzu, im Zorne über die Herausforderung habe Apollon den großen Eurytos getötet (—228). Zweitens wird φ 10—41 sehr breit erzählt, daß der in der Rüstkammer des Odysseus aufbewahrte Bogen derselbe gewesen sei, den einst der große Eurytos trug, und den nach seinem Tode sein Sohn Iphitos, bevor er von seinem Gastfreunde Herakles heimtückisch umgebracht wurde, dem Odysseus schenkte. Beide Stellen kann man schwerlich für jünger als etwa 650 v. Chr. halten, und aus demselben Jahrhunderte stammt die Aufzählung des Eurytos und seiner fünf Kinder in den Hesiodeischen Ehoien (Fr. 110 Rz.). Endlich gehört etwa in dieselbe Zeit ein chalkidisches Vasengemälde aus Cäre, von dem noch die Rede sein wird, worauf eine Szene der alten Sage dargestellt ist. Diese Zeugnisse stehen zusammen, um das hohe Alter des Epos zu erhärten.

Die Odysseestellen widersprechen sich darin, daß Herakles einmal der Vorzeit zugerechnet wird und dann noch nach dem Zusammentreffen des Odysseus mit Iphitos in Messenien diesen getötet haben soll. Aber dessen Vater gehört ebenso wie Thamyris nur der Vorzeit an: die Homeriden verweisen mit Ehrfurcht auf das altehrwürdige Heldenlied vom großen Eurytos.

Den wesentlichen Inhalt hat Welcker[1]) sehr schön ungefähr so geschildert: Eurytos (dessen Name den Bogenschützen, der die Sehne wohl anzieht, bedeutet, und der darum auch der Lehrer des Herakles in dieser Kunst genannt wird) hat seine Tochter Iole im Bogenkampfe wie Oinomaos Hippodameia den Wettrennern zum Preis ausgesetzt; Herakles hat im Schuß über seine Söhne gesiegt und dann Eurytos ihm seine Tochter treulos verweigert. Daher zerstört jener die Stadt und führt Iole als rechtmäßige Beute fort. — Der Gewährsmann fast des ganzen späteren Altertums für diese Erzählung war, wie es scheint, der Logograph Herodoros von Herakleia, ein Zeitgenosse des Herodot, Sophokles und Euripides, der Vater des Sophisten Bryson. Er hat in seiner weitschichtigen prosaischen Herakleia (FGH II) erzählt, wie den Freiern der Iole ein Bogenkampf auferlegt, dann aber dem siegreichen Herakles die Ehe verweigert wurde; darum nahm er Oichalia mit Gewalt und tötete ihre Brüder, während der Vater Eurytos nach Euboia entfloh.[2]) Zu diesem in sich einheitlichen Be-

---

[1]) Ep. Cyclus I 229; Alte Denkm. V 264.

[2]) Fr. 33 = Schol. Eur. Hippol. 545: *Ἡρόδωρος δέ φησιν, ὅτι τοῦ τῆς Ἰόλης γάμον προκειμένου τοξείας ἐπάϑλον Ἡρακλέα νικήσαντα ἀπαξιοῦσϑαι τοῦ γάμου· διὸ καὶ κατὰ κράτος ἑλεῖν τὴν Οἰχαλίαν καὶ τοὺς ἀδελφοὺς αὐτῆς ἀνελεῖν, Εὔρυτον δὲ φυγεῖν εἰς Εὔβοιαν.*

richte stimmen die übrigen von E. Schwartz in den Euripidesscholien II 71 f. zusammengestellten Zeugnisse. Mit dem in einem Homerscholion genannten Gewährsmanne Pherekydes (FGH I) läßt sich nichts anfangen, weil sich die unter seinem Namen gehende *ἱστορία* bis auf wenige einzelne Züge an die Sophokleischen Trachinierinnen anschließt. Ein anderes Pherekydeszitat stimmt besser zu Herodoros.[1])

Herodoros hat wohl alles gesammelt, was er über Heraklessagen fand. Unter seinen Gewährsmännern befand sich ohne Zweifel der Epiker Panyassis, der Oheim Herodots, der auch dem Sophokles kaum unbekannt gewesen sein wird. Gerade die Erzählung von Oichalia, die in seiner Herakleia erzählt war, sollte von Kreophylos entlehnt sein (nach Aristobulos *περὶ κλοπῆς* bei Clem. Strom. VI 751). Jedoch hat Herodoros wohl auch dieses alte Epyllion unmittelbar verwertet, das noch im III. Jahrh. in der Bibliothek in Alexandreia vorhanden war. Kallimachos schrieb darauf das etwas geringschätzige Motto (Epigr. 6 W.):

τοῦ Σαμίου πόνος εἰμί, δόμῳ ποτὲ θεῖον ἀοιδὸν
δεξαμένου· κλείω δ' Εὔρυτον, ὅσσ' ἔπαθεν,
καὶ ξανθὴν Ἰόλειαν. Ὁμήρειον δὲ καλεῦμαι
γράμμα· Κρεωφύλῳ, Ζεῦ φίλε, τοῦτο μέγα.

Diese Inhaltsangabe deckt sich ungefähr mit der *ὑπόθεσις* des Herodoros.

Direkt erhalten ist aus dem alten Epos nur der eine Vers:

ὦ γύναι, ⟨αὐτὴ⟩ ταῦτά γ' ἐν ὀφθαλμοῖσιν ὅρηαι,

eine Anrede des Herakles an Iole.[2]) Ferner zwei Angaben: Eurytos habe bei Kreophylos nur zwei, nicht vier Söhne gehabt[3]), und eine genauer erzählte Episode von Medeia in Korinth.[4]) Endlich wissen wir, daß über die Lage von Oichalia im Altertum viel diskutiert wurde.[5])

---

[1]) Schol. Soph. Trach. 354: *Φερεκύδης φησὶν οὕτως·* (fr. 34) *μετὰ δὲ τὸν ἀγῶνα Ἡρακλῆς ἀφικνεῖται πρὸς Εὔρυτον τὸν Μελάνεως* [*Μέλανος* cod. Laur.] *τοῦ Ἀρκεσιλάου εἰς τὴν Οἰχαλίαν* (*ᾤκεῖτο δὲ αὕτη ἐν Θούλῃ* [etwa *ὀρεινῇ*?] *τῆς Ἀρκαδίας*) *καὶ ᾔτει τὴν θυγατέρα Ὕλλῳ γυναῖκα. τοῦ δὲ μὴ διδόντος Ἡρακλῆς εἷλε τὴν Οἰχαλίαν ⟨καὶ Εὔρυτον?⟩ καὶ τοὺς υἱοὺς ἀπέκτεινεν. Ἴφιτος* [*Εὔρυτος* C. Müller] *δ' ἔφυγεν εἰς Εὔβοιαν.* Die Vulgata im Schol. Od. φ 22: *Ἴφιτος Εὐρύτου μὲν παῖς Οἰχαλιεὺς δὲ τὸ γένος ἀπολομένων αὐτῷ τῶν ἵππων περιήει τὰς πέριξ ἐρευνῶν πόλεις εἴ που φανεῖεν. Πολυίδου δὲ τοῦ μάντεως εἰπόντος αὐτῷ μὴ παραγίνεσθαι εἰς Τίρυνθα χάριν ζητήσεως* (*οὐ γὰρ εἶναι συμφέρον*) *λέγεται παρακούσαντα παραγενέσθαι. τὸν δὲ Ἡρακλέα μηχανῇ τινι καὶ στρατηγίᾳ συνεφελκυσάμενον αὐτὸν ἄγειν εἰς ἐπίκρημνον τεῖχος καὶ καταστρέψαι διὰ τὸ πρὸς αὐτὸν ἔχειν ἔγκλημα καὶ τὸν πατέρα, ὅτι τελευτήσαντι αὐτῷ τὸν ἆθλον τὴν Ἰόλην γαμεῖν οὐκ ἔδωκαν ἀλλ' ἀτιμάσαντες ἀπέπεμψαν. λέγεται δέ, ὡς ἀγανακτήσας ὁ Ζεὺς ἐπὶ τῇ ξενοκτονίᾳ προσέταξεν Ἑρμῇ λαβόντα τὸν Ἡρακλέα πωλῆσαι δίκην τοῦ φόνου, τὸν δὲ εἰς Λυδίαν ἀγαγόντα τῇ τῶν τόπων βασιλευούσῃ Ὀμφάλῃ δοῦναι τριῶν τιμηθέντα ταλάντων· ἡ ἱστορία παρὰ Φερεκύδῃ* (vgl. Diod. IV 31—37) — Ebenda: *Αὐτόλυκος ὁ Ἑρμοῦ κλέψας τὰς Εὐρύτου ἵππους πέπρακεν αὐτὰς τῷ Ἡρακλεῖ, ἃς ζητῶν Ἴφιτος περιήει. τὸν γὰρ Ἰόλης ἔρωτα οὐκ οἶδεν ὁ ποιητής* (d. Odysseedichter), *οὐδ' ὡς ἀποτυχὼν τοῦ ἔρωτος τῆς Ἰόλης ἔκλεψε τὰς ἵππους Εὐρύτου.*

[2]) Cramer, Anecd. Oxon. I 327. [3]) Schol. Soph. Trach. 266.

[4]) Didymos in Schol. Eur. Med. 273.

[5]) Strabon IX 438. X 448; Eustath. zu *B* 730; Paus. IV 2,3.

II

Weiter führt uns das vorhin erwähnte Vasenbild sowie Sophokles' Trachinierinnen.

Die 'chalkidische' Amphora Mon. d. Ist. VI 33[1]) ist mit einem Bildstreifen versehen, der auf der einen Seite ein Gelage zeigt, das durch seine Beischriften verständlich ist; auf je einer Kline lagern *Ηεραϝλε̃ς* und *ϝίφιτος*, dazwischen steht *ϝιόλα*, links von Iphitos liegen zwei Paare auf zwei Klinen, *Εὐρύτιος* und *Διδαίϝεν*, dann *Κλύτιος* und *Τόξος*; rechts von Herakles, von ihm durch einen großen Mischkrug getrennt, sind zwei Diener am Anrichtetische mit der Zerteilung der Anteile am Mahle beschäftigt. Die Namen sind die Hesiodeischen, nur ungenau wiedergegeben.[2]) Zur Erläuterung dient der Bericht des Lichas in den Trachinierinnen: Eurytos habe den Herakles gehöhnt, daß er hinter seinen Söhnen bei der Entscheidung des Bogens zurückstehe und sich als Höriger schlecht behandeln lassen müsse, endlich habe er ihn vom Gelage trunken hinausgeworfen (262—69 ... *δείπνοις δ' ἡνίχ' ἦν ᾠνωμένος, ἔρριψεν ἐκτὸς αὐτόν*). So drastisch war also der Vorgang von Eurytos' Treulosigkeit geschildert, für die seine Söhne und seine Veste dann büßen mußten, während er selbst in der Zwischenzeit starb.

Daß Sophokles hier aus epischer Quelle, aus dem Kyklos schöpft, ist deutlich. Mit Recht hebt Welcker A. D. V 265 hervor, daß er in den Trachinierinnen verschiedene, aus ganz verschiedenen Motiven entsprungene Mythen oder Sagenversionen mit all der Freiheit, die darin dem Dichter zustand, zu seinem dramatischen Zweck verknüpfe, wie es auch die pragmatisch mythographischen Schriftsteller ohne tiefere Motive zu tun pflegen. So erzählt denn in der Tragödie später der Bote (351 ff.), Lichas habe vorher einen ganz anderen Bericht als in Gegenwart der Deïaneira gegeben, worin Iphitos und Omphale ganz fehlten und als Beweggrund des Herakles Liebe zu Iole angegeben war. Ihren Namen hat Lichas der Deïaneira nicht einmal genannt und den Heereszug gegen Oichalia aus der Rachsucht des Herakles hergeleitet. Diesen von Sophokles so geschickt für die Exposition seiner Tragödie benutzten Widerspruch führt v. Wilamowitz auf zwei verschiedene Quellen zurück.[3]) Es ist nun klar, daß der unwiderlegte, zu dem ganzen Drama stimmende Bericht des Boten auf die Lyrik zurückgelegt; das glaubte ich schon früher aus dem erotischen Motive schließen zu können, das Euripides im Chorliede des Hippolytos (540 ff.) bereits vor Sophokles verwendet hat. Bewiesen wird das jetzt durch Bakchylides 16, wo die Gegenüberstellung der Deïaneira und Ioles vorgezeichnet ist und auch eine gewisse psychologische Vertiefung dieses Gegensatzes nicht fehlt.

Der übrig bleibende, an das Epos angelehnte Bericht des Lichas 248 ff. ist in sich nicht einheitlich sondern zurechtgemacht. Negativ zeigt sich das im Fehlen der Iole, positiv in Unklarheiten. Der Ingrimm gegen Eurytos soll den Mord

[1]) Welcker A. D. V Taf. 15.

[2]) Kretschmer, Griech. Vaseninschr. S. 47 f.; Rzach, Wien. Stud. XI 215.

[3]) Eur. Herakl.[1] 317

des Iphitos, dieser Zeus' Einschreiten und den Verkauf des Herakles in die Sklaverei nach Lydien, diese endlich wieder den Rachezug gegen Oichalia veranlaßt haben, weil Herakles nun den Urheber seiner Erniedrigung mit Weib und Kind zu Sklaven machen wollte. Da Lichas ausdrücklich versichert, Zeus habe nur den hinterlistigen Mord so schwer bestraft, nicht die Tötung des Iphitos an sich (274—80), so war Eurytos an der Sklaverei bei Omphale ganz unschuldig: Zeus war der *πράκτωρ* (251), Eurytos kaum noch *μεταίτιος* (260), sicher nicht *αὐτόχειρ* (256). Die eigentliche Schuld des Eurytos ist mit dem Eingreifen des Zeus zusammengeworfen, weil der Tragiker die Sklaverei bei Omphale hier eingeschoben hat, die in seiner Quelle anders motiviert gewesen sein und in anderem Zusammenhange gestanden haben muß [1]), in dem alten Epos des Kreophylos aber überhaupt gefehlt hat.

In einem schönen Aufsatze 'Sandon und Sardanapal' hat K. O. Müller [2]) die orientalischen Elemente der Heraklessage, namentlich den Scheiterhaufen auf dem Oita, ausgesondert. Er sagt hier: 'Gewiß werden wir wohl tun, die ganze Sage von Herakles' Dienstbarkeit bei der Omphale, die in den Hellenischen Mythen von diesem Heros eine so sonderbare Episode bildet, auf den Assyrischen Sandon oder Sandes zu beziehen. . . . Die einzelnen Züge der Lydischen Sage übergehe ich als bekannt oder für unseren Zweck unbedeutend.' 'Wie geschickt die griechischen Epiker und Mythensammler, entweder von Peisandros oder doch von Panyasis an, diesen Sagenzweig mit den übrigen Taten und Abenteuern des Herakles in Verbindung brachten, gehört nicht an diese Stelle zu untersuchen.' Eine wichtige Ergänzung gibt v. Wilamowitz [3]) durch den Nachweis, daß die Örtlichkeiten der Omphalesage, wie sie Apollodor II 6, 1, Diodor IV 31 u. a. anführen, nicht lydische sind, sondern durch Entlehnung aus der Gegend von Trachis und Thermopylai nach Lydien übertragen sind. — Erst Sophokles hat diese damals vielleicht ein Jahrhundert alte Sagenerzählung von Omphale und Herakles mit der schon aus der Odyssee bekannten von der Ermordung des Iphitos in Verbindung gebracht.

Auch daß Herakles im Epos den Bogen und unentrinnbare Pfeile geführt habe, darf man nicht aus dem Berichte des Lichas schließen. Die höhnischen Reden des Eurytos 265 f.

λέγων χεροῖν μὲν ὡς ἄφυκτ' ἔχων βέλη
τῶν ὧν τέκνων λείποιτο πρὸς τόξου κρίσιν

enthalten schon in sich einen Widerspruch: mehr, als treffsichere Geschosse entsenden, konnten doch auch seine Söhne nicht. Dieser Spott paßt aber überhaupt nur in die Zeit vor dem Wettkampfe, wo Eurytos von seiner und seiner Söhne Überlegenheit im Bogenschießen überzeugt war. Sophokles hat diese Spottreden mit dem späteren, nach der Entscheidung beim Gelage eintretenden Verhalten zusammengezogen und den Hinweis auf die unentrinnbaren Pfeile aus der Vulgata seiner Zeit hinzugefügt. Herakles' Pfeile wurden *ἄφυκτα*,

[1]) Panyassis (und vielleicht schon Peisandros) mag dies an den Mord der Kinder der Megara angeschlossen haben.

[2]) Rh. Mus. III 22 ff. = Kl. d. Schr. II 100 ff. [3]) Eur. Herakl. I[1] 313 ff.

d. h. sicheres Verderben bringend, durch das Blut der lernäischen Hydra, worein er sie tauchte. Diese Sage hat mit Kreophylos nichts zu tun.

K. O. Müller wollte den Bogen des Herakles überhaupt aus dem Oriente ableiten: 'Bogen und Köcher, welche erst Peisandros und Stesichoros dem Tirynthischen Herakles als seine Hauptwaffen in die Hand gaben, sind die alte Ehrentracht orientalischer Fürsten und Heroen.'[1]) Gewiß, aber außer Herakles führten auch Apollon und Eurytos bereits in alter Zeit den Bogen und wahrscheinlich auch schon Philoktetes. Wenigstens ist dieser oder sein Vater Poias schwerlich von vornherein als Erbe des Herakles in das Epos eingeführt worden: Ilias und Odyssee berichten davon nichts, und die Übergabe von Bogen und Pfeilen zum Danke für die Hilfsleistung bei der Selbstverbrennung auf dem Oita[2]) ist mit dieser jung. Die Indogermanen haben Bogen, Sehne und Pfeil bereits gekannt und nicht etwa die Griechen sie erst bei den Orientalen kennen gelernt. Es mag sein, daß Herakles erst unter der Einwirkung des alten Epos des Kreophylos zum Schützen wurde, der dann Bogen und Pfeile ständig führte. Aber nicht nur die bildlichen Darstellungen vom VII. Jahrh. an zeigen ihn mit Köcher und Bogen ausgerüstet[3]), sondern um ein oder zwei Jahrhunderte höher hinauf führt uns die Ilias. Hier tröstet Dione ihre verwundete Tochter Aphrodite mit zwei uralten Heraklessagen: der Sohn des Amphitryon habe mit dreispitzigem Pfeile einst Hera an der rechten Brust getroffen, daß sie unerträglichen Schmerz erlitt, und derselbe habe in Pylos unter den Toten den Hades mit einem Pfeile an der Schulter verwundet, so daß er zum Zeus auf den Olymp gegangen und dort vom Paieon geheilt worden sei (*E* 392—404, vgl. *ϑ* 225). Das Alter dieser Erzählungen wird durch die Ungeheuerlichkeit der Taten gewährleistet, die später in der Vulgata keinen Platz fanden, als Herakles ganz zum menschlichen Helden und zum Ideale des Dorertums herabgesunken war. Da verfolgte nur einseitig die Hera mit ihrem unbegründeten Hasse den Armen vom Mutterleibe an, aber seinen Beinamen 'Heraberühmt' (wie *Διοκλῆς*, *Ξενοκλῆς* u. s. w.) konnte der Gott doch nur durch einen Sieg über die Feindin erhalten.[4]) Denn eine alte Gottheit muß der ursprünglich gewesen sein, der siegreich mit der Himmelsgöttin, mit dem Alter und dem Tode kämpfte, ihm die Alkestis entriß[5]) und den Höllenhund zur Oberwelt hinaufführte: so etwa schließen Ed. Meyer und Seeck gegen Müller und v. Wilamowitz. Wir kennen nur seine ursprüngliche Bedeutung nicht mehr, weil alte Kulte sie nicht festhielten gegenüber der alles verdeckenden Mythenbildung und Dichtung. Die Doppelerzählung der Dione gehört, wie die Eroberung Oichalias, zum Ältesten, was wir von der Heraklessage haben.

---

[1]) Kl. deutsche Schr. II 101. [2]) Soph. Phil. 802.

[3]) Furtwängler in Roschers Myth. Lex. I 2 Sp. 2140 und 2198.

[4]) Vgl. Seeck, Anhang z. Gesch. d. Unterg. II 601.

[5]) Auch den Nessos möchte ich als Vorläufer des Charon dazu stellen. Die übliche Etymologie = *Νέδων*, *Νέστος* (vgl. Curtius, Gr. Etym. Nr. 287 b) ist ja jetzt durch die altattische Vase (Alte Denkm. I 57) widerlegt, wo *Νέτος* für *Νέττος* steht. Also **νέκ(h)ιων* oder **νέτ(h)ιων*, das legt die Verbindung mit *νέκυς*, *νεκάδες*, *nex necis* nahe. Deianeira ist dann alte Dublette zu Alkestis.

Eine spätere Zeit hat den Eurytos zum Lehrmeister des Herakles im Bogenschießen gemacht.[1] Das ist kaum die Darstellung der alten Dichtung gewesen. Wahrscheinlich ist vielmehr, daß hierin Herakles unerkannt zu Eurytos kam und sich dort nach Zeus' Willen als Höriger aufhielt; denn wie wir die junge Erzählung der Sklaverei bei Omphale haben, so lassen sich noch andere alte Dubletten zu dem Frohndienste bei Eurystheus denken. Der Knecht konnte leicht geschmäht werden, ohne sich zur Wehr setzen zu dürfen. Nach dem Siege mußte auch er zum Schmause zugezogen werden, mochte er sich nun zu erkennen gegeben haben oder nicht. Auch der Wahrsager Polyeides des Pherekydesscholions konnte hierbei einen Platz finden.[2]

Die frevelhafte Ermordung des Iphitos im Hause des Herakles (*φ* 27) und der Tod der Eurytossöhne bei Erstürmung der Feste sind Dubletten, die höchst wahrscheinlich schon in dem alten Epos vereinigt waren. Ursprünglich braucht der auf die Suche nach den gestohlenen Rindern gehende Iphitos, sonst auch König in Elis, nichts mit Eurytos zu tun gehabt zu haben, aber frühzeitig wurde er als sein Sohn in die Sage vom Untergange Oichalias verflochten. Die sagenhafte Verknüpfung des Herakles mit Iphitos war unzweifelhaft uralt, wie die mit Eurytos. Auch diese kann unabhängig von Oichalia entstanden sein, da Eurytos wie Eurytion wohl alter Beiname einer Gottheit war. Eine Stadt Oichalia soll es an verschiedenen Orten gegeben haben, z. B. nach *B* 730 in Thessalien, in Aitolien (Strab. X 448) und bei Trachis: ein *monumentum Euryti* lag hier zwischen Lamia und Hypata am Spercheios[3]), wohl das *Εὐρύτιον* des Pausanias (IV 2, 3). Bei Andania in Messenien, das einige für das alte Oichalia ansahen[4]), erhielt Eurytos noch in historischer Zeit Totenopfer.[5]) Und endlich zeigt der Name des mythischen Herrschers, daß er der Heros eponymos der aitolischen Eurytanen war. Die Versicherung des Pausanias, Kreophylos habe wie Sophokles das Dorf Oichalia bei Eretria zum Schauplatz seines Epos gemacht (IV 2, 3), steht die Angabe Strabons (IX 438) entgegen, wonach die Lokalisierung strittig war, und Iphitos' Suchen der Rinder im Peloponnes, da er in Messene Odysseus traf (*φ* 15) und in Tiryns sein Ende fand.[6]) Das Epos hatte also wohl das Festland beibehalten, aber nicht den nördlichen Schauplatz, und hatte Oichalia überhaupt nicht genauer bestimmt. Der Mythos war so wie so nicht an Ort oder Zeit gebunden.

Höchstens lose verbunden mit der Eroberung Oichalias war die in Korinth spielende Medeiaepisode.[7]) Das Zaubergewand kam später in die Deïaneirasage.[8]) Jedoch bleibt es sehr zweifelhaft, ob diese Verknüpfung der korinthischen

[1]) Theokr. 24, 105; Apollod. II 4, 9 (und 11); Eustath.; Tzetzes; vgl. Stoll in Roschers Myth. Lex. I 1 Sp. 1435.

[2]) Ich denke an einen Auftritt wie den *υ* 346—71 von Theoklymenos unter den Freiern erzählten.

[3]) CIL III 1, 586; Athen. Mitt. IV 209 ff. (216).

[4]) Strab. VIII 339. 350. 360 X 448. [5]) Paus. IV 2, 2. 3, 5. 33, 5.

[6]) Soph. Fr. 270. [7]) Didymos, Schol. Eur. Med. 273.

[8]) Archil. Fr. 41 *ἀμισθὶ γάρ σε πάμπαν οὐ διάξομεν.*

Kindesopfer für Hera Akraia mit den von Medeia verlassenen Kindern schon um 800 in dem Epos vorkam.[1]) Ließ etwa Kreophylos den Herakles vom Wahnsinn durch Medeia heilen? Oder berührte Iphitos Korinth?

Hyllos, Herakles' Sohn und späterer Gemahl der Iole bei Sophokles, ist für das ionische Epos nicht bezeugt und nicht wahrscheinlich.

III

Welcher Zusammenhang besteht nun zwischen der Odyssee und dem in ihr zitierten Epos vom Untergange Oichalias?

In seiner Rezension von Welckers Epischem Cyclus Bd. I sagte K. O. Müller[2]): 'Die Einnahme Oichalias muß allerdings, nach der sehr konstanten Sage des Altertums, als ein Werk einer Sänger- und Rhapsodenschule angesehen werden, welche sich mit den althomerischen Poesien beschäftigte; und der Bogen des Oichaliers Eurytos, der in der Odyssee eine so entscheidende Rolle spielt, mag die nächste Veranlassung für einen sehr alten Homerischen Rhapsoden gewesen sein, die Schicksale des Helden, der den Bogen führte, in einem kleinen Epos zu besingen. Auch weist der Umstand, daß im Lande der Eurytanen, die eine Stadt Oichalia hatten ..., ein Grab und Orakel des Odysseus war ..., auf tieferen Zusammenhang dieser Sagenkreise.'[3]) Welcker bemerkte dazu abweisend[4]): 'In die Tiefe dieses Zusammenhangs wagt man kaum zu blicken.' Und in der Tat kann das Land der Eurytanen und die Sagen dieses aitolischen Stammes für die Zeiten des ausgebildeten ionischen Heldensanges, woran Welcker und auch Müller allein dachten, nichts ausgeben, wohl aber für die alten Wurzeln der Mythen. Bei den Eurytanen des Eurytos konnten sich Odysseus und Iphitos in grauen Zeiten allenfalls begegnen, hier konnte Odysseus der Erbe des großen Eurytos werden und seinen Bogen zum Geschenk erhalten. Das ist allerdings nicht geschehen, die Odyssee hat keine Spur eines derartigen uralten Zusammenhanges aufbewahrt: Iphitos begegnet dem Helden der Odyssee nur zufällig in Messenien, die Familien sind nicht durch Blutsverwandtschaft oder Gastfreundschaft verbunden; die spätere Sage ließ sogar Autolykos, den Großvater des Odysseus (τ 395), die Rinder des Eurytos rauben.[5]) Also die Gesänge von Odysseus und Eurytos mögen von den Eurytanen oder ihnen benachbarten oder verwandten Stämmen ausgegangen, der Sagenstoff mag den ionischen Sängern von dort aus zugekommen sein — mehr darf man nicht schließen.

Und doch sehen sich die beiden Sagenkreise so ähnlich, daß man sich

---

[1]) Dem jungen Logographen Kreophylos gibt diese sicher späte Formulierung v. Wilamowitz, Hermes XV 486; vgl. Groeger, De Argonaut. fab. hist., Diss. Bresl. 1889, S. 25.

[2]) Zeitschr. f. Alt. 1835 Sp. 1171.

[3]) Er fährt fort: 'Aber wie diese Einnahme Oichalias in ein kyklisches Ganzes von Epopöen sich habe einfügen und zu einer höheren Einheit verbinden lassen, möchte schwer zu ersinnen sein.' Wer die Einzellieder und die einzelnen Epen für älter hält oder ein kyklisches Ganzes völlig beiseite läßt, wird diese Frage in ganz anderem Sinne stellen und keine Schwierigkeiten finden.

[4]) Ep. Cyclus II 421. [5]) Schol. φ 22 (oben S. 402, 1). 41; Apollod. II 6, 2.

trotz Welckers ablehnendem Urteile fragen wird, ob nicht die poetische Ausführung der Sagen zu analog sei, als daß man hier einen Zufall annehmen dürfe. Hier wie dort finden wir einen Bogenkampf um den gleichen Preis, die Hand der Iole oder der Penelope, hier wie dort beteiligt sich ein verachteter, geschmähter[1]), geduldig sich duckender, den Edeln nicht gleichstehend erachteter Mann, der durch seine Kraft und Geschicklichkeit als Sieger aus dem Wettkampfe hervorgeht, hier wie dort schließt sich ein grausamer Kampf an, in dem der rachsüchtige Sieger seine Feinde vertilgt. Diese Übereinstimmungen sind bei allen sonstigen Verschiedenheiten so groß, daß sogar eine Vermischung beider Fabeln eintreten konnte und eingetreten ist. Denn nur so läßt sich meines Erachtens die sonderbare Darstellung einer schwarzfigurigen attischen Amphora erklären, die ich lediglich aus Furtwänglers Besprechung[2]) kenne. Herakles schießt mit dem Bogen nach einem schon von Pfeilen getroffenen Ziele, neben dem Iole, der Preis des Kampfes, steht; auf Herakles zu eilen bittflehend der alte Eurytos und ein behelmter Sohn; Iphitos und ein unbenannter Bruder, beide in Bogenschützentracht, liegen besiegt am Boden. Diese Figuren passen nur in eine Kampfszene, wie wir sie im Freiermorde der Odyssee haben: im Epos des Kreophylos fand zwar auch ein erbitterter Kampf statt, aber erst nach dem Tode des Eurytos und des Iphitos, und Herakles stand jetzt nicht allein. Der Vasenmaler hat diese beiden zeitlich getrennten Vorgänge zusammengezogen, und zwar nach dem Muster des Freiermordes.

Der Mythos an sich gab nicht solche Gleichartigkeit der Sagenerzählung, die verschwommenen Vorstellungen der mit wunderbaren Axiomen der Sage rechnenden Mythendeuter müssen vor dem nüchternen und soweit unanfechtbaren Urteile Heynes und Nieses weichen wie der Nebel vor der Sonne. Es kann sich nur um Gleichartigkeit des dichterischen Beiwerkes in der Ausgestaltung der sagenhaften Erzählungen handeln. Und dann war für K. O. Müller und die ganze ältere Zeit der Schluß ohne weiteres gegeben: jedes kyklische Epos war jünger als Ilias und Odyssee, also mußte der Wettkampf des Kreophylos aus den Andeutungen der Odyssee und dem vorbildlichen Freiermorde entlehnt sein. Wir sind dagegen in unseren Schlüssen frei geworden. Wir haben das hohe Alter des Epos vom Untergange Oichalias kennen gelernt, an das die jüngeren Phasen der Odyssee nicht heranreichen. Wir wissen, daß Odysseus bei den Phaiaken ein strahlender jugendlicher Held ist, und sehen ihn auf Ithaka plötzlich durch Verzauberung der Athena zu einem in Lumpen gehüllten Greise werden, ohne daß wir den Grund der Verzauberung erfahren. Kirchhoff hat festgestellt, daß diese Verwandlung, die in τ nicht vorliegt, und deren Beseitigung später vergessen ist (übrigens auch nirgends recht anzubringen war), die junge Erfindung eines schlechten Dichters ist, wie das ganze Eingreifen der Athena jung ist. Aber dieser Nachdichter, den v. Wilamowitz zu alt datiert

[1]) Die Schmähungen finden sogar in beiden Gedichten beim Schmause und Gelage statt, nur beginnen diese in der Odyssee schon vor dem Bogenschusse und dauern bis zu dem Kampfe selbst fort: das verrät die spätere Zeit.

[2]) In Roschers Myth. Lex. I 2 Sp. 2206.

(er gibt ihm seine älteste Odyssee, um 800—750), erfand nicht die Gestalt des vielgeschmähten und mißhandelten Bettlers. Woher stammte dies Motiv? Ich denke von dem Hörigen Herakles in Oichalia. Und ebenso der Bogenwettkampf um die umfreite Frau, der Sieg und die Rache.

Ich würde dies nicht mit solcher Sicherheit behaupten, wenn der Bogen nicht da wäre, den Odysseus vor Troja nicht führt, obwohl doch seine Figur ohne Zweifel erst relativ spät in die troische Sage gekommen ist. Die Odyssee selbst behauptet nicht, daß der Bogen ihm erb- und eigentümlich gehöre, sondern glaubt begründen zu müssen, woher er ihn hatte: von dem großen Eurytos. Damit verrät der Dichter in aller Unbefangenheit seine Quelle, aus der der Bogen stammt und alles, was dazu gehört: das alte Epos von der Einnahme Oichalias.

Wenn dieser Schluß richtig ist und ebenso das früher über die Telegonie Ausgeführte, so bleibt ein verhältnismäßig einfacher Kern der Odyssee übrig: wie die Telegonie kannte sie ursprünglich nur eine Wiedervereinigung der Gatten ohne Kampf und ohne Blutvergießen, und im Unterschiede von ihr berichtete die alte Odyssee nur den Zorn des Helios, nicht den des Poseidon. Auch die Telemachie fehlte ihr, deren Dichtung nach meiner Vermutung erst durch die Ausbildung der Orestessage (und der Telegonossage?) angeregt war; Telemachos war vorher, wenn überhaupt erwähnt, ein Kind. Durch den Fall Oichalias angeregt, kam der Bogenkampf und mit ihm, wohl gleichzeitig, der Freiermord in die Odyssee. Dafür bedurfte Odysseus des Helfers, trotz des Schutzes Apollons. Die Ausfahrt des Sohnes war jünger, aber das Eingreifen der Athena hierbei meines Erachtens noch jünger. Schon vorher, aber vielleicht nach Einführung des Telemachos in die epische Handlung wurde das Motiv vom Zorne des Poseidon aufgenommen. So ungefähr denke ich mir die Phasen der Entwicklung, wofür ich den Nachweis im einzelnen glaube führen zu können, aber vorläufig schuldig bleibe.

Dadurch, daß das schönste und zugleich wesentliche Motiv der Einnahme von Oichalia in neuer Fassung dem großen Zusammenhange der Odyssee eingereiht wurde, verlor das schlichtere alte Epyllion seine Kraft und Bedeutung. Und kein jüngerer Dichter fand sich, der (wie etwa bei der Telegonie) durch eine moderne Umdichtung und Erweiterung ihm erneuten Glanz verlieh. Da mußte es in der Tat einer späteren Epoche so vorkommen, als ob Kreophylos froh sein könne, wenn seine Dichtung überhaupt als Homerisch galt Aber die Ironie des Kallimachos ist ein Anachronismus: für den Dichter des Schiffskataloges war die Dichtung ein *μεγα*, und für den Erweiterer der Odyssee erst recht.

GRIECHISCHE ELEMENTE IN DEN ROMANISCHEN SPRACHEN

Von Theodor Claussen

Wenngleich die romanische Philologie im großen und ganzen keine Ursache hat sich darüber zu beklagen, daß ihren Untersuchungen von seiten der älteren Schwester die gebührende Berücksichtigung versagt werde, so läßt sich anderseits doch nicht leugnen, daß die klassische Philologie in ihren Reihen auch konservative Gelehrte zählt, die den Forschungen der Romanisten mehr oder minder gleichgültig gegenüber stehen. Ja, es gibt gar solche, die es sich ganz entschieden verbitten, wenn ein Romanist sich anheischig macht, dieses oder jenes Gebiet mit der Fackel seiner Wissenschaft beleuchten zu wollen; alsdann rufen sie ihm zu: *Noli turbare circulos meos!* oder auf deutsch: Bleib' mir mit deinem 'Rekonstruktionslatein' vom Leibe! Es wäre verlorene Mühe, wollte ich diese Leute zu bekehren suchen — sie sind ohnehin im Aussterben begriffen —, im Gegenteil, ich möchte sie warnen, die folgenden Auseinandersetzungen zu lesen, widrigenfalls sie die Erfahrung machen werden, daß neben dem 'Rekonstruktionslatein' der Romanisten jetzt auch ein 'Rekonstruktionsgriechisch' auftaucht. Ich wende mich nur an die klassischen Philologen, die in der romanischen Philologie eine willkommene Helferin bei ihren Untersuchungen erblicken, und hoffe mir ihren Dank zu erwerben, wenn ich den Nachweis führe, daß die Betrachtung der griechischen Elemente der romanischen Sprachen überraschende Aufschlüsse über die griechischen Lehnwörter im Lateinischen zu geben vermag, daß vieles jetzt in ganz anderem Lichte erscheint, als in dem man es bisher gesehen hat, daß manche schwierigen Probleme auf diesem Wege ihre Lösung wenn auch noch nicht immer gefunden haben, so doch aller Voraussicht nach finden können und finden werden. Und zwar glaube ich nicht nur für die Latinisten, sondern auch für die Gräzisten manches Neue zu bringen, und hier und da wird wohl auch für die Vertreter der jüngsten Richtung unter den letzteren einiges abfallen, für die Byzantinisten, deren Aufgabe ja der der Romanisten ganz analog ist, schon deshalb also manche Berührungspunkte aufweisen muß.

Aber der Leser wünscht so vielerlei Versprechungen erfüllt zu sehen. Gehen wir daher unverzüglich ans Werk. Es darf zunächst konstatiert werden, daß die romanische Sprachwissenschaft umfangreiche Bestätigungen der von den Gräzisten beobachteten Eigentümlichkeiten der griechischen Vulgärsprache erbringt. Kann es schon dem Gräzisten nicht gleichgültig sein, auf diese Weise von ganz anderer Seite her seine Anschauungen als zutreffend erwiesen zu

sehen, so wird es ihn in noch höherem Grade interessieren, zu erfahren, in welchem Umfange und bei welchen Wörtern die erwähnten Besonderheiten auftreten, zumal das Material, das ihm für die Untersuchungen seiner Wissenschaft zur Verfügung steht, häufig verhältnismäßig beschränkt ist. Mindestens ebenso wichtig ist, wie wir gleich sehen werden, die Betrachtung der griechischen Bestandteile der romanischen Sprachen für den Latinisten, da viele schriftlateinische Formen dadurch in eine ganz andere Beleuchtung gerückt werden.

Beispielsweise lassen uns die romanischen Formen griechischer Lehnwörter erkennen, welch geradezu ungeheure Ausdehnung die Verdopplung intervokalischer Konsonanten in der griechischen Volkssprache gehabt hat (vgl. § 7, 1).[1] So führt das Romanische auf die Annahme vulgärgriechischer Formen wie *ἀμφασσία (ital. *ambascia*), *(ἀ)γ(ο)ρασσία (ital. *grascia*, S. 112/880), *(ἀ)ποθθήκη (sard. *buttega*, ital. *bottega*, prov. cat. *botiga*, frz. *boutique*), *ἀσπάρραγος (span. *esparrago*), *κύτισσος (span. *codéso*), *μύκκης (prov. *mecca*, frz. *mèche*), *πτωχχός (ital. *pitocco*), *ὀν(ο)κρότταλος (ital. *agrotto*, *grotto*; vgl. Roman. Forsch. XV 883), Akkus. *ῥώγγα von ῥώξ (ital. *rocca*, frz. *roche* u. s. w.), *χαλλᾶν (span. *callar*, ptg. *calar*) und einer großen Zahl anderer. Da die den romanischen Formen zugrunde liegenden vulgärlateinischen Formen griechischer Lehnwörter, wie noch fernerhin gezeigt werden wird, durchweg in altlateinischen, häufig in der Literatursprache fortlebenden Formen eine Parallele haben, so wird es angezeigt sein, auch schriftlateinische Wörter wie *stroppus*, *struppus*, *tappete*, *tappetia* (Plural) und dgl. aus der eben erwähnten Eigentümlichkeit der griechischen Vulgärsprache zu erklären, sie also aus *στρόφφος bezw. *ταππήτιον herzuleiten, das erste um so eher, als in der Form *struppus* auch die geschlossene Aussprache des griech. o zutage tritt. Wenn ferner neben dem als griechisch nachgewiesenen ῥέφανος (für ῥάφανος) aus dem Romanischen vulgärgriechische Formen wie *γρέμμα (span. *crema*) statt γράμμα, *κέλαμος (ital. *ceramella*, *cennamella*) statt κάλαμος, *σμέραγδος bezw. -η (ital. *smeraldo*, prov. *esmerauda*, frz. *émeraude*, span. ptg. *esmeralda*) statt σμάραγδος u. s. w. zu erschließen sind (§ 9), so wird auch der Latinist schriftlateinische Wörter wie *pessulus* (πάσσαλος) und *emola* (von ἄμη) nicht mehr als eine Art weißer Raben betrachten, sondern er wird sie auf die Nebenformen *πέσσαλος und *ἔμη zurückführen. Wenn wir aus dem Romanischen ersehen, wie außerordentlich häufig im Volksgriechischen ein anaptyktischer Vokal zwischen Verschlußlaut und Liquida oder Nasalis entstanden ist (§ 5, 4), z. B. π(α)ράττειν (ital. *barattare*, prov. cat. altspan. ptg. *baratar*, altfrz. *bareter*), σκαλ(α)μός (span. *escálamo*), βόθ(ο)ρος (rum. *butură*), κ(α)ράβατ(τ)ος (ital. *carabattola*), γ(α)νάθος (ital. *ga-*

[1]) Für den, der sich näher informieren möchte, als es an diesem Orte geschehen kann, füge ich hier und fernerhin die Seiten- und Paragraphenzahlen meiner Abhandlung über 'Die griechischen Wörter im Französischen' bei (Kieler Dissertation, Erlangen 1903; wieder abgedruckt in K. Vollmöllers Romanischen Forschungen XV 774—881, auch als Sonderdruck, Erlangen 1904, erschienen). Die Seitenzahlen gebe ich doppelt, die erste bezieht sich auf die Dissertation und die Sonderausgabe, die zweite auf die Romanischen Forschungen

nascia, frz. *ganache*), so wird es auch richtiger sein, die gleiche sprachliche Erscheinung in altlateinischen Wörtern wie *coculea*, *guminasium*, *techine* u. s. w. und in Namensformen wie *Alcumena*, *Tecumessa*, *Daphine* u. s. w. auf Rechnung des Griechischen zu setzen, also von κοχ(ο)λίας, γυμ(ι)νάσιον u. dgl. auszugehen, als den Grund dafür im Lateinischen zu suchen. Ist die geschlossene Aussprache des griech. ο in zahlreichen romanischen Wörtern wiederzuerkennen (§ 13, 2), z. B. in (ἀ)ποθ(ϑ)ήκη (sard. *buttega*, sizil. *putiga*), βόϑ(ο)ρος (rum. *buturǎ*), βόρβορος (frz. *bourbe*), γόγγρος (ital. *gongro*, *grongo*), κόρμος (span. *corma*), ῥόμβος (ital. *rombo*, sizil. *rumbu*), τόρνος (ital. span. *torno*, frz. *tour*) u. s. w., so wird der Latinist sich hüten müssen, für das *ŭ* in Wörtern wie *amurca* (ἀμόργη), *cummi*, *gummi* (κόμμι), *purpura* (πορφύρα), *rumpia* (ῥομφαῖα), *struppus* (*στρόφφος) irgend eine andere Erklärung zu suchen. Finden wir, daß die in einzelnen griechischen Dialekten übliche geschlossene Aussprache des ε in manchen romanischen Wörtern ihre Spuren hinterlassen hat (§ 10, 1), z. B. ἔρ(η)μος (ital. *ermo*), Στέφανος (ital. *Stefano*, span. *Esteban*), ϑέμα (span. *tema*, ptg. *teima*), σχέδιον (ital. *schizzo*), so wird auch der Latinist in dem *i* an Stelle des griech. ε in Wörtern wie *piper* (πέπερι), *citrus* (κέδρος), *incitega* (ἐγγυϑήκη), *nicromantia* (νεκρομαντεία) ein Zeichen für den geschlossenen Klang des griechischen Vokals erblicken. Von Volksetymologie, woran man wohl gedacht hat, kann in diesen Fällen keine Rede sein. Doch hierauf kommen wir weiter unten noch zu sprechen. Den Gräzisten wird es besonders interessieren, daß wir mit Hilfe des Romanischen den Wechsel zwischen δ und λ als weit häufiger vorkommend erweisen können, denn seine Wissenschaft es bislang zu tun vermochte (§ 2, 5). An Beispielen finden wir u. a. *(ἀ)πόλειξις (ital. *polizza*, span. *poliza*, frz. *police* 'Versicherungsschein'), *καλαμεία für καδ(α)μεία mit anaptyktischem Vokal (span. ptg. *calamina*, altfrz. *chalemine*), *σινωπίλα von σινωπίς (ital. *senopia*, frz. *sinople*, span. *sinoble*, ptg. *sinople*). Der Latinist wird feststellen können, daß *Ulixes* (Ὀλυσσεύς) und *Polluces*, *Pollux* (Πολυλεύκης) also nicht die einzigen lateinischen Wörter dieser Art sind. Dem Gräzisten wird es nicht gleichgültig sein, wenn sich auch aus den romanischen Sprachen Beispiele für den Übergang von stimmhaftem σ zu ρ aufzeigen lassen (§ 4, 5) wie cat. *fantarma* (gr. *φάνταρμα für φάντασμα), rum. *urmǎ*, ital. *orma* (gr. *ὀρμή für ὀσμή), wenn die volkstümliche Umstellung von ξ zu σχ auch im Romanischen zutage tritt (§ 6), z. B. in ital. *bosco*, prov. *bosc-s*, frz. *bois* (*πύσχος für πύξος), altfrz. *boiste*, neufrz. *boîte* (Akkus. *πυσχίδα für πυξίδα), oder wenn auf die gleiche Weise nachgewiesen werden kann, daß der Ausfall eines gedeckten μ oder ν in der griechischen Volkssprache recht häufig gewesen ist (§ 5, 3), z. B. κό(γ)χη, lat. **cocca* (gleichzeitig ist also Gemination des nach Ausfall des Nasals intervokalischen χ anzunehmen) = ital. *cocca*, frz. *coque*, *coche* u. s. w., μα(ν)δραγόρας, rum. *mǎtrǎgunǎ*, βό(μ)βος, davon prov. *bobansa*, frz. *bobance*, γό(μ)φος, davon prov. *gofon* u. s. w. Der Latinist wird sich nicht wundern dürfen, wenn ihm diese Erscheinungen etwa in lateinischen Inschriften oder in Glossen, vielleicht gar in literarischen Formen entgegentreten sollten. Wenn er ferner auf eine Wortform wie *argilla* (ἄργιλλος, Femininum) stößt,

so darf ihm diese Abweichung von der griechischen Form auffallend erscheinen, so lange nicht die romanische Sprachwissenschaft zeigt, daß griechische Feminina auf -ος im Volkslatein häufig auf -*a* auslauten, z. B. *σμάραγδος* oder vielmehr **σμέραγδος* (vgl. oben), lat. **esmeralda* = frz. *émeraude*, prov. *esmerauda*, span. ptg. *esmeralda*, *μύρτος*, lat. *mūrta* = span. ptg. *murta*, frz. *murte*, *πύξος* oder vielmehr **πύσχος* (vgl. oben) lat. *būsca* = ital. cat. *busca*, frz. *bûche* u. s. w. Die Erklärung, die ich S. 28/796 dafür gegeben habe, indem ich sagte, daß solche Feminina mit Maskulinendung den Römern wohl naturwidrig vorgekommen seien und deshalb die Endung -*a* bekommen hätten, ist übrigens falsch, denn schon im späteren Griechisch haben nach Hatzidakis, Einl. in die neugriech. Gramm. S. 24, was ich übersehen hatte, Feminina auf -ος die Endung -η angenommen.[1]) Unzweifelhaft ist deshalb der gleiche Vorgang im Griechischen für *argilla* u. s. w. anzunehmen.

Man sieht, welch bemerkenswerte Übereinstimmung zwischen altlateinischen und vulgärlateinischen Formen griechischer Lehnwörter besteht. Der Zweck unserer Auseinandersetzung erfordert, daß wir diesen Punkt in ein noch helleres Licht setzen. Für die Wiedergabe des griech. φ durch lat. *b* haben wir in der Literatursprache nur zwei Beispiele, *Φρύγες* = lat. *Bruges*, *φάλλαινα* = lat. *ballaena;* das Romanische bietet uns deren noch viel mehr (§ 1, 7), unter anderen die folgenden: *ἀμφασ(σ)ία*, lat. **ambassia* = ital. *ambascia* (vgl. oben), *φάρ(ρ)αγγος* bezw. *φάρ(ρ)αγγα* von *φάραγξ*, lat. **barrancus* bezw. -*a* = span. *barranco*, -*a*, ptg. *barranco* (vgl. weiter unten), *στρόφος*, lat. **strobus* = span. *estrovo*, *τῦφος*, *τύφειν*, davon lat. **extubare* = span. *estovar* u. s. w. (vgl. weiter unten). Die Erklärung dieser Erscheinung interessiert uns hier nicht (vgl. § 1, 8). Desgleichen finden wir im Romanischen eine große Zahl von Wörtern, in denen wie in einigen schriftlateinischen griech. π durch lat. *b* wiedergegeben worden ist: Neben schriftlat. *Burrus* (*Πύρρος*), *birrus* und *burrus* (*πυρρός*), *buxus* (*πύξος*), *baxea* (*πάξ*) u. s. w. haben wir vulgärlateinisches **barattare* [*π(α)ράττειν*] = ital. *barattare*, prov. altspan. ptg. *baratar*, altfr. *bareter* (vgl. oben), **botteca*, **bottica* [*(ἀ)ποθ(θ)ήκη*] = ital. *bottega*, prov. *botiga*, frz. *boutique* (vgl. oben), **buxa* (*πυξίς*) = altfrz. *boisse*, prov. *boissa*, **bǫscus* (**πύσχος*, vgl. oben) = ital. *bosco*, frz. *bois* u. s. w. (vgl. § 3, 2). Wie ferner eine Anzahl altlateinischer Formen existiert, in denen griech. κ als lat. *g* erscheint, z. B. *gobius* (*κωβιός*), *gummi*, *gumma* (*κόμμι*), *gubernare* (*κυβερνᾶν*), *grab(b)atus* (*κράβ(β)ατος*), so haben wir deren auch im Volkslatein, z. B. **garofulum* (*καρυόφυλλον*) = ital. *garófano*, venez. *garofolo*, frz. *girofle*, **gutonia* (*κυδωνία*) = rum. *gutuie*, **golpus* (*κόλαφος*) = span. ptg. *golpe*, **grūpta*, **grǫpta* (*κρυπτή*) = span. ptg. *gruta*, ital. *grotta*, frz. *grotte* u. s. w. (§ 3, 5). Eine altlateinische Form wie *ancŏra* (*ἄγκῡρα*), die trotz der Länge des Pänultimavokals den griechischen Akzent bewahrt hat, ist durchaus nicht vereinzelt, vielmehr weist das Volkslatein eine ganze Reihe solcher Fälle auf (S. 48/816), z. B. **sínape* (*σίνᾱπι*) = ital. *sénape*, prov. *senebe*, frz. *sanve*, **bútyrum* (*βούτῡρον*) = prov. *buire*, altfrz.

---

[1]) Hierauf hat Herr Prof. Wendland mich aufmerksam gemacht.

burre, **acónitum* (ἀκόνῑτον) = ital. *acónito*, **sárisa* (σάρῖσα), span. *zarza*. Ganz besondere Beachtung verdient die Tatsache, daß die Umformung des dem Lateinischen unbequemen Pänultimavokals *a* weit häufiger gewesen ist als die in der Schriftsprache vorkommenden Fälle vermuten lassen (S. 34/802 ff.): Neben schriftlat. *pessulus* (*πέσσαλος, πάσσαλος), *machina* (μαχανά, μηχανή), *camera* (καμάρα), *sesuma*, *sesima* (σήσαμον) steht vulgärlat. *citera* (κιθάρα) = ital. *cetera*, *cetra*, rum. *ceteră*, **cannipa* (κάνναβις, -ος) = rum. *cănipă*, *cănepă*, **ceresus* (κέρασος), wovon *ceresia* = rum. *cireașă*, ital. *ciliegia*, prov. *cirieisa*, frz. *cerise*, **pelegus* (πέλαγος) = venez. *pielego*, ptg. *pego*, **balsimum* (βάλσαμον) = ital. *balsimo* u. s. w. Auch die Abschwächung nachtoniger Vokale infolge der urlateinischen Anfangsbetonung, wie z. B. in τάλαντον = *talentum*, hat im Volkslatein mehr Spuren hinterlassen als im Schriftlatein (S. 47/815). So führt das Romanische auf die Annahme lateinischer Formen wie **palencus* (prov. *palenc-s*) = Genetiv φάλαγγος und **palenca* (cat. *palenca*) = Akkusativ φάλαγγα (vgl. auch weiter unten). Altlateinische Formen wie *cunĭla*, *cunēla* (κονίλη), *crĕpĭda* (κρηπῖδα), *bolētus* (βωλίτης) bezw. *trŭtĭna* (τρῠτάνη) erklären sich gleichermaßen wie volkslateinische z. B. **artemįsia*, **artemęsia* (frz. *armoise*) = ἀρτεμῑσία, **crįsima*, **cręsima* (ital. *cresima*) = χρῖσμα (vgl. § 12, 1) bezw. **mŭ̦rena*, *mųrena* (ital. span. *morena*, ptg. *moreia* u. s. w.) = μύραινα, **extŭ̦bare*, **extŭ̦ffare* (span. *estovar*, frz. *étouffer*) von τῦφος, τύφειν (vgl. § 14, 3) aus dem Umstande, daß die griechischen Längen offene Längen waren. Die Römer haben diese Wörter nach dem Gehör aufgenommen und nur auf den Klang der Vokale geachtet, dann erst nach diesem die Dauer analogisch bestimmt. Alle anderen Deutungen sind unzureichend. Darum ist auch das lat. *pĭsum*, wenn es *ĭ* gehabt hat, wie man aus dem Romanischen (ital. dial. *peso*, prov. *pes*, frz. *pois*, cat. *pesol*) erschließen zu müssen gemeint hat, mit dem griech. πῖσον sehr wohl zu vereinigen, ohne daß der Name *Pīso* widerspräche, desgleichen das lat. *stĭlus* mit dem griech. στῦλος (*stĭlus* = **stęlus* aus **stoelus*, vgl. § 14, 7), und so erklärt sich auch die Form *geŏmetres* (γεωμέτρης), da das griech. ω offene Aussprache hatte. Was Keller, Latein. Volksetym. S. 255 darüber bemerkt, kann nicht befriedigen. Altlatein und Volkslatein stimmen ferner darin überein, daß beide häufiger die Genetivform und noch öfter die Akkusativform griechischer Konsonantstämme zum lateinischen Nominativ machen (zahlreiche Beispiele S. 32/800 ff.). Auch das ist ihnen gemeinsam, daß sie beide einen starken Prozentsatz dorischer Dialektformen entlehnt haben. Was die klassische Philologie an Wörtern wie *cāduceus* (κηρυκεῖον), *māchina* (μηχανή), *zāmia* (ζημία) u. s. w. für das Altlatein längst festgestellt hat (vgl. z. B. F. Stolz, Histor. Gramm. der lat. Sprache § 5 S. 7), muß für das Volkslatein allerdings noch erst nachgewiesen werden. Ich hoffe dies im zweiten Teil meiner Arbeit tun zu können. Natürlich erklärt sich die Tatsache daraus, daß die griechischen Kolonien in Großgriechenland es vorzugsweise gewesen sind, die den Wortschatz der Römer durch Lehnwörter bereichert haben; und in Großgriechenland überwog bekanntlich das dorische Element. Wenn hingegen das Latein der klassischen Zeit wesentlich ionisches, genauer ionisch-attisches

Gepräge trägt, so liegt das daran, daß in dieser Periode die Römer sich den ionisch-attischen Dialekt als den literarisch am höchsten stehenden zum Muster genommen haben. Endlich finden wir auch im Altlatein und Vulgärlatein durchweg dieselbe Art der Latinisierung griechischer Endungen (S. 27/795 ff.), und so könnten wir in der Aufzählung, in welchen Stücken altlateinische und volkslateinische Formen griechischer Lehnwörter zusammenstimmen, noch beliebig fortfahren. Die obige Zusammenstellung wird aber, denke ich, genügen, den Leser willfährig zu machen, jetzt mit mir in den wichtigsten Teil unserer Erörterungen einzutreten und sich überzeugen zu lassen, daß wir durch Vergleichung altlateinischer und vulgärlateinischer Gestalten griechischer Entlehnungen unter Hinzuziehung anderer Kriterien Eigentümlichkeiten griechischer Laute festzustellen vermögen, die bisher noch auf keine andere Weise beobachtet worden sind.

Wenn wir beispielsweise neben altlateinischen Wortformen wie *amurca* (*ἀμόργη*), *clucidare* (*γλυκίδδειν*), *spelunca* (*σπήλυγγα*), *incitega* (*ἐγγυθήκη*), in denen griech. *γ* lat. *c* entspricht, aus dem Romanischen eine große Reihe vulgärlateinischer Wörter erschließen können, die gleichfalls *c* an Stelle von *γ* haben (§ 2, 4), wie vlt. **palanca* (Akkus. *φάλαγγα*) = ital. rtr. span. *palanca*, frz. *palanche*, **rọcca* [Akkus. *ῥώγ(γ)α* von *ῥώξ*] = ital. *rocca*, frz. *roche*, prov. *roca*, **barrancus* [Genet. *φά(ρ)ραγγος*] = span. ptg. *barranco*, **clọsa* [*γλῶσ(σ)α*] = ital. *chiosa*, **percaminum* (*Περγαμηνόν*) = frz. *parchemin* u. s. w., so kann diese Erscheinung unmöglich als reiner Zufall angesehen werden, vielmehr werden wir daraus schließen, daß das griech. *γ* den Römern unter Umständen wie *c* geklungen hat, daß seine Aussprache sich also n i c h t, wie man bisher allgemein angenommen hat, m i t d e r d e s l a t. *g* v ö l l i g d e c k t e. Und zwar ist die Gewißheit, mit der wir diese Behauptung vortragen dürfen, um so größer, als in genau denselben Wortformen sonstige sprachliche Eigentümlichkeiten zutage treten, die auf andere, gleichviel auf welche, Weise als für griechisch-lateinische Lehnwörter typisch erkannt worden sind. Ich muß mich näher erklären. So finden wir in dem *u* von *amurca* die geschlossene Aussprache des griech. *o* wieder; *spelunca* ist der zum Nominativ erhobene griechische Akkusativ, bekanntlich ein sehr häufiges Vorkommnis; das *i* von *incitega* deutet auf die geschlossene Aussprache des griech. *ε*, und auch die Wiedergabe von griech. *κ* durch lat. *g* ist nichts Seltenes; neben **palanca*, das dem griechischen Akkusativ entspricht, findet sich **palancus* (altital. *palanco*, frz. *palan*), das auf den Genetiv *φάλαγγος* zurückgeht; noch wichtiger ist, daß auch **palenca* und **palencus* existiert haben, deren *e* wir oben aus dem Einfluß der urlateinischen Anfangsbetonung erklärten; in **rọcca* haben wir außer der für griechische Lehnwörter charakteristischen Verdopplung des intervokalischen Konsonanten auch den für das griech. *ω* typischen offenen *o*-Laut; das letztere gilt auch von **clọsa*, und selbst das einfache *s* ist hier aus dem Griechischen zu erklären (vgl. § 8, 1, B); **barrancus* zeigt außer der so häufigen Konsonantengemination die sonst durchaus nicht seltene Wiedergabe von *φ* durch lat. *b*; in **percaminum* erklärt sich das *i* wahrscheinlich aus der spätgriechischen Aussprache des *η*.

Alle diese Kriterien lassen nicht den mindesten Zweifel daran, daß die Römer den *c*-Laut aus dem Munde der Griechen aufgenommen haben. Der Leser wird die ausführliche Breite dieser Darlegungen entschuldigen, denn es handelt sich hier in der Tat um eine der wichtigsten Methoden, die Aussprache griechischer Laute zu bestimmen. Nachdem wir in diesem einen Falle die Art und Weise unseres Verfahrens wohl zur Genüge demonstriert haben, können wir uns von jetzt an kürzer fassen. Finden wir, daß altlateinische Formen griechischer Lehnwörter wie *senapis* (*σίναπι*), *absentium* (*ἀψίνθιον*), *menta* (*μίνθη*) u. dgl. (ich hätte § 12, 2 noch *cupressus* = *κυπάρισσος* hinzufügen können) mit vulgärlateinischen wie **cẹrcinus* (*κιρκίνος*) = altfrz. *cẹrne*, **sẹ́nape* (*σίναπι*) = ital. *sẹ́nape*, ae. *senep*, **antẹ́p(h)ona* (*ἀντίφωνος*) = frz. *antienne* darin übereinstimmen, daß sie für griech. *ι* lat. *ẹ̆* haben, so werden wir annehmen müssen, daß das griech. *ι*, wenigstens dialektisch, wie *ẹ̆* klang, um so eher, als vlt. **sẹ́nape* und **antẹ́p(h)ona* die griechische Betonung bewahrt haben, jedenfalls also auch das *ẹ* aus dem Griech. haben. Mit der Annahme von Volksetymologie, Angleichung an andere Wörter u. dgl. billigen Erklärungen ist hier nicht viel auszurichten. Altlateinische Formen wie *Cŏcles* (*Κύκλωψ*), *stŏrax* (*στύραξ*) u. s. w. könnten abnorm erscheinen — und sind auch tatsächlich abnorm erschienen, denn man hat sich mit allen möglichen Erklärungsversuchen um die Wörter bemüht —, wenn nicht das Romanische zeigte, daß für griech. *υ* nicht selten lat. *ọ̆* steht. So gibt es vlt. **bọ̆xus* (*πύξος*) = ital. *bọsso*, frz. *buis*, engl. *box*, daneben **bọ̆scus* (**πύσχος*, aus *πύξος* umgestellt, vgl. oben) = ital. *bọsco*, prov. *bọsc-s*, frz. *bois*, ahd. *bosc;* und daß dieses **bọ̆scus* mit **πύσχος* identisch ist, daran darf man mit Rücksicht auf die Nebenform **bŭscus* (ahd. *busc*, nhd. *Busch*) und die Form **bụ̆sca* (vgl. weiter unten) nicht wohl zweifeln, wie ich im zweiten Teile meiner Arbeit näher auseinanderzusetzen gedenke. Ferner haben wir vlt. **grọ̆pta* (*κρυπτή*) = ital. *grọtta*, **gọ̆bbus* (*κυφός*) = ital. *gọbbo*, **(sal)mọ̆r(i)a* (*ἁλμυρίς*) = ital. *salamọja*, frz. *muire*, span. *salmuera* u. s. w., **mọ̆ccus* (*μύκης*) = ital. *mọccolo* und andere Wörter (vgl. § 14, 5). Kennzeichen, wie die Wiedergabe von *π* durch *b* in **bọxus*, die Umstellung von *ξ* zu *σχ* in **bọscus*, die Wiedergabe von *κ* durch *g* in **grọ̆pta*, die Konsonantengemination in **gọ̆bbus* und **mọ̆ccus* verraten aufs allerdeutlichste, daß der *ọ̆*-Laut nach dem Gehör aus dem Munde der Griechen aufgenommen worden ist. Nicht anders gelangen wir dazu, dem griech. *υ* eine dialektische Aussprache wie *u* zuzuschreiben (vgl. § 14, 4), und zwar ist es, worauf ich sehr nachdrücklich hinweisen möchte, höchst bemerkenswert, daß zum großen Teil dieselben Wörter, in denen *υ* durch *ọ̆* wiedergegeben worden ist, auch *υ* = *ŭ* haben, z. B. *πύξος*, **πύσχος* oder vielmehr, da das Wort Femininum ist, **πύσχη* (vgl. oben) lautet lat. **bŭsca* (ital. dial. *busca*, frz. *bûche* u. s. w.), *κρυπτή*, lat. **grŭpta* (cat. span. ptg. *gruta*), Genetiv *πυξίδος*, wofür mit dem bekannten Wandel von *δ* zu *λ* **πυξίλος*, lat. **bụ̆xilus* (ital. *bussilo*); daneben lat. **bọ̆xilus* (ital. *bọssolo*); ferner (*ἁλ*)*μυρίς*, lat. **(sal)mụ̄ra* rtr. *müra*, neuprov. *muro*, frz. *saumure*. Nachträglich finde ich noch ein weiteres Beispiel dieser Art: der griech. Akkusativ *πομφόλυγα* oder vielmehr vulgär-

griech. *φανφάλῠγα ist, indem γ als *c* und υ als *ụ* gehört wurde, zu lat. **fanfaluca* geworden [ital. *fanfaluca*, altfrz. *fa(n)felue*]; die S. 34/802 gegebene Erklärung, daß **fanfaluca* Analogiebildung nach *carrūca*, *eruca* u. s. w. sei, nehme ich zurück und schreibe nur die Betonung dem Einflusse der Wörter auf *-ūca* zu; daneben bestand lat. **fanf(r)alụ̄cca* (frz. *fanfreluche, freluche;* auch *freluquet* hängt damit zusammen), dessen *cc* man sich aus der bekannten Gemination intervokalischer Konsonanten im Griechischen zu erklären hat, ferner, worauf es uns hauptsächlich ankommt, lat. **fanf(r)alọ̆cca* (frz. *freloche, freloque*); also auch hier das Nebeneinander von griech. υ = lat. *ọ̆* und = lat. *ụ* bei einem und demselben Worte. Unmöglich kann dies reiner Zufall sein. Dem griech. o schreiben die Gräzisten nur geschlossene Aussprache zu; nach dem Romanischen dürfen wir nicht zweifeln, daß es dialektisch auch offen gesprochen wurde. Wir folgern dies aus Wörtern wie **cǫcca* [κό(γ)χη] = ital. *cǫcca*, frz. *coque, coche,* **amǫrcula* (ἀμόργη; griech. γ = lat. *c*) = ital. *mǫrchia* u. s. w. (§ 13, 3). Das griech. ω soll nach Ansicht der Gräzisten, soviel ich weiß, nur offen geklungen haben (*ǭ* wie in frz. *encore*), und wenngleich diese Meinung durchs Romanische bestätigt wird (§ 15, 2), so fehlt es doch auch nicht an Fällen, die eine geschlossene Aussprache des gr. ω bezeugen, z. B. span. *roca* = vlt. **rọ̄cca* [Akkus. ῥώγ(γ)α], span. *goldre* = vlt. **gọ̄rutus* (γωρυτός), vgl. § 15, 1. Auch in dieser Aufzählung könnten wir noch weiter fortfahren, wenn wir auf Vollständigkeit Gewicht legen wollten. Es kommt uns hier ja aber nur auf das Prinzip an, wir wollten ja nur zeigen, daß die Untersuchung der griechischen Elemente der romanischen Sprachen uns auf die Annahme von mancherlei bisher unbekannten Eigentümlichkeiten griechischer Laute führt.

Diese Tatsache kann auf den ersten Blick überraschend erscheinen, aber sie ist doch wohl erklärlich: wir haben nämlich, wie vorhin schon erwähnt wurde, allen Grund, anzunehmen, daß die meisten griechischen Lehnwörter, die die Römer auf dem Wege mündlicher Überlieferung von den Griechen übernommen haben, aus den Mundarten Großgriechenlands stammen. In Großgriechenland nun stellten die griechischen Sprachgebiete 'Sprachinseln' dar, d. h. sie waren von fremdsprachigem Gebiet umschlossen, und zwar gilt dies in erster Linie von den griechischen Kolonien in Unteritalien, weniger von denen auf Sizilien, die teilweise mehr unter sich zusammenhingen. Erfahrungsgemäß bilden sich in solchen Sprachinseln sehr leicht dialektische Unterschiede heraus, die um so zahlreicher sein konnten, je weiter die lokale Spaltung der Sprachgebiete ins einzelne ging. Den ersten Anstoß zur Entstehung dieser dialektischen Besonderheiten mag übrigens schon die Trennung der Kolonien vom Mutterlande gegeben haben, die zum Teil bereits sehr früh erfolgte, so früh, daß bis zu dem Zeitpunkte, da die Römer in nachdrücklichen Verkehr mit den Griechen traten, mehrere Jahrhunderte verflossen sein mußten. Und diese Zeit reicht vollständig aus, den Keim zu sprachlichen Differenzen zu legen, sehen wir doch denselben Vorgang sich heute wiederholen, indem z. B. das nordamerikanische Englisch in Syntax und Wortschatz sowie in der Aussprache

vom europäischen Englisch abzuweichen begonnen hat, eine Entwicklung, die auch der regste Verkehr mit dem Mutterlande aufzuhalten nicht im stande ist. So erkläre ich es mir, daß die Verschiedenheit der Aussprache griechischer Laute, insbesondere der Vokale, wie uns das Romanische zeigt, ungleich größer gewesen ist, als bisher bekannt war. Leider wissen wir nun allerdings von den in Großgriechenland gesprochenen griechischen Mundarten bis jetzt ungemein wenig, so daß an eine Nachprüfung unserer Ansichten vom Standpunkte der Gräzisten vor der Hand wohl noch kaum zu denken ist. Wir möchten aber wünschen, daß es gemeinsamer Arbeit der klassischen und der romanischen Philologie gelingen möge, die Mosaiksteinchen, die jede der beiden Wissenschaften herzutragen kann, im Laufe der Zeit zu einem wenigstens relativ vollständigen Bilde zusammenzusetzen. Vorläufig gilt es, weiteres Material herbeizuschaffen.

Noch in anderen sehr wesentlichen Stücken kann die romanische Sprachwissenschaft der klassischen Philologie wirksame und wertvolle Hilfe leisten, insbesondere in der manchmal knifflichen Frage, ob man Urverwandtschaft zwischen einem lateinischen und einem griechischen Worte anzunehmen habe oder ob das lateinische Wort aus dem Griechischen entlehnt sei. Bekanntlich gehört dies Problem zu den schwierigsten der Sprachwissenschaft überhaupt, und trotz aller Kriterien, die man ausfindig gemacht hat, um eine Entscheidung der Frage zu ermöglichen (vgl. den ersten Teil des Weiseschen Buches über die griechischen Wörter im Latein, Leipzig 1882), besteht oftmals große Unsicherheit, indem sich die eine wie die andere Meinung mit gleich triftigen Gründen verteidigen läßt.[1]) Glücklicherweise kann nun in solchen Fällen, in denen das Zünglein der Wage hin- und herschwankt, die romanische Sprachwissenschaft zuweilen den definitiven Ausschlag geben, wie wir an einigen Beispielen zeigen möchten:

1. Das lat. *malum* 'Apfel' kann ebensowohl dem griech. *μῆλον*, dor. *μᾶλον* entlehnt sein, als damit urverwandt sein. Fick, Etym. Wörterb. der indogerm. Sprachen I⁴ 509 fragt, ob das lat. Wort aus dem Griechischen stamme; Leo Meyer, Handbuch der griech. Etymologie IV 436 und Prellwitz, Etymolog. Wörterb. der griech. Sprache s. v. *μῆλον* möchten die Frage bejahen, und sie haben recht, denn die vulgärlateinische (übrigens bei Petronius belegte) Form des Wortes ist *melum* (vgl. ital. *melo*, rum. *mer*, rtr. *meil*). Ein Lautgesetz, nach dem ein solches *e* mit *a* wechselte, gibt es nicht; *melum* muß also dem ion.-att. *μῆλον* entlehnt sein. Ist aber dies der Fall, so wird auch die andere Form dem Griechischen (dor. *μᾶλον*) entstammen, denn mehrfache Entlehnung eines griechischen Wortes ins Latein ist keine Seltenheit. Um zwei ganz entsprechende Fälle zu nennen: Auf den ionischen Akkusativ *σῆπα* (von *σήψ*) geht

[1]) Wenn freilich, wie Hatzfeld-Darmesteter in dem zu ihrem Dictionnaire général gehörigen Traité de la formation de la langue française § 5 Anm. 2 angeben, noch heutigen Tages Philologen existieren, die die Entlehnung des lat *calamus* aus dem griech. *κάλαμος* oder die des lat. *gubernare* aus dem griech. *κυβερνᾶν* als nicht ausgemacht betrachten, so beweist dieser Umstand allerdings nichts für die Schwierigkeit des Problems.

ital. *sepa* zurück, auf den dorischen Genetiv **σᾱπός* mit gemininiertem *π* span. ptg. *sapo* (vgl. Roman. Forsch. XV 883); ferner zu ion.-att. *σηρικός* prov. *serga*, frz. *serge*, span. *jerga* u. s. w., zu dorisch **σᾱρικός* prov. *sargua*, frz. *sarge*, span. ptg. *sarga* u. s. w.

2. Das lat. *ūrīna* 'Urin' wird nicht von allen klassischen Philologen als Ableitung von dem entlehnten griech. *οὖρον* angesehen, als welche G. Meyer, Griech. Gramm.[3] § 75 es betrachtet wissen möchte. Z. B. Leo Meyer (II 212), desgleichen Prellwitz s. v. halten die Wörter für urverwandt. Das Romanische erweist G. Meyers Ansicht als richtig, denn ital. cat. span. *orina*, altfrz. *orine*, neuprov. *ourino* lassen sich mit dem schriftlat. *ūrīna* nicht vereinigen, sondern fordern vlt. **ŭrina*, **ọrina*. Offenbar ist dies Ableitung von dem dorischen **ὦρον*.

3. Ganz ähnlich verhält es sich mit lat. *remulcum* 'Schlepptau', das z. B. von F. Stolz, Histor. Gramm. der lat. Sprache S. 516 als entschieden urlateinisch bezeichnet wird, während O. Keller, Latein. Volksetymologie S. 107 ebenso energisch für griech. Herkunft des Wortes plädiert (aus *ῥυμουλκεῖν*). Keller ist im Recht, denn aus ital. *rimurchiare*, *rimburchiare* u. s. w. ist ein vulgärlateinisches **rem(b)ūrculare* zu erschließen, das auf ionisches *ῥυμουλκεῖν* zurückgeht, aus ital. *rimorchiare*, *rimorchio* dagegen ein vlt. **remǒrculare*, **remǒrculum*, das zweifellos aus der dorischen Form **ῥυμωλκεῖν* entlehnt ist (das Wort ist zusammengesetzt aus *ῥυμός* + *ἕλκειν*; während die Kontraktion von *ο* + *ε* im Ion.-Att. *ου* ergibt, ergibt sie im Dorischen *ω*). Alle anderen Erklärungen der romanischen Formen sind unzureichend.

4. Ob das lat. *mōrum* 'Maulbeere' aus dem griech. *μόρον* entlehnt sei oder nicht, darüber ist man sich nicht einig. Fick II 212 behauptet Entlehnung, Prellwitz, s. v. hält sie für wahrscheinlich, andere (z. B. Weise S. 79) bestreiten sie. Das Romanische befürwortet den griech. Ursprung. Nämlich rum. *mură* kann nicht auf das schriftlat. *mōrum* zurückgehen, da man für lat. **mōra* **moară* erwarten sollte (vgl. *hōra* = rum. *oară*); die Form verlangt vielmehr lat. **mŭra*, das dem griech. *μόρον* völlig entspricht, indem griech. *ο*, wie so häufig, durch lat. *ŭ* wiedergegeben worden ist. Ferner setzen frz. *mûre*, ae. *mûr(bêam)*, ahd. *mûr(boum)*, *mûr(peri)*, nhd. *Maul(beere)* vlt. **mūra* voraus, wie mir im zweiten Teile meiner Abhandlung zu beweisen und gegen andere Ansichten zu verteidigen obliegt. Lat. *ū* für griech. *o* ist auch sonst keine Seltenheit (vgl. § 13, 5). Bei der Annahme griech. Herkunft des Wortes sind also alle Schwierigkeiten zu lösen, die anderenfalls unerklärt bleiben würden. Die Quantität des lat. *mōrum* widerspricht nicht; das griech. *o* wurde ja meist geschlossen gesprochen, und nach der Klangfarbe haben die Römer die Quantität analogisch bestimmt, ganz entsprechend z. B. in *bolētus* = *βωλίτης*.

Nicht immer läßt sich die Frage, ob ein lat. Wort aus dem Griechischen entlehnt ist oder nicht, mit solcher Gewißheit entscheiden wie in den eben genannten Fällen. Manchmal kommen wir auch mit Hilfe des Romanischen über einen gewissen Grad der Wahrscheinlichkeit nicht hinaus. Auch dafür ein Beispiel. Das lat. *līmax*, *-ācis* 'Schnecke' gilt, soviel ich weiß, bei uns in

Deutschland als urlateinisch, ohne Zweifel mit Rücksicht darauf, daß *-ax, -ācis* ein dem Lateinischen durchaus geläufiger Wortausgang ist (z. B. *fornax, -ācis*). Französische Gelehrte sehen das Wort aber als Entlehnung aus dem griech. *λείμαξ, -ακος* an, und, wie mich dünkt, mit mehr Recht, denn aus ital. *lumaca*, rtr. *lumaja* folgt die Existenz einer lat. Form **lūmāca, *līmāca.* Suffix kann *-āca* hier ursprünglich kaum gewesen sein, wenn es auch nachher zweifellos als solches empfunden worden ist; nämlich *-āca* dient nicht eigentlich zur Bildung von Ableitungen der Wörter auf *-ax, -acis*; vielmehr haben *-aceus* und *-acea* gewöhnlich diese Funktion (übrigens auch bei unserem Worte: ital. *limaccia, lumaccia*, prov. *limassa*, frz. *limace*, span. *limaza* = vlt. **līmacea*; prov. *limatz*, frz. *limas* = vlt. **līmaceus*); **līmāca* wird also eher dem griech. Akkusativ *λείμᾱκα* entsprechen, dann aber ist auch der griechische Ursprung des Wortes wahrscheinlich. Zur Gewißheit würde er, wenn das *e* in ptg. *lesma* auf die ältere Aussprache *ē* des griech. *ει* zurückgeführt werden dürfte, wie ich § 17, 3 vorgeschlagen habe.

Der Leser hat bereits gemerkt, nach welchem Rezept in solchen Fällen verfahren wird: es handelt sich darum, romanische, damit also vulgärlateinische Formen ausfindig zu machen, die sich bei der Annahme griechischer Herkunft des Wortes ohne Schwierigkeit deuten lassen, aber mit der überlieferten schriftlateinischen Wortgestalt nicht zu vereinigen sind. Natürlich muß dann auch die schriftlateinische Form auf irgend eine Weise zum Griechischen in Beziehung gesetzt werden können. Diese Methode erscheint ausgedehntester Anwendung fähig, da die lexikalisch-etymologische Durcharbeitung der romanischen Mundarten und Untermundarten noch in den ersten Anfängen steckt. Übrigens verdienen auch germanische und keltische Formen lateinischer Lehnwörter Berücksichtigung, und daß außerdem hier und da lateinische Formen in Inschriften und Glossen Aufschluß zu geben vermögen, braucht wohl nicht erst gesagt zu werden.

Mit dem gleichen Hilfsmittel läßt sich ferner gelegentlich feststellen, daß lateinische Wörter aus dem Griechischen entlehnt und dabei durch lateinische Volksetymologie umgestaltet worden sind. Nehmen wir zur Erläuterung auch hier einige Beispiele.

1. Das lat. *querquedula* 'Krickente' ist nach Keller, Lat. Volksetym. S. 52 aus dem griech. *κερκιθαλίς* (eigentlich 'Schwanzwacklerin') unter Anlehnung an *quercus* 'Eiche' und Vogelnamen auf *-edula* hervorgegangen. Bereits Keller berief sich auf das von Gröber, Archiv f. lat. Lexikographie I 544 als Grundlage der romanischen Formen erschlossene vlt. **cercedula* (frz. *sarcelle* u. s. w.), um seine Behauptung zu stützen. Eine weit bessere und geradezu unumstößliche Bestätigung der Kellerschen Meinung erbringt das span. *cerceta*, ptg. *zarzeta*, das eine vlt. Form **cercitta* voraussetzt; diese ist Primitivbildung zu **cercittula*, dessen Entstehung aus dem griech. *κερκιθαλίς* sich Buchstabe für Buchstabe nachrechnen läßt (das intervokalische *θ* war offenbar geminiert; der Pänultimavokal *α* ist zu *u* geworden, vgl. *σπατάλη* = lat. *spatula* u. dgl.; *-a* für *-ις* auch sonst, z. B. *παῦσις* = lat. *pausa*). Zum Überflusse ist auch noch

vlt. Form **cerqua* (= **querqua*) für schriftlat. *quercus* bezeugt, vgl. Meyer(-Lübke) in Gröbers Grundriß d. roman. Philologie I 362 (21).

2. Daß das lat. *serpullum* 'Quendel' durch Einfluß von *serpere* 'kriechen' aus ἕρπυλλον umgestaltet worden ist, wie gewöhnlich, aber nicht allgemein angenommen wird (z. B. Prellwitz hält die Wörter für urverwandt), läßt sich gleichfalls mit Hilfe des Romanischen als zutreffend erweisen. Aus sard. *armidda* ist nämlich eine vlt. Form **armilla* oder **ermilla*, also eine *s*-lose, dem Griechischen genauer entsprechende Form zu erschließen.

3. Lat. *runcina* 'Hobel' gilt als Entlehnung aus dem griechischen ῥυκάνη, indem man sich das eingeschobene *n* durch volksetymologische Anlehnung an *runcare* 'glatt machen' erklärt (Prellwitz ist allerdings für Urverwandtschaft, und auch Weise S. 33. 62 und 83 bestreitet die Entlehnung). In der Tat ist *runcina* durch Volksetymologie entstanden, wie das altfrz. *roisne* bezeugt, indem es nur aus lat. **rucina*, einer *n*-losen Wortgestalt, hervorgegangen sein kann.

Ebensowohl wie sich mit Hilfe der romanischen Sprachwissenschaft unter Umständen der Beweis erbringen läßt, daß in einem griech.-lat. Lehnworte Volksetymologie stattgefunden hat, ebensowohl führt die Untersuchung der griechischen Elemente der romanischen Sprachen dazu, die Annahme volksetymologischen Einflusses in vielen Fällen zu beseitigen. In dieser Beziehung muß überhaupt einmal gründlich aufgeräumt werden. Wenn die Eigentümlichkeiten griechischer Laute ausreichen, die lateinische Gestalt griechischer Lehnwörter zu erklären — und das ist, wie eine genauere Betrachtung lehrt, ungemein viel häufiger der Fall, als man bisher geglaubt hat —, so hat man alle Ursache, diese Erklärung sämtlichen anderen vorzuziehen. Zur Aufstellung dieses Grundsatzes halte ich mich um so eher berechtigt, als die alten Römer nach allem, was wir von ihnen wissen, ungeheuer nüchterne und prosaische Naturen waren, denen im allgemeinen gewiß nichts ferner lag, als fremdsprachige Lehnwörter sinnvoll umzudeuten. Natürlich muß man sich hüten, das Kind mit dem Bade auszuschütten und den Römern in Bezug auf volksetymologische Umgestaltung griechischer Wörter überhaupt gar nichts mehr zutrauen zu wollen. Daß die Volksetymologie eine gewisse Rolle spiele, soll nicht geleugnet werden; bisher hat man aber ihre Wirksamkeit ganz entschieden überschätzt. Und zwar gilt dies nicht nur von Keller (Lat. Volksetym.), gegen dessen übertriebene Auffassung von der Bedeutung der lateinischen Volksetymologie schon von anderer Seite Einspruch erhoben worden ist, sondern allgemein. Leider kann ich hier nicht weiter auf den Gegenstand eingehen; der Leser findet Beispiele in meiner Arbeit fast auf jeder Seite.

Endlich erfahren wir durch die Untersuchung der griechischen Wörter im Romanischen noch eine große Menge interessanter Einzelheiten. Beispielsweise bezeugt das altfrz. *arrace* 'Melde', daß eine vulgärlateinische Form **atrapice* bestanden habe; diese ist dadurch bemerkenswert, daß sie dem griech ἀτράφαξις näher steht als das schriftlat. *atriplex*, *-icis*, wie wir ja auch vulgäres **canastrum* = κάναστρον haben (vgl. span. *canastro*), das eine jüngere Entlehnung darstellt als das durch die urlateinische Anfangsbetonung entstandene

schriftlat. *canistrum*; das *i* in *atriplex* wird gleichfalls durch die Anfangsbetonung hervorgerufen sein (vgl. *balineum* aus βαλανεῖον u. dgl.). Aus vlt. **palancus*, **palencus* (vgl. oben) = Genitiv φάλαγγος entnehmen wir, daß es unnötig war, aus schriftlat. *phalanga* die Existenz eines griech. *φαλάγγη zu erschließen, wie Passow, Weise und Georges dies getan haben; von dem letzteren ist der Fehler dann auch in Körtings Lat.-Roman. Wörterbuch übergegangen. Natürlich ist schriftlat. *phalanga*, vlt. **palanca* die Latinisierung des griech. Akkusativs. Die griech. Genitiv- und Akkusativform haben wir ja im Latein häufig nebeneinander. Noch wichtiger ist, daß wir mit Hilfe des Romanischen die Identität von schriftlat. *planca* 'Bohle', 'Brett' mit vlt. **palanca* 'Pfahl', 'Bohle' festzustellen vermögen. Beide Formen beruhen auf dem griech. Akkusativ, beide haben lat. *c* für griech. *γ*, die Bedeutung beider ist dieselbe oder doch fast dieselbe; aber in *planca* ist das erste *a* unterdrückt worden, weil man es irrtümlich als anaptyktischen Vokal ansah. Da Anaptyxis in griechischen Wörtern sehr häufig vorkommt, so ist es nicht verwunderlich, daß man diese Erscheinung hier und da auch anderswo vorzufinden meinte, wo sie tatsächlich nicht vorlag, und daß man sich infolgedessen von der an sich lobenswerten Absicht, korrekt zu sprechen, gelegentlich zu einer '*reformatio in peius*' verleiten ließ (§ 5, 5). Viele weitere Einzelheiten werden sich im zweiten Teile meiner Abhandlung finden.

Nicht unwesentlich sind ferner die Dienste, die die romanische Sprachwissenschaft der griechischen Lexikographie leisten kann: wir erfahren aus dem Romanischen, welches die gewöhnlichsten, die landläufigen Bedeutungen griechischer Wörter gewesen sind — diese Behauptung bedarf wohl nicht erst des Beweises —, wir erfahren, was ungleich wichtiger ist, auf diese Weise sogar von Bedeutungserweiterungen und -verschiebungen griechischer Wörter, die das griechische Lexikon nicht verzeichnet und auch nicht verzeichnen kann, da es ja nur den literarischen Gebrauch der Wörter berücksichtigt. So gibt uns das Wörterbuch für ῥώξ, ῥωγός nur die Bedeutungen 'Riß', 'Spalte', 'Kluft' an. Nach dem Romanischen dürfen wir nicht zweifeln, daß die eigentlich volkstümliche Bedeutung vielmehr 'Fels' gewesen ist (prov. *roc-s*, cat. frz. *roc* = Genetiv ῥωγός, vgl. oben; ital. *rocca*, frz. *roche* u. s. w. = Akkusativ ῥῶγα). Die zwischen 'Riß' und 'Fels' vermittelnde Bedeutung war 'Bruch', 'Bruchstück', wie denn ja auch in vielen anderen Sprachen ein Fels als 'abgebrochenes, abgerissenes, abgetrenntes Stück' bezeichnet wird; vgl. lat. *rupes* (zu *rumpere*), lat. *saxum* (zu *secare*), nhd. *Riff* (zu altnord. *rîfa* 'zerreißen'), nhd. *Schere* (Lehnwort aus schwed. *skär* = altnord. *sker*, zu nhd. *scheren* 'schneiden', 'abtrennen'), altnord. *hamarr* 'Fels' (zu ahd. *hamal* 'verstümmelt', *hamalscorro* 'abgerissenes Felsstück', mhd. *hamal* 'Klippe'); ῥώξ gehört ja übrigens etymologisch zu ῥήγνυμι 'breche'. Weitere Beispiele werden im zweiten Teile meiner Arbeit vorkommen. Noch interessanter als diese Art der Ergänzung des griechischen Wörterbuches ist seine Vervollständigung durch bisher gänzlich unbekannte Wörter, die wir aus dem Romanischen 'rekonstruieren' können, um diesen ominösen Ausdruck zu gebrauchen. Natürlich ist in solchen Fällen ganz besondere

Vorsicht geboten. So weist das ital. prov. span. ptg. *carestía* 'Teuerung', 'Hungersnot', 'Mangel' auf ein griech. **χρηστεία* 'Bedürftigkeit', 'Mangel' (zu *χρήζειν* 'bedürfen') oder genauer **χαρηστεία* (mit anaptyktischem Vokal), denn neben dieser auf die ionische Dialektform zurückgehenden Wortgestalt haben wir altspan. *carastía*, das aus attischem **χ(α)ραστεία* herzuleiten ist, und span. ptg. *caristía*, wo *η* mit der spätgriech. Aussprache *i* vorliegt (vgl. Roman. Forsch. XV 882). Ferner ist für frz. *ancolie* 'Aglei', 'Akelei' die Existenz eines griech. **ἀγκυλεία* vorauszusetzen (zu *ἀγκύλος* 'gekrümmt'). Die Blüte der Pflanze hat nämlich gekrümmte Sporen, und *aquileja* — dies ist ihr botanischer Name, den ich freilich trotz vielen Suchens weder im Altertum noch im Mittelalter belegt gefunden habe — muß die Latinisierung der ionischen Dialektform **ἀγκυληίη* sein, indem die Nasalis, wie das ja im Griechischen häufiger vorkam, ausgefallen war (§ 5, 3) und die Gruppe *κυ* durch lat. *qui* wiedergegeben wurde, was gleichfalls ein bekannter Vorgang ist (§ 14, 7). Frz. *ancolie* gehört dagegen zu einer lat. Form **anculīa*, wo also die griechische Nasalis bewahrt geblieben und *κυ*, wie gewöhnlich, durch lat. *cu* ersetzt worden ist.

Weniger groß ist die Ausbeute, die sich aus der Betrachtung der griechischen Elemente der romanischen Sprachen für die Byzantinisten ergibt. Zum großen Teile liegt das wohl daran, daß die Wörter spätgriechischen Ursprungs nur ein sehr kleines Kontingent zum romanischen Wortschatze stellen, wenigstens soweit man heute darüber urteilen kann. Anderseits zweifle ich aber auch nicht, daß mir manches entgangen ist, das ein anderer mit besserer Kenntnis des Neugriechischen Ausgerüsteter nicht übersehen haben würde. Immerhin aber verdient das wenige, das sich herausgestellt hat, doch wohl Erwähnung. Auch dem Byzantinisten wird es nicht uninteressant sein, die von ihm gemachten Beobachtungen sprachlicher Erscheinungen durch die romanische Wissenschaft bestätigt zu finden. Z. B. ersehen wir aus dem Romanischen, welch große Ausdehnung die Apokope eines anlautenden Vokals im späteren Griechisch hatte (§ 16, 1), so in (ἀ)ποθ(θ)ήκη (sard. *buttega*, sizil. *putiga*, ital. *bottega*, span. *bodega*, frz. *boutique* u. s. w.), (ἀ)πόδειξις, dafür (ἀ)πόλειξις (ital. *pólizza*, span. *poliza*, frz. *police*), (ἐ)κλησία statt ἐκκλησία (ital. *chiesa*, prov. *glieisa*, altfrz. *glise*, später in Erinnerung an das Etymon wieder mit vorgesetztem *e*: *église*), (ἡ)μικρανία (span. *migraña*, frz. *migraine*) und in manchen anderen Wörtern. Wir finden ferner einzelne Beispiele für die im Neugriechischen übliche Vertauschung anlautender Vokale (§ 16, 2) wie **ἄργανον* statt *ὄργανον* (ital. span. *árgano*, ptg. *argão*, frz. *argue*), **ἀλεημοσύνη* statt *ἐλεημοσύνη* (prov. altspan. *almosna*, frz. *aumône*, ae. *ælmesse*, nhd. *Almosen*), **ἀρείχαλκον* für *ὀρείχαλκον* (frz. *archal*). Auch die neugriechische Vereinfachung aller Doppelkonsonanten hat im Romanischen ihre Spuren hinterlassen, z. B. in *κάν(ν)αβις* (ital. *cánape*); unter diese Rubrik (vgl. § 8, 1, D) hätte ich übrigens auch vlt. **garofulum* (ital. *garófano*, sizil. *galófaru*, venez. *garófolo*, frz. *girofle* u. s. w.) = *καρυόφυλ(λ)ον* rechnen sollen; das Wort steht S. 48/816 am unrichtigen Platze. Ferner bieten uns die romanischen Sprachen einzelne Belege für den im Neugriechischen streng durchgeführten Wandel von gedecktem *λ*

zu ϱ (§ 5, 2), z. B. *σκαϱμός für σκαλμός (ital. *scarmo*), *ὁϱκάς für ὁλκάς (ital. *orca*, *urca*, span. ptg. *urca*, frz. *hourque*). Hier und da begegnet uns auch eine Form, die auf den seit dem I. Jahrh. n. Chr. üblichen Ersatz der Endung -ιος durch -ις hinweist, z. B. *βυζάντις statt βυζάντιος (ital. *bisante*, span. ptg. *besante*), *πα(γ)κ(κα)λάϱις statt *πα(γ)κ(κα)λάϱιος (vgl. § 3, 2) = ital. *baccalare*, altfrz. *bacheler*. Außerdem sind noch mancherlei Einzelheiten zu beobachten, die ich mir für den zweiten Teil meiner Abhandlung aufhebe. Nur eine Probe: neben βλασφημεῖν gibt es im Neugriechischen auch eine volkstümliche Form βλαστημεῖν. Dieses merkwürdige *t* haben wir auch im Romanischen (ital. *biastemmare, bestemmiare*, rum. *blástamă*, rtr. *blastemar*, prov. *blastimar* u. s. w.), und zwar in solcher Ausdehnung, daß wir nicht zweifeln können, es habe bereits ein vulgärlateinisches **blastemare*, **blastimare* existiert. Danach hat also auch schon im Altertum ein griech. βλαστημεῖν bestanden, zumal romanischer Ursprung dieses griechischen Wortes, den man ja allenfalls vermuten könnte, da das Neugriechische bekanntlich viele romanische Wörter entlehnt hat, nach der Lautgestalt ausgeschlossen ist, denn in diesem Falle würde es sicher *μπλαστημεῖν (gespr. *blastimîn*) lauten, nicht, wie es in erbwörtlicher Entwicklung tatsächlich heißt, βλαστημεῖν (gespr. *vlastimîn*). Zu erklären, woher nun diese Form mit τ stammt, ist nicht Aufgabe der romanischen Sprachwissenschaft.

Diese Stichproben mögen genügen. Ich hoffe eingangs nicht zu viel versprochen zu haben und würde mich freuen, wenn meine Ausführungen ein eifriges Zusammenarbeiten klassischer und romanischer Philologie zur Folge haben sollten. Beide Wissenschaften dürfen sich reichen Gewinn davon versprechen.

FRIEDRICH WILHELM I. UND LEOPOLD VON DESSAU

Von Herman v. Petersdorff

Die Briefe König Friedrich Wilhelms I. an den Fürsten Leopold zu Anhalt-Dessau. 1704—1740. Bearbeitet von O. Krauske. Acta Borussica. Denkmäler der preußischen Staatsverwaltung im XVIII. Jahrh. Herausgegeben von der Kgl. Akademie der Wissenschaften. Ergänzungsband. Berlin, Paul Parey 1905. IX (113) und 867 S. 8⁰.

Heinrich v. Treitschke sagt an jener Stelle seiner Deutschen Geschichte, an der er die Freundschaft von Schiller und Goethe würdigt, daß kein Volk die Blüte der Männerfreundschaft, das neidlose treue Zusammenwirken großer Menschen zu großem Zwecke so oft gesehen habe als das der Deutschen. Dieses Wortes entsinnt sich wohl unwillkürlich mancher, der die jüngst von dem Königsberger Professor der Geschichte Otto Krauske im Namen der Preußischen Akademie der Wissenschaften herausgegebenen Briefe König Friedrich Wilhelms I. an den Fürsten Leopold zu Anhalt-Dessau zur Hand nimmt. Unter den Denkmälern der preußischen Staatsverwaltung, die, wesentlich auf Betreiben Gustav Schmollers, die Berliner Akademie seit einigen Jahren in langer Reihe veröffentlicht hat, ist dieser stattliche, glänzend ausgestattete Briefband einmal ein Denkmal von vorwiegend psychologischem Interesse. Es scheinen seltsame Schicksale über der Publikation gewaltet zu haben. Schon vor zehn Jahren verkündete Krauske in der Historischen Zeitschrift, daß das Werk im Laufe des Jahres 1895 erscheinen würde. Im Kürschner war unter dem Namen Krauske schon lange zu lesen, daß die Briefe Friedrich Wilhelms I. an Leopold bereits 1899 erschienen seien. Aber erst jetzt ist der Band herausgekommen. Man versteht das nicht. Sollten da Bedenken bei der Akademie obgewaltet haben? Jedenfalls hat man sie überwunden, und wir können uns dieses Denkmals eines Freundschaftsverhältnisses zweier kerndeutscher Männer, die mit eiserner Hand an der Grundlegung zur Größe Preußens gearbeitet haben, aufrichtig freuen.

Es sind im wesentlichen nur die Briefe Friedrich Wilhelms I., die geboten werden. Von denen Leopolds haben sich verhältnismäßig nur wenige, allerdings gerade einige sehr wichtige, vorgefunden. Sicherlich ist dieser Verlust zu bedauern. Doch allzugroß vermag ich ihn nicht anzuschlagen. Das Verhältnis tritt aus den Briefen des Königs klar genug hervor. Die Briefe Leopolds würden bei einer Veröffentlichung vielfach als Ballast wirken, schon, weil sie viel mehr in der unerträglich konventionellen Form jener Zeit gehalten sind

als die des Königs. Welche reiche Gabe stellt deren Sammlung dar! Man denke, 912 Nummern! Und dies meist eigenhändige Schreiben eines Monarchen, der zu den geradesten Charakteren der Weltgeschichte gehört hat. Vorangeschickt wird eine vortreffliche Einleitung des Bearbeiters des Bandes, die sich mit dem Verhältnis Friedrich Wilhelms und Leopolds beschäftigt. Schon einmal hat Krauske diesem Verhältnis einen Aufsatz gewidmet, im 75. Bande der Historischen Zeitschrift. Seine jetzige Arbeit scheint mir noch viel durchgereifter zu sein. Freilich fehlt es Krauske, so fein seine Erörterungen sind, an wuchtiger Kraft der Darstellung, die man gerade bei einem solchen Gegenstande wünschen möchte. Die Wucht wird nicht durch die große Fülle der rhetorischen Fragen ersetzt, durch die der Verfasser seine Ausführungen zu beleben sucht. Diese Einführung hätte ein Carlyle schreiben müssen. Neben die tiefdringende Einleitung reiht sich würdig das bewundernswerte Register. Die Publikationen der Preußischen Akademie der Wissenschaften über das XVIII. Jahrh., nicht nur die Denkmäler der Staatsverwaltung, sondern auch die politische Korrespondenz Friedrichs des Großen, zeichnen sich sämtlich durch vorzügliche Register aus. Doch das von Krauske zu diesem Bande angefertigte scheint mir durchaus die Palme zu verdienen. Es kommen natürlich auch kleine Irrtümer vor. Ich habe nicht nach solchen gesucht. Nur zufällig ist mir aufgefallen, daß (S. 857) Templin ein hinterpommerscher Kreis genannt wird. Das Mühsamste, was bisher in dieser Beziehung geleistet worden ist, scheint mir die Zusammenstellung unter 'Preußen, Heer' (S. 819—839) zu sein. Auch die Herausgabe des Textes ist eine Leistung ersten Ranges. Sie ist bei den eigenhändigen Schreiben des Königs buchstabengetreu. Wer die fürchterliche Hand des Königs kennt, der weiß, welche ungeheure Mühe die Entzifferung dieser vielen Hundert Schreiben in sich schließt. Eine buchstabengetreue Wiedergabe empfahl sich deswegen, weil dadurch die Möglichkeit zu besseren Konjekturen gegeben wird. Denn manchmal werden Lesefehler nicht zu vermeiden gewesen sein. Man weiß ja, daß sich in früheren Zeiten die Menschen alle mehr oder minder der Orthographie gegenüber souverän fühlten, noch mehr aber die Fürsten und nun ganz besonders Friedrich Wilhelm I., dessen Natur so sehr despotisch war. Er kommandierte die Buchstaben vollkommen nach seinem Gutdünken.

An die Diktion der beiden fürstlichen Briefschreiber darf man keine großen Ansprüche stellen. Ihre Federn waren recht unbeholfen. Gefühle haben diese beiden Tatmenschen nur selten auszutauschen gehabt. Damit ist es anders bestellt wie etwa in dem Briefwechsel zwischen Friedrich dem Großen und seiner Schwester Wilhelmine, oder zwischen Ernst von Coburg und Gustav Freytag. Auch im Vergleich mit dem Briefwechsel zwischen Wilhelm I. und Bismarck tritt der große Unterschied der Zeitalter des Nordischen Krieges und des deutschen Einigungskampfes auffällig entgegen, so schlicht auch der Ältersohn König Friedrich Wilhelms I. zu schreiben pflegte. Friedrich Wilhelm I. und Leopold waren doch ungleich schwerfälliger in ihrem Ausdruck. Sie waren es selbst für ihre Zeit in ungewöhnlichen Maße. Man merkt es zudem nur zu

sehr, wie wenig sie in ihrer von ihnen geliebten deutschen Muttersprache zuhause waren. Innerlich war ihnen auch das Geschäft der Feder widerwärtig. Es ist daher etwas Außergewöhnliches, daß sie sich so viel geschrieben haben, und verständlich, wenn sie sich in ihren Mitteilungen fast ausschließlich auf Tatsächliches beschränkten. Vielleicht am meisten erfährt man von Jagd und Jagdgeschichten, sodann von militärischen Sachen, Anwerbung von Soldaten, Personalien, in dritter Linie von Organisationsangelegenheiten, und wirtschaftlichen Dingen. Wenn einmal Gefühle durchbrechen, dann muß schon etwas ganz Ungewöhnliches vorliegen. In solchen Fällen lauschen wir daher gespannten Ohres. Denn es gibt kaum etwas, das psychologisch reizvoller ist, als wenn sich das einfache und große, goldene Herz dieses harten Willensmenschen erschließt, der dem preußischen Staate bis auf den heutigen Tag den militärischen Charakter aufgedrückt hat. Keine bessere Kritik der Memoiren und Gesandtschaftsberichte jener Zeit konnte geliefert werden, als sie in den Briefen Friedrich Wilhelms an den Dessauer enthalten ist. Die damaligen Memoirenschreiber und Gesandten taten sich wunder was zugute darauf, wie genau sie Friedrich Wilhelms Herz kannten, und jetzt sehen wir, daß sie in den Hauptpunkten geirrt haben. Es kommt einem fast lächerlich vor, wenn man jetzt erst, nach 180 Jahren (mit Ausnahme eines an verborgener Stelle erschienenen Aufsatzes des Generals v. Witzleben) Wesentliches und Näheres von einem tiefgehenden Konflikte zwischen zwei Granden am Hofe Friedrich Wilhelms, eben des Dessauers und des späteren Feldmarschalls Grumbkow, erfährt, den der König aus der Welt geschafft hat, und der zu den Dingen gehört, die seine große Staatsauffassung am besten charakterisieren, vor allem aber sein vielumstrittenes Verhältnis zu Leopold in seinem Kern zeigt. Um es gleich zu sagen, in diesem Freundschaftsverhältnis spielt der König die ungleich schönere Rolle als der Fürst. Der alte Dessauer ist noch heute einer der volkstümlichsten Figuren der preußischen Geschichte. Friedrich Wilhelm I. ist es nicht in dem Maße. Die Arbeit der Droysen, Schmoller und Koser, diesen größten inneren König Preußens dem Verständnis der Welt näher zu führen, hat noch immer nicht genügend Früchte getragen. Die harte Behandlung seines Sohnes haben die Menschen ihm nicht vergessen. Allmählich wird aber doch wohl die Zeit kommen, da man auch diesen derben Zuchtmeister, der dem preußischen Staate so not tat, nicht nur in seinen Verdiensten würdigt, sondern auch um der Reinheit seiner Seele und der Poesie willen, die in ihm steckt, lieben lernt. Seine Briefe an den Dessauer sind das beste Mittel dazu.

Einige Proben dieser Poesie waren schon, insbesondere von dem Generalleutnant v. Witzleben, der sich vor längerer Zeit mit einer Biographie Friedrich Wilhelms I. beschäftigte, hervorgeholt worden. Nun können wir sie alle heraussuchen. Welch ein Stück echter Poesie liegt doch in dem Verhältnis dieses Königs zu Gott. 'Lasse ich Gott walten, der hat das Schiff, solange das Haus Brandenburg, geführet, er wird's weiter führen' schreibt er dem Freunde im Jahre 1727, und einige Wochen später wiederholt er: 'Der liebe Gott hat mir so wunderlich aus so viel schlimmen Sachen geholfen, er wird mir weiter

helfen, da verlasse mir auf. Will er nit, ich meritiere es nit besser.' Am 9. März 1728 heißt es: 'Gelücklich, der wohl fähret und schon da ist beim Herrn Jesus, denn es dort besser als hier ist.' Ein andermal: 'Wohl dem, der da am ersten stirbet und bei Gott kommt, ist am gelücklichsten, denn auf dieser Welt lauter nits ist und Torheit.' Noch später: 'Ich begreife nits mehr in dieser Welt. Gott gebe uns bald ein selig End aus alle die Schelmereien ein Ende zu machen, da es nit länger auszuhalten ist.' Und kurz vor seinem Tode: 'Ich komme, so gewiß als die Sonne am Himmel ist, bei Gott.' Das große Verantwortlichkeitsgefühl vor Gott, das auch seinem Sohne nicht fehlte, das Wilhelm I. so eigentümlich war und das Friedrich Wilhelm III. geradezu lähmte, ist einer der hervorstechendsten Züge in Friedrich Wilhelms I. Charakter. Er litt nur allzu schwer an dieser Last. 'Ich in Landesaffären vor Alles aufzukommen habe' erklärte er. Sein Verantwortlichkeitsgefühl bildete sich um so mehr aus, je länger er den Thron inne hatte. Freilich spielte ihm der derbe Despotismus, der in ihm steckte, manchen Streich, indem er bewußt tat, was er für Sünde hielt. So in seiner krankhaften Leidenschaftlichkeit für die langen Kerle. Er hat die Desertion so hart gestraft wie nur ein Fürst; und so grausam auch manchem heute Kattes Hinrichtung erscheint, Friedrich Wilhelm vollzog damit instinktiv doch eine sehr heilsame Tat. Vergleicht man damit die Härte, die auch sonst damals obwaltete, wenn ein armer Schloßkastellan wegen kleiner Untreuen gerädert, oder wenn ein Rittmeister, der mit seiner Schwadron desertierte, nachdem ihm zuvor die Schwurhand abgehauen war, enthauptet und unter dem Galgen begraben wurde, dann rückt Kattes Behandlung noch mehr in das rechte Licht. Derselbe König, der aber so unnachsichtlich in diesen Dingen verfuhr, konnte doch dem Dessauer schreiben (16. X. 1726): 'Wenn man könnte was erdenken, daß die Sachsen besser desertieren wollten, als sie tun, würde es mir sehr lieb sein.' Zu den rührendsten Beweisen, wie aufrichtig im übrigen seine Religiosität war, gehört jene Versicherung gegen Leopold, als er aus dem sittenlosen Dresden Augusts des Starken heimkehrte: 'Ich bin wieder gekommen als hingegangen, Gott hat mir bewahret. Die Verführung fehlet nit' und nachher noch einmal: 'Ich bin vor Gott rein.' Dem entspricht, was er zwanzigjährig, als bei Tafel die Sünde wider den heiligen Geist erörtert wurde, ausrief: 'Huren, das ist die schlimmste Sünde!'

Das Gefühl seiner Verantwortlichkeit vor dem ewigen Richter weckte in Friedrich Wilhelm jene Ruhelosigkeit, in der er sich nicht genug tun konnte. Treffend heißt es einmal von ihm: *aut aegrotat aut studet.* Er selbst hat dem Dessauer einmal das schöne Wort geschrieben: 'Parol auf dieser Welt ist nits als Mühe und Arbeit', und in seiner derben, für ihn charakteristischen Weise hinzugefügt: 'Wo man nit selber mit Permission zu sagen die Nase in allen Dreck selber stecket, so gehen die Sachen nit, wie es gehen soll. Denn auf die meiste Bediente sich nit zu verlassen.' In dasselbe Kapitel gehört sein Ausspruch: 'Ich mir mehr verlasse auf das ich sehe und höre als von anderen', und ein anderer: 'Muß ich doch was zu tun haben, das ist meine Passion und

wird sie bleiben.' Sein heißes Bemühen, etwas zu schaffen, bezeichnet auch das für die heutigen Agrarier verwendbare Wort: 'Das platte Land soll florieren, und habe ich eine andere Intention, als diese, so will ich nit zu Gott kommen, und dieses ist wahr.' Zuweilen machte er einen Sport aus der Arbeit, um seine Gesundheit zu stärken: 'Ich habe zwei Zoll zugenommen, aber ich bearbeite mir itzo wieder, in vorige Ordnung zu kommen.' Drollig wirkt es, wenn der Ruhelose einmal versichert: 'Gott weiß, daß ich gar zu *tranquill* bin; wenn ich mehr *colericus* wäre, ich glaube, es würde besser sein, aber Gott will es nicht haben.' Sonst fühlte er es wohl nur zu sehr, daß es ihm gerade an der Geduld fehlte. So sagt er gelegentlich: '*Enfin* der Anfang ist gut, aber die *patience* ist schlecht.' Der härteste Prüfstein für seine Geduld wurde das Retablissement des verödeten und verwahrlosten Ostpreußen, das aber auch sein Meisterwerk werden sollte, an dem sich sein großer Sohn das beste Beispiel genommen hat. Preußen wurde sein Augapfel. 'Ich denke Tag und Nacht, wie das schöne Land in florissanten Stand kommen kann' schrieb er (1722). Als er sich in Kleve aufhielt, gefiel es ihm dort sehr wohl. Aber er versäumte doch nicht, seinem beifälligen Urteil über jene Provinz hinzuzufügen: 'Unser Preußen und Volk gefället mir mehr' (1726). Er kam oft der Verzweiflung nahe, weil ihm das preußische Retablissement so viel schweres gutes Geld kostete. 'Ich bin meiner preußischen Haushaltung müde. Ich kriege nichts, *au contraire* erschöpfe mich und meine übrigen Länder mit Menschen und Gelde und fange an zu glauben, daß ich nit reussieren werde', so klagte er. Und einige Jahre später abermals: 'Preußen ruiniert mich total, das frißt mich auf', und mit gottlosem Witz: 'Dieses Wetter ist die letzte Ölung an Preußen.' Noch verzweifelter klingt es, wenn er seine Trauer über sein Mißgeschick mit der Verwaltung in Preußen auf seine ganze Regierungstätigkeit ausdehnt: 'Was Preußen anbelanget, ist nit unsere Schuld, daß es mir nit nahe gehet in die 14 Jahr nits gemachet zu haben. Wenn die 14 Jahr wieder zurück hätte, *à la bonheur*, aber die sein fort, ohne was zu tun. Wenn ich es veroperieret und Redouten Komödie gemachet hätte, so wüßte noch wovor, aber ich habe nits als *chagrin* Sorgen gehat das Geld auszugeben; ergo ich mich sehr prostituieret habe vor die Welt und ich vor fremde Leute nit gern höre von Preußen sprechen, denn ich mich schäme. Gott hat mir bewahret, sonsten hätte ich müssen närrisch werden vor Schimpf und *Moquerie* vor die ganze Welt. Mit Gottes Hülfe, so werde mir doch wider heraußer helfen, daß die Maschine nit übern Haufen gehe. Aber adieu verbessern.' Und gleich darauf gelobt er sich: 'Werde mit Gottes Hülfe kein Pfennig mehr verquackeln.' Schließlich aber war es ihm doch noch vergönnt, die Früchte seiner rastlosen Arbeit auch in Preußen zu ernten, und zufrieden schrieb er (1737) an Leopold: 'Ich muß Euer Lieben sagen, daß in Litauen alles recht gut gehet. Ich kann versichern, daß keine *Bredouille* wieder wird kommen und alles in Stande kommen wie die andern Kammern.'

Auch das Vaterherz Friedrich Wilhelms verrät sich öfter in den Briefen an Leopold, so sehr rührend an jener Stelle, wo ihn die Erkrankung Friedrichs

im Jahre 1728 in Sorge versetzte: 'Ich habe Sie nit können eher beantworten Mein ältester Sohn ist sehr krank und wie in einer Abzehrung. Sie können sich einbilden, wie mir da zu Mute dazu ist . . . Gott sei anbefohlen, den müssen wir uns alle unterwerfen. Aber indessen gehet es sehr hart, da ich soll itzo von die Früchte genießen, da er anfänget räsonnabel zu werden und müßte ihn in seiner Blüte einbüßen. . . . Ich wünsche Euer Lieben von Herzen, daß Sie der liebe Gott möge vor solche *chagrin* bewahre. Wenn die Kinder gesund sein, dann weiß man nit, daß man sie lieb hat.' Ebenso offenbart sich in den Briefen das Vaterherz, das der König für seine Soldaten hegte. Als Leopold sich seiner Truppen einmal angenommen hat, dankt er ihm: 'Ich bin Euer Lieben sehr obligieret, daß Sie meine Kinder haben an der Elbe traktieret, ich werde Sie es ewig obligieret sein.' Seine tiefe Auffassung und Bewertung der Ehre bezeichnen Aussprüche wie der: 'Sie können ihn nits nehmen als das Leben; das ist Bagatelle, denn die Ehre können sie ihn nit nehmen, wenn er auch unter Büttels Hände gerate. Denn die Strafe ist kein Schimpf, aber die Tat.' Oder der: 'Lieber mit Honneur nichts haben, als mit Deshonneur in guten Stande sein.' Die Festigkeit, mit der er an einem einmal vertretenen politischen Standpunkte und insbesondere am kaiserlichen Hause festhielt, charakterisiert das Wort (16. XI. 1730): 'Ich gehe nit von Kaiser ab und wenn auch alles zu Dremmel gehet' (Dremmel niedersächs. = Trümmer); seine Franzosenfeindschaft: 'Sagen Sie mir, hätten Sie sich das vorgestellet, ein Franzosenkrieg zu erleben und daß die Alliierte den Preußen in der Inaktion ließen, das hätte ich mein Dage nit geglaubet.' Ein furchtbarer Gedanke war es ihm in seinen vielen Leiden, invalide zu werden. 'Wofern ich invalide werde, ich mich retirieren werde, das habe fest resolvieret', schrieb er schon am 28. Februar 1726 und setzte hinzu: 'Gott bewahre jeden ehrlichen Mann vor Invalide werden.' Ähnlich, nur noch melancholischer, klagte er 1729: 'Bevor ich es (das Podagra) wieder bekommen sollte, so mache der liebe liebe Gott ein Ende mit mir. Ich wünsche itzo nits mehr in der Welt, als in auswärtige Lande weit von meinen Landen ein hübschen einsamen Ort auszusuchen, wo ich in der Stille leben kann. Alsdann ich ein philosophisch Leben führen will.' Dieser Gedanke ist bei Friedrich Wilhelm I. nicht auszudenken. Der König hat sich denn auch nicht niederzwingen lassen, sondern sich, wie die Welt weiß, noch bis in seine letzten Stunden mit herkulischer Kraft im Dienste seines Landes aufrecht erhalten.

Zahllos sind die Bemerkungen des Königs in den Briefen, die des weiteren seine Anschauungen und sein Wesen beleuchten. Natürlich tritt der Soldat sehr hervor. Am hannoverschen Hofe stellt er allerlei Betrachtungen über das dortige Militär an und urteilt: 'Major und Kapitäns sind nit besser als Lakaien, die werden in keine Konsideration kommen; ich habe mir genug geärgert.' Ähnliche Eindrücke hatte ja noch sehr viel später gelegentlich Bismarck von der bayrischen Armee (vgl. seinen Brief an Schleinitz vom 9. Juli 1859). Einige Jahre später urteilte Friedrich Wilhelm etwas besser über die hannoverschen Offiziere: 'Was ich noch finde, daß ihnen noch fehlet, das ist die

Subordination; sie tun es aus Lust, aber nit aus Subordination (sich tummeln), denn sie fast keinen Kerl schlagen dürfen bei Königs Ungenade. Und das wissen alle die Gemeine und gehet doch in Ordnung. Das wundert mir am meisten.' In Preußen wurde, wie bekannt, außerordentlich gefuchtelt. Ob nicht vielleicht jene große Desertion unter den preußischen Truppen in Brabant im Jahre 1711 mit der harten Zucht zusammenhing, die der Dessauer ausübte? Antwortete doch ein Deserteur auf die Frage, warum er desertiert wäre, einem vornehmen Herrn schlankweg, das Desertieren käme daher, weil der Fürst kommandiere. Friedrich Wilhelm wollte das damals keineswegs Wort haben und erklärte derartige Aussagen für 'die größten Poverteten'. Wenn ihm jemand begegnete, der ihm gefiel und nicht zugleich Militär war, empfand der König geradezu einen Schmerz. So meinte er von dem Kurfürsten von Köln, Klemens August von Bayern: 'Ist ein feiner Herr, schade, daß er nit ein Soldat ist, denn er alle Inklination hat.' Das Wort Miliz war ihm ein 'Ekelname'. Einen der tiefsten Blicke in seine Auffassung des Offiziersberufes öffnet der Verweis, den er einmal dem Dessauer erteilt, als dieser in der Aufwallung einen jüngeren Offizier gekränkt hatte: 'Nehmen sich besser in acht mit meine armen Offiziere, die um Ehre mir dienen.'

Einige Offenheiten erheitern. Einmal entschuldigt er sich wegen unbedachter Reden, die er geführt habe: 'Kann wohl sein, wenn der Wein im Kop gekommen ist, alsdenn man nit alles nachdenket, was man sprechet.' Der ängstlich sparsame Fürst scheute sich nicht an der Börse zu spielen, wie das Wort verrät: 'Die englischen Aktien, die fallen brav, die holländischen gehen auch schlecht, aber ich retenier damit, hoffe mein Kapital zu doublieren, dann scheide da raus.' So sittenrein er war, Skandalgeschichten machten ihm doch Spaß: 'Ich werde mir auch divertieren, das Weibergeschmeiß (die kgl. Mätressen in Hannover) zu sehen, ob Wallenrodt hat die schandaleuse Historie recht racontieret.' Als er 1728 aus Dresden zurückkehrte, versicherte er, er hätte ein ganzes Jahr lang *chronique scandaleuse* zu berichten. Er war in allen Stücken ein natürlich empfindender Mensch. Deswegen wollte es ihm auch nicht gefallen, daß man die Fürsten zu gottähnlichen Wesen zu stempeln suchte. 'Müßte er durchaus ein Gott sein', so schrieb er einmal an seine Großmutter in seinem grobkörnigen Humor, 'so könnte er sicherlich nur ein ganz kleiner Grasgott sein'.

Fürst Leopold war nicht aus so edlem Metall geschaffen, wie der zweite preußische König. Die beiden Männer waren einander kongenial in ihrer Urkraft, ihrem Tatendrang, ihrer unbändigen Jagdleidenschaft, ihrem ausgesprochen militärischen Sinn und ihrem Verständnis für die Wirtschaft. Auch in ihrer Abneigung gegen das Bureaukratentum begegneten sie sich. Es ist doch eine amüsante Erscheinung, wie dies die *bête noire* für so viele und so verschiedene Naturen in der preußischen Geschichte gewesen ist, für Friedrich Wilhelm I. und Leopold von Anhalt, für Friedrich den Großen, für Blücher, Stein und Bismarck, für Friedrich Wilhelm IV. Bei Friedrich Wilhelm I. und Leopold ist es weniger der abstrakte Begriff, der öde unfruchtbare Geist, der ihnen zu-

wider war. Sie faßten ihrem Wesen nach die Dinge sinnlicher, persönlicher. Bei ihnen heißen die Beamten stets 'die Blackscheißer'. Schon als Kronprinz spottet Friedrich Wilhelm über sie: 'Ich muß bei Zeiten hier recht lachen, wie die Blackschisser konfus sind, als wenn schon das ganze Land verloren wäre . . . Die hiesige Blackschisser, die sagen, mit der Feder wollen sie den König Land und Leute schaffen, und ich sage mit den Degen oder er krieget nichts.' Dieselbe Geringschätzung gegen diese Zunft spricht noch aus den Briefen der letzten Jahre: 'Die Blackscheißer, wenn sie einen braven Soldaten können Tort tun, so sein sie frohe.' Wie schon hervorgehoben, nahmen die Jagdgeschichten den Hauptraum in den Briefen ein. In der Freude daran schwelgte der König. 'Ich habe die schönste Lust von der Welt gehat' schreibt er einmal, als er von der Jagd kommt. Er trieb sie auch aus Gesundheitsrücksichten: 'Gesund ist die Jagd, denn man schwitzet *horrible* und ich so frisch danach bin als ich mein Dag nit gewesen, so muß es wohl davon sein.' Mit unendlichem Behagen betrieb er die Anlage von Tiergärten. 'Der Potsdamische wird extraschön' berichtete er dem Dessauer. Hervorragend gefielen ihm die Wildschweinjagden in den pommerschen Ämtern Colbatz und Jasenitz. Dort erlegte er zuzeiten an einem Tage Hunderte von Sauen. Waren sie besonders stattlich, so ließ er sie wohl malen. In Jagdsachen hatte Fürst Leopold am meisten Autorität bei ihm. Darin war er geradezu sein Orakel. Das erklärt es auch wohl, daß die beiden Nimrode zusammen sehr wenig gejagt haben. Der König fühlte sich vor dem Dessauer in Jagdsachen am unsichersten, und gerade in dieser Beziehung vertrug er am wenigsten Tadel. Als Autorität ließ Friedrich Wilhelm den andern neidlos auch in militärischen Dingen gelten. Und Leopold war auch der größere Militär, ein brillanter Infanterist, der im preußischen Fußvolk das Schnellfeuer, den Gleichschritt und die weniger massige Aufstellung einführte und dadurch große Fortschritte erzielte, wenngleich er sich natürlich nicht mit dem Prinzen Eugen messen konnte und auch nicht maß. Ebenso war er ein großer Ingenieur. Die Anlage der mächtigen Festungswerke zu Magdeburg und auch zu Stettin war großenteils sein Werk. Friedrich Wilhelms militärische Tätigkeit war nicht so schöpferisch und originell, aber indem er vom Dessauer lernte und ihn auch wohl vielfach gewähren ließ, hat er sich jene großen Verdienste um die Ausbildung der preußischen Infanterie erworben, die insbesondere auf dem Schlachtfelde von Mollwitz so glänzende Früchte zeitigen sollten. Leopold wußte wohl, was er dem Könige als Militär bedeutete. Die preußische Infanterie erschien ihm als 'das Wunderwerk der Welt', das Freund und Feind, der letztere mit Zittern, 'admirieren' müsse. Und der König sprach sich (1735) mit neidloser Unbefangenheit gegen ihn aus: 'Ihre Reputation und Meriten in die ganze Welt bekannt ist, also Sie es nit nötig haben, was zu lernen. Wüßte nit was. Sie können an andere lernen, aber selber lernen können Sie nit, denn Sie in allem wohl erfahren ist.' Fruchtbar wirkte auf den König auch der wirtschaftliche Geist des Dessauers ein. Welch ausgezeichneter Wirt der Fürst von Anhalt-Dessau war, zeigt die Tatsache, daß er sich rühmen konnte, 'durch Fleiß und immerwährende Applikation' seine

Einkünfte fast verzehnfacht zu haben. Seitdem Friedrich Wilhelm diese wirtschaftliche Ader in dem Freunde entdeckt hatte, fühlte er sich noch ungleich mehr zu ihm hingezogen. Durch sein ökonomisches Verständnis ist Leopold der Hauptberater des Königs beim ostpreußischen Retablissement geworden. An der denkwürdigen Konferenz zu Oletzko im Jahre 1721, in der der Keim zu der preußischen Agrargesetzgebung bis auf die heutige Zeit gelegt worden ist, nahm Leopold teil. Damals kaufte er sich in Bubainen im Kreise Insterburg an. Er wurde seitdem der regelmäßige Begleiter des Königs auf dessen Reisen nach Ostpreußen. Mit Erstaunen vernahm Friedrich Wilhelm, daß Leopold schon im ersten Jahre trotz großer Aufwendungen bei der Bewirtschaftung der ostpreußischen Güter nichts zusetzte. Leopold entwarf jene Verfügungen des Königs, durch die die preußische Landwirtschaft vor der polnischen Konkurrenz geschützt und der Produktenhandel Königsbergs mit dem Auslande gefördert werden sollte. Das Trakehner Gestüt wurde unter seinem Beirat geschaffen. Der Fürst berichtet selbst: 'So ist gewiß, daß der König, seitdem daß ich in Preußen Güter habe, wohl zehnmal mehr Vertrauen auf mich gesetzet hat als zuvor.' Rückhaltlos gestand Friedrich Wilhelm dem Freunde schon 1723: 'Ich will mir hängen lassen, daß (der Minister) Görne mein Haushaltung sein Dage nit im Stande bekommen, wo Euer Lieben an Görne nit alle Anleitung gegeben, da ich Euer Lieben zeitlebens vor danke, sonsten mein Geld im Quark wäre.' Leopolds Beispiel, seine Erfolge und sein Zureden brachten es neben dem Pflichtgefühl des Königs zuwege, daß Friedrich Wilhelm niemals, so nahe er oft daran war, beim Retablissement Ostpreußens die Flinte ins Korn warf. Weniger kongenial war der Dessauer seinem königlichen Freunde in der Gabe zu organisieren, und Organisieren war, wie heute Gemeingut geworden ist, gerade die Hauptstärke des Königs. Immerhin war Leopold auch hierin sein enger Vertrauensmann. Er ist der einzige gewesen, dem Friedrich Wilhelm im tiefsten Geheimnis seinen großen, fruchtbringenden Gedanken der Organisation des Generaldirektoriums mitgeteilt hat. Am wenigsten Interesse besaß Leopold für die rein politischen Dinge. Dazu war er zu ausschließlich Militär.

Geradezu Disharmonie bestand zwischen den Freunden in religiösen Dingen. Leopold war ungleich weniger religiös angelegt als der preußische König. Das bekümmerte diesen oft. Er hat den Fürsten immer wieder in dieser Beziehung zu beeinflussen gesucht, kaum mit irgend welchem Erfolge. So schrieb er ihm schon im Jahre 1711: 'Habe nichts anderes zu bitten, als daß Sie fleißiger in die Kirche gehen, weil in Wahrheit es viel Tort machet, daß Sie das in Bagatelle traktieren. Euer Lieben wissen wohl, daß ich gut mit Ihnen meine und daß ich kein Pietist bin, aber Gott vor alles in der Welt. Mit Gottes Hülfe Euer Lieben werden mich noch mal danken vor den guten Rat und wenn Sie reflexion machen, so werden Sie gestehen, ich habe recht. Ich habe Sie lieb und wollte, daß es Ihnen wohl ging hier auf Erden und auch im Himmel.' Wenn schon in den Briefen wiederholt solche Bemühungen zutage treten, so läßt sich annehmen, daß in mündlichen Erörterungen dies Kapitel eine er-

hebliche Rolle gespielt hat. Leopold gestand ganz offen, daß er die Ehre eben so hoch schätze als die Seligkeit, was offenbar heißen soll, daß die Seligkeit ihn weniger kümmerte. Ihm fehlte die Demut des Königs ganz und gar. Er steckte voller Selbstgerechtigkeit.

Will man die Stellung des Feldmarschalls Leopold von Anhalt-Dessau im Staate Friedrich Wilhelms I. kurz bezeichnen, so kann man sagen, es war etwa die eines Ministers ohne Portefeuille und eines geheimen Korrespondenten, verstärkt durch eine statthalterartige Position in Magdeburg und später auch in Ostpreußen. Sein Einfluß war groß, aber zu sagen, daß er vorherrschend gewesen wäre, würde grundfalsch sein. König Friedrich Wilhelm I. blieb doch in allen Dingen König und Herr. Wie vollständig er auf sich selber gestellt war, erkannte schon früh der kluge Minister Ilgen. Der sprach sich einmal unmutig darüber aus, daß der König auch dann seinen Willen behauptete, wenn er von der Wahrheit der Gegenvorstellungen durchdrungen wäre, nur 'von sich selber' käme er manchmal 'auf den richtigen Weg' zurück. Und der kaiserliche Gesandte Graf Seckendorf, der ebenfalls wie Ilgen zu den genauesten Kennern Friedrich Wilhelms I. gehörte, hat einmal erklärt: 'Man macht sich von des Königs in Preußen Gemüt eine ganz falsche Idee, wo man glaubt, daß solches von jemand, wer es auch in der Welt ist, könne regiert werden.' Leopolds Einfluß hat sich namentlich bemerkbar gemacht bei Personalfragen. Er war ein großer Menschenkenner und hat dadurch den König oft gut beraten. Zu übereilten kriegerischen Entschlüssen hat er Friedrich Wilhelm kaum je hingerissen. Er war niemals der Heißsporn bei kriegerischen und politischen Aktionen, als der er gilt. Er ist immer der langsame Methodiker gewesen, als den man ihn in Taktik und Strategie insbesondere aus der Zeit Friedrichs des Großen kennt. Von Übel war dagegen sein heißes Blut zuweilen in Verwaltungssachen, wenn sein militärischer Hochmut sich aufbäumte.

Die mannigfachen Eigenschaften, die ihm an Leopold zusagten, hatten in Friedrich Wilhelm eine wahrhaft tiefe Herzensneigung für den Fürsten erwachsen lassen. Von dieser Freundschaft hat er früh die stärksten Proben abgelegt. Sie war bereits während des Feldzuges in Brabant im Jahre 1709 so stark, daß der gewissenhafte Friedrich Wilhelm, damals noch Kronprinz, Leopold zuliebe königliche Anordnungen abändern und ihm aus eigener Machtvollkommenheit in der Schlacht bei Malplaquet den Befehl anvertrauen wollte. Später gelang es ihm in der Tat, dem Dessauer das Kommando in Brabant zu verschaffen. Als sich Leopold bei Friedrich Wilhelms Plänen zum Sturz des unglückseligen Dreigrafenministeriums klüglich zurückhielt, verdachte ihm Friedrich Wilhelm dies keineswegs, obwohl sein Plan scheiterte. Vielmehr setzte er es unter großen Anstrengungen durch, daß Leopold schon nach achtzehnjähriger Dienstzeit preußischer Feldmarschall wurde. Ein wenig rückte er von ihm ab, als er den Thron bestieg, indem er Leopold bedeuten ließ, daß seine Anwesenheit in Berlin nicht erwünscht wäre, weil der König nicht den Schein aufkommen lassen wollte, als ließe er sich durch den Dessauer bei seinen Entschließungen beraten, ein Vorgang, der sich 27 Jahre später beim Regierungs-

antritt Friedrichs II. wiederholen sollte, da auch der Sohn den Dessauer nicht als seinen Haushofmeister erscheinen lassen wollte. Allmählich wurde das Freundschaftsband wieder enger und so fest, daß es vollkommen unzerreißbar wurde. Als sich der Fürst noch in späteren Jahren um die Stelle eines Reichsfeldmarschalls bewarb, verwandte sich Friedrich Wilhelm für ihn bei den Reichsständen, obwohl es ihm sehr unangenehm war, wenn der Fürst diesen Posten erlangte, da dadurch die Stellung des preußischen Feldmarschalls herabgedrückt worden wäre. Ein noch stärkerer Beweis seiner Liebe für ihn war die Tatsache, daß er dem Fürsten öfter Geld lieh, obwohl ihm dergleichen fast frevelhaft vorkam; und diese Darlehen gewährte er dem Fürsten noch dazu ohne Zinsen. 'Von einem guten Freund nehme nichts als Ihre *amitié*' erklärte er. Das Freundschafts- und Dankesgefühl gegen Leopold quillt zuweilen auch aus den Worten mächtig hervor, so wenn der alternde Fürst, dem doch die Sprache nicht so zur Verfügung stand, dem Dessauer schreibt: 'Euer Lieben, Sie haben mir markieret von meiner zarten Jugend an viel Liebe.' Es unterliegt keinem Zweifel, daß der König bei dem Bunde mehr der gebende als der empfangende Teil war.

Auch bei Leopolds Freundschaft zu Friedrich Wilhelm waren ideale Beweggründe vorhanden. Er fühlte sich durchaus als den ersten Diener des Königs. Mehr als seine Reichsfürstenwürde wog ihm seine Stellung als preußischer Feldmarschall. Zwar haftet ihm etwas vom Condottiere an, aber wir dürfen ihn auch unbedenklich als preußischen Patrioten ansprechen. In ernsten Stunden beteuerte er es wohl, sich völlig und gänzlich dem Könige ergeben zu haben, und es ist nicht zu bezweifeln, daß diese Versicherung durchaus aufrichtig gemeint war. Denn Schmeichelei lag ihm fern, und der Lüge war er unfähig. Immerhin war Leopolds Freundschaft selbstsüchtiger als die Friedrich Wilhelms. Der Fürst berechnete ganz genau die materiellen Vorteile, die ihm die Gunst Friedrich Wilhelms einbrachte. Dem leidenschaftlichen Manne war auch eine starke Dosis Kalkül beigemischt. Überhaupt war er von einem derben militärischen Ehrgeiz erfüllt, der weniger anziehend ist. Er war erst (im Jahre 1688) in österreichische Dienste getreten. Als er fünf Jahre darauf preußische Dienste nahm, da war er klug genug, sein Dienstalter entsprechend vordatieren zu lassen. Im Frühjahr 1707 ließ er in Berlin wissen, daß ihm August von Sachsen eine Stelle als Feldmarschall angeboten hätte, indem er spekulierte, daß sich König Friedrich I. angesichts dieses beeilen würde, um ihn nicht zu verlieren, ihm den preußischen Feldmarschallsstab darzubringen. Aber die feine Rechnung erwies sich als falsch. Damals ließ man es auf Leopolds Abschied ankommen. Da zupfte der Fürst doch lieber wieder zurück, sprach von Mißverständnissen und meinte, 'eine Verstopfung des Leibes hätte ihn vielleicht mürrischer gemacht'. Als Leopold aber nach Abgabe seines Kommandos über die preußischen Truppen in Italien nicht gleich den Befehl über das preußische Hilfskorps auf dem Hauptkriegschauplatz in Brabant erhielt, ging sein Temperament mit ihm durch, und er bot insgeheim dem Wiener Hofe seine Dienste an. Da bewahrte der vornehme Sinn des Prinzen Eugen Preußen

vor einem Verlust. Eugen lehnte es ab, dem preußischen Könige hinter dessen Rücken den besten General wegzunehmen. Als Friedrich Wilhelm den Fürsten bei seinem Regierungsantritt von Berlin wegkomplimentieren ließ, dachte der ergrimmte Leopold noch einmal daran österreichische Dienste zu nehmen. In der Folge aber bewies er dem Könige unverbrüchliche Freundschaft. Einmal zwar hat er noch die Gesinnung Friedrich Wilhelms gegen ihn durch sein ungestümes Wesen und seine Rachsucht auf eine harte Probe gestellt, in jenem Zwiste mit dem Generalleutnant v. Grumbkow. Diese Begebenheit eröffnet mehr wie alles andere einen Blick in das Innere des Freundespaares. Sie wird von Krauske in der Einleitung denn auch am eingehendsten behandelt. Dramatisch bewegt wie wenige, ist sie geeignet, auf das höchste zu fesseln.

Der Konflikt Leopolds mit Grumbkow entsprang aus der Nebenbuhlerschaft der beiden. Der spätere Feldmarschall v. Grumbkow, im Kreise der Vertrauten 'der Kassube' genannt, weil er aus der Kassubei stammte, sehr bekannt aus der Jugendgeschichte Friedrichs II. und diesem wie wenige verhaßt, war einer der einflußreichsten Berater des Königs, an Gewandtheit und Bildung dem Fürsten Leopold ohne Frage überlegen, aber eine verschlagene Natur, deren Charakter breite Angriffsflächen bot. Der König schätzte seine Dienste hoch, warnte aber in seiner berühmten väterlichen Ermahnung seinen Nachfolger, ihn zu tief in seine Geheimnisse einzuweihen, mit dem köstlichen Zusatze: 'Markieret ihm *confiance* so bisweilen.' Der Dessauer stand anfangs, schon in der Zeit König Friedrichs I., in freundschaftlichen Verhältnissen zu Grumbkow. Dieser fühlte sich ihm auch verpflichtet, weil Leopold ihm einmal (schon 1709) aus einer bösen Geldverlegenheit geholfen hatte. Einen kleinen Mißklang brachte in die Freundschaft zuerst die Tatsache, daß Grumbkow derjenige war, der bei Friedrich Wilhelms Thronbesteigung den Dessauer aus Berlin komplimentierte. Das erweckt den Verdacht, daß er es war, der den Monarchen auf jene Idee brachte, die eine gewisse Regung der Eifersucht verriet. Allmählich wuchs die Nebenbuhlerschaft der beiden. Namentlich seitdem sich Leopold in Ostpreußen angekauft hatte und dadurch auch dort eine einflußreiche Position gewann, fühlte sich Grumbkow durch ihn beengt. Leopold hob das später selbst hervor: 'Da ich denn auf E. K. M. gnädigsten Befehl Güter in Litauen ankaufte, so war alle Freundschaft auf einmal vollends dahin.' Es hieß glaubwürdig, daß Grumbkow voller Verdruß geäußert habe: 'Der Fürst müsse fort von dem Könige, es koste, was es wolle, da er ihm so vielerlei in den Kopf setze, daß die Geheimen Räte alles zu tun hätten, um seine präjudizierlichen Einfälle zu redressieren.' Grumbkows Mißmut kennzeichnet auch das gereizte Wort zu Leopold aus dem Jahre 1721: 'Ich weiß schon lange, wie gering mein Kredit ist.' Leopold seinerseits fühlte sich wieder gekränkt, daß nicht er und der Minister Ilgen, sondern Grumbkow und dessen Freund Creutz von Friedrich Wilhelm bei Deponierung der väterlichen Vermahnung an den Thronfolger 1722 als Zeugen berufen wurden. Noch mehr Ursache hatte er dazu, als Grumbkow dem Könige riet, der Exekution, die der Reichshofrat

gegen den Dessauer wegen einer Rechtsverweigerung angeordnet hatte, nichts in den Weg zu legen. Als das Generaldirektorium ins Leben gerufen wurde, glaubte Grumbkow darin ein Werk Leopolds erblicken zu müssen, das von diesem nur geschaffen worden sei, um sich nur noch unentbehrlicher zu machen. Nach Grumbkows Auffassung würde sich nämlich niemand in der neuen Organisation zurechtfinden. Leopold wurde wieder dadurch verstimmt, daß Grumbkow dirigierender Minister im Generaldirektorium wurde und darin das Departement Preußen erhielt; denn dadurch sah der Fürst die Bevormundung der ostpreußischen Behörden, deren er sich mit Vorliebe befliß, eingeschränkt. So wurde die Spannung zwischen den beiden einflußreichen Männern immer schärfer. Dabei verstand Grumbkow, obwohl er dem Könige zuzeiten offen widersprach, diesen weit geschickter zu behandeln als Fürst Leopold, trotzdem dieser sich viel fügsamer gegenüber dem Könige erwies als der Minister und z. B., obwohl er nicht rauchte, im Tabakskollegium dem Könige zu Gefallen eine ungestopfte Pfeife in den Mund zu nehmen pflegte. Dieses Prävalieren des Grumbkowschen Einflusses konnte Leopold schließlich nicht mehr ertragen. Seine Freundschaft war eifersüchtiger Natur. Er wollte im Herzen des Königs der erste sein; und nach seiner Empfindung ging es nicht an, daß jemand Friedrich Wilhelm nahestand, der nicht auch ihm, dem Fürsten, sympathisch war. So ging der herrische und mißtrauische Mann allmählich offen darauf aus, Grumbkows Stellung zu untergraben. Er witterte in einer amtlichen Sache, anscheinend nicht ganz mit Unrecht, daß Grumbkow ihn habe Lügen strafen wollen, und stellte den Gegner eines schönen Tages, mit den Akten in der Hand. Er selbst gesteht, daß er dem Minister seine Gedanken 'auf deutsch' eröffnet und ihm 'nur soviel *Politesse*' bezeigt habe, als sein 'wallendes Blut' zugelassen hätte. Das war im Dezember 1724. Kurz vorher hatte der gut beobachtende Prinz Eugen über die beiden geschrieben: 'Wer den einen und den anderen kennt, gar leicht glauben kann, daß die beiden Köpfe in der Länge sich nicht wohl vertragen können.' Was der kaiserliche Feldherr vorausgesehen hatte, war jetzt eingetreten. Grumbkow mußte sich durch die Art und Weise, wie ihn Leopold zur Rede stellte, beleidigt fühlen. Als Kavalier und Offizier konnte er nicht anders als Genugtuung fordern. Ein Zweikampf war aber in diesem Falle doppelt mißlich. Denn einmal hatte Friedrich Wilhelm bald nach seinem Regierungsantritt ein schroffes Duellverbot erlassen, nach dem schon die Forderung an sich mit dem ewigen Verlust aller Ämter und je nach Befinden mit einer Geldbuße oder dreijährigem hartem Gefängnis bestraft werden sollte. Außerdem handelte es sich hier um einen Reichsfürsten. Trotzdem entschloß sich der schwergekränkte Minister, dessen Mut bei manchem als nicht über allem Zweifel erhaben galt und der in der Tat mehr Neigung für die Verwaltung als für das Waffenhandwerk hatte, den Fürsten zum Zweikampf herauszufordern. Er tat es in einer Form, die uns eigenartig anmutet, die aber damals gebräuchlich war: er bestellte den Dessauer an die Koswiger Fähre. Dieser im Fürstentum Zerbst gelegene Platz war nämlich sehr beliebt für Duelle, weil die Nähe von Anhalt-Dessau, Anhalt-Köthen, Kursachsen und

Magdeburg das Entkommen der Duellanten erleichterte. Das interessante Billet lautete: 'Eure Durchlaucht haben mir die Ehre erwiesen, mir vor Ihrer Abreise zu sagen, Sie wünschten Nachricht, wann ich nach Dresden führe, um mich an der Koswiger Fähre zu sprechen.' Er zeige ihm daher an, daß er am 10. Februar (1725) nach 9 Uhr dort vorbeikäme und die Aufträge des Fürsten erwarten würde. Das Unglück wollte es nun, daß der nichtsahnende König seinem Minister mit Rücksicht auf die damals gespannten Verhältnisse zu Sachsen die Reise nach Dresden verbot. Das mußte Grumbkow dem Fürsten mitteilen. Leopold geriet außer sich, als er diese Nachricht erhielt. Er glaubte fest, daß Grumbkow sich drückte. Grimm, Spott und Hohn entlud sich auf den Überbringer, den Oberstleutnant von Bosse, der, wie der Fürst meinte, ihm empfangene Wohltaten mit Undank lohne. Er fuhr ihn an: 'Herr, schreibt an Grumbkow, Ihr danktet dafür, Briefträger zu spielen!' Dies nahm er zwar zurück. In der Folge aber, im Glauben von Bosse gereizt zu sein, brauste er auf: 'Schreibt an Grumbkow, daß er ein Hundsfott ist, und wenn Ihr es nicht schreibet, so seid Ihr einer.'

Eine schlimmere Verschärfung der delikaten Situation, als sie durch diese Zornesentladung geschaffen wurde, war nicht zu denken. Leopold war nahezu sinnlos vor Erregung geworden. Er hat selbst gestanden: 'Wenn ich auch sterben sollte, so weiß nicht alles, was ich gesaget.' Grumbkow verfuhr daher durchaus richtig, indem er ein Generalkriegsrecht oder, wie wir heute sagen würden, ein Ehrengericht verlangte.

König Friedrich Wilhelm war tiefbestürzt, als er von der Sache erfuhr. Freilich war er geneigt, in Duellsachen, wenn es irgend ging, ein Auge zuzudrücken. So schreibt er einmal, als ein Offizier eine Forderung ergehen ließ, indem er dem Brauche entsprechend mit dem silbernen Schilde, das von den Offizieren an einer Schnur auf der Brust getragen wurde, 'klapperte', die Forderung aber keine weiteren Folgen hatte: 'Winterfeld hat in Brandenburg mit dem Ringkragen geklappert ... Nun mache ich, als wenn ich nichts weiß.' Gelegentlich hat er es sogar als Richtschnur ausgesprochen: 'Wenn ein Kapitän, der von einem anderen im Duell verwundet ist, nicht stirbt, soll die Sache, soviel nur möglich, supprimiert werden.' Aber eine Herausforderung zwischen zwei so hohen Würdenträgern war ihm doch zu fatal. Es kam hinzu, daß er dem Fürsten eben noch geschrieben hatte, er hätte zwei Stabsoffiziere in Arrest gesteckt, weil sie sich schlagen wollten. Ein Generalkriegsrecht, das war klar, mußte sich gegen Leopold aussprechen. Deshalb stand es bei dem Könige fest, daß er die Sache aus der Welt schaffen müßte. Er schickte daher einen Generalleutnant nach Dessau, ließ dem Fürsten durch diesen sein 'äußerstes Mißfallen' ausdrücken und verlangte die Ausstellung einer schriftlichen Ehrenerklärung für Grumbkow. 'Auf Parol', schrieb er dem Dessauer, 'wer beleidiget hat, muß die Sache wieder gut machen'. Er verbürgte es mit seinem Worte, daß sich Grumbkow nie abfällig über Leopold gegen ihn geäußert hätte. Diese Versicherung konnte bei dem Fürsten nicht verfangen. Nicht unrichtig erwiderte er: 'Grumbkow weiß schon andere Ränke, zu seinem nicht permittierten Zwecke

zu kommen.' Bei einer Zusammenkunft mit dem Könige zu Saarmund fand er sich jedoch zu einer Art Ehrenerklärung bereit. Diese wurde indes vom König und allen, die dieser zu Rate zog, als völlig ungenügend bezeichnet. Leopold wollte sich vor allem hartnäckig nicht dazu verstehen, seinen Gegner 'einen ehrlichen Mann, braven Offizier und treuen Diener des Königs' zu nennen. In der Folge machte er sich mit dem ebenfalls mit Grumbkow verfeindeten Minister v. Katsch daran, eine neue Erklärung auszuhecken. Die beiden verstanden es, dieser eine Fassung zu geben, die bei flüchtiger Betrachtung zufriedenstellend zu sein schien. In Wahrheit verbarg sich darin unter großem Wortschwall eine Verhöhnung des Beleidigten. Friedrich Wilhelm war in der Tat mit dem Revers zufrieden, da Katsch die von ihm gewünschten, von Leopold erst verweigerten Worte hineingebracht hatte. Aufatmend schrieb er an den Dessauer: 'Gott Lob, daß die facheuse Sache zu Ende ist. Hiermit ist alles vergessen! Hiermit ist alles abgetan und wird nit mehr von gesprochen oder geschrieben.' Grumbkow faßte die Sache anders auf, war natürlich aber geschickt genug, nicht selbst zu widersprechen, sondern legte die Erklärung anderen Generalen vor. Diese erklärten, die Sache müsse vors 'Generalkriegsrecht'.

Wieder stand man vor dem, was Grumbkow von Anfang an wünschte, was Friedrich Wilhelm aber gerade zu vermeiden gedachte. Auch jetzt war er nicht willens, sich darauf einzulassen. Das würde, so rief er, einen Hexenprozeß geben.

Grumbkow befand sich in einer fatalen Situation. Längeres Zaudern konnte ihn nur zu leicht in den Ruf eines Feiglings bringen. Katsch, der die Rolle eines vollkommenen Bösewichts in der ganzen Angelegenheit spielte, schilderte schadenfroh Grumbkows Verstörtheit. In dieser Lage schüttete der Minister dem Könige in einem beweglichen Schreiben sein Herz aus: 'Ich muß mich scheuen, mit alten Offiziers und ehrlichen Leuten umzugehen. In meinem Amt kann ich nichts als mit distrahiertem und niedergeschlagenem Gemüte arbeiten. Meine Kinder kann ich auch nicht anders als mit großer Betrübung ansehen, weilen sie einen geschimpften Vater haben. Der Tod ist einem solchen bitteren Leben vorzuziehen.'

Der König begriff, daß er sich des Bedrängten noch mehr annehmen müsse. Er befahl daher Katsch, dem Fürsten 'Himmel und Hölle' vorzustellen. Leopold sah ein, daß er sich zu einer neuen Erklärung bequemen müßte. Es war die dritte, die man entwarf. Katsch wurde von ihm mit der Abfassung betraut und erhielt von ihm Weisung, die neue Redaktion 'so zu dirigieren', daß ihm 'nichts Nachteiliges daraus erwüchse'. Katsch verstand es wiederum so einzurichten, daß Grumbkow sich nicht befriedigt fühlen konnte. Die Arglistigen verfolgten dabei den Nebenzweck, den Anschein zu erwecken, als ob Grumbkow üblen Willen zeige, während sie selbst blindlings gehorchten. Der König sollte zudem auf Katschs Vorschlag dem Minister von Grumbkow befehlen, sich bei der Erklärung 'schlechterdings zu acquiescieren und zufrieden zu sein'. Dann säße Grumbkow für immer in der Falle. Der Gipfelpunkt dieser unvornehmen Klügeleien war es, daß Leopold sich stellen sollte, als ob

er dem Minister v. Katsch mißtraute, damit der König nicht auf den Gedanken käme, daß beide dies Vorgehen zusammen ersonnen hätten. Ganz gelang es ihnen nicht, ihren Plan auszuführen, weil Friedrich Wilhelm zu sehr auf Beendigung der Sache drängte und auf Katsch einen Druck ausübte. Er erklärte diesem, es sei seine königliche Pflicht, Grumbkow in Schutz zu nehmen, solange er 'keiner Untreue oder *Lâcheté* überführt sei'. Katsch fand sich so bewogen, Leopold zur Nachgiebigkeit zu raten, was ihm zwar nur mit großer Mühe gelang. Nach vielem Hin und Her, bei dem der verbissene Dessauer alle möglichen Verschleppungsversuche machte, kam anstatt der Ehrenerklärung Leopolds eine königliche Resolution zugunsten Grumbkows zu stande, zu der Leopold am 3. April 1725 in Ziesar in Gegenwart Grumbkows seine Genehmigung erteilte. Wieder glaubte der König aufatmen zu dürfen. Er dankte Gott, daß es nun wirklich zu Ende mit der Sache sei, 'denn diese Sache mir groß *chagrin* gegeben, mehr als ich es schreiben kann'.

Im Grunde hatte Leopold einen sehr günstigen Ausgang erzielt. Denn seine Schmähung hatte er mit keiner Zeile zurückgenommen. Außerdem wurde dem Beleidigten das Recht abgesprochen, selbst zu befinden, ob ihm Genugtuung gewährt wäre, denn ihm wurde tatsächlich befohlen, sich bei dem Ergebnis zu beruhigen. Die Nichtbeteiligten außer dem König waren sich einig, daß die 'despotische' Entscheidung nicht der Sache angemessen war. Da war es Leopolds grimmige Hartnäckigkeit, die eine neue Sachlage schuf und den Dessauer ganz aus seiner günstigen Position herauswarf. Der alte Haudegen glaubte sich schon zu viel vergeben zu haben und wollte es darum doch zum blutigen Austrag bringen. In provozierenden Redewendungen ließ er Grumbkow diese seine Absicht erkennen. Das griff Grumbkow schnell auf. Er ließ, als Friedrich Wilhelm nach Pommern reiste, den Dessauer wissen, daß er ihn an der Koswiger Fähre erwarten würde.

Seltsam. Als er dort in der Frühe des 19. August 1725 mit seinem Sekundanten erschien, war Leopold nicht da. Anstatt dessen erhielt man die Aufforderung des Fürsten ins dessauische Gebiet zu kommen und dort die Sache abzumachen. Es war ein außerordentlicher Entschluß Grumbkows, daß er sich sofort dazu bereit fand. Denn wenn er den Fürsten in seinem eigenen Lande getötet hätte, wäre es für immer mit seiner Laufbahn zu Ende gewesen; Friedrich Wilhelm hätte die Tötung eines Reichsfürsten nicht milder sühnen können als durch Verabschiedung des Täters. Nur in dem verzweifelten Notstand der Ehre, in dem er sich befand, vermochte Grumbkow ein solches Wagnis zu begehen. An der Ausführung hinderte ihn indes mit aller Entschiedenheit sein Sekundant. Der erklärte, es ginge nicht, den regierenden Herrn in seinem Lande anzugreifen. Leopold selbst ließ sich nicht umstimmen. Er bestellte dem Gegner, auch in Dessau wäre er doch Feldmarschall. Die Verhandlungen wurden schließlich abgebrochen. Zum zweiten Male war aus dem Duell nichts geworden.

Das Benehmen Leopolds kann nur die übelsten Empfindungen wecken. Sein Haß verblendete ihn förmlich. Er wollte den Gegner auf alle Weise zum

Feigling stempeln. Krauske urteilt m. E. entschieden zu milde über ihn bei dieser Sache.

Der Fürst teilte dem Könige frohlockend den Vorfall mit. Jetzt sei doch der Beweis von Grumbkows Feigheit sonnenklar erbracht.

Nun war es aber auch mit des Königs Geduld und Nachsicht, die er dem Freunde gegenüber so lange bewiesen hatte, aus. Wie später bei dem Fluchtversuch seines Sohnes ermaß er, daß hier nachgerade das Staatswohl in Frage kam. 'Soll ich Grumbkow wegjagen?' schrieb er nachher. 'Das werde mein Tage nit tun, darauf lasse ich alles ankommen. Denn wenn das sollte angehen, so würde es eins nach dem andern so fortgeschafft werden und dann endlich die Reihe an mir kommen. Also ich meine Offiziere und Diener soutenieren muß, wofern ich selber mir soutenieren will.' Jetzt berief er das Generalkriegsrecht.

Wie nachmals im Kriegsgericht zu Köpenick, als über Jung-Friedrich und Katte zu Gericht gesessen wurde, so bewiesen auch diesmal die in das Ehrengericht berufenen preußischen Generale eine herzerquickende Unbefangenheit und einen bewunderswerten Takt. Am schärfsten lautete die Sentenz der jüngsten Mitglieder, der Generalmajore. Diese, in denen man die künftigen Heerführer zu erblicken hatte, erklärten rundweg, daß 'der Schimpf nach Offizier- und Kavaliermanier durch Gewehr und Waffen abgewischet und ausgemachet werden müsse'.

Friedrich Wilhelm war in schwerer Gewissensangst. Er schrieb an Leopold: 'Was ist nun zu tun? Ich bitte Ew. Lieben, machen Sie die *fâcheuse* Sache aus und schlagen ein Mittel vor, aus die Sache zu kommen.' Leopold war unbelehrbar. Er fühlte aber, daß er bei längerer Halsstarrigkeit seinen Abschied gewärtigen konnte. Darum suchte er den König nachsichtig zu stimmen. Er bat ihn, ihn auch fürder die Liebe der preußischen Infanterie genießen zu lassen. Als Friedrich Wilhelm merkte, daß es wieder auf Verschleppung hinausging, rückte er deutlicher mit der Sprache heraus. Er hielt Leopold seine unangebrachte Härte vor, sagte ihm, daß er 'in allen diesen schlimmen Sachen wahrhaftig Unrecht habe'. 'Gott bekehre Ihre Rache.' 'Legen Sie sich auf die Knie und bitten von Herzen Gott an, und bitten Ihn, daß er Sie möchte eingeben zu tun, was Gott gefällig, auch Euer Lieben Ehre nit zu wider sei. Denn wenn es gegen Euer Lieben Ehre wäre, Gott weiß, ich würde Sie nit einen Buchstaben schreiben.' Er sagte dem Freunde ins Gesicht, daß er seinem Feinde die Ehre rauben wolle. 'Das ist die größte Ungerechtigkeit von der Welt. Das kann Gott nicht ungestraft lassen!' 'Wenn es nach Gottes und weltlichem Gesetze von rechtswegen ginge, Euer Lieben viel mehr müßten tun.' Die Briefe, die zum Nachgeben drängten, überstürzten sich förmlich. Er bewilligte, daß auch die neue Erklärung von ihm und nicht von Leopold unterzeichnet würde und die eigentliche Versöhnung mündlich vermittelt werden sollte. Sehr ernst wurde der Fürst bedeutet, der Sache ein Ende zu machen: 'Denn wenn ich die Sache nit ausmache' hieß es in dem Briefe Friedrich Wilhelms, 'ich das Blut, das dar müßte

vergossen werden, ich gewiß auf mir haben werde. Da bewahre mir Gott vor, kein rein Gewissen zu haben!' Er handelte anders, kräftiger als Friedrich Wilhelm IV. bei dem Duell Hinckeldeys.

Allmählich begriff Leopold den Ernst seiner Lage, und so zog er schließlich vor, einzulenken. Am 3. Dezember 1725 trafen die beiden Gegner in Potsdam in Gegenwart des Königs und einiger Generale zusammen, und Friedrich Wilhelm verkündete, daß Leopold den Generalleutnant v. Grumbkow für einen braven Offizier und treuen und ehrlichen Diener des Königs erkläre. Da sich dies in der Verborgenheit des Schlosses vollzog, fand am 14. Mai 1726 vor dem Köpenicker Tore noch ein Scheinduell statt, nach dessen Beendigung sich die beiden Gegner umarmten.

Damit war diese böse Sache aus der Welt geschafft. Sie hätte fast zum Bruch zwischen Friedrich Wilhelm und Leopold geführt. Nun sie zu Ende war, fanden sich die beiden schnell wieder zusammen, und einträchtig haben sie seitdem gewirkt, bis der König aus der Welt gerufen wurde. Rührend ist es, wie der alte Dessauer die Nachrichten über das Befinden des preußischen Herrschers, der, wie man weiß, eine überaus schwere Leidenszeit durchzumachen hatte, verfolgte. Wie bangte er sich, wenn es dem Freunde schlecht ging, und wie jubelte sein Herz, wenn es sich zum Bessern wandte. Am 3. Februar 1740 schrieb er ihm: 'Ich habe die Genade gehabt E. K. M. allergnädigestes Schreiben vom 27. vor. Monat mit der unbeschreibligesten Freude zu erhalten, weilen E. K. M. die Genade darin gehabt mir zu versichern, daß E. K. M. Sich, Gott davor ewig Lob und Dank gesaget, besser wie bishero sich befinden. Ich kann E. K. M. versichern, daß mir diese so sehr angenehme Zeitunge mir von neugen das Leben wiedergegeben, weilen ich mich bishero vor große Betrübnis nicht habe zu lassen gewußt.' Die Poesie ihres Verhältnisses und das poetische Gemüt Friedrich Wilhelms tritt noch zuletzt zutage, als der König dem alten Nimrod in Dessau kurz vor seinem Hinscheiden seine Jagdhunde überschickt: 'Weil ich in dieser Welt ausgejaget habe und indem mein ältester Sohn doch kein Liebhaber der Jagd ist, noch werden wird', und am Todestage selbst gemäß dem alten Herkommen, das dem General das Besthaupt von den Pferden eines gestorbenen Obersten zuwies, dem Feldmarschall ein aufgezäumtes Roß schenkte. Der alte Dessauer aber gab seiner ehrlichen, treuen Liebe zu dem Dahingeschiedenen einen schönen Ausdruck durch den Nachruf, den er ihm wenige Tage darauf widmete. Darin schildert er ohne den Apparat von vielen Worten, den zu machen ihm nicht eigen war, die großen Verdienste des Toten um Preußen durch knappe Aufzählung seiner Handlungen, nicht ohne sich selbst dabei mit naivem Heldenstolze zu erwähnen. Mit diesem Nachrufe schließt der Text der Krauskeschen Publikation würdig ab.

SCHILLER DER DICHTER DES ÖFFENTLICHEN LEBENS

Rede, gehalten im Festsaal der Universität Tübingen am 9. Mai 1905

Von Hermann Fischer

Er glänzt uns vor, wie ein Komet entschwindend — so hat der große Freund des Mannes, dem die heutige Feier gilt, das unfaßbare Wesen des Genius bezeichnet, von dem wir nicht wissen, von wannen er kommt, noch wohin er fährt. Und wenn die Männer, die bei Schillers Geburtsstadt vor bald dreißig Jahren ihm das Mal aus Erz errichteten, jene Worte auf seinen Sockel gesetzt haben, sieht es nicht aus, als hätten sie uns damit sagen wollen: Versuchet nicht, hier in diesem Boden nach den Wurzeln des Genius zu graben, er ist nicht hier? In der Tat: das Innerste, Tiefste jeder Persönlichkeit, das bei dem Genie nur deutlicher, reicher, leuchtender vor uns tritt als bei dem Alltagsmenschen, es ist ein Mysterium, dessen Wort wir nur zu stammeln versuchen können.

Und doch: nicht nur die Wissenschaft verlangt, daß eine historische Erscheinung, und sei sie noch so groß, verstanden und erklärt werde; auch die naive Verehrung begehrt nach solchem Verständnis, ebenso wie auch der einfältige Gläubige nicht müde wird, sich sein Heiliges in immer erneuten Versuchen verständlich zu machen.

Große Männer haben etwas Proteisches. Nicht nur dem Gereiften erscheinen sie anders als dem Unreifen; auch jenem treten bei neuer Betrachtung immer wieder andere Seiten an ihnen hervor. Und wie die Täler und Vorsprünge einer Gebirgskette anders hervortreten am Morgen, anders im Abendlichte: so erscheint das Bild eines großen Mannes jeder Zeit wieder als ein anderes, stets bedingt durch die Kultur der Zeit, in welcher es beschaut wird, und stets erhaben über diese Zeitkultur, sie berichtigend, strafend, beschämend oder ermunternd.

Es ist mit Schiller nicht anders. Eine vergangene Zeit, noch jetzt etwa in den Empfindungen kleinbürgerlicher Kreise fortlebend, hat in ihm den Dichter der bürgerlichen Sittlichkeit, auch den Sänger der vaterländischen Begeisterung gesehen, dessen Bild sich ihr wie in einem Brennspiegel im Liede von der Glocke zu sammeln schien oder auch in begeisterten Reden der Jungfrau und des Tell. Einer späteren Generation ist er fremder geworden; während Goethes Bild immer heller hervortrat, rückte seins in den Schatten. Dann haben die Kampf- und Sturmjahre der deutschen Einheit und Freiheit es wieder neu belebt. Und heute — sehen wir doch einmal ab von der Erregung, in

welche die Tatsache der Jahrhundertfeier auch solche zu versetzen scheint, die ihren Schiller fast vergessen hatten — wie ist's heute? Widerstreitende Gefühle und Strebungen allenthalben; aber wenn irgend etwas dem heutigen Geschlechte hoch steht, so ist es der Mann der bewußten Tat, des gewissen politischen und historischen Verständnisses; und in welcher Persönlichkeit unter unseren großen Dichtern könnten wir den mehr finden als in Schiller?

Unsere Zeit hat gelernt, an historische Erscheinungen mit historischen Maßstäben heranzutreten und einen dieser Maßstäbe in der psychologischen Ergründung zu finden, einen anderen in der Erkenntnis der Vererbung und der Einflüsse der Umgebung. Wie wenig scheint die zweite Erklärung bei Schiller zu fruchten! Es will uns schwer werden, den Ursprung seiner Größe in dem kleinen Landstädtchen zu finden, das er schon als Knabe von drei Jahren verlassen hat; fast ebensoschwer, den Funken des Genius zu finden in den braven Leuten, die ihm Vater und Mutter waren. Wohl stimmt jenes Rezept Goethes auch hier: vom Vater die Energie der Lebensführung, von der Mutter die weicheren Züge. Aber wie weit ist es von dem im Grunde doch nüchternen Hauptmann zu dem Feuerkopfe, der kurz entschlossen die Ketten zerreißt, die ihn drücken; von dem ängstlich klugen Vater, der ganz in der Stille seinem Heimatland in tausenden fruchtbarer Bäume einen reichen Segen hinterlassen hat, selbst aber arm zu Grabe gegangen ist, zu dem Sohne, der mit demselben Herrscherstab die Menschen zu lenken weiß wie die Personen seiner Dramen, der durch die Not des Lebens und die Hindernisse eines kranken Leibes mit Siegesgewißheit hindurchschreitet, dem der Kaiser keinen Adel geben konnte, den er nicht schon innerlich besessen hätte! Wie weit vollends von der liebenswürdig einfachen, unablässig sorgenden und gottvertrauenden Mutter zu dem Manne, der die Hand über die ganze Welt hatte, weil ein ganzer Weltkreis in seinem weiten Busen Raum fand!

Man hat tiefer graben und Schillers Wurzeln in dem finden wollen, was man wohl den schwäbischen Stammescharakter nannte. Leider hat sich ein solches allgemeines und zugleich spezifisches Schwabentum weder überhaupt, noch in einer besonders charakteristischen Vertretung durch Schiller nachweisen lassen.

Eine gewisse weltfremde, behagliche Beschaulichkeit, Tiefgründigkeit und Schwerbeweglichkeit, Neigung zu lyrischen Stimmungen, zu philosophischer Spekulation und religiöser Mystik, wie man sie als schwäbisches Stammesmerkmal finden wollte, paßt weder auf Schiller, von dem es genügt zu sagen, daß er der einzige große Dramatiker Schwabens ist, noch überhaupt auf die schwäbische Literatur seiner Zeit. Wenn wir nicht eine lebensvolle Persönlichkeit in das Prokrustesbett vorgefaßter, man kann nicht einmal recht sagen, woher vorgefaßter Begriffe spannen wollen, so können wir mit Schillers Schwabentum als der stammhaften Grundlage seines Wesens nichts anfangen.[1])

[1]) Man wird, wenn man nicht durch den für manche unvertilgbaren Zauber des Rassen- und Stammesbegriffes geblendet ist, füglich sagen dürfen, daß alle Versuche, einen schwäbischen Stammescharakter herauszufinden, gescheitert sind; auch Gustav Rümelins glän-

Wenn also der Versuch mißlingt, unsern Dichter unter dem Gesichtspunkte der Vererbung zu verstehen, so wollen wir uns daran erinnern, daß zu der Vollendung eines menschlichen Charakters außer der inneren Anlage auch die Einwirkungen der Umgebung beitragen. Wir werden dem Ziele näher kommen, wenn wir bei einem Manne, in dessen Denken und Dichten das öffentliche Leben eine so große Rolle spielt, an die öffentlichen Verhältnisse und die durch sie bestimmte Literatur seiner Heimat denken, wie er sie in den empfänglichen Jahren seiner Jugend vorgefunden hat.[1])

Welcher Unterschied zwischen der Luft, in der Goethe aufgewachsen ist, und der Schillers! Jener geht aus dem Behagen des reichsstädtischen Daseins, aus einer wohlhabenden Familie hervor; dieser aus der Enge eines gedrückten Kleinbürger- und Beamtentums. Jener wird zu Haus vom Vater und von nachsichtigen Lehrern unterrichtet; dieser ist vom vierzehnten Jahr an der Zögling einer militärisch organisierten Anstalt. So wird der Frankfurter und Leipziger Goethe ein frühzeitig blasierter Junge, erst Krankheit und religiöse Erschütterung weckt den tieferen Menschen und Dichter in ihm; Schiller empört sich gegen den Zwang seines Berufes, irrt jahrelang unstät zwischen Beschäftigungen und Stimmungen umher und ist doch beim ersten Hervortreten schon der ganze Dichter. Kein Zweifel, daß solche Umstände und Gegensätze oft genug wiederkehren; aber es springen bloß dann große Wirkungen hervor, wenn jene Umstände nicht nur auf bedeutende Persönlichkeiten stoßen, sondern auf solche Naturen, denen sie einen Impuls zu geben vermögen. Denken wir uns einen Menschen von der Art Schillers an Goethes Stelle: wäre die ungeheure Energie, die Kampfnatur in ihm zur Entfaltung gekommen da, wo es keinen Kampf gab, wo das reichsstädtische Leben zwar prächtige Schaustücke, wie jene Krönung Josephs II., darbot, aber keine großen Bewegungen und Konflikte? Und wiederum, wäre Goethe in der Enge und dem Zwang aufgewachsen wie Schiller: wäre er mit seiner läßlicheren, den Umständen gern sich bequemenden Art nicht ein Opfer der Umstände geworden? Nur selten trifft alles derart zusammen, daß jene große Summe einer Persönlichkeit herauskommt, welche die eigene Zeit überdauert; dann aber steht, wie Schiller ge-

zende Schilderung (Das Königreich Württemberg II 238 ff.) ist nicht ohne Klauseln und Restriktionen. Konfession, politische Vergangenheit, soziale Verhältnisse aller Art haben die einschneidendsten Verschiedenheiten erzeugt und auch wohl umgekehrt da Einheiten geschaffen, wo Vielheit war. Namentlich hat man württembergisch und schwäbisch immerfort verwechselt, und es ist doch klar, daß gewisse Charakterzüge Altwürttembergs lediglich, aber auch ohne Rest, aus seiner Geschichte zu erklären sind. Manches von dem im Text Angeführten ist zudem erst aus der Zeit von Uhland an geschöpft, paßt auf das XVIII. Jahrh. wie die Faust aufs Auge.

[1]) Für das Folgende muß vor allem auf die vortreffliche Schrift von Adolf Wohlwill, 'Weltbürgerthum und Vaterlandsliebe der Schwaben' (1875) verwiesen werden. Manches ist von dem besten lebenden Kenner der Sache, Wilhelm Lang, in der Sammlung 'Von und aus Schwaben' (1885—1890) genauer behandelt worden; eine zusammenfassende Darstellung findet man in seiner Anzeige des ersten Bandes von Rudolf Krauß' Schwäbischer Literaturgeschichte (Euphorion V 659 ff.).

wußt hat, mit dem Genius die Natur in ewigem Bunde, und zum Segen wird, was anderswo zum Fluch wurde.

Als Schiller zur Welt kam, wurde im nördlichen Deutschland der letzte und schwerste der Kriege gefochten, welche Preußens Vorherrschaft feststellen und seinem Könige den Namen des Großen schaffen sollten. In Schillers Heimatlande hatte die höchste Macht anderes zu tun. Es ist auch eine jener Figuren, von der Parteien Gunst und Haß verwirrt in der Geschichte schwankend, jener Herzog Karl, noch bis auf den heutigen Tag ein populärer Mann der alten Zeit und doch bis heute nur von einem erzählenden Dichter, noch von keinem Historiker befriedigend gezeichnet.[1]) Ist es schwer, ganz bestimmt auszusagen, was er für Schiller war, der selbst über eine schwankende Beurteilung seines alten Landesfürsten nie hinausgekommen ist[2]), so war in Karls jüngeren Tagen das Urteil über ihn um so leichter, wenn auch nicht vorteilhafter für ihn. Im selben Jahr, da Schiller geboren wurde, war Johann Jakob Moser[3]), der hitzige Verteidiger der ständischen Rechte, zu fünfjähriger Haft auf den Hohentwiel gebracht worden, und nicht lange nach ihm mußten Rieger[4]), das gefügige Werkzeug der fürstlichen Willkür, und der Tübinger Oberamtmann Huber[5]), der Vertreter des strengen Gesetzes, jener länger, dieser kürzer die ganze Wucht fürstlicher Ungnade erfahren. Vier Jahre vor Schillers Geburt war des Herzogs Gemahlin, die Nichte des großen Friedrich, dessen Augen auf dem Knaben schon geruht hatten, aus dem Lande geflohen, und aller Segen und Fluch eines kunstliebenden, aber schrankenlos genießenden und in seinen Lebensansprüchen zum Wahnwitz gesteigerten Despotismus ergossen sich drei Lustren hindurch über das Land.

Wenn in dieser dumpfen Luft nicht ein gleichgültiger Pessimismus und Nihilismus groß geworden ist, wie wir ihn sonst aus solchen Sümpfen aufsteigen sehen, so war das neben der ungebrochenen Kraft eines geordneten, fleißigen Volkes und eines an natürlichen Hilfsmitteln reichen Landes zwei Dingen zu verdanken.

Einmal bestand die landständische Verfassung Württembergs noch zu Recht. Sie war viel geschmäht, nicht immer mit Unrecht, und daß die Herren vom Ausschuß beim Volke nicht beliebter waren als der Herzog, von dessen Laune und Freigebigkeit doch im einzelnen für manchen etwas abfiel, daran ist kein

[1]) Es lohnt sich, auf das vom württembergischen Altertumsverein unternommene Werk über Herzog Karl hinzuweisen. Besonders der Abschnitt von Adam über sein Verhältnis zur 'Landschaft' wird denen zu denken geben, welche, wie jetzt gern und in einer durch manche Übertreibungen des Parlamentarismus nicht ganz unmotivierten Weise geschieht, alles Licht auf Seiten des Herzogs sehen möchten. Mit dem erzählenden Werk meine ich 'Schillers Heimatjahre' von Hermann Kurz.

[2]) Man vergleiche, was Hoven ihn nach Karls Tod sagen läßt und was er an Körner schreibt.

[3]) 1701—1785.

[4]) Philipp Friedrich Rieger, 1722—1782, Schubarts Kerkermeister, der Held von Schillers 'Spiel des Schicksals'.

[5]) Johann Friedrich Huber, 1723—1800; über ihn s. besonders Wohlwill.

Zweifel. Aber auch ohne daß man auf die guten Seiten der Institution weiter einzugehen braucht: es war hier doch ein Moment staatsrechtlicher Sicherung für die Volksrechte vorhanden; der Gebildete, der bessere Zeiten hoffte, konnte dazu aufblicken als zu einer Einrichtung, die, unvollkommen wie alles Menschliche, doch einmal die Rettung bringen konnte.

Aber wichtiger ist ein Zweites. Die gesamte deutsche Kultur war damals in aufsteigender Bewegung; und wenn es einmal Frühling werden will, so können ihn auch Schloßen und Reifnächte nicht auf die Länge aufhalten. Jedermann weiß und redet davon, daß durch die deutsche Literatur jener Zeit ein solcher treibender, oft auch stürmischer Zug nach vorwärts und nach oben ging, seit Klopstock ein Dutzend Jahre vor Schillers Geburt mit seinen ersten Oden hervorgetreten war. Aber derselbe Zug ist auch in der philosophischen Kultur jener Zeit. In der Geschichte der Philosophie, als der strengen Fachwissenschaft, da sieht sich's wohl anders an; da hat man für jene Jahre zwischen Leibniz und Kant etwa die abschätzige Bezeichnung der Popularphilosophie oder in der Theologie die des platten Rationalismus. Ob das nur so schlechthin richtig ist, mag der Geschichtschreiber der Philosophie ausmachen; anders ist es in der allgemeinen Verfassung und Stimmung der gebildeten Kreise; sie fühlen sich im Besitz einer mächtigen Zeitbildung. Mögen sie von Wolff oder von den Engländern gelernt haben: jedenfalls sind sie erfüllt von dem unerschütterlichen Glauben an die Güte der Welt, an den Adel des Menschen, an die Existenz eines lenkenden und liebenden Gottes; dieser Glaube trägt sie, er hebt sie über die Wirrsale, über die Verzweiflung des Daseins hinweg.[1])

Welche literarischen Früchte sind auf diesem Boden gewachsen? Es fällt sofort ins Auge die große Zahl und Bedeutung politischer und staatsrechtlicher Werke, welche Württemberg schon um die Mitte des XVIII. Jahrh. aufweist. Als J. J. Moser in den Kerker geführt wurde, war er längst Deutschlands gepriesenster Staatsrechtslehrer. Nach ihm als ein Kind jüngerer Zeit sein Sohn Friedrich Karl[2]), dessen gefeiertes Buch 'Der Herr und der Diener' in Schillers Geburtsjahr fällt, und der edle Eberhard Friedrich von Gemmingen, der geistverwandte Freund Albrecht Hallers.[3]) Den dreißiger Jahren entstammte der unstäte Publizist Wekhrlin.[4]) Auch das nachbarliche Franken

---

[1]) Wie anders als unsere moderne Sattheit, die in der psychologischen Erkenntnis der Vererbung ihren blassen Trost findet, klingen die Worte, die Huber am ersten Morgen im Gefängnis schrieb:

> Auf geht der Tag. Gieng mir ein einz'ger Morgen
> In zehen Jahren Lauf
> So wolkenlos, so ungetrübt von Sorgen
> Wie hier im Kerker auf?

[2]) 1723—1798.

[3]) Eberhard Friedrich von Gemmingen 1726—1791; s. seinen besonders politisch wertvollen Briefwechsel mit Haller, Bibliothek des Literarischen Vereins, Publ. 219 (1899).

[4]) Wilhelm Ludwig Wekhrlin 1739—1792.

und die schwäbischen Reichsstädte haben damals der politischen Schriftstellerei ihre Kräfte gestellt; Franken den Historiker Schlözer[1]), besonders aber Ulm den Stolz Schwabens, den zu früh verstorbenen Thomas Abbt[2]), dessen Schrift vom Tode für das Vaterland 1761 einen neuen heroischen Ton anschlug, ähnlich wie Lessing kurz zuvor in seinem kriegerischen Philotas, und in dessen Abhandlung vom Verdienst Schiller das echte Gold des Genies gefunden hat. Es ist schwer zu sagen, wie weit bei diesen Männern der politische Kampf der Heimat, wie weit die Erregung der Heldenzeiten des Preußenkönigs treibend gewirkt hat; bei den jüngeren unter ihnen wohl beides und dazu der moralisierende Trieb der Aufklärungszeit. Als Schiller begann, nachhaltigere literarische und publizistische Anregungen zu empfangen, da war die Teilnahme für Friedrich schon mehr abgestumpft. Aber eben damals trat das philosophische Interesse in Schwaben deutlicher hervor und verband sich mit dem politischen in Schriften, wie Wielands Romane, die der junge Schiller gelesen hat.[3])

Die Zeit des ersten Aufschwungs der schönen Literatur in Schwaben ist dieselbe wie die der ersten politischen Schriftstellerei. Erst von der Mitte des XVIII. Jahrh. an erhebt sich das Land, später als andere Gegenden und mühsam keuchend, aus seinem poetischen Schlafe. Noch nach Klopstocks Auftreten hatte der Tübinger Professor der Beredsamkeit Johann Gottlieb Faber es zu büßen, daß er mit seinen Studenten moderne Poesie pflegte: er wurde des Amtes entsetzt.[4]) Man findet bei Schillers Biographen seinen Lehrer Balthasar Haug[5]) gern hervorgehoben, weil er in seinem Schwäbischen Magazin manche Erstlinge der jungen Literatur, darunter auch die ersten Dichterproben Schillers veröffentlicht hat. Aber andere waren doch bedeutender. Ich nenne wieder unsern Tübinger Oberamtmann Johann Ludwig Huber, der 1751 noch in Hagedorns, Gellerts und verwandter Art dichtete, in seinen späteren Sammlungen Klopstocks Sprache gelernt hat[6]); Tugend, Pflicht, öffentliches Wohl machen das Pathos seiner Gedichte aus. Neben ihm sein poetisch unbedeutenderer Freund Gemmingen und Wieland in seinen mannigfach schwankenden Anfängen. Ihnen folgt eine jüngere Generation, etwas ein Jahrzehnt älter als Schiller: Gottlob Hartmann[7]), der Verehrer Herders, und der feurige Klopstockjünger Johann Jakob Thill[8]), beide mit dem verklärenden Schein der Frühvollendeten um das Haupt. Sie alle aber werden überragt durch Christian Daniel Schubart[9]), den lautesten und gehörtesten Wortführer der Schwaben, der auch Schillers Auftreten in hymnischem Schwung begrüßt hat. In diesem

[1]) August Ludwig Schlözer 1735—1809, aus Gaggstatt, Oberamts Gerabronn.

[2]) 1738—1766. Siehe Schillers Briefe ed. Jonas I 290.

[3]) Schiller kann noch auf der Akademie gelesen haben: Agathon (1766 f.), *Σωκράτης μαινόμενος* (1770), den Goldnen Spiegel (1772), die Abderiten (1774), Danischmende (1775).

[4]) Krauß I 148 ff. [5]) 1731—1792.

[6]) Oden, Lieder und Erzählungen 1751; Versuche mit Gott zu reden 1775; Vermischte Gedichte 1783.

[7]) 1752—1775; vgl. W. Lang, Von und aus Schwaben, Heft 7.

[8]) 1747—1772; vgl. (Seybold) Hartmann, Eine wirtembergische Klostergeschichte (1778).

[9]) 1739—1791.

vollblütigen Manne, der Lyriker, Musiker und Publizist in einer Person war, vereinigt sich mit den Ideen und Idealen der Zeit etwas, was jene anderen, feiner als er geschaffen, alle nicht hatten: die Gabe der Popularität. Wie Schubart der einzige Schwabe seiner Zeit ist außer ein paar geistlichen Poeten, von dessen Gedichten noch jetzt etwas im Volke lebt, so hat er auf das Publikum seiner Zeit die mächtigste Wirkung getan.

Wir können bei diesen Dichtern die Einwirkungen fremder Muster aufs beste studieren; denn Original ist unter ihnen nur Schubart, und er nicht immer. Aus den behaglichen Triften Gellertischer und Anakreontischer Lebensweisheit werden sie durch Klopstock zu höherem Schwung emporgerissen; zuletzt werfen auch Herder und die Originalgenies ihre blitzenden Strahlen herein, geben die Göttinger das Muster sangbarer Lyrik. Aber allen ist, mehr als anderswo, ein starker Zug eigen zum öffentlichen Leben, zur Verherrlichung von Tugend, Freiheit, Vaterland. Und da eine gedrückte Gegenwart nicht gestattet, alles zu sagen, so schauen sie hinüber nach einer fernen Vergangenheit, nach den Hohenstaufen, deren kahler Kaiserberg bei ihnen zuerst poetisch verherrlicht worden ist[1]), deren Sprache ihre Stammes- und Zeitgenossen Fulda und Nast in unfertiger, aber geistvoll vorausgreifender Weise untersucht haben. Oder sie blicken nach dem Norden, aus dem sie das Licht der Freiheit brechen sehen, nach dem großen Staatsmann und Philosophen von Sanssouci; oder nach dem Süden, wo in der Schweiz ein freies Volk seine Geschicke bestimmt — das nämliche, bei dem heute von Ort zu Ort der Dichter des Wilhelm Tell gefeiert wird. Diese Durchdringung der Poesie mit Zeitgehalt, sei es politischem oder philosophischem, ist für die schwäbische Dichtung bis ins XIX. Jahrh. charakteristisch geblieben: wer vermöchte einen Hölderlin ohne seinen Platon und seinen aristokratischen Freiheitsdrang, einen Uhland ohne seine politischen Gedichte und Reden zu denken? Und umgekehrt: wer Politiker wie den Grafen Reinhard oder Georg Kerner ohne ihr lebendiges Literaturbedürfnis?[2])

In diese Reihe gehört als der größte von allen Schiller. Er hat einen neuen Ton hereingebracht, indem er als Dramatiker keck ins Leben und seine Probleme hineingriff. Wie ist er dazu gekommen? Auch hier haben innere Begabung und äußere Umstände zusammengewirkt.

In den für die geistige Entwicklung entscheidenden Jahren ist Schiller in jene sich rasch entwickelnde Bildungsanstalt seines Landesherrn aufgenommen worden, über welche die Meinungen nicht minder verschieden sind als über ihren Urheber; und er hat noch die ganze Entwicklungsperiode dieser Anstalt mit durchzumachen gehabt. Es ist ein Glück, daß die Jugend viel vertragen

---

[1]) Wohlwill S. 17 f.

[2]) Karl Friedrich Reinhard 1761—1837; s. W. Lang, Graf R. (1896). Georg Kerner 1770—1812; s. Wohlwill, G. K. (1896); Lang, Von und aus Schwaben I. Man darf auch erinnern an Männer wie Johann Gottfried Pahl (1768—1839) und Philipp Joseph Rehfues (1779—1843), und an die Rolle, welche die Politik bei den schwäbischen Philosophen Schelling (1775—1854) und Hegel (1770—1831) spielt.

kann; es ist ihr dort viel dargeboten, aber auch viel zugemutet worden. Zweifellos ist die Karls-Akademie ein wichtiges Moment in der geistigen Entwicklung unseres Landes geworden; weniger noch durch ihre rasch wechselnden und oft wunderlich zusammengesetzten positiven Einrichtungen als dadurch daß sie mit Überliefertem gebrochen, einen frischen Zug in verschlossene Räume hereingelassen hat. War sie doch das erste Institut, das keinen spezifisch württembergischen Charakter hatte, das erste, das moderne Sprachen und, nur zu früh beginnend, die Philosophie pflegte. Wenn aber dadurch der Schüler aufgefordert wurde, einen Blick ins Leben zu tun, so wurde durch den streng militärischen und absolutistischen Charakter der Anstalt dieser Ausblick sofort wieder verschlossen. Zucht muß sein und militärische Zucht, aber an ihrem Platze; gebet dem Kaiser, was des Kaisers ist, und dem Menschen, was des Menschen ist! Es kann unmöglich richtig sein, für andere als militärische Berufe den Menschen vom zarten Knabenalter bis zur Mannheit in einem engen, unterschiedslosen Kadavergehorsam festzuhalten. Schön klingt das Wort Karls, es sollen Kräfte geweckt werden in den jungen Menschen; aber was ist Kraft ohne Freiheit der Betätigung, was ist ein Mensch, dessen Menschentum nicht respektiert wird? Der Herzog hat mit unermüdetem täglichem Fleiß an der Anstalt gearbeitet und öfters freien Blick, große Vorurteilslosigkeit bewiesen; aber wehe dem, der diese hätte selbst haben wollen! Er wird nicht müde, Dankbarkeit zu fordern; er hätte aus seiner eigenen Erinnerung wissen können, daß Dankbarkeit nicht zu den Kardinaltugenden der Jugend gehört, mindestens die nicht, die gefordert wird.[1])

Es gibt engelhafte Seelen, denen kein Feuer und kein Wasser etwas anhaben kann; es gibt schwache Gemüter, die unter solchem Druck verkümmern oder gemein werden; und es gibt Heldennaturen, die sich biegen lassen und stets wieder emporschnellen. Zu diesen hat Schiller gehört, der Weichheit und Kraft schon in der Jugend in sich vereinigte. Es ist der Dichter und zwar der dramatische Dichter vor allem, der sich schon auf der Akademie in ihm regt. Schon ganz frühe erfahren wir von dramatischen Plänen des Knaben; sie sind in der Stille begraben worden, wie so viele ähnliche Knabengedanken. Aber anders als bei den meisten ist hier eine nachhaltige dramatische Kraft, die weiter wächst und mit einem Male fertig vor uns steht. Auch im Drama kam Schwaben um mehrere Jahre hinter anderen deutschen Ländern drein, hier aber nur, um gleich nach dem reichsten und höchsten Ruhmestitel zu greifen. Schon 1772 war Emilia Galotti erschienen; ihr nach die Dramen der jungen Geniedichter vom Götz, der Kindermörderin, den Stücken von Klinger und Lenz bis zu den zweien, in denen am meisten Lessings Muster sichtbar und sein weises Maß festgehalten ist: Goethes Clavigo und Leisewitzens Julius von Tarent. Schiller hat nicht versäumt, von dieser Literatur sich anzueignen, was er konnte. Hat er die Emilia nicht geliebt und erst in seinem dritten und vierten Stücke

---

[1]) Man wird, wenigstens was die moralischen Faktoren der Erziehung betrifft, nicht umhin können, der Darstellung Weltrichs im ersten Bande seines Schiller beizupflichten.

deutlich von ihr gelernt, so hat er um so mehr Neigung zu Leisewitz empfunden und am Clavigo sich selbst schauspielerisch versucht, wenn auch nur zu dem unfreiwilligen Beweise, daß man ein Dramatiker sein kann, ohne Schauspieler sein zu können. Dazu hatte ihm sein geliebter Lehrer Abel, dessen jugendliche, feurig-milde Persönlichkeit den Schüler über manchen Druck des Daseins hinaushob, Shakespeare zum Lesen gegeben. Das alles wogt nun in ihm und drängt nach Gestaltung. Kaum ist er aus der Akademie entlassen, so wandern seine Räuber in die Presse; und wenn die deutsche Dichtung der siebziger Jahre sich noch so wild gebärdet hatte, die Sprache des dramatischen Genies, den großen tragischen Ton hat sie erst bei Schiller gefunden. In ihm ist der rechte Mann gekommen, der geborene, nicht gewordene Tragiker; der Drang der einengenden Verhältnisse und der Übergang zu einer mit burschikoser Kraft-Genialität ausgekosteten freieren Stellung haben das Genie entbinden geholfen.

Man nennt die Räuber eine bürgerliche Tragödie, denn sie spielen unter Menschen der Gegenwart. Aber von der Nüchternheit jener Gattung haben sie nichts an sich. Wenn irgend einem Stücke Schillers nachgesagt werden kann, daß es heroisch sei, so ist es dieses. Man kann Schillers spezifisch-tragische Begabung nicht deutlicher machen, als wenn man die Räuber mit Goethes erstem Stück vergleicht. Auch der Götz wie der kurz nachher konzipierte Egmont ist aus jener Stimmung herausgewachsen, die man seit Carlyle Heroenkult nennt. Aber bei Goethe ist mehr der volle, edle Mensch gefeiert, der 'ganze Kerl', wie er und die Seinigen zu sagen liebten, nicht der aktive, emporstrebende, gebietende Mann. Es ist richtig bemerkt worden, daß Goethe nie eine imposante Fürstenfigur gezeichnet hat; weder seine Individualität noch die Eindrücke seiner Jugend konnten ihn dazu führen. Seine Helden leben mehr, als daß sie handeln; daher ist auch ihr Konflikt mit der Welt kein tragischer – wir werden gerührt, nicht erschüttert und emporgehoben, wenn wir sie unterliegen sehen. Bei Schiller von Anfang an der handelnde Mensch[1]), der wild, ungestüm um sich greift und seiner eigenen Schuld nicht minder als den Umständen erliegt. Gerade in den Räubern ist der Typus des großen Verbrechers im Kampf mit der platten Gemeinheit am klarsten ausgeprägt, während es Schillers Vorgänger und noch mehr die Heutigen realistischer, aber unpoetischer vorziehen, die Gemeinheit und Alltagsnatur mit ihresgleichen abrechnen zu lassen.

Auch im Fiesko wieder die bewußte Tat, der Ehrgeiz des vom Glück verwöhnten Jünglings, dem es gelingt, sich zum Monarchen zu machen, bis er dem Widerstande des alten Freundes erliegt, der ihm zur Empörung geholfen. Daß der dramatische Nexus schwächer ist als in den Räubern, hat Schiller selbst empfunden; aber dabei ist das Stück reicher an Motiven und Massenwirkungen. Und wenn es in diesem Drama noch nicht ganz gelungen ist, den Ton der großen Welt zu treffen: im Wallenstein wird Schiller ihn dereinst finden.

Bis jetzt ist der Dichter ganz zum Worte gekommen. In Kabale und

---

[1]) Vgl. Zinkernagel, Die Grundlagen der Hebbelschen Tragödie S. 12 ff.

Liebe will er sich den Forderungen strengerer dramaturgischer Ökonomie bequemen und in Lessings Schule gehen, des widerwillig anerkannten. So ist kaum ein Stück Schillers dramaturgisch vollkommener; aber poetisch büßt das Werk neben den Räubern so viel ein wie Clavigo neben Götz. Zugleich ist, was den Stoff betrifft, mit klarer Sicherheit der Weg Lessings weiter verfolgt. Lessing hatte in Miß Sara Sampson gezeigt, daß die bürgerliche Tragödie, wenn sie neben der heroischen bestehen soll, sich ein Motiv heraussuchen muß, das der heroischen fehlt, und er hatte dieses Motiv, wie die englischen Erzähler, in der Familie gefunden; Emilia Galotti konnte als ein Schritt von diesem Weg ab angesehen werden, hier mischt die brutale Tatsache der absoluten Fürstenmacht dem tragischen Eindruck etwas Widriges bei. Und nun weiß Schiller mit fester Hand die Standesungleichheit der Liebenden zum treibenden Elemente zu machen, das Motiv, das Rousseaus Neue Heloise zum Weltbuch gemacht und auf das Goethe im Werther mit dem Instinkt für das ihm Gemäße verzichtet hatte.

Auch der Don Carlos, gleich Kabale und Liebe aus der sentimentalen, weltflüchtigen Zeit von Bauerbach herausgewachsen, sollte nach seinem ersten Entwurf ein Familienstück werden. Aber die Mannheimer Zeit kam dazwischen, und wie Schiller die ersten Akte 1785 stückweise veröffentlichte, da war ein politisches Stück daraus geworden. Der Antagonismus von Staat und Kirche, von Autokratie und aufgeklärtem Liberalismus beschäftigt Schiller seit Mannheim lebhaft; der Umgang mit Körner hat diese Neigung gestärkt und Schiller zugleich für kurze Zeit auf das seiner Art möglichst fremde Gebiet mystischer Probleme und geheimer Gesellschaften verleitet. Ein Zeugnis für diese Neigungen ist der 'Geisterseher', den Schiller später flüchtig unter ein Notdach brachte und eine Farce, eine Schmiererei nannte. Ein wichtigeres Zeugnis dieses letzten Tributs an die Jugendschwärmerei ist der fertige Don Carlos. In ihm rückt mit Posa die Gestalt des ehrlichen Mannes am Hofe nach der Art Karl Friedrich Mosers in den Vordergrund, des Bürgers der Jahrhunderte, die kommen, aber auch des Intriganten aus edler Absicht, des Maltesers, des mystisch empfindenden und redenden. So hat unter diesen Änderungen die dramatische Einheit leiden müssen, und Hebbels Wort: 'Don Carlos ist in allen Einzelheiten, nur nicht in der Totalität, anzuerkennen'[1]) dürfte Schillers eigenes Urteil sein, dessen Selbstkritik nicht die mindest bewunderswerte unter seinen Eigenschaften ist.[2])

Für ein Jahrzehnt ruht die dramatische Arbeit; geschichtliche Studien füllen die nächsten Jahre. Wir dürfen heute nur die zwei großen historischen Werke ins Auge fassen, die bei aller Verschiedenheit das eine gemein haben,

[1]) Tagebücher, herausg. von Werner I Nr. 102 (1835); vgl. die längere Ausführung von 1843 ebd. II Nr. 2966.

[2]) Wie klar sich Schiller von Anfang an über einen bestimmten Punkt war, kann die Bemerkung in dem Vorwort zu dem Thalia-Fragment zeigen (Histor.-krit. Ausg. V 1, 3): 'Wenn dieses Trauerspiel schmelzen soll, so muß es . . . durch die Situation und den Charakter König Philipps geschehen.'

daß sie, aus dem Zentrum von Schillers historisch-politischem Interesse entsprungen, die großen Geistes- und Machtkämpfe behandeln, die das Europa der neuen Zeit geschaffen haben. Aber nirgends tritt der Fortschritt zu reiferem Denken bei Schiller deutlicher hervor als hier. Der junge Dichter war, wie seine Genossen, von Rousseaus Ideen durchtränkt gewesen, erfüllt von dem Gefühl des Gegensatzes zwischen der originalgroßen und wahren Natur und der Kultur, die alles Echte zerstört. 'Mir ekelt vor diesem tintenklecksenden Säculum', hatte Karl Moor gerufen, 'wenn ich in meinem Plutarch lese von großen Menschen'; und noch 1788 heißt Plutarch der Erwecker großer Ideen, der uns über diese platte Generation erhebt und uns zu Zeitgenossen der bessern, kraftvollern Menschenart macht. Aber im selben Jahr las Schiller Montesquieu[1]), der so vielen das Verständnis erschlossen hat; und nun wird ihm die Geschichte zu der Schule der Erkenntnis der großen Mächte des Völkerdaseins; er ist von der Geschichte so hingenommen, daß er zwei Jahre später seinem Körner schreibt: 'Ich sehe nicht ein, warum ich nicht, wenn ich ernstlich will, der erste Geschichtschreiber in Deutschland werden kann.'[2]) Und es ist auch kaum zu sagen, welcher deutsche Historiker seiner Zeit für die politisch und philosophisch gebildeten Kreise mehr geleistet hätte.

Es handelt sich nicht darum, ob diese Werke genaues Quellenstudium verraten, nicht einmal darum, ob wir ihre Anschauungen noch teilen; sondern es handelt sich um das Verständnis von Schillers Stellung zu den historischen Problemen und Lebensmächten, darum, ob er hier den echten Denker zeige, und ob ein Fortschritt zu höherer geschichtlicher Auffassung bei ihm wahrzunehmen sei; und das dürfen wir getrost bejahen. Man hat sich in dem Worte gefallen, Goethe sei der Mann des XVIII. Jahrhunderts, Schiller der des XIX.; wie man es nimmt, ja und nein, denn was heißt XVIII. und XIX. Jahrhundert? Wenn es ein Kennzeichen des XVIII. ist, daß die Aufklärung sich der kirchlichen Dinge bemächtigt und vom Standpunkte der Vernunftreligion das Dogma aller Bekenntnisse als niedere Vorstellungsform belächelt, von dem des modernen Staats das System der römischen Kirche als ein System bewußter Verdummung befehdet, so ist der damalige Schiller in der Tat ein treuer Sohn seines Jahrhunderts. Aber schon zwischen den beiden historischen Werken ist ein bedeutsamer Fortschritt. In beiden ist Schiller freilich weit entfernt von der ordinären Tendenzhistorik, die sich so gerne auch im wissenschaftlichen Gewande brüstet. Aber wenn der 'Abfall der Niederlande' bei einer prachtvollen Zeichnung des Zuständlichen und mancher richtigen objektiven Erkenntnis doch Licht und Schatten noch zu einseitig verteilt — wiewohl sich aus einem ersten von sechs geplanten Bänden kein genügender Schluß ziehen läßt —: der 'Dreißigjährige Krieg', der gar kein gelehrtes Werk sein will, zeigt überall den Fortschritt zu objektiver Betrachtung. Ein Mann wie Tilly war damals noch allgemein verkannt; aber wenn Schiller von Wallenstein das abstoßende Bild des gemeinen Egoismus, von Gustav Adolf das einer großen Heldenseele zeichnet

---

[1]) Jonas II 170. [2]) Ebd. III 117 f.

so hat ihn das nicht gehindert, dem Charakter Ferdinands gerecht zu werden und den Tod des Schwedenkönigs ein Glück für Deutschland zu nennen. Und die beiden Hauptmomente geschichtlicher Betrachtung, die Erkenntnis der großen Geistesbewegungen und die Erfassung der großen Persönlichkeiten, sie hat Schiller von Anbeginn erkannt und hochgehalten.

Die Zeit der historischen Schriften ist die nämliche, in der Schillers menschliche Existenz äußerlich sich befestigt und innerlich sich vollendet hat. Das jugendliche Schwanken zwischen Enthusiasmus und Verzagtheit hört auf und macht einer sicheren, festen und doch milden und klugen Behandlung der Dinge und Menschen Platz. Es ist dieselbe Zeit, in der Schiller durch die Liebe seiner edlen Frau die innere Ruhe des Herzens, die Glückseligkeit des vollen Menschen errungen hat. Von jetzt an ist er der Mann, von dem Goethe sagen konnte, er sei größer gewesen als die andern, auch wenn er sich nur die Nägel beschnitt.[1])

Etwa mit dem Jahre 1792 entfernt sich Schiller von der historischen Arbeit und wendet sich der Ästhetik zu. Hier liegt der Gipfel seiner Leistung als Denker. Aber wir wollen das Ästhetische heute liegen lassen, und es sei nur vorgreifend erwähnt, daß das Höchste des gesamten Denkers Schiller eben jene Schrift ist, wo die Kunstempfindung und der Sinn für das öffentliche Leben sich vereinigen: die Briefe über ästhetische Erziehung.

Die ästhetischen Schriften leiten zu Schillers zweiter Dichterjugend über, die mit den großartigen philosophischen Gedichten anhebt und mit der zweiten Reihe seiner Dramen schließt. Im Jahr 1799 ist Wallenstein vollendet, sechs Jahre darauf stirbt der Dichter über dem sechsten seiner späteren Dramen, dem Demetrius. Die künstlerische Bedeutung dieser Dramen und ihre Wertabschätzung gegen die Jugendwerke soll hier unerörtert bleiben. Aber eins bleibt auch in diesen Dramen, trotz allen Gewichts, das Schiller auf die Findung der Stilform legt, gleich wie in den früheren. Stets tritt vor uns der handelnde Mensch des öffentlichen Lebens; nur jetzt in größeren Verhältnissen, auf höherer Stufe, mit breiterem Gebiete der Wirkung. Auch das glänzende Stilexperiment der Braut von Messina, im Kern rein menschliche Familientragödie, ist doch den Räubern gegenüber auf eine höhere Stufe menschlichen Daseins gehoben und mit einem historischen Hintergrund versehen. Sonst überall die bewegte Szene politischer Schauplätze und öffentlicher Charaktere: Wallenstein, der nach der Krone greift wie der dämonische Mann aus Ajaccio, als dessen prophetischen Heldensang schon Charlotte von Kalb das Stück aufgefaßt hat; Maria Stuart, die große Verbrecherin und das leidende Weib; Johanna, die Retterin des Vaterlands; die Befreiung der Waldstätte und endlich die düstere Gestalt des betrogenen Betrügers aus dem russischen Kloster; nicht zu reden von den bloßen Plänen, die eine Fülle packender historisch-psychologischer Probleme aufdecken. Freilich, der spezifische historisch-politische Gehalt der Stücke ist verschieden. Die Jungfrau und die Braut von Messina

[1]) Eckermann 17. Januar 1827.

haben bei ihren großen Schönheiten doch zu spezifisch romantische Färbung, als daß von einem tieferen politischen Gehalte die Rede sein könnte. Aber sonst überall die echte Leidenschaft des öffentlichen Lebens: von der Charaktertragödie Wallenstein bis zum Tell, der weislich auf individuelle Charakteristik verzichtet, um ein sattes Bild der Zustände und Gesellschaftstypen zu geben; und wieder zum Demetrius, der beides vereinigen sollte; von dem Konflikt der Untertanentreue und des Rechts der Herrscherpersönlichkeit im Wallenstein zur Verherrlichung eines freien Volkes, das die dunkle Ehrbarkeit alter Sitte dem Glanz der Weltmacht vorzieht; und zu dem polnischen Reichstag und jenem Leo Sapieha, dem Sehenden unter Blinden, mit seinem Worte: 'Was ist die Mehrheit? Mehrheit ist der Unsinn.'

Man weiß, welche genauen Studien Schiller für diese späteren Dramen gemacht hat; und doch ist selten oder nirgends eine Spur mühsamer Verarbeitung zu finden, keine archäologische Gelehrsamkeit, keine geographisch-ethnographische Belehrung. Der disparate Stoff ist in der Einheit des Kunstwerks aufgegangen. Auch die Sprache ist die des modernen Menschen, und gerade dadurch ist der große Gesamteindruck des Überzeugenden gewonnen, der durch archaisierende Brocken und Sprachkünsteleien niemals erzielt wird.[1] Nicht anders mit dem historisch-politischen Gehalt. Man kann Schiller einen politischen Dichter nennen, wenn man das Wort richtig versteht; ein Politiker, der Verse macht, ist er nicht; er hat auch hierin das Höchste erreicht, was er selbst dem Tragiker vorzeichnet, ethisch zu wirken, ohne eine Moralpredigt zu halten.

D e n n e r w a r e b e n e i n D i c h t e r. Er hat nicht, wie Lessing, sich selbst diese Eigenschaft abgesprochen, andere haben es tun wollen, aber es hat nicht erst der Schillerfeste bedurft, um sie verstummen zu machen. Er mochte in übeln Tagen äußerer Hoffnungslosigkeit an sich zweifeln, das tut jeder einmal; aber das Bewußtsein seines Dichterberufs ist immer wieder in ihm erwacht. Im Begriff des Dichters haben gar verschiedene Individualitäten und Stoffwelten Raum; ihn macht nur das Verhalten zum Stoffe, der reine Sinn, der klare Blick, mit dem er Dinge und Menschen aus dem Vollen schaut und durchdringt, die persönliche Wärme des Einswerdens mit dem Gegenstande. Und das alles hat Schiller besessen und geleistet.

Wohl hat der Eindruck der jugendlichen Energie seiner Erfassung des Lebens dem Jugendfreunde Scharffenstein die Vermutung eingegeben, Schiller hätte, wenn er nicht Dichter geworden wäre, ein großer Mann im öffentlichen Leben werden müssen.[2] Wie weit das in den Verhältnissen jener Zeit äußer-

[1] Wie instinktiv Schiller das Richtige schauen konnte, mag der Tell beweisen. Er hat die Schweiz nie gesehen, und man kann, wie geschehen, einige Blößen in seiner Geographie oder in dem Nebeneinander von altem und modernem Deutsch entdecken. Der Schweizer stößt sich daran nicht; aber auch der Fremde, falls er gelernt hat, in der Schweiz mehr als einen großen Gasthof zu sehen, ist erstaunt über die Konkretheit, die noch heute zutreffende Richtigkeit in der Zeichnung des Lokals und der Menschen.

[2] J. Hartmann, Schillers Jugendfreunde S. 152.

lich denkbar sein sollte, brauchen wir nicht zu untersuchen. Schiller selbst hat sich politisch-historischen Sinn zugetraut, aber gegen die praktische Politik sich stets ablehnend verhalten. Daß er die Leitung einer Zeitung in Cottas Verlag nicht annahm[1]), mag man auf Rechnung seiner Gesundheit setzen; die Idee, für Ludwig den Sechzehnten eine Schutzschrift zu schreiben, ist eine flüchtige menschliche Regung geblieben.[2]) In der Ankündigung seiner Thalia ist von Politik nicht die Rede, in der der Horen wird sie ausdrücklich ausgeschlossen[3]); und 1796 schrieb Schiller: 'Es wäre mir um die ganze Welt nicht möglich, jetzt eine politische Zeile aufzusetzen, und ich habe überhaupt in meinem Leben nie mich auf die Geschichte der neuen Zeit eingelassen.'[4])

Außer als Dichter hat er sich nur als spekulativer Denker mit diesen Dingen beschäftigt, in den Briefen über die ästhetische Erziehung des Menschen. Wenn eine von Schillers Schriften, so enthält diese die ganze Summe seiner Existenz. Der Dichter und der Denker sind hier eins; die ideale Wahrheit ist doch die höhere, auch wenn der gemeine Menschenverstand sie belächeln mag. Die große Bewegung Frankreichs, die dem eigenen Volk und der Welt das Hei zu bringen verhieß, hat in tiefe Abgründe des menschlichen Herzens sehen lassen. Ist denn wirklich kein Fortschritt möglich, muß stets wieder der Zwang und die Fessel die freie Blüte des Geistes erdrücken? Gewiß, die Menschheit wird nie vollkommen sein, nie die Zeit kommen, da das Lamm neben dem Tiger weidet. Aber das macht den Menschenfreund, der die Augen vorwärts gerichtet hat, nicht für immer verzagen. Es muß einen Weg geben, auf dem die streitenden Triebe des Menschen versöhnt und beruhigt, auf dem die sittliche Persönlichkeit gewonnen wird, die nicht aus Zwang, sondern aus Natur gut und schön handelt. Schiller sucht diesen Weg in der ästhetischen Erziehung; er ist der letzte, der die Gefahren derselben verkennt, hat er doch davon eigens gehandelt; aber mögen andere einen andern Namen finden, gewiß bleibt, daß die Vollendung des Menschen niemals in der einseitigen Entwicklung einer Kraft, eines Triebes zu erreichen ist, sondern nur in der möglichsten Hebung des gesamten Menschenwesens. Mag ein Praktiker das als Ideologie bespötteln: die Geschichte wird zuletzt wieder seiner spotten. Wehe dem, der den Menschen nur als erhabenen Geist auffassen zu dürfen glaubt; er wird das Tier im Menschen frühe genug kennen lernen. Doch noch mehr wehe dem, der bloß auf das Tier im Menschen spekuliert; nie wird die Menschheit ihm eine Förderung zu danken haben.

Schiller weiß sehr wohl, daß zu solchen großen, harmonischen Persönlichkeiten nur wenige, führende Geister sich entwickeln können. Seine Weltanschauung muß die aristokratische sein, die Weltanschauung aller großen Männer, die selbst auch im edelsten Sinne demokratisch ist; denn sie achtet nicht Geburt noch Reichtum, sondern nur den inneren Wert, der sich den ärmlichsten und schwierigsten Verhältnissen zum Trotze durchsetzen kann. Und

[1]) Jonas III 460: 'Wenn ich mit einer hinfälligen Gesundheit in ein für mich ganz neues . . . Fach mich stürzte, wozu es mir sowohl an Talent als an Neigung fehlt.'

[2]) Jonas III 231 ff. [3]) Histor.-krit. Ausg. III 528. X 232. [4]) Jonas IV 420.

ist denn nicht Schiller selbst aus jugendlichem Überschwang heraus ein solcher voller, reiner Mensch geworden? Energisch die 'arge, böse Welt' erfassend und doch milde, auf das Große und Ewige gerichtet und das Kleine liebevoll umfassend: ein ganzer Mann, in dem kranken, gebrechlichen Leibe jeder Zoll ein König. So ist es zu verstehen, wenn Goethe von einer Christustendenz bei ihm redet. So wollen wir sein Bild festhalten.

Wir können es brauchen, dieses Bild. Man fragt wohl an solchen Gedenktagen, was sie uns hinterlassen sollen, man faßt Vorsätze. Es ist nicht gut, wenn wir sie erst fassen müssen, wenn wir wie die Karfreitagschristen nur an hohen Festtagen das Große und Ewige zu uns herein lassen. Ein großer Mann ist ein unverlorener Besitz, den man nicht täglich oder jährlich nachzählt, sondern den man hat und festhält. Und für eine Universität ist besonderer Anlaß, Schiller festzuhalten. Ein Gelehrter im zünftigen Sinn ist er ja nicht, und nur wenige Jahre hat ihn eine deutsche Hochschule zu ihren Lehrern gezählt. Aber es ist etwas in ihm, etwas Akademisches im guten Sinne, das ihn als eine Verkörperung dessen erscheinen läßt, was wir sein möchten. Wie er nie mit einer Zeile in die Kämpfe des Tages eingegriffen hat und doch sein ganzes Lebenswerk eine große Förderung des deutschen Geistes und des öffentlichen Lebens in Deutschland bedeutet: so soll die Universität dem Leben dienen, aus ihm lernen, für das Leben vorbereiten, aber nie zu seiner Magd werden. Sie soll bleiben, was sie bisher sein wollte: eine Führerin und Erzieherin der geistigen Aristokratie des Vaterlandes.

Nichts ist in unserer Zeit mehr bedroht als die Vornehmheit der innersten Gesinnung, deren Goldglanz das kampf- und siegreiche Leben Schillers auch durch die dürftigsten äußeren Umstände der Zeit hindurch umgibt und durchleuchtet; jene Vornehmheit, die sich nicht geräuschvoll in sichtbaren Taten und Worten kundgibt, sondern wie das stille Sausen, das vor dem Herrn herging. Ohne sie ist keine Größe; und wenn es die praktischen Aufgaben der Zeit fordern, daß wir uns nicht in der einsamen Zelle des Denkers, auf dem steilen Turme des Propheten verbergen: so müssen wir doch immer wieder Einkehr halten bei jenen großen, ewigen Geistern, von denen eine stille weihende und kräftigende Gewalt auf uns übergeht. Von solchen und von keinem mehr als von unserem Schiller gelte uns das alte Wort des einsamen Philosophen[1]): *εἷς ἐμοὶ μύριοι.*

---

[1]) Heraklit, Fragm. 49 Diels.

ANZEIGEN UND MITTEILUNGEN

B. Delbrück, Einleitung in das Studium der indogermanischen Sprachen. 4. völlig umgearbeitete Auflage, Leipzig, Breitkopf & Härtel 1904. 175 S.

In noch höherem Maße als in den bisherigen Auflagen überwiegt der geschichtliche Teil den entwickelnden mit 121 gegenüber 54 Seiten, was u. a. damit zusammenhängt, daß ein ganz neuer, sehr schätzbarer Abschnitt vorausgeschickt worden ist, nämlich der über die grammatischen Lehren der Griechen, und daß manche Ausführungen erweitert worden sind, z. B. die über Humboldt. So darf nun die historische Darlegung über den Gang, den unsere Vorstellungen über das Wesen der idg. Sprachen genommen haben, einen hohen Grad von Vollständigkeit beanspruchen. Es ist in der Tat eine bedeutende Fülle des Stoffes, die hier auf engen Raum zusammengedrängt am Auge des Lesers vorüberzieht. Und dieser Stoff ist übersichtlich gegliedert, in flüssige Form gegossen und durchdrungen von einem Geist, der, obwohl frei von apriorischer Konstruktion und fest im Boden induktiver Beobachtung wurzelnd, doch die Gefahren spezialistischer Zersplitterung meidet und in seiner Fähigkeit den Blick aufs Ganze gerichtet zu halten den Eindruck einer philosophischen Ader im guten Sinn erweckt. Delbrück kann erzählen und darstellen, er besitzt die Gabe, die Einzelheiten einzureihen in den großen Zusammenhang der Entwicklung, die Fäden aufzudecken, welche die Fortschritte der Fachwissenschaft verbinden mit der gesamten Haltung und Stimmung der Zeit, endlich die treibenden Kräfte herauszustellen, die in der Seele der führenden Männer wirksam waren, und mit sicherer Hand, oft mit ein paar andeutenden, aber kennzeichnenden Strichen anschauliche Bilder ihrer Persönlichkeiten zu entwerfen, in denen Licht und Schatten mit gerechter Sachlichkeit verteilt ist. Selten tritt ein scharfes Urteil hervor, so gegenüber Max Müller, über dessen mehr blendende als dauernde Arbeiten wenigstens auf dem Felde der Sprach- und Mythenforschung die Akten heute wohl geschlossen sind. Nicht selten erfreut uns ein herzerwärmender Ausdruck der Bewunderung großer Verdienste, und wahre Zierden des Buches sind eine ganze Reihe mit liebevoller Vertiefung und glücklich treffender Zeichnung ausgeführter Charakterskizzen, von denen z. B. die Humboldts, Grimms, Whitneys, Bopps und Schleichers hervorgehoben seien. Bei den beiden letzteren wirkt die knappe Kontrastierung ihrer Eigenart und Leistung wirklich schlagend. Angenehm berührt die Würdigung solcher Gelehrter, die sonst nicht immer die gebührende Anerkennung finden, wie Pott und Benfey, und in der Weise, in der die schriftstellerische und persönliche Seite der Tätigkeit von Männern wie G. Curtius gegeneinander gewogen wird, zeigt sich die Kunst feinen Abstufens. Die gleichmäßige Berücksichtigung der verschiedenen Gebiete, Völker und Richtungen offenbart den über den Parteien stehenden Historiker. Alles in allem erhält der Leser in diesen Kapiteln, die von dem Werdegang einer der bedeutungsvollsten und gerade für die Deutschen ruhmreichsten Wissenschaften des XIX. Jahrh. handeln, nicht eine äußerliche und trockene Aneinanderreihung, sondern eine innerlich abgeleitete und lebendige Verknüpfung der Tatsachen. — In der zweiten Hälfte werden die gegenwärtig brennenden Fragen nach der Ursprache, der Entstehung der Flexion, den Völkertrennungen, dem Lautwandel und der Analogie besprochen, und man erfährt daraus, welche Probleme augenblicklich

die Forscher beschäftigen, welche Methoden angewandt werden und welche Aufgaben der Zukunft gestellt sind.

Der kurze und gehaltvolle 'Überblick' stellt noch einmal die hauptsächlichsten Gesichtspunkte und Ergebnisse heraus: er zeigt, wie im Altertum die Grammatik ausging von der Philosophie, wie sie im Mittelalter unter die Zwangsherrschaft der Logik geriet, weswegen der Satz fälschlich als Abbild des Urteils behandelt wurde; wie die hebräische Grammatik den Begriff der Wurzel hereinbrachte und sich daran die mechanische Agglutinationslehre anschloß; wie unter dem Einfluß der Romantik Schlegel eine organischere Auffassung anzubahnen versuchte, der Bopp zuerst zuneigte, um sich dann aber im Anschluß an den kantisch, d. h. antiromantisch gefärbten Humboldt wieder davon abzuwenden; wie endlich unter dem Drucke der historischen und entwicklungstheoretischen Zeitströmung eine wesentlich andere Schätzung des Gewordenen Platz griff und wir schließlich wieder im ganzen bei dem Standpunkt der Griechen anlangten, freilich da resigniert, wo sie naiv waren. Als eine dem Altertum und dem Mittelalter abzusprechende, durchaus neuzeitliche Errungenschaft ist die Lautlehre zu bezeichnen. Aber nachgerade macht auch die Syntax gesteigerte Ansprüche geltend. Die Ursprungshypothesen sind zunächst in den Hintergrund gedrängt, im Vordertreffen steht die historisch-psychologische Erforschung des Gegebenen. So 'wird es die Aufgabe sein, immer genauer durch Beobachtung festzustellen, was bei den einzelnen Individuen im Sprechen vor sich geht und welcher physisch-psychische Zustand bei ihnen vorhanden sein muß, damit sie sich innerhalb einer geschichtlich gegebenen Gemeinschaft untereinander verständigen können'.

Aus diesen Worten erhellt, wie mir scheint, die zentrale Bedeutung der Sprach- (oder noch richtiger Sprech-)psychologie für die nächste Zukunft unmittelbar, und wir begrüßen es mit Freude, daß Delbrück selbst in der Vorrede des hier besprochenen Buches eine erneute Behandlung dieser Probleme in Aussicht stellt; wie rege das Interesse gerade für solche Prinzipienfragen im Augenblicke ist, zeigt das Erscheinen von Schriften wie Jan v. Rozwadowskis 'Wortbildung und Wortbedeutung' und K. Voßlers 'Positivismus und Idealismus in der Sprachwissenschaft'; gleich Delbrück und Sütterlin beschäftigen sie sich zum Teil in ablehnender Erörterung eingehend mit dem gewaltigen Bau, den Wundt im ersten Bande seiner monumental angelegten Völkerpsychologie aufgeführt hat. Außerdem erheischen Beachtung besonders die Arbeiten einiger englisch schreibender Gelehrten, wie O. Jespersens 'Progress in language, E. P. Morris' 'On principles and methods in Latin syntax', H. Oertels 'Lectures on the science of language', deren Einwände gegen die Humboldt-Boppsche Agglutinationstheorie Delbrück schon jetzt m. E. einläßlicher hätte würdigen können; besonders des Letztgenannten Buch gibt eine durch Vollständigkeit und Faßlichkeit ausgezeichnete Darstellung der neuesten Ergebnisse der experimentell und statistisch begründeten Sprachpsychologie. Doch wir scheiden von der vorliegenden 'Einleitung' mit lebhaftem Danke für alles, was sie uns bietet, und in der Überzeugung, daß der Verfasser seine Absicht, nicht nur für den engeren Kreis seiner Fachgenossen, sondern in erster Linie gemeinverständlich für die Gebildeten zu schreiben, 'welche sich eine Vorstellung machen wollen, wie es bei den Sprachforschern zugeht', in hervorragender Weise erreicht hat. Seine Schrift ist ein würdiges Gegenstück zu Brugmanns vorzüglicher 'Kurzer vergleichender Grammatik', der sie u. a. als Einleitung zu dienen bestimmt ist. Gerade die Lehrer der neuen und der alten Sprachen werden darin vieles finden, was sie in den Stand setzen kann, ihrem Unterricht die Vertiefung zu geben, die kürzlich Rud. Lehmann vom Standpunkte einer alle Einzelfächer zu einer höheren Einheit zusammenschließenden philosophischen Propädeutik aus so beredt empfohlen hat. Auch an Fr. Paulsens Ausführungen möchte ich mit einem Worte erinnern, in denen er darauf hinweist, daß die Linguistik sogar der Biologie vorangeeilt ist in der Durchführung eines Begriffes, der für unser gesamtes modernes Denken von grundlegender Bedeutung ist: des der Entwick-

lung. Und wenn schließlich der Sprachforscher Delbrück mit dem Philosophen Paulsen übereinstimmt in der Erkenntnis, daß die Sprache als vornehmste der Ausdrucksbewegungen in erster Linie eine geistige und erst weitaus in zweiter eine körperliche Tätigkeit ist, daß dieses Siegel unseres Menschentums somit überwiegend der Psychologie und nicht der Physiologie zufällt, so haben wir vor anderen Anlaß uns dieser Bestätigung einer realidealistischen Deutung unserer Bewußtseinsinhalte herzlich zu freuen. Hans Meltzer.

Ernest Lavisse, Histoire de France. Tome sixième, I. II. Paris, Hachette 1904. 1905. 429. 493 S.

Der vorliegende sechste Band von Ernst Lavisses Französischer Geschichte ist von Jean Mariéjol, Professor an der Universität Lyon, geschrieben. Auch er ist eine nach Form und Inhalt gediegene Leistung. Die erste Hälfte umfaßt die Regierungen Franz' II., Karls IX., Heinrichs III. und Heinrichs IV. bis zum Edikt von Nantes; also in der Hauptsache die Geschichte der Religionskriege. Die Aussichten waren um 1560 für die Protestanten nicht schlecht; die Guisen, die Vorkämpfer des Katholizismus, erbitterten durch ihre Herrschsucht jedermann; die Kirche litt an schweren Mißbräuchen, und fast alle Welt verlangte eine Reform; dazu kam die allgemein menschliche Sucht nach Neuerungen. Mit Karls IX. Thronbesteigung wurde seine Mutter Katharina von Medici, der die Regentschaft für den 1560 erst zehnjährigen Sohn zufiel, die maßgebende Person des Reiches. Sie war damals 41 Jahre alt, aber trotz neun Schwangerschaften und beträchtlicher Körperfülle immer noch sehr frisch, eine große Reiterin, Läuferin und Esserin; eigentlich schön war sie mit ihren übergroßen Augen und ihrer gewölbten Stirn nie gewesen. Bei der Unempfindlichkeit, mit der sie die Herrschaft Dianas von Poitiers über ihren Gemahl Heinrich II. ertragen hatte (Diana war 19 Jahre älter als sie), traute ihr niemand eine besondere Energie zu (S. 30 f.). Bald aber zeigte sich, daß es ihr wenigstens an Geschicklichkeit und an gutem Willen nicht fehlte; sie war auch nicht die Frau, um sich mit Komplimenten abfinden zu lassen. In der Politik erwies sie sich weise und vorsichtig; sie hat das Verdienst, daß sie — allerdings nicht von großen Gesichtspunkten aus, sondern nur um leichter durchzukommen — den Übeln des Landes durch Anwendung der Duldsamkeit abhelfen wollte (S. 42). Bei den ersten Anzeichen dieser Politik schritten aber die Katholiken zum Aufruhr: Priester und Mönche predigten Haß und Ungehorsam; in Paris, einer Stadt, welche Beza *la ville sanguinaire et meurtrière entre toutes celles du monde* genannt hat, wurden 300 Hugenotten, welche unter Absingen von Psalmen öffentlich einhergezogen waren, von 2000 Studenten mit Prügeln bedacht und im Hause des Sire Longjumeau im April 1561 belagert, bis der Prévôt von Paris einschritt (S. 43). Gleichwohl war die Lage des Katholizismus fortdauernd schlecht; die Regierung war lau; der Adel und das Bürgertum schwankten; nur die Massen hingen dem alten Glauben fest an (S. 45). Indem der Admiral Coligny seit 1570 mehr und mehr zum Nebenbuhler der Königin wurde, ward er ihr lästig, und sie beschloß, sich seiner, auf echt italienische Art, durch Meuchelmord zu entledigen. Als dies am 22. Aug. 1572 mißlang, indem dem Admiral nur der Zeigefinger der rechten Hand weggeschossen und der linke Arm zerschmettert ward, und nun Katharina die Rache der Hugenotten zu fürchten hatte, falls ihr Mitschuldiger Guise sie nicht schonte: da entschloß sie sich *par peur* (S. 128. 132) *à anéantir le parti* und brachte mit Mühe und Not ihren Sohn, der zunächst die Gerechtigkeit handhaben und den Meuchelmord strafen wollte, durch mütterliche Autorität und die Angst vor neuen Wirren zu dem gräßlichen Entschluß, nicht bloß den einen Führer der Protestanten, sondern alle zu töten und sich so die Ruhe des Kirchhofs zu schaffen. Das ist ja der nun über alle Zweifel festgestellte Sachverhalt bei der Bartholomäusnacht: es liegt keine langwierige 'Prämeditation' vor; zunächst galt es nur Coligny: aber als er zunächst am Leben blieb, am Freitag, ward am Samstag der Beschluß des Massacre gefaßt und sofort in dem Morgengrauen

des Sonntags ausgeführt. Sehr treffend sagt Mariéjol (S. 132 f.): '*Dans cette effroyable journée, la reine et son fils sont peut-être les seuls qui n'aient pas l'excuse du fanatisme. Elle n'a pas songé un instant à substituer une politique catholique à une politique protestante. Ces grands projets dépassaient ses conceptions et son pouvoir. Tout de suite elle revint à ses petits calculs, à ses projets de mariage, intriguant avec tout le monde, coquetant avec Elisabeth d'Angleterre aussi bien qu'avec Philippe II.*' Der zähe Widerstand der Massen aber hat doch schließlich den Kampf für die alte Kirche entschieden. Heinrich IV. hatte im Anfang seiner Regierung wohl rasche und glänzende Erfolge, bis zur Schlacht von Ivry; aber der Widerstand von Paris brach den Schwung des Sieges; Städte, die Heinrich verloren gingen, wogen die von ihm gewonnenen auf; die Fremden drangen über alle Grenzen; der Staat geriet in Auflösung; der Streit ward unabsehbar. '*C'est la constatation de cette impuissance qui décida Henri IV à faire à son peuple, malgré ses répugnances, le sacrifice de sa religion*' (S. 383). Der Umstand, daß Heinrich Protestant gewesen war, und die Erschöpfung der Parteien machten es möglich, daß ein Kompromiß zwischen den Konfessionen aufgerichtet ward, das Edikt von Nantes. Aber die Strömung der Zeit war durchaus intolerant; Kirche und Monarchie konnten die Sonderstellung der Hugenotten auf die Dauer nicht ertragen; es war ein Versuch, den nichts stützte als der Wille des Königs. —

Die zweite Hälfte des Bandes behandelt die Wiederaufrichtung des durch den dreißigjährigen Bürgerkrieg tief zerrütteten Frankreich unter Heinrich IV. und die Wirksamkeit Richelieus unter Ludwig XIII. Der Krieg war allgemein gewesen, von Partei gegen Partei, von Stadt gegen Stadt, von Schloß gegen Schloß; die Bürger, die Arbeiter, die Bauern, alles sonst friedliche Leute, hatten sich geschlagen. Der Verlust an Menschenleben war ungeheuer gewesen; die Belagerungen, Truppendurchzüge, Plünderungen, Räubereien, Brände hatten zahllose Menschen an den Bettelstab gebracht. Eine königliche Erklärung vom 16. März 1595 besagt: 'Die Bauernhöfe, die Pachthöfe und sozusagen alle Dörfer sind unbewohnt und verlassen'; die Bearbeitung des Feldes hatte fast überall aufgehört. Es gab keine öffentlichen und privaten Einkünfte, die nicht sehr vermindert oder ganz wertlos geworden wären. Die Straßen waren durch tiefe Löcher unterbrochen; die Brücken schwankten oder brachen zusammen; die Böschungen und Dämme der Flüsse stürzten ein. Das Meer, wo der König kein Schiff mehr hatte, war den Piraten aller Nationen überliefert; zu Wasser und zu Lande liefen die Kaufleute Gefahr. 'Frankreich und ich', schrieb Heinrich IV. am 1. Mai 1598, 'haben das Bedürfnis, wieder zu Atem zu kommen'. Die drei Stände hatten ungleich, alle aber hart gelitten. Die Kirche hatte, allerdings bitter ungern, zu den Kriegskosten Beiträge geleistet, welche der Klerus des Sprengels von Auxerre 1593 auf drei Mill. Livres Einkünfte anschlug. Da die gesamten Einkünfte des katholischen Klerus auf vier Millionen (aus 120 Mill. an liegenden Gütern) geschätzt wurden, so hätte demnach dieser Klerus drei Viertel seines Einkommens eingebüßt. Der Adel litt schon darunter, daß er seine Güter vielfach gegen baren Zins verpachtet hatte und der Geldwert seit der Entdeckung Amerikas (und der steigenden Ausbeutung der deutschen Silberbergwerke!) auf ein Viertel gesunken war; was vor 1500 um 5 Sols zu kaufen war, kostete jetzt, zur Zeit Heinrichs IV., 20! Trotzdem hatte der Adel zu Feld ziehen, Soldaten besolden, seine Schlösser und Güter schützen müssen; nach der Schätzung von La Noue waren acht Zehntel des Adels schon 1585 schwer in Not, und von 1585 an wurde der Krieg wütender als vorher. Da der Adel sich auch während des Krieges des Landbaues entwöhnte und der Hofdienst besondere Ehre und Vorteile brachte, so fehlte die Lust und Fähigkeit durch sparsame Wirtschaft draußen auf dem Lande das Verlorene einzubringen. Die Städte hatten durch die Unterbrechung des Handels und das Elend ihrer Umgebung, welche nichts mehr kaufen konnte, auch sehr gelitten; allein die Erzeugung von Tüchern war nach der Aussage des Hofschneiders Laffemas vor

den Wirren viermal größer gewesen als jetzt. In Provins waren von 1600 Tuchgeschäften gar bloß noch vier übrig; in Amiens waren 1596 nicht weniger als 6000 Arbeiter in Sersche und Camelot brotlos und lebten von Almosen. Aus solchen Tatsachen ermißt man die ungeheure Aufgabe, vor die Heinrich IV. und sein Oberintendant der Finanzen Sully gestellt waren, als es nun galt, den Staat und das Volk wieder aufzurichten. Gewiß ward durch sie auch kein paradiesischer Zustand erreicht; 1607 gestand Sully selbst, daß die Steuerlast kaum erträglich sei. Aber der Staat brauchte eben fortwährend Geld für die Verwaltung, für das Heer, und es ist anderseits doch nicht zu bezweifeln, daß '*les peuples étaient moins malheureux*', daß Friede nach außen, Ordnung und Sicherheit im Innern die Arbeit und den Handel belebt hatten. Marseille z. B., das vor 1560 nur für 100000 Taler Waren nach der Levante schickte, hatte nach der Schlacht von Lepanto den Groll der Türken gegen Venedig ausgenützt; es holte in Alexandria, in Beirut und Tripoli (in Syrien) Spezereien, Seide, Teppiche, Wohlgerüche. Eine Zeitlang hart geschädigt, kam die Stadt unter Heinrich IV., dem sie sich 1596 anschloß, mit dessen tatkräftiger Hilfe, die in Verhandlungen mit der Pforte zu Tage trat, wieder so empor, daß sie statt 100—200 Ballen Seide davon 1000—1200 einführte. Der Gesandte Savary de Brèves schätzte den Levantehandel auf 1000 Schiffe und 30 Mill. Gewinn. Das Volk hat denn auch den König trotz der Steuerlast, trotz des Mätressenskandals sehr geliebt; 'mancher, der am Morgen des 10. Mai 1610 noch über den liederlichen Hof und die Gier des Fiskus gescholten hatte, beweinte am Abend bitterlich «*le plus grand roy de la terre et le meilleur*».' Mariéjol ist freilich der Ansicht, daß das Abenteuer, in das sich Heinrich IV. am Ende seines Lebens einließ, alle Wohltaten seiner Regierung in Frage stellte und sein Tod eigentlich zur rechten Stunde kam. Heinrich IV. hatte 1595—98 Spanien allein, das dazu noch gegen Holland und England sich zu wehren hatte, nicht besiegen können; was sollte nun werden, wo es mit dem Kaiser verbündet war? Auch das Urteil Mariéjols über Richelieu ist weit weniger günstig als gemeiniglich. Er machte das Land arm, weil seine weitausgreifenden Pläne sehr große Mittel erforderten, und diese konnte er trotz aller Plackereien nicht auftreiben. Es ist bei ihm wie bei allen Regierungen des *ancien régime*: sie sind ohne Ausnahme verschuldet. Schon die Unternehmung gegen Jülich hatte Sullys zwölfjähriger Sparsamkeit 1610 ein Ende gemacht; Marie von Medicis hatte dann die in der Bastille zurückgelegten Summen verschleudert; der Kriegszug nach dem Veltlin und der Aufruhr der Hugenotten versetzten Richelieu geradezu in die äußerste Bedrängnis. 1627 schuldete der Staat den Truppen im Felde und den Besatzungen 22 Mill. Livres, den Beamten 2; die Steuererträge waren größtenteils versetzt, so daß von der Salzsteuer nur etwa ein Sechstel, 1100000 Livres, zur Verfügung des Königs blieben. Richelieu sagte gegen das Ende seines Lebens cynisch, daß die harten Steuern das Gute hätten, das Volk im Zaum zu halten, so daß ihm nicht zu wohl werde! Richelieus auswärtige Politik war gewiß sehr geschickt geleitet; sie fand aber an Heer und Flotte sehr ungenügende Mittel sich durchzusetzen; nur der Aufstand Kataloniens und der Abfall Portugals verschoben die Sachlage endlich zu Ungunsten Spaniens, das, im Innern gespalten, nach außen nicht mehr viel tun konnte. Die Not der Habsburger in Madrid wirkte auf die in Wien, denen Torstenson im November 1642 Sachsen durch den Sieg bei Leipzig entriß: so schloß Ludwigs XIII. Regierung doch mit großen Erfolgen ab.

GOTTLOB EGELHAAF.

MARBACHER SCHILLERBUCH. ZUR 100. WIEDERKEHR VON SCHILLERS TODESTAG HERAUSGEGEBEN VOM SCHWÄBISCHEN SCHILLERVEREIN (VERÖFFENTLICHUNGEN DES SCHWÄBISCHEN SCHILLERVEREINS. IM AUFTRAG DES VORSTANDS HERAUSGEGEBEN VON OTTO GÜNTTER. I). Stuttgart und Berlin, J. G. Cottasche Buchhandlung (Nachfolger) 1905. 380 S. 4°.

Von den 32 Abhandlungen, welche diese ihres Zweckes durchaus würdige Veröffentlichung enthält, haben die meisten Schiller selbst und seine unmittelbare Um-

gebung zum Gegenstand, andere beziehen sich auf sonstige schwäbische Dichter (Wieland, Schubart und Hölderlin). Ein Plan in der Art, daß Schillers Persönlichkeit und Tätigkeit möglichst allseitig beleuchtet würde, liegt offenbar nicht zugrunde. So sind z. B. seine Balladen der Gegenstand von zwei Abhandlungen (Bulthaupt und Litzmann), während man andere Gebiete seines Schaffens, z. B. die Philosophie und die Geschichte, ganz vermißt. Aber unter dem Gebotenen ist Vortreffliches. Wir heben daraus hervor A. Baumeisters Studie über 'Schillers Idee von seinem Dichterberuf', die ihn als 'Propheten des modernen Selbstbewußtseins' feiert, ferner J. Zieglers kurze, aber vortreffliche Erörterung von 'Freiheit und Notwendigkeit in Schillers Dramen'. Sehr interessant sind die von A. Bettelheim hier zum Teil erstmals veröffentlichten Tellstudien Berthold Auerbachs. Eine geistreiche Parallele zwischen 'Schiller und Herder' zieht Otto Harnack. Dagegen hat Schillers hervorragendste Tätigkeit, die dramatische, in dem Aufsatz von Adolf Bartels über 'Schillers Theatralismus' m. E. keine glückliche Behandlung gefunden. Er spinnt hier einen schon in seiner Deutschen Literaturgeschichte ausgesprochenen Gedanken weiter aus, daß Schiller nämlich zwar ein bedeutendes Bühnentalent, aber wegen seiner 'mangelnden Individualisierungskunst' gar kein wirklicher Dramatiker, sondern 'Theatraliker' gewesen sei, freilich wieder 'kein bloßer Theatraliker' und 'ein dramatischer Geist durch und durch'. Diese Widersprüche erklären sich nur, wenn man weiß, daß Bartels das 'realistische Charakterdrama' als das dem deutschen Geist allein angemessene betrachtet, daß er dem dramatischen Dichter 'bloße Lebensdarstellung' gestattet und jeden Ideengehalt als außerhalb der Grenzen des Kunstwerks liegend verwirft. Wir werden nichtsdestoweniger fortfahren, Schiller zu den größten dramatischen Dichtern nicht nur Deutschlands, sondern aller Völker und Zeiten zu rechnen und es darauf ankommen lassen, was längeren Bestand hat, Schillers Ruhm als Dramatiker oder die auf dem augenblicklichen Zeitgeschmack beruhende ästhetische Dogmatik von Adolf Bartels. — Eine weitere Gruppe von Abhandlungen beschäftigt sich mit Schillers Angehörigen, so mit seiner Witwe (aus ihrem Briefwechsel mit Cotta von Petersen), Charlottens Mutter (Jonas), Karoline von Wolzogen (E. Müller). Ungedruckte Briefe an Schiller, worunter namentlich einen sehr interessanten von F. v. Hoven über den nachteiligen Einfluß der Schellingschen Naturphilosophie auf die Medizin, steuerte J. Hartmann bei, und P. Weizsäcker bespricht Christophinens Schillerbilder. — Jeder Schillerfreund wird reichen Genuß und Belehrung in dem auch äußerlich prächtig ausgestatteten Werke finden.

Wilhelm Nestle.

DIE CHÖRE IN SCHILLERS BRAUT VON MESSINA

Vor kurzem hat Franz Hahne in dieser Zeitschrift (XIII 443 ff.) die Ergründung der Charaktere Manuels und Cesars in der Braut von Messina wesentlich gefördert, indem er unter Heranziehung einiger von Schopenhauer und Fr. Nietzsche geprägten Begriffe beide als Herrenmenschen bezeichnete: Don Cesar mit unbeirrten, starken Willenstrieben und antifeministischer Tendenz in der Auffassung des Liebesverhältnisses, Manuel mit stark überwiegendem Vorstellungsleben, eine betrachtende, ästhetische, feministische Natur. Man kann seinen durch eingehende Prüfung aller Wesensäußerungen glücklich geführten Beweis nach meiner Meinung durch den Nachweis ergänzen und sichern, daß auch die Chöre in gleicher Weise charakterisiert sind. Unverkennbar spiegelt sich nämlich in diesen Kriegern die Natur ihrer Herren wider. Einige Beispiele mögen diese Behauptung beweisen.

Beide Chöre betreten gleichzeitig die Säulenhalle im Herrscherpalaste; aber der erste Chor sieht zunächst nur die 'prangende Halle, das säulengetragene herrliche Dach, die fürstliche Wiege seiner Herrscher'; so offenbart auch er den 'starken Einschlag ästhetischer Anschauung', die Begeisterung für das künstlerisch Schöne, die wir an seinem Herren beobachten. In gleicher Weise versenkt ihn der Anblick Isabellens zwischen ihren Söhnen sofort in künst-

lerische Betrachtung, er sieht darin den glücklichen Vorwurf zu einem herrlichen Gemälde: 'die Mutter mit den Söhnen'. Ganz anders der Chor Don Cesars! Wenig kümmert ihn der künstlerische Schmuck der Halle, er erblickt nur 'des Feindes verhaßte Gestalt'; der Anblick der Mutter mit ihren Söhnen aber entlockt ihm nur den realistischen Gedanken, daß der Thron diesem Geschlechte gesichert ist, 'denn sie hat ein Geschlecht geboren, welches wandeln wird mit der Sonne und den Namen geben der rollenden Zeit'. Bezeichnend ist auch das Verhalten beider Chöre nach der Mordtat im dritten Aufzuge: bei dem zweiten Chore keine Spur von Entsetzen, kein klagendes Bedauern; blitzschnell erkennt er nur den praktischen Wert der Tat: 'Heil uns, der lange Zwiespalt ist geendet; nur einem Herrscher jetzt gehorcht Messina!' Der erste Chor aber denkt zwar einige Augenblicke an Rache, bald jedoch versinkt er wieder in das 'Durchempfinden des tragischen Ereignisses'; und das künstlerische Anschauungsvermögen überwiegt bei ihm so stark, daß er in dem Gefallenen gar nicht mehr seinen Fürsten und Herren beklagt; ihn ergreift viel mehr das künstlerisch Bedeutsame dieses wirkungsvollen Kontrastes: 'Wir kommen, wir kommen mit festlichem Prangen, die Braut zu empfangen; es bringen die Knaben die reichen Gewande, die bräutlichen Gaben; das Fest ist bereitet, es warten die Zeugen: aber der Bräutigam höret nicht mehr; nimmer erweckt ihn der fröhliche Reigen; denn der Schlummer der Toten ist schwer.' Diese Fähigkeit des ersten Chores, das Erlebte sofort zu einem Bilde zu gestalten, die er mit seinem Herrn teilt (vgl. Hahne), tritt auch sonst hervor. Er entwirft das idyllische Gemälde des Friedens (I 8), das allegorische Bild des die Straßen der Stadt durchwandelnden Unglücks (IV 4), der mit Farben Rousseaus gemalten Einsiedelei auf hohem Berge (IV 7). — Aber auch der nüchtern-praktische Sinn des zweiten Chors läßt sich durch weitere Beispiele belegen. Er sieht in Beatrices holder Erscheinung — um wenigstens noch eines anzuführen — zunächst die 'blühende Mutter künftiger Helden' (II 3), was mit seiner Äußerung über Isabella (s. o.) genau übereinstimmt.

Nicht weniger spiegelt sich die Natur der Herren in den Untergebenen wider, wenn wir beobachten, wie sie dieses Untertanenverhältnis auffassen; denn diese verschiedene Auffassung ist das Ergebnis einer verschiedenen Erziehung. Don Manuel, der, wie Hahne hervorhebt, sich soweit herabläßt, dem Gefolge die Geschichte seines Herzens anzuvertrauen (I 7), hat dem entsprechend auch Untergebene, die bei aller Mannentreue gelegentlich räsonieren; sie haben in dem Vorgesetzten zu stark den auch schwachen Menschen erkannt. Solche Überlegungen liegen dem zweiten Chore völlig fern: 'Mögen sie's wissen, warum sie sich blutig hassend befehden. Mich ficht es nicht an!' (I 3). Don Cesars eiserner Herrenwille hat ihnen den blinden Gehorsam ohne Nachdenken allzu stark eingeprägt. Deshalb fügen sie sich auch dem Befehle Don Manuels, sobald dieser sich auf das Einverständnis mit dem Bruder beruft, nach kurzem Zögern: 'Ich acht' es für gerat'ner, wir gehorchen!' (III 2). Dem entspricht die soldatische Kürze, mit der sie erhaltene Aufträge berichten: 'Also befahl er uns zu tun und dir zu melden dieses Wort . . . mein Mund ist stumm!' (IV 3) u. a.

So hat Schiller in der Braut von Messina sich desselben Kunstmittels bedient wie im Wallenstein, die Befehlenden auch durch die von ihnen Befehligten zu charakterisieren, indem er in ihnen das Wesen jener sich bedeutsam widerspiegeln läßt. Die von mir auf diesem Wege gefundenen Ergebnisse aber unterstützen Hahnes Deutung der Charaktere des Brüderpaares in jeder Hinsicht.

Karl Olbrich.

DER INDOGERMANISCHE ABLAUT

Von Herman Hirt

Es besteht kein Zweifel, daß die Kenntnis der Ergebnisse der indogermanischen Sprachwissenschaft unter den Philologen zu wünschen übrig läßt, aber das liegt sicher nur zum Teil an ihnen. Zum andern Teil trägt auch die Sprachwissenschaft selbst die Schuld, indem sie sich gar zu sehr durch Schaffung einer besonderen Terminologie, durch Heranziehung aller möglichen indogermanischen Sprachen, die nicht einmal immer zur Aufhellung des Tatbestandes beitragen, allzusehr von dem entfernt hat, was dem Philologen bekannt und vertraut ist. Georg Curtius hatte einst die Brücke zwischen Sprachwissenschaft und Philologie geschlagen, und noch heute zehren viele dankbare Zuhörer von dem, was sie bei ihm gelernt haben. Was damals möglich gewesen ist, das muß es auch heute sein. Es muß gelingen, wichtige Probleme der Sprachwissenschaft so darzulegen, daß sie ohne große Vorkenntnis verständlich sind. Wenn es Max Müller unternehmen konnte, die Gesetze der germanischen Lautverschiebung und andere Erscheinungen in Zeitschriften darzustellen, die sich an das große Publikum wenden, so muß es doch auch gelingen, etwas schwierigere Probleme einem Leserkreis zu bieten, der die Kenntnis dreier Sprachen, der griechischen, lateinischen und deutschen, ohne weiteres mitbringt. Ich möchte die Leser dieser Zeitschrift über ein sprachwissenschaftliches Problem unterrichten, das allgemein als eines der wichtigsten anerkannt wird, und das mir besonders am Herzen liegt, die Ablautfrage.

Die Verhältnisse liegen bei ihr insofern außerordentlich günstig, als das Griechische die Sprache ist, die den indogermanischen Ablaut am besten erhalten hat, und weil es möglich erscheint, ihn fast allein an dieser Sprache darzustellen. Dieser Aufsatz wird sich daher fast ausschließlich mit dem Griechischen beschäftigen, und er will versuchen, die vielen Anomalien, die das Griechische im Bau des Nomens und des Verbums scheinbar zeigt, durch Zurückführung auf ältere Sprachveränderungen wenigstens zu einem Teil zu erklären.

Jacob Grimm hat zuerst den Namen Ablaut geprägt, und er verstand darunter, wie wir noch heute, den Wechsel von Vokalen innerhalb einer Gruppe verwandter Wörter, wie wir ihn im Deutschen *binde, band, gebunden, helfe, half, geholfen, hülfe* u. s. w. antreffen. In ganz ähnlicher, nur noch ausgedehnterer Weise besitzt ihn das Griechische. Ich brauche nur an *λείπω, ἔλιπον, λέλοιπα* zu erinnern.

In älteren Zeiten war die Auffassung dieser Erscheinungen verhältnismäßig einfach. Man sah als Grundvokale die drei Laute *a*, *i*, *u* an, und es waren davon *ei*, *eu* (*ai*, *au*) die erste, *oi ou* die zweite Steigerung. Wodurch aber diese Steigerung bedingt war, wußte man nicht zu sagen.

Eine ganz abweichende, umstürzende Erklärung, die sich aber zweifellos als richtig erwies, wurde angebahnt durch die Untersuchungen Osthoffs und Brugmanns im Jahre 1876. Das Verhältnis der Vokale wurde gerade umgekehrt aufgefaßt; nicht mehr λιπ-, φυγ-, sondern λειπ-, φευγ- war die ursprüngliche Form, aus der λιπ- und φυγ- im Indogermanischen infolge Unbetontheit der Silbe entstanden waren. Man kann jetzt nach unserer heutigen Auffassung sagen: In der unbetonten Silbe fällt ein kurzer Vokal *e*, *a*, *o* aus, und es muß daher die Silbe ganz schwinden, wenn sie nur den Vokal *e* enthält, sonst werden *i* und *u* die silbebildenden Vokale.

Diese Erscheinung liegt im Griechischen in zahlreichen Fällen in idealer Regelmäßigkeit vor, und man kann noch die Wirkung des Akzentes erkennen, wenn man die Partizipia und Infinitive heranzieht. Hier ist der alte indogermanische Akzent erhalten, während er im Verbum finitum meist verloren gegangen ist. Bekannte Beispiele sind:

λείπειν : λιπεῖν φεύγειν : φυγεῖν
εἶ-μι : ἰ-τός τεύξομαι : τυχεῖν
εἶ-σομαι : ἰ-δεῖν πεύσομαι : πυθέσθαι
πείθω : πεπιθεῖν κλέϝος : κλυτός.

Enthält die Silbe kein *i* oder *u*, so fällt der Vokal ganz aus, z. B.:

πέτ-ομαι : πτ-έσθαι ἕπομαι (aus σέπομαι) : ἑ-σπ-όμην aus *σε-σπό-μην
ἔχ-ειν (aus σέχειν) : σχ-εῖν ἔστι, l. *est* : *s-unt*.

In den Silben, die ein *e* und *r* oder *l* enthalten, erscheint nun ein ρα oder αρ, λα oder αλ. Osthoff, Paul und Braunes Beiträge III 1 ff., erkannte zuerst, daß hier ursprünglich ein silbebildendes *r*, *l* gestanden habe, wie es im Indischen noch vorliegt. Solche Laute sind jedem Deutschen bekannt, wir sprechen sie in *Vatr̥*, *handl̥n* u. s. w. Damit rücken die folgenden Beispiele mit den vorhergehenden ganz auf eine Linie:

δέρκ-ομαι : δρακ-εῖν ai. *darç-* : *ádr̥çam*
θέρσος : θρασύς πέρθω : πραθεῖν
d. *herz* : κραδίη.

In den Silben, die *e* und einen Nasal enthalten, ist von dem Nasal in der unbetonten Stellung nichts zu spüren, sondern es erscheint ein α, z. B.:

πένθος : παθεῖν τείνω aus *τενjω : τατός
βένθος : βαθύς φόνος : φατός.

Diese Erscheinung erklärte Brugmann (Curtius' Studien IX 285 ff.) durch die Annahme, daß auch hier der Vokal einst ausgefallen und silbebildender Nasal entstanden sei. Dieser habe wieder einen Vokal (im griech. α) entwickelt, und der Nasal sei geschwunden. In anderen Sprachen, wie im Lateinischen und

Germanischen, ist der Nasal tatsächlich vorhanden, und nur der vor ihm stehende Vokal ist verschieden.

Über die prinzipielle Richtigkeit dieser Annahme sind sämtliche Sprachforscher einig. Wenn sich trotzdem Widerspruch gegen Brugmann erhoben hat, wenn Joh. Schmidt ein ganzes Buch 'Kritik der Sonantentheorie' geschrieben hat, so beruht dies zunächst auf der Frage, ob denn im Idg. der Vokal in diesen Fällen wirklich völlig geschwunden ist, oder ob noch ein Rest übrig geblieben sei, und anderseits richtete er sich gegen weitere Annahmen, wie die von langen silbischen $\bar{r}$, $\bar{l}$, $\bar{m}$, $\bar{n}$ u. s. w., die in der Tat abzulehnen sind. Daß die Silbe mit *α* in *παθεῖν* durch dieselbe Ursache entstanden ist, die *λιπεῖν*, *φυγεῖν*, *σχεῖν* hervorgerufen hat, darüber sind alle einig.

Ebenso wie die kurzen Vokale in unbetonten Silben ausfallen, werden die langen gekürzt. Denkt man sich die Längen aus zwei Kürzen zusammengesetzt, so ist der Prozeß gleichartig.

Wir finden also

θήκη : *θετός*
στῆναι (urgr. *στᾱ-*) : *στατός*
δῶρον : *δοτός*.

Allerdings erscheint hier in den übrigen Sprachen nicht der entsprechende kurze Vokal, sondern ein *a*, z. B. lat. *datus* zu *dōnum*. Das wird aber durch die einstige Unbetontheit der Silbe bedingt sein.

Kurz zusammenfassend können wir sagen, die Vokale *a*, *e*, *o*, *ā*, *ē*, *ō* sind im Indogermanischen um eine More gekürzt, so daß die ersteren ganz verloren gehen, die letzteren als Kürzen erscheinen. Wir nennen die Silben, in denen die betonten vollen Vokale stehen, Vollstufe (*V*), die anderen Schwundstufe (*S*).

Diese Erkenntnis ist nun schon ein Menschenalter über anerkannt, und der Fortschritt liegt darin, daß die Ursachen des Ablautes als auf der Wirkung des Akzentes beruhend erkannt wurden. Ähnlichen Einflüssen des Akzentes begegnen wir in vielen Sprachen. So werden im Deutschen, in den romanischen Sprachen, im Slavischen die unbetonten Vokale geschwächt, und sie fallen auch ganz aus.

Man kann wohl fragen, weshalb diese Einwirkung des Akzentes nicht eher entdeckt worden ist. Nun das beruht einfach darauf, daß man den indogermanischen Akzent nicht kannte. Es gab nur zwei Sprachen, die einen freien Akzent hatten, das Indische und das Griechische. Beide stimmten zwar in einzelnen Punkten überein, in den meisten gingen sie auseinander, und bei der Aussage nur zweier Zeugen, von denen der eine dies, der andere das behauptet, kann man die Wahrheit nicht ermittteln. Mit Recht sieht man daher in der Entdeckung Karl Verners, der in Kuhns Zeitschrift XXIII 97 ff. den grammatischen Wechsel des Germanischen (*schneide*, *geschnitten*, *gewesen*, *waren*) erklärte, den Beginn der neueren Sprachwissenschaft. Verner führte die Entstehung des grammatischen Wechsels auf die Wirkung des indogermanischen Akzentes zurück, und es zeigte sich, daß der für diese Fälle vorauszusetzende

Akzent in allen wesentlichen Punkten mit dem indischen übereinstimmte. Da nun durch zweier Zeugen Mund allerorts die Wahrheit kund wird, so konnte man nunmehr den indogermanischen Akzent erschließen. Es kam hinzu, daß in dem gleichen Band von Kuhns Zeitschrift S. 457 Wackernagel den Grund aufdeckte, weshalb der griechische Verbalakzent vom indischen abwich, und daß wir nunmehr auch das Griechische bis zu einem gewissen Grade zur Erschließung des Akzentes benutzen konnten. So fügt sich hier dem rückschauenden Blick Glied an Glied, sie runden sich zur Kette. Vielleicht erscheint dem, der diese Entdeckungen nicht miterlebt hat, manches anders, als es wirklich gewesen ist. Doch das ist das Leiden jeder geschichtlichen Betrachtung. In diesem Falle könnten die noch wirkenden Mitarbeiter die Sache richtig stellen.

Aber es zeigte sich, daß mit dem Gesetz, daß kurze Vokale in unbetonter Silbe ausfallen, die Erscheinungen des Ablautes nicht erschöpft waren. Man stellte zwar Hypothesen auf, um weiteres zu erklären, aber es wurden immer neue Tatsachen aufgedeckt, die dazu nicht stimmen wollten, und so kamen die Systeme, die den indogermanischen Ablaut erklären wollten, derartig in Mißkredit, daß selbst Brugmann in der zweiten Auflage seines Grundrisses auf die Aufstellung irgendwelchen Ablautsystems verzichtet hat. Indessen lagen die Keime einer neuen und, wie ich zuversichtlich glaube, richtigen Anschauung schon überall verstreut, und ich habe in meinem 'Indogermanischen Ablaut' versucht, alle diese zusammenzufassen, sie zu erweitern, und so den Ablaut zu erklären.

Es geschah ein folgenschwerer Schritt, als W. Schulze in der Zeitschrift für vergleichende Sprachwissenschaft XXVII 420 indogermanische *a*i- a*u-*[1]) Wurzeln nachwies. Sie waren deshalb schwer zu erkennen, weil in ihnen das *i* und *u* vor Konsonant zum Teil schon in der Ursprache geschwunden waren, so daß nur die einfachen Vokale übrig geblieben waren. Das Verhältnis von ὀκτώ zu lat. *octav-us* bietet das Beispiel eines solchen Verhältnisses. In der Schwundstufe sollten wir *a*i, a*u* erwarten, aber diese erscheinen in allen Einzelsprachen zu *ī, u* kontrahiert, so daß wir einen Ablaut: *a, e, o : ι*; *a, e, o : u* erhalten. Das bekannteste Beispiel bietet das Verhältnis von *πῖθι, πιπίσκω : πῶμα, πέπωκα.* Aus dem Griechischen lassen sich zahlreiche Beispiele anführen, leider keine, in denen sich die alten Betonungsverhältnisse mit Deutlichkeit erkennen ließen. Aber daß *πῖθι* eine Schwundstufe enthält, folgt aus Formen wie *ἴθι* zu *εἶμι*, und *πιπίσκω* steht dem *βάσκω* mit silbischem Nasal zu lat. *venio* gleich. So erklärt sich denn das Verhältnis von *εὑρ-ί-σκω : εὑρ-ή σω, στερ-ί-σκω : ἐστέρ-η-σα, ἁλίσκομαι : ἁλῶναι, μῶμος, μῶμαρ : ἀμύμων, μῦμαρ* u. s. w. Der Ablaut *a* : ī* ist im Griechischen viel verbreiteter als man gewöhnlich annimmt, doch kann hier kein umfangreiches Material gegeben werden.[2])

[1]) Mit *ă** bezeichne ich einen Vokal, auf dessen Qualität es nicht ankommt, der also *ă, ĕ, ŏ* sein kann.

[2]) Durch weitere Verkürzung wird *ī* zu *ĭ*, *ū* zu *u*, so daß man also auch den Ablaut *ā* : ĭ, ā* : ŭ* erhält. Joh. Schmidt setzt in *στερίσκω* u. s. w. eine Länge an, was sich freilich nicht sicher beweisen läßt. Aber nach dem Gesagten kommt es hierauf nicht wesentlich an.

Aber auch damit war das Ziel noch nicht erreicht. Wenn in unbetonten Silben Vokale ausfallen, so kann das nicht mit einem Mal geschehen, sondern es gibt Übergangsstufen. Es entstehen zunächst Murmelvokale, wie sie Sievers genannt hat, weil wir sie allgemein hervorbringen, wenn wir mit Murmelstimme sprechen. Ich bezeichne sie durch einen darunter gesetzten Punkt. Wir haben derartige Vokale in unserem *Liebẹ, Rindẹ*. Das sind keine vollen *e*, sondern eben reduzierte Vokale, und eine derartige Aussprache hat in vielen Fällen zu völligem Verlust geführt: *sacht* ist jetzt die normale Form, während *sachtẹ* gelegentlich noch vorkommt. Es ist eigentlich selbstverständlich, daß wir gewisse Murmelvokale auch für das Indogermanische voraussetzen müssen, und es läßt sich auch auf das deutlichste zeigen, daß solche Laute einst vorhanden waren. Nehmen wir den Stamm *βελ-* in gr. *βέλ-εμνον*, so finden wir in Formen wie *βέ-βλ-ηκα* völligen Schwund des Vokals, der mit dem oben erwähnten *σχ-εῖν* : *ἔχ-ειν* ganz auf einer Linie steht. Aber es gibt doch auch Formen wie *βαλ-εῖν*. Hier tritt auf einmal ein *α* statt des zu erwartenden *ε* auf, und während sonst dem griechischen *α* in den andern Sprachen ein *a* entspricht, erscheinen in derartigen Fällen die verschiedenartigsten Vokale, so daß wir daraus schließen, daß hier kein altes *a* gestanden hat. Brugmann nimmt in solchen Fällen eine zweisilbige Form mit silbischem *r̥* an, dem ein *r* folgte, also *r̥r, l̥l, m̥m, n̥n*, aber das sind Unformen, wie Joh. Schmidt nachgewiesen hat. Alle Schwierigkeiten lösen sich, wenn wir in diesem *α* die Entsprechung eines reduzierten Vokals sehen, wie wir ihn ähnlich in *sachtẹ, Rindẹ* haben. Solche Vokale bekommen leicht eine unbestimmte Klangfarbe, wie denn auch der Laut im Deutschen kein reines *e* ist. Ein folgender Konsonant modifiziert sie häufig. Im Griechischen ist aus dem schwachen Vokal vor *ρ, λ, μ, ν* ein *α* geworden, vor *j* ist ein *i*, vor *w* ein *u* entstanden, während vor allen anderen Lauten das *e* geblieben ist und wieder seine volle Klangfarbe erhalten hat. Hierher gehören also alle die Fälle wie *βαλ-εῖν, καμ-εῖν, βαίνω* aus **βα-νjω, τέκταινα* aus **τεκτα-νjα* zu *τέκτον-ος*. In *ἄγρι-ος, ὀφρύ-ος* sind *ι* und *υ* keine alten *i* und *u*, sondern aus schwachen *ẹ* entstanden. Die Grundform ist **ágrẹjos* zu **agrós, obhrẹwos* zu einem alten **bhrewos*, das in deutsch *braue*, urgerm. **brēwa* noch vorliegt. Mit *ἰτός, κλυτός* stehen aber Formen wie *ἐκτός, πεπτός*, lat. *coctus* auf einer Linie. Das griechische *ε* hat demnach zwei Werte, es ist einmal ein alter Vollstufenvokal, und zweitens entspricht es einem alten reduzierten Vokal. Die Vokale von *ἔχω* und *ἐκτός*, von *ἔστι* und *ἐσμέν* sind nicht gleichwertig. Daß diese Auffassung richtig ist, lehrt eine einfache Beobachtung an modernen Dialekten. Man kann im Französischen sagen *pẹtit* mit einem schwachen *e*, oder *le pti* ohne *e*, etwas anderes gibt es nicht, und so konnte aus idg. *g^w elé* (gr. *βέλε-μνον*) nur entstehen, *g^w ẹlé* = *βαλεῖν* oder *g^w lé*, was in *βλῆναι* vorliegt.

Die Gesetze, nach denen sich die Verteilung von Schwundstufe und Reduktionsstufe, wie wir die zweite Art nennen wollen, richten, lassen sich mit Hilfe der verwandten Sprachen noch erkennen. Es zeigt sich, daß auch in diesem Falle allgemeinwirkende Lautgesetze Geltung hatten. Aber aus dem

Griechischen allein lassen sich nicht alle klar nachweisen. Ich erwähne daher hier nur zwei, deren Begründung später folgen wird: Unmittelbar nach der betonten Silbe steht die Schwundstufe, fällt also der Vokal völlig aus. In der ersten Silbe des Wortes steht die Reduktionsstufe, wechselnd mit der Schwundstufe, wenn der Akzent auf der zweiten Silbe lag, ausnahmslos die erstere, wenn der Akzent auf der dritten Silbe ruhte.

Scheinbar weichen die folgenden Fälle von diesen Regeln ab, es genügt vorläufig zu wissen, daß sich in folgenden Fällen dreifach verschiedene Ablautsstufen zeigen:

τέμ-αχος	:	ταμ-εῖν	:	τέ-τμ-ηκα
βέλ-εμνον	:	βαλ-εῖν	:	βλ-ῆναι
ἔχ-ειν	:	ἑκ τός	:	σχ εῖν
δέϱ-ω	:	δαϱ-ῆναι	:	δϱα-τός
ῥέ(ϝ)ω	:	ῥυ(ϝ)-ῆναι	:	ῥυ-τός
εἶ-μι	:	ἰ(j) ών	:	ἰ-τός.

Sie verhalten sich zueinander wie deutsch: *Ga-steig* : *gẹ-birge* : *g-lück*. In *ga* liegt noch die volle Form des Präfixes *ga* vor, in *gẹ* die reduzierte, in *g* die Schwundstufe.

Damit sind, abgesehen von dem Vokalwechsel ε—ο δέϱκομαι : δέδοϱκα und einigen weniger bedeutenden Erscheinungen, die Gesetze des Ablauts erschöpft, der sich demnach als ein sehr einfacher Vorgang enthüllt. Unbetonte Vokale sind erst geschwächt, dann ausgefallen, und die geschwächten Laute sind in den Einzelsprachen durch die folgenden Konsonanten modifiziert.

Auch das zweite Gesetz der Reduktionsstufe war nicht neu. Trotzdem, wird man sagen, hat sich keine befriedigende Erklärung des Ablauts ergeben. Der Grund lag in einer Auffassung und Analyse der Wörter, die wir der indischen Grammatik verdanken. Diese führt alle ihre Worte auf einsilbige Wurzeln zurück, und darin ist ihr die europäische Sprachwissenschaft gefolgt. Man teilte daher, wie ich es oben getan habe, βέλ-εμνον, βαλ-εῖν, βέ-βλ-η-κα u. s. w. und abstrahierte eine Wurzel βελ- u. s. w. Heute steht es fest, daß die Wurzeln nichts anderes als leere Abstraktionen sind, die zwar für uns ein wertvolles Hilfsmittel bilden eine Reihe von Worten zusammenzufassen, die aber nie ein selbständiges Leben geführt haben. In der indogermanischen Ursprache hat es, wie im Griechischen, Lateinischen und anderen Sprachen, nur fertige Worte gegeben, und auf diese Worte im ganzen hat der Akzent gewirkt, so daß sich je nach der wechselnden Betonung mannigfach verschiedene Gestaltungen ergeben mußten, die später das Sprachgefühl selbst nicht mehr zusammenfassen konnte, und gegen die die Sprache mit Neubildungen, mit sogenannten falschen Analogiebildungen, reagierte. Aber es gibt doch genug Fälle, in denen das Alte zu erkennen ist. Bei dem Folgenden muß man beachten, daß es unbedingt nötig ist, die Formen zu erschließen, die vor der Wirkung der Betonung im Indogermanischen bestanden haben. Erschließen wir aus gr. δοτός, l. *datus* ein idg. *dətós*, so ergibt sich aus der Vergleichung mit gr. δίδωμι, aind. *dadámi* ein noch früheres idg. **dotós*. Stehen sich die

Silben *lip* in λιπεῖν und *leip* in λείπειν einander gegenüber, so folgt als die nächste historische Vorstufe für gr. λιπεῖν, idg. **liq^u é* ein voridg. **leiq^u é*, das eben durch die Wirkung des Akzentes sein *e* verloren hat. Selbst verloren gegangene Silben müssen wir auf diese Weise zurückgewinnen, und so darf es als sicher gelten, daß wir als Vorstufe zu deutsch *sind*, lat. *sunt*, umbr. *sent*, gr. εἰσί aus **(s)enti* ein **esénti* anzusetzen haben. Daß wir derartige Rekonstruktionen wagen dürfen, wird heute keiner bestreiten wollen, es ist vielmehr zu betonen, daß wir sie wagen müssen, und zwar in weit größeren Umfang als bisher wagen müssen, wollen wir ein zutreffendes Bild von der Entstehung des Ablauts gewinnen.

Beginnen wir mit ganz einfachen Fällen. Im Griechischen stehen ἔργον und ῥέζω aus *ῥέγ-jω nebeneinander, ebenso lat. *terreo* und gr. ἔτρε-σε, τρέ-μω. Hat man hier früher Metathese angenommen, so ist man heute davon abgekommen, weil sie in anderen gleichartigen Fällen unmöglich ist. Dem griech. ὀμφαλός, lat. *umbilīcus* entspricht deutsch *nabel*. Die Bedeutung und die einzelnen Laute stimmen so genau, daß keiner eine derartige Vergleichung abzulehnen gewagt hat. Hier hilft aber die Metathese nichts, ebensowenig wie bei πέτ-ομαι : πτέ-σθαι. Wir erschließen jetzt aus ϝέργον und ῥέζω eine indogermanische Urform **wereg*, die, wenn der Akzent auf der ersten ruhte, zu **werg* werden mußte; lag der Akzent auf der zweiten Silbe, so ergab sich **wreg*· Ebenso folgt für lat. *terreo* und ἔτρεσε eine Grundform **teres*, aus der die eine und die andere Form hervorgegangen ist. ὀμφαλός und *nabel* führen auf **onebh*. Man hat längst das Zahlwort -κοντα in ἑβδομήκοντα mit δέκα, lat. *decem* zusammengebracht, dessen Grundform als **dekm̥t* anzusetzen ist. Der silbische Nasal weist auf eine vollere Gestalt **dekemt* oder **dekomt*, der Vokal der zweiten Silbe konnte aber nur erhalten bleiben, wenn der Akzent darauf ruhte. In diesem Falle müßte indessen der Vokal der ersten Silbe schwinden. Aus der Grundform **dekemt* ergibt sich **dékm̥t*, gr. δέκα, und *(d)kómta* mit Schwund des *d*, gr. -κοντα mit völliger Sicherheit.

Man wird es nun verstehen, wie wir folgende Formen vereinigen:

Gr. ἔνατος aus *ἐνϝατος : lat. *novem*, Grundform *enewe*, ἐρυθρός : deutsch *rōt*, urgerm. **raudas*, Grundform **eroudh*, κόρυζα aus *κορυδ-jα : anord. *hrjóta* 'schnarchen', das auf idg. **kreud-* zurückgeht, idg. Grundform *koreud*.

In diesen Fällen hat indessen die Erkenntnis des Ablauts im wesentlichen nur Bedeutung für die Etymologie, d. h. für den Zusammenhang der Wörter in den verschiedenen Sprachen, weil in jeder Einzelsprache fast immer nur e i n e Stufe herrscht; Fälle der Doppelheit wie ἔργον und ῥέζω gehören zu den Seltenheiten.

Ganz anders steht es, wenn die zweite Silbe einen langen Vokal enthielt, weil dieser Fall selbst innerhalb des Griechischen eine große Rolle spielt.

Nehmen wir ein Wort wie βέλε-μνον, so kann man auf Grund unserer bisherigen Erkenntnis behaupten, daß das zweite ε kein alter voller Vokal gewesen sein kann, da ein kurzes *e* nach betonter Silbe schwinden mußte, wir müssen ihn vielmehr auf eine Länge zurückführen, eine Länge, die sich nur

erhalten konnte, wenn der Akzent auf ihr ruhte. In solchem Falle mußte aber der Vokal der ersten Silbe schwinden. So ergeben sich *βελε-* in *βέλε-μνον* und *βλη-* in *βλῆ-ναι* als die beiden regelrechten Ablautsformen zu einem **belē* (idg. *g*[u]*elē*). Ebenso vereinigen wir nun folgende Formen;

ἐρέ-σσω und lat. *remus*, ahd. *ruo-dar* unter **erē-*, **erō*, *κέρα-ς*, lat. *cere-brum* aus **cere-srom* und *κρή-δεμνον* unter **kera*; *κόρα-ξ* und *κρώζειν* aus **κρωγjειν* unter **korōg*; *κέρα-μος*, *κερά-ννυμι* und *ἐπικρῆσαι* unter **kera*; *πέλα-ς* und *πλη-σίον* unter **pelā*; *ὄνομα* und *nōmen* unter **onō*, *δέμας* und *δέ-δμη-κα* unter **demā*; *τέμα-χος* und *τέ-τμη-κα* unter **temā*. Das Material ist überaus reichhaltig, wenngleich es in zahlreichen Fällen durch Ausgleichung zerstört ist. Wir nennen die Form, die durch Betonung der zweiten Silbe entstanden ist, die Vollstufe II; sie herrscht besonders im Perfektum. Aber auch die übrigen zahlreichen Fälle, in denen in den außerpräsentischen Formen ein zweiter Stamm auf *ē* oder *ā* erscheint, gehören ursprünglich hierher. Durch Ausgleichung kann es dann geschehen, daß die Formen, die wir für das Indogermanische erschließen müssen, im Griechischen wieder neu entstehen. Solche sind *γενή-σομαι*, *γε-γένη-μαι*, *δεή-σομαι*, *μελή-σει*. Was wir ansetzen, liegt also wirklich in den historischen Epochen noch vor, es sind keine Unformen; aber man muß sich hüten, in den griechischen die direkten Nachkommen der indogermanischen Formen zu sehen; diese liegen vielmehr in *γένε-σις* *μελέ-τη* u. s. w. vor. *ῥυήσομαι*, *ῥυῆναι* hat dagegen das Alte bewahrt, aber man hätte doch recht gut wieder zu einem **ῥεήσομαι* kommen können.

Durch einen derartigen Ablaut wird das Gefühl für den etymologischen Zusammenhang der Formen natürlich stark gestört, und es gibt daher innerhalb des Verbalsystems immer nur wenige Fälle, in denen das alte Verhältnis bewahrt ist, so z. B. in *ἐκέρασα* und *κέκρā-μαι*. Namentlich sind im Präsens neue Bildungen eingetreten, und es bewahrt dann nur ein zu dem Stamm gehöriges Nomen die alte Form.

Die Möglichkeiten des Ablauts derartiger zweisilbiger Formen sind aber mit dem Besprochenen noch nicht erledigt. Wir haben bisher nur den Fall betrachtet, in dem der Akzent auf einer der beiden ersten Silben ruhte. Nun wird aber ein derartiger Stamm mit Suffixen versehen, die den Ton auf sich ziehen können. In diesem Falle müssen beide Silben geschwächt werden oder ausfallen. Im Indogermanischen galt dabei das oben erwähnte Gesetz, daß, wenn der Akzent auf der dritten Silbe ruhte, die erste nur reduziert werden konnte, wir müssen also hier jenen schwachen Vokal finden, der vor *r*, *l*, *m*, *n* die *a*-Farbe annimmt, und da aus den langen Vokalen der zweiten Silbe auch meist *α* entsteht, so erhalten wir die Lautgruppen *αρα*, *αλα*, *αμα*, *ανα*. Diese Gruppen sind indessen im Griechischen, Lateinischen und Keltischen lautgesetzlich in *ra*, *la*, *ma*, *na* verwandelt, offenbar dadurch, daß der erste Vokal schwand und der zweite infolgedessen gedehnt wurde, während in den übrigen Sprachen der zweite Vokal meist mit Dehnung des ersten, schwand. Da im Germanischen *u*, im Litauischen und Indischen *i* der Vertreter des schwachen Vokals ist, so erhalten wir als regelrechte Entsprechung germ. *ur* (*or*), lit. *īr*, ai.

īr, z. B. lat. *lana*, got. *wulla*, lit. *vìlna*; τλητός, lat. *latus*, deutsch *geduldt*. Nur in einem Falle haben sich die Lautgruppen im Griechischen genau so, wie sie erschlossen werden müssen, erhalten. Wenn nämlich der Akzent sekundär auf das erste *a* trat, dann konnte dieses offenbar nicht schwinden. Hierher gehören die Fälle wie θάνατος : θνητός, κάματος : κμητός, κάρηνον aus *καρασνον : κρᾱτός u. s. w.

Wenn der Vokal der zweiten Silbe in der ganzen Gruppe *ā* war, dann ist natürlich diese reduzierte Form nicht von der zweiten Vollstufe zu unterscheiden, und es gibt nur die Betonung und die Vergleichung der verwandten Sprachen eine Kontrolle darüber ab, welche Stufe anzunehmen ist.

So gehört denn τλητός, lat. *lātus* zu der Vollstufe in τελα-μών, und mit Betonung als αλα erscheinend stellt sich τάλαρος 'Korb', ἐτάλασσας hinzu.

Schließlich kann aber die Gruppe *ḙla* auch in den Inlaut treten, und dann schwindet das *ḙ* ganz; so erhalten wir τέ-τλά-μεν, τέ-θνα-μεν zu θάνατος, θνήσκω. Die Stufe θενα- fehlt hier.

Die Fälle, in denen keine Liquida oder kein Nasal in der Gruppe enthalten ist, sind in mancher Beziehung schwer zu erkennen, in mancher aber sehr lehrreich. Aus dem Futurum πτήσομαι kann man eine Urform **peta* erschließen, deren erste Vollstufe in dem poetischen πέτα-ται vorliegt, das jedenfalls älter ist als πέτομαι. Weiter gehört dann ἔπτᾰτο als regelrechte Inlautsform dazu, während πτέσθαι u. s. w. jünger sind. Zu dem Präsens ἔχω aus *σέχω gehört das Partizipium ἑκτός. Hier ist *e* gleich dem schwachen Vokal. Nun hat aber zwischen dem κ und τ ursprünglich noch ein Vokal gestanden, der in σχε-ῖν regelrecht erhalten ist. Die indogermanische Grundform war also **seghetós*, die infolge Analogiebildung in ἐχέτλη, ἐχέτης wieder erschienen ist. Stand die Form allein, so wurde aus **seghetós* ein **sḙghtós*, gr. ἑκτός. Lehnte sie sich aber an ein anderes Wort an, so fiel der Vokal der ersten Silbe aus und der der zweiten blieb. So ergibt sich in idealer Regelmäßigkeit ἄ-σχετος. Ebenso ἕξις, aber ἀνάσχεσις. Solche Fälle sind nicht häufig, aber es gibt ihrer doch noch mehr, und sie ermöglichen uns, Ordnung in die Fülle der Erscheinungen zu bringen.

Damit sind die Grundgesetze des Ablauts erschöpft. Sie sind, wie man sieht, verhältnismäßig einfach, und dem, was wir in anderen Sprachen sehen ganz ähnlich. Man kann kurz sagen, es sind in unbetonter Silbe im Indogermanischen alle Vokale erst reduziert, und dann sind einige, je nach der Stellung, ausgefallen. Schwindet der erste Vokal, so muß der zweite bleiben, und umgekehrt.

Der Schwund der Vokale, den wir in so vielen Fällen annehmen müssen, ergab sich aus dem Verhältnis der Silben, die die Vokale noch enthalten und nicht enthalten. Aber er hat in einer ganzen Reihe von Fällen eine deutliche Wirkung hinterlassen, die vor nunmehr elf Jahren erkannt ist. Der Begriff der Ersatzdehnung für ausgefallene Konsonanten ist jedermann geläufig. Ebenso kann aber der Schwund einer Silbe Ersatzdehnung eines vorausgehenden Vokals bewirken. Diese Erscheinung war schon früher vereinzelt festgestellt; seit sie

aber für das Indogermanische angenommen worden ist, ist man noch mehr auf gleichartige Vorgänge in den modernen Dialekten aufmerksam geworden, und sie hat sich als ein sehr fruchtbares Prinzip erwiesen. Die Regel lautet für das Indogermanische: Schwindet nach einer betonten offenen Silbe eine Silbe vollständig, so wird der vorausgehende kurze Vokal gedehnt, die Länge wird dagegen überdehnt, was sich im Griechischen als zirkumflektierende Betonung zeigt. Im Griechischen werden durch dieses Gesetz vor allem die Nominative mit Länge erklärt. So finden wir *πούς* gegenüber Akkusativ *πόδα*. Der Akkusativ geht auf **podm̥* mit silbischem Nasal zurück, vgl. lat. *pedem*, und da wir weiter in solchem Fall den Schwund eines Vokals annehmen müssen, so lautet die volle Grundform **pédom*, d. h. diese Deklination ist eigentlich ein Teil der *o*-Deklination. Das *o* konnte sich nur erhalten, wenn es betont war, und tatsächlich gibt es im Indischen ein *padám* 'Tritt' gleich gr. *πέδον*, das den Akzent verschoben hat. Wir müssen demnach auch für den Nominativ ein **pédos* ansetzen, aus dem lat. *pes*, gr. *πούς* (ursprünglich *πώς*) hervorgegangen ist.

Ähnliche Beispiele gibt es noch genug. So verhält sich *θήρ* : lat. *fĕrus*, *κλώψ* : *κλοπός*, *ἀροτήρ* : *ἄροτρον* u. s. w. Sehr deutlich tritt das Gesetz der Dehnstufe auch bei dem Wechsel ein- und zweisilbiger Formen hervor, die sonst wesensgleich sind. So steht griech. *Ζῆν* aus **dje(u)m* neben lat. *Iovem* aus **djeum̥*, gr. *βῶν* aus **gʷō(u)m* neben *bovem* aus *gʷoum̥*, lat. *ver* aus *wēsr* neben gr. *ἔαρ* aus **wesr̥*.

Weiter läßt sich die Dehnstufenbildung in andern Kategorien, wenn auch nicht im Griechischen, nachweisen. Aus dem Lateinischen gehören einige *s*-Aoriste, wie *-lēxi*, *rexi* hierher, die im Slavischen und Indischen in gleicher Formation vorliegen und aus **leges-*, **reges-* entstanden sind.

Ist die Erkenntnis von der Herkunft der Dehnstufe schon an und für sich außerordentlich wichtig, so ist sie es auch noch dadurch geworden, daß sie uns lehrt, ein vollständiger Schwund der Vokale sei nach dem Hauptton eingetreten. Früher nahm man etwas ganz anderes an. Im Indischen folgt auf jeden Hauptakzent ein sogenannter Svarita, ein Nebenton, und diesem Nebenton schrieb man seit langer Zeit den Wandel des *e* zu *o* zu. Aus dem Griechischen schienen dazu eine Reihe von Beispielen vortrefflich zu stimmen, hatte man doch in Fällen wie *δέδορκα*, *γένος*, *τέκτων* offenbar die Folge betontes *é* + *o*. Aber trotzdem täuscht hier der Schein. Das Perfektum hat im Indischen den Ton auf der zweiten Silbe, es heißt *dadárça*, und diese Betonung ist zweifellos alt. Bei *γένος* stimmt schon der Genitiv, lat. *generis*, nicht mehr, und *τέκτων* kann auch anders erklärt werden. Trotzdem ist die alte Lehre von der Entstehung des *o* durch einen Nebenton richtig, nur folgte dieser nicht unmittelbar auf den Hauptton, sondern, da er ein ursprünglich selbständiger Hauptton war, so steht er vornehmlich in Kompositis, und hierfür liegen die beweisenden Beispiele zur Genüge vor.

Bei den folgenden Beispielen möge man nur bedenken, daß in Kompositis der Akzent in zahlreichen Fällen auf dem ersten Gliede ruhte, was aber im Griechischen meistens nicht erhalten bleiben konnte. So finden wir denn

πατήρ, aber *ἀπάτωρ* aus *ἄπατὼρ* u. s. w., *φρήν*, aber *ἄ-φρὼν*, *δαΐ-φρὼν*, *ἀνήρ*, aber *ἀγήνωρ* aus *ἄγηνὼρ*, *βατήρ*, aber *ἐπιβήτωρ*, *βοτήρ*, aber *ἐπιβήτωρ*, *δμητήρ* und *πανδαμάτωρ*. Lateinisch heißt es *pes*, aber umbrisch *dupursus* aus **du-podos*. Diese und ähnliche Fälle scheinen mir die alte Regel darzustellen. Daneben gibt es freilich zahlreiche Ausnahmen, die noch nicht aufgeklärt sind. Man muß dabei bedenken, daß ein bestimmtes Ablautsschema oft vorbildlich weiter wirkt, und nun ganz neue Formen geschaffen werden. Auch ist vielleicht das *o* noch durch andere Ursachen hervorgerufen.

Mit diesen Bemerkungen über den Ablaut ist zwar nicht alles, aber doch das Wesentliche gesagt. Wer sich mit ihnen vertraut gemacht hat, wird die Ordnung der Erscheinungen nicht verkennen. Notwendig dazu ist nur noch die Kenntnis des ursprünglichen Akzentes, den man am besten am Indischen studiert, den man aber auch an dem Wechsel von Schwund- und Vollstufe erkennen kann. Ich gebe im folgenden einige Zusammenstellungen, in denen sich das Alte erhalten hat, wobei ich mir erlaube, den Formen den ursprünglichen Akzent zuzuerteilen. Im Präsens, im Perfektum und im *s*-Aorist ruhte der Akzent überall auf den Endungen mit Ausnahme der drei ersten Personen Singularis, bei denen er auf der ersten Silbe oder auf einem ableitenden Element liegt. So ergibt sich also als regelmäßig:

εἶμι : *ἰμέν*, *ἔστι* : lat. *sumús*
φημι : *φαμέν*, *οἶδα* : *ἰσ μέν*
ἵστημι : *ἵσταμέν*, *δεδοικα* : *δεδιμέν*
πιμπλῆμι : *πιμπλαμέν*, *ἔθηκα* : *ἔθεμέν*
δαμ-νῆ-μι : *δαμ-να-μέν*
δεικ-νῦμι für **δεικνευμι* : *δεικνυμέν*.

In der Tempusbildung ist besonders zu beachten, daß im Indogermanischen durch Betonung der zweiten Silbe ein Aorist gebildet werden konnte, der im Griechischen in dreifach verschiedener Gestalt erscheint, je nachdem die zweite Silbe kurz oder lang war oder einen Langdiphthong enthielt.

So stehen denn auf einer Linie

σχέ-ιν hom. *πλῆτο* 'nahte' : *πελάζω*
φυγέ-ιν *βλῆτο* 'wurde getroffen' : *βέλεμνον*
λιπέ-ιν

und die Passivaoriste wie *παγῆ-και* : *πήγνυμι*, *ῥαγῆ-ναι* : *ῥήγνυμι*, *φανῆ-ναι* : *φαίνω* u. s. w. Man sieht, wie auch diese in der Wurzelsilbe schwachen Vokal erfordern. Daß aber das *ē* auf *ēi* zurückgeht, läßt sich mit Hilfe des Slavischen erweisen.

AUSGRABUNGEN DER KGL. PREUSZISCHEN MUSEEN IN KLEINASIEN

Von Friedrich Koepp

(Mit vier Tafeln)

Gleichzeitig hat im vorigen Jahr die Verwaltung der Königlichen Museen zu Berlin zwei stattliche Bände herausgegeben, ähnlich in der äußeren Erscheinung, recht verschieden an Umfang, Inhalt und Art, gleich erfreulich aber als Zeugnisse fruchtbarer Archäologenarbeit mit Spaten und Feder.[1])

Das eine Werk versetzt uns zurück in die letzten Jahre des glücklichen Entdeckers von Pergamon, des nun schon fast ein Jahrzehnt uns entrissenen unvergeßlichen Carl Humann, das andere gibt uns die erwünschte Gewißheit, daß 'der kühne Griff', der zum Nachfolger Humanns Theodor Wiegand machte, den rechten Mann an den rechten Platz gestellt hat, und daß zum Heile der Forschung auch hier sich der Spruch bewährt hat, der keinem Edlen unrecht tut und nur den Eitlen verhaßt ist, daß niemand unersetzlich sei — außer in den Herzen der Seinen.

Die preußischen Museen haben den Ruhm, der Tätigkeit staatlicher Antikensammlungen neue Wege gewiesen, neue Aufgaben und Pflichten gesetzt zu haben, denen fortan keine Museumsverwaltung sich wird entziehen können. Pergamon war die Pflanzschule dieser Pflichten; dort sind die neuen Aufgaben entdeckt worden: nicht von dem Entdecker des Gigantenfrieses; dankbar ist hier vielmehr Alexander Conzes Name zu nennen. Die Rede *Pro Pergamo* ist das letzte Bekenntnis dieses neuen Pflichtgefühls[2]), und es ist bei dem Wort nicht geblieben. Nur allmählich hatte die Aufgabe diese Gestalt gewonnen. Als man die Friesplatten des großen Altars aus der byzantinischen Mauer los-

[1]) Magnesia am Maeander. Bericht über die Ergebnisse der Ausgrabungen der Jahre 1891—1893 von Carl Humann. Die Bauwerke bearbeitet von Julius Kothe. Die Bildwerke bearbeitet von Carl Watzinger. Mit 14 Tafeln und 231 Abbildungen im Text. Berlin, G. Reimer 1904. 228 S. 4°. 35 Mk. Vorausgegangen war im Jahr 1900 ein Inschriftenband: Die Inschriften von Magnesia am Maeander, herausgegeben von Otto Kern (Berlin, Spemann, jetzt G. Reimer) XXXVII, 296 S. 4°. Mit 10 Tafeln. 20 Mk. — Priene. Ergebnisse der Ausgrabungen und Untersuchungen in den Jahren 1895–1898 von Theodor Wiegand und Hans Schrader, unter Mitwirkung von G. Kummer, W. Wilberg, H. Winnefeld, R. Zahn. Mit 1 Plan, 22 Tafeln und 614 Abbildungen im Text. Berlin, G. Reimer 1904. 492 S. 4°. 50 Mk.

[2]) A. Conze, *Pro Pergamo*. Vortrag, gehalten in der Berliner Archäologischen Gesellschaft am 9. Dezember 1897. Berlin, G. Reimer 1898. 32 S. 8°.

löste, um sie in die Berliner Museen zu überführen, da hätte unter anderen Händen auch dieser pergamenische Feldzug noch zu einem Raub- und Plünderungszug werden können, wie frühere Ausgrabungen es waren. Aber der archäologische Leiter der Arbeit sah von Anfang an über den nächsten Zweck, der Humanns Spaten gelockt hatte, hinaus und zog sich immer weiter den Umkreis der Aufgaben bis zu jenem Programm *Pro Pergamo*.

Aber war solches Pflichtgefühl denn wirklich neu? Das zu behaupten könnte als Unrecht erscheinen gegen die Erforscher der Altis von Olympia. Hier zuerst ist das Beispiel einer wahrhaft wissenschaftlichen, gewissenhaften Ausgrabung auf griechischem Boden gegeben worden, und der Beginn der Arbeit in Olympia lag um drei Jahre weiter zurück als der Anfang in Pergamon. Vielleicht war dort aus der Not eine Tugend gemacht worden, und ohne irgend ein Verdienst schmälern zu wollen, dürfen wir zweifeln, ob das Beispiel so vollkommen gegeben worden wäre, wenn der Vertrag mit der griechischen Regierung die kostbaren Funde in die Heimat zu entführen gestattet hätte. Sollte aber der Ausgräber auf alle Schätze von Erz und Marmor verzichten, dann war er freilich um so mehr angehalten, den wissenschaftlichen Gewinn so vollständig als irgend möglich einzuheimsen, jeden Stein um und um zu wenden und erst auf dem niemals bewegten Boden den Spaten Halt machen zu lassen. Wenn unter minder kargen Bedingungen die Ausgräber von Pergamon sich ähnliche Gründlichkeit zur Pflicht machten, so bleibt das ein Verdienst, auch wenn das Beispiel von Olympia schon wirksam sein konnte, und das Verdienst ist um so größer als es gerade eine Museumsverwaltung war, die solche Entsagung übte. Den Ruhm gewissenhafter Ausgrabung, die über den Funden die Untersuchung nicht vergißt, darf Pergamon mit Olympia teilen, den Ruhm, pflichtbewußten Museumsverwaltungen den Raubbau auf Funde durch sein Beispiel für alle Zukunft verwehrt zu haben, hat Pergamon allein. Aber die Verhältnisse sind es auch, die zu Untersuchungen die Museumsverwaltungen drängen, bei denen der Gewinn von Sammlungsstücken nicht mehr einziger, zuweilen nicht einmal erster Gesichtspunkt ist, und man kann auch hier an die Not, die zur Tugend ward, denken.

Um ungeheure Summen, die der auch die neue Welt umspannende Markt von Jahr zu Jahr in die Höhe treibt, — vielleicht mit Umgehung fremder Landesgesetze — mehr oder weniger bekannte Kunstwerke von einem Ort an den anderen zu versetzen, kann doch nur dann eine volle Befriedigung gewähren und als ein gewisses Verdienst um die Wissenschaft gelten, wenn dadurch ein wichtiges Werk der Verborgenheit einer schwer zugänglichen Privatsammlung entrissen und so der wissenschaftlichen Verwertung erst gewonnen wird, oder wenn vielleicht ein anderes vor dem Schicksal bewahrt wird, jenseits des Ozeans zu verschwinden. So sehen denn die Antikensammlungen darauf, daß ihre neuen Erwerbungen zugleich neue Erwerbungen der Wissenschaft seien, dem Boden, nicht Sammlern oder Händlern entrissen. Aber nur ausnahmsweise liegen die Museumsstücke zur Heimführung so bereit wie die Platten des Gigantenfrieses in der byzantinischen Mauer. Die Museumsverwal-

tungen werden zu umfassenden Untersuchungen gedrängt, bei denen der Gewinn an Sammlungsstücken hohen Ranges stets mehr oder minder zweifelhaft ist, der Gewinn der Wissenschaft aber bei richtiger Leitung der Arbeit immer unzweifelhaft. Von vornherein allem und jedem Sammlungszuwachs zu entsagen, ist freilich keiner Verwaltung zuzumuten. Deshalb kommen Ausgrabungen auf dem Boden des griechischen Königreiches, das auf keinen Besitz verzichtet, für Museen nicht in Betracht. Alle Blicke richten sich innerhalb des griechischen Bereichs auf Kleinasien, und dort natürlich am liebsten auf die großen Mittelpunkte hellenischen Lebens. In Ephesos haben früher Engländer Raubbau getrieben, arbeiten nun seit Jahren österreichische Forscher in anderer Weise, mit schönstem Erfolg für die Wissenschaft, nicht geringem auch für die heimischen Sammlungen. In Milet hat seit Jahren Theodor Wiegand festen Fuß gefaßt, durch Energie und Umsicht Großes erreicht, Größeres vorbereitet. Hier wird er sich sein Pergamon schaffen. Magnesia und Priene waren nur Zwischenstationen auf dem Weg von Pergamon nach Milet.

Die Arbeit in Magnesia ging der in Priene voraus. Deshalb stehe sie auch hier voran, obgleich für den Hauptleserkreis dieser Zeitschrift der Inhalt des Priene-Buchs wichtiger ist, zumal nachdem ein erheblicher Teil der Ergebnisse von Magnesia, die zahlreichen und wichtigen Inschriften, und auch die Untersuchung des Theaters der vorliegenden Publikation vorweggenommen wurde.

Ausgangspunkt war und Mittelpunkt blieb der Tempel der Artemis Leukophryene, der Kern der Stadt, die erst ums Jahr 400 v. Chr. von anderer, nicht mehr nachweisbarer, vermutlich dem Maeander näherer Stelle hierher verlegt worden war — nicht der Stadt also, die der Großkönig dem Themistokles geschenkt hatte, vielleicht aber dennoch der, auf deren Marktplatz ein prächtiges Denkmal des großen Atheners stand, und auf jeden Fall der, die seinen Nachkommen noch zu Plutarchs Zeit gewisse Ehren erwies.[1])

Der Tempel der Artemis stand nach Strabons Zeugnis nur denen von Ephesos und Didymoi bei Milet an Größe nach, an Schönheit der Verhältnisse aber und Kunst der Ausführung — *τῇ δ' εὐρυθμίᾳ καὶ τῇ τέχνῃ τῇ περὶ τὴν κατασκευὴν τοῦ σηκοῦ*[2]) — übertraf er auch diese und war das Werk eines Meisters, dem unsere Überlieferung eine hervorragende Stelle in der Geschichte der Tempelbaukunst einräumt, des Hermogenes, der als 'Erfinder' des '*Eustylos*' und des '*Pseudodipteros hexastylos*' galt und für seine 'Erfindungen' auch als Schriftsteller eingetreten war. Wenn man nun noch bei Strabon las, daß das Artemision von Magnesia auch an Zahl der Weihgeschenke nur dem von Ephesos wich, so war das Aufforderung genug, nach diesem Heiligtum zu suchen und auf seine Erforschung große Hoffnungen zu setzen.

---

[1]) O. Kern hat in dem Inschriftenband alle Zeugnisse über die Stadt, die der Schriftsteller wie die der außermagnetischen Inschriften, auf S. V—XVIII zusammengestellt. Dergleichen Urkundenbücher möchten wir für mehr Städte haben.

[2]) 'Die glücklich abgewogenen Verhältnisse und die geschickte Anordnung des Heiligtums' übersetzt Kothe S. 11.

Die Trümmermassen des Tempels waren längst bekannt[1]) und hatten schon vor einem halben Jahrhundert zu einem jener Raubzüge gelockt, der in diesem Fall dem Museum des Louvre siebzig Meter des Tempelfrieses, mehr als ein Drittel des ganzen, einbrachte. Ein aufklärendes Aufräumen war freilich nicht leicht. Denn das Tempelgebiet und seine Umgebung war ein großer Sumpf, 'in dem sich zwischen Erdreich und Gestrüpp ein wüster Haufen von Marmortrümmern erhob' oder 'hier und da ein Säulenstummel hervorragte', während im allgemeinen Erdmassen von mehreren Metern Höhe den antiken Boden bedeckten.

Plan von Magnesia (nach 'Magnesia am Maeander')

Weniger die Gewinnung weiterer Friesplatten, die zum Teil offen dalagen, als die Untersuchung des berühmten Tempels schien aber der Bemühung wert zu sein, und nach einer durch das Archäologische Institut in Athen veranlaßten kurzen Versuchsgrabung im Dezember 1890 nahm am 1. März 1891 Humann im Auftrag der Berliner Museen die große Aufgabe in Angriff und führte sie in etwa zwanzig Arbeitsmonaten bis zu dem durch die besonderen Verhältnisse der Örtlichkeit empfohlenen Ende. Als am 22. Juli 1893 die Arbeit eingestellt wurde, hatte man nicht nur von dem Tempel wiedergewonnen, was noch zu gewinnen war, von dem des Hermogenes wie von dem älteren, sondern man hatte auch daneben 'das erste Beispiel der Agora einer reichen Handelsstadt' in seinen wesentlichen Zügen aufgedeckt, eine großartige einheitliche Anlage,

[1]) Die Geschichte der Erforschung erzählt Kothe S. 12 f.

die man auch dem Erbauer des jüngeren Tempels zuschreiben möchte, hatte, von anderem zu schweigen, vor dem Tempel einen großen Altar mit riesigen Göttergestalten in Relief und auf der Agora einen zierlichen Tempel des Zeus Sosipolis gefunden, dazu jene überwältigende Menge von Inschriften, über sechshundert, deren Hauptzahl sich auf den Dienst der Göttin bezog, Vorschriften für das Zeremoniell bei der Wideraufstellung des Kultbilds der Artemis und für das Opferfest des Zeus Sosipolis, 'Sakralurkunden ersten Ranges', und die lange Reihe der Briefe, in denen Könige und Städte gegen Ende des III. Jahrh. v. Chr. die Einladung der Magneten zu der auf Weisung des delphischen Orakels eingerichteten Festfeier beantwortet hatten.

Wenn es über ein Jahrzehnt gewährt hat, bis die Ergebnisse — von den Inschriften abgesehen — vorgelegt werden konnten, so läßt schon diese Frist auf mancherlei Schwierigkeiten schließen. Deutlicher aber verrät solche Schwierigkeiten die Tatsache, daß weder der Architekt noch der Archäologe, die das Titelblatt nennt, die an der Ausgrabung selbst beteiligt gewesenen sind: der eine ist für Rudolf Heyne, der andere für Otto Kern eingetreten; und Humann selbst hat, außer einigen Karten und Plänen, die er fast vollendet hinterließ, nur den kurzen zusammenfassenden Bericht beigesteuert, der, ursprünglich für einen anderen Zweck bestimmt, auf S. 1—7 abgedruckt ist.

Befremden mag es, den Fries des Artemistempels, der zu der ganzen Untersuchung hingeleitet hat, nur kurz erwähnt zu finden. Der Hinweis darauf, 'daß die Frage seiner Anordnung kürzlich eine eingehende Untersuchung durch E. Herkenrath gefunden hat[1]) und die weitverzweigte Verfolgung der kunstgeschichtlichen Zusammenhänge den Rahmen der Publikation überschritten haben würde', wird kaum als ganz ausreichende Erklärung gelten können, und es ist gut, daß der Fries wenigstens durch die auf Blatt XII—XIV wiedergegebenen Abbildungen aller jetzt an drei Orten auseinandergerissenen Platten, freilich nur Umrißzeichnungen, zur Geltung gebracht worden ist, damit man nicht eines so wesentlichen Teiles des Tempels angesichts dieser Publikation vergessen könne.

Um so mehr liegt der Schwerpunkt des Werkes in der Beschreibung und Würdigung der Bauwerke.

'Dem Maeander den Rücken kehrend', auf der Nordseite des Thoraxgebirges und auf dem rechten Ufer des Lethaios lag das alte Heiligtum, lag, dessen Bezirk umschließend, die neue Stadt. Im Süden erstieg ihre Mauer den Kamm des Berges, der nach Süden steil abfällt, im Norden senkte sie sich hinab bis ans Ufer des Flusses, dem sie eine Strecke weit gefolgt sein wird. In der Ebene zur byzantinischen Zeit abgebrochen und in engerem Umkreis wieder aufgebaut, auf der Höhe zum guten Teil abgestürzt, überall im Lauf der Jahrhunderte verfallen, ist sie doch zum Teil erst in den letzten fünfzig Jahren völlig zerstört worden, so daß ihr Lauf nicht mehr überall verfolgt werden kann und für manche Einzelheiten auf die französischen Aufnahmen

[1]) Der Fries des Artemisions von Magnesia a. M. Berlin 1902.

der vierziger Jahre zurückgegriffen werden muß. Die bedeutendste Ruine auf dem weiten Stadtgebiet — denn nur ein Trümmerhaufe war ja der Tempel — war ein römisches Gymnasium; in den Abhang des Berges gebettet war das Stadium, von dem noch ganze Reihen von Marmorsitzen aus römischer Zeit erhalten waren, war das Theater, dessen Aufdeckung und Untersuchung die erste größere Unternehmung Hillers von Gaertringen war.[1]) Anderes darf hier füglich übergangen werden. Die Wiedergewinnung des ganzen Stadtbildes anzustreben, verboten hier die besonderen Schwierigkeiten der Örtlichkeit. Man mußte froh sein, unmittelbar neben dem Tempel die großartige Anlage der Agora zu finden, die mit dem Tempelbezirk zusammen gewiß auch im Altertum den weitaus wichtigsten Stadtteil ausmachte.

Von dem älteren Tempel sind nur noch ein paar Trommeln und Basen der Säulen erhalten, die uns lehren, daß er aus Kalkstein errichtet war und in seinen Abmessungen hinter dem späteren Tempel erheblich zurückblieb. Aber auch von dem Bau des Hermogenes waren nur die Grundmauern aus Kalkstein und wenige Bruchstücke des marmornen Aufbaus an Ort und Stelle erhalten, und nur die sorgfältigsten Beobachtungen ließen schon Humann die allgemeine Plananlage des Tempels erkennen.

Auf einem verhältnismäßig hohen Stufenbau, dessen Stufenzahl sich nicht mit voller Sicherheit bestimmen ließ, erhob sich der Tempel, mit der Front nach Westen gerichtet, mit acht Säulen auf den Schmalseiten, fünfzehn auf den Langseiten, mit einem Pteron von der Breite des doppelten Säulenabstands, wie es die Bezeichnung des Tempels als *Pseudodipteros* erwarten ließ.[2])

Die Gestaltung der Fronten von den 'attischen' Basen der ionischen Säulen bis hinauf zu dem durchbrochenen Rankenwerk der Akroterien, deren Mittelpunkt eine Nike bildet, wie auch die Architektur des Inneren lehrt uns Kothes eingehende Darlegung kennen (S. 50—72 und S. 72—83). Unsere Abbildung zeigt das Gebälk wie es im Pergamonmuseum aus Originalstücken aufgerichtet worden ist. Taf. I

Vor der Westfront des Tempels fand sich das Fundament des Brandopferaltars, dessen einstige Gestalt sich aus mancherlei Trümmern vermutungsweise herstellen ließ. Zu seinem Schmuck gehörte ein Fries von drei Meter hohen Göttergestalten, von denen einige in Bruchstücken, eine einzige einigermaßen vollständig erhalten ist. Der Tempelplatz war von Hallen umgeben und einst gewiß mit Weihgeschenken gefüllt. Westlich davon aber dehnte sich ein noch größerer, ringsum von Hallen eingeschlossener Platz aus, die Agora, die bisher bekannten Anlagen dieser Art bis auf die in Milet gefundene an Größe übertreffend, zwischen den Rückwänden der tiefen Hallen gemessen 120—125 m breit und 214 m lang. Diese ganze Fläche freizulegen war unmöglich, da das

[1]) Athenische Mitteilungen des Archäologischen Instituts XIX 1894 S. 1 f.; Dörpfeld-Reisch, Das griechische Theater S. 153; Puchstein, Die griechische Bühne S. 59; Kothe S. 23 f.

[2]) Als Erfindung des Hermogenes kann diese Grundrißform freilich nicht gelten, da sie sich schon Jahrhunderte früher bei den dorischen Bauten des Westens findet, und Hermogenes könnte höchstens das Verdienst haben, sie in Ionien eingeführt zu haben.

Pflaster des Marktplatzes, heute von einer bis zu 4 m hohen Erdschicht bedeckt, selbst zur günstigen Jahreszeit unter dem Grundwasserspiegel lag. 'Humann mußte sich deshalb darauf beschränken, nur die größeren Denkmäler des Marktplatzes freizulegen und auf dem übrigen Teile desselben Tastlöcher aufzuwerfen, sowie die Säulenreihen und die Mauern der Hallen soweit aufzudecken, daß ihre Anlage und Durchbildung erkannt werden konnten.' Dabei fand sich auf dem weiten Raum kein anderes größeres Bauwerk als der ionische Tempel des Zeus Sosipolis mit den Trümmern seines marmornen Kultbildes. Dorische Säulen standen ringsum an der Front der Hallen, ionische trugen den First des Daches. Ein ionisches Propylon verband die östliche Halle mit dem sich unmittelbar anschließenden Artemision, während hinter den übrigen Hallen eine Reihe von Kammern lag, die dem Marktleben gedient haben werden oder auch kleine Heiligtümer waren; nur hinter dem westlichen Teil der Südhalle ein größeres Gebäude, in dem man das Prytaneion vermutet hat.

Vor der Südhalle befanden sich im Osten und im Westen, die südliche Halle also scheidend von der östlichen wie von der westlichen, die Haupteingänge des Marktplatzes, in später Zeit zu Torbauten umgestaltet, und zwei andere Straßen mündeten in die Südhalle selbst von der Rückseite ein.

'Der Tempel und der Altar der Artemis, der Zeus-Tempel sowie die Hallen und das Tor der Agora bilden eine geschlossene Gruppe von so ausgesprochener Einheit und Eigenart, zugleich von so beträchtlicher Ausdehnung, daß man, um verwandte Beispiele aus griechischer Zeit zu nennen, an den Wiederaufbau der Burg von Athen nach den Perserkriegen oder an die Bebauung der Burg von Pergamon durch die Attaliden erinnern müßte. An die hohe künstlerische Vollendung jener Bauwerke reichen die von Magnesia allerdings nicht heran', und die Einheitlichkeit der Gesamtwirkung war durch beträchtliche Verschiedenheit in der Einzelarbeit, durch manche Flüchtigkeit, die hastige Arbeit verrät, erkauft. Aber wenn man für den Plan der ganzen Anlage einen einzigen Urheber annehmen möchte, so kann es kaum ein anderer sein als Hermogenes, den Vitruv als den Erbauer des Artemisions nennt. Der Name gibt allerdings nicht die Datierung, sondern er soll sie von den Bauwerken empfangen, aber deren Wichtigkeit ist doch um so größer, weil wir sie mit dem berühmten Namen verbinden dürfen. Wir kennen ihn nun, den 'Pseudodipteros' des Hermogenes, der mit den tiefen Schatten des Dipteros geräumigere Hallen verband und durch den Verzicht auf die zweite Säulenreihe die Baukosten herabsetzte. Wir vergleichen den Bau mit den Vorschriften des Hermogenes, die uns Vitruv vermittelt, und sehen sie bestätigt und ergänzt; wir vergleichen ihn mit anderen Tempelbauten der Zeit und der Gegend, seine Einzelformen, wie insbesondere das schöne ionische Kapitell mit denen älterer und späterer Bauten und glauben hier Verdienst und Einfluß des Hermogenes zu erkennen.

Das Bild der Kunst in Magnesia zur Zeit des Hermogenes wird vervollständigt durch die vom Artemistempel selbst und von seinem Altar stammenden Skulpturen, wie durch die Reste des überlebensgroßen Zeusbildes aus dem

Tempel auf der Agora und einiges andere, während eine zweite Gruppe — meist Ehrenstatuen — uns 'zum ersten Male eine deutliche Vorstellung von der Kunst im Süden Kleinasiens zur Zeit der römischen Herrschaft' gibt (Watzinger S. 175—228). Ob die Bruchstücke des Zeusbildes, zumal seines Kopfes, hinreichen, um aus ihrer Vergleichung mit den Resten der Kultbilder des Damophon aus Lykosura, die dem Zeus von Magnesia ja freilich zeitlich und als kolossale Kultbilder nah stehen, Schlüsse auf Schulzusammenhänge zu ziehen, wie Watzinger es unternimmt, muß man, nach den Abbildungen wenigstens, bezweifeln.

Eher vermag man den auf feiner Beobachtung beruhenden Bemerkungen über einen 'malerischen, auf die Wiedergabe der momentanen Wirkung des Stoffes ausgehenden Gewandstil' zu folgen, angesichts einer vortrefflichen Statue dieser Art auf Blatt IX und mancher anderer Werke, wenn man auch von der Vergleichung des Reliefs des Archelaos mit den riesigen Figuren des Altars von Magnesia ein zwingendes Ergebnis nicht leicht erwarten wird. Taf. IV 2

* * *

Von den dreizehn Abschnitten des Priene-Buchs sind acht von Theodor Wiegand verfaßt, drei von Hans Schrader, einer von Hermann Winnefeld und Robert Zahn, in einem endlich (III) erläutert Gotthelf Kummer seine tachymetrische Aufnahme der Stadt (1 : 1000) und ihrer Umgebung (1 : 10000, veröffentlicht 1 : 20000).

Wiegand schildert die prienische Landschaft (I: S. 7—34), wobei die Lage des Panionion mit Wahrscheinlichkeit bestimmt wird, und die Gesamtlage der Stadt (II: S. 35—56), beschreibt die Wasseranlagen (IV: S. 68—80), das Theater (VIII: S. 235—257), Stadion und Gymnasion (IX: S. 258—284), die Privathäuser abgesehen von den Einzelfunden (X: S. 285—328), führt uns zum Schluß über das Weichbild der Stadt hinaus nach Theben an der Mykale (XII: S. 469—474) und über die Grenze der antiken Zeit in einem Kapitel über Priene und Umgebung in christlicher Zeit (XIII: S. 475—492). Schrader hat die Beschreibung der Heiligtümer (V: S. 81—184), des Markts (VI: S. 185—218), des Ekklesiasterions und Prytaneions (VII: S. 219—234) übernommen. Die reichen Einzelfunde aus den Privathäusern behandelt Winnefeld (XI: S. 329—394) mit alleiniger Ausnahme des Tongeschirrs, dessen sich Zahn angenommen hat (XI: S. 394—468).

Alles in allem gewinnen wir hier ein Gesamtbild einer hellenistischen Stadt so vollständig und anschaulich, wie es uns nicht so leicht zum zweiten Mal vergönnt ist, von dem Athenatempel, an dessen Ante die Weihinschrift des großen Alexander zu lesen war, um dessen willen allein bis dahin Priene in der Denkmälerkunde genannt ward, bis herab zum bescheidensten Hausrat. 'Man soll nicht immer bei Ausgrabungen von einem zweiten Pompeji sprechen', sagt als Augenzeuge Conze, 'aber hier in Priene drängt es sich wirklich auf, daß uns die äußere Hülle eines antiken Stadtlebens in einer Menge von Einzelzügen und im Zusammenhange durch die sorgfältige Aufdeckung in einer Taf. II

Weise vor Augen gestellt ist, wie wir es *κατ' ἐξοχὴν* eben in Pompeji finden'.

Archäologischer Raubbau hatte sich an dem Poliastempel in den sechziger Jahren schwer versündigt, den Fries mit der Gigantomachie, der bald neben dem pergamenischen besondere Aufmerksamkeit auf sich ziehen sollte, und einiges sonst im Britischen Museum geborgen, den Rest aber sicherem, hier besonders gründlichem Verderben preisgegeben, so daß man 'nur mit Schmerz und Abscheu den von tausend und abertausend weißglänzenden Marmorsplittern überdeckten Tempelplatz durchwandern konnte', als dreißig Jahre später gewissenhafte Arbeit jede Zimmerecke sorgfältig ausräumte, jeden Pflasterstein, sozusagen, verzeichnete in der Stadt, deren stolzestes Bauwerk jener Tempel des Pythios gewesen war. Auch von ihm ist gerettet worden, was noch zu retten war. Was an Ort und Stelle verblieben ist, wird nun vor den Händen der Kalkbrenner wie der Schatzgräber, die in ihrem Wahn selbst die einzelnen Steine zerschlagen, behütet werden, und die feinen Bauteile, aus denen das Bild dieses frieslosen ionischen Hexastylos wieder aufgerichtet werden muß, können jetzt nicht nur im Britischen Museum, sondern auch in unserem Pergamonmuseum betrachtet werden. Aber der Schwerpunkt der Ausgrabungsarbeit wie der Publikation liegt nicht in dem, was sie zur Kenntnis des Tempels beiträgt (S. 81—119), so erheblich auch schon allein der sichere Nachweis des Fehlens eines Frieses das traditionelle, in alle Handbücher übergegangene Bild des Baues umgestaltet hat, und so wesentlich das Bild des Heiligtums durch die Rekonstruktion des Altars — zwischen ionischen Säulen stehen Frauengestalten, an den sidonischen Sarkophag der 'Klagefrauen' erinnernd — ergänzt wird.

Die Zeit der Erbauung des Athenatempels, die durch Alexanders Weihinschrift wie durch den Namen des Meisters, der auch der Erbauer des Mausoleums von Halikarnaß war, bestimmt wird, ist auch die Zeit der Anlage der ganzen Stadt gewesen, und diese Stadt, nach einem einheitlichen Plan gebaut, hat ein vergleichsweise kurzes Leben gehabt und ist dem Umbau und der Überbauung in späterer Zeit weniger als die meisten anderen Städte ausgesetzt gewesen. Deshalb konnte man schon vor der Ausgrabung 'innerhalb der wohlerhaltenen Stadtbefestigung lange Mauerzüge in der schönen griechischen Rustica, Terrassen, Plätze, Trümmer von Hallen und Häusern, ja ganze Straßenfluchten' bemerken, die ein deutliches Stadtbild versprachen und ihr Versprechen gehalten haben. Auffälliger als das Fehlen einer späteren Schicht, wie sie in den meisten Städten Kleinasiens das blühende Leben der Kaiserzeit über die Denkmäler der hellenistischen Periode gebreitet hat, ist das Fehlen älterer Spuren auf dem Boden der Stadt, deren ganze Lage doch eine ältere Gründung zu verbürgen scheint.

Tief griff einst das Meer auf der Südseite der Mykale in die Küste ein, die des Maeander unablässige Arbeit allmählich so weit hinausgeschoben hat, daß die Insel Lade längst eine Erhebung des Festlandes ist. Wohl mag in ferner Vorzeit auch der stolze Burgberg von Priene unmittelbar von der Meeresküste aufgestiegen sein. Zu Strabons Zeit aber lag Priene vierzig Stadien vom

Meer entfernt, und schon zu Alexanders Zeit wird es ebenso gewesen sein. Wenigstens beweist die Existenz des Hafenorts Naulochos, die ein Schreiben Alexanders selbst (Dittenberger, Orientis Graeci Inscriptiones selectae 1) schon für jene Zeit bezeugt, eine gewisse Entfernung von der Küste. Das Verhältnis zur See kann also damals nicht mehr den Ansiedlern diese Lage empfohlen haben.

Zu einer Zeit, da man Festigkeit, Unzugänglichkeit allein für eine Ansiedlung forderte, konnte man keine günstigere Lage finden als die Akropolis von Priene, die auf der Westseite über 300 m, auf der Südseite 200 m senkrecht abfällt, auch im Osten durch ihre Steilheit einen Angriff fast unmöglich macht und gegen Norden durch einen leicht zu verteidigenden Sattel mit dem Hauptzug des Gebirges verbunden ist. Aber zu Alexanders Zeit war eine solche Lage für eine Stadt nicht mehr zu brauchen, und da, wo man die Stadt unter dem Schutze dieser Burg erbaute, mit der sie nur eine schwindelnde Felstreppe verband, war sie für die Verteidigung keineswegs günstig gelegen, da sie von Osten und von Westen durch höhere Berge so sehr beherrscht wurde, daß selbst ein Einblick hinter die Verteidigungslinie auf längere Strecken möglich war.

Aber wir müssen uns wohl dabei bescheiden, daß während vierjährigen Verweilens den Ausgräbern kein einziges Zeugnis früherer Besiedlung zu Gesicht gekommen ist, und auf jeden Fall annehmen, daß unabhängig von früherer Besiedlung um die Mitte des IV. Jahrh. hier eine Stadt angelegt wurde, deren Mauerring sich an seinen niedrigsten Stellen nur etwa 10 m über der Ebene hält, auf der Burg 370 m Meereshöhe erreicht, von gleicher Bauart oben und unten, in zusammenhängendem Zuge nur deshalb nicht, weil die senkrechten Abhänge streckenweise jede Befestigung entbehrlich machten. Ein Ehrendekret bezeugt uns, daß ein Kommandant die steile Höhe während seiner ganzen Amtsdauer nicht verlassen hat, und beweist, daß die Burg auch in Friedenszeiten eine Besatzung hatte, während man sie nach ihrer Verbindung mit der Stadt nur für die Zuflucht in äußerster Not halten möchte.

Die Stadtmauer, überall auf den Fels gegründet und von trefflicher Ausführung, ist nur durch verhältnismäßig wenige Türme verstärkt, die, der Vorschrift Philons entsprechend, niemals mit ihr in Verband stehen. Es sind ihrer auf der Akropolis zehn, bei der viel längeren Mauer der unteren Stadt aber nur sechzehn, zum Teil bewohnbar, zum größeren Teil massiv. Der Flankierung der Mauer aber dienen neben den Türmen kurze Vorsprünge, wie man sie auch anderwärts nachgewiesen und bis in mykenische Zeit zurückverfolgt hat, im Süden, auf der dem Angriff am meisten ausgesetzten Strecke, am zahlreichsten. Nicht mehr als drei Tore durchbrachen die Mauer der Unterstadt, einen einzigen, durch einen besonders großen Turm gedeckten Ausgang hatte die Burgmauer auf ihrer Nordseite. Das nördliche der beiden Tore auf der Ostseite erscheint als das Haupttor und ist am stärksten befestigt, während das südliche seine Entstehung der davor liegenden Quelle verdankt, die ein Turm beschützt. Das Westtor, das dem Verkehr mit der See diente, entbehrt auf-

Taf. III 1

fälligerweise ganz der Türme, liegt aber einigermaßen unter der Deckung der nördlich davon etwas nach Westen ausbiegenden Mauer.

Sieht man innerhalb des unregelmäßigen durch das Terrain bedingten Vielecks der Stadtmauer das regelmäßige, rechtwinkelige Straßennetz, so fällt es auf, daß fast die einzige Straße von abweichender Richtung eben die ist, die vom Haupttor in die Stadt führt, während das Westtor sowohl wie das Quelltor in der Achse einer westöstlichen Straße liegen. Auf das Gelände hat, wie wir sehen werden, das Straßennetz keinerlei Rücksicht genommen, und es hätte ebensogut in der Axe des Osttors eine Straße angelegt werden können. Vielleicht hat man das aber absichtlich vermieden, um einem Feind, der offenbar von dieser Seite am ersten erwartet wurde, den Weg in die Stadt, selbst wenn er das Tor genommen hatte, noch möglichst zu erschweren, während dem von Westen Eintretenden eine schnurgerade, freilich ansteigende und von hohen Terrassen beherrschte Straße ins Herz der Stadt führte. Man ist erstaunt, wenn man sich durch Verfolgung der Höhenlinien klar macht, wie wenig das Gelände diese schnurgeraden, im rechten Winkel sich schneidenden Straßen begünstigte. Denn nicht nur fällt es von Nord nach Süd zwischen der Stelle, wo die Wasserleitung in die Stadt eintritt, und dem an die Stadtmauer im Süden sich anlehnenden Stadion um mehr als 120 m, so daß die nordsüdlichen Straßen zum großen Teil Treppen sein müssen, sondern es hat auch die Hauptstraße zwischen dem Westtor und dem Marktplatz eine Steigung von über 30 m und dann wieder ein Gefälle von fast 20, bis ein steiler Abhang sie veranlaßt, im rechten Winkel nach Norden umzubiegen; und es mußten trotzdem, um ihr wenigstens die gleichmäßige Steigung geben zu können, auf einer Strecke von 30 m 1000 cbm Fels weggesprengt werden. Überall findet man solche Felsabsprengungen und ihr Gegenbild, mächtige Terrassenmauern in allen Abstufungen der Fassadengestaltung von fast kyklopischer Art bis zum feinsten Quaderbau, die über die tieferliegenden Stadtviertel wie Festungswerke aufragten und tatsächlich beim Eindringen eines Feindes der Verteidigung dienen konnten.

Die Hauptstraßen sind die von West nach Ost laufenden, und unter ihnen hat die vom Westtor zum Markt gehende eine Breite von 7 m, während die anderen schwanken zwischen 4 und 6 m, der Durchschnitt der 'Steilstraßen' aber nicht mehr als 3,50 m ist — alles bescheidene Abmessungen selbst nur mit Pompeji verglichen. Zu ihrem Vorteil aber unterscheiden sich die Straßen von Priene von den pompejanischen durch die fast ausnahmlose Pflasterung, die, nach ihrer Einheitlichkeit zu urteilen, nicht den Anwohnern, wie in Italien, sondern der Stadtverwaltung oblag.

Die durch die sich kreuzenden Straßen gebildeten *insulae* scheinen sehr regelmäßig eine Ausdehnung von 160 : 120 Fuß gehabt zu haben und sind gewöhnlich in vier Hausplätze von 80 : 60 Fuß geteilt. Auf den etwa 80 *insulae*, die Wohnzwecken gedient haben mögen, dürften nach Wiegands Berechnung etwa 400 Wohnhäuser Platz gefunden haben, was auf ungefähr 4000 Bewohner schließen ließe: 'Diese niedrige Zahl wird Verwunderung erregen, sie erklärt

sich aber einigermaßen aus dem Charakter Prienes als Ackerstadt; wir müssen uns die Güterwirtschaft der damals dichter als heute bevölkerten Maeanderebene vergegenwärtigen. Spuren von Mietskasernen, überhaupt von übermäßig engem Zusammenwohnen, sind nicht zu bemerken.'

Der durch die Ausgrabung freigelegte Teil des Stadtinneren ist verhältnismäßig größer als es auf den ersten Blick scheinen könnte, weil das über dem Demeterheiligtum liegende Gebiet unbebaut geblieben ist, 'teils seiner Steilheit wegen, teils weil sich nicht selten von der Akropolis Felsmassen loslösten', unter denen dann auch das Demeterheiligtum selbst begraben lag, da längst nicht mehr, wie man für die Zeit der lebendigen Stadt wohl annehmen darf, dichtes Gehölz es beschützte.

Der ausgegrabene Teil der Stadt mag etwa zur Hälfte von Heiligtümern und anderen öffentlichen Gebäuden, zur anderen Hälfte von Privathäusern eingenommen sein. Zu dem Hauptheiligtum der Stadt, dem Athenatempel mit seinem Bezirk, tritt das eben erwähnte, inschriftlich gesicherte Heiligtum der Demeter und Kore mit seinem im Grundriß so ungewöhnlich gestalteten Tempel, seiner Opfergrube, seinen Terrakottenfunden, unter denen die groteske Figur der 'Baubo' zu bemerken ist, tritt dann der heilige Bezirk der ägyptischen Götter mit seinem großen Altar, tritt das Heiligtum der Kybele, tritt der an hervorragender Stelle, dicht am Markt gelegene Tempel des Asklepios, den die Vergleichung seiner Bauformen mit denen des Athenatempels auch noch in 'die große Bauzeit der Alexanderperiode' weist, treten die Heiligtümer bei den Stadttoren und an dem Felspfad, der zur Akropolis hinaufführt, tritt endlich das 'heilige Haus', dessen Charakter uns keinerlei Ähnlichkeit mit einem Tempel verraten würde, aber eine Inschrift auf dem Torpfeiler bezeugt, leider ohne uns wissen zu lassen, wer der Inhaber des ἱερόν war, eine Frage, auf die auch die Funde an Terrakotten und Marmorwerken — unter diesen die Bruchstücke einer Bildnisstatuette, in der man Alexander d. Gr. erkannt hat — keine Antwort geben.

Der Athenatempel hat, wie gesagt, längst seine Stelle in der Geschichte der griechischen Baukunst und wird sie von nun an erst recht behaupten.[1] Alle die anderen Heiligtümer aber stehen an Bedeutung zurück gegen die Profanbauten von Priene.

Hier bietet sich uns 'zum erstenmal das anschauliche Bild eines großen und reich ausgestatteten hellenistischen Stadtmarktes'. Auch die in ihren Abmessungen ja weit großartigere Agora von Magnesia kann sich mit der von Priene nicht messen: nicht nur der Stand der Ausgrabung läßt sie uns weniger in ihrem Zusammenhang mit der Stadt sehen, sondern sie war gewiß niemals in gleicher Weise ihr lebendiger Mittelpunkt, vielmehr der geräumige Schauplatz der Festversammlungen am Fest der Artemis, zu deren Heiligtum sie in engster Beziehung steht. In Pergamon aber, der so viel größeren Stadt,

[1]) Für die Geschichte seines Kultbildes zieht Schlüsse aus den Münzen von Priene H. Dressel, Sitzungsberichte der Berliner Akademie 1905 S. 467—476.

steht auch die neugefundene zweite Agora der von Priene nach und kann schon darum, wie auch nach ihrer Lage und weil sie noch eine andere neben sich hat, nicht in gleicher Weise als das Herz der Stadt gelten. In Priene erweitert sich die Hauptstraße, wo sie sich dem Mittelpunkt des Stadtgebietes nähert, im Süden zu einem ansehnlichen, auf allen drei Seiten von zusammenhängenden Säulenhallen umschlossenen Platz von der Größe zweier *insulae*. Auf der Nordseite der Straße greift eine Terrasse, die in ihrer ganzen Länge von 116 m auf einer Treppe von 6 Stufen zugänglich ist und den Vorplatz einer imposanten zweischiffigen Halle bildet, um die Länge einer ganzen *insula* über den eigentlichen Marktplatz hinaus, in dieser Ausdehnung samt der Halle eine nachweislich spätere Erweiterung, derenwegen auch die Osthalle des Marktplatzes um die Ecke herum und ebensoweit an der Südseite der Straße entlang geführt wurde, so daß sie das unmittelbar neben dem Markt liegende, aber mit ihm nicht verbundene Asklepieion einschließt. Wo beide Hallen an der nächsten Querstraße enden, überspannt die Hauptstraße ein schlanker weiter Torbogen, der den Eingang des Marktplatzes in weiterem Sinne bildet, während auf der anderen Seite ein ähnlicher Abschluß fehlt, und nur ein kleiner Vorplatz — nach seinen Marmortischen vermutlich die *σιτόπωλις ἀγορά*, die uns eine Inschrift nennt — auf den großen Markt sozusagen vorbereitet. Zwei Querstraßen versperrt die über drei *insulae* sich erstreckende große Nordhalle, und nur für die eine davon, und nicht für die, die der *cardo* der ganzen Stadtanlage ist, läßt sie wenigstens einen Zugang in ihrer Rückwand. Im Süden greifen alle drei Hallen über das Gebiet zweier *insulae* hinaus und würden nicht weniger als drei Querstraßen und eine Längsstraße, die 'Quellentorstraße', sperren, wenn nicht die Südhalle in der Mitte, in der Achse des *cardo*, und von beiden Seiten, in der Flucht der Quellentorstraße, Zugänge auf Treppen hätte, und überdies die letztere Straße auch noch um die Südhalle herumgeleitet wäre. Daß die große Nordhalle zum Markt zu rechnen ist, der also durch die Hauptstraße der Stadt in zwei ungleiche Teile zerlegt wird, ist um so sicherer, als hinter ihrem östlichen Teil und von ihr aus zugänglich zwei der städtischen Verwaltung dienende Gebäude liegen, 'ein rechteckiger theaterförmiger Bau, der sich als Ekklesiasterion, und ein Haus vom Peristyltypus, das sich als Prytaneion mit Wahrscheinlichkeit bestimmen läßt', dieses leider nur in einem Umbau der Kaiserzeit erhalten.

Daß ursprünglich die Nordhalle nicht über die in der Flucht der Osthalle liegende Querstraße hinausgriff, läßt sich beweisen. Einen *terminus ante quem* für die Errichtung des ausgedehnten Neubaues bieten die ältesten der an seinen Wänden aufgezeichneten Ehrenbeschlüsse, und der Rest der Weihinschrift läßt fast mit Sicherheit Orophernes, den Sohne des Königs Ariarathes IV., als den Erbauer erkennen, der um die Mitte des II. Jahrh. als ein Wohltäter der Stadt erscheint. Andere Inschriften lehren uns Namen und Zweck der *ἱερὰ στοά* kennen. Die spätere Entstehung bestätigt auch die Vergleichung der Einzelformen mit denen der Südhalle: wir finden eine ähnliche Mischung dorischer und ionischer Elemente, wie sie uns an den Hallen des Athenaheiligtums von

Pergamon begegnet. Damit ist nicht die Verbindung der ionischen Innensäulen mit den dorischen Außensäulen gemeint, die ja schon bei den Propyläen der Akropolis sich findet, sondern die Schlankheit und lichte Stellung der dorischen Säulen, die breiten Stege ihrer Kanneluren, das leichte Gebälk, die Anordnung eines Zahnschnittgesimses über dem Triglyphenfries, der sich in Pergamon gar mit ionischen Säulen verbunden hat.

Solche Unterschiede haben gewiß im Verein mit der verschiedenen Höhenlage der Hallen den Eindruck der Einförmigkeit nicht aufkommen lassen, obgleich mehr als 130 dorische Säulen den Marktplatz einrahmten und die Straße bis zum Markttor begleiteten. Aber die Reihe der Säulen unterbrach auch in bunter Abwechslung eine Fülle verschiedenartiger Denkmäler, von denen uns Standspuren und Postamente, Weihinschriften und Ehrendekrete eine reiche Vorstellung geben. Ehe sich diese Monumente auf dem Platz und vor den Hallen drängten, und bevor Orophernes die beherrschende Nordhalle hatte errichten lassen, dürfte das Aussehen des Marktes, bei nachweislich starkem Streben nach Symmetrie, eher einförmig erschienen sein, obgleich auch schon damals die Nordhalle sich über den Marktplatz erhob.

Kammern verschiedener Größe begleiten die Rückseite fast aller Hallen: nur in dem östlichen Teil der Nordhalle ließen die zur Zeit des Erweiterungsbaues schon bestehenden Bauten dafür keinen Platz; in der Mitte der Osthalle drängte das Asklepieion sich dicht an die Rückwand der Halle heran, und in der Südhalle war die Reihe der Gemächer unterbrochen, weil die Halle sich zu einem großen, durch eine mittlere Säulenstellung in zwei Schiffe geteilten Saal erweiterte, den eine die Intercolumnien schließende $2\frac{1}{2}$ m hohe Wand, aus der die Säulen nach der Marktseite nur als Halbsäulen hervortraten, gegen den Markt abschloß und vielleicht gegen den Nordwind einigermaßen schützen sollte.

Nicht zuletzt fesselt die Aufmerksamkeit das den Bauten des Orophernes, also der Mitte des II. Jahrh. angehörige Bogentor, 'dessen kunstgeschichtliches Interesse', wie Schrader mit Recht hervorhebt, 'dadurch nur größer wird, daß es in einer kleinen und zäh am Alten hängenden Landstadt, nicht in einem der großen Mittelpunkte der hellenistischen Welt gefunden worden ist'. Aber es ist ja weder die einzige, noch die älteste Anwendung des Bogens, die uns in Priene begegnet, da nicht nur das sicher ältere 'Ekklesiasterion' ein großes Bogenfenster hatte, sondern auch beide Haupttore der Stadt, 'gewiß Anlagen noch des IV. Jahrh.', gewölbte Eingänge besaßen.

'Wenn man vom Theater absieht, ist das am besten erhaltene Gebäude Prienes, das gleich beim ersten Anblick ohne rekonstruierendes Nachdenken den anschaulichen Eindruck eines antiken Sitzungsraumes gibt, der viereckige theaterförmige Bau hinter der Nordhalle, in welchem wir das Ekklesiasterion vermuten.' 'Daß es einen Typus vertritt, lehren verwandte Bauten, welche sich schon bei flüchtiger Überschau an verschiedenen Orten Kleinasiens nachweisen lassen: in Milet, in Herakleia am Latmos, in Notion, in Termessos, in Kretopolis, vermutlich auch in Troja.'

Einige Schwierigkeiten macht doch auch dieser verhältnismäßig wohlerhaltene Bau der Rekonstruktion, und ich gestehe, daß die Südwand mit ihrer Nische und dem wunderlichen Bogenfenster mir Bedenken erregt, die darzulegen indessen ein Berichterstatter, der nicht an Ort und Stelle war, kaum berufen ist, in dieser Zeitschrift auch nicht der Ort sein würde. Bedenken könnte auch die ungeheure Spannung der Decke erregen, die auch zwischen den in der Flucht der obersten Sitzstufen stehenden Pfeilern noch 14,50 m beträgt, während selbst bei dem Zeustempel von Akragas das Mittelschiff nicht mehr als 12,85 m lichte Weite hat — und Bedenken hat die Spannung tatsächlich schon im Altertum erregt, da man die Pfeiler später verstärkt und nach Innen vorgeschoben hat, um die Deckenspannung auf 10,65 m zu ermäßigen. Aber daß der ganze Raum — und nicht etwa bloß der Umgang zwischen den Pfeilern und den Wänden — überdacht war, scheint trotzdem sicher und angesichts jener Änderung nur um so sicherer: die Ziegel des Daches und der Lehm, in den sie gebettet waren, füllten den Raum vor der Ausgrabung — dieser Schuttdecke verdanken wir die gute Erhaltung des Baues —, und eine Holzbrandschicht darunter war der Überrest des durch Brand zerstörten Dachstuhles.

Taf. III 2 Daß ein Theater mit ungewöhnlich guterhaltenem Skenengebäude nicht erst durch den abschließenden Ausgrabungsbericht den seit etwa zwei Jahrzehnten so üppig blühenden Erörterungen der 'Bühnenfrage' anheimfällt, versteht sich von selbst. Aber der vor sieben Jahren in den Mitteilungen des Athenischen Instituts (XXIII 1898 S. 307—313) erschienene vorläufige Bericht und der dort (auf Tafel XI) veröffentlichte Plan soll durch Darlegungen und Abbildungen des Buches ersetzt werden. Hier kann auf die Theaterfragen nicht eingegangen werden. Auch das in späterer hellenistischer Zeit unmittelbar hinter der südlichen Stadtmauer errichtete Stadion mit seinen Ablaufschranken, seinem einseitigen im aufsteigenden Terrain liegenden Zuschauerraum und darüber sich hinziehender Säulenhalle kann nur kurz erwähnt werden. Nur durch Anschüttung hinter einer mächtigen, dicht hinter der Stadtmauer errichteten Stützmauer wurde auf dem ungünstigen Gelände der Raum für das Stadion gewonnen, und für die Halle und die offene Wandelbahn davor mußte umgekehrt der Fels abgearbeitet werden, so daß er mit senkrechter Wand hinter der Rückwand der Halle aufstieg. Eine noch höhere Anschüttung, als die für das Stadion war, gewann den Platz für das anstoßende und gleichzeitig (wohl im II. Jahrh. v. Chr.) errichtete Gymnasion, und auch hier mußte der Fels in einer Höhe von gar 10 m senkrecht abgeschnitten werden, und diese schneller Verschüttung ausgesetzte Lage hat dann die zunächst an dem Abhang gelegenen Räume des im übrigen stark zerstörten Baues in guter Erhaltung gerettet; darunter einen Waschraum mit wohlerhaltenen Einrichtungen und einen nach noch möglicher Berechnung zum mindesten $7^1/_2$ m hohen Saal (Ephebensaal) mit ionischer Fassade mit zwei Säulen zwischen Anten und einer hochgewölbten Bildnische in der Rückwand, die über einem hohen Sockel aus Marmor, weiterhin aus Breccia errichtet und mit korinthischen Halbsäulen aus Marmorstuck verziert war, einen Raum, über dem sich noch ein zweites Geschoß erhob, wodurch sich in Ver-

bindung mit den davorliegenden Hallen ein recht komplizierter Gebäudekomplex ergab (S. 271 f.).

Ein zweites, nördlich vom Ekklesiasterion gelegenes Gymnasion ist vielleicht älter, aber durch römische Umbauten stark verändert und schlecht erhalten, besonders merkwürdig durch die zu seinem römischen Teil gehörige Grabkammer, 'das einzige Grab innerhalb der Stadtmauern aus vorchristlicher Zeit', ein Ehrengrab gewiß, wie das des Themistokles auf dem Markt von Magnesia a. M., bereits von Grabräubern heimgesucht und doch noch reich genug an Funden, unter denen ein Denar des Augustus aus dem Jahr 2 oder 3 v. Chr. einen sicheren *terminus post quem* gibt, während mehrere Bronzepfannen sich mit solchen aus den vom Vesuv verschütteten Städten sichtlich nah berühren — nach des Herausgebers Ansicht 'Erzeugnisse der Kunstindustrie, die der italischen die Vorbilder geliefert hat'.

Ein anderes aber ist es, das die Erinnerung an Pompeji vor allem wachruft, das zugleich, was die Ausgrabungen von Priene vor allen anderen auszeichnet: nirgends gewinnen wir an so vielen und verhältnismäßig guterhaltenen Beispielen einen Einblick in die Wohnhäuser. Wir können, trotz aller Unterschiede, die Vermögen und Bedürfnisse der Besitzer bedingen, zuweilen aus Umbauten heraus einen 'prienischen Haustypus' erkennen, dessen Hauptelemente ein nach Süden geöffneter Saal (*oecus*) mit offener Vorhalle und vorgelagertem Hof ist. Wie in Pompeji boten auch in Priene die Straßen in der Regel keinen Einblick in das Haus, war der Hof seine Lichtquelle. Den Eingang legte man womöglich an eine Seitengasse, oder man ließ den von der Hauptstraße her Eintretenden einen langen schmalen Gang durchschreiten, ehe er auf den Hof gelangte.

Hausgrundriß von Priene
(nach Wiegand und Schrader, Priene)

Wiegand entnimmt den Namen der Vorhalle, die wir immer wiederkehren sehen, *prostas*, der Beschreibung des griechischen Hauses bei Vitruv (VI 10, 1 f.), wo auch der Typus jenes einfachen Hauses von Priene sich noch herausschälen läßt, obgleich der 'Prostas-Typus' hier mit dem auch in Priene später eingedrungenen reicheren 'Peristyl-Typus' zu einer komplizierten und luxuriösen Anlage verbunden erscheint.

Der Sonne zugewandt waren, wie gesagt, grundsätzlich die Haupträume der Häuser von Priene, und in dem verschiedenen Verhalten zur Sonne sieht

Wiegand einen Hauptunterschied des griechischen und des italischen Hauses: 'Hier ein gänzlich offener, sonniger Hof, dort die geschlossene Diele, das Atrium, mit der engen Oberlichtluke. Hier der Hauptsaal des Hauses schattig zurückliegend, durch eine Tür zugänglich und mit vorgelagerter Halle, welche die Beleuchtung des Hinterraumes nicht hinderte und zugleich einen im Sommer ebenso luftigen wie schattigen, im Winter sonnenwarmen Raum ermöglichte, dort der dem *Oecus* entsprechende Hauptraum, das Tablinum, ohne Vorhalle, ja selbst ohne Vorderwand weit geöffnet, damit es noch genügend von dem spärlichen Oberlicht getroffen wurde.'

Ist auch die Bestimmung der einzelnen Räume, zumal der Nebenräume größerer Häuser, oft ungewiß, läßt sich über Lage und Einrichtung der Frauenwohnung nichts Sicheres ermitteln — ein doppelter 'Oecus' findet sich nur ganz ausnahmsweise, und die Obergeschosse, auf die Spuren von Treppen zuweilen hinweisen, sind uns niemals erhalten —, so sehen wir doch, daß als Küche nicht selten die 'Prostas' diente, erkennen öfters in dem Thalamos zur Seite der Prostas das Speisezimmer, finden Badezimmer und Aborte, unterscheiden Verkaufsläden und Werkstätten, die sich in Privathäusern wie in den öffentlichen Hallen und deren Untergeschossen finden.

Aber mit der Erkenntnis des Haustypus, den man bis zu dem Megaron der Heroenzeit zurückverfolgen mag, und der Zweckbestimmung einzelner Räume ist der Gewinn keineswegs beschlossen. Mauerbau und Bodenbelag sind ein Gegenstand des Studiums; über Fenster, Türen und Dächer werden uns Beobachtungen mitgeteilt; Reste des Wandschmuckes sind erhalten, die uns den 'ersten Stil', den sogenannten Inkrustationsstil in Priene herrschend zeigen; und die Abhängigkeit dieser Stuckdekoration von der großen Architektur läßt uns der Vergleich mit dem Schmuck des Ephebensaals im unteren Gymnasion recht anschaulich erkennen.

Endlich die Fülle der Einzelfunde aus diesen Privathäusern, deren sorgfältige Beschreibung und reichliche Abbildung nicht weniger als 140 Seiten füllt!

Aus verbrannten Häusern stammt die große Masse dieser Funde, deren Einheitlichkeit uns von der Einrichtung prienischer Bürgerhäuser im III. und II. Jahrh. eine Vorstellung gewinnen läßt. Überall wiederholt sich im großen und ganzen die gleiche Schichtung: 'Zu oberst die durch allmähliche Ablagerung von Geröll und Erdreich sowie durch die Vegetation erzeugte, das ganze Stadtgebiet je nach der Lage in verschiedener Stärke überziehende Schicht; darunter eine Schicht von Bruchsteinen und lehmiger Erde — offenbar die Bestandteile der nach dem Einsturz der Dächer sich allmählich auflösenden Bruchstein- oder Lehmwände, dann, etwa einen halben Meter stark, eine Schicht von Dachziegelbrocken in reinem Lehm — die Überbleibsel des in Lehm gebetteten Ziegelbelages der Dächer, darunter endlich, unmittelbar auf dem antiken Lehm-Estrich auflagernd, eine 0,10 - 0,20 m starke Holzbrandschicht, der Rest der das Ziegeldach tragenden Balken und Bretter.'

Die beiden letzten Schichten nun enthielten große Massen von Bruchstücken der feinen Stuckbekleidung der Wände, Eisen- und Bronzegerät, Ton-

geschirr, Marmorstatuetten, Terrakottabildwerke, endlich zahlreiche Münzen. Das Zurücktreten der Bronze, nicht nur der Bronzefiguren neben solchen von Marmor und Ton, sondern auch des Bronzegerätes, wird sehr glaublich dadurch erklärt, daß das wertvollere Material in dem Schutt verbrannter Häuser schon im Altertum aufgesucht wurde.

Figürliche Terrakotten, die uns sonst meist nur die Gräber spenden, finden wir hier als Zimmerschmuck, freilich in Trümmern und von dem einstigen Reichtum nur einen Bruchteil, aber genug, um beim Vergleich mit Gräberfunden wie in Myrina erkennen zu lassen, daß man die künstlerisch höher stehenden wohl in den Häusern behielt, die geringeren in die Gräber legte, genug auch, um die Seltenheit von Zeugnissen häuslicher Gottesverehrung und die Auswahl der Gottheiten, für die sich solche finden, nicht zufällig erscheinen zu lassen. Auf gewisse Mysterienkulte werden wir so hingewiesen. Der Aphrodite und dem Eros aber, dem Dionysos und seinem Gefolge verschafft ihr Übergewicht über alle anderen Götter des Olymps dieselbe Freude an anmutigen Gestalten, die auch die wundervolle Tänzerin schuf, ein ganz hervorragendes Stück, und alle die zahllosen Frauen- und Mädchenfiguren, unter denen sich auch ganz große — eine von 0,525 m Höhe — finden. Ein Neues sind weibliche Büsten von ansehnlicher Größe, 'etwas unterhalb der Brust abgeschnitten und ohne weitere Herrichtung zum Aufstellen auf der Schnittfläche bestimmt'. Ein ausgezeichneter 'Dornauszieher' beansprucht seinen Platz in der Geschichte der griechischen Kunst neben dem anderen, der einst in Adolf Menzels Zeichnung veröffentlicht worden ist: von diesem drastischen Realismus ist dann nur noch ein Schritt zu der derben Komik zahlreicher Karikaturen.

Taf. IV 1

Taf. IV 3

Wetteifert die Tonplastik in einzelnen großen Figuren sichtlich mit der Marmorskulptur, so fehlen doch Erzeugnisse dieser selbst auch nicht ganz — weit weniger zahlreich freilich als in Pompeji, entsprechend der Raumbeschränkung der Häuser von Priene, aber dafür an Kunstwert meist weit höher stehend als die pompejanische Dutzendware, unverächtliche Zeugen des Fortlebens vor allem Praxitelischer Schöpfungen in einer doch nicht durchaus abhängigen Kleinplastik. In gleicher Weise übertreffen die Formen eherner Geräte, wie des Zierats von Bettgestellen oder auch der Lampen die verwandten Funde aus den Vesuvstädten und bezeugen eine selbständigere Kunstübung.

Nur in einem Zweig der Töpferei mag vielleicht Italien nicht weniger gegeben als empfangen oder das Empfangene auf eine höhere Stufe der Vollkommenheit gehoben haben. Der Schwerpunkt der sorgfältigen und eindringenden Behandlung des Tongeschirrs, die den attischen Importstücken und den 'megarischen Bechern' so gut gerecht wird wie den schmucklosen Gefäßen, den Lampen so gut wie den Kohlenbecken und den Kuchenstempeln, der Schwerpunkt dieses letzten Abschnittes liegt doch wohl in dem ausführlichen Nachweis der schon von Dragendorff erkannten kleinasiatischen Terra sigillata-Industrie, die neben der arretinischen steht, ihren Absatz vorzugsweise im Osten, ihren Mittelpunkt vermutlich auf Samos hat. Sie ist eine

Phase der längst dort blühenden Keramik, aber eine Phase, bei der italischer Einfluß mitwirkt, den uns eine durch einen Stempel wohl bezeugte Filiale des C. Sentius von Arretium und vielleicht auch der Stempel eines P. Lusius zu verkörpern scheint.

Ich habe versucht, von dem reichen Inhalt der beiden Bände eine Vorstellung zu geben; aber ich will ihnen die Leser nicht stehlen, sondern zuführen. Die Verfasser machen die Unsitte nicht mit, *de omnibus rebus et de quibusdam aliis* zu reden: sie bleiben bei der Sache, und das Inhaltsverzeichnis tut deshalb eher als bei manchem anderen archäologischen Werk den Dienst, den es tun soll. Aber das Fehlen von Registern ist darum doch nicht zu loben, und das Fehlen aller Bezeichnung auf den meisten Tafeln des Priene-Buchs ist, zumal bei dem beiden Werken eigenen Mangel eines Tafelverzeichnisses, eine empfindliche und durchaus unberechtigte Erschwerung der Benutzung.

Wohlgetan war es dagegen, in beiden Fällen von der kostbaren, den Käufer und fast auch den Leser abschreckenden Foliopublikation abzusehen, mit der 'Olympia' und 'Pergamon' sich schleppen. Das große Format ist kaum jemals ein Bedürfnis, immer ein Übel, und die Vervollkommnung der bescheideneren Reproduktionsverfahren gestattet es heute, auf die kostspieligen Kupferplatten zu verzichten. Man wird die Abbildungen der beiden Werke, Tafeln wie Textbilder, fast ohne Ausnahme loben dürfen, und loben wird man gewiß den Preis, der hoffentlich unter den Lesern auch Käufer wirbt, jedenfalls die Zahl der Leser erweitert, während die großen Foliobände nicht weit über den Kreis der Forscher hinausdringen und selbst unter ihnen manchem schwer zugänglich bleiben. Die Pläne von Priene sollten ihren Weg auch in Schulen finden: es gibt kein besseres Mittel, um von einer griechischen Stadt, von griechischen Häusern eine Anschauung zu geben.[1])

[1]) Für gefällige Überlassung einiger Zinkstöcke zu den beigegebenen Abbildungen sind wir der Generalverwaltung der Kgl. pr. Museen zu ergebenstem Dank verpflichtet.

Gebälk des Artemisions in Magnesia (nach Magnesia am Maeander)

MAEANDER EBENE

Plan von Priene (1:1000) mit eingefügter Akropolis (nach Wiegand und Schrader, Priene)

1. Turm an der Ostseite der Akropolis von Priene (nach Wiegand und Schrader, Priene)

2. Theater in Priene von der Akropolis gesehen (nach Wiegand und Schrader, Priene)

1. Weibliche Büste
(nach Wiegand und Schrader, Priene)

2. Weibliche Gewandstatue
(nach Magnesia am Maeander)

3. Ein Dornauszieher. Terrakotta aus Priene
(nach Photographie)

DIE CONJECTURES ACADÉMIQUES DES ABBÉ D'AUBIGNAC

Von Georg Finsler

Von allen, die über die Entstehung der homerischen Gedichte geschrieben haben, ist keiner so sehr in unverdiente Vergessenheit geraten wie der erste in der Reihe, François Hédelin Abbé d'Aubignac, der Verfasser der 'Conjectures Académiques ou Dissertation sur l'Iliade'. Der Verfasser, der 1604 geboren war und etwa 1676 starb[1]), schrieb die Abhandlung um 1664 und übergab sie dem Akademiker Charpentier zur Prüfung, der aber nicht wagte sie zu publizieren. Erst 1715 wurde sie bei Fournier in Paris ohne Angabe des Verfassers und des Herausgebers gedruckt.

Es war ein eigentümliches Schicksal, daß das Buch bei seinem Erscheinen gar kein Aufsehen machte, dagegen einen gewissen Lärm verursachte, bevor es bekannt war. Charles Perrault, der Führer der Modernes in dem großen Kampfe gegen die Anciens und Boileau, hatte gegen die Alten einen Hauptschlag zu führen geglaubt, als er behauptete, '*beaucoup d'excellents critiques*' hätten die Existenz eines historischen Homer geleugnet.[2]) Perrault gibt einen kurzen Auszug aus den Conjectures, die er entweder gesehen hat, oder mit deren Inhalt er durch den Abbé selbst bekannt gemacht worden ist. Darauf beruft er sich auf Älian, der ausdrücklich sage, Homer habe die Ilias und Odyssee nur in Stücken komponiert, ohne einheitlichen Plan, und erst Peisistratos habe die Sammlung der Stücke vorgenommen. Außer d'Aubignac und Älian weiß aber Perrault keinen der '*beaucoup d'excellents critiques*' zu nennen, wie ihm schon Boileau vorhält.

Boileau erkannte die Geschicklichkeit des Streiches, den Perrault geführt hatte, und suchte ihn zu parieren. Er bestritt, daß je ein Gelehrter dergleichen behauptet habe, besonders aber könne er dem Abbé d'Aubignac, den er gekannt habe, einen solchen Streich nicht zutrauen; er müßte denn in seinem hohen Alter etwas kindisch geworden sein. Bei Älian stehe übrigens nicht das, was Perrault behaupte; man brauche Älian nur richtig zu lesen, um zu sehen, daß nach ihm durch die Zeit die Einheit der Gedichte aufgelöst und durch Peisistratos wieder hergestellt worden sei.[3])

Madame Dacier erklärte, man müsse auf das Licht der Vernunft gänzlich verzichten, wenn man eine Hypothese wie die d'Aubignacs nicht für verrückt

---

[1]) Ch. Arnaud, Étude sur la vie et les oeuvres de l'Abbé d'Aubignac, Paris 1888.

[2]) Perrault, Parallèle entre les Anciens et les Modernes, Paris 1688—1697, III 32 ff.

[3]) Boileau, Réflexions sur Longin chap. 3.

halten wolle, und Lamotte fand sie ebenfalls unwahrscheinlich, weil die Ilias eine einheitliche Art der Gesichtspunkte und dieselbe Denkweise zeige.[1])

So redeten sie, ohne d'Aubignacs Buch selbst gesehen zu haben. Als es endlich erschien, fand es keine Beachtung mehr. Die Kontroverse Lamottes mit Madame Dacier, das letzte Nachspiel des Kampfes zwischen Anciens und Modernes, war im Erlöschen. Selbst Terrassons gut geschriebene Dissertation critique sur l'Iliade 1715, die ganz im Sinne der siegreichen Modernen geschrieben war, machte wenig Aufsehen. Wie hätte das ein unscheinbares Büchlein tun sollen, das nicht einmal stilistisch den Anforderungen der Zeit genügen konnte.

Der Herausgeber bemerkt, das zufällig unter alten Papieren des verstorbenen Abbé aufgefundene Manuskript sei in sehr schlechtem Zustande gewesen, und entschuldigt die Mängel des Stils damit, daß die französische Sprache zur Zeit der Abfassung noch nicht zu der gegenwärtigen Vollendung herangediehen gewesen sei. Er hat aber schon selbst erkannt, daß die Arbeit nicht druckreif war. Zwar hat er sie so gut als möglich geordnet, aber es finden sich lästige Wiederholungen, Weitschweifigkeiten, unordentlich geformte Perioden in Menge, die der gelehrte und gescheite Verfasser der geschätzten 'Pratique du théâtre' zu verbessern nicht unterlassen hätte. Dieser unfertige Zustand macht die Lektüre oft unerfreulich.

Im Deutschland des XVIII. Jahrh. war, so viel ich bis jetzt weiß, F. A. Wolf der erste, der d'Aubignacs Buch gelesen hat. Sein Urteil lautet ungemein ungünstig[2]):

Semel adeo puduit me et taeduit plane viae vel erroris mei lecto Perralti libro de comp. vett. et. recentt., ubi T. III p. 35 in contemptionem antiquitatis refert aliquid simile a quodam popularium suorum commentatum esse et aliquando proditurum. Paullo post accipio opusculum hominis Homerum negantis unquam fuisse, utrumque autem σωμάτιον conflatum esse docentis ex tragoediis et variis canticis de trivio, mendicorum et circulatorum, à la manière des chansons du Pont-Neuf; cetera in eundem modum: et in Prooemio omnino nihil se ex Graecis litteris operae pretium didicisse confirmat.[3]) *Quod unum est ex paucis, in quibus facile apud omnes fidem inveniat: reliqua somnia sunt et deliramenta. Hominis alioquin non obscuri neque insulsi aliisque libris in Germania noti (Fr. Hédelin Abbé d'Aubignac) libellus ita inscriptus: Conjectures etc. cum diu latuisset apud Charpenterum et alios, qui, incertum amici an veterum amore, illius editioni moram nectebant, tandem mortuo Hedelino prodiit Par. 1715. 8. Is aliquoties mihi perlectus, ut dixi, taedium attulit opinionis meae, in cuius similitudinem quandam levissima temeritas et inscitia antiquitatis delapsa esset; serioque coepi vulgari quamvis male cohaerenti rationi argumenta conquirere. Nam ne Hedelino quidem a Boilavio, Daceria et aliis bene responsum videbam.*

Seither scheint in Deutschland das Buch niemand mehr gesehen zu haben als Herder: 'Dreister schritt d'Aubignac vor, der Ilias und Odyssee für einen zu-

[1]) Lamotte, Discours sur Homère, Oeuvres II 2. [2]) Proleg. c. 27, 84.

[3]) Den Satz kann ich bei d'Aubignac nicht finden.

sammengenähten Teppich vieler Gesänge ansah und den Homer so gut als ins Leugnen stellte'[1]), und Chr. G. Heyne, der den ganzen Titel der Schrift angab. Was Bernhardy[2]) und Volkmann[3]) vorbringen, stammt aus Wolf, obwohl Volkmann sowohl Fortia d'Urban[4]) als Rigault[5]) zitiert, bei denen er doch etwas Genaueres hätte finden können. Außer diesen beiden Franzosen hat d'Aubignac kürzlich in Arnaud[6]) einen Biographen gefunden, der aber auf die Conjectures nicht sehr nahe eingeht.

Die französischen Gelehrten haben das Buch wohl auf der Bibliothèque Nationale in Paris eingesehen, wo sich das einzige mir bekannte Exemplar befindet, und wo ich es habe abschreiben lassen. Das Studium des Buches zeigte mir, daß es jedenfalls wert sei, der lebenden Generation in Erinnerung gebracht zu werden.

Wenn Perrault glaubte, in d'Aubignacs Hypothese für den Streit gegen die Anciens, d. h. die Diktatur Boileaus, eine Waffe gewonnen zu haben, so redete er nicht im Sinne des Verfassers der Conjectures. Zwar beweist d'Aubignac für das homerische Epos, seine Welt und seine Technik, nicht viel mehr Verständnis als die meisten seiner Zeit. Seine Urteile sind darum oft schief. Aber er braucht das, was ihn am Homer befremdet und abstößt, nicht, um ihn gegen Virgil, d. h. die latinistische Strömung, herunterzusetzen, wie Scaliger und Rapin, oder in ihm die ganze Antike zu bekämpfen, wie Perrault, sondern um den Nachweis zu führen, daß, was in einem durch einen einzigen Dichter planmäßig angelegten Epos unverständlich und unerträglich wäre, bei Annahme verschiedener Dichter vollkommen erklärlich sei, und daß man auf diese Weise manches als wirkliche Schönheit genießen könne, was in einem langen Epos zum Fehler würde.

Die Conjectures machen nicht im geringsten den Eindruck einer Tendenzschrift. Die schöne Ruhe, mit der im Eingang die Freiheit der Forschung verteidigt wird, die Betonung der Ungefährlichkeit solcher Studien für Staat und Kirche gewinnen, weil zie zeigen, daß es dem Verfasser um die Sache zu tun war. Der ungenannte Herausgeber trifft das Richtige, wenn er hofft, durch die Publikation die heftigen und nur zu persönlichen Streitigkeiten des Tages über diese Fragen zu mildern.

Von 'unglaublicher Dreistigkeit und Unwissenheit des Machwerks', wie sich Volkmann nach Wolfs Vorgang ausdrückt, habe ich nichts entdecken können. Der Ton ist ruhig und sicher, wie der eines Mannes, der sich getraut zu sagen, was er gefunden zu haben glaubt, und nur selten zu einer mäßigen Wärme gesteigert. D'Aubignacs Kenntnisse sind so, wie sie ein französischer Gelehrter um die Mitte des XVII. Jahrh. haben konnte. Was ihm zur Hand war, hat er sorgfältig studiert und besonders die aus Homer selbst geschöpften

[1]) Herder, Homer und das Epos, Werke VII 278. [2]) Griech. Lit. II 117.

[3]) Volkmann, Gesch. der Prolegomena S. 12.

[4]) Fortia d'Urban, Homère et ses écrits, Paris 1832, S. 137 ff.

[5]) Rigault, Querelle des anciens et mod., Paris 1856, S. 353 ff.

[6]) Arnaud, La vie et les oeuvres de l'Abbé d'Aubignac, Paris 1888.

Argumente reiflich erwogen und nicht leichtfertig vorgetragen. Seinen wissenschaftlichen Standpunkt charakterisiert folgender Satz (S. 9 f.):

Il ne faut point s'écrier ici par raillerie, qu'il est tombé du ciel un troisième Caton, qu'il est venu des antipodes un nouvel historien. Chacun peut dans cette question penser ce qu'il voudra, et mettre hardiment au jour ce qu'il pense; et ceux qui auront de quoi soutenir les opinions communes, les peuvent écrire avec toute liberté. J'aurais grand tort de me fâcher, si quelqu'un me contredisait, puisque j'ose bien contredire tous les autres; et qui me montrera la vérité que je n'aurai pas connue, m'accordera une faveur dont je le remercierai quand il l'aura fait de bonne grâce.

Über die einleitende Partie können wir uns sehr kurz fassen, da der Abbé hier offenbar nicht ganz auf eigenen Füßen steht und ähnliches bei Tassoni und Scaliger zu lesen ist. Er, der die hergebrachte Bewunderung für das homerische Epos nicht teilt, sucht sie zu erklären. Er findet deren Ursache in dem für Homer günstigen Geschick, daß seine Gedichte aus alter Zeit allein übrig geblieben waren, was Veranlassung gab zu behaupten, er habe keine Vorbilder gehabt, in d'Aubignacs Augen eine sehr törichte Behauptung. Dann wurde Homers Ruhm durch Rhapsoden und Grammatiker, die von ihm lebten, immer wieder gepriesen, nicht zum wenigsten aber von Aristoteles, dessen Anschauungen durchaus nicht als unfehlbare Lehrsätze gelten dürfen. Denn erstens war er als Lehrer Alexanders darauf angewiesen, diesem kriegerisch gesinnten Prinzen eine ihm zusagende Lektüre vorzulegen, und durfte sich im späteren Alter nicht selbst verleugnen; und zweitens stand ihm bei Abfassung der Poetik für das Epos nichts als Homer zu Gebote, dessen unleugbare Schönheiten und Vorzüge ihm den Stoff zu seinen Lehrsätzen gaben; so daß man sich nicht wundern darf, wenn er in Homer ein vollkommenes Muster erkannte.[1]) Nicht das ganze Altertum war mit Aristoteles einverstanden. Der Verfasser zitiert eine Reihe von Zeugnissen aus Herodotos, Thukydides, Platon u. s. f., um sich dann auch des Zoilos anzunehmen, dessen zornige Verfolgung ein Zeichen der blinden Anbetung Homers sei. Darauf erwähnt er der Ausstellungen, die Erasmus und Julius Caesar Scaliger vor ihm gemacht hatten, und geht dann zu seinem eigentlichen Thema über.

Er verwahrt sich gegen den Vorwurf einer Gehässigkeit, die alles verdammen wolle, sowie gegen den Verdacht, als ob er seine Gedanken als unfehlbare Entscheidungen über streitige Punkte zu geben gedenke. Was er will, ist, seinen Geist der Zweifel entladen, indem er diese vorbringt. *Je cherche la vérité pour la révérer et non pas pour la détruire.* Nach einem ganz verständigen Exkurs, warum er auf die sprachliche Seite der Frage nicht eingehe, kommt er auf S. 66 zur eigentlichen Untersuchung.

Diese zerfällt in zwei Teile: der erste behandelt die äußeren Gründe, aus denen er an der Existenz einer Persönlichkeit Homers zweifelt, der zweite die aus dem Studium der Ilias geschöpften inneren.

[1]) Dieser freie Standpunkt ist bei dem Abbé um so bemerkenswerter, als ihm in Sachen der dramatischen Theorie Aristoteles als unfehlbare Autorität galt.

'Hat es jemals einen Menschen namens Homer gegeben? Vor Herodotos, der ihn zuerst nennt, herrscht absolute Finsternis. Echte alte Nachrichten gibt es nicht, weder über seine Eltern, noch über seine Heimat, seine Geburt, seinen Tod. Die Biographien, die unter Herodots und Plutarchs Namen gehen, sind unecht und spät. Der Name Homer wird als 'Geisel' oder 'Begleiter' gedeutet, beidemal von einem bestimmten Ereignis seines Lebens abgeleitet, so daß er also vorher keinen Namen gehabt hätte. Darnach wäre 'Homer' ein Beiname unsicheren Ursprungs. Der Name Melesigenes, der mit einer fabelhaften Geschichte seiner Geburt zusammenhängt, gehört mit vielem anderen in das Reich der Erfindungen.

'Griechische Dichter kennt man sonst nach Namen und Heimat, schon einen ganz alten, Hesiodos von Askra. Von Homer weiß man gar nichts, und Apion hatte wohl Ursache zu verschweigen, was ihm Homers Schatten über seine Eltern und sein Vaterland mitgeteilt hatte; denn Apion hätte nichts zu sagen gewußt.

'Selbst über die Dichtungen dieses Mannes war man nicht immer einig. Außer Ilias und Odyssee wurden ihm auch noch andere Epen zugeschrieben. Sein Stil konnte also dem anderer Dichter nicht so sehr überlegen sein, als man glauben machen will, sonst wäre eine derartige Unsicherheit nicht möglich gewesen.

'Alles zusammengefaßt müssen wir annehmen, daß diese Poesie, die Ilias, auf außergewöhnliche Weise entstanden ist. Darauf führt nun vor allem ihre Bezeichnung als Rhapsodie, d. h. eine Sammlung zusammengenähter Gedichte, eine Anhäufung mehrerer Stücke, die vorher getrennt waren und später zusammengefügt wurden. Aus dem Wort muß man schließen, daß es viele kleine Gedichte waren, von mehreren Verfassern gesondert gedichtet, und schließlich von einem erfinderischen Geist gesammelt, in der Absicht das zu machen, was man einen Cento heißt.'

Hier kommt nun die Nennung des Pont-Neuf vor, die Wolf so sichtbar ausgehängt hat. Der in den Prolegomena zitierte Satz steht nicht in den Conjectures. D'Aubignac sucht dem Leser klar zu machen, daß derartige Sammelpoesien nachgewiesenermaßen vorkommen. Patricius habe aus homerischen Versen ein Epos über die biblische Geschichte hergestellt, andere aus Virgil dergleichen Zusammenstellungen. In Paris habe man eine Komödie in fünf Akten aufgeführt, *soutenue de plusieurs aventures, et même de divers incidents, toute composée de chansons communes ou du Pont-Neuf, sans avoir ajouté seulement un vers, non pas même une parole pour en faire les liaisons.* Etwas ähnliches sei aus Versen Balzacs sazummengesetzt worden u. s. f. Die Beispiele sind vielleicht nicht sehr glücklich, aber für das, was der Verfasser klar machen will, durchaus nicht ungeeignet.

D'Aubignac fährt fort, indem er Schlüsse, die man daraus ziehen könnte, abweist. Er sagt: *Suivant cette pensée, nous trouverons des écrivains qui veulent* u. s. w.:

Da er Schriftsteller, die das sagten, nicht vor Augen gehabt haben kann,

so muß der Satz als eine Art Prophezeiung gelten. Es werde, sagt er also, Schriftsteller geben, die sagen, die vereinzelten Stücke seien von Homer gedichtet und später von einem anderen unbekannten Poeten zusammengefügt worden; andere, er habe sie selbst gedichtet und auch selbst zusammengestellt. Das letztere widerstreite aber jeder Wahrscheinlichkeit und Erfahrung. Kein Dichter forme einen Plan, um ihn dann in gesonderten Stücken auszuführen und diese zuletzt nach Zufall und Laune zusammenzunähen; letzteres könne man nur mit fremden Poesien tun. Die erstere Möglichkeit kritisiert er hier nicht, weil er die Mehrheit der Verfasser später zusammenhängend zu beweisen gedenkt.

Endlich kommt er auch noch auf die Hypothese der Interpolationen zu sprechen, speziell auf Aristarch und seine Athetesen. Schon vorher (S. 39) hat er ihn mit folgenden charakteristischen Worten kritisiert: *Il n'en a pas approuvé tous les vers, mais il prétendait que tous ceux qu'il trouvait défectueux n'étaient pas de lui; et c'est un plaisant moyen pour défendre un auteur, car après en avoir retranché toutes les fautes, il n'y doit plus rien rester que de bon.*

Nunmehr spricht d'Aubignac S. 87 seine eigenen Gedanken über die Entstehung der Ilias aus.

'Die ersten Lieder, die es gab, waren Hymnen zum Preise der Götter und Heroen, und da Dionysos als Erfinder dieser Lieder galt, sangen die Dichter zuerst die Sagen, die seine Macht verherrlichten. Da indessen diese Stoffe nicht sehr zahlreich waren, mischten sie die Geschichten von anderen Göttern, Fürsten und hervorragenden Menschen ein. Solche Lieder und Hymnen wurden zuerst in den Tempeln, dann auf den Theatern und bei Festen gesungen, bei denen es musische Wettkämpfe gab. Den Stoff der Heldenlieder bildeten gewöhnlich die Schicksale der Königsfamilien von Troja, Kreta, Argos und Theben, daneben auch andere.

'Nach dem Troischen Kriege befaßten sich die Sänger am liebsten mit diesem Stoff. Man nannte die Gesänge Tragödien wegen des Bocksopfers, das bei der Preisverteilung dargebracht wurde. In Wahrheit erzählen auch alte Schriftsteller, die ältesten Tragödien hätten noch keine Schauspieler gekannt.'

Die Verwirrung, die der Abbé hier stiftet, verschwindet nachher glücklicherweise. Er behält zwar für die Einzellieder die Bezeichnung *tragédies* bei, läßt aber das Theater beiseite.

'Die Lieder zum Preise der Götter und Heroen wurden rasch Gemeingut und auch von Bettlern und Blinden gesungen, wie heute in Italien die Gesänge Ariosts. Die öffentlichen Wettkämpfe ermunterten die Dichter zu immer neuen Schöpfungen, besonders zu Ehren der Großen, mit denen sie Interesse oder Zuneigung verband; denn die Dichter schmeicheln gewöhnlich denen, von denen sie einen Vorteil erhoffen.

'Endlich sammelte irgend ein *curieux* die Poesien verschiedener Dichter, wählte die aus, die zu seinem Plane paßten und machte daraus das Korpus, das wir Ilias nennen. Er begann mit dem Stück, das ihm am geeignetsten schien, und schloß mit demjenigen, welches das Werk mit Wahrscheinlichkeit abschließen konnte. Er fügte Verse ein, um die Verbindungen herzustellen,

schnitt weg, was der Zusammensetzung im Wege war und änderte vielleicht, was ihm notwendig schien, um das Ganze annehmlicher zu machen. So erklärt sich die Verschiedenheit der einzelnen Stücke hinsichtlich ihres Geistes und ihres Dialekts.

'Nun verstehen wir vielleicht auch den Namen Homer. Der Sammler, der seinen Namen nicht dazu geben wollte, weil er nichts Eigenes hinzugefügt hatte, verfiel darauf, das Korpus die Rhapsodie Homers, d. h. 'Sammlung der Gesänge des Blinden' zu nennen, weil diese Stücke seit langer Zeit von Blinden an den Toren der Vornehmen gesungen worden waren. Aus diesem Brauche stammt auch die Nachricht, Homer sei selbst blind gewesen und habe sich durch Vortragen von Liedern den Lebensunterhalt gewonnen. Der Titel der Sammlung, die wahrscheinlich etwa fünfzig Jahre nach dem Troischen Krieg zustande kam (denn in diese Zeit setzen einige den Homer), wurde nach und nach so verstanden, als ob Homer, d. h. der Blinde, ein Eigenname sei, worüber man die appellative Bedeutung des Wortes vergaß.

'Aus dieser großen Rhapsodie, d. h. Sammlung, trugen nun Sänger wieder einzelne Stücke vor und bekamen davon den Namen Rhapsoden. Ihre Kunst war nicht sehr geachtet, denn die Stücke waren noch als Einzellieder bekannt. Letzterer Umstand trug auch dazu bei, daß sie wieder verzettelt wurden, und wurde auch die Ursache der Unsicherheit über die dem Homer zuzuschreibenden Gedichte. Denn da die einzelnen Stücke der Ilias und Odyssee von Dichtern sehr verschiedenen Talentes herrührten, alle aber dem Homer zugeschrieben wurden, so war über die Autorschaft anderer Gedichte schwer zu entscheiden. Diese stimmten nämlich sehr oft mit einzelnen Partien der großen Sammelwerke überein und hatten vielleicht die nämlichen Dichter zu Verfassern wie jene Partien, die nunmehr Episoden der größeren Werke bildeten.

'Gestützt wird die Hypothese vor allem durch die Notiz des Josephus, daß Homer seine Gedichte nicht schriftlich hinterlassen habe, sondern daß sie gedächtnismäßig überliefert und gesungen worden seien, bis sie zuletzt gesammelt wurden. Aus dieser Nachricht, der von keinem Schriftsteller widersprochen worden ist, geht zur Evidenz hervor, daß es keinen Homer gegeben hat. Denn wenn er der Dichter der Ilias war, sie aber nicht aufschrieb, wie hat man sie dann lesen können, besonders ein so großes Gedicht? Er hätte es zeitlebens wiederholen müssen, und die Leute hätten gar nichts anderes zu tun gehabt als zuzuhören, um es auswendig zu lernen. Es ist doch ganz klar, daß die Gedichte einzeln verfaßt und einzeln vorgetragen worden sein müssen.'

Die ungeschickt redigierte Partie ergibt immerhin den nämlichen Schluß, den auch Wolf gezogen hat, daß, wenn ein so großes Gedicht nicht von vornherein aufgeschrieben war, es nicht mündlich habe fortgepflanzt werden können.

'Josephus', fährt d'Aubignac fort, 'sagt nicht, wann die Sammlung zu einem Korpus vorgenommen worden sei. Unsere Hypothese von der Kompilation bleibt also bestehen, und diese muß auch auf die angegebene Weise wieder zerstreut worden sein, bis auf die Zeit Lykurgs.

'Lykurgos, so erzählt Plutarch, fand Homers Gedichte in Ionien bei den

Kindern des Kreophylos, wo er sie wahrscheinlich zum erstenmal sah. Er schrieb sie ab und sammelte sie, um sie nach Griechenland zu bringen, wo sie noch wenig bekannt waren, da diese Poesie nur stückweise überliefert wurde.

'Man könnte nun an Plutarchs Erzählung füglich zweifeln, da er, der doch mehr als tausend Jahre nach Lykurgos lebte, die Geschichte ohne Quellenangabe erzählt. Lykurgos lebte 130 Jahre vor den Olympiaden, Kreophylos um die Zeit der Gründung Roms; denn Pythagoras, der zur Zeit Numas lebte, wurde von Laodamas, seinem Schüler, oder Hippodamas, seinem Enkel, unterwiesen.[1] Mit dieser Angabe kann es also nicht seine Richtigkeit haben. Doch setzen wir das beiseite.

'Als Lykurg nach Asien kam, konnte Homer, nach dem Ansatze der meisten, kaum 30 Jahre tot sein. Wenn er so berühmt war, wie kam es, daß Lykurgos nichts von ihm wußte? Zudem hat ja Lykurgos die Stücke vereinzelt gefunden und gesammelt. Er hat diese Poesie zum erstenmal ganz nach Griechenland gebracht, mag er nun der erste oder der zweite Kompilator gewesen sein.'

Hier haben wir den deutlichsten Beweis für die Unfertigkeit des Buches. Wir sehen dem Abbé in seine Gedankenwerkstätte hinein. Hatte er vorher aus der Nachricht, Homer habe fünfzig Jahre nach dem Troischen Kriege gelebt, geschlossen, die Kompilation dürfte damals stattgefunden haben, so kommt ihm jetzt der Gedanke, Lykurgos könnte der erste Sammler gewesen sein, ein Gedanke, den er noch zweifelnd äußert, den er aber in der Zusammenfassung am Ende des Buches S. 355 als seine bestimmte Meinung ausspricht.

D'Aubignac hat die Frage nicht gestellt, ob die einzelnen Lieder schon vor der Sammlung niedergeschrieben worden seien, oder nicht. Auf das erstere könnte man daraus schließen, daß er den Lykurgos die Stücke abschreiben läßt. Jedenfalls aber war für ihn die Redaktion eine Niederschrift, das geht aus der Art hervor, wie er sie schildert. Deshalb spricht er auch im ferneren öfters von Lesern.

'Durch Lykurgos', fährt er fort, 'wurden also diese Poesien in Griechenland zuerst ganz bekannt. Dann aber wurden sie auch wieder getrennt vorgetragen und fielen so wieder auseinander, bis Peisistratos und Hipparchos die endgültige Sammlung vornahmen und, durch das reiche literarische Leben Athens unterstützt, ihre Anerkennung durchsetzten. Sie fügten auch den Schiffskatalog ein, der vorher nicht oder nur unvollkommen existierte; denn die Dichter, die ja einzelne Große verherrlichen wollten, hatten zu einem Katalog von Königen keine Veranlassung.'

Damit schließt der erste Teil. Der Verfasser hat sich redlich bemüht, die Nachrichten der Alten zu kontrollieren und richtig zu benutzen. Man könnte sagen, er habe vieles nur noch zu gläubig aufgenommen, aber soviel er vermochte, hat er doch Kritik geübt.

Vergleichen wir kurz seine Resultate mit denen F. A. Wolfs.

Durch die Aufnahme der Tradition über Lykurgos setzt sich d'Aubignac

[1]) Vgl. die Stellen bei Welcker, Ep. Cycl. I 208. 351.

mit der Auffassung der Alten ins Einverständnis, die in der peisistratischen Redaktion eine Wiedersammlung, nicht eine erste Sammlung erblickten. Wolf ist ganz im Unrecht, wenn er das bestreitet. Es stand ihm frei zu beweisen, daß Peisistratos die erste Sammlung veranstaltet habe, aber er durfte nicht behaupten, daß das ganze Altertum es bezeuge. Denn nirgends, darin hat Boileau ganz recht, steht in den antiken Zeugnissen etwas anderes, als daß Homer die beiden Epen gedichtet habe, die dann stückweise vorgetragen und so in Verwirrung geraten seien, worauf Peisistratos sie wieder geordnet habe. Wenn aber Homer die Ilias dichtete, so hat d'Aubignac ganz recht zu sagen, Homer könne nicht Einzellieder gedichtet haben, um sie nachträglich zusammenzufügen.

Will man nun die antiken Zeugnisse nicht gelten lassen, und erblickt man in der peisistratischen Redaktion die erste Sammlung, so bleibt nichts übrig als den einigen Homer zu leugnen. Das tat Wolf mit dem Nachweis des späten Auftretens der Schrift, den er selbst wieder aufhob. Denn sollte auch, sagt er, der Schriftgebrauch bei den Griechen älter sein als er annehme, so wäre dessen allgemeine Ausdehnung bei dem Mangel an geeignetem Schreibmaterial unmöglich gewesen; ferner hätte in jener Zeit die schriftliche Aufzeichnung von Liedern dasselbe bedeutet wie sie zu töten und ihres Lebensodems zu berauben, und endlich sei die gedächtnismäßige Überlieferung so langer Gedichte ein Ding der Unmöglichkeit. Der erste Punkt der Motivierung ist eine Behauptung ins Blaue hinein; den letzten hatte auch d'Aubignac schon geltend gemacht; und daß 'Bücher das Grab des Epos' seien, ist die Auffassung Herders.

Wolf hat Peisistratos zum Dichter unserer Ilias gemacht. Davor hat sich d'Aubignac gescheut, weil er die antiken Zeugnisse richtiger interpretierte. Man sieht ihm an, daß ihm daran gelegen ist, die erste Gesamtredaktion, die er sich mit Recht als eine schriftliche vorstellen mußte, möglichst früh anzusetzen, so daß sie der Zeit nach mit irgend einem überlieferten Ansatz über Homers Leben übereinstimmen konnte, ob man ihn nun vor oder nach der Dorischen Wanderung setzen wollte. Wolf, der die peisistratische Sammlung als die erste ansah, hat notwendig gefunden zu erklären, wie denn die einzelnen Stücke überhaupt so lange erhalten bleiben konnten, und sich mit der Annahme von eigentlichen Rhapsodenschulen geholfen, die in alter Zeit nicht nachweisbar sind. Sie sind freilich auch nicht seine freie Erfindung, sondern vielmehr die direkten Nachkommen der Bardenschulen Macphersons, von denen dieser so hübsch fabuliert hat, wie sie die ursprünglich nur mündlich überlieferten Gesänge Ossians durch das Gedächtnis weitergaben, bis diese endlich durch die Schrift aufgezeichnet werden konnten.

Seltsamerweise hat Wolf, so halb hinterher, zugegeben, daß der größere Teil der Einzellieder von Homer selbst herrühren könnte, und *T*—*Ω* als weniger 'homerisch' vom ersten Teil getrennt, weil mit *Σ* der Zorn des Achilleus aufhöre. Selbst wenn man in diesem Epos von der Menis mit ihm Interpolationen annimmt, bleibt ein so großes Stück, daß sich seine eigenen Einwendungen gegen gedächtnismäßige Überlieferung der ganzen Ilias auch dagegen erheben lassen.

Entweder ist die wenn auch lockere Einheit der Ilias das Werk eines Dichters, oder das eines Redaktors. D'Aubignac hat sich, nach seinen Voraussetzungen logisch ganz richtig, für das letztere entschieden und die erste Redaktion, durch die antike Tradition gedrängt, vor Peisistratos gesetzt. Wir, die wir seit Wilamowitz' Homerischen Untersuchungen wissen, wie die Mär von der peisistratischen Redaktion entstanden ist, werden, soweit wir nicht Unitarier sans phrase sind, der Auffassung d'Aubignacs unsern Respekt nicht versagen können. Wir werden höchstens sagen, der erste Kompilator dürfte denn vielleicht doch ein größeres poetisches Talent gewesen sein, als der Abbé annehmen wollte.

Wolfs Hypothese steht und fällt mit der Annahme der peisistratischen Redaktion, während letztere für d'Aubignac nur eine Episode der Textgeschichte bedeutete, auf die er aus Achtung gegen die Überlieferung einging. Auch er hat den Namen des Kompilators gesucht und ist schließlich an Lykurgos hängen geblieben. Sehen wir darüber hinweg, so zeigt sich ein bemerkenswertes und ganz richtiges Resultat: der Abschluß der Ilias gehört in eine bedeutend frühere Zeit als das VI. Jahrh. Das ist mit Lachmanns Betrachtungsweise ganz vereinbar, die mit der Legende von Peisistratos nicht so eng verknüpft ist, daß sie nicht auch ohne diese bestehen könnte; wenn es gleich Lachmanns größter Fehler war, diese Tradition so unbesehen hinzunehmen.

Äußerlich betrachtet steht Wolfs kunstvolle Komposition hoch über dem notdürftig geordneten Entwurf d'Aubignacs. An letzterem ist es wohl das schlimmste, daß die inneren Kriterien zuletzt kommen, während sie, vor die äußeren Argumente gestellt, viel wirksamer gewesen wären. Dafür ist der Abbé an Konsequenz und scharfem Denken Wolf unleugbar überlegen.

Man kann, sagt Aristoteles, auch aus falschen Prämissen objektiv richtige Schlüsse ziehen. D'Aubignac ist zu seiner Hypothese durch die ersichtlich falschen Erklärungen der Rhapsodie und des Namens Homer gekommen. Daß er den letzteren mit einer antiken Grammatikertradition als ὁ μὴ ὁρῶν auffaßte, wollen wir dem Franzosen des XVII. Jahrh. nicht so übel nehmen, wenn wir bedenken, wie fest das XIX. an den 'Zusammenfüger' geglaubt hat.

Der zweite Teil der Schrift, S. 120—359, umfaßt die aus dem Studium der Ilias selbst geschöpften Argumente für d'Aubignacs Hypothese. Wir werden sie aus dem oft weitschweifigen, sich in Wiederholungen ergehenden Original in möglichster Kürze vorführen.

'Trotzdem ich mir alle Mühe gegeben habe, kann ich den Plan der Ilias nicht erraten. Der Titel Ilias ließe auf eine Geschichte der Stadt schließen; aber nicht nur steht von ihrer Gründung nichts, sondern auch von der Eroberung nicht. Es ist die Erzählung von einem Teil des Krieges. Der Tod Hektors kann nicht die letzte Absicht des Dichters gewesen sein. Aber auch der Ruhm des Achilleus kann es nicht sein; denn nach dem Streit mit Agamemnon tut dieser 18 Bücher lang gar nichts, um schließlich Fliehende zu erschlagen und den Führer der Feinde zu töten, oder besser, mit Athenes Hilfe zu ermorden. Übrigens werden andere Helden in großer Zahl nicht weniger gepriesen als er. S. 120 ff.

'Man merkt gar nicht, daß Troja belagert werde. Die Stadt ist nicht einmal umringt, sondern die Troer haben ganz freien Aus- und Eingang. Es lagen eben kleine Gedichte vor, die unter stillschweigender Voraussetzung der Belagerung Episoden aus diesen Kämpfen gaben. Man sage nicht, in jenen alten Zeiten seien die Städte so belagert worden. Die Sieben vor Theben haben gleich die Stadt eingeschlossen und ihre Streitkräfte auf die einzelnen Tore verteilt. S. 126 ff.

'Die μῆνις ist ein ungeeigneter Gegenstand für das Prooimion des ganzen Gedichtes. Der Kompilator fand in seiner Sammlung ein Stück mit dem erhaltenen Eingang und setzte es an den Anfang, weil ihm jener für alle ausreichend schien.

'Die Ilias hat keinen Schluß. Man ist doch begierig zu hören, wie es nach Hektors Tode weiter gegangen sei. Aber man erfährt nichts. Es lag eben kein poetischer Plan vor, sondern der Sammler, der die Stücke in einige Ordnung gestellt hatte, hörte da auf, wo ihm das Material ausging. In einem planmäßig angelegten Gedicht durfte die Eroberung Trojas nicht fehlen, jetzt ist davon in der Ilias fast gar nicht, in der Odyssee nur nebenher die Rede. Die Sache liegt so, daß in Wahrheit Troja nicht erobert wurde, die Dichter sich daher mit einzelnen Punkten der Expedition, zum Preise bestimmter Helden, begnügen mußten. Wenn, wie Jordanis und Dion Chrysostomos berichten, die Heerfahrt resultatlos verlief, so gab es gar keine alten Lieder über die Eroberung. Die lächerliche Geschichte vom hölzernen Pferd muß einem der spätesten Dichter angehören, während Odysseus ϑ 521 durch seine Tränen verrät, daß die Expedition in Wahrheit verunglückt war. Über den Sieg zu weinen wäre ganz unlogisch gewesen. Wenn die Geschichte in δ wiederkehrt, so ist das nur ein Beweis gegen die Einheit der Dichtung, denn ein und derselbe Dichter würde nicht zweimal dasselbe erzählen. S. 139 ff.

'Die Ilias enthält eine Menge von Erzählungen, die nicht zur Sache gehören, unpassend angebracht und unnütz sind und die man wegschneiden könnte, ohne daß man etwas vermißte. Sie widersprechen der Aufgabe des Dichters bei der Sache zu bleiben und Unzugehöriges nur einzufügen, wo es die Notwendigkeit erfordert oder größere Schönheit erzielt wird.

'Agamemnon erzählt Δ 372 dem Diomedes eine lange Geschichte von Tydeus, die jener mindestens ebensogut wußte als er. Für den augenblicklichen Zweck des Dichters hätte ein Hinweis von zwei Versen genügt. Die zwei Erzählungen des Phoinix I 447 ff. 529 ff. halten den Leser auf, der auf den Ausgang gespannt ist. Wozu erzählt Diomedes Ξ 113 ff. zu so unpassender Zeit seine Genealogie? Wozu wird Π 168 ff. die der Myrmidonenführer mitgeteilt? Wie kommt die Seele des Patroklos Ψ 84 ff. dazu, seine Jugendgeschichte zu erzählen, die wie ein Auswuchs an einem gesunden Körper anmutet?

'Sehr unnötigerweise beschreibt Achilleus A 234 ff. das Szepter; die Worte passen zu der heftigen Stimmung durchaus nicht.

'Die in großen Zügen geschilderte Szene vom Auftreten des Chryses steht in schroffem Gegensatze zu der langatmigen und interesselosen Fahrt des

Odysseus nach Chryse. Letztere ist wohl eingeschoben worden, um das erste Lied auf eine gewisse Größe zu bringen.

'Unbegreiflich ist *B* 101 ff. die Erzählung vom Szepter vor der Rede Agamemnons; vom Bogen des Pandaros *Δ* 105 ff. vor dem mit Spannung erwarteten Schuß; die Beschreibung der Kappe des Odysseus *K* 261 ff.; die Rüstung Agamemnons *Λ* 17 ff. und Nestors *Δ* 293 ff., abgesehen davon, daß solche Schilderungen sich oft wiederholen.

'Was soll im Getümmel der Flucht die Erzählung von Lykaon *Φ* 35 und die lange Unterhaltung mit Achilleus? Die Geschichte des Hermes *Ω* 396 ff.? Ganz überflüssig ist die Instruktion Nestors an Antilochos *Ψ* 306 ff., störend Agamemnos Rede über Ate *T* 91 ff.

'Nestors lange Geschichten werden gewöhnlich damit entschuldigt, daß Homer die gesprächigen Greise habe charakterisieren wollen. Das wäre zutreffend, wenn dies die Absicht des Dichters hätte sein können; aber eine solche Charakteristik ist in einem Moment, wo die Handlung drängt, ein Fehler. S. 160 ff.

'Während nun all das ein großes Epos ungenießbar gemacht hätte, ist es für kleine Gedichte gar wohl zu begreifen. Was dort ein Fehler wäre, wird hier zum Vorzug. Denn hier hatte jeder Dichter nur seinen begrenzten Gegenstand im Auge, den Ruhm eines bestimmten Helden, mit dem er dem Großen zu gefallen suchte, vor dem er sein Lied sang. In diesen Liedern nahmen die Dichter keine Rücksicht aufeinander und waren daher in Stoff und Behandlung ganz frei. S. 176 ff.

'Am schlechtesten passen Gespräche und Erzählungen in der Schilderung des Kampfgewühls, und gerade hier zeigt sich ihr Charakter als ursprünglicher Einzellieder. Nichts beweist das so deutlich als die Glaukosepisode *Z* 119 ff., bei der es sich nur um den Ruhm der beiden Helden, namentlich des Glaukos, handelt. Hierher gehören die Gespräche des Idomeneus mit Meriones und Deiphobos *N* 249 ff. 449 ff., des Menelaos und Euphorbos *P* 6 ff., des Achilleus und Aineias *Y* 200 ff. Diese Lieder sind von verschiedenen Dichtern zu verschiedenen Zeiten verfaßt. Gegenstand war der Kampf zweier Helden, die, weil an einen größeren Zusammenhang gar nicht gedacht war, ausführlich vorgestellt werden mußten. Es ist nicht zu leugnen, daß solche Gedichte auch von einem und demselben Verfasser stammen konnten, der aber an keinen Zusammenhang dachte.'

Hier berührt sich d'Aubignac scheinbar mit Wolfs Annahme, daß ein Teil der Lieder von Homer herrühre. Aber nur scheinbar. Wenn er nämlich von *plusieurs poëmes faits par différents auteurs, ou peutêtre par un seul* redet, so meint er nur, es könne ein Dichter auch mehrere Gedichte verfaßt haben, wie er denn glaubt, die anderen Epen, wie Thebais u. s. f. seien Homer zugeschrieben worden, weil sie mit einzelnen Stücken der Ilias verwandten Stil zeigten. Der Dichtername Homer existiert für ihn nicht.

Es folgt von S. 186 an eine lange Ausführung über die homerischen Götter und Helden, über die wir kurz hinweggehen können, weil die ungünstigen

Urteile darüber damals schon nicht neu waren. Die Italiener und Franzosen der Renaissance haben diese Argumente mehrfach vorgebracht und sich dabei samt und sonders auf Platon berufen. Im Anschluß an Scaliger verwirft d'Aubignac die allegorische Auslegung (im selben Jahre 1715 tat es auch Terrasson mit sehr guten Gründen), und er verwertet auch diese Seite der homerischen Poesie für seine Hypothese. 'Denn', sagt er, 'während die Menge der Göttergeschichten und das Eingreifen der Götter in die Handlung bei Annahme eines einzigen Dichters unerträglich sind, hat all das nichts Verletzendes, wenn wir kleine Gedichte zu Ehren einzelner Helden darin sehen. Denn dann tritt die Schutzgottheit dieses Helden für ihren Schützling ein.' S. 220.

'Die Helden spielen ihre Rolle nicht besser als die Götter. Der Held des Epos soll einen vorbildlichen Charakter haben. Zwar sind die modernen Helden in ihrer unübertroffenen Tugend unwahr und unerträglich; aber schlechte Charaktere hat die Geschichte genug, und ein poetischer Held soll doch das gewöhnliche Menschenmaß übersteigen. Auch die der ältesten Zeiten müssen doch von den Dichtern als Menschen von höchstem Verdienst gezeichnet worden sein.

'Sodann müßte der Hauptheld diese Stellung immer einnehmen. Das tut aber in der Ilias keiner. Achilleus tritt im *A* auf, mehr prahlerisch als heldenhaft, und verschwindet dann bis gegen das Ende wieder ganz. Es gibt nur drei Gedichte, die von ihm handeln, und in diesen zeigt er nicht den nämlichen Charakter. Hektor ist sympathischer, aber auch keineswegs einheitlich gezeichnet. Die schmachvolle Handlungsweise des Diomedes gegen Dolon sticht gegen das aus *E* bekannte Heldenbild unrühmlich ab. Wenn aber ein Dichter nur vorhatte, den Tod des Rhesos vorzuführen, so durfte er jenes Bild außer acht lassen und konnte Diomedes nach der gemeinen Wirklichkeit (*selon la vérité des évênements ordinaires*) handeln lassen. S. 258 ff.

'Die unwürdige Sprache von Göttern und Helden, die ewige Wiederholung der Schlachten, die oft durch göttliches Eingreifen beendeten Zweikämpfe, die vielen Feste der Götter und Helden, all das wird nur durch die Vereinigung abgeschmackt. Die Wiederholung der nämlichen Worte und Szenen, Gleichnisse, Epitheta und Sentenzen ermüdet und langweilt. Denken wir uns aber alle diese Dinge auf eine Menge kleiner Gedichte verteilt, so gewannen diese dadurch besonderen Reiz; in ihnen erschien lebendig und interessant, was durch die Anhäufung in ein großes Ganzes ungeheuerlich wurde. S. 262 ff.

'In der Ilias finden sich wenig Kenntnisse (*science*). Ich billige das Verfahren derer nicht, die im Kunstwerk Gelehrsamkeit auskramen; aber es sollten doch Natur- und Lebensschilderungen vorkommen, die in einer Weise eingeflochten wären, daß sie ohne Schaden für das Verständnis nicht weggelassen werden könnten. Die Ilias hat dergleichen nicht, weil der Umfang der kleinen Gedichte es nicht erlaubte; diese zeigen also ein gesundes Urteil der Dichter in der Verwendung ihrer Mittel, während das Fehlen solcher Schilderungen im großen Gedicht zum Fehler wird.' S. 293 ff.

Endlich kommt d'Aubignac auf einige starke Widersprüche zu reden, die

ihm die Entstehung der Ilias aus kleineren Einzelliedern aufs klarste beweisen.

'Helene sagt *Ω* 765, sie sei nun seit zwanzig Jahren in Troja, während die gewöhnliche Überlieferung nur zehn Kriegsjahre annimmt.

'In *Γ* erweist sich Paris als Feigling, in *E* und *Λ* wird er als sehr tapfer geschildert.

'In *A* zeigt Zeus Schwanken und Schwäche; er ist menschlich gebildet gleich den anderen Göttern; in *Θ*, wo er sämtliche Götter herausfordert, finden wir den poetischen Ausdruck des philosophischen Gedankens von einem höchsten Gott, der alle anderen Götter, Himmel und Elemente in das ursprüngliche Chaos zurückverwandeln könnte.

'Poseidon steht ohne sichtbaren Grund bald auf seiten der Achäer, bald der Troer. Der Dichter, der ihn als Freund der Troer behandelt, denkt an den Mauerbau des Poseidon und Apollon, der andere an die Tücke Laomedons.

'Diomedes erhält *E* 127 die Fähigkeit, Götter und Menschen zu unterscheiden, und stürmt gegen Götter an; *Z* 128 weiß er nicht, ob Glaukos ein Gott sei, und würde sich in diesem Falle scheuen mit ihm zu kämpfen.

'Die lange Vorbereitung der Göttinnen *Θ* 350 ff., auf ihren Wagen zu steigen, deutet auf ein Einzelgedicht, ebenso der aller militärischen Klugheit widersprechende Gang Hektors in die Stadt *Z* 72 ff.; denn das Gespräch mit Andromache wirkt, wenn man die Lage auf dem Schlachtfeld erwägt, peinlich. Ebenso widersprechen sich die Klagen des Achilleus in *A* über die ihm angetane Gewalt und seine herbe Haltung in *I*.'

Anderes, was d'Aubignac vorbringt, ist weniger bedeutend; geradezu nichtig der Widerspruch, den *Ψ* und *δ* in Bezug auf Antilochos enthalten sollen.

'Fremdartig berühren bei der sonst so keuschen Darstellungsweise der Ilias der Schluß des *Γ* und die *Διὸς ἀπάτη*. So hätte ein einzelner Dichter den Lauf seines Werkes nicht gestört. Auch der Schluß des *A* ist ein burleskes Stück, das gesondert gedichtet und von dem Kompilator nur aufgenommen wurde, weil darin von Achilleus und Troja die Rede war.'

Damit ist die Abhandlung im wesentlichen zu Ende. Weniger Wichtiges übergehe ich. D'Aubignac wendet sich S. 351 noch gegen diejenigen, die sagen könnten, es komme doch nicht darauf an, ob Homer oder ein unbekannter Kompilator die Ilias verfaßt habe, natürlich in der Absicht den Homer zu retten. 'Der Kompilator brauchte die Ilias nicht mit den Augen eines Dichters zu betrachten. Er war für die Fehler, die sich durch die Sammlung ergaben, nicht verantwortlich. Durch solche Reden würde man auch dem angenommenen Homer gar nichts nützen, sondern im Gegenteil ihn mit Fehlern belasten, von denen wir gar nicht glauben, daß er sie begangen habe, und die sogar einem geringeren Dichter, als Homer gewesen sein soll, nicht entgangen wären. Es ist viel vernünftiger, anzunehmen, daß der Kompilator von der Güte der Gedichte überzeugt war, da sie bei den Wettkämpfen Gefallen gefunden hatten, und die in der Tat viel Schönes enthalten, wenn man sie gesondert betrachtet. Ein Kompilator ist von Natur nachlässig und ungenau; läßt doch manchmal

selbst ein Dichter, der den Plan seines Werkes sorgfältig durchführen will, tadelnswerte Dinge stehen.' Darauf folgt eine letzte Zusammenfassung der Resultate und die Aufforderung des Verfassers ihn zu widerlegen, wenn man nicht überzeugt sei.

Rigault S. 415 meint, d'Aubignacs Schrift enthalte den Keim zu Wolfs Prolegomena, *et cette fois encore c'est une idée française, dédaignée par la France, que l'Allemagne nous a renvoyée avec sa signature, et que nous avons admirée courtoisement, dès qu'elle est venue d'outre-Rhin, comme une étrangère qui nous demandait l'hospitalité.* Wenn man freilich Wolfs oben mitgeteiltes ungünstiges Urteil allein gelten lassen will, so wäre er von d'Aubignac ganz unabhängig gewesen, ja hätte seine Anmaßung und Unwissenheit verabscheut, die ihm beinahe die Fortsetzung seiner Studien verleidet hätte.

Aber die Beurteilung durch Wolf ist so ungerecht, die Berichterstattung so tendenziös gefärbt, und zudem in die Versicherung, er selbst habe sich seit 1780 mit der Frage befaßt, derart eingewickelt, daß beinahe der Verdacht entsteht, er habe den unbequemen Vorgänger ebenso von sich abschütteln wollen, wie er es nachmals gegenüber Heyne und Herder getan hat. Denn daß er, wenn er des Buch mehrmals durchgelesen hat, nur *somnia et deliramenta* darin gefunden habe, ist schlechtweg unglaublich. Übrigens kannten wohl Heyne und Herder die Conjectures nicht erst aus dem Prolegomena.

Wie dem sei, die Schrift des Abbé d'Aubignac steht am Anfang der Homerkritik als ein sehr beachtenswerter Versuch, die Entstehung der Ilias zu erklären. Wie oft er mit neueren Beobachtungen zusammentrifft, braucht nicht betont zu werden. Im wesentlichen hat er wohl das Richtige getroffen.

DIE PREUSZISCHE HEERESREORGANISATION VOM JAHRE 1860

Von Adalbert Wahl

Über die Motive, welche die Regierung des Prinzregenten Wilhelm veranlaßten, an die Heeresreorganisation heranzutreten, herrschte bis vor kurzem unter den Historikern Einstimmigkeit. Die Ansicht, welche Sybel vertritt, war die allgemein gültige geworden. Danach war Wilhelm schon lange vor seinem Regierungsantritt aus militärisch-technischen Gründen zu der Überzeugung gekommen, daß die preußische Wehrverfassung den Erfordernissen der Zeit nicht mehr entspräche — warum und inwiefern im einzelnen, braucht dem Leser nicht in Erinnerung gebracht zu werden —, daß vor allem eine erheblich größere Zahl von Wehrpflichtigen zum Dienst herangezogen werden müßte, dagegen, auch aus volkswirtschaftlichen Gründen, die Landwehr gegenüber der Linie zurückzutreten habe. Als er dann an die Spitze des Staates gestellt wurde, habe er lediglich im Interesse von dessen Macht und Größe dieses sein eigenstes Werk in Angriff genommen. Man wußte, daß die damaligen Liberalen über die Motive der Regierung anders dachten[1]): sie vermuteten in der Heeresreorganisation parteipolitische Machenschaften im Sinne der landwehrfeindlichen Reaktionäre; sie sahen in der Zurückstellung der Landwehr der Linie gegenüber den Versuch, eine der letzten liberalen Institutionen der großen Zeit rückgängig zu machen; sie wähnten, die für die Regierung zuverlässigere Linie solle deswegen mehr in den Vordergrund treten, damit die Regierung in der inneren Politik unabhängiger sei, daß sie, wie manche sich es dachten, im Notfalle um so besser auf 'das Volk' schießen könne, wie denn ja Ultras, wie Waldeck, in frevelhaftem Spielen mit dem Revolutionsgedanken, nicht ermangelten zu erklären, die Landwehr ersetze eine Konstitution.[2]) Hauptsächlich aus dieser Auffassung heraus hat ja wohl auch die Opposition zu ihrem Schaden gerade um dieser Frage willen, der verkehrtesten, die sie auch im eigenen Interesse wählen konnte, den in der Natur der Entwicklung liegenden Machtkampf gegen die Krone unternommen und damit den für ihre Zukunft verhängnisvollen politischen Fehler gemacht. Die soeben dargelegte, von parteipolitischer Verblendung eingegebene Erklärung

[1]) Die Überzeugungen der Opposition kamen zu besonders deutlichem Ausdruck in dem Bericht der Militärkommission des Abgeordnetenhauses vom Jahre 1860, welchen Th. v. Bernhardi im Januar 1861 einer vernichtenden Kritik unterzog (s. dessen Vermischte Schriften [Berlin 1879] II 419 ff.).

[2]) S. Waldemar Graf Roon, Kriegsminister v. Roon als Redner, Breslau 1895/6, I 214.

der Motive der Regierung hat die überwiegende Mehrzahl der damaligen Liberalen in ihrem späteren Leben als irrig erkannt. Es konnte in der Folge als eines der wichtigsten Fermente der noch immer so mangelhaften politischen Bildung des deutschen Volkes die Erkenntnis angesehen werden, wie sehr sich damals die aus so vielen trefflichen, geistig bedeutenden und patriotischen Männern bestehende Opposition getäuscht, indem sie — zugleich in grotesker Verkennung der Machtverhältnisse und vor allem der ihr gegenüberstehenden Persönlichkeiten — der Regierung die genannten kümmerlichen und, wie wir sehen werden, ziemlich gegenstandslosen Erwägungen zuschrieb, statt ihre großartigen sachlichen Ziele zu würdigen.

Nun ist aber vor einiger Zeit von einem Historiker jene von den handelnden Personen später selbst aufgegebene Ansicht über die Motive der Regierung zum guten Teil wieder erneuert worden. Max Lenz sagt in seiner trefflichen Geschichte Bismarcks (1902)[1]: 'Die Macht der Krone erfuhr durch die Reorganisation eine gewaltige Steigerung; die Verschmelzung der Landwehr mit dem stehenden Heer, die Verstärkung des Offizierkorps in Linie und Garde, die Vermehrung der Kasernen, die Ausdehnung der Kadettenhäuser und der Unteroffizierschulen waren ebensoviele Hebel für die unmittelbare Gewalt des Herrschers, Klammern für den preußischen Partikularstaat und, wenigstens im Sinne der Frankfurter und aller liberalen Ideale, Hemmschuhe auf dem Wege zur Einigung der Nation. In dieser Tendenz hat Roon sein Werk von Anfang an betrieben, er faßte dabei nicht bloß die äußeren, sondern gerade auch die inneren Ziele ins Auge.'[2] '. . . Wilhelm selbst war niemals bloß von militärischen Zweckmäßigkeitsgründen geleitet gewesen; auch er war ganz davon durchdrungen, daß die Armee, die Schöpfung seiner Vorfahren, in der Hand des Herrschers ruhen, zu seiner unbedingten Verfügung stehen müsse[3], daß nur so die Freiheit, das heißt doch eben die Souveränität der Krone gewährleistet sei; ja, diese Überzeugung war, so darf man sagen, die Basis, auf der sich die Idee der Reform, die er stets mit Recht als seine eigenste bezeichnet hat, in ihm entwickelt hatte.' Diesen Gedanken hat ein Schüler von Lenz aufgenommen. H. Oncken schreibt in seiner im übrigen so tüchtigen Biographie Lassalles (1905)[4]: Die Militärvorlage war nur der Punkt, an dem die längst betonte Gegensätzlichkeit der Verbündeten der neuen Ära zum Ausbruch kam, um schließlich den Verfassungskonflikt zu entzünden. War sie doch von vornherein nicht allein bestimmt, die preußischen Machtmittel nach außen hin zu verstärken. . . .' 'Vielmehr bedeutete die Heeresreorganisation zugleich eine gewaltige Machtverstärkung der Krone nach innen, eine Abwendung von den bis dahin unversehrt erhaltenen freiheitlichen Grundlagen der

[1]) S. 116 f. [2]) Von mir gesperrt.

[3]) Dieser Gedanke ist an sich natürlich richtig und selbstverständlich, auch aus 'militärischen Zweckmäßigkeitsgründen'. Er wird nur hier in der Argumentation in schiefer Weise verwandt.

[4]) S. 196 f.

Landwehr, eher eine Rückkehr zu der stehenden Armee des XVIII. Jahrh.'[1]) '. . . In vollem Bewußtsein solcher Ziele hatte vor allem der Kriegsminister von Roon die Vorlage, die Herzensangelegenheit des Königs und auch seine eigene, betrieben, mit dem Hintergedanken[1]), damit einen Keil zwischen den König und die liberalen Minister und Parlamentsmehrheiten zu treiben und womöglich nach glücklichem Kampf dieser ganzen konstitutionellen Wirtschaft ein Ende zu bereiten.'[1]) — Der Lenzsche Gedanke beginnt also, wie man sieht, Anklang zu finden. Nachdem uns kürzlich eine neue Auffassung von Friedrich Wilhelm IV. geschenkt worden ist, wonach dieser Fürst im März 1848 keineswegs aus Revolutionsfurcht heraus, sondern infolge einer entschlossenen deutschen Politik so gehandelt, wie er es tat, erhalten wir nun einen Wilhelm I., der umgekehrt, indem er sein eigenstes großes Werk vollbrachte, auf dem die Zukunft Deutschlands beruhen sollte, dabei ebensosehr von Revolutionsfurcht getrieben wurde wie von den anderen bekannten Erwägungen. Es lohnt sich bei der großen Bedeutung der Frage, sie einer kurzen Prüfung zu unterziehen.

Wir suchen zunächst nach den Beweisen, welche den beiden Neuerern zur Verfügung stehen. Wir finden folgendes: Oncken verweist lediglich auf Lenz (Geschichte Bismarcks). Lenz seinerseits gibt in den Anmerkungen für seine Auffassung keine Belege, zitiert aber im Text einen Passus aus Roons berühmter Denkschrift vom Juli 1858[2]), so daß er also seine Behauptungen, was Roon angeht, mit einem Beweis versieht, dagegen für Wilhelm I. keinen herbeibringt. Roon sagt an dieser Stelle[3]): 'Die Landwehr, deren Existenz das Ausland schwerlich über Preußens Waffengewalt täuscht, hat für das Inland die Bedeutung, daß es sich über diese seine Waffenmacht bedenklichen, ja gefährlichen Illusionen hingibt; daß man im eigenen Hause nicht Herr ist; daß man bei jedem Konflikt der Meinungen, in den die Regierung mit den Regierten oder einem Teil derselben gerät, den Effekt berechnen und veranschlagen muß, den angefochtene Regierungsmaßregeln der äußeren, wie der inneren Politik auf den bewaffneten Teil des Volkes, auf die Landwehr äußern möchten. Ihre Existenz bindet der Regierung also in gewissem Grade die Hände, macht sie schwach, wo sie, im Interesse des Landes, stark, unentschlossen und zaudernd, wo sie entschieden und rasch auftreten sollte. Dieser Nachteil droht verderblich zu werden, seit jeder Landwehrmann durch unsere parlamentarische Regierungsform Wähler, seit er nicht bloß den Arm, sondern auch die Zunge zu brauchen berufen und berechtigt ist. . .' 'Alle diese Umstände ergeben für die Regierung eine Abhängigkeit von dem Winde der öffentlichen

[1]) Es ist natürlich nicht unsere Aufgabe, alles Falsche und Zweifelhafte dieser Ausführungen zu widerlegen. Besonders unglücklich scheint uns die weiter unten folgende Apologie der Besserwisserei der Opposition (zweijährige Dienstzeit als Gegengewicht!) zu sein.

[2]) Gedruckt in Roons Denkwürdigkeiten II⁴ 521–572, ferner in den 'Militärischen Schriften Kaiser Wilhelms des Großen' II 344 ff. Hier zitiert nach ersterem Werke.

[3]) S. 528 ff.

Meinung, welche ihr jedes freie politische Handeln unmöglich macht.' Hier sind denn in der Tat die den Erwägungen der inneren Politik entnommenen Motive mit wünschenswerter Deutlichkeit ausgesprochen, und es ist verständlich, daß man nach der Lektüre dieser Stelle zu einer Auffassung über Roon wie die Lenz-Onckensche gelange. Weitere Erwägungen indessen und die Heranziehung von noch anderem Material über den Gegenstand führen dennoch zu anderen Resultaten.

Zunächst ist daran zu erinnern, daß in politischen Denkschriften, wie sich das ja hundertfältig beobachten läßt, sehr vielfach um des Nachdrucks willen mit möglichst zahlreichen Argumenten operiert wird, wobei es dem Verfasser oft ziemlich gleichgültig ist, ob es gute oder schlechte sind. Wir brauchen also an sich noch nicht einmal anzunehmen, daß dieses hier von Roon vorgebrachte Argument nach seiner eigenen Ansicht so sehr schwer wog. Wir beachten, daß es in der so sehr umfangreichen Denkschrift kaum mehr als eine halbe Seite einnimmt, und daß Roon bei der Rekapitulation der Vorzüge der von ihm vorgeschlagenen Reform (neun Punkte)[1]) nicht wieder auf diese Dinge zu sprechen kommt, sondern lediglich mit militärisch-technischen Gründen operiert. Weit mehr Gewicht aber als auf diese Tatsache dürfte auf folgendes zu legen sein: Das genannte Argument Roons war sachlich schlecht: die Voraussetzungen, auf denen es aufgebaut war, trafen nicht zu! War man denn in der Tat damals darauf angewiesen, bei den Maßnahmen der inneren und äußeren Politik Rücksicht auf die etwaige oppositionelle Stimmung der Landwehr zu nehmen? Diese Frage muß rundweg verneint werden. Hat man das doch von 1850 bis 1858 in keiner Weise getan, in Jahren, wo die innere Politik bekanntlich von der starken Mißbilligung des liberalen Bürgertums begleitet war. Daß an eine Unzuverlässigkeit der Landwehr damals — nach den Neuerungen der Jahre 1852/3 — infolge von strengerer Handhabung der Disziplin nicht mehr zu denken sei, wurde in einer Kritik der Roonschen Denkschrift vom 7. Februar 1859 durch Voigts-Rheetz[2]) vollkommen überzeugend dargetan. Dieser auch nach Roons Urteil so hervorragende Offizier erklärt hier, 'daß, wenn die Landwehr wirklich so arg demoralisiert wäre, wie Roon sie schildere, die Einführung dieses korrosiven Giftes in den gesunden Körper der Linie höchst bedenklich erscheinen müßte. Glücklicherweise sei aber die Sache gar nicht so schlimm. Vor 1848 habe man die Landwehr in der Erinnerung an 1813 stets verwöhnt und alle Zügel nachgelassen: da sei es denn kein Wunder gewesen, daß in den Revolutionsjahren so viele widerwärtige Erscheinungen vorgekommen seien. Seitdem aber habe man mit kräftigem Verfahren gebessert und könne jetzt mit Sicherheit behaupten, daß es höchstens bei der Einkleidung hier und da etwas geräuschvoll hergehe, sonst aber die Königstreue, die Pflichttreue und die Disziplin der Landwehr ebenso zuverlässig, wie die der Linie sei.' Wir können nun kaum annehmen, daß Roon ganz und gar im Ungewissen darüber

---

[1]) S. 566 ff.

[2]) Mitgeteilt von Sybel in der Beilage zur Allg. Ztg. 1891 Nr. 299 S. 2a.

gewesen sein sollte, daß diese Verhältnisse so lagen. Er sagt selbst in der Denkschrift[1]), daß 'unsere heutige Landwehr, dank den Erfahrungen der «tollen Jahre» und der daran geknüpften Palliativreformen nach Geist und Material unvergleichlich besser ist, als die vielgelobte vor jener Katastrophe'. Viel stärker hat er diesen Gedanken später öfters ausgedrückt. So führte er z. B. am 28. Mai 1861 im Abgeordnetenhaus folgendes aus[2]): 'Wenn gestern, wie der Herr Abgeordnete für Hagen (von Vincke) angeführt hat, von dem Herrn Abgeordneten für Regenwalde (Wagener) von einer Lockerung der Disziplin gesprochen worden ist, so habe ich das allerdings nicht wörtlich verstanden; es war auch wohl nicht so schlimm gemeint. Eine Lockerung der Disziplin kann allerdings damit nicht in Verbindung gebracht werden. Denn Gottlob! unsere Disziplinarzustände in der Armee sind von der Art, daß, wie die Beschlüsse in diesem Hause auch fallen mögen, die Disziplin unter allen Umständen davon nicht betroffen werden wird.' Und am 9. Mai 1863 sagt Roon zum Abgeordnetenhaus[3]): 'Man möchte zunächst die Frage aufwerfen: Auf welche Art, denken Sie, daß der Verfassungsstaat vernichtet oder aufgehoben werden soll? Durch Gewalt? Meine Herren, wo wäre der Grund zu dieser Besorgnis! Und dann, wenn eine solche Besorgnis vorläge, hätte sie nicht schon heute vollständig Raum? Würde nicht die nichtreorganisierte Armee ebenso dazu ausreichen wie die reorganisierte?' Worte, aus denen man die Überzeugung deutlich heraushört! Auch in ihnen könnte man einen Beweis dafür sehen, daß Roon jene Gründe der inneren Politik nur nebenher, ohne besondere Überzeugung, um der in politischen Denkschriften so oft erstrebten Häufung der Argumente und des Nachdrucks willen, in seine Auseinandersetzungen eingeführt habe.

Den stärksten Beweis aber dafür, daß es Roon bei der Herbeibringung dieses Argumentes nicht sonderlich ernst war, entnehmen wir seinen eigenen Worten an den Bonner Freund Perthes. Diesem hatte Roon im Frühjahr 1859 seine Denkschrift vom Juli 1858 mitgeteilt. Professor Perthes, so hören wir[4]), war sachlich ganz einverstanden, verschwieg aber auch seine Bedenken über die nach seiner Meinung etwas zu polemische Form der Schrift nicht und hielt aus diesem Grunde eine Veröffentlichung derselben in der vorliegenden Gestalt nicht für empfehlenswert. Roon erwiderte auf diese Bedenken: 'Der Aufsatz hat indessen, wenn auch nicht mit deutlich bewußter Absicht, doch auf ganz natürliche Weise eine Parteifarbe angenommen, einmal weil ich mir bei seiner Abfassung die entgegenstehenden Ansichten zu bekämpfen vorgenommen; sodann, weil er die hohe Person, für die er ursprünglich allein bestimmt war, überzeugen nicht nur, sondern auch für die zu gewinnende Ansicht erwärmen sollte.' Roon wußte offenbar damals noch nicht, daß eine derartige Erwärmung gar nicht notwendig war!

Wie immer es indessen mit Roons Überzeugung in diesem Punkte gestanden

[1]) S. 528. [2]) Roon als Redner I 81. [3]) Ebd. S. 458.
[4]) Denkwürdigkeiten Roons I 371.

haben mag — er hat, ehe er das Kriegsministerium übernahm, jene Ansichten, offiziell wenigstens, deutlich genug abgeschworen. In einem Berichte an den Regenten vom 19. September 1859 erklärte er mit Unterstreichung der entscheidenden Worte folgendes[1]): 'Um indes den eigenen Standpunkt klar zu legen, welchen der alleruntertänigst Unterzeichnete den obschwebenden Fragen gegenüber einnimmt, sei es ihm gestattet, zuvor ausdrücklich zu erklären, daß er dem vorliegenden Reorganisationsprojekt in Betreff seiner Motive wie seiner Ziele im wesentlichen durchaus beifallen muß.' Das ist eine nicht mißzuverstehende Äußerung: denn es handelte sich um das Projekt Bonins vom 3. August 1859 — die Verfasser waren v. Hartmann und v. Karczewski —, und dieser Kriegsminister war bekanntlich ganz frei von antiliberalen politischen Tendenzen. Man sieht: hatte Roon je ernstlich an jene 'inneren Motive' gedacht, so hat er sie im September 1859, offiziell wenigstens, geflissentlich verleugnet.

Am 10. Februar 1860 begründete der neue Kriegsminister zum ersten Male vor dem Abgeordnetenhause die inzwischen fertiggestellten Militärvorlagen.[2]) 'Das allgemeine Bedürfnis nach einer Reform', sagte er, 'ist ein gleichmäßig von der Regierung, wie von der Nation anerkanntes. Dieses Bedürfnis, welches der Würde und der Steigerung des Ansehens der Regierung Rechnung trägt, ist mit dem Bedürfnis identisch, welches der politischen Bedeutung des Landes ein größeres, das gebührende Gewicht zu geben strebt. Das Ansehen der Nation und das Ansehen der Regierung sind in Preußen nicht voneinander verschieden. Es ist also kein spezifisch gouvernementales Interesse, welches dieses Reformprojekt ins Leben gerufen, sondern nur das gouvernementale Interesse, welches der getreue Reflex der nationalen Interessen ist. Um dieses nationale Interesse mit Ehre und Erfolg wahrnehmen zu können, ist die beabsichtigte Reform unerläßlich.' Und ähnliches hat Roon noch mehrfach ausgeführt. So sagte er am 15. September 1862[3]): 'Und wenn von anderer Seite darauf hingedeutet wurde, daß die Wiederherstellung der Landwehr, wie sie gedacht worden sei von ihren Gründern, nun auch in allen Instanzen, mit allen Attributen in der Art wieder erfolgen müsse, wie die Landwehr eben formiert worden sei nach der Landwehrordnung vom Jahre 1815; daß daher auch wieder Landwehrbrigaden und Landwehrinspektionen eingerichtet werden müßten; ja, m. H., wenn das zweckmäßig wäre, so würde ich ganz und gar nichts dagegen haben. . . . Prinzipiell würde die Regierung nichts gegen eine solche Einrichtung einzuwenden haben, wenn sie eben nur zweckmäßig wäre.' Und am 9. Mai 1863 führt Roon aus[4]): 'M. H. Erinnern Sie sich, von wem die Reorganisation der Armee ausgegangen ist? Weder von dem hier vor Ihnen stehenden Kriegsminister, noch von seinem Amtsvorgänger; sie ist ausgegangen von unserem Könige, der zugleich Oberbefehlshaber der Armee und ein sehr erfahrener General ist; und weil sie von ihm ausgegangen ist, wie können

---

[1]) Militär. Schr. Wilhelms II 391. [2]) Roon als Redner S. 10 f.
[3]) Ebd. S. 267. [4]) Ebd. S. 458 f.

da solche Nebengedanken Platz greifen? M. H., Sie kennen das freisinnige Regierungsprogramm Sr. M. des Königs, Sie kennen ja auch das Ministerium, welches diese Frage zuerst in dies Haus gebracht hat und welches Sie 'liberal' zu nennen pflegen. Glauben Sie, daß Se. M. der König und dieses Ministerium, dem auch ich anzugehören die Ehre gehabt habe, ein solches Gesetz mit jenem Hintergedanken Ihnen zur Genehmigung vorgelegt haben sollte? M. H., es sind nicht politische Gedanken, sondern militärische Gedanken, welche die Reorganisation diktiert haben; nichts anderes als die Wahrnehmung von der Unzulänglichkeit unserer bisherigen Kriegsorganisation. . . .'

Hier wird also ausdrücklich den bekannten Gedanken der Opposition über die Heeresreorganisation entgegengetreten mit Worten, welche das Gegenteil von dem besagen, was Roon an den zitierten Stellen seiner Denkschrift ausgeführt hatte. Es bestehen drei Möglichkeiten der Erklärung dieses Widerspruchs. Entweder hat Roon die Ansicht, wie er sie in der Denkschrift aussprach, nie ernstlich gehegt, sondern jene Ausführungen nur um der Argumentation willen gemacht, wie oben schon als möglich dargetan wurde; oder er hatte sie inzwischen (durch Einwirkung Wilhelms I. und seiner sonstigen neuen Umgebung und infolge der Erkenntnis, daß sie vollkommen gegenstandslos war)[1] aufgegeben (vgl. oben S. 515); oder er hat das Abgeordnetenhaus direkt angelogen. Nur ungern wird sich gewiß jeder mit der Persönlichkeit Roons vertraute Historiker für die dritte Alternative entscheiden; nur ungern wird er annehmen, daß der Mann, der den Mut hatte die Auffassung der Landwehr als einer Art Konstitution als Frevel zu bezeichnen, es nicht auch gewagt haben sollte, zu erklären, die Regierung wolle ihre Stellung nach innen stärken, wenn sie wirklich an derlei gedacht hätte. Immerhin darf diese Alternative wohl nicht als gänzlich unmöglich ausgeschaltet werden. Jedenfalls aber hat die erste, vor allem aber die zweite Möglichkeit sehr viel mehr für sich. Indessen bleibt nach allem, was gesagt worden ist, für Roon die Tatsache bestehen, daß er 1858, und möglicher-, wenn auch äußerst unwahrscheinlicherweise, auch noch 1860 bei der Reorganisation an 'innere Gründe' gedacht hat, wobei es allerdings sicher ist, daß diese Erwägungen neben den militärisch-technischen keine irgendwie bedeutende Rolle spielten.

Mit dieser Erkenntnis dürfte indessen noch nicht allzuviel gewonnen sein. Denn Roon war doch nur einer der Männer, die an der Heeresreorganisation gearbeitet haben, und in mehrerlei Hinsicht nicht der entscheidende. Daß die große Reform, der wir das Reich verdanken, als Ganzes das eigenste Werk Wilhelms ist, haben bekanntlich Sybel und Marcks vollkommen überzeugend dargetan. Aber auch in der Ausarbeitung der Grundgedanken für die Durchführung hat keineswegs Roon die entscheidende Rolle gespielt, wie H. v. Sybel

[1] Z. T. vielleicht auch durch Beobachtung der Mobilmachung von 1859, bei der zwar schwere Übelstände bei der Landwehr zu Tage traten (s. Roons Denkwürdigkeiten I 378), aber keine solchen, welche jene parteipolitischen Erwägungen gerechtfertigt hätten (s. Militär. Werke Wilhelms II 304).

an der Hand der Akten endgültig bewiesen hat.[1]) Noch andere Männer haben in dieser Hinsicht bedeutende Verdienste um die Vorlage, Clausewitz, Voigts-Rheetz, Bonin u. a. Die später ins Leben getretenen beiden Grundgedanken finden sich schon in den Denkschriften Clausewitzens vom Juli 1857 und 4. Februar 1858 an den Prinzen-Stellvertreter[2]), freilich verquickt mit Unannehmbarem, wie die zweijährige Dienstzeit; ferner in der Kritik, die Voigts-Rheetz am 7. Februar 1859 an Roons Denkschrift übte[3]); in dem Erlaß Bonins vom 9. August 1859[4]), nicht aber in letzterer Denkschrift selbst. Eigenste Gedanken Roons, wie die Doppelbataillone, wurden verworfen, vor allem aber traf dieses Schicksal, worauf es uns hier am meisten ankommt, seine der Landwehr besonders feindseligen Projekte, wie die gänzliche Einverleibung in die Linie.[5]) Ehe wir nun dem Satze zustimmten, daß die Reorganisation ebenso sehr inneren Motiven wie den bekannten andern entsprungen sei, müßten wir etwas über die hierher gehörigen Ansichten eben jener genannten Männer erfahren, das in dieser Richtung spräche. Was wir aber wissen, bedeutet das gerade Gegenteil. Von Bonin und ebenso auch von Clausewitz[6]) ist es selbstverständlich, daß sie nicht das Zerstören oder Abschwächen einer für liberal geltenden Institution an sich wünschten. Von Voigts-Rheetz ist oben (S. 513) jene Äußerung zur Kritik von Roon zitiert worden, aus der hervorgeht, daß er sogar die Voraussetzungen der Roonschen Auffassung ablehnte. Und zwar mit Recht! Und damit haben wir einen Punkt von kapitaler Bedeutung für unsere Frage noch einmal berührt: es fehlt der Lenz-Onckenschen Ansicht sogar die richtige Voraussetzung. Nach allem, was wir wissen, war eine Umgestaltung der Landwehr aus 'inneren Gründen' seit 1852 gar nicht notwendig. Wiederholungen der Erscheinungen aus dem Jahr 1849 (und 1850) waren, nach den Änderungen von 1852/3 und infolge der seitdem eingeführten energischeren Handhabung der Disziplin, sachlich gar nicht zu befürchten. Weder hatte die Regierung in der Zeit der Reaktion an eine Rücksichtnahme auf die Landwehr und deren etwaige oppositionelle Stimmung gedacht, noch brauchte sie daran zu denken. Darüber hat man sich — mochte Roon 1858 geschrieben haben, was er wollte — an der Regierung keine falschen Gedanken gemacht, am allerwenigsten aber der Regent, Wilhelm, selbst. Und damit sind wir bei der entscheidenden Persönlichkeit angelangt. Es sind keine Äußerungen bekannt geworden, welche uns berechtigten, die Lenz-Onckensche Auffassung für ihn auch nur als eine mögliche gelten zu lassen.[7]) Jene Stelle aus Lenz' Ge-

---

[1]) Allg. Ztg. 1891, Beilage Nr. 298—300. Seine Ausführungen werden im ganzen bestätigt, im einzelnen überholt von der Darstellung der 'Militärischen Schriften Wilhelms'.

[2]) Milit. Schriften Wilhelms II 326 ff. und Allg. Ztg. Nr. 298.

[3]) Ebd. Nr. 299, vgl. oben S. 513. [4]) Milit. Schr. II 307/8.

[5]) Wären sie durchgedrungen, so könnte man nämlich daraus den Rückschluß versuchen, daß auch seine Motivierungen, u. a. die aus 'inneren Gründen', angenommen worden seien.

[6]) S. dessen Denkschrift vom Juli 1857, Milit. Schr. Wilhelms II 326.

[7]) Vgl. zum Folgenden Erich Marcks, Kaiser Wilhelm I² 162: 'Männer wie Gerlach, die der Landwehr von Hause aus feindlich waren, weil sie in ihr das demokratische Prinzip

schichte Bismarcks (s. o. S. 511), steht, soweit sie Wilhelm betrifft, ganz ohne jeden Beleg da. Der Prinz hat seit 1823[1]) sehr häufig seiner Überzeugung Ausdruck gegeben, daß die militärische Verfassung Preußens, gerade auch mit Hinblick auf die Landwehr, einer gründlichen Revision bedürfe, und zwar mit besonderem Nachdruck in den Jahren 1827, 1832 und 1847.[2]) Daß er damals jedesmal nur aus technisch-militärischen Gründen so gehandelt, ist sicher. Man lese nur seinen Vortrag im Staatsministerium vom 3. Dezember 1859 darüber![3]) Da liegt denn die Vermutung nahe, daß er, als er 1857—60 in diesem Sinne zur Tat schritt, lediglich von denselben Motiven getrieben wurde, wie früher. Vor allem aber spricht gegen die 'inneren Gründe' bei Wilhelm die Furchtlosigkeit und Einfachheit dieses königlichen Charakters. Es scheint uns bei ihm ein Manöver, wie es ihm von jener Auffassung zugeschrieben wird, absolut ausgeschlossen zu sein, daß er nämlich in demselben Augenblick, in dem er mit Absicht und Nachdruck eine liberale neue Ära einleitete, einen Plan ausdachte, welcher zum guten Teil gerade den Zweck haben sollte, einer vom Liberalismus hochgehaltenen Institution das Ende zu bereiten. Es ist kaum anzunehmen, daß jemand, dem das Problem in dieser Form vorgelegt, der auf diese psychologische Schwierigkeit aufmerksam gemacht wird, darüber anderer Ansicht sein kann. Wollte er aber, aus der ja an sich richtigen Erkenntnis der Schwierigkeiten heraus, die mit derartiger 'Motivenforschung' immer verbunden sind, dennoch zweifeln, so sind wir in der glücklichen Lage, ihm ein direktes Zeugnis entgegenhalten zu können, eine Äußerung Wilhelms an einen ihm nahestehenden Mann, Leopold von Orlich. Kürzlich sind nämlich sehr interessante Briefe Wilhelms I. an diesen vielseitig gebildeten und auch schriftstellerisch, vor allem als Historiker und Geograph, tätigen Offizier ans Licht getreten.[4]) Am 11. April 1860 nun schreibt der Prinzregent[5]): 'Daß die militärische Frage aus dem finanziellen Gesichtspunkt allein auf Schwierigkeiten stößt, nehme ich nicht an. Die Démocratie siehet in demselben die Möglichkeit verdorben, undisziplinierte Landwehren zu ihren Zwecken verwenden zu können, wie ihr dies 1849 zum Teil gelungen war. Dies ist der Hebel, der angesetzt wird, versteckt hinter der Geldfrage. Warum genoß denn Patow als unbedingt unsere erste Finanz Capacität so volles Vertrauen bisher, und soll es verliehren, weil er die völlige Möglichkeit nachgewiesen hat, daß das Land die Forderung vollkommen tragen kann, indem es während drei Jahren nicht einen Groschen mehr zahlen soll als heute . . . Da muß also etwas Anderes dahinter stecken, und das habe ich eben genannt. Aber dumm ist diese Démo-

erblickten, darf man nicht neben ihn stellen wollen; Wilhelm blieb auf dem Boden der preußischen Armeereform von 1808 und wollte nur das an ihr bessern, was militärisch unerträglich schien.'

[1]) Prinz Wilhelm an Thielmann 20. März 1823 bei v. Petersdorff, General v. Thielmann S. 320.

[2]) S. Milit. Schriften II 451, Sybel a. a. O. Nr. 298. [3]) Milit. Schriften II 448 ff.

[4]) v. Egloffstein, Kaiser Wilhelm I. und Leopold v. Orlich, Berlin 1904.

[5]) Ebd. S. 87.

cratie, zu glauben, daß sie (!) auf so lange beurlaubte Mannschaften, wie nach dem neuen Projekt festgestellt wird, die Einwirkung der Umsturz Parthei nicht auch möglich sei. Darauf ist das Project wahrlich nicht gebaut.[1]) Es ist gebaut auf Verjüngung der Mannschaften, Erleichterung der älteren zwei Jahrgänge der Landwehr Mannschaften und auf Einstellung der Beurlaubten in festen, leider immer noch schwachen Cadres' — also: auf militärisch-technische Erwägungen. Da eine Absicht, Orlich etwa zu täuschen, absolut ausgeschlossen ist, so ist diese Briefstelle für unsere Frage entscheidend: Wilhelm, der Mann, dessen eigenstes Verdienst die Heeresreorganisation darstellt, hat bei ihr an 'innere Zwecke' nicht gedacht[2]), auch gar nicht zu denken brauchen.

Die neue Hypothese, die wir im vorstehenden kurz geprüft haben, erweist sich als ganz und gar unzutreffend, was den entscheidenden Urheber der Reorganisation und die Mehrzahl seiner Mitarbeiter angeht. Was Roon betrifft, so ist es weitaus am wahrscheinlichsten, daß er nur vorübergehend und ohne besonderen Ernst an die 'inneren Motive' gedacht, sie aber später ganz aus dem Auge verloren hat; ganz ausgeschlossen aber ist es, daß sie ihm gleichwertig erschienen mit den militärisch-technischen Gründen. So müssen wir denn die neue Ansicht als eine teils sicher irrtümliche, teils mindestens stark vergröbernde zurückweisen.

---

[1]) Von mir gesperrt.

[2]) Mit dem Brief Wilhelms I. an Saucken-Julienfelde vom 30. August 1862 (Kreuzztg. 25. October 1894) darf natürlich nicht operiert werden. Inzwischen war die Opposition zum Angriff übergegangen.

ANZEIGEN UND MITTEILUNGEN

EINE LIST DES VERCINGETORIX

Nicht selten müssen wir bei Cäsar zwischen den Zeilen lesen. Seine Kunst, nichts zu verschweigen und doch nicht alles zu sagen, scheint mir auch aus Bell. Gall. VII 18—21 ersehen werden zu können.

Cäsar erzählt in diesem Abschnitte, wie er auf die Nachricht, Vercingetorix sei mit seiner Reiterei ausgerückt, gegen das vom Feldherrn verlassene Lager der Gallier einen Anschlag unternimmt. Die Lage in Wald und Sumpf macht aber einen siegreichen Angriff ohne große Verluste unmöglich. Cäsar führt daher seine Leute trotz ihres Kampfesmutes, ohne einen Sturm zu wagen, zurück *in castra reliquaque, quae ad oppugnationem oppidi* (scil. *Avarici*) *pertinebant, administrare instituit* (VII 19, 6). So berichtet er ganz kurz, nachdem er kaum Worte genug hatte finden können, um den Kampfesmut seiner Soldaten und seine Einsicht und *aequitas* (19, 5) zu loben. Ein übermäßig langes Kapitel bringt in lebhaftester Weise die Anklagen der Gallier gegen Vercingetorix und dessen Verteidigungsrede, in der Cäsar jenen sogar zweimal in direkte Rede übergehen läßt, und führt uns also wie Kapitel 21 in das Lager der Gallier. Cäsar mag wohl durch Überläufer oder Gefangene oder nach Beendigung des Krieges über diese Vorgänge unterrichtet worden sein. Aber verwunderlich bleibt die breite Darstellung, die diesen unbedeutenden Ereignissen inmitten wichtiger Vorgänge wird. Cäsar hat ja offen eingestanden, daß er unverrichteter Sache hat abziehen müssen, sollte aber nicht hier von ihm verschleiert worden sein, daß er nicht nur eine moralische Schlappe erlitten hat, sondern von seinem Gegner Vercingetorix überlistet worden ist? Gar mancherlei läßt darauf schließen.

1. Schon daß Cäsar seine Nachrichten über Vercingetorix *ex captivis* (18, 1) hat, ist bedenklich. Sonst war er nicht so leichtgläubig. Denn an all den Stellen, wo er *ex captivis* etwas (oft *postea*) erfährt, handelt es sich um Vergangenes, das auf den Gang der Verhältnisse nicht mehr von Einfluß ist, wie VI 32, 2; I 22, 1; II 17, 2; V 8, 6. 52, 4; oder es werden rein örtliche Verhältnisse erörtert wie V 9, 1. V 48, 2 haben die Worte der Gefangenen doch auch nur insoweit eine Wirkung, als sie Cäsar zu dem Brief an Cicero veranlassen, aber nicht zu einem entscheidenden Schritte; auch I 50, 4 klären ihn die Gefangenen nur über das Verhalten Ariovists auf. V 18,4 und VII 72, 1, wo über Verteidigungsverhältnisse und Truppenverteilung der Feinde berichtet wird, ist die Übereinstimmung des Berichtes der *captivi* mit dem der *perfugae* hervorgehoben. Wie Cäsar einen entscheidenden Schritt infolge von Nachrichten der *captivi*, selbst wenn diese mit denen der *perfugae* übereinstimmen, verurteilt, erhellt aus Bell. civ. II 39, 3, wo er Curio besonders tadelt, der *reliqua studio itineris conficiendi quaerere praetermittit.* Doch ähnlich ist hier sein eigenes Verhalten. Infolge seiner schnellen Erfolge vor Cenabum, Vellaunodunum, Noviodunum ist er nicht so vorsichtig wie sonst. Während VII 16,2 berichtet wird, daß Vercingetorix, wie Cäsar wohl auch später erfahren hat, *per certos exploratores in singula diei tempora, quae ad Avaricum gererentur, cognoscebat et, quid fieri vellet, imperabat,* hören wir hier von einem sorgfältigen Boten- und Späherdienste auf Cäsars Seite nach dieser Richtung nichts, wenn auch *quantum ratione provi-*

deri poterat, ab nostris occurrebatur (16, 3) Vercingetorix' Versuchen, der *omnes nostras pabulationes frumentationesque observabat dispersosque . . . adoriebatur.* Hätte Cäsar auch nach Vercingetorix' Lager gut aufgeklärt, so hätte er, von der örtlichen Beschaffenheit des Lagers und seiner Umgebung unterrichtet, wohl den Anschlag von vornherein aufgegeben. Die Gefangenen haben ihm scheint's davon nichts oder nichts Zutreffendes mitgetellt.

2. Welche Nachricht haben denn die Gefangenen nun eigentlich überbracht? 18,1 lesen wir: *Vercingetorigem consumpto pabulo* [1]*castra movisse propius Avaricum atque ipsum cum equitatu expeditisque . . . insidiandi causa eo profectum, quo nostros postero die pabulatum venturos arbitraretur.* Woher sollte Vercingetorix ahnen, wohin sich die Römer gerade am nächsten Tage wenden würden, da von diesen doch (16, 3) *quantum ratione provideri poterat, occurrebatur, ut incertis temporibus diversisque itineribus iretur*, besonders da jetzt *ex longinquioribus vicis* (17, 3) Getreide und Futter geholt wird (vgl. 16, 3 *cum longius necessario* = infolge des Mangels *procederent*), also der Umkreis, aus dem man sich mit Verpflegung versehen konnte, ein sehr großer war, so daß, selbst wenn drei Viertel der Umgebung schon abgegrast und ausgeraubt sein sollten, was aber bei der noch folgenden Dauer der Belagerung unwahrscheinlich dünkt, Vercingetorix nur ganz unsicher vermuten konnte, wo er auf die römischen *pabulatores* stoßen würde. Sollte er nicht vielleicht nur danach gesucht haben, aus seinem Lager unter diesem Vorwande wegzukommen und Cäsar vorzuspiegeln, er wolle seinen Truppen einen Hinterhalt legen, um so Cäsar selbst zu verlocken, vor das von der Reiterei und dem Feldherrn verlassene gallische Lager zu rücken? Aber war es da nicht leichtsinnig, *cum omni equitatu* (20, 1) abzuziehen? Er selbst antwortet darauf, wenn er in seiner Verteidigungsrede sagt: *equitum vero operam neque in loco palustri desiderari debuisse* (20, 4); er fügt hinzu: *et illic fuisse utilem, quo sint profecti,* ohne daß wir freilich durch ihn oder durch Cäsar erfahren, ob überhaupt ein Anschlag stattgefunden hat.

3. Wie hatte Vercingetorix seine Leute zurückgelassen?

18, 3 lesen wir: *celeriter per exploratores adventu Caesaris cognito.* Das läßt darauf schließen, daß Vercingetorix in der Richtung, von wo ein Anmarsch Cäsars erwartet werden konnte, einen genauen Späherdienst eingerichtet hat. Er war also wohl mit dem Gedanken vertraut, seine Abwesenheit vom Lager würde schnell bekannt werden bei den Römern, und diese würden einen Gegenanschlag versuchen.

Gerade dafür, daß er mit einem solchen Schritte der Römer rechnet, sprechen auch die Maßregeln der führerlos zurückgelassenen Gallier (20, 1 *quod sine imperio tantas copias reliquisset*). Die Antwort auf diesen Vorwurf zeigt, was *sine imperio* bedeuten soll. Dort (20, 5) lesen wir: *summam imperii se . . . nulli tradidisse.* — Oder ist es glaublich, daß diese nur unter ihren einzelnen Führern stehenden Haufen, die eines einheitlichen Oberbefehls in der Zeit der Gefahr entbehrten, bei dem schnellen Anmarsche der Römer so geschickt verfahren wären, wenn sie von Vercingetorix nicht vorher belehrt worden wären, was sie bei einem etwaigen Angriffe zu tun hätten? Karren und Gepäck verstecken sie im dichten Walde (18, 3). Sie verlassen ihren bisherigen Lagerplatz (18, 3) und *copias omnes in loco edito atque aperto instruxerunt,* den (19, 1) *ex omnibus fere partibus palus difficilis atque impedita cingebat. Hoc se colle interruptis pontibus Galli fiducia loci continebant* (19, 2). Sie besetzen alle *vada ac saltus* in voller Ruhe, ohne daß sie zu einem kühnen Vorgehen drängen, ohne nur irgend etwas zu unternehmen.

Wäre diese Einheitlichkeit ohne einheitlichen Oberbefehl möglich gewesen, d. h. ohne besondere Befehle, die Vercingetorix für einen solchen Fall gegeben hatte? Die Gallier hatten ganz recht, wenn sie behaupteten (20, 2): *non haec omnia fortuito aut sine consilio accidere potuisse,* aber in ganz anderem Sinne, als sie meinten. Sie glaubten: *regnum illum Galliae malle Caesaris concessu quam ipsorum habere beneficio.*

4. Was war Vercingetorix' Absicht

bei diesem ganzen Unternehmen gewesen?

Cäsar hatte durch sein schnelles Vorgehen Vercingetorix' Pläne im Süden zu nichte gemacht; es war ihm gelungen, sich nach Norden zu seinen zehn Legionen durchzuschlagen; er hatte in kürzester Frist drei Städte genommen und belagerte nun Avaricum. Schon sah Vercingetorix voraus, daß auch diese Stadt fallen würde, daß er wiederum wohl Hilfe, aber keinen Entsatz bringen konnte. Er mußte befürchten, daß nach dem Falle des festen Avaricum, *quae et praesidio et ornamento sit civitati* (15, 4), seine Leute mutlos und verzweifelt ihn verlassen würden, daß er gar Feldherr ohne Heer werden könnte. Es galt, seine Leute zu ermutigen. Das wäre wohl durch ein siegreiches Treffen möglich gewesen. Wie ganz anders mußte es aber wirken, wenn er seine Landsleute ohne Blutvergießen (*sine vestro sanguine* 20, 12) zu Siegern machte. Da reifte in ihm folgender Plan: Er schlug sein Lager an einer Stelle auf, wo seine Leute, durch die natürliche Lage der Umgebung geschützt, auch von überlegenen Feinden bedroht keinen Schaden erleiden konnten. Wald und Sumpf umgaben da einen Hügel, der sich hinter dem eigentlichen Lagerplatz erhob. Die so von Natur geschützte Stelle war schier uneinnehmbar. Nun galt es, Cäsar heranzulocken. Wie sollte er das erreichen? Er selbst rückte mit der gesamten Reiterei, die in dem sumpfigen Gelände beim Lager nicht von Nutzen sein konnte, und dem leichten Plänklerfußvolke aus, um so Cäsar geradezu einzuladen zu einem Anschlage auf die von ihrem Oberfeldherrn verlassenen Gallier. Er mußte dies Cäsar wissen lassen. Und schnell hat es dieser auch erfahren. Beklagen sich doch die Gallier selbst, *quod eius discessu Romani tanta ... celeritate venissent* (20, 1). Cäsar hat seine Nachrichten nun *ex captivis* (18, 1). Wäre es nicht leicht denkbar, daß ebenso diese *captivi* von Vercingetorix angewiesen sind, sich gefangen nehmen zu lassen und das ihnen Aufgetragene auszuplaudern, aber nur dieses, nichts von der Lage des Ortes, von den weiteren Verhältnissen im Lager der Gallier, wie Vercingetorix auch zu seiner Verteidigung besonders unterrichtete Sklaven vorführt (20, 9—11)? Wie Vercingetorix es sich nach unserer Annahme gewünscht hatte, kam es. Cäsar rückt im Vertrauen auf die Aussage der *captivi* um Mitternacht mit Truppen, deren Zahl und Zusammensetzung wunderbarerweise gar nicht erwähnt ist — höchstens 20, 6 *paucitatem eorum* könnte hier angeführt werden —, aus seinem Lager aus und *ad hostium castra mane pervenit* (18, 2). Die von Vercingetorix ausgestellten *exploratores* haben aber schon längst seinen Anmarsch gemeldet, die oben erwähnten Maßregeln, die eben nur infolge vorausgegangenen Befehls so glatt ausgeführt werden konnten, sind ergriffen worden. Und was ist der Erfolg? Durch den Sumpf geschützt, stehen auf dem Hügel *generatim distributi* (19, 2) die Gallier, ohne einen Angriff zu beginnen, nur *sic animo parati, ut, si eam paludem Romani perrumpere conarentur, haesitantes premerent ex loco superiore* (19, 2). Gerade dieses ruhige Abwarten mußte Vercingetorix wünschen; deshalb hat er auch bei seinem Ausritte niemand zum Oberbefehlshaber gemacht, *ne is multitudinis studio ad dimicandum impelleretur* (20, 5), woraus folgt, daß Vercingetorix selbst den Befehl 'Nicht kämpfen!' geradezu hinterlassen hat. Denn aus ihrer gesicherten Höhe konnten sie *et paucitatem eorum ... cognoscere et virtutem despicere, qui dimicare non ausi turpiter se in castra receperint* (20, 6). Cäsar mußte einsehen, daß er nicht ohne große Verluste seine Soldaten, deren Leben er bei diesem allgemeinen Aufstande, wo jeder einzelne Kämpfer zählte, nicht leichtsinnig aufs Spiel setzen durfte, zum Angriffe führen würde; er gab ihnen trotz ihrer Kampfeslust (*signum proelii exposcentes* 19, 4) nicht nach, sondern führte sie noch an demselben Tage zurück nach Avaricum, zur Schanzarbeit, unverrichteter Dinge, dieselben Soldaten, die sich eben noch 17, 5 hatten rühmen können *sic se complures annos illo imperante meruisse, ut nullam ignominiam acciperent, numquam infecta re discederent.* Mußte dieser Abmarsch Cäsars nicht auf die Gallier wirken wie ein Sieg, ja noch viel stärker? Hatte ihnen doch dieser Erfolg keine Anstrengung, keinen Tropfen Blut gekostet! Mochten

die Gallier den Vercingetorix auch bei seiner Rückkehr des Verrats beschuldigen, wie er im voraus bei ihrem Charakter annahm, er kannte seine Macht über sie, die auf seinen Rat alle Häuser, Dörfer und Städte der Umgebung, *quae non munitione et loci natura ab omni sint periculo tuta* (14, 9), niedergebrannt hatten, er wußte, daß es ihm ein Leichtes sein werde, sie umzustimmen, ihnen das Urteil zu entlocken: *summum esse Vercingetorigem ducem . . . nec maiore ratione bellum administrari posse* (21, 1). — Ob Cäsar selbst weiß, wie wahr dieser Zuruf der Gallier ist! — Und für den Fall, daß sie seinen Worten nicht gleich Glauben schenkten, hat er auch schon seit Tagen gesorgt. *Servos, quos in pabulatione paucis ante diebus exceperat* (20, 9), hatte er vielleicht ebenso heimlich ins Lager gebracht wie die aus Avaricum entflohenen Gallier (*multa iam nocte silentio* 28, 6). Dann hat er es durch Hunger und strenge Haft dahingebracht (20, 9), daß sie elend und jämmerlich aussahen und so durch ihre Erscheinung den Eindruck der ihnen von Vercingetorix eingeschärften Worte verstärkten. Fehlt noch ein Glied in der Kette? Wenn Vercingetorix in seiner Rede erwähnt, *Romani si... intervenerint . . . alicuius indicio vocati, huic habendam gratiam* (20, 6), scheint er da nicht sich selbst damit zu loben? Ein Fuchs hat den andern überlistet. Den Mißerfolg hat Cäsar ja eingestanden, freilich mit möglichst wenig Worten geht er darüber hinweg, die List des Vercingetorix und seine Schlappe läßt sich aber nur zwischen den Zeilen lesen. Nicht unerwähnt aber wollen wir lassen, daß Cäsar VII 52, 2 aus dieser Not geradezu eine Tugend für sich macht. Dort rühmt er seinen Soldaten, deren *licentiam arrŏgantiamque* er tadelt, seine eigene *continentia* vor Avaricum. Ihnen gegenüber spricht er hier sogar: *cum exploratam victoriam dimisisset, ne parvum modo detrimentum in contentione propter iniquitatem loci accideret.* Auch erwähnt er hier natürlich nichts davon, daß er vielleicht getäuscht worden ist, sondern rühmt stolz: *sine duce et sine equitatu deprehensis hostibus.*

Paul Menge.

Hessische Blätter für Volkskunde, herausgegeben im Auftrage der hessischen Vereinigung für Volkskunde von Adolf Strack. Band I—III. Leipzig, B. G. Teubner, 1902—1904.

Die Zeitschrift stellt sich als eine Fortsetzung der im Jahre 1899 begründeten Blätter für hessische Volkskunde dar und will schon durch den veränderten Titel andeuten, daß sie ihren Aufgabenkreis erweitert hat. 'Es wird der Volkskunde nichts schaden, wenn sie sich mehr als bisher in die Zucht der Philologie nehmen läßt', äußert sich Adolf Strack im III. Bande S. 196. Man könnte diese Worte, die in ähnlicher Fassung auch aus anderen Arbeiten heraustönen, als das Leitmotiv des Unternehmens bezeichnen. Aus der Philologie ist die Volkskunde erwachsen, ihr darf sie nie entwachsen, wenn sie ihren wissenschaftlichen Charakter nicht verlieren will. Unbestritten ist ihr dieser auch heute nicht, obgleich schon vor nahezu fünfzig Jahren Wilhelm Heinrich Riehl über die Volkskunde als Wissenschaft geschrieben hat. Freilich muß der Begriff 'Philologie' in dem ursprünglichen weiten Sinne gefaßt werden, wie es Albrecht Dieterich in seinem lichtvollen Aufsatze (I 169 ff.) verlangt, und anderseits ist eine gewisse Beschränkung der Forschungsziele nötig; auch diese Forderung Dieterichs enthält eine unumstößliche Wahrheit. Wer vorurteilslos den heutigen Betrieb der Volkskunde, namentlich in zahlreichen Landesvereinen, betrachtet, kann nicht leugnen, daß Xanthippus (Franz Sandvoß) einen wunden Punkt berührt, wenn er das *nil humani a se alienum putare* der gegenwärtigen Volkskundebewegung tadelt (Preuß. Jahrb., Maiheft 1903, S. 332). Es ist ein erfreuliches Zeichen für die Tatkraft des Herausgebers, dem wir hauptsächlich die Begründung eines Verbandes der deutschen Vereine für Volkskunde danken, daß er schon in den ersten Bänden der erweiterten Zeitschrift seine streng wissenschaftlichen Absichten hat durchführen können. Die Zahl der theoretischen Untersuchungen erweist sich als ziemlich groß, und in ihnen, die durchweg auf wissenschaftlicher Höhe stehen, wird, gelegentlich im Widerstreit der Meinungen,

die Sache wesentlich gefördert. Neben tüchtigen Germanisten hat Strack noch manche verständnisvolle Mitarbeiter aus anderen Berufen gefunden, und als besonders günstiges Vorzeichen darf die Teilnahme einiger der hervorragendsten Vertreter religionsgeschichtlicher Forschung, wie eines Usener und Dieterich, gelten. Daß der Unterschriebene nicht in allen Fällen mit dem Herausgeber übereinstimmt, kann ihn nicht abhalten, der vorzüglichen Leitung dieser Zeitschrift seine Hochachtung zu zollen. Vergleichen ist manchmal mißlich: aber aus der Fülle volkskundlicher Blätter im Reiche heben sich die hessischen deutlich heraus, und es gebührt ihnen ein Platz neben der Zeitschrift des Vereins für Volkskunde.

Mit entschiedenem Erfolg wird eine philosophische Durchdringung volkskundlicher Probleme erstrebt, und es war keine überflüssige Mahnung, als dringend angeraten wurde, die Ergebnisse der Naturwissenschaften zu beachten (I 163). Nur die Volkskunst scheint sich mit der Rolle des Stiefkindes begnügen zu müssen, obgleich Dieterich in seinem erwähnten Aufsatz ihren Wert für die Ergründung der Volksseele wohl anerkennt. Kein Fachmann, aber auch kein klassischer Philologe und Germanist sollte an den Arbeiten vorübergehen, die sich mit den theoretischen Problemen befassen, an Albrecht Dieterichs Erörterungen über Wesen und Ziele der Volkskunde, an Adolf Stracks einführenden Worten über 'Volkskunde' (I 149 ff.), an der Beurteilung von Hoffmann-Krayers bekannter Schrift 'Die Volkskunde als Wissenschaft' (I 160 ff.) und dem sich daran anschließenden Meinungsaustausch zwischen Hoffmann-Krayer und seinem Rezensenten (II 57 ff.: Naturgesetz im Volksleben? II 64 ff.: Der Einzelne und das Volk). Jetzt, wo schon eine gewisse Zeit hingegangen ist seit diesen Auseinandersetzungen, wird man nicht umhin können, die Standpunkte der beiden Forscher als durchaus nicht so weit voneinander entfernt anzusehen, als es zuerst den Anschein hatte. Hoffmann-Krayer bezeichnet als vorwiegenden Gegenstand der Volkskunde die Erforschung des *vulgus in populo*. Strack stößt sich an dem Ausdruck *vulgus*, der nach seiner Ansicht allzusehr nach Bildungsdünkel und Rationalismus schmeckt, und bemerkt zutreffend, auch in den Anschauungen und Bräuchen des Adels (III 183) biete sich der volkskundlichen Wissenschaft ein Beobachtungsfeld; allerdings steht, nach der guten Behauptung Albrecht Dieterichs, der Parvenu dem Volke am fernsten (I 172).

Mit Eugen Mogks Vortrag 'Die Volkskunde im Rahmen der Kulturentwicklung der Gegenwart' (III 1 ff.) muß sich jeder Freund der Sache einverstanden erklären; es war ein glücklicher Gedanke der Leitung des sächsischen Vereins, allen seinen Mitgliedern diese schöne, Klarheit bringende Arbeit durch eine Sonderausgabe zugänglich zu machen. Zu den besten Aufsätzen der bisherigen Bände gehört unstreitig der von Karl Groos über die Anfänge der Kunst und die Theorie Darwins (III 112 ff.). Er bietet ein Beispiel dafür, wie sich in der Volkskunde Ästhetik und Naturwissenschaft berühren können, und führt zu der sicheren Erkenntnis, daß Darwins Theorie von der Kunst als einem Bewerbungsprodukt nicht standhält und das sozial-religiöse Leben mehr Einfluß auf das Entstehen der künstlerischen Schöpfungen ausübt.

Für genauere Ergründung der Volksseele zu praktisch-religiösen Zwecken tritt Paul Drews (I 27 ff.) ein. Sein Aufsatz über religiöse Volkskunde hat schon viel Segen gestiftet. Nicht bloß in Baumgartens Monatsschrift für die kirchliche Praxis, wo der Verfasser zuerst seine Anregungen gegeben hat, sind sie auf fruchtbaren Boden gefallen, auch in den Hessischen Blättern wird für ihre Verwirklichung viel getan. In dieser Hinsicht ist besonders die Arbeit von O. Schulte zu nennen: 'Worin erkennt der Bauer des nördlichen oberen Vogelsbergs Dasein und Wirken Gottes?' (II 1 ff.), ein vorzüglicher Beitrag zur Psychologie der ländlichen Bevölkerung in abgelegeneren Strichen unseres Vaterlandes.

Sehr schätzenswert sind mehrere andere Studien über Glauben und Brauch, so die von Richard Wünsch über griechischen und germanischen Geisterglauben (II 177 ff.) und namentlich Hermann

Useners auf der Wiener Philologenversammlung gehaltener und hier mit einigen Änderungen und Zusätzen abgedruckter Vortrag über vergleichende Sitten- und Rechtsgeschichte (I 195 ff.). Echt Jacob Grimmschen Geist atmet die Untersuchung von J. R. Dieterich über Eselritt und Dachabdecken (I 87 ff.). Für mustergültig halte ich auch zwei weitere Arbeiten von O. Schulte: 'Kirchweih im Vogelsberge' (I 65 ff.) und 'Die Spinnstube im Vogelsberge' (II 101 ff.). Selbst so bescheidene Anmerkungen wie R. Wünschs 'Aus der Kinderstube' haben methodischen Wert. Das Wegblasen der Krankheit wird hier an einigen guten Beispielen erläutert. Vielleicht hätte noch auf eine Äußerung Luthers hingewiesen werden können. Im ersten Bande der Weimarer Ausgabe S. 403, 3 f. steht zu lesen: *Secundo patres insufflant parvulis in palatum vel guttur nescio quo morbo laborantibus: adducunt autem verba ad adiurationem idonea septem vicibus.* O. Knoop handelt über die Himmels- und Naturerscheinungen in der Anschauung des kujawischen Volkes (III 112 ff.) und beginnt damit die Sammlungen des Brudzyner Lehrers A. Szulczewski zu veröffentlichen. Merkwürdig ist die Form des Glaubens an den Weltuntergang in jener Gegend. Dem Zusammenarbeiten der beiden Herren verdanken wir auch eine fesselnde Schrift: Beiträge zur Volkskunde der Provinz Posen. Erstes Bändchen: Volkstümliches aus der Tierwelt. Rogasen 1905. Eine Menge Stoff über Toten- und Liebeszauber hat Karl Ebel (III 130 ff.) um einen Bericht über die Hexenkünste der Magdalena Sybilla von Neitschütz gruppiert, ohne daß dabei auf Meiches Sagenbuch des Königreichs Sachsen Nr. 635 verwiesen worden wäre. Hebbels 'Liebeszauber' und Gabriele d'Annunzios 'Sogno di un tramonto d'autumno' sowie Liebrecht 'Zur Volkskunde' S. 205/6 sind ebenfalls für solche Dinge beachtenswert.

Am ehesten glaubt der Unterzeichnete zu einem Urteil über diejenigen Beiträge berechtigt zu sein, die den künstlerischen Äußerungen des Volkes gelten. Selten dürfte sich auf verhältnismäßig engem Raum so viel Treffliches vereinigt finden. Allem voran steht die Arbeit von Robert Petsch über Volksdichtung und volkstümliches Denken (II 192 ff.). Auf dem von Petsch eingeschlagenen Wege scheint am ehesten eine Einigung der Volksforscher über das Wesen des Volksliedes möglich zu sein. Daß freilich Strack recht behalten wird mit seiner Ansicht, man werde doch wieder auf den Standpunkt Jacob Grimms zurückkommen müssen, möchte ich nicht annehmen. Wir können nicht mit einer Springwurzel alle Schätze des Volkstums heben. Ohne Zweifel hat John Meier gewichtige Gründe, wenn er zahlreiche Quellen voraussetzt, aus denen die 'Volksdichtung' geflossen sein mag. Vielleicht ist die Psychologie der volkstümlichen Dichtung noch verwickelter, als man nach den schönen Ausführungen Petschs vermuten könnte. Die Bestimmung des Begriffs Volkspoesie (II 195): 'Volkspoesie ist nur diejenige Dichtung, welche die Weltanschauung des gemeinen Mannes in seiner Sprache und mit solchen Mitteln, die auf ihn eine besondere Wirkung ausüben, wiederzugeben weiß' ist jedenfalls weit genug, um als vorläufig abschließend gelten zu können. Sehr fein werden dann die bezeichnenden Merkmale der Volksdichtung aus dem Wesen, besonders aus der Denkweise des Volkes abgeleitet, aus der Lebhaftigkeit der Gefühls- und Willensäußerungen, der Vorliebe für stark sinnliche Eindrücke, dem egozentrischen Denken und daneben der 'monarchistischen Verfassung des Bewußtseins'. Hier läßt sich aus der Kinderpsychologie noch unendlich viel lernen. Auch der pessimistischen Auffassung wird gedacht, sowie des raschen Stimmungswechsels und des Mangels feiner Übergänge in der Volkspoesie. Es ist bemerkenswert, daß Richard Wagner in einem seiner Briefe an Mathilde Wesendonk seines triebartigen Strebens gedenkt, Überleitungen herzustellen: ein fein besaitetes, 'reizsames' Gemüt mag das nötig haben, und darum wird die höchste Kunst kaum darauf verzichten, außer wo sie es um ihrer selbst willen tut. Die Volkspoesie kennt höchstens stimmende Akkorde. Wenn Ludwig Sütterlin (Die Vorstellungswelt der niederen Volkskreise in Heidelberg [Festschrift für Hermann Paul], Straßburg 1902) betont, daß die Gefühle

durch die begleitenden Geberden ausgedrückt werden, so gehört auch das zum Wesen der Volksdichtung. Die Beobachtungen Petschs gewinnen an Überzeugungskraft durch ähnliche in der 'Introduction' zu George Doncieux' Le romancéro populaire de la France, Paris 1904, S. XXIII f. Die Sinnesreize, die für die Volksanschauung und damit für die Volkspoesie wirksam sind, beschränkt Doncieux fast allein auf solche des Gesichtssinnes; wie ich meine, mit Recht. Petschs Verfahren, aus der Grundtatsache der mechanisch-sinnlichen Denkweise des einfachen Menschen die Form seiner Dichtung herzuleiten, ist höchst förderlich. Zu sehr beachtenswerten Darlegungen geben Adolf Strack die von ihm veröffentlichten 'Hessischen Vierzeiler' (I 30 ff.) den Anlaß. Mich hat er freilich nicht überzeugt, daß John Meier die Kunstlieder unrichtigerweise als Quellen der Schnaderhüpfel bezeichne. Die Ansichten Stracks finden sich auch deutlich II 175 f. und III 73 ff. ausgesprochen. Im Grunde scheinen sie mir einen Rückschritt zu bedeuten. Strack verwahrt sich gegen die von John Meier und unter anderen auch von mir vertretene Meinung, man dürfe individuelles Geistesleben schon in früheren Zeiten, im Mittelalter, voraussetzen. Es sei gestattet, eine Äußerung Anton E. Schönbachs anzuführen, dem unter den Gegenwärtigen niemand an Kenntnis mittelalterlicher Vergangenheit überlegen ist. Er schreibt soeben (Über Lesen und Bildung[7], Graz 1905, S. 365 f.), indem er sich gegen Lamprechts Anschauung über das Mittelalter wendet: 'Gerade was Lamprecht in das Zentrum stellt, das Typisch-Konventionelle, das er im Mittelalter findet, scheint mir eine Illusion, die darauf beruht, daß unsere Forschungen zur Zeit noch nicht tief genug eingedrungen sind, um das Individuelle mittelalterlicher Menschen mit hinreichender Schärfe zu erkennen.' Abgesehen aber von der Abweichung in prinzipieller Hinsicht stehe ich nicht an, Stracks Beobachtungen eindringend und fein zu finden. Namentlich die Deutung des 'Du bist mein, ich bin dein' (II 171) verdient als ein Kabinettstückchen volkskundlicher Arbeit erwähnt zu werden. Eine sorgfältige, durch gewohnte Belesenheit ausgezeichnete Untersuchung widmet Arthur Kopp der Liederhandschrift vom Jahre 1744, die sich in der Trierer Stadtbibliothek befindet und die Hoffmann von Fallersleben in seinen 'Findlingen' erwähnt, aber nicht genügend ausgeschöpft hat. Hübsche Aufschlüsse werden über das Lied vom Wachtelschlag, bekannt durch Beethovens Komposition, und über das Klosterlied 'Geht, Schwester, lauft der Porten zu', sowie über die zahlreichen französischen Chansons dieser Hs. gegeben. Otto Böckel teilt (II 222 ff.) Volksrätsel aus dem Vogelsberg mit, und Ad. Strack bringt wertvolle Erläuterungen dazu bei.

Wohl nur zufällig sind Mitteilungen über Sagen ziemlich selten, doch ist z. B. die von H. Haupt veröffentlichte und behandelte Sage vom Käsestein (II 96 ff.) zu nennen.

Alte Quellen für die Volkskunde liefern manchen schönen Stoff.

Auch der Sprache des Volkes wird in mehreren Beiträgen gedacht. Dahin gehören die Arbeiten von Karl Ebel über Gießener Flurnamen (I 113 ff.), von L. Dietrich über den Odenwälder Wortschatz (II 128 ff.) und die gehaltvolle Besprechung des Fischerschen Schwäbischen Wörterbuchs durch Wilhelm Horn (II 232 ff.).

Eine besondere Erwähnung verdienen noch die allerliebsten Schilderungen des Steuerrats Hunsinger im I. und II. Bande, die sehr geeignet sind, auch in solchen Kreisen Verständnis für Volksleben und Volksanschauungen zu fördern, in denen ein Anteil am gelehrten Betriebe der Volkskunde nicht vorausgesetzt werden darf. Der rührige Herausgeber hat auch literarischen Werken aus dem Gebiete der Heimatkunst (II 241 ff. und III 173 f.) sein Augenmerk zugewendet.

Eine größere Anzahl kleinerer Aufsätze und Nachrichten sowie viele vortreffliche Besprechungen volkskundlicher Neuerscheinungen verstärken den günstigen Eindruck, den das Unternehmen erweckt.

Die den beiden ersten Bänden angehängte sorgfältige Zeitschriftenschau für 1902 bietet jedem Forscher ein sehr brauchbares Hilfsmittel. Wie weit sie ihre

Kreise zieht, geht aus den Worten der Einleitung hervor (I 236): 'Sie mag eine Brücke schlagen zwischen Volkskunde, Ethnologie und den philologischen Einzelwissenschaften; auch Religions- und Rechtswissenschaft, Geschichte, Philosophie sollen, soweit sie sich mit volkskundlichen Stoffen beschäftigen, Berücksichtigung finden.' Ein gewaltiges Stück Arbeit ist mit vereinten Kräften geleistet worden. Tadel wegen Unvollständigkeit wäre ungerecht, doch möchte ich nicht verschweigen, daß A Tradição noch fehlt. Wenn sich, wie beabsichtigt, eine Jahresübersicht über die Bücher volkskundlichen Inhalts anschließt, wird diese Umschau, die übrigens auch getrennt veröffentlicht werden soll, geradezu unentbehrlich. Karl Reuschel.

Wilhelm Hertz, Gesammelte Abhandlungen. Herausgegeben von Friedrich v. d. Leyen. Stuttgart und Berlin, Cottas Nachfolger 1905. 8°. VI, 519 S.

In den N. Jahrb. 1902 IX 298 ff. wurde Wilhelm Hertz als Dichter und Forscher geschildert. Die 'Abhandlungen' führen uns die rastlose, weit ausgreifende und tiefgründige wissenschaftliche Tätigkeit des ausgezeichneten Mannes vor Augen. Die gesammelten Abhandlungen enthalten nur die streng wissenschaftlichen, gelehrten Schriften, nicht die für weitere Kreise verfaßten kleineren Vorträge und Aufsätze, die hoffentlich auch bald in einem besonderen Bande vereinigt werden. Denn sie sind teilweise schwer zugänglich und verdienen, der Vergessenheit entrückt zu werden. Gerade in diesen kleinen Aufsätzen offenbart sich die glänzende Darstellungsgabe, während die gelehrten Abhandlungen in der Fülle der Stoffsammlungen ihre Bedeutung haben. Die gesammelten Abhandlungen sind aber nicht nur ein Neudruck, vielmehr eine durch Nachträge vermehrte Neuausgabe. Zudem ist ihre Anzahl aus dem Nachlaß von Wilhelm Hertz mit einigen bisher nicht veröffentlichten Aufsätzen vermehrt worden. Man wird also künftig immer diesen Sammelband benützen. Den Hauptteil des Buches nehmen Untersuchungen über Aristoteles ein. Hertz plante ein Buch über Aristoteles im Mittelalter, das, etwa wie Comparetti die mittelalterliche Sagengeschichte des Virgil, die mittelalterlichen Vorstellungen und Geschichten von Aristoteles, wie sie sich namentlich bei den Arabern bildeten, behandelt hätte. Eine eigentliche Sage von Aristoteles gab es nicht. Fast alles, was mittelalterliche Sage und Überlieferung von ihm zu berichten wissen, betrifft sein Verhältnis zu Alexander. Aristoteles erscheint als der weise Lehrer und tritt in lose Verbindung mit allerlei ursprünglich selbständigen Sagen, die an und für sich wichtig sind, so z. B. mit Alexanders Fahrt zum Paradiese, mit der Geschichte von dem wunderschönen Mädchen, das von Kindheit an mit Schlangengift genährt worden war, so daß sich seine Natur in die Natur der Schlangen verkehrt hatte und daß seine Berührung tödlich wirkte. Hertz untersucht nun alle diese Sagen, die irgendwie mit dem Namen des Aristoteles in Verbindung gebracht wurden, auf Ursprung, Entwicklung und Verbreitung im Morgen- und Abendland. Er bewährt sich dabei als Meister der vergleichenden Sagenforschung und Volkskunde. Das große Werk 'Aristoteles im Mittelalter' wäre somit eine Geschichte der mit Aristoteles verknüpften Sagen geworden, eine Reihe von einzelnen Untersuchungen, die durch Aristoteles sehr lose zusammenhängen. Aristoteles in den Alexanderdichtungen des Mittelalters, die Sage vom Giftmädchen, Aristoteles bei den Parsen erschienen in den Abhandlungen und Sitzungsberichten der Münchener Akademie der Wissenschaften; Aristoteles als Schüler Platos und die Sagen vom Tod des Aristoteles sind aus dem Nachlaß zum ersten Male gedruckt. Der Tod des Aristoteles gibt Veranlassung zu einer ausführlichen Abhandlung über die Todesarten griechischer Denker und Dichter in der sagenhaften Überlieferung der Alten. Nach der Vermutung des Herausgebers sollte sich an die Abhandlung vom Giftmädchen die Sage von Aristoteles und Phyllis anschließen. Zuerst warnte Aristoteles Alexander vor der Umarmung eines berückend schönen, aber giftgenährten und Tod bringenden Mädchens; hernach aber geriet er in die Schlingen derselben Schönen, von der er seinen königlichen Zögling befreien

wollte, er ward noch ärger gedemütigt als dieser selbst. Zu Aristoteles und Phyllis hatte Hertz viel gesammelt. Die Untersuchung über diesen Schwank wäre ein Hauptabschnitt des Buches geworden. Inzwischen erschien eine Abhandlung von Borgeld, Aristoteles en Phyllis, Groningen 1902. In der 2. Auflage des Spielmannsbuches (1900) hatte Hertz das altfranzösische Lai von Aristoteles aufgenommen und kurz erläutert. Das ist freilich nur ein kleiner Ersatz für das, was Hertz in einer besonderen Abhandlung plante. Im ganzen aber gewähren die gesammelten Abhandlungen S. 1—412, wenigstens stofflich, ein Bild vom Aristotelesbuch, das nur durch das Fehlen des Phylliskapitels lückenhaft erscheint. Gewiß hätte Hertz auch diese Vorarbeiten, die eigentlich nur Stoffsammlungen sind, zu einer abgerundeten und geschlossenen Darstellung zusammengefaßt, über deren Umfang und Form wir gar nichts vermuten können.

Hertz verstand zu sammeln wie Reinhold Köhler und Felix Liebrecht. Davon legen die Untersuchungen über Aristoteles und die Anmerkungen zum Tristan, Parzival und Spielmannsbuch Zeugnis ab. Die veröffentlichten Abhandlungen und Anmerkungen sind aber nur ein kleiner Bruchteil der jahrelangen Sammelarbeit, die jetzt in 80 Kästen mit überreichem Inhalt auf der Münchener Staatsbibliothek verwahrt wird. Aus diesen Sammlungen wären sicherlich noch manche Untersuchungen und Anmerkungen hervorgegangen; es wäre sehr verdienstlich, diese reichen Schätze durch Veröffentlichung einer Übersicht oder Auswahl der Wissenschaft nutzbar zu machen.

Im Sammelband folgen endlich noch die Rätsel der Königin von Saba (aus der Zeitschr. f. deutsches Altertum XXVII), die Abhandlung über den Namen Lorelei aus den Sitzungsberichten der Münchener Akademie 1886 und die Gedächtnisrede auf Konrad Hofmann 1892. Der Aufsatz über die Lorelei gehört zu den schönsten Arbeiten von Wilhelm Hertz und findet nun im Sammelband auch die gebührende weitere Verbreitung.

Von der Leyen hat sich der Aufgabe des Herausgebers mit Umsicht und Geschick angenommen. Meist handelte es sich um Aufnahme von Nachträgen, die Hertz in seine Handexemplare eingeschrieben hatte. Bei den Sagen vom Tod des Aristoteles mußte aus den Sammlungen einiges ergänzt werden. Ein Sachverzeichnis gewährt Übersicht über die Fülle der Gegenstände, die in den Abhandlungen zur Sprache kommen und die dem Philologen, Kulturhistoriker und Anthropologen reiche Anregung bieten.

Vor allem aber gewinnt jetzt jeder, der die gesammelten Abhandlungen zur Hand nimmt, ein unmittelbares, anschauliches Bild der wissenschaftlichen Arbeit, die Wilhelm Hertz übte. Hier und in den Anmerkungen zum Tristan, Parzival und Spielmannsbuch tritt der eifrige Gelehrte hervor. Die kleinen populären Aufsätze würden den Darsteller in den Vordergrund rücken und damit das Bild des Denkers ergänzen und abrunden. Damit wird auch die wissenschaftliche Tätigkeit von Wilhelm Hertz aufs neue fruchtbar gemacht, ihm zur Ehre, uns zum Nutzen.

Wolfgang Golther.

DIE SCHRIFT VON DER WELT

Ein Beitrag zur Geschichte der griechischen Popularphilosophie

Von Wilhelm Capelle

Wer sich mit der Geschichte der menschlichen Weltanschauung etwas näher beschäftigt hat, der weiß, daß oft nicht so sehr eine einzelne, wenn an sich für die Wissenschaft auch noch so bedeutungsvolle Entdeckung einen Umschwung im Denken der Menschen bewirkt hat als vielmehr die tiefe philosophische Einsicht eines anderen, dessen Denken durch jene Entdeckung den Anstoß erhielt, und die begeisterte Verkündigung der neuen Lehre. Wie absterbende, bereits wissenschaftlich überwundene Anschauungen durch einen bedeutenden Vertreter, zumal wenn er zugleich ein großer Schriftsteller ist, noch auf Generationen hinaus behauptet werden, so erringt eine neue Weltansicht manchmal erst durch einen begeisterten Propheten einen entscheidenden Erfolg. Ein merkwürdiges Beispiel bieten in dieser Hinsicht zwei Antipoden, Giordano Bruno und — siebzehn Jahrhunderte vor ihm — Poseidonios von Apameia. Der eine allen Modernen bekannt, der andere nur einem kleinen Kreise von Philologen, zu dem allerdings die hervorragendsten unserer Zeit gehören, vertraut und in seiner überragenden Bedeutung von Jahr zu Jahr mehr gewürdigt. Dieser der letzte große Vertreter der alten, jener der begeisterte Verkünder der neuen Weltanschauung. Beide preisen enthusiastisch die Herrlichkeit des Kosmos, beide, trotzdem der eine die geozentrische, der andere die heliozentrische Anschauung vertritt, trotzdem der eine mit den Stoikern an die Begrenztheit der Welt glaubt, der andere ihre Unendlichkeit, ja unzählige Welten entdeckt[1]), sind Pantheisten. Beider Weltanschauung ist mystisch gefärbt. Beide schreiben in schwungvoller, dichterischer Sprache, beide sind in Wahrheit Dichter[2]) und Propheten. Die Weltanschauung des einen wurde für die Kirchenväter und durch sie für das mittelalterliche Christentum, ja für die katholische Kirche bis heute maßgebend, die des anderen wurde als grundstürzend verketzert, ihr Urheber von den Vertretern der römischen Kirche am 17. Februar 1600 verbrannt.

Wie erst durch Giordano Bruno die durch die Entdeckung des Copernicus neu eröffnete Ansicht vom Kosmos allgemeine, philosophische Bedeutung gewinnt, so wird anderseits durch die gewaltige Persönlichkeit des Poseidonios die Weltanschauung des Aristoteles der Entdeckung des Aristarchos von Samos,

[1]) Bruns erkennt als erster die Sonnennatur der Fixsterne.

[2]) Dabei ist es gleichgültig, ob Poseidonios je einen Vers gemacht hat oder nicht. Wir wissen darüber nichts.

d. h. dem heliozentrischen System gegenüber noch einmal und zwar auf mehr als anderthalb Jahrtausende zum Siege geführt. Poseidonios ist durch den ungeheuren Einfluß, den er als Schriftsteller wie als der letzte große Forscher des Altertums überhaupt ausübt, daran schuld, daß die Entdeckung des Aristarchos von Samos[1]) trotz ihrer wissenschaftlichen Begründung durch Seleukos[2]) nicht zum Siege gelangt, indem er die geo-, d. h. die anthropozentrische Anschauung in umfassender Weise mit Hilfe einer nur durch Aristoteles übertroffenen Gelehrsamkeit begründet und in begeisterter Sprache verkündet — Giordano Bruno anderseits entwickelt überhaupt erst aus der Entdeckung des Copernicus, deren Tragweite dieser noch ebensowenig wie Columbus die der Entdeckung Amerikas erkannt hatte[3]), eine, ja die neue Weltanschauung.

Aber sie sind doch nicht nur Antipoden. Und Poseidonios mit seinen Himmel und Erde umspannenden Gedanken ist im übrigen nichts weniger als ein rückschrittlicher Geist.[4]) Überhaupt hat die durch ihn aufs neue begründete Anschauung von der Erde als Mittelpunkt des Alls für seine Weltanschauung schon insofern eine eingeschränkte Bedeutung, als er infolge seiner ausgezeichneten mathematischen Kenntnisse und astronomischen Forschungen nicht nur die Kleinheit der Erde[5]), die er als einen Punkt im Kosmos bezeichnet, sondern auch die überwältigende Größe der Sonne[6]) auf wissenschaftlichem Wege entdeckt, ja sogar berechnet. Und seine anthropozentrische Betrachtungsweise wird auch insofern modifiziert, als ihm, dessen Blick auf das Ganze gerichtet ist, ihm, der die Bahnen der Himmelskörper, ihre Entfernungen und Umlaufszeiten berechnet, der die Ursachen der Stürme wie des Regenbogens, der Kometen wie der Erdbeben erforscht, der den Einfluß des Mondes auf Ebbe und Flut wie die Einwirkung des Klimas auf den Charakter der

---

[1]) Herakleides Pontikos hat zwar schon die Unendlichkeit der Welt und die tägliche Achsendrehung der Erde, aber noch nicht die Bewegung der Erde um die Sonne, überhaupt noch nicht das heliozentrische System gelehrt. Vgl. Zeller II 1⁴ S. 1036 f.

[2]) Über ihn Susemihl, Gesch. d. griech. Litt. in d. Alexandrinerzeit I 763 f.

[3]) Kuhlenbeck in der Einleitung zu seiner Übersetzung von Brunos Schrift 'Vom Unendlichen, dem All und den Welten' S. II.

[4]) Vgl. zur Bedeutung des Poseidonios die Einführung in die antike Erd- und Himmelskunde von Wilamowitz in seinem Griechischen Lesebuch Text II S. 181—188 und die Charakteristik bei Ed. Schwartz, Charakterköpfe aus der antiken Literatur S. 87 ff., anderseits die auch die Schatten in dem Bilde des Poseidonios nicht verwischenden Ausführungen von Eugen Oder, Philologus Suppl. VII 328 ff. 366 ff. und von Sudhaus, Ätna S. 59 f. 71.

[5]) Darin war ihm Aristoteles vorangegangen: Meteor. I 14 S. 352 a 27 f. *ὁ δὲ τῆς γῆς ὄγκος καὶ τὸ μέγεθος οὐθέν ἐστι δήπου πρὸς τὸν ὅλον οὐρανόν.*

[6]) Er scheint eine besondere Schrift darüber verfaßt zu haben, vgl. Kleomedes I 11 S. 18 Z.; Susemihl II 136; Bake, Pos. Rh. reliquiae S. 67 ff. Besonders wichtig die von Bake angeführte Stelle aus Kleomedes II 1 S. 144, 22 ff. Z. — Über die Entfernung der Erde von der Sonne hatte er schon richtigere Anschauungen als Newton. Vgl. Schmekel, Die Philosophie der mittl. Stoa S. 282, 3; Susemihl II 709 f. — Daß er bereits im einzelnen die Sonne als Wirkerin alles Erdenlebens erkannte, zeigen die Ausführungen bei Kleomedes II 1 S. 152, 26 — S. 156, 30.

Völker beobachtet, daß diesem wahrhaft universalen Geist[1]) die Bedeutung des einzelnen Menschen nur verschwindend klein erscheint. Er, der sich in der Philosophie in mancher Hinsicht nicht nur als ein wirklich systematischer, sondern auch als ein selbständiger und scharfer Denker, in der Mathematik, der Astronomie, der Meteorologie, in der mathematischen wie der physikalischen Geographie als ein ausgezeichneter Forscher erweist, dessen Blick nie am Einzelnen hängen bleibt, sondern bei schärfster Beobachtung der einzelnen Erscheinungen der Natur wie des Menschenlebens doch stets auf das Leben des Alls in all seinen Erscheinungsformen mit ihren Ursachen, Zusammenhängen und Wirkungen gerichtet ist, er betrachtet das Leben des Einzelnen, den einzelnen Menschen nur als ein Teilchen des Ganzen, das nicht mehr bedeutet als ein Atom im All.[2]) So wird seine anthropozentrische Weltanschauung infolge seiner das Universum umfassenden Betrachtungsweise derartig beeinflußt, daß es wenigstens für seine Ansicht vom Verhältnis des Einzelnen zum Kosmos fast nebensächlich erscheint, ob er ein Gegner oder ein Anhänger der heliozentrischen Weltanschauung ist.[3])

Das wahrhaft Bedeutsame seiner Weltansicht ist aber der Umstand, daß seine wirklich großartige Betrachtung alles Lebens von einer tiefreligiösen Grundstimmung getragen wird und daß der Pantheismus, den er von der Stoa übernommen hat, bei ihm eine stark monotheistische Färbung zeigt. Und wenn die Weltbetrachtung der alten Stoa, wie die der Aufklärer im XVIII. Jahrh., streng rationalistisch war, so fehlt zwar auch der des Poseidonios dieser Zug nicht, aber er tritt zurück hinter einem geradezu schwärmerischen religiösen Empfinden, das ans Mystische streift.

Von der umfassenden Schriftstellerei des Poseidonios ist uns kein Werk im Wortlaut erhalten. Aber seine Nachwirkung in der griechischen und römischen, auch der altchristlichen Literatur ist einzig in ihrer Art, seine überragende Bedeutung in ihrem Einfluß auf die Folgezeit nur der des Aristoteles vergleichbar. Und wenn uns auch kein Werk dieses wunderbaren Geistes im Original erhalten ist, so sind doch, wie längst durch ausgezeichnete Forscher erkannt und gezeigt ist, die Spuren seiner Schriften in der späten Literatur

---

[1]) Auf ihn paßt, was der Sophist Maximus Tyrius in seiner Manier, aber vielleicht in Erinnerung an Ausführungen des Poseidonios vom Schauen des Philosophen sagt (Diss. 22, 6): *τὰ δὲ τοῦ φιλοσόφου ἀνδρὸς θεάματα τῷ εἰκάσω; ὀνείρῳ νὴ Δί' ἐνεργεῖ καὶ πανταχοῦ περιφερομένῳ· οὗ τὸ μὲν σῶμα οὐδαμοῦ στέλλεται, ἡ δὲ ψυχὴ πρόεισιν ἐπὶ πᾶσαν γῆν, ἐκ γῆς ἐπ' οὐρανόν, πᾶσαν μὲν περαιουμένη θάλατταν, πᾶσαν δὲ διερχομένη γῆν, πάντα δὲ ἀέρα διιπταμένη, συνθέουσα ἡλίῳ, συμπεριφερομένη σελήνῃ, συνδεδεμένη τῷ τῶν ἄλλων ἄστρων χορῷ καὶ μονονουχὶ τῷ Διὶ συνοικονομοῦσα τὰ ὄντα καὶ συντάττουσα.*

[2]) Vgl. die Anschauung des Marcus, *Εἰς ἑαυτόν* V 24. XII 32.

[3]) Dies, wie überhaupt die Bedeutung des Poseidonios, ja die der Stoa, für die Geschichte des menschlichen Geistes, ist von den meisten Vertretern der modernen Philosophie und Theologie, denen Poseidonios eine ziemlich unbekannte Größe ist, noch zu wenig beachtet worden. Selbst bei Eucken, Die Lebensanschauungen der großen Denker, wie auch in dem schönen Buche von R. Otto, Naturalistische und religiöse Weltansicht, sucht man den Namen des Poseidonios vergebens.

weit verbreitet und oft so tief und umfangreich, daß wir einen Teil seiner Werke in ihren Gedankengängen und ihrem Aufbau, zum Teil sogar in ihrer fesselnden Ausdrucksweise wieder erschließen können. Auch in der anonymen Schrift *Περὶ κόσμου* weht der Geist des Poseidonios. Ihr gilt die nachfolgende Untersuchung.

Wer die Literatur über diese Schrift kennt, der wird, wenn er den Gang der Erörterungen über sie im vergangenen Jahrhundert überblickt, ein Gefühl der Freude empfinden. Denn es kommt einem bei dieser Gelegenheit besonders lebhaft zum Bewußtsein, wie unendlich sich seit dem Jahre 1810, in dem Bake Posidonii Rhodii reliquiae herausgab, unsere Kenntnis der Entwicklung der griechischen Philosophie wie der philosophischen Literatur der Griechen erweitert und vertieft hat. Eine gewisse Resignation erfüllt uns dagegen, wenn wir bedenken, wieviel gelehrter Scharfsinn besonders über den Verfasser und den Adressaten der Schrift verschwendet worden ist.[1] Zellers gründliche Behandlung dieser Fragen sowie seine Untersuchung über den philosophischen Standpunkt des Verfassers hat die früheren Arbeiten darüber überflüssig gemacht und kann nur in einigen Punkten ergänzt werden. Zeller (III 1³ 632 f.,

[1]) So hielt Weiße (Aristoteles von d. Seele und von d. Welt, 1829) die Schrift noch für aristotelisch, obgleich schon Erasmus ihre Unechtheit erkannt hatte, Osann (Beitr. z. griech. u. lateinischen Litteraturgesch., 1835, I 135 ff.) hielt Chrysipp für den Verfasser, Ideler, der in seiner Meteorologia veterum Graecorum et Romanorum (1832) die Schrift gewöhnlich noch als aristotelisch zitiert, vermutete in seinem Kommentar zu Aristoteles' Meteorologie (II 286 f.) den Poseidonios als Verfasser, Stahr (Aristoteles bei den Römern, 1834, S. 163 ff.) den Apuleius, dessen lateinische Übesetzung er für das Original hielt (!), das später von einem anderen ins Griechische übersetzt sei, Adam (De auctore libri ps.-ar. *Περὶ κόσμου*, Berlin 1861) meinte gar, die lateinische und griechische Übersetzung rühre von Apuleius her. Weiße, Stahr, Osann, Ideler widerlegte schon Leonhard Spengel (De Aristot. libro decimo Hist. an. et incerto auctore libri *Περὶ κόσμου*, Heidelberg 1842, S. 9 ff.). — Die Abfassungszeit wollte Valentin Rose (De Aristotelis libr. ord. et auct., 1854, S. 36 ff. 97 ff.) über die Mitte des III. vorchristlichen Jahrhunderts hinaufrücken! — Nach 1882 erregten dann die Hypothesen von Th. Bergk und von J. Bernays neue Erörterungen über Verfasser und Adressat der Schrift. Beide behaupteten, daß der Autor die Schrift dem Aristoteles gar nicht habe unterschieben wollen und unter dem Adressaten nicht Alexander d. Gr., sondern ein Jude namens Alexander aus der römischen Kaiserzeit zu verstehen sei. Bergk vermutete unter dem Alexander den Sohn Herodes' d. Gr., der 4 oder 5 v. Chr. hingerichtet wurde, und als Verfasser den Nikolaos von Damaskos, Bernays dagegen sah in dem Adressaten den Tiberius Alexander, den Neffen des Juden Philon, der zur Zeit Neros Procurator von Judäa und danach praefectus Aegypto war. Dies fand sogar Mommsens Beistimmung (R. G. V 494). — All diese Vermutungen sind durch Zeller III 1³ S. 631 ff., Sitzungsberichte der Berl. Akad. 1885 S. 403 ff.) (die Hypothese von Bergk auch durch Becker, Zeitschr. f. d. österr. Gymn. XXXIII 583 ff., Usener bei Bernays, Ges. Abh. I 281 f.) mit solch schlagenden Gründen widerlegt worden, daß man darüber kein Wort mehr zu verlieren braucht. Der einzige, der schon vor Zeller den Charakter der Schrift richtig beurteilt hat, ist der Hamburger Philologe Chr. Petersen (Jahrbücher f. wiss. Krit., Berlin 1836, I 557 ff.). — Die heutige Wissenschaft sucht bei solchen pseudepigraphen Erzeugnissen überhaupt nicht mehr nach dem Namen des Verfassers. Übrigens bemerkte schon Spengel 1842 am Schluß seiner Abhandlung: '*Quaestionem de autoris nomine mittendam esse putamus.*'

Sitzungsber. d. Berl. Akad. 1885 S. 409 ff.) hat auch zur Evidenz gezeigt, daß der Verfasser die Schrift wirklich dem Aristoteles hat unterschieben wollen und daß also unter dem Adressaten Alexander der Große, der als Jüngling noch vor der Thronbesteigung gedacht wird, zu verstehen ist.[1]) Dagegen ist weder von Zeller noch sonst jemandem die Schrift als Individuum, als literarisches Erzeugnis auf ihre Eigenart, ihren Zweck und ihren Aufbau untersucht worden.

Daß der physikalische und philosophische Standpunkt des Verfassers eine Vermittlung zwischen Aristoteles und der Stoa darstellt, daß hier ein Eklektiker den peripatetischen Dualismus mit dem stoischen Pantheismus auszugleichen sucht durch die Annahme der *δύναμις* Gottes, deren Einwirkung alles auf der Welt mehr oder weniger unterworfen ist, während die Gottheit selbst im obersten Himmel thront, hat (Zeller III 1³ 631 ff.) eingehend dargelegt. Auch darin ist Zeller durchaus beizustimmen, daß der Verfasser trotz vieler stoischer Gedankenreihen, die er aus seiner Quelle übernommen hat, von Hause aus Peripatetiker ist[2]), wenn sich auch einzelnes anders, als Zeller gemeint hat, erklärt.[3]) — Daß der Verfasser ein oder mehrere Schriften des Poseidonios, insbesondere dessen Meteorologie, stark benutzt hat, ist gleichfalls längst erkannt.[4]) Aber eine umfassende Untersuchung über das Einzelne wie über das Ganze fehlt in dieser Beziehung. Zu diesem Zweck fassen wir die Ausführungen der Schrift jetzt näher ins Auge.[5])

Etwas Göttliches ist die Philosophie, zumal sie allein sich zur Betrachtung Kap. 1

[1]) Vgl. auch Susemihl, Litt. d. Alexandrinerzeit II 326 ff.

[2]) Vgl. auch Susemihl II 328.

[3]) Zeller (III 1³ 638, 1) ist im Irrtum, wenn er an der Stelle 398 b 16 ff. (Kap. 6) eine Bezugnahme auf Aristoteles, De motu animal. VII 701 b 1 ff. zu erkennen glaubt und diese vermeintliche Tatsache als 'ein besonderes Anzeichen des peripatetischen Ursprungs unserer Schrift' betrachtet. Denn der Vergleich, auf den es an der Stelle *Περὶ κόσμου* ankommt, der des Marionettenspielers mit Gott, steht bei Aristoteles überhaupt nicht. Bei Aristoteles wird nur die Bewegung der Tiere mit der der *αὐτόματα* verglichen. Obendrein fehlen alle wörtlichen Anklänge. — So gelehrt war der Verfasser von *Περὶ κόσμου* übrigens nicht, daß er jene Schrift des Aristoteles gekannt hätte. Er kennt ja nicht einmal die Meteorologie des Aristoteles!

[4]) Zeller III 1³, 644, 1; Sitzungsber. der Berlin. Akad. 1885 S. 399, 1; Diels, Dox. Gr. S. 21. 77. 465 (zu Ar. Did. fr. 31); Susemihl II 327 a. 437; Wendland, Archiv f. Gesch. der Philos. I 207 und 'Philons Schrift Über die Vorsehung' S. 68, 1 und 4; Sudhaus, Ätna S. 219 f.; E. Martini, Quaestiones Posidonianae in den Leipz. Stud. f. klass. Philol. XVII 359; Eugen Oder, Ein angebliches Bruchstück Demokrits (Philol. Suppl. VII 310).

[5]) In betreff des Textes der Schrift ist folgendes zu bemerken. Seit Imm. Bekker (Aristotelesausgabe der Berl. Akad., Berlin 1831, I 390 ff.) ist die Schrift nicht herausgegeben worden. Da man aus Bekkers Adnotatio keinen Einblick in den Gang der Überlieferung gewinnt, sind wir zur Zeit besonders auf folgende Hilfsmittel angewiesen: Kap. 2—5 ist in Stob. Flor. I 255—272 Wachsm., Kap. 6 bei Stob. Fl. I 43 f. W., Kap. 7 z. T. bei Stob. I 82 W. erhalten. Wichtig ist besonders die armenische Übersetzung (publiziert von Conybeare, Anecdota Oxoniensia, Oxford 1892: Classical Series Vol. I S. 51 ff.), und die syrische (publiziert von V. Ryssel, Der textkritische Wert der syr. Übersetzungen griech. Klassiker, Leipzig 1880/81, I 4 ff. II 1—29). Apuleius' lateinische Bearbeitung der Schrift ergibt für den Text nur wenig.

des Alls emporgeschwungen und die Wahrheit[1]) darin zu ergründen gesucht hat. Während die anderen Wissenschaften wegen der Größe der Aufgabe darauf verzichteten, schreckte sie nicht davor zurück, vielmehr hielt sie die Erforschung jener Gebiete für ihr wesensverwandt und ihrer ganz besonders würdig. Da man nun aber die Erde nicht verlassen und mit dem Körper in die himmlischen Regionen nicht eindringen konnte, setzte die Seele mit Hilfe der Philosophie, den Geist zum Führer nehmend, dorthin über[2]), und was himmelweit voneinander getrennt liegt, vereinigte sie im Denken. Sie erkannte ja leicht das ihr Verwandte, erfaßte mit göttlichem Auge das Göttliche und verkündete es den Menschen. Wie muß man daher diejenigen, die weitläufig einen einzelnen Ort, eine Stadt oder einen Berg geschildert haben, wegen ihres engen Horizontes bemitleiden! So geht es ihnen, weil sie vom Weltall und dem Wichtigsten darin keine Ahnung haben. Denn sonst erschiene ihnen alles andere klein und wertlos im Vergleich zu jener überwältigenden Herrlichkeit.[3])

So klar und einfach diese Gedanken sind, so leicht sich ihre platonisierende Formulierung erkennen läßt — nicht einmal sie sind geistiges Eigentum des Verfassers. Insbesondere die Grundanschauung des Kapitels, daß die edelste Aufgabe der Philosophie die Betrachtung des unendlich schönen Kosmos sei, ist der Nachhall von Gedanken des Poseidonios.[4]) Man braucht nur den

---

[1]) Vgl. Cic. N. D. II 56: *Nulla igitur in caelo nec fortuna nec temeritas nec erratio nec vanitas inest contraque omnis ordo, veritas, ratio, constantia.* Tusc. I 44: . . . *totosque nos in contemplandis rebus perspiciendisque ponemus, propterea quod et natura inest in mentibus nostris insatiabilis quaedam cupiditas veri videndi et orae ipsae illorum locorum, quo pervenerimus, quo faciliorem nobis cognitionem rerum caelestium, eo maiorem cognoscendi cupiditatem dabunt.*

[2]) Vgl. Philon, De opif. mundi § 69 f., insbesondere: (ὁ ἀνθρώπινος νοῦς) ἀόρατος γάρ ἐστιν αὐτὸς τὰ πάντα ὁρῶν καὶ ἄδηλον ἔχει τὴν οὐσίαν τὰς τῶν ἄλλων καταλαμβάνων· καὶ τέχναις καὶ ἐπιστήμαις πολυσχιδεῖς ἀνατέμνων ὁδοὺς λεωφόρους ἁπάσας διὰ γῆς ἔρχεται καὶ θαλάττης τὰ ἐν ἑκατέρᾳ φύσει διερευνώμενος· καὶ πάλιν πτηνὸς ἀρθεὶς καὶ τὸν ἀέρα καὶ τούτου παθήματα κατασκεψάμενος ἀνωτέρω φέρεται πρὸς αἰθέρα καὶ τὰς οὐρανοῦ περιόδους πλανητῶν τε καὶ ἀπλανῶν χορείαις συμπεριποληθεὶς κατὰ τοὺς μουσικῆς τελείας νόμους κ. τ. λ. Vgl. auch Maximus Tyrius, Diss. 17, 5 und 10 sowie 22, 6.

[3]) Vgl. Cic. De republ. VI 20, ferner Seneca, Dial. XII 9, 1 (nachdem er Kap. 8, 4 ff. den Kosmos — *mundus hic quo nihil neque maius neque ornatius rerum natura genuit* — gepriesen): *Angustus animus est, quem terrena delectant.*

[4]) Die schwärmerische Bewunderung der *caelestia* ist bekanntlich für Poseidonios charakteristisch; vgl. Cic. N. D. II 56. 155, Tusc. I 44 f. 47 E.; Sen. N. Q. prol., VII 1, 6, Dial. XII 8, 4 ff., Epist. 94, 56, Stellen, die sich leicht aus der späteren Literatur vermehren ließen. Daß Poseidonios als eine der Wurzeln des Gottesglaubens die Bewunderung des Sternenhimmels, überhaupt des Kosmos, dargelegt hat, wissen wir. Vgl. Sext. Adv. math. IX 26 f.; Cic. N. D. II 140, besonders aber Aetius, Plac. I 6, ein Kapitel, das unzweifelhaft ein Auszug aus Poseidonios ist, wie Wendland, Archiv f. Gesch. der Philos. I 200 ff. nachgewiesen hat. Auch den Ursprung der Philosophie hat P. mit darauf zurückgeführt; vgl. Cic. Tusc. I 45 und besonders Philon, De opif. mundi § 54 u. § 77 gegen Ende. Endlich geht die charakteristische Auffassung von der Bestimmung des Menschen — Cic. Tusc. I 69: *Hominemque ipsum quasi contemplatorem caeli ac deorum cultorem*; Epikt. Diss. I 6, 19: τὸν ἄνθρωπον θεατὴν εἰσήγαγεν ἑαυτοῦ καὶ τῶν ἔργων τῶν αὐτοῦ καὶ οὐ μόνον θεατήν, ἀλλὰ καὶ ἐξηγητὴν αὐτῶν, vgl. IV 1 104 f. und 108; Cic. Tusc. I 44, N. D. II 140 — auf ihn zurück.

bedeutsamen Prolog zu Senecas Naturales Quaestiones zu lesen, um dies zu erkennen.[1]) Bestätigt wird dies aber auch durch die aus Cicero (De natura deorum, Tusculanen, Somnium Scipionis), sowie die aus Philon (De opificio mundi) angeführten Stellen, die Partien angehören, für die Poseidonios als Quelle längst nachgewiesen ist. — Nach diesem Proömium wendet sich der Verfasser zur Beschreibung des Kosmos. Nachdem er zwei verschiedene stoische Definitionen des Begriffes gegeben[2]), von denen er die pantheistische in bezeichnender Weise abändert[3]) (*λέγεται δὲ καὶ ἑτέρως κόσμος ἡ τῶν ὅλων τάξις τε καὶ διακόσμησις ὑπὸ θεοῦ καὶ διὰ θεὸν φυλαττομένη*)[4]), gibt er eine elementare Darstellung des Weltgebäudes. Er bespricht die Lage der Erde im Zentrum der

Kap. 2

---

[1]) Daß in diesem ganze Gedankenreihen des Poseidonios vorliegen, sieht jeder Kundige sofort. Ich hebe hier einige der Hauptstellen, die zweifellos auf Poseidonios zurückgehen und die Gedanken von *Περὶ κόσμου* schärfer beleuchten, heraus. Nat. Quaest. prol. § 1 f. (besonders bemerkenswert das auffallende, begeisterte Lob, das hier der Physik auf Kosten der Ethik gespendet wird): *Quantum inter philosophiam interest . . . et ceteras artes, tantum interesse existimo in ipsa philosophia inter illam partem, quae ad homines et hanc, quae ad deos pertinet. Altior est haec et animosior. Multum permisit sibi: non fuit oculis contenta. Maius esse quiddam suspicata est ac pulchrius, quod extra conspectum natura posuisset. Denique tantum inter duas interest quantum inter deum et hominem. Altera docet quid in terris agendum sit, altera quid agatur in caelo. Altera errores nostros discutit . . . altera multo supra hanc, in qua volutamur, caliginem excedit et e tenebris ereptos perducit illo, unde lucet.* Auch § 3 und 4 enthalten poseidonianisches Gut. Für *Περὶ κόσμου* von Bedeutung § 6 Ende: *Virtus . . . magnifica est, non quia per se beatum est malo caruisse, sed quia animum laxat ac praeparat ad cognitionem caelestium dignumque efficit, qui in consortium deorum veniat.* § 7 ... *Tunc iuvat inter ipsa sidera vagantem divitum pavimenta ridere et totam cum auro suo terram . . . non potest ante contemnere porticus et lacunaria . . . quam totum circuit mundum et terrarum orbem superne despiciens angustum et maxima ex parte opertum mari, etiam qua exstat late squalidum et aut ustum aut rigentem sibi ipse ait: hoc est illud punctum, quod inter tot gentes ferro et igne dividitur?* (Vgl. zu § 8 ff. Cic. De re publ. VI 20 ff.) § 10 Von den menschlichen Kämpfen und Arbeiten: *Formicarum iste discursus est in angusto laborantium. Quid illis et nobis interest nisi exigui mensura corpusculi? Punctum est illud, in quo navigatio, in quo bellatis, in quo regna disponitis, minima etiam cum illis utrimque oceanus occurrit: sursum ingentia spatia sunt, in quorum possessionem animus admittitur et ita, si secum minimum ex corpore tulit, si sordidum omne detersit et expeditus levisque ac contentus modico emicuit. Cum illa tetigit, alitur, crescit ac velut vinculis liberatus in originem redit et hoc habet argumentum divinitatis suae quod illum divina delectant nec ut alienis sed ut suis interest: secure spectat occasus siderum atque ortus et tam diversas concordantium vias . . . curiosus spectator excutit singula et quaerit. Quidni quaerat? Scit illa ad se pertinere. Tunc contemnit domicilii prioris angustias. Quantum enim est quod ab ultimis litoribus Hispaniae usque ad Indos iacet? paucissimorum dierum spatium, si navem suus ferat ventus, implebit. At illa regio caelestis per triginta annos velocissimo sideri viam praestat nunquam resistenti, sed aequaliter cito. Illic demum discit, quod diu quaesivit. Illic incipit deum nosse.* Vgl. auch das Folgende, besonders die bezeichnende Polemik gegen Epikur § 15, womit zu vergleichen Cic. N. D. II 55 f., Tusc. I 48 f.; Maximus Tyrius, Diss. X 8 f. XXI 7 f.; Kleomedes, Cycl. theor. II 1 S. 158 ff. Ziegl. (über Kleomedes Diels, D. G. S. 21).

[2]) Die erste im wörtlichen Anschluß an Poseidonios; vgl. Diog. Laert. VII 138: ... *ἔστι κόσμος ὁ ἰδίως ποιὸς τῆς τῶν ὅλων οὐσίας ἢ ὥς φησι Ποσειδώνιος ἐν τῇ μετεωρολογικῇ στοιχειώσει σύστημα ἐξ οὐρανοῦ καὶ γῆς καὶ τῶν ἐν τούτοις φύσεων.*

[3]) Vgl. Zeller III 1³, 638, 2. [4]) So der richtige Text.

Welt, deren Begrenztheit, Himmel und Gestirne, die ununterbrochene Drehung des Himmelsgewölbes, die beiden Weltpole, von denen der eine unserem Auge stets verborgen ist[1]), die Weltachse[2]), den Äther, die Fixsterne, den Tierkreis, die Planeten und ihre Bahnen: sieben konzentrische Kreise, die von der Fixsternsphäre umschlossen werden. Nachdem er die Reihenfolge und die verschiedenen Namen der einzelnen Planeten angegeben hat, wendet er sich zu dem Äther, dem Prinzip ihrer Bewegung. Nach dem göttlichen Äther, dem Reich der Ordnung und Unvergänglichkeit, in dem die Gestirne ihre unwandelbaren Reigen tanzen, kommt die Region des Veränderlichen, Sterblichen. Deren oberste Schicht wird von der feurigen Substanz gebildet. Auf diese folgt die Luft, die von Natur dunkel und eisig ist[3]), durch die über ihr gelagerte (feurige) Schicht aber erhellt und erwärmt wird.[4]) An die Luft schließt sich Erde und Meer. (Über den an dieser Stelle unpassenden Preis der Erde vgl. unt. S. 564 ff.) Die Oikumene nun teilt man gewöhnlich in Inseln und Kontinente, ohne zu wissen, daß das Ganze eine große Insel ist, die vom Atlantischen Meer umflossen wird.[5]) Neben ihr gibt es auch noch andere Oikumenai, die uns unbekannt sind und von dem gesamten Meer umflossen werden. Die gesamte Wassermasse aber, aus der an einigen Stellen die sog. Oikumenai hervorragen[6]), schließt sich an die Luft an. Nach dem Wasser folgt im Mittelpunkt des Weltalls die unbewegliche Erde. Aus diesen fünf Elementen, die in fünf konzentrischen Sphären gelagert sind (Äther, Feuer, Luft, Wasser, Erde), ist die Welt gebildet, deren oberste Region die Götter, die unteren Schichten aber die Eintagswesen bewohnen.

Kap. 3

Die frappante Übereinstimmung dieser Ausführungen mit dem Fr. 31 des

[1]) Hier (392 a 4) kommt zuerst die Bezeichnung 'arktischer' und 'antarktischer' Pol vor. Aristoteles (Meteor. II 5. 362 a 33. 363 b 4) sagt noch *ὁ ἄνω* und *ὁ κάτω πόλος*, für den Südpol auch *ἡ ἑτέρα ἄρκτος* (Met. II 5. 362 a 32) oder einfach *ὁ ἕτερος πόλος* (363 a 34, b 31). Vgl. Ideler zu Aristot. Meteor. II 5 § 10 (Vol. I S. 562 f.); Diels, Herakleitos v. Ephesos S. 27 Anm. 120. — Die Bezeichnung 'arktischer' bezw. 'antarktischer' Pol scheint erst spät durchgedrungen zu sein, ich kenne sie nur noch aus Achilles' Isagoge S. 68, 28 f. M.; Geminos und Kleomedes sagen *ὁ βόρειος* und *ὁ νότιος πόλος*.

[2]) Vgl. zu 391 b 26 ff. Geminos Kap. IV, der auch über die Pole Genaueres gibt.

[3]) Stoische Lehre, vgl. Stoicorum veterum fragmenta coll. H. v. Arnim II fr. 429—431, ferner Cic. N. D. II 26, besonders aber Seneca, N. Q. II 10.

[4]) 392 b 7 ist statt des Bekkerschen Textes (*ὑπὸ δὲ κινήσεως*) vielmehr *ὑπὸ δὲ ἐκείνης* zu lesen. *ἐκείνης* hat Q, die Hss. F und P des Stob.; die armenische Übersetzung '*under the higher part* (*or surface*) *underneath*', wozu Conybeare treffend: Q *reads ἐκ. for κινήσεως, which perhaps answers to the A. T.* Die syrische Übersetzung lautet: 'weil sie (die Luft) aber hell ist (erleuchtet wird) von dem [Teil], welcher über ihr ist'. Vgl. dazu Ryssel I 19 Anm. b. Sogar Apuleius (S. 109, 1 ff. Goldbacher) '*sed superioris vicinia claritatis et propinqui caloris adflatu nitescit*' hat die Stelle richtig verstanden.

[5]) Vgl. Cic. N. D. II 165, De rep. VI 21; Ätna 94 f.; Plinius, N. H. II 242; Ar. Did. fr. 31 S. 465, 23 ff. Diels. Ferner Zeller III 1[3] 646 Anm.; Berger, Gesch. d. wiss. Erdkde. d. Griech.[2] S. 574 f.

[6]) Vgl. Cic. Tusc. I 68: . . . *globum terrae eminentem e mari*, De rep. VI 20 f.; Sen. N. Q. Prol. § 7 Ende. — Plutarch, De fac. in orb. lun. S. 938 d. 941 c. 942 b; Ar. Did. fr. 31 (D. G. 465, 22 f.).

Areios Didymos D. G. S. 465 f.) hat bereits Osann bemerkt, aber erst Zeller (III 1[3] S. 646 Anm.) richtig dahin erklärt, daß beide Darstellungen, die z. T. sogar wörtliche Anklänge aufweisen, aus der *Μετεωρολογικὴ στοιχείωσις* des Poseidonios ausgezogen sind, nur daß Areios den Namen des Chrysipp, den Poseidonios zitiert hatte, stehen ließ.[1]) Der Vergleich mit dem Exzerpt des Areios erleichtert uns auch, festzustellen, daß von den peripatetischen Elementen, die der Verfasser von *Περὶ κόσμου* in die Darstellung gemischt hat, in der Quelle noch nichts stand, so daß der Vermutung, vielleicht habe schon Poseidonios bei seiner mannigfachen Anlehnung an aristotelische Lehren diese Abweichungen von der allgemeinen stoischen Doktrin vollzogen, der Boden entzogen ist.[2]) Der Autor mischt hier also in die Darstellung seiner Quelle peripatetische Bestandteile. Seine philosophische Unwissenheit zeigt sich dabei in seiner Lehre

---

[1]) Vgl. auch Diels, D. G. S. 21 und besonders S. 77; Susemihl II 327 a. 437.

[2]) Aristotelisch ist nicht nur die Ätherlehre 392 a 5 ff. (vgl. Aristoteles, Met. I 3. 339 b 30 ff., bes. 340 a 1 ff. 37 ff. 341 a 31 ff.) und die Etymologie (*διὰ τὸ ἀεὶ θεῖν*, vgl. Aristot. De cael. I 3. 270 b 20, Met. I 3. 339 b 25), sondern auch die Lehre von den fünf konzentrischen Sphären (392 a 31 ff. 393 a 1 ff.), vgl. insbesondere Met. I 3. 341 a 2 ff.: *τὸ μὲν γὰρ πῦρ τῷ ἄνω στοιχείῳ, τῷ δὲ πυρὶ ὁ ἀὴρ συνεχής ἐστιν* und hierzu 340 b 19 ff.: *ἐπὶ μὲν οὖν τοῦ μέσου καὶ περὶ τὸ μέσον τὸ βαρύτατόν ἐστι καὶ ψυχρότατον ἀποκεκριμένον, γῆ καὶ ὕδωρ· περὶ δὲ ταῦτα καὶ τὰ ἐχόμενα τούτων ἀήρ τε καὶ ὃ διὰ συνήθειαν καλοῦμεν πῦρ κ. τ. λ.* und Met. I 4. 341 b 10 ff.: *καὶ τούτων* (von den beiden Arten der *ἀναθυμίασις*), *τὴν μὲν πνευματώδη ἐπιπολάζειν διὰ τὸ κοῦφον* (corr. Ideler, *θερμὸν* codd.) *τὴν δ' ὑγροτέραν ὑφίστασθαι διὰ τὸ βάρος. καὶ διὰ ταῦτα τοῦτον τὸν τρόπον κεκόσμηται τὸ πέριξ· πρῶτον μὲν γὰρ ὑπὸ τὴν ἐγκύκλιον φοράν ἐστι τὸ θερμὸν καὶ ξηρόν, ὃ λέγομεν πῦρ . . . ὑπὸ δὲ ταύτην τὴν φύσιν ἀήρ. δεῖ δὲ νοῆσαι, οἷον ὑπέκκαυμα τοῦτο, ὃ νῦν εἴπομεν πῦρ, περιτετάσθαι τῆς περὶ τὴν γῆν σφαίρας ἔσχατον κ. τ. λ.* Dagegen ist die Lehre von dem Äther als fünftem Element nicht aristotelisch (*Neque dixit hoc Aristoteles neque dicere potuit, nisi genus quod est alius generis speciebus addere voluit; nam cum caelestis regio perfecta et sempiterna sit, imperfectae vero et semper mutatae regionis sint elementa quattuor, quomodo illam quintum elementum dicere potuit, nisi forte Aristotelem genus et species confudisse credas?* Spengel S. 14. In der späteren Literatur wird dies oft außer acht gelassen und dem Aristoteles die Lehre von der *πέμπτη οὐσία* zugeschrieben (Aet. I 3 S. 288 a 10 Diels. I 7 S. 305 a 5 D.; Achilles, Is. S. 20, 25 ff. M.; Origenes, C. Cels. IV 56 = St. V. F. II Nr. 417 Arnim; vgl. Io. Lydus, De mens. II 8 S. 28, 13 ff. Wünsch). Schon Cicero, Ac. I 26: *Quintum genus, e quo essent astra mentesque* (!) *singulare eorumque quattuor, quae supra dixi, dissimile Aristoteles quoddam esse rebatur.* Zur stoischen Lehre vom Äther, gegen die der Autor von *Περὶ κόσμου* 392 a 6 ff. direkt polemisiert, vgl. Zeller III 1[3], S. 185 Anm. 233, ferner Cornutus Kap. 1 S. 2, 10 ff. Lang. Daß auch Poseidonios den Äther als die *πυρώδης οὐσία* auffaßte, zeigt seine Definition des *ἄστρον*, Ar. Did. fr. 32 (S. 466, 18 ff.), womit vgl. die Isagoga des Anonymus II Maaß S. 127, 16 f. und bes. 19 f. M. Ebenso hat P. unzweifelhaft nur vier Sphären angenommen, wie die Stoa überhaupt; vgl. Ar. Did. fr. 31 D.; Kleomedes I 1, 7 Anf.; Achilles, Is. S. 32, 14 ff. M. 50, 15 ff.; Diog. Laert. VII 155; Plinius II Kap. 5 Anf.; Sextus Adv. math. IX 197; Strabon I S. 55 gegen Ende; St. V. F. II fr. 561 u. 567. Anderseits ist der Gegensatz zwischen ätherischer und sublunarer Region zwar echt aristotelisch (z. B. Met. I 3. 340 b 6 ff.), aber unzweifelhaft schon von Poseidonios übernommen, der die irdische Region im Gegensatz zur himmlischen pessimistisch zu schildern liebte, vgl. Cic. N. D. II 17. 56, Tusc. I 42 f. 45. 60, De rep. VI 17 Ende; Seneca, N. Q. I Prol. II 13, 4, De ira III 6, 1, Ep. 59, 16; *Περὶ κόσμου* Kap. 6. 400 a 5 ff. 21 ff. Vgl. auch Wendland, Philons Schrift über die Vorsehung S. 68 Anm. 1. S. 83.

vom Äther als fünftem Element. Anderseits lassen sich aber noch mehr Benutzungen des Poseidonios nachweisen als man bisher erkannt hat. Insbesondere ist eine Stelle bei Vitruv bemerkenswert, die eine überraschende Übereinstimmung mit der Schrift *Περὶ κόσμου* zeigt, aber ebenso zweifellos aus Poseidonios direkt übernommen ist.[1]) Ferner zeigt die Ausführung bei Achilles, Is. Kap. 17 (S. 43, 15 ff. M.) über die verschiedenen Benennungen der einzelnen Planeten mit *Περὶ κόσμου* 392 a 23 ff. (vgl. auch Plinius, N. H. II 34. 37. 39) eine so bemerkenswerte Übereinstimmung, daß wir auch hier annehmen müssen, daß der Autor von *Περὶ κόσμου* eine Stelle aus Poseidonios (mit geringen Abänderungen seinerseits) einfach abgeschrieben hat, zumal die Reihenfolge der Planeten mit der bei Areios Didymos fr. 31 (D. G. 466, 11 ff.) stimmt. Und daß auch sonst manche Spuren des Poseidonios sich finden, zeigen die in den Anmerkungen angeführten Stellen.

Nach seinen kosmographischen Ausführungen und dem allgemeinen Überblick über die Verteilung von Land und Meer auf dem Erdball wendet sich der Verfasser zu einer spezielleren geographischen Beschreibung. Nachdem er die Inseln (des Mittelmeeres) aufgezählt hat[2]), geht er an die Darstellung des Weltmeeres. Er beginnt mit dem Mittelmeer, das er als eine große Ausbuchtung des Ozeans betrachtet[3]), und beschreibt, von den Säulen des Herakles ausgehend, die Buchten und Teile des 'inneren' Meeres, dabei den Pontos und die Maiotis; dann geht er zum östlichen Okeanos über. Dessen Ausläufer sind der Indische[4]) und der Persische Meerbusen und das Rote Meer.[4]) An einer anderen Seite dringt

[1]) 391 b 21 f. sagt der Autor, während die Weltkugel sich unaufhörlich drehte, ständen zwei einander gegenüberliegende Punkte (die Pole) unbewegt, *καθάπερ τῆς ἐν τόρνῳ κυκλοφορουμένης σφαίρας* ('wie bei der Kugel, die im Dreheisen [des Drechslers] herumkreist') *στερεὰ μένοντα καὶ συνέχοντα τὴν σφαῖραν.* Hierzu vgl. Vitruv IX 1. 2 (S. 216, 5 ff. Rose): *Mundus autem est omnium naturae rerum conceptio summa caelumque sideribus et stellarum cursibus conformatum. Id volvitur continenter circum terram atque mare per axis cardines extremos. Namque in his locis naturalis potestas ita architectata est conlocavitque cardines tamquam centra, unum a terra et mari in summo mundo ac post ipsas stellas septentrionum, alterum trans contra sub terra in meridianis partibus, ibique circum eos cardines orbiculos [circum centra] uti in torno perfecit, qui graece πόλοι nominantur, per quos pervolitat sempiterno caelum* und (zu *Περὶ κόσμου* 2) weiter bis Ende § 3. Wenn auch Vitruv den Vergleich mit der im *τόρνος* kreisenden Kugel verdorben hat, so ist doch, schon wegen der Übereinstimmung der ganzen Partie mit *Περὶ κόσμου* 2 der Rückschluß auf die gemeinsame Quelle (Poseidonios) sicher. Daß aber Vitruv IX 1 (überhaupt im IX. Buch) in großem Umfange Poseidonios abgeschrieben hat, kann auch aus einer anderen Stelle schlagend bewiesen werden: IX 1, 15 stammt der Vergleich der sieben Planeten mit den sieben Ameisen auf der kreisenden Töpferscheibe (S. 221, 3 ff. Rose) bekanntlich aus Poseidonios; vgl. Kleomedes I 3, 16 (S. 30, 13 ff. Z.).

[2]) Deren Reihenfolge bei Stobaeus, Apuleius und in der syrischen Übersetzung (gegen die der Ps.-Aristoteleshandschriften) auffallend übereinstimmt.

[3]) Vgl. Strabon II Kap. 111 (S. 162, 25 ff. Meineke) und dazu Berger, Gesch. d. wiss. Erdk. d. Gr. S. 542 f., ferner Plutarch, De fac. in orb. lun. 944 b.

[4]) Ob unter dem *Ἰνδικὸς κόλπος* der heutige arabisch-indische Meerbusen zu verstehen ist, scheint zweifelhaft. Denn dieser heißt sonst im Altertum *Ἐρυθρὰ θάλασσα*, die der Verfasser gleich darauf nennt. Auffallend ist es auch, daß der *Ἀραβικὸς κόλπος* (das jetzige Rote Meer) an dieser Stelle fehlt!

er, durch einen langen, schmalen Hals sich erstreckend, ein und erweitert sich dann zum Kaspischen Meer.[1]) Das nördliche Weltmeer jenseits der Skythen und Kelten umschlingt dann die Oikumene und kommt wieder zu dem Gallischen Busen[2]) und den Säulen des Herakles. — Es ist klar, daß wir hier die Rudimente eines Periplus vor uns haben, der freilich sehr ungeschickt reproduziert ist und eine auffallende geographische Unklarheit des Verfassers zeigt. Über den Ursprung dieser Partie läßt sich zunächst weiter nichts sagen, als daß der Verfasser irgend ein Handbuch oder einen Abriß geographischen Inhalts, allerdings sehr flüchtig, benutzt hat.

In dem Okeanos nun gibt es zwei sehr große Inseln, die britannischen, Albion und Ierne, jenseits des keltischen Landes.[3]) Nicht kleiner aber als diese ist Taprobane[4]) jenseits Indien und Phebol[5]) im Arabischen Meerbusen. Viele kleine Inseln aber umkränzen in der Umgegend der britannischen und Iberiens die Oikumene, deren Breite ungefähr 40000 (wie die guten Geographen sagen), deren Länge ungefähr 70000 Stadien beträgt.[6]) — Der Verfasser bespricht im Anschluß daran die Grenzen der drei Erdteile Europa, Asien und Afrika. Die Grenzen Europas sind die Säulen des Herakles, das Innerste des Pontos und das Hyrkanische Meer, an der Stelle, wo der Isthmos zwischen ihm und dem Pontos am schmalsten ist.[7]) (Andere haben statt des Isthmos den Tanais als Grenze genommen.)[8]) Asien aber erstreckt sich von dem genannten Isthmos, dem Pontos und dem Hyrkanischen Meer bis zu dem anderen Isthmos, der zwischen dem Arabischen Busen und dem Mittelmeer liegt.[9]) (Andere rechnen vom Tanais bis zu den Nilmündungen die Grenzen Asiens.) Libyen aber reicht vom Arabischen Isthmos bis zu den Säulen des Herakles.[10]) Nach einer Bemerkung über das Nildelta, das die einen zu Asien, die anderen zu Libyen rechnen, und das Verhältnis der Inseln zum Festlande

---

[1]) Dies galt bekanntlich seit der Zeit Alexanders und besonders seit Eratosthenes als Busen des nördlichen Ozeans. Berger S. 331. 395. 403 f., bes. 404 a. 2.

[2]) An dieser Stelle kann darunter nur der äußere *Γαλατικὸς κόλπος*, von dem Strabon II Kap. 128 (S. 172 ff. M.) im Unterschied von dem inneren (zwischen Massalia und Narbo) spricht, gemeint sein, d. h. der Golf von Biskaya.

[3]) Seit Pytheas bekannt. Näheres Berger S. 361 ff.[2]

[4]) Die Kunde von Ceylon dringt zuerst durch die Admirale Alexanders zu den Griechen.

[5]) Für die ich bisher keinen weiteren Beleg habe. Der Name klingt echt. Liegt eine dunkle Kunde von Madagaskar vor?

[6]) Dies scheinen Zahlenbestimmungen des Poseidonios, auf die der Verfasser bezeichnenderweise mit den Worten *οἱ εὖ γεωγραφήσαντες* Bezug nimmt; vgl. Zeller, Sitzungsber. d. Berl. Ak. 1885 S. 339 a. 1.

[7]) So sind die Worte *καθ' ἣν στενώτατος ἰσθμὸς κ. τ. λ.* zu verstehen, wie schon Zeller III 1[3] 643 f. erklärte, der leider jetzt eine Deutung, die sprachlich bedenklich ist, vorzieht.

[8]) Vgl. über den alten Streit über die Grenzen der Erdteile bes. Eratosthenes bei Strabon I Kap. 65, 7; Berger, G. d. w. E. S. 95 f.[2].

[9]) Also bis zur Landenge von Suez.

[10]) Die Begrenzung der Erdteile durch die Isthmen scheint Poseidonios beibehalten zu haben; vgl. seine Berechnung der Breite der Landengen (Strabon S. 491) und anderseits Zeller, Sitzungsber. S. 399, 1.

schließt das Kapitel mit einer Zusammenfassung. Daß auch diese kurzen Ausführungen auf ein Handbuch oder einen geographischen Abriß zurückgehen, liegt auf der Hand. Dagegen können wir nur aus allgemeinen Erwägungen vermuten, daß der benutzte geographische Abriß auf Poseidonios zurückging. Direkte Beweisstellen dafür fehlen uns.

Kap. 4 Ganz anders liegt die Sache bei dem vierten Kapitel, das eine eingehende Übersicht über die meteorologischen (und seismologischen) Erscheinungen enthält. Der Verfasser gibt zuerst die Haupteinteilung, die er der Behandlung der atmosphärischen Erscheinungen zugrunde legt, und nennt den Inhalt der beiden Hauptteile.[1]) Erst dann geht er zu den einzelnen Erscheinungen über. Dies Kapitel zeigt auch im einzelnen eine so klare, in sich zusammenhängende Ordnung, daß ich sie bei der Bedeutung für die Quellenuntersuchungen hier kurz aufzeigen muß:

A. METEOROLOGIE

Einl.: Zwei Hauptarten der *ἀναθυμίασις*, die die verschiedenen Vorgänge in der Atmosphäre verursachen.

Ausf.: I. Die Wettererscheinungen infolge der feuchten *ἀναθυμίασις*: *ὁμίχλη, αἰθρία, δρόσος, κρύσταλλος, πάχνη, δροσοπάχνη*[2]), *νέφος, ὄμβρος, ψεκάδες, ὑετός, χιών, νιφετός, χάλαζα.*

II. Die Wettererscheinungen infolge der trockenen *ἀναθυμίασις*:

1. Die Winde:
   a) Die Hauptarten der Winde, ihrem Ursprungsorte nach (*ἀπόγειοι, ἐγκολπίαι, ἐκνεφίαι, ἐξυδρίαι*).
   b) Die vier Hauptarten der Himmelsgegend nach (*εὖροι, βορέαι, ζέφυροι, νότοι*).
   c) Die vier Hauptwinde und ihre Nebenwinde:
      α) *εὖροι: καικίας, ἀπηλιώτης, εὖρος*
      β) *ζέφυροι: ἀργέστης (ὀλυμπίας, ἰάπυξ), ζέφυρος, λίψ*
      γ) *βορέαι: βορέας, ἀπαρκτίας, θρασκίας (καικίας)*
      δ) *νότοι: νότος, εὐρόνοτος, λιβόνοτος (λιβοφοῖνιξ).*
2. Die *βίαια πνεύματα*:
   a) *καταιγίς, θύελλα, λαῖλαψ (στρόβιλος), ἀναφύσημα γῆς, πρηστὴρ χθόνιος*
   b) *βροντή, ἀστραπή, κεραυνός, πρηστήρ, τυφών, σκηπτός*
   c) Arten der *κεραυνοί: ψολόεντες, ἀργῆτες, ἑλικίαι, σκηπτοί*[3])
3. Lichterscheinungen:
   a) *ἶρις, ῥάβδος, ἅλως*

[1]) Es ist übrigens bemerkenswert, daß die Reihenfolge der zu Beginn des Kapitels aufgezählten Erscheinungen in der Ausführung genau dieselbe ist, nur daß die *κεραυνοί* hier vor dem *πρηστήρ* besprochen werden. In der Aufzählung fehlen anderseits die Lichterscheinungen.

[2]) Mir sonst aus der antiken meteorologischen Literatur nicht bekannt; vgl. übrigens S. 541, 1.

[3]) Die *σκηπτοί* werden zweimal besprochen, übrigens auch von dem Physiker Arrian (Stob. I 235, 16. 237, 7 Wachsm.) zweimal erwähnt.

b) σέλας, κομήτης, λαμπάδες, δοκίδες, πίθοι, βόθυνοι

c) Bemerkungen über die Himmelsgegenden, in denen die Meteore erscheinen.

B. SEISMOLOGIE

I. Erdbeben

(Unterirdisches πνεῦμα und πῦρ in der Nähe von Quellen. Mündungsstellen der unterirdischen πνεύματα. Ursachen und Entstehungsweise der Erdbeben. Einzelne Arten der σεισμοί.)

II. Seebeben.

Daß das Kapitel ein in sich zusammenhängendes Ganzes bildet, leuchtet ein.[1]) Daß wir aber hier nicht ein Zeugnis eigener Gelehrsamkeit des Verfassers vor uns haben, liegt bei dem Gesamtcharakter der Schrift auf der Hand.[2]) Was zunächst die Grundeinteilung des meteorologischen Teils nach den zwei Hauptarten der ἀναθυμίασις betrifft, so ist diese zwar schon von Aristoteles aufgebracht[3]), ebenso gewiß aber von Poseidonios übernommen.[4]) Da aber der Verfasser keine Spur von Kenntnis der aristotelischen Meteorologie verrät[5]), so kommt Aristoteles als Quelle für dies Kapitel überhaupt nicht in Betracht. Daß aber hier wirklich eine Schrift des Poseidonios in einer für unser Empfinden unerhörten Weise geradezu partienweise abgeschrieben ist, zeigt der Vergleich mit dem Exzerpt, das in der Isagoga des sog. Anonymus II (Maaß) erhalten ist.[6]) Denn daß hier nur eine meteorologische Schrift des Poseidonios als Quelle in Frage kommen kann, ist nach allem Gesagten selbst-

---

[1]) Über den Zusammenhang des seismologischen mit dem meteorologischen Teil vgl. unt. S. 549 ff.

[2]) Und ist betr. einzelner Stellen längst erkannt.

[3]) Vgl. besonders Meteor. I 4. 341, b 6 ff.: θερμαινομένης γὰρ τῆς ὑπὸ τοῦ ἡλίου τὴν ἀναθυμίασιν ἀναγκαῖον γίνεσθαι μὴ ἁπλῆν, ὥς τινες οἴονται, ἀλλὰ διπλῆν, τὴν μὲν ἀτμιδωδεστέραν, τὴν δὲ πνευματωδεστέραν, τὴν μὲν τοῦ ἐν τῇ γῇ ὑγροῦ ἀτμιδώδη, τὴν δ' αὐτῆς τῆς γῆς οὔσης ξηρᾶς καπνώδη· κ. τ. λ.; ferner II 3. 357 b 24 ff. II 4. 359 b 28 ff. 360 a. 13. II 8 Anf. II 9. 369 a. 12 ff. III 7. 378 a 18 ff.

[4]) Zu Π. κ. 4. 394 a 13 ff. vgl. Seneca, N. Q. II 54: *Nunc ad opinionem Posidonii revertor: e terra terrenisque omnibus pars humida efflatur, pars sicca et fumida, haec fulminibus alimentum est, illa imbribus eqs.*

[5]) Alle scheinbaren Beziehungen sind anders zu erklären. Vgl. außerdem S. 542, 1.

[6]) Schon von Maaß (Commentariorum in Aratum reliquiae coll. E. Maaß, Berlin 1898, S. 126 f. Kap. 8 Περὶ μεταρσίων) mit Π. κ. verglichen und auf Poseidonios zurückgeführt. Manche Definitionen atmosphärischer Erscheinungen stimmen wörtlich mit Π. κ. 4 überein, und wenn auch die Reihenfolge im einzelnen abweicht, so ist doch die Grundeinteilung nach den beiden Arten der ἀναθυμίασις — 1. die Erscheinungen infolge der feuchten, 2. die infolge der trockenen ἀν. — dieselbe, und auch eine kurze Übersicht, wenigstens über die Vorgänge infolge der ἀν. ὑγρὰ καὶ ἀτμώδης, geht der Besprechung im einzelnen voraus. Der Vergleich beider Stellen zeigt aber auch, daß in der Quelle noch mehr Erscheinungen als in Π. κ. (z. B. ζόφος, ἀχλύς, κνηκίς) besprochen waren. Beide Stellen ergänzen sich. Auch der Text des Anonymus kann noch an einigen Stellen aus Π. κ. emendiert werden; z. B. S. 127, 1 muß es heißen διεσπαρμένον, S. 127, 3 ist nach πάχνη δὲ einzufügen δρόσος πεπηγυῖα, δροσοπάχνη δὲ (ἡμιπαγὴς δρόσος). Vgl. Π. κ. 4. 394 a 26.

verständlich. Wir können aber noch für eine andere Partie des Kapitels stärkste Benutzung des Poseidonios nachweisen, nämlich bei der Windtafel (394 b 7 ff., bes. 19 ff.). Wir haben hier eine Windrose von zwölf Winden, vier Haupt- und je zwei Nebenwinden, ein System, das Aristoteles überhaupt noch nicht kennt, dessen Bezeichnung der Winde (Meteor. II 6) sich außerdem

nicht in allen Punkten mit der in *Περὶ κόσμου* deckt.[1]) Dagegen stimmt es mit der Windtafel bei Seneca N. Q. V 16, Plinius N. H. II 119 f. und bei Ioannes Lydus De mensibus IV 119 (S. 157, 10 ff. Wünsch) derartig überein, daß wir alle vier Autoren auf ein und dieselbe Urquelle zurückführen müssen. Zum Verständnis gebe ich vorstehende Zeichnung.[2])

[1]) *Π. κ.* 394 b. 28 ff. setzt an die Stelle des *μέσης* des Aristoteles den *βορέας*; an der Stelle, die *Περὶ κόσμου* für den *ἀπαρκτίας* ansetzt, steht bei A. *βορέας καὶ ἀπαρκτίας* (zweimal, 364 b 15 und 26 einfach *βορέας*, sonst *ἀπαρκτίας*. Ob 363 b 14 das *καὶ* zu streichen oder *ἢ* zu schreiben?) Es fehlt also in *Π. κ.* der *μέσης*, statt dessen sind *βορέας* und *ἀπαρκτίας* differenziert, der Boreas an Stelle des Meses, der Aparktias an Stelle des Boreas gesetzt. Vgl. übrigens unt. S. 545, 2. — Daß der Verf. von *Περὶ κόσμου* Aristoteles' Meteorologika überhaupt nicht benutzt hat, wird durch die Ungleichheit der Windrose (abgesehen von der ganz verschiedenen Reihenfolge der Winde) zur Evidenz bewiesen!

[2]) Die Namen in griechischer Schrift geben die Bezeichnungen des Aristoteles, die in Antiqua die in *Περὶ κόσμου*, die in Kursivschrift die Senecas; „ bedeutet: in *Περὶ κόσμου* und bei Aristoteles gleichlautend.

Von besonderer Bedeutung sind die Ausführungen bei Seneca, dessen V. Buch der Naturales Quaestiones von den Winden handelt. Das 16. Kapitel behandelt eingehend die Einteilung der Windrose.[1]) Wie die beistehende Zeichnung zeigt, stimmt die Windrose bei Seneca mit der in *Περὶ κόσμου* bis auf einen unwesentlichen Punkt überein. Dazu kommt, daß die Reihenfolge, in der er die Winde bespricht (Ost-, West-, Nord-, Südwinde), genau mit der Reihenfolge in *Περὶ κόσμου* stimmt. Ferner gehen in *Περὶ κόσμου* 394 b 12 ff. der Besprechung der zwölf Winde Bemerkungen über Benennungen der Winde nach ihrem Ursprungsort voraus (über die *ἀπόγειοι, ἐγκολπίαι, ἐκνεφίαι, ἐξυδρίαι*)[2]), und ebenso spricht Seneca vor der Behandlung der zwölf Winde in Kap. 7 ff. von den *flatus antelucani, qui aut ex fluminibus aut ex convallibus aut ex aliquo sinu feruntur* (Kap. 7 § 1)[3]) und ihren einzelnen Arten (Kap. 8 dem *encolpias*, Kap. 12 dem *ecnephias*). Nun nennt V 16, 3 ausdrücklich den Varro als Gewährsmann für die Einteilung in zwölf Winde! Seneca hat also die Einleitung nicht aus Poseidonios?[4]) Wie erklärt sich dann aber die Übereinstimmung mit *Περὶ κόσμου*? Und mit Plinius und Lydus, die, wie ihre Abweichungen von Seneca zeigen[5]), nicht aus diesem geschöpft haben können?[6]) Es bleibt also

---

[1]) Kap. 16: . . . *Venti quattuor sunt in ortum, occasum, meridiem, septemtrionemque divisi. Ceteri, quos variis nominibus appellamus, his applicantur.* § 3: *Quidam illos duodecim faciunt: quattuor enim caeli partes in ternas dividunt et singulis ventis binos subpraefectos dant. Hac arte Varro, vir diligens, illos ordinat, nec sine causa. Non enim eodem loco semper sol oritur aut occidit, sed alius est ortus occasusque aequinoctialis, bis autem aequinoctium est, alius solstitialis, alius hibernus.* (Vgl. hierzu Kaibel, Hermes XX 595 f.) Dann geht er zu den einzelnen Winden über. Nach dem *subsolanus* (= *apheliotes*) wendet er sich zu dem *eurus, quem nostri vocavere volturnum. . . . Varro quoque hoc nomen usurpat.* Nach der Aufführung der einzelnen Winde fährt er Kap. 17 fort: *Placet autem duodecim ventos esse, non quia ubique tot sint — quosdam enim inclinatio terrarum excludit — sed quoniam nusquam plures sunt. . . . Qui duodecim ventos esse dixerunt, hoc secuti sunt, totidem ventos esse quot caeli discrimina.* Dann bespricht er die Einteilung des Horizonts nach den Himmelskreisen und darauf die Lokalwinde.

[2]) Vgl. Achilles, Is. Kap. 33 S. 68, 13 ff. Maaß und Lydus, De mens. IV 119 S. 158, 1 ff. Wünsch.

[3]) Diese heißen mit ihrem griechischen Gattungsnamen *αὖραι*; vgl. Theophrast, De vent. 23 f. *αἱ ἀπὸ τῶν ποταμῶν καὶ λιμνῶν αὖραι*, ferner 46 Ende. Dazu *Π. κ.* 394 b 13. Zu Seneca V 7, 1 vgl. besonders N. Q. V 3, 3 und dazu die von Kaibel (Hermes XX 583. 594. 616 ff.) behandelten Stellen: Vitruv I 6, 10 f.; Sueton b. Isidor, De rer. nat. S. 232 ff. R.; Galen zu Hippokrates *π. χυμῶν* III 13 (XVI 402 K.). Vgl. auch E. Oder, Philologus Suppl. VII 310.

[4]) Bzw. Asklepiodot, dem Schüler des Poseidonios.

[5]) Bei Plinius und Lydus heißt der SSO — wie in *Π. κ.* — *λιβόνοτος*, bei Seneca *leuconotus*. Vom *λιβόνοτος* steht bei Seneca überhaupt nichts. Von anderen Abweichungen zu geschweigen.

[6]) Lydus zählt erst die vier Hauptwinde (in der dem Uhrzeiger entgegengesetzten Richtung) auf — indem er mit dem *ἀπαρκτίας* beginnt —, dann die dazwischen liegenden ebenso (entgegen der Richtung des Uhrzeigers), indem er mit NNW anfängt. Also erst die vier Hauptwinde: N, W, S, O, dann die acht Nebenwinde. Die Namen der zwölf Winde sind genau wie in *Π. κ.*, aber *Π. κ.* führt erst die vier Hauptwinde so auf: O, N, W, S.

nur die Erklärung, daß bereits Varro die Einteilung von Poseidonios übernommen hatte.

Nun aber hat Kaibel in seiner grundlegenden Untersuchung 'Antike Windrosen' (Hermes XX 579—624) nicht nur gezeigt, daß das System der zwölf Winde schon von dem Rhodier Timosthenes, dem Admiral des Ptolemaios Philadelphos, begründet worden ist (vgl. Agathemeros, Geogr. inf. II 7, Geogr. Gr. min. II 473 M.), sondern er ist auch, durch Vergleich anderer Stellen zu dem Ergebnis gekommen, daß Poseidonios seinerseits den Varro benutzt habe. Allerdings hat Kaibel diese Benutzung Varros durch Poseidonios nicht in Betreff der zwölfstrichigen Windrose angenommen, denn er betrachtet den Poseidonios überhaupt als Vertreter der achtstrichigen.

Was zunächst Kaibels Annahme einer Benutzung des Varro durch Poseidonios betrifft, gegen die er selbst S. 617 mehrfache Bedenken äußert, so ist diese bereits von Eugen Oder widerlegt worden[1]; außerdem ist sie aus allgemeinen Erwägungen undenkbar.[2] Wie aber Kaibel (S. 611) dazu kommt,

---

Außerdem heißen bei Lydus die Nordwinde mit Gattungsnamen *ἀπαρκτίαι*, in *Π. κ.* *βορέαι*, die Ostwinde bei Lydus *ἀπηλιῶται*, in *Π. κ.* *εὖροι*! Ferner werden in *Π. κ.* die zwölf einzelnen Winde ganz anders aufgeführt: 1. die drei Ostwinde, 2. die drei Westwinde und erst dann die (in der Windrose dazwischenliegenden) drei Nordwinde und dann die drei Südwinde. Daß Lydus hier *Π. κ.* benutzt hätte, ist also ausgeschlossen. Außerdem steht bei Lydus mehreres über die Winde, was in *Π. κ.* fehlt. Übrigens begeht Lydus ein böses Versehen, wenn er den *θρασκίας, ὃν ἔνιοι καικίαν καλοῦσι* (so *Π. κ.*), vielmehr *καικίας, ὃν ἔνιοι καὶ θρασκίαν λέγουσι*, nennt! Denn S. 157, 25 Wünsch nennt er den NO (wie *Π. κ.*) richtig *καικίας* und vergißt dabei, daß er den Namen *καικίας* schon für den NNW gebraucht hatte! — Schon wegen der grundverschiedenen Art der Aufzählung und der anderen Benennung der Hauptwinde dürfen wir bei Lydus wohl nur an indirekte Benutzung des Poseidonios (durch eine Mittelquelle, wohl ein Handbuch) denken. Die Worte bei Lydus S. 158, 5 ff. *καὶ οὐκ ἀλόγως κ. τ. λ.* sind ebenso wie das folgende *ὅθεν εὐλόγως κ. τ. λ.* korrupt oder sinnlos von Lydus kompiliert. Über Plinius vgl. Kaibel S. 597 ff.

[1] In seiner Untersuchung über 'Antike Quellensucher' im Philologus Suppl. VII 363 f., besonders S. 364 a. 184.

[2] Wegen des Verhältnisses griechischer Schriftsteller überhaupt zu römischen; undenkbar aber ist es vollends, daß ein Mann von derartiger Gelehrsamkeit in meteorologischen Dingen wie Poseidonios, der die gesamte griechische Literatur darüber beherrschte und außerdem über ein großes eigenes Beoachtungsmaterial verfügte, für sein eigenstes Gebiet einen römischen Schriftsteller benutzt hätte! Zu dem Verhältnis von Seneca (V 16) zu Varro aber ist zu bemerken, daß Seneca ihn nicht an einer, sondern an drei Stellen des Kapitels berücksichtigt, also schwerlich nur auf ein Zitat über Varro (in einer seiner Quellen) seine Angaben gründet. Vgl. außer § 3 und 4 auch § 5: *Corus venit, qui apud quosdam argestes dicitur: mihi non videtur* u. s. w., wo, wie Kaibel S. 609 zeigt, unter dem '*quosdam*' Varro zu verstehen ist, also Seneca gegen Varro polemisiert. S. 608 sagt Kaibel: 'Er (der Name *λευκόνοτος* statt *λιβόνοτος*) ist aber wohl stets der ungebräuchlichere geblieben, ich finde ihn nur wieder bei Vegetius, dessen Abhängigkeit von Varro zweifellos ist, merkwürdigerweise bei beiden als unmittelbaren östlichen Nachbarn des Südwindes, während sowohl Aristoteles wie Timosthenes ihn als Südwestwind bezeichnen.' Kaibel hat jedoch übersehen, daß Seneca den Namen *leuconotus* (und zwar für den SSW) gebraucht, und ferner, daß Poseidonios (bei Strabon S. 29) ebenfalls den Namen *λευκόνοτος*, wie es scheint für den SSW, gebraucht. (Ist letzteres richtig, setzt die Bezeichnung für den SSW

aus jener Strabonstelle (S. 29) für Poseidonios die achtstrichige Windrose in Anspruch zu nehmen, ersehe ich nicht. Strabon sagt nur, daß Poseidonios den Aristoteles, Timosthenes und den Astrologen Bion als die bedeutendsten Windforscher betrachtet habe, und dann gibt dort Poseidonios nur die Haupteinteilung des Aristoteles an (Nord- und Südwind dabei, weil selbstverständlich, nicht erwähnend). Auch aus Galen und Vitruv läßt sich nicht der Beweis dafür erbringen, daß Poseidonios die achtstrichige Windrose seinen Windforschungen zugrunde gelegt habe. Und wie will man die Zwölfteilung in *Περὶ κόσμου* erklären? Vielleicht aus Timosthenes, wie Kaibel meint?[1]) Aber wie soll der Verfasser von *Περὶ κόσμου* zu der Windrose des Timosthenes kommen, wo er sonst im ganzen Kapitel Poseidonios abschreibt und sonst nirgends eine Spur von Kenntnis des Timosthenes zeigt? Kurz: Poseidonios ist der Vertreter der zwölfstrichigen Windrose, die er seinerseits von Timosthenes übernommen hat. Allerdings hat er die Winde anders geordnet, denn während Timosthenes zwischen die acht Winde des Aristoteles vier (NNO, SSO, SSW, NNW) einschob und in den Namen gewisse Änderungen vornahm[2]), ordnete sie Poseidonios so, daß er jedem der vier Hauptwinde zwei Nebenwinde beigab (vgl. *Περὶ κόσμου* und Seneca V 16, 3). Von Poseidonios aber hat Varro die Einteilung übernommen. (Kaibels Herleitung der Varronischen Windeinteilung aus der römischen Auguralordnung scheint mir trotz der äußerst scharfsinnigen Kombinationen schon an sich zweifelhaft.) Und nicht nur in *Περὶ κόσμου*, sondern auch bei Plinius und Lydus geht die zwölfstrichige Windrose auf Poseidonios, wenn auch durch Mittelquellen, zurück.[3])

---

die zwölfstrichige Windrose voraus.) Also selbst wenn Seneca die Bezeichnung *leuconotus* aus Varro und nicht aus Asklepiodot haben sollte, kann sie Varro aus Poseidonios haben. Wenn aber an den anderen von mir auf Poseidonios zurückgeführten Stellen λιβόνοτος steht, so erklärt sich das vielleicht so, daß bei diesem λευκόνοτος ἢ λιβόνοτος (wie bei Timosthenes, vgl. Agathem. II 7) stand und der eine Autor diese, der andere jene Bezeichnung daher nahm. Wie weit bei Seneca 'Kontamination aus Asklepiodot und Varro vorliegt (bezw. einem lateinischen Autor, wie Papirianus Fabianus, der das Varrozitat dem Verfasser der Quaest. übermittelte' (Oder), wage ich bei der Abhängigkeit Varros von Poseidonios nicht zu entscheiden.

[1]) S. 608 unten: 'Und so tritt der Name Japyx auch bei denen auf, die die Windrose des Tim. überliefern, wie bei Dionysios von Utica, Geopon. II 45 ed. Nicl., bei dem namenlosen Verfasser des geographischen Auszuges bei Müller II 503 und in der bald nach dem Jahre 67 n. Chr. verfaßten Schrift *Περὶ κόσμου* (Bernays, Ges. Abh. II 280).'

[2]) 'T. hat den *μέσης* fallen lassen und dafür aus dem aristotelischen Doppelnamen für den Nordwind (*βορ. κ. ἀπ.*) zwei Namen gemacht, den ersteren für NNO, den letzteren für N.' Kaibel S. 608. Den Grund hierfür vermutet Kaibel scharfsinnig darin, daß der *μέσης* ein Lokalname für den Nordwind war und darum für eine allgemein gültige Windrose nicht geeignet erschien. Vgl. auch Kaibel S. 622 unten. So gehen also auch die Abweichungen der Windnamen in *Π. κ.* von denen des Aristoteles durch Poseidonios auf Timosthenes zurück. Vgl. oben S. 542, 1.

[3]) Möglicherweise hat Plinius hier den Poseidonios direkt benutzt. Daß Lydus auch sonst in verschiedenen Partien poseidonianisches Gut, wenn auch durch eine Mittelquelle,

Nach der Beschreibung der einzelnen Winde gibt der Verfasser einige allgemeine Bemerkungen über ihre Richtung (die einen sind *εὐθύπνοοι*, die anderen *ἀνακαμψίπνοοι*)[1]) und über die Jahreszeiten, in denen sie wehen. Dann wendet er sich zu einem neuen Abschnitt, den *βίαια πνεύματα*, größtenteils Gewittererscheinungen, die schon Aristoteles im Zusammenhang behandelt hatte (Meteor. II 9 und III 1) und die dann später in der stoischen Physik eingehend behandelt waren (vgl. Aet. III 3, 12 ff. S. 369 f. Diels; Diog. Laert. VII 152 f.).[2]) Es würde zu weit führen, hier die Erklärungen all der einzelnen Erscheinungen, die der Autor bespricht, durch Vergleich mit Stellen aus Diogenes Laertius, Senecas Naturales Quaestiones, den Placita u. s. w. als stoisch, bezw. poseidonianisch zu erweisen; es muß das einem eingehenden Kommentar zu der Schrift *Περὶ κόσμου* vorbehalten bleiben. Hier genügt es, auf folgendes hinzuweisen. Der Abschnitt bei Diogenes Laertius VII 152—154, der besonders nahe Berührungen in der Erklärung der einzelnen Phänomene mit der in *Περὶ κόσμου* zeigt, stammt, wie wohl sicher die ganze Partie über die stoische Physik (Diog. Laert. VII 132—160), unzweifelhaft aus einem Buch, das ein Schüler des Poseidonios verfaßt hatte[3]); ob direkt oder indirekt, tut hier nichts zur Sache. Es gibt aber noch andere sehr bemerkenswerte Beziehungen zu diesem wie dem folgenden Stück des Kapitels 4 von *Περὶ κόσμου*. In dem Abschnitt über die Gewitter — wie in dem über die Lichterscheinungen — findet sich eine Reihe so naher Berührungen zu den Fragmenten des Physikers Arrian (aus der ersten Hälfte des II. Jahrh. v. Chr.), die uns in den Eklogen des Stobaeus erhalten sind[4]), zu Aetius[5]), und besonders zu Ioannes Lydus[6]) u. s. w., daß hier jeder Zufall

wie ein Handbuch, hat, habe ich in meiner Abhandlung 'Der Physiker Arrian und Poseidonios' (die im nächsten Heft des Hermes erscheint) gezeigt. Lydus ist übrigens von Kaibel nicht mit in Betracht gezogen.

[1]) Für diese Bezeichnungen habe ich sonst kein Beispiel; gewiß sind sie nicht vom Verfasser, sondern von Poseidonios geprägt. Den Anstoß gab Aristoteles Meteor. II 6. 364 b 12: *ὁ δὲ καικίας οὐκ αἴθριος, ὅτι ἀνακάμπτει εἰς αὐτόν*; vgl. *Π. κ. ἀνακαμψίπνοοι καθάπερ ὁ καικίας λεγόμενος.*

[2]) Vgl. auch Plinius, N. H. II 131 f.: *Nunc de repentinis flatibus, qui exhalante terra . . . coorti rursusque deiecti in terram obducta nubium cute multiformes existunt.* Danach behandelt Plinius den *ecnephias, typhon, prester* und den Blitz. Also ganz entsprechend *Π. κ.* 395 a 5 ff.

[3]) Vgl. auch D. L. VII 144: *Ποσειδώνιος ἐν τῷ ιζ' περὶ μετεώρων*, und zwei Zeilen darauf: *ὡς οἱ περὶ αὐτὸν τοῦτόν φασιν*; 146 Ende: *ὡς οἱ περὶ τὸν Ποσειδώνιον.* Der nähere Nachweis für den Ursprung jener Partie wird kaum nötig sein, jedenfalls würde er hier zu weit führen.

[4]) Vol. I S. 229 ff. 235 ff. 246 f. Wachsmuth. [5]) III 3, 12 f. 369 f. Diels.

[6]) De ostentis 44 S. 95 ff. Wachsm.[2], anderseits fr. 4 S. 183, 20 ff. Wünsch und De mens. IV 116. Die wörtliche Übereinstimmung von Lydus, fr. 4 Wünsch und *Π. κ.* 395 a 11 ff., die weder Ideler noch Wünsch bemerkt haben, läßt sich nur so erklären, daß entweder Lydus direkt aus *Π. κ.* die Stelle genommen hat (dies meint Wachsmuth in der Adnotatio zu Lydus, De ost. S. 54, 25 ff.: '*Cf. Lyd. de mens. III 53, ubi omnia deprompta sunt ex Aristot. de mundo p. 395 a 11—14*') oder daß in *Π. κ.* wörtlich Poseidonios benutzt ist. Ich entscheide das vorläufig noch nicht, bemerke nur, daß sich sonst bei Lydus, soweit uns seine Schriften erhalten sind, überhaupt keine Kenntnis der Schrift *Π. κ.* zeigt.

ausgeschlossen ist. Ich habe diese Beziehungen einer besonderen Untersuchung unterzogen und beschränke mich darauf, hier das Ergebnis dahin zusammenzufassen, daß jene Berührungen zwischen *Περὶ κόσμου*, Arrian, Lydus u. s. w. sich daraus erklären, daß sich hier Poseidonios eng an Arrian angeschlossen hatte, daß sich aber keine unmittelbare Kenntnis des Arrianischen Buchs *Περὶ μετεώρων* bei den späteren genannten Autoren nachweisen läßt, vielmehr diese direkt oder indirekt auf Poseidonios zurückgehen, der eben den Arrian stark benutzt hatte.[1]) — Eine merkwürdige Beziehung findet sich dann noch zu den Erklärungen von *καταιγίς, θύελλα, λαῖλαψ* u. a. (*Περὶ κόσμου* 395 a 5 ff.) in dem Etymologicum des Iohannes Mauropus von Euchaita[2]) (Reitzenstein, Geschichte der griechischen Etymologika S. 173 ff.), die sich wohl daraus erklärt, daß die Quelle des Iohannes Mauropus für jene Etymologien ein stoisches Handbuch[3]) benutzt hatte, das in Meteorologicis gänzlich auf Poseidonios beruhte, der gerade auf diesem Gebiet für die spätere Zeit Autorität geworden war. — Zwischen der Ausführung über die *βίαια πνεύματα* und der über die Lichterscheinungen scheint eine Fuge. Denn nach den *σκηπτοί* (395 a 28) bahnt sich der Autor zu den optischen Phänomenen ziemlich gewaltsam den Übergang, indem er unvermittelt erklärt[4]): *συλλήβδην δὲ τῶν ἐν ἀέρι φαντασμάτων τὰ μέν ἐστι κατ' ἔμφασιν, τὰ δὲ καθ' ὑπόστασιν, κατ' ἔμφασιν μὲν ἴριδες . . ., καθ' ὑπόστασιν σέλα τε καὶ διάττοντες κ. τ. λ.*[5]) Dann bespricht er die *ἶρις* und die anderen optischen atmosphärischen Erscheinungen. Was zunächst die eigentümliche Unterscheidung der atmosphärischen Vorgänge angeht, die nur dem Augenschein, und solcher, die der Substanz nach existieren, so können wir diese Unterscheidung, die weder Aristoteles noch die ältere stoische Physik kennt, mit Sicherheit auf Poseidonios zurückführen. Denn erstens stehen die in der Anmerkung 5 hier aus Aetius III 5 und 6 sowie dem Aratscholion angeführten Stellen sowohl untereinander wie zu der Stelle aus

---

[1]) S. meine Abhandlung 'Der Physiker Arrian und Poseidonios', Hermes XL.

[2]) Ich verdanke diesen Hinweis der Güte des Herrn Professor Wendland in Kiel.

[3]) Über die Ausgestaltung der griechischen Etymologie durch die Stoa s. Reitzenstein S. 183 f., ferner 189. Hier vergleicht Reitzenstein bereits treffend Stellen aus D. L. VII 144. 153, läßt aber *Π. κ.* und Poseidonios noch unberücksichtigt.

[4]) Der angeführte Satz ist in dem Zusammenhang ebenso unpassend wie die ähnliche Ausführung bei Aetius Plac. III 5, 1. Was Diels, D. G. S. 60 von letzterem in dieser Hinsicht sagt: '*Nonne prooemiantem deprehendis*' u. s. w., paßt genau auf *Π. κ.* 395 a 28 ff.

[5]) Vgl. Aetius III 5 S. 371 a 7 ff. D.: *τῶν μεταρσίων παθῶν τὰ μὲν καθ' ὑπόστασιν γίνεται, οἷον ὄμβρος, χάλαζα, τὰ δὲ κατ' ἔμφασιν ἰδίαν οὐκ ἔχοντα ὑπόστασιν· . . . ἔστιν οὖν κατ' ἔμφασιν ἡ ἶρις.* (Vgl. über den Anfang dieses Kapitels Diels, D. G. S. 60 f.) Schol. Arat. zu V. 811 f. S. 488, 14 ff. M.: *τῶν γινομένων καὶ ἐν τῷ μετεώρῳ συνισταμένων μεταξὺ γῆς ⟨καὶ οὐρανοῦ⟩ τὰ μέν ἐστι κατ' ἔμφασιν, τὰ δὲ μικτά, τὰ δὲ καθ' ὑπόστασιν. κατ' ἔμφασιν μὲν οἷον ἶρις ἅλως, μικτὰ δὲ παρήλιοι, καθ' ὑπόστασιν δὲ κομῆται δοκίδες λαμπάδες ᾄττοντες.* Hierzu vgl. Aetius III 6 (S. 374, 9 ff. D.): *τὰ κατὰ τὰς ῥάβδους καὶ ἀνθηλίους* (= *παρήλιοι*, vgl. Schol. Arat. zu V. 881 S. 503, 11 M: *τὰ παρήλια ἀθήλια — καλεῖται*) *συμβαίνοντα μίξει τῆς ὑποστάσεως καὶ ἐμφάσεως ὑπάρχει κ. τ. λ.* Daß Aetius und das Aratscholion auf dieselbe Quelle zurückgehen, zeigt der Vergleich zur Evidenz.

Περὶ κόσμου in engster Beziehung. Betreffs der Kapitel des Aetius III 5, 1—9, III 6 und III 18 hat Diels (D. G. Prol. S. 60 f.) aber gezeigt, daß sie den Zusammenhang der Placita aufs störendste unterbrechen. Unzweifelhaft ist daher seine Annahme zutreffend, daß Aetius diese Abschnittte aus einem meteorologischen Handbuch in die Placita interpoliert habe.[1]) Dies kann aber nur ein Buch des Poseidonios oder eines seiner Schüler gewesen sein, denn daß das Aratscholion auf Poseidonios zurückgeht, ist gewiß.[2])

Von den Lichterscheinungen bespricht der Autor zunächst den Regenbogen: *ἶρις μὲν οὖν ἐστιν ἔμφασις ἡλίου τμήματος ἢ σελήνης ἐν νέφει νοτερῷ καὶ κοίλῳ καὶ συνεχεῖ πρὸς φαντασίαν ὡς ἐν κατόπτρῳ θεωρουμένη κατὰ κύκλου περιφέρειαν.* Wir sind in der glücklichen Lage festzustellen, daß der Autor diese Erklärung wörtlich aus Poseidonios[3]) übernommen hat, denn sie steht genau so bei Diogenes Laertius VII 152, der dabei sagt: *ὡς Ποσειδώνιός φησιν ἐν τῇ μετεωρολογικῇ.*[4]) Nur in einem Wort (*ἐν νέφει δεδροσισμένῳ* statt *νοτερῷ*) weicht die Angabe des Diogenes Laertius ab. Daß dieser hier aber genauer ist, zeigt der Vergleich mit Seneca (N. Q. I 3, 4: *Illud dubium nulli esse potest, quin arcus imago solis sit roscida et cava nube concepta*, womit vgl. I 5, 13.[5]) und mit Areios Didymos fr. 14 (S. 454, 15 f. D), dem[6]) seltsameroder vielmehr bezeichenderweise in seine Aristotelesexzerpte die Definition des Poseidonios geflossen ist.[7]) Vermutlich hat der Autor von *Περὶ κόσμου* das nicht für jeden verständliche Wort *δεδροσισμένῳ* durch ein gewöhnlicheres ersetzen wollen. Auch in der Erklärung der folgenden Erscheinungen, wie der *ῥάβδος, ἅλως, σέλας* hat sich der Autor offenbar wörtlich an seine Vorlage gehalten.[8]) Insbesondere betreffs des *σέλας* zeigt dies der Vergleich mit Diog.

---

[1]) '*Suspicor Aetio hic praesto fuisse quoddam de meteoris enchiridion, quod in opinionibus minus quam in rebus ipsis explicandis versabatur. Neque dubito quin eiusdem originis sit c. 6 περὶ ῥάβδων. Nihil inest opinionum diversitatis, at commemorantur iterum notiones ὑποστάσεως καὶ ἐμφάσεως. Indidem fluxit III 18 περὶ ἅλω.*' Diels S. 60.

[2]) Zu dem Aratscholion S. 488, 21 ff. vgl. Schol. Arat. V. 940 S. 516, 11 ff. (hierüber Diels, D. G. S. 231 f.); zu Schol. Arat. S. 489, 3 ff. vgl. Poseidonios' Definition der *ἶρις*, D. L. VII 152.

[3]) Der dabei wieder auf Aristoteles, Meteor. III 4, besonders 373 b 17 ff. fußt.

[4]) Wie ich nachträglich sehe, schon von Zeller III 1³ 644 a. 1. bemerkt, ebenso das über das *σέλας* S. 645 Anm.

[5]) N. Q. I 5, 13: *In eadem sententia sum qua Posidonius, at arcum iudicem fieri nube formata in modum concavi speculi et rotundi, cui forma sit partis e pila sectae.*

[6]) Bezw. dem Verf. des Aristotelesexzerptes, das Areios benutzte. Über die Art dieser Exzerpte Diels, D. G. S. 188.

[7]) Also eine Ausnahme von Diels' Satz S. 75: '*(Arius) in meteorologicis fr. 11. 12. 13. 14 Aristotelis libros ad verbum plerumque compilavit.*' Übrigens hat Areios die Definition des Poseidonios gekürzt.

[8]) 395 a 35 f.: *ῥάβδος ἐστὶν ἴριδος ἔμφασις εὐθεῖα*; vgl. Seneca, N. Q. I 9 (de virgis): *Nihil aliud sunt quam imperfecti arcus . . . nihil curvati habent, in rectum iacent.* 395 a 36 f.: *ἅλως ἐστὶν ἔμφασις λαμπρότητος ἄστρου περίαυγος· διαφέρει δὲ ἴριδος, ὅτι ἡ μὲν ἶρις ἐξ ἐναντίας φαίνεται ἡλίου ἢ σελήνης, ἡ δὲ ἅλως κύκλῳ παντὸς ἄστρου*; vgl. Seneca, N. Q. I 10

Laert. VII 152. Nur ist hier der Autor von *Περὶ κόσμου* genauer, falls nicht bei Diogenes Laertius infolge des zweimaligen *ἐν ἀέρι* (vgl. *Περὶ κόσμου* 395 b 3 und 5) durch ein Versehen des Abschreibers, dessen Augen von dem ersten *ἐν ἀέρι* auf das zweite abirrten, zwei Zeilen ausgefallen sind. —

Wir haben gesehen, daß der Verfasser der Schrift *Περὶ κόσμου* in dem meteorologischen Teil vielfach wörtlich die Erklärungen aus einem Buch des Poseidonios abgeschrieben hat.[1]) Daß dies die *Μετεωρολογικὴ στοιχείωσις* war, bedarf, abgesehen von den Zitaten bei Diogenes Laertius (VII 138 und 152), keines Beweises mehr. Wir werden daher selbst bei meteorologischen Einzelheiten, für die wir keine anderweitigen Belege haben, annehmen dürfen, daß uns dort die Lehre des Poseidonios, vielleicht wörtlich, vorliegt, zumal das ganze vierte Kapitel ein zusammenhängendes Ganzes bildet.

Fraglich scheint dagegen, ob der sich an den meteorologischen anschließende Teil über Erd- und Seebeben aus der gleichen Schrift des Poseidonios geschöpft ist.[2]) Denn auf den ersten Blick zeigt sich kein Zusammenhang zwischen den Vorgängen in der Atmosphäre und denen im Erdinnern. Den Aufschluß gibt jedoch ohne Schwierigkeit die Geschichte der griechischen Physik. Schon Aristoteles hatte in seinen Meteorologika nicht nur atmosphärische Erscheinungen[3]), sondern auch die Erdbeben eingehend behandelt (II 7 und 8). Wie er dazu kam, zeigt uns II 9 S. 370 a 25 ff.: *ἡμεῖς δέ φαμεν τὴν αὐτὴν εἶναι φύσιν ἐπὶ μὲν τῆς γῆς ἄνεμον, ἐν δὲ τῇ γῇ σεισμόν, ἐν δὲ τοῖς νέφεσι βροντήν· πάντα γὰρ εἶναι ταῦτα τὴν οὐσίαν ταὐτόν, ἀναθυμίασιν ξηράν, ἣ ῥέουσα μέν πως ἄνεμός ἐστι, ὡδὶ δὲ ποιεῖ τοὺς σεισμούς, ἐν δὲ τοῖς νέφεσι μεταβάλλουσα ἐκκρινομένη, συνιόντων καὶ συγκρινομένων αὐτῶν εἰς ὕδωρ, βροντάς τε καὶ ἀστραπὰς καὶ πρὸς τούτοις τἆλλα τὰ τῆς αὐτῆς φύσεως ὄντα.* All diese Vorgänge führt Aristoteles auf eine Urkraft, das *πνεῦμα*, zurück.[4]) Denn die *ἀναθυμίασις ξηρά*, wie er sie hier nennt, ist ihm mit dem *πνεῦμα* identisch. Vgl. III 1 S. 371 a 4 f. (vorher hat er von *τυφών* und *ἐκνεφίας* gesprochen): . . . *διὰ τὸ πάντα ταῦτ' εἶναι ταὐτὰ πνεύματα, τὸ δὲ πνεῦμα ξηρὰν εἶναι καὶ θερμὴν ἀναθυμίασιν.* Das Pneuma also ist die gemeinsame Ursache der Erscheinungen in der Luft und im Erdinnern. (Über Aristoteles' Lehre vom Pneuma als Ursache der Erdbeben vgl. besonders Meteor. II 8 S. 365 b 27 ff.) So kommt es, daß Aristoteles als selbstverständlich die Erdbeben in seiner Meteorologie ebenso eingehend wie atmosphärische Vorgänge be-

---

(vorher hat er über den Unterschied der *virgae* vom *arcus* gesprochen): *Similis varietas in coronis est, sed hoc differunt, quod coronae ubique fiunt, ubicumque sidus est, arcus non nisi contra solem, virgae non nisi in vicinia solis.*

[1]) Für weitere Einzelheiten werde ich dies in meinem Kommentar zu der Schrift nachweisen. Die vorliegende Arbeit hat nicht den Zweck, die Belege für jede Stelle zu geben.

[2]) Denn daß auch hier Lehren des P. vorgetragen werden, ist längst erkannt; Näheres darüber S. 550 f.

[3]) *πάθη* ist der von Aristoteles geprägte Ausdruck dafür; vgl. z. B. Meteor. I 1. 338 b 24 ff.: *ὅσα τε θείημεν ἂν ἀέρος εἶναι κοινὰ πάθη καὶ ὕδατος* . . ., auch 339 a 3 ff.

[4]) Den Anstoß zu dieser Anschauung hatte Anaxagoras gegeben; vgl. Sudhaus, Ätna S. 52, auch S. 60.

handelt. — Poseidonios aber schloß sich in der Erklärung der Erdbeben im Prinzip an Aristoteles an[1]); auch er ist ein Anhänger der pneumatischen Theorie. Und so hat er die Erdbeben gleichfalls in seiner *Μετεωρολογικὴ στοιχείωσις* behandelt. Eine Spur davon zeigt noch Diogenes Laertius VII 154. Daß dabei für ihn derselbe Grund wie für Aristoteles maßgebend war, zeigt der Vergleich mit Seneca, N. Q. II 1 ff.[2])

Wir haben also keinen Grund zu bezweifeln, daß der Autor der Schrift *Περὶ κόσμου* seine Ausführungen über Erdbeben derselben Schrift des Poseidonios entnommen hat, aus der er die Erklärungen und Definitionen der atmosphärischen Vorgänge abschrieb.

Die einzelnen Ausführungen dieser Partie als poseidonianisch zu erweisen, erübrigt sich nach der umfassenden Aufdeckung der umfangreichen Partien aus Poseidonios bei Strabon und Seneca, die Sudhaus in seinem Buch[3]) gegeben hat, wo überhaupt zum ersten Mal in ebenso gründlicher wie scharfsinniger Weise der Versuch gemacht ist, Lehren aus dem Bereich der griechischen Geophysik in ihrem geschichtlichen Zusammenhang zu erfassen und darzustellen, was bei der Eigenart der Überlieferung auf seismisch-vulkanischem Gebiet besonders schwierig war.[4]) — Hier möchte ich nur noch auf ein paar Einzelheiten hinweisen. Zunächst finden sich in diesem Abschnitt einige Bemerkungen, die uns anderweitig über seismisch-vulkanische Vorgänge nicht erhalten sind, z. B. über das unterirdische Pneuma in der Nähe von Quellen und seine Einwirkung auf diese, ferner über die Gase (wie wir sagen würden), die den *στόμια πνευμάτων* entströmen, und ihre verschiedene Wirkung auf die Menschen. — Daß die Unterscheidung der einzelnen Arten des Erdbebens nicht nur nach der Form der Bewegung (*ἐπικλίνται, βράσται*), sondern auch nach der Wirkung (*χασματίαι, ῥῆκται, παλματίαι, μυκηματίαι*) poseidonianisch ist, wußten wir bereits aus Diog. Laert. VII 154.[5]) Wir haben aber auch noch andere Belege dafür, bei Ammianus Mar-

---

[1]) Näheres bei Sudhaus. Ätna S. 71. Sudhaus zeigt besonders anschaulich, wie unendlich das Beobachtungsmaterial des Poseidonios das des Aristoteles übertraf und daß erst Poseidonios die Bedeutung der vulkanischen Kräfte recht erkannte, die Aristoteles, weil ihm der Westen ebenso wie Syrien unbekannt war, noch kaum beachtet hatte.

[2]) *Omnis de universo quaestio in caelestia, sublimia, terrena dividitur. Prima pars naturam siderum scrutatur . . . Secunda pars tractat inter caelum terramque versantia. Hic sunt nubila, imbres, nives, terrae motus, fulgores . . . Tertia illa pars de aquis, terris, arbustis — quaerit eqs. § 3. Quomodo, inquis, de terrarum motu quaestionem eo posuisti loco, quo de tonitribus fulgoribusque dicturus es? Quia cum motus terrae spiritu fiant, spiritus autem aer sit agitatus, etiamsi subit terras, non ibi spectandus est: cogitetur in ea sede, in qua illum natura disposuit.* Vgl. auch Sudhaus, Ätna S. 60; Martini, Quaest. Posidon. S. 348.

[3]) Ätna, Leipzig 1898.

[4]) Um so lebhafter ist es zu bedauern, daß die Forschungen von Sudhaus in der zweiten Auflage von Bergers Geschichte der wissensch. Erdk. der Gr. (1903) gar nicht berücksichtigt sind.

[5]) Vgl. auch Sudhaus S. 59.

cellinus XVII 7, 9 ff., der offenbar eine doxographische Quelle benutzt, die auf Poseidonios zurückging[1]), und insbesondere bei Ioannes Lydus, De ostentis c. 53 f. (S. 107 ff. W.), eine Partie, die sich vielfach so nah mit *Περὶ κόσμου* berührt, daß man im ersten Augenblick an Entlehnung aus dieser Schrift denken könnte.[2]) Und doch ist daran nicht zu denken, denn Lydus hat zu viel Abweichungen, selbst in sprachlichen Ausdrücken, die er nicht geprägt haben kann, und vor allem zeigen seine Ausführungen S. 107, 8 ff. Wachsm.², daß er eine andere, reicher fließende Quelle benutzt haben muß, vermutlich ein Handbuch, das von einem Schüler des Poseidonios verfaßt war, falls es nicht dessen *Μετεωρολογικὴ στοιχείωσις* war. (Vgl. auch die stoische Färbung von c. 54.) Mit diesem Kapitel des Lydus berührt sich in mancher Hinsicht seine Schrift De mensibus IV 115 über die Wirkung des *κατάγειον πῦρ* und vulkanisches Gestein, eine Stelle, die man, zumal nach Sudhaus' Darlegungen über Poseidonios als Vulkan-Schriftsteller *κατ' ἐξοχήν*, auf diesen zurückführen wird.[3]) — Ob dagegen die Ausführungen, die Pausanias VII 24, 3 ff. im Anschluß an die Erzählung vom Untergang Helikes über Erdbeben gibt, auf Kallisthenes oder eine spätere Darstellung zurückgehen, lasse ich hier unerörtert, da die Angaben des Pausanias zu dem seismologischen Teil der Schrift *Περὶ κόσμου* nur in entfernter Beziehung stehen.

Daß auch Seebeben, vulkanische Inseln und Verwandtes, das der Verfasser von *Περὶ κόσμου* 396a 17 ff. kurz darstellt, von Poseidonios eingehend behandelt waren, hat Sudhaus gezeigt. (Vgl. auch Strabon S. 54.) Schon Aristoteles hatte sie bei der Erzählung des Untergangs von Helike und Bura (Meteor. I 6. 343b 1 ff. 17 ff. 344b 34 ff. II 8. 368b 6 ff.), den auch die Schrift *Περὶ κόσμου* erwähnt, berührt.[4]) Dagegen hat wohl der Verfasser die Bemerkung über Ebbe und Flut 396a 25 ff., so unzweifelhaft sie Poseidonios' Erklärung wiedergibt, ungeschickt aus einem anderen Zusammenhang eingefügt. Denn mit der Ausführung über Seebeben und unterseeische Vulkane, die mitten im Meere ihre Ausbruchsstellen haben, hat die Erklärung von Ebbe und Flut nichts zu

---

[1]) Vgl. bes. § 13.

[2]) Vgl. bes. S. 108, 11 ff. W. — Übrigens bestätigen die *σεισταί* die von Sudhaus bei D. L. angezweifelten *σεισματίαι*.

[3]) Sudhaus will diesen Abschnitt wegen der Stelle *θάλασσαν δὲ ἣν Παναίτιος μεταξὺ Λιπάρας καὶ τῆς Ἰταλίας ἱστορεῖ* auf Panaitios zurückführen. Da wir von solchen naturwissenschaftlichen Interessen des Panaitios sonst nicht das geringste wissen — die ganze doxographische und geographische Literatur berichtet nichts davon — möchte ich auf ein so spätes, völlig vereinzeltes Zeugnis (obendrein sagt die Stelle selbst nichts von derartigen Interessen des Panaitios) nicht eine solche Annahme gründen. Vielleicht hat hier der Ignorant Lydus, der seine Quellen meist ohne Sinn und Verstand 'verarbeitet', den Panaitios mit dem Poseidonios verwechselt. — Eine nähere Behandlung der Lydusstellen behalte ich mir vor.

[4]) Der Untergang von Helike und Bura (373 v. Chr.) wird seitdem und besonders seit der Schrift seines Schülers Kallisthenes (Seneca, N. Q. VI 23, 4, vgl. 26, 4; VII 5, 3—5) ein besonders berühmtes Beispiel dieser Naturerscheinung. Auch Poseidonios hatte davon gehandelt. Vgl. die Erwähnungen in den Nat. Quaest. Senecas, der doch gewiß den Kallisthenes nicht selbst gelesen hat, und Strabon S. 54.

tun. Jene werden durch das *πνεῦμα* und das *κατάγειον πῦρ*, diese durch den Umlauf des Mondes hervorgerufen.[1]) — Besonders bemerkenswert ist der Schlußsatz des Kapitels. Der Verfasser schließt die weitläufige Aufzählung und die Definitionen meteorologischer und seismischer Vorgänge mit den Worten: *ὡς δὲ τὸ πᾶν εἰπεῖν τῶν στοιχείων ἐγκεκραμένων ἀλλήλοις*[2]) *ἐν ἀέρι τε καὶ γῇ καὶ θαλάσσῃ κατὰ τὸ εἰκὸς αἱ τῶν παθῶν ὁμοιότητες συνίστανται, τοῖς μὲν ἐπὶ μέρους φθορὰς καὶ γενέσεις φέρουσαι, τὸ δὲ σύμπαν ἀνώλεθρον τε καὶ ἀγένητον φυλάττουσαι.* So werden zum Schluß die sämtlichen Vorgänge in Luft, Erde und Meer vom philosophischen Standpunkt aus betrachtet: Das Einzelne vergeht, damit das Ganze besteht. Eine echt stoische Anschauung, die gerade Poseidonios besonders eindrucksvoll erläutert zu haben scheint.[3]) Daß der Verfasser den Gedanken entlehnt hat, leuchtet ein. Ja, noch mehr. Man mag nach der Art, wie er das ganze Kapitel mehr oder weniger wörtlich aus Poseidonios abgeschrieben hat, schwer glauben, daß er ihm selbständig diesen Schluß gegeben hat. Es sieht vielmehr ganz so aus, als ob er den Passus aus dem Schluß eines poseidonianischen Kapitels oder Buches über meteorologische und seismische Vorgänge genommen hätte.[4])

Kap. 5 Wie dem auch sei, jedenfalls bildet dieser Schlußgedanke die Brücke zwischen dem naturwissenschaftlichen und dem philosophischen Teil der Schrift (Kap. 5—7). Denn unter offenbarer Bezugnahme auf Kapitel 4 meint der Verfasser zu Beginn des folgenden, man könne sich vielleicht wundern, daß die Welt, die aus den entgegengesetzten Prinzipien (trocken und feucht, kalt und warm u. s. w.) bestehe, nicht längst zugrunde gegangen sei, ähnlich wie bei

---

[1]) Über die Erklärung von Ebbe und Flut durch Pytheas, Seleukos, Poseidonios vgl. Aetius III 17, 3 ff. (S. 383 D.); Berger, Gesch. d. wissensch. Erdk. d. Gr.² S. 560 ff.

[2]) Vgl. Seneca, N. Q. III 10, 1 und bes. § 3 (Aristot. Met. I 3. 339 a 36 ff.).

[3]) Vgl. Philon, De provid. II b. Euseb. VIII 14, 43—45. 53 f. und dazu Wendland, Philons Schrift von der Vorsehung S. 78 ff. — Cic. N. D. II 167: *Magna di curant, parva neglegunt* und das Vorhergehende. Marcus, *Εἰς ἑαυτ.* II 3. X 1, bes. S. 128, 2 ff.; Seneca, N. Q. VI 1 Ende. Die trefflichste Illustration zu dem Schlußgedanken des Kapitels gibt eine bisher unbeachtete Stelle des Maximus von Tyrus, Diss. XI 4, bes. S. 41, 10 ff. Dübner: *εἰ γάρ τοι προνοεῖ ὁ θεός, ἤτοι προνοεῖ τοῦ ὅλου, τῶν δὲ κατὰ μέρος οὐ φροντίζει (ὥσπερ οἱ βασιλεῖς σώζουσι τὰς πόλεις νόμῳ καὶ δίκῃ, οὐ διατείνοντες ἐφ' ἕκαστον τῇ φροντίδι) ἢ κἂν τοῖς ἐπὶ μέρους ἡ πρόνοια ἐξετάζεται. τί δὴ φῶμεν; βούλει τοῦ ὅλου προνοεῖν τὸν θεόν; οὐκ ἐνοχλητέον ἄρα τῷ θεῷ· οὐ γὰρ πείσεται, ἥν τι παρὰ τὴν σωτηρίαν αἰτῇς τοῦ ὅλου· τί γὰρ εἰ καὶ τὰ μόρια τοῦ σώματος φωνὴν λαβόντα ἐπειδὰν κάμνῃ τι αὐτῶν ὑπὸ τοῦ ἰατροῦ τεμνόμενον ἐπὶ τῇ σωτηρίᾳ τοῦ ὅλου, εὔξαιτο τῇ τέχνῃ μὴ φθαρῆναι; οὐκ ἀποκρινεῖται ὁ Ἀσκληπιὸς αὐτοῖς ὡς· οὐχ ὑμῶν ἕνεκα, ὦ δείλαια, χρὴ οἴχεσθαι τὸ πᾶν σῶμα, ἀλλὰ ἐκεῖνο σωζέσθω ὑμῶν ἀπολλυμένων; τοῦτο καὶ τῷ σύμπαντι τούτῳ γίγνεσθαι φιλεῖ· Ἀθηναῖοι λοιμώττουσι, σείονται Λακεδαιμόνιοι, ἡ Θετταλία ἐπικλύζεται, ἡ Αἴτνη φλέγεται, ὧν σὺ μὲν τὴν διάλυσιν φθορὰν καλεῖς· ὁ δὲ ἰατρὸς οἶδε τὴν αἰτίαν καὶ ἀμελεῖ εὐχομένων τῶν μερῶν, σώζει δὲ τὸ πᾶν· φροντίζει γὰρ τοῦ ὅλου. κ. τ. λ.* Ein hübsches Beispiel stoischer Diatribe. Aus welcher Quelle Maximus hier geschöpft hat, bleibe späterer Untersuchung vorbehalten. Die Gedanken sind poseidonianisch.

[4]) Man vergleiche übrigens zu dem Schluß des ersten Teiles von *Περὶ κόσμου* das großartige vierzehnte Kapitel im ersten Buch von Aristoteles' Meteorologika über Werden und Vergehen auf Erden — um zu sehen, wer in Wahrheit solche Gedanken angeregt hat.

einer Stadt[1]), die aus reich und arm, jung und alt, Starken und Schwachen, Guten und Bösen gebildet werde. Das Wunderbarste aber ist, daß aus so vielen ungleichartigen Bestandteilen eine gleichartige Stadtverfassung gebildet wird. Ebenso liebt die Natur die Gegensätze und bringt gerade aus ihnen den Einklang hervor.[2]) Dies ahmen auch die verschiedenen Künste nach. Dieselbe Anschauung spricht der dunkle Herakleitos aus. (Fr. 10 Diels.) So durchwaltet durch die Mischung der entgegengesetzten Prinzipien das Weltganze eine einzige Harmonie, eine alles durchwirkende Kraft, die aus den verschiedensten Elementen die ganze Welt gebildet hat und durch die Oberfläche einer einzigen Kugel festhält. Diese Macht zwingt die entgegengesetzten Kräfte zur Eintracht miteinander und erhält so das Ganze. Denn die Wohlfahrt des Ganzen wird durch die Eintracht der Elemente und diese durch deren Gleichgewicht[3]) bewirkt. Denn das Gleiche erhält die Eintracht, die Eintracht aber den alles erzeugenden, über die Maßen herrlichen Kosmos. Denn welche Natur wäre ihm überlegen? Was man auch nennen mag, ist ein Teil von ihm.[4]) Schönheit und Ordnung sind nach ihm benannt. Was von den Einzeldingen könnte verglichen werden mit der gesetzmäßigen Ordnung der himmlischen Region und der Bahn der Gestirne, die in den aufs genaueste bestimmten Maßen kreisen von Ewigkeit zu Ewigkeit! Wo gäbe es eine so untrügliche Gesetzmäßigkeit, wie sie die schönen und alles hervorbringenden Jahreszeiten wahren, die Sommer und Winter, Tage und Nächte, der Ordnung gemäß zur Vollendung von Monat und Jahr heraufführen![5]) — (So wird die Herrlichkeit des Kosmos noch weiter

---

[1]) Vergleich des *κόσμος* mit einer *πόλις* oft in der Popularphilosophie; vgl. Wendland, Philons Schrift über die Vorsehung S. 10, 1. Auch z. B. Marcus, *Εἰς ἑαυτ.* 3, 11; Epiktet Diss. II 5, 26. III 24, 10.

[2]) Vgl. zu dieser durch Herakleitos begründeten, von den Stoikern besonders lebhaft ausgeführten Anschauung (insbesondere zu den Ausführungen in *Περὶ κόσμου* 5) Seneca, N. Q. VII 27, 3 ff.: *Mundus ipse, si consideres illum, nonne ex diversis compositus est? . . . Non vides, quam contraria inter se elementa sint? Gravia et levia sunt, frigida et calida, humida et sicca. Tota haec mundi concordia ex discordibus constat . . . Non ad unam natura formam opus suum praestat, sed ipsa varietate se iactat: alia maiora, alia velociora aliis fecit, alia validiora, alia temperatiora.* Ep. 107, 8: *Contrariis rerum aeternitas constat.* — Eudem. Eth. *H* 1. 1235 a 25 über Herakleitos (Diels, Fragm. d. Vorsokr. S. 65 Nr. 22). Epiktet, Diss. I 12, 16 (scil. *ϑεός*): *διέταξε ϑέρος εἶναι καὶ χειμῶνα καὶ φορὰν καὶ ἀφορίαν καὶ ἀρετὴν καὶ κακίαν καὶ πάσας τὰς τοιαύτας ἐναντιότητας ὑπὲρ συμφωνίας τῶν ὅλων κ. τ. λ.* und insbesondere Philon, De Cherubim § 110: *οὕτως γὰρ ἐπαλλάττοντα καὶ ἐπιμιγνύμενα λύρας τρόπον ἐξ ἀνομοίων ἡρμοσμένης φϑόγγων εἰς κοινωνίαν καὶ συμφωνίαν ἐλϑόντα συνηχήσειν ἔμελλεν, ἀντίδοσίν τινα καὶ ἀντέκτισιν πάντα διὰ πάντων ὑπομένοντα πρὸς τὴν τοῦ κόσμου παντὸς ἐκπλήρωσιν*, und das Folgende bis § 112 Ende. Plutarch, De prim. frig. S. 951 d, De fac. in orbe lun. S. 928 a; Cic. N. D. II 19.

[3]) Zur *ἰσότης* (in *Περὶ κόσμου ἰσομοιρία*) *τῶν στοιχείων* vgl. Aristot. Meteor. I 3. 340 a 3 ff. (Ideler vergleicht gut Plat. Tim. 32 b). — Stoisch: Achilles, Is. S. 32, 9 ff. M.; Seneca, N. Q. III 10, 3, vgl. III 29, 5; Plinius, N. H. II 11. Gegen die Lehre von der *ἐκπύρωσις* verwertet bei Philon, *Π. ἀφϑ. κόσμ.* Kap. 21 S. 33, 5. Kap. 22 S. 35, 7 ff. Cumont.

[4]) Vgl. Cic. N. D. II 30. 35. 38; Philon, *Π. ἀφϑ. κόσμ.* Kap. 22 S. 34, 18 ff. C.

[5]) Vgl. zu diesem begeisterten Preis des Kosmos besonders Cic. N. D. II 15. 17. 18 Ende, Tusc. I 68 ff. (Poseidonios; vgl. Corssen, De Posidonio Rhodio S. 32; Diels, D. G. S. 852 Add.

gepriesen.) Er bestimmte durch seine Bewegungen aller Wesen Natur in Luft, Erde und Meer und bemaß ihre Lebensdauer. Von ihm haben alle Wesen Leben und Atem.[1] — Auch die scheinbar widersinnigen Umwälzungen in der Natur finden der Ordnung gemäß statt[2]), auch das Tosen der Stürme, das Zucken der Blitze. Durch sie wird ein Ausgleich zwischen dem feuchten und dem feurigen Element geschaffen und das Ganze zur Eintracht gebracht. Die Erde aber, die mit allerlei Pflanzen, Quellen und Lebewesen geschmückt ist, läßt alles zu seiner Zeit werden und gedeihen, bringt unzählige Erscheinungsformen und Zustände hervor und bewahrt so ihre ewig junge Natur, auch bei Erdbeben, Überschwemmungen und Feuersbrünsten. All dieses dient nur zu ihrer wahren Wohlfahrt und ihrer ewigen Erhaltung. Denn wenn sie von Erdbeben erschüttert wird, stürmt die in ihrem Innern eingeschlossene Luft durch die Risse und Spalten heraus, durch Regenschauer gereinigt werden alle Krankheitskeime weggespült, und von Lüften umfächelt wird alles unter und über ihrer Oberfläche geläutert. Die Flammen mildern das Eisige, die Fröste geben die Flammen frei. Die Einzeldinge entstehen, wachsen und vergehen, die Geburten führen das Sterben, das Sterben die Geburten herauf. Aus allem aber ergibt sich am letzten Ende eine einzige Wohlfahrt, und sie bewahrt das Ganze unvergänglich in Ewigkeit.

Sehen wir von dem Stil des Kapitels zunächst noch ab, so zeigt sich der Gedankeninhalt durchaus stoisch, ja poseidonianisch. Das beweisen schon die vielen ähnlichen oder verwandten Ausführungen bei den zitierten Schriftstellern, die anerkanntermaßen aus Poseidonios geschöpft haben.[3]) Vor allem ist die Grundanschauung des Kapitels von der Harmonie aus den Gegensätzen und die schwärmerische Bewunderung des Kosmos für Poseidonios längst als charakteristisch erkannt. Ihm besonders eigentümlich ist auch die Anschauung, daß die scheinbar widersinnigen Katastrophen im Leben der Natur der Ordnung gemäß, zum Wohl des Ganzen, erfolgen. Man vergleiche hierzu noch besonders die ähnlichen Ausführungen bei Philon, De providentia II, bei Eusebius, Praep. ev. VIII 14, 43 ff. (dazu Wendland S. 77 ff.), Seneca, N. Q. V 18, 1. 2. 13; VI 28, 3 Ende. Dazu lese man Plinius, N. H. II Kap. 38, dessen ungewöhnlich schwungvolle Darstellung mir den Einfluß des Poseidonios zu verraten scheint.[4]) Auch der Preis der Erde 397 a 24 ff. (wie — etwas de-

S. 58, 27), N. D. II 15. 43. 97; Aetius Plac. I 6 S. 295 f. D. (darüber Wendland, Archiv für Gesch. d. Philos. I 201 ff.); Seneca, N. Q. Prol. § 14.

[1]) Man beachte, wie sich hier (im Gegensatz zu Kap. 6) das pantheistische Moment dem Verfasser aus seiner Quelle unvermerkt in die Darstellung geschlichen hat.

[2]) Vgl. zu dieser Anschauung Seneca, N. Q. V 18, 1—5. 13 f., auch I Prol. § 14; Cic. N. D. II 14.

[3]) Vgl. vor allem Cic. N. D. II, Tusc. I 68 ff.; Seneca, N. Q. V 18.

[4]) Insbesondere S. 91, 23 ff. Detlefsen. Hier eine Probe: *Terrena in caelum tendentia deprimit siderum vis eademque quae sponte non subeant ad se trahit. Decidunt imbres, nebulae subeunt, siccantur amnes, ruunt grandines, torrent radii et terram in medio mundi undique impellunt, iidem infracti resiliunt et quae potuere auferunt secum. Vapor ex alto cadit rursumque in altum redit. Venti ingruunt inanes* u. s. w.

plaziert — in Kap. 3 S. 392 b 14 ff.) ist unzweifelhaft echt poseidonianisch. Den besten Beweis dafür liefert Cicero, N. D. II 98, eine Stelle, die besonders mit *Περὶ κόσμου* 3 S. 392 b 14 ff. auffallende Ähnlichkeit hat.[1]) — Schließlich sei es mir gestattet, auf eine merkwürdige Parallele zu einer Stelle im ersten Teil des Kapitels S. 396 b 7—22 aufmerksam zu machen. Dort heißt es, wie die Natur aus den Gegensätzen die Harmonie hervorbringe, täten dies auch die *τέχναι*. *ζωγραφία μὲν γὰρ λευκῶν τε μελάνων ὠχρῶν τε καὶ ἐρυθρῶν χρωμάτων ἐγκερασαμένη φύσεις τὰς εἰκόνας τοῖς προηγουμένοις ἀπετέλεσε συμφώνους, μουσικὴ δὲ ὀξεῖς ἅμα καὶ βαρεῖς μακρούς τε καὶ βραχεῖς φθόγγους μείξασα ἐν διαφόροις φωναῖς μίαν ἀπετέλεσεν ἁρμονίαν.* Damit vergleiche man die eigentümlichen Ausführungen bei Plutarch, De primo frigido S. 946 d. Nachdem dieser gezeigt hat, daß der Begriff der *στέρησις* weder eine Steigerung noch eine Minderung zulasse, während die Temperaturbegriffe kalt und warm sehr wohl einer Steigerung oder Minderung fähig wären, fährt er fort: *καὶ γὰρ ἕξεως μὲν οὐκ ἔστι μῖξις πρὸς στέρησιν οὐδ' ἀναδέχεται δύναμις οὐδεμία τὴν ἀντικειμένην αὐτῇ στέρησιν ἐπιοῦσαν οὐδὲ ποιεῖ κοινωνόν, ἀλλ' ἀντεξανίσταται· θερμὰ δ' ἐστὶν ἄχρι οὗ κεραννύμενα ψυχροῖς ὑπομένει καθάπερ μέλανα λευκοῖς καὶ βαρέσιν ὀξέα καὶ γλυκέσιν αὐστηρά, παρέχοντα τῇ κοινωνίᾳ ταύτῃ καὶ ἁρμονίᾳ χρωμάτων τε καὶ φθόγγων καὶ φαρμάκων καὶ ὄψων προσφιλεῖς πολλὰς καὶ φιλανθρώπους γενέσεις. ἡ μὲν γὰρ κατὰ στέρησιν καὶ ἕξιν ἀντίθεσις πολεμικὴ καὶ ἀσύμβατός ἐστιν οὐσίαν* (?) *θατέρου τὴν θατέρου φθορὰν ἔχοντος· τῇ δὲ κατὰ τὰς ἐναντίας δυνάμεις καιροῦ τυχούσῃ πολλὰ μὲν αἱ τέχναι χρῶνται, πλεῖστα δ' ἡ φύσις ἔν τε ταῖς ἄλλαις γενέσεσι καὶ ταῖς περὶ τὸν ἀέρα τροπαῖς καὶ ὅσα διακοσμῶν καὶ βραβεύων ὁ θεὸς ἁρμονικὸς καλεῖται καὶ μουσικός, οὐ βαρύτητας συναρμόττων καὶ ὀξύτητας οὐδὲ λευκὰ καὶ μέλανα συμφώνως ὁμιλοῦντα παρέχων ἀλλήλοις, ἀλλὰ τὴν τῆς θερμότητος καὶ ψυχρότητος ἐν κόσμῳ κοινωνίαν καὶ διαφοράν, ὅπως συνοίσονταί τε μετρίως καὶ διοίσονται πάλιν, ἐπιτροπεύων καὶ τὸ ἄγαν ἑκατέρας ἀφαιρῶν εἰς τὸ δέον ἀμφοτέρας καθίστησιν.* Auch hier derselbe Vergleich der *τέχναι* mit der *φύσις*. Nun hat aber Plutarch in dieser Schrift wahrscheinlich eine Schrift des Poseidonios benutzt.[2]) Für diesen paßt auch die Bezugnahme auf die *περὶ τὸν ἀέρα τροπαί* und auf den *θεός*, der *τὴν τῆς θερμότητος καὶ ψυχρότητος ἐν κόσμῳ κοινωνίαν καὶ διαφορίαν παρέχει* und dafür sorgt, daß sie sich *μετρίως* vereinigen und wieder trennen, der das Übergewicht jeder von beiden beseitigt und so beide in das richtige Verhältnis (*εἰς τὸ δέον*) setzt. —

Zu Beginn des sechsten Kapitels erklärt der Verfasser, es sei noch übrig, über die das Ganze zusammenhaltende Ursache (*περὶ τῆς τῶν ὅλων συνεκτικῆς* Kap. 6

[1]) Vgl. auch Cic. N. D. II 156; Philon, *Π. ἀφθ. κόσμ.* Kap. 11 S. 20, 1 ff. C. (sowie die von Cumont aus De op. mund. angeführten Stellen), insbes. Kap. 12 (S. 20, 6 ff. C.) und Plinius' merkwürdige Ausführungen II 154 ff.

[2]) Ich hoffe dies bei anderer Gelegenheit näher zu zeigen.

αἰτίας)[1] zu sprechen. Denn es sei verkehrt, wenn man über den Kosmos rede, *τὸ τοῦ κόσμου κυριώτατον παραλιπεῖν*.[2]) Es ist ja bei allen Menschen[3]) ein altes, von den Vätern ererbtes Wort, daß 'von Gott und durch Gott alles' ist: kein Ding kann für sich existieren, ohne ihn. In Wahrheit ist ja der Erhalter und Erzeuger alles dessen, was in der Welt gewirkt wird, Gott, der, keiner Anstrengung und Mühsal unterworfen, durch seine unerschöpfliche Kraft auch über die fernsten Dinge herrscht. Den obersten Sitz in der Welt hat er selbst inne. Deshalb heißt er der Höchste und sitzt, wie der Dichter sagt (*Α* 499), auf der obersten Höhe des gesamten Himmelsgewölbes.[4]) Am meisten aber erfährt seine Macht der Körper in seiner Nähe, dann die nächst folgenden und so fort bis zu unserer Region. Daher erscheinen die irdischen Dinge, die am weitesten von der unmittelbaren Einwirkung Gottes entfernt sind, unvollkommen und voller Verwirrung. Freilich, so weit die Macht der Gottheit sich über alles erstreckt, erstreckt sie sich auch auf unsere Dinge. Was aber über uns ist, erfährt, je näher oder ferner der Gottheit, um so mehr oder weniger ihre Einwirkung. Es ist daher richtiger und dem Wesen der Gottheit angemessener zu glauben, daß ihre im Himmel sitzende Macht auch für die entferntesten Dinge Ursache der Erhaltung ist, als anzunehmen, daß sie alles durchdringt und hinkommt, wo es weder schön noch passend ist[5]) und daß sie selbst die Dinge auf Erden verrichtet. Es paßt sich ja nicht einmal für die Fürsten unter den Menschen, bei jedem beliebigen Werk mit Hand anzulegen. — Es folgt nun ein ausführlicher Vergleich Gottes mit dem Großkönig, der durch seinen Hofstaat[6]) und sein Heer von Beamten sein Reich regiert. Der König selbst aber thront in unnahbarer Majestät. Doch unendlich ist der Abstand zwischen dem König und Gott. Daher ist es, wenn es schon für den Großkönig unpassend ist, bei jeder beliebigen Arbeit mit Hand anzulegen, für die Gottheit in unendlich höherem Grade unziemlich. Gott thront vielmehr in der obersten Sphäre, seine Kraft aber durchdringt die ganze Welt und bewegt Sonne, Mond und Sterne und erhält auch die Dinge auf der Erde. Dazu bedarf er keiner künstlichen Hilfs-

[1]) Stoische Terminologie; vgl. Stoicorum Veterum Fragmenta Vol. II fr. 439 u. 440 S. 144, 24 ff. 36 f., S. 145, 1 ff. Arnim.

[2]) Zum Ausdruck vgl. Sext. Adv. math. IX 1: *τὰ κυριώτατα καὶ συνεκτικώτατα κινοῦντες*.

[3]) Die Berufung auf den *consensus gentium* ist vor allem stoisch: Cic. N. D. I 43 f., vgl. 62. II 5. 12; Tusc. I 30. 35 f.; Dion v. Prusa XII 27. 39; Sext. Adv. math. IX 51. 60 f.; Max. Tyr. Diss. 17, 5. Doch auch einmal bei Aristoteles, De caelo I 3. 270 b 4 ff.

[4]) Auch diese Berufung auf Homer entspricht der Gewohnheit der Stoiker, die Vorstellung selbst dagegen der volkstümlichen Anschauung, wie sie bis in unsere Tage fortdauert. Mit dem stoischen Pantheismus steht sie in Widerspruch.

[5]) Vielleicht ein Argument aus (akademischer?) Polemik gegen die stoische Immanenzlehre, jedenfalls direkte Abweisung der stoischen Grundanschauung. Vgl. zu dieser die besonders bezeichnende Stelle Alexander Aphrod. De mixtione S. 224, 32 B. (= St. V. F. II fr. 310 Arnim).

[6]) Derselbe Vergleich, nur nicht näher ausgeführt, bei Philon, De op. mund. 71; Max. Tyr. X 9. — Gott mit einem König überhaupt verglichen: Philon, De prov. II 15; Max. Tyr. XI 4 XVII 5. 12. Vgl. auch bes. Wendland, Philons Schrift über die Vorsehung S. 51, 2.

mittel oder der Dienste anderer, sondern mühelos wirkt er durch die einfache Bewegung die verschiedensten Dinge. — Diese Lehre erläutert der Verfasser durch den Vergleich Gottes mit einem Marionettenspieler (*νευροσπάστης*).[1] So wirkt die göttliche Kraft durch die einfache Bewegung, die sich von einem zum andern durch das ganze All fortpflanzt. Dabei wirkt dann aber jedes Ding seiner eigentümlichen Natur gemäß, indem jene erste Bewegung nur den Anstoß gibt. Dies wird durch zwei Vergleiche erläutert[2]: Wie wenn jemand aus einem Gefäß verschiedene mathematische Körper, Kugel, Würfel, Kegel und Zylinder, wirft und sich dann jeder seiner Form gemäß bewegt, oder wie wenn jemand ein Wasser-, ein Land- und ein Lufttier in Freiheit setzt und sich dann jedes seiner Natur gemäß fortbewegt, so gibt Gott allem durch eine einfache Bewegung den ursprünglichen Anstoß. Durch die einfache Umdrehung des gesamten Himmelsgewölbes, die sich Tag und Nacht vollzieht, entstehen die verschiedenartigen Bahnen all der Himmelskörper, die von einer Kugel umfaßt werden.[3]) Die einen eilen schneller, die anderen langsamer, je nach der Größe ihrer Bahn und ihren eigentümlichen Gesetzen. — Dies wird durch die verschiedenen Umlaufszeiten von Sonne, Mond und den fünf Planeten[4]) erläutert. — Eine einzige Harmonie aber wird durch sie alle gebildet, die zusammen am Himmel ihre Reigen tanzen.[5])

Diese Harmonie geht auf eine einzige Ursache zurück und endigt in einen einzigen Endzweck, Ordnung in Wahrheit das Ganze (*κόσμον ἐτύμως τὸ σύμπαν* — das Wortspiel ist im Deutschen nicht wiederzugeben). Um diese Harmonie

---

[1]) Zu diesem eigentümlichen Vergleich vgl. Philon, De op. mundi § 117, der die Einwirkung des *ἡγεμονικόν* auf die übrigen Seelenteile durch denselben Vergleich veranschaulicht: *τῆς ἡμετέρας ψυχῆς τὸ δίχα τοῦ ἡγεμονικοῦ μέρος ἑπταχῇ σχίζεται εἰς πέντε αἰσθήσεις καὶ τὸ φωνητήριον ὄργανον . . . ἃ δὴ πάντα καθάπερ ἐν τοῖς θαύμασιν ὑπὸ τοῦ ἡγεμονικοῦ νευροσπαστούμενα τοτὲ μὲν ἠρεμεῖ τοτὲ δὲ κινεῖται τὰς ἁρμοττούσας σχέσεις καὶ κινήσεις ἕκαστον.* — Die Einwirkung der Seele auf den Körper wird ja von den Stoikern öfter mit der Einwirkung Gottes auf die Welt verglichen.

[2]) Die Vergleiche sind mir anderswoher nicht bekannt.

[3]) Vgl. für die aristotelische Anschauung von der Einwirkung Gottes auf die Welt durch die kreisförmige Bewegung Zeller II 2[3], S. 281 Anm. 6 und 7. — Vgl. auch die (stoische) Anschauung Cic. N. D. II 19: . . . *aut una totius caeli conversione cursus astrorum dispares conservari.*

[4]) Vgl. zu *Π. κ.* 399 a 6 ff.; Cic. N. D. II 49 ff. Die Umlaufszeiten werden hier von dem Autor *Περὶ κόσμου* nach Poseidonios gegeben; vgl. Schmekel, Die Philosophie d. mittl. Stoa S. 283; Wendland, Philons Schr. üb. d. Vorsehung S. 68, 4. — Hier werden also Merkur und Venus als Trabanten der Sonne bezeichnet (so schon Herakleides Pontikos; vgl. Susemihl, Gesch. d. gr. Lit. d. Al. II S. VI), während in Kap. 2 S. 392 a 28 die Sonne (vom Saturn an gerechnet) nach platonischer Ansicht an die sechste (statt wie später an die vierte) Stelle gesetzt wird. Der Autor hat offenbar den Widerspruch, zu dem ihn seine flüchtige Quellenbenutzung verleitete (in der Quelle von Kap. 2 hatte Poseidonios die Ansicht des Chrysipp zitiert), gar nicht gemerkt.

[5]) Die Sphärenharmonie der Pythagoreer in der Popularphilosophie oft erwähnt: auch Arat im 'Kanon' b. Achill. Is. S. 42, 20 ff. M. = fr. IV a, Maaß, Aratea S. 219 f. — Achill. Is. S. 43, 7 ff. 29 ff. S. 44, 29 ff. M.; Cic. N. D. III 27, De rep. VI 18 (im Somnium Scipionis, also wohl aus Poseidonios); Seneca, N. Q. I prol. 12; Plinius, N. H. II 3).

zu verdeutlichen, wird der Vergleich Gottes mit dem κορυφαῖος eines Chors ausgeführt, der den Gesang beginnt, in den die anderen harmonisch einstimmen.[1] Denn durch seinen Anstoß von oben (*κατὰ γὰρ τὸ ἄνωθεν ἐνδόσιμον*)[2]) wandeln die Gestirne wie der ganze Himmel stets ihre Bahn, macht die alles erleuchtende Sonne ihren doppelten Weg und führt so Tag und Nacht und die vier Jahreszeiten herbei.[3] — Und zur rechten Zeit fällt Regen und Tau, wehen die Winde, finden auch die anderen atmosphärischen Vorgänge statt, infolge der ersten und ursprünglichen Ursache. Und dem folgt das Fließen der Ströme, das Schwellen des Meeres, das Wachstum der Bäume, das Reifen der Früchte, Geburt, Wachsen, Gedeihen und Untergang der lebenden Wesen.[4]

Wenn nun der Herr und Schöpfer des Ganzen, der unsichtbar und nur dem Denken[5] erfaßbar ist, jeder Natur zwischen Himmel und Erde ihr Zeichen gibt[6], dann bewegt sich jede unaufhörlich in ihren eigenen Bahnen. — Dies erläutert der Verfasser durch einen ausführlichen Vergleich Gottes mit dem Feldherrn, der im Lager das Alarmsignal geben läßt, auf das jeder an seinen Platz eilt und seine Pflicht tut. So wirkt im All e i n e Macht alles durch einen einzigen Anstoß.[2] Sie ist unsichtbar und verborgen, aber das hindert sie nicht in ihrer Wirksamkeit und darf uns nicht hindern, daran zu glauben. Ist doch auch die Seele, durch die wir leben und alle Lebenseinrichtungen erfunden haben, unsichtbar und wird nur aus ihren Werken erkannt.[7] So ist es auch mit Gott, der, jeder sterb-

---

[1] Derselbe Vergleich bei Dion von Prusa II 34, nachdem gleichfalls unmittelbar vorher der Reigen der Gestirngötter erwähnt ist. — Max. Tyr. XIX 3 Ende.

[2] Zur Grundanschauung von Gott als der *πρώτη αἰτία* vgl. Marcus, *Εἰς ἑαυτ.* IV 40 (*καὶ πῶς ὁρμῇ μιᾷ πάντα πράσσει*); Sext. adv. math. IX 120; zur Ausdrucksweise Marcus XI 20 (*μέχρις ἂν ἐκεῖθεν πάλιν τὸ ἐνδόσιμον τῆς διαλύσεως σημήνῃ*).

[3] Zu *Π. κ.* 399 a 20 ff. vgl. Cic. Tusc. I 68, N. D. II 15; Epiktet Diss. I 14, 4; Philon, De provid. II 78, dazu Wendland S. 71, 4. Insbes. vgl. *Π. κ.* 399 a 22 ff. . . . *ἥλιος . . . τὰς τέσσαρας ὥρας ἄγων τοῦ ἔτους πρόσω τε βόρειος καὶ ὀπίσω νότιος διεξέρπων* mit Cic. N. D. II 49: *Inflectens autem sol cursum tum ad septentriones, tum ad meridiem aestates et hiemes efficit* u. s. w.

[4] Vgl. Dion von Prusa XII 35; Epikt. Diss. I 14, 3.

[5] Vgl. Cic. Tusc. I 51; Seneca, N. Q. VII 30, 3: *Ipse . . . qui totum hoc fundavit deditque circa se . . . effugit oculos, cogitatione visendus est.* Vgl. auch § 4 und Max. Tyr. XVII 9.

[6] Zu 399 a 30 f.: *ὅταν ὁ πάντων ἡγεμὼν σημήνῃ* vgl. Epikt. Diss. I 14, 3: *Πόθεν οὕτως τεταγμένως καθάπερ ἐκ προστάγματος τοῦ θεοῦ, ὅταν ἐκεῖνος εἴπῃ τοῖς φυτοῖς ἀνθεῖν ἀνθεῖ κ. τ. λ.*; Marcus, *Εἰς ἑαυτ.* XI 20 S. 153, 10. — Der Vergleich Gottes mit einem *στρατηγός* auch Epikt. Diss. III 24, 34 f. 26, 29; Sext. Adv. math. IX 26 f.; Philon, De provid. II 102; Max. Tyr. X 9. XVI 9. XIX 3 f.

[7] Genau dasselbe Argument bei Cicero an einer Stelle, wo sicher Poseidonios benutzt ist (vgl. S. 553, 5), Tusc. I 70: . . . *Haec igitur et alia innumerabilia cum cernimus, possumusne dubitare quin iis praesit aliquis vel effector . . . vel . . . moderator tanti operis et muneris? Sic mentem hominis, quamvis eam non videas, ut deum non vides, tamen ut deum agnoscis ex operibus eius, sic ex memoria rerum et inventione et celeritate motus omnique pulchritudine virtutis vim divinam mentis adgnoscito.* Der Schluß bei Cicero etwas anders gewendet. Aber sonst ist die Übereinstimmung so schlagend, daß wir sehen, daß Poseidonios dies Beispiel so verwendet hatte. Vgl. auch Marcus XII 28; Sext. Adv. math. IX 76. Siehe ferner Wendland, Philons Schr. üb. d. Vorsehung S. 10, 2.

lichen Kreatur unsichtbar, nur aus seinen Werken erschaut wird. Denn alles, was geschieht in Luft, Erde und Meer, ist sein Werk. — Hierfür wird eine Stelle aus Empedokles angeführt (*Περὶ φύσεως* fr. 21, 9—11 Diels). Es folgen dann noch zwei weniger glückliche Vergleiche mit dem Schlußstein im Schwibbogen und mit dem Bildnis des Pheidias im Schilde der Athene. Wie durch die Beseitigung dieses Bildes die Schönheit des ganzen Schildes zerstört wird, so gibt es keine Harmonie in der Welt ohne Gott; nur wohnt er nicht in der Mitte, sondern oben, rein in reiner Höhe. Dies wird durch die stoische Etymologie des Wortes *οὐρανός*[1]) und *Ὄλυμπος* und durch die bekannten Homerverse (ζ 42 ff.) belegt. Auch auf die allgemeine Gewohnheit[2]) beim Beten die Hände zu erheben beruft sich der Autor für seine Anschauung, daß Gott im Himmel throne. Daher haben auch von den sichtbaren Dingen die besten, nämlich die Gestirne[3]), dieselbe Region inne. Nur die himmlischen Dinge haben daher stets dieselbe Ordnung, während auf Erden alles veränderlich und mancherlei Umwälzungen unterworfen ist.[4]) Da zerklüften Erdbeben viele Teile der Erde, Wolkenbrüche überschwemmen sie, durch Kommen und Gehen der Fluten wechseln Land und Meer, gewaltige Winde und Wirbelstürme vernichten ganze Städte, und wie einst Feuersbrünste vom Himmel herab zur Zeit des Phaethon die östlichen Gegenden verheerten, so brechen im Westen aus der Erde Flammenmassen hervor wie beim Ausbruch des Ätnaschlundes.[5]) — An diese Digression über die Umwälzungen auf Erden[6]) — denn eigentlich wollte der Autor nur von der Herrlichkeit der himmlischen Region im Gegensatz zur irdischen reden — schließt sich eine zweite über die wunderbare Rettung der frommen Söhne, die, vom Lavastrom des Ätna überrascht, ihre alten Eltern auf den Schultern davontrugen.[7]) — Der Verfasser häuft dann noch einige neue Vergleiche Gottes mit einem Steuermann[8]), einem Wagenlenker[9]), Feldherrn u. s. w. Dabei wird noch einmal hervorgehoben, daß diese nur mit Mühe und Sorge ihr Amt verrichten, während Gott alles mühelos, frei von menschlicher Schwäche und Unvollkommenheit, vollbringt. Er selbst unbeweglich, bewegt alles[10]), jedes seiner Eigenart gemäß. Wie das Staatsgesetz selbst unbewegt in den Seelen der Bürger bei ihrer Betätigung im öffentlichen Leben alles wirkt[11]), so ist im

---

[1]) Achill. Is. S. 36, 13 ff. M.; Philon, De op. mund. 37; Cornut. Kap. 1.

[2]) *συνεπιμαρτυρεῖ δὲ καὶ ὁ βίος ἅπας* — stoisches Argument; vgl. S. 556, 2.

[3]) Die göttliche Natur der Gestirne wird (nach Platon und Aristoteles) besonders von den Stoikern oft betont.

[4]) Vgl. zu dieser Anschauung S. 537 Anm. 2.

[5]) Vgl. zu dieser Stelle Sudhaus, Ätna S. 52, 1.

[6]) Die übrigens hier unter einem ganz anderen Gesichtspunkt als 397 a 19 ff. betrachtet werden. Dort stoische Teleologie, hier aristotelischer Dualismus.

[7]) Vgl. Strabon S. 269, aus Poseidonios; vgl. Sudhaus S. 70. 72 f. Ätna V. 625 ff.

[8]) Vgl. Philon, *Π. ἀφθ. κ.* 16 S. 26, 17 ff. C. — *θεὸς . . . ἡνιόχου καὶ κυβερνήτου τρόπον ἡνιοχεῖ καὶ πηδαλιουχεῖ τὰ σύμπαντα κ. τ. λ.* De op. mund. 46.

[9]) Vgl. auch Dion von Prusa XII 34.

[10]) Zu der aristotelischen Anschauung, die hier anklingt, vgl. Zeller II 2² S. 281.

[11]) Vgl. Epikt. Diss. I 12, 7: *καλὸς καὶ ἀγαθὸς . . . τὴν αὑτοῦ γνώμην ὑποτέταχεν τῷ διοικοῦντι τὰ ὅλα καθάπερ οἱ ἀγαθοὶ πολῖται τῷ νόμῳ τῆς πόλεως.* — Der Vergleich in *Περὶ*

Kosmos Gesetz für alle in gleicher Weise die Gottheit, die keinerlei Vervollkommnung oder Veränderung fähig ist. Sie waltet unentwegt im All, alle Dinge gedeihen durch sie ihrer eigenen Natur gemäß. So findet auch in der Pflanzenwelt[1]) und in der Tierwelt Werden, Wachsen und Vergehen nach den Satzungen Gottes[2]) statt, wie Herakleitos sagt (fr. 11 D.).

Kap. 7 *Εἷς δὲ ὢν πολυώνυμός ἐστιν* — das ist der Grundgedanke des siebenten Kapitels, der die Schrift würdig und wirkungsvoll abschließt. Einer aber ist er mit vielen Namen, je nach den Vorgängen, die er selbst bewirkt.[3]) Dies wird durch eine Fülle von Beinamen des Zeus näher erläutert.[4]) Er ist der Himmlische und der Irdische, nach jeder Natur und jedem Geschick genannt, da er selbst von allem der Urheber ist. Zum Belege hierfür werden einige Verse aus der orphischen Theogonie (fr. 46 Abel, vgl. fr. 123) angeführt, die in wahrhaft enthusiastischer Weise dem pantheistischen Gedanken Ausdruck geben.[5]) Dann werden von dem Autor die *Ἀνάγκη*, *Εἱμαρμένη*, *Πεπρωμένη*, *Μοῖρα*, *Νέμεσις*, *Ἀδράστεια*, *Αἶσα* sowie die drei Moiren mit Hilfe stoischer Etymologien mit Zeus identifiziert, was bereits Chrysipp getan hatte[6]), der auch hierin für die spätere stoische Mythendeutung von maßgebendem Einfluß

κόσμου etwas weitläufig rhetorisch ausgeführt. Ähnliche Ausführungen, aber in anderem Zusammenhang, bei Philon, De provid. II 82.

[1]) Vgl. auch Dion von Prusa XII 35.

[2]) Dion XII 35: *θαυμάσαι τις ἂν . . . ὅπως καὶ μέχρι τῶν θηρίων διικνεῖται τῶν ἀφρόνων καὶ ἀλόγων, ὡς καὶ ταῦτα γιγνώσκειν καὶ τιμᾶν τὸν θεὸν καὶ προθυμεῖσθαι ζῆν κατὰ τὸν ἐκείνου θεσμόν κ. τ. λ.*

[3]) Eine besonders treffende Parallele zu dem siebenten Kapitel *Π. κ.* bietet Seneca, N. Q. II 45: . . . *Eundem quem nos Iovem intellegunt rectorem custodemque universi, animum ac spiritum mundi, operis huius dominum et artificem, cui nomen omne convenit. Vis illum fatum vocare: non errabis. Hic est, ex quo suspensa sunt omnia, causa causarum. Vis illum providentiam dicere: recte dices. Est enim, cuius consilio huic mundo providetur, ut inoffensus exeat et actus suos explicet. Vis illam naturam vocare: non peccabis. Hic est ex quo nata sunt omnia, cuius spiritu vivimus. Vis illum vocare mundum: non falleris. Ipse enim est hoc quod vides totum, partibus suis inditus et se sustinens et sua.* Vgl. De ben. IV 7. D. L. VII 135 (Poseidonios): *ἕν τε εἶναι θεὸν καὶ νοῦν καὶ Εἱμαρμένην καὶ Δία πολλαῖς τε ἑτέραις ὀνομασίαις προσονομάζεσθαι.* 147: *Θεὸν . . . πατέρα πάντων· κοινῶς τε καὶ τὸ μέρος αὐτοῦ τὸ διῆκον διὰ πάντων ὃ πολλαῖς προσηγορίαις προσονομάζεται κατὰ τὰς δυνάμεις κ. τ. λ.* Cic. N. D. II 19 E.

[4]) Vgl. dazu Ar. Did. fr. 30 S. 465, 12 f. D.; Cornut. S. 3, 5 ff.; Ar. Did. fr. 29 (D. G. 464, 28 ff.); D. L. VII 147; Lydus, De mens. IV 71, sodann besonders Dion von Prusa XII 75 ff. I 39 ff.; Cornutus Kap. 9 S. 9, 12 ff.

[5]) Berufung auf orphische Verse ist mir aus der neupythagoreischen bezw. neuplatonischen, aber nicht aus der späteren stoischen Literatur bekannt. Doch hatte schon Chrysipp im zweiten Buche *Περὶ θεῶν* unter anderem auch in die orphischen Dichtungen stoische Lehren hineingedeutet; vgl. Cic. N. D. I 41; Philodem. De pietate Kap. 13 (D. G. S. 547 b 16 ff.; St. V. F. II fr. 1077, 1078 ff. Arnim). — Übrigens ist das Zitat in *Π. κ.* der älteste Zeuge für die uns vorliegende Fassung der orphischen Theogonie; vgl. Susemihl I 376 a. 7 und dazu I 896 unten.

[6]) Vgl. Plutarch, De stoic. rep. 1055e und 1056c; Aetius I 28, 3 S. 323 b 10 ff. D. = St. V. F. 913 Arnim; vgl. fr. 914, ferner D. L. VII 149; Ar. Did. fr. 29 S. 465, 1 ff. D.; Sen. N. Q. II 45; Plutarch, fr. XV 2 (bei Stob. Ekl. I 81 W.).

war. — Den Mythus von den drei Moiren deutet der Autor demgemäß auf die drei Zeitstufen und meint, auch darin zeige sich nichts anderes als die Gottheit, wie ja auch der edle Platon[1]) sage. Aus dessen *Nόμοι* werden zwei Stellen von dem Autor verbunden und als Schluß verwendet.

Halten wir einen Augenblick hier inne, um das Facit aus unserer Betrachtung des zweiten Teiles zu ziehen. Wir haben gesehen, daß der Verfasser hierin vor allem stoische, insbesondere poseidonianische Gedankenreihen verwertet hat, daß aber der zweite Teil ein durchaus wohlzusammenhängendes Ganzes bildet. Daß der Verfasser durch eine bestimmte Schrift des Poseidonios dabei beeinflußt ist, ist kaum zu bezweifeln. Nach dem Inhalt und den vielen Beziehungen, insbesondere zu Cicero, De natura deorum II liegt es nahe, an Poseidonios *Περὶ θεῶν* als Quelle zu denken.[2]) Ob der Autor aber die Gedankenordnung des zweiten Teiles (Kap. 5 Harmonie des Weltganzen, Kap. 6 das Walten der Gottheit in der Welt, Kap. 7 ein Gott — viele Namen) im ganzen wie im einzelnen seiner Quelle verdankt, oder ob die Anordnung sein eigenes Werk ist, läßt sich bei dem Mangel einer Parallele in einer anderen uns erhaltenen Schrift schwer entscheiden.

Es ist also das Ergebnis unserer Untersuchung, daß der Autor der Schrift *Περὶ κόσμου* zum mindesten[3]) zwei verschiedene Schriften des Poseidonios, die *Μετεωρολογικὴ στοιχείωσις* und anderseits das Werk *Περὶ θεῶν* stark benutzt hat; wie stark im ersten Teil die *M. στ.*, haben wir gesehen; eine gleich starke Benutzung vermochten wir aus inhaltlichen Gründen für den zweiten Teil noch nicht nachzuweisen, werden jedoch auf diesen Punkt noch zurückkommen.

Während so die Quellenuntersuchung für den ersten wie für den zweiten Teil zu einem relativ befriedigenden Ergebnis kommt, bietet eine bedeutend schwierigere Frage die Komposition der Schrift. Diese scheint durchaus planvoll. Man erkennt dies am besten, wenn man die Schrift einmal ausschließlich auf ihren Zweck betrachtet. Was will der Autor mit der Schrift? Nach dem ersten Kapitel, das jenes begeisterte Lob der göttlichen Philosophie enthält, besonders weil sie allein sich zur Betrachtung des Alls aufgeschwungen habe, will der Verfasser offenbar den Kosmos schildern. *Λέγωμεν δὴ ἡμεῖς καὶ καθ' ὅσον ἐφικτὸν θεολογῶμεν περὶ τούτων συμπάντων* (meint den *κόσμος καὶ τὰ ἐν κόσμῳ μέγιστα*) *ὡς ἕκαστον ἔχει φύσεως καὶ θέσεως καὶ κινήσεως*. Im zweiten Kapitel beginnt dann wirklich die Beschreibung des Kosmos. Wer aber nach der Einleitung eine eingehendere astronomische Beschreibung des Kosmos erwartet hatte, wird schon im zweiten Kapitel in-

---

[1]) Die Verehrung des Poseidonios, wie überhaupt der späteren Stoiker, für Platon ist bekannt.

[2]) So schon Wendland, Archiv f. Gesch. d. Philos. I 207 f.; Susemihl II 145 a. 202.

[3]) Woher er in Kap. 1 die poseidonianischen Gedanken hat, die er stark verwässert, ist schwer zu sagen. Sie könnten aus einem Protreptikos stammen. — Ob der rein geographische Teil des Kap. 3 auf die *Μετεωρολογικὴ στοιχείωσις* oder eine andere Schrift (*Περὶ ὠκεανοῦ*) geht? Das letztere ist wohl wahrscheinlicher.

sofern enttäuscht, als darin eine zwar klare, aber nur sehr kompendiöse und ganz elementare Beschreibung des Weltgebäudes geboten wird.[1]) Es liegt offenbar gar nicht in der Absicht des Verfassers, eine eingehende wissenschaftliche Beschreibung des Kosmos zu geben. Er bespricht nur kurz den Begriff Kosmos, die Lage der Erde, den Himmel, seine Pole, die Weltachse, den Äther, Fixsterne, Tierkreis, Planeten und die ersten drei der fünf konzentrischen Sphären. Das dritte Kapitel schließt sich scheinbar[2]) organisch an das zweite, indem der Verfasser nach der dritten Sphäre (der Luft) zur nächsten, zum Wasser und schließlich zum innersten Kern des Weltalls, der Erde, übergeht. So schildert er von außen nach innen gehend im zweiten und dritten Kapitel die fünf konzentrischen Sphären. Dann geht er zur Besprechung der Oikumene über, die er nachdrücklich als Insel bezeichnet, neben der er noch andere unbekannte Oikumenai, gleichfalls Inseln, annimmt. Als er dann die gesamte Wassermasse den winzigen Erdinseln gegenübergestellt hat, betont er noch einmal die zentrale Lage der Erde und faßt die Lehre von den fünf Sphären zusammen. Dann geht er zu den Inseln über, führt die des Mittelmeeres namentlich auf, wendet sich dann zur Beschreibung der Meere und bespricht danach die vier größten Inseln, endlich die Grenzen der (drei) Erdteile. — So wenig wie das zweite Kapitel in astronomische verliert sich das dritte in geographische Einzelheiten, gibt vielmehr nur einen großzügigen Überblick über die Verteilung von Land und Wasser auf dem Erdball. Im folgenden bespricht dann der Verfasser näher die atmosphärischen und seismischen Vorgänge.[3]) So wohl disponiert aber auch das Kapitel 4 ist, so hat es doch — wie 2 und 3 — einen durchaus kompendiösen Charakter; manchmal wird nur die Beschreibung der betreffenden Kategorie von Naturerscheinungen gegeben, ohne daß deren Ursachen untersucht werden. Und so weit Erklärungen der betreffenden Erscheinungen gegeben werden[4]), sind sie sehr lakonisch, in einem, höchstens zwei, Sätzen. Das ist unzweifelhaft Absicht des Verfassers. Von besonderer Be-

---

[1]) Selbst die fünf Parallelkreise und die Milchstraße fehlen.

[2]) In Wahrheit hat die Anordnung des ersten Teiles der Schrift einen wunden Punkt. Denn wenn von außen nach innen die fünf Sphären geschildert werden, mußte die Anordnung eigentlich nicht Astronomie, Geographie, Meteorologie, sondern Astronomie, Meteorologie und dann erst Geographie sein. (Von Poseidonios hat der Verfasser seine Anordnung nicht. Vgl. Seneca, N. Q. II 1; Martini, Quaest. Posidon. S. 348 f.) Scheinbar befolgt der Verfasser auch diese natürliche Anordnung, indem er nach der Erwähnung der *φλογώδης οὐσία* (392 a 35 ff.) sagt: in dieser aber *τά τε σέλα διάττει καὶ φλόγες ἀκοντίζονται — δοκίδες — βόθυνοι — κομῆται κ. τ. λ.* und nach der Erwähnung der Luft (392 b 5 ff.): in dieser aber — *νέφη τε συνίσταται καὶ ὄμβροι καταρράσσουσι — χιόνες — πάχναι — χάλαζαι κ. τ. λ.* Wer die Schrift zum erstenmal liest, denkt: nun sind die meteorologischen Vorgänge abgemacht — und ist dann höchst erstaunt, nach dem geographischen Teil noch ein ganzes Kapitel Meteorologie zu hören! Und obendrein hat der Autor 395 a 29 ff. ganz vergessen, daß er 392 b 2 ff. die eigentlichen Meteore in die Feuersphäre und nicht in die Luft verlegt hatte! Vgl. S. 563 Anm. 2.

[3]) Vgl. S. 540 ff.

[4]) An einigen Stellen merkt man doch noch etwas von dem *αἰτιολογικόν* des Poseidonios, das dem Strabon so unbequem war.

deutung ist aber der Schlußsatz des Kapitels.[1]) Durch ihn werden die im Vorhergehenden besprochenen Vorgänge in der Umgebung und im Innern der Erde unter philosophischen Gesichtspunkt gestellt. Wir sehen daraus, daß Kap. 2—4 nur einen Überblick über das Leben im Kosmos geben sollen, daß aber die Schilderung der drei Gebiete (Astronomie, Geographie, Meteorologie)[2]) trotz der Einzelheiten in Kapitel 4 nicht Selbstzweck ist, vom Standpunkt nicht des Fachgelehrten, sondern des Philosophen gegeben wird, der seinen Blick auf das Ganze gerichtet hält, das Leben im Universum in seinem großen Zusammenhang betrachtet. Dies wird noch deutlicher durch den zweiten Teil der Schrift.[3]) Unter offenbarer Beziehung auf Kap. 4 meint der Verfasser, man könne sich vielleicht wundern, wie die aus entgegengesetzten Prinzipien bestehende Welt nicht längst aus den Fugen gegangen sei, und dann schildert er die Harmonie aus den Gegensätzen. Dies Kapitel bestätigt unsere Auffassung vom ersten Teil der Schrift. Das geistige Auge des Verfassers (oder seiner Quelle!) bleibt nicht an Einzelheiten hängen, er schaut alles nur in seinem Zusammenhang miteinander, mit dem Ganzen, und auf diesen Zusammenhang kommt es ihm an. Denn eine einzige Harmonie durchwaltet alles. In wahrhaft enthusiastischer Weise wird dieser Anschauung Ausdruck gegeben. Weder der kritische, noch der dogmatische Philosoph führt hier das Wort, hier kommt vielmehr die Weltanschauung eines Mannes zum Ausdruck, der nicht so sehr vom philosophischen wie vom religiösen Standpunkt die Welt betrachtet. Es ist Religion, was uns aus diesem Kapitel entgegenklingt.[4]) Das zeigt noch deutlicher Kapitel 6, das das Walten der Gottheit schildert, die im obersten Himmel, fern aller irdischen Mühsal, in reiner Höhe thront und durch einen Anstoß alles Leben erzeugt. Denn einen Gott gibt es nur, mögen auch der Namen viele sein.

Der Verfasser will also ein Bild vom Weltall geben, indem er zunächst einen Überblick über das Reich der Natur[5]) gibt und dann das Ganze unter philosophischem, ja religiösem Gesichtspunkt betrachtet. Es stehen also die beiden Hauptteile der Schrift in engstem Zusammenhang. Teil I ist notwendig als Fundament für II: erst dadurch, daß der Autor in I eine Beschreibung vom Kosmos gibt und so dem Leser eine konkrete Anschauung übermittelt, ermöglicht er das Verständnis für Teil II, der uns die Harmonie im All und das

---

[1]) Vgl. oben S. 552.

[2]) Wie der Verf. zu dieser Anordnung der drei Gebiete kam (vgl. S. 562 Anm. 2), ist schwer zu sagen. Ob er sich dadurch (vom meteorologischen Teil aus) den Übergang zum zweiten Teil erleichtern wollte?

[3]) Kürze halber sei es gestattet, die beiden Hauptteile der Schrift hier mit I und II zu bezeichnen.

[4]) Natürlich geht dies alles auf Poseidonios.

[5]) D. h. eine Schilderung des Pflanzen-, Tier- und Menschenlebens fehlt. Daß das bei Poseidonios anders war, zeigt Cic. N. D. II 120 ff. — In welchem Sinne P. die Geographie der Pflanzen, Tiere und Menschenrassen im Zusammenhang mit der geographischen Breite behandelte, zeigt äußerst instruktiv Oder, Quellensucher im Altertum S. 319 ff. (Philologus Suppl. VII).

Walten Gottes schildert. Und I wiederum bekommt erst seinen rechten Sinn durch II, ohne Teil II wäre das Ganze ein Torso.

Daß das Ganze in seiner Anlage vom Verfasser von vornherein so geplant war, deutet auch eine Stelle am Schluß des ersten Kapitels an (— *καὶ θεολογῶμεν περὶ τούτων συμπάντων*). Und daß der Schluß von Kapitel 4 aufs engste Teil I mit II verbindet, haben wir gesehen. Auch eine Rückbeziehung auf Kap. 4 (395 a 20 ff.) kommt in Kap. 5 (397 a 33) vor.

Man kann daher die Anlage des Ganzen nur als durchaus planvoll bezeichnen.[1] Wenn man nun aber bedenkt, in welch unerhörter Weise der Verfasser im ersten wie im zweiten Teil der Schrift Partien aus Poseidonios ausgeschrieben hat, dann zweifelt man, ob der Autor die Gesamtanlage der Schrift selbst erfunden hat. Zu einer sicheren Entscheidung kann man darüber wohl kaum gelangen, aber ich möchte doch die Vermutung aussprechen, daß dem Verfasser für die Gesamtanlage seiner Schrift eine Schrift des Poseidonios als Vorbild gedient hat — welche, ist zwar nicht mit Gewißheit zu sagen; am nächsten liegt es, an Poseidonios' Werk *Περὶ κόσμου* (D. L. VII 142) zu denken, dessen Inhalt wir leider (auf Grund von Spuren bei anderen Schriftstellern) nur vermuten können.

Vor allem ist nun noch der Stil der Schrift kurz zu besprechen.[2] Die Schrift ist rhetorisch geschrieben. Schon das erste Kapitel zeigt Spuren davon, poseidonianische Gedanken sind in sophistisch-rhetorischer Manier verwässert. Und selbst im Teil I (Kap. 2—4) finden sich auffallende Beispiele davon, die zu dem sonstigen kompendiösen Charakter wenig passen, z. B. Kap. 2 S. 391 b 13 f.: *ἡ φερέσβιος*[3] *εἴληχε γῆ, παντοδαπῶν ζῴων ἑστία*[4] *τε οὖσα καὶ μήτηρ.* Besonders auffallend ist der Anfang von Kap. 3 in seinem fast schwülstigen Stil, der an den Sophisten Maximus Tyrius erinnert.[5] Jedenfalls aber kommt die rhetorische Färbung, soweit sie der Teil I der Schrift aufweist, auf Kosten des Verfassers, der sehr zur Unzeit Poseidonios' Stil nachzuahmen sucht. Poseidonios selbst hatte in der *Μετεωρολογικὴ στοιχείωσις* ganz gewiß nicht rhetorisch geschrieben, wie auch das Exzerpt bei Areios Didymos fr. 31 zeigt. (Vgl. dazu Diels, D. G. S. 77.)

[1]) Daß aber der Verfasser sein Thema nicht erschöpfend behandeln, sondern nur ein Weltbild im Umriß geben will, deutet er selbst wiederholt an. Vgl. Kap. 4 Anfang: *περὶ δὲ τῶν ἀξιολογωτάτων ἐν αὐτῇ καὶ περὶ αὐτὴν παθῶν νῦν λέγωμεν, αὐτὰ τὰ ἀναγκαῖα κεφαλαιούμενοι*, insbesondere aber Anfang Kap. 6: *λοιπὸν — περὶ τῆς τῶν ὅλων συνεκτικῆς αἰτίας κεφαλαιωδῶς εἰπεῖν, ὃν τρόπον καὶ περὶ τῶν ἄλλων· πλημμελὲς γάρ, περὶ κόσμου λέγοντας, εἰ καὶ μὴ δι' ἀκριβείας, ἀλλ' οὖν γε ὡς εἰς τυπώδη μάθησιν, τὸ τοῦ κόσμου κυριώτατον παραλιπεῖν.* — Nicht für Fachleute, sondern für das große Publikum schreibt der Verfasser.

[2]) Eine eingehendere Behandlung dieser Frage werde ich in meinem Kommentar der Schrift geben.

[3]) *γαῖα φερέσβιος* außer Hes. Theogonie 693 im Hymn. in Apoll. Pyth. 143.

[4]) Vgl. Platon. Ges. XII 955e; Philon, *Π. ἀφθ. κ.* Kap. 11 S. 18, 12 C., De Cherub. § 26; Dion XII 30 f.

[5]) Der Mensch heißt gar *τὸ σοφὸν ζῷον*!

Ganz anders steht es mit dem zweiten Teil der Schrift. Hier ist die schwungvolle Darstellung, die dichterische Sprache echt und der Sache durchaus angemessen. Hier paßt der rhetorische Stil.[1]) Besonders wirkungsvoll ist dieser in Kapitel 5; in rauschenden Rhythmen strömt die enthusiastische Darstellung dahin, auch Kapitel 6 hat noch ähnliche Partien. Dieser Stil, insbesondere an der großartigen Stelle S. 396 b 23—397 a 8 (aber auch z. B. Kap. 6 S. 398 b 35 ff. 400 a 21 ff.) ist der Stil des Poseidonios, von dem es an der bekannten Strabonstelle S. 147 heißt: *Ποσειδώνιος δὲ τὸ πλῆθος τῶν μετάλλων ἐπαινῶν καὶ τὴν ἀρετὴν οὐκ ἀπέχεται τῆς συνήθους ῥητορείας, ἀλλὰ συνενθουσιᾷ ταῖς ὑπερβολαῖς.* Die hervorgehobenen Worte könnten direkt im Hinblick auf *Περὶ κόσμου* Kap. 5 geprägt sein, so gut passen sie. Und daß auch die Vergleiche wie die Dichter- und Schriftstellerzitate wenigstens zum Teil auf Kosten des Poseidonios kommen, ist gewiß. Für ihn ist der Bilderreichtum charakteristisch[2]) ebenso wie die häufigen Dichterzitate und die dichterische Ausdrucksweise.[3]) Daß aber auch die rhythmische Prosa dem Poseidonios eigentümlich ist, hat Zimmermann in seinem Aufsatz 'Posidonius und Strabo' (Hermes XXIII 103 ff.), der überhaupt den Stil des Poseidonios treffend charakterisiert, bereits gezeigt.[4]) Den schlagendsten Beweis aber, daß der Stil in *Περὶ κόσμου* 5, insbesondere von S. 396 b 23 an echt poseidonianisch ist, habe ich noch zurückgehalten. Das ist der Vergleich mit der Stelle bei Kleomedes II 1 S. 152, 26 ff. Z., wo jener begeisterte Hymnus auf die Sonne steht, den man zur Vergleichung des Stils mit *Περὶ κόσμου* 5 und 6 selbst nachlesen möge. Die ganze Partie dort S. 154, 1 bis S. 156, 30 (und wohl noch weiter) ist ein klassisches Beispiel für Strabons Charakteristik vom Stil des Poseidonios. Ein paar besonders markante Stilproben, die vor allem auch die Rhythmen der poseidonianischen Prosa erkennen lassen, seien zum Vergleich mit *Περὶ κόσμου* noch ausdrücklich hervorgehoben: S. 154, 15—22; 154, 25—156, 8 und 156, 21—30, deren Schluß ich als ganz besonders charakteristisch hierher setze: *καὶ τούτου* (scil. *τοῦ ἡλίου*) *μεταστάντος ἢ καὶ τὸν οἰκεῖον τόπον ἀπολιπόντος ἢ καὶ τέλεον ἀφανισθέντος οὔτε φύσεταί τι οὔτε αὐξήσεται ἀλλ' οὐδὲ τὸ συνόλον ὑποστήσεται, ἀλλὰ καὶ πάντα τὰ ὄντα καὶ φαινόμενα συγχυθήσεται καὶ διαφθαρήσεται.*

---

[1]) Rhetorisch sind die Isokola, die Antitheta, die Häufung der Synonyma, die Häufung der Vergleiche (Gott wird verglichen mit dem Großkönig, mit dem Marionettenspieler, mit dem, der verschiedene mathematische Körper oder verschiedene Arten von Lebewesen von sich wirft, mit dem *κορυφαῖος*, mit dem Feldherrn, mit der menschlichen Seele, dem *ὀμφαλός*, dem Porträt des Pheidias im Atheneschilde, mit dem *νόμος πόλεως*). Dazu kommen die vielen Dichter- und Schriftstellerzitate, die oft in affektierter Weise eingeführt werden (*κατὰ τὸν φυσικὸν Ἐμπεδοκλέα, ὁ σκοτεινὸς Ἡράκλειτος, ὁ γενναῖος Πλάτων*; vgl. Spengel S. 13). Der Sprachschatz enthält manche dichterische Worte, wie bei den Vertretern der zweiten Sophistik, z. B. bei Dion von Prusa und Maximus von Tyros.

[2]) Vgl. Oder S. 315 a. 112. Weitere Belege denke ich im Kommentar zu geben.

[3]) Strabon Kap. 147: *θησαυροὺς φύσεως ἀενάους ἢ ταμιεῖον ἡγεμονίας ἀνέκλειπτον* und das Folgende.

[4]) Vgl. Norden, Antike Kunstprosa I 154, 1.

Daß diese Partie bei Kleomedes urposeidonianisch ist[1]), läßt sich unter anderem auch durch den Vergleich von Kleomedes S. 154, 15—22 (darin die Erwähnung der Ichthyophagen) mit Strabon II 2 § 3 (Kap. 95 Ende 96 Anf.) zeigen.[2]) Von der enthusiastischen Verherrlichung der Sonne durch Poseidonios zeigen sich aber auch sonst noch unzweifelhafte Spuren.[3])

Über die Persönlichkeit des Verfassers beschränke ich mich hier auf wenige Bemerkungen. Wes Geistes war dieser Fälscher, der unter aristotelischer Maske poseidonianische Gedanken verkaufte? War er ein Rhetor? ein Sophist? oder ein Philosoph? — Daß er kein Rhetor war, zeigt schon sein Thema. Denn das Thema *Περὶ κόσμου* ist philosophisch von Hause aus. War er ein Sophist? Dagegen spricht schon der naturwissenschaftliche Teil der Schrift, insbesondere Kap. 4, und anderseits die echte Begeisterung für die Herrlichkeit des Kosmos und die Majestät der überweltlichen Gottheit. Denn wenn diese auch aus Poseidonios stammt, so hat sie der Verfasser sich doch offenbar innerlich angeeignet. Und er möchte diese Gedanken weiter tragen, schreibt er doch *εἰς τυπώδη μάθησιν*! Sein Standpunkt ist der des Eklektikers, der einerseits zwischen Aristoteles und der Stoa durch die Annahme der göttlichen *δύναμις* zu vermitteln sucht, anderseits in seiner Auffassung von der Einwirkung Gottes auf die Welt und seinem Sitz im höchsten Himmel eine Angleichung der aristotelischen Metaphysik an die volkstümliche Anschauung zeigt. So können wir das literarische *γένος* der Schrift kurz folgendermaßen bestimmen. Es ist eine populäre Lehrschrift. Populär ist sie von Anfang bis zu Ende, auch im physikalischen Teil, und im zweiten Teil werden überhaupt keine philosophischen Probleme erörtert.[4]) Es ist keine philosophische Fachschrift, in der in wissenschaftlicher Weise die Probleme *in utramque partem* diskutiert werden[5]), sondern hier wird dogmatisch eine Weltanschauung im Umriß vorgetragen[6]), in zum Teil schwungvoller Darstellung, die für jeden höher gestimmten Menschen ohne weiteres verständlich ist. Die Schrift gehört in das Gebiet der 'Popularphilosophie'.

---

[1]) Übrigens sehe ich nachträglich zu meiner Freude, daß auch Eugen Oder, von ganz anderer Seite aus, betr. der Partie bei Kleomedes zu demselben Urteil gekommen ist, Philol. Suppl. VII 321 ff.).

[2]) Außerdem vgl. Kleomed. S. 156, 26 ff. mit Cic. N. D. II 92 Ende.

[3]) Vgl. Cic. N. D. II 92. 102, De rep. VI 17; Plinius, N. H. II 12/3 und wohl selbst noch Ioannes Lydus, De ostentis Kap. 46 S. 100, 7 ff. Wachsm.[2]

[4]) Auch die Frage nach der Einwirkung Gottes auf die Welt wird nicht durch philosophische Erwägungen, sondern durch rhetorische Mittel bezw. auf Grund dichterisch-religiöser Anschauung beantwortet.

[5]) Als Gegenstück aus späterer Zeit vergleiche man z. B. *Περὶ ἀφθαρσίας κόσμου*.

[6]) Auf Einzelheiten läßt sich der Verfasser im 'philosophischen' Teil ebensowenig ein wie im physikalischen. Es liegt aber dem zweiten Teil, wie überhaupt der ganzen Schrift eine einheitliche und wirklich große Anschauung vom Weltall und Allleben zugrunde — die des Poseidonios.

Endlich sei noch die Frage der Abfassungszeit der Schrift berührt. Daß sie, wie man wohl gemeint hat, noch im letzten vorchristlichen Jahrhundert verfaßt sei, ist durchaus unwahrscheinlich. Denn es ist nicht wohl denkbar, daß jemand ein oder zwei Menschenalter nach dem Tode des Poseidonios dessen Schriften so stark benutzt und dabei seine Arbeit unter dem Namen des Aristoteles herauszugeben gewagt hätte. Dazu mußten die Unterschiede der verschiedenen Philosophenschulen denn doch noch viel stärker verwischt sein, als dies selbst am Ende des ersten vorchristlichen Jahrhunderts der Fall war. Und wenn der philosophische Standpunkt des Verfassers in Betreff der Einwirkung Gottes auf die Welt in gewisser Hinsicht zwischen Poseidonios und Philon steht, so braucht der Verfasser doch nicht zeitlich zwischen beiden zu stehen, abgesehen davon, daß es fraglich ist, ob die Anschauung von der Einwirkung Gottes auf die Welt durch seine *δύναμις* dem Verfasser eigentümlich oder von ihm aus uns unbekannter Quelle übernommen ist.

Auch andere Gründe sprechen für eine spätere Abfassungszeit. Nicht nur Cicero, auch Seneca und Plinius verraten nicht die geringste Kenntnis von dem Vorhandensein der Schrift. Dies ist, insbesondere bei Seneca, um so auffallender, als manche seiner Erklärungen meteorologischer Erscheinungen sich (infolge der gemeinsamen Quelle Poseidonios) wörtlich mit denen in der Schrift *Περὶ κόσμου* berühren, ohne daß Seneca die leiseste Kenntnis der Schrift verrät. Dasselbe gilt für Plinius' Ausführungen im zweiten Buch der Naturalis historia. Sicher ist daher jedenfalls, daß die Schrift zur Zeit Senecas, ja auch zu der des Plinius, also zu Beginn des II. Jahrh. n. Chr. noch nicht weiter bekannt war. Anderseits ist Zellers Annahme (III 2^4, 221 Anm. 4) (wie die Hobeins De Maximo Tyrio[1]) S. 90 f.), daß der Sophist Maximus von Tyros die Schrift gekannt und ihre Vergleiche benutzt habe, durchaus zweifelhaft. Denn die betreffenden Vergleiche Gottes mit dem *κορυφαῖος* u. s. w. kommen, wie wir gesehen haben, auch bei anderen älteren Schriftstellern wie Dion von Prusa, ja bei Philon vor, so daß man die Ähnlichkeiten zwischen *Περὶ κόσμου* und Maximus (wie auch zwischen *Περὶ κόσμου* und Onatas) besser aus der Popularphilosophie oder aus der gemeinsamen Quelle Poseidonios erklären wird. Im übrigen scheint mir bei Maximus an einer Reihe Stellen doch ein direkter Nachklang poseidonianischer Gedankenreihen vorzuliegen, wie ich an anderer Stelle näher zu zeigen hoffe.

So bleibt als *terminus ante quem* die lateinische Übersetzung des Apuleius. Denn daß diese Übersetzung erst im III. Jahrh. entstanden sei, d. h. gar nicht von Apuleius herrühre, wie Becker zu zeigen gesucht hat, davon habe ich mich bis jetzt nicht überzeugen können. Ich möchte daher die Schrift *Περὶ κόσμου* in die erste Hälfte des II. Jahrh. n. Chr. setzen. —

Für uns hat die Schrift einen doppelten Wert. Einmal läßt sie uns vom Wehen des poseidonianischen Geistes einen lebendigen Hauch verspüren, was für uns, da wir so wenig Stücke aus seinen Schriften im Original besitzen,

---

[1]) Diss. inaug. Gottingens., 1895.

‚vor allem wo seine Schriften *Περὶ θεῶν* und *Περὶ κόσμου* uns leider nicht mehr vorliegen, von nicht zu unterschätzender Bedeutung ist, und anderseits erhalten wir durch die Schrift ein Stück Weltanschauung, das für unsere Kenntnis der späteren griechischen Philosophie, genauer Theologie, auch deshalb wertvoll ist, weil es uns die Gedanken des späteren Griechentums über das Walten der Gottheit im Kosmos menschlich so nahe bringt. Durch die Intuition des Poseidonios, die aus dieser Schrift auf uns wirkt, fühlt sich auch der moderne Mensch, der die Rätsel der *παράδοξοι νεοχμώσεις* im Leben des Makro- wie des Mikrokosmos oft tief und schmerzlich empfindet, erhoben und befreit.

VOLTAIRE ÜBER DAS KLASSISCHE ALTERTUM

Von Paul Sakmann

Mit vollem Recht ist neuerdings ein Umschwung eingetreten in der Beurteilung der *Querelle des Anciens et des Modernes* im XVII. Jahrh. Man sieht in ihr nicht mehr einen müßigen Gelehrtenstreit, eine literargeschichtliche Kuriosität. Wir haben erkannt, daß hier ein Ringen großer feindlicher Mächte anhebt, in dem bedeutende Interessen auf dem Spiel stehen, die Frage nach den Grundlagen unserer Bildung, um die heute noch gekämpft wird, das philosophische, ja religiöse Problem des Fortschritts, das heißt die Frage nach dem Sinn und nach der Richtung der Entwicklung unseres Geschlechts. Nun ist bekanntlich die Frage nicht leicht zu beantworten, wer aus jener *Querelle* als Sieger hervorgegangen ist: die Kräfte waren allzu ungleich auf die beiden Parteien verteilt, auf der Angriffs- wie auf der Verteidigungsseite wurde die Stärke der eigenen Stellung nur sehr mangelhaft ausgenützt, der Streit ist wie im Sand verlaufen. Die genannte Frage, in der uns die monographischen Bearbeitungen der *Querelle* im Stich lassen, kann aber durch eine geschichtliche Erwägung allgemeiner Art zur Entscheidung gebracht werden. In geistigen Kämpfen hat diejenige Partei als Siegerin zu gelten, deren Gedanken sich der nachfolgenden Generation oder ihrer besten Köpfe bemächtigt haben.

In diesem Sinn ist die vorliegende Arbeit gemeint. Sie will einen Beitrag geben zu der Frage nach dem Ergebnis der *Querelle des Anciens et des Modernes*, oder vorsichtiger ausgedrückt, nach dem Ergebnis der ersten Kampagne in diesem Jahrhunderte dauernden Kriege. Der Schauplatz des Kampfes hat sich dabei bedeutend erweitert. Voltaire ist nicht so einseitig literarisch-ästhetisch interessiert wie Boileau und Racine; er steht, sehr lebhaft beteiligt, eine Zeitlang durch eigene Mitarbeit, mitten in der großen Strömung der wissenschaftlichen Produktion des Jahrhunderts, und sein universalhistorisches Unternehmen öffnet ihm die Augen auch für politische Werte. Nicht mehr bloß die Kunst, sondern auch die wissenschaftliche und die allgemein politische Kultur stehen zur Debatte, wenn Voltaire nun das Amt des Schiedsrichters zwischen der Antike und der modernen Zeit übernimmt. Dem entsprechen die drei Teile unseres Aufsatzes.

I

Wir suchen zunächst den Stand der Streitfrage, so wie er sich in Voltaires Augen darstellt, zu schildern. Er übt an dem Vorgehen der beiden Parteien Kritik: Boileau mag Perrault noch so viel Schnitzer nachgewiesen

haben, Perrault kann darum doch mit seinem Hinweis auf die Fehler Homers recht gehabt haben. Boileau hat mehr Perrault verspottet als Homer gerechtfertigt. Auch Racine war nicht ganz loyal in seiner Verteidigung des Euripides gegen Perrault; er fühlte wohl seine eigene Überlegenheit über Euripides, aber er lobte ihn, um Perrault zu demütigen. Den Ritter Temple nennt er einen blinden Bewunderer des Altertums.[1])

Anderseits hat auch Perrault Fehler gemacht, nicht etwa damit, daß er die Alten zu sehr tadelte, als vielmehr damit, daß er sie ungeschickt kritisierte und daß er sich gerade die zu Feinden machte, die er den Alten hätte entgegenstellen können.[2]) Gegen Fontenelle ist er schärfer: er redet von seiner elenden Tendenz, jedes Genie des Altertums herunterzureißen.[3]) Er sucht nun den ganzen Streit auf seine inneren Gründe zurückzuführen und das Problem neu zu stellen: Der große Prozeß zwischen Altertum und Neuzeit ist noch nicht aus; er ist auf der Tagesordnung, seit das silberne Zeitalter auf das goldene folgte. Immer haben die Menschen die gute alte Zeit der Gegenwart vorgezogen. Das Altertum selbst ist voll Lobes auf ein noch älteres Altertum.[4]) Dieser Hang ist ihm eine Schwäche, und zwar eine nicht unbedenkliche Schwäche. Der Eigensinn, das Alte auf Kosten des Neuen zu loben, führt irre: Die ersten Versuche waren auf allen Gebieten stets unfertig und roh.[5]) Der Streit wird zur Parteisache. Wie viele Italiener z. B. nennen heute noch Homer unvergleichlich, die ihn doch nur mit wenig Behagen lesen und die täglich Ariost und Tasso begeistert genießen.[6]) Und wie sehr und wie lange Jahrhunderte hat dieser blinde Respekt vor dem Altertum dem Fortschritt geschadet.[7]) Allerdings verschiebt man den Stand der Frage, wenn man sie, wie Fontenelle und La Motte so stellt: Warum soll das Altertum größere Produktionskraft besessen haben als die Neuzeit? um zu antworten: Es ist kein vernünftiger Grund dafür einzusehen. Denn es wäre ja immerhin möglich, daß klimatische und politische Bedingungen der geistigen Produktion in Athen günstiger waren als in Limousin und Westfalen. Vielmehr ist die Frage die rein tatsächliche: War das Altertum wirklich reicher an großen, bleibenden Werken als die Neuzeit? Und zwar muß die Sache selbst dabei gefallen, nicht die 3000 Jahre. Diese Frage gilt es ganz objektiv zu untersuchen; glücklich, wer frei von Vorurteilen einen offenen Sinn hat für das Gute bei den Alten wie bei den Neuen, wer ihre Schönheiten zu schätzen, ihre Fehler zu erkennen und zu verzeihen weiß.[8]) Sodann kann man die Frage nicht als Ganzes erledigen; es gilt zu unterscheiden. Er tadelt Terrasson, der zu denen gehörte, die wissenschaftlichen Fortschritt mit ästhetischem verwechseln. Aus der Überlegenheit der Modernen im Gebiet der Mathematik folgt noch keineswegs dichterische Überlegenheit. Die Poesie wird aus der Phantasie und die Redekunst aus der Freiheit heraus geboren. Mit der Verfeinerung der kritischen Fähig-

[1]) Dict. phil.: Anciens et Modernes. [2]) Louis XIV, Écrivains: Perrault.
[3]) Connaissance des Beautés: Dialogues. [4]) Dict. phil.: Anciens et Modernes.
[5]) Vision de Babouc. [6]) Louis XIV, Écrivains: Perrault.
[7]) Histoire du Parlement c. 49. [8]) Dict. phil.: Anciens et Modernes.

keiten geht oft die Abstumpfung der Phantasie Hand in Hand. So poetisch die Sitten der Alten waren, so unpoetisch sind die unseren.[1]) — Wir fragen nach Voltaires eigenen Urteilen.

Als Schüler Boileaus kennzeichnet sich Voltaire, wenn er es als den großen ästhetischen Vorzug des Altertums rühmt, daß die 'Religion der heidnischen Römer poetischer war als die der Christen'. Er hat dabei vor allem die griechisch-römische Mythologie im Auge, diese reizenden Fabeln, diese geistreichen Natursinnbilder, die den ewigen Ruhm Griechenlands bilden und in allem Wechsel der Zeiten die Völker entzücken werden.[2]) Welch ein Unterschied zwischen den heidnischen und den christlichen 'Allegorien'! Die Allegorien der christlichen Kirchenväter sind geschmacklose Reste der Mysterien der Kabbala. Christliche Hände sind unfähig auf der Leier Apollons zu spielen. Wie ganz anders sind da die nicht bloß phantasievollen, sondern auch geistreichen, durchsichtigen Allegorien der Griechen und Römer, eines Homer, Virgil, Ovid. Die Gegner der alten Mythologie, die christlichen Rigoristen sollten doch das Schöne an diesen heiteren Phantasiegebilden anerkennen, die auf Wahrheiten hinweisen, die das Glück des Menschengeschlechts begründen könnten.[3]) Viele heidnische Fabeln sind schließlich noch philosophischer als diese Herren. Mögen sie immerhin mit manchen Torheiten vermischt sein, sie waren doch immer dem Menschengeschlecht ehrwürdig, zu dessen Bildung sie beigetragen haben: die Büchse Pandoras, die zwei Fässer Jupiters, mit dem Guten und Schlimmen, Ixion, der die Wolke umarmt, dieses Sinnbild des Ehrgeizes, der Tod des Narziß, die Strafe der Eigenliebe, Minerva aus dem Haupte des Herrn der Götter gebildet, die Göttin der Schönheit mit dem Gefolge der Grazien, die alles versinnlichen, was das Leben verschönt, die Göttinnen der Künste alle Töchter des Gedächtnisses, die uns mit Locke daran mahnen, daß Urteil und Geist auf dem Gedächtnis beruhen, die Embleme und die Geschichte Amors, die goldene Kette Jupiters, ein sprechendes Sinnbild der Einheit des höchsten Wesens — alle diese Fabeln haben die Religionen, von denen sie ihre Weihe hatten, überlebt. Man konnte zerstören, was einst der Glaube verehrte, aber immer werden wir uns an diesen wahren, heiteren Bildern des Lebens freuen. Nie werden unsere Akademien Allegorien erfinden, die wahrer, gefälliger, geistvoller wären als die neun Musen, Venus, die Grazien, Amor und so viele andere, die in allen Jahrhunderten die Menschen entzücken und bilden werden.[4]) Und so ruft er im 'Discours aux Velches' seinen Franzosen zu: Der ganze Himmel mit seinen Sternbildern ist noch voll von den griechischen Fabeln Verehret eure Meister, ihr Welschen! Haltet euch an diese schönen, weltfreudigen Erfindungen eurer Vorgänger!

Noch einen anderen Vorzug der Alten erkennt er an: Die Griechen hatten für ihr Talent die Mittel einer Sprache zur Verfügung, die reicher und wohllautender ist als unsere modernen Idiome, die ein Gemisch des scheußlichen

[1]) Articles extraits de la Gazette littéraire.
[2]) Dict. phil.: Faste. Dialogues d'Evhémère 10.
[3]) Dict. phil.: Figure; Grâce; Allégories. [4]) Dict. phil.: Fable; Allégories.

keltischen Gewälschs mit einem verdorbenen Latein bilden. Oder man vergleiche einmal die angenehme Mischung weicher Konsonanten und Vokale griechischer Worte mit den übel lautenden hebräischen und anderen orientalischen Worten. Die Harmonie der griechischen Sprache, die auf eine ursprüngliche ästhetische Begabung des Volkes hinweist, stimmte die Menschen so poetisch, daß alles, Gesetze, Orakel, Moral, Theologie in Versen geschrieben wurde. Dieselbe Bewunderung widmet er dem Latein: Es ist schade, daß wir statt der schönen lateinischen Sprache ein halbes Dutzend sehr unvollkommener Kauderwelschidiome haben.[1])

Auch darin wandelt er in Boileaus Fußtapfen, daß ihm die Griechen, im besonderen Aristoteles, die mustergültigen Begründer der ästhetischen Theorie sind: Andere naturwissenschaftliche Gesetze haben wir ja, aber keine anderen Regeln der Beredsamkeit. Die Gesetze des Aristoteles für das Drama werden heute noch von unseren guten Autoren befolgt, wenn man von den Chören und von der Musik absieht. In den rhetorischen Regeln des Aristoteles spürt man das scharfe, klare Denken des Philosophen und die feine Bildung des Atheners. Ist auch seine Physik veraltet, so muß man doch seine tiefen Einsichten in das Wesen der Beredsamkeit und der Dichtkunst bewundern. Wo ist heute der Physiker, bei dem man lernen könnte, eine gute Rede, ein gutes Trauerspiel zu machen! Statt ihn immer seiner Naturwissenschaft wegen zu kritisieren, sollte man ihn vielmehr wegen der ausgezeichneten Definitionen seiner Rhetorik bewundern.[2]) In der Beobachtung der Regeln allerdings waren die Alten laxer. Sie gestatteten sich, wie er am Beispiel des Hiatus bei Horaz und des Epitheton ornans bei Homer zeigt, in der Poesie Freiheiten, die für uns unstatthafte Verstöße gegen die Regeln wären. Die Franzosen sind dasjenige Volk, das sich den strengsten Regelzwang auferlegt hat. Französische Verse zu machen ist hundertmal schwerer als griechische.[3]) Unvermittelt mit dieser apodiktischen Kritik ist eine andere, vorsichtigere Äußerung: Auch bei eifrigster Lektüre der alten Schriftsteller werden wir nie eine glückliche Kühnheit von einer unerlaubten Lizenz mit Sicherheit unterscheiden können.[4])

Wir wenden uns zu der Kritik, die Voltaire an einzelnen Großen des Altertums übt. Homer bedeutet für ihn ein Problem, mit dem er nicht ganz zurechtkommt. Gelegentlich wagt er es wohl, ihn mit einem respektswidrigen Ausfall abzutun. Im 'Candide' z. B. (c. 25) läßt er seinen Pococurante gestehen, früher habe er freilich auch sich weismachen lassen, die Lektüre Homers sei angenehm, aber in Wahrheit empfinde er dabei tötliche Langeweile; alle ehrlichen Leute haben ihm das Geständnis gemacht, das Buch falle ihnen beim Lesen aus der Hand, aber man müsse es als Denkmal des Altertums in seiner Bibliothek haben. Aber das ist nicht sein letztes Wort und entfernt nicht sein ganzer Eindruck. Am glücklichsten hat er seinen Eindruck von Homer im

[1]) Dict. phil.: Anciens et Modernes; Épopée.

[2]) Ibid. Dict. phil.: Aristote; Esprit. Louis XIV, Écrivains: Cassandre. Essai sur les mœurs, Introduction 23.

[3]) Dict. phil.: Langues II; Scoliaste. [4]) Commentaire des Beautés, Langage.

'Essai sur la poésie épique' (c. 2) formuliert, wo er uns sagt, nachdem er lange nach einer literargeschichtlichen Analogie für den problematischen Homer gesucht habe, sei ihm endlich Shakespeare eingefallen, der dem Fremden so schwer zugängliche, vielfach abstoßende, und doch wieder Bewunderung abnötigende, bahnbrechende Genius. So werden wir sehen, Homer hat von dem Kritiker Voltaire dasselbe Schicksal zu gewärtigen wie Shakespeare. Einige 'Schönheiten' werden anerkannt, dafür muß er sich aber eine lange Liste von Fehlern vorhalten lassen, und im ganzen lautet das Urteil: Inkommensurabel für den französischen Geist, jedenfalls nicht klassisch.

Das letztere, um damit zu beginnen, liegt z. B. in der Anerkennung der Tatsache, daß Homer, für den Franzosen mindestens, unübersetzbar ist. Eine wörtliche Übersetzung des Eingangs der Ilias beweist ihm die gründliche Verschiedenheit des Geistes der verschiedenen Sprachen. Man kann Homer nicht wörtlich übersetzen, er wird rein unlesbar, wenn man nicht ändert, wenn man nicht überall etwas ausmerzt. Nun hat das ja der kalte La Motte getan, aber er hat dabei auch alles verwässert, darum hat man ihn auch nicht gelesen.[1]) Es war ein sonderbares Unternehmen von La Motte, daß er Homer zugleich herabsetzen und übersetzen wollte; noch sonderbarer war es, daß er die großen epischen Schilderungen Homers durch prägnante Kürzung verbessern zu können glaubte. Er wollte ihm Geist leihen: 'Diese kindische Sucht nach Pointen, Antithesen, Wortkontrasten ist ja leider den meisten Franzosen, wenn man etwa von Boileau und Racine absieht, nur zu sehr eigen.'[2]) Den Grund der schweren Übertragbarkeit antiker Dichter, besonders Homers, bringt er einmal auf den folgenden Ausdruck: Die Alten sind ganz auf die Darstellung der sinnlichen Außenwelt gerichtet; Homer malt alles, was ihm ins Auge fällt. Die Franzosen wenden sich ganz der Darstellung der seelischen Regungen zu.[3]) Manchmal legt er den Nachdruck auf die Fremdartigkeit des behandelten Stoffes: In Homer kommen nicht zwei Handlungen vor, die im geringsten dem gleichen, was wir heutzutage sehen, aber gerade das macht die Homerischen Gedichte so wertvoll.[4]) In historischer Hinsicht, müssen wir ergänzen; denn ästhetisch stehen sie uns dadurch nur um so ferner: Wer heute eine Iliade machen würde, würde nicht bloß von einem Ende Europas zum anderen ausgepfiffen, nein er bliebe gänzlich unbeachtet, und dennoch war für die Griechen die Iliade eine Dichtung ersten Ranges. Nicht bloß die Sprachen sind eben verschieden, nein auch die Sitten und Bräuche, die Gefühle und Gedanken.[5])

Aber bei dieser Zurückhaltung des direkten Urteils läßt es nun Voltaire nicht bewenden; sein Temperament treibt ihn zu lebhaftem Lob und Tadel vorwärts. Hier besonders zum Tadel. Er ärgert sich über die, die keine 'Fehler Homers' anerkennen wollen: Man muß sehr eigensinnig sein, wenn man den Schlaf Homers nicht manchmal etwas lang findet und seine Träume in diesem Schlaf ziemlich abgeschmackt.[6]) Homer hat große Fehler, wie Horaz gesteht und wie

---

[1]) Dict. phil.: Scoliaste. [2]) Ibid.: Épopée. [3]) Discours à l'Académie française.
[4]) Bible expliquée: Exode. [5]) Dict. phil.: Scoliaste. [6]) Lettres philosophiques 18.

alle Männer von Geschmack, u. a. auch Pope, zugeben. Nur die Kommentatoren wie z. B. Mme Dacier wollen das nicht sehen. Sie könnte einem Homer verleiden; ihr gegenüber hat sogar La Motte recht, der die Ilias recht schlecht übersetzte, aber gar nicht übel angriff.[1]) Wenn er in den oben angeführten Äußerungen einfach feststellte: Homer ist anders als wir, so verschiebt sich ihm dieses Urteil häufig in das andere: Homer ist anders als er sein sollte. Jene Objektivität Homers, die er richtig fühlte, wird nun zum Fehler: Bei der Lektüre Homers weint niemand, und doch ist der wahre Dichter nur der, der die Seele zu erregen und zu rühren weiß; die anderen sind nur Schönredner.[2]) Die Fremdartigkeit Homers hat er, wie wir schon oben sahen, manchmal einfach objektiv festgestellt: 'In Homer findet man die Sitten des profanen Altertums, die rohen Helden und die rohen nach dem Bilde jener Menschen geschaffenen Götter'[3]); ja er hat sich ihrer gelegentlich apologetisch angenommen gegen ungerechte Angriffe: Man darf einem Maler nicht vorwerfen, daß er seinen Gestalten das Zeitkostüm gibt. Homer malt seine Götter nach seinem Glauben und seine Menschen nach der Natur. Der heidnischen Theologie etwas am Zeug zu flicken ist keine Kunst, und seine rohen Helden können es noch aufnehmen mit unseren verzärtelten Kulturmenschen. Es ist kein Fehler, wenn der Dichter einer primitiven Zeit körperliche Kraft vor allem preist, er hat einen Ajax, einen Hektor darzustellen und nicht einen Höfling von Versailles oder Saint-James.[4]) Aber nur zu oft läßt er, im geraden Gegensatz zu diesen besonnenen Winken, in der eigenen Kritik der Abneigung des Franzosen der Aufklärungszeit gegen das Primitive und Naive, gegen das mythologisch Seltsame, die Zügel schießen. Und dann steht ihm selbst in der ersten Stelle der Fehlerliste die rohe Wildheit, die Habsucht der Helden und sogar der Götter, die sich schimpfen und prügeln.[5]) Der feine Homer läßt seinen göttlichen Achill seinem göttlichen Agamemnon zurufen, er sei unverschämt wie ein Hund, eine Sprache, die unser Urteil über den schimpfenden englischen Pöbel etwas mildern kann.[6]) Einer der Sprecher in seinem Dialog ABC (c. 12) findet, in dem ganzen eintönigen Iliadenroman komme nicht eine einzige Tat von Tugend und Ehre vor; den Telemach würde er weit vorziehen, wenn dieser nur nicht so viel Abschweifungen und Deklamationen enthielte. Wenn er im 'Essai sur la poésie épique' noch Homerische Gestalten vor dem Gelächter seiner Zeitgenossen schützen wollte, wie Patroclus, der eigenhändig drei Hammelkeulen in den Fleischtopf legt und Feuer anmacht und anbläst oder wie die waschende Nausicaa, so ist ihm später selbst fast die ganze Gestaltenreihe der Odyssee anstößig: Die in Schweine verwandelten Genossen des Odysseus, die Musikantinnen mit Fischschwänzen, die die fressen, die sich ihnen nähern, die in ein Ziegenfell eingeschlossenen Winde, Ulysses, der nackt dem Wagen einer Prinzessin nachläuft, die eben große Wäsche gehalten hat, Ulysses, der als Bettler verkleidet mit seinem Sohn und seinen zwei Knechten

[1]) Dict. phil.: Epopée. [2]) Ibid. [3]) Ibid.: Destin.
[4]) Essai sur la poésie épique c. 2. [5]) Dict. phil.: Contradictions.
[6]) Ibid.: Chien.

alle Liebhaber seiner alten Frau tötet. Diese Phantasien sind die Vorbilder für alle Romane in Versen in ähnlichem Geschmack geworden.[1]) Für diese ‘überschwengliche Phantasie und diese romanhaften Unwahrscheinlichkeiten’ hat er einmal eine Erklärung, die zugleich als Kritik und als historisch zurechtlegende Entschuldigung gemeint ist: Es ist mir höchst wahrscheinlich, daß Homer in Smyrna geboren ist. Die Nähe des Orients verrät sich in den orientalischen Metaphern und Bildern, von denen die Ilias wimmelt. Seine Götter sind lächerlich in den Augen der Vernunft; in den Augen des Vorurteils waren sie es nicht, und für das Vorurteil schrieb Homer. Über diese Götter, die sich schimpfen und prügeln, die sich gegen Menschen schlagen und verwundet werden, deren Blut fließt, zucken wir die Achseln. Aber so war nun einmal die Theologie Griechenlands und die fast aller asiatischen Völker. Homer hat sein Jahrhundert gemalt, er konnte nicht die kommenden malen.[2]) Am nächsten verwandt findet er einmal die Ilias mit dem Buch Hiob.[3])

Scharfen Tadel endlich hat Voltaires Kritik bereit für die Mängel der Form im ganzen wie im einzelnen. Er nennt die fehlerhafte Komposition: Wehe dem, der Homer in der ‘Ökonomie seines Gedichtes’ nachahmen wollte, dieser Dichtung, die mit einem elftägigen Waffenstillstand schließt, nach dem man ja ohne Zweifel die Fortsetzung des Krieges und die Einnahme Trojas zu erwarten hat, die aber doch nicht kommen.[4]) Er nennt weiter die Widersprüche, die ja freilich das Privileg des Altertums sind: wenn z. B. der hochherzige Hektor durchaus mit dem hochherzigen Achill kämpfen will und zu diesem Zweck dreimal aus Leibeskräften um die Stadt herum flieht, um mehr Kraft zu bekommen; oder wenn Homer den leichtfüßigen Achill, der ihn verfolgt, mit einem schlafenden Manne vergleicht[5]); sodann die Wiederholungen und Längen, diese ewig gleichen, einförmigen Kämpfe, die nichts entscheiden, dieses stets ergebnislose Eingreifen der Götter, diese langen Reden im Handgemenge.[6]) Auch technische Nachlässigkeiten rügt er zuweilen; der Mißbrauch des Epitheton ornans, die Mißachtung der Wohllautsregel, die den Hiatus verbietet, zeigen, daß die Feinheiten der Kunst zu seiner Zeit noch nicht bekannt waren.[7])

Die Tafel der ‘Schönheiten’ Homers ist beträchtlich kleiner. Er bewundert einige Bilder, einige Vergleichungen einige Szenen: Das Bild der Bitten, die weinend hinter dem Unrecht hergehen, den Gürtel der Venus, den Abschied von Hektor und Andromache, die Zusammenkunft von Priamus und Achill.[8]) Er preist die wunderbare Kraft der Schilderung dieses ‘erhabenen Malers’. Glücklich, wer das Einzelne so zeichnen könnte wie er, denn gerade diese Einzelheiten entzücken uns ja in der Dichtkunst.[9]) Er erkennt an, daß man

---

[1]) Dict. phil.: Épopée. [2]) Ibid. Essai sur les mœurs c. 121.
[3]) Dict. phil.: Scoliaste.
[4]) Essai sur la poésie épique c. 2. Dict. phil.: Contradictions II.
[5]) Ibid.: Destin. [6]) Ibid. Candide 25. Dict. phil.: Anciens et Modernes.
[7]) Ibid.: Langues II; ABC. [8]) Ibid.: Contradictions II.
[9]) Essai sur la poésie épique c. 2.

unter allem Phantastischen und Verworrenen bei Homer auch die Anfänge (*semences*) der philosophischen Gedanken finde, besonders in der Idee des Schicksals.[1])

Aber das ist alles. Die Höhe klassischer Vollendung hat Homer nicht erreicht: 'Etrurien' z. B. hat Dichter hervorgebracht, die man über Homer stellen würde, wenn dieser nicht einige Jahrhunderte vor ihnen gekommen wäre. Es ist immer viel gewonnen, wenn man zuerst kommt.[2]) Neben dem ehrwürdigen Alter kennt er noch einen anderen Grund, der Homers einzigartigen Ruhm einigermaßen erklärt: Man fragt sich, warum der Ruhm Homers bei gleichem Verdienst auf beiden Seiten den Hesiods übertrifft. Der Grund ist wohl im Stoff zu suchen, den Homer sich wählte. Er besang den denkwürdigen Nationalkrieg gegen den Erbfeind. Jede Stadt, jedes Geschlecht suchte ihre Namen in diesen Urkunden des Heldenmutes. Da Homer der einzige Epiker blieb und die Helden von Marathon und Salamis keinen epischen Sänger fanden, so wuchs Homers Ruf mehr und mehr.[3]) Voltaire entscheidet daher den Rangstreit der *Querelle des anciens* anders als Boileau: Boileau ist zu hart gegen Tasso und zu parteiisch für Homer. Wenn man die Ilias und das Gedicht Tassos zum erstenmal lesen könnte, ohne Kenntnis der Namen der Verfasser, und bloß seinen Geschmack zum Schiedsrichter nehmen würde, so müßte man unbedingt Tasso vorziehen. Bei dem Italiener findet man mehr Zusammenhang; er ist ansprechender, abwechslungsvoller, naturwahrer, anmutiger; er hat jene Zartheit, von der das Erhabene sich abhebt. Noch einige Jahrhunderte, und man wird gar nicht mehr vergleichen. Ganz ebenso muß man bei einer vorurteilslosen Vergleichung der Homerischen Odyssee mit dem Roland Ariosts die Überlegenheit des italienischen Dichters anerkennen. Beide haben dieselben Fehler, jene oben gerügte romantische Überschwenglichkeit der Phantasie. Aber Ariost hat diesen Fehler gut gemacht durch so wahre Allegorien, durch so feine Ironie, durch so tiefe Menschenkenntnis, durch jene Anmut des Komischen, das mit dem Schrecklichen abwechselt, daß ihm das Unbegreifliche gelungen ist, ein bewundernswertes Monstrum zu gestalten. Wenn man Ariost durchgelesen hat, möchte man immer wieder von vorne anfangen.[4])

Ein antiker Epiker ohne Tadel ist Virgil, und seine Äneis ist das schönste Denkmal des Altertums. Zwar ist Voltaire nicht ohne Bedenken gegen das mythologische Element im Stoff dieses Epos. Denn wenn immerhin der Epiker sich an alte Sagen anschließen darf, so verdient doch ein einziger Leser von Verstand, der sich von diesen kindischen Fabeleien abgestoßen fühlt, mehr Rücksicht als der unwissende Pöbel, der daran glaubt. Auch dem Einwand, 'den man gemeinhin macht', gibt er recht, daß nämlich der zweite Teil gegen den ersten stark abfällt.[5]) Der Pococurante seines 'Candide' findet den starken Cloanthes, den treuen Achates, den schwachköpfigen Latinus, die kleinbürgerliche Amata, die fade Lavinia unausstehlich. Und er selbst gibt als Haupt-

[1]) Dict. phil.: Destin. [2]) Dialogues d'Evhémère 7. [3]) Dict. phil.: Epopée.
[4]) Ibid. Essai sur les moeurs c. 121. L'Homme aux 40 écus.
[5]) Essai sur la poésie épique c. 3.

fehler zu, daß sich Interesse und Sympathie des Lesers in den sechs letzten Gesängen von Äneas ab- und Turnus zuwenden. Aus der unvermeidlichen Abhängigkeit von Homer aber will er ihm keinen Vorwurf machen lassen. Wenn Homer wirklich 'Virgil geschaffen hat', so ist das sein bestes Werk gewesen. Im zweiten, vierten und sechsten Buch der Äneis ist Virgil allen griechischen und lateinischen Dichtern ausnahmslos überlegen. In diesen drei Gesängen hat er Homer nicht nachgeahmt. Hier ist er ganz er selbst, darum rührt er und spricht zum Herzen. Es ist etwas von jenem wohlgefälligen, zarten Reiz darin, den ihm Horaz nachrühmt. Größeres kann die dichterische Einbildungskraft nicht mehr schaffen als den Abstieg des Äneas in die Unterwelt. Furcht und Mitleid können nicht mehr tiefer erregt werden als in der Schilderung von Trojas Untergang. Der ganze vierte Gesang ist voll von jenem rührenden Versen, die den, der hören und fühlen kann, zu Tränen stimmen. Man müßte fast den ganzen Gesang abschreiben, wenn man seine Schönheiten hervorheben wollte.[1]) Aus Virgil wählt Voltaire seine Musterbeispiele für die klassisch einfache Beschreibung, für den natürlichen, edlen Stil, den er dem orientalischen Schwulst entgegensetzt. Von seinen Hirtengedichten ist er entzückt.[2]) Virgil allein stellt er mit Racine zusammen: Erst Virgil und Racine zeigen in den großen Werken einen ganz reinen Geschmack.[3])

Mit Achtung spricht er auch von der Originalität Lukans, dessen Pharsalia zeigt, daß der Epiker den mythologischen Apparat wohl entbehren kann. Einheit des Orts und der Handlung darf man bei Lukan nicht suchen, auch Rührung und Anteil vermag seine inhaltlich trockene, in der Form schwülstige Kriegsschilderung nicht zu erwecken; aber will man männliche, kräftige Gedanken, Reden von hohem philosophischem Mut, so ist Lukan der einzige von den Alten, der bestehen kann. Was sonst die alten Dichter über die Götter sagen, ist alles nur Kindergeschwätz.[4])

Das Drama der Alten sieht Voltaire ganz unter dem Gesichtspunkt der Kontroverse Perrault, und seine Stellungnahme ist hier sehr entschieden. Die Stücke des Äschylos scheinen ihm ziemlich viel Verwandtschaft zu haben mit den barbarischen Autos sacramentales der Spanier, die unseren Mysterien und ähnlichem entsprechen. In beiden spielt die Religion die Hauptrolle.[4]) Den Zusammenhang der Anfänge der Tragödie mit der Religion sieht er ganz richtig: Die Tragödie war in Griechenland und in anderen Ländern in ihren Anfängen etwas Heiliges. Die Chorhymnen sind religiöse Lobgesänge. Nie gab es ein Theater ohne Götterbilder und ohne Altäre. Auch die Aufführungen in Rom waren zuerst feierliche Vorstellungen religiösen Charakters.[5]) Für die klassische Tragödie der Griechen in ihrer Vollendung hat er kaum ein Wort dürftigen Lobes: Euripides hat Schönheiten, Sophokles noch mehr, aber sie haben noch größere Fehler. Das regelgerechte Theater, das Richelieu einführte, hat endlich aus Paris einen Nebenbuhler Athens gemacht. Unsere guten Stücke,

[1]) Ibid. Dict. phil.: Épopée. [2]) Dict. phil.: Amplification; Églogue.
[3]) Lettres philosophiques 18. [4]) Dict. phil.: Épopée.
[5]) Des divers changements.

oder wenigstens unsere Stücke mit sehr guten Szenen — etwa zwanzig, alles in allem —, diese wenigen Meisterstücke des französischen Theaters stehen in ihrem Glanz unübertroffen da. Er macht es Brumoy, dem Verfasser des 'Theaters der Griechen', zum Vorwurf, daß er kein rechtes Gefühl für die Überlegenheit des französischen Theaters über das griechische gehabt habe. Der Corneillesche Vers in den Horatiern: *Que vouliez-vous qu'il fît? Qu'il mourût!* hat seines gleichen nicht bei Homer, Sophokles und Euripides. Cinna und Athalie stehen ihm hoch über Elektra und Ödipus.[1]) Eine ins einzelne gehende Parallele zwischen Racine und Euripides beschließt er mit den Worten: Man sollte endlich einmal in unserem Jahrhundert von dem malitiösen Eigensinn ablassen, das alte Theater der Griechen immer auf Kosten des französischen Theaters zu erheben. Viele machen sich, gegen ihre bessere Überzeugung, ein ärmliches Vergnügen daraus, nur weil sie sich für die Mühe des Verständnisses der Alten entschädigen wollen. Szenen, wie sie in Euripides' Alkestis vorkommen, würde man bei uns nicht einmal auf dem Theater der Messe dulden. Euripides würde sich schämen, wenn er Racines Iphigénie und Phèdre sehen könnte.[2]) Und wie wir den schönen Szenen Corneilles und den rührenden Tragödien Racines den Vorzug geben, so steht uns auch Molière, der beste Komödiendichter aller Völker, über Plautus, über dem korrekten, aber kalten Terenz, wie er an der École des maris, dem Amphitryon, dem Avare und ihren Terenzischen Gegenstücken nachweist, und über dem Possenreißer Aristophanes. Der Unterschied zwischen dem Misanthrope und den Fröschen ist ungeheuer. Schon Machiavellis Mandragora war übrigens vielleicht mehr wert als alle Stücke von Aristophanes zusammen. Vergleicht man die Kunst und die Regelrichtigkeit unseres Theaters mit den abgerissenen Szenen der Alten, ihren schwachen Verwicklungen, ihrem ungelenken Brauch, die auftretenden Personen in kalten, unnatürlichen Monologen sagen zu lassen, warum sie kommen, was sie getan haben und tun wollen, dann muß man gestehen: Molière hat die Komödie aus dem Chaos herausgeschaffen, wie Corneille die Tragödie, und die Franzosen sind in diesem Punkt allen Völkern der Erde überlegen. Wenn die Griechen Schriftsteller gehabt hätten wie unsere guten Autoren, so wären sie noch eitler gewesen. Man wird ja das Drama der Alten immer verehren, aber im Vergleich mit dem unsrigen ist es das, was die Kindheit ist im Vergleich mit dem reifen Alter.[3])

Auch auf lyrischem Gebiet behauptet Voltaire einmal die Überlegenheit der Modernen: Wir haben eine Menge Lieder in Frankreich, die besser sind als die von Anakreon.[4]) Hesiod schätzt er hoch (s. o. S. 576). Wenn Hesiod

[1]) Dict. phil.: Anciens et Modernes; Art dramatique. Louis XIV c. 25, Écrivains: Brumoy. Commentaire sur Corneille: Cinna.

[2]) Dict. phil.: Art dramatique; Anciens et Modernes. Conseils à un Journaliste. Discours aux Velches.

[3]) Ibid. Louis XIV, Écrivains: Brumoy; Molière; Saint Aulaire. Essai sur les mœurs c. 121. Vie de Molière.

[4]) Conseils à un Journaliste. Connaissance de la poésie: Chansons; Opéra.

immer so geschrieben hätte, wie in seiner Pandorafabel, wie hoch stünde er über Homer! In seinen 'Werken und Tagen' findet man hundert Sittensprüche, die einem Xenophon, einem Cato Ehre gemacht hätten. Sein Amor und seine Venus in der Theogonie sind wundervolle Sinnbilder.[1]) Horaz lobt er weniger, als man erwarten sollte. Der Pococurante seines 'Candide' läßt ihn nur sehr mit Auswahl gelten. Er selbst macht in den 'Lettres philosophiques' (19) die kritische Bemerkung, Horaz scheine sich im Reich der Bordelle gleich gut ausgekannt zu haben wie im Reich des Hofs. Boileaus Art poétique scheint ihm seinem Horazischen Muster überlegen zu sein, weil das Werk des Franzosen mehr Methode hat und viel feiner gefeilt ist.[2]) Petronius ist, nach seinem Urteil, schwülstig, er schießt stets über das Ziel hinaus; er hat den noch ungefestigten Geschmack eines jungen Menschen.[3]) Lukrez ist in der Physik allerdings schwach; hier ist er ein Kind seiner Zeit. Anders aber steht es mit der Philosophie der Seele. Hier kommt es auf den gesunden Verstand an, der mit dem Mut der Überzeugung Zweifel und Wahrscheinlichkeiten abzuwägen weiß. Hierin liegt die Stärke von Lukrez. Sein dritter Gesang ist ein Meisterwerk der Dialektik. Er hat die Beredsamkeit eines Cicero und die Kraft des Ausdrucks eines Virgil. Wenn unser berühmter Polignac ihn widerlegt, so widerlegt er ihn, wie eben ein Kardinal widerlegt.[4])

Unbedingt überlegen sind die Alten in der Beredsamkeit. Redner haben wir keine, weil wir wohl Theater, aber keine Rednertribünen haben. Im freien Athen allein und später in Rom war echte Beredsamkeit zu finden. Pascal, Bossuet, Fénelon können sich nicht mit Cicero und Demosthenes messen. Demosthenes, desgleichen auch Aristoteles, nimmt er von dem Urteil aus, nach dem Weitschweifigkeit, Wortgepränge und Übertreibung zu allen Zeiten der Fehler der Griechen gewesen sei.[5]) Nur sein respektloser Pococurante im 'Candide' will auch von Cicero nichts wissen, weil er selbst Prozesse genug habe und weil Cicero in seinen philosophischen Werken ja doch nur an allem zweifle, also nicht gescheiter sei als er selbst; in der Ignoranz brauche er keinen Lehrer.

Voltaire faßt zusammen: So gibt es also Literaturgattungen, in denen die Modernen den Alten weit überlegen sind, und ein paar andere, in denen wir den Alten nachstehen; mit dieser Entscheidung ist die ganze Streitfrage erledigt.[6])

Zur bildenden Kunst hat Voltaire bekanntlich kein besonders nahes Verhältnis. Das hat ihn indessen nicht abgehalten, auch hierüber sein Urteil abzugeben. Er bewundert die Architektur der Alten und spricht begeistert von der Bauherrlichkeit des alten kaiserlichen Rom, die von den Päpsten nur zum Teil und unvollkommen wiederhergestellt wurde. Ein Monument allerdings gibt es im neuen Rom, mit dem es das alte nicht aufnehmen kann, die von

[1]) Dict. phil.: Épopée. [2]) Ibid.: Poétique.
[3]) Pyrrhonisme de l'histoire 14. [4]) Dict. phil.: Poètes.
[5]) Ibid.: Anciens et Modernes; Amplification; Éloquence. Discours aux Velches.
[6]) Dict. phil.: Anciens et Modernes.

Michel Angelo entworfene Kuppel der Peterskirche, der nichts gleichkommt. Nichts ist dem Haupttempel des neuen Rom vergleichbar, diesem schönsten, großartigsten, kühnsten, den die Welt je sah. Wohl hätte der Ritter Temple zugeben dürfen, daß das Kapitol keinen Vergleich aushält mit der Peterskirche. In der Architektur haben die Italiener die Griechen übertroffen.[1]) Auch das moderne Paris hat architektonische Monumente, die so viel, ja mehr wert sind als die Schönheiten des alten Rom: der Triumphbogen der Porte St. Denis, die Reiterstatue Heinrichs des Großen, die zwei Brücken, die zwei Uferstraßen, der Louvre, die Tuilerien, die Champs Élysées. Der Louvre ist ein Meisterwerk im Vergleich mit dem Palast von Persepolis, dessen Ruinen nur auf ein ungeheures Denkmal prunkvoller Barbarei schließen lassen.[2]) In der Skulptur haben die Italiener ihre griechischen Vorbilder wenigstens erreicht. Das Geld, das man zum Ankauf antiker Torsos ausgibt, ist übel angewandt, wenn wir doch auch unsere Phidias und Praxiteles haben.[3]) In der Malerei hat die italienische Renaissance die Griechen übertroffen, die den Farbenreichtum der Italiener nicht hatten und von der Kunst der Perspektive und des Helldunkels nichts wußten. Rubens, der Belgier, ist dem Griechen Timanthes weit überlegen; denn er kann den Schmerz meisterhaft mit den Mitteln des Malers darstellen, während ihn jener nur mit einem Kunstgriff geistreich andeuten kann, indem er auf seinem bekannten Bild das Gesicht des opfernden Agamemnon mit einem Schleier verhüllt. Die in Paris im Apollosaal ausgestellten Gemälde sind alle den Bildern überlegen, die man in Herculaneum ausgegraben hat.[4]) Auch die Musik der Renaissance ist höchst wahrscheinlich der der Griechen weit überlegen, die nichts hinterlassen haben, woraus man auch nur schließen könnte, daß sie mehrstimmig singen konnten. Die Musik von Rameau ist wahrscheinlich so viel wert wie die von Timotheus.[5]) Und so schließt er: Die Künste stehen seit der Renaissance im christlichen Europa auf einer Höhe, welche Griechenland und Rom nicht kannten.[6])

II

Einen ganz anderen, modern-bewußten, überlegenen, ja übermütigen Ton schlägt Voltaire an, wenn er sich dem Gebiet der wissenschaftlichen Kultur zuwendet, die ihm vor allem durch die neue Naturwissenschaft repräsentiert ist. Hier befinden sich die Lobredner der Alten auf ungünstigem Gefechtsgelände. Denn nur blindes Vorurteil, wie es z. B. den Ritter Temple beseelt, kann leugnen, daß die modernen Fortschritte in Astronomie und Anatomie ungeheuer sind, daß durch das Mikroskop eine neue Welt im kleinen entdeckt wurde, von der die Alten keine Ahnung hatten. Da waren Boileau und Racine

[1]) Essai sur les mœurs c. 184; c. 121. Dict. phil.: Anciens et Modernes; Antiquité.
[2]) Des Embellissements de Paris. Dict. phil.: Antiquité.
[3]) Essai sur les mœurs c. 121. Des Embellissements de Paris.
[4]) Ibid. Dict. phil.: Anciens et Modernes; Antiquité.
[5]) Ibid. Essai sur les mœurs c. 121. [6]) Fragments sur l'histoire 12.

taktisch klüger, sie hüteten sich wohl von Astronomie und Physik zu sprechen.[1]) Oft verhöhnt Voltaire mit Behagen die geringen Leistungen der Alten besonders auf diesem Gebiet: Alte Geschichte, alte Astronomie, alte Physik, alte Medizin (von Hippokrates abgesehen), alte Geographie, alte Metaphysik, das ist alles nur alter Unsinn, der einem das Glück zum Bewußtsein bringt, spät auf die Welt gekommen zu sein. Zwei Seiten Naturwissenschaft in der Encyklopädie enthalten mehr Wahrheit als die ganze Bibliothek Alexandrias, deren Verlust man so sehr beklagt.[2]) Man hat in ungeheuren Bänden die Frage untersucht, wie die Alten über alle möglichen naturwissenschaftlichen Probleme dachten. Vier Worte hätten genügt: Sie dachten gar nicht.[3]) Ein anderes Mal[4]) lautet das Urteil etwas gerechter und kommt der Wahrheit näher: Ihre Wissenschaft in diesen (naturwissenschaftlichen) Fragen war unklar und unsicher, im Grund gar keine Wissenschaft, sondern aufs Geratewohl hingeworfene Vermutungen, philosophische Gedanken, auf die einige Köpfe verfielen, die aber nicht entwickelt wurden.

Bei einem Vergleich müssen daher die Alten schlecht fahren: Unter den angeblich barbarischen Nationen gibt es Philosophen, welche die Griechen, die sich rühmen, die anderen Völker belehren zu können, nicht einmal zu verstehen fähig wären. Die Griechen müßten sie vorher lange studieren. Ein solcher Barbar war z. B. Galilei, der gebildeter, philosophischer, erfinderischer war als alle Griechen. Neben solchen Barbaren-Philosophen sind die Griechen nur Kinder, die versprechen, eines Tages Männer zu werden.[5])

Er illustriert dieses allgemeine Urteil oft an Einzelbeispielen: Von der Refraktion hatte das beredte, unwissende Griechenland nur schwache Vorstellungen.[6]) Über die Natur des Lichts haben die Griechen nur absurden Gallimathias überliefert. In welch tiefer naturwissenschaftlicher Unwissenheit die Alten tappten, beweist ihre Ratlosigkeit gegenüber dem Problem des Regenbogens. In der Astronomie haben die Griechen geringe Fortschritte gemacht.[7]) Aristoteles und alle Peripatetiker glaubten, die Kometen seien Ausdünstungen, während man im Orient lange vor Aristoteles nicht bloß über die planetare Natur der Kometen, sondern über das ganze Weltsystem die richtige Anschauung hatte. Später nimmt er diese letztere Behauptung zurück: Ich glaubte ehemals, Pythagoras habe von den Chaldäern die Theorie des wahren Weltsystems überkommen. Ich glaube es nicht mehr, wie ich überhaupt mit dem Alter skeptischer werde. Die Chaldäer hatten gar nicht die Hilfsmittel zu diesen Erkenntnissen, und was man uns von diesem Pythagoras überliefert, ist nicht derart, daß wir sie ihm zutrauen dürften. Von Aristarch von Samos gilt das gleiche. Abgesehen von der zweifelhaften Authentie seines Buches ist er so dunkel, daß man ihn ohne langen Kommentar gar nicht versteht. Vom wahren Weltsystem kannten die Alten höchstens Fragmente, und der ist doch erst der geistige Urheber eines Systems, der es beweisen kann. Die Trompeter des

---

[1]) Dict. phil.: Anciens et Modernes. [2]) Ibid.: Axe. [3]) Dict. phil.: Ciel des Anciens.
[4]) Lettre sur la prétendue comète. [5]) Dialogues d'Evhémère 7. 12.
[6]) Conseils à un Journaliste: Philosophie. [7]) Éléments de Newton II 1. 10 f.

Ruhmes der Alten wollen immer behaupten, die Alten haben schon alles gehabt. Warum sagen sie nicht vollends, die Alten hatten bessere Gewehre, größere und weitertragende Geschütze, besser gedruckte Bücher, schönere Stiche, Kristallspiegel, Fernrohre, Mikroskope, Thermometer?[1]) Wenn Voltaire den Gründen der naturwissenschaftlichen Inferiorität der Alten nachforscht, geht er nicht besonders tief. Seine Erklärung verwechselt ein Symptom der Erscheinung mit ihren Gründen. Die naturwissenschaftlichen Partien bei Aristoteles, die Physik von Lukrez oder von Virgil konnte gar nicht anders sein als schlecht. Die Naturwissenschaft ist ein Bergwerk, in das man nur mit Maschinen hinabsteigen kann, die die Alten nicht hatten; sie blieben am Rand des Abgrundes stehen. Kein Wunder, wenn die ganze alte Physik stümperhafte Schülerarbeit blieb. Denn im verehrlichen Altertum glaubte man mit einem Akrostichon alles erklärt zu haben. Zur Physik aber genügt bloßer Geist nicht. Man braucht Instrumente, Fernrohre, Mikroskope, Luftpumpen, Barometer u. s. w. Alles das war noch nicht erfunden.[2]) Warum aber die Technik der Alten zur Erfindung maschineller Instrumente nicht zureichte, kann auch er sich nicht erklären. Merkwürdig ist, daß man im Altertum auf die Brillen nicht kam, da man doch den Brennspiegel kannte, daß man von der Anziehungskraft des Magnets etwas wußte, aber nichts von seiner Richtung, daß man den Aderlaß übte, aber nicht auf den Blutumlauf kam.[3]) Einmal findet er eine Erklärung in einer Erwägung apriorischer Art: In Technik und Wissenschaft ist der Fortschritt eine Sache der Zeit und der glücklichen Zufälle. Bei normaler Entwicklung, d. h. wofern nur nicht durch eine allgemeine Umwälzung alle Denkmale der früheren Geschlechter vernichtet werden, ist es durchaus natürlich, daß die späteren Jahrhunderte den früheren wissenschaftlich überlegen sind.[4])

Ab und zu erinnert sich Voltaire freilich, daß es neben der Naturwissenschaft auch noch Geisteswissenschaften gibt, und er kann dann so gerecht sein, das bleibende Verdienst der Alten auf diesem Gebiet und unsere Abhängigkeit von ihnen anzuerkennen: In Metaphysik und Moral haben die Alten alles gesagt. Wir haben dieselben Gedanken, oder wir wiederholen sie. Alle neuen Bücher dieser Art sind nur Neuauflagen (*redites*). Je mehr man das Altertum durchforscht, um so mehr erkennt man, daß die neueren Völker nacheinander aus diesen heute fast verlassenen Bergwerken geschöpft haben. Ich glaube nicht, daß wir eine einzige Theorie über die Seele haben, die man nicht bei den Alten wiederfindet. Nur mit den Trümmern des Altertums haben wir unsere Gebäude errichtet.[5]) Die 'Welschen' sollen nur gestehen, daß sie alle Künste und Wissenschaften den Griechen verdanken.[6])

Aber die billige und dankbare Stimmung weicht bei ihm immer schnell der aggressiven und übermütigen. Dann erklärt er: Der Streit zwischen den

[1]) Ibid. Dict. phil.: Système.
[2]) Dict. phil.: Aristote; Poètes; ABC. Singularités de la nature 22.
[3]) Éléments de Newton. [4]) Dialogue: Les anciens et les modernes.
[5]) Dict. phil.: Emblème; Ange I; Ame X. [6]) Discours aux Velches

Alten und Modernen ist jetzt entschieden zum mindesten in der Philosophie. Kein antiker Philosoph kann heutzutage bei den Kulturnationen für die Bildung unserer Jugend in Betracht kommen. Jemand, der den ganzen Platon inne hätte, würde sehr wenige und sehr unzulängliche Erkenntnisse haben.[1]) Die meisten Griechen benützten wie Zenon und Parmenides die Philosophie zu dialektischen Taschenspielerkünsten und vermachten den Scholastikern ihre Gauklerbühne.[2]) So mancher im Altertum gefeierte Denkspruch, wie z. B. das Mahnwort Solons an Krösus, erscheint ihm nur als kindische Trivialität.[3]) Einmal wünscht er sich: Ich möchte nur, daß zu unserer Erheiterung und Belehrung alle die großen Propheten des Altertums, die Zoroaster, die Hermes Trismegistos, die Abaris, die Numa selbst u. s. w. wieder auf die Erde kommen könnten zu einer Unterhaltung mit den Locke, Newton, Bacon, Shaftesbury, Pascal, Arnauld, Bayle, ja mit den am wenigsten gelehrten Philosophen unserer Tage. Das Altertum möge mir verzeihen, aber ich glaube, sie würden eine traurige Rolle spielen. Die armen Scharlatane! Nicht auf dem Pont-Neuf würden sie ihren Schund anbringen. Nur ihre Moral ist gut und kein Schund.[4])

III

Nun kommt das Altertum für uns aber nicht bloß als ästhetische und wissenschaftliche Größe in Betracht, sondern auch nach seiner politischen Seite. In dieser Richtung wurde es zwar in der *Querelle des Anciens et des Modernes* nicht kontrovers, aber es hat sonst in der französischen Literatur mächtig gewirkt. Man braucht nur an die Römer Corneilles, Montesquieus, der Revolutionsredner zu erinnern. Es interessiert uns, Voltaires Stellung auch dieser Größe gegenüber kennen zu lernen. Sie ist nicht auf eine Formel zu bringen.

Manchmal macht es ihm Spaß, das primitive Altertum und die raffinierte moderne Kultur einander gegenüberzustellen. Unter Romulus und Numa hatten die Römer einen schlecht geschnitzten Jupiter aus Eichenholz, Hütten statt eines Palastes, ein Heubündel auf einer Stange statt einer Fahne. Unsere Kutscher haben goldene Uhren, die die sieben Könige von Rom, die Camillus, die Manlius, die Fabius nicht hätten bezahlen können.[5]) In dem witzigen Dialog 'Die Alten und die Modernen oder die Toilette der Frau von Pompadour' werden zugunsten der Neuzeit die materiellen Kulturerrungenschaften ins Feld geführt: die Strümpfe, die Hemden, die Spiegel, die Kupferstiche, die Buchdruckerkunst, die Oper, dieFerngläser, die Luftpumpen, die Bussole, die Brillen, das Schießpulver.

Spielt in solchen Äußerungen die Lust am Kontrast ihre Rolle, so sind dagegen andere ernster gemeint, in denen er den Großtaten antiken Heldenmutes die militärischen Leistungen der Neuzeit als ebenbürtig entgegenstellt. Im 'Éloge des officiers morts dans la guerre de 1741' ruft er: Erfüllen wir immerhin unseren Geist mit den oft so wenig bewiesenen und oft so sehr über-

---

[1]) Louis XIV c. 34. [2]) Dict. phil.: Corps. [3]) Ibid.: Bien I.
[4]) Ibid.: Zoroastre. [5]) Ibid.: Argent.

triebenen Mustern des Altertums; aber vergessen wir darüber nicht die Heldentaten unserer Mitbürger von heute! Der Tag von Morgarten ist ihm ruhmvoller als die Thermopylenschlacht, weil der Sieg schöner ist als die Niederlage, und weil die Aufgabe der Schweizer schwieriger war. Den Schweizern hat zum gleichen Ruhm nur die Beredsamkeit der Athener gefehlt.[1]) Auch den Handstreich von La Touche bei Pondichéry erklärt er für eine größere Heldentat als die der Spartiaten bei Thermopylae; wiederum weil die Spartiaten unterlagen und die Franzosen siegten. Wir verstehen vielleicht eben nicht, das Verdienst nach Gebühr zu feiern. Die unübersehbare Zahl unserer Schlachten erstickt ihren Ruhm.[2]) Er stellt den Rückzug des Marschalls Belle-Isle aus Prag, sowie die Kreuz- und Querzüge der französischen Flibustier im XVII. Jahrh. über den Rückzug der Zehntausend.[3]) Der wahrscheinlich unhistorischen Heldentat Scaevolas stellt er den Märtyrertod des Erzbischofs Cranmer entgegen, der an Mut dem Römer mindestens gleichkam und ihm sittlich jedenfalls überlegen war.[4])

Aber wenn er den Enthusiasmus Corneilles und Montesquieus für das heroische antike Republikanertum nicht teilen kann, so verbindet ihn doch eine tiefe Sympathie mit dem entwickelten römischen Reich und seinen Kulturleistungen, ohne daß er darum das stolze moderne Bewußtsein, wie herrlich weit wir es gebracht, aufgegeben hätte. Unseres Studiums wert ist die Geschichte des römischen Reiches, weil die Römer unsere Herren und unsere Gesetzgeber waren.[5]) Diese Großmacht wuchs ebenso durch Gesetze und Kulturwohltaten, als durch die Schrecken der Waffen. Noch heute muß man sich wundern, daß keines der unterjochten Völker später in seiner Selbständigkeit solche Landstraßen, solche Amphitheater und Bäder geschaffen hat wie die Sieger. Nur die Römer verstanden es, solche Straßen zu bauen und in Stand zu halten. Man weiß nicht, soll man mehr den praktischen Wert oder die großartige Kunst bewundern. Der Untergang des römischen Reiches bedeutete auch den Untergang aller öffentlichen Werke, aller Kultur, aller Kunst, allen Gewerbfleißes. Bis zum XVII. Jahrh. ging man in Deutschland und Frankreich im Schmutz. Und wenn Deutschland, Frankreich und England schließlich durch die Selbständigkeit gewonnen haben, so brauchten sie doch zwölf Jahrhunderte zu ihrer neuen Kulturblüte. Der ganze Rest des Römerreiches hat durch dessen Sturz nur verloren. Ruinen und Einöden zeugen von der römischen Größe.[6]) Ein großer Segen der Eroberungspolitik der Römer war die Einheit der Sprache durch das ganze Reich hin. Die Sprachentrennung heute ist eine wahre Geißel des Lebens.[7]) Ein Vergleich des römischen Strafprozeßverfahrens mit dem französischen fällt sehr zugunsten der Römer aus. Er rühmt die Öffentlichkeit des Strafverfahrens, die Gewährung eines Rechtsbeistandes. Er hebt hervor, daß die Konfiskation keine gesetzliche Einrich-

[1]) Dict. phil.: Abraham I. Annales de l'empire: Louis V. [2]) Louis XV c. 35.
[3]) Dict. phil.: Xenophon. Essai sur les mœurs c. 152.
[4]) Essai sur les mœurs c. 136. [5]) Pyrrhonisme de l'histoire 11.
[6]) Dict. phil.: Constantin I; Chemins. [7]) Ibid.: Babel I.

tung war, daß die Folter nur Sklaven betraf, die man eben nicht als Menschen ansah. Man merkt dem Strafprozeß den hohen, freien Sinn des Volkes an. Auch die Athener könnten hier unsere Muster sein, die die Folter nur im Ausnahmefall eines Staatsverbrechens anwandten.[1]) Daß Voltaire dem römischen Altertum vor dem Mittelalter den Vorzug gibt, braucht kaum erwähnt zu werden. Man muß zugeben, daß das Reich eines Augustus, eines Trajan, eines Marc Aurel immerhin etwas anderes war als das römische Reich deutscher Nation. Wenn man in Deutschland sich geißelte, um die Pest zu vertreiben, so spielte man in Rom Theater, was gewiß ein sanfteres Heilmittel ist. Der Pomp der deutschen Kaiser, wie er z. B. aus Anlaß der goldenen Bulle entfaltet wurde, glich wenig der majestätischen Einfachheit der römischen Cäsaren.[2]) Die edle Simplizität der Römer ist ihm sympathischer als die Gespreiztheit der modernen Kultur, die auf den Begriffen des Rittertums ruht: die Römer der guten Zeit waren groß und bescheiden, während wir klein und eitel sind. Die große Kunst des *point d'honneur*, des *puntiglio* wäre den Fabiern und Katonen nie in den Sinn gekommen. Cäsar und Pompejus hatten so wenig 'Lebensart', daß sie im Senat sich einfach Cäsar und Pompejus nannten.[3]) Die Frage, ob nicht die humanitären Segnungen des Christentums die Neuzeit über das Altertum erheben, hat er nur eben gestreift. Er scheint eher geneigt, sie zu verneinen. Die Römer hatten keine Armenanstalten und Hospitäler. Sie konnten sie auch entbehren; denn sie hatten die liberalere Einrichtung der Getreideausteilungen, die der Bedürftigkeit steuerten. Ebenso hatte man keine Findelhäuser nötig, denn die Unbemittelten wußten die Existenz ihrer Kinder gesichert. Auch die altberühmte griechische Tugend der Gastfreundschaft haben wir nicht mehr. So objektiv ist er doch, daß er hinzufügt: Die Tugend, auf die unsere Spitäler hinweisen, die Barmherzigkeit, steht höher als die Gastlichkeit, weil sie uneigennütziger ist.[4]) Und auch jene dunkle Kehrseite der antiken Kultur hat er sich nicht verborgen: Keinem antiken Gesetzgeber kam es in den Sinn die Sklaverei abzuschaffen. Gerade die freiheitlichsten Völker, Athener, Lacedämonier, Römer, Karthager, hatten die härtesten Gesetze gegen die Leibeigenen.[5])

Im ganzen ist das Gefühl der Überlegenheit der Neuzeit doch wohl stärker als die Bewunderung des Alten. Man mag es vielleicht noch als einen Ausfluß seiner russischen Loyalität ansehen, wenn er erklärt: Bei aller Dankbarkeit gegen die Alten wäre es doch sonderbar, wenn wir den Scythen Anacharsis, eben weil er ein Alter war, dem modernen Scythen vorziehen würden, der so vielen Völkern die Kultur brachte. Warum soll der Gesetzgeber Rußlands einem Solon nachstehen, der die Knabenliebe empfohlen hat, einem Lykurg, der den öffentlichen Kampf nackter Jungfrauen anordnete? Romulus und Theseus erreichen ihn nicht. Das römische Weltreich war nicht ein Zwanzigstel

[1]) Commentaire de Beccaria 22. Dict. phil.: Lois I; Criminel; Question. Louis XV c. 42.
[2]) Annales de l'empire: Charles IV. [3]) Dict. phil.: Cérémonies.
[4]) Ibid.: Charité. [5]) Ibid.: Esclaves.

der Welt, das russische Reich allein für sich ist größer.[1]) Aber andere Äußerungen sind sicher ganz ehrlich gemeint: Ich weiß nicht, ob die wohlvorbereiteten politischen Reden der Athener und Römer wirklich mehr wert sind als die Improvisationen eines Wyndham, Carteret, Walpole, Chesterfield, Pulteney.[2]) An unseren Unternehmungen zur See sieht man am deutlichsten, wie unsere modernen Völker die übrige Welt und das Altertum übertreffen an Kühnheit und Betriebsamkeit. Wir dürften wohl die Flotten mehr bewundern, die aus den Häfen kleiner, den alten Kulturvölkern unbekannter Provinzen ausfahren, diese Flotten, von denen ein einziges Schiff alle Fahrzeuge der Griechen und Römer zerstört hätte.[3]) Die Argonautenfahrt ist im Vergleich mit der kaum bekannten Reise Kalleys nur die Fahrt eines Boots von einem Flußufer zum anderen. Unsere Gleichgültigkeit gegen das Große, das uns allzu vertraut geworden ist, und die Bewunderung der Griechen für das Kleine ist auch ein Beweis der ungeheuren Überlegenheit unseres Jahrhunderts über die Alten, der sich Boileau und Temple eigensinnig verschlossen.[4])

Wir sehen, eine eindeutige Entscheidung in dem Streit über Altertum und Neuzeit hat Voltaire vermieden, vermeiden müssen. Aber er hat doch einige Male etwas wie ein Facit aus seinen abwägenden Reflexionen gezogen, und diese Äußerungen sollen hier noch folgen: Bei den 'Barbaren', heißt es im 'Dialogue d'Evhémère' (c. 12) haben einige die feine Bildung der Athener, andere die abergläubische Grausamkeit der Scythen. Sie beginnen die Griechen zu übertreffen in der Malerei und in der Musik, wenn sie ihnen auch in der Skulptur nicht ganz gleich gekommen sind. Sie haben die Experimentalphysik, von der die Griechen keine Ahnung hatten, aber in der Metaphysik sind sie oft überspannter als Platon und andere griechische Philosophen. Im 'Éloge des officiers morts dans la guerre de 1741' sagt er: Noch kommt kein Volk den alten Römern gleich; aber Europa als Gesamtheit kann es mit diesem Volk von Siegern und Gesetzgebern aufnehmen, mag man nun die Blicke wenden auf die Vervollkommnung der Wissenschaften, oder auf die neuen Erfindungen, oder auf die Ausdehnung des Handels, oder auf die Steigerung der Volksdichtigkeit, oder auf die mächtigen Heere, oder auf die Politik, oder endlich auf die gegenseitige Rivalität der modernen Völker, die gerade dazu dient, Europa über die Kulturstufe hinauszuheben, die es so unfruchtbarerweise am alten Rom bewundert. In Europa im ganzen ist heute mehr Kultur als zur Zeit des römischen Reiches, was ja nicht sagen will, London z. B. könne es mit dem alten Rom aufnehmen.[5]) In dieser Gesamtkultur aber steht Frankreich an der Spitze. Das ist sein patriotischer Stolz, wenn er auch einmal in einem Augenblick des Ärgers seinen 'Welschen' zuruft: 'Weil ihr einen glänzenden Augenblick unter Ludwig XIV. gehabt habt, bildet euch darum nicht ein, ihr seiet den alten Griechen und Römern in allem überlegen!'[6]) Wenn man das Zeitalter Ludwigs XIV. mit dem Augusteischen verglichen hat, so

---

[1]) Pierre le Grand, Préface I. V. Dialogue: Les anciens et les modernes.

[2]) Louis XV c. 8. [3]) Ibid. c. 27. [4]) Louis XIV c. 34.

[5]) ABC VII. [6]) Discours aux Velches.

denkt man nicht an die Macht oder an die welthistorische Bedeutung, in der es ja auch Athen mit dem römischen Reich nicht aufnehmen kann. Rom und Augustus waren in dieser Hinsicht Paris und Ludwig XIV. zehnmal überlegen. Man will nur so viel sagen, in dem dem griechisch-römischen Altertum in seiner Gesamtkultur überlegenen Europa spielt die von Ludwig XIV. gebildete Nation die glänzendste Rolle.[1]) Und klingt es nicht wie ein Motiv aus Taines Hymnus auf das *ancien régime?* Die ungezwungene, einfache, freie, mehr auf geistige Genüsse als auf äußeren Pomp gerichtete Geselligkeit hat aus Paris eine Stadt gemacht, in der sich angenehmer leben läßt als in Athen und Rom zu ihren Glanzzeiten.[2])

[1]) Louis XIV c. 29. [2]) Ibid.

HERBERT SPENCER

Von Eugen Oder

I

Der große englische Philosoph Herbert Spencer hat bei seinem Tode (9. Dez. 1903) eine ausführliche Autobiographie in zwei Bänden hinterlassen, die Frühjahr 1904 in London herausgekommen ist. Zu Weihnachten ist dann der erste Band der deutschen Bearbeitung erschienen: wir verdanken diese Professor Ludwig Stein in Bern, der sich mit seiner Tochter in die Aufgabe geteilt hat (Herbert Spencer, eine Autobiographie. Autorisierte deutsche Ausgabe von Dr. Ludwig und Helene Stein. Bd. I (Stuttgart, Robert Lutz 1905). Deutschen Lesern erschließt sich damit der Zugang zu einem Werke, das in seiner Art einzig ist: in gutem wie in schlechtem Sinne. Wessen Herz klopft nicht höher bei dem Gedanken, den gewaltigen Begründer der Entwicklungslehre als Schilderer seiner eigenen Person, in der doch schließlich sein System wurzelt, kennen zu lernen, zu erfahren, wie er die Grundsätze der Evolution auf sich selbst anwendet, und zu beobachten, wie dieser charaktervolle Denker, dessen Wesen aus jeder Zeile seiner Schriften zu uns spricht, allmählich aus seiner Familie, seinem Stande und seiner Nation hervorwächst, bis er alle Zeitgenossen überragend zu einem der anerkannten Führer der gesamten Menschheit wird, die in bewundernder Verehrung zu ihm mehrere Jahrzehnte aufblickt und den Tod des Dreiundachtzigjährigen als gemeinsamen Verlust empfindet? Wer tritt nicht mit gespannter Erwartung an das biographische Vermächtnis eines solchen Mannes?

Und nun ereignet sich das Unglaubliche: die Autobiographie als Buch betrachtet ist auch für den warmen und aufrichtigen Verehrer des Philosophen ungenießbar. Nur mit größter Entsagung kann sich jemand durch die zwei dicken englischen Bände hindurcharbeiten: und wenn man sie dann aus der Hand legt, fühlt man sich verwirrt, gelangweilt und verstimmt. Der Verfasser hebt von seinen Urahnen an und berichtet zuerst über sämtliche ihm dem Namen nach bekannte Familienmitglieder, dann schleppt er uns in einförmigster und schlecht redigierter Darstellung von Jahr zu Jahr seines Lebens, ohne dem Leser die unbedeutendste Einzelheit zu ersparen. Unter Anführung von Briefstellen meldet Spencer z. B. den geringfügigsten Wechsel in der Wohnung (auch später etwa veränderte Hausnummern werden gebucht) und jedes Unwohlsein, das ihn befällt: so sind wir z. B. in der glücklichen Lage zu wissen, wann er zum erstenmal an Zahnschmerzen gelitten und nachts schlecht ge-

schlafen hat. Nachdem im 35. Lebensjahr sein Nervensystem unter der Arbeitslast zusammengebrochen, wird er zum reinsten Hypochonder, der immer nur an seine Gesundheit denkt und bei Mit- und Nachwelt das gleiche Interesse an allen Schwankungen seines leiblichen Daseins naiv voraussetzt. Es ist kläglich, einen Geist wie den seinigen unter diesen körperlichen Fesseln leiden zu sehen und seine Klagen über die fürs Nachdenken verlorene Zeit mitanzuhören, aber die immer von neuem wiederkehrenden Notizen über alle möglichen Unpäßlichkeiten wirken schließlich nur lächerlich: bei allem Mitgefühl kann man doch die Nachricht von einem Schnupfen in Neapel oder einem durchgelaufenen Fuß in Schottland nicht tragisch nehmen, um von einer Magenverstimmung in Ägypten und schlechten Nächten in Nordamerika abzusehen.

Während Spencer diese Leiden behalten hat oder aus den Akten mitteilt, versagt ihm sein Gedächtnis meistens und die Aufzeichnungen sehr oft für alle wichtigeren Dinge und für Menschen, mit denen ihn das Schicksal zusammenführt. Nur ein ganz kleiner Kreis der nächsten Angehörigen und Freunde bildet eine Ausnahme. Alle anderen bleiben ihm gleichgültig und uninteressant oder stoßen ihn zurück. Ihm fehlt der Humor des Dichters, der den Nächsten liebevoll umfaßt; ebenso die satirische Ader des Weltmannes, in dessen Memoiren kleine Bosheiten die Schilderung weniger bedeutender Zeitgenossen würzen. Felsenfest davon durchdrungen, alles nur eigenem Nachdenken zu danken, stellt Spencer jeden Einfluß ihm so nahestehender Philosophen, wie Comte und Mill, hartnäckig in Abrede, und auch persönliche Beziehungen ändern daran nichts. So enttäuscht sein Bericht auch hier: wir haben uns mit mageren Notizen über abgestattete Besuche zu begnügen. Unglücklicherweise hatte Spencer, wie er als Greis an die Niederschrift der Biographie ging (1886—1894), auch seine eigene geistige Entwicklung in der Jugend nur höchst lückenhaft im Gedächtnis, und er hätte diese 'Naturgeschichte seiner selbst' überhaupt nicht schreiben können, wenn ihm nicht ein günstiger Umstand zu Hilfe gekommen wäre. Sein Vater, Verwandte und Freunde haben nämlich früh Herberts künftige Bedeutung erkannt und deshalb alle Briefe sowohl seiner Hand als auch die von ihm handeln sorgsam aufgehoben: der bedächtige, auf seinen Sohn stolze Vater hat sie sogar zum Teil nachträglich datiert. So läßt Spencer überall, wo ihm sein Gedächtnis nichts sagt, die Briefe reden: oft stehen deren Angaben sogar im Widerspruch mit seinen Erinnerungen, wie er selbst bekennt.

Von einem fortlaufenden Flusse seiner Erzählung kann man überhaupt nicht sprechen. Der Charakter eines nackten, mit Briefstellen gespickten Journals kommt namentlich im zweiten Bande deutlich zutage. Dazu treten noch Auszüge aus seinen Schriften, wo er deren Entstehen berichtet, und endlich allgemeine Betrachtungen, die aber nur in losem Zusammenhange mit den Ereignissen seines Lebens stehen. Dies alles nur nach Jahren äußerlich geordnet, sonst bunt durcheinander und ohne Rücksicht auf innere Verkettung. Unwichtiges wird breit und Wichtiges kurz behandelt, letzteres auch manchmal ganz übergangen. Ab und zu auch ein nachträglicher Einschub auf Grund

eines neu aufgetauchten Briefes, wodurch eine frühere Äußerung berichtigt wird. In manchen Jahren hat Spencer ein dutzendmal seinen Wohnsitz verändert: mit ihm werden wir ruhelos umhergetrieben von Ort zu Ort, er erspart uns den Namen keines Dorfes und Landsitzes, wo er einige Tage zugebracht, keines Flusses, in dem er fischt, keines Berges, den er besteigt. Und mit welcher unheimlichen Genauigkeit schildert er Landhäuser seiner Freunde, wo es ihm am besten gefällt! Von seinen Reisen nach der Schweiz und Paris, den ersten, die er nach dem Kontinent unternimmt, berichten dagegen kaum ein paar nichtssagende Zeilen voll halber mit Tadel versetzter Anerkennung, Zeugen ersichtlichen Unbehagens. Und wenig besser geht's uns bei seinen späteren Reisen ins Ausland. Er ist immer erst froh, wenn er wieder zu Hause angelangt ist, wo er freilich dann auch nur kurze Zeit Ruhe hat.

Spencer schreibt als Stockengländer nur für Angehörige der 'großen Familie', die für jeden Winkel ihres insularen Vaterlandes und jeden durch seine Stellung auch nur bescheiden hervorragenden Landsmann eine Art von persönlichem Interesse besitzen, das uns kleinstaatlich anmutet: man findet dies auch bei anderen englischen Schriftstellern. Nimmt man endlich noch die souveräne Art hinzu, mit der Spencer unbekümmert um fremde Ansichten über die größten Künstler aller Epochen aburteilt und die ihm verschlossenen philologisch-historischen Fächer herabsetzt, wo nur immer ihn sein Lebenslauf auf deren Erwähnung bringt, so kann man sich vorstellen, welcher Rest dem Leser seiner Autobiographie zu tragen peinlich bleibt.

Bei unseren westlichen Nachbaren wäre freilich ein solches Buch kaum denkbar, denn Stilgefühl und Sinn für künstlerische Form sind in Frankreich zu hoch entwickelt: so erklärt es sich, daß dort an hervorragender Stelle ein Kritiker Spencers Leben geradezu für das Opus eines spleenigen und an unheilbarem Größenwahn leidenden Engländers erklärt hat. Gleichwohl ist dieses Urteil ungerecht, denn Spencers Autobiographie bleibt trotz aller gerügten Mängel das Selbstporträt eines großen Denkers, das freilich künstlerischer und innerlicher hätte ausfallen können, aber doch in dem Fehlen jeder Retouche einen gewissen Vorzug besitzt. Im Vorwort bemerkt Spencer, er wolle eine Naturgeschichte seiner Persönlichkeit geben, weil für die Konzeption eines Gedankensystems das Gemüt ein ebenso wichtiger Faktor sei wie der Intellekt. Außerdem wolle er zeigen, wie die evolutionistischen Ideen sich in ihm allmählich entwickelt hätten. Deshalb halte er seine Autobiographie für eine nützliche Ergänzung seiner Werke trotz 'einiger kleinen Wiederholungen und sonstiger Anomalien'. Urteilen wir über letztere auch schärfer als der Verfasser, so hat dieser doch seinen Hauptzweck erreicht, denn die Lebensbeschreibung bildet trotz ihrer schweren Gebrechen eine erwünschte Zugabe zu seinen Schriften: mehr will sie ja auch nicht sein Wer als Verehrer Spencers mit der nötigen Entsagung an die Lektüre geht und sich dabei immer die Größe des Mannes vergegenwärtigt, der ein so wenig schmeichelhaftes Selbstporträt von sich entwirft, wird ihm doch schließlich für diese Aufzeichnungen, dem matten Produkt müder Greisenjahre, dankbar sein. Denn nur er selbst

konnte diese Fülle von Tatsachen aus seinem Leben beibringen und so das Milieu, aus dem er stammt, schildern und mit so schonungsloser Wahrhaftigkeit seinen Charakter zergliedern und bloßstellen.

Mancher Denker überragt als Person seine eigenen Schöpfungen und ist größer gewesen als diese, die nur einen Teil seines geistigen Reichtums in sich schließen: ein solcher gewinnt, wenn man seinem Lebenslauf nachgeht und er gewissermaßen zu neuem persönlichem Dasein wieder erwacht. Andere verlieren, wenn dies geschieht. Sie sind, mit Spencer zu reden, nur das gegorene Produkt des Destillateurs, ihre Werke aber der daraus gewonnene Spiritus. Spencer selbst bekennt zu diesen letzteren zu gehören, und der erste Eindruck seiner Autobiographie bestätigt dies anscheinend: wer aber die vielen über alle Teile des Buches zerstreuten ausgezeichneten Beobachtungen bohrenden Scharfsinnes überblickt, erkennt doch den Verfasser des Systems der synthetischen Philosophie heraus trotz der Nachtmütze, die dieser pedantisch und hypochondrisch über sein Haupt gezogen hat. Freilich kann man keinem raten, das Studium Spencers mit der Autobiographie zu beginnen: wer das tut, läuft Gefahr es hiermit bewenden zu lassen, während die Lektüre jedes anderen Spencerschen Werkes den Appetit des Lesers gleichzeitig befriedigt und reizt.

Deutschen Lesern die Autobiographie in ihrem ganzen Umfange vorzusetzen verbot sich von selbst, und so hat der Herausgeber der deutschen Bearbeitung Ludwig Stein mit vollem Recht unbarmherzig den Rotstift walten lassen und möglichst alle peinlichen und uninteressanten Längen beseitigt oder zusammengestrichen. Der erschienene erste Band der Übertragung erscheint gegen das Original um ein volles Drittel gekürzt und ist dadurch um vieles lesbarer geworden; hier und da vermißt man freilich schmerzlich eine bezeichnende Äußerung Spencers: jedoch soll das kein Vorwurf für Stein sein, der sich bei seinen Kürzungen der 'fatalen Bürde der Verantwortung' wohl bewußt war und einsah, daß er es nicht allen Lesern recht machen konnte.

Wie ausgezeichnet seine Übersetzung ist, die sich wie ein deutsches Originalwerk liest, kommt einem recht zum Bewußtsein, wenn man eine andere derartige Übertragung aus dem Englischen dagegen hält. Man vergleiche nur die fast ungenießbare Verdeutschung der Autobiographie von J. St. Mill, dem Gönner und Freunde Spencers.

Stein rechnet auch auf Leser, die von Spencer nichts wissen. Für diese hat er eine 'Einführung in die Philosophie und Soziologie Herbert Spencers' vorangeschickt, in der er mit breiten Pinselstrichen ein Gemälde von Spencers Weltanschauung entwirft und diesen als klassischen Schriftsteller des politischen Liberalismus des XIX. Jahrh. feiert. Stein teilt hier auch zwei kurze Briefe des greisen Philosophen an ihn aus den Jahren 1902 und 1903 mit, die zeigen, wie berufen er zu seiner Aufgabe ist, für jenen in Deutschland zu wirken.

Der herausgekommene erste Band der deutschen Fassung reicht von der Geburt des Philosophen bis in sein 38. Jahr (1820—1857). Die Darstellung bricht an der Stelle ab, wo in Spencer der Plan zu seinem 'System der synthetischen Philosophie' anfängt zu keimen. Die allmähliche, sich über 36 Jahre

hinziehende Ausarbeitung des Systems wird im zweiten Bande berichtet, dessen deutsche Übersetzung im Laufe dieses Jahres erscheinen soll. Für Spencers Person ist der erste Band unvergleichlich wichtiger als der zweite. Dort hören wir von seinem Ursprung, seiner Jugend, seiner praktischen Tätigkeit als Ingenieur, Politiker und Journalist und seinen ersten glänzenden Erfolgen als Schriftsteller; hier tun wir einen Blick in die Werkstatt des in sich fertigen Denkers, der als Privatmann nur seinem Werke lebt, soweit dies schwere nervöse Störungen zulassen: nach neuen Zügen für seine Persönlichkeit sucht man in jener späteren Epoche vergebens.

So kann man daran denken, an der Hand des ersten Bandes der deutschen Ausgabe ein Bild von Spencers Lebenslauf bis 1857 und von seinem Charakter zu entwerfen: ein anspruchsloses Unternehmen, das aber vielleicht mit Rücksicht auf die geschilderte Eigenart seiner Autobiographie nicht ganz unnütz erscheint, da der Leser immer in Gefahr schwebt, über dem Wust des Unbedeutenden die Hauptlinien aus dem Gesicht zu verlieren. Auf Angaben der beiden Bände des englischen Originals greife ich gelegentlich zurück.

II

Herbert Spencer wurde geboren am 27. April 1820 in Derby, einer mäßig großen Fabrikstadt Mittelenglands, wo sein Vater eine Privatschule besaß und leitete. Schon der Großvater war Lehrer gewesen, und nach dem geheimen Wunsche des Vaters sollte Herbert einst in ihre Fußstapfen treten. Vom 8. bis 14. Jahr empfing er Unterricht, erst in der kleinen Anstalt seines Vaters, dann in der seines Onkels William, der die vom Großvater überkommene Schule in Derby fortführte. Es gehört zu den Eigentümlichkeiten von Herberts Ausbildung, daß er nie eine Stunde in der englischen Grammatik erhalten hat. Er, der große Meister der Sprache, bekennt noch als vierundsiebzigjähriger Greis, ohne jede formale Kenntnis der englischen Syntax zu sein. Dabei wagte er es als fünfzehnjähriger Junge, die Ausdrucksweise in den Broschüren seines Onkels Thomas zu kritisieren, und mit 24 Jahren schrieb er einen scharfsinnigen Essay über die Philosophie des Stils. In den klassischen Sprachen blieb er in den Anfangsgründen stehen, von der Geschichte Englands und der des Altertums lernte er so gut wie nichts, dagegen besaß er bereits als Dreizehnjähriger in der Mathematik, dem Hauptfache seines Vaters, genügende und in den Naturwissenschaften zum Teile hervorragende Kenntnisse: letztere hatte er sich meist selbst durch Lektüre und eigene Beobachtung erworben.

Ist es doch eine seiner frühesten Erinnerungen, daß er sich als kleiner Junge gern über ein Faß mit trübem Wasser beugte, um die zeitweilig auf der Oberfläche erscheinenden Mückenlarven zu betrachten, wie sie mit ihren herausgesteckten Schwanzenden atmeten. Da sechs Kinder im zarten Alter starben, wuchs Herbert als einziger Sproß auf: er hat das später als ein Unglück betrachtet und namentlich beklagt, keine Schwester zu haben. Seine Mutter war eine gute, aber unbedeutende Frau, dem Vater dagegen stellt der pietätvolle Sohn ein glänzendes Zeugnis aus: weder physisch noch intellektuell, noch nach

der Gemütsseite reiche er an diesen heran. Grundsatz des Vaters war es, im fesselnden Unterricht die Erziehung zur Selbstbelehrung zu gestalten. In idealer Auffassung seines Berufes wirkte er human und milde auf den inneren Kern der ihm anvertrauten Schüler.

Als Feind jedes überlieferten blinden Autoritätsglaubens — er war Dissenter und ausgesprochener Whig — ließ er seinem Sohne volle Freiheit und leitete ihn in allen Dingen zur Selbsthilfe und zu eigenem Denken. Mit welchem Erfolge, zeigt Herberts spätere Entwicklung. Damals aber wurde er mit diesem, dessen große Begabung er früh erkannte, nicht fertig. Alle Strafreden prallten an dem Widerspruchsgeist des Sohnes ab und brachten die Eltern zur Verzweiflung. Deshalb beschloß der Vater den Dreizehnjährigen zu seinem Bruder Thomas zu bringen, der Pfarrer in Hinton bei Bath im südwestlichen England war.

Diese erste Reise hat sich dem Knaben tief eingeprägt, noch mehr aber die Flucht, die er nach Abreise seiner Eltern vier Wochen später, von unüberwindlichem Heimweh getrieben, unternahm. Die Schilderung dieser Flucht liest sich wie eine Episode aus einem englischen oder französischen Roman. Der kleine Bursche legte mit zwei Schilling in der Tasche den fast 30 deutsche Meilen langen Weg in $2^1/_2$ Tagen meist zu Fuß zurück und kam krank vor Angst und Aufregung bei seinen betroffenen Eltern in Derby an. Diese bestraften ihn nicht, schickten ihn aber nach 14 Tagen zu Onkel Thomas zurück, wo Herbert nun bis zu seinem 17. Lebensjahr blieb. Die strenge Zucht, die er hier fand, hat er nachher dankbar anerkannt, und Onkel Thomas ist dem begabten, aber widerspenstigen Knaben ein zweiter Vater und des genialen Jünglings bester Freund geworden. Spencer verdankt ihm vor allen das Interesse für soziale Fragen, an deren Lösung sich der Onkel praktisch und schriftstellernd beteiligte.

Neun Jahre später hat Herbert seine Büste modelliert, deren Photographie dem Bande beigegeben ist: eine erstaunliche Leistung für jemanden, der nie Unterricht im Modellieren hatte, obwohl Spencer selbst die Büste als plump verdammt. Die feinen, durchgeistigten Gesichtszüge des Künstlerkopfes muten uns hier ebenso lebendig an wie die gutmütig-derben der Großmutter Katharina Spencer, die der Enkel in einer ebenfalls reproduzierten Bleistiftskizze verewigt hat: die Methodistenkappe gibt dem scharfen Profil der klug und energisch drein blickenden Alten etwas Hausmütterlich-Gebietendes.

In den drei Jahren zu Hinton unterrichtete Onkel Thomas seinen Schützling besonders in der Mathematik und im Lateinischen: mit großem Erfolge in jener, mit geringem in letzterem, da der Neffe gegen die geistlos vorgetragene Grammatik eine unüberwindliche Abneigung besaß, die er auch als Mann nicht abgelegt hat. Im Französischen kam er später allmählich so weit, ein leichtes Buch notdürftig zu verstehen. In einer vom Vater erfundenen Kurzschrift stenographierte er die Predigten des Onkels. Meist für sich trieb er Physik und Chemie.

Auf diesem Gebiete erntete er als Funfzehnjähriger (1835) seine ersten schriftstellerischen Lorbeeren. Eine neu gegründete Zeitschrift, an der der Onkel sich beteiligen sollte, nahm ohne Wissen desselben eine Abhandlung des

jugendlichen Autors an, die über die merkwürdige Formation schwimmender Kristalle handelte und auf eigener Beobachtung Herberts beruhte. Gleich darauf plante er für dasselbe Journal einen Artikel über das eben erlassene Armengesetz: die sozialen Fragen interessierten ihn also schon damals ebenso wie die Natur, während Gedichte, Romane und historische Werke — sonst die Hauptnahrung für begabte junge Leute — ihm nicht in die Hand kamen.

Ein Jahr später (1836) kehrte er geistig und körperlich gekräftigt ins Elternhaus zurück, wo ihm die Entdeckung eines Lehrsatzes der darstellenden Geometrie gelang, den er 1840 publizierte. Auf Wunsch seines Vaters vertrat er 1837 in der Schule ein Vierteljahr lang einen Lehrer, und zwar trotz seiner 17 Jahre mit gutem Erfolge. Es war zwar 'ein verfehlter Anlauf', aber der pädagogische Familienzug steckte doch tief in ihm, und noch 11 Jahre später (1848), als er achtundzwanzigjährig wieder vor einer Berufswahl stand, dachte er an die Errichtung einer Erziehungsanstalt nach den Grundsätzen Pestalozzis, in der er junge Leute zu geistig und körperlich kräftigen Jünglingen heranbildete. Sein Ideal hat heute etwa in Aberystwyth seine Erfüllung gefunden. Hinterher gesteht Spencer freilich, daß ihm die mechanische Einförmigkeit jenes Berufs auf die Dauer unerträglich geworden sein würde. Das dunkle Gefühl zum Lehrer bestimmt zu sein trog ihn freilich nicht: aber er sollte Lehrer werden der ganzen Menschheit, nicht Präceptor ungeberdiger boys in einer kleinen abgelegenen Privatanstalt. Freilich dauerte es noch Jahre, bis er erkannte, daß er zum Schriftsteller bestimmt sei, und noch längere Zeit verging, ehe er in der Philosophie seine Lebensaufgabe fand.

Zunächst ergriff er 1837 den Beruf des Eisenbahningenieurs und half in den nächsten drei Jahren bis 1840 bei der Erbauung der Linien London-Birmingham und Birmingham-Gloucester. Als einer unter vielen mußte er nun zeichnen, messen, nivellieren und Entwürfe aller Art liefern, später wurde er neunzehnjährig Sekretär des leitenden Ingenieurs, an dessen Stelle er auch zeitweise die Aufsicht über einzelne Bauarbeiten auf der Strecke hatte. Es war das Kindheitsalter der Eisenbahnen. Die kleinen vierrädrigen Lokomotiven legten nur 30 englische Meilen in der Stunde zurück. Die Anforderungen an den Techniker waren gering: der junge Spencer überragte alle an mathematischen Kenntnissen und Erfindungsgabe, obgleich er die Integralrechnung nicht kannte und technisch ungeschult war. Unausgesetzt beschäftigten ihn mathematische Fragen und praktische Erfindungen für seinen Beruf, die er aber nur zum Teil zu Ende führte: es war ihm damals schon viel interessanter, bemerkt er hierbei, sich mit seinen eigenen als anderer Leute Gedanken zu befassen. Durch die Ausschachtungen für die Bahn erwachte sein Interesse an der Geologie: er las das neu erschienene Werk Lyells 'Principles of Geology'. Dies führte ihn zuerst zu Lamarcks Hypothese über die Entstehung der Rassen, an deren Richtigkeit er von da an nicht mehr zweifelte, obwohl Lyell gerade Lamarck widerlegen will.

Am Anfang des folgenden Jahres (1841) erhielt Spencer nach Beendigung des Bahnbaues seine Entlassung. Er begrüßte diese mit Freude, denn trotz der

Anerkennung, die er in seiner Stellung fand, war ihm klar geworden, daß der Beruf des Eisenbahningenieurs für ihn nicht der rechte sei. Er fühlte sich in seiner geistigen Entwicklung gehemmt und wies eine andere ihm angebotene Stelle zurück, indem er jedes weitere Verharren in dieser Laufbahn als Zeitverlust betrachtete. Freilich war es damals ein Irrlicht, das ihn fortzog. Er hielt sich für den geborenen Erfinder in technischen Dingen. Sein Vater hatte die Idee zu einem elektrischen Motor gefaßt, und Herbert kehrte nach Derby ins Elternhaus, um diesen zu konstruieren. Da man damals aber nur die galvanische Batterie kannte, gab Spencer bald den Versuch als unpraktisch auf. Ein Jahr angeregter geistiger Muße folgte, in der auch die Jugendfreude zu ihrem Recht kam. Abgesehen von weiteren technischen Experimenten und Projekten war es die Botanik, die ihn fesselte. Er brachte ein bedeutendes Herbarium zusammen und legte damit den Grund zu seinen späteren biologischen Studien. Auf einer Reise mit seinem Vater nach der Insel Wight sah er zum ersten Male das Meer, das einen großen und dauernden Eindruck auf ihn machte. In Derby ruderte er mit Freunden und trat auch in einen Gesangverein ein, da er eine gute Stimme besaß. Außerdem zeichnete und modellierte er: mit welchem Erfolge, sahen wir oben.

III

Von entscheidender Bedeutung für seine Zukunft wurde ein Besuch, den er 1842 Onkel Thomas in Hinton abstattete. Hier kam es nämlich zu lebhaften und eingehenden politischen Gesprächen, deren Niederschlag der Neffe zu Papier brachte und im Organ der fortgeschrittenen Dissenter, dem 'Nonconformist' veröffentlichte. Es waren die 12 Briefe 'Über den wahren Wirkungskreis der Regierung' (*On the proper sphere of government*), die 1843 gesammelt als Broschüre erschienen. Sie behandeln die Gesetzmäßigkeit des gesellschaftlichen Lebens, Handelsfreiheit, Nationalkirche, Armengesetze, Krieg, Kolonien, Staatserziehung und Medizinalwesen und zeigen, daß Eingriffe des Staates hier im einzelnen schädlich wirken. Wie überall in der organischen Welt, mache sich auch in der menschlichen Gesellschaft die Anpassung geltend und rufe einen Ausgleich durch Selbstordnung hervor, der einen Zustand stabilen Gleichgewichts ergäbe.

Spencer spricht damit den Grundgedanken seiner späteren Schriften über Soziologie aus. Die 'Briefe' des jungen unbekannten Verfassers wurden damals kaum beachtet, trugen ihm aber ein Anerkennungsschreiben von Carlyle ein und brachten ihn in engere Beziehung zu den Mitarbeitern des 'Nonconformist'. So gelangte Spencer in die Tagespolitik. Es war die Zeit der Chartistenbewegung und des Kampfes um das allgemeine Stimmrecht, für das auch die Noncorformisten eintraten. Spencer ergriff feurig ihre Partei und stellte seine Feder in den Dienst ihrer Sache, obwohl die Bewegung bald nicht den gewünschten Fortgang nahm. Man gründete in Birmingham eine neue radikale Zeitung, den Pilot, an der Spencer Unterredakteur wurde (1844). Aber nach wenigen Monaten gab er ohne Widerstreben diesen Posten wieder auf, um noch

einmal für zwei Jahre Ingenieur zu werden. In dem damals herrschenden Eisenbahnfieber mochte man seine Kraft als Techniker nicht entbehren, und in seinem Innern fühlte Spencer wohl, daß er zum Tagespolitiker auf die Dauer doch nicht tauge. Im Ingenieurfach aber konnte er hoffen so viel zurückzulegen, um später als Schriftsteller oder 'Erfinder' selbständig leben zu können. Nach einem Jahre schon erhielt Spencer im Zentralbureau der Gesellschaft die Oberaufsicht über die Pläne der vier projektierten Linien, eine höchst anstrengende Tätigkeit, die ihn aber in Berührung mit vielen Menschen brachte und lehrreiche Einblicke in das Gewirr sozialen Lebens gewährte. Plötzlich folgte wieder 'ein Wechsel in seinem unbeständigen Lebenstraum' (1846). Die vorgelegten Pläne fanden nicht die Billigung des Parlaments, der kommende Eisenbahnkrach kündigte sich deutlich an. Spencers Laufbahn als Ingenieur war endgültig abgeschlossen.

Ein 'guter' Ingenieur wäre er nach eigenem Zeugnis auf die Dauer doch nicht geblieben. Abgesehen von seiner Abneigung gegen mechanische Arbeiten und finanzielle Berechnungen würde ihm sein 'Mangel an Takt' schädlich gewesen sein: oft habe er durch rückhaltlose Kritik bei seinen Vorgesetzten Anstoß erregt.

Spencer trug sich damals schon mit der festen Absicht, ein größeres Werk über politische Ethik zu schreiben, das seine 'Briefe' ersetzen und der Ansicht von der engbeschränkten Wirkungssphäre des Staates eine breite philosophische Grundlage geben sollte. Ernstlich begann er mit den Vorarbeiten. Doch noch einmal trat ein retardierendes Moment ein. Er war noch immer nicht zur vollen Klarheit über seine Begabung gelangt, und dies kostete ihm nochmals zwei Jahre seines Lebens. Wie Goethe sich bis in seine Mannesjahre für den geborenen Maler hielt, so glaubte Spencer, er sei zu einem Erfinder bestimmt, dessen Genie sich in allen Zweigen der Praxis betätigt, dem nichts zu hoch oder zu unbedeutend erscheint, der an alle Dinge, die ihm in die Hand kommen, die bessernde Hand legt.

Was hatte Spencer nebenher nicht schon alles 'erfunden'! Eine Verbesserung der Luftpumpe (als Sechzehnjähriger), eine neue Art von Schraubengängen, einen Cyklograph (beides als Neunzehnjähriger), eine verbesserte Methode zum Auf- und Abladen der Gepäckstücke von Eisenbahnzügen (die nach seiner Angabe, wenn auch wohl von einem anderen wiedererfunden, noch heute üblich ist), Konstruktionen von Brücken, eine neue Art des Schattierens, Versuche, das Bauholz zu kyanisieren, eine neue Methode durch Aerometer die unreinen Bestandteile des Wassers zu bestimmen, eine neue Theorie über Hebebäume, einen Velocimeter zur Bestimmung der Geschwindigkeit von Eisenbahnzügen, eine hydrostatische Messung der Zugkraft der Lokomotive, einen Proportionalmaßstab zur Umrechnung der Zölle in Fuß, eine elektro-magnetische Maschine (dies alles bis zur Vollendung seines 21. Jahres), eine 'zweckdienliche' Pflanzenpresse für Herbarien, eine neue Formel für die Tragfähigkeit von Balken (ohne Kenntnis der Integralrechnung), eine besondere Methode der Elektrolyse für den Kupferstich, Idee zu einer stenographischen Druckschrift, Vorschlag für

eine Universalsprache, Verbindung des Dezimalsystems mit dem duodezimalen, Herstellung der Druckertypen durch Pressen, neue flache Uhrmodelle, Verbesserung des Nivellierinstruments. Und nun beschäftigten ihn gleichzeitig die Konstruktion eines Flugapparates in Drachenform, ein Kephalograph (d. h. Kraniometer für die Phrenologie, an deren Wahrheit er damals glaubte), die Fabrikation eigenartiger Heftklammern, eine neue Farbennomenklatur, ein Apparat zur Wasserhebung und eine Hobelmaschine. In den Anhängen der englischen Bände beschreibt Spencer einige dieser Erfindungen ausführlicher unter Hinzufügung von Illustrationen. Am Schluß des zweiten Bandes — ich nehme das hier vorweg — fesseln unsere Aufmerksamkeit zwei spätere Erfindungen Spencers: ein verstellbares Krankenbett und eine verbesserte Angelrute.

Die bloße Aufzählung verblüfft: sie genügt, um Spencers ganz ungewöhnliche Vielseitigkeit und Erfindungsgabe auf allen Gebieten der Technik hell zu beleuchten.

Einige dieser Erfindungen sind von anderen wiedergemacht worden und spielen, wie z. B. der Kraniometer in der Anthropologie und Kriminalistik, heute eine große Rolle. Wer bekommt nicht den Eindruck, daß Spencer, wenn ihm ein praktisch und technisch geschulter Geschäftsmann zur Seite gestanden hätte, früher oder später als Erfinder durchgedrungen und eine Art Edison geworden wäre? Zum Glück für die Welt war dies aber nicht der Fall, denn er hatte von alledem geschäftlich keinen greifbaren Nutzen. Nur eine Ausnahme: die zum Zusammenhalten loser Blätter dienenden Heftklammern brachten ihm Geld ein. Das verbrauchte er aber sofort, um ein Patent für die Hobelmaschine zu erwerben, aus deren Herstellung schließlich nichts wurde.

Am Ende dieser Periode mußte sich Spencer sagen, daß was er von Zeit, Kraft und Geld auf diese Erfindungen verwandt habe, für ihn verloren sei. Es folgten Monate quälender Unschlüssigkeit wegen der Berufswahl. Der Achtundzwanzigjährige mußte bittere Vorwürfe von seinem besten Freunde hören und dachte ernstlich an die Auswanderung nach Neu-Seeland, als es ihm endlich Ende 1848 gelang, eine Stelle an der Londoner Wochenschrift 'Economist' zu erhalten. Das Gehalt betrug zwar nur 100 £, aber die verlangte Arbeit war leicht — er hatte die halbe Woche für sich frei — und ließ ihm reichlich Zeit, an der Vollendung seines Werkes über politische Ethik zu arbeiten, das nun ganz seine Seele ausfüllte. Spencer war in dem Hafen angelangt. Sein Leben fließt von jetzt ab ruhig dahin: allmählich reifen die Ideen, aus denen das 'System der synthetischen Philosophie' hervorgeht.

IV

Nach Spencers Bestimmung sollte hier der erste Band seiner Autobiographie schließen. Die englischen Herausgeber haben aber aus praktischer Rücksicht, damit Bd. II nicht zu stark würde, noch die Schilderung der nächsten 10 Jahre bis Ende 1857 hinzugenommen: so berichtet Bd. I noch von den ersten beiden großen Werken, der 'Social Statics' 1850 und den 'Prinzipien der Psychologie' 1855, während Bd. II mit dem Entwurf zum 'System der synthetischen

Philosophie' anhebt, deren eingehender Prospekt 1860 an die Öffentlichkeit trat. Von äußeren Ereignissen während der Jahre 1848—1857 verdient eigentlich nur eins eine Erwähnung: Spencers Ausscheiden aus seiner Stellung am Economist 1853. Er beerbte damals Onkel Thomas und hat seitdem als freier Schriftsteller gelebt und seine Essays — oft Teile eines größeren Ganzen — in den angesehensten englischen Zeitschriften veröffentlicht.

Er hat in den 10 Jahren sein Vaterland nur auf Wochen verlassen: 1853 zu einer Reise in die Schweiz, 1854 und 1856 zum Besuche der französischen Nordküste und von Paris, dessen er aber bald überdrüssig wurde. Er war zu sehr Engländer, als daß es ihm anderswo hätte auf die Dauer gefallen können. Englische Lebensweise war ihm ebenso unentbehrlich wie reger Gedankenaustausch mit seinen Freunden, hervorragenden Männern und Frauen, unter denen der Goethebiograph Lewes, die George Eliot (Miß Evans) und die beiden Naturforscher Huxley und Tyndall den ersten Rang einnehmen. Jedem von diesen ist Spencer in besonderer Weise verpflichtet, wie er dankbar anerkennt, indem er sie liebevoll und doch objektiv charakterisiert.

Mit Lewes wurde Spencer 1851 nach dem Erscheinen der 'Social Statics', die jener sehr günstig rezensierte, nah vertraut: er schildert ihn als einen ungewöhnlich anziehenden Gesellschafter. Merkwürdigerweise rief erst Lewes' populäre und vom streng positivistischen Standpunkt geschriebene 'Geschichte der Philosophie' bei Spencer das eigentliche Interesse für Philosophie und Psychologie wach: bis dahin hatte er — es klingt unglaublich — kaum in ein philosophisches Werk hineingesehen und vom allgemeinen Gange philosophischen Denkens keine Ahnung, obwohl er als Verfasser jenes epochemachenden Buches über politische Ethik selbst bereits der Geschichte der Philosophie angehörte. So lernte Spencer auch damals erst durch Vermittlung der Eliot Comtes Lehre kennen, die ihm, als er die 'Social Statics' schrieb, noch völlig unbekannt war. Comtes Anhänger haben verbreitet, daß Spencer jenem Dank und Anregung zu seinem ersten Werk schulde. Um diese Behauptung als unrichtig nachzuweisen, hat sich der Autobiograph nicht gescheut, gründlich Spencerphilologie zu treiben, deren 1889 bereits veröffentlichtes Ergebnis er hier wiederholt.

Bei der anziehenden und feinen Charakteristik der Eliot wird der Verfasser sogar fühlbar warm. Es wäre die bewundernswürdigste Frau gewesen, die ihm begegnet; mit nur wenigen Männern habe er sich so gut über philosophische Fragen unterhalten können. Auch körperlich habe sie etwas von dieser Männlichkeit besessen: ein regelmäßig gebildeter etwas großer Kopf, ein Gesicht, das in Ruhe den Stempel gewaltiger Geisteskraft trug und im Lächeln wie verwandelt tiefes Mitgefühl und Sympathie zeigte. Selbstbeherrschung, Selbstbeobachtung und Duldsamkeit für menschliche Schwächen seien ihre hervorstechenden Charakterzüge gewesen. Der Hauptverkehr Spencers mit Miß Evans fällt ins Jahr 1851. Sie trafen sich oft am dritten Ort, sangen Duette, unternahmen gemeinsame Spaziergänge und gingen auf sein Freibillet als Journalist zusammen ins Theater, für das Spencer sonst wenig übrig hatte.

Miß Evans hatte sich damals erst als Übersetzerin von Strauß, Feuerbach

und Spinoza hervorgetan. Vergeblich suchte Spencer sie zu veranlassen, Novellen und Romane zu schreiben. Jahre noch dauerte es, bis 'George Eliot' den Mangel an Selbstvertrauen überwand, der sie damals hinderte, dem Rat ihres Freundes zu folgen. Sie stand im gleichen Alter mit ihm, war also bereits 31 Jahre alt. Ihre Verbindung mit Lewes fällt aber später und ihre Hand war damals noch frei. So glaubten die gemeinsamen Bekannten — ich lasse hier Spencer selbst reden —, 'daß ich verliebt in sie sei und sie heiraten wolle; aber keines von beiden war der Fall'.

Leidenschaftlicher Wallung war Spencer überhaupt nicht fähig. Als junger zwanzigjähriger Ingenieur (1840) wohnte er dreiviertel Jahr unter demselben Dach mit einer anmutigen jungen Dame, die in Abwesenheit seines Chefs und dessen Familie Hausherrin spielte. Bald entwickelte sich zwischen den allein zurückgebliebenen jungen Leuten ein harmloser, aber intimer Verkehr, und das junge Mädchen — das freilich schon verlobt war, was Spencer aber nicht wußte — brachte den größten Teil des Tages in seinem Bureau zu. Das dauerte Wochen. Da tauchte plötzlich der Bräutigam auf. Unserem Helden war diese Offenbarung wenig angenehm, dennoch verursachte sie ihm keinen tieferen Schmerz oder eine Verwirrung des Gefühls. Ohne dies unvermutete Dazwischentreten des Nebenbuhlers mit besserem Recht hätte freilich diese Freundschaft, wie er bekennt, zu einem ernsten Bündnis geführt. Dies wäre aber kein Glück gewesen, 'denn sie hatte wenig oder nichts, und meine Aussichten waren auch nicht glänzend'.

Wie er sich den Dreißig nähert, sehnt er sich nach einem eigenen Hausstand. Für seinen Auswanderungsplan nach Neu-Seeland fällt das schwer ins Gewicht. Er hält das Junggesellentum für einen unnatürlichen und ungesunden Zustand, in dem er nur halb lebendig sei: erst an der Seite einer gemütvollen und verständnisvollen Lebensgefährtin hoffe er aufzuleben. Seine guten Freunde suchen jahrelang nach einer passenden Gattin; die findet sich aber nicht. Spencer teilt Emersons ideale Auffassung der Ehe und stellt deshalb große Anforderungen. Aber der Hauptgrund, warum er wie andere große Philosophen ein 'melancholischer Junggeselle' bleibt, ist, daß er nicht zum 'Packesel' werden oder sich gar wegen Bestreitung des Lebensunterhaltes 'umbringen' will. Philosophische Bücher machen sich schlecht bezahlt, hatte er doch die ersten 16 Jahre seiner Schriftstellerei keinen materiellen Nutzen sondern nur Verluste.

Eine gewisse Entschädigung ist es, wenn er Wochen und Monate in den Häusern seiner nächsten Freunde wohnt und dort an allen Familienfreuden innigen Anteil nimmt. Diese Freundschaften sind die 'Silberfäden im Gewebe seines Lebens'. Auch mit den Frauen seiner Freunde verbindet ihn zum Teil tiefe Sympathie: mit der einen pflegt er bis tief in die Nacht über philosophische Fragen zu diskutieren, wenn der Ehegemahl längst zu Bett gegangen ist. 1857 zieht er für ein halbes Jahr in London als Pensionär zu einer verarmten Advokatenfamilie, in der zwei Töchter von fünf und sieben Jahren sind. Zu diesen faßt er eine väterliche Zuneigung; er spielt mit den Kleinen und sammelt Erfahrungen über Erziehung, die er in seinen Schriften verwertet.

V

Die 'Sociale Statik' machte Spencer zu einem berühmten Mann. Keines seiner späteren Werke hat in England wieder diesen allgemeinen Beifall gefunden. Natürlich, daß es im Vaterlande der *snobs* nicht an Bemühungen fehlte, mit dem Verfasser zu glänzen. Dafür war aber Spencer nicht zu haben. Feind jeder Schaustellung hatte er keine Lust, für einige Saisons den Löwen der Gesellschaft zu spielen: 'sein gewohnter Mangel an Takt' habe ihn daran gehindert. In der Tat war ihm seine Zeit zu kostbar für die gesellschaftliche Tretmühle, und dann wollte er sich auch seine geistige Unabhängigkeit wahren, da er nach Popularität nie gehascht hat. Dennoch kam er allmählich in den fünfziger Jahren mit manchen der ausgezeichnetsten Denker in persönliche Berührung: so mit Carlyle, Stuart Mill, Comte, Victor Hugo und Buckle, von denen er im ersten Bande seiner Autobiographie spricht.

Ausführlicher allerdings nur von Carlyle, der ihm freilich von Grund aus unsympathisch war, weshalb es auch nur bei drei Besuchen blieb. Auf den jungen Spencer hatte früher die Lektüre des 'Sartor Resartus' tiefen Eindruck gemacht, außerdem war er Carlyle für seine Anerkennung der 'Briefe über den wahren Wirkungskreis des Staates' verpflichtet. Gleichwohl fühlte er sich bei der ersten persönlichen Berührung zurückgestoßen durch Carlyles 'altnordische Wildheit', die sich in grenzenlosem Überlegenheitsdünkel, Streit- und Tadelsucht und Lust an leidenschaftlicher Übertreibung kund tat. Carlyles unphilosophisch-dogmatische Art, seine Verachtung der Nationalökonomie als 'trüber Wissenschaft' und sein Hohn über die Naturforscher waren auch nicht dazu angetan, Spencer günstiger zu stimmen. Deshalb ließ er, um nicht heftig mit Carlyle zusammenzugeraten, lieber die Bekanntschaft fallen. Am Schluß der interessanten Charakteristik entschuldigt Spencer Carlyles Erregbarkeit und Bitterkeit mit — chronischer Dyspepsie.

Carlyle ist Antipode Spencers, viele Verbindungsfäden führen dagegen von Spencer zu Comte (1798—1857) und J. St. Mill (1806—1873). Spencer will freilich, wie erwähnt, von einem Einfluß Comtes auf ihn durchaus nichts wissen: seit 50 Jahren ist das Gegenstand der Polemik gewesen zwischen ihm und Comtes Anhängern in Frankreich. 1856 überbringt Spencer auf Wunsch des Londoner Verlegers an den französischen Denker in Paris als dessen Anteil am Ertrage des Absatzes der englischen Übersetzung der 'Philosophie positive' die lächerlich kleine Summe von noch nicht 20 £. Aus der Unterhaltung weiß Spencer nur noch, daß ihm Comte als Heilmittel gegen Nervosität Heiraten empfahl. Leider unterdrückt Spencer die 'wenig schmeichelhafte Schilderung', die er damals in einem Briefe von Comte gegeben, vielleicht mit Rücksicht auf dessen Anhänger, von denen Lewes und die Eliot nahe Freunde Spencers waren.

Ein Wunder ist es ja nicht, daß dem nüchternen Engländer, der allem Phrasentum und komödiantenhaften Wesen abhold war, Comte damals mißfiel. Der führte — es war ein Jahr vor seinem Tode — in den Augen seiner

fanatischen Anhänger bereits das Leben eines verklärten Heiligen. Bei Unbefangenen pflegt solch mystischer Nimbus aber leicht wie eine drastische Posse zu wirken. Für Gedanken seiner rein wissenschaftlichen Periode, an die Spencer angeknüpft, wird Comte damals kaum noch Interesse gezeigt haben.

Kurz zuvor hatte Spencer Victor Hugo in seinem Asyl, der Insel Guernsey, besucht. Auch hier eine Enttäuschung, denn Hugo macht keinen besonderen Eindruck auf den Gast. Wir erfahren nur, daß der Dichter Comte Bacon gleichstellte und die ganz gewöhnliche Kajüte der Jacht, auf der Spencer kam — sie gehörte einem Freunde — als *rêve d'un poète* bezeichnete: 'eine für seinen Stil bezeichnende Wendung', die sich deshalb dem Besucher einprägte.

Wie sich Spencer zu seinem zweiten großen Werke, der Psychologie vorbereitet (1852), liest er als erstes philosophisches Werk Mills Logik. Schon während der Lektüre kommt er in Bezug auf das 'Universal-Postulat', d. h. das Kriterium der Gewißheit unserer Behauptungen, zu einem anderen Ergebnis. Dies veröffentlicht er ein Jahr darauf in einem Essay, der nachher in die 'Psychologie' übernommen wird. Aber erst vier Jahre später (1857) sucht er Mill persönlich auf, als dieser ihm eine neue Auflage seiner Logik mit einer Erwiderung auf Spencers Kritik zugesandt hatte. Da kommt es zu einem langen Gespräche (von dessen Inhalt wir freilich wieder nichts erfahren), und Mill bittet den vierzehn Jahre jüngeren Kollegen, dessen Bedeutung er neidlos anerkennt, bald wieder zu kommen.

Nicht gemeinsame Ideen, aber ähnliche Empfindungen sind es, die Spencer zu Buckle ziehen, der damals (1857) durch den ersten Band der Geschichte der Zivilisation in England Ruhm erlangt hatte. Da sich Spencer auch hier wieder keiner besonderer Äußerung erinnert, fügt er doch zu Nutz und Frommen des Lesers hinzu, daß Buckle schon zehn Jahre vor ihrer Bekanntschaft kahlköpfig gewesen sei und ausgezeichnet Schach gespielt habe.

'Verachtung des Geschwätzes über persönliche Dinge', mit dem die meisten Menschen ihre freie Zeit hinbringen, bezeichnet Spencer als Charakterzug seiner Familie und als Voraussetzung jedes höheren geistigen Lebens überhaupt. Stellt er doch selbst die Lust an Biographien auf eine Stufe mit der am Dorfklatsch. Als Carlyles Cromwell erscheint, bemerkt er trocken, es gäbe so viel Interessantes auf der Welt, daß es nicht lohne, eine ganze Woche damit zuzubringen, dem Charakter eines Mannes nachzuforschen, der 200 Jahre tot sei. Während Spencer das gesamte Gebiet der Naturwissenschaften stufenweise philosophisch durchdringt und der sozialen Ethik neue Bahnen weist, bleibt ihm das Gebiet der Geschichte verschlossen.

Für abweichende Gedanken und Gefühle anderer Menschen — mochten diese leben oder tot sein — zeigt er überhaupt kein Interesse. Deshalb bekennt er geradezu, daß ihm jede Art passiver Empfänglichkeit fehlte. Dies gilt auch für den Einfluß durch Lektüre. Er konnte — Reisebeschreibungen und Romane ausgenommen — nie länger als ein bis zwei Stunden lesen, was er auf sein 'kleines intellektuelles Verdauungssystem' zurückführt. Unter allen Denkern ist es allein Emerson, dem er sich für allgemeine geistige Anregung

verpflichtet fühlt. Von dessen Geistesverwandtem Ruskin — der jetzt in Deutschland bei vielen so große Bewunderung findet — wendet er sich bald ab wegen seiner 'Abgeschmacktheit und seines Mangels an Urteil'. Wie er sich zu Comte und Mill stellt, sahen wir oben, ebenso daß ihm erst Lewes' Geschichte der Philosophie eine oberflächliche Kenntnis früherer philosophischer Systeme vermittelte. Für die vorhergehenden Jahre (1849) nennt er nur ein philosophisches Werk, das ihm tiefen Eindruck hinterlassen: Coleridges 'Idea of life'. Hier fesselt ihn die Individuationslehre, die ein Faktor seines geistigen Daseins wird. Da Coleridge den wesentlichen Inhalt seines Buches aus Schelling entlehnt, erklärt sich die Verwandtschaft, die zwischen dem späteren System Spencers und dem Schellings herrscht.

Das größte Werk deutschen Tiefsinns aber ist ihm zeitlebens ein Buch mit sieben Siegeln geblieben: Kants Kritik der reinen Vernunft. So oft er sie in der Übersetzung zu lesen versucht hat, jedesmal ist er im Anfange stecken geblieben; ihm erscheint es unfaßbar, wie man Raum und Zeit nur für Formen unseres Bewußtseins erklären kann. 'Wenn ein Verfasser schon im ersten Anlauf zu seiner Beweisführung glattweg eine unmittelbar zu erkennende Wahrheit von so einfacher und direkter Art (sc. Realität von Raum und Zeit) leugnet, die doch jeden Versuch, sie zu unterdrücken, überlebt, lag kein Grund vor anzunehmen, daß er weiterhin nicht auch Behauptungen aufstelle, welche den vom Verstand als wahr anerkannten geradezu widersprechen.' Der Mangel an Verständnis für die durch Kant geschaffene Grundlage der Erkenntnistheorie hat sich, wie bei jedem Philosophen, auch bei Spencer gerächt. Und klingt es nicht wie eine Ironie auf jenes abfällige Urteil, daß Spencer am Ende seiner Laufbahn, als er die 'Social Statics' in seine 'Prinzipien der Ethik' aufnahm (1891), einem Kritiker zugeben mußte, in der grundlegenden Definition der Gerechtigkeit als gleicher Freiheit aller mit Kant übereinzustimmen? Ein Menschenalter hindurch hatte sich Spencer, der kein Wort Deutsch konnte, für den Entdecker des Gesetzes gehalten und auf ihm weitreichende Folgerungen aufgebaut, ohne von seinem Vorgänger zu wissen.

VI

Die Periode des Versemachens währte für Spencer nur ganz kurze Zeit. Als Dreiundzwanzigjähriger beginnt er eine Dichtung 'Engel der Wahrheit' mit Betrachtungen über den Zustand der Welt im dunklen Zeitalter und ein Drama 'Der Rebell', wo der Held durch Schwäche seiner Mitkämpfer zugrunde geht. Erst aus alten Briefen und Papieren ist dem Greise von diesem 'verwegenen Ehrgeiz' wieder Kunde geworden. Die erhaltenen Verse bezeichnet er als technisch gelungen, aber ohne tiefere Empfindung. Bald sah er ein, daß er nicht zum Dichter geboren sei, als deren größter ihm damals Shelley galt. Dessen 'Entfesselten Prometheus', worin der Titan den Himmelstyrannen Zeus stürzt, war Jahre lang in seinen Augen die schönste Dichtung, an der er sich immer wieder begeisterte, weil sie starke Gefühle erregt und abwechslungsreich sei.

Nach einem Interesse für das Drama sucht man sonst vergeblich: im Theater sah er am liebsten Lustspiele und Possen, weil er zur Melancholie neigt.

Vom Epos will er wegen seiner Eintönigkeit nichts wissen. Mit Homer ging es ihm wie mit Kant. Erst im späteren Mannesalter nimmt er eine Übersetzung der Ilias zur Hand, um verschiedenes über den Aberglauben der alten Griechen zu erfahren. Nach dem sechsten Buch aber hält er inne, unmutig über die endlosen Wiederholungen von Schlachten und Reden. Die brutalen Leidenschaften und Barbareninstinkte stoßen ihn ebenso ab wie die weitschweifigen Aufzählungen unbedeutender Einzelheiten, die kindische Wiederholung der Beiwörter und die vielen widersinnigen Schilderungen an unrechter Stelle. Bei manchen Philosophen seit Xenophanes und Platon hat Homer keine Gnade gefunden: die lebensfrohe ionische Welt erscheint dem Moralisten verwerflich. Und einem nüchternen und auf realen Nutzen gerichteten Denker, wie Spencer, fehlt das Organ, um die einzige Naivetät und unsterbliche Jugendfrische Homerischer Helden und Homerischer Sinnesart nachzufühlen. Er urteilt wie ein Erzphilister. Dante sagte ihm zwar wegen des Themas mehr zu, und die 'Göttliche Komödie' gilt ihm als 'Gebilde voll von Schönheiten', aber doch als 'ohne Schönheit im Umriß, als ein kostbares Kleid, das schlecht angefertigt ist'.

Obgleich Spencer, wie erwähnt, zeitweise einem Gesangverein angehörte, konnte er sich mit der Oper, zu der er in seinen Journalistenjahren freien Zutritt hatte, nicht befreunden. Die innere Unnatur derselben, namentlich die Ausdehnung der Musik auf affektlose Rollen, erscheint ihm abgeschmackt, außerdem läßt ihn die Darstellung persönlicher Leidenschaften kalt: so bereitet ihm selbst der Don Juan keinen Genuß, denn wegen seiner hübschen Arien und Duette sei er noch keine gelungene Oper. Ganz anders Meyerbeers Hugenotten, die ihn voll befriedigen wegen ihres geschlossenen dramatischen Gefüges und ihrer originellen Wucht, die aus den Tiefen revolutionärer Volksleidenschaft quelle.

Spencers Forderung, daß die Opernmusik sich schlechterdings der dramatischen Handlung dienend unterordne, hat bekanntlich Wagner erfüllt. Sein Name ist wohl zu Ohren Spencers gedrungen, er hat aber keines seiner Werke mehr gehört. Gleichwohl bemerkt er in wahrhaft insularer Unbefangenheit: 'Soweit ich vernehme, stimmt seine (Wagners) Praxis nicht mit seiner Theorie: er opfert die Melodie, ohne daß ihm eine geschlossene dramatische Handlung gelingt.' Dies Urteil auf Hörensagen reiht sich würdig an die Verdammung Kants, Homers und Mozarts.

Zu den völlig unmusikalischen Naturen darf man Spencer dennoch nicht rechnen: er besaß Empfänglichkeit für Musik in ihrer einfachsten Form. Er liebt Haydns 'Schöpfung' und bekennt, daß nur drei Dinge in ihm das Gefühl erhebender Ehrfurcht hervorriefen: das weite Meer, ein gewaltiger Berg und schöne Musik in einer Kathedrale, wogegen Kants gestirnter Himmel und moralisches Bewußtsein nicht aufkämen.

Näher als Poesie und Malerei lagen Spencers Begabung die bildenden

Künste, in denen er sich, wie erwähnt, selbst nicht ohne Erfolg versuchte, weshalb er den Verkehr mit Malern liebte. Auch hier wieder Auflehnung gegen die Größten. Die altgriechischen Bildhauer hätten die Haare schlecht wiedergegeben. Mit Ruskin, den er sonst nicht mag, ist er einig über gewisse Mängel Raffaels und anderer älterer Meister. Turner, dem gefeiertsten englischen Maler aus der ersten Hälfte des XIX. Jahrh., wirft er Fehler in der Komposition und ungenügende Kontrastwirkung vor und preist dafür zwei weniger bekannte Maler Pyne und Orchardson. Die Kritik der Turnerschen Gemälde, die jedem Besucher Londons unvergeßlich sind, gehört zu den interessantesten Stellen der Autobiographie. Auch das Urteil über die griechischen Bildhauer beruht auf richtiger Beobachtung: nur wußte Spencer nichts von der Haarbemalung der Alten, durch die sie die von ihm vermißte Naturwahrheit erreichten.

Für Naturschönheit, Meer und Gebirge, war Spencer nach seinem eben zitierten Ausspruch wohl empfänglich. Doch zeigt sich auch hier wieder, wenn auch in anderer Weise, sein 'kleines geistiges Verdauungsvermögen'. Der Rhein, dessen Reize Byron allerdings zu hoch erhebt, enttäuscht ihn. Die Schweiz sei wohl großartig, aber wegen ihres Mangels an heiteren Farben und malerischen Linien (!) nicht schön: Schottland wäre wegen seiner atmosphärischen Effekte viel malerischer.

Seit Sommer 1853, wo er aus seiner Stellung am 'Economist' scheidet, führt er ein unstetes Wanderleben. Wechselt er doch in den drei folgenden Jahren mehr als vierzigmal seinen Wohnsitz 'wegen seiner Abneigung gegen Eintönigkeit'. Zwischen London und Derby pendelt er hin und her. Nach seiner Vaterstadt zieht ihn nicht nur die Liebe zu seinen Eltern — der Vater bleibt sein bester Freund und Berater —, sondern auch Mangel an Geld, da er in diesen Jahren wenig oder nichts durch seine Schriften verdient. Dann weilt er Wochen lang als Gast auf schönen Landsitzen seiner reichen Freunde in England und Schottland: hier fühlt er sich am wohlsten und bekennt als Greis, daß er diese Zeiten gern noch einmal durchleben würde. Von seinen Reisen in die Schweiz (1853) und nach Paris (1854 und 1856) war schon die Rede: sie haben für ihn geringe Bedeutung. Die Reise in die Alpen überstürzt er und mutet sich unterwegs zu viel zu, so daß er nach der Rückkehr einen Anfall von Herzschwäche bekommt. Der Glanz von Paris läßt ihn kalt und treibt ihn zum Vergleich mit der kümmerlichen Lage französischer Bauern. Um seine 'Prinzipien der Psychologie' zu schreiben, geht er Sommer 1854 nach Tréport, einem französischen Seebade am Kanal bei Dieppe: das Jahr darauf ist er wieder dort, später auf den Inseln Jersey und Guernsey, wo er, wie erwähnt, Victor Hugo besucht. Dann finden wir ihn in englischen Seebädern, wie Brighton, ferner in Wales, in ländlichen Farmen, einmal auch in einem Sanatorium bei Birmingham. Wie würde er erst herumgefahren sein, wenn ihm größere Geldmittel zur Verfügung gestanden hätten! Nicht nur die Unrast unverheirateter und berufloser Leute, die dem Engländer und Amerikaner besonders eigen ist, treibt ihn von Ort zu Ort, ihn stachelt auch eine nervöse Unruhe an, die Folge der unablässigen geistigen Tätigkeit: allein gelassen

arbeitet er, wo er geht und steht, oft schreibt er ganze Abschnitte nieder, gelagert am Ufer eines Sees oder Flusses: gerade bei Spaziergängen stürmt unaufhaltsam eine Flut von Gedanken auf ihn ein.

Noch ehe er seine Psychologie vollendet, bricht er Sommer 1854 zusammen. Die folgenden $1\frac{1}{2}$ Jahre muß er ganz ruhen, dann kann er wieder im beschränkten Umfange arbeiten: seine volle Gesundheit hat er aber nicht wieder erlangt, obwohl er es bis auf 83 Jahre bringt. Immer wieder droht ihm Kampf mit verhängnisvoller Benommenheit des Kopfes und böser Schlaflosigkeit. Zeitweise lebt er einsam auf einer Farm, wo er, wie Gladstone, Baumstümpfe spaltet, reitet und angelt: letzteres seine Lieblingsbeschäftigung, die seine Nerven am besten beruhigt und deshalb die Wahl seines Aufenthaltsortes öfters bestimmt. Auf Rat des Arztes gibt er 1857 sein Einsiedlerleben auf und zieht, wie oben erwähnt, zunächst als Pensionär in die Familie eines verarmten Advokaten in London. Dort fühlt er sich im Verkehr mit den Kindern wohl und bleibt in der Häuslichkeit ein halbes Jahr, bis ihn der Wegzug seiner Wirte wieder aufstört. In seinen Mußestunden spielt er jetzt Whist oder Schach, aber ohne eine besondere Fertigkeit in beiden zu erlangen. Sein Klubleben fällt in eine spätere Zeit.

Merkwürdig, wie Spencer trotz des schlimmen Nervenleidens, das über ihn kam, behaupten kann, sich nie geistig angestrengt zu haben. Die Eliot wunderte sich, keine Runzeln im Gesichte des Verfassers der Socialen Statik zu entdecken: dreißig Jahre später, an der Schwelle des Greisenalters, war sein Gesicht fast ebenso faltenlos, 'weil er nie jener konzentrierten Anstrengung bedurfte, die Stirnrunzeln verursacht'. Allmähliches organisches Werden, das Spencer im Bereich der gesamten Natur ermittelt, beobachtet er auch bei seiner eignen Art geistigen Schaffens. Aus vereinzelten, oft sich über Monate hinziehenden, instinktiv festgehaltenen Beobachtungen erwächst ihm die Verallgemeinerung: aus dieser quillt nach Ausschaltung aller möglichen Ausnahmen und innerer Schwierigkeiten ein klar umrissener Gedanke: so wird ihm 'von selbst' die Induktion zur Deduktion und zur notwendigen Folge eines physikalischen Gesetzes. 'Beabsichtigte Geistesanstrengung verursacht Irreführung der Gedanken', darin stimmt Spencer mit Goethe überein: eine Wahrheit freilich nur für große Geister, die sich als Gefäße einer in ihnen waltenden unsichtbaren Macht fühlen. Den Zoll der Sterblichkeit haben sie dafür doppelt zu entrichten: sie leiden unter der Ruhelosigkeit des Dämons in ihrer Brust, der ihnen doch die höchste Wonne ureigenen Schaffens bringt.

VII

Spencer wendet sich gelegentlich gegen die übliche Gleichsetzung von stoischer Entsagung und Philosophie: einer seiner ausländischen Verehrer habe sich entsetzt, wie er den Philosophen im Klub Billard spielen sah, ein anderer, als dieser sich beim Käse wählerisch zeigte. Im höheren Sinne, in der ganzen Lebensführung ist Spencer dennoch, wie alle großen Denker, Märtyrer gewesen. Um sich der Philosophie ganz zu widmen, verzichtet er nicht nur auf glänzende

Aussichten als Techniker, Journalist und Politiker und lebt dafür ohne eigenes Heim, nach dem er sich sehnt, einsam in äußerst beschränkten Verhältnissen als melancholischer Junggeselle, sondern opfert auch ohne Zaudern seine Gesundheit im besten Mannesalter.

Für alles hätte ihm die allgemeine Anerkennung seiner Zeitgenossen einen gewissen Ersatz geboten, und er erringt diese auch wirklich durch sein erstes Werk, die 'Soziale Statik', mit einem Schlage: leicht hätte er durch zeitgemäße Essays, wie den über Eisenbahnmoral (1854), der durch Aufdeckung des Gründerschwindels das allergrößte Aufsehen erregte, sich den einträglichen Tagesruhm unvermindert erhalten können. Aber er fragt nicht nach Popularität und schnell welkendem Lorbeer, sondern eilt seinen Zeitgenossen voran, indem er die Entwicklungshypothese als den Archimedischen Punkt erkennt, von dem aus sich unsere gesamte Vorstellungswelt aus den Angeln heben läßt. Trotzdem er weiß, welcher Widerstand ihm droht, spricht er furchtlos aus, was ihm wahr dünkt. Erst 1852, in einem kleinen Aufsatz über die Hypothese selbst und einem Essay über die Bevölkerungstheorie, dann 1853 in den Abhandlungen über das Universalpostulat, über die Kunst der Erziehung und über Sitten und Mode. 1855 erscheint sein zweites großes Werk 'Prinzipien der Psychologie', das die öffentliche Meinung noch mehr herausfordert: es wird fast allgemein zurückgewiesen oder ganz ignoriert (erst 1870 wird eine zweite Auflage nötig) und der Verfasser gar als Atheist gebrandmarkt.

Eine eingehende Kritik ist überhaupt nicht ans Licht getreten. Diese will nun Spencer jetzt in seiner Autobiographie nachholen. Er versetzt sich auf den Standpunkt seiner damaligen Gegner, der Wortführer der öffentlichen Meinung, und läßt einen hochweisen Kritikus über das Werk von oben herab urteilen, indem er gleichzeitig eine gedrängte Übersicht über den Inhalt gibt. Dies der ergötzliche Schluß der angeblichen Besprechung: 'Es ist nicht unwahrscheinlich, daß dann und wann ein gläubiger Leser, irregeführt durch Zusammenhang und Übereinstimmung der Theorien sich zu ihnen bekehrt, indem er vergißt, daß diese nicht nur auf einer ganz ungerechtfertigten Annahme (Entwicklungshypothese) gegründet sind, sondern daß sie geradezu im Widerspruch mit der Offenbarung stehen und von jedem Menschen mit gesundem Verstande, sowie von allen wissenschaftlichen Autoritäten, die sich über diesen Gegenstand geäußert haben, verworfen werden. Es ist wirklich sonderbar, daß jemand den Mut, um nicht zu sagen die Kühnheit besessen hat, eine ausgearbeitete Theorie auf ein so allgemein diskreditiertes Postulat zu gründen. Wir vermuten, daß Mr. Spencers Band in ein Regal verbannt werden wird, auf welchem die Absonderlichkeiten philosophischer Grübelei beisammen stehen.'

Ein würdiges Gegenstück bildet die nachträgliche Selbstrezension seines ersten Werkes 'Soziale Statik', das den Nebentitel trägt 'Über die Glückseligkeit'. Trotz des allgemeinen Beifalls hatte sich auch hier kein Rezensent gefunden, der seinen Lesern damals (1850) einen eingehenden Bericht gab, weshalb Spencer den Entwurf zu einem solchen ebenfalls einrückt. Gelungen ist es, wie Spencer auch hier wieder den entsprechenden Ton trifft: der fingierte

Kritiker urteilt bei allem Überlegenheitsbewußtsein doch wesentlich milder und schließt seine eingehende Anzeige mit den wahrhaft väterlichen Worten: 'Schade, daß Mr. Spencer seinem Werke nicht noch einige Jahre tiefer Gedankenarbeit gewidmet hat. Vielleicht hätte er in diesem Fall die Wahrheiten, die es enthält, ohne unreife Ideen und ungültige Folgerungen niedergelegt.'

Aus den Ausstellungen sehen wir, daß hier hinter dem Schalk der gereifte Verfasser der Ethik steckt, in die vierzig Jahre später die 'Statik' aufging. Die beiden Anzeigen sind nicht nur ein gelungener Scherz — wer von unseren deutschen Philosophen hätte mit dieser gewinnenden Selbstironie von sich gesprochen? — sondern dienen dem Zweck, dem Leser der Autobiographie den Gedankengang zu vergegenwärtigen.

Um alle Stadien seiner geistigen Entwicklung zu beleuchten, gibt Spencer ebenso den Inhalt jedes einzelnen Essays an, wo er dessen Entstehung berichtet, natürlich aber ohne sich jener scherzhaften Einkleidung zu bedienen.

Man kann es wunderlich finden, daß Spencer so sein eigner Epitomator wird — die objektiven Referate erinnern manchmal an Überweg —, aber für den Leser der Autobiographie ist dies Verfahren doch dankenswert. Allmählich ziehen so sämtliche Schriften Spencers an unserem Blick vorüber, weshalb auch jemand, der die nötige Entsagung besitzt, das Studium seiner Philosophie mit unserem Buche beginnen kann. Und dann gibt der Verfasser jedesmal im Anschluß an das Referat eine Kritik, die seiner vertieften Einsicht in das Wesen der Evolution entspricht. Für diese sind zwei Essays vom Jahre 1857 von großer Bedeutung: 'Über den Fortschritt, sein Gesetz und seine Ursache', der später zur Einführung in seine 'Synthetische Philosophie' dient, und 'Transzendentale Physiologie', der die gleichen physiologischen Gesetze für alle Organismen nachweist. Evolutionistisch, wenn auch weniger wichtig, sind zwei gleichzeitige Abhandlungen über den 'Ursprung der Musik' aus natürlicher Gefühlssprache und über 'repräsentative Regierung', die nach Spencers Meinung nur für administrative Gerechtigkeit taugt.

Am Ausgang des Jahres trifft der Verfasser Vorbereitungen sämtliche Essays, die bisher nur in Zeitschriften erschienen sind, gesammelt als Buch herauszugeben. Vom Januar 1858 stammt der erste Entwurf zu seinem 'System der synthetischen Philosophie': doch das fällt bereits in den zweiten Band der Autobiographie.

VIII

Das Charakterbild des Mannes steht schon nach der Lektüre des ersten Bandes klar umrissen vor dem geistigen Auge jedes Lesers. Spencer selbst rühmt von seinem zweiten Vater, dem Onkel Thomas, er habe die vorherrschenden Eigenschaften des Engländers in sich verkörpert: Ausdauer, Sinn fürs Praktische, Unabhängigkeit, Menschenfreundlichkeit, Aufrichtigkeit und eine gewisse Derbheit. Wer erkennt nicht die Familienähnlichkeit im Wesen des Neffen? Nur daß dieser ein philosophischer Genius von feinerem Schrot und Korn war, der sich ängstlich *gentlemanlike* sein ganzes Leben über benahm. Kann es

Spencer sich doch noch als Greis nicht verzeihen, daß er einmal als Zwanzigjähriger eine nicht ganz passende Bemerkung zu einer jungen Dame getan und 16 Jahre später einmal gar einen Fluch ausgestoßen habe: eine Entgleisung, die sich nur aus vollständiger Nervenstörung erkläre. Was es mit seiner oft erwähnten 'Taktlosigkeit' auf sich hat, kann man schon aus seiner Verehrung für geistig hochstehende Frauen sehen, an die ihn Bande der Freundschaft zeitlebens knüpfen. Galanterie im französischen Sinne lag ihm allerdings fern: als echter Philosoph hat er ohne Rückhalt sowohl zu Männern wie zu Frauen stets das gesagt, was er für richtig hielt, die Grenzen des nach englischen Begriffen Schicklichen dabei freilich streng wahrend. Trotz aller berechtigten Einwendungen gegen Inhalt und Form seiner Autobiographie erkennt man den humanen Verfasser der Soziologie und Ethik heraus.

Viele seiner Urteile über Menschen und Dinge verblüffen oder erschrecken uns geradezu durch ihre schroffe Einseitigkeit, Verständnislosigkeit und Ignoranz. Was uns mit ihnen aber bis zum gewissen Grade versöhnt, ist die Naivität, mit der Spencer sie ausspricht: diese Naivität des angelsächsischen *self-made-man* mahnt an antike Schriftsteller und hat mit der Lust moderner Dekadenten an Paradoxien und gesucht absprechendem Geistreichtum, welche verletzt, nichts zu schaffen. Und dann ist Spencer so groß, daß man ihm diese Einseitigkeit verzeiht, da sie aus dem innersten Kern seines Wesens quillt. Endlich aber liegt in seinem Tadel meist ein Schimmer von Berechtigung. Von jedem blinden Autoritätsglauben frei, wahrt er der Kritik ihre Befugnis auch dem Höchsten gegenüber, was Menschen geschaffen. Überall erscheint er als reine Verkörperung jenes nüchternen, aber klaren 'gesunden' Menschenverstandes, wie wir ihn bei unseren Stammesvettern jenseits des Kanals antreffen.

Spencer hat keine akademische Bildung genossen — weshalb ihm sein bester Freund die Berechtigung absprach, die Laufbahn als Schriftsteller zu betreten —, er hat nie ein Examen bestanden und bekennt, daß er auch nur in Mathematik und Mechanik hätte 'bestehen' können. Er selbst wirft die Frage auf, inwieweit dieser Mangel das Endergebnis beeinflußt hat. Lassen wir ihm auch selbst die Antwort: 'Der Begriff der allgemeinen Bildung . . . schließt das Zwängen des Geistes in eine Form in sich, die er sonst nicht angenommen hätte — ein Biegen des Schößlings aus seinem geradlinigen Wachstum heraus in die Schablone. Offenbar verliert der im vollsten Sinne des Wortes geschulte Geist etwas von seinen angeborenen Fähigkeiten. Zweifellos ist in den meisten Fällen diese innere Kraft unbedeutend und die durch akademische Schulung erzielten Fähigkeiten vermögen die verloren gegangene Originalität aufzuwiegen. Aber es gibt Fälle, in denen das erworbene Wissen weniger wertvoll ist als die verloren gegangene Originalität. . . . Bei mir scheinen die Vorteile geistiger Freiheit deren Nachteile aufgewogen zu haben.'

ANZEIGEN UND MITTEILUNGEN

Raphael Kühner, Ausführliche Grammatik der griechischen Sprache. Zweiter Teil: Satzlehre, 3. Aufl., in zwei Bänden, in neuer Bearbeitung besorgt von Dr. Bernhard Gerth. Hannover und Leipzig, Hahnsche Buchhandlung. I, 1898, IX und 666 S. gr 8°; II, 1904, IX und 714 S. gr. 8° (S. 606—637 Sachregister; S. 638—714 Wörterverzeichnis).

Wenn es der γραμματικώτατος Krüger grundsätzlich abgelehnt hat, das Griechische anders als aus sich selbst heraus zu verstehen, so hat sich Kühner von Anfang an eine abweichende Aufgabe gestellt. Zwar liegt auch bei ihm das Schwergewicht auf der philologischen Seite, oder, um mit den antiken Technikern zu reden, auf dem Gebiete der κρίσις und der ἑρμηνεία: an der Hand eines sehr reichhaltigen Stellenmateriales will er in erster Linie auf der Grundlage einer mit scharfer Akribie geübten Interpretation die Tatsachen des Sprachgebrauches zuverlässig ergründen und unter allgemeine Gesetze bringen. Zu diesem Behufe sind die gediegenen Kommentare bes. der ersten Hälfte des vorigen Jahrhunderts zu den einzelnen Schriftstellern, wie die von Nitzsch und Spitzner zu Homer, von Elmsley und Porson zu den Tragikern, von Poppo und Classen zu Thukydides, von Stallbaum zu Platon, von Bremi und Mätzner zu den Rednern u. s. w., aufs gewissenhafteste ausgebeutet, ebenso wie die grammatischen Arbeiten von G. Hermann (bes. ad Vigerum), ferner Aken, Bäumlein, Bernhardy, Buttmann, Madvig, Matthiä, Thiersch und wie sie alle heißen.

Außerdem aber verschmähte Kühner zwei weitere Hilfsmittel nicht: das eine fand er in der Sprachphilosophie, das andere in der Sprachvergleichung. Da die erste Auflage im Jahre 1834, die zweite im Jahre 1869 zu erscheinen begann, so kamen von den drei Hauptabschnitten dieser Wissenschaften, die Morris, *On Principles* 1902, J. Golling in G. Landgrafs Hist. Gram. d. Lat. Spr. 1903 und B. Delbrück, Einleitung 1904, zuletzt in großen Zügen vorgeführt haben, die beiden ersten in Betracht, welche vornehmlich durch die Namen W. von Humboldt, Bopp und J. Grimm einerseits, Schleicher, Curtius und K. F. Becker andererseits gekennzeichnet sind. Dagegen hatte die neuere Entwicklungsstufe, die vor allem durch das Überwiegen der Sprachpsychologie ihr Gepräge erhält, keine Berücksichtigung mehr erfahren können.

Sehen wir nun zu, wie sich Gerth in diesen verschiedenen Punkten zu seinem Vorgänger verhält, so müssen wir zunächst festhalten, daß es ihm trotz der Zerlegung in zwei Bände nicht vergönnt war, ein ganz neues Werk aus einem Gusse zu schaffen, sondern daß er die Aufgabe übernommen hat, Kühners Arbeit umzugestalten und unter tunlichster Schonung seines Charakters zu modernisieren. So ist schon der zeitliche Rahmen unverändert und die nachklassische Entwicklung in κοινή und Attizismus, das Schoßkind der jüngeren Gräzistenschule, nur gelegentlich einmal gestreift. Auch innerhalb dieses Kreises aber mußte die Gesamtanlage, sozusagen der Aufriß des Ganzen im wesentlichen derselbe bleiben. Es kam besonders darauf an, überall mangelhafte Stücke auszumerzen, bessere einzusetzen, da und dort neue Flügel anzugliedern und das Gebäude möglichst auf den Stand der heutigen Anforderungen zu bringen: mit vollem Rechte betont Gerth selbst, wie mühsam und auch undankbar ein solcher Versuch ist, bei dem sich die verschiedenen Gebote der Pietät gegen das geistige Besitztum eines verstorbenen Gelehrten und der Treue gegen die eigene wissenschaftliche Überzeugung fortwährend durchkreuzen.

Im einzelnen hat sich Gerth mit diesen Schwierigkeiten, wie mir scheint, in folgen-

der Weise auseinandergesetzt. Was die philologische Grundlage des Buches anbetrifft, so hat er sie, soweit dies irgend anging, unangetastet gelassen. Dies ergibt sich u. a. auch aus der Tatsache, daß die oben genannten Meister der Auslegekunst unter den Gewährsmännern nach wie vor weitaus die erste Stelle einnehmen. Da das unverrückbare Fundament des tieferen Verständnisses der griechischen Schriftsteller zweifellos für immer durch die ausgezeichneten Leistungen der großen Philologen um die Wende des XVIII. und XIX. Jahrh. sowie ihrer Schüler gelegt worden ist, so wird man mit diesem Verfahren nur einverstanden sein können. Es hat der neuen Auflage die, man möchte fast sagen, ehrenfeste und wuchtige Gediegenheit bewahrt, wie sie sich gleichermaßen aus dem Geiste jener arbeitsamen Zeit und aus der durch keinerlei Nebenstudien abgelenkten Eingelesenheit jener alten Gelehrten ergab, die sich noch, um ein liebenswürdiges Wort Goethes anzuführen, in eine höhere Sphäre gehoben fühlten, wenn sie lateinisch sprachen und schrieben; wenn Gerth nicht gar zu selten solch einen kleinen Schnörkel hat stehen lassen wie *ubi vide Herbstium*, oder auch eine längere lateinische Übersetzung aus Poppo oder Dissen, so wollen wir diese Erinnerung an unsere vom klassischen Geiste so völlig durchdrungenen Ahnen gerne annehmen und uns des leichten Anhauches altehrwürdiger Erudition freuen, der sich wie eine feine Patina über das Edelmetall des Buches legt. Daß Gerth dabei den Fortschritt der Wissenschaft nicht gering achtet, zeigt die große Mühe, die er sich mit der Richtigstellung irriger Zitate und vor allem mit der Nachprüfung der Lesarten gegeben hat: die Ergebnisse der jüngeren, zum Teil mit schärferer Methode arbeitenden Textkritik sind verwertet und so zahlreiche anfechtbare Belege durch sicherer beglaubigte ersetzt worden. Schon hierdurch allein hat er mancher von Kühner zuversichtlich vorgetragenen Regel die unentbehrliche Stütze der tatsächlichen Belegtheit entzogen und Bahn für eine einwandfreiere Auffassung geschaffen. Sodann aber hat er auch neuere Erklärer zu Worte kommen lassen, unter denen ich z. B. nenne: Blaß, Gildersleeve, Schanz mit seinem wackeren Stabe von Mitarbeitern (worunter Schwab und Weber), ferner Stahl, Wecklein u. a. m. Immerhin wird nicht zu leugnen sein, daß die Modernen eine erheblich größere Zahl von Vertretern hätten stellen können, wenn es Gerth darauf abgelegt hätte, sie mit derselben Freigebigkeit zu zitieren, womit sein Vorgänger sich der älteren Gewährsmänner angenommen hat, und wenn er überdies die z. T. recht wertvolle ausländische Literatur, zumal die französische und englisch-amerikanische ausgiebiger hätte einarbeiten wollen.

Gehen wir nunmehr zu dem über, was man heute etwa die Prinzipienlehre der Grammatik nennt, so sah sich hier Gerth nicht etwa vor die Aufgabe gestellt das System der von Kühner befolgten Anordnung von der Wurzel aus umzustoßen und es durch ein durch und durch neumodisches zu ersetzen, etwa durch das von John Ries, wie es Sütterlin an der deutschen Sprachlehre durchzuführen versucht hat. Auch H. Pauls bekanntes Buch, das als die erste kanonische Zusammenfassung der veränderten Stellung gegenüber diesen Dingen angesehen werden kann, wird man, falls mir nichts entgangen ist, nicht genannt finden, ganz zu schweigen von den allerjüngsten, zum Teil noch recht sehr im Fluß befindlichen Auseinandersetzungen, die sich zumal in Amerika an die Lehren empirischer Psychologen wie James oder bei uns an W. Wundts großes Werk angeschlossen haben. Allein wenn so auch Gerth zu den §§ 344 und 345, die Kühners grundlegende Gedanken über derartige Fragen geben, selbst bemerkt, er habe sie beibehalten, weil sie mit dessen Werke unlösbar verwachsen seien, so zeigt doch die Ausführung im einzelnen, daß er überall von den neueren Anschauungen da Gebrauch macht, wo er in ihnen ein Mittel vertiefter und berichtigter Deutung erkennt. So beruft er sich u. a. auf Namen wie Koppin nnd Ziemer.

Endlich in der Verwertung der großen Errungenschaften, welche die historisch-komparative Forschung in den letzten drei Jahrzehnten zu verzeichnen hat, ist Gerth mit höchst anerkennenswerter Entschlossenheit vorgegangen; dabei möchte ich weniger

davon reden, daß er gelegentlich auch die Dialektkunde und die Inschriften herbeizieht, so daß wir Baunack, Collitz, Meister und Meisterhans aufgeführt sehen. Auch die Tatsache sei nur im Vorübergehen erwähnt, daß in der Behandlung des Kapitels, das stets einen hervorragenden Prüfstein für wirklich griechisches Sprachgefühl abgeben wird, nämlich des von den Partikeln, Kühners gerade hier sehr brauchbare Leistung verbessert worden ist u. a. durch die Umgestaltung der Abschnitte über *ἄρα* und *τε*, die beide nunmehr augenscheinlich besonders im Anschluß an Brugmanns scharfsinnige Untersuchungen vorgeführt werden, und zwar jenes als ausgegangen von dem anreihenden, nicht von dem versichernden Ursinn, dieses unter Aufgabe einer eigenen indefiniten Abart mit alleiniger Anknüpfung an die auch im lateinischen *quĕ* steckende Bedeutung 'auch', wobei übrigens die Kühner geschuldete Achtung kaum verletzt worden wäre, wenn Gerth an die zum Teil völlig veralteten Etymologien das kritische Messer etwas rücksichtsloser angesetzt hätte. Sein Hauptverdienst aber liegt darin, daß er die Kasus-, Tempus- und Moduslehre vollständig umgeschrieben hat: in diesen Teilen ist aus dem alten Kühner ein ganz neues, modernes Buch geworden, durch das ein herzerfrischender Hauch der Wissenschaft unserer Tage weht und das man nur mit Freude durchlesen kann, weil an Stelle logisch-aprioristischer Spekulation die historisch-psychologische Induktion getreten ist. In der Kasuslehre ist mit Delbrück die Erkenntnis durchgeführt, daß Genitiv und Dativ nicht einheitliche, sondern Mischkasus sind, und der Versuch gemacht, die reinen Bestandteile einerseits und die ablativischen, bezw. soziativ-instrumentalen anderseits voneinander zu scheiden. Wenn dabei hervorgehoben wird, daß jede schematische Zuteilung nur ein Notbehelf sei, weil sich die Fälle in der Wirklichkeit oft untrennbar verschlingen, und ferner, daß man sich hüten müsse, von einem die einzelnen Erscheinungen unter einer höheren Einheit zusammenfassenden abstrakten Generalnenner auszugehen, anstatt von einer möglicherweise sehr konkreten Anfangsbedeutung, so entspricht dies ganz und gar dem Geiste geschichtlicher Erfassung des Problems. In der Tempuslehre ist mit der gediegenen Sprachbeobachtung der früheren Philologie gleichfalls in fruchtbarer Weise verschmolzen die heute geltende sprachwissenschaftliche Theorie, was sich besonders in dem Bestreben zeigt überall die Aktion zum Mittelpunkt der Erklärung zu machen; es ist eine Menge treffender Beobachtungen über diese Kapitel ausgestreut, und eine große Anzahl von Stellen der Autoren findet hier ihre Beleuchtung. Doch möge mir der Zusatz gestattet sein, daß Gerth etwas sparsam umgegangen ist mit der Angabe der neueren Literatur. So möchte ich glauben, daß ein trotz mancher Mängel so wertvolles Buch wie Mutzbauers 'Grundlagen' der Erwähnung wert ist; auch Streitberg und Herbig mit ihren die Frage in ein neues Licht rückenden Abhandlungen hätten neben den Vertretern der alten Garde ihre Fahne entfalten dürfen. U. a. scheint es mir, daß die Definitionen der Aktionsarten dem früheren, nunmehr verlassenen Standpunkt noch zu nahe stehen, besonders die des Präsensstammes, der, wie allerdings auch von vielen anderen, zu eng durativ gefaßt wird. Nach dem, was ich in den Idg. Forsch. XVII 186 ff. ausgeführt habe, bin ich ferner der Meinung, daß jede Erklärung der nichtpräteritalen Funktionen des Aorists, die von E. Moller abweicht, des Weges verfehlen muß: Gerths Bemühen, die großen Schwierigkeiten dieser Verbalkategorie im Anschluß an die entgegengesetzte Ansicht Frankes zu lösen, hat mich in meiner Überzeugung nur bestärkt. Denn es ist ihm so wenig als seinen Gesinnungsgenossen gelungen, das einigende Band für die Teilerscheinungen zu finden. Mit Scharfsinn und Sprachgefühl hat er sich dagegen bestrebt, die oft so verzweifelt zarten Schattierungen, welche die Modi der *actio infecta*, *effectiva* und *effecta* scheiden, zum Verständnis zn bringen. Mehr und mehr freilich taucht bei den verschiedensten Forschern ein Gefühl dafür auf, daß wir den Unterschieden, die hier obwalten, überhaupt schließlich wohl nur mit Hilfe einer verfeinerten psychologischen Analyse werden gerecht werden. Sehr beherzigenswerte Winke hierüber ver-

danken wir jüngstens einem Franzosen, Michel Bréal in den *Mémoires de la Société de linguistique* Bd. XI und zwei Amerikanern, Morris in seinen *Principles* und Gildersleeve in seinen *Problems*. Künftig wird man z. B. bei der Unterscheidung von Imper. praes. und Aor. mehr Sinn für das entwickeln müssen, was Nietzsche das 'Pathos der Distanz' nennt. Man wird fragen: Welcher Stilgattung gehört der Schriftsteller an? Wer spricht? Zu wem? In welcher Lage, der des Über-, des Gleich- oder des Untergeordneten? In welcher Stimmung, in welchem Ton, zu welchem Zweck, mit Hilfe welches besonderen Verbs u. s. w. u. s. w.? Es ist wohl nicht ausgeschlossen, daß man auf diesem Wege, unterstützt durch die Beobachtung ebenso lebender Sprachen, zunächst der eigenen, wie vor allem auch der Ausdrucksmittel unzivilisierterer und darum urtümlicherer Idiome, doch noch zu erheblich klareren Vorstellungen über das gelangen wird, was wir heute eine Verbalform heißen. Man mag dabei an etwas Ähnliches denken wie das ist, was Armin Dittmar auf einem verwandten Gebiete, dem der lateinischen Modi, erstrebt und bis zu einem gewissen Grade erreicht hat. Der springende Punkt wird auch hier liegen in der Fähigkeit sich zurückzufühlen in die seelische Verfassung, die *ψυχικὴ διάθεσις*, in der sich der Sprecher unmittelbar vor seiner Äußerung befunden haben muß. — Endlich sei noch angeführt, daß Gerth die schon von G. H. Schäfer und Stallbaum angeregte, dann von Blaß wiederbelebte Lehre aufgenommen hat von dem Bedeutungsunterschied des Fut. praes. (*τιμήσεται*) und des Fut. aor. (*τιμηθήσεται*). Bei Formen von dieser Art hat man freilich an und für sich den Eindruck, daß etwas an der Sache sei. Allein auf der anderen Seite ist merkwürdig, daß Dionys. Halic. De comp. verb. 43 R. nach ganz anderer Richtung weist, nämlich nach der der Satzrhythmik, wenn er sich so äußert: *καὶ ἀφαιρήσομαι ἀντὶ τοῦ ἀφαιρεθήσομαι καὶ πάντα τὰ τοιαῦτα . . . μετασκευάζει τὰς λέξεις, ἵν' αὐτῷ γένοιντο ἁρμοσθεῖσαι καλλίους καὶ ἐπιτηδειότεραι.* Dazu kommt, daß in *φαν-οῦμαι* und *φαν-ήσομαι* doch wenigstens ganz dieselbe Stammform, in *ταράξομαι* und *ταραχθήσομαι* und sonst oft aber sogar dieselbe Beziehung auf den Aorist vorliegt. Die Frage ist wohl noch nicht ganz spruchreif, und es wäre lehrreich zu sehen, was eine unter allseitiger Beachtung der für die recht verwickelten Verhältnisse maßgebenden Gesichtspunkte angestellte und womöglich auch die *κοινή* hereinziehende Untersuchung für Ergebnisse liefern würde: eine Mißlichkeit wird dabei für uns stets bleiben, nämlich die, daß unser Sprachgefühl in diesen Fällen gar nicht instinktiv reagiert und auch die sog. 'Einfühlung' immer eine etwas zweifelhafte Sache bleibt.

Um zu schließen mit der Moduslehre, so ist es ja bekannt, daß sie von jeher vor anderen das Feld gewesen ist, auf dem einer beweisen konnte, ob er in die inneren Regungen des hellenischen Sprachgeistes eingedrungen sei oder nicht: wenn irgendwo, so gilt hier die Forderung, über dem starren Gesetz nicht die Freiheit zu vergessen und über dem Streben nach der Feststellung des Allgemeinen nicht den Reiz des gerade im Griechischen mit so selbstherrlicher Unbekümmertheit und neckischer Unberechenbarkeit sprossenden Sonderlebens aus dem Auge zu verlieren. Wer die hierher gehörigen Abschnitte bei Kühner-Gerth durchliest, wird seine Anerkennung nicht zurückhalten über die Art, in der beide Gesichtspunkte miteinander verbunden werden. Ganz besonders hier habe ich das Gefühl gehabt, daß die ganze Arbeit ruht auf der liebevollen Versenkung in die Texte selbst, und daß die in so reicher Anzahl angezogenen Belegstellen nicht über den Kamm des gleichmachenden Gesetzes geschoren, sondern in ihrer individuellen Eigenart erfaßt werden, wobei wiederum die besten erklärenden Ausgaben in weitem Umfange verwertet worden sind. Hier nun erwuchs dem Neubearbeiter die unumgängliche Pflicht, innerhalb des alten Rahmens starke Änderungen vorzunehmen, die ausnahmsweise so weit gingen, daß die Systematik seines Vorgängers angetastet wurde: der Optativ, den Kühner offenbar einer logischen Dreiteilung zuliebe nur als Konjunktiv der Haupttempora hatte gelten lassen, wurde

nunmehr in seine Rechte als selbständiger Modus eingesetzt. Begreiflicherweise zog dieser kräftige Schnitt eine ganze Reihe weiterer Folgen nach sich: eine so tiefgreifende Abweichung mußte vielfach zu anderer Einteilung des Stoffes führen, zumal sie auch auf die Auffassung und Darstellung der übrigen Modi naturgemäß zurückwirkte. Einen besonderen Paragraphen erhielt der Optativus iterativus, den Kühner unter dem Potentialis untergebracht hatte. Eine interessante Streitfrage, welche in der jüngsten Zeit aufgetaucht ist, hat Gerth nicht ausdrücklich angeführt, die nach dem Wesen des Optativus obliquus. Gegenüber treten sich die Ansichten von Behaghel (Zeitfolge der abh. Rede, 2. Aufl. 1899, S. 176 ff., bes. 178) und von Gildersleeve (*Problems* S. 129). Nach dem ersteren soll der Optativ ursprünglich auch bei Haupttempus gestanden haben und in nicht allzuseltenen Spuren in der früheren und mittleren Gräzität noch erhalten sein, während die von den meisten angenommene Einschränkung auf die Nebentempora erst abgeleitet wäre; nach dem letzteren dagegen soll von Anbeginn an der Konjunktiv bei Haupt-, der Optativ bei Nebentempus gestanden haben. Wenn an des letzteren Stelle so oft der erstere erscheine, so hätten wir es hierbei zu tun mit einer *unconventionality of the subjunctive, ... that gives it the charm of dramatic directness.* Ja, der amerikanische Gelehrte steht nicht an, das Urteil zu fällen: *Nothing could be more unhistorical than the statement that after historical tenses the optative is permissible only, not necessary.* Es bleibt zu bedauern, daß sich Gerth, der sich ja durch seine Grammatischen Beiträge zur griech. Moduslehre (1878) als berufener Richter eben in dieser Angelegenheit ausgewiesen hat, dazu nicht ausdrücklich äußert. Dazu lag für ihn die Gelegenheit insofern nahe, als er (z. B. auf S. II 364 ff. 382 ff. 428 u. ö.) Kühners Lehre, der Optativ bei Haupttempus sei nur scheinbar und lasse sich dadurch wegbringen, daß man hinter diesem ein verstecktes Nebentempus erkenne, uneingeschränkt herübergenommen hat, während Behaghel a. a. O. S. 178 mit einem spöttischen Anflug bemerkt: 'Er führt diese Anschauung in einer Weise durch, auf die man überhaupt alles erklären kann'. Daß die Sätze des Fürchtens jetzt von denen der Frage zu denen der Absicht verpflanzt worden sind, verdient Anerkennung, und daß der vorher da und dort zerstreut zur Sprache kommende 'formelhafte Infinitiv' in § 473 b ein eigenes Plätzchen gefunden hat, ist ihm um so mehr zu gönnen, als er eine recht urtümliche Art des Ausdruckes vertritt. II 353 ist die Bemerkung, daß die Nebensätze 'nach Aufopferung ihres gewissermaßen selbständigen Lebens auch als bloße Satzteile auftreten können', mehr im Sinne dessen gehalten, der etwa aus dem Deutschen ins Griechische übersetzen, als im Geiste dessen, der die Erscheinungen historisch verstehen will.

Diese Zeilen werden, wie ich hoffe, dargetan haben, wie sehr ich die hingebende Arbeit und die hervorragende Gelehrsamkeit ebenso wie die taktvolle Geschicklichkeit würdige, wodurch es Gerth erreicht hat, daß er uns unseren alten, liebgewordenen Kühner in verjüngter Gestalt wieder geschenkt hat: es ist ihm in der Tat das schwere Stück gelungen, aus einem guten alten Buch ein gutes neues zu machen. Was Reichhaltigkeit des Stoffes, Vielseitigkeit der Gesichtspunkte, Sicherheit der Methode und Korrektheit der Darstellung wie auch des Druckes betrifft, ist mir wenigstens keine Erscheinung der deutschen oder der ausländischen Literatur bekannt, die sich dem vorliegenden Werke als Hilfsmittel für das Studium der Gräzität von Homer bis auf Demosthenes zur Seite stellen ließe. HANS MELTZER.

TEOHARI ANTONESCO, TROPHÉE D'ADAMCLISSI, ÉTUDE ARCHÉOLOGIQUE. OUVRAGE ILLUSTRÉ DE 11 PLANCHES ET 16 GRAVURES. Jassy 1905. II, 252 S.

Das Monument von Adamklissi bewährt seine Bedeutung als welt- und kunstgeschichtliches Dokument, indem es immer neue Versuche, Antwort auf die von ihm gestellten Fragen zu geben, hervorruft. In Jahresfrist ist den Untersuchungen von Cichorius und Studniczka obiges Werk eines Rumänen gefolgt. Der Trajanische Ursprung des Denkmals steht ihm fest, und entgegen Cichorius kehrt Antonesco zu der

Ansicht zurück, die freilich die natürlichste scheint[1]), daß auch das 'Soldatendenkmal' und der runde Grab(?)bau, endlich auch das Municipium, dem er unbedenklich den Namen *Tropaeum* (*Traiani*) läßt, alle mit- und nacheinander, durch dieselben Ereignisse veranlaßt, von Trajan geschaffen worden seien. Wann aber die im Tropaeum verherrlichten Siege erfochten wurden, das war in allgemein befriedigender Weise nachzuweisen noch nicht gelungen. Tocilesco-Benndorf hatten an der Trajanssäule, zu Beginn des zweiten Krieges, einen heftigen Kampf um die sogenannten Trajanswälle, unfern des Tropaeums, zu erkennen vermeint. Daß dieser Kampf nicht dort, sondern vielmehr in der Nähe der Apollodorischen Brücke spiele, hatte ich (Röm. Mitt. 1893 S. 104 ff.) sogleich erklärt und in Trajans Dak. Kr. II ausführlich nachgewiesen. Schon damals, bestimmter in den Röm. Mitt. 1896 S. 315 wies ich auf die einzigen Kämpfe hin, welche im Säulenrelief auf dem rechten Donauufer spielen, gab aber auch sogleich den sicheren Grund an, weshalb die am Tropaeum dargestellten Kämpfe davon verschieden sein müßten und überhaupt nicht den an der Säule dargestellten Kriegen gleichzeitig sein könnten. Ich folgerte deshalb damals, daß sie ihnen unmittelbar vorausgegangen wären; später (R. M. 1903 S. 71) meinte ich, daß sie ebensowohl und besser nach Beendigung des zweiten Dakerkriegs stattgehabt haben könnten.

Dagegen glaubt nun Antonesco eben jene Kämpfe in Nieder-Mösien, die ich, durch Cichorius auf den richtigen Weg geleitet, als eine zusammenhängende, von Bild XXXIII—XLVII reichende Folge von Begebenheiten erwiesen hatte, Zug für Zug in den Metopenreliefs des Tropaeums wiederzuerkennen. Ja, durch diese aufgeklärt, glaubt er sogar das Trajanische *Municipium Tropaeum* zweimal an der Säule dargestellt zu sehen. Leider müssen wir nach eingehender Prüfung seiner Beweisführung urteilen, daß wohl der Wunsch des Gedankens Vater war, aber nicht die Kritik seine Mutter.

[1]) Vgl. v. Domaszewski im Rhein. Mus. XLVIII 241.

Nach der Geschichte des Problems (S. 1—50), die man minder umständlich, das Wesentliche präziser und vollständiger hervorhebend gewünscht hätte, unternimmt A., was höchst verdienstlich ist und nur von einem Sohne jenes Landes unternommen werden konnte, die Orientierung des Tropaeums und seiner Fassade, sowie die Verteilung der Metopenreliefs auf die Fundtatsachen neu zu gründen. Wie nur eine Inschrift, nimmt er richtig, soviel ich sehe, auch nur eine Dreifigurengruppe am Fuß des Riesentropaeums an, beide nach Osten gekehrt, ebendahin, wo die vom Municipium her allmählich die Hochfläche gewinnende antike Straße vor dem Tropaeum anlange.

Wichtiger ist die erneute Prüfung der Fundakten, namentlich durch das Verhör, das A. mit noch Lebenden von den Arbeitern, die an der Ausgrabung teilnahmen, angestellt hat. Die Zahl der mehr oder minder genau an die Süd-, Ost-, Nord- und Westseite des Rundbaues verwiesenen Metopen steigt damit von 12 auf 37 unter den 50, die von den ursprünglichen 54 ganz oder bruchstückweise übrig blieben. Das solchergestalt Ermittelte finde ich keinen Grund irgendwie zu beanstanden; eher die gegen ein paar Angaben seiner Vorgänger geäußerten, aber wenig begründeten Zweifel. Doch hätte dies so wichtige wie einleuchtende Ergebnis sich ohne Frage reinlicher dargestellt, wenn A. nicht sogleich seine minder unanfechtbare Operation mit den *similaires*, d. h. den Paaren gleichartiger Metopenreliefs eingemischt hätte, um auch die nicht lokalisierten Metopen bei ihren *pendants* unterzubringen und um so viel die sich ergebenden Gruppen zu vergrößern. Auch wenn man von diesem unsichern Bestandteil ganz absieht, bleiben genügend kenntlich und in ihrem Umfang überraschend ähnlich zwei breite Hauptgruppen, ein großer Kampf der Ost-, ein ebensolcher der Westseite, und diese großen Kämpfe werden voneinander getrennt und damit, wie man leicht versteht, zugleich ein jeder für sich zusammengehalten und abgeschlossen durch kleinere Gruppen, eine im Norden, zwei im Süden, die sich schon dadurch äußerlich markieren, daß die sonst durchgängig rechtsläufige Bewegung der

Römer sich hier ganz oder teilweise, jedenfalls auffällig in die entgegengesetzte verkehrt.

Folgen wir dem Verf. prüfend jetzt zu dem, was ihm die Hauptsache ist. Um den Vergleich mit der Bilderreihe des Säulenreliefs besser durchführen zu können, zugleich aber auch durch die sechsmalige Darstellung Trajans — das siebente Mal erscheint statt seiner der feindliche König — bewogen, hat Antonesco die großen Kämpfe in je zwei Teile zerlegt und läßt von Süd über Ost herum die sieben Gruppen aufeinanderfolgen, indem er den vereinigten Metopen jedesmal die betreffenden Platten des Säulenreliefs im Lichtdruck gegenüberstellt. Hier setze ich zu den Gruppen nur die Nummern, der Metopen nach Tocilesco-Benndorfs von A. beibehaltener Zählung, der Säulenabgußplatten nach Cichorius; die von A. ergänzten fünf (statt vier, da er 15 sowohl auf Taf. III wie auf der anderen ausgelassen hat) übergehe ich außer 8^b, über die eine Überlieferung mitgeteilt wird und klammere diejenigen ein, über deren Fundort nichts bekannt ist.

I *la présentation des prétoriens:* (26) 14, 15, 27, 28 = Säule 80—83,
II *le combat de cavalerie:* 1, 2, 3, 6 (7), 4, 5 = Säule 88—94,
III *le combat près des chariots:* 19, 33, 17 (22), 23 (30, 8, 8^b, 9, 35 [1]), 36) 37 = Säule 95—98,
IV *le défilé des prisonniers daces:* 49, 48, 39, 47, 45, 46 = Säule 99—102,
V *les préparatifs du grand combat:* 12, 13, 42, 11, 41 (50), 44 (29) = Säule 101—105,
VI *la mêlée du grand combat:* (21, 18) 16, 20, 31, 32 (34), 24 = Säule 105—110,
VII *l'allocution:* 43, 38, 10, 25, 40 = Säule 111—114.

Daß diese Gruppen in solcher Ordnung aufeinander folgten, ist durch die Fundtatsachen sichergestellt. Ob in den Gruppen I—VII manche Metopen nicht besser anders geordnet würden, ist eine nebensächliche Frage, die von dem einen so, von dem anderen so beantwortet werden mag, wobei nur stets gegenwärtig zu halten, daß die Metopen nicht unmittelbar nebeneinander standen, sondern durch die triglyphenartigen 'Zwergpfeiler' getrennt waren. Nicht darauf kommt es hier an, sondern nur auf die Gleichung mit den Säulenreliefs.

I. In der ersten Gruppe ist es besonders bemerkenswert, daß der Kaiser und sein Gefolge in Reisekleidung sind, nicht aber die ihm gefechtsbereit entgegentretenden Truppen. Im Säulenbild dagegen alle, mit Ausnahme der das Gepäck verladenden Leute, in Reisekleidung, mit Trajan sich einzuschiffen bereit. In den Metopen ist nichts, was auf eine Schiffsreise hinwiese; es ist auch nicht der Abschied (vom Winterquartier), sondern die Ankunft auf dem Kriegsschauplatz dargestellt.

II. Da die ersten Reiter (1—3) ohne Gegner dahinsprengen, sind sie offenbar in der Verfolgung begriffen, gerade wie im Säulenbild, doch erst von 92 an. Hier aber befindet Trajan sich nicht an der Spitze der vorauseilenden Reiter, sondern des nachfolgenden Hauptkorps; und an dem ersten Gefecht nimmt er nicht teil, wie auf M. 6, wo an der Person des Imperators nicht zu zweifeln, obgleich ein so persönliches Eingreifen in die Schlacht an der Säule nie vorkommt. Im Säulenrelief erhält Trajan nur durch zurückkehrende Reiter Meldung von der Verjagung des Feindes. Viel ernster jedoch als diese Differenz widerspricht der Gleichung mit der Säule der andere Umstand, daß die von den römischen Reitern verjagten Barbaren an der Säule Reiter von ganz eigenartigem Aussehen sind, sie selbst wie ihre Rosse ganz von Schuppen überzogen, die nur in diesem und dem dazu gehörigen Bilde ihres ersten Einfalles erscheinen; daß dagegen die Gegner der römischen Reiter am Tropaeum Fußgänger sind, und zwar keine anderen, als auch in den folgenden Szenen erscheinen. Gleichwohl unternimmt Antonesco den Nachweis, daß diese dieselben Roxolanen seien wie jene; aber es schwindelt einem, wenn man dem Gange dieser Beweisführung folgt. Wie viel einfacher wäre es gewesen, dies durch Anführung von Tacitus, Hist. I 79 zu beweisen, wo denselben Roxolanen die beiden an Säule und Metopen getrennten Dinge

[1]) Es fällt auf, daß 9 und 35 auf S. 78 als zusammengefunden angegeben werden ohne Ortsbestimmung, um so mehr als S. 79, vgl. S. 74, auch 8 neben ihnen gefunden heißt, wiederum ohne Bestimmung.

vereint angehören, der Schuppenpanzer, den die Reiter des Säulenbildes tragen, und die langen, mit beiden Händen geführten Schwerter einzelner Fußgänger in den Metopen, so gut in II 5, wie in den folgenden Gruppen, z. B. III 17 (35), 23, VI (18) 20. Doch was hülfe auch das? Es bleibt die starke Differenz: hier Reiter, dort Fußkämpfer. Mit einem Scheine von Recht mag A. sagen, die Steinmetzen oder gar der vorzeichnende Künstler, den er ja für denselben Apollodor hält, der das Säulenrelief vorzeichnete, habe die Pferde der Barbaren unterdrückt, sei es nun, wie A. meint, um Konfusion zu vermeiden, sei es aus Raumnot. Warum ließ er dann nicht wenigstens einige der Römer, für die das Reiten nicht gleichermaßen charakteristisch war, zu Fuße kämpfen? Jedenfalls muß man sagen, daß Fußgänger, deren Pferde aus Raumnot weggelassen sind, von regulären Fußgängern nicht zu unterscheiden sind, die Berechtigung zur Gleichung von Säule und Metopen mithin wegfällt. Sie entfällt um so mehr, als die vermeintlichen Roxolanen am Tropaeum auch in den Metopen der folgenden Gruppen neben Dakern den Römern gegenüberstehen, und nicht sie allein, sondern noch ein anderes durch das an einer Schläfe zusammengeknotete Haar oder (als dessen Ersatz?) ein Kopftuch sehr bestimmt charakterisiertes Barbarenvolk, etwa die germanischen Bastarner, wogegen an der Säule nach Verjagung der sarmatischen Reiter die Daker im Kampfe allein bleiben. Die Feindlichkeit dieser Germanen war eben der Grund, den ich gleich damals gegen Tocilesco-Benndorfs Gleichung der Säule mit den Metopen geltend machte, da Leute mit ebendemselben Knoten an der Säule wohl als Freunde der Daker, aber niemals als Gegner der Römer auftreten. Der Gleichung der Gruppen III an Säule und Tropaeum steht indes noch Weiteres im Wege.

III. Nach dem Parallelismus des Säulenbildes XXXI mit den Gruppen II—VI steht es außer Zweifel, daß, wie der Sarmatenschwarm in II derselbe wie in XXXI, so auch die Dakerschaaren in III und VI keine anderen sind als die, welche in Bild XXX gleich nach den Sarmaten über die Donau gingen. Es sind nur Männer, die zu einem Beutezug in die römische Provinz einbrachen, ohne Frauen und Kinder; Herden führen sie nicht mit sich, nur Wagen, die sie in Mösien finden konnten, beladen mit Raubgut, Gefäßen, wie sie auch die Kelten, welche das delphische Heiligtum plündern, mit sich führen; dazu mit Waffen, unter denen keine spezifisch dakischen gesehen werden. Und zwar werden die Räuber nächtens von den Römern überfallen, da die Zugtiere abgeschirrt sind, die Leute aber schlafen und erst durch den römischen Überfall geweckt sich zur Wehre setzen, was wohl auch die in der Hand eines Dakers ungewöhnliche Waffe einer Keule erklären dürfte. Ganz anders die Daker und anderen Barbaren am Tropaeum: die führen Weib und Kind und selbst das Vieh mit sich. Sehr bezeichnend ist eine in die Donau gefallene Metope 8[b], deren Beschreibung einer der Arbeiter nachlieferte S. 113: eine Frau, die vorgebeugt den Schafen von einem Schaff zu fressen gab. Durchaus nicht wie auf Raub ausgegangen, sind sie im Augenblicke, da der Angriff der Römer erfolgt, nicht etwa in einer 'Wagenburg' verschanzt, sondern auf dem Wanderzuge begriffen. Lassen wir uns durch die ungeschickte Ausführung nicht den Blick trüben für das Künstlerische, das sich in dem von Metope zu Metope zunehmenden Verderben ausspricht[1]): auf 9 der Wagen in der Fahrt, darauf der verschlossene Wagenkasten und, eben erst, wie es scheint, die Gefahr gewahrend, der Herr mit Weib und Kind, während der (trotz der Kappe) Knecht zu Fuß das Gespann leitet; auf 35, wo wie auf den folgenden die Zugtiere weggelassen sind, nur die Frau noch, Gnade flehend, oben, und der Mann (ein Roxolane?), unten neben dem Kinde, kaum noch gegen den hinaufgesprungenen Römer sich wehrend; auf 36 Kampfgetümmel um den Wagen; auf 37 auf und unter dem Wagen nur herrenlose Waffen und Sterbende oder Tote, keine Römer dabei.[2]) Also hier wie dort ein Bild von

[1]) Vgl. den Text von Tocilesco-Benndorf.

[2]) Die Kindesleiche unter dem Rade auf M. 37 ist etwas ganz anderes als die an das Rad gebundene auf Säulenplatte 97, diese ebenso selbstverständlich eines römischen Untertanen wie jene eines Barbarenkindes.

historischer Bedeutung, und man beraubt sich des einen, wenn man beide für identisch hält.

IV. Wie in I, kommt auch hier die Gleichung von Metopen und Säule nur durch eine unerlaubte Kombination zu stande, die sich sogleich dadurch verrät, daß dem völlig einheitlichen Metopenbilde nicht ein, sondern anderthalb Bilder des Säulenreliefs gegenübergestellt werden. Denn nur so wird auch hier ein *défilé de prisonniers* herausgebracht, da die, welche in 99 defilieren, keine Gefangenen sind und die Gefangenen in 103 f. keineswegs defilieren. Man könnte eher das verschiedene Schicksal des Ungefesselten mit Frauen und Kind in M. 48 f. mit denen von Säule 99, und der Gefesselten von M. 45—47 mit denen von Säule 101—105 vergleichen. Auch so bleibt aber der wesentliche Unterschied bestehen, daß die verschieden Behandelten an den Metopen, selbst wenn auf beide Kämpfe (in Ost und West) bezogen, gleicher, an der Säule ganz verschiedener Herkunft sind (vgl. meine Dak. Kriege I 52). Ähnliche Deportationen wie in M. IV wiederholen sich ja übrigens fast am Schlusse jedes Krieges und gar Feldzuges; vgl. Cich. Bild XXX, LXXVI und CIV.

V—VII. In den letzten Szenen hat auch Antonesco keine sonderlichen Vergleichspunkte gefunden. Was an kleinen Ähnlichkeiten herausgesucht wird, ist an sich wertlos, erst recht angesichts der Gleichartigkeit der Barbaren an der Säule, die samt und sonders Daker sind, gegenüber den mindestens zwei verschiedenen Volkstypen der Metopen in V, VI. Doch hier soll nun die Säule die 'indiscutable' Gewißheit geben, daß die Bilderreihe dennoch bei Adamklissi zu lokalisieren sei, indem auf ihr zweimal nichts Geringeres als das *Municipium Tropaeum* vor Augen stehen soll, einmal, vor V, noch im Bau begriffen, zum zweitemal, nach VI, vollendet. Allerdings ist, wie Cichorius zuerst gesehen, und ich anerkannt hatte, das Kastell beidemal dasselbe. Die Ähnlichkeit mit dem Grundriß von *Municipium Traiani* jedoch, wie er bei A. auf Taf. II erscheint, trifft gerade in den Hauptsachen nicht zu: der Umriß gleicht sich erst, wenn eines von beiden im Spiegel gesehen würde; dem einen fehlen aber die Türme, auch gerade die zwei Pforten vorn und das Gebirge auf drei Seiten; dem anderen das mutmaßliche Wasserreservoir vor dem Tor. Völlig vernichtet wird ja aber A.s Gleichung hier durch die schriftliche Überlieferung von der Gründung von Nikopolis, die nach Jordanes einen Sieg über Sarmaten, nach Ammianus einen solchen über Daker verewigen sollte. Als ich Dak. Kriege I erkannte, daß die ganze Reihe der Begebenheiten der Säule I—VII in Nieder-Mösien spielte und hier von Trajan sowohl die Sarmaten wie die Daker auf ihrem Raubzug eingeholt und gezüchtigt werden, ergab sich ganz von selbst, daß die Zeugnisse von Jordanes und Ammian zu verbinden seien und die einmal nach dem ersten, dann abermals nach dem zweiten Hauptschlage dargestellte neuerbaute Festung Nikopolis am Jatrus, heute Nikup am Jantra sei, die, wie sie bei Jordanes *ad pedes Haemimontii* gelegen heißt, so auch im Bilde erscheint.

Die schriftliche Überlieferung, die für die Dakerkriege ja sonst meist versagt, bestätigt also hier aufs bestimmteste, daß die in beiden Bilderreihen, an Säule und Tropaeum dargestellten Begebenheiten verschieden sind. Antonesco freilich schrickt nicht davor zurück, nachdem er auf die geschilderte Weise Säule und Tropaeum zu gleicher Aussage zu zwingen versucht, nun auch der schriftlichen Überlieferung Gewalt anzutun: entweder sei Nikopolis nicht *la ville bâtie à la commémoration des grandes victoires de Trajan*, oder es sei identisch mit *Tropaeum Traiani*, obgleich zu allem übrigen ja auch der verschiedene Name hier und dort beweist, daß Trajan sowohl an dem einen wie an dem anderen Orte bedeutende Siege erfochten hat. Wann aber beim Tropaeum? Daß sie hier nicht in die Zeit der beiden dakischen Kriege fallen, hat sich aufs neue bestätigt. Läßt sich die verschiedene Bewaffnung der Römer an Säule und Tropaeum damit reimen? A. eignet sich S. 193 meine Erklärung an; doch wollte ich damals (R. M. 1896 S. 315) die am Tropaeum dargestellte Bewaffnung für die Zeit vor Beginn des 1. Kriegs gelten lassen. Nach A. hätte sie allgemein

so noch bis 109, dem Datum des Tropaeums, fortbestanden und wäre erst zur Zeit, da die Trajanssäule mit Reliefs geschmückt wurde, durchgeführt worden. Darnach wäre die Darstellung der Römer an dieser ganz unhistorisch. Auch das unmöglich.

War die dem Tropaeum eigentümliche Rüstung der Römer gerade für die an diesem dargestellten Barbaren berechnet, dann war sie, als lokal bedingt, wie sie denn ja auch einiges mit der der Thraeces gemein hat, auch noch nach dem Ende des zweiten Krieges denkbar. Gegen das Ende des zweiten Krieges nun zeigt uns die Säule an verschiedenen Stellen Daker, die lieber auswandern wollen als sich den Römern unterwerfen, so in Bild CXXII, CXXXIX f. und CLI (vgl. meine Dak. Kriege II 101. 113. 122 ff.). Sie dürften, begleitet von germanischen und anderen Freunden, auf einem 'Trekk' von Trajan angegriffen und vernichtet oder zur Deportation verurteilt sein. Diese letzten erkennen wir in den Metopen von Gruppe IV. Der Bewegung nach müssen wir sie von dem Kampf in V, VI herkommend verstehen, der Frauen und des Kindes wegen sie auch auf II, III beziehen; doch dem Gedanken nach gehört diese Szene an das Ende des ganzen Unternehmens. So dürfen wir denn auch die Reisekleidung, in welcher die Begleiter des Kaisers nur in I, gerade im Süden, und die die Gefangenen eskortierenden Soldaten in IV, gerade im Norden, erscheinen, als Anfang und Ende bedeutend ansehen, den Anfang durch das Eintreffen auf dem Kriegsschauplatz, den Ausgang durch die Abreise von da bebezeichnet.

Sahen wir die großen Kämpfe in Ost und West fixiert, Ankunft und Abreise in Nord und Süd einander gegenübergestellt, so drängt sich die Vermutung auf, daß auch die räumliche Ausdehnung und Metopenzahl der entsprechenden Teile gleich gewesen sei. Die ohne einen Gedanken daran vorgenommene, in erster Linie auf die Fundtatsachen gegründete Verteilung der Metopen ergab für Süd (I) 5 Metopen, für Nord (IV) 6, für Ost (II, III) 19, für West (V, VI und VII) 21. Zählen wir noch die drei fehlenden Metopen hinzu, so darf man als ursprüngliche Zahlen 2 × 6 für Nord und Süd, 2 × 21 für Ost und West ansetzen. Eugen Petersen.

Hebbel. Ein Lebensbild von Richard Maria Werner. Berlin, Hofmann & Co. 1905. 366 S.

Tieck bezeichnete einmal Emil Kuh gegenüber, wie wir auf S. 302 des vorliegenden Werkes lesen, Hebbel als den bedeutendsten Menschen seit Goethe: aus berufenem Munde das gewichtigste Lob. Gutzkow, dem parteiische Voreingenommenheit für Hebbel gewiß nicht nachzusagen ist, soll sich einmal dahin geäußert haben, daß Hebbels Dramen eben so klassisch seien wie die Schillers und Goethes. In der Tat, wer einen Einblick in seine geistige Werkstätte gewinnt, wer sich auf dem gesamten Gebiete seiner Schriftstellerei umsieht, in den poetischen und prosaischen Werken, in den Tagebüchern und Briefen, der wird, wo nicht über den Umfang, so doch zum mindesten über die Tiefe seines Geistes staunen und zu der Überzeugung gelangen, daß dem Biographen Hebbels keine leichte Aufgabe zugewiesen sei. Jetzt ist der zweite Versuch gemacht, ein Bild des bedeutenden Menschen, Dichters und Denkers zu entwerfen. Dem ersten Biographen, Emil Kuh, darf für seine eingehende Darstellung der Dank nicht vorenthalten werden. Doch stand er der Zeit des Geschilderten noch zu nahe, persönliche Verhältnisse wirkten auf seine Betrachtung ein, so daß es weder zu einem klar umrissenen, noch zu einem rein objektiven Bilde kam. Nebendinge nehmen einen zu großen Raum ein, auch war der Blick für Hebbels Eigenart noch nicht geschärft genug, um Lob und Tadel gerecht zu verteilen. Die Gegenwart, in die der Dichter nun endlich als einer der wahrhaft Großen eintritt, hat mit Recht Anspruch auf eine erneute Beurteilung des viel Gescholtenen und viel Gepriesenen. Nicht leicht ist es, diesem Wunsche zu willfahren, und die Gerechtigkeit erfordert es, daß wir uns zunächst nach der Absicht des neuen Biographen umsehen, ehe wir sein Werk beurteilen. Denn wer mit dem Maßstab, den etwa Goethes Leben von Bielschowsky an die Hand gibt, an die

Lektüre der Wernerschen Lebensbeschreibung herantritt, möchte sich in seinen Erwartungen getäuscht sehen. Solchen Ansprüchen dürfte wohl auch entgegengehalten werden, daß zu einer so umfangreichen, nach allen Seiten sich umschauenden Darstellung selbst jetzt noch nicht die Zeit gekommen ist. Der Verfasser der Biographie trägt zu dem späteren großen Werke in seiner alles umfassenden, kritischen Hebbelausgabe selber erst mit unermüdlicher Arbeit die Bausteine zusammen, künftigen Forschern zur Erleichterung ihrer Tätigkeit.

Hebbel, ein Lebensbild, so lautet der Titel, nicht: Leben und Werke. Damit schließt Werner von vornherein die Analyse der einzelnen dichterischen Schöpfungen sowie eine Darstellung seiner Ästhetik und Weltanschauung aus. Die Vorrede gibt eingehender die Absichten des Verfassers an. Das Werden und Schaffen Hebbels, den inneren Zusammenhang zwischen Leben und Werken, die Einheit seines Wesens will er uns aufweisen. Nur im bescheidensten Ausmaß, so erklärt uns Werner ausdrücklich, konnte das Einzelleben mit der ganzen Zeit verknüpft werden. Auf eine Betonung des Literarhistorischen verzichtet er mit Absicht. Getreu dem Wahrspruch Hebbels: Wirf weg, damit du nicht verlierst, der sich wie ein leitender Gedanke durch alle seine Lebens- und Schaffensperioden hindurchzieht und darum an den entscheidenden Stellen der Lebensbeschreibung wieder auftaucht, geht Werner einer eingehenderen Darstellung trotz der 366 Seiten des Buches aus dem Wege, um das Wesentliche nicht aus dem Auge zu verlieren. 'Aus dem Stillschweigen darf noch nicht die Unkenntnis des Biographen gefolgert werden.' Auch dem Vorwurfe, gegenüber dem längeren Verweilen bei den Anfängen zu schnell über den Ausgang hinweggeeilt zu sein, begegnet Werner in der Vorrede mit dem Hinweis darauf, daß das Ende sich aus dem Anfang ergebe.

So wissen wir denn, wie wir uns zu dieser Biographie zu stellen haben, und wollen dem verdienten Verfasser den Verzicht auf so manches nicht nachträglich noch schwerer machen durch Anführung all dessen, was wir noch gewünscht hätten. Wir lesen nicht nur aus dem Vorwort, sondern auch aus manchen Stellen der Schilderung selber heraus, wie schwer es dem gründlichen Kenner geworden ist, seiner Feder Einhalt zu gebieten und sich immer wieder auf das zu beschränken, was ihm bei dem gebotenen engen Zuschnitt seines Buches als Ziel vorgeschwebt hat. Nur anregen will er zur Lektüre des ihm von Jugend auf lieb gewordenen Mannes, keine Probleme der Forschung aufstellen, nur schlicht und klar uns sagen: So hat er gelebt, gelitten und geschaffen. So ist er still und einsam, die höchsten Ziele vor Augen, durchs Dasein gegangen. So hat ihn die Not und die allmächtige Zeit zum Manne geschmiedet. So hat er Wunden getragen und Wunden ausgeteilt, um zuletzt noch eine kurze Spanne des Daseins den Freudenkelch zu trinken, ein genügsamer Weiser, eins mit sich, mit der Welt, mit der Gottheit, friedlich und friedfertig, soweit ein zum Kämpfen Geborener es sein kann.

Fragen wir, ob es dem Verfasser gelungen ist, dieser Aufgabe gerecht zu werden, so stehen wir nicht an mit Ja zu antworten. Die Verhältnisse, aus denen Hebbel herausgewachsen ist, die Persönlichkeiten, die entscheidend in sein Leben eingegriffen haben, die literarischen Richtungen, die auch ihn in ihre Kreise zu ziehen versucht, die Zeitbewegungen, die ihn, den deutschen Patrioten und eifrigen Politiker, gewaltig gepackt, die Stätten, an denen er zu kürzerem oder längerem Aufenthalte verweilt, das alles ist anschaulich, greifbar und auch ergreifend geschildert. Wir staunen, wie das Dorfkind, der Proletariersohn, der Amtsschreiber mit seiner ungenügenden Vorbildung sich die Seele ausweitet, wie der einsame Autodidakt die tiefsten Gedanken aus sich selber hervorspinnt und, um zu lernen, nur zu den größten Vorbildern sich hingezogen fühlt, zu Schiller, Kleist und Goethe, späterhin zu Shakespeare und den Alten. Unter den Lebenden ist es Uhland, an dessen Licht das eigne sich entzündet, Uhlands Balladen werden ihm zur Offenbarung, sie erst erschließen ihm das Wesen wahrer Poesie. Aber es ist ein unendlich

trauriges Schauspiel, im einzelnen zu sehen, wie Hebbel, der den Fluch der Armut bis in seine späten Tage hinein so bitter fühlte, nur ganz allmählich die engen Fesseln der Not sprengte. Manches treffliche Porträt zeichnet uns Werner von denen, die für Hebbels äußeren und inneren Werdegang wichtig wurden. Aber mehr als das wohlgelungene Bild der schreibseligen Amalia Schoppe, der Retterin des Jünglings aus der erdrückenden Enge des Daseins, mehr als das seiner edleren Gönner und Freunde Uhland, Öhlenschläger und Tieck fesselt uns die Schmerzensgestalt seiner selbstlosen Wohltäterin Elise Lensing, die alles, was sie war und hatte, dem darbenden, unberatenen und leidenschaftlichen jüngeren Manne opferte, die ihm zur Quelle höchsten Glückes und tiefsten Elends wurde. Mit Erschütterung lesen wir es, wie in Italien Licht, Sonnenglanz und Schönheit den Dichter umflutet, und dunkle Nacht, Öde und Verzweiflung seine Seele umfängt. Der Mittellose, Erschöpfte, Aufgeriebene muß heim, um — kein anderer Ausweg will sich ihm bieten — zur Pistole zu greifen. Da, unterwegs in Wien, löst sich sein Schicksal. Eine seltsame Fügung führt ihn mit der jungen Hofschauspielerin Christine Engehausen zusammen, Liebe zieht sie zueinander hin, sie bietet ihm Rettung, und der Ertrinkende, der weiß, daß die Vergangenheit eine Lüge in sich barg, der weiß, daß er der Welt den Künstler noch schuldig ist, schlägt in die dargebotene Rettungshand ein — und wird treulos der in Hamburg schmerzlich harrenden, abgehärmten, treuen Freundin gegenüber. Gerade für die Darstellung dieser Lebensabschnitte, an denen so mancher Betrachter schweren Anstoß nimmt, wissen wir dem Biographen besonderen Dank. Ruhig und sachlich behandelt er die ernsten sittlichen Fragen, nichts verschleiernd und nichts beschönigend, vor allem aber auch nicht kalt und streng verdammend; er sieht deutlich die Verstrickung von Schuld und Schicksal, er sieht, wie Recht und Unrecht auf beide Seiten gleichmäßig verteilt ist. Die harte Auseinandersetzung der Entzweiten erschreckt uns, der Aufschrei der Verzweiflung erschüttert uns. Aber die Versöhnung fehlt nicht: ohne nachwirkenden Groll reichen die beiden Enttäuschten einander wieder die Freundeshand, ja, längere Zeit leben alle drei Beteiligten friedlich in Wien unter einem Dache: die Spannung ist gewichen, die Rivalität zwischen beiden Frauen ausgelöscht. Hoffentlich gelingt es der vorurteilslosen Darstellung Werners, im besonderen seinem Hinweise auf die endgültige Aussöhnung der Betroffenen, über deren Lippen keine Klage mehr kommt, die laute Anklage, die noch immer nicht verstummen will, zum Schweigen zu bringen. Dann hat das Buch für die gerechte Würdigung des Menschen Hebbel nicht genug zu schätzenden Segen gestiftet.

Innig verquickt aber mit dieser Lebensdarstellung ist der Werdeprozeß der Dichtungen Hebbels. Was Goethe von sich selber sagt, daß seine Werke nur das Spiegelbild seines Lebens seien, das gleiche tritt uns auf jeder Seite der Wernerschen Hebbelbiographie entgegen. Immer sehen wir, wie Leben, Dichten und Denken des Geschilderten ineinander greifen, wie von dem düsteren Lebensgrunde auch nur düstere Dichtungen aufsprießen und jeder hellere Sonnenstrahl ein freundlicheres Gebilde in der Seele des Dichters zeitigt. Nirgends tritt uns diese Einheit deutlicher entgegen als in seiner Lyrik. Sie wurzelt ganz in seinen Erfahrungen, er dichtet keine Zeile, die er nicht erlebt hätte. So tritt er Goethe zur Seite; nur fehlt ihm durchaus dessen sonnige Heiterkeit. 'Seine ganze Natur drängt ihn zu philosophischen Grübeleien', urteilt Werner von dem werdenden Lyriker, 'für die er nach dem schlichtesten Gefäße greift. Er ringt mit den tiefsten Problemen, bedient sich aber der einfachsten Mittel und erzielt dadurch Wirkungen, die eine neue Phase der Lyrik verkünden'. Der philosophische Hang rückt ihn also an Schiller heran; aber während dieser den abstrakten Gedanken in die reine Sphäre der Poesie erhebt, wächst er bei Hebbel aus dem Erlebnis heraus, 'seine Metaphysik geht aus dem Leben hervor'. Schiller reflektiert und gewinnt zu der Reflexion die poetischen Bilder, Hebbel schaut an und erweitert das Angeschaute zum allgemeinen Gesetz. Auch in seiner Lyrik entdecken wir demnach das Streben, hinter den Er-

scheinungen des Lebens die Silhouette Gottes zu sehen, was ausgesprochenermaßen das Ziel seiner Dramen ist. 'Ein Zug ins Große, Ewige geht durch diese Blätter', lautet Werners Urteil über die erste Liedersammlung vom Jahre 1842. Und als im Jahre 1848 die neue Sammlung erschien, da gab es Töne, 'so zart und lieblich, daß sie den Kultus der Schönheit, das Streben nach Harmonie als neues Glaubensbekenntnis verkündigten'. Kein Wunder, daß der Dichter eine ausgesprochene Vorliebe für seine Gedichte besaß und ihnen eine längere Dauer als seinen Dramen verhieß; hatte er sie doch mit seinem ganzen Herzblute geschrieben.

Wenn Hebbel in seinen Gedichten gleichsam die Samenkörner seines Daseins sammelt, so reicht er uns in seinen Dramen ausgereifte, volle Früchte. Nicht was der Tag in ihm weckt, sondern Perioden in ihm gestalten, das stellt er uns als ausgeführtes Bild vor die Seele, ein unwillkürliches Produkt seiner schaffenden Phantasie. Greifen wir einzelnes heraus. Die Judith 'löste sich von seinem Innern mit der Notwendigkeit des Vollendeten'. So auch schuf er seine Genoveva. 'Er mußte das Werk schaffen; denn es war zum Gefäß für seine eigenen Gemütszustände geworden.' Die Tragödie 'wurde zu einer der ergreifendsten Beichten, die jemals ein Dramatiker abgelegt hat, und stieg aus allen Tiefen seiner Seele hervor'. So stand auch die Julia 'in tiefer Beziehung zu seiner individuellen Lebensentwicklung'. Über beide Jugendwerke, Judith und Genoveva, hören wir: 'Sie entstammen einem inneren Bedürfnis, da sich Hebbel gedrängt fühlte, zu den Strömungen seiner Zeit Stellung zu nehmen, und für das in seiner Seele fertig Gewordene die beiden Stoffe als die langersehnte Form fand.' Von Maria Magdalene schreibt Werner: 'Der Kern des Werkes hängt auf das engste mit dem äußeren und inneren Leben Hebbels zusammen, man müßte die ganze Werdegeschichte seines Geistes wiederholen, um dieses darzulegen. Die verschiedenen Elemente, aus denen sein Wesen besteht, bauen auch dieses Drama auf. Hier ist etwas entstanden, was so nie wiederkehren kann, weil Persönliches, Zeitliches und Bleibendes sich zu einer festgeschlossenen Einheit verbunden haben.'

Was von diesen Dramen gesagt ist, das gilt von allen in gleicher Weise. Inhalt und Gestalten sind nicht lediglich Erzeugnisse der schöpferischen Phantasie des Dichters; das Leben, sein Erleben ist der Quell. Er selbst taucht in ihnen wieder auf und wer ihm persönlich nahe getreten ist. Er selbst ist der Übermensch Holofernes, der von Liebesleidenschaft verzehrte Golo, der lebensüberdrüssige Pessimist Graf Bertram. Ohne Elise hätte er die christliche Heilige Genoveva nicht schaffen können, ohne Christine später nicht Mariamne und Rhodope und Kriemhild. Aus seiner Versöhnung mit den Verhältnissen entspringt der auch äußerlich versöhnende Abschluß, den Hebbel nachträglich seiner Genoveva anfügte.

Und alle diese Werke, von der Judith an bis hin zum Demetrius, stehen wie mit dem Leben des Dichters, so auch unter sich in der engsten Beziehung. Weit zwar weichen sie voneinander in Inhalt und Form ab, und doch reichen beständig Verbindungsfäden von dem einen zum andern. Das Frühere weist auf das Spätere hin, und wiederum sieht man, wie der Keim eines späteren Werkes bereits in einem früheren eingeschlossen lag. 'Die Verwüstung, die durch die Leidenschaft in einem reinen Männerherzen angerichtet wird', sehen wir mit erschreckender Gewalt in der Genoveva dargestellt. Vorstufe zu diesem Problem bildete bereits der noch knabenhafte Erstlingsversuch Mirandola. Aber auch der sittlich reife und männlich starke Gyges erliegt dem Zauber, den die reine Rhodope auf ihn ausübt. Wie der Pfalzgraf Siegfried unvermögend ist, in die doch spiegelklare Seele seines Weibes hinabzuschauen, so steht auch wie ein Blinder der König Herodes seine Gattin Mariamne, Kandaules Rhodope gegenüber. Höchste Sittlichkeit und Schönheit fordern wie in Genoveva auch in Agnes Bernauer das Schicksal heraus. Mit dem Kampf zwischen Mann und Weib eröffnete Hebbel in der Judith den Zyklus seiner Dramen, und noch in den Nibelungen bekämpfen sich Hagen und Kriemhild auf Leben und Tod,

Aber es sind keine Dubletten, was der Dichter schafft; er erkennt ihre Daseinsberechtigung in der Kunst nicht an. Auch ist es nicht der bloße Zufall, daß wir in diesen stofflich weit auseinander liegenden Dramen ähnlichen Grundgedanken begegnen; er beleuchtet von neuen Seiten, er entwickelt weiter, und geflissentlich baut Hebbel, in Gedanken wenigstens, einen ganzen Zyklus von Dramen aus, der, von den ältesten Zeiten anhebend, durch die Gegenwart hindurch und hindeutend auf die Zukunft das Werden der Religion und der Menschheit in den Hauptwendepunkten darstellen sollte. Wahrlich, ein Riesenplan, der aufs deutlichste zeigt, wie in Hebbels universalem Kopfe sich die Einheit der Welt, ihre Richtung zu dem höchsten Ziele hin widerspiegelte. Nichts kann darum auch törichter sein als das Gerede von der Unsittlichkeit Hebbelscher Dramen. Wohl weiß er und zeigt er, daß die dramatische Kunst ohne Bedenkliches und Bedenklichstes nicht auskommt, aber immer steht doch im Hintergrunde eines jeden Werkes, wie schon gesagt, die Silhouette Gottes, und darum kann die Poesie Hebbels wie die jedes wahrhaft großen Dichters auf denjenigen, der über das einzelne der Situation hinweg auf das Ganze der Idee schaut, nur veredelnd wirken. Halte Maß, bescheide dich, bändige deinen Willen, so ruft uns Hebbel in einem jeden seiner Dramen ermahnend zu, du bist nur ein Nichts, über dir aber und in den Dingen herrscht ein unerbittliches Gesetz, dem du dich unterwerfen mußt. 'Hebbel sucht das zu erfassen, was als Gesetzmäßiges hinter den Verhältnissen liegt', sagt Werner. Allen Gegensätzen und Widersprüchen, allen Rätseln des Lebens und dem ewigen Dualismus der Erscheinungen zum Trotz weist der Dichter beständig auf das eine ewige Gesetz hin, dem alles Einzelne und Vergängliche sich unbedingt zu beugen hat. Wer sich aber gegen das Gesetz auflehnt, der verfällt der Schuld, dem Verderben, ganz gleich, ob beabsichtigter böser Wille dem individuellen Streben zugrunde liegt, oder ob eine an sich reine Persönlichkeit durch Rang, Schönheit, Tugend oder sonstwie über alles Maß emporgehoben wird. Überall erweckt sie den Widerspruch. Das Übermaß rächt sich auch an dem Reinen, auch er geht im Kampf mit unerbittlicher Notwendigkeit und Folgerichtigkeit unter, seine Schuld ist sein Ich, wie es ihm unbewußt und ungewollt zuteil geworden ist. So sehen wir, wie der übliche Schuldbegriff bei Hebbel zufolge seines geschärften Blickes, der klar den Dingen ins Auge schaut, eine besondere Färbung annimmt. Der Kampf in seinen Dramen spielt sich darum auch nicht so einfach zwischen Gut und Böse ab. 'Er stellt die Berechtigung aller Beteiligten in den Vordergrund, um uns auf ein Höheres hinzuführen, das hinter der Erscheinungen Flucht waltet.' Auch der Begriff der Versöhnung ist demgemäß nicht der herkömmliche, nach dem die Tugend sich zu Tische setzt, sobald das Laster sich erbrochen hat. Sie muß hervorgehen aus der stillen Erkenntnis, daß nach ewigem Gesetz alles so hat kommen müssen, wie es gekommen ist. So ernst und traurig uns aber auch das Leben aus Hebbels Dramen anschauen mag, nach und nach ringt er sich zu immer größerer Abgeklärtheit und Schönheit empor, Schrecken und Grausen lösen sich allmählich in milde Wehmut auf, er lernt sogar lachen, und zuletzt tönt uns aus seinen grimmen Nibelungen das welterlösende Wort Liebe entgegen; und tätige, helfende, alle Gegensätze ausgleichende Liebe ist der reine Akkord, in dem des Dichters soziales Epos Mutter und Kind ausklingt.

Diese Weltanschauung, diese Ästhetik, die Hebbel übrigens nicht als neues Evangelium anpreisen, sondern bescheiden als alte Weisheit nur wieder in Erinnerung bringen möchte, entwickelt uns Werner allerdings nicht in systematischer Form. Allein in ausgiebiger Breite trägt er uns doch an den nötigen Stellen des Dichters Anschauungen vor. 'Sein Drama muß man gelten lassen, aber auch seine Theorie hat sich bewährt und wirklich die weitere Entwicklung des modernen Dramas erkannt', lautet einmal ein zusammenfassendes Urteil des Verfassers. Mit Recht nennt er auch das Vorwort zur Maria Magdalene eine der wichtigsten Schriften zur neueren Ästhetik. Hoffentlich fordern

diese Partien des Buches manchen Leser zur Beschäftigung mit den zwar schweren und teilweise schwerfälligen ästhetischen Schriften Hebbels auf. Wer sich mit gutem Willen in sie vertieft, wird reichen Gewinn davontragen. Eines aber muß jedem Leser der Wernerschen Biographie klar werden und ihn mit Staunen erfüllen: daß das Ganze des Lebens und der Kunst Hebbels ein in sich geschlossener Organismus war. Mit dem Revolutionsjahr 1848, dessen Barrikadenkämpfe die Ruhe und Ordnung Europas mächtig erschütterten und den Kaiser von Österreich aus Wien verjagten, war Hebbel zu unerschütterlicher Klarheit und Sicherheit seines Wesens gelangt, lange bevor er seine abgerundetsten und vollendetsten Werke geschaffen hatte. Was er ein Jahr darauf bei Goethes hundertstem Geburtstagsfeste von diesem sagte:

Und wär' auch einzeln jede Kraft, die er besaß, zu steigern:
Der Einheit seines Wesens darf kein Gott die Ehrfurcht weigern,

das dürfen wir ungeachtet mancher Härten und Schroffheiten in Hebbels Charakter und Werken als billige Beurteiler wohl auch auf ihn selber anwenden.

Hermann Klammer.

ZUM ANTIKEN TOTENKULT

In seinem sehr interessanten Aufsatz über 'Antike und moderne Totengebräuche' stellt Ernst Samter (oben S. 34 ff.) eine Reihe von Beobachtungen zusammen, die einzelne Ideen seines Buches 'Familienfeste der Griechen und Römer' weiterführen, verdeutlichen und mit neuem Material belegen. Es sei mir gestattet, einige Beobachtungen, die sich bei Lektüre der Abhandlung ergaben, hier auszusprechen: wenn ich nicht immer ganz übereinstimme, so weiß ich doch sehr wohl, daß ich mich an Sachkenntnis und Belesenheit auf dem Gebiet der Volkskunde mit dem Verfasser nicht messen kann. Samter führt die Anwendung brennender Lichter im Totenkult auf Reinigungsgebräuche zurück, und gewiß hat auch diese Bedeutung an den betreffenden Zeremonien ihren Anteil. Daneben dürfte aber m. E. auch noch eine andere Erklärung zu Wort kommen, die z. B. bei der Erwähnung der katholischen Lichtmeß hervortritt. Hier haben die Kerzen wohl in letzter Hinsicht eine Beziehung zur Wiederkehr des Lichts, und das schimmert wohl in manchen anderen Riten noch hindurch, vielleicht auch in dem argivischen Festgebrauch, brennende Fackeln in den der Kora geweihten Schlund zu werfen (Paus. II 22, 3), zumal die Bedeutung der Kora als Vegetationsgöttin über allen Zweifel erhaben ist, in ihrem Kultus also eine Anspielung auf das aus der Tiefe neuaufsteigende Naturleben angebracht war. Aber gewiß ist das nicht zu beweisen und kann Samters Auslegung daneben zu Recht bestehen. Wenn bei der Lichtmeß übrigens als Zweck der Kerzen angegeben wird, den bösen Feind aus allen Winkeln zu vertreiben, so ist das eben der kirchliche Ausdruck für die ältere zugrunde liegende Bedeutung: die Finsternis soll vertrieben werden, und zwar durch den Jahres- und Sonnenheros. Es ist ein Sonnenmythus, der hier hindurchschimmert. Aus der physischen Finsternis entwickelte sich der Widersacher, der Satan, der Verderber; aller Dualismus in Religion und Philosophie schreibt sich in letzter Hinsicht von dem ewigen Kontrast von Tag und Nacht, Sommer und Winter her. Wer Hugo Wincklers Theorie kennt, was die wenigsten seiner Gegner von sich behaupten können, wird hieran nicht mehr zweifeln. Es ist leicht, Wincklers Methode zu verurteilen, so lange man keinen Einblick darin genommen hat, es ist schwer, sich ihr zu entziehen, sobald man sie studiert hat, ernstes Studium aber verlangt sie. Auch die Kerzen bei Geburtstagen sind als lustral anzusprechen, aber sie bedeuten eben auch den Sieg des Lichts über die Nacht; die Seele ist das Licht, bei der Geburt tritt es in das irdische Leben, beim Tode überwindet es die Nacht der Finsternis und bedeutet die weitere Lichtbahn der von Leibesbanden Befreiten im Jenseits. Insofern ist der Ritus natürlich auch lustral, wie Samter ausführt (S. 36). Samter polemisiert gegen Wincklers[1]) Deutung der Bohne als Attribut des Frühlingsgottes.

---

[1]) Die babylonische Kultur in ihren Beziehungen zur unsrigen, Leipzig 1902, S. 42.

Zunächst wendet er sich gegen Wincklers Behauptung, 'daß die Bohne den Pythagoreern als in gleicher Bedeutung heilig war', weil von dieser Bedeutung der Bohne bei den Pythagoreern nichts überliefert werde. Samter hat in der Sache völlig recht, doch glaube ich nicht, daß Winckler mit dem Ausdruck 'als in gleicher Bedeutung' sagen wollte, die Pythagoreer hätten diesen Sinn des Herkommens genau gekannt, wenn man das nach dem Wortlaut auch denken könnte; die betreffenden Worte sind wohl als ein parenthetischer Zusatz aufzufassen, der nur das Vorkommen des Gebrauchs bei den Pythagoreern begründen und den vorherigen Ausführungen angliedern soll. Wesentlich ist, was Samter nun gegen die Deutung der Bohne als Frühlingssymbol anführt. Samter behauptet, die Bohne sei dem Todesgott geweiht. Wenn der römische Hausherr den Lemuren Bohnen hinstreut, so kauft er sich freilich los, indem er ihnen zur Abwehr die Licht- und Frühlingssymbole hinstreut. Welchen Sinn hätte die Verbindung der Bohne mit dem Totenkult auch? Um so klarer ist ihre Beziehung zur erblühenden Vegetation. Wenn Plinius, N. H. XVIII 119 sagt, die Seele der Verstorbenen sei in den Bohnen, so heißt das, wie die Bohne, ersteht auch die Seele zu neuer Blüte. Was kann deutlicher sein, als der auch von Samter S. 43, 9 zitierte pythagoreische Spruch: *ἶσόν τοι κυάμους τε φαγεῖν κεφαλάς τε τοκήων*? Gewiß war die Bohne als Lebenssymbol besonders bei einer an Metempsychose glaubenden Schule besonders heilig. Die Seele ersteht wieder, wie die Frucht im Frühling! Den Toten wird die Bohne als Opfer dargebracht, damit sie gleichsam neues Leben durch sie gewinnen!

Ganz besonders erfreulich erscheint mir Samters Bemerkung am Schluß über die Zusammengehörigkeit der Volkskunde mit der Philologie, deren Bedeutung als einer durchaus historischen Wissenschaft er mit rühmlicher Offenheit gegen neuere Angriffe in Schutz nimmt. Was seine Deutungen antiker Gebräuche betrifft, so muß ich allerdings gestehen, daß er, so geistreich vieles beobachtet und so scharfsinnig vieles herausgearbeitet und interpretiert ist, eins nicht immer mit voller Schärfe beachtet, daß das solare Element in aller antiken Mythologie eine ganz gewaltige Rolle spielt. Um so wertvoller und für jeden, der dies schwierige Feld beackern will, unschätzbar ist das große Material, das er zusammenbringt, und die kritische Schärfe, mit der er ältere irrige Ansichten zurückweist. Sein Buch über 'Familienfeste' gehört jedenfalls zum Besten, was neuerdings auf diesem Gebiet geschrieben worden ist.

Carl Fries.

SEXTUS BEI GALEN

In dem Aufsatz 'Aus Galens Praxis' habe ich die wahrscheinlich ins Jahr 169 fallende Krankheit eines jungen Sextus erwähnt, 'der mit dem Herrscherhause in sehr nahen Beziehungen gestanden haben muß' (ob. S. 296). C. Cichorius macht mir über die Persönlichkeit folgende dankenswerte Mitteilung:

'Das seltene Pränomen Sextus, der Name Quintilianus (?) und die nahen Beziehungen zum Kaiserhause scheinen mir auf eine der vornehmsten uns bekannten römischen Familien jener Zeit hinzuweisen, nämlich auf die der Quintilier. Das Brüderpaar Sex. Quintilius Valerius Maximus und Sex. Quintilius Condianus gehörten zu dem allerengsten Freundeskreise des Marcus (vgl. Näheres in der Prosopographie); jeder von diesen Männern hatte mindestens einen Sohn, von denen der eine (Konsul 180) sicher, der andere (Konsul 172) wahrscheinlich Sextus hieß. Der Konsul von 180 scheint mir zumal auch der Altersverhältnisse wegen bei Galen am ehesten in Betracht zu kommen. Eine Verbesserung des Galentextes möchte ich noch nicht direkt vorschlagen, solange ich nicht die handschriftliche Überlieferung der beiden Stellen genauer kenne.'

J. I.

DIE ALTCHRISTLICHE APOLOGETIK

Von Johannes Geffcken

Über den Untergang des Heidentums und die Gründe dieser Entwicklung, über Griechentum und Christentum, Philosophie und Offenbarung gibt es manche gute und auch recht schlechte Bücher; die meisten wissen mit beneidenswerter teleologischer Sicherheit aus der vollzogenen Entwicklung, aus der äußeren Logik der Tatsachen auch die innere Logik herzustellen, daß es so und gar nicht anders kommen mußte und konnte. Wir wollen denen, die des Weltgeistes erhabenes Dichten so wohl verstehen, sein Planen und Schaffen so einfach analysieren können, ihren Glauben nicht stören, aber mit der Wissenschaft hat eine solche Anschauung schon deswegen nichts zu tun, weil sie, immer den Endpunkt dieser historischen Entwicklung im Auge, nach diesem ihr geschichtliches Denken orientiert und so dieses ganz von einer *petitio principi* abhängig macht. Christen und Heiden müssen dabei unter ein ganz falsches Augenmaß fallen; Lob und Tadel wird oft ungerechte Verteilung finden, wenn der Betrachter dieser Dinge von vornherein mit seinen Sympathien auf einer Seite steht. Alle Geschichtsforschung muß aber ein Nacherleben sein, wir müssen mitten unter den Menschen, denen unsere Teilnahme gehört, stehen, nicht über ihnen stehen wollen; es gilt gründliche Besuche in beiden Lagern, bei Christen und Heiden zu machen und über beider Streitmittel Aufklärung zu gewinnen, so als ob es sich um einen noch bestehenden Kampf handelte. Und in der Tat, dieser Kampf ist ja auch noch immer nicht bis zum Ende ausgefochten; noch immer wenden die Gegner des Christentums vielfach die gleichen oder ähnlichen Argumente im Streite an, noch immer verteidigen sich die Angegriffenen mit den gleichen oder ähnlichen Waffen.

Die religionsgeschichtliche Forschung unserer Tage hat denn auch in die Anschauung Bresche gelegt, als hätte sich der Sieg des Christentums auf geradlinigem Eroberungslaufe vollzogen. Die tiefgehenden Studien über den Mithrasdienst, die Arbeiten über den Gnostizismus zeigen deutlich, welch ungeheure Gefahren dem neuen Glauben drohten, und dies Bild wird an Intensität der Farben, an Fülle der Gestalten gewinnen, wenn wir über den Neuplatonismus jener Jahrhunderte, über einen Porphyrios noch reicheren Aufschluß als bisher werden erhalten haben. Eine Religionsgeschichte jener Zeit wird zwar so bald nicht geschrieben werden und kann in wirklich umfassender Weise auch noch gar nicht in Erscheinung treten, aber man vermag doch schon jetzt

vorauszusagen, daß sie uns nicht nur über den schweren Kampf des Christentums, sondern auch über sein Kompromiß mit dem Feinde, das man auf dem Gebiete der philosophischen Entwicklung des Christentums die Hellenisierung desselben genannt und ziemlich laut gefeiert hat, neue Aufklärungen geben wird.[1])

Unermeßliche Schwierigkeiten bietet solch ein Thema, unendliche Vorarbeiten müssen noch geleistet werden, ehe wir zusammenfassen dürfen, ehe da ein gestaltender Meister das Bild vor uns hinstellen wird. Auf einem kleineren Gebiete aber, das ich auf diesen Blättern der Betrachtung etwas näher rücken möchte, werden wir schnellere und leichtere Arbeit leisten können, auf dem Boden der christlichen Apologetik, der literarischen Auseinandersetzung des Christentums mit seinen Feinden. Denn hier ist eine Organisation der Arbeit, die allein bei solchen großen Aufgaben zum Ziele führen kann, zu erreichen, während sie für die Religionsgeschichte des ausgehenden Altertums m. E. noch nicht geleistet werden kann; der Stoff ist hier zu unübersehbar, die Probleme sind noch nicht einmal alle fixiert, ein einheitliches Vorgehen in diesem Urwald der Wissenschaft ist zur Zeit noch unmöglich.

Anders bei den Apologeten. Der Stoff ist freilich auch hier ein gewaltiger, und eine umfassende Geschichte der großen Bewegung zu schreiben, also daß jede Persönlichkeit, jede literarische Tradition, jede neue Idee, das Ganze wie das Einzelne zur Darstellung käme, wäre ein Werk, das wohl noch über des einzelnen Mannes Kraft hinausginge. Aber man sieht doch den Weg, der einmal zum Ziele führen muß. An Stelle der schlechten alten Ausgaben der griechischen Apologeten — namentlich zeichnen sich die v. Ottoschen durch den Mangel an philologisch-historischer Brauchbarkeit aus — erscheinen u. a. die Ausgaben der Preußischen Akademie, und für die Römer ist seit längerer Zeit die Wiener Akademie tätig; anderes, wie z. B. die neue Edition des Minucius Felix, wächst durch private Initiative zu. Damit aber ist es noch nicht geschehen. Wir bedürfen jetzt einer Anzahl guter Kommentare, die uns von dem apologetischen Einzelwesen und seiner Stellung zu den großen Fragen der ganzen Bewegung einen überzeugenden Eindruck geben. Ist uns so der Weg bereitet, so können wir von dem ganzen Riesenkampfe zweier Weltanschauungen einen deutlicheren Begriff gewinnen und zu umspannender Darstellung gelangen. Aber auch diese große Aufgabe ist, wie angedeutet, nur ein Teil einer größeren, der Gesamtdarstellung des Streites zwischen Christentum und Heidentum auf der ganzen langen Linie.

Was ich hier nun zu geben beabsichtige, sind nicht etwa Ideen oder hingeworfene Einfälle, sondern eine Art von Programm für die Behandlung der Frage, gewonnen aus eingehender Beschäftigung mit der Apologetik von ihren

---

[1]) Namentlich hat da die großartige Arbeit von Lucius, Die Anfänge des Heiligenkults in der christlichen Kirche, Tübingen 1904, wieder die interessantesten Einzelergebnisse über den Austausch der heidnischen und christlichen Religion gebracht. — Über den Schaden der philosophischen Ausgestaltung des Christentums vgl. die feinen Ausführungen von E. Hatch, Griechentum und Christentum, Übers. von E. Preuschen, S. 91 ff.

Anfängen an bis zu ihren letzten Ausläufern im VI. Jahrh.[1]) Es ist ein langer, beschwerlicher Weg, den ich hier vorzeichnen möchte, aber, so oft er auch durch das Gestrüpp der Tradition führt, den Nebel des halben Wissens, das sich mit dem entwerteten Namen der Philosophie schmückt, so oft finden wir auch auf dem Pfade wieder den schönsten Lohn des historischen Forschens, das Bild der menschlichen Persönlichkeit.

* * *

Die Apologetik des Christentums datiert man bisher ziemlich allgemein von dem Beginne des christlichen Glaubens selbst. Das ist durchaus irrig. Mit Recht hat Wendland[2]) die Wurzeln der christlichen Apologetik in der hellenistisch-jüdischen Literatur, im Aristeasbrief und in Philons Schriften, namentlich in dem Traktate De vita contemplativa gefunden. Aber wir müssen hier doch noch tiefer bohren. Ein Tatian mit seinem tiefen Hasse gegen die Hellenen, ein Philon mit seiner Ableitung der hellenischen Philosophie aus der Bibel[3]) stehen nicht für sich allein, sondern haben ihre Vorgänger und Muster gehabt. Wer waren diese und wo sind sie zu finden? — Das Griechenvolk hat stets hin und hergeschwankt zwischen der Verachtung des Barbarentums und der staunenden Anerkennung der alten Kultur des Südens und Ostens. Nach den Ionern, nach einem Hekataios, Herodot, Ktesias war im IV. Jahrh. der alte Rassedünkel der Griechen wieder mächtig geworden. Alexanders des Großen Zeit brachte auch hier frischeres Leben; neben Berosos und Manetho, den Ausländern, steht Hekataios von Teos. Sein Buch über Ägypten, das bei Diodor im I. Buche vorliegt[4]), leitet fast alle griechischen Gottheiten aus Ägypten ab[5]) und sieht überhaupt in diesem Lande die Ursprünge der hellenischen Kultur; Griechenlands Dichter, Philosophen, Gelehrte, Künstler haben hier gelernt.[6]) Hekataios hatte aber auch von den Juden gesprochen. In einem kurzen, nicht sehr gründlichen Exkurs[7]) berichtet er über die fremdenfeindliche Gesetzgebung der Juden, über den Priesterstand des Landes, die Pflicht der Kinderaufziehung; auch das religiöse Leben des Volkes ist ihm nicht ganz unbekannt; er weiß, daß die Juden jedes Bild Gottes verschmähen, er hat etwas von der göttlichen Inspiration des Moses gehört.[8]) Solche Anschauungen, ein derartiges Interesse für Judäa war für die Juden von unschätzbarem Werte. Ihre Propaganda entwickelte sich in dieser Zeit

[1]) In einem eingehenden Buche, das neben der Ausgabe des Aristides und Athenagoras und den dazu gehörigen Kommentaren eine Einleitung in die Apologetik und am Schlusse einen Ausblick in die weitere Entwicklung enthalten wird, gedenke ich eine Einführung in diese Dinge zu geben.

[2]) Die Therapeuten und die Philonische Schrift vom erbaulichen Leben.

[3]) Er bleibt sich freilich nicht gleich; denn er läßt auch wieder Moses von den Griechen lernen (Vit. Mos. II S. 84 M.).

[4]) Schwartz, Rhein. Mus. XL 223 f. [5]) Diod. I 17, 3; 19, 2.

[6]) Diod. 23, 2 ff.; 69, 3 ff.; 77, 5; 96; 97, 4 ff.; 98, 4. Man vergleiche damit, was der ebenfalls aus Hekataios schöpfende Plutarch, De Is. et Osir. 10; 34 über dies Thema sagt.

[7]) Diod. XL 3. [8]) Vgl. über alles dies Willrich, Judaica S. 87 ff.

stärker und stärker und verwendet namentlich die Trugliteratur zur Festigung ihrer Stellung: die Sibyllen und der Aristeasbrief sind sprechende Zeugnisse dafür. Im Aristeasbriefe erscheint Hekataios (§ 31) mit Namen genannt[1]), der jüdische Schriftsteller Artapanos hat ihn dann weiter benutzt und umgestaltet (Euseb., Praep. ev. IX 27).[2]) Ein Schritt vorwärts, und aus dem weitergebildeten Autor wird der völlig gefälschte. Hekataios, dessen oberflächliche Kunde von Judäa aus Diodors Exzerpt sich mit unbedingter Klarheit erschließen läßt, soll nun auf einmal nach Josephus (C. Apion I 22, 183; Ant. I 7, 159) nicht nur *παρέργως* über Judäa geschrieben, sondern auch ein Buch über Abraham verfaßt haben; aus diesem Buche zitieren dann wieder Spätere jene berüchtigten Sophoklesverse (Fragm. 1025 f. Nauck). Und unser Philosemit bleibt sich auch nicht treu. Hatte das alte hellenische Buch den jüdischen *βίος* als *μισόξενος* getadelt, so ist davon in den neuen Exzerpten keine Rede, die alle von sentimentalen Lobeserhebungen der Juden voll, die Streiter des auserwählten Volkes Alexander dem Großen und seinen Nachfolgern Kriegsgefolgschaft leisten lassen (Joseph., C. Ap. a. a. O. 200 f.). Aber nicht nur tapfer sind diese Juden des 'Hekataios', sondern sie unterrichten die Hellenen auch in der religiösen Aufklärung: der wackere jüdische Bogenschütze Mosollamos (201 ff.) schießt spottend einen Sehervogel herunter, der sich dieses Endes nicht versehen hatte.[3])

Wir könnten hier noch von Aristobul und dieser ganzen Fälscherliteratur reden, um so mehr als diese Fragen ja heutzutage von großem Interesse sind.[4]) Aber das Gesagte muß hier genügen: es zeigt uns die orientalische, mit den schlechtesten Mitteln inszenierte Propaganda für das eigene Volk zu Ungunsten der Griechen tätig, bei deren philosophischer Gedankenwelt man doch, wie uns eben das Geschichtchen von dem aufgeklärten Bogenschützen lehrte, Anleihen machen muß.

Eben diese philosophische Gedankenwelt des späteren Hellenentums gewinnt nun einen weiten Raum in der stärker und stärker werdenden Apologetik der Juden; sie bildet neben der literarischen Propaganda das zweite Lebenselement dieses höchst unorganischen Ganzen. Mit großem und immer größerem Ernste behandelte die griechische Philosophie die Frage nach Gottes Dasein und Wesen; Epikureer, Kyniker, Stoiker, Akademiker, deren Auslassungen uns u. a. bei Philodem[5]), bei Cicero (De natura deorum) und Sextus

[1]) Über die Ausdehnung dieses vielbesprochenen Zitates werde ich in meinem Buche noch das Nötige erbringen.

[2]) Freudenthal, Hellenistische Studien S. 160; Willrich a. a. O. S. 111 ff.

[3]) Diese Aufklärung ist gerade echt hellenisch; vgl. Lukian, Deor. dial. 16, 1, wo Apollon verspottet wird, daß er des Hyakinthos Tod und der Daphne Flucht nicht ahnte. Gerade dies treten dann später die christlichen Apologeten breit.

[4]) Einiges wenige denke ich in meinem Buche zu geben; es ist bekannt, daß die grundlegende Arbeit darüber Elters Schrift De gnomologiorum Graecorum historia atque origine (S. 159 ff.) ist. Dagegen vergleiche man auch Christ, Philologische Studien zu Clemens Alexandrinus, Abhandl. der Kgl. bayer. Akad. der Wissensch. 1900 S. 32.

[5]) Gomperz, Herkulanische Studien II.

Empiricus (Adv. math. IX) vorliegen[1]), haben wieder und wieder dies Thema über allen Themen erörtert bis auf jene armseligen Reiseprediger kynischer und stoischer Observanz herab, die Lukian zur Zielscheibe seines widerlichen Spottes macht. Der Streit hatte wie alle lang geführten Dispute zu einem gewissen Kompromisse geführt: Epikureer und Stoiker verwarfen beide die überlieferte alte Mythologie des Olympos. Diese Götter sind unfromm und schwach, sie können sich nicht helfen; Asklepios erliegt, wie Pindar erzählt (Pyth. III 55 ff.), dem Blitzstrahle des Zeus — ein Gemeinplatz, der wieder und wieder von den christlichen Apologeten betreten ward. Zeus ist nicht nur geboren worden, sondern besitzt auch ein Grab auf Kreta, Apollon dient als Knecht bei Admet, die Götter haben völlig menschliche Attribute und menschliches Äußere, sie streiten sich untereinander aufs kindischste, sie begehen, wie der Stoiker Herakleit (Alleg. Homer. 69) sagt, Dinge, die auf Erden mit dem Tode bestraft würden.[2]) Daher erkennt nun der Stoiker in allen diesen Mythen einen tieferen allegorischen Sinn, und indem er sie vielfach in physikalischem Sinn deutet, indem er gleichzeitig überall in der Natur Gottes Kraft tätig sieht, dessen Existenz ja für die Stoa aus der Schönheit und Zweckmäßigkeit der Welt hervorgeht, erblickt er in den Elementen, in den Naturerscheinungen selbst, in der Welt wie in den Gestirnen Gott. Dagegen wandten sich nun die Epikureer und die neuere Akademie. Die Schüler Epikurs finden die allegorischen Göttergestalten der Stoa völlig wesenlos; diese Sekte treibt es fast ebenso gottlos wie Homer, sie hat mit vollem Bewußtsein die Götter aufgehoben (Philodem a. a. O. S. 86, 3 ff.); solche Wesen wie Luft, Äther und All haben noch keinen Menschen vor bösen Taten geschützt. Glaubt die Stoa ferner an die einmalige Erschaffung der Welt durch Gott, so bleibt dies eine sehr unklare Anschauung; denn was soll Gott wohl in dem Zeitraum vorher getan haben?[3]) — Mit gleicher Schärfe wendete sich die neuere Akademie, d. h. wesentlich Karneades, dessen Anschauungen uns im III. Buche der öfter genannten Schrift Ciceros und bei Sextus Empiricus im IX. Buche vorliegen[4]), gegen die Stoa. Die Elemente, erklärte man, könnten schon um ihrer Vergänglichkeit willen nicht Gott sein, noch die Welt, noch auch die Gestirne. Alle Deutung von Mythen ist Torheit, ist zwecklos. Von den Göttern wissen

---

[1]) Dieser Streit, der auf das Christentum ganz außerordentlich gewirkt hat, wird von den Theologen fast ignoriert.

[2]) Das schlechte Beispiel der homerischen Götter ist seit Xenophanes (Fr. 7) Gemeinplatz; man findet u. a. solches bei Lukian, Deor. conc. 8, Seneca, De vita beata 26, 6 und auch noch bei Philostratos, Apollon. S. 175, 6 Kays.; danach massenhaft bei den Apologeten. — Die Verfehlung der Götter gegen die Gesetze wird dann später von der christlichen Literatur durch Hervorhebung der einzelnen verletzten Gesetze, der Lex Falcidia, Sempronia, Papinia, Julia, Cornelia spezifiziert (Fragmentum Vaticanum hinter Oehlers Tertullian; Prudentius, Peristephan. X 201 ff.).

[3]) Cicero, De n. deor. I 9, 21. — Es wäre hier noch sehr viel zu sagen, aber für unser Thema hätte es keinen unmittelbaren Wert.

[4]) Vick, Hermes XXXVIII 228 ff.; Gödeckemeyer, Die Geschichte des griechischen Skeptizismus S. 67 f.

wir nichts; was vollends von den Heroen erzählt wird, von dem zum Himmel entrückten Herakles, ist deshalb ein äußerst fraglicher Gegenstand, weil kein Mensch begreift, warum dies Wesen eigentlich aufgehört hat.[1])

Gewinnen alle diese Argumente in der jüdischen und namentlich in der christlichen Polemik ein neues intensives Leben[2]), so ist nun die Frage vom größten Interesse, ob der Kampf der Juden und Christen gegen die Götterbilder etwas durchaus Neues gewesen ist, wie die heutige christliche *communis opinio* behauptet, oder nicht. In der Tat führen auch hier die deutlichsten Spuren in das Lager der Hellenen zurück. Zwar hat hier natürlich nie ein ikonoklastischer Eifer gewaltet, wohl aber haben die Griechen in der für ihr Wesen charakteristischen akademischen Weise Erörterungen über den Wert und Zweck der Götterbilder angestellt. Freilich blieb das Beispiel des Herakleitos, der von der Anbetung der Götter nichts wissen wollte[3]), lange Zeit vereinzelt, auch Zenons Erklärung gegen Tempel und Bilder[4]) trägt noch keinen eigentlich polemischen Charakter an sich, aber im Laufe der Zeit, je näher wir der jüdisch-christlichen Epoche kommen, wird der Ton des Streites gegen die Bilder energischer und heftiger. So zeigt sich denn auch hier die Verinnerlichung des religiösen Bewußtseins, die Abkehr von dem alten Aberglauben, wenn Lucilius (V. 484 ff. Marx) über die Angst vor den Götterbildern höhnt, wenn der Stoiker Varro glaubt, es stände besser um die Religion zu seiner Zeit, wäre man bei dem altrömischen Glauben geblieben, kein Bild der Götter aufzustellen[5]), wenn endlich Seneca die scharfen Worte spricht (Augustin, De c. d. VI 10 S. 267, 13 Domb.): *Sacros . . . immortales, inviolabiles in materia vilissima atque immobili*[6]) *dedicant, habitus illis hominum ferarumque et piscium, quidam vero mixto sexu, diversis corporibus induunt; numina vocant, quae si spiritu accepto subito occurrerent, monstra haberentur* . . . und (Laktanz, Div. inst. II 2, 14): *Simulacra . . . deorum venerantur, illis supplicant genu posito, illa adorant, illis per totum adsident diem aut adstant, illis stipem iaciunt, victimas caedunt: et cum haec tanto opere suspiciant, fabros qui illa fecere contemnunt.* Und auch die neuere Akademie ist der Frage näher getreten, wenn sie von dem Äußeren der Götter handelte, wie es sich durch lange Tradition in der menschlichen Vorstellung festgesetzt habe, also daß der Aberglaube schon in den Bildern, die doch nur ein Notbehelf seien, die Götter selbst er-

---

[1]) Ganz ähnlich ist Seneca Fr. 119.

[2]) Natürlich schöpfen Juden und Christen nicht etwa aus Karneades oder einem bedeutenderen Epikureer, sondern aus allerhand Traktaten, aus mündlicher Belehrung, mit anderen Worten aus denselben Quellen wie Lukians Bettelphilosophen mit ihren abgedroschenen Schulsentenzen.

[3]) Fragm. 5 Diels. [4]) Plutarch, De stoic. rep. 6; Clem. Alex. Str. V 11, 77.

[5]) Augustin, De civ. dei IV 31; vgl. Clem. Alex. Str. V 15, 71.

[6]) Die Wertlosigkeit der Materie, aus der noch alles andere als ein Götterbild werden könne, berührt Horaz, Sat. VIII 1 ff. Damit steht in gewisser Verbindung der bekannte Gemeinplatz aus Herodot II 172 von dem Becken, aus dem ein Götterbild gemacht worden ist, bei Athenagoras. Leg. XXVI (Justin, Ap. I 9); Acta Apollonii 17; Minucius Felix 23, 12; Tertull. Ap. 12, 8; Theophilus I 10 (Ep. ad Diogn. II 2).

kenne.[1] Dieser Streit nimmt nun immer weitere Dimensionen an. Bei Plutarch finden wir scharfe Bemerkungen über den Götzendienst[2]), Lukian höhnt über die goldenen Götter, die den Vorrang vor denen aus anderem Stoffe haben[3]), über die geschmolzenen Götter, die auch gestohlen werden können[4]), über die Bilder, die von außen schön anzusehen sind, innerlich aber mit Klammern und allen möglichen Mitteln zusammengehalten werden müssen und Mäusen zur Herberge dienten.[5]) Dem gegenüber fehlen aber auch die Verteidiger der Bilder nicht. Der Stoiker Dion von Prusa tritt in seinem Olympikos lebhaft für die Berechtigung des Bilderdienstes ein[6]) und erklärt ihn für ein menschliches Bedürfnis; wie Kinder, von ihren Eltern fortgerissen, im Traume nach ihnen die Hände ausstrecken, so müßten die Menschen eine Art Trost haben.[7]) Ebenso disputiert Apollonios von Tyana über den Wert der hellenischen Götterbilder[8]), und namentlich hat der eklektische Platoniker Maximus von Tyrus dem Gegenstande ein längeres Kapitel gewidmet (VIII), an dessen Ende eine ganz ähnliche Reflexion wie bei Dion über den Ursprung des Bilderdienstes steht (10).[9]) Da nun alle diese Autoren nicht die geringste literarische Fühlung mit dem Christentum gehabt haben, so erkennen wir an einem neuen Beispiele, wie sehr auch die gleichzeitige Hellenenwelt von denselben Problemen wie die Christen bewegt wurde, wenngleich sie natürlich nicht immer dieselbe Lösung für diese Fragen fand.[10]) Und ganz ähnlich wird auch über die Opfer gedacht.[11])

Aber nicht nur die Stimmung, das Interesse ist in beiden Lagern ähnlich, sondern auch, wie schon angedeutet, die literarische Form. Die jüdisch hellenistische Schriftstellerei macht starke Anleihen bei der griechischen Polemik gegen den Bilderkult. Der Brief des Jeremias betont auf gut hellenische

---

[1]) Cicero a. a. O. I 27, 77; 36, 101. [2]) De superst. 6; De Is. et Os. 76.
[3]) Jupp. trag. 7. [4]) Jupp. conf. 8. [5]) Somn. 24; vgl. Arnobius, Adv. nat. VI 16.
[6]) S. 395 ff. R. [7]) 405 R. [8]) S. 230, 12 Kays.

[9]) Es ist von großer Wichtigkeit, daß diese rationalistische Reflexion über den Ursprung des Bilderdienstes nur schwach verändert in der Weisheit Salomos (14, 15); bei Minucius 20, 5; Laktanz, Div. inst. I 15, 3; II 2, 7, endlich auch bei dem von Macarius Magnus bekämpften Hellenen IV 21 wiederkehrt. Man erkennt somit die ganze Stärke der griechischen Tradition.

[10]) Ich halte deshalb auch gegen Bernays (Die heraklitischen Briefe S. 29 ff.) und Norden (Jahrb. f. Philol. Suppl. XIX 386 ff.) die Stelle im vierten heraklitischen Briefe über die Götzenbilder für hellenisch, nicht für jüdisch-christlich, weil sie nichts enthält, was darauf unmittelbar hinführte.

[11]) D. h. wesentlich über die blutigen. Nach Theophrast (Bernays, Theophrastos' Schrift über Frömmigkeit S. 63 ff.) lehnt sie der pythagoreisierende Philon ab (De sacrificant. II 253 M.), und Porphyrius verwirft sie bekanntlich völlig. Aber dazwischen haben wir noch andere Namen. Varro hält die Opfer für sinnlos (Arnob. VII 1), Apollonios von Tyana denkt ähnlich (Philostratos, Ep. S. 351, 13 Kays.), der Verfasser des pseudolukianischen Traktates *Περὶ θυσιῶν* bedauert das unschuldige Opfertier (12 = Arnob. VII 9; vgl. Cod. Theodos. XVI 10, 10). Eusebios (Theophan. S. 222, 2 Greßm.) wußte von diesen heidnischen Opferfeinden; für einen Theodoret (Graec. aff. cur. VII 36) ist Porphyrios natürlich nur ein Affe der Christen.

Weise[1]) die Schutzbedürftigkeit der Bilder gegen Diebe (17), und der Hinweis auf die Ähnlichkeit der metallenen Götter mit einem leicht zerbrechlichen Gefäße erinnert etwas an die oben berührte Geschichte von dem Gefäße, aus dem noch alles gemacht werden könne. Viel deutlicher spricht dann die Weisheit Salomos. Sie wendet sich (13, 1 ff.) gegen die Verehrer der Elemente, die über dem Geschöpfe des Schöpfers vergäßen. Die Schönheit der Natur habe sie befangen, aber gerade in ihr hätten sie den Meister erkennen müssen. Dann behandelt die Schrift weiter (14, 15) die Götzenverehrer und gibt eine echt griechisch rationalistische Erklärung dieses Kultes, wie ein Vater um seinen Sohn trauernd sich zum Troste ein Bild von ihm gemacht und ihm Opfer gestiftet habe; allmählich sei dies allgemeiner Brauch geworden und namentlich auf die Herrscher des Landes, die man doch nicht immer vor Augen gehabt, angewendet worden. Noch viel hellenischer gedacht sind endlich die Ausführungen des Aristeasbriefes (134 ff.), die wir hier nicht mehr im einzelnen verfolgen können. Es wächst also eine polemische Literatur, die sich bis in die Flugblätter der Sibyllen[2]) ausbreitet, heran, die nur darauf wartet, in der Hand eines begabten Meisters zum Kunstwerke ausgestaltet zu werden. Dieser Meister ist Philon. Seine Schrift *Περὶ βίου θεωρητικοῦ* ist so recht der Typus aller Apologien.[3]) Sie besteht aus zwei Teilen, einem polemischen Rückblicke auf die heidnischen Kulte, einer panegyrischen Behandlung der Brüder und Schwestern vom beschaulichen Leben. Der Streit gegen die Heiden, gegen die Verehrer der Elemente, der Gestirne, die alle doch Geschöpfe seien, gegen die Anbeter der Götter, jener mit menschlichen Leidenschaften ausgestatteten Wesen, gegen die Götzen, die mit Wasserkrügen und Fußwannen oder Nachtgeschirren eine verdächtige Stoffähnlichkeit besäßen[4]), diese ganze Polemik ist aus allem bisher Gesagten mit Leichtigkeit abzuleiten, wie ebenso die daran sich schließende kurze Behandlung des ägyptischen Tierkultes Stil in dieser Literatur war.[5]) Ähnliche Fragmente apologetischen Denkens finden sich dann auch sonst noch bei Philon.[6])

Wir lernten bisher die Propaganda des Judentumes kennen, die Offensive der vordringenden Religion. Aber die Polemik der bekämpften Heiden fehlte nicht. Es konnte, wenn die Juden ihre Sitte, ihre Religionsbücher derartig laut anpriesen, wenn ihre Literatur bald diese, bald jene Trugschrift in Kurs brachte, nicht ausbleiben, daß der Hellene die Bibel las und dem zudringlichen Wesen der Missionare mit echt griechischer Kritik begegnete. So tritt denn

---

[1]) Vgl. S. 631 Anm. 4. Das späte Zeugnis des Lukian beweist gar nichts gegen das höhere Alter des Arguments.

[2]) Oracula III 573 ff.

[3]) Man vergleiche die oben S. 627 Anm. 2 genannte Schrift Wendlands, die leider noch immer nicht durchweg bei den Theologen die verdiente Wertung gefunden hat.

[4]) Vgl. oben S. 630 Anm. 6.

[5]) Cicero, D. n. d. I 16, 43; vgl. III 19, 47; Sext. Pyrrh. hyp. VII 219; Maxim. Tyr. VIII 5; Lukian, Jupp. trag. 42; vgl. Deor. conc. 10.

[6]) Wendland a. a. O. S. 708 ff.

neben die orientalische Propaganda, neben die philosophische, den Griechen abgelernte Polemik die Verteidigung gegen hellenische Angriffe auf die Bibel als drittes Element der Apologetik. Die ganze Allegoristik des Philon ist ebenso wie die stoische Deutung der Göttermythen ein Stück Apologetik. Aber der jüdische Theologe redet doch noch eine deutlichere Sprache, er nennt die Feinde mit ausdrücklichen Worten. Er schilt die abscheulichen Leute, die sich über Gottes Meinungswechsel wundern.[1]) Das sind die Griechen, dieselben Leute, die sich über den babylonischen Turmbau aufhalten, ihn für eine physische Unmöglichkeit erklären und als eine Sage gleich dem Mythus von den Aloaden behandeln[2]): eine Polemik, die nachher fast wörtlich in christlicher Zeit wiederkehrt.[3]) Dieselben Gegner sind es denn auch, die damals, wie später den Christen gegenüber, die Erzählung von der Schlange im Paradiese für μύϑου πλάσματα erklären[4]), die es für unrichtig halten, daß Gott schwöre[5]) oder zürne[6]); auch die Geschichten vom träumenden Joseph werden laut belacht.[7]) — Die künstlichen, reflektierten Antworten Philons gehören nicht mehr hierher, es genüge uns zu sehen, daß der heidnische Krieg gegen die Bibel beginnt, eine Polemik, die man freilich im Hinblicke auf ihre unaufhörliche Wiederholung bis auf die spätesten Zeiten herab nicht eigentlich 'heidnisch' nennen darf.

Aber nicht immer spielt die Abwehr gegen die hellenische Bibelkritik eine notwendige Rolle. Dies zeigt die Schrift des Josephus gegen Apion, die Porphyrios (De abstin. IV 11) mit Recht ein Buch πρὸς Ἕλληνας nennt. Diese aus jüdischer Reklame und griechischer Schmähsucht in widerwärtigster Weise zusammengegossene Apologie trägt aufs deutlichste den Charakter des Rassenhasses. Wenn Philon auch schon der Ansicht, die nachher bei den Apologeten zum Dogma wird, zuneigt, daß die Hellenen den Juden manches entlehnt hätten[8]), so bricht doch erst Josephus über dieser griechischen Kultur mit Entschiedenheit den Stab. Alles Wissen und Können der Hellenen ist ihm ein Schößling aus uralt orientalischem Stamme. Den Griechen sind die Ägypter, Babylonier und Phöniker weit überlegen; diesen stehen die Juden nicht nach. Es ist irrig, wenn die Hellenen behaupten, man wisse nichts von den Juden; dagegen sprechen die 'barbarischen' Schriften und auch eine Anzahl griechischer.[9]) — Es folgt dann die Widerlegung des Manetho, der Moses einen Leprakranken genannt hatte, und die Zurückweisung des Apion, der den Juden ihre Sonderreligion vorgeworfen, der von einem israelitischen Eselsgottesdienst, von ihrer Unterjochung durch andere Völker[10]) geredet hatte.

---

[1]) Quod deus immut. I 276 M. [2]) De conf. ling. I 405.

[3]) = Celsus bei Origenes IV 21 (Julian, C. christianos ed. Neumann S. 182, 5).

[4]) De mundi opif. I 38; vgl. Julian a. a. O. S. 168, 2 N.

[5]) Leg. all. I 128. [6]) Q. d. imm. I 282. [7]) De Jos. II 59.

[8]) De iud. II 345 M. (vgl. Quaest. in Gen. IV 152).

[9]) Zu diesen Zeugen rechnet Josephus u. a. Herodot, und als Griechen führt er Theodotos, Philon, Eupolemos an!

[10]) Auch dies Argument (C. Ap. II 125) hat ein langes Leben gehabt; Julian (S. 200, 7 N.) zieht es wieder hervor.

Die Polemik gegen die beiden anderen Gegner, Apollonios und Lysimachos, für die Moses ein Zauberer und Betrüger war wie später Christus für die hellenischen Publizisten, greift nun sehr weit; es liegt dem Schriftsteller daran, bei gegebener Gelegenheit einmal sich recht auszusprechen. Er weist, ganz so wie später die Christen, darauf hin — und mit Recht müssen wir sagen —, daß die jüdische Lehre und Tugendübung eines sei, sehr im Unterschiede von den Griechen, die diese Treue bis in den Tod, diese Festigkeit der Gesetzgebung nicht kennen, sondern den sittenlosesten Mythen Eingang bei sich gestattet haben.[1] Die Griechen denken übrigens ganz ähnlich wie die Juden, Platon berührt sich gelegentlich mit Moses, aber sie halten am väterlichen Brauche fest.[2] Ein Hymnus auf die Juden schließt endlich das interessante und historisch unschätzbare, sonst aber in mannigfacher Weise widerwärtige Schriftstück, ein unerfreuliches Testimonium einer alternden Kultur.

* * *

Frischer wirkt nach diesen Diatriben, nach diesen prahlerischen und galligen Schriften aus hellenistischen Schulverließen der Ton der ersten christlichen Apologien. So wenig geschichtlich im eigentlichen Sinne die Predigt des Paulus ist, so ist sie doch 'in höherem Sinne voll Wahrheit'.[3] Gleichwohl muß man sie als eine Apologie bezeichnen: der Kampf gegen Tempel und Götzen (Acta 17, 24; 29), die Anlehnung an den heidnischen Kultus (23) und an die hellenische Philosophie (28) und in der Behauptung der Einheit der Erdenvölker (26) wieder die Polemik gegen die Philosophen[4]), die Vorwegnahme der heidnischen Frage, warum Gott erst jetzt das Heil bringe[5]), der Hinweis endlich auf das Gericht geben dem Ganzen einen stark literarischen Charakter, wenn es diesen nicht schon sonst besäße.

Die Christen bilden nach den Heiden und Juden ein neues Volk: so nennen sie sich, und die Tatsachen geben ihnen überall recht. Auch in der Literatur der Apologetik tritt dies zutage. Die Juden, ein Philon, ein Josephus verstehen zu schreiben, sie führen die Feder mit der leichten Hand der Griechen. Der christliche Apologet, so sehr er, wie wir gleich sehen werden, von dem

---

[1]) Diese Stelle (II 246—249) ist eine Art locus communis; die Sünden und Schwächen der Götter werden ziemlich vollständig aufgezählt (vgl. u. a. Athenagoras XXII).

[2]) Auch dies kommt in dem späteren Kampfe zwischen Christen und Heiden immer wieder zur Geltung; bis auf die letzten Zeiten des Hellenentums heißt es bei den Griechen: wir wollen *τὰ πάτρια* bewahren.

[3]) Harnack, Die Mission und Ausbreitung des Christentums S. 275. — Vgl. noch Norden, Die antike Kunstprosa II 475.

[4]) Wir kennen diesen zwischen Christen und Heiden strittigen Punkt meines Wissens freilich erst aus der Zeit des Julian (Ep. S. 375, 17 Hertl.); aber Julian hat, wie wir eben bemerkten, öfter auf ganz alte Streitpunkte zurückgegriffen.

[5]) Auch dies ist ein später noch von den Hellenen gemachter Einwand, der auf die epikureische Polemik (S. 629, 3) zurückgeht. Paulus' Worte: *τοὺς . . . χρόνους τῆς ἀγνοίας ὑπεριδὼν ὁ θεός* gleiten allerdings rasch über die Frage hinweg, die vielleicht schon von den Hellenen gestellt war.

Juden lernt, bewegt sich in jeder Weise als unfreier Neuling auf dem Gebiete der Apologetik, ihm fehlt zu Anfang noch alle Fähigkeit den Gedanken zu runden, zu Ende zu führen, die Disposition einzuhalten. Der Apologet, der das *Πέτρου κήρυγμα* geschrieben, warnt nach einer durchaus in Philons Stile gehaltenen Wesensschilderung Gottes[1]) eindringlich vor der hellenischen Gottesverehrung und verschmilzt damit in sorglosester Weise die ägyptische Tieranbetung, bloß weil die hellenische oder besser die hellenistische Traktatenliteratur an die Griechen sofort die Ägypter anschloß.[2]) Diesen Fehler hat zwar der unter Antoninus Pius[3]) schreibende athenische 'Philosoph' Marcianus Aristides vermieden, indem er, der ebenso wie das *κήρυγμα* drei Religionen oder vielmehr *γένη* scheidet: die Verehrer der Götter, die Juden und Christen, die erste Klasse noch einmal in Chaldäer, Hellenen, Ägypter teilt.[4]) Aber sonst ist seine Darstellung, eben weil sie mit aller Anstrengung versucht, eine ordentliche Disposition zu schaffen, und diese Arbeit noch ganz unfrei ist, noch gar nicht als selbstverständlich empfunden wird, von großer Einförmigkeit und Starrheit, dazu wird sie von steten Wiederholungen und Rekapitulationen begleitet, so daß wir über eines sicher sein können: der Adressat Antoninus Pius konnte von diesem Geschreibsel nur einen sehr niederschlagenden Eindruck gewinnen, wenn der Traktat überhaupt je an ihn gelangt ist. Wir wollen hier gleich eine Probe geben. Der Apologet behandelt in Philons Geist die Verehrer der Elemente (IV ff.); jedes Kapitel, jeder Absatz beginnt mit denselben Worten: IV 2 *οἱ νομίζοντες τὸν οὐρανὸν εἶναι θεὸν πλανῶνται* . . . V 3 *οἱ δὲ νομίζοντες τὸ πῦρ εἶναι θεὸν πλανῶνται* . . . 4 *οἱ δὲ νομίζοντες τὴν τῶν ἀνέμων πνοὴν εἶναι θεὸν πλανῶνται* u. s. w. und schließt, nachdem auf gut skeptische Weise gezeigt worden ist, daß die Elemente keine Götter sein können, immer wieder mit dem gleichen Satz: *ὅθεν φανερόν ἐστι μὴ εἶναι τὸν οὐρανὸν θεόν, ἀλλ' ἔργον θεοῦ* . . . *διὸ οὐκ ἐνδέχεται τὸ πῦρ εἶναι θεόν, ἀλλ' ἔργον θεοῦ* . . . *διὸ οὐ νενόμισται τὴν τῶν ἀνέμων πνοὴν εἶναι θεόν, ἀλλ' ἔργον θεοῦ* u. s. w. Derselbe Stil herrscht in dem Abschnitte über die griechischen Götter: IX 6 *δεύτερος παρεισάγεται ὁ Ζεύς* . . . 9 *πῶς οὖν ἐνδέχεται θεὸν εἶναι μοιχὸν ἢ ἀνδροβάτην ἢ πατροκτόνον.* — X 1 *σὺν τούτῳ δὲ καὶ Ἥφαιστόν τινα παρεισάγουσι θεὸν εἶναι* . . . 2 *ὅπερ οὐκ ἐνδέχεται θεὸν εἶναι χωλὸν οὐδὲ προσδεόμενον ἀνθρώπων.* 3 *εἶτα τὸν Ἑρμῆν παρεισάγουσι θεὸν εἶναι* . . . 4 *dieses ist nicht möglich, daß ein Gott sei ein Magier*[5]) . . .

[1]) Vgl. z. B. De Cherub. I 154; Leg. all. I 53; De somn. I 630.

[2]) Man findet das *κήρυγμα* gut herausgegeben bei Dobschütz, Texte und Untersuchungen XI 1 uud Klostermann, Kleine Texte für theologische Vorlesungen und Übungen, Apocrypha I. — Das hellenistische Vorbild können wir uns etwa wie Sap. Salom. 15, 17 ff. vorstellen.

[3]) Über seine zeitliche Ansetzung wird mein Buch eingehend handeln.

[4]) Ich folge hier der im Romane Barlaam und Joasaph erhaltenen griechischen Version, während andere sich an die syrische Übersetzung halten, die im ganzen vier Religionen unterscheidet.

[5]) Der Syrer hat hier und da, vielleicht aus Verzweiflung, variiert, aber zumeist decken sich die beiden Textzeugen, und wir erreichen die Hand des Autors selbst.

So geht es weiter, und nur bei der Darstellung der Christen, da also, wo der Apologet sich auf eigenstem Gebiete fühlt, geht ihm das Herz auf, und er kommt zu jenen schönen, interessanten Ausführungen über die Sitte und Zucht der Christen, die wir, weil sie ohne Selbstlob die lautere, auch von den Hellenen[1]) bestätigte Wahrheit enthalten, nicht ohne Rührung lesen. Und diese Stimmung soll uns überhaupt bei dieser Lektüre erfüllen. Es hat etwas Bewegliches, diese ersten schwachen Versuche, die noch ungewissen Tritte eines Christen, der sich selbst einen Philosophen nennt oder von anderen diesen Titel erhalten haben mag, zu sehen, wie er sich mühsam die Beweisführung des Hellenentums angequält hat, um damit den stolzen Literaten der Gegner, die sich mit Recht über die jämmerliche Form der christlichen Literatur aufhielten, die Spitze zu bieten. Immerhin ist jetzt, natürlich in starker Anlehnung an Philon, die Form der Apologie gefunden: der Angriff auf die Stellung der Gegner, die Darlegung der christlichen Vortrefflichkeit und endlich, was bei Aristides nach Paulus' Predigt als drittes Element hinzutritt, der Hinweis am Schlusse auf das Gericht. Diese Form schimmert durch eine Menge Apologien der Folgezeit immer wieder hindurch.

Auch Justin, der heute von den Theologen noch viel bewundert und gepriesen wird, ist weit davon entfernt, ein guter Schriftsteller heißen zu dürfen. Der *φιλόσοφος*, der *θαυμασιώτατος* (Tatian 18) ist allerdings ein ganz anderer Mensch als Aristides, er rückt dem Feinde mit viel konkreteren, aktuelleren Argumenten zu Leibe, er verbittet sich aufs entschiedenste, daß man die Christen allein auf den Namen hin verurteile, er geht dem Kaiserpaar, an das er sich richtet, mit gewaltiger Verve zu Leibe (I 2, 2; 12, 4. 6), er widerlegt die albernen Beschuldigungen, die besonders durch die Juden Verbreitung gefunden hatten[2]), als trieben die Christen in ihren Konventikeln Inzest und Kannibalismus, Beschuldigungen, die Athenagoras aufs neue widerlegen muß (III) und die erst zu Origenes' Zeit erstarben; er betont die reine Gotteslehre der Christen, die erhabene Sittlichkeit, die alle heidnischen Bräuche, Unzucht und Kinderaussetzung (I 29) verbiete, weist auf viele erfüllte Prophezeiungen, namentlich Judäas Zerstörung (I 47, 53)[3]), hin, er gibt eine Schilderung christlicher Kulte, besonders der Eucharistie (I 66)[4]), er nimmt nachdrücklich die christliche Loyalität in Schutz (I 17). Dabei hat er ein weites Herz, er ist überzeugt,

---

[1]) Z. B. XV 8: 'Und wenn sie hören, daß einer von ihnen gefangen ist oder bedrückt wegen des Namens ihres Messias, so nehmen sie sich alle seiner Notdurft an, und wenn es möglich ist, daß er befreit werde, so befreien sie ihn.' Dies Verfahren bestätigt bekanntlich Lukian, Peregrinus 12.

[2]) Dialogus c. Tryphone 10. 17. 108; vgl. Orig. C. Cels. VI 27.

[3]) Dies Argument hält sich bis auf späteste Zeiten, ja lebt noch heute fort: Tertull. Ap. 21, 24; Orig. C. Cels. II 13. 78; IV 22; VIII 42; Euseb. (Dem. ev. VI 18, 14); Theophan. S. 196, 28.

[4]) Er wehrt sich dabei deutlich gegen jede Parallele mit dem Mithrasdienste (vgl. Celsus, Orig. VI 22. 24) und behauptet, die bösen Dämonen hätten die Eucharistie im Mithrasdienste nachgeahmt. Darüber s. Harnack, Die Mission und die Ausbreitung des Christentums S. 534 ff.

daß die Männer, die vor Christi Erscheinen mit dem Logos lebten, gerettet werden können (I 46). Aber der wackere Mann, der eine solch wichtige Gestalt in der Zahl der Christusstreiter ist und bleibt, der so edel empfindet und so tapfer spricht, ist darum noch kein Schriftsteller oder gar ein Denker. Selbst seine theologischen Lobredner geben allerhand Abschweifungen des Apologeten zu, und es ist darum ein ganz verfehltes Unternehmen, Justin von diesem Tadel durch die gefällige Ausscheidung von allerhand Interpolationen zu befreien.

Führen wir zum Beweise dessen einige besonders schwere Spezialfälle an. Man darf bei Justin kaum von Abschweifungen oder, wie die moderne Techne dies vornehm nennt, Digressionen reden, es sind vielmehr die schlimmsten Gedankensprünge. Im 21. Kapitel will er nach seiner Art den Tod und die Auferstehung Christi aus der griechischen Mythologie als nichts besonders Unglaubliches erweisen. Er zählt Söhne des Zeus auf, den Hermes, den Asklepios, den zerrissenen Dionysos, Herakles, die Dioskuren, Perseus und Bellerophontes. Dann erinnert er an die Ariadne und die ihr entsprechenden Katasterismen und die vergötterten Kaiser, für deren Apotheose oft nur ein sehr geringfügiges Zeugnis genüge. Die Taten nun dieser Zeussöhne dienen zur Ermunterung und zur Erziehung. Andere Taten aber sind schlecht; man soll nicht annehmen, daß der Göttervater mit Ganymed und vielen Weibern gebuhlt habe. Das haben die Dämonen angerichtet. Unsterblich bleiben nur, die Gott wohlgefällig lebten. — Man sieht, das letzte Glied dieser Gedankenkette entspricht in keiner Weise dem, was Justin beweisen wollte; er gerät vom Hundertsten ins Tausendste.

Ein zweites Beispiel. Im 29. Kapitel ist von der Kinderaussetzung die Rede, die der Christ nicht kenne, da er nur *ἐπὶ παίδων ἀνατροφῇ* heirate, sonst lieber überhaupt ehelos bleibe. Es folgt im Anschlusse daran die Geschichte von einem frommen Jüngling, der vergebens den Provinzialstatthalter ersucht habe, seine Entmannung zu gestatten. So blieb der Jüngling jungfräulich. Dadurch fühlt sich Justin an den bekannten Buhlknaben des Hadrian, Antinoos, erinnert, den alle wie einen Gott verehrten, obwohl sie seine Herkunft wußten. Was hat nun wohl diese Kunde von der Familie des Antinoos mit der von den Christen gemiedenen Kinderaussetzung zu tun? — Man könnte lange Seiten mit solchen Beispielen füllen[1]); doch mag das Wenige genügen. Die Apologie des Justin ist in der Tat nur eine Sammlung apologetischer Bruchstücke. Während Athenagoras in ziemlich guter Ordnung die bekannten drei Beschuldigungen der Heiden (*ἀσέβεια, Οἰδιπόδειαι μίξεις, Θυέστεια δεῖπνα*) widerlegt, so begnügt sich Justin, obwohl diese Anklagepunkte noch gefährliche Wirkung üben, mit einem kurzen Hinweise: II 12, 2 *τίς γὰρ φιλήδονος ἢ ἀκρατὴς καὶ ἀνθρωπείων σαρκῶν βορὰν ἀγαθὸν ἡγούμενος δύναιτ' ἂν θάνατον ἀσπάζεσθαι*; Überhaupt fehlt dem Apologeten die Lust, die einzelnen Motive, die wir bei den anderen Apologeten finden, breiter abzuhandeln; die Bekämpfung der Götter-

[1]) Man vergleiche noch Ap. II 2; I 4, ein wahres Paradestück inkongruenter Darstellung. Dem entspricht denn auch der unpräzise Stil; ein Satz wie I 25 *δεύτερον . . . κατεφρονήσαμεν* zeigt völlige Entgleisung.

mythen ist sparsam und wird nach Gewohnheit auf verschiedene Stellen der Apologie verteilt[1]), die Behandlung der ägyptischen Götterwelt wird schnell erledigt[2]) und die *ἄτιμα σκεύη*, aus deren Umformung Götterbilder entstehen[3]), genügen, um ein Motiv nur anzudeuten, das andere eingehend behandeln. Daraus könnte man ja nun eine gewisse Vornehmheit unseres Autors folgern, der nicht auf der breiten Heerstraße zu wandeln liebe. Aber leider ist dem nicht so, die steten Wiederholungen, die Selbstunterbrechungen Justins zeigen uns den Feind wirklich systematischer Darstellung, und von Originalität kann auch sonst kaum die Rede sein.

Denn manche Kampfmittel, die der Apologet verwendet, sind aus anderer Rüstkammer entlehnt. Was er über die Künstler der Götterbilder sagt[4]), ähnelt einer Vorlage wie Seneca (Fr. 120), desgleichen braucht man für das Lob der Christen als Friedenshelfer des Kaisers[5]) nur die Philosophen einzusetzen und man hört eine heidnische Stimme[6]); der Vers aus dem Hippolytos (I 39, 4) ist natürlich einem hellenischen Traktate entnommen[7]), und aus einem Buche wie dem *κήρυγμα* stammt die Hervorhebung des christlichen Gebotes, nicht Gottes Gaben als Opfer zu verbrennen.[8]) — Vollends kann von Justin noch keineswegs als von einem Philosophen, von einem Platoniker trotz seiner eigenen Aussage (II 12) die Rede sein. Seine Ausführungen über die *εἱμαρμένη*[9]) der Stoiker stammen aus alter Tradition, finden sich ähnlich bei Alexander von Aphrodisias[10]); Justin hat also eine Widerlegung der stoischen Ansichten gelesen. Selbstverständlich darf man ihm dies nicht zum Vorwurfe machen, denn viele Hellenen trieben es damals so, und namentlich würde eine Geschichte des antiken Determinismus das Fortwuchern der alten Tradition lehren, aber eben darum soll man Justin als Philosophen nicht verhimmeln noch viel höher schätzen als einen lukianischen Wanderprediger, so unendlich er einem solchen auch an Adel des Wesens und Heiligkeit der Sache überlegen ist. Desgleichen soll man sich hüten, mit dem Namen des Platonikers zu freigebig zu sein, den man ihm und Athenagoras kritiklos verliehen hat, weil beide Platon zitieren. Justin ist viel weniger Platoniker als z. B. Maximus von Tyrus, und nicht nur deshalb, weil er seines Glaubens Christ ist. Seine Platonzitate sind selten richtig, und unter ihnen finden sich solche, die als Wanderstellen ihren Weg aus der hellenischen Literatur von einem zum anderen Christen nehmen.[11]) Und ein eigentümlicher Platoniker würde doch der Mann heißen müssen, der

[1]) I 21. 25 (der Spott über Thetis und Zeus auch bei Herakleitos, All. Hom. 21). 33. 64; II 5.

[2]) I 24, 1. [3]) I 9, 2; vgl oben S. 632. [4]) I 9. [5]) I 12.

[6]) Apollonios von Tyana bei Philostratos S. 310, 23 Kays. und Seneca, Ep. 73 (vgl. auch Ep. ad Diogn. 5, 10).

[7]) Vgl. Cicero, De off. III 29, 108.

[8]) Vgl die Ausgabe von Klostermann S. 14, 23 ff. [9]) I 43; II 7. 8.

[10]) De fato IX 28 S. 175; XVI 58 S. 187, 5; XXXIV 108 S. 206, 24; XXXVI 117 S. 210, 9.

[11]) Das bekannte Zitat (Resp. X 617e: *αἰτία ἑλομένου, θεὸς δ' ἀναίτιος* macht wie noch manche andere diesen Weg: vgl. Max. Tyr. XLI 5; Clem. Al. Strom. V 14, 137; Arnob. II 64; Hippolyt, Philos. 19; Euseb. Praep. 250 c.; Adv. Hierocl. 47.

unter τῶν συγγραφέων διδάγματα Platon und Sokrates begriffe.[1]) — Überall ist sein Wissen gleich mangelhaft. Er glaubt, Musonios gehöre mit Herakleit zu den Philosophen, die gehaßt und gemordet wären[2]), ja selbst auf dem Boden christlicher Überlieferung macht er den groben Schnitzer, den König Herodes in die Angelegenheit der Septuaginta zu verflechten.[3])

Schließlich ist auch die Dämonenlehre kein reines Ergebnis seiner oder überhaupt der christlichen Reflexion.[4]) Justin meint da u. a. (II 7, 3), Sokrates' trauriges Schicksal sei durch die Dämonen veranlaßt worden. Dasselbe scheint Chrysipp[5]) anzunehmen. Und wenn Justin wie alle Apologeten in den Taten der Götter Handlungen von Dämonen sieht, so ist zwar bekanntlich Psalm 96, 5 zum Belege dieser Anschauung verwendet worden, aber gerade im Hinblick auf die Laster der Götter sagt Plutarch (De def. orac. 15), nicht die Götter hätten gesündigt, sondern dies wären Dämonen: καὶ μὴν ὅσας ἔν τε μύθοις καὶ ὕμνοις λέγουσι καὶ ᾄδουσι, τοῦτο μὲν ἁρπαγὰς τοῦτο δὲ πλάνας θεῶν κρύψεις τε καὶ φυγὰς καὶ λατρείας, οὐ θεῶν εἰσιν ἀλλὰ δαιμόνων παθήματα. Können wir also den größten Teil der sonstigen christlichen Dämonenlehre als heidnische Denkweise erkennen, so ist es auch mit diesem Stücke nicht anders bestellt.[6])

Eines der sonderbarsten Specimina der Apologetik ist Tatians Rede an die Griechen. Man hat dem Schriftsteller unkritisch genug die Ehre angetan, ihn einen neuen Herakleit, einen assyrischen Tertullian zu nennen. Er ist weder das eine noch das andere; er ist schwierig zu begreifen, wie jeder, der einen Gegner angreift, den er nicht versteht, dessen Position er nicht überblickt, aber Tatian liest sich nicht deshalb schwer, weil er tiefsinnig ist, wie Tertullian. Eine glänzende Quellenuntersuchung[7]) hat dahin geführt, in ihm einen verlogenen und unwissenden Feind aller griechischen Bildung zu erkennen, der mit Behagen im Schmutze sophistischer Erotik watet: einen solchen Menschen stellt man nicht dem gewaltigen Afrikaner zur Seite. Und auch andere Gründe sollten davor eindringlich warnen. Tatians *Λόγος* ist durchaus keine Apologie im eigentlichen Sinne, wie Tertullians Apologeticus es bis zu-

---

[1]) I 18, 5.

[2]) II 8. Die Geschichte ist freilich bezeugt: Suidas s. v. *Μουσώνιος*. Aber Justin hätte das besser wissen können. Von Musonios' Todesgefahr redet Philostratos, Ap. Tyan. 153, 31. 271, 28.

[3]) I 31.

[4]) Mehr gebe ich in meinem Buche, da wo von Athenagoras' Dämonenlehre (Kap. XXVI f.) die Rede sein wird.

[5]) Plutarch, De Stoicor. rep. 37; Arnim, Stoicor. fragm. II 1178.

[6]) Wirklichen Aufschluß über Justin — wie auch über Tatian — kann nur ein umfassender Kommentar geben. Jede solche Arbeit bringt weiter als die Summe aller Einzelartikel über einen Autor.

[7]) Kalkmann, Tatians Nachrichten über Kunstwerke (Rhein. Mus. N. F. XLII 489—524). Natürlich haben wir auch eine Rettung Tatians zu verzeichnen: Kukula, 'Altersbeweis' und 'Künstlerkatalog' in Tatians Rede an die Griechen, Jahresbericht der k. k. I. Staatsgymnasiums im II. Bezirk von Wien 1900. Tatians sogenannte Apologie, 1900. Eine beiläufige Erwähnung verdient auch das Mettener Programm von Ponschab, Tatians Rede an die Griechen, 1894/5.

letzt bleibt. Gewiß fehlen die alten apologetischen Motive bei dem Syrer durchaus nicht. Im 25. Kapitel ist von der Beschuldigung der Menschenfresserei die Rede, im 32. heißt es, daß alle ἀσέλγεια bei den christlichen Zusammenkünften fehle, 27 kommt wieder das bekannte Motiv vom Namen der Christen vor und wird für sie überhaupt das Recht unangefochtener Religionsübung in Anspruch genommen. Aber doch ist von den eigentlich entscheidenden Punkten der meisten christlichen Apologien trotz der mannigfachen stereotypen Angriffe auf die hellenische Mythologie viel zu wenig die Rede, als daß man das Ganze eine Apologie nennen könnte. Aber auch eine eigentliche Invektive ist es nicht, obwohl das oben behandelte apologetische Agens, der wilde orientalische Rassenhaß, mit charakteristischer Heftigkeit sich Bahn bricht, denn Tatian hatte in der Abneigung z. B. gegen die Grammatiker (1. 26) Vorgänger unter den Philosophen[1]), und er selbst prunkt trotz aller tiefen Abneigung gegen die Griechen gerade mit seiner hellenischen Aftergelehrsamkeit. Auch ein Stück von einer Diatribe steckt in der Schrift; wir sehen, daß Tatian gegen die Feste der Heiden, gegen das Athleten- und Gladiatorenwesen, gegen die Schauspiele eifert (22—24).[2]) So ist die Schrift, die als wirkliche Rede undenkbar bleibt, wenn wir überhaupt einen Ausdruck dafür finden können, ein Sophistenstück, eine mit anmaßender Pseudogelehrsamkeit befrachtete Rede gegen die griechische Kultur, untermischt mit apologetischen Motiven und Äußerungen eines halbgebildeten Eiferers, ein höchst unfertiges, widerspruchsvolles Konglomerat.

Wer von einer 'lichtvollen Komposition' der Rede spricht, befindet sich im Irrtum. Es ist ein Teil meines Progammes, den Nachweis zu führen, wie schwer der Christ gerungen hat, um Hellene, um Kunstgenosse zu werden, um da zu stehen, wo die anderen seit Jahrhunderten fußten; die volle Erreichung dieses Zieles ist ein besonderer Ruhmestitel dieser ganzen Entwicklung. Aber Tatian steht noch auf tiefer Stufe. Die Einteilung der Rede in zwei Glieder, die die Entwicklung der christlichen Lehre wie der Irrtümer der Heiden (Kap. 4—31), anderseits den Altersbeweis enthalten (31—44), wird nicht wirklich befolgt, sondern durch mannigfache wichtige Zwischenglieder unterbrochen. Aber auch innerhalb der einzelnen Glieder fehlt die nötige Ordnung. Die Hinfälligkeit und Sinnlosigkeit des Polytheismus behandelt der Autor sowohl Kap. 8 als 10 als auch 21; die hellenische Chronologie wird doppelt erörtert (31. 36 ff.), die alte Philosophie wird in Kap. 2 f., die gleichzeitige erst Kap. 19, danach 25 bekämpft, von den Dialekten ist im 1. und 26. Kapitel die Rede, selbst von Apollons Unglück bei Daphne 8 wie 19.

Vollends herrscht auch innerhalb derselben Gedankenreihe keine Ordnung des Denkens. Dafür ein charakteristisches Beispiel. In Kap. 9 ff. spricht Tatian von der heidnischen εἱμαρμένη, die durch die Gestirne, jene durch mannigfache Sagen berüchtigten Katasterismen (!), bedingt werde. Er macht dabei

[1]) Philon, Q. omn. prob. lib. II 458; Seneca, Ep. XIII 3; Sextus Empiricus, Adv. math. XIII 97.

[2]) Wendland, Beiträge zur Geschichte der griechischen Philosophie und Religion S. 8 ff. über Philons Diatriben.

eine bedenkliche Abschweifung zu den Metamorphosen überhaupt, zu den Verwandlungen einer Rhea, eines Zeus u. a. Das bringt ihn dann wieder auf die Eigensucht der Götter. Zu den Katasterismen zurückkehrend beweist er weiter ihre Sinnlosigkeit und wendet sich dann (11) zu der Torheit derer, die von den Sternbildern ihr Leben abhängig machten. Er erklärt seine Abneigung dagegen; außerdem müßten schließlich doch alle Menschen sterben, hätten sie nun Lust oder Leid, seien sie reich oder arm; Arm und Reich genieße denselben Samen des Ackers. Die Reichen begehren immer mehr, und indem sie imponieren wollen, werden sie durch ihren Stolz arm, der mäßiger Denkende, der nur nach dem Nächsten strebt, hat es leichter. — Hier halten wir einen Augenblick inne, denn wir sind an einen toten Punkt gelangt: das Letzte hat gar nichts mit dem Vorhergehenden zu tun, der Einfluß der Gestirne findet hier keine Anwendung, es ist eine rein moralische Abschweifung. Freilich scheint der Autor im folgenden zeigen zu wollen, warum er von den Reichen gesprochen: *τί μοι καθ' εἱμαρμένην ἀγρυπνεῖς διὰ φιλαργυρίαν; τί δέ μοι καθ' εἱμαρμένην πολλάκις ὀρεγόμενος πολλάκις ἀποθνήσκεις;* Das heißt, wie man richtig erklärt hat: Wenn das Geschick waltete, so würdest du dich nicht vor Gier schlaflos machen, dein freier Wille ist es, der dich zu immer heißerem Begehren treibt. Das ist aber ein sehr kurzsichtiger Gedanke, denn gerade auch den Charakter des Menschen, also auch die Geldgier, nicht nur den Besitz des Reichtums machten doch die Astrologen von den Gestirnen abhängig. Aber selbst zugegeben, daß der Autor sich hier nicht irrte, so kommt er doch augenblicklich wieder aus dem Geleise, indem er zum Moralisieren zurückkehrt: *ἀπόθνησκε τῷ κόσμῳ παραιτούμενος τὴν ἐν αὐτῷ μανίαν.* So vermischt Tatian in einem Atem Dialektik und Ermahnung[1]), und wir merken nun wohl, woher nicht zuletzt seine Abneigung gegen die Grammatiker stammen mag: hier spricht der Haß des schriftstellerischen Stümpers gegen die Leute vom Handwerk mit.[2])

Heftig bekämpft der Apologet die Formalistik der Gegner, heftiger ihre Vorstellungs- und Gedankenwelt. Aber diese Polemik schießt nur Löcher in die Luft. Alle Rettungen des Künstlerkatalogs, die man neuerdings versucht hat[3]), erweisen sich als schwächliche Mache, wenn man noch auf einige ähnliche Fälle einen Blick wirft. Tatian tut sich recht groß mit seiner Kunde von den Katasterismen (10); aber gerade da muß ihm Schnitzer auf Schnitzer unterlaufen. Er nimmt an, daß die 'Locke der Berenike' ihren Namen nach dem Tode der Berenike erhalten habe; er glaubt, das Gestirn des Antinoos sei der Mond gewesen[4]) und erklärt auch das Deltoton durchaus falsch.[5]) In der

[1]) Andere Stellen von ähnlich zerbröckelndem oder schwer zu festigendem Zusammenhange sind Kap. 19. 25. 32.

[2]) Freilich hat Tatian insofern sich doch nach den Regeln der Kunst zu richten gesucht, als er den Hiat ängstlich vermeidet. Damit ist dann wieder der Wortstellung Gewalt angetan (Schwartz, Praefatio S. VI).

[3]) Vgl. S. 639, 7. [4]) Vgl. dagegen Dio Cass. LXIX 11, 4.

[5]) Indem er es gegen alle astronomischen Quellen auf Sizilien bezieht; vgl. Maaß, Commentar. in Aratum rell. S. 223, 11; 576.

griechischen Literatur vollends ist Tatian sehr wenig zu Hause. Er stellt eine ganz rätselhafte Verbindung zwischen dem Mythographen Hegesianax[1]) und Menander, der für ihn *τῆς ἐκείνου γλώσσης ὁ στιχοποιός* ist, her, und daß sein Samier Horos (40) ein Mißverständnis der *ὧροι Σαμίων* sei, ist mir unabhängig von Kalkmann[2]) wahrscheinlich geworden. Kleinere Versehen sind die Vertauschung des Homerforschers Metrodor mit dem lampsakenischen Philosophen (21) und das falsche Zitat aus Herakleitos: *ἐμαυτὸν ἐδιδαξάμην* (3). — Von irgend welchem eigenen Studium der griechischen Philosophie ist bei diesem wilden Orientalen keine Rede. Von Demokrit weiß er nur, was die literarische Fabel über den Philosophen berichtete (17), daß er ein Schüler des Magiers Ostanes gewesen[3]), und kennt nur, schwerlich anders als durch Hörensagen, seine angebliche Schrift über die *ξυμπάθειαι* und *ἀντιπάθειαι*. Für seine Angriffe auf die Philosophen (2. 3) lag ihm irgend eines der vielen Klatschbücher über diesen Gegenstand vor, wie ebenso für die *εὑρήματα* (1) eine entsprechende Zusammenstellung[4]), wenn er nicht diese schon durch irgend eine ihm und Josephus gleichgestimmte Seele orientalisch-apologetischer Observanz erhielt. Seine Kenntnis von Zenons Lehre von der *ἀποκατάστασις* beweist angesichts der weiten Verbreitung dieses Dogmas[5]) durchaus kein Studium des Philosophen selbst; der Hinweis auf den Skythen Anacharsis (12) war gerade zu Tatians Zeit gang und gäbe.[6]) Er untersteht sich, ganz ähnlich wie bei den Kunstwerken, bei der Besprechung des Kultus des Juppiter Latiaris und der Artemis (29) so zu tun, als habe er sich selbst von diesen blutigen Opfern überzeugt, aber wir wissen, daß sie in jener Epoche nicht mehr vollzogen wurden.[7]) Auch über die römische Päderastie scheint er aus eigener Anschauung zu sprechen (28), aber was er von den Knabenherden berichtet, stammt, wenn nicht direkt aus Justin[8]), aus der philosophischen Diatribe.[9]) So ist in der ganzen Bekämpfung des Heidentums nichts originell als die große Unwissenheit des Apologeten und daneben sein Haß gegen die hellenische Kultur und Philosophie, der der ungeübte Denker die christliche Philosophie entgegenstellt.[10]) Gleichwohl bleibt er ein äußerst interessanter Autor, das klare Spiegelbild einer Zeit, die den Widerspruch zwischen der Abneigung gegen das Hellenentum und der Hinneigung zu seinen Denk- und Anschauungsformen nicht ausgleichen konnte und diesen auch kaum im tiefsten Innern em-

---

[1]) Er schreibt *Ἡγησίου μυθολογήματα*. [2]) A. a. O. 511.

[3]) Synkellos S. 471, 11; vgl. Plinius, N. hist. XXX 8 f.

[4]) Kremmer, De catalogis heurematum S. 8 ff.

[5]) Zeller, Die Philosophie der Griechen⁴ III 1 S. 155; vgl. Heinze, Die Lehre vom Logos S. 86.

[6]) Schmid in Pauly-Wissowas Realencyklopädie Sp. 2017 f.

[7]) Durch Tertull. Ap. 9; Arnob. II 68; Athanasios, C. gent. 25. Aber fast die ganze, von der Tradition lebende Apologetik hat diese Paradebeispiele von noch bestehenden Menschenopfern bis auf Laktanz (Div. inst. I 21, 8) und Prudentius (C. Symm. I 395 ff.) gedankenlos weitergegeben, und selbst der Heide Porphyrios hat keine Augen für die Wirklichkeit gehabt (De abst. II 56).

[8]) Ap. I 27. [9]) Seneca, De ira I 21; Ep. 95, 24. [10]) 31—33. 35. 40.

pfunden haben mag. Die Apologetik hatte den Christen durch die Vermittlung Philons und der Hellenisten teilweise zum Griechen gemacht; der Zwang, die fremde Rüstung zu tragen, war einmal da und konnte, so schlecht diese lange Zeit dem Christen paßte, nicht abgeschüttelt werden.[1])

Langsam, langsam entwickelt sich die Kunstform der christlichen Apologie. Wir kommen vorwärts: das merken wir wohl, wenn wir uns nun einer neuen Gestalt, dem athenischen 'Philosophen' Athenagoras zuwenden. Mit ihm nahen wir allmählich der Zone, die Clemens von Alexandrien, der trotz mannigfacher Oberflächlichkeit feine Geist, der glänzende Stilist sympathisch beherrscht. Athenagoras kann schreiben, d. h. er hat eifrig an den Vorbildern seiner Zeit gelernt, seine rhythmische Prosa, bezeichnenderweise namentlich im Eingange seiner *Πρεσβεία περὶ χριστιανῶν*, soll den Leser blenden, seine langen Perioden, seine steten Parenthesen, die vielen rhetorischen Figuren, die Attizismen[2]) sollen allesamt davon zeugen, daß der Athener etwas gelernt hat. Aber der heidnische Rhetor kann es doch besser, und der Flitter, den der Christ sich zusammengesucht und umgehängt hat, wirft noch immer nicht die malerischen Falten des echten Rhetorenkleides.

Demgemäß ist auch die Anordnung der Rede, so lobenswert eine Diposition versucht ist, noch nicht bis in die Einzelheiten gelungen. Sie ist zwar nicht so äußerlich wie in Aristides' Schutzrede eingehalten, die ja dann doch nicht völlig durchgeführt wird, noch so zerfahren wie bei Justin und Tatian, sondern hält etwa die Mitte zwischen einem festen Plane und dem subjektiven Bedürfnisse, sich gelegentlich starke Abschweifungen und auch Wiederholungen zu erlauben. Der Autor bezeichnet nach dem Proömium (Kap. I—II), welches das Argument der ganzen Rede, die Bitte um Rechtsschutz schon mit einem Hinweise auf das Sittengesetz der Christen enthält, die drei Anklagepunkte gegen die Christen, die wir schon kennen (S. 637). Es ist ganz natürlich, wie die Dinge nun einmal liegen, daß er der Widerlegung der Gottlosigkeit oder besser, Götterlosigkeit den weitesten Raum gönnt: das ist alte Tradition der Apologeten, die hier mit Behagen das ganze Arsenal der Halbgebildeten auskramen. Athenagoras betont also, daß die Christen, in manchem einig mit den alten

---

[1]) Diese Skizze ist, wie ich selbst am besten weiß, sehr oberflächlich; es fehlt die Theologie des Autors, d. h. die Logoslehre, die sich zum besten Teil aus Philon erklären läßt, die Dämonologie, das Gnostische. Aber ich liefere hier keinen Beitrag zur Dogmengeschichte, sondern nur zur Kunde des christlichen Schrifttums. Über die christliche Lehre von den Dämonen war übrigens oben schon die Rede und wird unten noch einiges folgen.

[2]) Das erste Kapitel gibt eine Mustertafel für alle diese Künste. Der erste Satz ist eine hübsche Periode, der S. 2, 7 Schw. mit *ἡμεῖς* beginnende und mit *σφαττόμενοι* schließende sowie der letzte Satz des Kapitels sind noch bessere Beispiele. Von Parenthesen zählen wir viele, einmal sogar (Kap. XVII) eine innerhalb der anderen. Von rhetorischen Figuren haben wir Parisosen, Paronomasien, Homoioteleuta, die Klimax, und eine nicht geringe Anzahl *σχήματα τῆς διανοίας*, über die mein Kommentar noch Auskunft geben wird. Desgleichen begegnen viele attische Wörter, *ἄκριτος φήμη*, *ἐπήρειαν*, *ἰσονομοῦνται*, *κατασκεδάζοντες*, *λογοποιοῦνται*, *προπηλακίζωσιν*, *φλαῦραν* u. s. w. (vgl. Schwartz' Index); Soloikismen nach Art des N. T. fehlen aber völlig.

Philosophen, mit Platon, den Pythagoreern, die doch auch nicht Gottesverächter genannt worden seien, ebensowenig die Schmähungen ihrer Gegner verdienten. Ähnlich wie Justin hebt er die verwandten Punkte bei Christen und Heiden hervor und nennt als Quelle der christlichen Erkenntnis die Propheten, aber er verliert sich nicht in Synkretismen wie sein Vorgänger noch in lange Betrachtungen über die einzelnen Prophezeiungen. Diese Zukunftssprüche selbst bringen nun den Autor auf die christliche Lehre sowohl in dogmatischem (X) wie in sittlichem Sinne (XI). Er geht indes noch nicht allzu tief auf die Charakteristik des ganzen christlichen Wesens ein, sondern kehrt noch rechtzeitig zum Hauptpunkte zurück: sind wir so fromm, warum traut man uns denn das Gegenteil zu (XII)? Nach kurzer Zurückweisung des Vorwurfs, daß die Christen nicht opferten (XIII), wendet sich nun Athenagoras den heidnischen Kulten zu, um nachzuweisen, daß sie alle untereinander nicht stimmen. Als letzter Gottesdienst erscheint der ägyptische. Das bringt nun den Apologeten (XV) auf die *εἴδωλα*. Dies Kapitel aber wird von der aus Aristides (IV) bekannten Disposition, daß die Christen nicht die Elemente anbeteten, durchkreuzt. Die Verehrung der Bilder wird nun nach bekanntem Schema erledigt, den heidnischen Einwürfen begegnet (XVIII)[1]), und von der Anfertigung der Bilder aus, die vor unseren Augen entstehen, gewinnt Athenagoras Anlaß die Götter überhaupt als entstanden, d. h. als endlich zu bezeichnen. So kommt er denn zu den orphischen Fabeln, danach zu den homerischen Mythen und allem, was die Griechen selbst über diese Dinge bemerkt haben samt der Polemik gegen den *φυσικὸς λόγος* (XIX—XXII). Danach greift er wieder auf die *εἴδωλα* und ihre Wirkungen zurück (XXIII). Wir erwarten hier nun eine ausführliche Behandlung der Dämonen, von denen die Betätigungen der Götterbilder nach apologetischem Sinne doch allein ausgegangen sein können, zu finden, aber der Schriftsteller befaßt sich nur sehr kurz mit diesem Thema. Bei einem Platonverse über den Gegenstand springt er ab und ist plötzlich wieder bei dem auch von den Philosophen vorausgesetzten einen, unerzeugten Gotte und entwickelt nun zum zweiten Male die christliche Lehre (XXIV f.). Diese Lehre aber spricht auch von den Engeln, unter denen es auch böse gibt. Damit stehen wir wieder bei den Dämonen, von denen wir nicht abseits geführt werden durften. In breiter Ausführung wird nun die Tätigkeit der bösen Geister und die Entwicklung ihrer Kräfte behandelt (XXVI f.). Diese Dämonen haben auch die Namen der Götter erfunden. Eine Herodotstelle soll den menschlichen Ursprung der Götter erklären; dies gibt nun den Anstoß, in erneuter Darstellung die Nichtigkeit der Götter zu erweisen, d. h. ein neues Stück der hellenischen, diesen Gegenstand behandelnden Vorlage hier einzurücken (XXVIII—XXX). Damit ist nun der erste Teil der Vorwürfe erledigt; es folgt die Behandlung der Anklage auf die *Θυέστεια δεῖπνα* und die *Οἰδιπόδειαι μίξεις*. Diese Widerlegung wird zum besten Teile wieder, nach einem neuen kurzen Hinblicke auf die olympischen Laster, aus der wiederholten breiteren

---

[1]) Vgl. S. 630 f.

Darstellung der christlichen Zucht und der heidnischen Unzucht geschöpft und nur zum allergeringsten Teile aus der sachlichen Unmöglichkeit, dem Mangel an wirklich erlebten Fällen solcher christlichen Vergehen entwickelt (XXXII —XXXV). Und da Athenagoras hier auf den Widerspruch, der zwischen Kannibalismus und Auferstehungsglauben bestehe, hindeutet, so läßt er sich denn auch die Verteidigung dieses Glaubens nicht entgehen (XXXVI). Mit dem Hinweise auf die folgende Rede 'Über die Auferstehung der Toten' schließt die *πρεσβεία* wie die anderen Apologien mit der Berufung auf das jüngste Gericht: einen reineren literarischen Charakter konnte gar kein Schluß tragen.

Wir haben — das sehen wir deutlich — durchaus keine straffe Anordnung des Stoffes, dieselben Stücke kehren mehrmals wieder. Auch dieser Apologet befindet sich noch seinem Thema gegenüber in der Unfreiheit des Halbgebildeten, der es nicht versteht, dies oder jenes Stück beiseite zu schieben und dadurch einfachere Gefechtseinheiten zu schaffen; er bringt eben alles an, was in seinen Quellen gestanden hat, nicht zuletzt natürlich, um mit seinem Wissen zu prunken. Er hascht nach dem äußeren Schein des Rhetors und vermag doch nicht seine Argumente in sicherer Linie heranzuführen.[1]) Und doch ist ein sehr großer Fortschritt wahrnehmbar. So wenig Athenagoras wirklich tiefgehende philosophische Studien getrieben, so wenig er sogar Platon selbst gelesen hat, so sehr alles aus zweiter Hand stammt, so sicher ist auch, daß er zuerst sich wieder um bessere Quellen bemüht hat, als die anderen Apologeten sie benutzten. Es sind nicht mehr elende Traktate dritten Ranges oder verwehte Erinnerungen an solche Blätter, sondern Athenagoras hat gute, eingehende Darstellungen aus der Literatur der alten Polemik, die einem Karneades nahe standen, gelesen. Es erscheinen ausführliche Darlegungen, die an Philodem und den Allegoriker Herakleit erinnern (XXI. XXIX f.), die Orphiker werden mit ihren eigenen Worten angeführt, und besonders charakteristisch ist es, daß die bekannte herodoteische Geschichte von dem Waschbecken, das zur Statue ward, hier mit ausdrücklicher Nennung der Quelle (XXVI) gegen den sonstigen Brauch der Apologeten angeführt wird. Es wäre durchaus unmethodisch, anzunehmen, daß der Apologet diese Geschichte selbst an der Quelle nachgelesen und den Namen des Historikers eingesetzt habe, sondern er hat ihn aus einer Vorlage übernommen. Aber daß er wirklich gute ältere Quellen aufgespürt, nicht nur elende Doxographien und Florilegien nachgeblättert hat, zeigt doch, daß wir ein gutes Stück weiter gekommen sind, daß wir auf die Bahn des Clemens und Origenes gelangen. Athenagoras' Wille von ganz trüben Quellen zu den reinen vorzudringen ist trotz mancher Irrungen ihm zur Tat geworden.

Freilich fehlt ihm, vielleicht infolge dieser auf Inhalt und Form gerichteten Studien, jede persönliche Unmittelbarkeit. Er haßt nicht gleich Tatian, er spricht keine mannhaften Worte gleich Justin zu den beiden Kaisern, seinen Adressaten, sondern ist sehr demütig und ergeben. Aber eben darum haben

---

[1]) Das zeigt sich auch vielfach innerhalb der einzelnen Kapitel.

wir bei ihm auch nicht jene uns heute so langweiligen stereotypen Altersbeweise des Judentums noch den nicht minder stereotypen schließlichen Hinweis auf das Gericht, sondern an Stelle dessen, wie schon oben bemerkt, den auf die Auferstehung. Das hat ihn unpopulär gemacht, seinen Schriften wenig Verbreitung gegeben[1]): wir werden darin einen Vorzug sehen.

* * *

Mit Absicht habe ich die ältere griechische Apologetik auf verhältnismäßig breitem Raum behandelt. Im ganzen und großen geben die Genannten die Motive an, die mehr oder minder oft, mehr oder minder voll und rein noch lange genug anklingen. Aber noch aus einem anderen Grunde, den wir schon angeführt haben, mußten wir über die Anfangszeiten der Apologetik etwas ausführlicher sein: es galt die Kunstform, wenn man bei diesen Leuten davon sprechen kann, kennen zu lernen. Welche ist die? Die behandelten Apologeten Justin, Tatian, Athenagoras, namentlich die beiden letzteren, sind Sophisten. Justin und Athenagoras tun so, als sprächen sie vor den Kaisern, Tatian wendet sich als Rhetor an eine Menge, er und Athenagoras[2]) wollen zeigen, daß sie in allen Sätteln gerecht seien, und prunken sogar mit kunstgeschichtlichen Kenntnissen, Athenagoras (XXVI) spielt in zierlicher Weise mit einem homerischen Zitate, das nur eine sehr lose Verbindung mit dem Thema hat.[3]) Der rhetorische Schmuck, das ganze Gemachte dieser nie gehaltenen Reden stempeln sie zu Nachahmungen der sophistischen Kunststücke; wir haben den Epideiktikos vor uns, nur mit dem Unterschiede, daß es die reine Buchrede ist und bleibt.

Im Christenlager herrschte, wie angedeutet, die immer stärker werdende Empfindung, daß man der hellenischen Bildung gegenüber mit gleichen Waffen auftreten müsse. Athenagoras, Clemens, Origenes, Eusebios haben allmählich dies Ziel erreicht und trotz mancher Irrtümer, trotz vielfachen Strauchelns auf diesem beschwerlichen Wege doch diese Absicht zum besten Teile verwirklicht. Nur müssen wir uns freilich vor der Annahme hüten, als sei diese Entwicklung ganz einheitlich gewesen. Im Gegenteil, sie wird nicht selten durch Persönlichkeiten unterbrochen, die ohne Rücksicht auf das Beispiel der Besseren ihrer Zeit vergnüglich wieder in die ausgefahrenen alten Gleise einlenken. Ein solcher Mann ist z. B. der seichte Schwätzer Theophilos in seinen Büchern an Autolykos. Seine apologetischen Gedanken von Philon und der Stoa, von Justin und wohl auch Athenagoras borgend hat er eine Arbeit geliefert, deren flüchtiger Inhalt der kläglichen äußeren Form völlig entspricht.[4]) Von Sokrates ist ihm außer dem alten Gemeinplatz, daß er bei Hund, Gans und Platane schwur[5]), nicht sehr viel mehr sonst bekannt (III 2), die platonischen Zitate

[1]) Schwartz in der Vorrede zu seiner Ausgabe S. III.

[2]) Kap. XVII.

[3]) Alexanders, des Wundertäters Name bringt ihn auf das *Δύσπαρι, εἶδος ἄριστε* (I 39).

[4]) Norden, Die antike Kunstprosa II 513, 2.

[5]) Gemeinplatz: Lukian, Vit. auct. 16; Icaromen. 9; Maximus Tyrius XXIV 6; Philostratos, Vit. Apoll. VI 19 S. 232, 9 Kays. Die Apologeten zitieren diese Geschichte immer wieder.

sind falsch.[1]) Gleich dem Ignoranten Tatian entwickelt er denn auch einen kräftigen Bildungshaß, der sich namentlich in seinem Zweifel an der Kugelgestalt der Erde (II 32, 9) zeigt.[2]) Mit dieser Abneigung gegen die Hellenen geht natürlich, geradeso wie bei Tatian, die Begeisterung für das Alter der Juden Hand in Hand, der Schriftsteller betritt aber die mühsamen Pfade der Chronologie mit demselben leichten Fuße, der ihn durch die Gründe der griechischen Gelehrsamkeit geführt[3]), und je weniger er von den bedeutenden hellenischen Geistern wissen will, um so engeren Anschluß nimmt er an die Schwindelliteratur.[4]) Von 'reicher und vielseitiger Bildung', von 'umfassender Belesenheit in der griechischen Literatur und Geschichte'[5]) kann bei diesem Apologeten, dessen Verteidigungsgründe[6]) keineswegs neu sind, auch nicht im entferntesten Sinne die Rede sein. Interessant ist Theophilos nur für die Energie, mit der sich die orientalische Strömung im christlichen Wesen immer wieder Bahn bricht. — Von gleicher geistiger Bedeutungslosigkeit und Dürftigkeit der Form ist dann noch in Eusebios' Epoche die Schrift des Athanasios gegen die Heiden; man kann auf diesem Literaturgebiete kaum etwas Langweiligeres finden.

Wir haben eine Anzahl Persönlichkeiten an uns vorüberziehen sehen. So sehr aber auch in der Literatur die Persönlichkeit die Geschichte macht, so gilt es doch auch den Boden, auf dem sie erwächst, den Hintergrund, von dem sie sich abhebt, noch etwas genauer kennen zu lernen. Denn noch ist die Frage nach den Hauptargumenten hüben und drüben, nach den Streitmitteln, nach der ganzen Stimmung in beiden Lagern keineswegs dadurch genügend beantwortet worden, daß wir uns im allgemeinen vorführten, was die einzelnen Rufer im Streite zu sagen hatten.

Die zu wirklichen Verfolgungen führenden Vorwürfe der Heiden gegen den angeblichen christlichen Kannibalismus u. ä. kümmern uns hier weniger, da es sich hier ja nicht um die äußeren Kämpfe des Christentums handelt. Gleichwohl gehen die Beschuldigungen der Feinde gegen das äußere Leben der Christen doch sehr in die Angriffe auf die christliche Lehre über. So tadelt man denn bei den Hellenen — denn diese sind und bleiben seit den jüdischen Apologien die Feinde — das gedrückte, traurige Wesen der Christen, ihre elende, obskure Gesellschaft, ihr Duckmäusertum, ihre Enthaltung von allem, was das griechische Leben zierte und lobenswert machte. Eine klägliche Gemeinde, die durch Furcht, durch die Angst vor Strafen nach dem Tode ihre Glieder zur Tugend erzieht! Ein merkwürdiger Gott, der trotz seiner Heilig-

[1]) Z. B. zitiert er III 6, 2 das erste Buch *τῶν πολιτειῶν*: er meint Resp. I 457c. 460b; III 16, 6 erscheinen wieder dieselben *πολιτεῖαι*, wo es sich um Legg. 677 cd handelt. Auch andere Zitate hat er aus Florilegien.

[2]) Von Laktanz Div. inst. III 24, 5 wiederholt.

[3]) Er tut so, als ob er Manetho und Menander von Ephesos nicht durch Josephus allein kennen gelernt habe (III 23).

[4]) II 3, 2. 36.

[5]) Bardenhewer, Geschichte der altkirchlichen Literatur I 282.

[6]) Z. B. II 22, 1; 25, 5: Gottes Anthropomorphismus; vgl. oben S. 633.

keit so menschlich empfindet, der sich ärgert, der einen Sohn erzeugt, der all die irdische Schlechtigkeit der Götzendiener, die Mißhandlung seiner Verehrer mit ansieht und ihr nicht zu steuern weiß. Dazu dieser Sohn, der, ein dürftiger Zauberer, sich in Todesnot nicht helfen kann (vgl. schon Matth. 27, 42; Mark. 15, 30; Luk. 23, 35), der lächerlicherweise — daran nehmen die Griechen seit I. Kor. 1, 23 Anstoß — auferstanden sein soll. Bei den Christen herrscht ein 'leerer und barbarischer' Autoritätsglaube, gleichwohl aber spalten sie sich in Sekten wie die von ihnen deshalb verhöhnten Philosophen. Überhaupt sind ihre Beschuldigungen gegen die Hellenen durchaus zwecklos. Kein vernünftiger Grieche betet z. B. die Götterbilder wirklich an, keiner glaubt strikt an die homerischen Götter, sondern er verehrt die eine göttliche Macht, der viele andere Göttererscheinungen unterstehen, wie dem Cäsar seine Beamten.[1]) Die Griechen sollen daher fortfahren, dem von den Vätern ererbten Brauche zu folgen; die Christen mögen in ihrer Freudlosigkeit, ihrem kläglich unnützen Leben dieses Dasein, dessen Ende sie ja auch nicht fürchten, verlassen und für die Welt, deren Zwecke sie nicht fördern, ausscheiden.[2])

Wenn wir hier nun von solchen heidnischen Angriffen sprechen, so müssen wir uns wohl bewußt bleiben, daß im historischen Sinne dies Wort nicht ganz richtig gewählt ist. Nicht die Heiden haben im Grunde angegriffen, sondern die Offensive geht von den Christen und ihrer Propaganda aus, wie wir früher die jüdische Literatur in gleicher Stellung sahen. Der Christ macht Front gegen den heidnischen Kult, gegen die Idole und die Opfer, gegen die Mythologie: er tut dies, wie wir gesehen, zu einem großen Teile unter Benutzung hellenischer Motive. Er hält den Hellenen und Römern ihre Sittenlosigkeit vor, auch hier nicht ohne Anlehnung an die philonisch-stoische Diatribe.[3]) Darauf antworten die Heiden, die sich um die christliche Literatur, schlecht stilisiert wie sie ist, zunächst fast gar nicht kümmern, noch nicht, sondern richten, von den Juden aufgehetzt, zuerst mehrere sittliche Vorwürfe gegen die neue Sekte. Diese finden nun Erwiderung im Christenlager, die alten Argumente gliedern sich dem an, der Streit wird lebhafter, und die Christen sehen sich, weil die Regierung sie rechtlos macht und sie in der Minderzahl sind, als den angegriffenen Teil an.

Fassen wir nun die Einzelpolemik der Christen näher ins Auge, so zeigt diese ein merkwürdig widerspruchsvolles, ja oft geradezu wirres Bild. Der schriftstellernde Christ bleibt trotz seines erbitterten Kampfes gegen die

[1]) Zu diesem Punkte will ich bemerken, daß hier alte Tradition vorliegt. Von Gott und der Regierung des Weltalls braucht der stoisierende Verfasser der Schrift *Περὶ κόσμου* 6 das Bild vom Großkönig und seinen Satrapen (= Onatas bei Stobaios S. 49, 9 Wachsm.); dann haben wir es bei Philon, De decal. II 191 (Max. Tyr. XVII 12); ebenso ist es heidnisches Argument gegen die Christen: Clemens, Rec. V 19; Homil. X 14; Maxim. Taurin. Tract. IV c. pag. 732 u. a. — Ich verzichte sonst darauf, den bekannten Argumenten der Heiden hier noch durch Fußnoten besondere Stütze zu geben.

[2]) Ein häufigeres Argument ist auch noch: 'Zeigt uns doch einmal diesen euren allwaltenden Gott.'

[3]) Wendland, Philon und die kynisch-stoische Diatribe S. 8 ff.

Griechen zunächst Hellene. Zu Ehren des einen unerzeugten Gottes läßt er das Lob des Schöpfers, des Künstlers, der das All ins Leben gerufen, in den hymnischen Klängen der Stoa ertönen[1]); die Selbstbestimmung des Menschen aber zu retten, sucht er bei den Platonikern und anderen Gegnern der Stoa Argumente[2]), um dann doch wieder durch stoische Mittel die Auferstehungslehre zu beweisen[3]); dazu ist die ganze Dämonenlehre zum besten Teile Anschauung der gleichzeitigen Philosophie.[4]) Die hellenischen Gedankenkreise halten überall den Christen in ihrem Bann; selbst Worte, die einen besonders tapferen unmittelbaren Eindruck machen, wie Justins trotzige Äußerung über den drohenden Tod, der ja doch einmal kommen müsse, sind literarischen Ursprungs, entstammen dem philosophischen Prägstocke.[5]) Und trotz dieser Anlehnung an die Philosophie, trotzdem, daß Leute wie Aristides, Justin, Athenagoras sich Philosophen nennen, weist man doch oft genug den Zusammenhang mit der Philosophie ab. Dies gilt namentlich von dem Verhältnisse zu Sokrates und Platon. Jedem Leser der apologetischen, überhaupt der altchristlichen Literatur muß die eigentümliche Unsicherheit dieses Verhältnisses auffallen; kein Apologet außer Augustin hat wirklich ein klares Urteil über die Archegeten der griechischen Philosophie gehabt, und man tut sehr unrecht, wenn man eine Entwicklung von anfänglicher Anerkennung zur endlichen Verurteilung des Sokrates und Platon herstellen will und gar den Römern die Trübung des Sokratesbildes zur Schuld macht. Nein, gerade die Griechen, ein Origenes (C. Cels. VI 4), ein Euseb (Praep. ev. XIII 14; Theophanie S. 93, 11

---

[1]) Cicero, De nat. deor. II 15, 39 ff.; *Περὶ κόσμ.* 5; Dio Chrys. Or. XII 385 R.; XL 176 u. a.; Philon, De Abrah. II 30. 10; Vita Mos. II 114 f. (Wendland, Philons Schrift über die Vorsehung S. 11); Aristides, Ap. I 1; Athenagoras XIII; Ps.-Melito 8; Theophil. 6; Clem. Rec. VIII 22 ff.; Laktanz, Div. inst. II 5. VII 3, 25 ff.; Athanas. C. gent. 35 ff. 44 u. a.

[2]) Die Gründe eines Karneades (Cicero, De fato), eines Plutarch, Maximus Tyrius, eines Oinomaos, Alexander von Aphrodisias u. a. erscheinen bei einem Justin (Ap. I 43), Origenes (De princ. III 1), Clemens (Rec. IV 23 f.), Bardesanes, Methodios, Gregor von Nyssa und Nemesios immer wieder.

[3]) Anfänge haben wir schon bei Paulus: I. Kor. 15, 36 (42); danach wird dies immer eingehender ausgeführt: Clemens, Ad Cor. I 24 f.; Justin, Ap. I 10, 3. 19; Tat. 6, 3; Athenag. De res. 4; Minucius 34, 9; namentlich Tertull. Ap. 48, 30 (. . . *omnia de interitu reformantur*). Damit vergleiche man Seneca, Ep. mor. 102, 23; 36, 16. Auch die heidnischen Fragen, wie denn ein überall hin zerstreuter oder von Tieren gefressener Leib wieder auferstehen solle (Macar. IV 24; Aeneas Gaz. 66; vgl. Tat. 6), waren schon vorher, natürlich in etwas anderer Form, Gegenstand philosophischen Nachdenkens gewesen: Seneca, Ep. 92, 34 (vgl. auch De rem. fort. V 1. 2 und Minucius 11, 3).

[4]) Die Christen halten die bösen Heidengötter für Dämonen (vgl. oben S. 639). Die christliche Dämonologie entspricht dem ganzen Zeitgeiste; das II. und III. Jahrh. beschäftigt sich eingehend mit diesen Dingen; Apuleius (De deo Socratis 6), Celsus (Orig. VIII 60), Labeo (Augustin, De civ. d. VIII 14), Porphyrios (De abst. II 40) bringen völlig dieselben Lehren über die Verbindung der Dämonen mit den Opfern und Orakeln zum Ausdruck wie die Christen. Nur der Unterschied herrscht, daß diese allein böse Dämonen kennen, die Hellenen auch gute.

[5]) Justin, Ap. I 11, 2; 57, 2; II 11, 1. Ähnlich sind die Acta Apoll. 28. Das Vorbild dazu aber bietet Maximus Tyrius XVIII 10.

Greßm.), die Sokrates so hoch stellten, haben das Opfer des Hahnes getadelt, und derselbe innere Widerspruch findet sich bei allen, die über Sokrates ihre Meinung geäußert haben.[1]) Dasselbe gilt von Platon. Er wird massenhaft zitiert, d. h. die alten Gemeinplätze werden wieder und wieder eingesetzt, aber mit besonderem Nachdrucke weist man auch auf seine Vorschläge der Weibergemeinschaft, seine Billigung der Knabenliebe hin, von persönlichen Ausfällen auf sein privates Leben ganz zu schweigen.[2]) Unaufhörlich wird seit den Zeiten des Philon erklärt, Platon habe die Bibel ausgeschrieben, bis endlich kritische und unparteiische Geister wie Eusebios (Praep. XI 8) und namentlich Augustinus (De c. d. VIII 11 f.) daran zweifeln; aber ebensooft wird er auch wieder als unbewußter Bundesgenosse in die Kampflinie eingestellt. Man hat zwar das schöne Wort Justins (I 46) von den Christen vor Christus nicht wiederholt noch wie dieser auf Sokrates nun auf Platon angewendet, aber daß man, je mehr man wirklich den Philosophen las, so etwas empfand, beweist die Erklärung, die man für die Inkonsequenz Platons, nicht den letzten Schritt zur Vertilgung der Vielgötterei getan zu haben, fand: Platon fürchtete Anytos und Meletos, er scheute das Ende des Sokrates. Aber auch diese Erklärung scheint nicht dem christlichen Gedankenkreise allein anzugehören.[3])

Das gleiche schwankende Bild haben wir auch auf anderen Gebieten. Die Künste der Dialektik und Rhetorik werden verworfen, man preist dagegen die beredte Einfalt von Kindern und alten Weiblein[4]), aber mit heißem Bemühen

---

[1]) M. E. irrt Harnack (Sokrates und das alte Christentum), wenn er den Römern diese Rolle zuerteilt. Er sagt (S. 19), alle griechischen Apologeten seien über das Hahnenopfer des Sokrates schweigend hinweggegangen, zitiert aber gleichwohl (S. 15) Origenes' Auslassung darüber; Eusebios hat er ignoriert. Da aber die Griechen doch nicht dem Beispiel der Römer gefolgt sein können, sondern die Sache vielmehr umgekehrt sein muß, so ist Harnacks Darstellung unrichtig. Daß aber die Griechen sich überhaupt mit Sokrates' Verhältnis zum Kult beschäftigt haben, lehrt Maximus Tyrius XI 8, wo von Sokrates' Gebet im Piräus (vgl. Origenes a. a. O.) die Rede ist. Man kann überhaupt nicht die Anschauung der Christen von Sokrates gesondert, ohne Berücksichtigung der heidnischen Literatur, namentlich auch nicht des Porphyrios, behandeln. Dafür ist u. a. besonders lehrreich die Vergleichung des schon öfter genannten Maximus XVIII 8, die Berufung auf Sokrates' Ausspruch von Anytos und Meletos und Clemens, Strom. IV 11, 82, wo wir das gleiche Zitat haben. Sokrates ist überhaupt das Symbol der im Kerker leidenden Gerechtigkeit ebensowohl für einen Philostratos (Apoll. Tyan. S. 165, 1 Kays.) wie für die Reden der Märtyrer, die man noch immer für echt hält (Acta Apoll. 41; Martyr. Pion. 17; Passio Procop. 63; Acta Phileae 7). Übrigens darf man von der Behandlung des Sokrates die Platons nicht trennen.

[2]) Tatian 3; Gregor Naz. C. Jul. I 72.

[3]) Die mangelnde Konsequenz Platons berührt Numenios (Euseb. Praep. XIII 5), der allerdings Christliches gelesen hat. Aber auch Celsus sagt von den Christen, daß sie Sokrates' Schicksal fürchteten (Orig. I 3). Bei den Apologeten ist's ein Gemeinplatz: Cohort. ad Graec. 20. 22; Cyrill, C. Jul. I 34.

[4]) Justin, Ap. I 60, 11; Athenagoras XI; XXXII f.; Tertull. Ap. 46, 37; Laktanz, Div. inst. V 19, 14; Augustin, D. civ. d. X 11. Die Abneigung gegen die Grammatik und Dialektik aber ist älter: Seneca, Ep. 45, 6; 48, 9; vgl. oben S. 640, 1.

jagt man gerade nach dem Besitze der heidnischen Kunst, um diesen dann auch wirklich, wie z. B. der aus dem III. Jahrh. stammende pompöse Brief an Diognet zeigt[1]), zu erlangen. Man hält sich über die allegorische Deutung der hellenischen Mythen auf und erklärt doch, im Anschlusse an Philon, einen nicht geringen Teil der Bibel auf diese Weise.[2]) So hängt das 'neue Volk' doch wieder durch viele Fäden mit seinen Nachbarn, von denen es sich unterscheiden will, zusammen.

Neben den Widersprüchen der Gedanken haben wir auch die widersprechendsten Gefühle. Auf der einen Seite tobt der Haß, der einen Tatian das Gerede vom Menschen als dem ζῷον λογικόν ein Rabenkrächzen nennen läßt (15), und bäumt sich die Entschlossenheit empor, das eigene Wesen bis zur Vernichtung festzuhalten. Dabei geht dann jedes Wahrheitsgefühl verloren. Die Christen, die wissen, daß Christus das Schwert gebracht hat, denen ihre Feinde mit Recht nachsagen, daß sie den Streit in die Familien tragen[3]), behaupten, daß sie dem Kaiser selbst Helfer zum Frieden seien[4]): eine schwere Selbsttäuschung. Und dann wieder auf der anderen Seite eine gewisse Resignation. Wie die Christen gelegentlich fragen, warum ihnen bei der Menge der heidnischen Götter nicht gestattet sei, auch ihren Gott zu ehren[5]), so heben sie auch hervor, daß, wenn ihre Lehre wirklich falsch sein sollte, dies doch nur den Christen, nicht ihren Gegnern schaden würde.[6])

Und immer verworrener wird, je heftiger sich der Streit entwickelt, das äußere Bild dieses Streites. Halten die Hellenen den jüdisch christlichen Erzählungen als Gegenstück die Fabel von den Aloaden vor (S. 633), so sieht der Verfasser der Cohortatio ad Graecos in aller Ruhe darin eine ἱκανὴ δι' ἀλληγορίας μίμησις (28, 27) und verwendet den Mythus als Unterstützung der biblischen Erzählung. Brauchen die Christen nach hellenischem Vorgange das Zitat aus Platon (Tim. 41 a): θεοὶ θεῶν . . .[7]), so wendet es Julian wieder gegen sie.[8]) Rufen die Christen den Heiden zu: warum glaubt ihr die mythischen Wunder und nicht lieber uns?[9]) so antworten die Heiden mit der gleichen Gegenfrage[10]); hier heißt es: Platon fürchtete Sokrates' Ausgang, dort: ihr Christen bangt vor Sokrates' Schicksal![11]) Namentlich zeigt die oben berührte allegorische Erklä-

[1]) Norden a. a. O. 613, 2. Die Form überwiegt, der Inhalt ist äußerst seicht.

[2]) Angriff auf griechische Allegorien: Aristides XIII 9; Tatian 21, 8; Clemens, Hom. VI 17 u. a., alles nach philosophischem Vorgang (vgl. oben). Die Haltung der Gegner gegenüber den christlichen Allegorien werden wir gleich kennen lernen.

[3]) Aristides Rhetor II 394 ff. Dind.

[4]) Justin, Ap. I 12; Ep. ad Diogn. 5, 10; Orig. C. Cels. VIII 74.

[5]) Athenagoras I. [6]) Justin, Ap. I 8, 5; Tat. 6; Acta Apoll. 42 b; Arnob. II 53.

[7]) (Philon, De inc. m. II 490;) Athenag. VI; Clemens, Strom. V 14, 103; Orig. C. Cels. VI 10; Cohortatio 20, 10; Euseb. Praep. XI 32, 4; XIII 18, 18; Augustin, De civ. d. XIII 16; Zachar., Dial. S. 194. Außerordentlich häufig ist auch Tim. 28 c: Cicero, De n. deor. I 12, 30; Joseph. C. Ap. II 224; Celsus (Orig. VII 42); Apuleius, De dogm. Plat. I 5; Julian, C. Christ. S. 165, 5 Neum. — Justin, Ap. II 10, 6; Athenag. a. a. O.; Minuc. 19, 14; Tertull. Ap. 46, 49; Clem. Protr. VI 6, 8; Strom. V 12, 79 u. s. w.

[8]) C. Christ. S. 173, 8 Neum. [9]) Justin, Ap. I 21; Tat. 21; Theophil. I 13, 2.

[10]) Celsus, Orig. VII 3; Julian S. 182, 4 N. [11]) Vgl. S. 650, 3.

rung ein gewaltiges Durcheinander. Das gleiche Gefühl wie die Stoa hatte einst die jüdischen Hellenisten veranlaßt, ihre Erzählungen vor der Kritik der Hellenen durch mystische Erklärungen zu schützen. Die Christen waren, obwohl sie die Allegorien der Hellenen verspotteten, diesem Beispiele gefolgt. Darüber höhnten aber wieder die Griechen (Celsus, Orig. IV 48) und erklärten, diese Deutungen entstammten dem Schamgefühl über anstößige Erzählungen der Bibel. Dies Wort greift nun Arnobius (V 43) auf, um die heidnischen Allegorien zu bekämpfen. Indem dann der Neuplatoniker Porphyrios, der Feind der christlichen Allegorie (Euseb., H. ev. VI 19, 4), seinerseits neue allegorische Götterwerte schafft, um dafür wieder der christlichen Polemik zu verfallen, stellt er in seiner Person so recht den ungeheuren Wirrwarr dieses gewaltigen Kampfes dar.

So sehen wir denn hinein in die Werkstätte der Heiden und Christen; beide, nur durch eine dünne Wand getrennt, sind eifrig bei der Arbeit, aus altem Rüstzeug neues umzuschmieden und auch manche schon etwas verrostete Waffe wieder aufzupolieren. Originelle Geister fehlen ja nicht, namentlich nicht bei den Christen, aber im wesentlichen herrscht doch die Tradition. Jede Meinungsäußerung philosophischer Art ist mit Literatur belastet, fast jede Persönlichkeit erstickt in ihr. Nichts bezeichnet daher so die Kraft des christlichen Geistes, als daß seine Schwingen doch nicht ganz von der Last der Tradition gelähmt wurden, die der Hellene mit Behagen ertrug, bis der Neuplatonismus noch einmal ein Neuland des Denkens und Fühlens erschloß. Aber die geringeren Geister unter den Christen, flache Köpfe wie der Verfasser der Cohortatio ad Graecos, wie ein Pseudo-Melito, die Autoren des Briefes an Diognet, der apologetischen Bestandteile der Clementinen und der Sibyllen[1]), wie auch ein Arnobius und gar die Martyrien[2]), um von einem Libell gleich der Schrift De monarchia gar nicht zu reden, alle diese geben ohne Grazie in infinitum weiter, was ihnen einmal überliefert worden ist.

* * *

[1]) Über die Clementinen vgl. Waitz, Texte und Untersuchungen, N. F. X. Von den Sibyllen kommt wesentlich die Stelle III 8—45 in Betracht, die eine kleine Apologie in sich bildet.

[2]) Ich habe an den Acta Apollonii, dem Paradestück der heutigen enthusiastischen Lobredner der Martyrien, die Unmöglichkeiten nachzuweisen gesucht, daß diese Tiraden, denen, namentlich im vorliegenden Falle, jede juristische Unterlage fehlt, so vor Gericht gesprochen worden sind. Darauf hat Harnack mit einer scharfen Entgegnung geantwortet (Deutsche Literaturzeitung 1904 Sp. 2464 ff.). Ich kann natürlich an diesem Orte nicht darauf eingehen — es soll übrigens sonst noch geschehen —, will aber doch immerhin ein m. E. schlagendes Argument für den Charakter dieser unlebendigen Literatur beibringen. Die ebenfalls für 'echt' gehaltenen Acta Philippi (304 n. Chr.) lassen den Märtyrer ausrufen: *Bonus lapis Parius. Numquid si sculptor eius bonus est, poterit esse Neptunus? Bonum ebur. Numquid pulchrius illud expressus in eo Iuppiter fecit?* Das ist frei aus Clemens Alexandrinus (Protr. IV 56) übersetzt: *καλὸς ὁ Πάριος λίθος, ἀλλ' οὐδέπω Ποσειδῶν. καλὸς ὁ ἐλέφας, ἀλλ' οὐδέπω Ὀλύμπιος.* Der Märtyrer konnte seinen Clemens gut auswendig. Oder soll man dies Martyrium, weil es ziemlich spät ist, deswegen aufgeben und Apollonios halten, der noch mehr Wunderlichkeiten bietet? Wo ist überhaupt die Grenze?

Der neue geistige Besitz der griechischen Apologetik faßt sich in der Gestalt des Clemens von Alexandreia zusammen, den wir sonst nur zu einem sehr geringen Teile als eigentlichen Apologeten ansprechen dürfen. Auch er ist eine Erscheinung voll innerer Widersprüche. Er begeistert sich für die griechische Philosophie, diese Vorschule, diese Stufe zum Christentum[1]), er schilt über die Fanatiker, die in ihr ein Übel sehen[2]), und doch ist ihm an anderen Stellen die Philosophie nur ein kleines Licht wie das von Prometheus gestohlene Feuer[3]), ein brennender Lampendocht, den die Menschen das Sonnenlicht bestehlend anzünden[4]), eine Gabe der geringen Engel.[5]) Auch in diesem feinen Hellenen, der der orientalischen Religion das griechische Kleid überwirft[6]), der den Christen die *εὐσχημοσύνη* durch den Hinweis auf Athena empfiehlt (Paed. II 2, 31), wirkt der Widerspruch, der den jüdischen und christlichen Hellenismus charakterisiert, unausgeglichen weiter. Alle Erfinder sind bei ihm Barbaren[7]), die barbarische Philosophie war die Lehrmeisterin der Griechen[8]), von ihr hat Platon gelernt.[9]) Clemens hat Platon gründlich gelesen, nicht gleich seinen Vorgängern Florilegien aus ihm durchstöbert; der athenische Philosoph ist ihm ein Begleiter auf dem Wege zur Gotteserkenntnis[10]); aber obwohl er das Richtige fühlt und seine innerste Anschauung, Platon möge von der Wahrheit durch den großen Naturen eignen Sinn etwas erfahren haben, vorsichtig verrät[11]), so schließt er sich doch lieber dem allgemeinen Urteile, das in Platon Moses' Schüler sah, an.[12]) — Hat der fleißige Clemens versucht, durch die Masse seiner freilich oft recht flüchtigen Exzerpte praktische Apologetik zu treiben und die Gegner, die den Christen Unwissenheit vorwarfen, mundtot zu machen[13]), so sind auch seine Einzelargumente von Wert. Er findet nicht selten Pointen, die von der Nachwelt benutzt worden sind. Den Hellenen, die am väterlichen Brauche festhalten wollen, ruft er, freilich ziemlich sophistisch, zu: Dann könnt ihr gleich wieder Säuglinge werden (Protr. X 89); wenn die Griechen fanden, die Christen seien eigentlich Überläufer[14]), so nennt er es schön, zu Gott überzulaufen (a. a. O. 93), und wenn man im heidnischen und jüdischen Lager sich über die christlichen Sekten aufhielt, so antwortet Clemens nicht mit dem törichten Gegenvorwurfe hellenischer Spaltungen, sondern ihm ist dies das Unkraut unter dem Weizen[15]): eine ehrliche und einsichtsvolle Erwiderung.

Clemens' Nachfolger ist Origenes. Er interessiert uns hier als Bekämpfer des Celsus, den er fälschlich anstatt für einen Platoniker für einen Epikureer

---

[1]) Strom. I 5, 28; 16, 80; 20, 99; VI 17, 159; VII 2, 11; 3, 20; VI 8, 67.
[2]) Strom. I 1, 18; VI 8, 66. [3]) Strom. I 18, 87. [4]) V 2, 29. [5]) VII 2, 6.
[6]) Vgl. namentlich Bilder wie Protr. I 2; VIII 81; XII 119; Strom. I 13, 57.
[7]) Strom. I 16, 74. [8]) Strom. I 15, 66. [9]) Paed. II 1, 18; Protr. VI 70.
[10]) Protr. VI 68. [11]) Strom. II 19, 100. [12]) Strom. I 25, 165.
[13]) Ich möchte trotz der großen Flüchtigkeiten, die Clemens begangen, den gleichzeitigen Griechen sehen, der mit einer so reichen Kenntnis verschiedener Handbücher noch den Charakter eines wirklichen Menschen vereinigt. Oder ist Athenaios ein Mensch in solchem Sinn?
[14]) Celsus, Orig. II 1. [15]) Strom. VII 15, 89; vgl. VI 8, 67.

hielt.[1]) Origenes befindet sich für unser Urteil seinem Gegner gegenüber in einer doppelt ungünstigen, durch seine wie durch der Umstände Schuld bereiteten Lage: er hat das hellenische Buch gleich von vornherein, sobald er darauf hingewiesen worden war, mit der Feder in der Hand bekämpft, um die Arbeit so schnell wie möglich erscheinen zu lassen, die nun in mancher Beziehung recht flüchtig ausgefallen ist; anderseits aber waren die Thesen seines Gegners auch sehr schwer zu widerlegen. Celsus, dessen Buch man heute zumeist 177—178 n. Chr. ansetzt, war aus mehr als einem Grunde kein ungefährlicher Gegner[2]); seine Polemik ist vielfach für Porphyrios und Julian maßgebend gewesen. Er machte einen umfassenden Frontangriff auf das Christentum und stellte zu dem Zwecke freilich eine Menge alter Argumente in die Linie ein.[3]) Aber er steigert die Schlagkraft dieser Veteranen und gibt ihnen neue schärfere Waffen in die Hand. Auf gründlichem Bibelstudium fußend (VI 75; V 52; I 50), ja mit den Apokryphen (V 52), den Gnostikern (V 61; VI 27. 30. 40. 52. 74; VII 40), den Apologeten (III 19. 43) wohlbekannt, entwickelt er die volle Beherrschung der Situation. So findet er denn, Gott habe in Christo doch niemals leiden dürfen (II 23), er bekunde zudem einen starken Mangel an Voraussicht, daß er seinen Sohn unter Bösewichter zur Tötung gesandt habe (VI 81); Christus selbst zeige eine eigenartige Menschenfurcht, daß er nach seiner Auferstehung nicht den Richtern erschienen sei (II 63. 67). Eine unbeugsame Kraft der Kritik beweist der sonst vom hellenischen Orakelwesen beeinflußte Heide (VIII 45), wenn er den stets von den Apologeten bis ans Ende des Kampfes betonten Prophezeiungen des A. T. zu Leibe geht (I 30. 57; II 28), die ebensogut auf andere als Jesus passen könnten; ja, er geht noch weiter und behauptet, die Jünger hätten ihrem Meister die Kunde der Zukunft angedichtet (II 13); er stellt den einschneidenden, mit der modernen Kritik sich deckenden Satz auf, nicht, weil es vorhergesagt sei, sei es auch geschehen, sondern weil es geschehen, habe man die Prophezeiung vorher fingiert (II 19). Fast noch moderner aber muten uns seine religionsgeschichtlichen Parallelen und seine klare Anschauung des A. T. an. Er hat auf die Mithrasreligion (VI 22. 24) hingewiesen in einem Exkurse, der noch heute unseren Religionsvergleichern von großem Werte ist, er unterscheidet mit klarem Blicke zwischen der göttlichen Persönlichkeit im alten und im neuen Testamente (IV 29), zwischen dem lauter zeitliche Güter als Lohn verheißenden Gotte und dem, der sie geringschätzt (VII 18). Überhaupt aber will er von dem A. T.

[1]) Zeller, Die Philosophie der Griechen[4] III 2 S. 231 ff. — Keims Buch über Celsus ist ganz veraltet und ohne jeden wirklichen historischen Aufbau.

[2]) Origenes gibt dies selbst zu (I 52), so oft er ihn nach griechischer Art auch einen Wirrkopf nennt (I 40; V 55; VI 28; 53).

[3]) Z. B. warum Gott denn erst jetzt die Welt habe erlösen wollen (IV 7; VI 78; vgl. S 634); Verächtlichkeit der Juden (III 5; IV 31; 33; 36; vgl. S. 633); Gott ist anthropomorph in der Bibel geschildert (IV 71 f.; VI 53. 58; vgl. S. 633); zeigt mir euren Gott (VI 66; vgl. S. 648, 2); Christus ein Zauberer, sein Wesen kläglich (I 6. 46. 68. 61. 66. 67; II 37); die Christen autoritätsgläubig (I 9), zerfallen in Sekten (III 10—12; VI 11; vgl. S. 653) u. s. w.

und seinen unmoralischen Erzählungen nichts wissen (IV 43. 45 f.); er begreift nicht, wie ein solches Buch zur Grundlage des Glaubens werden konnte.[1]) Wenn die Bekenner des Christentums je durchdringen würden, so schließt er, dann müsse notwendig die ganze Erde veröden (VIII 68).[2]) Celsus' Kritik bleibt also bis zuletzt Sachkritik, auf eine rein philologische Untersuchung der Bibel hat er sich, obwohl er auch dazu Ansätze macht (V 52), nicht tiefer eingelassen; die Aufdeckung der Widersprüche, die Einzelinterpretation hat erst nach ihm Porphyrios, ein Mann, der heute vermutlich Professor der Theologie wäre, in Angriff genommen. — In zweiter Linie aber war Celsus gefährlich durch die feste Religiosität, die er selbst besaß. Die Kritik allein kann keinem großen Gegner ernstlich schaden, wenn nicht dahinter ein positiver Mensch steht. Und Celsus war ein solcher. Der Platoniker war voll von einem ruhigen, ihn beseligenden Glauben. Für ihn ist jedes Volk göttlichen Epopten zugeteilt, unter denen es sein ideelles Dasein zu Ende führt (V 25)[3]); er ist, wie bemerkt, tief durchdrungen von Gottes Willen durch Prophezeiungen die Menschen zu lenken (VIII 45), er sieht in dem irdischen Herrscheramte Gottes Fügung tätig (VIII 63), er singt selber gern einen Hymnus auf einen Gott (VIII 66). Diesem Glauben fehlt auch noch das hypermystische Element, das den Feinden des Porphyrios, die mittlerweile auch schon recht aufgeklärte Griechen geworden waren, den Angriff etwas erleichterte.

Und doch, und doch, so fest zuweilen dieses Gegners Pfeile haften, ist es ein Streit, bei dem unsere Sympathie nur zu einem kleinen Teile dem Angreifer gehören kann. Ich will nicht davon reden, daß auch bei ihm sich sehr unkritische Argumente hervordrängen[4]), daß Celsus' Gehässigkeit dem nicht ziemt, der die Christen doch gewinnen will[5]), wohl aber zeigt der Grieche in ihm die tiefste Verständnislosigkeit für den Gegner. Die hellenische Geistesklarheit, oder sagen wir besser: jene fatale hellenische Vernünftelei, vermag nie und nimmer in die heiligen Finsternisse der orientalischen Religion einzudringen. Celsus versteht nicht den Dualismus in ihr, nicht die Existenz des Satans (VI 42), er begreift nach seinen religiösen Voraussetzungen das Pneuma nicht (VI 71; VIII 45), das bessere Land, dem die Christen zustreben, ist ihm wie Plotin[6]) unerfindlich (VII 28). Die absolut natürliche, urhellenische Auffassung von den Übeln des Lebens, die jederzeit dieselben gewesen seien

---

[1]) Daran ist nicht allein von ihm Anstoß genommen worden. Noch heute kann man z. B. aus dem Buddhistenlager ähnlichen Tadel hören; so las ich einen, durch Vermittlung meines Freundes Dr. G. Duncker mir bekannt gewordenen Artikel der in Singapore erscheinenden Zeitschrift 'The Straits Chinese Magazine', September 1901 S. 104 ff., der die interessantesten Angriffe auf die Bibel in ganz celsianischem Sinne enthielt.

[2]) Dies wiederholt Julian, Fragm. 12 Neum.

[3]) Platon, Politic. 271 de; Legg. 713 cd.

[4]) Origenes hält ihm mit vollem Rechte vor, daß der von ihm eingeführte Jude sehr unjüdisch rede (I 37. 49; II 34. 57), daß Celsus ganz albernerweise den Zimmermannssohn Jesus Christus zum Leser Platons mache (VI 16) u. a.

[5]) Orig. VI 74; vgl. die ekelhaften Vergleiche III 17. 76; IV 23.

[6]) *Πρὸς τοὺς γνωστικούς* 4.

(IV 62), von der gleichen Substanz des Tier- und Menschenleibes (IV 52 ff.) tritt in unversöhnlichsten Gegensatz zur spiritualistischen, rein religiösen Wertung des Daseins im christlichen Lager: Okzident und Orient stoßen unvermittelt aufeinander. Celsus ist schließlich doch trotz seines Platonismus ein dürftiger Vernunftmensch nach echtgriechischer Norm, dem sein Verstand bei der ganzen Entwicklung der Dinge, daß Christus nach schlechten Erfolgen bei seinen Lebzeiten später nach seinem Tode solchen Anhang gefunden, still steht (II 46), der auch von seiner philosophischen Höhe herab den Streit zwischen Christen und Juden einen Streit um des Esels Schatten nennt (III 1).

Konnte Celsus vermöge dieser nationalen Beschränktheit nur einige Außenwerke der feindlichen Stellung zerstören, so war natürlich Origenes auch nicht im stande, die Kritik des Gegners zu widerlegen, wie denn eine große Menge von Einwendungen gegen das Christentum sich niemals durch Gegenkritik wird erschlagen lassen. Dazu kam auch wohl noch Origenes' mangelndes Talent für folgerichtige Polemik. Dieser große und gute Mensch, der seinem Gegner manches einräumen muß, der trotz einiger schwacher Lufthiebe auf den 'konfusen' Celsus fast nie die Würde des Tones verliert — ein Cyrill konnte später trefflich schimpfen — quält sich redlich ab, seinem Feinde Blöße auf Blöße abzuspähen und vermag dies doch nur in den seltensten Fällen. Auf des Gegners Einwände gibt er die ungeschicktesten Antworten. Wenn Celsus (II 27) hervorhebt, die Anstöße der Evangelien seien von einigen 'aus dem Rausche Erwachten' durch Umarbeitung getilgt worden, und Origenes darauf erwidert, das hätten nur die Häretiker getan, so ist dies keine Antwort, die überzeugen könnte, und derselbe Mangel an Schlagkraft läßt sich verspüren, wenn der Christ dem Heiden, der sich über den fehlenden Gestirnkult der Juden wundert, entgegnet: Das ist verboten worden; wir setzen sofort hinzu: Eben darüber wundert sich ja Celsus. Und immer wieder begeht Origenes den alten, noch heute stets aufs neue wiederholten Fehler, eine *petitio principii* zur kritischen Grundlage zu machen, eine angefeindete Stelle durch die andere zu stützen und das letzte Wort den Prophezeiungen zu überlassen.

Die Stärke aber des Christen bekundet sich im Pneuma. Gegenüber der Werktagsfrömmigkeit des Platonikers herrscht im Wesen des Christen eine Sonntagsfreudigkeit des Sieges, den Christus nicht als bloßer Mensch über den Kaiser und sein stolzes Rom erfochten haben könne (II 79). Er weiß, daß das Christentum für die höheren wie die niedriger organisierten Geister das Beste sei (VII 41), daß das Evangelium in seiner einfachen Sprache die kräftigste Kost bleibe (59). Der ganze echte Origenes kommt zum vollen Ausdrucke seines Wesens, wenn er ruft (IV 95): Das wahrhaft Heilige benutzt nur die reinsten Menschenseelen, die es mit Gottes Wesen erfüllt und zu Propheten macht! wenn er sich über den Glauben (I 11), über die geöffneten Himmel (48) in Worten vernehmen läßt, die jedem Leser die tiefste Seele bewegen.

Paulus' Wort, daß die Griechen Weisheit suchen, bestätigt sich für und für in der weiteren Entwicklung der Apologetik. Die Durchschnittsbildung des griechischen Christen, der für seinen Glauben zur Feder greift, hebt sich; selbst

eine so schwache Schrift wie der pseudojustinische *Λόγος παραινετικὸς πρὸς Ἕλληνας* und der kleinere *Λόγος πρὸς Ἕλληνας* zeigen eine weit selbständigere Bildung und Belesenheit als z. B. Theophilos.[1]) Aber es war auch nötig, daß man auf dem Posten stand. Ein Jahrhundert etwa nach Celsus hatten die Christen es mit Porphyrios zu tun. Gegen Celsus hatte ein Mann genügt, gegen Porphyrios schrieb eine ganze Anzahl von christlichen Schriftstellern, in ihm faßte sich für diese spätere christliche Literatur das ganze Heidentum zusammen, er war und blieb zwei Jahrhunderte der Feind schlechthin. Ein sonderbares Gemisch von Urteilslosigkeit, die sich namentlich in seiner Stellung zu den Orakeln[2]) und der Allegorie bekundet, und anderseits eindringender Kritik, faßte er gleich Celsus die frühere Polemik zusammen, erweiterte und vertiefte sie. Er steht vielfach auf Celsus' Schultern[3]) und hat namentlich dessen Tadel gegen das christliche *vaticinium ex eventu* in geradezu vorbildlicher Weise vertieft. Im zwölften seiner fünfzehn Bücher gegen die Christen hat er eine Art Kommentar zum Daniel geschrieben, dem Hieronymus sein bestes Material dankt. Diese Arbeit steht auf der Höhe moderner Wissenschaft; die Ableugnung der Autorschaft Daniels, die zeitgeschichtliche Deutung der Apokalypse machen sie zu einer historischen Leistung ersten Ranges. In gleich kritischem Sinn stellte er die Widersprüche der Bibel, namentlich des neuen Testamentes zusammen[4]) und gab den Christen reichliche Arbeit, die von ihm aufgezeigten Risse dünn genug zu übertünchen.

Sein Einfluß war, wie angedeutet, ein ungeheurer; sein und des Celsus willfähriger Schüler ward Julian.[5]) Keiner nun von allen seinen vielen Feinden hat ihn, nicht sowohl durch die Macht seiner Argumente als durch die Großartigkeit seines Wollens wie durch die schöpferische Tat, so nachdrücklich be-

[1]) Es ist mir hier unmöglich, die einzelnen kleinen Apologien, die Cohortatio und die Oratio ad Graecos (über diese vgl. auch Harnack, Sitzungsber. der Preuß. Akademie 1896 S. 627—646) wie den Brief an Diognet, von dem übrigens schon S. 651, 1 geredet worden ist, auch nur kurz zu berücksichtigen. Es genügt, darauf hinzuweisen, daß die Argumente der Cohortatio weder neu noch tief sind, daß aber anderseits Platon wirklich gelesen worden ist (Kap. 26 aus Tim. 53 d; Resp. 330 de; Kap. 32 vgl. 37 aus Menon 99 e; 100 b; 99 cd). Desgleichen ist (28,6) Diodor 97, 7 wirklich nachgeschlagen. Die Oratio zeigt eine Anzahl ausgewählterer Mythen; der Kampf gegen die Götterwelt verlegt das Schwergewicht aufs Erotische.

[2]) Von der törichten *ἐκ λογίων φιλοσοφία* ganz abzusehen, weise ich darauf hin, wie albern es ist, wenn Porphyrios (De vita Plot. 22) dem Amelios einen richtigen delphischen Spruch in lauter neuplatonischen Ausdrücken zuteil werden läßt Die Christen haben übrigens vielfach diese Orakel neuplatonischer Fabrik umgesetzt, um nun Apollon für sie selbst zeugen zu lassen.

[3]) Z. B. wenn er die Juden gegen die Christen ausspielt (Hieronymus, Comm. in Dan. II 44), wenn er den Abfall vom jüdischen Opferdienst betont (Augustin, Ep. 102, 16), über Jonas spottet (Cels. Orig. VII 53; Augustin a. a. O. 6). Vgl. Lösche, Zeitschr. für wissenschaftl. Theologie XXVII 269 ff.

[4]) Einiges davon hat der Heide des Makarios aufbewahrt, der mit Porphyrios, so sehr er ein Schüler seiner Methode ist, doch nicht völlig identisch ist.

[5]) Hierokles und die Heiden des Laktanz (Div. inst. V 2) sind ganz unselbständig, Julian ist nicht viel besser.

kämpft wie Eusebios. Es galt diesem trotz vieler Charakterfehler immerhin großen Manne, dem Gegner den Beweis zu liefern, daß man im Christenlager nicht nur Platon im Original zu lesen verstehe, sondern auch die andere profane Literatur beherrsche; sein Streben ist, den Feind mit dessen eigenen Waffen zu schlagen (Praep. V 5, 5). Alle alten christlichen Argumente stellen sich auch bei Eusebios ein, aber sie werden mit einem erdrückenden Quellenmaterial belegt; anstatt des wohlfeilen Spottes der Christen über die Orakel erscheint bei ihm ein langes Zitat aus dem kynischen Orakelfeind Oinomaos, der verbrauchte Einwand gegen die vielen Philosophensekten wird durch eine Stelle des Numenios, eine Polemik dieses Philosophen gegen die Entgleisung der platonischen Schule (XIV 5) ersetzt. Und so geht es weiter, immer werden die Schwächen des Feindes, seine inneren Widersprüche aufgedeckt. Das ganze Werk wächst sich zu einer Religionsgeschichte aus und hat dadurch trotz seiner von Zitaten belasteten Schwerfälligkeit manche Ähnlichkeit mit modernen Werken der Apologetik. Wohl mochte Eusebios nach solcher Arbeit triumphierend den Höhepunkt der Philosophie erklommen sehen (I 4, 9); mehr aber ehrt ihn noch der Haß des Julian, sein Wort vom *μοχθηρὸς Εὐσέβιος* (S. 203, 2 Neum.). Kein Späterer hat diese Leistung wieder erreicht.[1]) Die christliche *παιδεία* war der hellenischen der Zeit an Fülle sicher überlegen.

So hat denn das griechische Wesen im Christentum einen neuen Kulturweg zurückgelegt. Voll Interesse müssen wir es auch hier begleiten, aber doch mit keinem stärkeren Gefühle, nicht mit eigentlicher tiefgehender Sympathie.[2]) Gewiß, auch diese Entwicklung trägt die Marke der Persönlichkeit, aber der feinere Ton, aus dem das griechische Wesen geformt war, taugte weniger für den Kampf als das härtere Römertum. Dem Griechen fehlt im letzten Grunde doch die wahre Leidenschaft des Streites; wenn er bitter oder zornig ist, so schimpft er wie Tatian, Gregor und Cyrill, aber es ringen sich seiner Seele nie solche Worte gleich einem Felsblock ab wie dem in der Wut des Kampfes schweratmenden Römer: einen Tertullian, einen Augustin suchen wir in den Reihen der Griechen vergebens. So wichtig es war, daß der griechische Christ allmählich das Rüstzeug der Hellenen tragen lernte, so sicher bleibt es, daß durch ein Mehr oder Minder von Gelehrsamkeit diese Kämpfe nicht allein zu entscheiden waren, auf dem Wege Goethescher 'ruhiger Bildung' kam man nicht

[1]) Dagegen haben sie ihn wieder ausgeschrieben, namentlich Theodoret in seiner '*Ἑλληνικῶν θεραπευτικὴ παθημάτων* und auch Johannes Chrysostomos. Sehr schön wäre es, wenn sich jemand an eine Monographie über Gregor von Nazianz machte; dieser widerspruchsvolle Mensch, ein Bürger zweier Welten, illustriert am besten das Ringen jener Zeit. Dazu bedürften wir zuerst einer kritischen Ausgabe seiner Werke; das ist eine schwere Aufgabe.

[2]) Ich spreche hier, wohlgemerkt, nur von den Apologeten und maße mir nicht an, über die Gnostiker, die übrigens viel Orientalisches enthalten, noch über ihre Gegner ein Urteil zu fällen. Es ist übrigens sehr nötig, daß die ganze Kultur des II. Jahrh., heidnisches wie christliches Wesen, einmal eine Gesamtdarstellung erfahre.

allein vorwärts. Dem Römer wird seine Energie zu einem großen Teile durch das politische Interesse der Christenfrage gegeben. Wenn wir das lesen, was ein Minucius, ein Tertullian und Augustin über den heidnischen Staat zu sagen haben, wenn wir dies mit den schwächlichen Ausführungen der Griechen über Roms durch das Christentum neu begründete Größe[1]) zusammenhalten oder mit den späteren, giftig persönlichen Schmähungen auf einen Julian, der den Christen die Professorenstühle nahm, vergleichen, so fühlen wir den Unterschied in seiner ganzen nationalen Bedeutung. Noch einmal wird im Christentum Roms ein Stück politischer Kraft frei; es verschlägt dabei nichts, daß diese Energie zum besten Teile sich gegen den Staat wendet. — Aber auch hier tritt wieder ein starker Widerspruch hervor. Die Griechen suchen, wie es nun gerade gehen will, den Konflikt zwischen der neuen Lehre und der alten Kultur zu versöhnen. Auch die Römer, namentlich ein Arnobius und Laktanz, fühlen dies Bedürfnis; aber deutlicher tritt bei den Nachkommen großer Staatsgründer der Widerspruch zwischen der Loyalität der Untertanen (Tert. Ap. 30. 31; Ad Scap. 2) und der Abneigung gegen den heidnischen Staat zu Tage.

Geistig hochstehende Männer von guter Familie eröffnen den Reigen der Apologeten Roms; hier haben wir kein stammelndes Kerygma, keinen mühsam und farblos darstellenden Aristides, keinen schimpfenden, unwissenden Tatian, sondern am Eingange dieser Literatur steht der vielgepriesene, ja wohl etwas zu laut gefeierte Octavius des Minucius Felix. Es kommt für unsere Darstellung an diesem Orte nicht allzuviel darauf an, ob wir sie mit dem eleganten Minucius oder dem weit kraftvolleren Tertullian beginnen: bei jeder Reihenfolge haben wir den Eindruck, daß die römische Apologetik durch Männer eröffnet wird, die so oder so die Feder meisterhaft handhaben, die echt römisches Gepräge zeigen.[2]) Minucius ist nun in mancher Beziehung keineswegs neu; wie sein Interlokutor Cäcilius (5—13) nur eine Zusammenstellung meist schon bekannter heidnischer Argumente bringt, so ist auch die Widerlegung dieser Gründe in vielen Fällen die alte, aus den Griechen, namentlich Athenagoras[3]) bekannte. Auch seine Kenntnis oder vielmehr Unkenntnis des eigent-

---

[1]) Melito bei Euseb. H. eccl. IV 26, 7; Orac. Sib. XII 33 f.; Euseb. Praep. I 4, 3 ff.; IV 15, 6.

[2]) Minucius ward bis vor kurzem von der Mehrzahl der Forscher vor Tertullian angesetzt. Dagegen hat sich mit stärkstem Nachdruck Harnack (Geschichte der nachchristlichen Literatur II 2, 328) erklärt, dem Kroll in einem Beitrage (Rhein. Mus. N. F. LX 367) gefolgt ist. Ich halte namentlich mit Berufung auf Norden, De Minucii Felicis aetate et genere dicendi an der Priorität des Minucius fest, für die ich s. Z. noch ein Argument erbringen werde. Hier möchte ich nur bemerken, daß es doch recht auffallend sein dürfte, wenn Minucius, einem Tertullian stets auf den Fersen, um seine wilden, strudelnden Gedanken zu zähmen und einzudämmen, trotz dieser unaufhörlichen Abschwächungen noch soviel Eigenart bewahrt hätte, um den meisten Forschern den Eindruck einer wirklichen Persönlichkeit zu machen. Gegen Harnack hat sich übrigens auch Krüger, Gött. gel. Anz. 1905 S. 36 ff. erklärt.

[3]) Darüber gibt Bönigs Ausgabe im ganzen gute Auskunft.

lichen Platon scheint ihn auf eine Stufe mit den griechischen Verteidigern des Glaubens zu stellen. Aber das Wissen, weder seine noch des Tertullian starke Seite, schafft allein kein neues Leben. Daß in diesen Römern etwas Neues sich zum Dasein emporringt, erkennen wir aus der Behandlung der Frage nach dem historischen Rechte des römischen Gottesdienstes. Wie matt antworten doch die christlichen Griechen, wenn die heidnischen sie fragen, warum man die väterliche Sitte aufgeben solle! Da heißt es: Soll denn jeder Sohn des bösen Vaters Handwerk fortsetzen? Soll man nicht auch wieder zu den Urzuständen der Menschheit zurückkehren?[1]) Das ist das Gelispel brustkranker Sophistenweisheit, die Tuba des Römers hat anderen Klang. Wohl mögen wir es unpatriotisch finden, daß Minucius (25 f.) einen kräftigen Strich durch die römische Geschichte macht, aber es hat etwas Erfrischendes, diese Vorurteilslosigkeit, dieser Haß, der sich über Tertullian bis auf Augustin[2]) fortpflanzt. Für Minucius ist die römische Vorgeschichte nur eine Kette von Verbrechen, die römische Größe baut sich aus den Trümmern der Welt auf, die Römer danken ihre Macht auch nimmer der Religiosität, sondern ihre Übergriffe haben nur nie Strafe gefunden. Und dann diese einfältigen Götter, unter denen sich auch solch ein Wesen wie die Febris befinden kann! In diesem gewaltigen Schwunge geht es weiter; das Motiv wird hier angegeben, das noch lange Jahrhunderte mit unverminderter Kraft fortwirken sollte.

Was die römische Apologetik geleistet, begreift sich aber noch weit mehr im Namen Tertullians. Vergegenwärtigen wir uns doch, welche Last der Tradition sich schon damals auf den wälzte, der es unternahm, eine Apologie zu schreiben; ein fester Stil war gegeben, die Beispiele, die Gemeinplätze waren angewiesen, man sieht kaum, welche Freiheit das Individuum noch gewinnen konnte. Auch Minucius, so originell er den Griechen gegenüber ist, leidet noch unter der Tradition. Für Tertullians mächtige Natur bedeutet die Masse der Gemeinplätze, der vorgezeichnete Gang der Apologie, der feste Stil nicht den mindesten Zwang. Was uns bei den griechischen Apologeten langweilt, die Widerlegung der herkömmlichen Beschuldigungen gegen die christliche Sittlichkeit, die Polemik gegen die tausendmal totgeschlagene Götterwelt und den ebensooft erlegten Götzendienst: das und anderes setzt Tertullian stets in neues Licht, er weiß jedem Argumente, das wir längst erledigt glaubten, wieder viele — oft zuviele — neue Seiten abzugewinnen, er entwickelt ein wahres Raffinement der Dialektik. Kein Gelehrter, und zwar glücklicherweise nicht, nimmt er den Stoff, wo er ihn findet, benutzt die griechischen Apologeten und auch häufig Minucius. Er ist ein Publizist, in dem die antike Sophistik einen ihrer größten, ihrer verdientesten Triumphe feiert. Er schüttelt die überkommenen,

[1]) Clemens, Hom. IV 8; XI 13; Clem. Alex. Protr. X 89. Daß Arnobius II 66 und Prudentius, C. Symm. II 270 ff. dies aufnehmen, beweist gar nichts gegen meine obige Anschauung, denn Arnobius häuft so schnell wie möglich alles Material, das ihm in den Weg kommt, und Prudentius ist ein Dichter.

[2]) Davon wird unten die Rede sein. Auch Lactantius, Div. inst. II 6, 12 behandelt diese heidnische Entgegnung mit ähnlicher Geringschätzung der römischen Vorgeschichte.

oft sehr einfachen Gedanken so lange in seinem Kaleidoskope, bis sie alle möglichen Formen annehmen, dieselbe Reihe in vielfachster Pointe glitzert.[1]) Aber es bleibt nie beim bloßen Gedankenspiel wie bei den Sophisten der Zeit; hindurch zittert die tiefste seelische Erregung, afrikanische Glut bricht sengend hervor.

Ich will hier nicht weiter theoretisieren, sondern gleich ein paar Beispiele zur Veranschaulichung geben, die da zeigen sollen, wie sehr Tertullian, trotzdem er die Griechen kennt und benutzt, seine eigenen Wege wandelt. Die griechische Apologetik deutet nach älterem Muster darauf hin, daß das Christentum die Menschen bessere (Justin, Ap. I 15, 7; II 2); das ist dem Afrikaner noch zu unplastisch, er bringt an Stelle des einen, von Justin angeführten Falles (II 2) gleich eine ganze Menge von Beispielen aus eigener Phantasie bei (Ap. 3). Wenn die Griechen die Beschuldigung des Kannibalismus und Inzestes durch den Hinweis auf die christliche Sittlichkeit zu entkräften suchen[2]), so geht der praktische und kraftvolle Römer den Dingen selbst zu Leibe: Wer hat je solch ein gemordetes Kind gefunden? Welcher *pater sacrorum* würde wohl den Neophyten feierlich auf Kindermord verpflichten? (7, 8), und erst später (9, 35) folgt dann die Widerlegung auf Grund der christlichen Moral. Die griechischen Apologeten weisen ernst darauf hin, welches Elend durch die Aussetzung von Kindern, die nachher doch nicht zugrunde gingen, entstehen könne[3]), und auch Minucius faßt den Fall noch allgemein (31, 4). Anders Tertullian: er hat nicht geruht, bis er an Stelle der allgemeinen Fälle die spezielle Erfahrung setzen konnte (Ad nat. I 16, 28)[4]), indem er uns unter Nennung des Namens einen Inzest mitteilt, den er entweder wirklich erlebt — so wollen wir hoffen — oder auch fingiert hat. Die Griechen erklären, daß sie für den Kaiser beten[5]), der rasende Römer ruft: Beim Gebete für den Kaiser sollen uns eure Foltern treffen, eure Bestien anspringen! (30, 30). Suchen die griechischen Apologeten den philosophischen Fragen ihrer Feinde mit der resignierten Erklärung zu entgehen, daß ihr Irrtum doch nur sie selbst schädige (S. 651), so erwidert Tertullian dem Gegner, der sich an der Freudlosigkeit der Christen stößt, in ähnlichem Sinne, aber kräftiger (38, 17): *Quo vos offendimus, si alias praesumimus voluptates? Si oblectari novisse volumus, nostra iniuria est, si forte, non vestra. Sed reprobamus, quae placent vobis. Nec vos nostra delectant.* Die Griechen höhnten über die Götzen in getriebener Arbeit, an denen alle möglichen Instrumente tätig seien (S. 631); der grimmige Römer findet die Pointe: So wie mit euren Götzen geht ihr mit uns um (12). So ließen sich noch viele Beispiele häufen.[6]) Seine volle Größe aber zeigt der ge-

[1]) Vgl. die treffliche Charakteristik Nordens (Die antike Kunstprosa II 606 ff).

[2]) Athenagoras XXXI 1 ff.

[3]) Justin, Ap. I 27, 3; Clemens, Paed. III 3, 21: *παιδὶ πορνεύσαντι καὶ μαχλώσαις θυγατράσιν ἀγνοήσαντες πολλάκις μίγνυνται πατέρες οὐ μεμνημένοι τῶν ἐκτεθέντων παιδίων.*

[4]) Ap. 9, 89 behandelt er den Fall allgemein; hier kürzt er also das Werk Ad nationes.

[5]) Justin, Ap. I 17, 3; Orig. C. Cels. VIII 73.

[6]) Tertullians Apologeticus bedarf dringend eines Kommentars, der uns namentlich auch sein Verhältnis zur übrigen Apologetik lehrte.

waltige Mann doch da, wo es sich um nationalrömische Fragen handelt. So hinfällig auch seine Verteidigung, daß die Christen nicht Staatsfeinde seien, genannt werden mag, es durchbebt doch ein mächtiger Geist seine markigen Sätze, wenn er erklärt (33—36): Indem ich den Cäsar unter Gott stelle, empfehle ich jenen diesem. Der Imperator ist ein Mensch und muß Gott weichen. Auch auf dem Triumphwagen wird ihm solches zugerufen: das macht ihn größer. Auch Augustus wollte nicht 'Herr' heißen. Der 'Vater des Vaterlandes' ist kein Herr; 'Vater' klingt auch traulicher. Das ist kein Gott, dem Gott nötig ist. Unsere Staatsfeindschaft besteht nur darin, daß wir dem Kaiser andere Ehren darbringen. Wir machen den Staat nicht zur Garküche. — Auch Tertullian höhnt über jene Feld-, Wald- und Wiesengötter, die Roms Größe begründet haben sollen (25; Ad nat. II 11. 15), er zeigt ferner, daß die geringfügigen Anfänge der römischen Religion auch sehr bescheidenen staatlichen Zuständen entsprachen (25, 59).

Auch seine Stellung zur Philosophie ist charakteristisch für ihn. Er spielt zuerst mit dem bekannten Gedanken (46, 10 ff.), warum man die Christen schlechter als die Philosophen behandle, die doch auch die Religion angegriffen hätten, dann aber zeigt er, seine wahre Meinung enthüllend, die tiefe Kluft zwischen dem Philosophen und dem Christen: *Adeo neque de scientia, neque de disciplina, ut putatis, aequamur.* Das ist nicht der belfernde Haß des Ignoranten, sondern der stolze Ton des echten römischen Christen.

Tertullian ist bis auf Augustin auf diesem Felde kein Nebenbuhler erwachsen, weder seinen Fehlern, noch seinen Tugenden, die beide in einem ganz inkommensurablen Wesen wurzeln. Seine Nachfolger, ein Cyprian, ein Commodian[1]) und auch ein Arnobius können uns hier nicht weiter beschäftigen. Erstere bringen inhaltlich gar nichts Neues, letzterer hat gute Quellen, bekanntlich den Cornelius Labeo u. a., benutzt und zeigt, entsprechend seiner Zeit, ein selbständiges Platonstudium, wie auch, was man ihm etwas mehr, als es geschieht, nachrühmen dürfte, ein gewisses Interesse an der Widerlegung heidnischer Einwürfe[2]), freilich ohne besondere Überzeugungskraft. Er hat schnell gearbeitet, er sollte den Eifer des Bekehrten durch seine Leistung beweisen, und so ist sein Buch z. T. ein Zeugnis wider ihn geworden, der noch zu einem guten Teile an halbheidnischen Vorstellungen hängt.[3])

Aufwärts führt uns wieder Laktanz. Man hat mit Recht betont, daß er trotz eines gediegenen Wissens, d. h. eines römischen Schulwissens, kein Philosoph im wahren Sinne gewesen, sondern Ethiker. Nein, er war allerdings kein Philosoph, trotz guter Kenntnis Ciceros und Senecas fehlt ihm jedes gründ-

---

[1]) Das Fragmentum Fuldense und Vaticanum de exsecrandis gentium diis werde ich s. Z. eingehend behandeln.

[2]) I 43. 58. 60 f.; II 74. 76 u. a.; es sind meist Fragen, die uns auch bei Celsus begegnen.

[3]) In den Göttern sieht er nicht Dämonen, sondern himmlische, von Gott geschaffene Wesen niederen Ranges (I 28; VII 35), die etwa die Rolle von Familiengliedern eines Herrschers spielen (III 3). Das ist ein Überrest von Plotins Anschauung (*Πρὸς τ. γνωστ.* 16).

liche Denken über philosophische Fragen, jedes Organ dafür. Er ist in der Tat der erste und nachdrücklichste Vertreter jener antiwissenschaftlichen römisch-christlichen Richtung, die den Naturforscher einer späteren Zeit auf den Scheiterhaufen brachte. Hatten die meisten Apologeten schon die aus ihren Doxographien geschöpften Mitteilungen über die älteste Naturforschung mit schlecht oder gar nicht verhehlter Geringschätzung gemacht, so tobt Laktanz geradezu gegen die Naturforschung. Ein tiefes Wort des Anaxagoras nötigt ihm das unbegreifliche Urteil ab: Das hat er nur so gesagt (Div. inst. III 9, 4), die Kugelgestalt der Erde ist ihm wie s. Z. dem Theophilos (S. 647) sehr zweifelhaft (III 24, 5), beim Kapitel der Sinnestäuschungen meint er wahrhaftig, das Doppelsehen erkläre sich sehr leicht aus der Zweizahl unseres Sehorgans (De opif. dei 9), und natürlich belehrt er die Philosophen, daß seit der Erschaffung der Welt erst 6000 Jahre verflossen seien (VII 14, 6). Sein Grundsatz ist, man solle nicht nach Unerforschbarem, was Gott verborgen habe, spüren (II 8, 64. 69), die Naturwissenschaft ist ihm eine Utopie (III 3, 4 ff.), das Nötige über den äußeren Weltlauf wisse man ja auch schon (III 5, 1. 2), und er stellt den gewaltigen, unheimlich folgenschweren Satz auf (28, 3): . . . *religionis eversio naturae nomen invenit.* Daraus ergibt sich dann auch, daß die Astrologie nicht ganz zu verwerfen ist: die Gestirne bezeichnen die *efficientia rerum*, sie selbst sind von Gott geschaffen (De op. dei 19, 17). Und eine andere Folge: in der Natur erkennt Laktanz jetzt schon mystische Zusammenhänge, das Schamglied und das Herz haben nicht umsonst eine gewisse Ähnlichkeit (D. i. IV 17, 14).

Überall aber, wo es sich um das Leben handelt, trägt, wie gesagt, der praktische Mann mit dem warmen Herzen und dem freien moralischen Blick den Sieg davon. In der Engelehe möchte er wohl den Höhepunkt der Tugend erkennen (VI 23, 37), aber ihm fehlt jeder Rigorismus; er setzt dem ehelichen Liebesgenusse keine wirklichen Schranken (VI 23, 13. 26). Wie schön lesen sich ferner seine Sätze über die Gastfreundschaft (VI 12, 5 ff.)! Noch einmal hebt sich nach 150 Jahren die christliche Ethik, die wir in jenen alten Apologien als schlichten Bericht über christliche Zucht und Sitte kennen lernten, zu höchster Überzeugungskraft vor uns empor. Aristides hatte (XV 8) von der Begräbnistätigkeit der Christen in einfacher Weise erzählt, Lactantius schlägt vollere Akkorde an, wenn er hervorhebt, daß nie ein Heide daran gedacht, Fremde und Arme zu begraben, weil darin kein Vorteil gelegen hätte. Ja, sie hätten es gar nicht so schlimm gefunden, kein Begräbnis zu erhalten. Das aber dulde die christliche Zucht nicht, sie ertrüge es nicht, daß Gottes Bild und Werk den Tieren zum Fraße daliege (VI 12, 25—30).

Auch Lactantius' Werk ist trotz seines Titels eine Apologie. Hervorgerufen durch heidnische Polemik (V 2) behandelt es alle Themen der Apologetik, den Kampf gegen die Götter, gegen die Philosophie; es gibt eine Darstellung des christlichen Lebens, es schließt mit dem jüngsten Gerichte. Entsprechend aber der Ausdehnung des Streites zwischen Heiden und Christen, entsprechend dem Einflusse des Porphyrios, hat es gegen die früheren Apo-

logien beträchtlich an Umfang gewonnen. Die Schilderung des christlichen Lebens ist zu einer Ethik für alle Menschen ausgewachsen, der Hinweis auf das Ende der Dinge zur Eschatologie geworden.[1])

Die literarische Schlagkraft des Heidentums erstirbt allmählich. Firmicus Maternus, ein Durchschnittsmensch des IV. Jahrh., d. h. nicht ohne Kenntnisse z. B. von alten Kultgebräuchen[2]), fordert schon zu Heidenverfolgungen auf (28 f.), und die Stimmen aus dem Lager der Gegner klingen schwächer und schwächer. Alles was ein Symmachus (Ep. X 61) über den Ursprung der augenblicklichen Übel aus der Vernachlässigung der Götter zu sagen hat, ist früher schon dagewesen, und die Streitschriften seiner christlichen Feinde Ambrosius (Ep. XVII; XVIII) und Prudentius (C. Symmachum) haben trotz der unleugbaren Abgedroschenheit ihrer Gegengründe[3]) einen ungleich frischeren, ja stellenweise sogar noch einen patriotischen Klang (I 541 ff.; II 640 ff.).

Es hat etwas Erhebendes, daß nun am Ende dieser Literatur, nachdem alle Motive durch stete Wiederholung und Umarbeitung völlig abgenutzt scheinen, ein Mann wie Augustinus steht, der, obwohl durch viele Fäden mit der christlichen und heidnischen Vergangenheit verknüpft, so ganz selbständig Neues schafft. Das konnte eben nur der Philosoph, ein Name, der keinem seiner christlichen Vorgänger im vollsten Sinne des Wortes gebührt. Den Anlaß zu seiner Civitas dei gibt ihm die Eroberung Roms durch die Goten und der hämische Hinweis der Heiden auf den Mangel an göttlicher Hilfe. Oft waren schon diese Dinge behandelt worden, aber keiner geht ihnen so auf den Grund gleich Augustin; keine Seite des geschehenen Unglückes entzieht sich seinem Blick. Sorgfältiger als Seneca[4]) fragt er nach den Gründen der Erfahrung, daß Gottes Mitleid auch Böse treffe, daß Gute mit den Bösen leiden müßten (I 8 f.), und findet, daß eben die Guten auch einige Mitschuld am Elend trügen (9). Er verwirft, obwohl er die Tat des Kleombrotos[5]) mit freiem Blick beurteilt, den Selbstmord als Ausweg aus dem Elend; Regulus steht ihm höher als Cato (I 22 ff). Und nun zieht er den Schluß aus dieser Betrachtung der Übel: trotz alles Elends sind die Römer schlecht geblieben, sie sehnen sich nur nach den Theaterfreuden. So wächst die anfängliche Apologie gleich im Beginn über ihre Grenzen hinaus und wird zum Protreptikos im schönsten Sinne des Wortes.

Dieselbe Großartigkeit und Freiheit der Anschauungen charakterisiert fast jede Stelle des Werkes. Mit der Offenheit des Starken gibt Augustin die Be-

[1]) Ich kann hier nur sehr wenig von Laktanz geben, zu dem man natürlich keinen Kommentar schreiben kann, über den aber eine Monographie, eindringender als die von deutschen Gelehrten vielfach überschätzte Arbeit Pichons, durchaus nötig ist. Sie ist gar nicht besonders schwer.

[2]) 5. 18 f. 29; Lektüre des Porphyrios (13, 4).

[3]) Ebenso unoriginell ist Prudentius' Märtyrerbuch Peristephanon und des Paulinus von Nola 32. Gedicht.

[4]) De benef. IV 28 (De prov. 1 ff.).

[5]) Kallimachos, Epigr. XXV; Augustin hatte dies wohl aus Cicero, Tusc. disp. I 34.

deutung der heidnischen Philosophie, die oft mit dem Christentum stimme, zu (I 36), und obwohl er des Porphyrios dünne Allegorien trefflich widerlegt (VII 25), zeigt er doch für ihn eine Anerkennung, die alle jene halb widerwilligen Konzessionen seiner Vorgänger durch ihren freien, edlen Ton überholt (XXII 27)[1]), ja, er gesteht offen ein, die Stellung der Heiden sei günstiger, weil sie frei reden dürften, während die Christen Rücksichten zu üben hätten (X 23). — Nichts charakterisiert den großen Mann mehr, als wie er über andere Größen urteilt. Platon hat eine Weltanschauung ins Leben gerufen, Augustin auch. Wie denkt er über seinen Vorgänger? Seiner würdig, aber auch seiner allein. Da ist nicht mehr jener unorganische Versuch zu spüren, Platon in einem Atem zu loben und doch wegen verschiedener bedauerlicher Vorfälle ihn und Sokrates zu tadeln: Augustin möchte, wenn überhaupt Götter verehrt würden, Platon einen Altar gönnen (II 7), und über die Ähnlichkeit des Platonismus und des Christentums denkt er, obwohl auch er sich noch nicht ganz entscheiden kann, doch energischer als Eusebios (Praep. XI 8); nur die Nachfolger Platons tadelt er wegen Vielgötterei. Ebenso treffend urteilt er an anderer Stelle (De vera rel. 2) über Sokrates; er findet ihn kühner als die anderen, er lobt seine bekannte Art zu schwören, die vom griechischen Apologetentum zuletzt ganz mißverstanden war.[2]) Der gleiche Gerechtigkeitssinn leitet ihn einem Varro gegenüber. Er stellt ihn sehr hoch (VI 6), aber er kann es nicht billigen, daß er, der doch nicht recht an die Heroen Roms glaubt, Religion für eine Sache der Staatsräson hält (IV 31).

Und vollends, die Würde Roms lebt auch in ihm. Trotz seines geringschätzigen Urteils über die römische Vorgeschichte (III 12 ff.) freut er sich doch innerlich über die Niederlage des Radagais (V 23), und vor allem will er sein herrliches Rom vor dem Götzendienst retten (II 29): *Haec potius concupisce, o indoles Romana laudabilis, o progenies Regulorum, Scaevolarum, Scipionum, Fabriciorum; haec potius concupisce, haec ab illa turpissima vanitate et fallacissima daemonum malignitate discerne.*

Alle Tüftelei liegt tief hinter dem einzigen Mann. Auf den heidnischen Beweis vom hohen Alter des Menschengeschlechts findet er die schöne Antwort (XII 13), daß auch 6000 mal 6000 Jahre wenig seien im Hinblick auf die Ewigkeit. Der Fanatismus eines Lactantius (S. 663) gegen die Naturwissenschaft fehlt ihm, so unbehaglich ihm auch die Anatomie bleibt (XXII 24); er stellt den erhabenen Satz auf (XXI 8): *Portentum . . . fit non contra naturam, sed contra quam est nota natura,* ein Satz, der seine Größe behalten wird, auch wenn wir nicht vergessen, mit welchen rationalistischen Erklärungen Augustin die einzelnen Wunder, z. B. den Flug der auferstandenen Körper beweisen wollte (XIII 18). — Ebensogroß ist seine Anschauung von der Wunderbarkeit der heiligen Geschichte. Kein Apologet hat hier mit so scharfen Waffen gestritten. Er weist (XXII 7) darauf hin, in welch kritischem Zeitalter Christi

---

[1]) Man sage nicht, damals sei Porphyrios nicht mehr gefährlich gewesen: 448 n. Chr. ward er offiziell vernichtet.

[2]) Z. B. Cyrill, C. Jul. VI 189.

Wunder geschehen, Christi Lehren gesprochen und beide angenommen seien: das ist eine fast schon moderne Geschichtsbetrachtung.

Auch Augustin hat sein Werk nach altem Brauche mit einer Eschatologie geschlossen. Wie öde waren doch bei seinen Vorgängern diese Strafandrohungen gegen die Ungläubigen gewesen! Wem aber füllt es nicht die Seele mit erhabensten Vorstellungen, wenn er nach der Phantastik früherer Zeiten diese edle Phantasie vernimmt (XXII 30): . . . *Sabbatum nostrum, cuius finis non erit vespera, sed dominicus dies velut octavus aeternus, qui Christi resurrectione sacratus est, aeternam non solum spiritus, verum etiam corporis requiem praefigurans. Ibi vacabimus et videbimus, videbimus et amabimus, amabimus et laudabimus. Ecce quod erit in fine sine fine. Nam quis alius noster est finis nisi pervenire ad regnum, cuius nullus est finis?*

Augustins Apologetik stellt den Gipfelpunkt dieses ganzen Wesens dar, aber sie beschließt es nicht. In der Kulturgeschichte herrscht der Übergang, nicht der schroffe Bruch. Wie im byzantinischen Reiche sich das Interesse an der Apologetik in dem berühmten Roman Barlaam und Joasaph ausspricht und im frivolen Philopatris mit diesen Dingen ein nicht ganz rätselfreies Spiel getrieben wird, so setzt sich die Apologetik im Abendlande nach dem Erlöschen des Heidentums[1]) in die Streitschrift gegen Juden und Mohammedaner um, und selbst von dieser Literatur aus spinnen sich starke Fäden hinüber zur Apologetik gegen moderne Angriffe auf das Christentum. Mit unglaublicher Konsequenz erneuern sich die alten Gründe und Gegengründe, eine ungeheure Tradition türmt sich auf. Man kann beim Anblicke dieser Folianten schaudern. Der Forscher aber wird auch hier das Menschenherz schlagen hören, das sich nach Frieden mit Gott sehnt und an eine Lösung des Welträtsels glaubt.

---

[1]) Zu erwähnen ist hier noch neben Maximus Taurinensis Martinus von Braccara, der so recht die Versteinerung der Apologetik darstellt. Er hat es in seiner Correctio rusticorum (ed. Gaspari, Christiania 1883) mit suevischen Bauern zu tun, bekämpft aber den griechisch-römischen Götterglauben.

DER URSPRUNG DES DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN KRIEGES NACH EINER DARSTELLUNG BISMARCKS

Von Alfred Baldamus

Für die geschichtliche Erkenntnis wird es immer von ganz besonderem Werte sein, wenn sich die bei den Geschehnissen am meisten Beteiligten zu ihnen äußern, wenn die Geschichte von denen, die sie gemacht haben, auch geschrieben wird. Dieser Wert bleibt bestehen, auch wenn der Historiker sich immer bewußt bleiben muß, daß solche Darstellungen subjektiv gefärbt sein müssen. So wird denn auch den sich mehrenden Denkwürdigkeiten aus der zweiten Hälfte des XIX. Jahrh. ein sehr lebhaftes Interesse entgegengebracht. Einen intimen Reiz aber gewinnen derartige Äußerungen, wenn man den Verfasser gewissermaßen bei der Arbeit belauschen kann, wenn sich die Möglichkeit bietet, die Erwägungen nachzuempfinden, die ihn von mehreren Fassungen einer Darstellung die eine wählen, die anderen verwerfen ließen. Daraus ergeben sich bedeutungsvolle Aufschlüsse nicht bloß über die Ereignisse, die erzählt werden, sondern auch für den Charakter des Erzählenden.

Ein solcher Einblick ist uns nun jüngst eröffnet worden für die Arbeitsweise keines Geringeren, als des Fürsten Bismarck. In dem vor kurzem erschienenen XIV. Bande der von Horst Kohl herausgegebenen 'Politischen Reden des Fürsten Bismarck' findet sich eine kurze Vorgeschichte des Deutsch-französischen Krieges mit eigenhändigen Korrekturen des Fürsten in Faksimile. Kohl hatte im Jahre 1892 für den vierten Band der Reden den Entwurf einer Vorgeschichte des Krieges verfaßt und den Fürsten vor dem Reindruck um dessen Durchsicht gebeten. Der Fürst hat an diesem Entwurfe eine tiefgreifende Korrektur vorgenommen: mit des Fürsten Korrekturen ist der Entwurf jetzt faksimiliert. Aber diese erste Durchsicht genügte dem Fürsten noch nicht; er hat vielmehr den korrigierten Entwurf nochmals abschreiben lassen und dann zum zweiten Male korrigiert: in der aus dieser zweiten Korrektur hervorgegangenen Form steht diese Darstellung in dem 1893 erschienenen vierten Bande der Reden.

Somit liegt diese Vorgeschichte des Krieges in drei Fassungen vor, von denen zwei auf den Fürsten zurückgehen. Da es sich zudem um einen wissenschaftlich viel erörterten Ausschnitt der Geschichte handelt, haben wir im folgenden die drei Fassungen zusammengestellt und die Abweichungen durch den Druck kenntlich gemacht.

Streichungen Bismarcks in [*erster*], in ⟦*zweiter*⟧ Korrektur
Änderungen und Zusätze in ⟨erster⟩, in ⟪zweiter⟫ Korrektur

Der schnelle Sieg Preußens im Kriege mit Österreich, sein Aufsteigen zur (1) führenden Macht in Deutschland hatten in Frankreich ⟦*lebhafte*⟧ Besorgnisse hervorgerufen. Kaiser Napoleon hatte gedacht, ein geschicktes Doppelspiel spielen zu können; er wollte weder einen vollen Sieg Preußens, noch eine gänzliche Niederlage Österreichs, und glaubte wohl auch an das Gleichgewicht der Kräfte beider Gegner, das die Entscheidung in die Hand Frankreichs legen müsse. (2) Diese Rechnung hatte ihn betrogen; das preußische Heer ⟦*, an dessen Vortrefflichkeit man in Frankreich trotz des dänischen Feldzuges nicht recht glauben mochte,*⟧ (3) hatte unter einer genialen Oberleitung in ⟦*erstaunlich*⟧ kurzer Zeit die deutsche Frage zur Lösung gebracht, und da man in Frankreich auf die Möglichkeit einer (4) so schnellen Lösung ⟦*gar*⟧ nicht gefaßt war, auch Nichts vorbereitet hatte, um gegebenen Falls mit französischen Waffen dem Sieger Halt zu gebieten, so wurde der Schlag von Königgrätz in Paris als eine schwere Niederlage der französischen Diplomatie empfunden. ‘Rache für Sadowa!’ war seitdem das Feldgeschrei, das auf den Straßen der Hauptstadt, wie in den Wandelgängen der Kammer, in den Ministerien, wie im Cabinet des Kaisers widerklang. Daß man Preußen durch die diplomatische Intervention in Nikolsburg an der vollen Ausnützung des (5) militärischen Erfolges hinderte [*und durch die Mainlinie Deutschland in zwei* (6) *Theile auseinanderriß*], war ein Triumph, der wenig befriedigte; denn die Furcht ließ sich nicht bannen, daß die Nikolsburger Bestimmungen nicht stark genug sein würden, dem Drange des deutschen Volkes nach nationaler Einigung Widerstand zu leisten. ⟦*Und vor Allem setzte man das größte Mißtrauen in die Ehrlichkeit Preußens, dessen leitender Minister dem französischen Cabinet durch das Geschick, mit dem er den Knoten zu schürzen und den Erfolg der Waffen diplomatisch auszubeuten verstand, den Beweis geliefert hatte, daß er ‘ernst’ zu nehmen sei. Und bald genug sollte Frankreich an sich selbst erfahren, welchem Meister der diplomatischen Kunst es sich gegenüber befand.*⟧ Der Kaiser, um die Zukunft seiner Dynastie besorgt, wünschte durch irgend eine Landerwerbung die über Preußens Wachsthum aufgeregte Eifersucht des französischen Volkes zu befriedigen und ließ durch den Grafen Benedetti in Berlin anfragen, wie das preußische Cabinet eine Grenzerweiterung Frankreichs aufnehmen würde. Dem Grafen Bismarck gebot die Klugheit, den französischen Wünschen nicht ein kate- (7) gorisches Nein entgegenzusetzen ⟦*, und so begann denn ein diplomatisches Schachspiel, das seines Gleichen in der Geschichte sucht*⟧. Alle Versuche, den Bundeskanzler zur Preisgabe deutschen oder belgischen Gebiets zu bewegen, scheiterten an der ‘dilatorischen’ Behandlung, die Graf Bismarck allen Anträgen Frankreichs zu Theil werden ließ. Die Verhandlungen mit Benedetti vollzogen sich stets in den Formen vollendeter Courtoisie, Graf Bismarck hörte entgegen- (8) kommend alle Vorschläge an, versprach ihre [*gewissenhafte*] Erwägung und wußte [*dadurch*] das französische Cabinet in dem Glauben zu erhalten, daß Preußen (9) an und für sich ⟦*die Nothwendigkeit*⟧ ⟪das Bedürfniß⟫ einer Compensation für Frankreich anerkenne und nur noch nicht über das zur Compensation geeignete Object sich klar sei. Als sich die preußische Regierung aber selbst einem friedlichen Handelsgeschäft, wie dem Verkauf Luxemburgs an Frankreich, widersetzte und die erste Nachricht von dem bevorstehenden Länderschacher mit der Veröffentlichung der zwischen dem Norddeutschen Bunde und den Südstaaten

geschlossenen Bündnisse zu Schutz und Trutz beantwortete, da fiel es dem französischen Kaiser wie Schuppen von den Augen, daß er in Berlin keine⟦*rlei*⟧ (10) Förderung seiner Bestrebungen erwarten durfte. Seitdem war man im Cabinet des Kaisers entschlossen, die durch Preußens wachsenden Einfluß bedrohte Vormachtstellung Frankreichs in Europa ⟦*gegebenen Falls*⟧ durch einen Krieg neu (11) zu sichern; [*nur schade, daß die deutsche Regierung durch ihre correcte Haltung* (12) *in allen an sie herantretenden Fragen keinen Vorwand zur Störung des Friedens gab. So währte drei Jahre lang ein Friede, der von einem Tag zum andern gefährdet war;*] in Frankreich arbeitete man fieberhaft, die Reorganisation und Verstärkung des Heeres durchzuführen, die man als Voraussetzung eines schnellen Sieges betrachtete, diesseits des Rheins wurden still und geschäftig ⟦*alle*⟧ Vor- (13) bereitungen getroffen, den kampfeslustigen Gegner gerüstet zu empfangen. Seit dem Herbst des Jahres 1869 war der Krieg gewiß; die durch den französischen Botschafter Gramont in Wien eingeleiteten Verhandlungen über ein französisch-österreichisches Kriegsbündniß, dem unter Bedingungen auch Italien beizutreten bereit war, kamen unter Mitwirkung des österreichischen Erzherzogs Albrecht ⟦*in Paris*⟧ im März 1870 ⟨soweit⟩ ⟦*zum Abschluß*⟧, [*die Zeit für den Aus-* (14) *bruch des Krieges und das Einrücken der Franzosen in Deutschland wurde genau verabredet, und es handelte sich nun*] ⟨daß es sich⟩ für Frankreich nur noch darum (⟨handelte⟩), einen geschickten Vorwand zur Kriegserklärung zu finden. ⟦*Und das Glück schien den Franzosen günstig zu sein.*⟧ Plötzlich, mitten im (15) tiefsten Frieden, wenige Tage, nachdem der französische Premierminister Ollivier in der Kammer öffentlich erklärt hatte, daß der Friede nie gesicherter gewesen sei, als in diesem Augenblicke, ertönte vom jenseitigen Rheinufer her ⟦*die Kriegs-* (16) *trompete und*⟧ das Kriegsgeschrei eines bis zur Fieberhitze aufgeregten Volkes. Was war geschehen, um solche Wandelung hervorzurufen? Marschall Prim hatte auf der Suche nach einem Könige für Spanien, das sich im Bürgerkrieg verzehrte, seine Augen auf den katholischen Prinzen Leopold von Hohenzollern-Sigmaringen gerichtet und bei ihm angefragt, ob er geneigt sein würde, einem Rufe der Cortes, als der gesetzlichen Vertretung des Landes, Folge zu leisten. Der Prinz [, *dem Hause Napoleons weit näher verwandt, als den Hohenzollern in Preußen,*] (17) hatte nach kurzem Bedenken eine zustimmende Erklärung gegeben und von derselben dem Könige Wilhelm als oberstem Chef des Hohenzollernschen Hauses Mittheilung gemacht. Die Angelegenheit ⟦, *eine rein private des Prinzen, bezw. seines* (18) *Vaters.*⟧ berührte nicht im Geringsten die politischen Beziehungen Preußens; gelang es dem Prinzen nicht, sich in Spanien zu behaupten — nie und nimmer wäre Preußens Kraft dafür eingesetzt worden, ihn auf dem spanischen Thron zu befestigen. Das wußte man auch im Cabinet des Kaisers; Graf Bismarck hatte schon im Frühjahr 1869, als zum ersten Male die Candidatur des Prinzen Leopold in die politische Erwägung trat, dem Grafen Benedetti gegenüber ⟦*gar*⟧ (19) keinen Zweifel darüber gelassen, daß Preußen die vollste Neutralität in der Frage der spanischen Königswahl beobachten werde, und daß es die Wahl des Hohenzollernschen Prinzen für diesen selbst als ein Danaergeschenk betrachte⟦*te*⟧ [, *dessen* (20) *Annahme es nach Pflicht und Gewissen widerrathen müßte, wenn es um seine Ansicht befragt würde*]. Es ist bekannt und bedarf hier nicht der Wiederholung im Einzelnen, wie schnell die Dinge nun von Paris aus zur Entscheidung getrieben wurden. Ministerium und Presse arbeiteten Hand in Hand, die Leidenschaften des Volkes an dem Phantom einer Gefährdung der Interessen und der

(21) Ehre Frankreichs durch den [[*maßlosen*]] preußischen Ehrgeiz zu erhitzen, der einen preußischen Prinzen auf den Thron Karls V. zu erheben trachte. Statt die Vorwürfe nach Madrid zu richten, forderte man Genugthuung von dem Könige von Preußen, um ihn entweder zur Kriegserklärung zu zwingen und dann die Schuld an der Störung des europäischen Friedens auf ihn zu wälzen, oder ihn durch Erfüllung der französischen Forderungen zu demüthigen und durch (22) die Demüthigung des Königs [*dem verhaßten Minister*] ⟨Preußen⟩ eine schwere diplomatische Niederlage zu bereiten. Die Art und Weise, wie der Minister (23) Gramont die Dinge behandelte, war [[*unerhört und*]] allem diplomatischen Brauche (24) zuwider. [*Aber die Friedensliebe König Wilhelms war so groß, daß er auch über die rücksichtslosen Zumuthungen, die der französische Minister ihm durch den Mund des Grafen Benedetti stellte, großmüthig hinwegsah und sich an seinem Theile ehrlich bemühte, das Hinderniß für den Weltfrieden, welches die Candidatur des Hohenzollernschen Prinzen aufgeworfen zu haben schien, aus dem Wege zu räumen. Diese Nachgiebigkeit berührte in den Tuilerien wenig angenehm, und darum war man auch, als*] ⟨Er schickte den B(otschafter) B(enedetti) nach Ems, um dem Könige, der seiner Cur oblag, persönliche Zumuthungen zu machen. Als infolge derselben⟩ die Nachricht von der (25) Abdankung des Prinzen von Hohenzollern in Paris eintraf, [*keineswegs beruhigt über den friedlichen Verlauf der selbstgeschaffenen Krisis, und*] suchte (⟨man⟩) nach einem neuen Vorwand, die Demüthigung Preußens oder seine Kriegserklärung herbeizuführen. Er schien gefunden in der Forderung eines Entschuldigungsbriefes, den der König von Preußen an den Kaiser richten sollte, um darin das französische Volk durch die Versicherung zu beruhigen, daß niemals wieder der König seine Einwilligung zur Candidatur eines preußischen Prinzen (26) für den spanischen Thron geben werde. [*So nachgiebig sich König Wilhelm bisher allen Wünschen des französischen Cabinets gezeigt hatte, so entschlossen lehnte er die Erfüllung dieses Wunsches ab, aber auch in diesem Momente ließ er sich kein Wort der Kränkung, keine Kriegsdrohung entreißen. Das Einzige, was er that, war, daß er fortan alle persönlichen Unterhandlungen mit dem Botschafter für abgebrochen erklärte und die weiteren Erörterungen auf den diplomatischen Weg verwies.*] ⟨Der König verwies ihn auf den geschäftlichen Weg, den Frankreich von Hause aus hätte betreten müssen.⟩

Graf Bismarck hatte sich am 8. Juni 1870 nach Varzin begeben und lebte (27) dort [*ganz*] seiner Gesundheit, die durch die vorangegangene parlamentarische (28) Campagne [*sehr*] angegriffen war. Auf die ersten Nachrichten von dem Sturm, den die Candidatur des Prinzen Leopold in Paris erregt hatte, ließ er in einem Rundschreiben an die Vertreter des Norddeutschen Bundes erklären, daß die preußische Regierung sich bisher jeder Einwirkung auf die spanische Königswahl (29) und auf deren Annahme oder Ablehnung [[*durch einen der zu Wählenden*]] enthalten habe, sich auch ferner derselben enthalten werde, da sie diese Angelegenheit als eine ausschließlich Spanien und demnächst dem gewählten Throncandidaten persönlich angehende jeder Zeit betrachtet und behandelt habe. Als die Kriegsdrohungen immer lauter an das Ohr des Kanzlers schlugen, verließ er (30) am 12. Juli sein pommersches Tusculum, um [*in Berlin den Ausgang der Krisis zu erwarten. Die Nachgiebigkeit des Königs gegen die französischen Anmaßungen war ihm so schmerzlich, daß er am 12. Juli entschlossen war, seinen Abschied zu nehmen;*] ⟨in Ems den König um Berufung des Reichstages zu bitten.

Die Nachricht von dem Verzicht auf die spanische Candidatur gegenüber den französischen Drohungen veranlaßte ihn, die Reise nach Ems aufzugeben und seinen Rücktritt vom Amt ins Auge zu fassen.〉 [*diese Stimmung herrschte bei ihm auch noch vor, als am 13. Juli ein langes von Abeken redigiertes Telegramm aus Ems eintraf, das von den letzten Verhandlungen des Königs mit dem Grafen Benedetti und der höflichen Zurückweisung berichtete, die Letzterem von Seiten des Königs zu Theil geworden war. Dieser Depesche, die für Bismarck, Moltke und Roon das Bekenntniß einer von Frankreich erlittenen Demüthigung Preußens und Deutschlands enthielt, gab Graf Bismarck, dem die Redaction derselben für die Öffentlichkeit überlassen worden war, durch geschickte Streichungen eine solche Fassung, daß das leicht reizbare Temperament der Franzosen daraus nicht einen Sieg, sondern eine schwere Niederlage und empfindliche Kränkung des nationalen Gefühls lesen konnte. Die Wirkung der Depesche, die am folgenden Tage in Paris bekannt wurde, war ungeheuer.*[1]) *Sie wurde verstärkt durch die Mittheilungen, die man über ein Gespräch Bismarcks mit Lord Aug. Loftus, dem Botschafter Großbritanniens in Berlin, erhielt: ihm hatte Graf Bismarck mit nackten Worten auseinandergesetzt, daß die Hohenzollernsche Candidatur für Frankreich nur ein Vorwand gewesen sei, um den Krieg vom Zaune zu brechen, den es seit Jahren gesucht habe zur Rache für Königgrätz; aber er hatte auch hinzugefügt, daß die deutsche Nation sich kräftig genug fühle, sich mit Frankreich zu messen, und daß Preußen und Deutschland keinerlei Beleidigung oder Erniedrigung von Frankreich zu ertragen Willens sei und, herausgefordert, den Kampf aufnehmen werde. Zwar wünsche Deutschland den Frieden, aber die Fortdauer der Rüstungen in Frankreich zwinge es, irgend eine Sicherheit, irgend eine Bürgschaft zu fordern, daß es nicht einem plötzlichen Angriff ausgesetzt sei, es müsse wissen, ob nach Erledigung der spanischen Schwierigkeit nicht andere geheime Absichten zurückblieben. Gäbe Frankreich nicht irgend eine Zusicherung, irgend eine Bürgschaft, sei es in einer Erklärung an die europäischen Mächte, sei es in einer sonstigen amtlichen Gestalt, dafür, daß es die nunmehrige Lösung der spanischen Frage als einen endgültigen und zufriedenstellenden Ausgleich betrachte und nicht andere Beschwerden erheben wolle, und würde nicht außerdem durch einen Widerruf oder eine hinreichende Erklärung die drohende Sprache des Herzogs von Gramont wieder gut gemacht, so würde die preußische Regierung sich genöthigt sehen, Aufklärungen von Frankreich selbst zu verlangen. Unmöglich könne Preußen ruhig und unterwürfig die Beschimpfung hinnehmen, die dem König und der Nation durch die drohende Sprache der französischen Regierung geboten worden sei;*] 〈Er nahm an, daß es ihm〉 nach der Sprache, welche der Minister des Auswärtigen im Angesicht von Europa gegen Preußen sich erlaubt habe, [*würde es dem Bundeskanzler*] unmöglich sein 〈würde〉, mit dem Botschafter Frankreichs ⟦*irgend welchen*⟧ 《ferner》 Verkehr (31) zu unterhalten.

[*Das war wahrlich nicht die Sprache eines Besiegten, sondern die eines Siegers. Graf Bismarck trat als Kläger gegen Frankreich auf, das den Frieden Europas aus nichtigem Grunde bedrohte und leichtfertig Gut und Blut zweier*

[[1]) *Daß Graf Bismarck sie voraus sah, beweist der Eintrag, den er am Abend des 13. Juli seinem Gebetbuch anvertraute. Der Skizze des Vorgangs fügte er in plattdeutscher Sprache die Worte hinzu: 'Dat walt Gott und dat kolte Isen!'*]

großer Völker aufs Spiel setzte. Das war dem französischen Stolz unerträglich.] ⟨Nach einer Besprechung mit Roon und Moltke am 13. gab er den Rücktrittsgedanken (auf) und fügte am Abend einer Skizze des Vorganges in plattdeutscher Sprache die Worte hinzu: 'Dat walt Gott und kolt Isen!'⟩ In der Nacht vom 14. zum 15. Juli wurde im Rathe des Kaisers der Krieg beschlossen; am 15. wurde er durch die Erklärungen Gramonts im Senat und Olliviers und Gramonts im Gesetzgebenden Körper unvermeidlich gemacht; am 19. Juli überreichte der französische Geschäftsträger (32) Le Sourd dem Grafen Bismarck die amtliche ⟦*Note der*⟧ Kriegserklärung.

(33) [*An dem Abend desselben Tages*] ⟨Am Tage⟩, da Kammer und Gesetzgebender Körper den Anträgen der französischen Regierung zustimmten, kehrte König Wilhelm von Ems nach Berlin zurück, auf der ganzen Reise begleitet von den stürmischen Huldigungen des deutschen Volkes, das in dem König von Preußen sich selbst beleidigt fühlte, und durch doppelte Liebe ihn die erfahrene (34) Kränkung vergessen machen wollte. [*Erst in Brandenburg, wohin ihm Graf Bismarck mit Moltke und Roon entgegen geeilt war,*] ⟨In Berlin⟩ erfuhr er, (35) was am Morgen in Paris geschehen [, *und war völlig überrascht über die Wen-* (36) *dung, die die Dinge genommen hatten*]. Nun war ⟪für ihn⟫ kein Zweifel mehr, daß Frankreich den Krieg wollte; der deutsche Heerbann mußte aufgeboten, der Reichstag des Norddeutschen Bundes berufen werden, um die Mittel zur Kriegführung zu bewilligen. In der Nacht vom 15. zum 16. Juli ergingen die nothwendigen Befehle in alle Theile des Norddeutschen Bundes, und gleichzeitig riefen auch die süddeutschen Souveräne ihre Truppen zu den Fahnen ein, um sie den Verträgen von 1866 gemäß unter den Oberbefehl des Norddeutschen Bundesfeldherrn zu stellen.

Überblickt man diese Korrekturen, so erhellt daraus zunächst die Sorgfalt, mit der der Fürst sich der Durchsicht des Entwurfs unterzogen hat. Sodann aber erscheinen sie wichtig für die Tatsachen und für die Art, wie Bismarck die Tatsachen damals dargestellt wissen wollte.

Unter den Änderungen der ersten Durchsicht fällt zunächst auf die Streichung des Satzes, daß Frankreich infolge seiner diplomatischen Intervention 1866 'durch die Mainlinie Deutschland in zwei Teile auseinander gerissen' habe (5).[1] Der Fürst wünschte offenbar nicht, daß auch nur die Möglichkeit eines solchen französischen Erfolges angedeutet werde; zudem war ja ein solcher Erfolg auch gar nicht errungen, da doch bereits 1866 e-heimen Kriegsbündnisse mit den Süddeutschen geschlossen worden waren. — Bei de Erwähnung der Verhandlungen mit Frankreich ist es sodann nicht gleichgültig, daß er das Versprechen 'gewissenhafter' Erwägung der französischen Vorschläge in 'Erwägung' umwandelte (8) und weiterhin das Wörtchen 'dadurch' strich: er wollte damit wohl kennzeichnen, daß er bei jener 'dilatorischen' Behandlung nie ernsthaft an Kompensationen gedacht habe, und daß er auch noch andere Mittel als das Versprechen der Erwägung angewandt habe, um die Franzosen in dieser Frage hinzuhalten. — Wenn man dann der Kor-

[1]) Diese Zahlen beziehen sich auf die bei den Korrekturen am Rande durchgeführte Zählung.

rektur 12 kaum eine größere Bedeutung (höchstens mag man darin die Abweisung von Selbstlob erblicken) beimessen wird, so erscheint die nächste (14) wieder wichtiger: der Fürst läßt hier zwar stehen, daß unter Mitwirkung des Erzherzogs Albrecht ein französisch-österreichischer Kriegsbund abgeschlossen sei, streicht aber die Stelle, wonach hierbei Einzelheiten über die Zeit des Ausbruchs des Krieges und über das Einrücken der Franzosen in Deutschland genau verabredet seien. Der Erzherzog hatte allerdings einen Kriegsplan aufgestellt, aber 'genau verabredet' war er eben doch noch nicht, zumal der Erzherzog ja bekanntlich verlangt hatte, daß Frankreich den Krieg zuerst allein erklären sollte, Österreich und Italien dagegen erst nach Vollendung ihrer Mobilmachung, die etwa vier Wochen länger dauern würde, als die französische.

Sehr bezeichnend sind nun die nächsten beiden Korrekturen (17, 20), die sich auf die spanische Thronkandidatur des Prinzen Leopold von Hohenzollern beziehen. Hier war ja früher zweierlei stets mit besonderem Nachdruck betont worden: erstens, daß der Prinz dem französischen Kaiser näher verwandt gewesen sei, als dem Preußenkönig, und deshalb als spanischer König in Paris hätte erwünscht sein müssen, und zweitens, daß die preußische Regierung, also doch Bismarck, ihr erster Vertreter, nichts damit zu tun gehabt habe. Wir wissen jetzt, daß bei dieser Darstellung etwas Versteckspiel untergelaufen war, sowohl bei der Einschätzung der verwandtschaftlichen Beziehungen, als auch noch mehr bei der Unterscheidung zwischen amtlicher und außeramtlicher Tätigkeit Bismarcks. Er sah in dem Prinzen durchaus nicht in erster Stelle einen Verwandten Napoleons, sondern eben einen Hohenzollern, einen Deutschen, erwartete von seiner Thronbesteigung wirtschaftliche und politische Vorteile für Preußen-Deutschland und hat deshalb die Kandidatur begünstigt und zur Annahme der Krone geraten. Diesen Tatsachen entspricht es, daß er sowohl den Hinweis auf die napoleonische Verwandtschaft strich, als auch den Satz, wonach er dem Prinzen die Annahme nach Pflicht und Gewissen hätte widerraten müssen. So erwünscht ihm die frühere Legende gewesen sein mochte: sie durch eine der Wahrheit nicht entsprechende historische Darstellung direkt unterstützen, das wollte er nicht.[1])

Bei der folgenden Korrektur (22) lag ihm wohl daran, hervorzuheben, daß es sich bei der von Frankreich gewünschten Demütigung des Königs nicht um eine Niederlage des leitenden Ministers, sondern Preußens handelte: er wollte nicht seine Person, sondern seinen Staat in den Vordergrund rücken; auch war er sich bewußt, daß durchaus nicht etwa sein diplomatisches Ungeschick die etwaige Demütigung des Königs verschuldet gehabt hätte.

Am durchgreifendsten sind dann die Änderungen, die der Fürst an der Darstellung der Vorgänge in Ems und an der der Emser Depesche vorgenommen hat. Wir wissen, daß er mit der Haltung, d. h. mit der Nachgiebigkeit, König Wilhelms sehr unzufrieden gewesen war, aber es lag ihm

[1]) Es ist charakteristisch, daß er, wie das Faksimile ergibt, zuerst nur das 'weit' bei 'näher verwandt' strich, dann den ganzen Satz.

offenbar daran, dieser Tatsache hier keinen Ausdruck zu geben und auch den leisesten Vorwurf gegen den König zu vermeiden. Hieraus erklären sich die Streichungen 24 und 26. Während dann die Streichungen 27 und 28 einen rein persönlichen Charakter tragen, mit dem Zwecke, ihn nicht so krank erscheinen zu lassen, als es der Entwurf tat, muß der vollständigen Streichung alles dessen, was mit der Emser Depesche zusammenhängt (30), eine größere Bedeutung beigemessen werden. Das ist um so mehr der Fall, als diese Darstellung Bismarcks unmittelbar auf die Rede folgte, in der Caprivi im Reichstage am 23. November 1892 die ursprüngliche Emser Depesche, d. h. die Abekens, vorgelesen hatte. Auch bei dieser Streichung leitete den Fürsten zunächst wohl die Absicht, jeden Tadel der Haltung des Königs zu vermeiden, aber es bestimmten ihn zweifellos auch noch andere Gedanken. Höchst wahrscheinlich bezieht sich hierauf ein Satz des 8 Tage nach jener Reichstagssitzung abgefaßten Begleitschreibens vom 1. Dezember 1892, mit dem der Fürst den korrigierten Entwurf an Kohl zurücksandte (Reden XIV 232): 'Es ist kaum möglich, den geschichtlichen Zusammenhang der Ereignisse neben dem Text der Reden mit einiger Genauigkeit zu geben, ohne ein uferloses Wasser zu befahren.' Das Faksimileblatt läßt die Vermutung zu, daß er zuerst beabsichtigt hat die Geschichte der Emser Depesche zu korrigieren, aber doch stehen zu lassen; bei dem Versuche, so zu verfahren, ist ihm aber zum Bewußtsein gekommen, daß er die Vorgänge dann ausführlicher darstellen müsse, und da hat er lieber den ganzen langen Passus gestrichen. Dabei ist wohl mitbestimmend gewesen die lebhafte Erörterung, die sich an die Bekanntgabe der ersten Emser Depesche knüpfte. Heute hat sich das Urteil darüber geklärt: zweifellos hatte die von Bismarck aus dieser ersten Depesche zusammengestrichene Depesche einen wesentlich anderen Charakter, als die erste; zweifellos bedeutete die erste Depesche noch nicht den Krieg, zweifellos wußte Bismarck, daß der zweiten Depesche die französische Kriegserklärung folgen mußte, wenn Frankreich nicht eine schwere Demütigung vor ganz Europa hinnehmen wollte, zweifellos riß Bismarck hier den friedfertigen König mit sich zum Kriege fort. Aber ebenso zweifellos ist es, daß er zu alledem gezwungen war durch die französischen Anmaßungen, daß trotzdem Frankreich die Schuld an dem Kriege trägt, und daß Bismarck recht tat, als er sich nicht 'duckte', sondern mit der Umredaktion der Depesche den Handschuh aufnahm. Damals freilich, als Bismarck jenen Entwurf korrigierte, war das Urteil noch nicht so geklärt, und so meinte er wohl schweigen zu müssen, wenn er nicht mit einer eingehenden Darlegung der Dinge eingreifen könne. Dazu kommt noch ein anderes: Bismarck hat es gewiß zunächst überhaupt nicht für angezeigt erachtet, die Umredaktion der Depesche, die bekanntlich am 13. Juli in Gegenwart von Roon und Moltke erfolgte, bekannt zu geben. Er hat ja über diesen Vorgang schon am 19. Dezember 1870 in Versailles gesprochen; aber es ist bezeichnend, daß W. Busch diese Erzählung in seinem Buche 'Graf Bismarck und seine Leute' (erste Aufl. 1878, siebente Aufl. 1889) unterdrückt hat, während sie 1899 in den 'Tagebuchblättern' steht. Jene bis 1889 geübte Zurückhaltung entsprach gewiß

dem Wunsche Bismarcks, und so mochte den Fürsten auch 1892 noch eine gewisse Scheu daran hindern, diese Vorgänge der Öffentlichkeit preiszugeben.

Der Anfang der wenigen Sätze (30), die Bismarck an die Stelle der Darstellung Kohls setzte, entspricht einer Stelle der 'Gedanken und Erinnerungen' (II 84). In beiden heißt es, daß Bismarck am 12. Juli Varzin verlassen habe, um in Ems vom König die Berufung des Reichstages zu erwirken, doch fügen die Gedanken und Erinnerungen hinzu: 'behufs der Mobilmachung'. Ist es Zufall oder Absicht, daß dieser Zusatz in unserem Texte fehlt, d. h. hat der Fürst 1892 noch nicht aussprechen wollen, daß er schon am 12. Juli, also vor dem Emser Promenadengespräch, den Krieg nicht mehr hatte vermeiden, sondern durch die Mobilmachung herbeiführen wollen? Eine solche Absicht würde zu der Streichung des Passus über die Emser Depesche durchaus stimmen.

Schließlich gewinnen wir aus der Stelle auch einen für das Charakterbild des Fürsten sehr wichtigen Zug. Nach der Kohlschen Darstellung hat der Fürst noch am Abend des 13. Juli, als die Depesche abgesandt war, die den Krieg bringen mußte, als er also einen der verantwortungsvollsten Schritte seines Lebens getan hatte, und zwar getan hatte doch in gewissem Gegensatz zu der friedlichen Haltung seines Königs, eine Skizze dieses Vorganges seinem Gebetbuche anvertraut. Bei Gott hat er also Kraft zum Tragen der für das Wohl und Wehe eines ganzen Volkes, für Leben und Tod vieler Tausende übernommenen Verantwortung gesucht; im vollen Bewußtsein, daß er den Krieg erzwungen hatte, schrieb er dabei in das Gebetbuch: 'Dat walt Gott und kolt Isen!'[1]) Aber ebenso charakteristisch wie dieser Eintrag ist die Tatsache, daß der Fürst bei seiner Korrektur zwar jene plattdeutschen Worte aufnahm, aber die Bemerkung, daß sie an jenem entscheidungsschweren Abend in das Gebetbuch geschrieben seien, strich. Das Gefühl, das ihn bei jenem Eintrag in ein Gebetbuch erfüllt hatte, erschien ihm wohl zu intim und zu heilig, um es der Allgemeinheit preiszugeben.

Von den weiteren Korrekturen enthalten Nr. 33 und 34 unwichtige sachliche Berichtigungen, während Nr. 35 hineinpaßt in die betreffs der Emser Vorgänge und der Emser Depesche vorgenommenen Streichungen. Der Fürst wünschte nicht, daß ein starker Gegensatz zwischen seinem Verfahren und der Haltung des Königs hervortreten sollte; deshalb strich er die Bemerkung, daß der König über die kriegerische Wendung 'völlig überrascht' gewesen sei. —

So haben wir dem Fürsten bei seiner ersten Arbeit über die Schulter geblickt und haben versucht seine Gedanken, Empfindungen und Absichten zu erschließen. Indes ihm genügte, wie oben gesagt, diese Arbeit noch nicht. Über die bei der zweiten Durchsicht vorgenommenen Korrekturen können wir uns kürzer fassen, da sie im ganzen von geringerer Bedeutung sind und sich zumeist den schon besprochenen einfügen.

Die mit 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10, 13, 21, 23, 31 bezeichneten sind vielleicht vor-

---

[1]) Auf Anfrage hat Kohl mitgeteilt, daß er jenes Gebetbuch gesehen habe. — Sehr wertvoll wäre es, wenn jene am Abend des 13. Juli verfaßte Skizze, die doch die unmittelbarste Äußerung des Fürsten wiedergibt, veröffentlicht werden könnte.

genommen aus gewissen diplomatischen Rücksichten auf Frankreich und aus Scheu vor Selbstlob. Viel bedeutsamer ist es, wenn der Fürst in dem Satze, er habe die Franzosen in dem Glauben erhalten, daß Preußen 'die Notwendigkeit' einer Kompensation anerkenne, das Wort 'Notwendigkeit' ersetzte durch das Wort 'Bedürfnis' (9). Das 'Bedürfnis' ist etwas rein Subjektives, und das kann man anerkennen ohne jede Verpflichtung es zu befriedigen; erkennt man aber eine 'Notwendigkeit' an, also einen nicht bloß im Subjekt liegenden Tatbestand, so folgt daraus zwar auch noch nicht die Pflicht, dieser Notwendigkeit zu entsprechen, aber der andere kann doch daraus viel eher die Hoffnung schöpfen, daß das geschehen werde. Bei Benedetti: 'Ma mission en Prusse' (S. 197) ist von '*concessions nécessaires à la France*' die Rede. Es scheint also, daß im Gespräch von Benedetti der Ausdruck *nécessité* gebraucht und von Bismarck aufgenommen worden ist: dann hätte Bismarck dieses doppeldeutige Wort im Sinne von 'Bedürfnis' gedeutet, Benedetti im Sinne von 'Notwendigkeit' gemeint. Bismarck sah sich dabei nicht veranlaßt, auf diesen Doppelsinn hinzuweisen: das hätte eher Benedetti tun müssen; in dem Ganzen aber läge uns ein Beispiel der 'dilatorischen Behandlung', ein geschickter diplomatischer Schachzug Bismarcks vor.

Wenn der Fürst dann bei der Erwähnung des französischen Kriegseifers das 'gegebenen Falls' strich (11), so wollte er damit wohl andeuten, daß die Franzosen eben den Kriegsfall selbst schaffen, nicht bloß auf ihn warten wollten. In diesem Sinne könnte man auch die Korrektur 15 auffassen, doch ist sie wie auch 16 und die zweite Streichung bei 14 unwesentlich. Sehr bedeutungsvoll dagegen erscheint die Korrektur 18; sie erklärt sich aus dem oben über die spanische Thronkandidatur Gesagten: nach der von Bismarck beobachteten Haltung ging es eben doch nicht an, diese Kandidatur als eine 'rein private' Angelegenheit des Prinzen oder seines Vaters zu bezeichnen, so sehr das auch zuerst für die Öffentlichkeit geschehen war. Im Zusammenhang damit steht dann auch die Abschwächung, die in dieser Sache durch die Korrektur 19 erfolgte. Auch die Korrektur 29 könnte man hierher ziehen, da eben der Fürst außeramtlich die Annahme der Kandidatur betrieben hatte.

Schließlich verdient noch der Zusatz 'für ihn' (36) Erwähnung. Nach der Rückkehr des Königs nach Berlin und den Darlegungen Bismarcks überzeugte sich nun auch der König, daß Frankreich den Krieg wollte; für Bismarck war daran schon längst kein Zweifel mehr gewesen. —

Gewiß hat diese Vergleichung keine neuen historischen Wahrheiten ergeben, aber es gewährt doch einen eigenen Reiz, einen tiefen Blick zu tun in die Gedanken eines Dritten, zumal wenn dieser Dritte der Fürst Bismarck ist, und es sich um eine der für das deutsche Volk wichtigsten Entscheidungen handelt. Der Fürst will die Tatsachen wahrheitsgemäß darstellen, aber er läßt sich zugleich bestimmen von gewissen Rücksichten auf König Wilhelm, auf seine eigene Stellung, auf das, was er zur Veröffentlichung für geeignet hält. Auch als Historiker bleibt er Diplomat und Staatsmann, wie das ja auch für die 'Gedanken und Erinnerungen' dargetan worden ist.

ANZEIGEN UND MITTEILUNGEN

Wilhelm Schulze, Zur Geschichte lateinischer Eigennamen. Abhandlungen der Kgl. Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen. Philologisch-historische Klasse. Neue Folge Band V Nr. 5. Berlin, Weidmannsche Buchhandl. 1904. 647 S. 4°.

Es kommt nicht oft vor, daß ein ganzes Gebiet der Altertumswissenschaft, das, trotz seiner Bedeutsamkeit, in fast völligem Dunkel gelegen, mit einem Male durch die gewaltige Hand eines einzigen Gelehrten belebt und in klares Licht gestellt wird. Wo dies geschehen ist, da wird es wohl erlaubt sein, den für Referate üblichen Rahmen bedeutend auszudehnen. Mit dem Erscheinen von W. Schulzes großartigem Buche ist ein solcher Fall wirklich eingetreten. Der Referent weiß aus eigener Erfahrung, wie wenig sein enggefaßter Titel diejenigen zu eingehender Lektüre angelockt hat, die sich durch den Gang ihrer Studien auf andere Gebiete gewiesen fanden. Er hofft aber, durch eine zwar scheinbar lang geratene, in Wahrheit aber nur einen ganz schwachen Begriff von der Reichhaltigkeit und Vielseitigkeit des Werkes gebende Inhaltsübersicht die Zahl derer, die sich hier belehren lassen wollen, beträchtlich zu vermehren. Und sie werden sich reichlich belohnt finden für die aufgewandte Mühe. Was dem Werke von vornherein den reichsten Erfolg sicherte, war die bewußte und energische Abkehr von der bisher fast ausschließlich beliebten etymologischen Methode, die einen Namen aus dem durch die Überlieferung von selbst sich ergebenden morphologischen Zusammenhang herausriß, um ihn nach irgendwelchen Analogien der Sprache zu erklären. Wer sich mit wirklichem Ernste die Überfülle des lateinisch-etruskischen Namenmaterials angesehen hat, dem ist es ohne Zweifel klar geworden, daß das, was uns not tat, nicht eine mehr oder weniger glückliche Etymologisierung einzelner Namen war, sondern eine Feststellung von Typen und Reihen. Im einzelnen mag immer ein Zweifel bleiben, der Typus, die Überzeugungskraft der formalen Reihe bleibt bestehen. Die in diesem Sinne unternommene Untersuchung Schulzes hat denn auch, dank seinem bewunderungswürdigen Scharfsinn und erstaunlichen Fleiß, zu Resultaten geführt, die ohne allen Zweifel einfach richtig sind, so abschreckend auch vieles Einzelne auf den, der dem Gedankengang nicht aufmerksam gefolgt ist, wirken mag. Vor übermäßiger Zuversicht auf die Beweiskraft für einzelne Namen brauche ich den Leser nicht zu warnen. Der Verfasser besorgt das selbst mit größter Gewissenhaftigkeit in jedem Falle. So darf ich auch ruhig die Überzeugung aussprechen, daß die Schlüsse, zu denen Schulze für die Namentypen als solche gelangt, das festgegründete Fundament für alle künftigen Forschungen sein werden. An Einzelheiten zu mäkeln ist ganz unangebracht, denn Einzelheiten bedeuten eben im höheren Sinne gar nichts. Was aber auch für sie Großes geleistet ist, davon möge der Leser sich selbst überzeugen. Als methodisch wichtig lese man vor allem Bemerkungen wie die auf S. 414 ff.

Die im ersten Abschnitt besprochenen keltischen Namen gehören, zusammen mit den ebenda untersuchten illyrisch-venetischen und den nach lateinischer Analogie neugebildeten zu den jüngsten Schichten des Onomastikons. Die Karte von Frankreich bietet eine beträchtliche Anzahl von Städtenamen, die in Wirklichkeit nichts anderes sind als Stammnamen in pluralischer Form, wie z. B. Paris aus *Parisii*, Tours aus *Turoni*. Daneben aber wurde der Stammname auch als substantiviertes Adjektivum im Neutr. sing. zur Bezeichnung einer Stadt gebraucht (*Andecavum* neben *Andecavi* = Angers) und läßt uns so erkennen, daß die Stammnamen ihrer grammatischen Funktion nach Adjectiva waren, die durch bloße Substantivierung zu geographischen Bezeichnungen werden konnten. Dieselbe Erkenntnis gewinnen wir für die auf Gallia cisalpina beschränkten Gentilicia auf *-acus*,

die sich zum Teil genau mit französischen Ortsnamen decken, demnach adjektivische Weiterbildungen von Personennamen sein müssen, und zwar, wie ein Vergleich mit den verwandten einfacheren Bildungen zeigt, großenteils von lateinischen oder nach lateinischer Analogie geformten Gentilicia. Das eigentliche Gallien hat diese Formen verschmäht und seine neuen Gentilnamen mit strengerer Analogie nach den echtlateinischen auf *-ius* gebildet, wie dies auch in Oberitalien selbst vielfach geschehen ist. Ebenfalls adjektivische Funktion hat das in Spanien bei Individualnamen und Gentilicia häufige Suffix *-icus*. Eine Prüfung der mit diesem Suffix gebildeten Namen weist sie deutlich der keltischen Sprache zu und zeigt in ihrer Weise, wie stark das keltische Namenselement in Spanien vertreten ist. Die spanischen (keltischen) Individualnamen auf *-icus* sind offenbar Deminutiva, durch die sich das Kind vom Vater unterscheidet. Auch unter den illyrisch-venetischen Namen findet sich eine beträchtliche Anzahl auf *-icus*, in denen das (indogermanische) *k*-Suffix aus fertigen Individualnamen teils Adjektiva, d. h. Gentilicia, teils deminutivische Individualnamen geschaffen hat. Außer den Geschlechtsnamen auf *-icus* weist dasselbe Gebiet solche auf *-ocus* auf. Auch das vom Gallischen her bekannte Suffix *-(i)aco-* finden wir bei den Venetern alteingebürgert; aber unser Material reicht zur Beantwortung der Frage, ob die Veneter es von den Galliern entlehnt haben, oder nicht, nicht aus. Die Familiennamen auf *-avos*, deren Untersuchung einst Solmsen besondere Sorgfalt gewidmet hat, finden sich vornehmlich im Pälignerland, außerdem aber in Picenum, Fanum Fortunae, Ferrara, Verona, Aquileia. Kretschmer wird recht behalten, wenn er die ganze Bildung auf *-avos* für venetisch-illyrisch erklärte; trägt doch der mythische Pälignerkönig Volsimus einen venetisch-illyrischen Namen, und bieten die Namen dieses Gebietes zu den Gentilicia auf *-avos*, *-aus* die geeignetsten Parallelen (siehe aber weiter unten!). S. 48 ff. wird die Klasse der in jüngerer Zeit nach lateinischer Analogie neugebildeten Gentilicia besprochen. Es ist bekannt, wie groß in der Kaiserzeit das Bedürfnis nach römisch klingenden Geschlechtsnamen gewesen ist, und daß teils barbarische (zuweilen auch griechische) Individualnamen, teils römische Cognomina das Material für diese vermittelst *-ius* gebildeten Geschlechtsnamen abgegeben haben. Nur natürlich ist es, daß hierin Italien selbst, das Land der echten alten Gentilicia, ganz zurücktritt. Der eigentliche Entwicklungsboden für solche Neuschöpfungen waren diejenigen Landschaften, die vor der Latinisierung noch kein entwickeltes Gentilnamensystem besessen haben, und die nicht schon früh einer gründlichen Latinisierung anheimgefallen sind. Das Verhältnis des Cognomens zu dem aus ihm gebildeten Gentilicium ist deutlich ein patronymisches. In der Art der Bildung schließen sich Frankreich und Afrika dem römischen Muster am engsten an, indem sie nur Gentilicia auf *-ius* zulassen. Das Suffix *-icus* charakterisiert die Keltiberer, Veneter und Illyrier, *-acus* die Kelten Oberitaliens. Nur in zwei Suffixbildungen zeigt die lateinische Namenschöpfung der Kaiserzeit eigene Produktivität: in den in Umbrien und Picenum sehr beliebten Namen auf *-ienus* und in den für die Rheinlande charakteristischen auf *-inius*, die noch in so vielen modernen Ortsnamen auf -nich = *-iniacus* fortleben, und deren Ausgangspunkt die Masse der in späterer Zeit durch das Suffix *-inus* erweiterten Cognomina war. Ein deutliches Merkmal der Unterscheidung zwischen diesen Namen jüngerer Bildung und den äußerlich sehr ähnlichen alten bietet die für letztere charakteristische reiche Variation der Suffixe, die uns noch heute fast bei allen Namen in sich zusammenhängende Reihen bilden läßt (z. B. *Accius*, *Accaeus*, *Acceius*, *Accaenius*, *Accienus*, *Acanius*, *Accasius* gegenüber *Acceptius*, *Acceptinius*). Reiche Belehrung verdanken wir der geistvollen Untersuchung der Gentilicia, in denen Zahlworte stecken. Von der Einzahl bis zur Zehnzahl sind sie jedem bekannt. Allein die Namen von *Primius* bis *Quartius* fehlen in Italien fast ganz, während sie in Gallien häufig sind; echt italisch sind nur *Quintius* bis *Decimius*. Daraus folgt, daß die ältere Zeit die Söhne erst vom fünften an zu zählen anfing;

Quintus Sextus Decimus sind als Praenomina im Gebrauche geblieben, die übrigen leben in den abgeleiteten Gentilicia fort. Dieselbe Eigentümlichkeit des Zählens lassen die Monatsnamen erkennen: auf *Martius* bis *Iunius* folgen die nur gezählten *Quinctilis* bis *December*. Einen Einschnitt nach vier macht auch die mit *bimus* beginnende Reihe: *bimus* bis *quadrimus*, dann aber *quinquennis*. Die Flexionsfähigkeit der Zahlen hört mit *τέσσαρες τεσσάρων* auf.

Der gewaltige zweite Abschnitt bringt eine Aufarbeitung des etruskischen Namenmaterials, soweit es uns erlaubt, Bildungstypen festzustellen. Welchem dringenden Bedürfnis der Verfasser hier mit Aufwand seiner ganzen Arbeitskraft und seines ganzen Scharfsinnes entgegen gekommen ist, weiß jeder, der auch nur flüchtige Blicke in das italische Onomastikon getan hat. Den größten Raum des Abschnittes nimmt eine Einzelbesprechung der mit dem etruskischen *-n*-Suffix (gegenüber dem lateinischen *-io-*) gebildeten Namen und ihrer Verwandten ein, wobei sich eine Scheidung zwischen Gentilicia und Cognomina als untunlich erweist. Denn die meisten Cognomina gehören nicht einem Individuum, sondern der Familie oder einem der Zweige derselben an und sind ursprünglich echte Gentilicia, die durch Verschwägerung der Geschlechter zu der Rolle des zweiten Namens gekommen sind. Auf die Untersuchung der einzelnen Namen einzugehen, darf sich diese Anzeige nicht gestatten. Sie bringt so viel bedeutsame Erkenntnis, und das nicht allein für die Onomatologie, sondern, wie das ganze Werk, für die Grammatik (z. B. S. 136, 4 Deminutivum in der Funktion des Femininum) und die Geschichte, daß es schwer ist, Einzelnes herauszugreifen. Deutlich wird im allgemeinen durch die Untersuchung der lateinisch-etruskischen Namen mit Endung *-na* und ihrer Verwandten, daß unter den lateinischen Gentilicia auf *-nius, -ennius, -enius, innius, -inius, -enus, -inus* eine nicht geringe Anzahl entlehnter Bildungen sich verbirgt, deren Endung das mehr oder weniger latinisierte etruskische Ableitungssuffix *-na* (*-nie, -ni, -ne*) darstellt. Nur wo sich nachweisen läßt, daß der Nasal zum Grundworte selbst gehört, ist der Verdacht der Entlehnung völlig ausgeschlossen, während anderseits die Formen mit Doppel-*n* oder mit kurzem *i* vor dem *n* dem Etruskischen am nächsten stehen. So verspricht die auf S. 109 ff. sich anschließende Musterung der lateinischen Namen mit *-n*-Suffix einen reichen Ertrag für das etruskische Onomastikon. Die ältesten Namen sind Individualnamen (Praenomina); sie sind die Grundlage der großen Masse der Gentilicia, die man in Latium mit dem indogermanischen *-io*-Suffixe, in Etrurien mit *-na* von jenen abgeleitet hat. Obwohl eine große Anzahl von lateinischen Gentilicia durch ihre Form sich als etruskisch erweist, so ist es doch deutlich, daß die ihnen zugrunde liegenden Praenomina zum großen Teil latinisch sind. Ging das latinische Pränomen schon auf *-io-* aus, so war das Gentilicium im Latinischen ihm formgleich, während nicht nur die Osker es von ihm unterschieden (praen. *Trebis*, gent. *Trebiis*), sondern auch die Etrusker; denn *cnevna* ist ausgegangen von dem *o*-Stamm *Gnaivo-*, *manina* aber von dem *-io*-Stamm *Manio-*. Sehen wir davon ab, daß die Etrusker auch fertige Gentilicia mit latinischer Endung entlehnt haben, so ist neben den etr. Gentilicia auf *-na* noch eine zweite ihnen parallel laufende Reihe auf *-u* in Betracht zu ziehen: aus dem Praenomen *vel* bildete man einerseits *velna*, latinisiert *Volnius*, anderseits *velu*, latinisiert *Volonius*. Zu den Gentilicia auf *-u* (*-onius*) gehören als erweiterte Bildungen *-utius*, *-usius*, *-ucius*, über die später ausführlicher gehandelt werden wird; so viel aber ist schon hier klar, daß es völlig irre führt, die Klasse der (alten) Gentilicia auf *-utius*, aus dem Zusammenhange zu reißen und als römische Partizipialbildungen erklären zu wollen. Eine eigene Besprechung finden die dem Etruskischen am nächsten stehenden Gentilicia auf *-ennius* (S. 280 ff.), unter denen sich allerdings auch nichtetruskische finden, wie *Herennius*, das auf ein oskisches Gerundivum *herenno-* zurückgehen mag. *Dossennius* ist allerdings auch nicht etruskisch, aber es ist unerlaubt, zur Erklärung seines Suffixes auf das zweifelsohne etruskische *levenna* zu verweisen. Der *homo levis* wird durch *levenna* viel wirksamer bezeichnet als durch das bloße

Adjektiv, *levenna* aber ist ursprünglich ein Eigenname und findet neben vielem anderen, was Schulze hier in reichster Fülle ausgestreut hat, auch in unserer Sprache seine Analogien, wenn wir, an bekannte Personennamen anknüpfend, von einem Raufbold, einem Neidhart u. s. w sprechen. Die aus dem Etruskischen stammenden Gentilicia sind zum Teil nur ganz ungenügend der lateinischen Sprache angepaßt. So finden wir den etruskischen Bildungen auf *-e* entsprechend halblatinisierte Geschlechtsnamen auf *-es*, wie *Menates* und *Verres*. Schon mehr dem Lateinischen angenähert sind die Gentilicia auf *-us*, so wenig sie auch mit der echtlateinischen Gentilnamenbildung übereinstimmen. Bekannt ist *Apicatus* als Geschlechtsnamen der Apicata, der Frau des Sejan. Selbst für die Literaturgeschichte wird die Reihe der Gentilicia auf *-us* wichtig, denn sie macht es möglich, die Frage nach dem Namen des Plautus endgültig zu beantworten. Leo hat (Plautin. Forsch. S. 72 ff.) im Anschluß an Buecheler festgestellt, daß der Sassinate sich selbst nur *Titus Maccus Plautus* genannt haben kann (ganz ungenügend berichtet darüber Schanz, Gesch. d. röm. Litt. I² 42), aber ihm galten *Maccus* und *Plautus* als zwei zu dem Individualnamen hinzugetretene Spitznamen. Seine Erwägung, daß nach allen römischen Analogien der Dichter kein Cognomen haben dürfe, trifft, wie Schulze zeigt, auf das unter etruskischem Einfluß stehende Sassina keineswegs zu. Das etruskische *tite macc plaute* ist in Sassina in *Titus Maccus Plautus* umgesetzt worden, wie *visce* in *Viscus* u. a. — Auch Gentilicia auf *-u* werden zuweilen, neben der Umsetzung in solche auf *-onius*, mit ungenügender Latinisierung durch *-o* wiedergegeben (z. B. *Aco* = *aχu*, neben *Aconius*); derselben Klasse gehört auch eine Reihe von Cognomina an, deren Ursprung unter den etruskischen Geschlechtsnamen zu suchen ist. Neben den sicher lateinischen Cognomina *Capito, Fronto, Naso, Labeo, Dento, Mento, Dosuo, Pedo, Strabo* stehen die ganz anders gearteten *Cato, Cotho, Cerco, Cicero, Falto, Fullo, Maso, Libo, Nero, Philo, Piso, Varro, Vulso*; die letzteren stehen nämlich innerhalb von Gentilnamenreihen, wie sie für das Etruskische charakteristisch sind (z. B. *Cato catu: Catinna, Catinius, Catenius, catni, Catius, Catunius, Catedius, Catellius, Catillius* u. s. f.), und können aus ihnen ohne die Gewalttat des Vorurteils nicht losgelöst werden, sind also als etruskische Familiencognomina zu betrachten, d. h. im letzten Grunde als etr. Gentilicia, wie die Untersuchung der Bedeutung der etruskischen Namen auf *-u* S. 316 ff. deutlich lehrt. Die römische Scheidung zwischen Gentilicium und Cognomen ist auf das Etruskische nicht anwendbar. Für diese Sprache läßt sich in vielen Fällen zeigen, daß das scheinbare Cognomen ein Gentilicium in der Funktion eines erblichen Familiencognomens ist, das auch für sich allein zur Bezeichnung der Familienzugehörigkeit genügt. Die völlige Funktionsgleichheit zwischen *vescu* und *vesacnei* gibt den Beweis, daß auch die als Cognomina gebrauchten Formen auf *-u* nichts anderes sind als Doppelgänger der Bildungen auf *-na*, d. h. echte Gentilicia. Zum Überfluß erscheinen auch an derselben Stelle wie die sogenannten Cognomina auf *-u* solche auf *-na* (*-ni*), die sich ohne weiteres als Gentilicia ausweisen. Dasselbe gilt wohl für sämtliche sog. Cognomina des Etruskischen, soweit sie nicht der Individualbezeichnung dienen. Dieses als Cognomen fungierende zweite Gentilicium kann nur durch Verschwägerung herübergenommen sein, und wenn wir uns erinnern, welchen Wert die Etrusker auf die Abstammung von der Mutter legten, so ist leicht zu verstehen, daß ein Mann neben dem Gentile, das er vom Vater überkommen, das der Mutter als zweites führen konnte. Die völlig andersgearteten Verhältnisse bei den Römern erklären zur Genüge, warum dort in der Republik dasselbe nicht geschehen ist. Die republikanischen Römer haben höchstens ein Familiencognomen, die Römerinnen auch dieses nicht, während die etruskischen Familiencognomina auch auf die Frauen übergingen. Charakteristisch ist, daß das römische Cognomen seinen Platz hinter der Tribus hat; es kann also erst verhältnismäßig spät zu einem festen Namenbestandteil geworden sein. Es ist im höchsten Grade wahrscheinlich, daß die Sitte, Familiencogno-

mina zu tragen (die sich überdies zu einem beträchtlichen Teile direkt auf etruskische Namen zurückführen lassen), aus Etrurien stammt, zunächst wohl durch vornehme Geschlechter in Rom eingebürgert, bei denen es Mode wurde, erbliche Cognomina zur Scheidung der *stirpes gentis* anzunehmen. — Von den lateinischen Gentilicia auf *-torius* und *-trius* läßt sich nur eine kleine Anzahl (wie *Calatorius, Sacratorius*) aus Substantivis auf *-tor* herleiten. Die große Masse hat etruskische (etruskisch-lateinische) Formen mit *n*-Suffix neben sich (*Aetrius* = *Aenius* u. a.), das manchmal sogar noch an die Endung *-tor* angefügt ist (*Aeturnius*). Nun kennen wir im Etruskischen das Gentilicium *velϑur* und in Praeneste finden sich halblatinische Geschlechtsnamen wie *Artor*. Das entscheidet für die Zugehörigkeit zum Etruskischen. *velϑur* ist aber nicht bloß Gentilicium, sondern auch Praenomen. Wahrscheinlich wird die Endung *-ϑur* patronymischer Funktion fähig gewesen sein. Die Namen mit *tr*-Suffix haben vor diesem häufig ein *a*, und dasselbe *a* finden wir noch in einer Reihe anderer Formkategorien, in den Namen auf *-am-, -an-, -as-, -at-, ac-*, die eine genaue Entsprechung finden in Namen mit denselben Suffixkonsonanten ohne vorausgehendes *a*. Neben diesen steht eine ganz genau parallele Reihe, die statt *a* ein *u* enthält. Zu den obigen kommen noch die Endungen *-ar-* und *-al-*. Verhältnismäßig am einfachsten gebaut sind die Namen auf *-aeus, -eius, -aenius, -aienus, -eienus*. Daß sie zu den Namen mit *-a*-gehören, zeigen die reichlich vorhandenen Reihen wie *Accasius*, *Acanius* u. s. w.: *Accaeus, Acceius, Accaenius, Acceienus* u. s. w. Das *n*-Suffix ist natürlich das bekannte etruskische, und nur im Etruskischen erklärt sich der Übergang von *ai* in *ei*, der für diese Sprache charakteristisch ist. Also haben wir es hier mit im Grunde identischen Weiterbildungen einfacher etr. Namen auf *-ai* durch das *n*-Suffix zu tun. Die Parallelformen, die wir auf etr. Inschriften in großer Menge finden, beweisen die Richtigkeit dieser Anschauung. Aber selbstverständlich trifft dies nicht sämtliche Namen auf *-eius*; viele von ihnen sind einfach Varianten von solchen auf *-ius* und verhalten sich zu diesen, wie δούλειος zu δούλιος. Eine Tabelle S. 388 ff. veranschaulicht die Reihenbildung von Namen, die dieses *a* enthalten; z. B. *Accaeus, Accaedius, Acceius, Accaenius, Acceienus, Acanius, Accasius, Agatinius*; eine eigene Besprechung finden die selteneren Ausgänge *-amius, -alius, -atro(nius), -atorius(-aϑre), -afinius*. Die Grundelemente auf *-a* sind zum Teil als selbständige Namen bezeugt, so durch die Gentilicia *velχa Volca*, und viele andere mit den verschiedensten Suffixbildungen vor *-a*. An Stelle dieses *-a* erscheinen in denselben Bildungen die bekannten etr. Suffixe *-ie, -na, -u* (*Calestrius, Calesterna: Caetra* u. a.). Die Formen auf *-a* sind also eine besondere Kategorie gentilicischer Namenbildung etruskischen Charakters, die, wie überhaupt die meisten Familiennamen, aus alten Praenomina erst abgeleitet ist: neben dem Praenomen *velχe* stehen als Gentilnamen sowohl *velχa* wie *Velcenna* und *Volcius*. Wenn wirklich die große Masse der einfachen Namen auf *-a* echte Gentilicia oder doch gentilicische Cognomina gewesen sind, welchen Schluß das vorhandene Material geradezu aufzwingt, dann macht die merkwürdige Erweiterung der oben besprochenen Namen auf *-a* mit *l-*, *c-* und anderen Suffixen einen eigentümlichen Eindruck. Aber wir kommen um die Annahme nicht herum, daß in weitem Umfange aus älteren Gentilnamen einfacherer Struktur kompliziertere Gentilnamen herausgewachsen sind. Dasselbe läßt sich feststellen für die parallelgehenden Namen auf *-u* (vor allem siehe über die auf *-ullius, -ullenus, -ullinius*), die eine Tabelle S. 403 ff. vereinigt. Den Namen auf *-avius, -avos* (*-aus*) laufen parallel die auf *-uvius*. Die *a*- und *u*-Reihe finden ihre Erklärung nur auf dem Boden etruskischer Stammbildung, und ein Blick in die verschiedenen ganz entsprechend verlaufenden Namenreihen läßt jeden Versuch eine einzelne Form herauszugreifen und nach lateinischer Analogie zu erklären als bare Willkür erscheinen. Nun lernen wir durch die *a*-Reihe, daß die pälignischen Namen auf *-avius, -avos* (*-aus*) (siehe oben) ihr angehören müssen, also einen etruskischen Typus darstellen. Wirklich suffixal sind endlich, wie jeder sehen wird,

in der *a*- und *u*-Reihe nur die Konsonanten, die auf diese Vokale folgen. Also hat die etruskische Sprache in überraschender Häufigkeit an fertigen Geschlechtsnamen Suffixerweiterungen zugelassen, die keine für uns kenntliche Modifikation des Funktionswertes herbeiführen. Ein ganz neues Verständnis gewinnen wir von hier aus für die merkwürdigen lateinischen Cognomina auf *-a*. Schon der Bedeutung wegen ist es für mehrere schwer, sie aus dem Lateinischen zu erklären, ausgeschlossen aber wird diese Möglichkeit, wo neben der Endung *-a* andere stehen, wie bei *Barba* und *Barbus*, was sich im Lateinischen gar nicht, vom Etruskischen aus von selbst erklärt. Weiter aber ist es im Lateinischen nicht möglich, beispielsweise von *Vespa* zu dem doch davon nicht zu trennenden *Vespasius*, von *Calva* zu *Calvasius* zu gelangen; im Etruskischen ist diese Weiterbildung ganz gewöhnlich. Wir haben also in diesen Namen etruskische Gentilicia bezw. Familiencognomina zu erkennen, was für das vielgedeutete *Scaeva* (und *Scaevola*) geradezu gefordert wird durch das etr. Gentilicium *sceva*, das seine lateinisch schreibenden Träger mit *Scaevius* wiedergeben. Das Weitere lese man bei Schulze selbst nach. — S. 422 ff. folgt die Darstellung der lateinischen Gentilnamenbildung. Die sicher dem Lateinischen angehörigen Namen auf *-ius, -edius, -idius* erscheinen in denselben Reihen mit den sicher dem Etruskischen zugehörigen mit *n*-Suffix gebildeten. Das gibt uns eine Vorstellung von der vielfältigen Entlehnung von Namen, die zwischen den Etruskern und den latinischen Stämmen stattgefunden haben muß. Bei dieser Entlehnung sind offenbar die Etrusker öfter die Nehmenden als die Gebenden gewesen, denn die Praenomina, auf denen die Geschlechtsnamen hüben und drüben aufgebaut sind, sind zum größeren Teil nichtetruskisch. Später sind die Namen dann wieder zu ihren ehemaligen Herren zurückgewandert, behaftet mit den etruskischen Suffixen. Bei den Namen auf *-eius* ist es schwer, etruskische und lateinische Bildungen zu unterscheiden. In manchen Fällen gelingt dies aber doch, und wir dürfen z. B. *Novieius* (aus *Novius*) mit thessalischen Patronymika wie *Ῥαδίειος* (zu *Ῥάδιος*) u. a. vergleichen. Auch für die ärmere Form auf *-ius* geben äolische Patronymika, wie *Κρόνιος*, die notwendige Analogie. Es ist ein und dasselbe Suffix *-ijo-*, das an *o*-Stämme mit und ohne Vernichtung des Stammesauslauts tritt, wie in *δούλειος* zu *δούλιος*, ohne Veränderung der Bedeutung. So führen also *Clodeius, Flacceius* u. a. einerseits, *Clodius, Flaccius* u. a. anderseits auf *claudo-, flacco-* zurück. Was die Namen auf *-idius* betrifft, so zeigen Praenomina wie oskisch *Νιυμσδιηις*, daß das *d* ursprünglich dem Pränomen selbst angehört. Von Vornamen auf *-idius, -edius* gehen dann Gentilicia aus, teils gleichlautend mit jenen, teils mit der Endung *-idienus*, die, wie überhaupt eine beträchtliche Anzahl der Namen auf *-ienus*, sich durch die Analogie von *alius* zu *alienus* erklären lassen. Latinischer Ursprung ist auch für einen Teil der Geschlechtsnamen auf *-onius* wahrscheinlich, da ja auch die Latiner Individualnamen auf *-o* besaßen, wie *Kaeso*. Die Namen auf *-ilius* scheiden sich in solche mit langem *i*, die von einem *-io*-Stamm abgeleitet sind (vgl. *tibīcen* von *tibia* zu *tubĭcen* von *tuba*), und solche mit kurzem *i*, die auf einen *-o*-Stamm zurückgehen. Dieselbe Unterscheidung muß bei den Namen auf *-idius* gemacht werden; auch das Etruskische hat diesen Unterschied gewahrt, indem *tetina* sich zu *Tettīdius* verhält, wie *tetna* zu *Tetdius* (aus *Tettĭdius*). Zuweilen aber wird *-io-* einfach ignoriert, und nur an den *-o*-Stamm angeknüpft. *-līus* und *-uleius* sind Parallelsuffixe: *-ol-io-* und *-iol-io-* wurden mit Assimilation zu *-ĭlio-* und *-īlio-*, *-ol-eio-* bewahrte sein *o* nach *i* und *v* (*Statioleius, Flavoleius*), sonst ward es zu *-uleio-*. Die Bildungen *Avilledius, Paciledius, Novelledius, Pompulledius* legen die Vermutung nahe, daß die deminutivischen Individualnamen dieselbe Mannigfaltigkeit von Suffixen zur Geltung brachten wie die appellativischen Deminutiva der historischen Zeit: *putillus, rutilus, novellus, homullus*. So kennen wir vom Stamme *Pac-* als Praenomina oder Cognomina *Πάκιος*, osk. *Pakis*, *Paculus*, osk. *Paakul*, *Πάκυλλος*, *Paculla*, *Pacilus*. — Eine reiche Namensammlung S. 423 ff. lehrt, daß eine Neigung zur Er-

leichterung der Doppelkonsonanz auch nach ganz unbetontem Vokal in der guten Zeit nicht bestanden hat, was ja zu *accedere*, *adducere* u. s. w. vortrefflich stimmt. Eine Sonderstellung nehmen nur die deminutivischen oder deminutivartigen Bildungen mit *l*-Suffix ein, die in der Tat eine auffällige Abneigung gegen die Gemination zeigen, genau wie unter den Appellativa *ofella* das Deminutivum zu *offa* ist. Ich mache ganz besonders aufmerksam auf die reiche Belehrung über Konsonantengemination, die der Leser in diesem Abschnitte findet. — Einen Schritt weiter in das Verständnis der latinischen Gentilnamen führt das geistvolle Kapitel über die theophoren Namen S. 464 ff. Von den unzähligen feinen Beobachtungen, die der Verfasser hier vereinigt hat über Namen wie *Marcus*, *Marcius*, *Cerficius*, *Cerrinius*, *Salvius*, *Horatius* und viele andere, über Orts- und Völkernamen, die unter dieselbe Kategorie fallen, kann nur andeutungsweise berichtet werden. Das für die Gentilnamenbildung im allgemeinen wichtigste Resultat ist dies, daß wir überall auf theophore Individualnamen, nicht auf theophore Gentilicia geführt werden, wie das Verhältnis der *gens Marcius* zu *Marcus* zeigt. Nicht das Geschlecht nennt sich nach dem Gotte, sondern der Ahnherr, von dem es seinerseits den Namen ableitet. Dagegen scheint es, daß sich in Etrurien Geschlechter direkt nach einem Gotte benannt haben. — Das Kapitel über die Individualnamen S. 487 ff. gibt, im Anschluß an Mommsen und einige Spezialarbeiten, eine außerordentlich sorgfältige Darstellung der Geschichte der römischen Dreinamigkeit. Das sogenannte Praenomen, das später mehr und mehr entwertet und dann ganz vom Cognomen verdrängt worden ist, ist ursprünglich der eigentliche Name gewesen. Den Griechen war es ganz geläufig, Römer und Italiker mit dem bloßen Vornamen zu bezeichnen, und bei Polybios fällt uns die Sitte als merkwürdig auf, nur mit dem Praenomen zu erzählen. Aus Stellen desselben Schriftstellers (II 19 *ἐν δὲ τῇ μάχῃ ταύτῃ Λευκίου τοῦ στρατηγοῦ τελευτήσαντος Μάνιον ἐπικατέστησαν τὸν Κόριον*) scheint hervorzugehen, daß er das Gentilicium noch als ein halbadjektivisches Attribut empfunden habe. Und wirklich ist das römische Nomen vom Standpunkte der Morphologie aus eine durchaus adjektivische Bildung, und die offizielle Sprache der Verwaltung hat ihm diesen Charakter auch durch alle Zeiten erhalten, wie die noch uns geläufigen Bezeichnungen *mensis Iulius*, *basilica Iulia*, *forum Iulium* u. a. zeigen. Dafür hatte aber die lebendige Sprache längst das Gefühl verloren, als sie an jene Stelle Formen auf *-ianus* setzte. Cicero spricht zwar von *leges Antoniae*, aber von der *Antoniana dicendi ratio*. Sinnlos hat man die alte Analogie selbst auf Bezeichnungen, wie *mensis Augustus*, ausgedehnt. Die Namen wie *Iulius* bedeuten ursprünglich nur 'julisch' und bezeichnen alles, was der julischen Gemeinschaft zugehört. Ein *monumentum Aemilium* war der Ruhm des Geschlechtes, nicht eines einzelnen Aemiliers. Schon die *aqua Appia* zeigt aber, daß man diese Art der Bezeichnung bald nicht mehr verstanden hat, und so konnte später auch dem einen bestimmten Julier ein Monat Julius geweiht werden. Als noch das Praenomen der eigentliche Name des Mannes war, muß der Geschlechtsname ein reines, die Zugehörigkeit ausdrückendes Attribut gewesen sein. Die Geschichte des römischen Namens ist in ihrer ersten Hälfte ein machtvolles Vordringen des Gentilnamens, der zum führenden Gliede in der Reihe der Namenbestandteile wird. Das ausgebildete römische Namensystem hat nicht den Zweck, Individuen, sondern Verbände voneinander zu unterscheiden; die Individuen werden nur innerhalb des Geschlechtes unterschieden; daher ist die Zahl der Praenomina eine immer kleinere geworden. Wertvolle Beiträge zur Rekonstruktion alter Individualnamen S. 515 ff. Dann folgt ein geistreicher Versuch, die merkwürdigen Gentilicia mit Doppelkonsonanz aus älteren hypokoristischen Kurznamen zu erklären. Die für diese kürzesten Namen eingetretene Geminierung brauchten die deminutivischen Weiterbildungen nicht mitzumachen, so wenig wie *mamilla* im Gegensatz zu *mamma*. — Das letzte große Kapitel handelt von Gentilnamen und Ortsnamen. Im ersten Abschnitt erhält der Leser reiche Belehrung über Gentilicia aus Ethnika, die sich

im Etruskischen wie im Lateinischen in großer Zahl finden. — Entschieden der Glanzpunkt des ganzen Werkes ist der zweite Abschnitt über die Ortsnamen. Ich muß leider auch hier sehr kurz sein. Die italischen Städtenamen sind zumeist reine Adjektiva, deren Geschlecht sich nach dem Begriffe *oppidum* richtet. Ganz gewöhnlich ist ihre adjektivische Verwendung in Verbindungen wie *urbs Fidena*, *Amiterna cohors, vicus Velabrus* u. s. w. Auch die Stamm- und Völkernamen sind Adjektiva. *Larinum* ist die Stadt der *Λαρῖνοι*, *Tusculum* die der *Tusculi* u. s. w. Livius sagt *bellum Paelignum, bellum Turdulum*. Die Namen der lokalen δῆμοι Iguviums, die Schulze auf den Tafeln IIb 1—7 und Vb 8—18 überzeugend erkannt hat, sind teils Geschlechtsnamen im Plural (wie *Βουτάδαι* in Athen), teils adjektivische Weiterbildungen von Ortsnamen, denen ein Gentilicium zugrunde liegt. So steckt auch in der umbrischen *tribus Sappinia* nichts anderes als der Gentilname *Sappinius,* Dazu halte man die römischen *Ramnes Tities Luceres,* die die Namen der etruskischen Geschlechter *ramne*, *titie, luχre* tragen. Neben Ortsnamen auf *-inum* (eine Liste derselben S. 549—551) stehen Gentilicia auf *-ius* (*Camerinum* zu *Camerius* u. s. w.), womit zu vergleichen *vicus Aninus* zu *Annius* u. a. Eine Bildung wie *Bovianum,* das zum Gentile *Bovius* gehört, ist in alter Zeit selten. Ferner gibt es adjektivische Bildungen mit *c*-Suffix: *fundus Auricus* zur *gens Auria, Aecae* zur *gens Aia*, *Marica* und *Ustica* zu *Marius* und *Ustius* u. a. m. Neben *Aeclanum, Asculum, Ausculum, Corniculum, Austicula, Callicula* u. s. w. stehen die Gentilicia *Aius*, *Asinius, Cornius*, *Austius* u. s. w. *Corniculum* hat Dionys von Halikarnaß als Adjektiv empfunden, wenn er *τοῖς Κορνίκλοις ὄρεσι* schreibt, und so Strabon *οἱ Ὀκρίκλοι* (*Ocriculum*), wozu der Gentilname *Ocrius* gehört. Der Name *Afilanus* ist zugleich Ethnikon von *Afilae* und Gentilicium; zugrunde liegt deutlich, wie in vielen ähnlichen Fällen, ein einfacherer Geschlechtsname, *Af-ius* (*Af-inius, Af-idius*). Neben *Carsulae* und *Faesulae* stehen *Carso* (*carsna*) *φesu* *hesual* *Faesonius*. Licht bringt die *lex Tappula*, die eine *lex Tapponis* ist, und der vermutlich zur *gens Lucretia* gehörige Berg *Lucretilis*. *Callifae* und *Callicula* sind zwei verschiedene Ableitungsformen vom Gentilicium *Callius*; ebenso steht *Allifae* zu *Allius*. Aus dem Gentilicium *Rantifanus* muß ein Ortsname *Rantifae* erschlossen werden, der die Ortschaft der *Rantii* oder *Rantienii* bezeichnete, ein *Rantifanus* muß also zugleich ein *Rantienius* gewesen sein: und wirklich zeigt eine Inschrift, daß *Rantienius* und *Rantifanus* derselben Gens angehörten. Ebenso ist *seiante sente* identisch mit *sentinate*. Wie die Orte, wo *betae* und *fagi* wuchsen, die Namen *Betifulum* und *Fagifulae* erhielten, so müssen *Aefula*, *Codifula*, *Maefula* die Orte gewesen sein, wo die Söhne der *gentes Aia, Codia, Maia* heranwuchsen. Neben *Antium* gibt es *Antinum*, neben *Ferentium Ferentinum*; *Antinum* ist eine adjektivische Ableitung von *Antius*, *Antium* ist der Gentilname selbst. Eine Tabelle S. 558—561 zeigt, daß wirklich die Ortsnamen Italiens zu einem beträchtlichen Teile nichts anderes sind als in irgend einer Form erstarrte Geschlechtsnamen. Die *silvae Arsia, Maesia, Naevia, Scantia*, die *montes Caelius*, *Cispius, Oppius, Tarpeius* u. s. w. sind genau so zu verstehen wie z. B. *pons Aemilius*. Dabei sind die aus etruskischen Gentilicia gebildeten Ortsnamen außerhalb Etruriens für die Geschichte von besonderer Wichtigkeit (*Solonium* in Latium zum Gentile *zulu zulunia*!). Unzweifelhaft liegen Gentilicia vor in einer großen Anzahl von Städtenamen im Plural. Für Namen wie *Falerii, Veii*, *Pompei* u. s. w. sind die entsprechenden Gentilicia noch erhalten. *Pompei, Volcei*, soweit sie von Etrurien abliegen, erwarten ihre Erklärung doch vom Etruskischen wegen des Überganges von *ai* in *ei* (*Pompaii-*). *Capena* (*Καπίννα*) ist die Stadt der *capna*; so die vielen ähnlichen wie *Artena*, *Mutina, Sassina, Ricina*, *Cutina*. Die *porta Ratumenna* in Rom trägt den Namen eines etr. Geschlechts; ebenso die *porta Capena*, die der Lage wegen mit der Stadt Capena direkt nichts zu tun haben kann. Wie viel für die Geschichte Bedeutsames diese Untersuchung ergibt, wo es sich um Ortsnamen außerhalb Etruriens handelt, läßt sich hiernach wohl ahnen. Ich verweise nur bei-

spielsweise auf das deutlich etruskische *Nuceria*, ferner auf *Alba, Aella, Luceria* u. s. w. Die Untersuchung gipfelt in der neuen Auffassung des Namens der ewigen Stadt selbst. *Romulus*, ihr Gründer, ist grammatisch genau das Eponym der *gens Romilia* (deren Äcker auf der tuskischen Seite des Flusses lagen), wie *Caeculus* der der *gens Caecilia*. *Romilius* entspricht dem etr. *rumlna*, das für das etr. Namensystem nur eine Variante für *ruma* (wozu *Romatius, rumate, ruma*ϑ*e*) ist. *Roma* ist also die Siedelung der etruskischen *ruma*. In Rom ist *Remona*, Ῥεμώνιον der Sitz der etr. *remne, Remnii*, wie Ταρχώνιον der Sitz der *tarχn Tarquinii*. Also ist auch *Remus* der Eponym eines etruskischen Geschlechtes. Dazu bedenke man, daß *Ramnes, Tities, Luceres* etruskische Geschlechtsnamen sind, daß in dem Namen der *tribus Lemonia, Pupinia, Voltinia* etruskische Namen stecken, daß vor den *portae Capena* und *Ratumenna* die Äcker der etruskischen *capna* und *ratumsna* gelegen haben müssen u. s. f. Die Griechen haben dem Namen des Tiberstromes die Form belassen, die er nur im Munde der Etrusker hat annehmen können: Θύβρις = *Thebris*, ϑ*epre*. Das wird dem Historiker für lange Zeit genug zu denken geben.

Dies ist der Gedankengang des geradezu gewaltigen Werkes. Den Eindruck überreicher Fülle, den jede Seite des Buches dem Leser macht, kann natürlich dieses Referat nicht wiedergeben. Ich verweise nachträglich nur noch auf zweierlei: auf die methodisch wichtige Behandlung römischer Cognomina, die, wie *Murena, Orata* (S. 195), lateinisch (oder auch griechisch, S. 343 und sonst) aussehen, in Wahrheit aber dem Etruskischen entstammen, und auf die überzeugende Erklärung von Götternamen und -Beinamen aus etr. Geschlechtsnamen, wie *Feronia* (S. 165 f.!), *Ancharia, Hostia, Ianus Curiatius* u. s. w. Ein sorgfältiger Index läßt den Nachschlagenden leicht alles auffinden. Es wäre nicht schwer, Schulzes Beispielen noch weitere ähnlich aufzufassende Götternamen hinzuzufügen; ich muß mir das aber versagen, wie ich überhaupt auf jede Kritik, die doch nur unwesentliche Einzelheiten betreffen könnte, der Hauptsache wegen verzichte. Dieses Referat hat nur den Zweck, die hohe Bedeutung des Werkes denen begreiflich zu machen, die es noch nicht selbst gelesen haben. Es kann jedem Philologen, Sprachwissenschaftler und Historiker zu eingehendster Lektüre nicht dringend genug empfohlen werden. Walter Otto.

Willy Scheel, Johann Freiherr zu Schwarzenberg. Berlin, Guttentag 1905. XVI, 381 S.

Die vorliegende Biographie Johanns von Schwarzenberg schließt sich äußerlich an die Werke Georg Ellingers über Melanchthon und Hermann Barges über Bodenstein von Karlstadt insofern an, als auch sie in den freien Stunden eines vielbeschäftigten Gymnasiallehrers entstanden ist. In der eigentümlichen Schwierigkeit der Aufgabe zeigt sie aber auch eine innere Verwandtschaft mit jenen beiden Büchern. Galt es bei Melanchthon den beiden auseinanderstrebenden und doch zu unlösbarer Einheit verschmolzenen Hälften seines Wesens, dem Reformator und dem Humanisten, gleichmäßig gerecht zu werden, mußte der Biograph Karlstadts in diesem neben seiner Ausprägung des Reformationsgedankens auch seine Beziehungen zur Scholastik ergründen, so hat es Scheels Buch nicht allein mit dem fränkischen Edelmann und Schriftsteller, dem politisch und religiös interessierten Ratgeber der Bischöfe von Bamberg und der Markgrafen von Ansbach zu tun, sondern sehr wesentlich auch mit Schwarzenberg dem Juristen. Scheel, der sich um seinen Helden bereits als Herausgeber des Büchleins vom Zutrinken, sowie durch die mit Josef Kohler unternommene Ausgabe der Bambergischen Halsgerichtsordnung und der Peinlichen Halsgerichtsordnung Kaiser Karls V. verdient gemacht hat, löst mit diesem Buche ein älteres Versprechen ein. Daß die Erfüllung dieses Versprechens lange auf sich hat warten lassen, wird beim Blick auf das fertige Buch verständlich: in mühsamer Einzelforschung, die aber durch manchen wichtigen Fund belohnt worden ist, mußte Schwarzenbergs Leben aus den Papieren der verschiedensten Archive, neben den fränkischen Kreisarchiven namentlich des Schwarzenbergischen Familienarchivs, das

jetzt in Krumau an der Moldau vereinigt ist, festgestellt werden. Daß aus der Darstellung von Schwarzenbergs Leben die seiner juristischen und schriftstellerischen Tätigkeit in eigenen Kapiteln abgelöst erscheint, kommt vor allem dem Juristen Schwarzenberg zu gute. In geschlossener Beweisführung, die jeden Zweifel besiegt, wird hier gezeigt, daß Schwarzenberg die Bambergische Halsgerichtsordnung verfaßt und an den beiden ältesten Fassungen der Carolina, dem Wormser Entwurf von 1521 und dem Nürnberger von 1522, entscheidenden Anteil hat. Damit ist seine eminente Bedeutung für das deutsche Strafrecht überzeugend begründet: der fränkische Ritter, der selbst kein Latein verstand, hat die deutschrechtlichen Anschauungen seiner eigenen Gerichtspraxis mit den Bestimmungen des römischen Strafrechts, wie sie ihm von rechtsgelehrten Freunden zugetragen wurden, in kraftvoller Eigenart und mit stilistischer Meisterschaft zu einem deutschen Strafgesetzbuch verarbeitet, das dann zweihundert Jahre lang, bis in die Tage der territorialen Strafgesetzgebung hinein, allgemein gegolten hat. Er hat auf diesem Gebiete des Rechtslebens die Rezeption des römischen Rechtes vollzogen und neben allem unleugbaren Fortschritt, den er damit für Deutschland brachte, auch römischer Härte Tür und Tor geöffnet und in dem Kulturbild der folgenden Zeit die grausamen Züge vermehrt und vertieft.

Für die rechtsgeschichtliche Seite seiner Aufgabe war der Herausgeber der Bambergensis und Carolina gerüstet wie kein anderer Germanist neben ihm; auch für die Beurteilung von Schwarzenbergs Stellung in der Entwicklung der neuhochdeutschen Schriftsprache gab es keine berufenere Feder als die Scheels, so daß auch diese Darlegungen seines Buches volle Zustimmung und aufrichtigen Dank verdienen. Nicht so ausführlich verweilt er bei Schwarzenbergs reformatorischer Schriftstellerei, der man unter den nichtjuristischen Schriften des Mannes das tiefste Eingehen gewünscht hätte, da auch sie sich hoch über den Durchschnitt erhebt. Hier wird man auch in manchem anderer Meinung sein dürfen als Scheel, so wenn er S. 312 den anonym erschienenen 'Schönen Dialogus von M. Luther und der geschickten Botschaft aus der Hölle' Luther zuschreibt, der doch sicher Erasmus Alberus gehört, oder wenn er S. 316 die Lektüre der Bibel als für Schwarzenberg besonders charakteristisch beansprucht, die doch ein Kennzeichen aller religiös interessierten Gemüter jener Tage ist, oder wenn er S. 330 Schwarzenberg von Luthers drei großen Reformationsschriften von 1520 angeregt sein läßt, da doch die Schrift von der babylonischen Gefangenschaft der Kirche lateinisch abgefaßt ist und Schwarzenberg kein Latein konnte.

Es ist schwer, die Persönlichkeit, die hinter Schwarzenbergs Schriften steht, klar und in farbigem Bilde zu erfassen. Unmittelbare Nachrichten über seine Persönlichkeit fehlen fast ganz, das Dürerbild, das uns Schwarzenbergs Züge überliefert, scheint traditionell stark gebunden zu sein, und Schwarzenbergs Hauptwerk läßt seiner ganzen Richtung nach nur den sehr allgemeinen Schluß auf die starre Rechtlichkeit des Verfassers zu. Wir wissen, daß Schwarzenberg nach einer bis nahe an den Untergang stürmischen Jugend ein sittenstrenges Leben geführt hat, daß er, des ehelichen Glückes früh beraubt, seinen Untertanen ein weiser, gerechter Herr, seinen Fürsten ein gewissenhafter, arbeitfroher Berater und wohlgelittener Gesellschafter, dem Reiche ein erfahrener Feldhauptmann und besonnener Diplomat, der Sache der jungen Reformation ein kluger, mutiger und einflußreicher Beschützer gewesen ist, und wir sind Scheel Dank dafür schuldig, daß er uns das Bild dieses bedeutenden Mannes in hingebender Forschung und erschöpfender Darstellung klar und scharf vor Augen gestellt hat.

Alfred Götze.

Goethes Werke. Unter Mitwirkung mehrerer Fachgelehrter herausgegeben von Prof. Dr. Karl Heinemann. Kritisch durchgesehene und erläuterte Ausgabe Leipzig und Wien, Bibliographisches Institut, o. J. Bd. II—IV, IX—XI und XV.

Die Anerkennung, welche der Heinemannschen Goetheausgabe in dieser Zeitschrift (XI 445 ff.) gezollt wurde, darf auch auf die vorliegenden Bände aus-

gedehnt werden. Auch für diese umsichtigen, wohl überprüften Erläuterungen ist man den Bearbeitern zu Dank verpflichtet. Das Urteil wird dadurch nicht erheblich beeinträchtigt, daß natürlich der jeweilige Leser gelegentlich noch einzelnes vermißt oder anders formuliert sehen möchte. Die Einrichtung und Anordnung selbst entspricht den früher dargelegten Prinzipien einheitlich weiter.

Bd. II (Gedichte), bearbeitet wiederum von Heinemann, bietet wie der erste eine Fülle willkommener Belehrung in präzisester Form. Zu S. 251 Anm. 3 möchte ich erinnern, daß Bildungen mit dem Suffix -aner schon Mitte des XVIII. Jahrh. in Mode kamen und gleich von Anfang an von Gottsched entschieden verbeten, von Lessing verspottet wurden.

Mit ähnlicher Sorgfalt hat Ellinger Bd. III besorgt, der ebenfals Gedichte enthält, und zwar Aus dem Nachlaß, darunter auch 'Das Tagebuch', ferner Jugendgedichte, Xenien, Gedichte zweifelhaften Ursprungs. Übrigens ist die kleine an Lavater gerichtete Improvisation (S. 153) bereits gedruckt in Bürdes Erzählung einer gesellschaftlichen Reise (Breslau 1785) S. 74. Doch bringt dieser Bericht die beiden letzten Verszeilen in folgender Variante:

Machst mit mir
Deine Werklein fertig.

Für die Erläuterung des vielumstrittenen Gedichtes 'Mädchens Held' (S. 438 f.) vgl. auch Reclam, Joh. Benj. Michaelis S. 64, der einen Zusammenhang von Goethes Gedicht mit der Wielandschen Rezension im Streite um den 'Pastor-Amor' von Michaelis ganz entschieden verneint. Der Herausgeber neigt mit Recht der relativ besten Deutung von Morris zu. — Der Schluß des Bandes bringt das Epos Hermann und Dorothea mit einer knappen, aber das Wichtigste zusammenfassenden Einführung. Unter den Erläuterungen verdient besonders die eingehende Würdigung der Göckingschen 'Emigrationsgeschichte' (1734) als Hauptquelle des Goetheschen Gedichts Beachtung, wenngleich eine Benutzung einer der beiden etwas älteren Leipziger Fassungen nicht abzuweisen ist.

In die Bearbeitung von Bd. IV haben sich mehrere Herausgeber geteilt. Ellinger eröffnet den Band mit einer Einleitung zur Achilleis, die der lange verkannten Dichtung neue Freunde wirbt, indem sie zumal die seelische Vertiefung der Gestalten gebührend betont. Durch einen Abdruck der in der Sophienausgabe veröffentlichten beiden Schemata und eine selbständige Nachprüfung der von Morris und A. Fries gegebenen Deutungen sucht er zugleich über die geplante Fortsetzung und die Gesamtanlage der fragmentarischen Dichtung zu belehren. Das zweite Werk dieses Bandes ist Reineke Fuchs, zu dem Gotth. Klee einen ausführlichen Kommentar geschrieben hat. Den Schluß bildet der wiederum von Ellinger erläuterte Westöstliche Diwan. Die übersichtliche Einleitung zu diesem Werke ist besonders zu loben, da sie über das allmähliche Werden und die mannigfachen Wandlungen dieses eigenartigen Dichtwerkes vortrefflich unterrichtet. Verdienstlich sind neben der besonnenen Auswahl der Parallelstellen, die zu den einzelnen Gedichten beigebracht worden sind, namentlich die Bemühungen, durch eigene Interpretation vorhandene Schwierigkeiten zu heben, z. B. S. 233 und 526.

Bd. IX (Wilhelm Meisters Lehrjahre, 1.—6. Buch) hat Schweizer herausgegeben. Die Einleitung zu diesem großen Werke findet sich etwas zu rasch mit den obwaltenden Problemen ab und begnügt sich, kurz die bekannten Angaben über Entstehungsgeschichte, Vorbilder, Aufnahme und Wirkung zusammenzufassen. Dadurch, daß offenbar Harry Maync an Schweizers Stelle dann eingesprungen ist, ergeben sich auch gewisse Inkonsequenzen. So wird der von Schweizer IX 12 mit Ellinger angenommene Einfluß des Scarronschen Romans von Maync in dem mit übernommenen Kommentar zu den ersten Büchern X 447 mit Grund stark bezweifelt.

Bd. X (Wilhelm Meisters Lehrjahre, 7. u. 8. Buch, Unterhaltungen deutscher Ausgewanderten, Die guten Weiber, Novelle, Der Hausball, Reise der Söhne Megaprazons) ist von Maync bearbeitet worden. Die Reserve, welche sich der Herausgeber der

beliebten Modell- und Motivejagd und allem Deutungsfanatismus gegenüber durchweg auferlegt, berührt um so sympathischer, als einzelne dieser Dichtungen, vor allem das 'Märchen' ungebührlich darunter zu leiden hatten. Daß er trotzdem die veröffentlichten Interpretationen in sorgsamem Referat aufführt, ist nur billigenswert. Zu seinen Erläuterungen sei notiert, daß zu der IX 134 erwähnten Tirolerin ein Hinweis auf diese typische Figur angebracht war. Vgl. Reclam, Michaelis S. 159, wo ein überdies an Goethes 'Jahrmarktsfest' erinnerndes 'Lied einer Tyrolerin' aus den Zerstreuten Gedichten von Michaelis abgedruckt steht. Hervorgehoben sei auch, daß Maync in der Beurteilung des sechsten Buches der Lehrjahre den vermittelnden Standpunkt mit einnimmt, daß die 'Bekenntnisse einer schönen Seele' zum mindesten gründlich überarbeitetes Eigentum des Fräuleins Katharina v. Klettenberg darstellen. Die Bemerkung über den Ausdruck 'schöne Seele' (S. 461) ist nicht klar und übersichtlich genug. Die Wendung ist zuerst in dem Sinne eines charakteristischen Schlagwortes von Wieland, und zwar unter dem Einfluß englischer Moralphilosophen, um die Mitte des XVIII. Jahrh. in Kurs gesetzt worden und gehört dann das ganze Jahrhundert hindurch zu den beliebtesten Modewörtern. Zahlreiche Belege, die mit Leichtigkeit noch vermehrt werden könnten, bei Feldmann in der Z. f. d. W. VI 337 ff. Vgl. auch Büchmann (22. Aufl.) S. 191. Zu dem Wahlspruch 'Gedenke zu leben' (S. 468), in dem Maync zutreffend die Quintessenz des ganzen Romanes und des ganzen Goetheschen Dichtens sieht, vgl. meine Bemerkungen über den Ausdruck 'Lebenskunst' in der Z. f. d. U. XIX 123 ff., wo ich des näheren gezeigt habe, wie dieses von Fr. Schlegel geprägte Schlagwort unmittelbar durch 'Wilhelm Meisters Lehrjahre' angeregt worden ist, insofern in diesem epochemachenden Bildungs- und Erziehungsroman zuerst eine wirksame Darstellung des Begriffes gegeben wurde, wenn auch die Geschichte des Ausdruckes über Wieland bis zu Shaftesbury zurückführt. Das S. 481 erläuterte 'Zeitfieber' bezw. 'Zeitungsfieber' ist ferner nur eine Spielart des zu Anfang der neunziger Jahre des XVIII. Jahrh. zahlreich zu belegenden 'Franzosenfiebers' oder 'Freiheitsfiebers'; vgl. Melchior Striegel S. 200 u 221 (1795), ferner Z. f. d. W. VI 318, sowie auch S. 119.

In Bd. XI bietet der gleiche Bearbeiter Wilhelm Meisters Wanderjahre mit einer gehaltvollen Einführung, die die auffallenden künstlerischen Mängel des Werkes unbefangen zugibt, aber doch zumal im Hinblick auf den reichen, seiner Zeit vorauseilenden Gedankeninhalt der Dichtung und manche Perle echtester Poesie zu hingebender Beschäftigung einladet. Auch hier zeichnen sich die sachlichen, literarhistorischen und sprachlichen Erläuterungen bei aller Prägnanz durch Zuverlässigkeit und Anschaulichkeit aus. Über den S. 446 angemerkten Terminus 'Umwelt' möchte ich nur ergänzend hinzufügen, daß dieser Ausdruck, dem natürlich der moderne geschichtsphilosophische Inhalt im Sinne des französischen *milieu* noch vollkommen fernliegt, möglicherweise von Goethe selbst geprägt ist, obwohl Stosch in der Z. f. d. W. VII 58 f. ihn bereits aus Campe (1811) nachweist und zugleich auf die Schwierigkeiten einer definitiven Entscheidung hindeutet.

Bd. XV bringt den Zweiten römischen Aufenthalt mit den Erläuterungen von Robert Weber und die Kampagne in Frankreich (1792) sowie die Belagerung von Mainz in der Bearbeitung von Heinemann. Beiden Herausgebern ist die schon vorher bewährte Akribie erneut nachzurühmen. Besonders die sachkundigen antiquarischen und persönlichen Erläuterungen zu dem erstgenannten Werke werden dem Leser nützlich sein und das Verständnis der nicht ganz leichten Lektüre entschieden fördern. Otto Ladendorf.

Hermann Usener

Nach einer photographischen Aufnahme von Georg Karo (1896)

DER LATEINISCHE, GRIECHISCHE UND DEUTSCHE THESAURUS

Bericht, erstattet auf der Hamburger Philologenversammlung
in der allgemeinen Sitzung am 3. Oktober 1905

Von HERMANN DIELS

Wie die natürliche, so wird auch die geistige Welt von zwei polaren Prozessen durchwaltet, der Zerstreuung und Vereinigung. Dieses Prinzip der Differenzierung und Integrierung, wie es Leibniz gefaßt hat, nennt ein alter Philosoph poetisch den Streit zwischen Haß und Liebe. Er erkannte, daß sowohl im täglichen Werden und Vergehen wie in den großen Weltperioden der Pendel bald nach der einen, bald nach der anderen Seite ein Maximum des Ausschlages zeigt. Wenn der Haß die Welt erobert und alles gespalten hat, beginnt wieder die Liebe das Getrennte und Vereinzelte zusammenzuführen. Seit der Mitte etwa des vorigen Jahrhunderts befinden wir uns in einer noch immer zunehmenden Periode der *Φιλία*, der Vereinigung, der Konzentration. Im Staaten- und Völkerleben nicht minder wie in Industrie, Handel und Weltverkehr regt sich von Tag zu Tag mehr der Drang nach Verbindung und Vereinigung. Nationalismus, Imperialismus, Trust- und Associationsbestrebung sind alles nur Zeichen derselben Erscheinung im Völkerleben. Auch die Wissenschaft strebt mächtig aus der Zersplitterung und Differenzierung der Einzelfächer und der Einzelforschung zur großen, einheitlichen Zusammenfassung, wie ja auch diese Versammlung ein Symptom derselben Bewegung ist und innerhalb derselben die stets zunehmende Bestrebung zur Vereinigung verwandter Sektionen und der sich immer deutlicher bekundende Wille, allgemeine Fragen in den Vordergrund der Verhandlungen zu stellen.

In demselben Jahre, wo die politische Einheitsbewegung durch den Italienischen Krieg ausgelöst wurde, 1858, trat der Münchener Philologe Halm vor die damals in Wien tagende Philologenversammlung mit dem großen Plan eines *Thesaurus linguae Latinae*, der die zerstreute Arbeit der letzten Jahrhunderte auf dem Gebiet der lateinischen Sprache in einem wohlgeordneten großen Schatzhaus bergen sollte.

Aber derselbe Krieg (so wunderlich verketten sich die Dinge auf dieser Welt), derselbe Italienische Krieg zerstörte die Hoffnung auf die Dotation, die der hochherzige König Maximilian II. von Bayern den Gründern des projektierten Thesaurus Halm, Ritschl, Fleckeisen und ihrem jugendlichen Redaktor Bücheler in Aussicht gestellt hatte.

Halms Nachfolger in München, Eduard v. Wölfflin, nahm mit Unterstützung der Bayrischen Akademie im Jahre 1882 den Plan wieder auf und gründete zu diesem Zweck das Archiv für lateinische Lexikographie. Doch sein heroischer Versuch, das Material durch 250 freiwillige Mitarbeiter aufzubringen, scheiterte. Aber man hatte jetzt wenigstens die ungeheuren Schwierigkeiten einer solchen Unternehmung kennen lernen. Im Jahre 1858 hatte man gehofft mit der königlichen Dotation von 10000 fl. auszukommen. 1889 wurden die Kosten bereits auf 360000 Mk. berechnet. Im Jahre 1893 rechnete man schon über eine halbe Million, und wenn der Thesaurus vollendet sein wird, dürfte nicht viel an der ganzen Million fehlen.

Darum warf Martin Hertz auf der 40. Philologenversammlung in Görlitz einen rettenden Gedanken hin. Was einem Manne, einer Akademie, einem Staate zu schwer falle, das müsse doch durch die Vereinigung der Akademien, zunächst der deutschen, gelingen. Dieser Initiative schloß sich der Philologentag an. Der damalige preußische Minister v. Goßler und seine Räte ergriffen den zeitgemäßen Gedanken mit Eifer, und so knüpfte sich an den Tag von Görlitz eine doppelte Einheitsbestrebung an: die Vereinigung der deutschen Akademien zum Kartell, dem dann die Association der 20 Weltakademien auf dem Fuße gefolgt ist, und die Verwirklichung der Thesaurusidee, indem unter Mitwirkung von Theodor Mommsen eine 1893 gebildete interakademische Kommission die Organisation der Thesaurusarbeit in die Hand nahm.

Die Verzettelung und Exzerption der gesamten lateinischen Literatur bis zum Ausgang des Altertums wurde in ungefähr fünf Jahren beendet. Im Jahre 1899 wurde das in Göttingen durch Herrn Leo, in München durch Herrn v. Wölfflin gesammelte Zettelmaterial in das von der Bayrischen Akademie zur Verfügung gestellte Thesaurus-Bureau übergeführt.

Von den 12 Bänden, die der *Thesaurus linguae Latinae* umfassen soll, ist in diesem Sommer der erste Band *A* — *Amyzon* erschienen. Der zweite, gleichzeitig mit dem ersten im Angriff genommene, von *an* bis Ende *B*, ist im Drucke bis zu dem 116. Bogen vorgeschritten, der mit *bellum* schließt.

Es hat sich nun herausgestellt, daß sowohl der Umfang wie die Zeitdauer der Herstellung unterschätzt worden ist. Statt der geplanten 100 Bogen 4⁰ umfaßt der erste Band 127, so daß nur ein kräftiger Mann ihn mit einiger Leichtigkeit hochheben kann. Der zweite wird nicht viel dünner werden. Statt der $2\frac{1}{2}$ Jahre, die man auf die beiden Bände gerechnet hatte, ist über das Doppelte gebraucht worden.

Die beteiligten Akademien haben dieses Plus an Umfang und Zeit, das in Wahrheit ein Defizit ist, seit Jahren mit Sorge verfolgt und die Fehler der Rechnung zu entdecken gesucht. Vor allem haben zwei Übelstände hemmend gewirkt.

Erstens. Die anfängliche Finanzierung hat sich trotz der glänzenden Subskription als nicht ausreichend herausgestellt. Freilich haben die Akademien und deren Regierungen außer den regelmäßigen Beiträgen von 25000 Mk. noch ansehnliche Extrabewilligungen zugeschossen, und eine Reihe deutscher Staaten

hat in Anerkennung der nationalen Bedeutung dieses Riesenwerkes jährlich oder vorübergehend dankenswerte Subsidien in die Thesauruskasse beigesteuert. An der Spitze dieser Staaten steht die Freie und Hansestadt Hamburg mit einem jährlichen Betrage von 1000 Mk. Sie hat auch hierdurch wieder ihr seit Jahrhunderten bewährtes Interesse an der deutschen Wissenschaft betätigt. Die Kommission hat mich beauftragt, dem Senat und der Bürgerschaft Hamburgs den wärmsten Dank der Akademien für diese Bewilligung an dieser Stelle auszusprechen. Ich hoffe, daß die hier versammelten Philologen Deutschlands, und nicht bloß die klassischen, sich dieser Danksagung anschließen werden. Es wäre zu wünschen, daß auch die übrigen, noch nicht oder nicht mehr beteiligten Regierungen Deutschlands dem glänzenden Beispiele Hamburgs nachfolgten. Dann könnte das Werk rascher und besser hergestellt werden, als es bis jetzt trotz der äußersten Anspannung möglich war.

Eine zweite Hemmung lag darin, daß man die Eigennamen gleich mitbearbeitet hat, die in anderen größeren Wörterbüchern als besondere Onomastika erschienen sind. Die Bearbeitung der Eigennamen ist so unendlich viel schwieriger und zeitraubender als die der Appellativa, daß z. B. beim Buchstaben *B* nur hierdurch der rechtzeitige Abschluß des Bandes verzögert wird. Kommen doch hier, allerdings ausnahmsweise, auf 40 Kasten sonstiger Wörter 67 Kasten voll Eigennamen.

So ist denn beschlossen worden, vom dritten Bande an, der schon in Arbeit ist, die Eigennamen auszuscheiden und in Supplementhefte zu verweisen, die in nicht allzugroßem Abstande hinter den eigentlichen Thesaurusbänden herlaufen sollen. Die Verlagsfirma Teubner hat in uneigennützigster Weise die sehr erheblichen Kosten für die Abfassung dieser Namensupplemente der Thesauruskasse abgenommen. Die akademische Kommission hält es für ihre Pflicht, auch dieser um das Zustandekommen des Thesaurus hochverdienten Firma hier öffentlich zu danken.

Durch diese zugleich finanzielle wie organisatorische Erleichterung wird es nun hoffentlich möglich werden, vom dritten Bande an den vorgezeichneten Kurs inne zu halten, damit auch wir Älteren den Abschluß des monumentalen Werkes erleben. Eine Ersparung an Raum hofft man dadurch zu gewinnen, daß die behandelten Wörter innerhalb des betreffenden Artikels nicht mehr ausgeschrieben, sondern abgekürzt werden.

Der um die erste Organisation des Bureaus und die Methode der redaktionellen Herstellung der Artikel hochverdiente bisherige Generalredaktor Herr Professor Vollmer hat leider in diesem Jahre sein Amt niederlegen müssen, da er als Nachfolger Wölfflins in das Münchener Ordinariat für lateinische Philologie berufen worden ist. Da die angestrengte Arbeit im Thesaurusbureau die volle Arbeitskraft aller Beamten und vor allem ihres Leiters erfordert, ist es notwendig gewesen an Stelle Vollmers einen neuen Generalredaktor zu wählen. Herr Dr. Lommatzsch, bisher an der Universität Freiburg tätig, ist in diese Stellung berufen worden. Da Herr Vollmer wie Herr v. Wölfflin als Mitglieder der akademischen Kommission ihren Rat dem neuen Leiter gewähren

werden und dieser selbst früher an der Thesaurusarbeit erfolgreich sich beteiligt hat, so darf man hoffen, der jugendliche Gelehrte werde mit den längst bewährten Kräften des Bureaus, an dessen Spitze Prof. Ihm und Prof. Hey stehen, die übrigen 10 Bände in der gleichen wissenschaftlichen Vollendung und in beschleunigterem Tempo des Erscheinens liefern. Denn die Zeit der Kinderkrankheiten, die jedes Unternehmen durchzumachen hat, dürfte abgeschlossen sein. Wir erwarten nun eine ruhigere und ungehemmtere Abwicklung des Arbeitsprogrammes.

* * *

Die ungeheuren Schwierigkeiten eines solchen Werkes werden von den dem Betriebe ferner stehenden Fachgenossen häufig unterschätzt. So erklärt es sich, daß oft leichthin Pläne zu neuen Thesauren entworfen werden, ohne daß man sich der Tragweite und Verantwortlichkeit ganz bewußt zu werden scheint. So schwirren jetzt Pläne zu zwei weiteren Riesenthesauren durch die Luft. Es soll ein griechischer und ein neuer deutscher Wortschatz im größten Stile begründet werden. Über beide Pläne gestatten Sie mir ein kurzes Wort!

Der Plan zum griechischen Thesaurus geht aus von der neugegründeten Britischen Akademie in London, die auf der letzten Generalversammlung der Association der Akademien 1904 in London anregte, mit gemeinsamen Mitteln einen umfassenden Thesaurus der griechischen Sprache bis etwa 650 n. Chr. zu verfassen.

Wenn schon die Verdichtung des lateinischen Wortschatzes eine ungeheure Aufgabe darstellt, so wachsen diese Schwierigkeiten einem griechischen Universalwörterbuche gegenüber ins Gigantische. Ich hatte gleichsam in Vorahnung dessen, was da kommen würde, bereits vor sechs Jahren in einer kleinen Schrift diese Schwierigkeiten des *Thesaurus Graecus* erörtert.[1]) Sie liegen ja auf der Hand!

Wer an den mindestens zehnmal größeren Umfang der griechischen Literatur, an ihre dialektische Spaltung, ihren unglaublichen Formenreichtum, an das zähe Fortleben der klassischen Sprache durch Jahrtausende bis zum Fall von Konstantinopel, ja, wenn man will, bis zum heutigen Tage denkt, wer ferner weiß, daß die Ausgaben fast aller griechischen Klassiker zu Zwecken der Verzettelung völlig ungeeignet, daß für viele wichtige Schriftsteller überhaupt keine kritischen Ausgaben vorhanden sind, wer an den Zustand der Fragmentsammlungen und der Spezialwörterbücher denkt, der wird einsehen, daß zur Zeit noch alle Grundlagen fehlen, auf denen ein griechischer Thesaurus erbaut werden könnte.

Aber nähmen wir selbst an, wir hätten solche Ausgaben und Sammlungen von Homer bis Nonnos oder gar, wie Krumbacher in London vorschlug, bis Apostolios, nähmen wir an, sie seien alle von einem Riesenstab von Gelehrten

---

[1]) Elementum, eine Vorarbeit zum griechischen und lateinischen Thesaurus. Leipzig, Teubner 1899, S. IX—XIII.

durchkorrigiert, verzettelt oder exzerpiert, und ein großes Haus habe die Tausende von Kästen wohl verwahrt und aufgestapelt, wo soll denn Zeit, Geld, Kraft herkommen, um diese Millionen von Zetteln zu sichten und in dieses Chaos den Nus hineinzubringen? Da das Verhältnis der lateinischen zur griechischen Literatur etwa 1 : 10 ist, so wird das Bureau des griechischen Thesaurus mindestens 100 Gelehrte beschäftigen müssen. An ihrer Spitze muß ein Generalredaktor stehen, der aber mehr General als Redaktor sein müßte. Und wenn dann diese Redaktionskohorte wirklich pünktlich ihr Pensum erledigt und die Association der Akademien, die bekanntlich keinen Pfennig Geld besitzt, die 10 Millionen aufgetrieben hätte, die zur Vollendung dieser etwa 120 Bände nötig sind, wenn die Gelehrten ferner so reich geworden sind, um sich den *Thesaurus Graecus* für etwa 6000 Mk. anzuschaffen — wie soll man dann ein solches Monstrum lesen und benutzen?

Ich bitte die geehrten Zuhörer für einen Augenblick den Fall auszudenken, sie wollten sich in dem künftigen Universalthesaurus über das wichtige Wort λόγος unterrichten. Bonitz hat in seinem keineswegs vollständigen, sondern nur das Wichtigste aushebenden *Index Aristoteleus* beinahe 600 Zeilen diesem einen Worte bei dem einen Schriftsteller gewidmet. Denkt man sich das Wort, über das bekanntlich mehrere Monographien erschienen sind, durch das ganze Griechentum behandelt, so wird trotz der konzisesten Form ein Monstreartikel die Folge sein, der mit den Zwecken eines Lexikons, d. h. einer raschen Orientierung schlechterdings unvereinbar ist.

Wenn der *Thesaurus Graecus* gemacht werden soll (und ich bin der Meinung, daß dies allerdings eine Ehrenpflicht der Wissenschaft ist), so sehe ich keine andere Möglichkeit diese als Universallexikon unmögliche Aufgabe zu lösen, als daß man die so überreiche, aber von selbst in gewisse Gruppen (poetische, historische, rhetorische, wissenschaftliche u. s. w.) zerfallende Literatur der Griechen besonders bearbeitet und statt eines Gesamtlexikons vielleicht zehn Einzellexika herstellt, in denen innerhalb der einzelnen Wörter ein gewisser historischer Zusammenhang von selbst erkennbar wäre.

Diese Gruppenlexika könnten dann die verschiedenen Nationen und Akademien unter sich verteilen und einen wissenschaftlichen Riesenagon veranstalten, wer sein Los am raschesten und besten erledigt. Aber das sind alles Zukunftsträume. Denn wir in Deutschland wollen erst mit dem lateinischen im Hafen sein, ehe wir mit dem griechischen ausfahren. Trotzdem kann ein solches Werk, wenn es auch erst unsere Söhne oder Enkel beginnen, gar nicht früh genug auf die Tagesordnung gesetzt werden. Es hat 100 Jahre gedauert, bis F. A. Wolfs Forderung eines *Thesaurus Latinus* sich erfüllte. Somit ist die Anregung der British Academy mit Genugtuung zu begrüßen, und es ist durch die in London dafür eingesetzte und mit dem Recht der Kooptation ausgestattete Kommission der Association, in der hervorragende Hellenisten aller Länder vertreten sind, dafür gesorgt, daß die Frage nicht mehr von der Tagesordnung verschwinde. An uns ist es zu überlegen, was bereits jetzt im Hinblick auf das Ziel der Zukunft geschehen kann und geschehen soll.

Das ist vor allem die Beschaffung zuverlässiger Textausgaben mit verständig eingerichteten Spezialindices! Das braucht nicht bloß der *Thesaurus Graecus*, wann und wie immer er zu stande kommt, das braucht vielmehr jeder von uns, der in der Wissenschaft lebt und forscht, dies braucht sogar die Schule, die sich oft noch mit ganz unzuverlässigen Texten behelfen muß. *Nomina sunt odiosa!*

* * *

Von dem *Thesaurus Latinus*, der wird, und dem *Thesaurus Graecus*, der werden soll, gehe ich über zu dem großen deutschen Wörterbuch, von dem wir träumen. Ich überschreite mit diesem letzten Teile meines Vortrags durchaus die wissenschaftliche Kompetenz, die mir zukommt. Dessen bin ich mir bewußt. Allein der deutsche Thesaurus ist nicht bloß eine gelehrte, er ist auch eine eminent nationale Angelegenheit, und darum hat jeder Deutsche das Recht und die Pflicht sich über dieses Zukunftswerk seine Gedanken zu machen, und es sei daher gestattet auch außerhalb der deutschen Sektion mit drei Worten diese wichtige Sache zu berühren.

Jeder gebildete Deutsche weiß es und bedauert es, daß das Grimmsche Wörterbuch, einst bei seinem Erscheinen als Vorbote der nationalen Einigung enthusiastisch begrüßt, nunmehr unrühmlich sich hinschleppt und sein Ende nicht finden kann. Obgleich Reichshilfe seit 30 Jahren dem Verleger zu Hilfe gekommen, obgleich treffliche und energische Gelehrte an der Fortsetzung beteiligt sind, ist ein Ende immer noch nicht abzusehen. Das Werk entbehrt eben der Fundamentierung, die beim Errichten eines solchen Wörterhauses noch viel wichtiger ist als bei einem gewöhnlichen Bau. Der *Thesaurus Latinus* hat gezeigt, daß auf die Vorarbeit eigentlich alles ankommt, und das Grimmsche Wörterbuch hat eigentlich von jeher ohne methodische Vorarbeit, von der Hand in den Mund gelebt. Außer dem einheitlichen Fundament entbehrt es auch der einheitlichen Organisation. Beides kann jetzt nur schwer nachgeholt werden. Doch muß versucht werden, das Werk so gut und so schnell zu Ende zu führen als es eben geht. Die deutsche Sektion hat auf dem vorigen Philologentag dahin gehende Beschlüsse gefaßt, und der diesjährige wird sich wohl auch damit beschäftigen.[1])

Das, was unser Volk und unsere Wissenschaft heute verlangt, ist etwas anderes, Größeres, Umfassenderes als das, was die Brüder Grimm planen und schaffen konnten. Wir fordern ein großes Schatzhaus der deutschen Sprache, in der die Prosa des XIX. Jahrhunderts ebenso Berücksichtigung verlangt wie die der früheren Jahrhunderte, in der ferner diese früheren Jahrhunderte in ganz anderer Vollständigkeit und Akribie vertreten sein müssen: wer die Vor-

[1]) [Der von der germanistischen Sektion in Sachen des Grimmschen Wörterbuches gefaßte und am 9. Okt. an den Herrn Reichskanzler abgeschickte Beschluß ist nach einer von Herrn Geh. Reg.-R. Prof. Gering in Kiel zur Verfügung gestellten Abschrift unten zum Abdruck gebracht. D. Red.]

arbeiten erwägt, die nach Analogie des *Thesaurus Latinus* für diesen großen deutschen Wortschatz zu leisten sind, wird wissen, daß vor 1950 mit der Verzettelung des Materials schwerlich begonnen werden kann.

Dieser Verzettelung muß aber ein vierfaches Werk der Vorbereitung vorausgehen:

1. müssen die älteren ungedruckten oder ungenügend gedruckten Urkunden und Literaturdenkmäler in zuverlässigen Ausgaben veröffentlicht sein;

2. müssen die wichtigeren deutschen Klassiker des XVIII. Jahrh. neben Schiller und Goethe in wissenschaftlich gearbeiteten und bequem zitierbaren Ausgaben vorliegen, denen sich womöglich Speziallexika anschließen;

3. müssen die wichtigsten deutschen Mundarten lautlich, grammatisch und lexikalisch nach dem jetzigen Stand der Wissenschaft aufgenommen und dargestellt werden;

4. müssen die Realien in zusammenfassenden Enzyklopädien und daneben in Einzelwörterbüchern bearbeitet vorliegen.

Die Berliner Akademie hat mit Rücksicht auf das große Ziel der Zukunft und speziell infolge der Vermehrung ihrer deutschen Fachstellen, die 1900 durch die Munifizenz ihres hohen Protektors erfolgt ist, die meisten dieser Vorarbeiten bereits in Angriff genommen. Sie hat eine 'Deutsche Kommission' gebildet und nach einem noch von Weinhold aufgestellten und Sr. Majestät direkt überreichten Arbeitsplan folgende Aufgaben zu bearbeiten begonnen:

1. Publikation meist ungedruckter 'Deutscher Texte des Mittelalters'. Bis jetzt sind vier Hefte erschienen. Leiter dieser Abteilung ist Herr Roethe;

2. Vorbereitung wissenschaftlicher Klassikerausgaben, zunächst Wieland, Klopstock, Winckelmann, Justus Möser, Hamann. Leiter: Herr Erich Schmidt;

3. Bearbeitung eines rheinfränkischen Idiotikons. Leiter: Herr Prof. Johannes Franck in Bonn;

4. Forschungen zur Geschichte der neuhochdeutschen Schriftsprache von 1300 bis Goethe. Leiter: Herr Burdach;

5. Inventarisierung der literarischen Handschriften Deutschlands bis in das XVI. Jahrh. Leiter: die Herren Burdach und Roethe.

Endlich hat eine besondere Kommission der Akademie, die durch hervorragende Fachmänner verstärkt ist, seit 1896 ein 'Wörterbuch der älteren deutschen Rechtssprache' begonnen, das einen wichtigen Sonderzweig der deutschen Realien in quellenmäßiger Einzelbearbeitung lexikalisch darstellen wird.

Die Berliner Akademie kann und will auf diesem Gebiete nicht allein herrschen. Sie will vielmehr nur einen kleinen Teil der riesigen Vorarbeit leisten in der Hoffnung, daß auch andere Korporationen, Verbände und Einzelne nach Kräften mit Hand anlegen, damit das Fundament des neuen Schatzhauses so wohl begründet werde wie nur möglich. Jeder einzelne ist hier willkommen. Nur ist eine gegenseitige Verständigung nötig, damit nicht Eigenbrödelei, der schlimmste Fehler der Deutschen, diese echtdeutsche Sache verderbe. Die Berliner Akademie hat mich beauftragt, allen denjenigen, die sich für diese nationale Aufgabe hier interessieren, eine Denkschrift ihrer Deutschen Kom-

mission zu überreichen. Sie hat für den Hamburger Philologentag 400 Exemplare abziehen lassen, die jetzt sofort verteilt werden sollen.

Ich schließe mit dem Wunsche, daß die Arbeiten und Vorarbeiten für die drei großen Thesauren immer mehr das Interesse der deutschen Philologen erwecken und daß diese drei großen Einheitsziele die philologische Arbeit der nächsten Generation vorzugsweise lenken und bestimmen mögen!

RESOLUTION IN SACHEN DES GRIMMSCHEN WÖRTERBUCHES

(48. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner zu Hamburg 1905)

Nachdem die germanistische Sektion der 47. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner zu Halle im Jahre 1903 beschlossen hatte, die Sache des D. W.-B. zu der ihren zu machen und bis zur Vollendung des Werkes stets auf die Tagesordnung künftiger Versammlungen zu setzen, ist sie auch in diesem Jahre in Hamburg in eine Besprechung der Wörterbuchsarbeit eingetreten und erlaubt sich, folgende Erwägungen und Bitten der hohen Reichsregierung vorzutragen — in der Überzeugung, daß es nicht bloß eine Ehrenpflicht der deutschen Wissenschaft ist, die Vollendung dieses Werkes sicher zu stellen, sondern daß es auch im Interesse der großen Aufgaben liegt, die der deutschen Lexikographie in naher Zukunft harren, wenn das Grimmsche Wörterbuch so rasch als nur irgend möglich abgeschlossen wird.

1. Die Sektion spricht ihren Dank dafür aus, daß entsprechend ihrer auf der Hallischen Versammlung beschlossenen Bitte der Bearbeiter des *G* so weit von seinen Amtsgeschäften entlastet ist, daß er einen großen Teil seiner Zeit dem D. W.-B. widmen kann. Bei dem Umfange des *G* und seinen besonderen Schwierigkeiten bittet die Sektion den Wünschen des Bearbeiters um Vermehrung der Hilfskräfte, soweit es irgend möglich ist, entgegen zu kommen. Die Sektion ist der Ansicht, daß die Vollendung des *G* jetzt die wichtigste Aufgabe ist, die mit allen Mitteln in Angriff genommen werden muß.

2. Die Sektion würde es mit Freuden begrüßen, wenn die Verhandlungen mit dem Bearbeiter des *W* möglichst bald entsprechend den Wünschen des Bearbeiters zum Abschluß gelangten.

3. Die Sektion hält unter den jetzigen Umständen eine weitergehende Teilung der Arbeitsgebiete für unvermeidlich; freilich wird sie sich wohl nur erreichen lassen, wenn den wissenschaftlichen und durch langjährige selbständige Mitarbeit geschulten Hilfskräften gewisse Garantien für die Zukunft gegeben werden.

4. Sie unterstützt die Bitte des Bearbeiters von *V*, ihm für die folgenden Hefte eine Hilfskraft zur Verfügung zu stellen, die nicht an der Redaktion teilnehmen, sondern nur das Zettelmaterial, das für *V* durchaus ungenügend ist, soweit vorbereiten und ergänzen soll, daß ein ungehemmter Fortgang der Bearbeitung ermöglicht wird. Sie gestattet sich dabei darauf aufmerksam zu machen, daß schon der Vorgänger des jetzigen Bearbeiters seit Jahren immer wieder in seinen Berichten auf diese Notwendigkeit hingewiesen hat, die in der besonderen Verwahrlosung des Zettelmaterials für *V* begründet ist.

5. Die Sektion nimmt an, daß unter den günstigsten Umständen, bei der Bewilligung ausreichender Mittel, noch etwa 15—20 Jahre bis zur Vollendung des D. W.-B. vergehen werden. Unter diesen Umständen drängt sich die Frage auf, ob nicht eine Zentralisation der Arbeit wünschenswert und ob sie noch möglich ist. —

Die Tätigkeit der Bearbeiter wird jetzt hauptsächlich durch die Unzulänglichkeit des Materials gehemmt, das den elementarsten Anforderungen wissenschaftlicher Lexikographie auch nicht annähernd entspricht. Während jetzt jeder Mitarbeiter sich die notwendigsten Ergänzungen selbst verschaffen und dieser untergeordneten Aufgabe einen großen Teil seiner Arbeitskraft opfern muß, könnte eine etwa in Göttingen zu errichtende 'Zentralstelle für Ergänzung des Zettelmaterials' allen Mitarbeitern diesen Teil der Arbeit abnehmen und dadurch den Fortgang des Werkes ganz erheblich beschleunigen. Die Sektion ist freilich zur Zeit nicht in der Lage bestimmte Vorschläge für die Einrichtung einer solchen Zentralstelle zu machen, sie richtet aber an die hohe Reichsregierung die ehrfurchtsvolle Bitte, diesen Plan im Einverständnis mit den Mitarbeitern in wohlwollende Erwägung zu ziehen.

DER LEICHENWAGEN ALEXANDERS DES GROSZEN

Von Eugen Petersen

Eine treffliche Leipziger Dissertation von Kurt F. Müller[1]) unternimmt, nach einer Umschau nach den Totenfahrzeugen der alten Völker, die Beschreibung Diodors XVIII 26 (aus Hieronymos von Kardia) vom Leichenwagen Alexanders in den einzelnen Teilen kunstgeschichtlich zu erläutern und im ganzen auf Grund vornehmlich ägyptischer und griechischer Analogien zu rekonstruieren, wozu G. Niemann seine Meisterhand geliehen hat. Von zwei Rezensenten, die mir bekannt geworden, hat J. Six (in der D. L.-Z. 1905 Sp. 1266) mit Recht, wie mir scheint, die Rekonstruktion im allgemeinen zu schwer befunden: sie habe 'zu sehr den Charakter eines Steinbaues, zu wenig den eines Wagenaufsatzes'. Allerdings eines Wagens, das sei hinzugefügt, der von 64 auserlesenen Maultieren, gewiß in langsam feierlichem Schritt gezogen wurde. Meinte Six, der Verfasser hätte den Rat eines Wagenbauers einzuholen vergessen, so hat nun v. Wilamowitz (im Jahrbuch d. arch. Inst. 1905 S. 103), das Philologische an Müllers Arbeit bemängelnd, für das Sachliche im wesentlichen mit der Analogie eines 'Kremsers' auskommen zu können vermeint. Doch wird die Archäologie an dem Kommentar des berühmten Philologen mehr auszusetzen finden, als dieser mit Recht der Leipziger Dissertation schuld gegeben hat.

Gewiß mit Recht verwirft v. Wilamowitz die willkürliche Herabsetzung der Bespannung von 64 Maultieren auf die Hälfte; denn es ist keineswegs unmöglich, vor einem 5—6 m breiten Wagen den überlieferten vier Deichseln den für drei ganze und zwei halbe Viergespanne erforderlichen Gesamtabstand von 9—10 m zu geben.[2])

Hat dies für die eigentliche Rekonstruktion des Wagens keinen Belang, so ist es dagegen eine Hauptsache, welche Vorstellung man sich von der *καμάρα* zu bilden hat, und hier versäumte Müller allerdings, zu dem von ihm zitierten

[1] Kurt F. Müller, Der Leichenwagen Alexanders des Großen. Mit 1 Tafel und 8 Abbildungen im Text. Leipzig, E. A. Seemann 1905. II, 75 S.

[2]) Was v. Wilamowitz betr. *ζεῦγος* einwendet, ist wohl nicht ganz zutreffend. Die Polluxstelle zeigt, daß der Tiere auch mehr als zwei sein konnten, nicht aber, worauf es ankommt, daß *ζεῦγος* für *ζυγόν* gebraucht wird. Ist das unmöglich, so war es indessen richtiger eine leichte Verschreibung, durch das voraufgehende *ζεῦγος* veranlaßt, anzunehmen. Übrigens bemerke ich, daß, wenn feste Deichseln, 8—10 m lang und von konstanter Höhe, Schwierigkeit machen sollten, *ῥυμοί* auch Gurten sein könnten. Dann wäre freilich irgend eine Bremsvorrichtung erforderlich.

Zeugnis Arrians über Alexanders Schlafkamara den Kommentar im Griechischen Lesebuch II 6c (zu S. 103, 25) nachzusehen. Indessen geben die von Wilamowitz im Jahrbuch angeführten Worte des Apollonios κατὰ Καρῶν διάλεκτον κάμαρα λέγεσθαι τὰ ἀσφαλῆ ja keinerlei konkreteFormvorstellung, sondern nur den abstrakten Begriff der Sicherheit, oder streng genommen der Unerschütterlichkeit, und wenn v. Wilamowitz darin den '«sicheren» verdeckten Raum' findet, so sieht man, daß er die Hauptsache *de suo* hinzutut. Auch Herodot I 161 und Arrian VII 25 geben der Wagendecke oder -kammer keine bestimmte Gestalt. Um solche zu gewinnen, wird man also doch die spätere Bedeutung des Wortes befragen müssen, und sie gibt uns allerdings die Wölbung, die uns dann auch bedeckte Wagen, und zwar Leichen- oder Totenwagen etruskischer und südrussischer[1]), d. h. von hellenistischen abstammender Darstellungen veranschaulichen.[2]) Daß ein solches Gewölbe mit den tragenden Wänden mehr eins ist als eine andere Decke, ihr Name also auch diese, d. h. den überwölbten Raum mit benennen kann, besser als *tectum*, leuchtet ein: von sieben Malen, die das Wort in der Wagenbeschreibung wiederkehrt, bezeichnet es fünfmal (35, 52, 55, 90, 112 nach Müllers Zählung) zweifellos die Decke, gleich zuerst und nochmals mit dem Zusatz κατὰ τὴν κορυφήν; zweimal steht es in dem weiteren Sinne, so in den Worten ἡ δ' ὑπὸ τὴν καμάραν καθέδρα. Daß jedoch der Boden des Wagens, der hier καθέδρα heißt, nachher καμάρα genannt werde, wie v. Wilamowitz S. 104 f. behauptet, ist unrichtig.

Hier, bei dem πόλος, handelt es sich allerdings um den schwierigsten Punkt der ganzen Beschreibung, den Müller S. 71 zu erläutern verzichtet, und über den auch v. Wilamowitz sich sehr vorsichtig ausspricht. Six denkt an eine Drehvorrichtung (der Vorderräder), 'die kaum einem vierrädrigen Wagen mehr fehlt', ein Gedanke, den auch ich einmal hatte, jedoch verwarf, weil der Leichenwagen Alexanders mit seinen ὁδοποιοί schwerlich größere Kurven zu beschreiben hatte als ein gewöhnlicher Eisenbahnwagen; noch mehr aber weil Diodor dem πόλος einen ganz anderen Zweck zuschreibt. Er sagt: κατὰ δὲ μέσον τὸ μῆκος εἶχον (οἱ ἄξονες) πόλον ἐνηρμοσμένον μηχανικῶς ἐν μέσῃ τῇ καμάρᾳ ὥστε δύνασθαι διὰ τοῦτο τὴν καμάραν ἀσάλευτον εἶναι κατὰ τοὺς σεισμοὺς καὶ ἀνωμάλους τόπους. 'Das vieldeutige Wort', sagt v. Wilamowitz, 'bezeichnet dasjenige, περὶ ὃ πολεῖται ἡ καμάρα.' Unmöglich richtig, da eine um den πόλος sich drehende καμάρα, in welchem Sinne man auch dies Wort

[1]) Vgl. auch im bakchischen Triumphzug der Ptolemaeischen Pompe (Athen. 201 a) die Maultierwagen mit σκηναὶ βαρβαρικαί, illustriert durch den Trajanischen Triumphzug am Bogen von Benevent, bei Meomartini, I monumenti . . di Benevento, Taf. 28.

[2]) v. Wilamowitz, der das 'Gewölbe' ablehnt, findet S. 104, 5 die Benennung pontischer Boote mit καμάρα bei Strabon XI 496 interessant: 'sie sind sicherlich offen, da sie von den Leuten auf den Schultern getragen werden können; hier ist also die Grundbedeutung ἀσφαλές in anderer Richtung als auf die Bedachung entwickelt'. Ganz im Gegenteil; denn Tacitus, Hist. III 47 bezeugt ja ausdrücklich, daß jene *camarae* bei hoher See eine Art Dach erhielten, mittels dessen sie durch die Wogen rollten: *Summa navium tabulis augent, donec in modum tecti claudantur. Sic inter undas volvuntur.*

nehme, schlechterdings undenkbar ist.[1]) Durchaus richtig jedoch fährt derselbe v. Wilamowitz fort: 'das kann an sich sowohl ein Punkt, ein Pol, wie eine Linie, eine langgestellte Achse sein (was mir wahrscheinlicher ist)'. Wenn dieser Polos einerseits mit den Wagenachsen unter der καθέδρα verbunden ist, anderseits aber der καμάρα eingefügt deren Schwankungen verhüten soll, die naturgemäß im oberen Teile des Wagens, der eigentlichen καμάρα, am stärksten sein mußten[2]), so leuchtet sofort ein, welches das *tertium comparationis* ist, das Diodor-Hieronymos von einem πόλος, als einer von Pol zu Pol durchgehenden Achse (ἄξων war ja schon im spezielleren Sinne der Wagenachse gebraucht) zu sprechen veranlaßte. Nicht die Drehung ist dies *tertium*, sondern, wie die Weltachse von dem 'oberen sichtbaren' Pol durch die Erde hindurchgeht bis zum 'unteren unsichtbaren', so geht der πόλος am Wagen als Stange vom Gewölbe der καμάρα, das sich dem Himmelsgewölbe vergleicht, durch den Wagen hindurch zu dem anderen Pol, welcher in dem beide Wagenachsen verbindenden Langholz lag. Denn nur da kann ein einziger πόλος (im Sinne von ἄξων) im μέσον μῆκος beider Achsen sich befinden, tut es da aber auch in dem doppelten Sinne, d. h. sowohl in der Mitte beider Achsen als auch jeder einzelnen. Seitlichen Schwankungen der καμάρα konnte der πόλος solchergestalt nicht Widerstand leisten, wenigstens nicht mehr als die Säulen des Peristyls, wohl aber dem Auf- und Niederwogen — und gerade daran läßt das Wort ἀσάλευτον denken — des Deckengewölbes. Man stelle sie sich doch nur vor, diese, sei es auf hölzernen, sei es auf metallenen Reifen ruhende elastische Decke von 4 m Spannweite, mit dem auch bei feinster Ausführung doch nicht unerheblichen Gewicht der goldüberzogenen und mit bunten Steinen geschmückten Schuppen. Damit deren zartes Gefüge sich durch die Schwingungen während der langen Fahrt nicht lockerte, erhielt die Decke diese Mittelstütze, die wir uns bei einem Tonnengewölbe oben in einem stärkeren unter dem Gewölbescheitel hin laufenden Grat, bei einem Klostergewölbe im Vereinigungspunkt der vier Rippen eingezapft denken werden. Freilich wurde dadurch der Innenraum des Wagens in eine vordere und eine hintere Hälfte zerlegt, von denen indes jede mit gut $2\frac{1}{2}$ m Länge den anthropoiden Sarg des großen Königs aufzunehmen ausreichte. Doch davon später noch.

Also καμάρα bezeichnet in der Beschreibung meist im engeren Sinne die gewölbte Decke, zweimal im weiteren den Raum darunter, an keiner Stelle jedoch den Boden, und die Übersetzung 'Verdeck', die v. Wilamowitz wählte, um in einem Worte Decke und Boden zu begreifen, ist abzuweisen.

Nun ist freilich richtig — und Six hat das gegen Müllers Klostergewölbe eingewandt —, daß die von Müller angeführten Beispiele, namentlich die ephesische ἀπήνη und der Wagen im Kertscher Wandgemälde, die auch durch

[1]) Aus brieflicher Mitteilung kenne ich allerdings einen Versuch einen um den πόλος drehbaren Wagenkasten auszudenken, finde ihn jedoch absolut unvereinbar mit der Beschreibung.

[2]) Ich verstehe nicht, weshalb nach Müller S. 42 gerade hier der ganze Bau gemeint sein müsse.

das Wort selbst vorgestellte Form des Tonnengewölbes haben. Doch bleibt immerhin zu erwägen, ob nicht, gerade weil es sich nicht um einen Steinbau, sondern um eine so überaus kunstreiche und ins Feine und Zierliche gehende Konstruktion handelt, die künstlichere Deckenform vorzuziehen ist, da hierfür von Müller zwei Argumente geltend gemacht werden, die, weil von Wilamowitz beanstandet, besonders zu prüfen sind.

Das erste ergab sich dem zeichnenden Künstler aus dem θριγκός und ward von Müller angenommen. Die Änderung des überlieferten, doch jetzt nach obiger Erläuterung des πόλος doppelt unmöglichen θρόνος in θριγκός wird auch von beiden Kritikern gebilligt. 'Das Wort', meint v. Wilamowitz, 'sagt nichts über das Aussehen dieses Gliedes, aber das Lederdach der Kutsche muß einen Rahmen haben, und dieser muß mit den Stützen in Verbindung gebracht werden'. Jawohl, nur daß bei der Kutsche Stützen und Rahmen innerhalb der Lederdecke liegen, bei unserem Leichenwagen dagegen außerhalb der καμάρα und ihrer τοῖχοι, und daß sie schon dadurch, mehr noch durch ihre Namen θριγκός, περίστυλον auf Formen der großen Architektur verweisen. Mag der θριγκός in Niemanns Zeichnung etwas zu schwer und reich ausgefallen sein: ein einfach vierkantiger Querschnitt, wie ihn Six verlangt, hat in solchem Prachtwerk wenig Wahrscheinlichkeit, und es ist nicht zuzugeben, daß τῷ σχήματι τετράγωνος eher vom Querschnitt als mit Müller vom Grundriß zu verstehen sei.[1]) Wider besseres Wissen hat Müller die προτομαί der Tragelaphen auf Kopf und Hals beschränkt, um sie wasserspeierartig an der Sima anzubringen, obgleich das πομπικὸν στέμμα, das sie an Ringen im Maul tragen, dort ein ebenso auffallender wie am Friese gewöhnlicher Schmuck ist. Die Protomen konnten je eine über jeder Säule angebracht sein. Ihre gewiß ungeschickte Form in meiner umstehenden Skizze (Maßst. ca. 1 : 60) ergab sich aus der Notwendigkeit, sie die für die Niken erforderliche Ausladung des θριγκός stützen zu lassen und die Glocken vom Bau weit genug abzuhalten. So konnte ich den 'Tragelaph' des südrussischen Trinkgefäßes (vgl. Compte-rendu 1877 S. 16, Taf. I 5 und Athen. XI 500 e) nicht unverändert verwenden. Um bei seiner Kutsche zu bleiben, läßt v. Wilamowitz die 'Schnüre', die 'nur noch ornamentale Bedeutung' hätten, aus den Schnüren zum Halten oder Ziehen der Lederkappen werden. Man braucht nicht erst zu bitten, daß solche nachgewiesen werden: das Beiwort πομπικόν und die Verwendung des Motivs in der Architektur sprechen deutlich genug dagegen. Daß dieser Schmuck sich an allen vier Seiten der Kamara wiederholte, war es nun, was Niemann und Müller den Gedanken eingab, das Gewölbe habe sich auf allen vier Seiten in gleicher Weise zum θριγκός geneigt. Und mir scheint, auch die akroterienartigen Niken führen ebendahin. Die Rekonstruktion stellt sie diagonal auf die Ecken des θριγκός so, wie ähnliche Figuren auch an den Ecken von ringsum verzierten Graburnen zu stehen pflegen. An den Ecken einer halbzylindrischen Kamara würden sie m. E. nicht so stehen, sondern entweder nach der Lang- oder der

[1]) Vgl. z. B. das ἐπιστύλιον τετράγωνον über dem Säulenviereck bei Athenaeus V 196 b.

Querachse der Tonne gerichtet. Die Beschreibung sagt: *κατὰ δὲ τὰς τῆς καμάρας γωνίας ἐφ᾽ ἑκάστης ἦν πλευρᾶς Νίκη χρυσῆ τροπαιοφόρος*, also *ἑκάστης*, nicht *ἑκατέρας* — welch letzteres Wort mit Notwendigkeit ein Tonnengewölbe ergäbe —, also vier Seiten, wie es ohne Zweifel vier Niken waren. Eine *καμάρα* im Sinne von Six hat aber nicht vier, sondern nur zwei Seiten. So viel zum ersten Argument für das Klostergewölbe.

Als zweites macht Müller den zentralen Schmuck der Kamara geltend: *ἐπάνω δὲ τῆς καμάρας κατὰ μέσην τὴν κορυφήν*. Über die Gestalt dieses Schmuckes haben wir uns sogleich noch mit v. Wilamowitz auseinanderzusetzen; zunächst jedoch handelt es sich um seinen Platz. Nach dem griechischen Text setzte Müller ihn auf die Mitte des Gewölbes und verlangte, damit er daselbst nicht unorganisch zu diesem stünde, eben das Klostergewölbe. Six, der dies gerade zurückwies, meinte, der Schmuck würde gut als Mittelakroter über dem 'offenen vorderen Bogen stehen'. Das wäre jedenfalls nicht *κατὰ μέσην τὴν κορυφήν*, und nach der oben gegebenen Erklärung des *πόλος* als zentraler Stütze des Gewölbes wird man nun nicht mehr im Ungewissen sein, wo die *φοινικίς* mit dem Goldkranze ihren Platz hatte, und dieser *πόλος* zeigt jetzt am besten, wie richtig das Empfinden war, welches für die *φοινικίς* einen organisch in der Konstruktion des Daches gegebenen Platz verlangte. Kann

es denn eine bessere Fortsetzung und Endigung des 'Polos' nach oben über dem Dach geben als die Signalstange, an welcher die rote Königsstandarte mit eingesticktem Goldkranze flattert? Six nennt diese 'hübsch ausgedacht'. Sie ist ja aber überliefert. Ärger ist, daß v. Wilamowitz sie 'eine abenteuerliche Erklärung' nennt, weil er das überlieferte *φοινικίς* durch Konjektur in *χοινικίς* verwandeln möchte. Fürwahr eine glänzende Konjektur, die, getragen von dem Ansehen ihres Urhebers, nicht wenige bestechen wird, und die doch nur ein Blender ist. Denn so treffend der Hinweis auf Demosthenes, Androt. 72 = Timokr. 180 scheinen mag, wo die *χοινικίς* als Träger goldener Ehrenkränze als etwas Gewöhnliches erscheint, so liegt doch nicht allein keinerlei Nötigung zur Textänderung vor, sondern die Überlieferung ist sogar sachlich der Konjektur vorzuziehen. *Χοινικίς* 'Maß' bezeichnet Zylinder, vermutlich von Holz, die, selber kunstlos, etwa Hauben- oder Perrückenstöcken vergleichbar, keinen anderen Zweck hatten als oben den geweihten Goldkranz wie um die Stirn gelegt zu tragen, darunter die Weihinschrift. Nun ist ja nicht zu leugnen, daß der nachgewiesene Polos, oben aus der Kamara hervorragend, von selber eine solche *χοινικίς* darbieten und zu v. Wilamowitzens zwar die Pracht des Materials hinnehmender aber edle Form verschmähender und kunstverachtender

Vorstellung von der Leichenkutsche gerade passen würde. Recht übel aber stände die *χοινικίς* zu der von Gold und Steinen glitzernden über Säulen schwebenden Kuppel, zumal so dick, wie sie für den *εὐμεγέθης στέφανος* sein müßte, etwa einem Prellpfeiler vergleichbar. Und von welchem Material sollte die *χοινικίς* sein, hier wo außer Stein und Purpur Gold der einzige sichtbare Stoff war? Doch wohl auch von Gold; und darauf wieder von Gold der Kranz? Und woher denn die *αὐγὴ σειομένη* des die Sonne widerstrahlenden gleichsam blitzenden Kranzes, wenn er fest auf der dicken *χοινικίς* saß? Wie viel schöner die purpurne Standarte[1]), die, wie Müller erinnert, im berühmten Alexandermosaik zwar nicht auf, aber neben dem Streitwagen des Königs weht, dessen Reich Alexander eroberte, die auch auf den Feldherrn- und Königsschiffen des Orients und hernach Griechenlands an dem Schiffskreuz aufgezogen ward, an das Müller gleichfalls erinnert und das, wie Aßmann nachweisen wird, aus dem Orient von den Griechen übernommen ward. Auch auf Trajans Dreireiher sehen wir sie hinter dem steuernden Kaiser aufgepflanzt (Trajanssäule Taf. LVIII Cich.).

Ein Punkt in Müllers Rekonstruktion, den v. Wilamowitz (offenbar weil von der Kutsche abführend) nicht genügend ins Auge gefaßt hat, obgleich er ein paar treffende Bemerkungen dazu macht, ist das Peristyl und sein Verhältnis zur Kamara. Durch den Namen Peristyl verführt, allerdings S. 41 auch auf einen hinfälligen Grund sich stützend, scheidet Müller einen Innenraum von einer außen umlaufenden Halle und gibt dem Peristyl vier Säulen an den Fronten, sechs an den Seiten; und v. Wilamowitz adoptiert das, obgleich er das Argument, das Müller S. 43 dafür verwertet, anders und richtiger beurteilt. Es ist der erste der vier *πίνακες*, mit der Darstellung Alexanders auf reichverziertem Streitwagen, umgeben einerseits von persischen Malophoren, anderseits von Makedonen. Daß diese Komposition: eine dominierende Mittelgruppe zwischen zwei seitlichen, ein zentrales Intercolumnium verlange, sah Müller richtig, doch versetzte er sie aus einem durchaus nichtigen Grunde (S. 65) an eine Seite, während sie, in der Beschreibung als erste genannt, selbstverständlich an die Front gehört.[2]) Dahin verlegt sie auch v. Wilamowitz und schließt auf drei Interkolumnien, also vier Frontsäulen, wogegen Müller, der sie an die Seite verlegt, dieser noch zwei mehr gibt. Dabei stoßen wir nun aber auf einen Punkt, wo v. Wilamowitz mit sich selber im Widerspruche steht oder mindestens sich nicht ganz klar ausgesprochen hat. Nimmt er gleich Müller ein wirkliches Peristyl, folglich einen wirklichen gesäulten Umgang um die Kamara an? Es scheint in der Tat so (S. 106 oben). Wenn das, so durfte er sich nicht mit vier Frontsäulen begnügen; denn wenn Alexander, wie doch

[1]) Gewebe mit eingestickten Kränzen sind aus Vasenbildern vom V. Jahrh. an bekannt.

[2]) Daß diese Front bei dem bespannten Wagen hinten liegen muß, hat Müller S. 69 erkannt und gut als ägyptische wie attische Sitte erwiesen. Die graeco-phönikischen Särge zeigen den Menschen ja noch lebend, liegend zwar, doch im Schema eines Stehenden (vgl. Arch. Anz. 1903 S. 21). Nicht zum Grabe gekehrt liegt der Tote, sondern zu den Lebenden, die Abschied von ihm zu nehmen herzutreten, wie auch in den 'Totenmahlbildern'.

v. Wilamowitz' Meinung war, auf seinem prächtigen Viergespann durch das Mittelintercolumnium sichtbar war, und durch zwei anstoßende die Makedonen und die Perser, dann bedurfte es noch zwei weiterer, die den Seitenhallen entsprachen, und es wären im ganzen also sechs Frontsäulen. Dies ist wohl auch der Hauptgrund gewesen, der Müller bestimmte das Alexanderbild an die Seite zu verlegen; bei einer wirklichen Ringhalle und vier Frontsäulen bliebe der Kamara ja auch nur die Breite des einen wenn auch breiteren Mittelintercolumniums, sicher zu wenig für jenes Bild. Gehört nun aber das Alexanderbild an die Schmalseite mit der Tür, dann ergibt sich folgende Alternative: entweder es war ein wirkliches Peristyl, dann hatte die Front sechs Säulen; oder die Front hatte nur vier Säulen; dann war nur ein Pseudoperistyl möglich. Da nun die Kamara mit Peristyl nur 4 m breit war, so könnten fünf Interkolumnien nur durchschnittlich je 80 cm weit sein, und da das mittlere zum Durchlassen des Goldsarges mindestens 1 m breit sein muß, blieben für die übrigen nur je 75 cm, d. i. etwa 15 cm Säulendicke und 60 cm Zwischenraum, was schwerlich jemand genügend finden dürfte. Also nur ein Pseudoperistyl, keine Halle? So dachten die meisten älteren Erklärer außer Quatremère, dem Müller folgend S. 41 einwirft, daß die Darstellungen der *πίνακες* einheitlich komponiert wären; also 'können sie nicht von den Säulen des Peristyls durchschnitten worden sein'. Trifft das schon bei den drei anderen Pinakes, den Zügen der Elephanten, den Reitergeschwadern, den Schiffen[1]) nicht zu, so wies die Dreiteilung des Alexanderbildes ja geradezu auf die teilenden Säulen hin. Allerdings spricht die Beschreibung von vier *πίνακες*, je von Ecke zu Ecke reichend; und gewiß sollten so wenig an den Ecken wie dazwischen die Säulen wirklich abschneiden, so daß statt vier vielmehr nur ein einziger Pinax für die Anschauung vorhanden war. Doch, wie für das Peristyl, genügte auch für die Einheit der Pinakes der Schein, und daß der Schein der Einheit auch bei wirklich durchschneidenden Säulen oder Pilastern gewahrt bleiben konnte, lehren uns ja die esquilinischen Odysseebilder.

Wir haben also zu erwägen, ob nicht zu dem Pseudoperistyl der früheren Erklärer zurückzukehren sei, womit wir zugleich von der Alternative befreit würden, vor die sich Müller S. 42 betreffs der Deckenbildung gestellt sieht: entweder die Kassettendecke, deren er über einem wirklichen Peristyl nicht entraten kann, auch im Innenraum unterhalb der Kamara sich erstrecken zu lassen, oder sie auf das Peristyl zu beschränken[2]) und, da das Gewölbe nach Müller auch über das Peristyl hinübergreifen muß, 'die Wände des Innenraums

[1]) Die vier Bilder dachte auch ich mir so geordnet wie v. Wilamowitz; denn so selbstverständlich wie mir der Alexander über der Türfront war, so natürlich schließen an den Herrscher und seine Garde einerseits die Reiter, anderseits die Elephanten an, können die Schiffe nur ans andere Ende gehören. Eine Analogie bot vielleicht, als noch ganz, das vatikanische Monument 'die Bireme von Palestrina' (vgl. den in Vorbereitung begriffenen II. Band des Vatikankatalogs, Sala di Meleagro).

[2]) Ob Müller sich dabei die Frage aufgeworfen hat, worauf in diesem Falle einwärts die Kassettendecke ruhte?

sich an der Wölbung totlaufen' zu lassen; man wüßte kaum, was von beiden mißlicher wäre. Und wozu überhaupt eine wirkliche Halle um die Kammer? Daß je Menschen in größerer Zahl sie hätten betreten dürfen, ist schwer zu denken, da für ganz besonders Bevorzugte der Eintritt in die Kamara möglich war, alle übrigen von unten her kaum weniger sahen als aus dem vermeintlichen Peristyl, sofern man nur nicht mit dem Akanthos dem Schauen ein willkürliches Hindernis bereitete, worüber noch zu sprechen sein wird. Was der Künstler für den Glanz und die Würde des Wagens brauchte, war der Schmuck der Säulen, dem ein Scheinperistyl genügte. Da ferner der Innenraum durch den Polos halbiert wurde, wäre die Einführung des Sarges ganz unmöglich gewesen, wenn von der Gesamtbreite (4 m) noch jederseits eine Halle abginge. Daß eine Ringhalle nicht vorhanden war, ergibt sich aber auch positiv aus der Beschreibung. Die Kamara, d. h. die Deckenwölbung ruhte auf dem *θριγκός*, und dieser wiederum kann nicht anders als auf den Säulen gelegen haben. Seiner Namensbedeutung nach muß der *θριγκός* aber zugleich die Krönung der *τοῖχοι* gewesen sein; also trafen diese mit den Säulen zusammen, wenn auch nur so wie die vielleicht aus Spuren zu erschließenden Gitter im Peristyl der Casa del Fauno in Pompeji, d. h. sie liefen tangential an den Innenseiten der Säulen hin. Und hier begegnen wir einer Frage von Wilamowitz, auf die wir jedoch eine andere Antwort geben müssen, als er gibt. Die *τοῖχοι* werden als *δίκτυον* beschrieben. Woran war dieses Netzwerk befestigt? Mit Recht verwirft v. Wilamowitz S. 105, 8 die 'aus eigener Machtvollkommenheit' in die Rekonstruktion aufgenommenen 'kräftigen Eckpfeiler' als Träger der Netzwände. Nur freilich müssen wir ebenso die 'nicht zuversichtlich' von ihm ersonnene Dienstleistung der Akanthe als Netzträger verwerfen. In dem pompejanischen Peristyl waren die Gitter (netzförmig oder anders), wenn ich vor Jahren mir die Spuren[1]) recht gedeutet, allerdings nicht an den Säulen unmittelbar angehängt, sondern dicht hinter diesen waren in einem Loch im Boden, sodann an der Säule 1 m hoch und nochmals 46 cm höher Stangen befestigt, die das Gitter hielten. Wie sollte man aber goldene Akanthe so hinter den Säulen versteckt haben? Und was wäre künstlerisch ungeeigneter gewesen ein Netzgitter daran zu spannen, als Blätter eines Akanthos? Lassen wir diesen also einstweilen beiseite und stellen wir fest, daß das *δίκτυον* der *τοῖχοι* hinter den Säulen, an ihnen aufgehängt, sich spannte, oben mit den *πίνακες* am *θριγκός* abschließend[2]), unten auf einer den Säulenbasen entsprechenden Leiste aufsitzend.

'Relieftafeln (*πίνακες*) an einem Netz sind seltsam; man wünscht, daß sie für den Bau eine Funktion hätten' sagt v. Wilamowitz und konstruiert mit

[1]) Bei Overbeck-Mau, Pompeji⁴ S. 352 sind diese Spuren allerdings anders gedeutet. Schranken ganz oder teilweise ließen in vielen Peristylien zwischen oder an den Säulen ihre Spuren zurück.

[2]) Wenn v. Wilamowitz S. 106, 9 die Akanthe und ebenso das Netzwerk 'nicht bis ans Dach, aber doch fast bis ans Dach' reichen läßt, so wird man auch den Mangel der organischen Einheit der Konstruktion beanstanden.

Hilfe der 'Analogie des Kremsers' aus den πίνακες den 'Wagenkasten' (der in der Beschreibung Diodors ja weiterhin ausdrücklich als καθέδρα erscheint: der Eingang erfolge (in Kremsern) oft über ein solches Brett, indem eine Tür lange nicht immer vorhanden sei (S. 106). In Wahrheit ist ein solcher unterer Bord mit dem Leichenwagen, wie er beschrieben wird, unverträglich, und es ist wohl das Stärkste an Kunstverachtung, was der Kremser-Idee zuliebe geleistet wurde, daß der Weg ins Innere des Leichenwagens (natürlich auch für den Sarg und seine Träger) über das Bild mit dem triumphierenden Alexander hinweggehen soll. Wir aber werden aus dem trotz der Säulen ununterbrochenen Zusammenhang der vier πίνακες eben schließen, daß sie oberhalb des Eingangs lagen, wo Müller sie richtig als Fries aufgefaßt anbringt. Waren es πίνακες, so werden wir sie wohl auch, wenn nicht mit Helbig[1]) als Tafelgemälde, doch jedenfalls nicht farblos denken, und da hier, wo fast alles golden ist, das ἅρμα τορευτόν in Gold imitierender Farbe dürftig gewesen wäre, wird es vielleicht verstattet sein die Bilder, für die alle Mittel griechischer nicht bloß, sondern auch orientalischer Pracht und Technik zu Gebote stehen mußten, auf Goldgrund und mit Goldteilen in Schmelzfarben ausgeführt zu denken. Nach der Grundidee waren allerdings, wie die Wände ein Netz, so die πίνακες in das Netz eingespannte Teppichstreifen; und das erinnert uns daran, daß die ursprüngliche Idee der Kamara die σκηνή war. Insofern war v. Wilamowitz im Recht; doch hat schon Müller S. 45 treffend an das Königszelt assyrischer Darstellungen (Perrot et Chipiez, Hist. de l'art dans l'ant. II 201 f.) erinnert, in denen wir nicht allein ungefähr die gesuchte Form der Kamara, sondern auch κώδωνες, wie es scheint, hängend finden.

Wo aber bleibt nun der Akanthos? Mußte Ort und Zweck, den v. Wilamowitz ihm ohne positiven Anhalt in der Beschreibung gab, verneint werden, so sind doch auch die in Müllers Rekonstruktion zwischen die Säulen gestellten Akanthe als völlig zweckloser Schmuck nicht zu billigen. Könnten sie indes bei seinem wirklichen Peristyl noch einen gewissen Sinn zu haben scheinen, man wüßte nur kaum, ob das Hineindringen von außen oder das Herausfallen von innen zu verhüten, so müssen sie bei dem wiederhergestellten Pseudoperistyl, nur etwa 5—10 cm vor das Netzwerk gestellt, geradezu störend und sinnverwirrend wirken. Jedenfalls würden die Akanthe es den Außenstehenden nahezu unmöglich gemacht haben, von der Aufbahrung des Königs im Inneren etwas zu gewahren; und auch die πίνακες nicht mehr als billig durch sie verdecken zu lassen, mußte Müller ihrem Wuchse gegen den Wortlaut des Textes Einhalt tun. Zu alledem ist diese Vorstellung erst durch eine Textänderung, die freilich dem Sinne, doch nicht der Form nach v. Wilamowitz' (S. 109, 9) bedingte Billigung gefunden, möglich gemacht, indem ἑκάστοτε für ἑκάστου geschrieben wurde, womit zugleich der Beschreibung eine wesentliche Unrichtigkeit oder Auslassung aufgebürdet ward; denn nur jedesmal, mit

---

[1]) Untersuchungen über die campanische Wandmalerei S. 45, wo auch die πίνακες allerdings schrankenartig unten angebracht gedacht werden.

Ausnahme des wichtigsten, mittleren Interkolumniums der Frontseite hätte der Akanthos zwischen den Säulen gestanden — so frei gestanden, wie er bisher in keinem Beispiel nachzuweisen gewesen. Solche Ausnahme des einen Interkolumniums würde ἀεί (v. Wil.) wohl eher zulassen als ἑκάστοτε. Doch hätte Diodor, wollte er das sagen, was Müller ihn sagen lassen möchte, einfach ἀνὰ μέσον τῶν κιόνων geschrieben, so wie er XVII 87, 4 mit ἀνὰ μέσον τῶν θηρίων den Standort der Hopliten angibt, zwischen den je in gleichen Abständen, wie die Säulen eines Peristyls, aufgestellten Elefanten. Wie überliefert ist, lautet die Beschreibung: ἀνὰ μέσον δὲ ἑκάστου τῶν κιόνων ὑπῆρχε χρυσοῦς ἄκανθος ἀνατείνων ἐκ τοῦ κατ' ὀλίγον[1]) μέχρι τῶν κιονοκράνων. Also nicht zwischen den Säulen, sondern in der Mitte[2]) jeder Säule befand sich ein goldener Akanthos, der aus geringem Anfang bis zum Kapitell (der Plural wie θύσανος ἔχων εὐμεγέθεις κώδωνας) sich emporreckte. An Akanthossäulen erinnert Müller S. 68, 3, aber wir kennen aus den Wandmalereien des zweiten Stiles in Rom und Kampanien Säulen, deren Schaft unten oder um die Mitte einmal und öfters von Akanthoskelchen umschlossen wird. In Boscoreale sind die Hauptsäulen an den Wänden des *cubicolo* (Barnabei, Villa pomp. Taf. X) unten von Akanthoskelchen umfaßt, aus denen Ranken entsprießen, die bis zum Kapitell hinauf den Schaft umwinden. In einem der palatinischen Zimmer (Mau, Gesch. Taf. IX) sind die zwei Mittelsäulen über dem Fuß, unter dem Kopf und zweimal dazwischen von solchen Kelchen umfaßt, und in den Zwischenräumen flüchtig Ranken angedeutet. An den Wänden des Hauses bei der Farnesina finden sich nur die Kelche, außer am Fuß ein- bis dreimal, bei einem Säulenpaar Mon. ined. dell' Inst. XII 5a reicher entfaltet, und hier auch die Zwischenräume ganz zwar nicht von Ranken, aber von Blattwerk überzogen. Die beiden Säulen der Wände in Boscoreale sind durch Farbe und Glanz als metallische gleich den Ranken charakterisiert, und daß diese Pflanzenmotive an

[1]) Ob Nachahmung des Thukydideischen ἐκ τοῦ ἐπὶ πλεῖστον oder τοῦ demonstrativ, für die Erklärung und Vorstellung ist es kaum von Belang.

[2]) Auch v. Wilamowitz, der ἑκάστου behält, versteht ἀνὰ μέσον 'zwischen jeder Säule' und gewinnt als das 'Gegenüber' aus dem ersten der durch μὲν — δὲ verbundenen Satzglieder die καμάρα. So würden jedoch die Akanthe 'zwischen' den Säulen und sich selbst stehen, da sie nach v. Wilamowitz das Netz tragen und mit diesen die τοῖχοι, d. i. die καμάρα bilden. — Allerdings bedeutet ἀνὰ μέσον meistens so viel wie μεταξύ, aber doch nicht immer. Das substantivierte μέσον (auch da gebraucht, wo sonst das Adjektiv zu stehen pflegte) behält die Bedeutung der 'Mitte' und bezeichnet die Mitte nicht allein von zwei Körpern oder Einheiten, sondern auch einer Gesamtheit, eines (Zeit-)Raumes, ja eines Körpers. So bei anderen Präpositionen, z. B. Athen. XII 526 c (Phylarch) μέχρι μέσου ἡμέρας, 199 c (Kallixenos) κρατὴρ . . . ἐστεφάνωτο διὰ μέσου στεφάνῳ, 474 e (ders.) ποτήριον . . . συνηγμένον εἰς μέσον, und gleich darauf (aus Asklepiades von Myrleia) die Mitte eines Mastbaumes τὸ δ' οἷον εἰς μέσον, am häufigsten bei κατά, das jedoch mit ἀνά so oft die Rolle tauscht. So nun auch ἀνὰ μέσον nicht bloß νήσων, Diod. III 21, 2, wo deren nicht zwei, sondern viele, also eine Gruppe sind, sondern auch Athen. V 202 (Kallixenos) die Stiere in der Prozession προμετωπίδας χρυσᾶς καὶ ἀνὰ μέσον (d. h. um den Leib wie die Suovetaurilia z. B. der Forumsschranken) στεφάνους ὅρμους τε καὶ αἰγίδας πρὸ τῶν στηθῶν ἔχοντες. So also auch die κίονες.

kandelaberartigen Stützen so häufig, läßt, wie auch die Kelchformen selbst, denken, daß die Toreutik den Weg wies. Nach allem scheint mir ähnlicher Schmuck an den Säulen des Leichenwagens das wahrscheinlichste. Der einzige Einwand, der, soviel ich sehe, erhoben werden kann, ist, daß dieser Schmuck nicht gleich bei den Säulen angegeben wird. Das erklärt sich daraus, daß vorher *περίστυλον*, *δίκτυον* und *πίνακες* als notwendige, für die Gesamtkonstruktion wesentliche Teile zusammen bleiben, nicht durch Angabe des unwesentlichen Schmuckes unterbrochen werden sollten. Die losen der ganzen Kamara angefügten Teile folgen dann mit *μὲν* — *δὲ* — *δὲ* angefügt.

Unter diesen freieren Teilen stehen voran die Löwen. Die Worte *καὶ παρὰ μὲν τὴν εἰς τὴν καμάραν εἴσοδον ὑπῆρχον λέοντες χρυσοῖ δεδορκότες πρὸς τοὺς εἰσπορευομένους* gestatten nur den Schluß, daß sie, selbstverständlich zwei, den Kopf zur Seite wandten, lassen aber nicht erkennen, ob die Totenwächter außen, in den Seiteninterkolumnien dicht an der Netzwand standen[1]), oder drinnen im Vorraum, da der Sarg natürlich hinter dem *πόλος* stand. Hier würden sie nicht wie draußen nach der Querachse, vielmehr nach der Längenachse gerichtet, zu beiden Seiten des Durchganges gestanden haben; der durch Erklärung des *πόλος* gewonnene Vorraum, an sich nicht unangemessen, würde zur Aufstellung der Löwen wohl geeignet sein. Obgleich die Beschreibung sonst in das Innere des Wagens nicht eindringt, habe ich die Löwen in meiner Skizze doch in den Vorraum gestellt, da draußen nur Relieflöwen Platz hatten, die die Beschreibung schwerlich meint. Übrigens täusche ich mich vielleicht nicht, wenn ich meine, daß zwischen dem *εἰσιών* und dem *εἰσελθών*, deren Unterscheidung bekannt ist, der *εἰσπορευόμενος* in der Mitte steht: auf den aber, der die Schwelle bereits überschreitet, waren Löwen, die draußen angebracht waren, füglich nicht zu beziehen.

Zum übrigen nur noch wenige Worte. Die Aufbahrung war, wie Müller mit Recht betont, vorher fertig; ja, da die Einsargung sobald wie möglich vorgenommen werden mußte, an dem Ganzen aber zwei Jahre fast gearbeitet wurde, so muß diese Aufbahrung lange Zeit irgendwo sichtbar gewesen sein, und während dieser Zeit mochte das goldene Bild, ruhend unter der Purpurdecke, von den Waffen, die der Lebende so gewaltig geführt, umgeben, mehr und öfters die Wirkung ausgeübt haben, welche die Veranstalter nach der Beschreibung hatten, *βουλόμενοι συνοικειοῦν τὴν ὅλην φαντασίαν ταῖς προκατειργασμέναις πράξεσιν*, wo ich zweifle, ob das Wort *ὅλη φαντασία* mehr im objektiven Sinne, wie es Müller mit 'Gesamtanblick', v. Wilamowitz mit 'ganze Erscheinung' wiedergibt, oder im subjektiven, 'Gesamteindruck' zu nehmen sei.

---

[1]) v. Wilamowitz S. 108 denkt sie offenbar draußen aufgestellt, mit dem Frontpinax zugleich zu sehen: 'zwischen den beiden Löwen der König zwischen seinen Gardetruppen saß, zu beiden Seiten die Infanterie', wo doch wieder, weil die Infanterie nochmals zugesetzt ist, nicht klar ist, ob die Löwen zwischen König und Infanterie oder zur Seite in der Halle, jedenfalls aber bei ernstlichem Versuch das Ganze sich vorzustellen die Unmöglichkeit klar wird. Auch ist doch wohl gewiß, daß die Löwen nicht auf den Alexander im Bilde, sondern auf den im Sarge zu beziehen waren.

Jedenfalls wollten die Termessier, die nur wenige Jahre später den Alketas in einer Felsgruft beisetzten, mit so ganz verschiedenen Mitteln ebendasselbe erwirken: auf dem Steinsarg, der die Leiche des Bruders des Perdikkas umschloß, lag dessen Steinbild unter der Andeutung eines Baldachins, die, wie Müller anerkennt, an den Leichenwagen Alexanders erinnert, und auf geglätteter Felswand daneben sah man in Relief die Waffen des Toten, im Bilde aber auch noch denselben Alketas in voller Rüstung auf sprengendem Rosse.[1])

Die Kline für das *σφυρήλατον*, das *εἴδωλον* bei Aelian, hat Müller mit Recht gefordert und in Aelians *φέρτρον* erkannt, obgleich, daß Aelian den Wagen zu erwähnen unterläßt, noch auffälliger ist, als daß Diodor des Bettes vergißt. Auch die Stoffe, die Aelian dem *φέρτρον* gibt, außer Gold, Silber und Elfenbein — namentlich letzteres ist für Betten gebräuchlich —, werden beim Wagen nicht erwähnt.[2]) Unnötigerweise aber hat Müller für Kline und Waffen auch noch einen gemeinsamen Untersatz, eine niedrige Stufe gefordert, um so unnötiger, als das, wozu Müller sie fordert, daß nämlich der ganze Aufbau des Sarges mit Decke und Waffen und Kline 'auf einmal in den Wagen gehoben werden konnte', unpraktisch, ja bei der anzunehmenden Enge des Eingangs unmöglich gewesen sein dürfte.

---

[1]) Lanckoroński, Städte Pamphyliens u. Pisidiens II 64 ff., auch Müller S. 64. So mochten auch in Alexanders Leichenwagen außer den persönlichen Waffen des großen Toten, die um und auf den Sarg gelegt waren, andere tropaionartig vor dem Polos aufgestellt sein, wie ich in der Skizze angenommen.

[2]) Helbig a. a. O. vermutete, die *πίνακες* seien von Elfenbein gewesen.

DÄNISCHER VOLKSGLAUBE IN HOLBERGS SCHRIFTEN

Von Bernhard Kahle

Daß die Dichtungen L. Holbergs[1]), insbesondere seine Komödien, eine kulturgeschichtliche Quelle ersten Ranges sind, ist bekannt genug. Ist er doch einer der großen Sittenschilderer der Weltliteratur. Die Schilderung der Bürger Kopenhagens, insbesondere des mittleren Bürgerstandes, daneben die der bäuerlichen Bevölkerung, mit ihren Sitten oder Unsitten und Fehlern, mit ihrer Beschränktheit, nehmen einen breiten Raum in seinen satirischen Dichtungen ein. Daß es dabei ohne Übertreibungen nicht abgeht, liegt in der Sache selbst. Aber man gewinnt gleichwohl ein anschauliches Bild vom Leben und Treiben der Kopenhagener seiner Zeit — es sind die ersten Jahrzehnte des XVIII. Jahrh. —, von ihrer Denkungsart und Lebensauffassung. Es fallen, wie hervorgehoben, auch Streiflichter auf die Bauern. Das geistige Leben Dänemarks zu jener Zeit bot keinen erfreulichen Anblick dar. Die Universität erstarrt in Orthodoxie und lächerlichen Formen, das Volk ohne höhere Lebensinteressen, vielfach versunken in Roheit und Aberglauben. Den Aberglauben aber zu bekämpfen mußte dem Manne, der, ein Schüler Grotius' und Pufendorfs, die freie Luft Hollands und Englands geatmet, der erfüllt war von den philosophischen und sozialen Problemen des übrigen Europa, eine seiner Hauptaufgaben sein. Er sah denn auch auf den Aberglauben, der noch so fest wurzelte in seiner Heimat, der sich noch so breit machte in den weitesten Kreisen, mit der ganzen Verachtung des aufgeklärten Mannes herab. So kann es uns nicht wundernehmen, wenn er an zahlreichen Stellen in seinen Dichtungen diesen lächerlich macht.

Ich habe nun gedacht, es könnte von Interesse sein, einmal diese Stellen zu sammeln; wir erhalten durch sie ein anschauliches Bild von dem Aberglauben, wie er vor fast zwei Jahrhunderten in Dänemark herrschte. Doch ist zu berücksichtigen, daß Holberg von Geburt Norweger war. So erzählt er aus seinen Jugendjahren in seinen Briefen auch norwegischen Aberglauben, und auch sonst mag manche Erinnerung an seine Heimat bei seinen Schilderungen des dänischen Aberglaubens mit hineinspielen. So z. B. was er von den Lappen erzählt. Der Glaube an die Zauberkraft dieser war von altersher bei den Norwegern, die ja in ständiger Berührung mit den Lappen wohnten, fest ein-

---

[1]) Ich zitiere seine Werke nach folgenden Ausgaben: Den danske Skueplads eller Holbergs Comedier, udg. ved F. L. Liebenberg, 4de Oplag, Kjobenhavn 1893 (= C.); Peder Paars, Kjobenh. 1902 (= PP.); Herrn Ludwig Freyherrn von Hollberg eigene Lebensbeschreibung in einigen Briefen an einen vornehmen Herrn, 3. Aufl., Copenhagen und Leipzig 1763 (= Br.).

gewurzelt, während er in Dänemark naturgemäß schwächer sein mußte. Aber im großen und ganzen werden doch — wie noch heute — die abergläubischen Anschauungen beider Völker die gleichen gewesen sein, so daß wir, was etwa aus Norwegen stammt, doch unbedenklich auch für Dänemark werden in Anspruch nehmen können. Es leben aber diese Anschauungen im wesentlichen noch jetzt, nur haben sie sich mehr zurückgezogen. Da mir die dänische volkskundliche Literatur hier nur spärlich zu Gebote steht, so gebe ich im allgemeinen, abgesehen von dem, was ich Werlauffs 'Historiske antegnelser til Ludwig Holbergs atten første lystspiel', Kjøbenhavn 1858, entnehmen konnte, keine weiteren Parallelen aus ihr, sondern ich begnüge mich damit, einige deutsche Parallelen, der Hauptsache nach durch einen kurzen Verweis auf Wuttke, 'Der deutsche Volksaberglaube der Gegenwart', 3. Aufl., anzuführen. Es wird sich ergeben, daß die Anschauungen beider Völker sich zum großen Teil decken.

Ich beginne mit den Hexen und dem Zauberwesen. Daß der Glaube an Hexen damals noch ein sehr weit verbreiteter war, kann, wenn man bedenkt, wie er auch heute noch nicht ausgerottet ist, nicht wundernehmen. War's doch auch noch nicht allzulange her, daß Hexen und Zauberer verbrannt wurden.[1]) Eine alte Frau (C. 309 b) klagt denn auch darüber, daß dies seit Jahren nicht mehr geschehen sei, und daß deshalb das Unwesen so zugenommen habe. Wie die deutschen Hexen, reiten auch sie zum Blocksberg auf einem Besenstiel, den sie mit einer Salbe beschmiert haben (C. 262 a, PP. 232. 246). Daneben wird als Versammlungsort auch das nordische Hekkenfjeld angegeben, das auch in Norddeutschland als Hekelveld bekannt ist[2]), ursprünglich wohl die isländische Hekla. Dort vereinigte man sich unter Gamle Erik.[3]) So erhält der Teufel unter diesem Namen denn auch neben anderen Titeln, die ihm beigelegt werden, den eines Herrschers über Blocksberg, Hekkenfjeld, Lyderhorn und Finnmarken. In den beiden letzten Örtlichkeiten spricht sich wohl norwegischer Aberglaube aus, Lyderhorn ist ein Berg in der Nähe von Bergen, und in norwegischen Quellen werden verschiedene Stätten Finnmarkens als Versammlungsplätze der Hexen genannt. Hier schöpft also Holberg offenbar aus dem Aberglauben seiner alten Heimat. Während es in Deutschland hauptsächlich die Walpurgisnacht ist, in der die Hexen zusammenkommen[4]), nennt Holberg die Johannisnacht (C. 264 b, PP. 246 f.). Ein Mann erzählt folgende Geschichte als wirklich passiert und auch in der ganzen Stadt bekannt: 'Ein Mädchen sah einmal zufällig ihre Herrin eine Flasche aus dem Schranke nehmen, in der sie eine Salbe hatte; sowie sie diese auf einen Besenstiel geschmiert hatte, fuhr sie mit ihm zwischen den Beinen hinauf durch den Schornstein. Das Mädchen verwunderte

[1]) Die letzte Verbrennung einer Hexe in Dänemark hatte nach Werlauff S. 443 im Jahre 1693 zu Falster stattgefunden.

[2]) Vgl. J. Grimm, D. M.[4] S. 836 f.; E. H. Meyer, Germ. Myth. S. 140.

[3]) E. H. Meyer a. a. O.

[4]) Doch kennt man in Dänemark die Walpurgisnacht auch als Hexennacht, ferner den Abend des Gründonnerstags und die Nacht vor Mariä Heimsuchung, vom 1. bis 2. Juli; vgl. Werlauff S. 393.

sich darüber, nahm dieselbe Kruke aus dem Schrank heraus und schmierte etwas von der Salbe auf einen Braukessel, worauf sie mit dem Braukessel auch hinauf durch den Schornstein fuhr sofort zum Blocksberg. Da war eine große Versammlung von alten Weibern, die Bässe und Violinen vor sich hatten. Der Teufel selbst, den man dort den alten Erich nannte, kam, sowie er einen polnischen Tanz zu Ende getanzt und die Spielleute bezahlt hatte, zu dem Mädchen mit einem Buch, in das sie ihren Namen schreiben sollte; aber sie schrieb statt ihres Namens zuerst die Worte, mit denen man Federn versucht: «Der, der mich ernährt»[1]) u. s. w., infolge wovon der alte Erich das Buch nicht zurücknehmen konnte, und er wollte die ganze Nacht nicht tanzen, obwohl er doch vorher nicht von der Diele gekommen war. Früh am Morgen, als es St. Hanstag war, ritten alle Weiber zurück auf ihren Besenstielen und das Mädchen auf ihrem Braukessel, bis sie zu einem Bach kamen, über den die Weiber sehr behend sprangen. Aber das Mädchen stutzte und dachte bei sich selbst: das geht wohl nicht an, solchen Sprung mit einem Braukessel zu machen. Endlich sagte sie: «Ich kann es sacht versuchen», und stieß an den Braukessel, der sogleich behend wie die Besenstiele sprang, so daß das Mädchen lachen mußte und sagte: «Das war ein Teufelssprung von einem Braukessel». Aber sie hatte . . . nicht so bald des Teufels Namen genannt, als der Kessel stehen blieb, das Buch war fort, und mein gutes Mädchen mußte zu Fuß nach Tiissted zurück gehen' (C. 262).

In dieser Geschichte spielt die Macht des Namens eine bedeutsame Rolle[2]):

---

[1]) Dazu in der Ausgabe die Anmerkung: 'Kinder schrieben früher häufig vorn in ihre Bücher ein paar Wörter, die mit den beiden ersten Linien eines Psalms begannen: «Der, der mich ernährt, ist Gott, mein Herr».'

[2]) Vgl. Nyrop, Navnets magt in Mindre afhandl., udg. af det philol.-hist. samf., Kjobenh. 1887, S. 154. 159. 185. 190. In der Zeitschr. d. Ver. f. Volksk. XV 144 erzählt Schell nach Alpenburg, Deutsche Alpensagen S. 200 f. von einem Mann, der dem Tanz von Hexenweibern im Paznauntal zusieht Die Frau des Mannes, die unter den Hexen war, bot ihm ein Stück Kuchen an, das dem Mann aber, da es ohne Salz und Schmalz war, wie Judenmatzen schmeckte. Da streute er etwas Salz darauf und sagte: 'Das Salz ist doch eine herrliche Gottesgabe'. Da erhob sich ein Krachen, die Lichter erloschen, alles verschwand, und der Mann saß allein in öder finsterer Wildnis. Schell meint nun, es offenbare sich hier die Kraft des Salzes als Gegenmittel gegen die Macht der Hexen. Nun ist es richtig, daß Salz oder auch Salz und Brot gegen Verhexung schützen; vgl. z. B. Nyrop a. a. O. S. 121, Wuttke § 118. 175. Hier scheint mir aber das Salz doch nebensächlich zu sein. Die Hauptsache ist, daß der Name Gottes genannt wird, 'der bloße Name wirkt wie ein kräftiges Zauberformular, das die bösen Geister nicht zu brechen vermögen' (Nyrop S. 185). So antwortet auch nach tirolischem Volksglauben die Hexe nicht auf den Gruß 'Gelobt sei Jesus Christus' (Wuttke § 213), offenbar weil sie weder den Namen Christi vertragen noch aussprechen kann. In der sogleich anzuführenden Geschichte des Simplicissimus stößt dieser in seiner Angst den Namen Gottes aus, und sofort verschwindet das ganze Heer, und es wird stark finster. Weitere Beispiele für diesen Zug wären leicht beizubringen. Die Nennung des Namens spielt auch in der später zu erwähnenden Geschichte vom Kirchenbau des Trolls Finn eine Rolle. Wenn der heilige Lauritz den Namen des Trolls nennen kann, muß dieser den ausbedungenen Lohn zahlen. Als dem Heiligen dies gelingt, da verliert der Troll seine Macht und wird mit Weib und Kind versteinert. Auch diese Erzählung

als das Mädchen den Namen Gottes in das Buch des Teufels schreibt, hat dieser keine Macht mehr über das Buch, und sowie sie diesen bei seinem rechten Namen, also nicht Gamle Erik, nennt, gewinnt er sein Eigentum zurück. So dürfen auch Hexenmeister, und gewiß auch ebenso die Hexen, heilige Namen, wie z. B. 'Himmel', nicht nennen (C. 326 a).

Eine deutsche Parallele hierzu findet sich im Simplicissimus, ed. Tittmann, Leipzig 1877, I 140 ff. Simplicissimus sieht auch heimlich zu, wie einige Leute Besen und andere Gegenstände schmieren und darauf in die Luft fahren. Er fährt ihnen auf einer Bank zur Hexenversammlung nach. Weitere nordische Parallelen bei Werlauff, S. 391 Anm. 58.

In den Vorstellungskreis von der Macht des Namens gehört es auch, daß man sich davor hüten muß, eine Hexe auch Hexe zu nennen. Man gerät sonst leicht ins Unglück; so erging es einem Manne, der, sowie die Hexe Gescholtene den Rücken wandte, sich ein Bein auf der Treppe brach (C. 267 b).[1]

Neben den Hexen gibt es auch Hexenmeister, die überhaupt im Norden eine viel größere Rolle gespielt haben als in Deutschland.[2] Sie treiben die 'schwarze Kunst'. Diese kann man lernen, ohne dem Teufel anheimzufallen: zwölf Personen tun sich zusammen und reisen nach Wittenberg zur 'schwarzen Schule'. Dort losen sie, elf gehen frei aus, und nur der zwölfte gerät in die Gewalt des Teufels (C. 318 a).[3]

Da die Künste der Hexenmeister und Hexen im wesentlichen die gleichen sind, behandle ich sie hier zusammen.

Die Hexen können jemandes Sinn verwirren, ihn verzaubern (C. 273 b); eine böse Stiefmutter, die natürlich als Hexe gedacht ist, kann ihre Tochter in ein Tier, z. B. in eine Katze (PP. 329) oder eine Kuh verwandeln, oder ein Ritter wird zu einem Pferd. Natürlich fehlt auch die Verwandlung in Werwölfe nicht, die Hexen können sowohl andere (C. 317 b. 326 a. 499 b) wie auch sich selbst dazu umschaffen (C. 262 a. 319 a. 325 b, PP. 147). Daneben begegnet auch Verwandlung in Bärengestalt, wobei man an die alten Berserker erinnert wird, die ja ursprünglich auch Leute waren, die sich in Bären verwandeln konnten. Ein Schiffskapitän aus Drontheim begegnete einmal einem Wolf. Er legte die Flinte auf ihn an. Da blieb der Wolf plötzlich stehen und rief: 'Schieß nicht Pipperkari.' So hieß ein altes Weib in der Stadt, das Pfeffernüsse verkaufte (C. 262 b). Zu den Künsten der Hexen gehört auch das Wettermachen (C. 319 a. 326 a).[4] Guten Wind erhält man durch Lösen von Knoten

stellt einen Typus dar. Ganz ähnlich sind andere skandinavische Sagen, vgl. D. M.[4] S. 454 f. So büßt auch ein Neck seine Macht über die Leute ein, sobald er sich beim rechten Namen nennen hört; vgl. Jakobsen, Færøske Folkesagn og æventyr S. 228.

[1]) Hexen darf man nicht so nennen, sondern muß sagen 'böse Leute', sonst rächen sie sich (Baden, Schwaben), Wuttke[3] § 416.

[2]) So wurden auf Island fast ausschließlich Männer verbrannt; vgl. Thoroddsen, Gesch. d. isl. Geographie II 34.

[3]) Weitere Erzählungen von der schwarzen Schule aus Dänemark, Nordschleswig und Norwegen bei Werlauff S. 493 Anm. 118.

[4]) Vgl. D. M.[4] S. 908 ff.

(C. 262 a). Da an dieser Stelle unmittelbar vorher die Rede davon ist, daß die Lappen in wenigen Minuten Neuigkeiten von Ostindien her bringen können, so soll gewiß angegeben werden, daß die Kunst des Knüpfens solcher Knoten von ihnen ausgeübt wird. Sie waren von alters her dafür berühmt[1]), wie auch die Finnen, sie sind die größten Zauberer. Ihre Kunst, Wind und Wetter zu machen, wird PP. 148 hervorgehoben. Diese beiden Fertigkeiten der Lappen, das Bringen von Nachrichten aus fernen Gegenden und das Hervorrufen von Wind, schildert P. Clausen in seiner Beschreibung Norwegens vom Jahre 1632, S. 133 nach Werlauff S. 386 f. folgendermaßen: 'Sie sind auch im stande, Nachrichten zu holen von etwas, daß an ganz anderen Stellen geschieht, weit fort, und da legt er sich nieder, und gibt seinen Geist auf, und liegt, wie wenn er tot wäre, und ist schwarz und blau in seinem Gesicht, und so liegt er eine oder anderthalb Stunden, je nach der Entfernung der Stelle, von der er etwas erfahren soll, und wenn er wieder aufwacht, kann er sagen, was geschieht und was die Personen tun und treiben, von denen etwas zu erfahren er gebeten worden ist. So hat man offenbarlich auf einer Stube deutscher Kaufleute in Bergen bei Johann Delling gesehen, daß ein Lappe, der nach Bergen mit einem namens Jakob Smaasvend gekommen war und gebeten wurde, sie wissen zu lassen, was die Herrschaft des vorhin erwähnten J. Delling in Deutschland trieb, sich zugerüstet hat und gesessen und geschwankt hat, wie wenn er betrunken wäre, und alsdann plötzlich aufsprang, und einige Male herumlief und alsdann vor ihnen liegen blieb, wie wenn er tot wäre, und als er nach einer Weile wiederum aufwachte, sagte er ihnen, was ihre Herrschaft zur Zeit bestellte und machte, und dies wurde sofort im Buch der Stube angemerkt, und es wurde später als wahr befunden, was er hierüber gesagt hatte. Er kann auch machen und erwecken welchen Wind er will, und im besonderen den Wind, der zur Zeit, als er geboren wurde, geweht hat, und denen, die Fahrwind von ihm kaufen, überantwortet er eine Schnur oder ein Band mit drei Knoten darin, und wenn man den ersten Knoten auflöst, bekommt man leidlichen Wind, und löst man den zweiten Knoten, da bekommt man so starken Wind, wie man ihn nur aushalten kann, aber löst man den dritten Knoten, so geht's nicht ohne Schiffbruch und Verlust an Menschenleben ab.'

Der Vorgang ist also genau derselbe, wie wir ihn von Schamanen und Medizinmännern her kennen. Übrigens verstehen die Lappen noch durch eine andere, von Holberg nicht erwähnte, Kunst, Dinge, die in der Ferne geschehen, zu erkunden, und zwar durch den Gebrauch der oft beschriebenen und zahlreich in den nordischen Museen vorhandenen Zaubertrommeln. Darüber berichtet z. B. Joh. Tornæus, in der Mitte des XVII. Jahrh. Prediger in Neder-Torne, in 'Berättelse om Lapmarckena och deras tillstånd' (Nyare bidr. till känned. om de svenska landsmålen ok svenskt folklif XVII H. 3) S. 31 f. Er erzählt, daß es auch Lappen gibt, die so vom Teufel besessen sind, daß sie auch ohne Zaubertrommeln entfernte Dinge zu sehen vermögen und zu erzählen

[1]) Vgl. Zeitschr. d. Ver. f. Volksk. XI 432 u. Anm. 1; Werlauff S. 388 ff.

wissen, was an entfernten Orten vor sich geht. Als Beweis dafür führt er an, wie ein Lappe zu ihm gekommen, ihm seine Trommel gebracht und kläglich bekannt habe, wenn er auch diese Trommel von sich gäbe und auch fürderhin keine mehr brauchen wolle, so würde er doch alle entfernten Dinge wie früher sehen. Er habe ihm dann alles erzählt, was ihm, dem Tornæus, auf seiner Reise durch Lappland passiert sei, klagend, er wisse nicht, was er mit seinen Augen anfangen solle, da ihm dies doch alles wider seinen Willen passiere.

Auch in Tiere (PP. 148), im besonderen in Werwölfe (PP. 151), können sich die Lappen verwandeln.

Die Hexen können auf dem Meer mit dem größten Mühlenstein segeln (PP. 147), und man hat Zeugen dafür, daß eine auf einem solchen mehrmals über den Limfjord gesegelt ist. Nach Werlauff S. 386 liegt hier ein Hinweis auf ein bekanntes Ereignis vor, doch vermag er dies nicht nachzuweisen. Auch übers Meer zu gehen verstehen die Hexen (PP. 143). Natürlich wird auch Liebeszauber geübt (C. 315 a), ohne daß dieser jedoch näher beschrieben wird.

Eine wichtige Kunst ist auch die, einen Dieb zu veranlassen, daß er gestohlenes Gut wiederbringt, er verliert zur Strafe ein Auge (C. 315 b. 317 b. vgl. 319 a, PP. 145).[1] Die Geburt eines Kindes kann man dadurch verhindern, daß man der in Wehen Liegenden ein Knäuel aus Haaren und abgebrochenen Nägelköpfen heimlich ins Bett wirft. Das passierte einer Frau in Mariager, sie lag zwei Tage in großer Pein und konnte nicht gebären, bis man zum Glück das Knäuel fand und ins Feuer warf. Da wurde sie sofort erlöst (C. 309 b).[2] Groß ist natürlich auch ihre Tätigkeit auf dem Gebiete der Medizin; mit Beschwörungen können sie Fieber heilen und üben das 'Messen' aus (PP. 147). Dies scheint überhaupt eine nicht unbedeutende Rolle gespielt zu haben, Holberg erwähnt es mehrfach: ein Kind wird wegen einer Krankheit gemessen (C. 115 b), einer Wöchnerin wird das Messen als Mittel gegen die bösen Träume, die aus dem Blut kommen, empfohlen (C. 124 b). An einem Manne, der glaubt, ein Hahnrei zu sein, wird in übermütiger Weise, damit er Gewißheit erhalte, die Manipulation ausgeführt: er wird an den Armen, auf dem Rücken und im Gesicht gemessen (C. 133 b). Übrigens sind sowohl das Beschwören wie das Messen gesetzlich verboten (C. 115 b). Da die wichtigen und interessanten Bemerkungen Werlauffs S. 133 ff. zum 'Messen' weder von Bartels in seinem Aufsatz 'Volksanthropometrie' (S. 353), noch von Sartori, 'Am Urquell' VI 59 f. 87 f. erwähnt werden, auch mir bei Abfassung meiner 'Volkskundlichen Nachträge', die in der Zeitschrift des Vereins für Volkskunde erscheinen werden[3]), noch unbekannt waren, sei es gestattet, das Hauptsächlichste daraus anzuführen. Das Verbot, das Holberg erwähnt, war tatsächlich vor-

[1]) Über den Diebesbann vgl. Wuttke § 642 f., wo allerdings das Verlieren des Auges nicht erwähnt wird. Es sollen die Schmiede es besonders verstanden haben, den Dieben ein Auge auszuschlagen, vgl. Werlauff S. 494 Anm. 120, vgl. ferner S. 164 Anm. 63.

[2]) Der Glaube an die zauberische Verhinderung der Geburt ist alt, vgl. z. B. das eddische Lied Oddrúnargrátr.

[3]) [Siehe jetzt a. a. O. XV 349 f.]

handen. Das erste bekannte findet sich in einer Verordnung vom 1. Oktober 1617, später wurde es von Christian IV. wiederholt und fand Aufnahme in die dänischen Gesetze. In Hemmingsens 'Underviisning om den Guds Bespottelse, som skeer med Trolddom, Signelse, Maalelse, Manelse og anden saadan Guds Navns og Ords Vanbrug' (Overs. af Reravius, Kbhvn. 1618) wird dagegen geeifert. Ein Teil eilt, wenn Gott sie oder ihre Kühe mit Siechtum oder Krankheit heimsucht und diese einige Zeit andauert, sofort zu weisen Frauen (*spaakoner*) hin, die ihnen sagen sollen, ob sie verhext sind oder nicht. Einige eilen zu alten Frauen, die mit einem Faden, den sie eigens zu diesem Zweck gesponnen haben, Sonntags oder während des Hochamts, in Quer oder der Länge nach messen und alsdann mit ihren Formeln segnen sollen. Die Krankheit, gegen welche das Kind bei Holberg gemessen wird, heißt in der ältesten Ausgabe nach Werlauff *moorsot*, später *moersot*. Es ist damit aber nicht *modersyge* oder *moersyge* gemeint (*malum hystericum*), sondern es ist dies ein allgemeiner Ausdruck für *modsot*, eine Benennung, die jetzt nur noch auf dem Lande gebraucht wird, aber damals ein allgemeiner Ausdruck für eine Krankheit war, die mit Auszehrung (*cachexia*) verbunden war oder leicht in diese übergehen konnte. Er führt noch, in Anm. 30, einen Fall aus der Mitte des XVII. Jahrh. an, in dem eine Frau gegen *moedsot* gemessen wurde. Da diese Mittel aber nicht nur von Hexen und Hexenmeistern angewendet werden, sondern überhaupt Heilmethoden der Volksmedizin sind, so sei im Anschluß daran das Aderlassen erwähnt: es wird besser bei klarem als bei nebeligem Wetter vorgenommen, besser bei zunehmendem als bei abnehmendem Mond, vor allem hat man sich vor den unglücklichen Tagen zu hüten (C. 125 a). Über diese bekannte Sache erübrigt es sich wohl, weitere Nachweise zu geben, doch sei verwiesen auf Werlauff S. 160 ff.

Meist haben die Hexen eine Katze, vielfach eine schwarze, als Ratgeber bei sich (PP. 186); so gibt eine solche, indem sie ein Runenzeichen malt, an, durch welchen Troll ein Mädchen verhext worden ist (PP. 187).[1] Der Grund zu der Verhexung wird erkannt: die betreffende Frau hatte ihr Wasser an einer Stelle gelassen, unter der gerade für die Zwerge eine Mahlzeit bereitet war. Dadurch war die ganze Gesellschaft in Verwirrung geraten und hatte aus Rache die Verzauberung, auf die man eine plötzlich heftig aufgeflammte Liebe des Mädchens zurückführte, auf diese geworfen. Die Hexe will nun ihren Bekannten, den Troll Finn, herbeizitieren, der die Erde zerspalten soll, vermutlich, um die Zwerge zu zwingen, die Verzauberung aufzuheben. Die zauberische Handlung wird nun folgendermaßen beschrieben: Zuerst sieht die Hexe scharf auf die Katze, dann läßt sie alle Luken schließen, denn das Bergvolk läßt sich nur bei Nacht sehen und wenn es finster ist, den Tag können sie nicht vertragen: sobald sie die Sonne sehen, werden die meisten zu Stein verwandelt. Darauf nimmt sie ein Stück Kreide und schreibt viele Zeichen, sie windet sich wie ein Wurm, studiert, spekuliert, tut wie wenn

[1]) Solch ratgebende Katzen, die eigentlich 'Hausteufel' sind, haben auch die Lappen jener Zeit; vgl. Kahle, Zeitschr. d. Ver. f. Volksk. XI 433.

sie in Not wäre, unterliegt, ist nun, wie wenn sie den Sieg hätte, oben auf: in dem Augenblick kommt ein Mann herein, den nun die einfältige Vogtin, die für ihre Tochter die Hexe befragt hatte, für den Troll Finn hält.

Der eben genannte Troll Finn wird auch C. 263 b erwähnt, und zwar als Baumeister des Doms zu Lund. Die Geschichte ist ja bekannt genug.[1]) In der Krypta des Domes sieht man sein und seines Weibes und Kindes steinerne Abbilder. An der erwähnten Stelle heißt es weiter, daß die Trolle sehr alt werden könnten, über tausend Jahr, wenn nicht der Donner sie erschlüge, dieser täte ihnen großen Schaden. Einmal sei ein Troll so vom Donner verfolgt worden, daß er sich schießlich in der Messerscheide eines Bauern versteckt habe, dort sei er endlich erschlagen worden.[2]) Habe man daher einen 'Donnerstein' im Hause, so wage es niemals ein Troll hineinzukommen.[3]) Eine alte Frau habe einen Troll gekannt, der, über 600 Jahre alt, noch behende gewesen sei. Den habe sie einmal auf einem Hügel weinend sitzen gefunden. Nach dem Grund seines Weinens befragt, habe er geantwortet, sein Vater habe ihn auf den Hintern gehauen, weil er seinen Großvater habe auf den Boden fallen lassen.

Bei der vorhin erwähnten Beschwörung sagt die Hexe, daß das Bergvolk das Tageslicht und die Sonne fürchtet, da es durch sie in Stein verwandelt wird. Das ist ein weitverbreiteter, schon in alter Zeit belegter Zug.[4]) Bei Sonnenaufgang klagen sie: 'Fort ist unser Trost, unsere Nachtfreude!' (PP. 125). Die alte Gunnild wurde einmal in einen Hügel entführt. Dort blieb sie ein halbes Jahr und lernte vielerlei von den Trollen, so daß sie nun klug ist, wie vor Zeiten es Sibylla war. Sie wurde in einen Maststall gesetzt, arbeitete aber während der Zeit heimlich ein Loch in den Berg, mit dem sie fertig wurde, einen Tag bevor sie geschlachtet werden sollte. Sowie nun das Loch in den Berg gekommen war und der Tag anfing, hindurch zu scheinen, da wurden alle Bergtrolle zu Stein verwandelt (C. 261 a). Daß eine Jungfrau in die Hände eines Bergtrolls fällt, der Menschenfleisch ißt und Blut und Galle trinkt, aus dessen Klauen sie aber rein und unversehrt entkommt, während er zu Stein verwandelt wird, wird auch noch PP. 338 f. berichtet.

Die Zwerge, 'die Unterirdischen', werden oft erwähnt (C. 261 a. 481 b, PP. 86). Daß sie aus Rache, weil ihnen die Mahlzeit verunreinigt worden, Verzauberung auf jemanden werfen, hatten wir schon (S. 717) gesehen. So lange die Zwerge sehen, daß man gut gegen sie ist, tun sie keiner Seele etwas zu Leide (PP. 89).[5]) Eine Frau hatte einmal einer Zwergin einen Brokatrock geliehen, den deren Tochter auf ihrer Hochzeit tragen wollte. Aber die Frau war so unvorsichtig, den Rock noch am Hochzeitstage zurückzufordern. Als sie ihn erhielt, war er

---

[1]) Vgl. z. B. Nyrop a. a. O. S. 177 f.; Werlauff S. 406 ff.; oben S. 713 Anm. 2.

[2]) Über die Furcht der Trolle vor dem Donner (*torden*) vgl. Kahle, Zeitschr. d. Ver. f. Volksk. X 195; Werlauff S. 409.

[3]) Donnersteine (*tordensteen*) nennt man die Keile oder Messer aus Feuerstein, die man besonders in Hügeln und Gräbern der Heidenzeit findet (Molbech, Dansk Ordb. II 520); vgl. Wuttke § 111.

[4]) Vgl. Werlauff S. 379 f. Anm. 30. [5]) Vgl. Grimm, D. M.[4] S. 378.

ganz übersät mit Talgtropfen, und es wurde ihr bedeutet: wäre sie nicht so unverschämt gewesen, den Rock so schnell zurückzufordern, so wäre jedem Talgtropfen ein Diamant gefolgt. Seit der Zeit hatte die Frau weder Glück noch Segen im Haus (C. 263 a).[1]) Die Zwerge können auch Menschen in Tiere verwandeln und umgekehrt, wie folgende Geschichte zeigt. Der eine von zwei Brüdern sah, wie um Mitternacht ein Zwerg mit einem blauen Hut auf dem Kopf in die Ammenstube kam und sagte: 'Jens! werde zu einer Katze! und Katze! werde zu Jens.' Darauf sprang Jens sofort aus dem Bett und wurde zu einer Katze, und die Katze wurde zu Jens und legte sich hübsch ins Bett. Aber der vermeintliche Jens behielt etwas von seiner Katzennatur bei, denn nach Mäusen zu laufen, ist sein größtes Vergnügen (C. 269 b).[2]) So können die Zwerge auch die Seelen der Menschen vertauschen, wie das der Fall sein soll bei Roland und Leander in 'ohne Kopf und Schwanz' (C. 269). Solche Vertauschungen sollen nach Aussage der alten Gunnild (das ist der ständige Name bei Holberg für alte zauberische Weiber) alle Augenblicke in ihrer Heimat Finnland vorkommen, besonders bei Kindern, die die Zwerge aus der Wiege nehmen und an deren Stelle sie ihre eigenen hineintun. Ebenso wie zu den Trollen kommen die Menschen auch zu den Wohnungen der Zwerge. Das bezeugt folgende, auch literarhistorisch interessante Äußerung Holbergs: 'Man trift in meinem Vaterlande verschiedene Personen beyderley Geschlechts an, welche offenbar von ihrer Gemeinschaft mit den Zauberern und unterirdischen Einwohnern (d. s. Zwerge) reden, und darauf beschwören, daß sie in tiefe Höhlen von unterirdischen Leuten abgeholt und hineingezogen wurden. Die Thorheit dieser Menschen hat zu der gegenwärtigen Erdichtung Gelegenheit gegeben, und wird durch das Beispiel des Helden in dieser Fabel, des Nicolaus Klims, lächerlich gemacht' (Br. 303).

Eine bedeutende Rolle spielt ferner die Mahr. Man glaubt, daß es der Geist einer Jungfrau oder Matrone sei, welcher den Schlafenden beschwerlich fällt (Br. 16), sie ist eine Frau, die in einen Mann verliebt ist (C. 262 a). Die Mahr 'reitet' den Betreffenden, den sie überfällt (PP. 86. 227, C. 262 a, Br. 17), sie wirft sich über ihn und hält ihm den Mund zu, wenn er reden will (C. 261 b). Durchs Schlüsselloch schlüpft sie herein, deshalb muß man dieses, sowie überhaupt alle Löcher im Zimmer verstopfen. Weitere Mittel gegen sie sind, daß man irgend etwas von Stahl ins Bett legt und die Pantoffeln verkehrt vors Bett stellt.[3]) Stahl ist überhaupt gegen alle Arten Geister gut (Br. 17, C. 260 b, PP. 85. 88. 223. 243. 246). Ein Mann, den die Flöhe etwas sehr gebissen hatten, nahm die Bisse für die Eindrücke, die er von der Hand eines Toten im Schlaf erhalten hatte (*dödningknæp*)[4]) (PP. 86). Eine Frau wurde dadurch verhext, daß man ihr in die Grütze ein gestoßenes

---

[1]) Auf eine ähnliche Erzählung aus Jütland in Thiele, Danm. folkes. II 299 weist Werlauff S. 404 Anm. 85 hin.

[2]) Verweise auf ähnliche Erzählungen aus Schweden und Norwegen bei Werlauff S. 411.

[3]) Vgl. Wuttke³ § 419; Werlauff S. 379 ff.

[4]) Vgl. Molbech I 192; Wuttke³ § 771.

Totenbein getan hatte. Nun hatte sie keine Ruhe mehr im Hause, jede Nacht kam der Tote zu ihr, hinkend auf einem Bein, und rief: 'Else, gib mir mein Bein wieder!' (PP. 185 f.). Mit List kann man Gespenster nicht fangen, Schwerter verwunden sie nicht (PP. 87). Auch mit Kugeln kann man nichts gegen sie ausrichten. Ein Korporal schoß einmal auf einen Wiedergänger, aber die Kugel kam zurück und versetzte ihm selbst einen Stoß, daß er zur Erde fiel und sich nicht rühren konnte (PP. 87).[1]) Es nützt auch nichts, auf einen Hexenmeister zu schießen, er macht sich fest, und die Kugel fliegt auf den Schützen zurück (C. 313 b). Als Mittel gegen die Gespenster wird empfohlen: Räuchern des Hauses mit qualmenden Lichtern (PP. 85. 88. 164)[2]), das Streuen von Leinsamen, oder noch kräftiger Leinsamen und Roggenkörnern gemischt[3]) vor die Türschwelle (PP. 88), oder, ein Rest aus katholischer Zeit, man soll sich vor der Brust bekreuzen (PP. 85). Die Lichter müssen wahrscheinlich Talglichter sein, wenigstens werden solche ausdrücklich empfohlen gegen Geister, die einem im Traume erscheinen, während Wachslichter nichts nützen (C. 124 a).[4]) Vor anderen Leuten kann die Geister sehen[5]), wer in der Julnacht geboren ist, augenscheinlich, wie aus dem folgenden Beispiel hervorgeht, weil in ihr die Spukwelt besonders losgelassen ist; als Parallele wird nämlich angeführt, daß der während eines Regenwetters Geborene allezeit weint (C. 417 b). Ferner wird man '*fremsyn*', wenn man durch das Schlüsselloch einer Kirche sieht (C. 261 a), was sowohl heißen kann, daß man geistersichtig ist, wie daß man die Zukunft voraussehen kann.[6])

Der Niß, der Hausgeist, unserem Puck, Kobold entsprechend, wird oft erwähnt (C. 124 a. 261 a. 267 a. 330 b. 481 b, PP. 86. 154), ohne daß jedoch besonders viel von ihm erzählt wird, vermutlich, weil er eine der bekanntesten Figuren des Volksglaubens ist. Man kann mit ihm aufrichtig Freundschaft halten, wie mit den Zwergen, denn er ist gut und freundlich, sonst verursacht er allerlei Übles im Hause (PP. 88 f.). Auch die Nisse klagen, wie die Trolle, über den Sonnenaufgang, denn bei Nacht üben sie ihre Wirksamkeit aus.[7]) Wie gegen die Gespenster, so streut man auch gegen sie, aber nicht vor die Schwelle, sondern vors Bett, Leinsamen (C. 124 a).[8])

[1]) Wuttke[3] § 31 berichtet ähnliches von der weißen Frau.

[2]) In Deutschland räuchert man, und zwar besonders mit wohlriechenden Kräutern, gegen die Hexen, dagegen läßt man Lichter brennen, solange der Tote noch im Zimmer liegt, Wuttke[3] § 253 und 729.

[3]) Auch in Mecklenburg streute man zu Beginn des vorigen Jahrhunderts Leinsamen hinter der Leiche her, damit der Tote nicht wiederkehren sollte; Werlauff S. 159.

[4]) Talglichter mußten auch bei schwedischen und norwegischen Bauern nachts brennen, solange die Kinder noch ungetauft waren, um sie vor Verwechslung zu schützen; vgl. Werlauff S. 159.

[5]) In Deutschland gilt dies von den Sonntagskindern; Wuttke[3] § 66.

[6]) Vgl. Molbech I 317; Werlauff S. 384. Über die abergläubische Benutzung des Kirchenschlüsselloches zu anderen Zwecken vgl. Wuttke[3] § 198.

[7]) Wuttke[3] § 47.

[8]) Wahrscheinlich, weil man dann ihre Fußspuren sieht, worauf sie verschwinden, wie man auch den Zwergen Asche hinstreut; Wuttke[3] § 45.

Nur erwähnt werden, soweit ich sehe, der Neck (C. 261 a, PP. 154), das Totenpferd (*halhest*) (C. 261 a, PP. 86. 154), ein durch einen Schornstein fahrender glühender Drache (C. 310 a), 'blaue Lichter, die auf dem Wasser brennen' (C. 248 a), also was wir 'Irrlichter' nennen, und mit den blauen Lichtern, die jemand jede Nacht brennen sieht (PP. 85), werden wohl dieselben gemeint sein.

Zweimal werden '*dragedukker*' genannt (C. 321 b. 430 b), von denen es an der ersten Stelle heißt, wenn ein Hexenmeister einen Sohn erzeugt, so wird dieser zur *dragedukke*, die später ihrer Mutter Geld zuträgt (*drager*). Holberg leitet also diese 'Tragepuppen' von *drage* 'tragen' ab, wie auch Feilbeg, Zeitschrift des Vereins für Volkskunde X 420 das gleiche tut unter Berufung auf ein aus dem XVII. Jahrh. stammendes Wörterbuch von Moth, in dem es heißt: '*Dragedukke* ist eine kleine beinerne Puppe oder eine solche aus der Alraunenwurzel, welche nach dem Wahne des gemeinen Mannes Geld aus dem Besitz anderer trägt und es ihrem Hausherrn liefert.' Es scheint aber, daß wir es bei dieser Herleitung von *draga* nur mit einer späteren volksetymologischen Anknüpfung zu tun haben und daß der Name eher von der Alraune her kommt. Falk-Torp, Etymologisk ordbog over det norske og det danske sprog I 109 f. weisen auf den lateinisch-griechischen Namen dieser Wurzel, *μανδραγόρας*, hin, der die verschiedensten volksetymologischen Veränderungen erlitten hat, so z. B. franz. *main-de-gloire*, engl. *mandrake*, eigentlich 'Menschendrache'. 'Diese letzte Form in Verbindung mit dem niederdeutschen Aberglauben' — den wir oben auch bei Holberg belegt fanden —, 'daß Drachen durch den Schornstein Reichtum ins Haus bringen, beleuchtet auch das nordische Wort: *drag(e)dukke* ist offenbar eine Umdeutung von *mandragora*, aufgefaßt als ein «Menschendrache», bei der Übernahme aus dem Dänischen knüpften die Norweger das erste Glied an das Verbum *drage*.' Nun war ja Holberg ein Norweger, aber nach dem von Feilbeg angeführten Beispiel scheint die Anknüpfung doch schon in Dänemark geschehen zu sein. 'Aber obwohl so *dukke* in unserem Wort die Bedeutung kleine menschliche Figur hat (vgl. älteres dän. *dokyrt* als Wiedergabe von *mandragora*, hebr. *dudaim*), haben doch wohl auch die vielen Pflanzennamen, die ein gleichlautendes Wort enthielten, mitgespielt; vgl. schwed. dial. *ådokka, näkkdokka* 'Wasserlilie', deutsch 'Wasserdocke', 'Dockenkraut', engl. *dock* 'Klette, *rumex*', *burdock* 'Klette', *waterdock* (ags. *éadocu*) '*rumex aquatilis*' u. s. w. (gael. *dogha*, ir. *meacandogha* 'Klette').

Von weiteren abergläubischen Vorstellungen werden noch unglückliche Vorzeichen erwähnt: das Finden einer abgebrochenen Nähnadel (C. 260 a) oder einer Stecknadel ohne Knopf (PP. 366), das Fallen eines Steines von der Wand, das Ziehen von zwei Strümpfen auf ein Bein, schlechter Schlaf, Hinfallen mit einem Faß Erbsen, wobei das Faß Erbsen wohl gleichgültig sein dürfte, sondern es wohl allein auf das Fallen ankommt[1]), noch schlimmer das Verschütten von Salz auf dem Tisch[2]), oder das Zerreißen eines Schuhriemens,

[1]) Vgl Wuttke[3] § 317. [2]) Ebd. § 291. 293.

das Erscheinen einer großen Eule auf dem Dach[1]), heftiges Stechen in der großen Zehe, Knacken in der Bank und im Bett[2]), die Erbsen mischen sich nicht (PP. 366 f.).

Schreckliches Unglück bedeutet auch die Mißgeburt eines Kalbes, an dessen Körper man die Modetorheiten der Kleidung nachgebildet sehen konnte (C. 149 a). Über diesen Glauben, der besonders beim Auftauchen neuer Moden immer wieder zum Vorschein kam, handelt Werlauff S. 200 ff. ausführlicher.

Schließlich sei noch das Vorkommen eines Himmelsbriefes erwähnt (PP. 167), 'der mitten in Deutschland niederfiel und kürzlich zu uns kam' (PP. 306).[3])

---

[1]) Wuttke[3] § 165. [2]) Ebd. § 297.

[3]) Über die Himmelsbriefe vgl. besonders Jensen, Dania III 193 ff.; A. Dieterich, Hess. Blätt. f. Volksk. I 19 ff.

POLEN AM AUSGANG DES XVII. JAHRHUNDERTS

Von Paul Haake

In dem Eide, den August der Starke am 5./15. September 1697 bei seiner Krönung in Krakau leistete, bezeichnete er sich als König von Polen und Großherzog von Litauen, Reußland, Preußen, Masovien, Samogitien, Livland, Wolhynien, Kiew, Podolien, Podlachien, Smolensk, Severien und Czernichow; nicht alle diese Territorien gehörten damals noch zum polnischen Reiche; Livland war 1660 an Schweden, ein Teil von Preußen, das heutige Ostpreußen, in demselben Jahre an Brandenburg, Kiew, Smolensk, Severien und Czernichow 1667 und 1687 an Moskau, Podolien und die Ukräne 1672 und 1676 an die Türkei abgetreten worden und zunächst wenig Aussicht vorhanden, sie zurückzugewinnen. Immerhin dehnte sich Polen 1697 noch über mehr als 20000 Quadratmeilen aus, etwa das Zwanzigfache des Kurfürstentums Sachsen; von der Ostsee, die allerdings nur einen schmalen Saum der westpreußischen Küste und das einzige Lehen der polnischen Krone, das Herzogtum Kurland, bespülte, erstreckte es sich in breiter Front, im Osten begrenzt von Schweden und dem moskowitischen Reiche, im Westen von Pommern, Brandenburg, Schlesien, Mähren und Ungarn, in südöstlicher Richtung bis weit über den Oberlauf der Zuflüsse zum Schwarzen Meere; Türken, Kosaken und Tartaren setzten ihm hier eine Schranke und suchten ihm eine Provinz nach der anderen zu entreißen oder hielten es wenigstens durch räuberische Einfälle beständig in Atem.

Noch immer war Polen ein sehr unwirtliches Land; Wälder und Sümpfe, in denen zahlreiche Bären und Wölfe, Auerochsen, Wildschweine und Elentiere, Ottern und Biber hausten, bedeckten besonders im Osten und Norden ungeheure Strecken, und nur der fruchtbarere Süden und Westen und die Ostseeküste war besser kultiviert und dichter bevölkert. Aber auch hier lagen Dörfer und Städte oft meilenweit auseinander, und höchst mangelhafte Wege und Brücken, auf denen der Wagen stecken zu bleiben oder durchzubrechen drohte, vermittelten den Verkehr zwischen ihnen; die Flüsse hemmten ihn oft mehr, als daß sie ihn förderten; die Fähren, die den Reisenden ans andere Ufer setzten, waren unsicher und selten und die wenigsten Ströme bis zur Quelle hinauf oder überhaupt schiffbar. Die schmutzige Dorfherberge, Karczma genannt, hatte nur Stroh, das immer wieder benutzt wurde, als Lager und kaum die notdürftigste Nahrung zu bieten; der einfache Reisende schlief in der Stube des Wirtes mit seiner Familie oder mit dem Vieh zusammen im Stalle; wer

höhere Ansprüche stellte, mußte Betten und Proviant stets mit sich führen und in der eigenen Kalesche übernachten.[1])

Die Einwohner dieses Reiches, am Ausgang des XVII. Jahrh. im ganzen vielleicht etwas über zehn Millionen, waren weder ein Volk noch ein Staat im modernen Sinne des Wortes; von der Unmenge Juden und anderen Ausländern abgesehen, standen sich Polen und Litauer als besondere Nationen gegenüber, und weder die oberen noch die unteren Schichten der Gesellschaft fühlten sich als Glieder und Diener eines großen politischen Ganzen. Noch immer hatten das eigentliche Polen und das Großherzogtum Litauen verschiedenes Recht und getrennte Verwaltung; es gab einen Kron- und einen litauischen Großschatzmeister, Groß- und Unterkanzler, Groß- und Hofmarschall, Groß- und Unterfeldherrn, eine Kron- und eine litauische Armee; die Reichstage kamen zweimal hintereinander in Warschau, das dritte Mal in Grodno zusammen, und Großpolen, Kleinpolen und Litauer stellten für die zweite Kammer abwechselnd den Präsidenten. Gemeinsam war ihnen seit der Lubliner Union von 1569 nur das Münzwesen, die auswärtige Politik, die Versammlung der Stände und die

[1]) Polnischer Staat oder Eigentliche Beschreibung des Königreichs Polen und des Großherzogthums Litthauen, Cölln bey Peter Marteau 1697 (eine Übersetzung der Relation historique de la Pologne par un gentilhomme François [de Hauteville], Cologne chez Jacques Boutaux 1687 und 1705). Außerdem liegen meiner Schilderung Polens um 1697 zugrunde: Stanislai Krzistanowitz Curieuse Beschreibung des Königreichs Pohlen, Crackau 1697; Mémoires du chevalier de Beaujeu contenant ses divers voyages tant en Pologne et Allemagne qu'en Hongrie, Paris 1698; Bernard Connor (Medicus in London, vormahls Leibmedicus König Johanns III. in Polen), Beschreibung des Königreichs Polen und Großhertzogtums Lithauen, aus dem Englischen übersetzt, Leipzig 1700; L'état actuel de la Pologne, Cologne chez Jaques Bouteux 1702; Des Königreichs Pohlen grundrichtige Lands-, Staats- und Zeitbeschreibung, herausgegeben von Jacobi von Sandrart seel. Erben in Nürnberg 1711; Gottfried Lengnich, Jus publicum regni Poloni, 2 Vol. Gedani 1742 et 1746; Siegfried Hüppe, Verfassung der Republik Polen, Berlin 1867; Adolf Beer, Die erste Theilung Polens. Erster Band. Wien 1873; Richard Roepell, Polen um die Mitte des XVIII. Jahrh., Gotha 1876; Freiherr Ernst von der Brüggen, Polens Auflösung. Kulturgeschichtliche Skizzen aus den letzten Jahrzehnten der polnischen Selbständigkeit. Leipzig 1878 und einige Akten des Dresdener und Berliner Staatsarchivs (*D. St. A.* und *B. St. A.*), auf die ich an den einzelnen Stellen besonders hinweise. Im Kgl. Preußischen Hausarchiv zu Charlottenburg findet sich in einem Briefe des Markgrafen Christian Ernst von Bayreuth an seine Gemahlin Sophie Luise vom 20./30. März 1698 aus Thorn folgende interessante Schilderung seiner Reise von Breslau nach Thorn: Wir sind gestern hier angekommen und 'wünschten nur bald wieder aus Polen zu kommen umb der wilden, barbarischen und unflätigen Leute und ihrer Gesellschafft loß zu werden. Dann Ich alle Nächte in einer stinkenden Stube, worinnen zugleich die Küche, Stall und Cammer gewesen, und Ich von Säuen, Kälbern, Hünern und Hunden bedienet worden, die gar mit mir Cameradschaft gemachet, mich behelffen und darinnen schlaffen müssen. Ich muß bekennen, daß Ich etlich 1000 Meilen in der Welt gereiset bin, aber kein so elendes Land angetroffen habe alß wie das Groß-Pohlen ist, wordurch wir von Breslau aus gereiset sind, und kan man nichts so böses von Pohlen sagen, das nicht wahr ist. Dieses ist nur von denen Leuthen auff dem Lande und von dem Lande selbst zu verstehen und ist das schlechteste Dorff in Meinem lande schöner und zierlicher, alß alle die Stätte, die Wir passirt haben, aber die Leuthe von *condition* sind etwas höfflicher.'

Person des Königs; im großen und ganzen durfte kein Pole in Litauen, kein Litauer in Polen ein öffentliches Amt bekleiden; doch mehrten sich mit dem Ablauf des XVII. Jahrh. die Ausnahmen von dieser Regel. Im einzelnen bestand das Volk aus kurzsichtigen, in erster Linie stets auf das persönliche, in zweiter auf das Standesinteresse bedachten Egoisten; das Wohl der Gesamtheit lag einem jeden nur, soweit es sich mit dem eigenen deckte, am Herzen[1]); ohne Bedenken machte man mit den äußeren Feinden gemeinsame Sache, wenn man selbst Nutzen davon hatte. Das Streben der höheren Klassen ging vornehmlich dahin, ihre Macht nach oben und unten gleichmäßig zu erweitern; sie wollten nur Rechte haben, keine Pflichten; sie fühlten sich dem Staate nicht untertan, sondern über ihn souverän. Ein Mittelding zwischen Königreich und Republik, war Polen nichts weniger als straff zentralisiert; auf allen Gebieten teilten sich Krone, Adel und Klerus in die Herrschaft und hemmten ebenso die Vereinigung der vorhandenen Kräfte in einer Hand wie die gesunde Entwicklung und den Fortschritt der von ihnen geknechteten oder wenigstens nicht privilegierten Schichten.

Die Hauptmasse der ländlichen Bevölkerung bildeten die Kmetonen, meist unfreie, dem Könige, einem Adeligen oder der Kirche untertänige Bauern; nur im Westen hatte sich ein Teil der deutschen Einwanderer die Nationalität und Unabhängigkeit gewahrt. Die Leibeigenen mußten ihrem Herrn oder Pan für die ihnen überlassene Feldmark Frohndienste und Abgaben leisten; manche bestellten nicht einmal einen eigenen Acker; Vieh besaßen sie fast alle nur in geringer Zahl. Der Pan legte ihnen Arbeit und Strafe auf, soviel und welche ihm beliebte; er konnte sie wie Sklaven verkaufen und sogar töten, ohne eine namhafte Buße dafür zu zahlen; nur wenn er das Weib oder die Tochter eines Bauern schändete, durfte dieser die Scholle, an die er gebunden war, verlassen und sich anderswohin wenden. Die Bauern wohnten in Bretterbuden, zu denen der Herr ihnen das Holz lieferte, unter einem Strohdach, meist mit dem Vieh zusammen in einem Raume; ihre Kleidung, die sie aus Fellen und grobem Leinen selbst anfertigten, schützte sie kaum vor der Unbill der Witterung; ihre Nahrung bestand in der Regel aus Erbsen und Speck, einem Weizen-, Gerste- oder Hirsebrei, dem *cachat*, Kräutern und Wurzeln, Meth, Branntwein und Wasser. Stumpfsinnig und träge, abergläubisch und ungebildet, unterwürfig wie Hunde und fast rechtlos wie diese, führten sie ein noch halb tierisches, eines Menschen kaum würdiges Leben; wenn nicht mit ihrem Los zufrieden, so doch darein ergeben, verharrten sie von Generation zu Generation auf derselben Stufe der Entwicklung; selten nur wählte der Sohn einen anderen Beruf wie der Vater und wanderte, wenn der Pan die Erlaubnis gab, in die Stadt, um dort ein Gewerbe zu betreiben oder sich auf andere Weise zu einer höheren sozialen Stellung emporzuarbeiten.

---

[1]) Am 5./15. Januar 1697 rät der brandenburgische Gesandte in Warschau, Hoverbeck, seinem Herrn, Geld zur Bestechung zu opfern, 'weil ein jeder jetzo mehr auf sein *privat interesse* als auf das *publicum* siehet und bey solchen Angst nicht ungerne hatt, öfters mit einem güldenen Regen angefeuchtet zu werden' (*B. St. A. R IX 27t*).

Ein einheimisches Bürgertum von einiger Bedeutung gab es in Polen nicht; die angeseheneren Einwohner der Städte waren in der Regel Fremde: Deutsche, Engländer, Franzosen, Italiener, Griechen, Armenier und vor allem Juden; wo die Eingeborenen überwogen, da unterschied sich die Stadt in ihrem Äußeren und ihrem Geistes- und Wirtschaftsleben kaum von dem platten Lande. Die meisten Städte waren wie die Dörfer aus Holz gebaut, nährten sich von Viehzucht und Ackerbau und pflegten Wissenschaft und Kunst in sehr geringem Grade; nur die größeren: Warschau, Krakau, Lemberg, Posen, Gnesen, Kalisch, Lublin, Kulm, Thorn, Marienburg, Elbing und Danzig in Polen, Wilna und Grodno in Litauen, hatten außer den Kirchen, den königlichen und den Adelspalästen noch andere steinerne Häuser; nur sie, besonders die westpreußischen, trieben in größerem Umfang Handel und Gewerbe, besaßen Akademien und höhere Schulen, zählten Gelehrte und Künstler von Ruf zu ihren Bürgern. Als Vermittlerin der Aus- und Einfuhr nahm Danzig noch immer die erste Stelle ein; es tauschte die Produkte des Landes, in der Hauptsache Getreide, Früchte, Vieh, Wolle, Holz, Pottasche, Hanf, Flachs, Teer, Talg, Honig, Wachs, Pelzwerk, Leder, Salz, Bier, Opium, Vitriol, Salpeter, Lapislazuli, Zinnober, Erz, Blei, Eisen, Kupfer, Steinkohlen, Glas, Bernstein und allerlei Gefäße gegen fremde, besonders Manufaktur-, Woll- und Seidenwaaren, Tapisserien, Juwelen, Gewürze, gesalzene Fische, Wein, Zinn, Stahl u. s. w. aus; allein an Getreide kamen dort jährlich noch gegen 50000 Lasten an, und mindestens die Hälfte wurde in Gestalt der verschiedensten Dinge aus dem Ausland importiert, um dann in das Innere verschickt zu werden und die Bedürfnisse der Reichen zu befriedigen.[1]) Eine einheimische Industrie gab es außer der Bier- und Branntweinproduktion in Polen nicht, und auch das feinere Gewerbe lag fast ausschließlich in den Händen von Fremden; die größeren Kaufleute und Bankiers waren sämtlich Ausländer oder Juden; sie wurden, da der polnische Adel sehr viel Geld brauchte und nur zu 7% gegen ein nach drei Jahren verfallendes Pfand erhielt, schnell wohlhabend und verließen dann in der Regel das Land, um ihr Vermögen in Sicherheit zu bringen und ihr Leben anderwärts zu beschließen. Die Städte wurden meist nach deutschem Recht regiert von vielfach selbstsüchtigen, sich aus einer kleinen Zahl angesehener Familien ergänzenden Magistraten; sie standen unter der Aufsicht teils des Adels, teils der Kirche, teils eines vom König ernannten Kastellans oder Starosten; beide, der Herr der Stadt und die Magistrate, kämpften unablässig um die Erweiterung ihrer Rechte und hatten oft nicht das Wohl der Bürgerschaft im Auge, sondern ihr damit in Widerspruch stehendes persönliches Interesse.

Nächst den Bauern war der Adel der zahlreichste Stand im Reiche; etwa jeder zehnte Einwohner des Landes gehörte zu ihm; seine Gesamtsumme mochte am Ende des XVII. Jahrh. schon ungefähr eine Million betragen. Rechtlich

[1]) Nach einem aus den letzten Jahren des XVII. Jahrh. stammenden 'Unterthänigsten Project über die Zölle, Müntze und Danziger Halla' (*D. St. A. Loc. 3520* Pohlnische und litthauische Cammer- auch Oeconomie Sachen betr. 1698—1715 Vol. I).

waren alle Edelleute einander gleich; sie besaßen Freiheit von Quartierlasten und Abgaben jeder Art, das Privileg, ihren Bedarf an Salz aus den königlichen Salinen umsonst zu beziehen, die Patrimonialgerichtsbarkeit über ihre Bauern, einen eigenen Gerichtsstand und, außer wenn sie bei einem Kapitalverbrechen auf frischer Tat ertappt wurden, Sicherheit gegen Verhaftung ohne richterliches Urteil; sie allein konnten die königlichen Domänen und die Staatsämter verwalten und die gemeinsamen Angelegenheiten ihrer Provinz und der Nation auf den Land- und Reichstagen beraten und entscheiden. Nur Vermögen und Bildung brachten Unterschiede und Gegensätze in diese durch das Indigenat sich nach außen streng abschließende Masse; es gab ganz arme oder sich von einer kleinen Scholle kümmerlich nährende Edelleute ohne jeden Schliff und geistige Interessen, die im Dienste und am Hofe eines Großen oder unter seinem Schutze als Klienten in eigenen Dörfern zusammenlebten, Slachtizen, die als Herren eines oder mehrerer Güter oder als Advokaten über reichere Einkünfte und ein höheres Maß von Bildung verfügten, endlich Magnaten wie die Lubomirski, Potocki, Radziwill, Sapieha, die ungeheure Latifundien besaßen, ein Gefolge von mehreren hundert Standesgenossen und einige tausend Bauern und Knechte aufbringen konnten und in glänzenden Palästen sich alle Genüsse verschafften, die sie auf ihrer Kavaliertour oder später am Hofe des Königs und auf Reisen kennen gelernt hatten; zwischen diesen Großen und den kleineren Panen kam es bisweilen, da die Magnaten gewisse Vorrechte für sich in Anspruch nahmen, zu blutigen Kämpfen; besonders in Litauen erhob sich der mittlere und niedere Adel unter der Führung des Fähnrichs Oginski von Jahr zu Jahr aufs neue gegen die Oligarchie des Hauses Sapieha. Alle wichtigeren Staatsämter und auch die höheren kirchlichen Würden waren in den Händen weniger vornehmer Familien; jede suchte möglichst viele ihrer Mitglieder in einflußreiche Stellungen zu bringen, und keine gönnte der anderen die oberste, zu der nach dem Gesetz ein polnischer Edelmann emporsteigen konnte, die eines Königs; alle verwalteten ihren Grund und Boden fast völlig selbständig und stellten dabei ihren persönlichen Vorteil ebenso über das Glück ihrer Untertanen wie über das Interesse des Vaterlandes.

Mit dem Adel eng verbündet, zum größten Teil aus ihm selbst hervorgegangen war der Klerus; nur die niedere Geistlichkeit entstammte dem Bürgertum oder dem Bauernstand; alle gutdotierten Pfründen befanden sich in den Händen von Abkömmlingen der Slachta. Die einfachen Landpfarrer und die meisten Mönche waren arm, unwissend und roh wie die Umgebung, in der sie lebten, die städtischen Priester und Äbte wohlhabend, ja bisweilen reich und leidlich gebildet, die vierzehn Bischöfe, besonders die von Krakau, Kujavien und Wilna, und die beiden Erzbischöfe von Gnesen und Lemberg fürstliche Herren mit den Einkünften und Ansprüchen der großen Magnaten; der Erzbischof von Gnesen war der Primas und während eines Interregnums der Verweser des Reiches; er besaß vor der Wahl des neuen Herrschers fast souveräne Rechte, und auch der Erzbischof von Lemberg und die Bischöfe genossen ganz hervorragende Privilegien und gingen im Rang den weltlichen Würdenträgern

noch voran. Polen war von Geistlichen geradezu überschwemmt; jeder Slachtiz hatte seinen Kaplan, jedes Dorf seinen Pfarrer, jede Stadt mehrere Kirchen und Klöster; Jesuiten, Bernhardiner, Dominikaner, Franziskaner und Basilianer wetteiferten miteinander in der Gründung neuer Pflanzstätten ihres Ordens und beherrschten die Erziehung, den Unterricht und das gesamte geistige Leben. Sie duldeten keine Emanzipation namentlich der unteren Klassen, keine Anhänger selbständiger religiöser oder wissenschaftlicher Überzeugungen unter ihresgleichen, keine Einmischung der Krone in die inneren Angelegenheiten ihrer Kirche; sie richteten sich in eigenen Gerichtshöfen nach kanonischem Rechte selbst und folgten in allen Dingen den Weisungen, die von Rom aus durch den päpstlichen Nuntius in Warschau an sie ergingen. Griechischkatholische gab es nur in Rußland, Lutheraner und Kalvinisten in Preußen, Muhammedaner unter den 30000 gefangenen Tartaren, welche in Litauen angesiedelt worden waren, Juden im ganzen Lande in besonderen Stadtvierteln und Dorfquartieren; sie konnten sich eigene Kirchen und Schulen bauen und ihre Kinder im Glauben der Väter erziehen und unterrichten, durften aber für ihre Religion keine Propaganda treiben und keine öffentlichen Ämter bekleiden.

Die adeligen, geistlichen und städtischen Gebiete machten den bei weitem größten Teil des Landes aus: der Krone gehörten am Ende des XVII. Jahrh. in Polen nur noch die Ökonomien Sambor, Sandomir, Rogozno, Marienburg, die Salzbergwerke Bochnia und Wieliczka, das Silberbergwerk Olkusch und einige andere bei Krakau gelegene Güter, in Litauen die Ökonomien Mohilew, Grodno, Kobryn, Brzesc, Oletzko, Schaulen, etliche Dörfer bei Horodelsko und größere Wälder und Wildnisse bei Sokol, Bialowierz und Nowodwor; sie wurden von Starosten mit oder ohne Jurisdiktion verwaltet, d. h. von königlichen Beamten, die zugleich Richter, militärische Befehlshaber und Administratoren der Einkünfte oder nur letzteres waren und den vierten Teil des jährlichen Ertrages für sich behalten durften, gewöhnlich aber bedeutend mehr in die eigene Tasche steckten. Die Vorsteher der nichtköniglichen kleineren Verwaltungsbezirke hießen Kastellane, die der größeren Palatine oder Woiwoden; jeder der letzteren hatte zwei bis drei Kastellane unter sich; ganz Polen und Litauen zerfiel in 32 Woiwodschaften oder Palatinate. Die Woiwoden und Kastellane mußten in ihrem Bezirk angesessen sein und wurden vom König auf Lebenszeit ernannt; sie konnten nur mit Genehmigung der Stände abgesetzt und von ihnen zur Rechenschaft gezogen werden und hatten im Frieden für Ruhe und Ordnung innerhalb ihres Amtssprengels zu sorgen und im Kriege ihr Kontingent zum allgemeinen Aufgebot, dem *Pospolite ruszenie,* zu kommandieren; sie führten auf den Landtagen, d. h. auf den Versammlungen des Adels ihrer Provinz den Vorsitz und bildeten auf den Reichstagen mit den Bischöfen, den Erzbischöfen und den zehn obersten Beamten des Staates den Senat oder die erste Kammer.

Landtage oder Seimiki kamen in den einzelnen Woiwodschaften jedesmal kurz vor einem Reichstage zusammen, um die Abgeordneten zu diesem zu erwählen und über diejenigen Punkte zu instruieren, welche der König den

Ständen vorzutragen gedachte und sechs Wochen vorher allen Woiwoden bekannt geben mußte; diese Deputierten oder Landboten, zwei bis drei in jeder Woiwodschaft[1]), pflegten, ehe sie zum Reichstage reisten, in den alten Stammesherzogtümern noch besondere Generallandtage gemeinschaftlich mit den hier angesessenen Senatoren abzuhalten und hatten nach der Heimkehr ihren Wählern Rechenschaft abzulegen. An den Versammlungen nahmen nur Slachtizen teil, und nur Adelige konnten zu Landboten erwählt werden; von den Städten sandte allein Danzig Abgeordnete zu den Tagungen der Stände; die Bauern waren im Parlament überhaupt nicht vertreten. Reichstage folgten einander alle drei Jahre zweimal in Warschau, das dritte Mal in Grodno; nur zur Wahl eines neuen Herrschers vereinigten sich Polen und Litauer stets in Warschau, nach seiner Krönung zur allgemeinen Huldigung in Krakau. Ausgeschrieben wurden sie durch sogenannte Universalien vom König, während eines Interregnums vom Erzbischof von Gnesen; ihre Dauer sollte in der Regel sechs Wochen nicht überschreiten; doch wurden die Versammlungen, wenn die beiden Kammern sich in dieser Zeit nicht einigen konnten, gewöhnlich auf Antrag der Stände verlängert. Jeder Reichstag begann an dem durch die Universalien festgesetzten Tage in Gegenwart des Königs mit einem feierlichen Hochamt, das der Kardinalprimas, der päpstliche Nuntius oder ein Bischof abhielt, und einer Predigt; darauf trennten sich die Landboten von den Senatoren, prüften gegenseitig ihre Vollmachten und wählten abwechselnd aus den drei Nationen einen Präsidenten, den Landbotenmarschall; dieser hatte für einen geordneten Geschäftsgang bei den Sitzungen der zweiten Kammer zu sorgen und den Verkehr mit dem Senat und dem Könige zu vermitteln. Nachdem der Kanzler allen Ständen noch einmal die Anträge der Krone vorgelegt hatte, berieten die Landboten unter sich die Antwort darauf und machten sich über ihre Gegenforderungen schlüssig; die Senatoren, welche als vornehmste Ratgeber des Königs ihm bereits bei der Aufstellung des Programms an die Hand gegangen waren, erledigten inzwischen Kriminal- und andere Staatsangelegenheiten; erst kurz vor Ablauf der sechs Wochen vereinigten sich beide Kammern wieder zu gemeinsamen Sitzungen. Das Präsidium übernahm nun der Großmarschall von Polen oder der von Litauen; die Landboten eröffneten den Senatoren und dem Könige ihre Beschlüsse; diese konnten an ihnen im einzelnen nichts ändern, sondern mußten sich im ganzen für oder gegen sie entscheiden. Waren sie mit ihnen einverstanden und hießen die Landboten die Vorschläge der Krone auf die Frage des Kanzlers nochmals einstimmig gut, so wurden sie Gesetz, vom König und den Senatoren unterschrieben, gedruckt und alsbald veröffentlicht; protestierte auch nur ein einziger Abgeordneter dagegen, so wurde Antrag und Beschluß hinfällig und, wenn er bei seinem Beschluß verharrte, der ganze Reichstag gesprengt oder, wie man sich auszudrücken pflegte, zerrissen.

[1]) 'Die Zahl aller dieser Landboten beläuft sich gemeiniglich auf 174, die aus Preußen nicht mitgerechnet. Wie viel aber dieser letztern eigentlich seyn mögen, ist ungewiß; im Jahr 1685 waren ihrer 70' (Beschreibung des Königreichs Polen durch Dr. Bernard Connor S. 505).

Jeder Edelmann, auch der geringste unter ihnen, konnte durch sein *Nie pozwalam*, sein Veto, die Arbeit einer ganzen Session vernichten und eine Entscheidung vereiteln; da die Landboten an ihre Instruktion gebunden und leicht zu bestechen oder durch Drohungen der zahlreichen im Saal mit anwesenden Zuschauer[1]) einzuschüchtern waren, so ereignete sich dieser Fall ungemein oft; im ganzen sind von 1652 bis 1764 nur sieben Reichstage zum Abschluß gelangt, achtundvierzig dagegen zersprengt worden und ohne Ergebnis geblieben.[2]) Stritten sich die Parteien über besonders wichtige Fragen, ohne sich einigen zu können, so bildeten sie, nachdem sich die Versammlung aufgelöst hatte, eine Konföderation und eine Gegenkonföderation; jede bemühte sich, den König auf ihre Seite herüberzuziehen, und wurde, wenn es ihr gelang, als Generalkonföderation, wenn nicht, als 'Rokosch' bezeichnet; beide suchten den Gegner durch die Gewalt der Waffen oder des Geldes niederzuringen, durften aber die Besiegten, wenn sie sich nicht ungesetzlicher Handlungen schuldig gemacht hatten, nicht bestrafen, da es als das gute Recht der Polen galt, Konföderationen zu bilden. So war die Gefahr, daß eine kleine Minderheit oder gar ein Einzelner die Staatsmaschine ganz zum Stillstand brachte, zwar nur gering, die andere aber, daß das Volk sich in inneren Kämpfen verzehrte, um so größer; fast auf jedem Reichstage fuhren, obwohl die Landboten während seiner Dauer und vier Wochen vor- und nachher sakrosankt waren, die Säbel aus der Scheide, und nur wenige Versammlungen gingen ohne Blutvergießen auseinander.

Es gab nichts von allgemeinem Interesse, was die Stände nicht vor ihr Forum gezogen hätten; sie besprachen jede wichtigere Frage der auswärtigen und inneren Politik und suchten auf allen Gebieten ihren Einfluß nach oben und unten gleichmäßig zu erweitern. Sie entschieden in Gemeinschaft mit dem König über Krieg und Frieden, über Bündnisse und Verträge mit fremden Mächten, über religiöse, militärische, wirtschaftliche und finanzielle Angelegenheiten, über neue Steuern und Zölle, über das Deputat für den König und seine Familie, über Majestätsverbrechen, über peinliche und Zivilsachen in letzter Instanz; sie forderten von allen Ministern und Gesandten Rechenschaft und durften sie, wenn sie untreu befunden wurden, absetzen und bestrafen; sie konnten Ausländer naturalisieren und Einheimische in den Adelsstand erheben und wählten nach dem Tode des Königs einen neuen Herrscher. Sie hatten dabei in erster Linie stets ihr persönliches und Standesinteresse im Auge und brachten ihm das Wohl der Gesamtheit, wenn beide miteinander kolli-

[1]) Die Magnaten brachten in der Regel ein großes Gefolge und die Slachtizen ihre Söhne und Töchter mit, um eine gute Partie für sie zu finden oder ihnen ein angesehenes Amt zu verschaffen; alle diese Edelleute, Herren wie Damen, hatten zu den Sitzungen freien Zutritt und störten, wenn sie erregt oder gar betrunken waren, was nicht selten geschah, die Verhandlungen durch allerlei Zurufe und Tumulte.

[2]) Nach Siegfried Hüppe (Verfassung der Republik Polen) S. 146. Ernst von der Brüggen (Polens Auflösung S. 19) und Heinrich von Treitschke (Politik II 105) verlegen die 55 Reichstage versehentlich in die Zeit von 1652 bis 1704.

dierten, ohne Gewissensbisse zum Opfer, sie verkauften ihre Stimmen jederzeit dem, der am besten zahlte, und zogen den Schluß des Reichstages oft absichtlich hin, um möglichst viel Diäten von ihrem Kreis zu beziehen und in fröhlicher Gesellschaft zu verspielen und zu verjubeln.

Die Macht des Königs in diesem Lande war am Schlusse des XVII. Jahrh. bereits so gering, daß er kaum noch ein Recht hatte den Namen eines solchen zu führen; seit dem Tode des letzten Jagellonen im Jahre 1572 wurde jeder Herrscher nur gegen neue Zugeständnisse und Versprechungen gewählt und mußte vor der Krönung die *Pacta conventa* unterschreiben und schwören, nichts gegen die Verfassung und Freiheit der Republik zu unternehmen. Er durfte weder seinen Sohn noch jemand anders zu seinem Nachfolger bestimmen und ohne Einwilligung der Stände keine Ländereien für seine Familie kaufen; er konnte auf eigene Faust weder die Zahl der Hof- noch der Staatsämter vermehren und sie nur einheimischen Edelleuten auf Lebenszeit übertragen; er durfte keinem Ausländer irgendwelchen Einfluß auf die Angelegenheiten des Reiches gestatten und mußte stets mindestens vier Senatoren um sich haben, die ihn mit ihrem Rat unterstützen, aber auch darüber wachen sollten, daß er die Gesetze nicht übertrete. Er konnte die Bischöfe und Äbte ernennen, sich aber nicht in die inneren Angelegenheiten der Kirche mischen; er durfte die Dissidenten gegen die Angriffe der Katholiken schützen, mußte sich aber selbst mit seiner Gemahlin zum römischen Glauben bekennen. Er durfte ohne die Zustimmung des Reichstages keine neuen Zölle und Steuern erheben, keine Münzen schlagen, keine Truppen anwerben, keine Flotte bauen, keinen Vertrag oder Frieden mit ausländischen Mächten schließen und keinen Krieg beginnen; er mußte das Urteil, welches die Senatoren in den vor ihr Tribunal gehörenden Prozessen fällten, bestätigen und vollstrecken und auch zu Beisitzern im Hofgericht, an das man von den Sprüchen der Woiwoden und städtischen Magistrate appellierte, Senatoren berufen. Weder die finanziellen noch die militärischen Mittel, über die er gebot, reichten hin, um ihn von den Ständen unabhängig zu machen oder ihm gar einen Sieg, wenn er einen Kampf wagen wollte, über sie zu verschaffen, und auch die meisten Nachbarn hatten ein viel zu großes Interesse an der inneren Schwäche Polens, um der Krone zu größerer Macht zu verhelfen und sich dadurch selbst zu gefährden.

Die Einkünfte des Königs von Polen betrugen nach einer in den Papieren des Geheimen Rats Wolff Dietrich von Beichling befindlichen Rechnung[1]) gegen

[1]) *D. St. A. Loc. 391 Acta varia* die Papiere des Groscanzlers Grafen von Beichlingen Vol. IX fol. 94:

Iehr Königliche Maiestet jährliche ainkomen
In der Kron Polen

Die Krakausche Wielizker salzberge for iezigen Contract des Herrn Kron Schatz Meyster haben aingetragen	f 460000
Ekonomia Samborßka	f 200000
Königliche Kronzell	f 170000
Daß zol in Zakroczym	f 3000
facit	f 833000

Ende des XVII. Jahrh. jährlich etwas über $1^1/_2$ Millionen Gulden; doch geben andere Quellen andere Zahlen[1]); Hauteville schätzt sie auf ungefähr eine Million

---

Übertrag	f	833 000	
Der Kron Schatz for die ferpfendte economia Nowodworska calet jerlich	f	20 000	
Wielkerzandy Krakovßkie	f	50 300	
Sandomirische Ekonomia	f	20 000	
Olkus silberne Berge	f	6 000	
Maryenbürgerysche Ekonomia	f	70 000	
Rogozinska Ekonomia	f	10 000	
Funtkamer vndt Raten Geldt auß Danzig	f	120 000	
Funtkamer vndt Raten Geldt auß Elbing	f	6 000	
facit			f 1 135 300
Im Großen Firstentumb Littaven			
Die Königliche Litausche Zell	f	100 000	
Cheka Economia	f	20 000	
Mohilewska Ekonomia	f	90 000	
Kabak fon der Stat Mohilow mitt Stat Cynßen	f	16 350	
Grodno Ekonomia	f	70 966	
Kobryn Economia	f	29 300	
Brzesc Ekonomia	f	34388	12
Sokolko Lesnictwo oder Wildnüß	f	12 000	
Der Litausche Republik Schatz wegen der forfendten Economia Schavel zalet jehrlich	f	40 000	
Bialowieze Lesnichtwo oder Wildtnüs	f	9 000	
facit			f 422 004
Auß den litauschen Weldern vor vnterschidliche Holzwaren gearbaitet vndt Potas gebrandt, war ainkommen f 46 000 jährlich, waillen aber kain Contrahent vorkommen von zwey Jahren, so hatt eß aufgeheret			
Die Hiberngelder auf die königliche Gvardy tragen ain			f 50 000
General Summa facit			f 1 607 304

[1]) *D. St. A. Loc. 3520* Pohlnische und Litthauische Cammer- auch *Oeconomie* Sachen betr. 1698—1715 Vol. I:

Einnehmung der königlichen gütter So woll in der Cron als großen Fürstentuhme Littauen

Die Salzgruben tuhn jehrlich	Rthlr.	90 000
Der Zoll in allen	„	34 000
Die Ekonomy Sambor	„	40 000
Die gütter zu Crakau gehörendt	„	10 000
Die Ekonomy Sendomier	„	4 000
Die Ekonomy Rogozno	„	3 000
Die Ekonomy Marienburg	„	34 000
Von der Ekonomy Nowodwor	„	4 000
Danzig v. Elbing kann man eigendlich nicht wissen; vngefehr	„	10 000
Die Ekonomyen von groß Pohlen geben vor die Wintter Quartier	„	5 800
Der Zoll in Littauen	„	20 000
Die Ekonomy Mohylow	„	18 400
Die Ekonomy Grodzyn	„	13 200
Die Ekonomy Kobrynska	„	5 200
Etzliche Dörffer Horodelsko	„	600
Die Ekonomy Brzescie	„	6 000
Die Wälder zu Sokol	„	2 400
Summa	Rthlr.	300 600

nach französischem Gelde, Connor, der Leibarzt Sobieskis, auf 1500000 Taler. Sie bestanden teils in dem Ertrage der königlichen Güter, Wälder und Bergwerke, teils in Zöllen und dem Kaufgeld für vakante Ämter und Würden; weder jene noch diese brachten das ein, was sie hätten einbringen können, da die Verwalter der Domänen und die Pächter der Zölle bedeutende Summen in die eigene Tasche steckten, der Adel nur für Wein und Tabak eine Abgabe entrichtete und viel zollpflichtiges Gut als adeliges angegeben und durchgeschmuggelt wurde. Die Ausgaben Johann Sobieskis beliefen sich nach einer anderen Rechnung in Beichlings Papieren[1]) vom 1. Juli 1689 bis zum 30. Juni 1690 auf 1376347 Gulden; seine persönlichen Bedürfnisse und sein Hofstaat waren viel zu groß, als daß er ohne einen jährlichen Zuschuß von etwa 650000 Talern, den ihm die Stände zu den Einkünften aus den Domänen be-

Übertrag	Rthlr.	300600
Die Wälder zu Bialoweysko	„	1400
Die Wälder zu Nowodwor	„	1200
Die Ekonomy Olitsko	„	4000
Von der Ekonomy Szewel	„	8000
Der Kaback zu Mohylow	„	3000
Vohr die Wintter Quarttier in Littauen	„	7400
Summa	Rthlr.	325600

Noch andere Zahlen weist eine in demselben Aktenkonvolut zwischen den Jahren 1705 und 1706 liegende '*Specificatio* derer *Oeconomien* im Königreiche Pohlen' auf.

[1]) *D. St. A. Loc. 391* Acta varia die Papiere des Großcanzlers Grafen von Beichlingen Vol. IX fol. 91:

Iehr Königliche Maytt Schaz außgaben aineß Jahreß
A P[r]ima July 1689 *Anni ad vltimam Juny* 1690 Jaehr.

Auf die *ordinary* undt *e[x]tra ordinary* ausgaben worinen begriffen for die Kenigen Hoffstat ierlich zu fl 100000, for die kenigliche Klaydung der Prynzen, for *Pensiones* undt andere unterschidliche Außgaben sindt aufgangen	f	653738	20
Die Liberay auf ganze Königliche Hoffstat, Pasien, Trompeter, Lokaien Tirchiter, alle Hoffbediente, so zu den pokoien geheret alß auch zum keler, küchel, stal, jageray, auf fier Companien Janzaren, Semener, Haiduken vndt Koruzen Vngern, unter welchen ungefer 500 Man gewesen undt iehre jäehrliche Liberay genomen, ist aufgangen	f	109098	14
Auf gemelte fier Kompanien Janzaren, Semener, Hayduken, Koruzen Ungern for ihre monatliche unterhaltung, auß welchen der gemaine soldat monatlich bekomen f 8, der zehende man oder kapral undt die Kompani Musikanten zu f 9	f	48595	
Auf die Kwartalgelder, for ganze Königliche Hoffstat, Dvorsanie Pokoiwy, Kamerdiner, Kamerjunger, Edelknaben, Trompeter, Lokaien, Paiken türkischer Art, auf Keller, Küchel, Stalbediente sindt aufgangen	f	173762	10
Auf die Königliche Küchel for Spaisen zu der Königlichen Taffel der Prynzen, Herren Woiewoda Ruski undt for andere Herrschafften sindt aufgangen	f	181427	7
Auf dem Königlichen Keller for vngerische auch andere wayn, for Bier, Brett, Waxlichter sindt aufgangen	f	77141	
Auf dem Königlichen Schtal worinen 500 pferde auf dem Winter unterchaltet, for Haber, Hay, Stro, auch for die Jachthunde ist aufgangen	f	132585	
In Summa ist auf dieses Jahr aufgangen	f	1376346	51

willigten, hätte auskommen oder gar einen Kampf mit ihnen hätte wagen können. War es aber auch ein Glück für das Land, daß der König über die Staatsgelder nicht frei verfügte und sie nicht für sich und sein Haus mißbrauchen konnte, so wurde der Vorteil der völligen Trennung des Reichsschatzes von der Privatschatulle des Herrschers doch mehr als aufgewogen durch die Unredlichkeit des Kron- und des litauischen Großschatzmeisters und die schlechte Kontrolle, welche die Stände ihnen gegenüber übten; durch allerhand Mittel wußten diese obersten Verwalter der Staatskasse die Rechenschaftslegung in der Regel so lange hinauszuschieben, bis der Reichstag sich auflöste oder zerrissen wurde; da sie dem Könige allein nicht verantwortlich waren, so hatten sie Revisionen fast gar nicht zu fürchten und unterschlugen die öffentlichen Gelder ebenso unverschämt wie die ihnen untergebenen Beamten. In die Staatskasse flossen die Rauchfang-, Trank-, Salz- und andere Steuern, der Schoß, der Ertrag der Münze, der freiwillige Zuschuß der Kirche und das Schutzgeld der Juden; die Hauptlast der Abgaben ruhte auf den niederen Ständen; die oberen, die den Reichsschatz am besten hätten füllen können und sollen, waren fast ganz von ihnen befreit. Da die Einnahmen des Staates oft nicht hinreichten, um die Ausgaben zu bestreiten, so prägte die Republik viele schlechte, minderwertige Münzen; es gab Schillinge, von denen drei einen Groschen, neun ein Dütchen im Werte eines französischen Sou ausmachten, Choustaken gleich zehn, Timfe gleich dreißig polnischen Groschen; die Timfe galten in Preußen nur achtzehn, die Choustaken nur sechs Groschen Danziger Währung; die polnischen Schillinge waren dort überhaupt nicht gangbar.

Auch die militärischen Kräfte, über die der König ausschließlich verfügte, waren sehr gering; auch die Führer und Offiziere des Heeres waren meist eigennützige, weder der Krone noch der Republik unbedingt treu ergebene Beamte; auch die militärischen Lasten hatten die nichtprivilegierten Klassen fast allein zu tragen. Die Wehrmacht Polens bestand am Ende des XVII. Jahrh. aus dem Aufgebot des gesamten Landes, dem *Pospolite ruszenie*, und dem Soldheer; jenes durfte nur auf Beschluß des Reichstages einberufen und nur innerhalb der Grenzen einer jeden Provinz zu ihrer Verteidigung verwendet werden; dieses setzte sich zusammen aus einer gesetzlich auf 1200 Mann beschränkten, vom König unterhaltenen Leibwache und einer Kron- und einer litauischen Armee, welche die Republik bezahlte und je ein Großfeldherr oder Hetman fast selbständig kommandierte. Zu dem *Pospolite ruszenie* wurden alle wehrfähigen Edelleute und Bürger und jeder zwanzigste Bauer eines Dorfes aufgeboten; die Reichen kamen zu Pferde, die Armen zu Fuß; eine auserlesene Infanterie waren die Wibranzen. Der Landsturm betrug, wenn er vollzählig erschien, nach Starovolscus über 200000 Mann; doch blieben in der Regel mehrere Woiwoden und Kastellane mit ihren Kontingenten und viele Adelige aus, und auch diejenigen, welche sich auf dem Rendezvous einstellten, waren mit ihrer mangelhaften Bewaffnung und Disziplin keine den Berufssoldaten gewachsenen Gegner. Das Soldheer, dessen Größe von den Ständen bestimmt wurde und höchstens 48000 Mann betrug, wovon etwa drei Viertel auf die

Kron-, eins auf die litauische Armee entfielen[1]), bestand mehr aus Kavallerie als aus Infanterie; die unaufhörlichen Kämpfe mit den benachbarten Reitervölkern zwangen die Polen, ihre Stärke hauptsächlich in der Schnelligkeit und leichten Beweglichkeit zu suchen. Die Kavallerie zerfiel in Husaren und Towarzyssen, d. h. Spießgesellen oder Kameraden einer-, in Panzerne oder Petihorski und Woysko anderseits; die Husaren hatten gepanzerte Pferde und waren mit Lanzen, Säbeln und Pistolen, die Towarzyssen nur mit einem Brustharnisch, Helm, Schutzkragen, Karabinern, Bogen und Pfeilen bewaffnet und mit Leoparden-, Tiger-, Bären- und Löwenfellen und großen Flügeln von Hahnen-, Storch- und Kranichfedern geschmückt, die die feindlichen Rosse erschrecken sollten; die polnischen Panzernen und die litauischen Petihorski trugen nur eine leichte, die Woysko gar keine Rüstung, sondern nur einen einfachen Mantel, Säbel, Bogen und Pfeile. Alle diese Reiter waren in Kompagnien formiert und insgesamt einheimische Edelleute, während das Fußvolk nach deutschem und französischem Muster aus Regimentern bestand und sich meist aus Fremden, in der Regel Deutschen oder Ungarn rekrutierte. Polnische und litauische Infanterie gab es nur in geringer Zahl und von sehr geringem Werte; sie führte lange, gekrümmte Streitäxte, 'Bardyssen', Beile, Sensen und nur zum kleinsten Teile Musketen, sie wurde hauptsächlich zur Bewachung des Lagers und zur Begleitung der Bagage, zum Brücken- und Wegebau und zu anderen niederen Arbeiten verwendet; zum Gefecht und zu Belagerungen war fast nur das im Ausland geworbene Fußvolk zu gebrauchen. Zu der Kavallerie und Infanterie kamen noch berittene, aber in der Regel zu Fuß kämpfende Dragoner, Kosaken, die für einen geringen Sold als Hilfstruppen freiwillig in den Dienst der Republik traten, die in Litauen angesiedelten Tartaren und die zum Schutz der südlichen Grenzprovinzen in Garnisonen untergebrachten und von dem vierten Teil der Domänenerträge bezahlten Quartianer; die Artillerie führte nur leichte, zu Belagerungen nicht ausreichende Feldgeschütze; Ingenieure wurden zu jeder einzelnen Kampagne neu angeworben und nach ihrer Beendigung wieder entlassen. Die Truppen bekamen, wenn die Großschatzmeister, Feldherren und Offiziere den für sie bestimmten Sold unterschlugen, oft wochen- und monatelang kein Geld; sie desertierten, stahlen und raubten daher in Masse und bildeten unaufhörlich Konföderationen, um die Republik zur Auszahlung der Rückstände zu zwingen; sie wählten wie die Landboten, wenn ein Reichstag zerrissen wurde, aus ihrer Mitte einen Marschall und einen Stellvertreter oder Lieutenant und zogen so lange plündernd im Lande umher, bis ihre Forderungen bewilligt wurden und der Rokosch sich auflöste. Der Großfeldherr verteilte die Quartiere ganz nach eigenem Belieben und machte oft große Umwege, um die Güter seiner Feinde zu verschonen und die seiner Freunde zu verwüsten; die Unterführer erschienen selten zu dem bestimmten Termin auf dem anbefohlenen Platze und

---

[1]) Frhr. von Mansberg, Staats- und Heerwesen der Republik Polen zur Zeit der Königswahl Augusts II., Kurfürsten von Sachsen 1697 (Wissenschaftl. Beil. der Leipz. Ztg. 1884 Nr. 50 S. 294).

folgten nur dorthin, wo sie einen Sieg zu erringen oder gute Beute zu machen hofften; gegen Ende des Sommers gingen sie zum Teil eigenmächtig nach Hause und verhinderten dadurch größere erfolgreiche Operationen. Festungen gab es in Polen, seitdem Kamienieck in die Hände der Türken gefallen war, nicht, ebensowenig eine Flotte; gegen die Einfälle der Kosaken und Tartaren suchte das Landvolk Schutz hinter den Mauern der Städte und in den Kastellen; die preußische Küste war einem Angriff von der See her gleichfalls vollständig preisgegeben, und außer Danzig und Elbing bot kein befestigter Hafen der polnischen Handelsmarine eine Zuflucht vor feindlichen Schiffen.

So bedurfte Polen, als August der Starke sein König wurde, der Reformen auf allen Gebieten; die unteren Klassen mußten entlastet, die privilegierten zu größeren Opfern für den Staat herangezogen, viele noch gefesselte Kräfte entbunden und andere dem Volke neu zugeführt werden; nur der Träger der Krone konnte diese Aufgaben lösen und den noch fast ganz unentwickelten Gemeinsinn in der Nation wecken und stärken. Freilich mit den Mitteln, welche August dem Starken als König zu Gebote standen, war das Übergewicht der Stände nicht zu brechen und der Staat nicht straffer zu zentralisieren; dazu mußte er die Hilfe des Auslandes oder Sachsens in Anspruch nehmen; da keiner seiner Nachbarn den Sieg des Absolutismus in Polen wünschte, so blieb ihm nichts übrig, als die Kräfte seines Kurfürstentums zur Befestigung seiner Stellung in der Adelsrepublik zu benutzen. Ob er jenem dadurch schadete oder nicht, war ihm gleichgültig; denn nicht das Wohl der Völker, die er beherrschte, sondern die Erweiterung seiner Macht und der seines Hauses lag ihm in erster Linie am Herzen; hoffte er doch noch eine ganze Reihe anderer Länder seinem Szepter zu unterwerfen, deutscher und oströmischer Kaiser zu werden und Ludwig XIV. an Ansehen zu erreichen, wenn nicht gar zu übertreffen. Das aber war die Frage, ob er die inneren Widersacher in Sachsen und Polen gleichzeitig werde niederwerfen können oder den einen weitere Zugeständnisse machen müssen, um die anderen zu besiegen. Seine Erhebung auf den Thron fand ebensowenig den allgemeinen Beifall seiner alten Untertanen wie den seiner neuen, und beide hatten viel zu entgegengesetzte Anschauungen, Gewohnheiten und Interessen, um sich auf die Dauer miteinander zu vertragen. Jene allein hätte er wohl bezwingen und durch eine nur auf das Beste des Landes hinzielende Politik Sachsen so weit kräftigen und vergrößern können, daß es Brandenburg ebenbürtig und an seiner Stelle die Vormacht im deutschen Norden wurde; die Erwerbung der polnischen Krone verhinderte die innere Konsolidierung des Kurstaates auf Jahrzehnte hinaus und zwang die Wettiner, ihre Blicke auf Gebiete zu richten, die weitab von der natürlichen Expansionsrichtung lagen, welche die Hauptverkehrsader des Landes, die Elbe, ihnen wies: auf Schwiebus und Krossen — um von den gigantischen und chimärischen Eroberungsplänen Augusts des Starken ganz zu schweigen — statt auf Magdeburg, Lauenburg und Böhmen.

GEDÄCHTNISREDE AUF HERMANN USENER

Gesprochen bei der Eröffnung des Bonner Philologischen Seminars am 3. November 1905

Von Franz Bücheler

Meine Herren! Es ist das erste Mal, daß wir das philologische Seminar eröffnen, seit unser lang- langjähriger Mitdirektor und Vorgänger Hermann Usener nicht mehr unter den Lebenden ist. Zwar hatte er von der Direktion des Seminars schon vor ein paar Jahren sich entbinden lassen, und von den jetzigen Mitgliedern hat keiner mehr die Vorteile seiner Leitung gehabt. Aber wie ihm zeitlebens die Seminartätigkeit das Erste und Höchste gewesen ist, so erfüllen wir alle die erste Pflicht der Pietät und Dankbarkeit, wenn wir heute seiner an erster Stelle gedenken. Und auch Sie, die Sie Herrn Usener nur von ferne gekannt, werden, hoffe ich, ein paar Worte zum Andenken gern hören, wenn Sie bedenken, wie hoch er das Pietätsverhältnis zwischen Lehrer und Schüler gehalten und durch sein Beispiel empfohlen hat.

Unter den Gymnasiallehrern, die ihn in seiner Vaterstadt Weilburg vorgebildet, bekannte er am meisten zu verdanken den Herren Krebs und Fleckeisen; der erste, ein tüchtiger, aber wenig bekannter Graecist, ward auf Useners Verlangen, und nicht zum wenigsten dieses Schülers willen, zwei Dezennien später zum Dr. phil. honoris causa von unserer Universität ernannt. Mit Fleckeisen, dem nachmaligen Herausgeber der Jahrbücher für Philologie, blieb Usener bis an dessen Lebensende durch enge Freundschaft verbunden, und Usener hat wohl den treffendsten und ehrendsten Nekrolog über Fleckeisen geschrieben. Von Universitätslehrern haben, ehe Usener nach Bonn und in Ritschls Schule kam, am meisten auf ihn eingewirkt Kayser in Heidelberg, Spengel in München und Carl Friedrich Hermann, dessen Vielseitigkeit ihm den Ehrentitel des Eratosthenes eintrug, in Göttingen. Kayser war bei Lebzeiten in Heidelberg nicht recht zur Geltung gekommen, und auch sein Ansehen in der philologischen Welt war trotz Philostrat und Cornificius geringer als er verdiente. Da hat Usener 1883 durch die Herausgabe von Kaysers Homerischen Abhandlungen, denen er eine Biographie des Mannes vorausschickte, des bescheidenen, wirksamen und talentvollen Professors Gedächtnis in der gelehrten Welt erneuert und zu gerechter Anerkennung gebracht. Kayser und Spengel hatten Usener schon damals zu ernstlicher Beschäftigung mit der griechischen Rhetorik

angeregt, ehe er nach Göttingen zog. Hier hatte sich der Student gerade eingelebt, als im Winter der Tod gleich nacheinander die beiden Lehrer Hermann und Schneidewin dahinraffte; im Frühjahr 1856 brachte Usener *piae memoriae praeceptorum dilectissimorum* namens des philologischen Seminars zu Göttingen seine *Quaestiones Anaximeneae* dar, sein Erstlingswerk, von dessen Bedeutung noch die Festschrift der heurigen Philologenversammlung zu Ihnen reden kann.

Usener trat die hiesige Professur und die Direktion unseres Seminars an als Nachfolger Ritschls im Jahr 1866. Bei Ritschl und in unserem Seminar hatte er seine Studien abgeschlossen, für deren Verbindung mit der alten Philosophie war er dem alten Brandis, *Johannis patri*, dankbar, er promovierte 1858 mit den *Analecta Theophrastea* und machte dann seine Lehr- und Wanderjahre durch als Adjunkt am Joachimsthalschen Gymnasium in Berlin, seit 1861 außerordentlicher Professor in Bern, seit 1863 Ordinarius in Greifswald. 1866 kam er von dort hierhin und eröffnete die dritte Periode unseres philologischen Seminars. Als erste rechne ich die Periode Heinrichs und Naekes, die gleich bei Gründung der Universität 1818 das Seminar gestiftet und geleitet und sich besonders um die Fundierung des humanistischen Unterrichts und die Heranbildung tüchtiger Lehrer für die nunmehr preußischen Rheinlande verdient gemacht haben; als zweite die Jahre von 1839 an, die Zeit Welckers und Ritschls, welche beide Usener und ich zu Lehrern im Seminar gehabt haben. Freilich war Welcker damals ein siebzigjähriger Greis, und so glücklich und stolz ich bin, daß ich noch mit Welcker habe verkehren, aus des tiefgründigen, kunstgeübten, feinsinnigen Gelehrten Vorlesungen und Gesprächen habe lernen dürfen, so muß ich doch gestehen, daß für die Leitung des Seminars er wenigstens damals nicht mehr die rechte Neigung oder Geschicklichkeit zeigte. Ritschl dagegen war durch seine Frische, Schärfe, Gewandtheit, Genauigkeit ein nach meiner Meinung unübertrefflicher Seminardirektor, und ich weiß, daß ich im Sinne Useners spreche, wenn ich Ritschl auch als sein Muster und Vorbild in der Seminartätigkeit hinstelle.

Also seit 1866 hat Usener das Seminar geleitet, fast vierzig Jahre lang, ein paar Jahre neben Otto Jahn, der auf Welcker gefolgt war und des gewünschten Kollegen Eintritt mit Freuden begrüßte, aber selbst leider fast seitdem hinsiechend schon 1869 starb; die längste Zeit mit mir, der auf Useners Antrag, nicht ohne Kämpfe in der Fakultät, hauptsächlich um des Seminars willen 1870 hierhin berufen ward. Denn wir waren beide durch Ritschls Schule gegangen, waren derselben Ansicht (und sind es allzeit geblieben) über die Grundsätze philologischer Erziehung und waren von der Bonner Studienzeit her befreundet, so daß die nötige Eintracht und den Zweck der Erziehung fördernde Gemeinschaft zu erwarten war, was schließlich auch die Behörde bestimmt hat, Useners Antrag anzunehmen. Unsere Freundschaft war begründet durch das Zusammensein auf der Universität und die Jugendgenossenschaft nach dem

alten von uns so oft rezitierten Skolion *σύν μοι πῖνε, συνήβα κτλ.*, war aber auch schon bewährt durch gemeinsame literarische Arbeit. Das ist die berufene Ausgabe des Granius durch die *Heptas philologorum Bonnensium*, denn außer Usener und mir waren fünf andere, den Studien nach durchweg jüngere Freunde (wie Adolf Kießling) beteiligt, so daß auf Usener und mich wohl das Hauptstück der Arbeit fiel. Die Ausgabe des syrischen Palimpsests aus dem Britischen Museum durch den jüngeren Pertz war nicht nur an sich mangelhaft, sondern es schienen dahinter auch persönliche Prätentionen des Editors zu lauern, die durch die Macht des berühmten Vaters in Berliner akademischen und administrativen Kreisen begünstigt wurden. Da glaubten wir in jugendlichem Selbstgefühl und Übermut jenem die Stirn bieten zu müssen. Mit fieberhafter Hast, Tag und Nacht arbeiteten wir im aschgrauen Monat November, jetzt allein, jetzt in gemeinsamen Konferenzen auf stiller Studentenbude der Stockenstraße, erst den Text feststellend, für den ich zumeist verantwortlich bin, dann das vollständige Wortregister, der Freunde Werk, zuletzt die einleitende Vorrede, welche Usener verfaßt hat. Gerade bei dieser Arbeit hatten wir uns gegenseitig verstehen, vertragen und schätzen gelernt, und wohl in Erinnerung daran scheute Usener keine Mühe und keinen Kampf, um mich als seinen Kollegen nach Bonn zu bringen. Gleichzeitig ward auch Heimsoeth, welchen die gegnerische Partei gewünscht, zum Seminardirektor ernannt; ihm folgte Lübbert, ein Zögling der Breslauer Schule, der aber auch mit uns noch den Unterricht Ritschls geteilt hatte. Die letzten Kollegen Useners sind die schon aus unserem Seminar hervorgegangenen Herren, auf die wir vertrauen für dessen gute Zukunft, Kollege Elter, der noch viele Jahre neben Usener Seminardirektor gewesen, und Kollege Brinkmann, der frühere Assistent, seit 1902 Useners Nachfolger in der Direktion.

1866 begann Usener seine hiesige Wirksamkeit, und gerade im Seminar setzte er von vornherein mit dem Aufgebot aller Kraft ein, setzte er mit vollkommenem Erfolg die besten Traditionen der Vorgänger fort, wie wir heute sagen können. Denn die stille, unscheinbare Arbeit des Seminarlehrers entzieht sich dem Auge nicht bloß der Laien und des unberufenen Publikums, sondern selbst von Sachkundigen, denen erst mit der Zeit, wenn sie gute Früchte sehen, die richtige Erkenntnis und Würdigung kommt. Ich brauche für das, was ich über Useners Energie und Erfolg gleich von Anfang an sagte, nur ein Beispiel zu nennen: Hermann Diels, der Herausgeber der Doxographi, der Vorsokratiker u. s. w., die prächtige Säule und zur Zeit die Magnificenz selber der Berliner Universität, verdankt seine philologische Ausbildung fast ausschließlich, soweit überhaupt bei einer *φύσις δεξιά* die *μάθησις* gewogen werden kann, dem Meister Usener in der Zeit, wo dieser allein das Seminar aufrecht hielt, 1868 und 69. Im übrigen war Usener in den Anfängen seiner hiesigen Wirksamkeit keineswegs auf Rosen gebettet — warum soll ich nicht

auch dies anführen, das auch Ihnen ein Ansporn sein kann? *Per aspera ad astra.* Sie wissen wahrscheinlich, daß Ritschl 1866 von hier in Unfrieden und Streit geschieden ist, und so waren nicht bloß die einflußreichen Gegner Ritschls, seiner Richtung und Methode, sondern gar auch Freunde dieser, wenn nicht aufsässig, so doch voreingenommen gegen den Ritschlschen Nachfolger. Kurz, es hat bis tief in die siebziger Jahre gewährt, ehe Usener bei allen an der hiesigen Universität und dann auch in den weitesten Kreisen die Beurteilung und Anerkennung fand, auf die er von jeher Anspruch hatte. Wenn ich mir einbilden darf, durch meine Unterstützung oder auch nur als Gegenstück, wie der Schatten erst das Licht markiert, dazu etwas beigetragen zu haben, so ist das eine der liebsten und wertvollsten Erinnerungen des eigenen Lebens. Als aber mehr und mehr die Vorzüge der Usenerschen Disziplin sich herausstellten, nachdem bereits fremde Regierungen ihr Auge auf ihn geworfen und die Österreicher ihn nach Prag berufen hatten, da ward es bald auch im eigenen Land helle, vollends, als er nun auch Muße fand für ausgedehntere schriftstellerische Tätigkeit und durch zahl- und umfangreiche Arbeiten, die er großenteils ein bis zwei Dezennien vorher begonnen, auch die ferner Stehenden zu Bewunderung und Nachahmung hinriß.

In welchem Gebiet der alten Philologie war Usener nicht versiert? Eben das war seine Force, daß er eben so streng und sicher das Tüpfelchen auf dem i, das Jota in σῴζω θνῄσκω und den lateinischen Apex, die kleinsten grammatischen Detailfragen zu beurteilen verstand, wie jene unergründeten Höhen und Tiefen menschlichen Denkens und Fühlens, welche das Wort Religion umspannt; und gerade die lockten ihn, die zu entdecken und zu messen, zu beleuchten und zu erklären betrachtete er mehr und mehr als seine Lebensaufgabe, die Kontinuität und Fortdauer solcher Gedanken und Vorstellungen und entsprechender Sitten von der Urzeit bis in die Gegenwart, die Verbindungen zwischen Heidentum und Christentum, in tiefer Ehrfurcht für der Väter Brauch und alles Heilige, und, wenn das noch gesagt werden muß, unberührt von konfessioneller Verschiedenheit. Usener und Schüler von ihm sind ebenso Mitarbeiter Societatis Jesu, der Hagiographi Bollandiani gewesen, wie er selbst, um nur dies zu erwähnen, von einer evangelischen Fakultät zum Doctor theologiae creiert worden ist.

Ich kann nicht daran denken, Ihnen die Usenerschen Schriften, auch nur die wichtigsten, aufzuzählen, geschweige durchzusprechen oder zu kennzeichnen. Ich empfehle Ihnen aber gerade auch die Lektüre seiner vielen kleineren Abhandlungen, z. B. der akademischen Programme, der Aufsätze in Fleckeisens Jahrbüchern, im Rheinischen Museum, in den Preußischen Jahrbüchern, in Festschriften für Zeller und andere, darum, weil sie nicht bloß *ex ungue leonem* erraten lassen, sondern einige meines Bedünkens auch seine vollendetsten, nachhaltigsten Leistungen sind. Er war einer der wenigen, die in der Gegenwart

noch der Latinität durchaus mächtig, den lateinischen Stil nach Belieben verwenden. Über seinen deutschen Stil hat mir ein Kenner einmal gesagt, dessen Entwicklung erinnere ihn von Jahr zu Jahr mehr an Jacob Grimms herrliche Beredsamkeit. Die mündliche Rede floß nicht immer glatt und leicht dahin, aber *pectus facit disertum*, und wenn er aus des warmen Herzens Schluchten das wahre, tiefe Pathos zu stillem, majestätischem Strome sich ergießen ließ, dann — ja, Sie müßten wie ich Reden von ihm gehört haben, wo einem die Tränen aus den Augen gezwungen wurden, und zweifellos haben viele einstige Seminaristen die fascinierende Gewalt seiner *cohortatio* erfahren. Die kritisch-exegetischen Schriften hat Usener durchweg lateinisch publiziert, einst die Aristoteles-Kommentare oder Scholien von Alexander Aphrodisiensis und Syrian, zuletzt die rhetorischen Schriften des Dionys von Halikarnaß, als reifer Mann die in mehr als einem Betracht vorbildlichen *Epicurea.* Für die Metrik erinnere ich an den Altgriechischen Versbau, für Literaturgeschichte an Stephanus Alexandrinus und das *Anecdoton Holderi,* die neues Licht brachten für dunkle, vergessene Zeiten und Studien ostgotischer und byzantinischer Kultur; für Historisch-Antiquarisches, oder wie Sie es nennen wollen, an seine Untersuchung des attischen Schaltsystems oder seine Edition der *Laterculi imperatorum Romanorum Graeci*; für alles aber, was mit alten Schlagworten formale und reale, Sprach- und Sachphilologie hieß — denn gerade in der Vereinigung beider, der Fundierung aller Altertumsforschung auf festem grammatischem Grund, war Usener groß —, und für so viel, was über die frühere Philologie hinausliegt, an seine Götternamen oder Mythologie I und seine Religionsgeschichtlichen Untersuchungen (besonders Band I über das Weihnachtsfest und III Die Sintflutsagen), welchen Büchern viele Publikationen christlicher Aktenstücke und Dokumente voraus- oder nebenhergingen, die Legenden der h. Pelagia, Acta S. Marinae, des h. Theodosios u. s. w.

Solches hat Usener geleistet für die Welt, so hat er erweitert die herkömmliche Philologie — beiläufig: das Pomerium zu erweitern hat nur das Recht der siegreiche Feldherr, der schon das Reich gemehrt hat: *vae victis* — um aber zurückzukommen auf unser Seminar, das Seminar war Useners Element. Er verstand die jungen Leute anzuregen, anzutreiben, anzuspornen, von der Warte aus, zu der er selbst aufgestiegen, die ganze Altertumswissenschaft überschauend und in jedes historische Wissen hineinschauend, wenigstens interessiert dafür, sie den eigenen Pfad finden zu lassen und durch seine Wegweisung, Ermunterung und Beispiel weiter zu bringen. Welche Fülle bedeutender Namen weist das Album unseres Seminars nach! Von den Akademikern und verwandten Gelehrten nenne ich bloß einige τῶν ἀβασκάντων, weil sie schon vor ihm dahingegangen sind: Kaibel und Kalkmann und Bruns, Felix Hettner und Ferdinand Dümmler und Hans v. Prott; doppelt so zahlreich oder dreifach sind diejenigen, welche die Schullaufbahn eingeschlagen haben und in ihr heute

großenteils eine so oder so dominierende Stellung einnehmen, wie Reinhardt und Fuhr und Schulteß und Stephan und die Ziehens; noch zahlreicher endlich, welchen in Useners Vorträgen oder Gesprächen, ohne daß sie gerade das Seminar durchgemacht haben, zuerst der Begriff wahrer Wissenschaft und das rechte Verständnis für Ziel und Möglichkeiten menschlichen Erkennens und Erforschens aufgegangen ist. Niemand, das ist eine bekannte Tatsache, lebt und altert so lange, daß er bewußt oder unbewußt die Eindrücke seiner Jugend verwischen kann. Daher, wiewohl uns Usener jetzt entrückt ist, in uns *vivit vivetque*, mit uns und unseren Nachfahren.

Von der Persönlichkeit habe ich noch kaum ein Wort gesagt. Ich wüßte dem, was Sie an der Bahre und am Grab gehört haben, nichts Wesentliches zuzusetzen. Mir war er ein einzig treuer Freund, und meine Worte möchten helfen ihm den Altar zu errichten *σεμνῆς Φιλίης*, nach dem Verse des Aristoteles über Platon, des Mannes, den auch nicht rühmen die Schlechten sollten.

ANZEIGEN UND MITTEILUNGEN

Paul Brandt, Sappho. Ein Lebensbild aus den Frühlingstagen altgriechischer Dichtung. Leipzig, H. Rothbarth 1905. 144 S.

Es ist sehr schwer, ein wirklich gerechtes Urteil über dies Büchlein auszusprechen. Die Arbeit atmet dieselbe Frische wie der dem Philologen wohlbekannte Kommentar des Verfassers zu Ovids *Ars amatoria*, und selbstverständlich ist auch, daß Brandt über das ganze wissenschaftliche Rüstzeug verfügt, wenngleich ich in seinen 20 Seiten zählenden Anmerkungen einen Hinweis auf Wilamowitz' Textgeschichte der griechischen Lyriker (Abhandl. der Kgl. Gesellsch. der Wissensch. zu Göttingen IV 3, 1900) vermißt habe und er aus dem öfter auch von ihm zitierten Buche Reitzensteins: Epigramm und Skolion S. 107, wenn nicht sonst von anderer Seite belehrt, wissen müßte, daß Epigramme der Sappho ein Unding sind. Aber *ad vocem* Frische: es gibt allerhand frische Gemüter. Von objektiver Frische der Anschauung, die sich mit den Tatsachen selbst vermählt, die zum lebendigen Blute in ihnen wird, die selbstlos in der Darstellung des Erschauten aufgeht, habe ich bei Brandt nichts gespürt, desto mehr von subjektiver, ihrer selbst nur allzu bewußter Frische. Gewiß, ich verkenne nicht ein auch hier waltendes ursprüngliches Gefühl: für Brandt ist das Altertum nicht nur ein ergiebiges Studiengebiet, es ist ihm zur inneren beseligenden Wahrheit geworden, für die er wirbt und mit solchem Sinn gewiß bei der Jugend auch viele Anhänger finden wird. Aber Brandt ist doch nicht allein im Besitze dieses Lebenselixiers, dessen Kraft er etwas gar zu laut anpreist. Es ist doch gewagt, die Vertreter der eigenen, langsam von Fortschritt zu Fortschritt strebenden Wissenschaft zu bespötteln und in Mißverständnissen frischweg 'echte Philologenart' zu wittern (S. 10); es ist ebensowenig neu wie witzig, das farbenprächtige Wesen eines antiken Hochzeitsfestes mit der dürftigen Nüchternheit unserer Hotelhochzeiten zu vergleichen. Dieselbe Freude an Witzeleien wie über den 'staubdurchsetzten Saal' oder das 'hoffnungsvolle Herzklopfen' der Ballmütter verführt dann den Verfasser dazu, über die Novelle der Rhodopis also zu tändeln (S. 24): 'Die Reize des ungewöhnlich schönen Mädchens blendeten den jungen Charaxos, und all die schönen Goldstücke, die er für den guten Absatz seines trefflichen lesbischen Weines erhalten hatte, wanderten in die Tasche des vergnügt schmunzelnden Xanthes, der mit tiefer Verbeugung das schöne Kaufobjekt dem glücklichen Charaxos aushändigte.' Wozu diese Ausmalung, dies flaue Modernisieren der schlichten alten Tradition? Gleiche Verwässerung zeigen Bemerkungen über Semonides' 'wenig galantes' Gedicht, als ob damals schon ein solches Gefühl den Verkehr der Geschlechter gekennzeichnet hätte, zeigt die Vermutung, Sapphos Gatte habe ihr vielleicht 'verständnislos' gegenübergestanden — *la femme incomprise* —, zeigt endlich die farblose Charakteristik der 'unnahbar in Hoheit und Würde' dahinwandelnden Dichterin.

Doch dem sei wie ihm wolle: wirklich schaden müssen dem Brandtschen Buche die mangelhaften Übertragungen in deutsche Gedichtform. Wer ein Original nicht umdichten kann, der sollte doch lieber seine Versuche nicht drucken lassen. Was Brandt selbst gemacht hat, übte auf mich die niederschlagendste Wirkung aus. Kann man wirklich ohne Lächeln Sappho (Fr. 1) so verdeutscht lesen:

Nein, komm zu mir, wenn Du mitunter
Von fern mein brünstig Flehn vernahmst
Und von des Vaters Sitz herunter
Auf goldnem Wagen zu mir kamst.

Ihn deine weißen Tauben zogen —

Fr. 2:

Und dem süßen Lächeln deines
Munds, das jäh mir schreckt den Sinn,
Denn wenn ich dich sehe, keines
Lautes ich mehr mächtig bin.

Auch das 'ahnungsvolle' Klingen im Ohr wollen wir dem Nachdichter schenken.

Es ist die abscheuliche Art deutscher Rezensenten, eine ablehnende Kritik mit einer herablassenden pädagogischen Warnung zu schließen. Das sei mir fern. Aber wenn ich von Brandt höre, will ich lieber an die Ausgabe der *Ars amatoria* als an sein Bild von der erotischen Dichterin denken. JOHANNES GEFFCKEN.

OTTO HIRSCHFELD, DIE KAISERLICHEN VERWALTUNGSBEAMTEN BIS AUF DIOCLETIAN. ZWEITE, NEU BEARBEITETE AUFLAGE. Berlin, Weidmannsche Buchhandlung 1905. VIII, 514 S.

Beinahe dreißig Jahre sind verflossen, seitdem die erste Auflage des grundlegenden Buches erschienen ist. Ein Bedürfnis aller, die sich mit dem römischen Kaiserreiche beschäftigt haben, wurde damit befriedigt, und zwar in meisterhafter Weise, wie es der Anreger des Werkes, der Archeget der römischen Studien Th. Mommsen selbst anerkannt hat. Seitdem hat eine ganze Generation von Forschern das Buch nicht aus der Hand gelassen und daraus, als der wichtigsten Ergänzung des Mommsenschen Staatsrechts, seine Kenntnisse des römischen Kaiserreiches geschöpft. Nicht ein bequemes Kompendium, wie Marquardts Staatsverwaltung, sondern eine ernste historische Forschung im edelsten Sinne hatte die Gelehrtenwelt in dem Buche kennen gelernt und geschätzt, worin der systematisierende Geist von Mommsens Staatsrecht mit der genetischen Behandlungsweise aufs glücklichste vereinigt war.

Das im J. 1876 erschienene Werk war aber nur die eine Hälfte des ganzen Werkes, das beinahe die ganze Verwaltungsgeschichte des römischen Kaiserreiches zu behandeln bestimmt war, obwohl unter dem bescheidenen Titel 'Untersuchungen auf dem Gebiete der römischen Verwaltungsgeschichte'; die zweite Hälfte sollte das römische Steuerwesen und die Provinzialverwaltung zur Darstellung bringen.

Als die erste Auflage erschien, lagen von dem großartigen Unternehmen des *Corpus inscriptionum Latinarum* nur die Bände II—V, 1 und VII vor. Seitdem ist das Werk unter der Leitung Mommsens und der steten Mitarbeit des Autors selbst fast zum Abschluß gelangt. Auch der größte Teil der für die Verwaltungsgeschichte so eminent wichtigen *Prosopographia imperii Romani* liegt bereits vor. Der Bestand der griechischen Inschriften aus römischer Zeit vermehrte sich durch Tausende neuer Dokumente, obwohl sich hier noch die Sammlung des Materials in der Phase befindet, wo sie für die lateinische Hälfte in der Zeit des Erscheinens der ersten Auflage von Hirschfelds Werk gewesen ist. Die umfassende Sammlung Cagnats, obwohl rasch fortschreitend, liegt erst zum Teil vor, und erst seit wenigen Monaten besitzen wir die zweite Hälfte der *Orientis Graeci inscriptiones selectae* von Dittenberger, welche Inschriften römischer Zeit aus den östlichen Provinzen des römischen Reiches enthält, obwohl leider in zu knapper Auswahl.

Noch wichtiger ist es, daß seit beinahe drei Dezennien unsere Wissenschaft, und zwar nicht zum kleinen Teile die römische Verwaltungsgeschichte, die Möglichkeit bekam aus der nicht versiegenden Quelle der ägyptischen Papyri eine ungemein wichtige Bereicherung ihrer Kenntnisse zu schöpfen.

Manche neue Gebiete wurden dadurch erst erschlossen. Es wurde möglich, auf Grund strenger Daten eine Parallele zwischen dem hellenistischen Osten und dem römischen Kaiserreiche zu ziehen, freilich nur in den allgemeinsten Umrissen und in einzelnen Fällen. Die Hauptgrundzüge und sogar viele Details der Verwaltung Ägyptens in der römischen Zeit ergeben sich aus den Inschriften und den Papyrusurkunden. Lateinische und griechische Inschriften und Papyri gaben uns zuerst eine Idee von den Verhältnissen, die in einem großen Teile des römischen Kaiserreiches in den eximierten kaiserlichen und Privatgütern, den sogenannten *saltus*, herrschten.

Dies alles erschwerte ganz ungemein die Benutzung von Hirschfelds Untersuchungen. Störend wirkten hauptsäch-

lich die Zitate aus den nach dem Erscheinen des Corpus nicht mehr benutzbaren alten Inschriftenpublikationen. Es war anderseits ein Bedürfnis, die Meinung des altbewährten Forschers über manche alte und neue Fragen auf Grund des neuen Materials zu hören, und das war leider nicht immer aus den nach den 'Untersuchungen' erschienenen Einzelarbeiten des Verfassers zu befriedigen. Seine Untersuchungen über die Organisation der Polizei, die Rangtitel, die ritterlichen Statthalter, den kaiserlichen Grundbesitz legten die Hoffnung nahe, daß er sich doch einer Neubearbeitung und Vervollständigung seines Hauptwerkes unterziehen werde.

Die Hoffnung ist jetzt zur Wirklichkeit geworden. Das alte Werk liegt in neuer Bearbeitung vervollständigt und ganz durchgearbeitet vor. Der immer erwartete zweite Band ist in die Neuauflage einbezogen worden, und demnach bekam das ganze Werk den alleinigen Titel: 'Die kaiserlichen Verwaltungsbeamten bis auf Diocletian.'

Vergleichen wir die neue Auflage mit der ersten, so sehen wir, daß das neue Buch, obwohl die Beamtenlisten weggelassen wurden (dieser unentbehrliche Teil wird hoffentlich bald durch den Schlußband der *Prosopographia imperii Romani* ersetzt), von 323 Seiten (samt Index) auf 514 angewachsen ist, und dies bei der so rühmlich bekannten Knappheit und Sachlichkeit der Darstellung Hirschfelds. Dieses Wachstum ist zuerst verursacht durch manche ganz neue Kapitel, wie: Der kaiserliche Grundbesitz, Die kaiserlichen Villen und Gärten, Der ager publicus und die Lagerterritorien, Ägypten und die Provinzen. Manche alte Kapitel sind durch ganz neue Teile stark angewachsen: besonders hervorzuheben ist die gründliche und wohl definitive, auch von Mommsen gebilligte Widerlegung der Ansicht Karlowas über die Bedeutung der *res privata* und des Patrimoniums, welche ich auch seinerzeit angenommen habe. Es bleibt wohl dabei, daß der Ausdruck Patrimonium das Krongut, die *res privata* das Privatgut der Kaiser bezeichnete. Nicht weniger gründlich ist die Besprechung der Ansicht Mommsens über die rechtliche Natur des Fiskus und die Widerlegung der von Mommsen gegen die Meinung des Verfassers in der zweiten und dritten Auflage seines Staatsrechts angeführten Gründe, wobei Hirschfeld mit Recht an seiner Ansicht gar nichts geändert hat.

Fast vollständig neu sind manche Abschnitte in dem Kapitel 'Die Vectigalia', hauptsächlich die Ausführungen über die Grenzzölle, die *portoria*; stark angewachsen sind auch die anderen Abschnitte des genannten Kapitels, wie auch die Behandlung des *census* und der *tributa*, wohl infolge des Aufgebens einer separaten Behandlung des römischen Steuerwesens und der damit eng verbundenen Staatspacht. Derselbe Grund wird auch die Ursache der starken Erweiterung des Kapitels über die Bergwerke gewesen sein. Besonders hervorzuheben ist die gründliche Widerlegung der Ansicht Neuburgs über das vermeintliche Bergregal des römischen Kaiserreiches.

In den ganz neuen oben bezeichneten Kapiteln sind die oben als neu erschlossene Gebiete bezeichneten Gegenstände scharf und selbständig auf Grund des ganzen Materials behandelt. Leider hat der Verfasser im Kapitel über Ägypten auf die Behandlung des lokalen nichtalexandrinischen Personals der Verwaltungsmaschine verzichtet, was er in meisterhafter Weise auch für die niederen Beamten, für die anderen Provinzen und für Rom gegeben hat. Leider, aber vielleicht mit Recht, denn diese Seite der Verwaltung Ägyptens könnte, wie Mommsen (Brief an Wilcken, Arch. f. Papyrusf. III 148) treffend hervorgehoben hat, in dem Rahmen der römischen Kaiserzeit allein kaum gründlich behandelt werden: ptolemäisch-römisch oder sogar hellenistisch-römisch kann dieser Gegenstand nur behandelt werden, und bei der bekannten Massenhaftigkeit des noch nicht durchgearbeiteten und stets wachsenden Materials würde diese Behandlung ein Buch für sich ergeben. Was im Rahmen einer römischen Verwaltungsgeschichte aus dem neuen Material zu schöpfen war, ist von Hirschfeld in diesem und den anderen Kapiteln gründlichst geschöpft worden. Dabei läßt der Verfasser Ägypten auch bei der Besprechung der anscheinend rein römischen Institutionen nie aus den

Augen: die große Bedeutung des Hellenismus für die Geschichte der kaiserlichen Administration ist für ihn Tatsache, ganz richtig und gesund ist aber die Forderung sicherer Beweise in jedem einzelnen Falle (so z. B. lehnt Hirschfeld die Idee der Entlehnung der *XX hereditatium* aus Ägypten, meiner Ansicht nach zwar nicht mit Recht, ab; richtig ist dabei, daß strikte Beweise bis jetzt nicht vorhanden sind). Als Desideratum stellt er sogar eine zusammenfassende Darstellung der ägyptischen (ich sage hellenistischen) Einflüsse auf das römische Kaiserreich hin, wozu aber meiner Ansicht nach die Zeit noch nicht gekommen ist: wir müssen zuerst eine Behandlung Ägyptens auf Grund neuerer Funde in der Art wie es Mommsen, Hirschfeld und Friedländer für das römische Kaiserreich gegeben haben, abwarten; dieselbe ist aber nur auf Grund weitgehender Detailuntersuchungen des ganzen Materials möglich, Wilckens Ostraka trotz der Großartigkeit der Anlage und Schärfe der Behandlung bilden nur das erste Glied einer schon hauptsächlich von ihm selbst und seinen Schülern weitergeführten Kette.

Mit Freude begrüßt man die meisterhafte Darstellung der Domänenverwaltung. Auf wenigen Seiten ist hier die Summe der letzten Errungenschaften gezogen und in manchen Streitfragen ein sicheres und wohl definitives Wort gesagt (wie z. B. über die Domänenconductoren). Eine erwünschte Ergänzung dieses Kapitels bietet der schon erwähnte Aufsatz des Verfassers in den Beiträgen zur alten Geschichte.

Die alten Bestandteile des Werkes außer den schon erwähnten bieten jetzt ein im Vergleiche mit der ersten Auflage ziemlich stark verändertes Bild. Es ist erfreulich zu sehen, wie stark das Material angewachsen ist und wie weit wir in manche gar nicht geahnte Details eingedrungen sind. Nicht weniger erfreulich ist es aber, daß, trotzdem der Verfasser in vielen Detailfragen seine Ansicht durch das neue Material vervollständigt oder öfters auch geändert sah, seine Grundansichten fast durchweg dieselben geblieben sind. Schön ist z. B. die schon angeführte Bestätigung, welche die viel bekämpfte Ansicht des Verfassers über das Patrimonium und die *res privata* durch neues Material erfahren hat; dasselbe ist auch von seiner Ansicht über die Bedeutung der *ratio castrensis* als Hofverwaltung zu sagen: meine Bekämpfung auch dieser Ansicht muß ich jetzt zurückziehen.

Noch erfreulicher und lehrreicher ist folgendes: man vergleiche nur die beiden Schlußkapitel ('Laufbahn der Procuratoren' und 'Rückblick') in der alten und der neuen Fassung, und man wird mit Genugtuung bemerken, daß der Stock unserer Nachrichten fast durchweg zuverlässig ist und die in unserer Wissenschaft leider unentbehrliche Methode allgemeiner Schlüsse aus zuweilen sehr dürftigem, immer abgerissenem Material doch öfters ganz sichere Schlüsse gestattet, die sich später aus neuem Material eher vervollständigen als radikal ändern lassen.

Bei dieser Vervollständigung seines Werkes hat der Verfasser alles Mögliche, auch anscheinend Fernliegende hinzugezogen, ist nicht nur dem Materiale, sondern auch bedeutenden und unbedeutenden neueren Forschungen nachgegangen und hat auch in dieser Hinsicht eine Vollständigkeit erzielt, die gerade in unserer Zeit des vornehmen Verschweigens der Arbeiten anderer Richtungen so angenehm berührt.

Das Werk ist dem Andenken Th. Mommsens gewidmet. Es berührt wehmütig, daran zu denken, daß es dem 'unvergeßlichen Manne' nicht beschieden gewesen ist, sein Wort des Dankes dem Verfasser auszusprechen, und daß es uns Epigonen jetzt zusteht, diese Pflicht der Gelehrtenwelt der großartigen und selbstverleugnenden Arbeit gegenüber zu erfüllen.

Michael Rostowzew.

Otto Kämmel, Deutsche Geschichte. Zwei Teile. Zweite durchgesehene und ergänzte Auflage. Dresden, Carl Damm 1905. 603 und 687 S.

Otto Kämmels Deutsche Geschichte erscheint nach sechzehn Jahren in zweiter Auflage, fortgeführt bis zum Ende des XIX. Jahrh., mannigfach gekürzt und in Einzelheiten berichtigt, im großen ganzen

aber nach Aufbau und Urteil unverändert. Durch solide Kenntnis des Stoffes, anziehende Darstellung, warme patriotische Gesinnung und gleichmäßige Berücksichtigung des persönlichen wie des zuständlichen Elements ist dieses Buch eine gediegene und erfreuliche Leistung, der man aufrichtig weite Verbreitung wünschen darf. Für eine dritte Auflage mögen hier einige Bemerkungen gemacht sein. Zuvörderst möchten wir den Wunsch aussprechen, daß bei Zitaten deren Herkunft kurz vermerkt würde. So steht S. 18 betreffs der Germanen: 'Bei aller Wildheit ein verschlagenes und zur Verstellung geborenes Geschlecht' ohne den Hinweis, daß dieses Urteil dem Velleius Paterculus (II 118) entststammt; darauf aber, daß das römische Ansicht war, kommt es doch an. Das Kastell Aliso wird S. 19 von dem bei Haltern unterschieden; Gründe (die Funde Preins?) werden nicht angegeben. Daß die zwei Legionen, welche L. Asprenas 'in dem großen Unglück rettete', die oberrheinischen Legionen waren, folgt aus Velleius II 120 (*mature ad inferiora hiberna descendendo*) nicht; ich habe aus der Stelle vielmehr den Eindruck, daß Asprenas irgendwo zwischen Rhein und Weser stand und rechtzeitig nach Xanten entkam, ehe Arminius ihn erreichte. Die Bedeutung des Passauer Vertrags ist I 587 nicht recht erfaßt. Wenn den Protestanten bloß der Friede bis zum nächsten Reichstag gesichert gewesen wäre, so könnte man das doch kaum einen 'ungeheuren(!) Erfolg' nennen. Vielmehr lag der Haupterfolg darin, daß, wie ich in meiner 'Deutschen Geschichte im XVI. Jahrh.' II 569 ff. gegen Friedrich v. Bezold u. a. nachgewiesen zu haben glaube, König Ferdinand sich verpflichtete, auf diesem nächsten Reichstag für den von den Protestanten bisher immer vergebens erstrebten 'beständigen und allgemeinen Frieden' einzutreten. Damit waren die Protestanten nicht bloß für ein paar Jahre sichergestellt, sondern hatten für immer die Bürgschaft in bestimmter Aussicht, 'daß sie nicht gewaltiger Weis der Religion halber überzogen werden dürften'. Bei der Entlassung Bismarcks (II 530) nimmt Kämmel offenbar Partei für den Kaiser, 'der (nach König Alberts Äußerung) nicht anders konnte, wenn er die Zügel in der Hand behalten wollte'. Dieses Urteil ist Kämmels gutes Recht; nicht aber kann es gebilligt werden, wenn er ebenda nur von dem Jubel zu berichten weiß, mit dem der zur Hochzeit seines Sohnes Herbert reisende Bismarck unterwegs überall begrüßt wurde, und von dem 'Uriasbrief' auch nicht ein Sterbenswörtchen vermeldet; ebensowenig erkennt er die doch oft recht durchschlagende Berechtigung der Kritik an, welche Bismarck am neuen Kurs übte. Über so frisch Vergangenes läßt sich freilich schwer objektiv urteilen, aber doch objektiv, nicht einseitig berichten. Endlich bitten wir, die Unsitte, die neuerdings aufkommt, die Seitenzahlen unten zu drucken, statt oben, das nächste Mal wieder abzustellen.

Gottlob Egelhaaf.

Georg Steinhausen, Geschichte der deutschen Kultur. Leipzig, Bibliographisches Institut 1904.

Auf 747 Seiten erhalten wir hier eine Geschichte der deutschen Kultur von den ältesten Zeiten, die für uns überhaupt erreichbar sind, bis zur Gegenwart. Beigegeben sind 205 Abbildungen im Text und 22 Tafeln in Farbendruck und Kupferätzung. Daß der Verfasser durch langjährige Studien für seine Aufgabe wohl vorbereitet war, ist bekannt, und er hat denn auch einen ungeheuren Schatz von Kenntnissen und Erkenntnissen zusammengehäuft, der in zwölf Abschnitte gegliedert und durch ein sehr dankenswertes, ausführliches Register leicht nutzbar gemacht ist. Die Abschnitte sind betitelt: 1. Der germanische Mensch und sein Anschluß an die Weltkultur. 2. Das Hervortreten des deutschen Menschen. 3. Die Kirche als Erzieherin und im Kampfe mit der Welt; der Geistliche als Kulturträger. 4. Soziale, wirtschaftliche und geistige Differenzierung; Herausbildung laiischer Elemente als Kulturträger und Beginn eines Kulturwandels durch die Kreuzzüge. 5. Die kulturelle Vorherrschaft Frankreichs in Europa; höfisch ritterliche Kultur; Scholastik und Gotik. 6. Das Hervortreten des Volkstums und die Herausbildung einer volkstümlichen

Kultur des Lebensgenusses. 7. Erblühen und Vorherrschaft einer städtischen Kultur. 8. Das Zeitalter des Zwiespaltes; soziale, geistige und religiöse Krisen. 9. Sinken der kulturellen Kräfte; geographische Verschiebung des kulturellen Schwerpunktes. 10. Die Säkularisierung und Modernisierung der Kultur unter fremdem Einfluß und unter Führung der Hofgesellschaft. 11. Begründung einer nationalen Kultur durch einen gebildeten Mittelstand. Geistige Vorherrschaft Deutschlands in Europa. 12. Der Beginn eines völlig neuen, auf naturwissenschaftlich-technische Umwälzungen gegründeten Zeitalters äußerlich materieller Kultur. — Auf Einzelheiten bei einem so umfassenden Werke einzugehen, verbietet sich fast von selbst; daß jeder Kenner der Sache über zahlreiche Punkte eine von Steinhausen abweichende Ansicht haben wird, kann ja gar nicht anders sein, und anderseits wird es ebenso oft geschehen, daß Steinhausen mit vielen seiner Ansichten auch lebhafte Zustimmung finden wird. Im ganzen darf man ihm für das Gebotene aufrichtig dankbar sein; er hat eine überaus lehrreiche, zwar nicht schwungvolle und begeisternde, vielmehr eher etwas nüchterne, aber dadurch Zutrauen erweckende Darstellung geschaffen, die eine gute Übersicht der in Betracht kommenden Tatsachen ermöglicht; und das Wesentliche hat er meist getroffen. Er führt z. B. wirklich in den Kern der Sache ein, wenn er S. 499 darlegt, daß Luther, so lebendig in ihm die Überzeugung war, daß alles Heil der Welt jenseits der Welt liege, doch die Askese zurückgewiesen und verlangt hat, daß der Mensch Gottes Willen darin tue, daß er seine Stelle in der Welt ausfülle, sein Leben in rechter Weise genieße, sich weltliche Ordnungen und Einrichtungen setze. Damit war die Weltflucht der mittelalterlichen Kirche und das schwerste Hemmnis des kulturellen Fortschritts beseitigt; man kann hinzufügen, daß die von einsichtigen katholischen Denkern selbst unumwunden zugestandene und tief beklagte wirtschaftliche Rückständigkeit der Katholiken hinter den Protestanten hier ihre Wurzel hat. Den großen Vorteilen der Reformation stellt Steinhausen aber auch die ungünstigen Folgen gegenüber, so die Abhängigkeit der Kirche vom Staat, die Buchstabengläubigkeit, die Spaltung der Nation, die aber, unseres Ermessens, nicht sowohl das Werk der Reformation als das der Gegenreformation gewesen ist. Wir haben zum Schluß zwei Wünsche für eine neue Auflage auszusprechen, die sicherlich nicht sehr lange auf sich wird warten lassen. Einmal: Hier und da finden sich allgemeine Wendungen statt anschaulicher Einzelheiten. So steht S. 11 als Zeichen der vielfach noch rohen Kulturstufe der Deutschen zur Römerzeit 'das Quälen von Gefangenen'. Steinhausen denkt wohl an die Berichte über das Schicksal der Gefangenen nach der Teutoburger Schlacht bei Florus 4, 12: *Aliis oculos, aliis manus amputabant; unius os sutum, recisa prius lingua, quam in manu tenens barbarus: Tandem, inquit, vipera, sibilare desisti*, und Tac. Ann. I 61: *Quot patibula captivis, quae scrobes.* Weshalb werden diese Züge nicht mitgeteilt, die erst eine lebendige Anschauung geben? Raumrücksichten können da doch nicht in Betracht kommen; es ließe sich nötigenfalls recht wohl anderswo sparen. Dann ist es ein Übelstand, daß die beigegebenen Bilder in keinem rechten Zusammenhang mit dem Text stehen, wie das freilich bei vielen anderen Werken auch der Fall ist, und daß die Bilder nicht im einzelnen erläutert werden. S. 4 steht als Beleg für die Bronzekultur: 'Siehe die beigeheftete farbige Tafel: Das Gürtelblech von Watsch.' Die Ausführung der Tafel ist von tadelloser Schönheit; aber was ist Watsch? Was ist eigentlich ein Gürtelblech? Was stellt die seltsame wegschreitende Figur mit dem Dreispitz zur Rechten vor? Auf alle diese Fragen erhält man keine Antwort, und das Gürtelblech als Anschauungsmittel bleibt zu einem guten Teil unverständlich. Ebenso sind die Bilder nach der Markussäule in Rom einer Erklärung mehrfach dringend bedürftig; wer kann sich Rechenschaft geben, warum die S. 10 dargestellte Szene überschrieben ist: 'Unglücklich kämpfende Germanen?', wer versteht ohne Anleitung die sich hier abspielende Handlung wirklich bis ins einzelne? Wenn man das aber nicht versteht, wozu dann schließlich die ganze Illustra-

tion? Wir glauben, daß hier Steinhausen Anlaß zu dankenswerter Verbesserung seines schönen Werkes haben wird.

Gottlob Egelhaaf.

Ivo Bruns, Vorträge und Aufsätze. München, Beck 1905. XXI, 480 S.

Ein schöner, stattlicher Band, dem man es ansieht, daß bei seiner Zusammenstellung und Drucklegung die Pietät ihres Amtes gewaltet hat. Die kurze biographische Einleitung, in der Theodor Birt die Persönlichkeit des zu früh verstorbenen Freundes dem Leser vor die Augen führt, bestätigt und vervollständigt diesen Eindruck und läßt zugleich erkennen, an wessen Adresse wir unseren Dank zu richten haben. Und da der Inhalt des Gebotenen diese Liebe und Sorgfalt durchaus berechtigt erscheinen läßt, so vereinigt sich alles, um die Pflicht des Berichterstatters zu einer angenehmen zu machen. Nur ein trauriges Gefühl ist der Befriedigung beigemischt: daß der Kranz der Arbeiten, dessen Genuß wir dem Verfasser auf lange Jahre gegönnt hätten, für ihn zu einem Totenkranz werden sollte.

In der Tat geht erst aus diesem Sammelbande hervor, welch ein reicher und vielseitiger Geist mit Ivo Bruns dahingegangen ist; der Philologe, der ihn zumeist nur aus seinem 'Literarischen Porträt' kannte, hatte ihn erst in der einen Hälfte seines Wesens erfaßt. Ein gründlicher Kenner nicht nur der Antike, sondern auch ihres Nachlebens in der modernen Welt, ein begeisterter Kunst- und Musikfreund, dabei eine durch und durch humane Persönlichkeit, war er so recht dazu berufen, der Antike nicht nur eine Brücke zum Verstande, sondern auch einen Weg in die Herzen der Mitwelt zu bauen. Überall interessante, originell angefaßte Probleme, fördernde Behandlung, annehmbare, wenn auch oft nur provisorisch gültige Resultate; wer, wie der Referent, das Buch als Ferienlektüre mitgenommen hat, wird mit ihm darin einig sein, daß das Jahr 1905 ihm nicht leicht einen besseren Partner zum *συμφιλολογεῖν* in der Waldeinsamkeit hätte bieten können. Doch nun zum einzelnen.

Im vorliegenden Sammelbande sind zwanzig Aufsätze vereinigt, von denen fünf bisher noch gar nicht gedruckt waren, eine Reihe anderer in Universitätsprogrammen u. dgl. begraben lag; die Ordnung ist die durch sachliche Rücksichten gebotene. Voran geht ein Vortrag allgemeinsten Inhalts über den 'Kult historischer Personen', bei dessen Lektüre man mehrfach an Nietzsches 'historische' Unzeitgemäße, vorab seine Behandlung der 'monumentalen' Geschichte erinnert wird. Berücksichtigt ist sie freilich nirgends, und der weiterhin vorkommende versteckte Seitenhieb auf gewisse 'Basler Theorien' läßt uns auch den Grund ahnen; der objektive Kritiker kann nur sagen: 'schade!'. Im übrigen wird hier die Neuzeit mit der Antike verglichen im Verhältnis beider zu ihren historischen Personen; für die Antike ist das Resultat in Kürze das, daß den Helden des Gedankens (Sokrates) der Nachruhm sicherer und unangefochtener war als den Helden der Tat (Alexander). In der hohen Literatur gewiß; ob aber die Bilanz nicht wesentlich modifiziert worden wäre, wenn der Verf. auch die Legende — man denke an die Alexandersage — berücksichtigt hätte? Mehr referierender Art ist Nr. 2 'Zur Homerfrage und griechischen Urgeschichte' (ein Vergleich der Theorien Ed. Meyers und Belochs), der wir in dieser Hinsicht gleich Nr. 9 'Zur antiken Satire' (über die Schrift Th. Birts) anreihen können. Die Nr. 3 'Die griechischen Tragödien als religionsgeschichtliche Quelle' verspricht mehr als sie leistet; herangezogen wird nur Äschylos im Prometheus und in der Orestie, und auch hier sind die Resultate unklar: bald ist der Dichter bestrebt, das Sagenmaterial genau wiederzugeben, bald spielt er frei, ohne daß sich deutliche Kriterien hier und da angeben ließen. Der Fehler liegt, wie mir scheint, in der Methode; die richtige glaube ich in meinem, in dieser Zeitschrift (1899 III 81 ff.) gedruckten Aufsatz über 'Die Orestessage und die Rechtfertigungsidee' angegeben zu haben. Auch über die (bisher ungedruckte) Nr. 4 'Helena in der griechischen Sage und Dichtung' bin ich kein unvoreingenommener Richter, und zwar aus dem gleichen Grunde (vgl. meinen Vortrag 'Schön Helena' in den Süddeutschen Monats-

heften 1905 Febr.); um so mehr freuen mich die mannigfachen Berührungspunkte zwischen des Verf. und meiner Auffassung, besonders hinsichtlich der Entstehung der Stesichoreischen Helena. Die (bisher gleichfalls ungedruckte) Nr. 5 'Maske und Dichtung' ist seit ihrer Entstehung (1897) durch O. Henses wichtigen Aufsatz über die 'Modifizierung der Maske' überholt (1902, 2. Aufl. 1905). Sehr hübsch ist die aus dieser Zeitschrift wiederholte Nr. 6 'Attische Liebestheorien' mit ihrer reinlichen Scheidung zwischen der Theorie des Phaidros und der des Symposion; dem weiteren Publikum wird freilich die aktuellere Nr. 7 'Frauenemanzipation in Athen' interessanter erscheinen. Sie bietet in der Tat viel des Guten: ein bleibender Gewinn ist die Verwertung der Chorlieder der 'Medea', gut ist auch die Apologie der Aspasia (mit Ed. Meyer gegen Wilamowitz). Aber die 'Thesmophoriazusen' für den Euripideischen Weiberhaß verantwortlich zu machen, geht nicht an: der Komiker rechnet ja schon in der 'Lysistrate' mit ihm als mit einer allbekannten Tatsache. Interessant ist, auch nach E. Nordens grundlegendem Buche, die Nr. 9 über 'Die attizistischen Bestrebungen in der griechischen Literatur', hauptsächlich Dionysios und Pseudolongin gewidmet; ersterer kommt m. E. etwas zu schlecht weg, wie übrigens auch bei Norden. Es folgen drei Aufsätze über Lucian: 10. 'Philosophische Satiren L.s', 11. 'L. und Oenomaus' und 12. 'L.s Bilder', von denen der erste und dritte sich vielfach berühren; die paarweise Komposition von Vitarum auctio + Piscator wie auch Imagines + Pro imaginibus ist gut nachgewiesen, wie denn überhaupt der Verf. vorzüglich veranlagt war, kompositionelle Probleme zu behandeln. Schön und fesselnd ist, ohne gerade wissenschaftlich Neues zu bieten, die warmherzige Apologie Marc Aurels (Nr. 13); die der Antike gewidmeten Aufsätze schließt Nr. 14, 'Der Liebeszauber bei den augusteischen Dichtern' würdig ab. Freilich ist der Titel irreführend: nicht die erotische Magie ist der Inhalt des Aufsatzes, sondern nur die Frage, ob die Gläubigkeit der augusteischen Dichter ihr gegenüber ernst gemeint war oder nicht. Gut zunächst ist die an Ovid durchgeführte Scheidung zwischen den Elegien und den Lehrgedichten: dort stilisiert der Dichter, hier ist er offen. Aber auch so bejaht hier der Verf. zuviel. Das Wort 'Magie' ist zu vieldeutig; der Forscher hat zu wissen, daß alle sympathetischen Mittel im stoischen Dogma von der *συμπάθεια τῶν ὅλων* ihre wissenschaftliche Grundlage hatten und demnach von dem Aufgeklärtesten geglaubt werden durften.

Die folgenden sechs Nummern gehen die Antike teils mittelbar, teils gar nicht an. Jenes gilt zunächst von den drei flottgeschriebenen Aufsätzen zur Renaissance (15. 'Montaigne und die Alten', 16. 'Michael Marullus' und 17. 'Erasmus als Satiriker'), sodann von der schönen und taktvollen Gedächtnisrede auf P. W. Forchhammer; dieses von den beiden Schlußallotriis 'Der Kampf um die neue Kunst' (eine Besprechung von Neumanns bekanntem Buche) und 'Eine musikalische Plauderei' (über Brahms). Auch diese läßt man sich gern gefallen, schon weil sie des Verf. vielseitige, echt humane Persönlichkeit so schön illustrieren.

Das ist es, was ich über Ivo Bruns sagen zu dürfen glaube. Es ist viel; wer mehr verlangt, verlangt zu viel. 'Den Klassikern deutschen Prosastils' möchte Birt den Verf. angereiht wissen; das geht nicht an. Wohl schreibt er gefällig und schlicht; aber viel zu breit, zu gleichmäßig, zu wenig originell. Doch braucht uns das die Freude an ihm nicht zu verderben; genug, daß er nirgends ermüdet und uns seine Gedanken so mitzuteilen weiß, daß wir an ihr Vehikel überhaupt nicht denken.

Thaddäus Zielinski.

REGISTER
DER IM JAHRGANG 1905 BESPROCHENEN SCHRIFTEN

SACHREGISTER

Von Dr. A. Engelmann